



Have Your Say: Annual Minimum Wage Survey

Public Service Announcement

Yellowknife — January 3, 2024

The Government of the Northwest Territories is asking for feedback on the territory's minimum wage through a [short survey](#).

In 2022, the Department of Education, Culture and Employment (ECE) [announced changes to the way the minimum wage is determined](#). It is now adjusted annually using a formula based on the percentage change in the Consumer Price Index (CPI) for Yellowknife and the percentage change in the average hourly wage (AHW) in the Northwest Territories (NWT) for the preceding calendar year.

This shift to annual formula-based adjustments is intended to:

- keep up with the increasing costs for NWT residents
- keep up with other jurisdictions' minimum wage rates
- enable businesses to better plan for increases to the minimum wage rate
- help ensure the lowest earners receive a pay raise each year
- increase transparency in government decision-making

The department will conduct an annual survey on the minimum wage. The results will help ECE better understand the impacts of the annual minimum wage adjustments over the coming years as the formula is used.

Complete the survey [here](#).

For media requests, please contact:

Briony Grabke

Manager, Public Affairs and Communications

Education, Culture and Employment
Government of the Northwest Territories
Briony_grabke@gov.nt.ca
867-767-9352 ext. 71073



Exprimez-vous : sondage annuel sur le salaire minimum

Avis publics

Yellowknife — 3 janvier 2024

Le gouvernement des Territoires du Nord-Ouest sollicite votre avis sur le salaire minimum aux TNO au moyen d'un court sondage

En 2022, le ministère de l'Éducation, de la Culture et de la Formation (MECF) a [annoncé des changements concernant la façon dont le salaire minimum est calculé](#). Il est désormais ajusté chaque année à l'aide d'une formule basée sur le changement en pourcentage de l'indice des prix à la consommation (IPC) pour Yellowknife et la variation en pourcentage du salaire horaire moyen aux TNO pour l'année civile précédente.

Ce passage à des rajustements fondés sur un calcul annuel vise à :

- suivre l'augmentation des coûts pour les résidents des TNO;
- suivre l'évolution du salaire minimum des provinces et autres territoires;
- permettre aux entreprises de mieux planifier les augmentations du salaire minimum;
- veiller à ce que les personnes qui gagnent le moins reçoivent une augmentation de salaire chaque année;
- améliorer la transparence du processus décisionnel du gouvernement.

Le MECF réalisera une enquête annuelle sur le salaire minimum. Les résultats l'aideront à mieux comprendre l'effet des rajustements annuels du salaire minimum au cours des prochaines années, au fur et à mesure de l'utilisation du nouveau calcul.

[Répondez au sondage ici : link](#)

Les représentants des médias sont priés de s'adresser à :

Briony Grabke

Gestionnaire des relations publiques et des communications

Ministère de l'Éducation, de la Culture et de la Formation

Gouvernement des Territoires du Nord-Ouest

briony_grabke@gov.nt.ca

867-767-9352, poste 71073



Nominations open for the 2024 NWT Literacy Awards

Public Service Announcement

Yellowknife — January 9, 2024

Nominate someone today for an NWT Ministerial Literacy Award. These awards are intended to honour the literacy achievements of youth and adult learners, exceptional educators, and organizations and businesses supporting literacy across the territory. Up to eight ministerial literacy awards may be given each year:

- Youth Learner Literacy Award
- Adult Learner Literacy Award
- Youth Indigenous Language Champion Award
- Outstanding NWT Educator Award
- Outstanding Support for Literacy Development NWT Business Award
- Second Language Learner Award
- Supporting Literacy Through Technology Award
- Outstanding Non-Profit Support for Literacy/Language Development

Nominations can be made by filling out the [nomination form](#) and including two email references and/or letters of support, submitted by email to nwtliteracy_awards@gov.nt.ca. Additional supporting material, such as photographs, videos, publications or other products, are welcome but not necessary.

The deadline for nominations is February 14, 2024.

For media requests, please contact:
Briony Grabke

Manager, Public Affairs and Communications
Education, Culture and Employment
Government of the Northwest Territories
Briony_grabke@gov.nt.ca
867-767-9352 ext. 71073



Début de la période de mise en candidature aux Prix d'alphabétisation des TNO 2024

Avis publics

Yellowknife — 9 janvier 2024

Présentez dès aujourd'hui une candidature aux Prix d'alphabétisation des TNO! Ces prix visent à récompenser les réalisations des apprenants jeunes et adultes ainsi que des éducateurs, organismes et entreprises encourageant l'alphabétisation aux TNO. Jusqu'à huit prix peuvent être remis chaque année :

- Prix d'alphabétisation pour les jeunes apprenants
- Prix d'alphabétisation pour les apprenants adultes
- Prix du champion des langues autochtones chez les jeunes
- Prix de l'éducateur remarquable des TNO
- Prix de l'entreprise des TNO qui a fait preuve d'un soutien remarquable au développement de l'alphabétisation
- Prix de l'apprenant d'une langue seconde
- Prix du soutien à l'alphabétisation au moyen de la technologie
- Prix de l'organisme sans but lucratif des TNO qui a fait preuve d'un soutien remarquable au développement de l'alphabétisation et des langues

Pour présenter une candidature, remplissez le [formulaire de mise en candidature](#) en indiquant deux recommandations pour appuyer la candidature, soit sous forme de courriel ou de lettre, et envoyez le tout à nwlliteracy_awards@gov.nt.ca. Nous vous

invitons également à joindre des documents complémentaires (photos, vidéos, publications ou autres), mais ce n'est pas obligatoire.

La date limite pour présenter une candidature est le 14 février 2024.

Les représentants des médias sont priés de s'adresser à :

Briony Grabke

Gestionnaire des relations publiques et des communications

Éducation, Culture et Formation

Gouvernement des Territoires du Nord-Ouest

briony_grabke@gov.nt.ca

867-767-9352, poste 71073



Call for applications from artists and craftspeople for funding for small-scale arts projects

Public Service Announcement

Yellowknife — January 15, 2024

The Government of the Northwest Territories is now accepting funding proposals for the [Small Arts Project Grant](#) for the 2024-2025 fiscal year.

The grant provides up to \$5,000 to emerging to mid-career artists, craftspeople, and small groups to cover costs for small-scale arts projects (e.g., traditional apparel, paintings, etc.) such as art supplies (e.g., beads, thread, furs, etc.) studio fees, illustration and design costs, and artistic development. Learn more about the expenses covered by this grant [here](#).

This grant supports a wide range of arts activities, including creation, production, presentation, training, and artist development in dance, digital art, fashion, literary arts, media arts, multidisciplinary art, music and sound, artistic development, theatre arts, and visual arts and crafts.

Funding is allotted to the six regions represented by the [NWT Arts Council](#) (North Slave, South Slave, Dehcho, Beaufort Delta, Sahtu and Tłıchǝ) based on population. This is designed to support emerging to mid-career artists and craftspeople in small communities in accessing support for their artistic activities and projects.


The deadline to apply is February 28, 2024.

For more information, or to apply, visit www.ece.gov.nt.ca/small-arts-project-grant.

Staff are happy to help you with your application. For assistance, email culturefund@gov.nt.ca or phone 867-767-9347 ext. 71474.

For media requests, please contact:

Briony Grabke
Manager, Public Affairs and Communications
Department of Education, Culture and Employment
Government of the Northwest Territories
briony_grabke@gov.nt.ca
867-767-9352 Ext. 71073



Nous invitons les artistes et artisans à présenter des demandes de financement pour de petits projets artistiques

Avis publics

Yellowknife — 15 janvier 2024

The Government of the Northwest Territories (GNWT) is currently accepting applications for funding under the [Small Arts Grants](#) for the 2024-2025 year.

Funding of up to \$5,000 is available for artists, artisans and small groups in early to mid-career to cover the costs of small artistic projects (e.g., traditional clothing, paintings, etc.). This could include purchasing art materials (beads, thread, furs, or others), renting a studio, paying for illustration and design work, or developing artistic skills. To learn more about the expenses covered under this grant, please visit [this page](#).

The Small Arts Project Grant supports a wide range of artistic activities, including creation, production, presentation, training and development in the fields of dance, digital arts, fashion, literature, media arts, multidisciplinary arts, music and sound arts, theatre, visual arts and crafts.

Funding is allocated based on the population of the six regions represented by the [NWT Arts Council](#) (North Slave, South Slave, Dehcho, Beaufort-Delta, Sahtu and Tłıchǝ). The goal is to support early- to mid-career artists and artisans in small communities by supporting their artistic activities and projects.

The deadline for applications is February 28, 2024.

For more information or to apply, please visit the www.ece.gov.nt.ca/fr/subvention-pour-les-petits-projets-artistiques.

The responsible staff will be happy to assist you with your application.
Email culturefund@gov.nt.ca or call 867-767-9347 ext. 71474 for assistance.

Media representatives are requested to contact:

Briony Grabke

Manager, Public Relations and Communications
Department of Education, Culture and Employment
Government of the Northwest Territories

briony_grabke@gov.nt.ca

867-767-9352 ext. 71073



Ministerial Activities Advisory for the week of January 16-22

Media Advisory

Ministerial Travel

Please note that travel schedules may change with little or no notice. This schedule is accurate as of January 12, 2024.

- **Premier Simpson, Minister Wawzonek, Minister Cleveland, and Minister Macdonald** will be attending Association for Mineral Exploration (AME) Roundup 2024 on January 22 – Vancouver, BC

Meetings and Appearances

Please note that event organizers may have attendance restrictions for their event. Contact organizers for more information.

- **Minister McKay** will provide welcoming remarks at the Local Government Administrators of the NWT (LGANT) Conference on January 16.
- **Minister Macdonald** will attend an introductory call with ʔekw'ahtı́dǎ Danny Gaudet on January 18.
- **Minister Kuptana** will be meeting with Senator Dawn Anderson on January 19.
- **Minister Kuptana** will be meeting with YK Women's Society on January 19.

For Ministerial Media Requests, Contact:

Cabinet Communications
Government of the Northwest Territories
pressecretary@gov.nt.ca



Activités ministérielles pour la semaine du 16 au 22 janvier

Avis aux médias

Déplacements des ministres

Veillez noter que le calendrier des déplacements pourrait être modifié à court ou sans préavis. Ce calendrier est à jour en date du 12 janvier 2024.

- Le **premier ministre Simpson**, la **ministre Wawzonek**, la **ministre Cleveland** et le **ministre Macdonald** assisteront à la conférence Roundup 2024 de l'Association for Mineral Exploration (AME) à Vancouver, en C.-B., le 22 janvier.

Rencontres et participations événementielles

Veillez noter que les organisateurs de certains événements pourraient imposer des restrictions à la participation. Pour de plus amples renseignements, veuillez communiquer avec eux.

- Le **ministre McKay** prononcera une allocution de bienvenue lors de la conférence des Local Government Administrators of the NWT (LGANT) (Administrations municipales des Territoires du Nord-Ouest), le 16 janvier.
- Le **ministre Macdonald** participera à un appel de présentation avec le ʔekw'ahtı́dé Danny Gaudet, le 18 janvier.
- La **ministre Kuptana** rencontrera la sénatrice Dawn Anderson, le 19 janvier (heure à confirmer).
- La **ministre Kuptana** rencontrera des représentants de la YK Women's Society (Société des femmes de Yellowknife), le 19 janvier (heure à confirmer).

Pour toute demande de renseignements des médias auprès des ministres, communiquez avec :

Communications du Conseil exécutif
Gouvernement des Territoires du Nord-Ouest
pressesecretary@gov.nt.ca



Have Your Say: Extension of the Apprenticeship, Trades and Occupation Certification Strategy

Public Service Announcement

Yellowknife — January 15, 2024

The Government of the Northwest Territories (GNWT) is seeking input on the extension of the [Apprenticeship, Trades and Occupation Certification Strategy](#).

The Strategy was developed to guide the government's work to increase the number of NWT trainees, apprentices, and journeymen to meet the needs of the NWT's labour market. It ended in 2022 and a [Final Report](#) identified progress made.


The GNWT is planning to extend the Strategy to 2025 to maintain momentum on key work, support the identification of new priorities and actions, and align the Strategy with the conclusion of the [Skills 4 Success](#) 10-Year Strategic Framework and Action Plan in 2025.

The public is invited to provide feedback by February 9, 2024 at: <https://haveyoursay.nwt-tno.ca/extension-to-atoc-strategy>

For media requests, please contact:

Briony Grabke
Manager, Public Affairs and Communications
Education, Culture and Employment
Government of the Northwest Territories
Briony_grabke@gov.nt.ca

867-767-9352 ext. 71073



Exprimez-vous : Prolongation de la Stratégie des TNO sur l'apprentissage et la qualification professionnelle des métiers et professions

Avis publics

Yellowknife — 15 janvier 2024

Le gouvernement des Territoires du Nord-Ouest (GTNO) sollicite les commentaires du public sur la prolongation de la [Stratégie des TNO sur l'apprentissage et la qualification professionnelle des métiers et professions](#).

La Stratégie a été élaborée pour orienter le travail du gouvernement en vue d'augmenter le nombre de stagiaires, d'apprentis et de compagnons pour répondre aux besoins du marché du travail des TNO. Elle a pris fin en 2022 et un [rapport définitif](#) a été publié pour indiquer les progrès réalisés.

Le GTNO prévoit de prolonger la Stratégie jusqu'en 2025 afin de maintenir le soutien aux travaux clés, de déterminer de nouvelles priorités et mesures, et d'aligner la Stratégie sur la conclusion du Cadre stratégique et Plan d'action sur 10 ans de [l'initiative Des compétences pour réussir](#) en 2025.

Vous êtes invités à faire part de vos commentaires d'ici le 9 février 2024 en cliquant sur le lien suivant : <https://exprimezvous.nwt-tno.ca/extension-strategie-aqmp>

Les représentants des médias sont priés de s'adresser à :

Briony Grabke

Gestionnaire des relations publiques et des communications

Éducation, Culture et Formation

Gouvernement des Territoires du Nord-Ouest

briony_grabke@gov.nt.ca

867-767-9352, poste 71073



Have Your Say: Extension of the NWT Immigration Strategy

Public Service Announcement

Yellowknife — January 17, 2024

The Government of the Northwest Territories will be extending the [Northwest Territories Immigration Strategy](#) to 2025 and is seeking feedback on identifying new priorities and actions.

The Strategy was developed to help employers build a skilled workforce while also supporting the immigration of foreign nationals who contribute to the economic development and success of the NWT. The Strategy concluded in 2022 and results were documented in a [Performance Measurement Technical Report](#).

The public is [invited to provide feedback](#) by February 9, 2024. Input will help inform the extension of the Immigration Strategy.


For media requests, please contact:

Briony Grabke
Manager, Public Affairs and Communications
Department of Education, Culture and Employment
Government of the Northwest Territories
867-767-9352 Ext. 71073

briony_grabke@gov.nt.ca

Wesley Cook
Asst. Director, Strategic Communications
Department of Industry, Tourism and Investment
Government of the Northwest Territories
867-767-9202 Ext. 63037

itcommunications@gov.nt.ca



Exprimez-vous sur la prolongation de la Stratégie sur l'immigration des Territoires du Nord-Ouest

Avis publics

Yellowknife — 17 janvier 2024

Le gouvernement des Territoires du Nord-Ouest prolonge jusqu'en 2025 la [Stratégie sur l'immigration des Territoires du Nord-Ouest](#) et sollicite des commentaires du public pour en déterminer les nouvelles priorités et actions.

La Stratégie a été élaborée pour aider les employeurs à former une main-d'œuvre qualifiée tout en favorisant l'immigration de ressortissants étrangers capables de contribuer au développement économique et à la prospérité des TNO. La Stratégie a pris fin en 2022 et les résultats ont été documentés dans le [Rapport technique sur la mesure des résultats](#).

Le public est invité à faire [part de ses commentaires](#) d'ici le 9 février 2024. Les contributions permettront d'orienter la prolongation de la Stratégie sur l'immigration.

Les représentants des médias sont priés de s'adresser à :

Briony Grabke

Gestionnaire des relations publiques et des communications

Ministère de l'Éducation, de la Culture et de la Formation

Gouvernement des Territoires du Nord-Ouest

867-767-9352, poste 71073

briony_grabke@gov.nt.ca

Wesley Cook
Directeur adjoint des communications stratégiques
Ministère de l'Industrie, du Tourisme et de l'Investissement
Gouvernement des Territoires du Nord-Ouest
867-767-9202, poste 63037
itcommunications@gov.nt.ca



Call For Applications – Medium Arts Project Grant

Public Service Announcement

Yellowknife — January 18, 2024

The Government of the Northwest Territories is now accepting funding proposals for the [Medium Arts Project Grant](#) for the 2024-2025 fiscal year.

This grant provides \$5,000 to \$10,000 to mid-career and established artists, craftspeople, and arts and non-arts organizations to cover costs for medium-scale arts projects and events such as the completion and exhibition of a collection of work (e.g., fashion, paintings, etc.), studio/venue fees, illustration and design costs, artistic development, and more. Learn more about the expenses covered by this grant [here](#).

This grant supports various arts activities, including creation, production, presentation, training, and artist development in dance, digital art, fashion, literary arts, media arts, multidisciplinary art, music and sound, artistic development, theatre arts, and visual arts and crafts.

Funding is allotted to the six regions represented by the [NWT Arts Council](#) (North Slave, South Slave, Dehcho, Beaufort Delta, Sahtu, and Tłı̄chǫ) based on population. This gives mid-career and established artists and craftspeople in small communities a better chance of accessing support for their artistic projects and activities.

The deadline to apply is February 28, 2024.

For more information, or to apply, visit www.ece.gov.nt.ca/medium-arts-project-grant.

Staff are happy to help you with your application. For assistance, email culturefund@gov.nt.ca or phone 867-767-9347 ext. 71474.

For media requests, please contact:

Briony Grabke
Manager, Public Affairs and Communications
Department of Education, Culture and Employment
Government of the Northwest Territories
briony_grabke@gov.nt.ca
867-767-9352 Ext. 71073



Appel de demandes : Subvention pour les projets artistiques de moyenne envergure

Avis publics

Yellowknife — 18 janvier 2024

Le gouvernement des Territoires du Nord-Ouest (GTNO) accepte actuellement les demandes de financement au titre de la [Subvention pour les projets artistiques de moyenne envergure](#) pour l'année 2024-2025.

Un financement allant de 5 000 \$ à 10 000 \$ est prévu pour les artistes en milieu de carrière, les artistes chevronnés, les artisans et les organisations artistiques et non artistiques, afin qu'ils puissent couvrir les frais liés à des projets et des événements artistiques de moyenne envergure. Il peut s'agir de la création et de la présentation d'une collection (p. ex. vêtements, peintures, etc.), de la location d'un local, du paiement des travaux d'illustration et de conception, du développement des compétences artistiques et de bien d'autres choses encore. Pour en savoir plus sur les dépenses couvertes au titre de cette subvention, veuillez consulter [cette page](#).

La Subvention pour les projets artistiques de moyenne envergure soutient diverses activités artistiques, parmi lesquelles la création, la production, la présentation, la formation et le développement dans les domaines de la danse, des arts numériques, de la mode, de la littérature, des arts médiatiques, des arts multidisciplinaires, de la musique et des arts sonores, du théâtre, des arts visuels et de l'artisanat.

Les fonds sont attribués en fonction de la population des six régions représentées par le [Conseil des arts des TNO](#) (Slave Nord, Slave Sud, Dehcho, Beaufort-Delta, Sahtu et Tłı̨chǫ). L'objectif est de soutenir les artistes et les artisans en milieu de carrière ou chevronnés dans les petites collectivités, en appuyant leurs activités et leurs projets artistiques.

La date limite de présentation des demandes est le 28 février 2024.

Pour obtenir de plus amples renseignements ou pour présenter une demande, veuillez visiter le www.ece.gov.nt.ca/fr/subvention-pour-les-projets-artistiques-de-moyenne-envergure. Le personnel responsable se fera un plaisir de vous aider à présenter une demande. Écrivez à culturefund@gov.nt.ca ou composez le 867-767-9347, poste 71474, pour obtenir de l'aide.

Les représentants des médias sont priés de s'adresser à :

Briony Grabke
Gestionnaire des relations publiques et des communications
Ministère de l'Éducation, de la Culture et de la Formation
Gouvernement des Territoires du Nord-Ouest
briony_grabke@gov.nt.ca
867-767-9352, poste 71073



Redistributed News Release: Federal Government Supports New Homes in Northwest Territories

News Releases

Yellowknife — January 18, 2024

The following links are being redistributed on behalf of the Canada Mortgage and Housing Corporation and the Government of Canada.

<https://www.cmhc-schl.gc.ca/media-newsroom/news-releases/2024/federal-government-supports-new-homes-northwest-territories>

<https://www.cmhc-schl.gc.ca/salle-de-presse/news-releases/2024/gouvernement-federal-soutient-construction-logements-territoires-nord-quest>



Redistribution d'un communiqué : Le gouvernement fédéral soutient la construction de logements dans les Territoires du Nord-Ouest

Communiqués de presse

Yellowknife — 18 janvier 2024

Les liens suivants sont redistribués au nom de la Société canadienne d'hypothèques et de logement et du gouvernement du Canada.

<https://www.cmhc-schl.gc.ca/media-newsroom/news-releases/2024/federal-government-supports-new-homes-northwest-territories>

<https://www.cmhc-schl.gc.ca/salle-de-presse/news-releases/2024/gouvernement-federal-soutient-construction-logements-territoires-nord-ouest>



National Non-Smoking Week

Public Service Announcement

Yellowknife — January 18, 2024

This year, January 21-27 is National Non-Smoking Week! This annual event aims to educate and inform youth and young adults against starting to use tobacco products and helps existing tobacco consumers to quit or limit their intake.

Quitting tobacco, cannabis, and/or vaping is essential for better health. In one cigarette puff, a smoker inhales around 7,000 harmful chemicals. Whether you smoke cigarettes, chew tobacco, or vape, there are toxic chemicals in these products that pose significant health risks.

Tobacco consumption increases the risk of various severe illnesses and health issues. Individuals who smoke are more likely to:

- Suffer a stroke or heart attack
- Develop cancers such as lung, throat, and oral cancer
- Live with heart disease or respiratory issues like emphysema or chronic bronchitis
- Face challenges related to erectile dysfunction.

Second-hand smoke can also cause numerous health issues for the people around you. It is especially harmful to children and babies, and pregnant people.

If you want help to quit smoking, you can call 811 to talk to a registered nurse who is trained to help. There are many great reasons to kick tobacco to the curb. Your health, wallet, and family and friends will thank you. But quitting isn't easy, so think about your reasons for quitting and keep them top of mind when you're having a rough day.

Nurses are available 24/7. They will provide ongoing support and resources to ensure you stay motivated and focused on your goals.

For more resources and support in quitting tobacco, visit www.gov.nt.ca/tobacco.

For media requests, please contact:

Andrew Wind
Manager, Communications
Department of Health and Social Services
Government of the Northwest Territories
Andrew Wind@gov.nt.ca
(867) 767-9052 ext. 49037



Semaine nationale sans fumée

Avis publics

Yellowknife — 18 janvier 2024

Du 21 au 27 janvier 2024 a lieu la Semaine nationale sans fumée. Cet événement annuel vise à sensibiliser et à informer les jeunes et les jeunes adultes pour éviter qu'ils ne commencent à consommer des produits du tabac, et pour que les fumeurs actuels parviennent à arrêter ou à limiter leur consommation.

Arrêter le tabac, le cannabis ou les produits de vapotage est l'une des meilleures façons d'améliorer sa santé. En effet, un fumeur inhale, en une seule bouffée de cigarette, environ 7 000 substances chimiques. Qu'il s'agisse de la cigarette, du tabac à chiquer ou de la vapoteuse, chacun de ces produits contient des substances chimiques toxiques qui présentent de graves risques pour la santé.

Le tabagisme accroît le risque de développer diverses maladies graves et d'autres problèmes de santé. Les fumeurs sont en effet plus susceptibles :

- de subir un accident vasculaire cérébral ou une crise cardiaque;
- de développer un cancer, notamment des poumons, de la gorge et de la bouche;
- de vivre avec une maladie cardiaque ou des problèmes respiratoires comme l'emphysème ou la bronchite chronique;
- d'avoir des problèmes liés à la dysfonction érectile.

La fumée secondaire peut causer plusieurs problèmes de santé chez les gens qui vous entourent. Elle est particulièrement nocive pour les enfants et les bébés, ainsi que pour les personnes enceintes.

Si vous souhaitez arrêter de fumer, vous pouvez appeler le 811 pour parler à un infirmier autorisé formé pour vous aider. Il existe une foule de bonnes raisons de laisser tomber le tabac. Votre santé, votre porte-monnaie, votre famille et vos amis vous en

remercieront. Cet objectif n'est toutefois pas facile, alors pensez souvent à toutes ces raisons, surtout lorsque vous passez une mauvaise journée.

Des infirmiers autorisés sont disponibles en tout temps : ils apportent un soutien continu et fournissent des ressources pour que vous restiez motivé et que vous ne perdiez pas vos objectifs de vue.

Pour en savoir plus et pour obtenir du soutien concernant l'abandon du tabac, visitez le www.gov.nt.ca/tabac.

Les représentants des médias sont priés de s'adresser à :

Andrew Wind
Gestionnaire des communications
Ministère de la Santé et des Services sociaux
Gouvernement des Territoires du Nord-Ouest
Andrew.Wind@gov.nt.ca
Tél. : 867-767-9052, poste 49037



New Judge Appointed to Territorial Court

News Releases

Yellowknife — January 19, 2024

Minister of Justice R.J. Simpson announced today the judicial appointment of Mr. Gary Magee to the Territorial Court of the Northwest Territories. This appointment will be effective January 17, 2024.

Mr. Magee holds a Bachelor of Laws from the University of British Columbia and a Masters in Constitutional Law from Osgoode Hall, York University.

He has practiced law for 19 years and has spent the majority of his legal career living and working in the Northwest Territories and Nunavut. He has a broad range of experience covering criminal, family, and civil law.

Mr. Magee has lived in Yellowknife since 2017, working as a Crown prosecutor for the Public Prosecution Service of Canada (PPSC) Nunavut and Northwest Territories Regional Offices, prosecuting complex files and supervising junior lawyers. In the last year, he assumed the position of General Counsel and Northern Coordinator for the PPSC. In this role, he supported and advised the management teams of the three territories and senior management in Ottawa on legal issues related to the North. He was also most recently the Co-Chair of the PPSC's National Indigenous Justice and Reconciliation Committee.

Prior to moving to Yellowknife, Mr. Magee was a criminal defence and family child protection lawyer, living in Ontario but practicing predominately in Nunavut for 8 years. He spent three of those years living in Cambridge Bay and Iqaluit as a Legal Aid lawyer.

Mr. Magee enjoys an excellent reputation as a lawyer among his colleagues and the judiciary. He also serves the community as the Vice President of the Yellowknife Ski Club and as a Jackrabbits ski coach.

Quote

“Mr. Magee has demonstrated a commitment to public service throughout his career and has extensive Northern experience. I am confident that he will make valuable contributions to the administration of justice in the Northwest Territories.”

- R.J. Simpson, Minister of Justice

Quick facts

- In addition to Chief Judge Robert Gorin, the Territorial Court includes Judge Jeannie Scott and Judge Stephanie Whitecloud-Brass.
- The Territorial Court hears both criminal and civil matters, including, but not limited to, child protection cases and civil claims of up to \$35,000.
- The Territorial Court Act establishes the Judicial Appointments Advisory Committee, which reviews and recommends candidates to the Commissioner in Executive Council for appointment to the Territorial Court.

Related links

- [Territorial Court Act](#)
- [Territorial Court of the Northwest Territories](#)

For media requests, please contact:

Ngan Trinh
Senior Communications Advisor
Department of Justice
Government of the Northwest Territories
Email: ngan_trinh@gov.nt.ca
Phone Number: 867-767-9256, ext. 82083



Nomination d'un nouveau juge à la Cour territoriale

Communiqués de presse

Yellowknife — 19 janvier 2024

Le ministre de la Justice, R. J. Simpson, a annoncé aujourd'hui la nomination à la magistrature de M. Gary Magee à la Cour territoriale des Territoires du Nord-Ouest (TNO). Cette nomination est entrée en vigueur le 17 janvier 2024.

M. Magee est titulaire d'un baccalauréat en droit de l'Université de la Colombie-Britannique et d'une maîtrise en droit constitutionnel de l'Osgoode Hall Law School, rattachée à l'Université York.

Il pratique le droit depuis 19 ans et a passé la majorité de sa carrière juridique aux TNO et au Nunavut. Il possède une vaste expérience, aussi bien dans le droit pénal que dans le droit de la famille et le droit civil.

M. Magee vit à Yellowknife depuis 2017, où il travaille comme avocat de la Couronne pour les bureaux régionaux des TNO et du Nunavut du Service des poursuites pénales du Canada (SPPC). À ce titre, il instruit des dossiers complexes et supervise des avocats débutants. L'année passée, il a également endossé la fonction d'avocat général et de coordonnateur dans les territoires du Nord pour le SPPC, rôle dans le cadre duquel il était chargé de soutenir et de conseiller les équipes de gestion des trois territoires ainsi que l'équipe de la haute direction à Ottawa sur les questions juridiques en lien avec le Nord. Il a par ailleurs été récemment nommé coprésident du Comité du SPPC sur la justice autochtone et la réconciliation.

Avant d'emménager à Yellowknife, M. Magee était avocat de la défense en droit criminel et en protection de l'enfance et de la famille. Quoiqu'installé en Ontario, il a principalement exercé cette fonction au Nunavut pendant huit ans, et a passé trois années à Cambridge Bay et à Iqaluit à titre d'avocat de l'aide juridique.

M. Magee jouit d'une excellente réputation en tant qu'avocat parmi ses collègues et dans le monde juridique. Il œuvre également au service de la communauté, car il est vice-président du Yellowknife Ski Club et entraîneur pour les jeunes dans la catégorie « Jackrabbits ».

Citation

« La carrière de M. Magee témoigne de son engagement envers le service public et d'une solide expérience en milieu nordique. Je suis persuadé qu'il apportera une contribution estimable à l'administration de la justice aux Territoires du Nord-Ouest. »

– R. J. Simpson, ministre de la Justice

Faits en bref

- En plus du juge en chef Robert Gorin, la Cour territoriale est composée des juges Jeannie Scott et Stephanie Whitecloud-Brass.
- La Cour territoriale entend les affaires pénales et civiles, ce qui englobe notamment la protection de l'enfance et les poursuites civiles jusqu'à concurrence de 35 000 \$.
- Le Comité consultatif sur les nominations à la magistrature est constitué conformément à la Loi sur la Cour territoriale et a pour mission de faire des recommandations au commissaire en Conseil exécutif en ce qui concerne la nomination des juges de la Cour territoriale.

Liens connexes

- [Loi sur la Cour territoriale](#)
- [Cour territoriale des Territoires du Nord-Ouest](#)

Les représentants des médias sont priés de s'adresser à :

Ngan Trinh
Conseillère principale en communications
Ministère de la Justice
Gouvernement des Territoires du Nord-Ouest
Courriel : ngan_trinh@gov.nt.ca
Tél. : 867-767-9256, poste 82083



Premier Simpson congratulates Nunavut for the signing of final devolution agreement

Media Statement

Today, Premier R.J. Simpson issued the following statement to congratulate the Government of Nunavut, Nunavut Tunngavik Inc, and all Nunavummiut on the signing of the final devolution agreement:

“On behalf of the people of the Northwest Territories (NWT) I offer my sincere and heartfelt congratulations to the Government of Nunavut, Nunavut Tunngavik Inc, and all Nunavummiut on the signing of the final devolution agreement transferring responsibilities for Crown land and natural resources from the federal government.

“This is another milestone for Nunavut, bringing decision making back to the people and place it belongs. There is no one with a greater commitment to the prosperity of Nunavut than Nunavummiut, and it is only right that they have stewardship over land, water, and resources.

“The Northwest Territories signed its devolution agreement back in 2014, taking on responsibility for land, water, and resources. Since that time, we have established fundamentally new ways to work with Indigenous government partners to ensure we identify, develop, and implement the right solutions for the NWT. Nunavut will set its own path, and we look forward to seeing the results.

“There will be much work ahead for the Government of Nunavut and Nunavut Tunngavik Inc. The Government of the Northwest Territories is pleased to offer our support as this journey begins. Congratulations to Premier Akeegok, his team and all leaders and officials who made this devolution agreement possible.”

Media Requests, please contact:

Cabinet Communications
Government of the Northwest Territories
PressSecretary@gov.nt.ca



Déclaration aux médias – Le premier ministre R. J. Simpson félicite le Nunavut d’avoir signé l’Entente sur le transfert des responsabilités

Déclarations aux médias

Le premier ministre R. J. Simpson a émis aujourd’hui une déclaration afin de féliciter le gouvernement du Nunavut, la Nunavut Tunngavik Inc. et tous les Nunavummiut pour la signature de l’Entente sur le transfert des responsabilités :

« Au nom du peuple des Territoires du Nord-Ouest, j’adresse mes plus sincères félicitations au gouvernement du Nunavut, à la Nunavut Tunngavik Inc. à tous les Nunavummiut pour la signature de l’entente qui prévoit le transfert des responsabilités relatives aux terres et aux ressources naturelles – auparavant gérées par le gouvernement du Canada – au Nunavut.

Il s’agit d’un nouveau jalon pour le Nunavut, qui redonne au peuple et au territoire le pouvoir décisionnel qui leur revient. Personne n’a plus à cœur la prospérité du Nunavut que ses résidents; il est donc parfaitement normal qu’ils assurent la gestion des terres, de l’eau et des ressources.

Les Territoires du Nord-Ouest ont signé leur propre entente sur le transfert des responsabilités liées aux terres, à l’eau et aux ressources en 2014. Nous avons depuis établi des façons entièrement nouvelles de collaborer avec les partenaires issus des gouvernements autochtones afin de veiller à cerner, à élaborer et à mettre en œuvre les solutions adéquates pour les Territoires du Nord-Ouest. Le Nunavut tracera sa propre voie et nous avons hâte de voir où cela le mènera.

Le gouvernement du Nunavut et la Nunavut Tunngavik Inc. ont un travail colossal qui les attend. Le gouvernement des Territoires du Nord-Ouest est fier d’offrir son soutien à

l'aube de ce cheminement. Félicitations au premier ministre P. J. Akeeagok, à son équipe et à ses représentants qui ont rendu possible la signature de cette entente. »

Les représentants des médias sont priés de s'adresser aux :

Communications du Conseil exécutif
Gouvernement des Territoires du Nord-Ouest
presssecretary@gov.nt.ca



GNWT releases 2021 Flood After-Action Review Report

News Releases

Yellowknife — January 22, 2024

The Government of the Northwest Territories (GNWT) has released the [2021 Flood After-Action Review \(AAR\) Report](#). An external consultant was contracted to undertake the review to hear the perspectives of those who were involved with or affected by the 2021 flood so that the GNWT can better prepare for future emergencies.

The 2021 Flood After-Action Review Report incorporates feedback from emergency management organizations, community governments, and the public, and identifies recommendations for improvement at all levels - individual, community government, and territorial government. The report also contains information on activities the GNWT is undertaking to address recommendations.

The release of this report was delayed due to numerous emergency events requiring extensive response coordination and associated recovery activities.

Quote

“The lessons learned through the process of an After-Action Review are more important than ever. This process helps the GNWT prepare for natural disasters like the flooding that took place in 2021. It is a crucial step in keeping residents safe but also in helping residents prepare for potential future emergencies. We will be applying the information in this report to the coming flood season.”

- **Vince McKay, Minister of Municipal and Community Affairs**

Quick Facts

- In the spring of 2021, the Northwest Territories (NWT) experienced its worst flood season on record. This flood event impacted five communities along the Hay and

Mackenzie River systems (Hay River, Jean Marie River, Fort Simpson, Fort Good Hope, and Aklavik) and Little Buffalo River (Fort Resolution) resulting in damages to approximately 100 homes, 30 small businesses, six Non-government Organizations (NGOs), and community infrastructure. It also required the evacuation or partial evacuation of hundreds of residents from most of the impacted communities due to flooding or the high risk of flooding. Total damages are estimated at over \$40 million.

- In the spring of 2022, the territory's Emergency Management Organization (EMO) engaged Calian Ltd. to conduct stakeholder engagement, conduct analysis, and draft the 2021 Flood AAR. The AAR process involved a review of current plans and conducting surveys and engagement sessions with EMO officials, regional representatives, and the public.
- Floods cause millions of dollars worth of damage annually in Canada. Understanding your financial risk and exploring options is extremely important. Talk to your insurance provider to discuss what would be covered in a flood and explore options so you are not financially stressed should a flood come.

Related Links

- [2021 Flood After Action Review: Report and Recommendations](#)
- <https://www.maca.gov.nt.ca/en/services/be-ready-emergencies/be-ready-floods>
- <https://www.maca.gov.nt.ca/en/files/gnwt7020emergencyfloodbrochurewrpdf>

For media requests, please contact:

Jay Boast
Senior Communications and Planning Advisor
Municipal and Community Affairs
Government of the Northwest Territories
Jay_Boast@gov.nt.ca



Le GTNO publie le rapport d'analyse après action des inondations de 2021

Communiqués de presse

Yellowknife — 22 janvier 2024

Le gouvernement des Territoires du Nord-Ouest (GTNO) a publié le [rapport d'analyse après action des inondations de 2021](#). Il a mandaté un consultant externe pour entreprendre l'analyse et recueillir le point de vue des intervenants et des personnes touchées par les inondations de 2021 de façon que le GTNO puisse mieux se préparer à de futures situations d'urgence.

Le rapport d'analyse après action des inondations de 2021 intègre les commentaires des organisations de gestion des urgences, des administrations communautaires et du public, et fournit des recommandations pour apporter des améliorations à tous les niveaux (individu, administration communautaire et gouvernement territorial). Le rapport récapitule également les activités entreprises par le GTNO pour répondre à ces recommandations.

La publication de ce rapport a été retardée en raison de nombreuses situations d'urgence nécessitant une coordination intensive de la réponse et des activités de rétablissement afférentes.

Citation

« Les leçons tirées de cette analyse après action sont plus importantes que jamais. Ce processus permet au GTNO de se préparer aux catastrophes naturelles comme les inondations ayant eu lieu en 2021. Il s'agit d'une étape importante pour assurer la sécurité des résidents tout en les aidant à se préparer à d'éventuelles situations d'urgence. Nous tiendrons compte des renseignements contenus dans ce rapport lors de la saison des inondations à venir. »

- **Vince McKay, ministre des Affaires municipales et communautaires**

Faits en bref

- Au printemps 2021, les Territoires du Nord-Ouest (TNO) ont connu la pire saison d'inondations jamais enregistrée. Ces inondations ont touché cinq collectivités situées le long de la rivière Hay et du fleuve Mackenzie (Hay River, Jean Marie River, Fort Simpson, Fort Good Hope et Aklavik) et une collectivité située le long de la rivière Little Buffalo (Fort Resolution). Elles ont causé des dommages à environ 100 maisons et 30 petites entreprises, aux infrastructures de six organisations non gouvernementales (ONG) et à d'autres infrastructures communautaires. La plupart des collectivités qui ont été touchées par les inondations ou qui présentaient un risque élevé d'être inondées ont été évacuées (en totalité ou en partie), et des centaines de personnes ont dû être déplacées. On estime le total des dommages à plus de 40 millions de dollars.
- Au printemps 2022, l'organisation de gestion des urgences (OGU) a fait appel à Calian Ltée pour échanger avec les parties prenantes, effectuer une analyse après incident des inondations de 2021 et rédiger un rapport sur cette analyse. Le processus d'analyse après incident comprenait l'examen des plans actuels, la réalisation d'enquêtes et la tenue de séances d'échanges avec les représentants de l'OGU, les représentants régionaux et le public.
- Les inondations causent des millions de dollars de dommages chaque année au Canada. Il est extrêmement important d'en comprendre les risques financiers et d'explorer les options qui s'offrent à vous. Discutez avec votre assureur de ce qui est couvert en cas d'inondation et étudiez les options qui s'offrent à vous afin de ne pas subir de stress financier si une inondation devait se produire.

Liens connexes

- Analyse après incident des inondations de 2021 : Rapport et recommandations
- [Soyez prêt pour les inondations](#)
- [Préparez-vous aux situations d'urgence : les inondations](#)

Les représentants des médias sont priés de s'adresser à :

Jay Boast

Conseiller principal en communications et en planification

Affaires municipales et communautaires

Gouvernement des Territoires du Nord-Ouest

Jay_boast@gov.nt.ca



Ministerial Activities Advisory for the week of January 23-29

Media Advisory

Ministerial Travel

Please note that travel schedules may change with little or no notice. **This schedule is accurate as of January 19.**

- **Premier Simpson, Minister Cleveland, and Minister Macdonald** will be attending Association for Mineral Exploration (AME) Roundup 2024 in Vancouver, BC on January 21-24.
- **Minister Wawzonek** will be attending Association for Mineral Exploration (AME) Roundup 2024 in Vancouver, BC on January 22-24.

Meetings and Appearances

Please note that event organizers may have attendance restrictions for their event. Contact organizers for more information.

- **Minister Cleveland** will meet in person with Mayor Alty on January 26 in Yellowknife.
- **Minister Kuptana** is scheduled to talk with Queen's University Northern Housing Research on January 23 (virtually).

For Ministerial Media Requests, Contact:

Cabinet Communications
Government of the Northwest Territories
pressecretary@gov.nt.ca



Activités ministérielles pour la semaine du 23 au 29 janvier

Avis aux médias

Déplacements des ministres

Veillez noter que le calendrier des déplacements pourrait être modifié à court ou sans préavis. **Ce calendrier est à jour en date du 19 janvier 2024.**

- **Le premier ministre Simpson, la ministre Cleveland et le ministre Macdonald** prendront part à la conférence Roundup de l'Association for Mineral Exploration (AME) de 2024 à Vancouver, en Colombie-Britannique, du 21 au 24 janvier.
- **La ministre Wawzonek** prendra part à la conférence Roundup de l'Association for Mineral Exploration (AME) de 2024 à Vancouver, en Colombie-Britannique, du 22 au 24 janvier.

Rencontres et participations événementielles

Veillez noter que les organisateurs de certains événements pourraient imposer des restrictions à la participation. Pour de plus amples renseignements, veuillez communiquer avec eux.

- **La ministre Cleveland** rencontrera en personne la mairesse Alty à Yellowknife, le 26 janvier.
- **La ministre Kuptana** participera virtuellement à un entretien prévu avec des représentants de l'équipe de recherche sur le logement dans le Nord de l'Université Queen's (Queen's University Northern Housing Research), le 23 janvier.

**Pour toute demande de renseignements des médias auprès des ministres,
communiquez avec :**

Communications du Conseil exécutif
Gouvernement des Territoires du Nord-Ouest
pressesecretary@gov.nt.ca



Premier Simpson offers condolences following tragic Northwestern Air crash

Media Statement

Premier R.J. Simpson joins Northerners across the territory in expressing his condolences to the families and friends of those lost in today's plane crash:

"It is with a heavy heart that I express my deepest condolences to the families, friends, and loved ones of those who were aboard the Northwestern Air flight that crashed outside of Fort Smith today.

"The impact of this incident is felt across the territory. The people we lost were not just passengers on a flight; they were neighbours, colleagues, friends, and loved ones. Their stories and contributions to our communities will not be forgotten.

"In the Northwest Territories (NWT), we come together and take care of each other, especially during difficult times. To those affected by this tragedy: as you navigate this time of grief and sorrow, remember that you have the thoughts and prayers of residents across the NWT. We stand with you, we grieve with you, and we share the pain of your loss.

"As we seek to understand the circumstances of this tragedy, I'd also like to extend a heartfelt thank you to the first responders and rescue teams who continue to work tirelessly at the crash site.

"If today's news has impacted you, I encourage you to seek support by talking to your loved ones, calling 811 OR 1-844-259-1793 or accessing one of the services listed here:

[https://www.hss.gov.nt.ca/en/services/mental-wellness-and-addictions-recovery.](https://www.hss.gov.nt.ca/en/services/mental-wellness-and-addictions-recovery)"



Le premier ministre Simpson présente ses condoléances à la suite de l'écrasement tragique du vol de Northwestern Air

Déclarations aux médias

Le premier ministre R. J. Simpson se joint à l'ensemble de la population ténosé pour présenter ses condoléances aux familles et aux proches des personnes décédées dans l'écrasement d'un avion survenu aujourd'hui :

« C'est avec le cœur lourd que je présente mes plus sincères condoléances aux familles, aux amis et aux proches des personnes qui se trouvaient à bord du vol de Northwestern Air qui s'est écrasé près de Fort Smith aujourd'hui.

« Nous ressentons l'effet de cet incident aux quatre coins des Territoires du Nord-Ouest. Les personnes que nous avons perdues n'étaient pas de simples passagers : il s'agissait de nos voisins, de nos collègues, de nos amis et de nos proches. Nous n'oublierons jamais leurs histoires et leurs contributions à nos collectivités.

« Aux Territoires du Nord-Ouest, un lien nous unit tous, et nous prenons soin les uns des autres, surtout dans les moments difficiles. Aux personnes touchées par cette tragédie, sachez, alors que vous traversez cette période de tristesse et de douleur, que les pensées et les prières de tous les résidents des TNO vous accompagnent. Nous sommes à vos côtés et nous partageons votre peine et votre deuil.

« Alors que nous cherchons à comprendre les circonstances de cette tragédie, je tiens également à remercier chaleureusement les premiers intervenants et les équipes de sauvetage qui continuent de travailler sans relâche sur les lieux de l'écrasement.

« Si la nouvelle d'aujourd'hui vous touche, je vous encourage à obtenir du soutien en parlant à vos proches, en composant le 811 OU le 1-844-259-1793 ou en vous prévalant de l'un des services énumérés ici :

<https://www.hss.gov.nt.ca/fr/services/mieux-être-psychologique-et-traitement-des-dépendances>. »



NWT Coroner Service is investigating a plane crash near Fort Smith

Media Statement

The attached is being distributed on behalf of the Office of the Chief Coroner.

Backgrounder:



OFFICE OF THE CHIEF CORONER
BUREAU DU CORONER EN CHEF

MEDIA RELEASE

January 23, 2024

NWT Coroner Service is investigating a plane crash near Fort Smith

The NWT Coroner Service has dispatched a team to Fort Smith who will be working with our investigative partners, the RCMP and the Transportation Safety Board. At this time, we can confirm there are fatalities but we will not be providing any additional information pending next of kin notifications.

The Coroner Service expresses our condolences to their families and friends.

For further information:

Garth Eggenberger

Chief Coroner

Office of the Chief Coroner

867-767-9251

Email: Garth.Eggenberger@gov.nt.ca



Enquête du Service du coroner des TNO sur un écrasement d'avion survenu près de Fort Smith

Déclarations aux médias

Ce communiqué est redistribué au nom du Bureau du coroner en chef.

Backgrounder:



OFFICE OF THE CHIEF CORONER
BUREAU DU CORONER EN CHEF

COMMUNIQUÉ DE PRESSE

Le 23 janvier 2024

Enquête du Service du coroner des TNO sur un écrasement d'avion survenu près de Fort Smith

Le Service du coroner des TNO a dépêché une équipe à Fort Smith qui travaillera avec nos partenaires d'enquête, la GRC et le Bureau de la sécurité des transports. À l'heure actuelle, nous pouvons confirmer qu'il y a eu des décès, mais nous ne fournirons pas d'autres renseignements tant que les plus proches parents n'en auront pas tous été informés.

Le Service du coroner présente ses condoléances à la famille et aux amis des personnes décédées.

Pour de plus amples renseignements :

Garth Eggenberger

Coroner en chef

Bureau du coroner en chef

867-767-9251

Courriel : Garth_Eggenberger@gov.nt.ca



NWT Coroner Service is investigating a plane crash near Fort Smith

The attached is being distributed on behalf of the Office of the Chief Coroner.

Backgrounder:



Office of the Chief Coroner Bureau du coroner en chef

MEDIA RELEASE

February 12, 2024

Update: NWT Coroner Service is investigating a plane crash near Fort Smith

With the assistance of our forensic partners, the NWT Coroner Service has identified the four passengers and two crew members who died in the Northwestern Air Lease crash outside Fort Smith on January 23, 2024. At the request of some of the families, there will be no comment from the NWT Coroner Service regarding who was involved in the crash.

The NWT Coroner Service continues to work with other investigative partners and will release its final report once all the other partners have concluded their part in the investigation. Our deepest condolences go out to the families affected by this tragic incident.

For further information:


Garth Eggenberger

Chief Coroner

Office of the Chief Coroner

867-767-9251

Email: Garth_Eggenberger@gov.nt.ca



Enquete du Service du coroner des TNO sur un ecrasement d'avion survenu pres de Fort Smith

Ce communiqué est redistribué au nom du Bureau du coroner en chef.

Backgrounder:



Office of the Chief Coroner Bureau du coroner en chef

COMMUNIQUÉ DE PRESSE

Le 12 février 2024

Mise à jour: Enquête du Service du coroner des TNO sur un écrasement d'avion survenu près de Fort Smith

Avec l'aide de ses partenaires d'enquête médico-légale, le Service du coroner des TNO a été en mesure d'identifier les quatre passagers et les deux membres de l'équipage qui ont perdu la vie lors de l'écrasement d'un avion de Northwestern Air Lease survenu près de Fort Smith le 23 janvier 2024. À la demande de certaines familles, le Service du coroner des TNO ne fera aucun commentaire sur les personnes impliquées dans l'écrasement.

Le Service du coroner des TNO continue de travailler avec d'autres partenaires d'enquête et publiera son rapport final lorsque chacun d'entre eux aura terminé sa partie de l'enquête. Nous adressons nos plus sincères condoléances aux familles touchées par cet incident tragique.

Pour de plus amples renseignements :

Garth Eggenberger

Coroner en chef

Bureau du coroner en chef

867-767-9251

Courriel : Garth_Eggenberger@gov.nt.ca



Safe driving on our highways and winter roads

Public Service Announcement

Yellowknife — January 25, 2024

January to March is a busy time for travel in the territory with increased traffic on our highways and winter roads. Residents and commercial drivers are reminded to drive safe, keep a close eye on weather and highway conditions and be prepared for unexpected challenges.

This year, there will be a significant increase in large truck traffic moving fuel and cargo to the Sahtu Region, so it will be more important than ever to follow safe driving practices.

Drivers should follow posted speed limits and adjust their speed to the road and weather conditions. In poor conditions, drivers should leave at least four seconds of space between their vehicle and the vehicle ahead, always giving larger vehicles like trucks and buses more space. Only pass a vehicle when permitted, keeping a safe following distance behind the vehicle they intend to pass.

On winter and ice roads, check the weight restrictions before travelling. On the Mackenzie Valley Winter Road, it is recommended that all vehicles have a LADD 1 radio channel and call out their direction of travel on bridges and major hills.

The Department of Infrastructure is taking several precautions for the safety of NWT drivers, including widening the winter road where possible; removing trees and deadfall caused by wildfires; refreshing kilometer signage markers; increasing maintenance, patrols and emergency fuel availability; and enforcing speed limits with check stops.

There are simple steps that residents and commercial drivers should take to plan for winter driving:

- Check the [Highways Conditions Map](#) before travelling.

- Share your travel plans before you depart, including when you're leaving, what route you'll be taking and when you plan on arriving.
- Prepare a winter survival kit, extra fuel and a spare tire, especially for long trips.
- Make sure that every passenger in the vehicle has warm winter clothes available.
- Don't drive while using a hand-held electronic device nor while impaired by drugs and/or alcohol. These activities are not only illegal, but also incredibly dangerous.

If there is an emergency, [call 9-1-1 for police or medical assistance](#). Please remember cellular service is limited or non-existent along some sections of NWT highways and winter roads, and that longer emergency response times can be expected.

Related links:

- [Highway Conditions Map](#)
- [Winter Driving](#)
- [Winter Survival Kit Checklist](#)
- [Northwest Territories Highway Traffic Report 2021](#)
- [NWT Traffic Collision Facts 2021](#)

For media requests, please contact:

Tami Johnson
Manager, Public Affairs and Communications
Infrastructure
Government of the Northwest Territories
Tami_Johnson@gov.nt.ca
867-767-9088, ext. 31166



Conduisez avec prudence sur nos routes et nos routes d'hiver

Avis publics

Yellowknife — 25 janvier 2024

De janvier à mars, la circulation augmente sur les routes des TNO, dont les routes d'hiver. On souhaite rappeler aux résidents et aux conducteurs de véhicules commerciaux de conduire prudemment, de surveiller de près les conditions météorologiques et routières, et de se préparer aux situations imprévues.

Cette année, la présence de semi-remorques transportant du carburant et des marchandises vers la région du Sahtu augmentera considérablement sur nos routes; il sera donc plus important que jamais d'adopter de bonnes pratiques de conduite.

Les conducteurs doivent respecter la limite de vitesse prescrite et s'adapter aux conditions routières et météorologiques. Lorsque les conditions météorologiques sont mauvaises, ils devraient laisser un intervalle d'au moins quatre secondes entre leur véhicule et celui qui les précède, en accordant toujours plus d'espace aux véhicules plus grands comme les camions et les autobus. Les conducteurs ne peuvent dépasser un autre véhicule que s'ils y sont autorisés et doivent garder une distance appropriée et sécuritaire par rapport au véhicule qu'ils ont l'intention de dépasser.

Il est également important de consulter les limites de poids sur les routes d'hiver ou sur les routes de glace avant de les emprunter. Nous recommandons à tous les conducteurs d'écouter le canal LADD 1 sur la route d'hiver de la vallée du Mackenzie et d'indiquer leur présence sur ce canal avant de s'engager sur des portages ou des côtes.

Le ministère de l'Infrastructure prend plusieurs précautions pour assurer la sécurité des conducteurs ténois, notamment en élargissant les routes d'hiver lorsque possible; en enlevant les arbres morts présents en raison des feux de forêt; en changeant les balises kilométriques obsolètes; en augmentant l'entretien de la route, les patrouilles et

la présence de carburant d'urgence; et en faisant respecter les limites de vitesse par des contrôles routiers.

Il existe des mesures simples que tous les conducteurs de véhicules commerciaux et non commerciaux peuvent prendre pour se préparer à la conduite en hiver :

- Consultez la [Carte sur les conditions routières](#) avant de prendre la route.
- Avant de prendre la route, partagez votre plan de déplacements, c'est-à-dire votre heure de départ, votre itinéraire et votre heure d'arrivée prévue.
- Préparez une trousse de survie hivernale, et apportez du carburant supplémentaire et un pneu de secours, surtout pour les longs déplacements.
- Assurez-vous que tous vos passagers disposent de vêtements d'hiver adéquats.
- Ne conduisez pas en utilisant un appareil portatif électronique ou avec les facultés affaiblies par la drogue ou l'alcool. Ces activités sont non seulement illégales, mais aussi incroyablement dangereuses.

En cas d'urgence, composez le [9-1-1 pour obtenir l'aide de la police ou une aide médicale](#). N'oubliez pas que le réseau cellulaire est limité ou inexistant sur certains tronçons des routes et des routes d'hiver ténoises et qu'il faut s'attendre à des délais d'intervention plus longs.

Liens connexes

- [Carte sur les conditions routières](#)
- [Conduite hivernale](#)
- [Liste de vérification d'une trousse d'urgence hivernale](#)
- [Rapport 2021 sur la circulation routière des Territoires du Nord-Ouest](#)
- [Données sur les collisions de la route aux TNO \(2021\)](#)

Les représentants des médias sont priés de s'adresser à :

Tami Johnson
Gestionnaire des relations publiques et des communications
Infrastructure
Gouvernement des Territoires du Nord-Ouest
Tami_Johnson@gov.nt.ca
867-767-9088, poste 31166



Apply for funding to enhance inclusion and participation in early learning programs

Public Service Announcement

Yellowknife — January 29, 2024

The Government of the Northwest Territories is now accepting applications for the [Supporting Child Inclusion and Participation Program](#) for the 2024-2025 fiscal year.

The Supporting Child Inclusion and Participation Program provides Indigenous and community governments, non-profits, and licensed centre-based early learning and child care programs with funding to help enhance child inclusion and participation of children from birth to six years of age who require enhanced or individual assistance to safely and fully participate in early learning.

Funding is available to help improve child inclusion and participation in early learning by hiring staff to support children who could not otherwise safely attend programming and accessing professional support that increases staff knowledge to better support children.

Learn more: www.ece.gov.nt.ca/SCIP

The deadline to apply is February 29, 2024.

For more information, or to apply, visit www.ece.gov.nt.ca/SCIP or email earlylearning@gov.nt.ca.

For media requests, please contact:

Briony Grabke
Manager, Public Affairs and Communications
Department of Education, Culture and Employment

Government of the Northwest Territories
briony_grabke@gov.nt.ca
867-767-9352 Ext. 71073



Présentez une demande pour renforcer l'inclusion et la participation des enfants dans les services d'apprentissage et de garde des jeunes enfants

Avis publics

Yellowknife — 29 janvier 2024

Le gouvernement des Territoires du Nord-Ouest (GTNO) accepte actuellement les demandes au titre du [Programme de soutien à l'inclusion et à la participation des enfants](#) pour l'année 2024-2025.

Le Programme de soutien à l'inclusion et à la participation des enfants offre du financement aux gouvernements autochtones et aux administrations communautaires, aux organismes à but non lucratif et aux services agréés d'apprentissage et de garde des jeunes enfants afin d'aider les enfants de 0 à 6 ans qui nécessitent une aide accrue ou individuelle pour participer en toute sécurité et pleinement aux services d'apprentissage et de garde.

Ce programme offre du financement pour :

- embaucher du personnel pour assister les enfants qui, autrement, ne pourraient pas participer aux activités en toute sécurité;
- accéder à du soutien professionnel pour aider les membres du personnel à améliorer leurs connaissances afin de mieux soutenir les enfants dans les établissements.

Pour obtenir de plus amples renseignements ou pour présenter une demande, veuillez visiter le www.ece.gov.nt.ca/fr/PSIPE ou écrivez à earlylearning@gov.nt.ca.

La date limite pour présenter une demande est le 29 février 2024.

Les représentants des médias sont priés de s'adresser à :

Briony Grabke
Gestionnaire des relations publiques et des communications
Ministère de l'Éducation, de la Culture et de la Formation
Gouvernement des Territoires du Nord-Ouest
briony_grabke@gov.nt.ca
867-767-9352, poste 71073



Ministerial Activities Advisory for the week of January 30-February 5

Media Advisory

Ministerial Travel

Please note that travel schedules may change with little or no notice. **This schedule is accurate as of January 26.**

There is no scheduled travel for this time period.

Meetings and Appearances

Please note that event organizers may have attendance restrictions for their event. Contact organizers for more information.

- **Minister Wawzonek** will be meeting with Avischen Moodley, Country President-Canada, De Beers Group on January 30 in Yellowknife.
- **Minister Semmler** will be meeting with National Chief Gerald Antoine virtually on February 5.
- **Minister Cleveland** will be meeting with Marc North Slave Métis Alliance on January 30 in Yellowknife.
- **Minister Cleveland** will be meeting with DeBeers on January 30 in Yellowknife.
- **Minister Cleveland** will be meeting with Det'on Cho Logistics on February 2 in Yellowknife.

For Ministerial Media Requests, Contact:

Cabinet Communications
Government of the Northwest Territories
presssecretary@gov.nt.ca



Activités ministérielles pour la semaine du 30 janvier au 5 février

Avis aux médias

Déplacements des ministres

Veillez noter que le calendrier des déplacements pourrait être modifié à court ou sans préavis. Ce calendrier est à jour en date du 26 janvier.

Aucun déplacement ministériel n'est prévu pendant cette période.

Rencontres et participations événementielles

Veillez noter que les organisateurs de certains événements pourraient imposer des restrictions à la participation. Pour de plus amples renseignements, veuillez communiquer avec eux.

- **La ministre Wawzonek** rencontrera Avischen Moodley, président de De Beers Group au Canada, à Yellowknife, le 30 janvier.
- **La ministre Semmler** rencontrera virtuellement le chef national Gerald Antoine, le 5 février.
- **La ministre Cleveland** rencontrera Marc Whitford, de l'Alliance des Métis du Slave Nord, à Yellowknife, le 30 janvier.
- **La ministre Cleveland** rencontrera des représentants de DeBeers, à Yellowknife, le 30 janvier.
- **La ministre Cleveland** rencontrera des représentants de Det'on Cho Logistics, à Yellowknife, le 2 février.

Pour toute demande de renseignements des médias auprès des ministres, communiquez avec :

Communications du Conseil exécutif
Gouvernement des Territoires du Nord-Ouest
pressesecretary@gov.nt.ca



GNWT Announces Date Change for Implementation of the Extended Health Benefits Policy

Public Service Announcement

The Government of the Northwest Territories (GNWT) is revising the implementation date of the new Extended Health Benefits Policy to September 1, 2024.

This decision is based on a need for more time to fine-tune the administrative and implementation processes, and to ensure the information systems are in place and functioning properly.

The new Extended Health Benefits Policy will give NWT residents access to additional health benefits beyond what is covered under the NWT Health Care Plan and aims to ensure fair access to extended health benefits for all NWT residents, with a focus on low-income earners who are not covered under the existing policy.

Key changes in the new Extended Health Benefits Policy include:

- An income assessment process will be used to determine eligibility for benefits, with the exception of benefits for seniors. This will ensure benefits are allocated based on individual income levels, promoting fairness and equitable access.
- The requirement to have a specified disease condition to access benefits has been eliminated. This change will ensure residents can access a comprehensive suite of benefits without being restricted by the requirement to have a specific medical condition.
- The new policy offers a range of benefits, each with its own eligibility criteria and levels of coverage. This approach provides flexibility and accommodates diverse healthcare needs, allowing individuals to access the specific benefits most relevant to them.


These changes will not impact seniors over 60, or residents who access Non-Insured Health Benefits or Métis Health Benefits.

For more information on the new Extended Health Benefits Policy, please check out these resources:

- [Implementing the 2024 Extended Health Benefits Policy](#)
- [Frequently Asked Questions](#)
- [Extended Health Benefits Policy \(2024\)](#)

For media requests, please contact:

Andrew Wind
Manager, Communications
Health and Social Services
Government of the Northwest Territories
Andrew.Wind@gov.nt.ca
(867) 767-9052 ext. 49034



Le GTNO annonce un changement de date pour la mise en œuvre de la Politique relative au régime d'assurance-maladie complémentaire

Avis publics

Le gouvernement des Territoires du Nord-Ouest (TNO) a reporté la date de la mise en œuvre de la Politique relative au régime d'assurance-maladie complémentaire au 1er septembre 2024.

Le GTNO a pris cette décision, car il a besoin de plus de temps pour ajuster les processus relatifs à l'administration et à la mise en œuvre de la politique, mais aussi pour s'assurer que les systèmes d'information sont bien en place et qu'ils fonctionnent correctement.

La nouvelle Politique relative au régime d'assurance-maladie complémentaire donne aux résidents des TNO l'accès à des prestations d'assurance-maladie supplémentaires qui vont au-delà de ce qui est couvert par le Régime d'assurance-maladie des TNO. Elle vise également à garantir que tous les Tenois bénéficient d'un accès équitable au régime d'assurance-maladie complémentaire, en particulier les personnes à faible revenu qui ne sont pas couvertes par le régime actuel.

Parmi les principaux changements apportés à la Politique relative au régime d'assurance-maladie complémentaire, on compte :

- Un processus d'évaluation des revenus sera utilisé pour déterminer l'admissibilité aux prestations, sauf pour celles destinées aux personnes âgées. Ainsi, les prestations seront accordées en fonction du niveau de revenu individuel, ce qui favorisera un accès juste et équitable.

- L'exigence de souffrir d'une maladie spécifique pour accéder aux prestations a été supprimée. Ce changement garantira que les résidents peuvent accéder à un ensemble complet de prestations sans être lésés par l'exigence de souffrir d'une maladie spécifique.
- La nouvelle politique offre une gamme de prestations, chacune avec ses propres critères d'admissibilité et niveaux de couverture. Cette approche offre de la souplesse et répond à divers besoins en matière de soins de santé, ce qui permet aux personnes d'avoir accès aux prestations spécifiques les plus pertinentes à leur situation.

Ces changements ne concerneront pas les personnes de plus de 60 ans ni les résidents bénéficiant des Services de santé non assurés ou du régime d'assurance-maladie complémentaire pour les Métis.

Pour en savoir plus sur la nouvelle Politique relative au régime d'assurance-maladie complémentaire, veuillez consulter les ressources suivantes :

- [Mise en œuvre de la Politique relative au régime d'assurance-maladie complémentaire de 2024](#)
- [Foire aux questions](#)
- [Politique relative au régime d'assurance-maladie complémentaire \(2024\)](#)

Les représentants des médias sont priés de s'adresser à :

Andrew Wind
Gestionnaire des communications
Santé et Services sociaux
Gouvernement des Territoires du Nord-Ouest
Andrew.Wind@gov.nt.ca
867-767-9052, poste 49034



Northwest Territories showcases mineral resource sector at Vancouver Conference

News Releases

Yellowknife — January 29, 2024

Last week, Cabinet members of the 20th Assembly of the Government of the Northwest Territories (GNWT) and officials attended the Association for Mineral Exploration (AME) Roundup conference in Vancouver to promote the territory's mineral resources sector.

Premier R.J. Simpson was joined by Minister of Industry, Tourism and Investment Caitlin Cleveland, Deputy Premier and Minister of Finance and Infrastructure Caroline Wawzonek, Minister of Environment and Climate Change Jay Macdonald, and Member of the Legislative Assembly Daniel McNeely.

The conference provided an opportunity for GNWT Cabinet members and officials to meet with Indigenous leaders; federal, provincial, and territorial leaders; and industry stakeholders. Discussions centered on the territory's world class mineral potential and our firm commitment to strong environmental, social and governance (ESG) practices. Noteworthy connections were made with both current and future partners, showcasing the latest developments in new mineral commodities, particularly critical minerals.

Premier Simpson met with several Indigenous leaders including Tłıchǵ Grand Chief Jackson Lafferty to discuss opportunities and challenges in the sector and how a partnered approach to resource development ensures communities and residents see the benefits of the mining industry first-hand. Cabinet members also attended Roundup's first-ever Tłıchǵ Night, hosted by the Tłıchǵ Government and Tłıchǵ Investment Corporation. The night was a celebration of Tłıchǵ culture, and an opportunity to learn about mining exploration and development in the Tłıchǵ region.

At AME Roundup, the GNWT also hosted several networking and professional development events, including one that connected Indigenous partners with financial institutions to pave the way for enhanced access to capital and increased participation in the mineral sector. Minister Wawzonek and Minister Cleveland also made remarks at a Women in Mining event, where NWT students got the opportunity to engage with government representatives, Indigenous governments, and members of the NWT mining industry.

The relationships cultivated with Indigenous and industry partners will play a key role in the success of the mineral resources sector and the territory's economy. With a century-long history in the mining industry, the NWT has assumed a leading role in sustainable and responsible mining development. The discussions at events like AME Roundup are pivotal to maintain this position.

The NWT's potential to meet the demand for critical minerals, coupled with its dedication to responsible resource development, infrastructure advancements, and commitment to a modern, made-in-the-NWT regulatory environment positions it as an attractive destination for business.

Quote(s)

“The Tłıchq̓ Government congratulates R. J. Simpson on his role as Premier of the Northwest Territories. We welcome this as an opportunity to collaborate on respectful, responsible, and forward-looking legislation, policies, and practices, and we remain committed to working together to benefit all Tłıchq̓ residents and Indigenous Governments across the Northwest Territories.”

- Jackson Lafferty, Tłıchq̓ Grand Chief

“To build a strong resource sector, partnership with Indigenous governments is key. I want to extend my thanks to Indigenous leadership for meeting with us at Roundup as well as the Tłıchq̓ Government, Tłıchq̓ Investment Corporation, and Grand Chief Jackson Lafferty for hosting Roundup's first-ever Tłıchq̓ night.

Only by collaborating with Indigenous governments can we help ensure that the mineral resource sector meets the unique needs of residents and communities. We must continue to build and maintain strong partnerships with Indigenous governments and Indigenous organizations. We must continue to advance land claims and self-government negotiations. And we must continue to build the capacity of Indigenous businesses to fully participate and benefit from mineral development projects.”

- R.J. Simpson, Premier of the Northwest Territories

“I left AME Roundup with renewed hope about the future of the mineral resources sector in the Northwest Territories, and about the partnerships that we have across government and industry. The NWT stands as a strategic hub for economic growth in

the industry, with an unwavering commitment to responsible resource development and its emergence as a significant player in the global critical minerals landscape. I am dedicated to cultivating an environment that promotes economic prosperity, environmental stewardship, and social inclusivity across this important industry.”

- Caitlin Cleveland, Minister of Industry, Tourism and Investment

Quick Facts

- Twenty six representatives from the GNWT attended AME Roundup this year. The total cost of their participation will be released publicly once fully compiled.
- Canada has identified 31 minerals that they believe will position Canada as a leading supplier of critical minerals – half of which can be found in the NWT.
- The NWT is one of the few regions in Canada that can call itself a producer of critical minerals. We currently have six critical mineral projects that are in early mining and advanced exploration phases.

Related Links

- [About AME Roundup](#)

For media requests, please contact:

Press Secretary,
Cabinet Communications
Government of the Northwest Territories
PressSecretary@gov.nt.ca



Les TNO mettent en lumière le secteur minier ténos lors d'une conférence à Vancouver

Communiqués de presse

Yellowknife — 29 janvier 2024

La semaine dernière, des membres du Conseil exécutif de la 20e Assemblée législative et des représentants du gouvernement des Territoires du Nord-Ouest (GTNO) ont assisté à la conférence Roundup de l'Association for Mineral Exploration (AME), qui s'est déroulée à Vancouver, afin de promouvoir le secteur minier des Territoires du Nord-Ouest (TNO).

Le premier ministre R. J. Simpson était accompagné de la ministre de l'Industrie, du Tourisme et de l'Investissement, Caitlin Cleveland, de la première ministre adjointe et ministre des Finances et de l'Infrastructure, Caroline Wawzonek, du ministre de l'Environnement et du Changement climatique, Jay Macdonald, et du député de l'Assemblée législative Daniel McNeely.

La conférence a permis aux membres du Conseil exécutif et aux représentants du GTNO de rencontrer des leaders autochtones, des dirigeants fédéraux, provinciaux et territoriaux, ainsi que des acteurs de l'industrie. Les discussions ont porté sur le potentiel minier incomparable du territoire et sur notre engagement ferme en faveur de pratiques environnementales, sociales et de gouvernance rigoureuses. Des liens dignes de mention ont été tissés avec des partenaires actuels et futurs, mettant en évidence les derniers développements dans le domaine des nouveaux minéraux, en particulier des minéraux critiques.

Le premier ministre Simpson a rencontré plusieurs leaders autochtones, dont le grand chef t̓ł̓ch̓ Jackson Lafferty, pour discuter des occasions et des défis propres au secteur et d'une approche partenariale du développement des ressources qui permettrait aux collectivités et aux résidents de récolter directement les fruits de

l'exploitation minière. Les membres du Conseil exécutif ont également assisté à la toute première Soirée ṯicẖ de la conférence Roundup, organisée par le gouvernement ṯicẖ et la Ṯicẖ Investment Corporation. Célébration de la culture ṯicẖ, cette soirée était une occasion de s'informer sur l'exploration et l'exploitation minières dans la région des Ṯicẖ.

Lors de la conférence Roundup de l'AME, le GTNO a également organisé plusieurs activités de réseautage et de perfectionnement professionnel, dont l'une a permis de mettre en contact des partenaires autochtones avec des institutions financières afin d'ouvrir la voie à un meilleur accès au capital et à une participation accrue dans le secteur minier. Par ailleurs, les ministres Wawzonek et Cleveland ont pris la parole lors d'un événement intitulé « Women in Mining » (Femmes du secteur minier), au cours duquel des étudiantes ténoises ont eu l'occasion de rencontrer des représentants du GTNO, des gouvernements autochtones et du secteur minier des TNO.

Les relations entretenues avec les partenaires autochtones et les partenaires de l'industrie joueront un rôle clé dans l'essor du secteur minier et de l'économie du territoire. Forts d'un secteur minier centenaire, les TNO occupent un rôle de premier plan dans l'exploitation minière durable et responsable. Les discussions qui ont lieu lors d'événements tels que la conférence Roundup de l'AME sont essentielles pour maintenir cette position.

Le potentiel des TNO à répondre à la demande en minéraux critiques, associé à son engagement en faveur d'une exploitation responsable des ressources, aux progrès accomplis sur le plan des infrastructures et à son engagement en faveur d'un environnement réglementaire moderne conçu aux TNO, en font un endroit attrayant pour les affaires.

Citations

« Le gouvernement ṯicẖ félicite R. J. Simpson pour son rôle de premier ministre des Territoires du Nord-Ouest. Nous nous en réjouissons, car c'est l'occasion de collaborer à l'élaboration de lois, de politiques et de pratiques respectueuses, responsables et tournées vers l'avenir, et nous sommes déterminés à travailler ensemble au profit de tous les résidents de la région des Ṯicẖ et des gouvernements autochtones de l'ensemble des Territoires du Nord-Ouest. »

- Jackson Lafferty, grand chef ṯicẖ

« Pour bâtir un secteur des ressources solide, il est essentiel de tisser des partenariats avec les gouvernements autochtones. Je tiens à remercier les leaders autochtones de nous avoir rencontrés à la conférence Roundup, ainsi que le gouvernement ṯicẖ, la Ṯicẖ Investment Corporation et le grand chef Jackson Lafferty d'avoir organisé la toute première Soirée ṯicẖ à l'occasion de cette conférence.

« Pour que le secteur minier réponde aux besoins uniques des résidents et des collectivités, la collaboration avec les gouvernements autochtones est cruciale. Nous

devons continuer d'établir et de maintenir des partenariats solides avec les gouvernements et les organisations autochtones. Nous devons continuer de faire progresser les négociations sur les revendications territoriales et l'autonomie gouvernementale. Nous devons continuer à renforcer les capacités des entreprises autochtones pour leur permettre de participer pleinement aux projets d'exploitation minière et d'en tirer profit. »

- R. J. Simpson, premier ministre des Territoires du Nord-Ouest

« J'ai quitté la conférence Roundup de l'AME avec un espoir renouvelé quant à l'avenir du secteur minier des Territoires du Nord-Ouest et quant aux partenariats entre le gouvernement et l'industrie. Les TNO constituent un pôle stratégique pour la croissance économique de l'industrie; forts d'un engagement inébranlable envers l'exploitation responsable des ressources, ils se profilent comme un acteur important dans le paysage mondial des minéraux critiques. Je m'engage à cultiver un environnement qui favorise la prospérité économique, la gestion de l'environnement et l'inclusion sociale au sein de cette industrie majeure. »

- Caitlin Cleveland, ministre de l'Industrie, du Tourisme et de l'Investissement

Faits en bref

- Cette année, 26 représentants du GTNO ont participé à la conférence Roundup de l'AME. Le montant des dépenses liées à leur participation sera rendu public une fois la compilation terminée.
- Le Canada a dressé la liste de 31 minéraux qui, selon lui, positionneront le pays comme l'un des principaux fournisseurs de minéraux critiques – la moitié d'entre eux se trouvent aux TNO.
- Les TNO sont l'une des rares régions canadiennes qui peuvent se targuer d'exploiter des minéraux critiques. Actuellement, sur le territoire, six projets liés aux minéraux critiques en sont aux étapes d'exploration avancée ou de début d'extraction.

Liens connexes

- [À propos de la conférence Roundup de l'AME](#)

Les représentants des médias sont priés de s'adresser à :

Attaché de presse
Communications du Conseil exécutif
Gouvernement des Territoires du Nord-Ouest
PressSecretary@gov.nt.ca



Newly appointed Secretary to Cabinet to focus on modernization of NWT public service

News Releases

Yellowknife — January 30, 2024

Premier R.J. Simpson announced today that John MacDonald will assume the role of Secretary to Cabinet and Deputy Minister of the Department of Executive and Indigenous Affairs, effective immediately. The Secretary to Cabinet provides coordination and leadership to the executive branch of government and is the most senior official within the Government of the Northwest Territories' (GNWT) public service.

Instrumental in realizing the ambitions of the 20th Legislative Assembly, Mr. MacDonald will play an important role in leading, supporting and empowering the public service to deliver quality programs and services to residents with a focus on modernizing GNWT program service and delivery while creating a person-centred approach that puts ease of access at the center of program design.

Mr. MacDonald has served as Deputy Minister of Education, Culture and Employment since 2021. Before becoming Deputy Minister, he served in various senior leadership positions in the GNWT, including with Environment and Natural Resources and Education Culture and Employment. Prior to moving to the Northwest Territories in 2018, he served in senior positions within the Government of Nunavut.

The Premier thanked retiring Cabinet Secretary Martin Goldney for his leadership of the public service over the past four years. Mr. Goldney will continue to support the transition to new leadership as an Associate Deputy Minister with the Department of the Executive and Indigenous Affairs until his retirement in March 2024.

Sam Shannon will act as Deputy Minister of Education, Culture and Employment until a successor is appointed.

Quote

“I am pleased to welcome Mr. MacDonald as the new Secretary to Cabinet and Deputy Minister of Executive and Indigenous Affairs. His efforts will be geared towards a vision of governance that emphasizes close collaboration with Indigenous governments and effective partnership with the federal government, as well as empowering the public service to better serve residents. I am confident that Mr. MacDonald will provide adept leadership as we continuously strive to better serve the residents of the Northwest Territories.”

- **R.J. Simpson** – Premier of the Northwest Territories

Quick Facts


- Deputy Ministers are the non-elected head of a GNWT department.
- The Commissioner in Executive Council appoints Deputy Ministers on the advice of the Premier.
- Deputy Ministers serve at pleasure and are accountable to the Premier for the performance of their duties.

Related Links

- [Public Service Act](#)
- [John MacDonald Biography](#)

For media requests, please contact

Cabinet Communications
Government of the Northwest Territories
PressSecretary@gov.nt.ca



Le nouveau secrétaire du Conseil exécutif mettra l'accent sur la modernisation de la fonction publique des TNO

Communiqués de presse

Yellowknife — 30 janvier 2024

Le premier ministre R. J. Simpson a annoncé aujourd'hui la nomination de John MacDonald au poste de secrétaire du Conseil exécutif et sous-ministre du ministère de l'Exécutif et des Affaires autochtones (MEAA). Ce changement entre en vigueur dès maintenant. Le secrétaire du Conseil exécutif assume les fonctions de coordination et de leadership pour le pouvoir exécutif du gouvernement; il s'agit du plus haut fonctionnaire de la fonction publique du gouvernement des Territoires du Nord-Ouest (GTNO).

M. MacDonald jouera un rôle déterminant pour mener à bien les ambitions de la 20e Assemblée législative, et ce, en dirigeant et en soutenant la fonction publique et en lui donnant les moyens d'offrir des programmes et des services de qualité aux résidents. Pour ce faire, il mettra l'accent sur la modernisation des services du GTNO et de leur prestation tout en adoptant une approche axée sur la personne qui met la facilité d'accès au cœur de la conception des programmes.

M. MacDonald occupait le poste de sous-ministre de l'Éducation, de la Culture et de la Formation depuis 2021. Avant cela, il a assumé divers postes de haut dirigeant au sein du GTNO, notamment aux ministères de l'Environnement et des Ressources naturelles, et de l'Éducation, de la Culture et de la Formation. Avant de déménager aux Territoires du Nord-Ouest en 2018, il a occupé des postes de haute direction au sein du gouvernement du Nunavut.

Le premier ministre remercie le secrétaire du Conseil exécutif sortant, Martin Goldney, qui part à la retraite. M. Goldney, qui a dirigé la fonction publique au cours des quatre dernières années, appuiera la transition vers la nouvelle direction à titre de sous-ministre adjoint de l'Exécutif et des Affaires autochtones jusqu'à son départ à la retraite en mars 2024.

Sam Shannon agira à titre de sous-ministre intérimaire de l'Éducation, de la Culture et de la Formation jusqu'à la nomination d'un successeur.

Citation

« C'est avec plaisir que je souhaite la bienvenue à M. MacDonald en tant que nouveau secrétaire du Conseil exécutif et sous-ministre de l'Exécutif et des Affaires autochtones. Son travail sera axé sur une vision de la gouvernance qui met l'accent sur une étroite collaboration avec les gouvernements autochtones et un partenariat efficace avec le gouvernement fédéral et donnera également à la fonction publique les moyens nécessaires pour mieux servir les résidents. J'ai la certitude que M. MacDonald fera preuve d'un leadership avisé alors que nous travaillons sans relâche pour mieux servir la population des Territoires du Nord-Ouest. »

- **R. J. Simpson**, premier ministre des Territoires du Nord-Ouest

Faits en bref

- Un sous-ministre est un dirigeant non élu d'un ministère du GTNO.
- Le commissaire en Conseil exécutif nomme des personnes aux postes de sous-ministre sur la recommandation du premier ministre.
- Les sous-ministres sont nommés à titre amovible et sont responsables devant le premier ministre de leurs résultats.

Liens connexes

- [Loi sur la fonction publique](#)
- [Biographie de John MacDonald](#)

Les représentants des médias sont priés de s'adresser à :

Communications du Conseil exécutif
Gouvernement des Territoires du Nord-Ouest
PressSecretary@gov.nt.ca



Have Your Say on Mental Wellness and Addictions Recovery Services

Public Service Announcement

A survey has been released by the Government of the Northwest Territories (GNWT) to gather feedback on current mental wellness and addictions recovery services available to NWT residents. These services include the Community Counselling Program (including Child and Youth Counsellors), Helplines, e-Mental health apps/websites, Facility-based Addictions Treatment, community-based supports, and more.

Anyone living in the Northwest Territories, regardless of whether they have used these services, are encouraged to participate in the survey by March 25, 2024. Individuals can also respond on behalf of their child or dependent.

The results of the survey are intended to inform the GNWT on the level of public awareness, accessibility, and user satisfaction with these services. The GNWT also recognizes the importance of capturing the perspectives of those who may not currently use mental wellness and addictions recovery services but who could benefit from them in the future for themselves or their loved ones. By gathering feedback on both positive and negative experiences, the GNWT aims to improve the quality of these services, address barriers to access, and monitor program improvement over time.

The survey can be found:



- [Online](#), or
- By obtaining a paper copy from your local health centre or Community Counselling Program office, or
- By providing your mailing address to mha@gov.nt.ca to request a paper copy by standard mail.

Interpretation services for Indigenous Languages will be available on request at health centres and can be requested from the Indigenous Languages and Education

Secretariat by calling (867) 767-9346 ext. 71037 or
emailing Indigenous_languages@gov.nt.ca.

For media requests, please contact:

Andrew Wind
Manager, Communications
Health and Social Services
Government of the Northwest Territories
Andrew_Wind@gov.nt.ca
(867) 767-9052 ext. 49034



Exprimez-vous sur les services en mieux-être psychologique et en traitement des dépendances

Avis publics

Le gouvernement des Territoires du Nord-Ouest (GTNO) a publié un sondage visant à recueillir des commentaires sur les services actuels en mieux-être psychologique et en traitement des dépendances offerts aux résidents des Territoires du Nord-Ouest (TNO). Ces services regroupent le Programme de counseling communautaire (y compris les conseillers des enfants et des jeunes), les lignes d'aide, le soutien à la santé mentale offert sur des applications et des sites Web, les programmes de traitement des dépendances en centre, les services de soutien communautaires et bien plus.

Toute personne vivant aux TNO, qu'elle ait ou non utilisé ces services, est invitée à participer au sondage d'ici le 25 mars 2024. Les résidents peuvent également répondre au sondage pour le compte de leurs enfants ou de personnes à charge.

Les résultats du sondage éclaireront le GTNO : ils lui permettront de mieux comprendre l'accessibilité à ces services et d'évaluer la sensibilisation du public et sa satisfaction envers ceux-ci. Le GTNO reconnaît en outre l'importance de recueillir le point de vue des personnes qui n'utilisent pas les services en mieux-être psychologique et en traitement des dépendances actuellement, mais qui pourraient en bénéficier à l'avenir, que ce soit pour elles-mêmes ou pour leurs proches. En recueillant les commentaires sur les expériences positives et négatives, le GTNO compte améliorer la qualité de ces services, éliminer les obstacles à l'accès et suivre l'amélioration des programmes au fil du temps.

Vous pouvez répondre au sondage de différentes façons :

- [en ligne](#);

- en vous procurant une copie papier du sondage à votre centre de santé local ou à votre bureau de counseling communautaire;
- en communiquant votre adresse postale à mha@gov.nt.ca pour demander qu'une copie papier vous soit envoyée par la poste.

Des services d'interprétation pour les langues autochtones seront disponibles sur demande dans les centres de santé; vous pouvez également en faire la demande au Secrétariat de l'éducation et des langues autochtones par téléphone au 867-767-9346, poste 71037, ou par courriel à indigenous_languages@gov.nt.ca.

Les représentants des médias sont priés de s'adresser à :

Andrew Wind
Gestionnaire des communications
Santé et Services sociaux
Gouvernement des Territoires du Nord-Ouest
Andrew_Wind@gov.nt.ca
867-767-9052, poste 49034



New board members announced for the NWT Arts Council

Public Service Announcement

Yellowknife — January 30, 2024

Two new members, representing the Sahtu and Beaufort Delta regions, have joined the [NWT Arts Council](#) for two-year terms.

Antoine Mountain is the new member representing the Sahtu. He is Dene, North American First Nations, originally from Rádeyǫ̀lkóé in Canada's Northwest Territories. Born to a very artistic family, he grew up around their crafts – sculpting, beading, sewing, and even quillwork. Later, he forged his visual practice through painting, attending art school in Toronto and learning abroad in Florence, Italy. Antoine graduated from the Ontario College of Arts and Design with a Bachelor of Fine Arts and, most recently, received a Masters in Environmental Studies from York University.

Franchesca Hebert-Spence is the new member representing the Beaufort Delta. Currently residing in Inuvik, the Inuvialuit Settlement Region, Franchesca Hebert-Spence is Anishinaabe (member of Sagkeeng First Nation) from Winnipeg, Manitoba. Her grandmother, Marion Ida Spence, was from Sagkeeng First Nation on Lake Winnipeg, Manitoba. Hebert-Spence has worked as a cultural producer with a background in making, curating, research, and administration. She has described her curatorial practice as “snacks and chats,” the foundation of which stems from Ishkabatens Waasa Gaa Inaabateg, Brandon University Visual and Aboriginal Arts program. She is the Curator of Indigenous Ceramics at the Gardiner Museum in Toronto, and previously the Curatorial Assistant within the Indigenous Art Department at the National Gallery of Canada. She is a PhD candidate in Cultural Mediations (Visual Culture) at Carleton University and Fellow of the Norval Morrisseau Project. Her writing examines the presence of guest/host protocols within Indigenous methodological practices with a focus on visual art in Canada.

These new members bring valuable insight, expertise, and passion for the arts. They will be meaningful additions to the council and advise the Minister of Education, Culture and Employment on financial awards for creative artistic projects in film and media arts, visual, literary and performing arts, and issues and policies associated with the arts and artists.

For media requests, please contact:

Briony Grabke
Manager, Public Affairs and Communications
Department of Education, Culture and Employment
Government of the Northwest Territories
briony_grabke@gov.nt.ca
867-767-9352 Ext. 71073



Annnonce – Deux nouveaux membres se joignent au Conseil des arts des TNO

Avis publics

Yellowknife — 30 janvier 2024

Deux nouveaux membres, représentant les régions du Sahtu et de Beaufort-Delta, se sont joints au [Conseil des arts des TNO](#) pour un mandat de deux ans.

Antoine Mountain est le nouveau membre du Conseil représentant la région du Sahtu. Membre de la Nation d'origine d'Amérique du Nord, il est originaire de Rádeyǫǫkóé, aux Territoires du Nord-Ouest (TNO). Il naît et grandit dans une famille d'artistes qui pratiquent diverses formes d'artisanat, à savoir la sculpture, le perlage, la couture et même la décoration de piquants de porc-épic. Plus tard, il se forge sa propre identité artistique à travers la peinture, en fréquentant une école d'art à Toronto et en se formant à l'étranger, à Florence, en Italie. Titulaire d'un baccalauréat en beaux-arts du Ontario College of Arts and Design, il a plus récemment obtenu une maîtrise en études environnementales de l'Université York.

Francesca Hebert-Spence est la nouvelle membre du Conseil représentant la région de Beaufort-Delta. Installée à Inuvik, dans la région désignée des Inuvialuits, elle est d'ascendance anishinaabe (Première Nation Sagkeeng) et originaire de Winnipeg, au Manitoba. Sa grand-mère Marion Ida Spence était elle aussi membre de la Première Nation Sagkeeng, présente sur les berges du lac Manitoba. Productrice culturelle, Mme Hebert-Spence possède de l'expérience dans plusieurs domaines, à savoir la création, la conservation, la recherche et l'administration. Selon elle, son approche en tant que conservatrice consiste en une « discussion autour de collations », approche dont le fondement est tiré du programme d'arts visuels et autochtones de l'Université de Brandon « Ishkabatens Waasa Gaa Inaabateg ». Conservatrice de la section des céramiques autochtones du musée Gardiner à Toronto, elle a auparavant été adjointe à

la conservation du département des arts autochtones du Musée des beaux-arts du Canada. Elle est candidate au doctorat en médiations culturelles (culture visuelle) de l'Université Carleton, en plus d'être titulaire d'une bourse de doctorat du projet Norval Morrisseau. Sa thèse porte sur l'examen de protocoles pour les invités et les hôtes dans les pratiques méthodologiques autochtones, tout particulièrement dans le domaine des arts visuels au Canada.

Ces deux nouveaux membres possèdent une perspective et une expertise précieuses, en plus de nourrir une passion pour les arts. Ils apporteront beaucoup au Conseil des arts des TNO, lequel conseille le ministre de l'Éducation, de la Culture et de la Formation sur les aides financières à accorder aux projets de création dans le domaine du cinéma et des arts médiatiques, des arts visuels, de la littérature et des arts de la scène, ainsi que sur les enjeux et les politiques concernant les arts et les artistes.

Les représentants des médias sont priés de s'adresser à :

Briony Grabke
Gestionnaire des relations publiques et des communications
Ministère de l'Éducation, de la Culture et de la Formation
Gouvernement des Territoires du Nord-Ouest
briony_grabke@gov.nt.ca
867-767-9352, poste 71073



Everyone has a role in strengthening Indigenous languages this month

News Releases

Yellowknife — February 1, 2024

February is Indigenous Languages Month in the Northwest Territories. Indigenous languages are the foundation of the territory's identity, pride, and community. This month, help support Indigenous language revitalization and ask everyone to "say it in our languages" to encourage them to speak Indigenous languages with pride.

Denek'ę arıdı

(deh-nek ay ah-deen-dee)

Dene t'á arıńı

(deh-net ah ah-reen-ee)

Dene k'ęę adıńdı

(deh-nek ay ah-deen-dee)

Dinjih zhuh k'yuu t'ijjınuh

(din-jee zhuh k-yoo tee-jee-nuh)

Inuinnaqtun tailugu

(ee-noo-een-awk-toon tie-loo-goo)

Inuktitut uqarlugu

(ee-nook-tee-toot oo-kar-loo-goo)

Inuvialuktun tailugu

(ee-noo-vee-ah-look-toon tie-loo-goo)

itwe nehiyawihk

(it-way neh-ee-ya-wak)

Tłıchq yatı k'èè haahdı

(klee-cho yah-tee kay hah-dee)

The loss of Indigenous languages is an ongoing challenge in our territory and around the world. To reverse the loss of language and culture and keep Indigenous languages alive and thriving, they must be spoken in homes and communities.

That's why, this month, the Government of the Northwest Territories encourages all residents to use Indigenous languages, whether it is their first language or not, and to join the online celebration at www.facebook.com/GNWTece to learn new Indigenous words and phrases, and pass them on!

Quote(s)

“Using Indigenous languages every day, whether at home, school or out in your community, promotes their use. We do not have to be fluent in the language to make a difference. Practicing Indigenous languages and incorporating them into daily life is a step we can all take to reverse the loss of language and culture.”

- **Caitlin Cleveland, Minister of Official Languages**

Quick Facts

- Join the online celebration: Use the hashtag #IndigenousLanguagesMonth to stay connected on social media and check out ECE's website for [ideas and downloads](#) to help you spread the word!
- The NWT is the only political region in Canada that recognizes 11 official languages. Of these languages, nine are Indigenous: Dene Kédé, Dene Zhatıé, Dëne Sųłné, Dinjii Zhu' Ginjik, Inuinnaqtun, Inuktitut, Inuvialuktun, nēhiyawēwin and Tłıchq.

Related links

- [Indigenous Languages Month](#)
- [Indigenous Languages Month Toolkit](#)
- [Official Languages](#)
- [Map of the official languages of the NWT](#)

For media requests, please contact:

Briony Grabke
Manager, Public Affairs and Communications
Department of Education, Culture and Employment
Government of the Northwest Territories
briony_grabke@gov.nt.ca
867-767-9352 Ext. 71073



Nous avons tous un rôle à jouer ce mois-ci pour le renforcement des langues autochtones

Communiqués de presse

Yellowknife — 1 février 2024

Février est le Mois des langues autochtones aux Territoires du Nord-Ouest (TNO). Les langues autochtones sont la pierre angulaire de l'identité, de la fierté et des collectivités des TNO. En février, contribuez à la revitalisation des langues autochtones et « Dites-le dans nos langues » pour encourager les gens à parler les langues autochtones avec fierté!

Denek'é arɫɫɪ

(dè-nek è ah-dine-di)

Dene t'á arɫɫɪ

(dè-net ah ah-rine-i)

Dene k'éé adɫɫɪ

(dè-nek è ah-dine-di)

Dɫɫɪɫɫɪ zhuh k'yuu t'ijiɫɫɪɫɫɪ

(din-dji jou k-you ti-dji-nou)

Inuinnaqtun tailugu
(i-noui-nak-toun taï-lou-gou)

Inuktitut uqarlugu
(i-nouk-ti-toute ou-kar-lou-gou)

Inuvialuktun tailugu
(i-nou-vi-ah-louk-toun taï-lou-gou)

itwe nehiyawihk
(it-wé nè-i-ya-wak)

Tłıchǫ yatı̀ k'èè haahdı
(kli-tcho yah-ti ké hah-di)

Les politiques coloniales visant à assimiler les peuples autochtones ont eu un impact terrible sur les langues autochtones aux Territoires du Nord-Ouest. Le gouvernement des Territoires du Nord-Ouest s'est engagé à préserver, à développer et à mettre en valeur toutes les langues autochtones officielles, comme le prévoit l'article 13 de la Déclaration des Nations Unies sur les droits des peuples autochtones. Pour éviter une plus grande disparition des langues, pour préserver les langues autochtones et pour permettre à chacune d'entre elles de prospérer, il faut les parler dans les foyers, les lieux de travail et les collectivités.

C'est pourquoi, ce mois-ci, le gouvernement des Territoires du Nord-Ouest encourage tous les résidents à utiliser les langues autochtones, qu'il s'agisse de leur langue maternelle ou non, et à participer aux célébrations en ligne au www.facebook.com/mecfgtno pour apprendre de nouveaux mots et expressions autochtones, et les transmettre!

Citation

« Il est très important d'utiliser les langues autochtones au quotidien, que ce soit à la maison, à l'école ou dans la collectivité. Il n'est pas nécessaire de parler couramment la langue pour faire bouger les choses. S'exercer à parler une langue autochtone et l'intégrer dans son quotidien est une mesure que nous pouvons tous prendre pour éviter leur disparition et qui contribue grandement à la guérison de notre territoire. »

- **Caitlin Cleveland, ministre responsable des langues officielles**

Faits en bref

- Joignez-vous à nous en ligne pour souligner nos langues autochtones en utilisant le mot-clic #Moisdeslanguesautochtones. Tenez-vous informé sur les médias sociaux et consultez notre site Web pour obtenir des [idées et des ressources à télécharger](#) qui vous aideront à passer le mot!
- Les TNO sont la seule administration au Canada à reconnaître 11 langues officielles. Neuf d'entre elles sont des langues autochtones : dene kədé, dene zhatié, dēne sųłné, dinjii zhu' ginjik, inuinnaqtun, inuktitut, inuvialuktun, nēhiyawēwin et tųchq.

Liens connexes

- [Mois des langues autochtones](#)
- [Trousse pour le Mois des langues autochtones](#)
- [Langues officielles](#)
- [Carte des langues officielles des TNO](#)

Les représentants des médias sont priés de s'adresser à :

Briony Grabke
Gestionnaire des relations publiques et des communications
Ministère de l'Éducation, de la Culture et de la Formation
Gouvernement des Territoires du Nord-Ouest
briony_grabke@gov.nt.ca
867-767-9352, poste 71073



Media Advisory: Ministerial Activities Advisory for the week of February 6-12

Media Advisory

Ministerial Travel

Please note that travel schedules may change with little or no notice. This schedule is accurate as of February 2.

There is no travel scheduled for this period.

Meetings and Appearances

Please note that event organizers may have attendance restrictions for their event. Contact organizers for more information.

- **Minister Wawzonek** will be meeting in-person with Brianna Solberg (Director of Legislative Affairs, Prairies and Northern Canada) and Sam Howard (VP of Western Legislative Affairs, Canadian Federation of Independent Business) on February 6 in Yellowknife.
- **Minister Cleveland** will be attending FPT Ministers' Council on the Canadian Francophonie on February 8 (Virtual).
- **Minister Kuptana** will be attending FPTI Roundtable on MMIWG2S+: Monitoring Progress and Opportunities for Collaboration on February 8 (Virtual).
- **Minister Wawzonek** will be meeting in-person with Curtis Shaw (President of Northwestel) on February 8 in Yellowknife.
- **Minister McKay** is meeting with Rebecca Alty, Mayor of Yellowknife, on February 9 (Virtual).
- **Minister McKay** is meeting with the NWT Association of Communities Board of Directors on February 9 (Virtual).

- **Minister Cleveland** will be attending FPT Ministers of Agriculture on February 12 (Virtual).
- **Minister Wawzonek** has a call with Honourable John G. Abbott, Minister of Transportation and Infrastructure and Minister Responsible for the Public Procurement Agency of Newfoundland and Labrador on February 12.

For Ministerial media requests, contact:

Cabinet Communications
Government of the Northwest Territories
pressecretary@gov.nt.ca



Media Advisory: Ministerial Activities Advisory for the week of February 6-12

Avis aux médias

Déplacements des ministres

Veillez noter que le calendrier des déplacements pourrait être modifié à court ou sans préavis. **Ce calendrier est à jour en date du 2 février.**

Aucun déplacement n'est prévu pendant cette période.

Rencontres et participations événementielles

Veillez noter que les organisateurs de certains événements pourraient imposer des restrictions à la participation. Pour de plus amples renseignements, veuillez communiquer avec eux.

- **La ministre Wawzonek** rencontrera Brianna Solberg (directrice des affaires législatives pour les Prairies et le Nord canadien) et Sam Howard (vice-président des affaires législatives de l'Ouest), de la Fédération canadienne de l'entreprise indépendante, en personne, à Yellowknife, le 6 février.
- **La ministre Cleveland** prendra part virtuellement à la réunion fédérale-provinciale-territoriale du Conseil des ministres sur la francophonie canadienne, le 8 février.
- **La ministre Kuptana** prendra part virtuellement à la table ronde fédérale, provinciale, territoriale et autochtone sur les FFADA et les personnes 2ELGBTQI+, sur le thème « Suivi des progrès et possibilités de collaboration », le 8 février.
- **La ministre Wawzonek** rencontrera Curtis Shaw (président de Northwestel) en personne, à Yellowknife, le 8 février.

- **Le ministre McKay** rencontrera virtuellement Rebecca Alty, mairesse de Yellowknife, le 9 février.
- **Le ministre McKay** rencontrera virtuellement les membres du conseil d'administration de l'Association des collectivités des TNO, le 9 février.
- **La ministre Cleveland** prendra part virtuellement à la réunion fédérale-provinciale-territoriale des ministres de l'Agriculture, le 12 février.
- **La ministre Wawzonek** participera à un appel téléphonique avec l'honorable John G. Abbott, ministre des Transports et de l'Infrastructure et ministre responsable de l'Agence chargée des marchés publics de Terre-Neuve-et-Labrador, le 12 février.

Pour toute demande de renseignements des médias auprès des ministres, communiquez avec :

Communications du Conseil exécutif
Gouvernement des Territoires du Nord-Ouest
presssecretary@gov.nt.ca



Canada and NWT discontinuing GED, introducing new equivalency exam

Public Service Announcement

Yellowknife — February 6, 2024

The Canadian version of the General Education Diploma (GED®) program will be discontinued and replaced by the new Canadian Adult Education Credential (CAEC) in the spring of 2024.

The GED was developed in 2002 by the American assessment firm Pearson and has long been used across Canada as the high school equivalency test. However, Pearson has informed Canadian jurisdictions that they can no longer support the test due to outdated technology.

The GED program will be discontinued in May 2024. GED tests will be available to write in the Northwest Territories (NWT) until March 31, 2024 to prepare for the transition to the CAEC.

The CAEC is in development in collaboration with Canadian provinces and territories that have opted in, including the NWT. It has been designed similarly to the GED, using the same breakdown for exams, and will be available in paper format and online.

Residents and adult learners can find more information by [visiting the Department of Education Culture and Employment \(ECE\) website](#), or contacting a Career Development Officer at your local ECE Regional Service Centre.

For media requests, please contact:

Briony Grabke
Manager, Public Affairs and Communications
Department of Education, Culture and Employment
Government of the Northwest Territories
briony_grabke@gov.nt.ca
867-767-9352 Ext. 71073



Le Canada et les TNO remplacent le diplôme d'études générales par un nouveau certificat équivalent

Avis publics

Yellowknife — 6 février 2024

La version canadienne des tests GED sera supprimée et remplacée par la série de tests du nouveau certificat canadien d'éducation des adultes (CCEA) au printemps 2024.

Les tests GED ont été créés en 2002 par le cabinet d'évaluation américain Pearson et ont pendant longtemps été utilisés partout au Canada comme tests servant d'équivalence au diplôme d'études secondaires. La société Pearson a toutefois informé les administrations canadiennes concernées qu'elle ne pouvait plus offrir l'examen en raison des technologies obsolètes utilisées.


Les tests GED ne seront plus offerts en mai 2024, mais ils pourront toutefois être effectués aux Territoires du Nord-Ouest (TNO) jusqu'au 31 mars 2024, pour permettre la transition jusqu'à la mise en place du CCEA.

Le CCEA est en cours d'élaboration, en collaboration avec les provinces et les territoires du Canada qui ont décidé de l'appliquer, comme les TNO. Conçu de façon similaire au GED, le CCEA utilise les mêmes catégories de tests que ceux du GED, lesquels pourront être effectués en personne, au format papier, ou en ligne.

Pour en savoir plus, les résidents et les apprenants adultes peuvent consulter le [site Web du ministère de l'Éducation, de la Culture et de la Formation \(MECF\)](#) ou parler à un agent de perfectionnement professionnel de leur centre de service régional du MECF.

Les représentants des médias sont priés de s'adresser à :

Briony Grabke
Gestionnaire des relations publiques et des communications
Ministère de l'Éducation, de la Culture et de la Formation
Gouvernement des Territoires du Nord-Ouest
briony_grabke@gov.nt.ca
867-767-9352, poste 71073



GNWT is accepting applications for the 2024 Anti-Poverty Fund

Public Service Announcement

The Government of the Northwest Territories is pleased to announce that it is now accepting applications for the 2024 Anti-Poverty Fund. The annual \$1.75 million fund can be used to support poverty reduction initiatives in communities across the NWT.

NWT Indigenous governments and community governing authorities, as well as non-government organizations who demonstrate partnership or support from an Indigenous or community governing authority, may apply for funding. To be eligible, projects must be in the NWT and must align with at least one of the following Territorial Anti-Poverty Strategy priorities:

- Children and Family Support
- Healthy Living and Reaching Our Potential
- Safe and Affordable Housing
- Sustainable Communities
- Integrated Continuum of Services

The deadline to apply is 5:00 PM, March 15, 2024.

[Application form and Guidelines](#)

For media requests, please contact:

Andrew Wind
Manager, Communications
Health and Social Services
Government of the Northwest Territories
Andrew.Wind@gov.nt.ca
(867) 767-9052 ext. 49034



Le GTNO accepte les demandes au titre du Fonds anti-pauvreté pour 2024

Avis publics

Le gouvernement des Territoires du Nord-Ouest est heureux d'annoncer qu'il accepte maintenant les demandes de financement au titre du Fonds anti-pauvreté pour 2024. Le fonds annuel de 1,75 million de dollars soutient des initiatives de lutte contre la pauvreté dans les collectivités des TNO.

Les gouvernements autochtones aux TNO et les administrations communautaires, ainsi que les organismes non gouvernementaux en mesure de démontrer leur collaboration avec un gouvernement autochtone ou une administration communautaire, ou le soutien de l'une ou l'autre de ces entités, peuvent demander du financement. Les projets admissibles doivent être mis en œuvre aux TNO et conformes à au moins une des priorités de la stratégie territoriale anti-pauvreté :

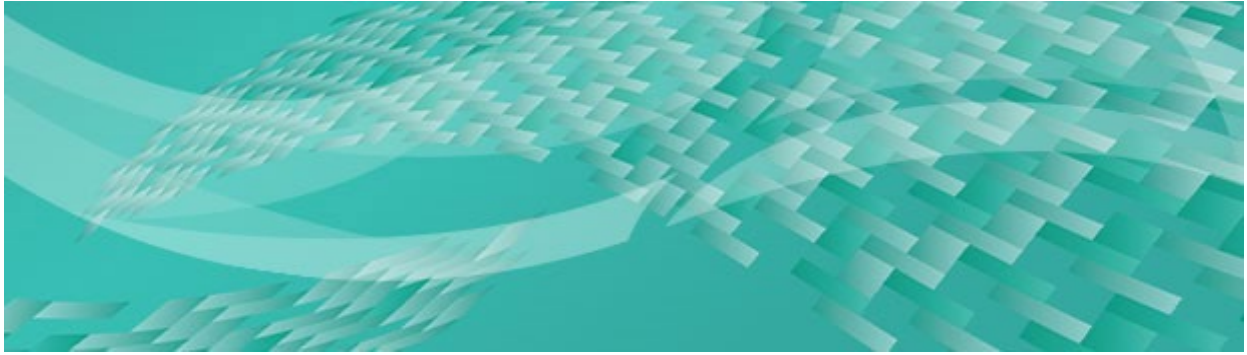
- Soutenir les enfants et les familles
- Favoriser un mode de vie sain et le développement du potentiel ténos
- Fournir des logements sûrs et abordables
- Entretien des collectivités durables
- Instaurer un continuum de services intégré

La date limite de présentation des demandes est le 15 mars 2024 à 17 h.

[Formulaire de demande et instructions](#)

Les représentants des médias sont priés de s'adresser à :

Andrew Wind
Gestionnaire des communications
Santé et Services sociaux
Gouvernement des Territoires du Nord-Ouest
Andrew.Wind@gov.nt.ca
867-767-9052, poste 49034



Premier R.J. Simpson: Sessional Statement February 2024

Ministers' Statements and Speeches

Yellowknife — February 6, 2024

Check against delivery

Mr. Speaker, I must begin by acknowledging the plane crash that occurred in Fort Smith on January 23. I send my deepest condolences to the families and friends who have been impacted by this tragedy, and to the entire community of Fort Smith. I visited Fort Smith shortly after the accident, and it was clear that the people we lost were loved deeply and will be sorely missed. I hope they are able to find some comfort in the outpouring of community support that I witnessed. Mr. Speaker, I must commend and thank all of the first responders involved in the efforts of that day, as well as those who assisted them. The community leaders that I met with spoke very highly of their actions and wanted to ensure that their efforts are recognized. The impact of this accident has been felt across the territory, with NWT residents coming together, grieving alongside one another, and supporting each other through the loss. In the Northwest Territories, we are all connected, and it is this connection, this strong sense of community and togetherness, that defines us. It is our greatest strength.

Mr. Speaker, as a candidate for Premier, when I first presented my vision for the NWT, I asked each Member of this House to imagine what our territory could look like in 50 years. I asked Members of this House to believe that through our hard work, we could build the foundation for a united, resilient, and prosperous Northwest Territories. A place rooted in our collective respect for each other and the land, where our cultures and languages thrive, and our communities and people are sustained by a strong, vibrant economy. I believe that in 50 years, we can achieve that and that our cooperative consensus government system, integrated with Indigenous self-governments, will be unique in the world and a model for reconciliation.

Today, as we gather for the First Sitting of the 20th Legislative Assembly, I stand before you with this vision at the forefront of my mind.

Since the beginning of this young government, we have emphasized that the partnerships we form must extend beyond the walls of this House. Central to our success as a public government representing all Northerners will be our ability to work in meaningful, true partnership with Indigenous governments. We must continue the work of the NWT Council of Leaders and collaborate with Indigenous governments to achieve the objectives of the United Nations Declaration on the Rights of Indigenous Peoples. We must accelerate the advancement of land claims and self-government negotiations. Concluding land claim and self-government agreements will improve the quality of life for residents by advancing reconciliation, bringing more money and opportunities into the regions and small communities, and making the NWT more attractive to investors.

Together with Indigenous government partners, we will forge a path honouring our shared past while embracing a promising future.

Our first task as the 20th Legislative Assembly is to set priorities for this government. As elected officials with deep roots and connections to our communities and regions, we have been engaging with our constituents and hearing their thoughts on the territory's current and future challenges and opportunities. In my own conversations with residents and Indigenous leaders, I have heard recurring themes.

One is climate change. The impacts of climate change are seen all around us, all year round, and they demand immediate attention. Last year's wildfire season was the worst in Canadian and NWT history and was a stark reminder of the need to adapt and prepare for emergency situations that are becoming more frequent and extreme due to climate change. Like many residents of the territory, I have seen my community evacuated several times in the last couple of years due to floods and wildfires.

The Government of the Northwest Territories is currently participating in two independent reviews: one through the Department of Environment and Climate Change and one through the Department of Municipal and Community Affairs. Guided by input from Indigenous leaders, community governments and residents, these reviews will assess last year's emergency response and recommend changes to future processes. Last summer's evacuations were traumatic for many residents and communities, and it is incredibly important that the public has an opportunity to share their thoughts and experiences as part of the review process. Not only does this play an important role in healing, but it also ensures that we are effectively supporting residents through difficult times. From wildfires and floods to permafrost degradation, we must prepare the territory for the impacts of climate change and instill public confidence in our ability to support residents.

Mr. Speaker, mental health and housing are other areas demanding immediate attention. From shortages in affordable housing to gaps in mental health and addiction support, we need to work closely with Indigenous and community partners to create solutions that lead to real, positive outcomes for residents. To ensure the success of these programs and services, they need to be flexible and easy for residents to access;

this accessibility is something we need to apply to the delivery of all programs and services across the GNWT.

This government needs to closely examine how we deliver programs and services to our residents. We need to create a person-centred approach to service delivery that puts ease of access at the center of our program and service design. We want to reach a point where a resident can walk into their local government office and learn about the various supports available across several departments and get access to them from one place at one time. Improving our programs and services also entails a rigorous evaluation of their effectiveness, ensuring our efforts are well-intentioned and deliver tangible results. The Government of the Northwest Territories faces a critical juncture; despite increased spending on programs and services, the outcomes we strive for remain elusive. It is imperative that we carefully examine the services we deliver and ensure that we are focusing on areas where we can truly make a difference. Our approach must pivot towards ensuring that every dollar spent translates into meaningful improvements in the daily lives of our residents. This strategic reallocation is about maximizing impact where it matters most.

Mr. Speaker, we have many needs in the NWT, and the Government of the Northwest Territories cannot address them alone. Luckily, Mr. Speaker, we are not alone. The GNWT is only one of the governments in the Northwest Territories. I have spoken to many Indigenous leaders, and I know that across the territory there is a strong desire for the GNWT to work in partnership with Indigenous governments to address the issues facing our territory. We are stronger together, and by working collaboratively, and approaching the federal government with a united front, we will make a greater impact on the lives of our residents than if we each go at it alone. However, we cannot rely on the Government of Canada to continue to increase our funding or our borrowing limit. We are responsible for ensuring that our financial situation is sustainable. In addition to ensuring that we are focusing our limited resources to have maximum impact, we must place a strong focus on economic development.

Part of this focus involves addressing the significant infrastructure gap between our territory and the rest of Canada. By investing in vital infrastructure, we not only enhance our economic potential but also improve the quality of life for our residents. This includes developing transportation networks, energy systems, and digital infrastructure to ensure our communities are connected and competitive. Bridging this gap is essential to address our current economic needs and to lay the groundwork for future growth and sustainability. As we advance, we aim to create a robust economy that stands on its own, reducing dependency and strengthening our position in the national landscape.

Mr. Speaker, in January, I attended AME Roundup, a mineral resource industry conference in Vancouver, accompanied by the Honourable Caitlin Cleveland, Minister of Industry, Tourism and Investment, the Honourable Caroline Wawzonek Deputy Premier and Minister of Finance and Infrastructure, the Honourable Jay Macdonald, Minister of Environment and Climate Change. and Member of the Legislative Assembly, Mr. Danny McNeely.

We met with Indigenous leaders, industry leaders and elected officials and staff from federal, provincial and territorial governments to discuss the territory's extraordinary

wealth of mineral resources and how investment and partnership in the NWT's non-renewable resource sector will result in benefits for residents, communities, Indigenous governments, investors, industry, and Canada. With a century-long history in the mining industry, the NWT has assumed a leading role in sustainable and responsible mining development. Discussions at events like AME Roundup are pivotal to maintaining this position.

Developing the NWT's mineral resources sector is deeply intertwined with partnership and collaboration with Indigenous communities. Recognizing this, the Government of the Northwest Territories is committed to actively supporting and engaging with Indigenous governments and Indigenous organizations. This collaborative approach ensures that the development of the non-renewable resources sector not only contributes to the territorial economy but also respects and incorporates Indigenous knowledge, priorities, and rights. By working together, we aim to create a mining sector that is sustainable, equitable, predictable, and beneficial for all communities, fostering long-term prosperity and respect for our shared land and resources.

Emerging from all these critical areas are the recurring themes that I am sure many of the Members of this House have heard from constituents, friends and neighbours. Residents of the Northwest Territories want to feel safe in their communities and their homes, they want access to timely and appropriate health care, and they want their families and communities to benefit from the opportunities attained through education and employment. Safety, health and opportunity are the building blocks of a prosperous territory and I know that as we come together to set our priorities, these themes will again emerge as areas of focus for this government.

I believe that our path is clear. It is one of sensible, practical and achievable solutions, and a steadfast commitment to the people and communities of the Northwest Territories. I look forward to working closely with all Members of the Legislative Assembly, Indigenous governments, and all levels of government as we move forward to define and implement the priorities of the 20th Legislative Assembly and lead the territory towards a prosperous future.

Thank you, Mr. Speaker.



GNWT approves carbon tax exemption for diesel home heating fuel

News Releases

Yellowknife — February 6, 2024

Effective April 1, 2024, the carbon tax on diesel home heating fuel will be suspended in the Northwest Territories (NWT). Consumers will receive a point-of-purchase rebate on all diesel home heating fuel purchased in the NWT until March 31, 2027.

The Government of Canada's decision to suspend the carbon tax on light fuel heating oil under the federal system provided the Government of the Northwest Territories (GNWT) with the opportunity to mirror the change under the NWT's carbon tax. The NWT may copy the federal carbon tax relief but cannot extend the relief to other heating fuels. This would make the territory non-compliant with the federal carbon pricing rules.

Cost of Living Offset payments, also known as COLO payments, are intended to reduce the carbon tax burden on residents. These payments are issued quarterly and adjusted as required to ensure they align with the average carbon tax paid by NWT households. The last COLO payment was issued by the Canada Revenue Agency in January 2024 to offset home heating bills for the first quarter of 2024. The next payment will be issued in early April 2024.

The NWT carbon tax system generates own-source revenue that assists the government in offsetting some of the costs of funding "made-in-the-NWT" climate change solutions. For example, to help residents reduce their reliance on fossil fuels, the GNWT has increased funding for energy audit capacity and energy rebates and provides support for community biomass projects. Overall, the GNWT allocates far more in funding to climate change solutions than it collects in revenues from the carbon tax.

Quote(s)

“We need flexibility on the application of the Federal carbon tax in the Northwest Territories, particularly with respect to heating fuel, to avoid raising the cost of living for residents and creating more barriers to Northern economic development. We will continue to advocate for the introduction of a carbon tax model in which Canada fully recognizes the challenges faced by residents and businesses in the Northwest Territories and asks those who have benefitted most from historic GHG emissions for more meaningful support towards a green energy transition for those regions who are now on the front lines of climate change.”

- Caroline Wawzonek, Minister of Finance

Quick facts

- The carbon tax suspension on diesel home heating fuel will run from April 1, 2024, to March 31, 2027.
- The carbon tax will continue to be applied to propane and natural gas for all uses.
- The Petroleum Products and Carbon Tax Act Regulations will be amended to facilitate the suspension.
- The COLO payment is a tax-free benefit paid quarterly to individuals and families living in the NWT to help offset the cost of the territorial carbon tax. The Canada Revenue Agency issues COLO payments in July, October, January and April, provided residents file their annual income tax returns.
- Without making changes to these offset payments, the GNWT would end up offsetting more than it collects through the carbon tax, which is not a sustainable or fiscally responsible option.

Related links

- [Backgrounder – Carbon Tax in the NWT 2024 Changes](#)
- Department of Finance – [Carbon Tax](#)
- Department of Finance - [NWT Cost of Living Offset](#)

For media requests, please contact:

Adetoyeke Adedipe
Senior Communications Officer
Department of Finance
Government of the Northwest Territories
Adetoyeke_Adedipe@gov.nt.ca



Le GTNO approuve l'exemption de la taxe sur le carbone pour le mazout domestique

Communiqués de presse

Yellowknife — 6 février 2024

À compter du 1er avril 2024, la taxe sur le carbone pour le mazout domestique sera suspendue aux Territoires du Nord-Ouest (TNO). Les consommateurs recevront un rabais au point de vente sur tout le mazout domestique acheté aux TNO jusqu'au 31 mars 2027.

La décision du gouvernement du Canada de suspendre la taxe sur le carbone applicable au mazout léger utilisé pour le chauffage dans le cadre du système fédéral a donné au gouvernement des Territoires du Nord-Ouest (GTNO) l'occasion de transposer ce changement à la taxe sur le carbone des TNO. Les TNO peuvent copier l'allègement de la taxe sur le carbone fédérale, mais ne peuvent pas l'étendre à d'autres combustibles de chauffage. Cela rendrait le territoire non conforme aux règles fédérales de tarification du carbone.

Les paiements au titre de la compensation du coût de la vie, également connus sous le nom de versements de CCV, sont destinés à réduire le fardeau de la taxe sur le carbone pour les résidents. Ces paiements sont émis trimestriellement et ajustés au besoin pour s'assurer qu'ils s'alignent sur le montant moyen de la taxe sur le carbone payée par les ménages ténois. Le dernier versement de CCV a été émis par l'Agence du revenu du Canada en janvier 2024 pour compenser les frais de chauffage domestique pour le premier trimestre de 2024. Le prochain paiement sera versé au début du mois d'avril 2024.

Le régime de tarification du carbone des TNO génère des recettes propres qui aident le gouvernement à compenser une partie des coûts de financement des solutions d'adaptation au changement climatique « faites aux TNO ». Par exemple, pour aider les

résidents à réduire leur dépendance aux combustibles fossiles, le GTNO a augmenté le financement des capacités de vérification de l'énergie et des remises sur l'énergie, et apporte son soutien aux projets de biomasse des collectivités. Dans l'ensemble, le GTNO alloue beaucoup plus de fonds aux solutions de lutte contre le changement climatique qu'il ne perçoit de recettes au titre de la taxe sur le carbone.

Citation

« Nous avons besoin de flexibilité quant à l'application de la taxe fédérale sur le carbone aux Territoires du Nord-Ouest, en particulier en ce qui concerne les combustibles de chauffage, afin d'éviter d'augmenter le coût de la vie pour les résidents et de créer davantage d'obstacles au développement économique du Nord. Nous continuerons à plaider en faveur de l'introduction d'un modèle de taxe sur le carbone par l'intermédiaire duquel le Canada reconnaît pleinement les défis auxquels sont confrontés les résidents et les entreprises des Territoires du Nord-Ouest et exige de ceux qui bénéficient le plus des données historiques sur les émissions de GES un soutien plus concret à l'égard d'une transition vers une énergie verte dans les régions qui sont maintenant aux premières loges des effets du changement climatique. »

- Caroline Wawzonek, ministre des Finances

Faits en bref

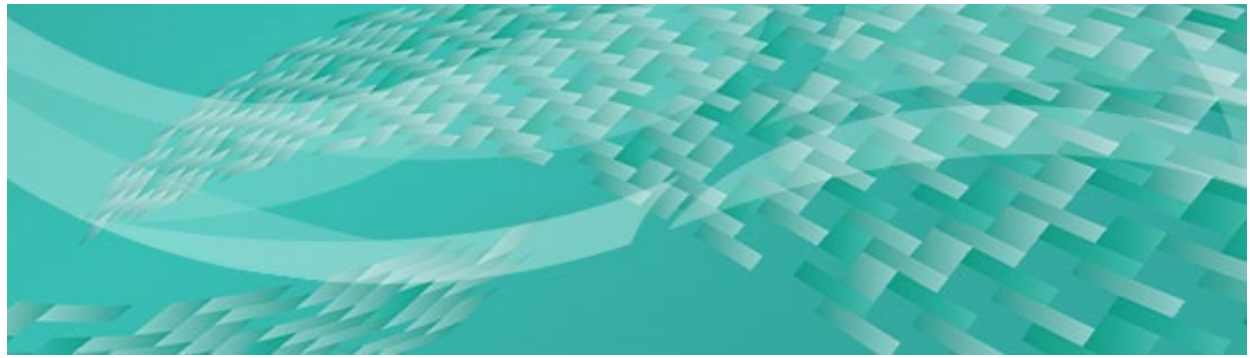
- La suspension de la taxe sur le carbone pour le mazout domestique s'étendra du 1er avril 2024 au 31 mars 2027.
- La taxe sur le carbone continuera de s'appliquer au propane et au gaz naturel, peu importe l'utilisation.
- La Loi de la taxe sur les produits pétroliers et la taxe sur le carbone sera modifiée pour faciliter la suspension.
- La CCV est une prestation non imposable trimestrielle versée aux particuliers et aux familles qui vivent aux TNO pour aider à compenser le coût de la taxe sur le carbone des TNO. L'Agence du revenu du Canada effectue les versements en juillet, en octobre, en janvier et en avril, à condition que les résidents produisent leur déclaration annuelle de revenus.
- Si ces paiements compensatoires ne sont pas modifiés, le GTNO finira par compenser plus que ce qu'il perçoit au titre de la taxe sur le carbone, ce qui n'est pas une option viable ni responsable sur le plan financier.

Liens connexes

- [Document explicatif - Exemption de la taxe sur le carbone pour le mazout domestique.](#)
- Ministère des Finances — [Taxe sur le carbone](#)
- Ministère des Finances — [Programme de compensation du coût de la vie des TNO](#)

Les représentants des médias sont priés de s'adresser à :

Adetoyeke Adedipe
Agente principale des communications
Ministère des Finances
Gouvernement des Territoires du Nord-Ouest
Adetoyeke_Adedipe@gov.nt.ca



Jay Macdonald: 2023 Wildfire Season Review and Planning For The 2024 Season

Ministers' Statements and Speeches

Yellowknife — February 7, 2024

Check against delivery

Mr. Speaker, the 2023 wildfire season was unlike anything we have ever seen in the Northwest Territories.

More than four million hectares of forest burned over a six-month period, with fires reported all the way from the Beaufort Delta to the South Slave. Record temperatures, drought and very high winds resulted in extreme fire behaviour that many of our most experienced firefighters had never experienced. At times, firefighting simply was not possible due to the life-threatening danger crews would face.

On a personal note, I have often reflected on my experiences from past fire seasons. The thing that comes to mind every time is the effort, commitment and sacrifice made by, not only the direct fire-fighters, but by all residents of the NWT. Especially for the 2023 season, the effort was truly great.

This was the first time that homes were lost to wildfire within NWT communities and over 70 percent of residents were called on to evacuate over the course of the season, in some cases more than once.

The most significant loss of the 2023 wildfire season was of one of our own, firefighter Adam Yeadon. He passed away working to protect his home community of Fort Liard, and his sacrifice will never be forgotten.

Mr. Speaker, as Minister of Environment and Climate Change, I am proud of the extraordinary work done by our wildfire management team, fire crews, wildfire experts

and other first responders in the face of extraordinary pressure and unpredictable conditions. While every wildfire season offers valuable lessons for adapting how we respond, one as extreme and challenging as 2023 is especially important to learn from.

As part of the Department of Environment and Climate Change's normal business, after-action reviews of individual fires are conducted every year. However, given the scope and severity of the 2023 season, we have engaged an external company to conduct an independent review of last summer's fires.

A team of wildfire and program assessment experts will review several aspects of the 2023 season including wildfire management decisions and operations in the field, as well as Environment and Climate Change's wildfire program structure, budget and administrative systems. The team will also outline lessons learned that can enhance our approach to wildfire management moving forward.

Mr. Speaker, this independent review will include deep dives into the most challenging fires of the year, including those that impacted Kátł'odeeche First Nation, Hay River, Enterprise, Behchokò and Yellowknife. It will also feed into, and where relevant, help inform an overarching after-action review of the 2023 wildfire emergency response being conducted by the Department of Municipal and Community Affairs.

Mr. Speaker, Environment and Climate Change's independent enhanced review of the 2023 wildfire season has been underway since November, and the work is being done with urgency. The team is reviewing all relevant information, and interviewing staff, contractors and other individuals and organizations involved in the response.

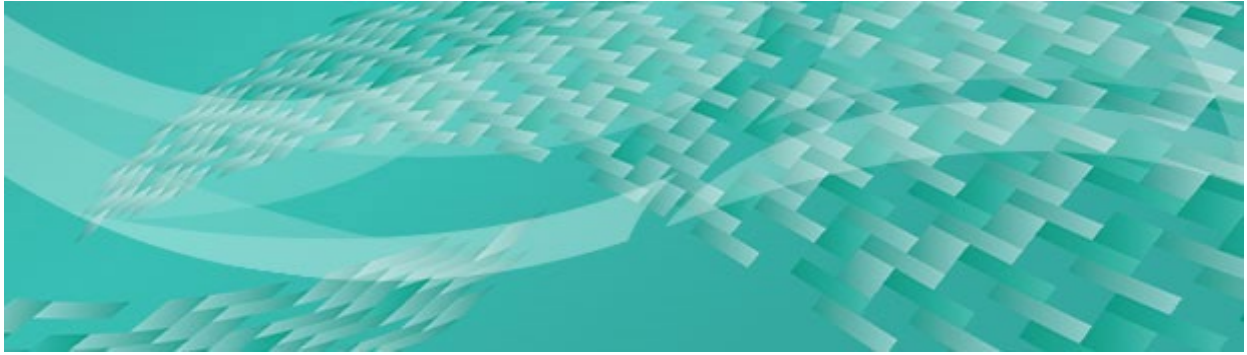
With the next wildfire season only a few months away, there are many improvements already being implemented in advance of receiving the final review. Once we have the review in hand, it will be a top priority for Environment and Climate Change to apply additional lessons learned to future responses. The review is scheduled to be complete by the end of March, and the resulting report will be publicly released this spring prior to the wildfire season.

Mr. Speaker, based on early indications, the current drought is expected to persist into the spring of 2024. We need to be prepared, and I would like to assure the public that we are working with all of our partners to make sure we are ready for the upcoming season. Additional fire crews and aircraft will be engaged to support our existing efforts, and we will be bringing our resources on earlier than normal.

Relationships with our community partners are essential when it comes to preparing for the season ahead. Environment and Climate Change wildfire staff are meeting with communities to reflect on the last season, assist with updating their Community Wildfire Protection Plans and discuss local planning for the upcoming season. To help communities implement wildfire prevention and mitigation measures, we will be working closely with the NWT Association of Communities. This work is possible in large part thanks to \$20 million in federal Disaster Mitigation and Adaptation funding, and I want to thank the Government of Canada for this incredible contribution to public safety.

Mr. Speaker, the summer of 2023 was very challenging for residents of many communities across the NWT, but it also brought us all together. I am confident that we can build on that spirit of collaboration as we prepare for the next wildfire season.

Thank you, Mr. Speaker.



Caroline Wawzonek: 2024-2025 Interim Budget

Ministers' Statements and Speeches

Yellowknife — February 7, 2024

Check against delivery

Mr. Speaker, later today I will table the Interim Estimates, Operations Expenditures, 2024-2025 which presents an interim budget for the Government of the Northwest Territories. This interim budget will provide funding for programs and services over the first quarter of the upcoming fiscal year, giving the 20th Legislative Assembly appropriate time to complete its transition and to set its priorities.

Mr. Speaker, it will come as no surprise that flooding, drought, wildfire events and the global COVID-19 pandemic have all negatively impacted the government's financial capacity. Despite these challenges, Mr. Speaker, the GNWT has taken several significant actions to maintain the sustainability of public finances.

We have capped the budget for large capital projects at \$260 million to better reflect what the GNWT can deliver in a year. This single action returned the government's medium-term outlook to a more sustainable path. In 2023, we also updated the GNWT's Fiscal Responsibility Policy to reinforce our commitment to transparency and accountability, requiring that our budgeted consolidated debt be a minimum of \$120 million below the federal borrowing limit. In addition to this, the Government Renewal Initiative is building a culture within the public service to maximize efficiency and value for money, aiming to ensure that the GNWT does the right things at the right time in the right way.

Looking ahead, strengthening the Northwest Territories economy must be top of mind when speaking of our fiscal reality. Maturing diamond mines, lack of economic diversity and declining private sector investment are the main drivers of the territory's economic challenges. We are also mindful of global events influencing what happens within the

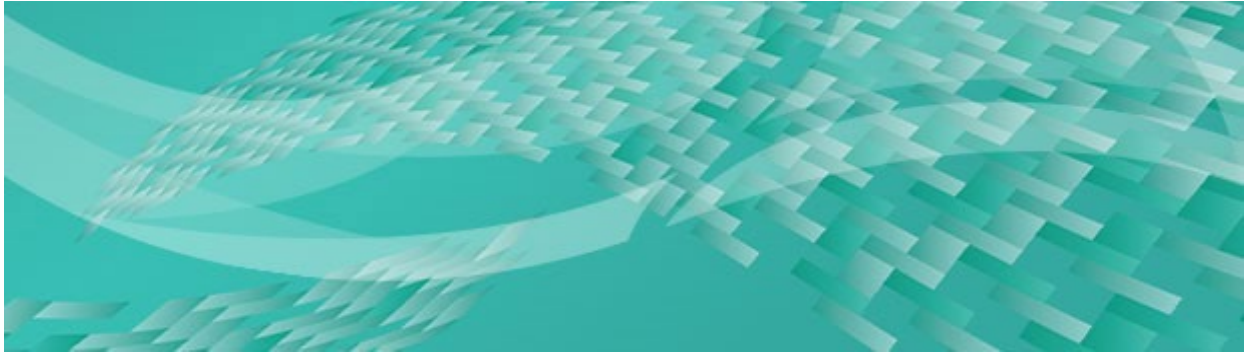
territory, including ongoing supply chain challenges and labor market availability. I am pleased to say the NWT's employment rate remains strong, and wages continue to grow. While this provides added resources to workers to deal with inflation, it can also create additional financial pressures for businesses.

Mr. Speaker, the significant challenges I just outlined mean that the GNWT will need sufficient fiscal resources to respond to future needs, both anticipated and unforeseen. We will need a fiscal strategy that can address our financial challenges while delivering on the priorities of the 20th Legislative Assembly. A well-developed mandate and priorities will provide direction for the government to create not only its fiscal plan for the next budget year, but also operational plans for the life of this government.

In preparation for the operating budget I will bring forward in May 2024, we are taking a careful look at the government's own-source revenues balanced against the implications for the costs of living and doing business, and on the economy in general. The GNWT's reliance on federal transfers for almost 80 per cent of our total revenues coupled with a small tax base leaves little room to grow revenues in the short-term. We are building on the work of Government Renewal Initiative in order to find ways to get more value from our spending and be focused on delivering programs and services that align with this Legislative Assembly's priorities.

Mr. Speaker, the upcoming budget conversations leading to the tabling of the 2024-2025 Main Estimates will be critical to improving the territory's financial position. I am pleased that this Legislative Assembly has chosen to take the time to do this right so that the priorities of the 20th Legislative Assembly can be reflected in financial plans going forward.

Thank you, Mr. Speaker.



Vince McKay: Emergency Management Preparation

Ministers' Statements and Speeches

Yellowknife — February 7, 2024

Check against delivery

Mr. Speaker, I want to start by acknowledging that the Government of the Northwest Territories will ensure that a comprehensive and independent after-action review of last year's historic wildfire season is completed and shared publicly. This will be a transparent and open process, and will involve feedback from community and Indigenous governments, as well as emergency management partners. Additionally, public forums will be hosted in impacted communities to hear directly from residents who were evacuated during last year's devastating wildfire season.

This will be the largest after-action review ever undertaken by this government, and I want residents to know that this is a priority for this government. We already know that it will highlight gaps in last year's emergency response, but it will also inform how we collectively prepare for, manage, and recover from emergencies in the future.

Mr. Speaker, this review will also consider the independent reviews being conducted by other organizations, including non-government organizations, and community and Indigenous governments. The Government of the Northwest Territories is deeply committed to learning from last year's devastating wildfire season, and I believe this extensive review, which all residents will be invited to participate in, will help guide emergency preparation and management efforts going forward.

I want to stress, however, that our government is not waiting for recommendations from this review to make improvements now. All departments have been working to implement lessons learned from the 2023 wildfire season, including reviewing, and updating the NWT Emergency Plan, updating standard operating procedures, and

coordinating training for GNWT staff. The comprehensive review of our Emergency Plan will be complete in advance of the 2024 disaster season.

In preparation for another high-risk season, the Department of Municipal and Community Affairs is also rolling out its annual Be Ready and Emergency Preparedness Week campaigns to promote the importance of personal and family preparedness.

With that being said, Mr. Speaker, individuals and families should have household emergency plans, emergency kits, and emergency contact information available. Property owners and businesses should have insurance and plans to protect their property during emergencies. Residents should be familiar with their community emergency plan so that they understand the risk to their community and what to expect during an emergency, and businesses should have continuity plans in place and know how to activate them.

As the leads for emergency management, community governments should have local emergency management organizations and community emergency plans that are reviewed and practiced annually. The Department of Municipal and Community Affairs has contacted all community governments to offer assistance with planning activities and has scheduled workshops over the coming months. The Department of Municipal and Community Affairs also provides tailored support, including presentations, meetings, and exercises to practice community emergency plans.

Mr. Speaker, NWT communities have faced many challenges over the past few years due to the impacts of wildfires and floods. As a firefighter from Hay River, I was personally involved in some of these events and know first-hand how devastating they can be. I offer my sympathy and support to all those who have experienced loss, and my thanks to all residents for their continued resilience.

Unfortunately, due to climate change, we can likely expect more frequent and severe wildfires and floods in the future. While we cannot predict what this year's wildfire and breakup season will look like, we can take steps to prepare ourselves. I know it can be difficult to hear that disasters will happen again. But it is critical that all of us, as individuals, businesses, communities, and this government, take action to prepare for and respond to disasters should they occur.

As Northerners, we know all too well that emergency events can be stressful, disruptive, costly, and devastating. We also know that with better preparation, we can mitigate some of the damage, stress, and financial impact. I urge all residents to consider this as the 2024 high-risk season approaches.

In closing, Mr. Speaker, I would like to extend my sincere appreciation to all our emergency responders who continue to keep our communities and our residents safe.

Thank you, Mr. Speaker.



GNWT publishes independent report on Child and Youth Counselling services

News Releases

Yellowknife — February 8, 2024

An independent evaluation of the Child and Youth Counselling (CYC) Initiative has been completed, and a [final report published](#), including recommendations. The Government of the Northwest Territories (GNWT) has also [released its response](#) to the report's recommendations.

The GNWT launched an evaluation of the CYC Initiative in September 2022 to determine how effective the program was and how its implementation in all Northwest Territories (NWT) schools and communities was working for students, youth, and families.

The independent third-party contractor, DPRA Canada Inc., found that the CYC Initiative was in large part working for children and youth in the NWT and its final report offered 42 recommendations to improve services.

Many of these recommendations have been addressed by the [GNWT's redesign of the CYC Initiative, announced in October 2023](#). Although the results of the evaluation were still being finalized, the GNWT felt it was important that changes to the CYC Initiative begin during the 2023-24 school year to respond to concerns raised by Education Bodies and the Northwest Territories Teacher's Association (NWTTA).

As such, funding was reallocated to Education Bodies and work has begun to develop a model for school-based mental health and wellness services to complement the existing CYC model. While this will result in less clinical counsellors and a decreased capacity to deliver these services within the Health and Social Services system, this will be offset by an increase in prevention and early intervention mental health supports for children

and youth in schools. These supports, which include self-help tools, workshops, and class presentations on topics like anger management and dealing with anxiety, aim to promote positive mental health and wellness in students.

As recommended in the report, the GNWT will:

- Update the Memorandum of Understanding between HSS and ECE for child and youth mental health and wellness services;
- Ensure that processes and protocols for information-sharing are clearly outlined and understood by everyone involved;
- Develop updated communications and promotional materials and ensure this information is shared widely with the public;
- Update the monitoring and evaluation plans for child and youth mental health and wellness programs and services to ensure consistent data collection across both the education and health and social services systems.

For more information about how the GNWT is responding to the report's recommendations, [see the GNWT Response](#). For more about mental health and wellness supports for children, youth and families, visit: <https://www.ece.gov.nt.ca/en/cyc-services>.

Quote(s)

“Addressing the mental health and wellness needs of NWT youth is critical to the health of our territory. This will require us to adjust our collaborative program delivery as needed to meet the needs of NWT youth. Through the evaluation and redesign of the Child and Youth Counselling Initiative, we will build the spectrum of supports available to children, youth, and families by leveraging the strengths of both the education, and health and social services systems.”

- Caitlin Cleveland, Minister of Education, Culture and Employment

“When it comes to addressing youth mental health, there is no one-size-fits-all solution. The Child and Youth Counselling Initiative is one part of a broad system of mental health supports available to NWT residents. I look forward to making progress on the report's recommendations to further support NWT youth with self-esteem, relationships, and academic performance.”

- Lesa Semmler, Minister of Health and Social Services

Quick Facts

- The CYC initiative first launched in the 2018-19 school year and rolled out across the territory over several years. CYCs were placed in NWT schools and communities to provide direct mental health and wellness services within the

school and community setting, and to facilitate access to mental health supports for school-aged youth and their families.

- The GNWT originally intended to evaluate the CYC initiative in phases after a three-year time-period, based on the implementation of the initial roll-out of the program. However, to address concerns, the GNWT decided that a single, territory-wide evaluation during the 2022-23 school year would help determine if changes were needed sooner.
- Between September 2022 and May 2023, there was extensive engagement on the CYC Initiative, including: 14 focus groups; 116 interviews; six community visits; and input and oversight from a territorial Youth Advisory Committee. Invaluable feedback was received from approximately 250 individuals including more than 100 children, youth, and families and representatives from four Indigenous Governments.

Related Links

- [DPRA's report on Child and Youth Counselling Initiative](#)
- [GNWT Response to DPRA's recommendations](#)
- [Child and Youth Counselling Services](#)

For media requests, please contact:

Briony Grabke
Manager, Public Affairs and Communications
Department of Education, Culture and Employment
Government of the Northwest Territories
briony_grabke@gov.nt.ca
867-767-9352 Ext. 71073

Andrew Wind
Manager, Communications
Department of Health and Social Services
Government of the Northwest Territories
Andrew.Wind@gov.nt.ca
(867) 767-9052 ext. 49037



Le GTNO publie un rapport indépendant sur les Services des conseillers des enfants et des jeunes

Communiqués de presse

Yellowknife — 8 février 2024

Une évaluation indépendante du Programme de conseillers des enfants et des jeunes vient de prendre fin, et un [rapport final](#) accompagné de recommandations a été publié. Le gouvernement des Territoires du Nord-Ouest (GTNO) a également [publié sa réponse](#) aux recommandations du rapport.

L'évaluation du Programme de conseillers des enfants et des jeunes (CEJ) entamée en 2022 par le GTNO visait à déterminer l'efficacité du programme pour les élèves, les jeunes et les familles et les résultats de sa mise en œuvre dans toutes les écoles et collectivités des Territoires du Nord-Ouest (TNO).

La société indépendante DPRCA Canada Inc. a constaté dans son rapport que le Programme de CEJ fonctionnait généralement bien pour les enfants et les jeunes des TNO. Elle a formulé 42 recommandations destinées à améliorer les services.

Bon nombre de ces recommandations ont été prises en compte dans la [refonte annoncée en octobre 2023 du Programme de CEJ du GTNO](#). Même si les résultats de l'évaluation n'étaient pas encore définitifs à ce moment, le GTNO avait estimé qu'il était important que les changements apportés au Programme de CEJ soient mis en œuvre dès l'année scolaire 2023-2024 afin de répondre aux préoccupations soulevées par les organismes scolaires et l'Association des enseignants et enseignantes des Territoires du Nord-Ouest (AETNO).

On a donc réaffecté les fonds aux organismes scolaires et entamé des travaux pour élaborer un modèle de services de santé mentale et de mieux-être en milieu scolaire, en complément du modèle de CEJ existant. Cette mesure entraînera une diminution du

nombre de conseillers cliniques et de la capacité à fournir ce service au sein du système de santé et de services sociaux, mais elle sera compensée par une augmentation du soutien à la prévention et à l'intervention précoce en santé mentale pour les enfants et les jeunes dans les écoles. Ces mesures de soutien, comme les outils d'aide personnelle, les ateliers et les présentations en classe sur des sujets tels que la gestion de la colère et de l'anxiété, visent à promouvoir la santé mentale et le mieux-être des élèves.

Comme le recommande le rapport, le GTNO veillera à :

- mettre à jour le protocole d'entente entre le ministère de la Santé et des Services sociaux (MSSS) et le ministère de l'Éducation, de la Culture et de la Formation (MÉCF) en ce qui concerne les services de santé mentale et de mieux-être pour les enfants et les jeunes;
- décrire clairement les processus et les protocoles de partage de l'information et s'assurer qu'ils sont compris par toutes les personnes concernées;
- mettre au point des outils de communication et du matériel promotionnel à jour et garantir la diffusion de ces informations auprès du public;
- actualiser les plans de suivi et d'évaluation des programmes et services de santé mentale et de mieux-être des enfants et des jeunes afin de veiller à une collecte de données cohérente dans les systèmes d'éducation, de santé et de services sociaux.

[Consultez la réponse du GTNO](https://www.ece.gov.nt.ca/fr/services-cej) pour savoir comment le gouvernement compte donner suite aux recommandations du rapport. Vous trouverez des détails sur les mesures de soutien à la santé mentale et au mieux-être des enfants, des jeunes et des familles ici : <https://www.ece.gov.nt.ca/fr/services-cej>.

Citations

« La santé de notre territoire dépend de notre capacité à répondre aux besoins des jeunes des TNO en matière de santé mentale et de mieux-être. Pour y parvenir, nous devons adapter en conséquence notre prestation des programmes de collaboration. Grâce à l'évaluation et à la refonte du Programme de CEJ, nous élargirons la gamme de services de soutien offerts aux enfants, aux jeunes et aux familles tout en mettant à profit les points forts des systèmes d'éducation, de santé et de services sociaux. »

– Caitlin Cleveland, ministre de l'Éducation, de la Culture et de la Formation

« Lorsqu'il est question de la santé mentale des jeunes, il n'y a pas de réponse unique. Le Programme de conseillers des enfants et des jeunes fait partie d'un vaste système de soutien en matière de santé mentale mis à la disposition des résidents des TNO. Je suis impatiente de faire avancer les recommandations du rapport afin de soutenir davantage les jeunes des TNO en ce qui concerne l'estime de soi, les relations et les résultats scolaires. »

– Lesa Semmler, ministre de la Santé et des Services sociaux

Faits en bref

- Lancé pour la première fois en 2018-2019, le Programme de CEJ s'est étendu à l'ensemble du territoire au fil des ans. Des conseillers des enfants et des jeunes ont été ajoutés au personnel des écoles et aux services communautaires des TNO pour y offrir des services directs de santé mentale et de mieux-être et faciliter ainsi l'accès des jeunes d'âge scolaire et de leur famille à des services de soutien en santé mentale.
- Au départ, le GTNO avait l'intention d'évaluer le Programme de CEJ par étapes après une période de trois ans, en se basant sur le déploiement initial du programme. Cependant, face aux préoccupations exprimées, il a décidé qu'une évaluation unique à l'échelle du territoire au cours de l'année scolaire 2022-2023 permettrait de déterminer si des changements s'imposaient plus tôt.
- Entre septembre 2022 et mai 2023, le Programme de CEJ a fait l'objet d'une vaste mobilisation : 14 groupes de discussion; 116 entretiens; 6 visites dans les collectivités; contribution et supervision d'un comité consultatif jeunesse territorial. Environ 250 personnes, dont plus de 100 enfants, jeunes et familles, ainsi que des représentants de quatre gouvernements autochtones, ont fait part de leurs précieux commentaires.

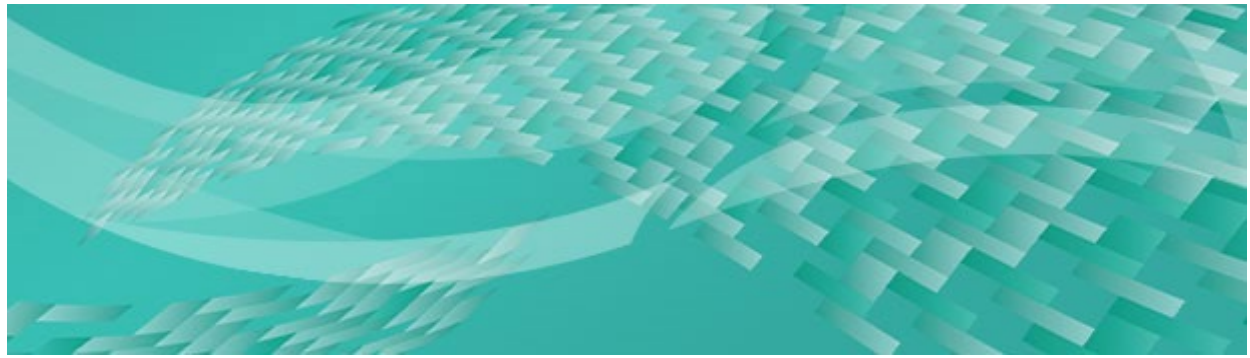
Liens connexes

- [Rapport de DPRA sur le Programme de conseillers des enfants et des jeunes](#)
- [Réponse du GTNO aux recommandations de DPRA](#)
- [Services des conseillers des enfants et des jeunes](#)

Les représentants des médias sont priés de s'adresser à :

Briony Grabke
Gestionnaire des relations publiques et des communications
Ministère de l'Éducation, de la Culture et de la Formation
Gouvernement des Territoires du Nord-Ouest
briony_grabke@gov.nt.ca
867-767-9352, poste 71073

Andrew Wind
Gestionnaire des communications
Ministère de la Santé et des Services sociaux
Gouvernement des Territoires du Nord-Ouest
Andrew_Wind@gov.nt.ca
Tél. : 867-767-9052, poste 49037



Lucy Kuptana: Capital Delivery Status Update

Ministers' Statements and Speeches

Check against delivery

Mr. Speaker, living and travelling throughout the Northwest Territories, I have seen first-hand the many housing challenges faced by residents. All people of the NWT deserve a quality standard of living.

During the 19th Legislative Assembly, Housing NWT consistently advocated to the federal government for funding to address housing needs across the NWT.

I would like to recognize the dedicated work of the 19th Legislative Assembly and former Minister Paulie Chinna in this area. The advocacy that took place in the 19th Legislative Assembly supported significant federal investments in housing, including money being provided directly to Indigenous governments through distinctions-based funding, as well as many other housing delivery agents having their projects approved for funding. Housing NWT recognizes the importance of working together with all partners to find solutions to the housing challenges here in the North.

Mr. Speaker, Housing NWT advanced a multi-year capital plan valued at \$130 million which includes the construction and repair of approximately 500 housing units, with a combination of federal and Housing NWT funds.

In 2022-2023 Housing NWT held discussions with Indigenous governments and communities and did the planning and finalized construction contracts for 100 additional public housing units; 60 units designated for singles, 30 duplexes designed for families, and 10 units designated for seniors in communities outside of our regional centres. These seniors' units are in line with our government priority to support aging in place.

These 100 units are the first expansion of the public housing stock made in decades. Now, as the 2023-2024 fiscal year comes to an end, all 100 of those new units are either complete or will be complete within the next six months. These units were all constructed by companies from the North.

Mr. Speaker, this large construction commitment was achieved as a result of significant one-time federal funding support, which included a \$25 million contribution from Canadian Mortgage and Housing Corporation to construct 60 modular housing units; a contribution from Crown-Indigenous Relations and Northern Affairs Canada for \$25 million to construct 30 public housing units; and, an additional contribution from Crown-Indigenous Relations and Northern Affairs Canada to support 10 modular duplexes for seniors.

Mr. Speaker, to support small communities in developing skilled tradespeople, Housing NWT has leveraged every opportunity to help build and maintain this capacity. Housing NWT's new construction contracts have supported 55 apprenticeship work assignments since 2020, thanks to our requirement for general contractors to hire at least one apprentice in new construction contracts.

The last few years have presented extraordinary challenges for housing due to impacts of climate change, disruptions to material supply chains, and increasing costs of fuel and construction materials. In addition, the marine transportation system experienced low water levels on the Mackenzie River which resulted in the cancellation and delays to barges. This delayed some projects as material or modular units had to wait until the 2024 winter road season to be sent into communities.

Mr. Speaker, I want to commend the NWT construction sector on its ability to be responsive to these challenges by adapting to changing and challenging logistics.

Housing NWT considers climate resiliency in design to ensure appropriate foundation systems and low-maintenance climate-durable materials are chosen, as well as maximizing energy efficiency to reduce operating costs over the service life of housing units. Housing NWT continues to closely monitor the cost of construction and is implementing mitigation measures where possible, by looking at innovative and creative solutions to address the many challenges of building and maintaining homes in our environment.

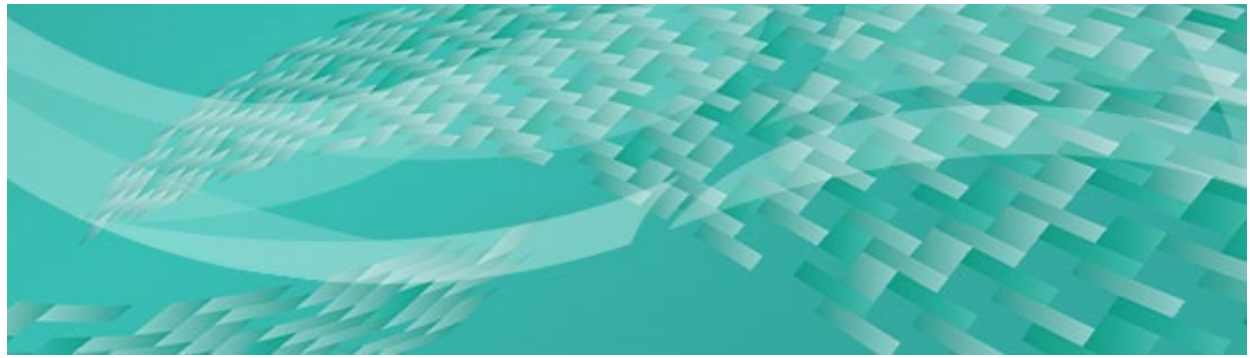
Mr. Speaker, I support Housing NWT's focus on increasing the well-being of individuals and communities by providing fair access to quality housing support for people most in need. I hope to build on this work by promoting a culture of working together as a community, focusing on partnerships to help foster innovation.

Looking forward, Mr. Speaker, there are many exciting projects on the way in 2024, including partnerships with Indigenous governments, the City of Yellowknife, the Department of Infrastructure's Energy Division, the Department of Health and Social Services, the Arctic Energy Alliance, the Canadian Mortgage and Housing Corporation and other federal funders. Through 2024, Housing NWT will continue to implement renewable energy projects, advance a climate change risk analysis, and continue research and development on technology. I look forward to continuing to update this House on the outcomes of these initiatives.

In closing Mr. Speaker, there have been many exciting outcomes from Housing NWT's capital investment in recent years. I will work with Housing NWT's staff and my colleagues around this House to continue to advocate for solutions to the NWT's housing challenges, especially in our smaller communities. Together with Indigenous

governments and other partners we can improve the lives of residents in the Northwest Territories by offering more quality affordable housing in every community.

Quyanainni, Mr. Speaker.



Caitlin Cleveland: AME Roundup 2024

Ministers' Statements and Speeches

Check against delivery

Mr. Speaker, last month I attended AME Roundup in Vancouver, where I had the privilege of representing Northwest Territories residents and advocating for their interests in the realm of resource development.

Roundup showcases the NWT's resource potential to the world's mineral development community. In recent years, we have seen growth in the exploration of key commodities, especially for critical minerals like lithium. This exploration presents the NWT with a unique and timely opportunity to increase investment in our mineral sector.

Mr. Speaker, I can report incredible buzz and excitement at Roundup for our territory's potential, especially around critical minerals.

As a world, we are writing a new way forward to tomorrow's renewable energy and clean technology solutions. 23 of the 31 Critical minerals essential to Canada's Critical Mineral Strategy are found in our backyard. So, while this is a global challenge, the solutions are Canadian, and more specifically, this chapter starts in the NWT.

As we all recognize, the benefits of mining extend well beyond the extraction of precious stones and minerals. Even before a mine can start operating, a diverse range of products and services are required. Exploration activities and geoscience research can bring significant economic benefits.

Exploration activities benefit our economy by hiring locally. Although the employment opportunities at the exploration stage do not approach the scale of an operating mine, exploration companies employ a wide range of labourers. Let us not forget, before you can even start a mine and create hundreds of job opportunities, you first need enterprising and innovative mineral exploration companies to find and develop viable deposits.

Mr. Speaker, in 2023, exploration spending in our territory totalled \$118.8 million, an 11 percent increase from 2022. The NWT was the only Northern jurisdiction to see an

increase during this period, and growth is being driven by the search for critical minerals. We want this spending to increase to the levels seen in previous years, where it totalled between \$150 and \$200 million.

Our government's approach to this year's Roundup was strategic. We highlighted the immense potential for those engaging in responsible exploration and development within our territory and demonstrated how partnerships with Indigenous governments and Indigenous organizations can unlock new opportunities.

In the spirit of environmental, social, and governance with an Indigenous lens, or ESG-I, we are promoting responsible resource development. Our government is dedicated to integrating ESG-I considerations into our policies and practices, ensuring that exploration and mining projects meet the highest environmental and social standards and will attract ESG-I-conscious investors.

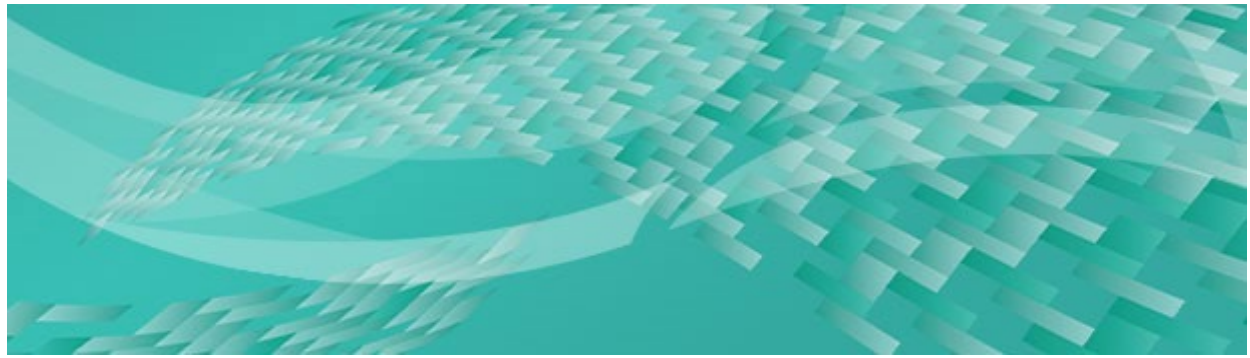
During Roundup, the Government of the Northwest Territories, or GNWT, hosted networking talks focused on capacity-building and relationship development for Indigenous governments and NWT participants in the mineral development sector. We brought five events to Vancouver, including two ESG-I talks, a question-and-answer session on the Mineral Resources Act, a Meet the Leaders event that introduced our Premier, Cabinet, and Indigenous government leaders to national counterparts, and of course, NWT Night.

These events were well attended by influential industry stakeholders, government officials and, crucially, our Indigenous partners. Our contingent was also supported by the Member for Sahtu, and I am grateful for his presence and contributions at RoundUp.

Mr. Speaker, Indigenous governments and Indigenous organizations also made a big splash at Roundup, over a dozen Indigenous governments and Indigenous organizations were represented. Congratulations are especially in order for the Tłı̨chǫ Government, who hosted their inaugural Tłı̨chǫ Night. It was my personal pleasure to attend this successful event.

Mr. Speaker, Roundup was much more than simply an event; it was an opportunity to show how we are enhancing our investment landscape, and to build upon the partnerships to get us there. By nurturing these connections at venues like Roundup, we hope to see all Northerners share in the prosperity our resource economy brings to our territory.

Thank you, Mr. Speaker.



Caroline Wawzonek: 2023-2024 Winter Road Construction Challenges

Ministers' Statements and Speeches

Check against delivery

Mr. Speaker, destructive events like flooding and wildfire are top of mind when considering how climate change has challenged the Northwest Territories in recent years. There is, however, another climate-related challenge affecting many of the territory's residents: delayed winter and ice road construction.

Mr. Speaker, our winter road system connects nine NWT communities that are not accessible by all-season roads, with highway crews building and maintaining approximately 1,400 kilometres of winter roads, ice roads and ice crossings every year. To put this in perspective, that is roughly the same distance as Yellowknife to Edmonton.

This road system has many benefits, including reducing the cost of living in affected communities and connecting residents to opportunities. Recognizing that delayed construction can have far-reaching consequences, the Government of the Northwest Territories is working hard to adapt to unpredictable conditions. We remain committed to building, operating, and maintaining accessible winter roads for all residents.

The Marine Transportation Services resupply of fuel and cargo to northern communities last year brought a new set of challenges, Mr. Speaker. With the last barge of the season to Norman Wells unable to sail due to wildfire delays, much needed fuel and cargo had to get to its destination in other ways. Last year, the total volume of petroleum products delivered by winter roads to six NWT communities totaled close to 5.2 million litres. This year, we are adding approximately two million more litres of jet fuel, as well as extra cargo, doubling the number of trucks on the road to 400.

Mr. Speaker, knowing there would be a surge in traffic this year, the Department of Infrastructure has put several measures in place to ensure the safety of travelers as well as the integrity of the highway system.

The Mackenzie Valley Winter Road opened to heavy traffic on January 22 and is the lifeline to the communities by transport truck. The highway itself has been widened where possible and additional signage has been placed along the route, including kilometre markers and electronic signs reminding drivers of safe driving requirements. Maintenance, patrols, and checkpoints have been increased and we are working with local bylaw and RCMP officers to join efforts where possible.

We have expanded our maintenance activities, including additional flooding, and having more equipment available on all zones of the road to address maintenance issues in a timely manner. Our highway maintenance vehicles have also been retrofitted with mobile Starlink satellite dishes to improve communication and incident response, and we have staged equipment at critical winter road locations to assist as required.

Mr. Speaker, I want to encourage road users across the territory to check out the Department of Infrastructure's website which has several helpful tips and resources for safe winter driving. Materials targeted at commercial drivers are also being handed out at weigh stations and check stops and have been provided to industry to share with commercial drivers. The safety of winter travelers is our number one priority, and we want to equip road users with the information to make safe choices.

Finally, I need to stress that driving on a closed highway can be extremely dangerous and is an offence under the Public Highways Act and can also constitute an offence under the Criminal Code. Road closures and barricades are put in place to prevent access to a potentially hazardous route and are used to keep road users safe and to reduce the risk faced by maintenance crews. I recognize that closures can be frustrating and inconvenient, but they are not put in place if not required or urgent.

Mr. Speaker, the climate-related impacts we have seen over the past year have shortened our resupply season and challenged winter road construction, further highlighting the need for all-season roads. Crews are working diligently to overcome these challenges, and I want to thank them for their continued dedication. I also want to thank our partners in industry, community governments and law enforcement for supporting these efforts.

Thank you, Mr. Speaker.



Fuel prices updated in 10 NWT communities

Public Service Announcement

Yellowknife — February 12, 2024

Effective today, fuel prices will be updated in 10 communities serviced by the Department of Infrastructure's Petroleum Products Program.

Prices are being updated to reflect the cost of fuel delivered through the 2023 summer and fall resupply programs. The prices of heating and motive fuel will decrease in Jean Marie River, Wrigley and Tulita, while fuel prices will increase for Beaufort Delta communities and Fort Good Hope, primarily due to increased transportation costs. Similar adjustments in fuel prices are in effect for government customers in these communities.

The Government of the Northwest Territories (GNWT) is required to set retail fuel prices at amounts that recover the full laid-in cost of fuel, which includes the wholesale purchase cost and all transportation costs. Prices are adjusted at least twice per calendar year, after the summer barge resupply and after the winter road resupply, to correspond with changes to the cost of petroleum products and transporting these products to communities. Prices are also adjusted periodically for other reasons, including changes to the carbon tax program. The next price change due to the carbon tax program is scheduled for April 1, 2024.

The Department of Infrastructure manages the purchase, transportation and storage of bulk petroleum products for 16 NWT communities that are not serviced by the private sector. Ten of those 16 communities receive fuel through the GNWT's summer resupply program: Łutsek'e, Whatì, Jean Marie River, Wrigley, Tulita, Fort Good Hope, Tsiigehtchic, Ulukhaktok, Paulatuk, and Sachs Harbour.

More information, including up-to-date fuel prices in all communities serviced by the GNWT, can be found at <https://www.inf.gov.nt.ca/en/services/fuel-services/prices>.

For media requests, please contact:

Infrastructure Communications
Department of Infrastructure
Government of the Northwest Territories
INF_Communications@gov.nt.ca



Ajustement des prix du combustible dans dix collectivités

Avis publics

Yellowknife — 12 février 2024

À partir d'aujourd'hui, les prix des combustibles seront mis à jour dans 10 collectivités bénéficiaires du Programme des produits pétroliers du ministère de l'Infrastructure.

Les prix sont mis à jour pour refléter le coût du combustible livré pendant le réapprovisionnement de l'été et de l'automne 2023. Les prix du mazout domestique et du carburant moteur diminueront à Jean Marie River, Wrigley et Tulita, tandis qu'ils augmenteront dans les collectivités de Beaufort-Delta et à Fort Good Hope, principalement en raison de l'augmentation des coûts de transport. Des ajustements de prix similaires s'appliquent aux clients gouvernementaux dans ces collectivités.

Le gouvernement des Territoires du Nord-Ouest est tenu de fixer les prix du combustible vendu au détail à des montants qui couvrent le coût du carburant livré, ce qui inclut le coût d'achat de gros et tous les frais de transport. Les prix sont ajustés au moins deux fois par année civile, après le réapprovisionnement estival par barge et après le réapprovisionnement hivernal par route, pour tenir compte de l'évolution du coût des produits pétroliers et du transport de ces produits vers les collectivités. Ils sont également ajustés périodiquement pour d'autres raisons, y compris des modifications au programme de tarification du carbone. Le prochain changement de prix en raison de la taxe sur le carbone est prévu le 1er avril 2024.

Le ministère de l'Infrastructure gère l'achat, le transport et l'entreposage des produits pétroliers en vrac pour les seize collectivités des TNO non approvisionnées par le secteur privé. Dix de ces 16 collectivités reçoivent du carburant dans le cadre du programme de réapprovisionnement estival du GTNO : Łutselk'e, Whatì, Jean Marie River, Wrigley, Tulita, Fort Good Hope, Tsiigehtchic, Ulukhaktok, Paulatuk et Sachs Harbour.

Vous trouverez plus de renseignements, dont les prix actuels du combustible dans toutes les collectivités approvisionnées par le GTNO, au <https://www.inf.gov.nt.ca/fr/services/service-d%E2%80%99approvisionnement-en-combustibles/prix>.

Les représentants des médias sont priés de s'adresser à :

Service des communications
Ministère de l'Infrastructure
Gouvernement des Territoires du Nord-Ouest
INF_Communications@gov.nt.ca



GNWT Fiscal Sustainability Strategy Released

News Releases

Yellowknife — February 12, 2024

As an initial step to addressing the territory's economic challenges, Premier R.J. Simpson and Finance Minister Caroline Wawzonek have released Restoring Balance: A Fiscal Sustainability Strategy for the 20th Legislative Assembly.

The strategy outlines the reality of the territory's financial situation and sets significant targets to help support the territory's economic recovery through the life of the 20th Assembly. The goal of the strategy is to increase revenues and reduce expenditures in a way that minimizes impacts on critical programs and services that residents rely on.

Over the next several weeks, the GNWT will complete a government-wide review process to determine inefficiencies and duplication in resources. There are several criteria on which government programs will be assessed including:

- Is the program required by legislation?
- How broadly is the program delivered?
- Does the program relate to a priority set by the Legislative Assembly?
- How would external stakeholders be affected by a change to the program?
- What impact would a reduction in the program's budget have on the territorial public service?

Proposed changes resulting from this review will be reflected in the GNWT's 2024-2025 operating budget which will be debated in the Legislative Assembly in May 2024.

Quote(s)

“This is the first major step we’re taking to address the territory’s economic challenges and ensure that every government dollar spent translates into meaningful improvements in the daily lives of NWT residents. This fiscal sustainability strategy is anchored in the very simple idea that every dollar we spend on programs and services supports the needs of residents and communities across the territory. As we execute this strategy, we will continue to work with Indigenous governments, Indigenous organizations and the Government of Canada to address the territory’s economic challenges and support residents and communities across the NWT.”

- R.J. Simpson, Premier of the Northwest Territories

“The comprehensive financial analysis on which the Restoring Balance is based will guide our actions, but numbers aren’t the only way we’ll be measuring success during the life of this government. We are committed to an equitable and inclusive approach to budgeting that considers the diverse needs and voices of all our residents, including Indigenous governments, communities and vulnerable groups. I look forward to meeting with my colleagues later this week to set the priorities of the 20th Assembly and seeing how the GNWT can most effectively and efficiently offer the programs and services that matter most to Members and residents.”

- Caroline Wawzonek, Minister of Finance

Quick facts

- Actions resulting from implementing the Fiscal Sustainability Strategy will increase revenues or reduce expenditures by \$150 million in 2024-2025 and ongoing. The Strategy also seeks to make \$150 million in payments to reduce GNWT debt over the life of this government.
- There will be options for all GNWT employees to provide input into this process. A web-based survey is being developed for employees to provide anonymous feedback and suggestions about where they feel efficiencies can be found.
- The policies included in the GNWT’s [Financial Administration Manual](#) provide the framework for improved accountability, transparency and fiscal responsibility with respect to public money and any other money administered by the GNWT.
- The cost of delivering health care has been increasing at unprecedented rates across all jurisdictions in Canada. Added to this are the unique challenges of delivering healthcare in the NWT.
- Extreme weather events across the NWT have resulted in several natural disasters that have threatened property and lives of northerners. The cost of responding to these events are largely subsidized by a number of disaster relief programs offered by the Government of Canada, however in most cases the

GNWT's recovery of these costs are often several years post event. This delay in relief funding adds to the GNWT's borrowing pressures and costs as the GNWT pays interest on outstanding emergency cost claims.

- Rising fuel and material costs and persistent supply chain issues continue to impact the cost of construction and government operations.

Related links

- [Restoring Balance: A Fiscal Sustainability Plan for the 20th Legislative Assembly](#)

For media requests, please contact:

Press Secretary
Cabinet Communications
Government of the Northwest Territories
PressSecretary@gov.nt.ca



GNWT Fiscal Sustainability Strategy Released

Communiqués de presse

Yellowknife — 12 février 2024

Yellowknife, le 12 février 2024 – Afin d’entamer le processus nécessaire pour relever les défis économiques de notre territoire, le premier ministre R. J. Simpson et la ministre des Finances Caroline Wawzonek ont publié Rétablir l’équilibre : une stratégie de viabilité budgétaire pour la 20e Assemblée législative.

Cette stratégie fait état de la situation financière du territoire et fixe d’importants objectifs pour soutenir le redressement économique des Territoires du Nord-Ouest (TNO) pendant le mandat de la 20e Assemblée législative. Elle a pour but d’accroître les revenus et de réduire les dépenses de façon à minimiser les effets sur les programmes et services essentiels sur lesquels la population compte.

Au cours des prochaines semaines, le gouvernement des Territoires du Nord-Ouest (GTNO) procédera à un examen à l’échelle du gouvernement pour cerner les inefficacités et les chevauchements de ressources. Plusieurs critères seront utilisés pour évaluer les programmes gouvernementaux, notamment :

- Le programme est-il imposé par la loi?
- Quelle est la portée de la prestation du programme?
- Le programme est-il lié à une priorité établie par l’Assemblée législative?
- Dans quelle mesure les intervenants externes seraient-ils touchés par un changement apporté au programme?
- Quelles seraient les répercussions d’une réduction du budget du programme sur la fonction publique territoriale?

Les changements proposés à la suite de cet examen éclaireront l'établissement du budget de fonctionnement de 2024-2025 du GTNO, qui fera l'objet d'un débat à l'Assemblée législative en mai 2024.

Citations

« Il s'agit là de la première mesure importante que nous prenons pour relever les défis économiques du territoire et nous assurer que chaque dollar dépensé par le gouvernement se traduise par une amélioration significative de la vie quotidienne des Ténois. Cette stratégie de viabilité budgétaire repose sur l'idée très simple que chaque dollar que nous dépensons pour nos programmes et services vienne soutenir les besoins des résidents et des collectivités à l'échelle des TNO. Dans le cadre de la mise en œuvre de cette stratégie, nous continuerons de travailler avec les gouvernements autochtones, les organisations autochtones et le gouvernement du Canada afin de relever les défis économiques de notre territoire et de soutenir la population et les collectivités de partout aux TNO. »

- R. J. Simpson, premier ministre des Territoires du Nord-Ouest

« L'analyse financière complète sur laquelle repose la stratégie Rétablir l'équilibre orientera nos interventions, mais la mesure de nos réussites durant cette Assemblée ne se limitera pas qu'aux chiffres. Nous nous sommes engagés à adopter une approche budgétaire équitable et inclusive qui tient compte des divers besoins et des voix de tous nos résidents, dont les gouvernements autochtones, les collectivités et les groupes vulnérables. Je suis impatiente de rencontrer mes collègues plus tard cette semaine pour établir les priorités de la 20e Assemblée et voir comment le GTNO peut offrir, de la manière la plus efficace possible, les programmes et services qui importent le plus aux députés et aux résidents. »

- Caroline Wawzonek, ministre des Finances

Faits en bref

- Les mesures résultant de la mise en œuvre de la Stratégie de viabilité budgétaire permettront d'augmenter les revenus ou de réduire les dépenses à hauteur de 150 millions de dollars en 2024-2025 et au-delà. La stratégie vise également à effectuer des paiements pour un montant total de 150 millions de dollars afin de réduire la dette du GTNO pendant le mandat de ce gouvernement.
- Tous les employés du GTNO auront la possibilité de participer à ce processus. Un sondage Web est en cours d'élaboration pour permettre aux employés de donner des commentaires et des suggestions de façon anonyme sur les domaines dans lesquels ils estiment que des gains d'efficacité peuvent être réalisés.

- Les politiques comprises dans le [Manuel sur l'administration financière](#) du GNTO fournissent un cadre pour améliorer la reddition de comptes, la transparence et la responsabilité financière relativement aux fonds publics et aux autres fonds administrés par le GTNO.
- Les coûts associés à la prestation des soins de santé augmentent à un rythme sans précédent, et ce, dans toutes les provinces et tous les territoires du Canada. À cela s'ajoutent les défis uniques de la prestation des soins de santé aux TNO.
- Les phénomènes météorologiques extrêmes partout aux TNO ont provoqué des catastrophes naturelles qui ont menacé autant les biens que la vie des Tenois. Les coûts associés aux interventions face à ces catastrophes sont largement subventionnés par divers programmes d'aide en cas de sinistre offerts par le gouvernement fédéral; néanmoins, dans la plupart des cas, le gouvernement territorial récupère ces coûts plusieurs années après les catastrophes.
- La hausse des coûts des matériaux et des combustibles et les problèmes persistants touchant la chaîne d'approvisionnement continuent d'avoir des répercussions sur le coût des activités de construction et du gouvernement.

Liens connexes

- [Rétablir l'équilibre : une stratégie de viabilité budgétaire pour la 20e Assemblée législative](#)

Les représentants des médias sont priés de s'adresser à :

Attaché de presse
Communications du Conseil exécutif
Gouvernement des Territoires du Nord-Ouest
PressSecretary@gov.nt.ca



Ministerial Activities Advisory for the week of February 13-19

Media Advisory

Ministerial Travel

Please note that travel schedules may change with little or no notice. **This schedule is accurate as of February 8.**

There is no travel scheduled during this period.

Meetings and Appearances

Please note that event organizers may have attendance restrictions for their event. Contact organizers for more information.

Note: Events from February 12 are included in this advisory as they were missed in the previous issue

- **Minister Semmler and Minister Kuptana** will attend Weaving Our Wisdom Wellness Gathering from 5pm-6pm on February 12.
- **Minister McKay** will meet with Honourable Patty Hajdu, Minister of Indigenous Services of Canada, on February 13.
- **Premier Simpson and All Ministers** will attend a Council of Leaders introduction meeting on February 13.
- **Premier Simpson and Minister Semmler** will attend a Council of Leaders meeting on Trilateral Health on February 13.
- **Minister Wawzonek and Minister Cleveland** will meet with Honourable Mark Holland, Minister of Health, and Honourable Patty Hajdu, Minister of Indigenous Services of Canada, on February 13 in Yellowknife.

- **Minister McKay** will attend an introductory call with Nunavut Minister Margaret Nakashuk, Minister Responsible for Nunavut Workers' Compensation and Commission, on February 13 (Virtually).
- **Premier Simpson** will have a courtesy meeting with His Excellency Cong Peiwu, Ambassador of China to Canada, on February 14 in Yellowknife.
- **Minister Wawzonek** has a phone call to Honourable Pablo Rodriguez, Minister of Transport of Canada on February 14.
- **Minister Wawzonek** has a call to Honourable Nils Clarke, Minister of Highways and Public Works in Yukon Territory on February 14.
- **Minister Cleveland** will meet with Future Skills Centre on February 16 (Virtually).
- **Minister Macdonald** has a call with Alberta Minister Rebecca Schulz, Minister of Environment and Protected Areas of Alberta, on February 16.
- **Minister Wawzonek and Minister Cleveland** will meet with Darrell Beaulieu, CEO of Denendeh Investments Incorporated, and Jay Massie, Vice-President of Northern Development & Indigenous Relations at ATCO Electric on February 16 in Yellowknife.
- **Minister Macdonald** will meet with Rebecca Alty, Mayor of Yellowknife, on February 19.

For Ministerial Media Requests, Contact:

Cabinet Communications
Government of the Northwest Territories
pressecretary@gov.nt.ca



Activités ministérielles pour la semaine du 13 au 19 février

Avis aux médias

Déplacements des ministres

Veillez noter que le calendrier des déplacements pourrait être modifié à court ou sans préavis. Ce calendrier est à jour en date du 8 février.

Aucun déplacement n'est prévu pendant cette période.

Rencontres et participations événementielles

Veillez noter que les organisateurs de certains événements pourraient imposer des restrictions à la participation. Pour de plus amples renseignements, veuillez communiquer avec eux.

Remarque : le présent avis comprend les événements du 12 février, qui ont été omis dans le précédent avis.

- **La ministre Lesa Semmler et la ministre Lucy Kuptana** prendront part au rassemblement pour le mieux-être « Weaving Our Wisdom », le 12 février, de 17 h à 18 h.
- **Le ministre McKay** rencontrera l'honorable Patty Hajdu, ministre des Services aux Autochtones du Canada, le 13 février.
- **Le premier ministre Simpson** et tous les ministres participeront à la première réunion du Conseil des dirigeants, le 13 février.
- **Le premier ministre Simpson et la ministre Semmler** participeront à la réunion trilatérale sur la santé du Conseil des dirigeants, le 13 février.
- **La ministre Wawzonek et la ministre Cleveland** rencontreront l'honorable Mark Holland, ministre de la Santé, et l'honorable Patty Hajdu, ministre des Services aux Autochtones du Canada, à Yellowknife, le 13 février.

- **Le ministre McKay** tiendra une première conférence téléphonique avec Margaret Nakashuk, ministre responsable de la Commission de la sécurité au travail et de l'indemnisation des travailleurs du Nunavut, le 13 février.
- **Le premier ministre Simpson** aura une rencontre de courtoisie avec son excellence Cong Peiwu, ambassadeur de Chine au Canada, à Yellowknife, le 14 février.
- **La ministre Wawzonek** s'entretiendra au téléphone avec l'honorable Pablo Rodriguez, ministre des Transports du Canada, le 14 février.
- **La ministre Wawzonek** s'entretiendra au téléphone avec l'honorable Nils Clarke, ministre de la Voirie et des Travaux publics du Yukon, le 14 février.
- **La ministre Cleveland** rencontrera virtuellement des représentants du Centre des Compétences futures, le 16 février.
- **Le ministre Macdonald** s'entretiendra au téléphone avec Rebecca Schulz, ministre de l'Environnement et des Aires protégées de l'Alberta, le 16 février.
- **La ministre Wawzonek et la ministre Cleveland** rencontreront Darrell Beaulieu, chef de la direction de Denendeh Investments Incorporated, et Jay Massie, vice-président du développement du Nord et des relations avec les Autochtones chez ATCO Electric, à Yellowknife, le 16 février.
- **Le ministre Macdonald** rencontrera Rebecca Alty, mairesse de Yellowknife, le 19 février.

Pour toute demande de renseignements des médias auprès des ministres, communiquez avec :

Communications du Conseil exécutif
Gouvernement des Territoires du Nord-Ouest
presssecretary@gov.nt.ca



Redistribution: News Release - NWT Coroner Service is investigating a plane crash near Fort Smith

News Releases

The attached is being redistributed on behalf of the Chief Coroner's office.

Backgrounder:



Redistribution: Communiqué de presse – Enquête du Service du coroner des TNO sur un écrasement d'avion survenu près de Fort Smith

Communiqués de presse

Ce communiqué est redistribué au nom du Bureau du coroner en chef.

Backgrounder:

B2 EN FR



GNWT accepting applications for 2024 Healthy Choices Fund

Public Service Announcement

Yellowknife — February 13, 2024

The Government of the Northwest Territories (GNWT) is now accepting applications for the 2024 Healthy Choices Fund. \$418,000 is available to Indigenous governments in the NWT, community governing authorities, and non-government organizations to fund health promotion and prevention activities that support NWT communities and residents.


This year you can apply online for funding ranging from \$10,000 to \$75,000 for projects that focus on education and awareness related to injury prevention, healthy living, or sexual health. If you require assistance completing the online application, please email HCIF@gov.nt.ca or call (867)767-9066 Ext. 49277.

Application deadline is 5:00 PM (MT) on March 31, 2024.

For more information and to apply, visit [Healthy Choices Fund](#).

For media requests, please contact:

Andrew Wind
Manager of Communications
Department of Health and Social Services
Government of the Northwest Territories
Andrew.Wind@gov.nt.ca
(867) 767-9052 ext. 49037



Le GTNO accepte les demandes au titre du Fonds pour les choix santé 2024

Avis publics

Yellowknife — 13 février 2024

Le gouvernement des Territoires du Nord-Ouest (GTNO) accepte actuellement les demandes au titre du Fonds pour les choix santé 2024. Une somme de 418 000 \$ est disponible pour les gouvernements autochtones, les administrations communautaires et les organisations non gouvernementales des TNO pour la promotion de la santé et les activités de prévention au bénéfice des collectivités et des résidents des TNO.

Cette année, vous pouvez demander en ligne un financement allant de 10 000 \$ à 75 000 \$ pour des projets axés sur l'éducation et la sensibilisation en lien avec la prévention des blessures, un mode de vie sain ou la santé sexuelle. Si vous avez besoin d'aide pour remplir le formulaire en ligne, envoyez un courriel à hcif@gov.nt.ca ou composez le 867-767-9066, poste 49277.

La date limite pour présenter une demande est fixée au 31 mars 2024, à 17 h (HR).

Pour en savoir plus ou pour présenter une demande, cliquez ici : [Fonds pour les choix santé](#).

Les représentants des médias sont priés de s'adresser à :

Andrew Wind
Gestionnaire des communications
Ministère de la Santé et des Services sociaux
Gouvernement des Territoires du Nord-Ouest
Andrew.Wind@gov.nt.ca
Tél. : 867-767-9052, poste 49037



Redistribution: Government of Canada signs two bilateral agreements with the Northwest Territories to improve health care

News Releases

The following is being redistributed on behalf of The Government of Canada.

[Government of Canada signs two bilateral agreements with the Northwest Territories to improve health care - Canada.ca](#)



Redistribution : Le gouvernement du Canada signe deux accords bilatéraux avec les Territoires du Nord-Ouest pour améliorer les soins de santé

Communiqués de presse

Le communiqué ci-joint est redistribué au nom du gouvernement du Canada.

[Le gouvernement du Canada signe deux accords bilatéraux avec les Territoires du Nord-Ouest pour améliorer les soins de santé - Canada.ca](#)



GNWT Launches Phase 2 of 2022 Flood After Action Review

Public Service Announcement

Yellowknife — February 14, 2024

The Government of the Northwest Territories (GNWT) invites Hay River and Kátl'odeeche First Nation (KFN) residents and businesses to provide their feedback on 2022 flood recovery activities.

The GNWT is launching Phase 2 of the After Action Review (AAR) to hear the perspectives of those who were involved with recovery activities in the 2022 flood in Hay River and on the KFN Reserve. The first phase of the AAR took place in early 2023 and focused on preparedness and response.

Based on feedback collected, other analysis, and a review of practices in other provinces and territories, the GNWT will release a report outlining the results of Phases 1 and 2 and detail what worked, what lessons were learned, and other recommendations for improvements to emergency management in the Northwest Territories. It is a standard practice to complete AARs when large-scale emergencies occur.

The GNWT is specifically seeking feedback from:

- Town of Hay River residents, businesses, and officials who were involved in 2022 flood recovery and/or applied for disaster assistance
- KFN residents, businesses, and officials who received initial recovery supports

Feedback is being sought via an online survey, which is open to the public from February 14 until March 15, 2024. A public meeting is scheduled for February 23, 2024 in Hay River to collect the perspectives of individuals who received disaster assistance. Details about the meeting will be provided once they are finalized.

Direct outreach and meetings will take place with representatives of community governments and territorial officials to collect their perspectives.

The GNWT is targeting Fall 2024 for the release of the final After Action Review.

Related Links

- [Have Your Say](#)
- [Disaster Financial Assistance](#)

For media requests, please contact:

Jay Boast
Communications Planning Specialist
Municipal and Community Affairs
Government of the Northwest Territories
Jay_Boast@gov.nt.ca



Le GTNO lance la phase 2 de l'analyse après incident des inondations de 2022

Avis publics

Yellowknife — 14 février 2024

Le gouvernement des Territoires du Nord-Ouest (GTNO) invite les résidents et les entreprises de Hay River et de la Première Nation Kátł'odeeche (PNK) à faire part de leurs commentaires sur les activités de rétablissement après les inondations de 2022.

Le GTNO lance la phase 2 de l'analyse après incident pour connaître le point de vue des personnes qui ont participé aux activités de rétablissement à Hay River et dans la réserve de la PNK. La première phase a eu lieu au début de l'année 2023 et s'est focalisée sur la préparation aux inondations et sur les mesures d'intervention.

Sur la base des commentaires recueillis, d'autres analyses et d'un examen des pratiques en vigueur dans les provinces et d'autres territoires, le GTNO publiera un rapport décrivant les résultats des phases 1 et 2 et détaillant les réussites, les leçons tirées et d'autres recommandations visant à améliorer la gestion des urgences aux Territoires du Nord-Ouest. La réalisation d'une analyse après incident est une pratique courante en cas de situation d'urgence de grande ampleur.

Le GTNO souhaite notamment obtenir des commentaires de la part :

- des résidents, entreprises et représentants de la ville de Hay River qui ont participé aux travaux de rétablissement après les inondations de 2022 ou ont demandé à bénéficier de l'aide en cas de sinistre;
- des résidents, entreprises et représentants de la PNK qui ont reçu des aides initiales au rétablissement.

Les commentaires sont recueillis au moyen d'un sondage en ligne ouvert au public du 14 février au 15 mars 2024. Une réunion publique est prévue le 23 février 2024 à Hay River pour solliciter les points de vue des personnes qui ont reçu une aide en cas de sinistre. Les détails de la réunion seront fournis dès qu'ils seront disponibles.

Des discussions et des réunions auront lieu directement avec les administrations communautaires et les fonctionnaires territoriaux afin de recueillir leurs points de vue.

Le GTNO vise l'automne 2024 pour la publication de la version finale de l'analyse après incident.

Liens connexes

- [Exprimez-vous](#)
- [Aide financière en cas de sinistre](#)

Les représentants des médias sont priés de s'adresser à :

Jay Boast
Spécialiste en planification des communications
Affaires municipales et communautaires
Gouvernement des Territoires du Nord-Ouest
Jay_Boast@gov.nt.ca



Health in the Northwest Territories: Trilateral Meeting Held in Yellowknife

Communiqué

Yellowknife — February 15, 2024

The attached documents replace the communique previously issued on 2/14/2024. They are being distributed on behalf of the Council of Leaders of the Northwest Territories and the Government of Canada.

Backgrounder:

Health in the Northwest Territories: Trilateral Meeting Held in Yellowknife

Yellowknife (February 13, 2024) – Indigenous leaders, Executive Council of the Northwest Territories, the Honourable Mark Holland, Minister of Health Canada and the Honourable Patti Hajdu, Minister of Indigenous Services Canada met in Yellowknife today.

The trilateral meeting was a commitment of the Government of Canada related to “Working together to improve health care in Canada” and is part of ongoing commitment amongst governments that serve the Northwest Territories, and in particular Indigenous populations, to collaborate further.

Leaders discussed territory-wide health issues that are of interest to all governments and work to be advanced towards solutions, including implementation of the new bilateral agreements and ongoing negotiations around Non-Insured Health Benefits, particularly medical travel.

Leaders attending the meeting included:

- Grand Chief Ken Kyikavichik, Gwich'in Tribal Council (virtual)
- Grand Chief Herb Norwegian, Dehcho First Nations
- Grand Chief Jackson Lafferty, Tłıchǫ Government
- Chief Clifford Daniels, Tłıchǫ Government (virtual)
- Chief Alfonz Nitsiza, Tłıchǫ Government
- Chief Doreen Arrowmaker, Tłıchǫ Government (virtual)
- Chief Adeline Football, Tłıchǫ Government
- Chief Eugene Hope, Acho Dene Koe First Nation
- Chair Charles McNeely, Sahtu Secretariat Incorporated
- ʔekw'ahtı́dó Danny Gaudet, Délı̨nę Got'ı̨nę Government (virtual)
- President Marc Whitford, North Slave Métis Alliance
- Chief April Martel, Kátł'odeeche First Nation
- Chief Steve Vital, Nahanni Butte Dene Band
- Acting Chief Brad Laviolette, Salt River First Nation
- Councillor Kendra Schaefer, Salt River First Nation
- Vice President Paul Harrington, Northwest Territory Métis Nation
- Premier R.J. Simpson, Minister of Executive and Indigenous Affairs and Minister of Justice, GNWT
- Minister Caroline Wawzonek, Deputy Premier; Minister of Finance; Minister of Infrastructure; Minister Responsible for the Northwest Territories Power Corporation, GNWT
- Minister Caitlin Cleveland, Minister of Education, Culture and Employment; Minister of Industry, Tourism and Investment, GNWT

- Minister Lucy Kuptana, Minister Responsible for Housing NWT; Minister Responsible for the Status of Women, GNWT
- Minister Jay MacDonald, Minister of Environment and Climate Change
- Minister Vince McKay, Minister of Municipal and Community Affairs; Minister Responsible for the Workers' Safety and Compensation Commission; Minister Responsible for the Public Utilities Board, GNWT
- Minister Lesa Semmler, Minister of Health and Social Services, GNWT
- Minister Mark Holland, Health Canada
- Minister Patty Hajdu, Indigenous Services of Canada

Delegates also attended from the following governments:

- Evelyn Storr, Inuvialuit Regional Corporation

For more information, contact:

Boyd Clark

Advisor/Band Manager
Acho Dene Koe First Nation
306-681-5171

Annie Boucher

Executive Director
Akaitcho Territory Government
867-3934-3313

Paulina Roche

Chief Executive Officer
Délı̄nę Got'ı̄nę Government
867-589-8100, ext 106

Angela Tripathy

Chief Executive Officer
Gwich'in Tribal Council
867-777-7927

Elizabeth Kolb

Communications Advisor
Inuvialuit Regional Corporation
867-777-7055

Alex Gresl

Acting Chief Executive Officer
Kát'odeeche First Nation
867-874-6701

Soham Scrimani

Band Manager
Nahanni Butte Dene Band
867-669-0242 ext. 207

Marc Whitford

President
North Slave Métis Alliance
867-669-7442

Ursula Vogt

Executive Director
Northwest Territory Métis Nation
867-872-2770

Patsy Schaefer

Executive Assistant
Salt River First Nation
867-872-2986

Orlena Modeste

Executive Director
Sahtu Secretariat Incorporated
867-589-4719

Bertha Rabesaca Zoe

Tł̄chq Executive Officer
Tł̄chq Government
867-392-6381

Todd Sasaki

Manager, Public Affairs and
Communications
Government of the Northwest
Territories
867-767-9168 ext. 15015

NWT Health Trilateral Meeting
Katimavik "A" Room Explorer Hotel, Yellowknife
Tuesday, February 13, 2024



NWT Health Trilateral Meeting
Katimavik "A" Room Explorer Hotel, Yellowknife
Tuesday, February 13, 2024



NWT Health Trilateral Meeting
Katimavik "A" Room Explorer Hotel, Yellowknife
Tuesday, February 13, 2024



La santé aux Territoires du Nord-Ouest : Réunion trilatérale à Yellowknife

Communiqué

Yellowknife — 15 février 2024

Les documents ci-joints remplacent le communiqué publié le 14 février 2024. Ils sont distribués au nom du Conseil des dirigeants des Territoires du Nord-Ouest et du gouvernement du Canada.

Backgrounder:

La santé aux Territoires du Nord-Ouest : Réunion trilatérale à Yellowknife

Yellowknife, le 14 février 2024 – Les leaders autochtones, les membres du Conseil exécutif des Territoires du Nord-Ouest, l'honorable Mark Holland, ministre de la Santé du Canada, et l'honorable Patti Hajdu, ministre des Services aux Autochtones du Canada, se sont rencontrés à Yellowknife aujourd'hui.

La réunion trilatérale était un engagement du gouvernement du Canada relatif au plan « Travailler ensemble pour améliorer les soins de santé pour les Canadiens » et fait partie de l'engagement continu des gouvernements qui servent les Territoires du Nord-Ouest, et en particulier les populations autochtones, à collaborer davantage.

Les dirigeants ont discuté des questions de santé à l'échelle du territoire qui intéressent tous les gouvernements et des travaux à réaliser pour trouver des solutions, notamment la mise en œuvre des nouveaux accords bilatéraux et les négociations en cours sur les services de santé non assurés, en particulier les déplacements pour raisons médicales.

Les dirigeants suivants étaient présents :

- Ken Kyikavichik, grand chef du Conseil tribal des Gwich'in (en virtuel)
- Herb Norwegian, grand chef des Premières Nations du Dehcho
- Jackson Lafferty, grand chef du gouvernement t̥ich̥o
- Clifford Daniels, chef du gouvernement t̥ich̥o (en virtuel)
- Alfonz Nitsiza, chef du gouvernement t̥ich̥o
- Doreen Arrowmaker, chef du gouvernement t̥ich̥o (en virtuel)
- Adeline Football, chef du gouvernement t̥ich̥o
- Eugene Hope, chef de la Première Nation Acho Dene Koe
- Charles McNeely, président du Sahtu Secretariat Incorporated
- Danny Gaudet, ʔekw'aht̥id̥é du gouvernement Got'ine̥ de Dél̥ine̥ (en virtuel)
- Marc Whitford, président de l'Alliance des Métis du Slave Nord
- April Martel, chef de la Première Nation Kát'odeeche
- Steve Vital, chef de la Bande dénée de Nahanni Butte
- Brad Laviolette, chef par intérim de la Première Nation de Salt River
- Kendra Schaeffer, conseillère de la Première Nation de Salt River
- Paul Harrington, vice-président de la Nation des Métis des Territoires du Nord-Ouest
- R. J. Simpson, premier ministre, ministre de l'Exécutif et des Affaires autochtones et ministre de la Justice du GTNO

- Caroline Wawzonek, première ministre adjointe, ministre des Finances et ministre responsable de la Société d'énergie des Territoires du Nord-Ouest du GTNO
- Caitlin Cleveland, ministre de l'Éducation, de la Culture et de la Formation et ministre de l'Industrie, du Tourisme et de l'Investissement du GTNO
- Lucy Kuptana, ministre responsable d'Habitation TNO et ministre responsable de la condition de la femme du GTNO
- Jay MacDonald, ministre de l'Environnement et du Changement climatique du GTNO
- Vince McKay, ministre des Affaires municipales et communautaires, ministre responsable de la Commission de la sécurité au travail et de l'indemnisation des travailleurs, et ministre responsable de la Régie des entreprises de service public du GTNO
- Lesa Semmler, ministre de la Santé et des Services sociaux du GTNO
- Mark Holland, ministre de la Santé du Canada
- Patty Hajdu, ministre des Services aux Autochtones du Canada

Des délégués des gouvernements suivants étaient également présents :

- Evelyn Storr, Société régionale inuvialuite

Pour en savoir plus, communiquez avec :

Boyd Clark

Conseiller et administrateur de bande
Première Nation Acho Dene Koe
306-681-5171

Annie Boucher

Directrice générale
Gouvernement du territoire
d'Akaiicho
867-394-3313

Paulina Roche

Chef de la direction
Gouvernement Got'ine de Dél'ine
867-589-8100, poste 106

Angela Tripathy

Chef de la direction
Conseil tribal des Gwich'in
867-777-7927

Elizabeth Kolb

Conseillère en communications
Société régionale inuvialuite
867-777-7055

Alex Gresl

Chef intérimaire de la direction
Première Nation Kát'odeeche
867-874-6701

Soham Scrimani

Administrateur de bande
Bande dénée de Nahanni Butte
867-669-0242, poste 207

Marc Whitford

Président
Alliance des Métis du Slave Nord
867-669-7442

Ursula Vogt

Directrice générale
Nation des Métis des Territoires du
Nord-Ouest
867-872-2770

Patsy Schaefer

Adjointe de direction
Première Nation de Salt River
867-872-2986

Orlena Modeste

Directrice générale
Sahtu Secretariat Incorporated
867-589-4719

Bertha Rabesca Zoe

Attachée de direction
Gouvernement t̄ichq̄
867-392-6381

Todd Sasaki

Gestionnaire des relations publiques
et des communications
Gouvernement des Territoires du
Nord-Ouest
867-767-9168, poste 15015

Réunion trilatérale sur la santé aux TNO
Salle Katimavik A de l'Hôtel Explorer, Yellowknife
Le mardi 13 février 2024



Réunion trilatérale sur la santé aux TNO
Salle Katimavik A de l'Hôtel Explorer, Yellowknife
Le mardi 13 février 2024



Inuvialuit Regional Corpora



Réunion trilatérale sur la santé aux TNO
Salle Katimavik A de l'Hôtel Explorer, Yellowknife
Le mardi 13 février 2024





Independent Reviews of Wildfire and Emergency Response for 2023 Wildfire Season Underway

News Releases

Yellowknife — February 15, 2024

Work is underway to complete independent reviews of the 2023 wildfire season to gain a full understanding of the Government of the Northwest Territories (GNWT) wildfire and emergency response.

The ultimate goals of these reviews are to improve our effectiveness as a government and ensure we have appropriate preparedness and response strategies in place going forward.

This work has two separate components:

- An independent review of wildfire operations (i.e. wildfire management decisions and actions), led by the department of Environment and Climate Change
- An independent review of emergency response (i.e. preparation, evacuations, hosting, supports), led by the department of Municipal and Community Affairs.

There will be a significant public engagement component to both reviews.

Northwest Territories residents will play a critical role in helping us understand what worked, what could have been done differently, and how we can enhance and improve responses in the future. It will be important to hear from residents, businesses, and non-government organizations across the NWT.

As part of the wildfire operations review, targeted engagement with community governments, Indigenous governments, and Indigenous organizations who directly

participated in the operational response to wildfires ZF015 (Behchokq/Yellowknife Fire) and SS052 (Enterprise/Hay River Fire) will occur.

Both reports will be publicly released once complete. The wildfire operations review is expected to be released in Spring 2024, and the emergency response review is expected to be released in Fall 2024. For timelines, see the attached infographic.

While reviews are undertaken, there remains an urgency to implement changes before the next wildfire season. Some of the actions we are taking ahead of the 2024 wildfire season include:

- Bringing more fire crews, equipment, and aircraft on early to be ready to respond to overwinter fires and new wildfires
- Reviewing and updating the NWT Emergency Plan
- Updating standard operating procedures
- Enhanced training for GNWT staff
- Reviewing and updating Community Wildfire Protection Plans
- Supporting community governments to improve emergency management capacity through various activities including sharing templates for emergency plans, communications tools and other useful documents, workshops, and tabletop exercises.
- Enhanced preparedness advice to the public and community governments in advance of the wildfire season.

Quote(s)

“Last year’s wildfire season was a stark reminder of the need to adapt and prepare for emergency situations that are becoming more frequent and extreme due to climate change. It is incredibly important that the public has an opportunity to share their experiences as part of the review process as it will help provide a greater understanding of the 2023 wildfire season and ensure we have appropriate preparedness and response strategies in place going forward.”

- **RJ Simpson, Premier of the Northwest Territories**

“I know first-hand how devastating and disruptive emergencies can be. I offer my sympathy and support to all those who have experienced loss, and my thanks to all residents for their continued resilience. I want residents to know that these extensive reviews are a priority for this government. We already know that they will highlight gaps in our government’s emergency response, but they will also inform how we prepare for, manage, and recover from emergencies in the future.”

- **Vince McKay, Minister, Municipal and Community Affairs**

“Not only in my role as Minister but also as resident deeply affected by the events of 2023, I welcome the enhanced independent review of the wildfire response last summer. I am incredibly proud of the hard work and dedication of those who helped protect our communities and the residents of the NWT, and I welcome the opportunity to improve how they can be better supported in this work. It is our job as leaders to learn from the challenges we faced in an emergency of this scale and put those lessons to work to ensure we respond effectively going forward. Our government is committed to doing just that.”

- **Jay Macdonald, Minister, Environment and Climate Change**

Quick Facts

- For the first time in the NWT, homes and businesses in communities were lost due to wildfire. Cabins outside of multiple different communities were also lost.
- Over 4.1 million hectares of forest were affected by 303 wildfires during the 2023 wildfire season.
- The 2023 wildfire season saw extreme drought conditions, record temperatures, and unusually high winds in many parts of the territory – resulting in extreme fire behaviour.
- Annually, regional wildfire management teams undertake community engagement sessions across all regions where community governments, Indigenous governments, Indigenous organizations, and community members are provided information about wildfire response, and given the opportunity to have their say on wildfire management. Opportunities for input in this process will be available in-person and online. Announcements and schedules are forthcoming.
- The following communities were evacuated due to wildfire threat:
 - Enterprise
 - Hay River (twice)
 - Kátł'odeeche First Nation Reserve (twice)
 - Fort Smith, including Salt River First Nation
 - Wekweètì
 - Samba K'e
 - Jean Marie River
 - Kakisa
 - Behchokò

- Yellowknife
- Ndilq
- Dettah

Related Links

- [Infographic - Timelines for Independent Reviews of Wildfire and Emergency Response for 2023 Wildfire Season](#)
- [Be Ready for Emergencies – personal emergency preparation for the NWT](#)
- [Prepare for wildfire at your home, cabin, or business before it comes with FireSmart NWT](#)
- [Prevent wildfire with these tips](#)
- [How wildfire operations work](#)

For media requests, please contact:

Regarding review of evacuations, hosting, and other public safety activities

Jay Boast

Senior Communications and Planning Advisor

Municipal and Community Affairs

Government of the Northwest Territories

Jay_Boast@gov.nt.ca

(867) 767-9162 ext. 21044

Regarding review of wildfire operations

Mike Westwick

Wildfire Information Officer

Environment and Climate Change

Government of the Northwest Territories

Mike_Westwick@gov.nt.ca

867-688-0958



Les examens indépendants des activités de lutte contre les feux de forêt et des interventions d'urgence pour la saison des feux de forêt de 2023 sont en cours

Communiqués de presse

Yellowknife — 15 février 2024

Des travaux sont en cours pour mener des examens indépendants de la saison des feux de forêt de 2023 afin d'analyser les activités du gouvernement des Territoires du Nord-Ouest (GTNO) liées à la lutte contre les feux de forêt et aux interventions d'urgence et de recommander des améliorations.

Cet examen se décline en deux volets; le premier volet consiste en un examen indépendant des activités de lutte contre les feux de forêt (c'est-à-dire les décisions entourant la gestion des feux de forêt et les mesures prises à cet effet). Comme chaque année, les équipes régionales de gestion des feux de forêt organiseront des séances d'échanges communautaires dans toutes les régions; c'est l'occasion de donner la parole aux administrations communautaires, aux gouvernements autochtones, aux organisations autochtones et aux membres des collectivités sur la gestion des feux de forêt et de leur transmettre des informations sur les activités de lutte contre les feux de forêt.

Cette année, l'examen des activités de lutte contre les feux de forêt comprendra des échanges ciblés avec les administrations communautaires, les gouvernements autochtones et les organisations autochtones qui ont directement participé aux interventions opérationnelles pour les feux de forêt ZF015 (feu Behchokq/Yellowknife)

et SS052 (feu Enterprise/Hay River). Il sera possible de s'exprimer en personne et en ligne. Les dates des échanges seront bientôt annoncées.

Le deuxième volet, quant à lui, consistera en un examen indépendant des interventions d'urgence (c'est-à-dire la préparation aux urgences, les évacuations, l'accueil et les services de soutien). Il comprendra de vastes échanges avec les résidents, les organisations non gouvernementales, les administrations communautaires, les gouvernements autochtones et les organisations autochtones qui participent aux interventions d'urgence ou qui sont touchés par celles-ci.

Le mandat et l'approche pour ce deuxième volet sont en cours de finalisation. Le premier ministre Simpson a l'intention d'aborder la question du mandat avec le Conseil des dirigeants des Territoires du Nord-Ouest cette semaine. La discussion visera à s'assurer que l'approche du GTNO à l'égard de l'examen indépendant des interventions d'urgence respecte les gouvernements autochtones et réponde à leurs besoins.

Le but ultime des deux examens indépendants est d'échanger avec les Ténos et d'écouter leurs points de vue, afin que le GTNO puisse déterminer les aspects des interventions qui ont bien fonctionné et ceux qui pourraient être changés, ainsi que les améliorations à apporter aux futures interventions.

Bien que le GTNO dispose actuellement d'une structure de gestion des urgences axée sur le soutien des administrations communautaires dans la gestion des urgences à l'échelle locale, il comprend également que le cadre législatif et stratégique existant pourrait ne plus correspondre à notre environnement opérationnel et de gouvernance. Ces examens permettront d'étudier la structure actuelle pour s'assurer que tous les ordres de gouvernement, qu'il s'agisse des administrations communautaires, des gouvernements autochtones ou du gouvernement territorial, sont inclus dans la gestion des urgences d'une manière qui sert au mieux les intérêts des résidents des Territoires du Nord-Ouest.

Alors que les travaux d'examen de la saison des feux de forêt de 2023 sont en cours, il reste urgent de mettre en œuvre des changements avant la prochaine saison. Voici certaines des mesures que le GTNO prend en prévision du printemps et de l'été :

- Augmentation du nombre d'équipes de lutte contre les feux de forêt, de pièces d'équipement et d'aéronefs afin d'être prêts à intervenir en cas de feux hibernants et de nouveaux feux de forêt
- Révision et mise à jour du Plan sur les situations d'urgence des TNO
- Mise à jour des procédures opérationnelles standard pour les interventions d'urgence
- Amélioration de la formation du personnel du GTNO en ce qui a trait aux opérations d'urgence
- Révision et mise à jour des plans de protection des collectivités contre les feux de forêt

- Soutien aux administrations communautaires pour améliorer leur capacité de gestion des urgences au moyen de diverses activités, notamment le partage de modèles de plans d'urgence, d'outils de communication et d'autres documents utiles, ainsi que des ateliers et des exercices de simulation
- Amélioration des conseils donnés au public et aux administrations communautaires pour les aider à se préparer à la saison des feux de forêt
- Collaboration et échanges avec les administrations communautaires, les gouvernements autochtones et les organisations autochtones avant la saison des feux de forêt

Citations

« La saison des feux de forêt de l'an dernier nous a brutalement rappelé que nous devons nous adapter et nous préparer à des situations d'urgence qui se font de plus en plus fréquentes et de plus en plus extrêmes en raison du changement climatique. Dans le cadre du processus d'examen, il est essentiel que l'on donne l'occasion aux résidents, aux gouvernements autochtones et aux intervenants de nous faire part de leurs expériences, car cela nous permettra de mieux comprendre la saison des feux de forêt de 2023 et de nous assurer de mettre en place des stratégies de préparation et d'intervention adéquates à l'avenir. »

- **R. J. Simpson, premier ministre des Territoires du Nord-Ouest**

« Je sais d'expérience à quel point les situations d'urgence peuvent être effrayantes et déstabilisantes. J'offre ma sympathie et mon soutien à tous ceux qui ont subi des pertes, et je remercie tous les résidents pour leur résilience sans faille. Je tiens à assurer aux Téoïsis que le gouvernement place ces examens approfondis au cœur de ses priorités. Nous savons d'ores et déjà qu'ils mettront au jour des lacunes dans la réponse de notre gouvernement aux situations d'urgence de l'an passé, mais ils nous guideront également sur nos efforts futurs de préparation, de gestion et de rétablissement face aux urgences. »

- **Vince McKay, ministre des Affaires municipales et communautaires**

« J'attends avec impatience les résultats de l'examen indépendant de notre réponse aux feux de forêt de l'été dernier, non seulement à titre de ministre, mais également en tant que résident profondément touché par les événements de 2023. Je suis très fier du travail acharné et du dévouement de ceux qui ont protégé les collectivités et les résidents des TNO, et je saisis cette occasion d'améliorer l'aide que nous pourrions leur apporter pour les appuyer dans leur travail. C'est à nous, dirigeants, qu'il revient de tirer les leçons des situations d'urgence hors norme que nous avons vécues et de les mettre

à profit pour répondre adéquatement aux situations d'urgence à l'avenir. Notre gouvernement est déterminé à tout mettre en œuvre pour respecter cet engagement. »

- **Jay Macdonald, ministre de l'Environnement et du Changement climatique**

Faits en bref

- La saison des feux de forêt de 2023 a été marquée par une sécheresse extrême, des températures records et des vents inhabituellement forts dans de nombreuses régions des TNO, ce qui a donné lieu à un comportement extrême du feu.
- Pour la première fois aux TNO, des maisons et des commerces ont été perdus dans des collectivités à cause de feux de forêt. Des chalets à l'extérieur de diverses collectivités ont également été brûlés.
- En tout, 303 feux de forêt ont touché plus de 4,1 millions d'hectares de forêt pendant la saison 2023.
- Les collectivités suivantes ont été évacuées en raison d'une menace posée par un feu de forêt :
 - Enterprise
 - Hay River (à deux reprises)
 - Réserve de la Première Nation Kátł'odeeche (à deux reprises)
 - Fort Smith, y compris la Première Nation de Salt River
 - Wekweèti
 - Sambaa K'e
 - Jean Marie River
 - Kakisa
 - Behchokò
 - Yellowknife
 - Ndilò
 - Dettah

Liens connexes

- [Graphique sur l'analyse après incident des feux de forêt](#)
- [Soyez prêt pour les urgences – comment se préparer aux urgences aux TNO](#)
- [Préparation aux feux de forêt avec Intelli-feu TNO pour les maisons, les chalets et les commerces](#)

- [Conseils sur la prévention des feux de forêt](#)
- [Lutte contre les feux de forêt](#)

Les représentants des médias sont priés de s'adresser à :

Concernant l'examen des évacuations, des services d'accueil et des autres activités liées à la sécurité publique

Jay Boast

Conseiller principal en communications et en planification

Affaires municipales et communautaires

Gouvernement des Territoires du Nord-Ouest

Jay_Boast@gov.nt.ca

867-767-9162, poste 21044

Concernant l'examen des activités de lutte contre les feux de forêt

Mike Westwick

Agent d'information sur les feux de forêt

Environnement et Changement climatique

Gouvernement des Territoires du Nord-Ouest

Mike_Westwick@gov.nt.ca

867-688-0958



One Year Progress Update on the Addictions Prevention and Recovery Services Work Plan

News Releases

Yellowknife — February 15, 2024

In February 2023, the Addictions Prevention and Recovery Services Work Plan was released. Since the plan's release, 50% of the action items in the Work Plan have been completed.

The Work Plan contains 24 action items for strengthening addictions and wellness programs for residents of the Northwest Territories (NWT). The items in the plan respond to the Auditor General of Canada's recommendations, delivered in 2022.

The recently completed action items include:

- Combined the Community Counselling Program Service-User Satisfaction Questionnaire and the Addictions Recovery Experience Survey into a single Mental Wellness and Addictions Recovery Experiences Questionnaire with expanded demographic categories.
- Administered the Mental Wellness and Addictions Recovery Experiences Questionnaire across the NWT using a mixed method approach (online and paper-based surveys).
- Developed Standard Operating Procedures and tools to support providers in the implementation of the aftercare planning approach.
- Engaged in discussions with community leadership and Indigenous organizations on how to appropriately incorporate Indigenous qualifications into job descriptions.

- Completed a review of best practices, status of existing demographic data collection, and assessment of the ability to expand the collection of demographic data across addiction recovery programs and services.

The GNWT recognizes the importance of transparency and accountability and has developed an online action tracker that enables residents to stay informed of the progress made on each of the action items in the Work Plan.

- [Addictions Prevention and Recovery Work Plan Progress Tracker](#)

Quote(s)

"The GNWT is committed to making progress on the Addictions Prevention and Recovery Services Work Plan. We want to create a strong and easy-to-use system of support for anyone dealing with addiction. Our goal is to give people the tools and the help they need to move towards a healthier and happier future."

- Lesa Semmler, Minister of Health and Social Services

Quick facts

- The Addictions Prevention and Recovery Services Work Plan acts on issues identified through the 2022 Office of the Auditor General's (OAG) Report and Standing Committee on Government Operations.
- The Work Plan identifies five areas within the addictions prevention and recovery system needing improvement to address the seven recommendations from the OAG:
 1. Increased understanding of residents' self-determined mental wellness and addictions recovery needs to inform program planning and priority setting;
 2. Enhanced partnerships with Indigenous Governments and communities to ensure a continuum of services that better meets the needs of residents dealing with addictions;
 3. Improved access to culturally safe addiction prevention and recovery services;
 4. Increased consistency in coordination of addictions services and aftercare; and
 5. Enhanced ability to track community-identified and service user-identified outcomes.
- To date, 12 action items have been completed, 9 are on track, and 3 are delayed.


Related links

- [Addictions Prevention and Recovery Services Work Plan](#)

- [Progress Tracker](#)

For media requests, please contact:

Andrew Wind
Manager, Communications
Health and Social Services
Government of the Northwest Territories
andrew_wind@gov.nt.ca
(867) 767-9052 ext. 49034



Mise à jour sur les progrès du Plan de travail pour les services de prévention et de traitement des dépendances réalisés depuis un an

Communiqués de presse

Yellowknife — 15 février 2024

Le Plan de travail pour les services de prévention et de traitement des dépendances a été lancé en février 2023. Depuis, 50 % des mesures prévues dans le plan de travail ont été prises.

Le Plan de travail contient 24 mesures visant à renforcer les programmes de mieux-être psychologique et de traitement des dépendances destinés aux résidents des Territoires du Nord-Ouest (TNO). Les éléments du plan répondent aux recommandations de la vérificatrice générale du Canada, formulées en 2022.

Parmi les mesures récemment mises en œuvre, on compte ce qui suit :

- Combiner le Questionnaire sur la satisfaction des utilisateurs des services du Programme de counseling communautaire et le Sondage sur les expériences des bénéficiaires des services de rétablissement des dépendances en un seul questionnaire intitulé Questionnaire sur les expériences des bénéficiaires des services de mieux-être psychologique et de rétablissement des dépendances qui comprend des catégories démographiques supplémentaires.
- Faire remplir, à l'échelle des TNO, le Questionnaire sur les expériences des bénéficiaires des services de mieux-être psychologique et de rétablissement des dépendances au moyen de diverses méthodes (en ligne et sur papier).

- Mettre au point des procédures opérationnelles normalisées et des outils pour appuyer les fournisseurs dans la mise en œuvre de l'approche de planification du suivi.
- Engager des discussions avec les dirigeants communautaires et les organisations autochtones sur la façon d'intégrer de manière appropriée les qualifications autochtones dans les descriptions de poste.
- Effectuer un examen des pratiques exemplaires, faire le point sur les ensembles de données démographiques existants et évaluer la faisabilité d'élargir cette collecte de données démographiques à l'ensemble des programmes et services de traitement des dépendances.

Le GTNO reconnaît l'importance de la transparence et de la reddition de comptes et a mis au point un outil de suivi en ligne qui permet aux résidents de se tenir informés des progrès réalisés pour chacune des mesures prévues dans le plan de travail.

- [Outil de suivi des progrès du plan de travail pour les services de prévention et de traitement des dépendances](#)

Citation

« Le GTNO est déterminé à faire avancer le Plan de travail pour les services de prévention et de traitement des dépendances. Nous voulons créer un système de soutien solide et facile à utiliser pour toute personne confrontée à une dépendance. Notre objectif est de donner aux gens les outils et les ressources nécessaires pour les aider dans leur cheminement vers un avenir plus sain et plus heureux. »

- Lesa Semmler, ministre de la Santé et des Services sociaux

Faits en bref

- Le Plan de travail pour les services de prévention et de traitement des dépendances donne suite aux questions soulevées dans le rapport de 2022 du Bureau du vérificateur général (BVG) et du Comité permanent des opérations gouvernementales.
- Le Plan de travail recense cinq domaines du système de prévention et de traitement des dépendances qui doivent être améliorés pour répondre aux sept recommandations du BVG :
 1. Meilleure compréhension des besoins autodéterminés des résidents en matière de mieux-être psychologique et de traitement des dépendances afin d'éclairer la planification des programmes et l'établissement des priorités;
 2. Amélioration des partenariats avec les gouvernements et les collectivités autochtones pour assurer un continuum de services qui répond mieux aux besoins des résidents en matière de dépendances;

3. Amélioration de l'accès à des services de prévention et de traitement des dépendances respectueux de la culture;
 4. Amélioration de la cohérence de la coordination des services de lutte contre les dépendances et des soins de suivi;
 5. Capacité accrue de suivre les résultats ciblés par les collectivités et les utilisateurs des services.
- À ce jour, 12 mesures ont été prises, 9 sont en cours, et 3 sont retardées.

Liens connexes

- [Plan de travail pour les services de prévention et de traitement des dépendances](#)
- [Suivi des progrès](#)

Les représentants des médias sont priés de s'adresser à :

Andrew Wind
Gestionnaire des communications
Santé et Services sociaux
Gouvernement des Territoires du Nord-Ouest
Andrew.Wind@gov.nt.ca
867-767-9052, poste 49034



Have Your Say – Wildfire Management Annual Engagement

News Releases

Yellowknife — February 15, 2024

As part of the Department of Environment and Climate Change's annual engagement activities, forest managers across the Northwest Territories (NWT) are visiting communities in all regions to get input on wildfire management from Indigenous leaders, community governments and the public.

We are seeking ideas and input from the public that consider both a local and a territorial view on wildfire prevention, preparedness and response. When attending these sessions, participants can expect to receive presentations on the 2023 wildfire season, background information on how the Government of the Northwest Territories (GNWT) manages wildfires and opportunities for input, questions and answers from subject matter experts from your region.

For the first time, input on wildfire management can also be provided online using the GNWT's public engagement portal. This new approach provides an additional way to have your say in a way that works best for you. Background documents and information are available online and at in-person sessions to assist in meaningful engagement.

The input gathered through these public engagement opportunities allows wildfire managers to:

- better understand community concerns about wildfire;
- continually incorporate community priorities into wildfire management;
- share information with communities and the public about the wildfire management program; and
- share information on planning for the 2024 season.

Additionally, regional staff from the Department of Municipal and Community Affairs will attend sessions to hear feedback from members of the public on the wildfire response as the GNWT continues to engage with residents to implement a whole-of-government approach.

Input related to emergency response – like emergency planning, evacuations, hosting, and other elements of emergency response – will be collected and considered separately as part of the planned independent 2023 Wildfire Season After Action Review on emergency response.

Quote(s)

“When it comes to wildfire management, the way we do business matters a great deal to people across the NWT. That’s why its important that that we engage with communities, Indigenous governments, Indigenous organizations and the public every year before the next wildfire season begins. We welcome the opportunity to hear from people across the territory as our team prepares for the season ahead.”

- Jay Macdonald, Minister of Environment and Climate Change

Quick facts

- This annual engagement opportunity is in addition to the independent, third-party review of the 2023 wildfire season and response that is currently underway.
- Wildfire managers engage with local communities and Indigenous governments and Indigenous organizations every winter to review the past fire season, update Community Wildfire Protection Plans and share information on wildfires and our wildfire management program.
- Community Wildfire Protection Plans are in place for every forested community in the NWT to guide local wildfire prevention and mitigation measures.
- Individuals with cabins, remote homes or businesses in forested areas are responsible for taking steps to protect them from the risk of wildfire, and there’s no time like the present to start this work. The sessions are an opportunity for individuals to get tips on FireSmarting their home, camp, cabin or business.

Related links

- [Have Your Say: Wildfire Management Engagements - 2024](#)
- [Prevent wildfire with these tips](#)
- [Prepare for wildfire before it comes with FireSmart NWT](#)
- [How wildfire operations work](#)

For media requests, please contact:

Mike Westwick
Wildfire Information Officer

Environment and Climate Change
Government of the Northwest Territories
Mike_Westwick@gov.nt.ca
867-688-0958



Exprimez-vous – échanges annuels sur la gestion des feux de forêt

Communiqués de presse

Yellowknife — 15 février 2024

Dans le cadre des activités d'échanges annuelles menées par le ministère de l'Environnement et du Changement climatique, les gestionnaires de l'aménagement forestier des Territoires du Nord-Ouest (TNO) se rendent dans des collectivités de toutes les régions pour recueillir les commentaires des leaders autochtones, des administrations communautaires et du public sur la gestion des feux de forêt.

Nous souhaitons recueillir les idées et commentaires du public sur la prévention des feux de forêt, la préparation à ces feux et les activités de lutte contre ces feux qui tiennent compte des points de vue locaux et territoriaux. Lors de ces séances d'échanges, les participants peuvent s'attendre à recevoir des présentations sur la saison des feux de forêt de 2023 et des informations générales sur les activités de gestion des feux de forêt menées par le gouvernement des Territoires du Nord-Ouest (GTNO); ils auront également la possibilité de formuler des commentaires et de poser des questions à des experts de leur région.

Pour la première fois, vous pouvez également fournir vos commentaires sur la gestion des feux de forêt en ligne par l'intermédiaire du portail d'échanges avec le public du GTNO. Il s'agit d'une option supplémentaire qui vous donnera la chance de vous exprimer de la manière qui vous convient le mieux. Des documents explicatifs et des informations sont disponibles en ligne, ainsi que lors des séances en personne, pour favoriser des échanges fructueux.

Les informations ainsi recueillies permettront aux responsables de la lutte contre les feux de forêt :

- de mieux comprendre les préoccupations des collectivités liées aux feux;

- d'intégrer en permanence les priorités des collectivités dans les activités de gestion des feux de forêt;
- de fournir des informations sur les activités de gestion des feux aux collectivités et au public;
- de livrer des informations sur la planification de la saison de 2024.

Dans le cadre des efforts continus du GTNO visant à échanger avec les résidents afin de mettre en œuvre une approche pangouvernementale, le personnel régional du ministère des Affaires municipales et communautaires assistera aux séances et prendra note des commentaires du public sur la lutte contre les feux de forêt.

Les réflexions concernant les interventions d'urgence (planification des mesures d'urgence, évacuations, accueil, etc.) seront recueillies et prises en considération séparément, dans le cadre de l'analyse après incident des interventions d'urgence pour la saison des feux de forêt de 2023.

Citation

« La façon dont nous gérons les feux de forêt revêt une importance capitale pour les Ténois. C'est pourquoi il est essentiel d'échanger avec les collectivités, les gouvernements autochtones, les organisations autochtones et le public chaque année avant le début de la saison des feux. Nous nous réjouissons d'entendre les points de vue de résidents des quatre coins du territoire alors que notre équipe se prépare pour la saison à venir. »

- Jay MacDonald, ministre de l'Environnement et du Changement climatique

Faits en bref

- Ces activités d'échanges annuelles s'ajoutent à l'examen indépendant en cours, confié à une tierce partie, de la saison des feux de forêt de 2023 et des interventions connexes.
- Les responsables de la lutte contre les feux de forêt échangent avec les collectivités locales et les gouvernements et organisations autochtones chaque hiver pour faire le point sur la saison des feux écoulée, mettent à jour les plans de protection contre les feux des collectivités et livrent des informations sur les feux de forêt et sur notre programme de gestion des feux de forêt.
- Des plans de protection des collectivités contre les feux de forêt sont en place dans toutes les collectivités ténoises situées dans des zones boisées afin d'orienter les mesures locales de prévention et d'atténuation des feux de forêt.
- Les propriétaires de chalets, de maisons isolées ou d'entreprises dans des zones forestières sont tenus de prendre des mesures contre le risque de feu de forêt, et ce, dans un délai raisonnable. Les séances donnent aux particuliers l'occasion d'obtenir des conseils sur les mesures Intelli-feu qu'ils peuvent mettre



en place pour protéger leur maison, leur campement, leur chalet ou leur entreprise.

Liens connexes

- [Exprimez-vous : échanges sur la gestion des feux de forêt pour 2024](#)
- [Conseils sur la prévention des feux de forêt](#)
- [Préparation aux feux de forêt avec le programme Intelli-feu des TNO](#)
- [Lutte contre les feux de forêt](#)

Les représentants des médias sont priés de s'adresser à :

Mike Westwick
Agent d'information sur les feux de forêt
Environnement et Changement climatique
Gouvernement des Territoires du Nord-Ouest
Mike_Westwick@gov.nt.ca
867-688-0958



Have Your Say: Adapting Wildlife Conservation/Management to Climate Change

Public Service Announcement

Climate change is impacting and altering landscapes, habitats and wildlife, which can have implications for the people and communities that rely on them. If you have ideas about adapting the territory's wildlife management and conservation to a changing climate, the Government of the Northwest Territories (GNWT) wants to hear from you.

To help interested parties participate in this online engagement opportunity, a discussion paper entitled *Adapting Wildlife Conservation and Management to Climate Change in the Northwest Territories* has been prepared. The discussion paper poses questions and presents ideas, considerations and possible approaches to adapting wildlife management and conservation in the NWT to a rapidly changing environment.

Feedback received will set the stage for further conversations on this topic and will inform the GNWT's efforts to:


- identify a vision, goals and guiding principles for wildlife management and conservation in a changing climate;
- better understand climate change risks and impacts, both positive and negative, on wildlife and their habitats; and
- identify and prioritize actions for mitigating and adapting to climate change impacts on wildlife, their habitats and the people and communities that rely on them.

This engagement opportunity will be open from February 15 to March 28, 2024. Once engagement is complete, a "What We Heard" report will be developed summarizing feedback received and proposed steps forward.

Learn more and have your say here: <https://haveyoursay.nwt-tno.ca/climate-change-wildlife-project>

For media requests, please contact:

Environment and Climate Change Communications
Government of the Northwest Territories
ECC_Communications@gov.nt.ca



Exprimez-vous sur l'adaptation des efforts de conservation et de gestion de la faune au changement climatique

Avis publics

Le changement climatique a des répercussions sur les paysages, les habitats et la faune et les modifie, ce qui peut avoir des conséquences pour les personnes et les collectivités qui en dépendent. Si vous avez des idées pour adapter la gestion et la conservation de la faune du territoire au changement climatique, le gouvernement des Territoires du Nord-Ouest (GTNO) souhaite vous entendre.

Pour aider les parties intéressées à participer à ces activités d'échanges en ligne, un document de travail intitulé « Adapter la conservation et la gestion de la faune au changement climatique aux Territoires du Nord-Ouest » a été préparé. Ce document pose des questions et présente des idées, des réflexions et des approches possibles pour adapter les efforts de gestion et de conservation de la faune aux TNO à un environnement qui se transforme rapidement.

Les commentaires reçus ouvriront la voie à d'autres discussions sur le sujet et contribueront aux efforts du GTNO visant à :

- déterminer la mission, les objectifs et les principes directeurs relatifs à la conservation et à la gestion de la faune dans un climat en changement;
- mieux comprendre les risques et les effets, positifs comme négatifs, du changement climatique sur la faune et ses habitats;
- cibler et prioriser les mesures d'adaptation et de réduction des effets du changement climatique sur la faune, les habitats et les peuples et les collectivités qui en dépendent.

Les échanges auront lieu du 15 février au 28 mars 2024. Ensuite, un rapport sur ce que nous avons entendu sera élaboré pour résumer les commentaires reçus et les mesures proposées pour aller de l'avant.

Pour en savoir plus et vous exprimer : <https://exprimezvous.nwt-tno.ca/conservation-faune-changement-climatique>

Les représentants des médias sont priés de s'adresser à :

Service des communications d'Environnement et Changement climatique
Gouvernement des Territoires du Nord-Ouest
ECC_Communications@gov.nt.ca



Ministerial Activities Advisory for the week of February 20-26

Media Advisory

Ministerial Travel

Please note that travel schedules may change with little or no notice. This schedule is accurate as of February 15.

- **Minister McKay** will be attending FPT Ministers Responsibility for Emergency Management on February 20-21 in Ottawa.
- **Minister Wawzonek** will meet with Transportation Ministers with National Indigenous Organizations on February 22 in Montreal, QC.
- **Minister Wawzonek** will meet with Council of Ministers Response for Transportation and Highway Safety (FPT) on February 23 in Montreal, QC.
- **Minister Macdonald and Minister Cleveland** will meet with The Honourable Steven Guilbeault, MP of Environment and Climate Change, on February 26 in Ottawa.

Meetings and Appearances

Please note that event organizers may have attendance restrictions for their event. Contact organizers for more information.

- **Minister Wawzonek, Minister Kuptana, Minister Macdonald, and Minister Cleveland** will meet with His Worship Mayor Erwin Elias, Hamlet of Tuktoyaktuk on February 20 in Yellowknife.
- **Minister McKay** will meet with Minister Harjit Sajjan, Minister of Emergency Preparedness, on February 20.

- **Minister Cleveland** will meet with Honourable Jenna Sudds, Federal Minister of Families, Children and Social Development of Canada on February 21 in Yellowknife.
- **Minister Cleveland and Minister Macdonald** will attend a Meet and Greet with Members of the Legislative Assembly and Honourable Jenna Sudds, Federal Minister of Families, Children and Social Development of Canada on February 22 in Yellowknife.
- **Minister Cleveland** will attend the Annual Agrifood Industry Conference with MP Michael McLeod on February 23 in Yellowknife.
- **Minister Kuptana** will attend a meeting with Habitat for Humanity Northwest Territories on February 23 in Yellowknife.

For Ministerial Media Requests, Contact:

Cabinet Communications
Government of the Northwest Territories
presssecretary@gov.nt.ca



Activités ministérielles pour la semaine du 20 au 26 février

Avis aux médias

Déplacements des ministres

Veillez noter que le calendrier des déplacements pourrait être modifié à court ou sans préavis. Ce calendrier est à jour en date du 15 février.

- **Le ministre McKay** participera à la réunion des ministres fédéral, provinciaux et territoriaux responsables de la gestion des urgences, à Ottawa, les 20 et 21 février.
- **La ministre Wawzonek** se joindra aux ministres responsables des transports pour rencontrer des représentants d'organisations autochtones nationales à Montréal (Québec), le 22 février.
- **La ministre Wawzonek** participera à la rencontre du Conseil des ministres fédéral, provinciaux et territoriaux responsables des transports et de la sécurité routière à Montréal (Québec), le 23 février.
- **Le ministre Macdonald et la ministre Cleveland** rencontreront l'honorable Steven Guilbeault, ministre de l'Environnement et du Changement climatique, à Ottawa, le 26 février.

Rencontres et participations événementielles

Veillez noter que les organisateurs de certains événements pourraient imposer des restrictions à la participation. Pour de plus amples renseignements, veuillez communiquer avec eux.

- **La ministre Wawzonek, la ministre Kuptana, le ministre Macdonald et la ministre Cleveland** rencontreront Son Honneur monsieur Erwin Elias, maire du Hameau de Tuktoyaktuk, à Yellowknife, le 20 février.

- **Le ministre McKay** rencontrera l'honorable Harjit Sajjan, ministre de la Protection civile, le 20 février.
- **La ministre Cleveland** rencontrera l'honorable Jenna Sudds, ministre de la Famille, des Enfants et du Développement social du Canada, à Yellowknife, le 21 février.
- **La ministre Cleveland et le ministre Macdonald** participeront à une réunion de bienvenue avec les députés de l'Assemblée législative et l'honorable Jenna Sudds, ministre de la Famille, des Enfants et du Développement social du Canada, à Yellowknife, le 22 février.
- **La ministre Cleveland** assistera à la Conférence annuelle sur l'industrie agroalimentaire avec le député fédéral Michael McLeod, à Yellowknife, le 23 février.
- **La ministre Kuptana** participera à une rencontre avec des représentants du volet des Territoires du Nord-Ouest de l'organisme Habitat pour l'humanité, à Yellowknife, le 23 février.

Pour toute demande de renseignements des médias auprès des ministres, communiquez avec :

Communications du Conseil exécutif
Gouvernement des Territoires du Nord-Ouest
presssecretary@gov.nt.ca



Continued access to gender-affirming care for NWT residents

Public Service Announcement

Yellowknife — February 19, 2024

Gender-affirming health care services continue to be available in the NWT for transgender residents, including children and youth.

In instances where specific services are not available, health care providers have the option to refer to an out-of-territory provider. If the required service is not available in Alberta, alternative pathways for care are in place at other locations across Canada. Like any other insured service, medical travel benefits are provided to eligible residents who are required to travel to access necessary and appropriate health services, this includes gender-affirming care.

All NWT residents have the right to respectful, dignified and culturally safe health care. Residents requiring gender-affirming care or support should speak with their health care provider for information and assistance.

For media requests, please contact:

Andrew Wind
Manager of Communications
Department of Health and Social Services
Government of the Northwest Territories
Andrew.Wind@gov.nt.ca
(867) 767-9052 ext. 49037



Continued access to gender-affirming care for NWT residents

Avis publics

Yellowknife — 19 février 2024

Yellowknife, le 19 février 2024 – Les soins d’affirmation de genre continuent d’être disponibles pour les personnes transgenres résidant aux Territoires du Nord-Ouest (TNO), y compris les jeunes et les enfants.

Lorsque des services en particulier ne sont pas disponibles, les professionnels de la santé ont la possibilité d’aiguiller les personnes vers un professionnel de l’extérieur du territoire. Si le service en question n’est pas offert en Alberta, d’autres voies d’accès aux soins peuvent être offertes ailleurs au Canada. Comme pour tout service assuré, les indemnités de déplacement pour raisons médicales sont fournies aux personnes admissibles qui doivent se déplacer pour accéder aux soins de santé nécessaires et appropriés, ce qui comprend les soins d’affirmation de genre.

Les personnes de partout aux TNO ont le droit de recevoir des soins de santé respectueux, empreints de dignité et adaptés à la réalité culturelle. Les personnes ayant besoin de soins d’affirmation de genre ou de soutien en la matière sont priées de s’adresser à leur professionnel de la santé pour obtenir des renseignements et de l’aide.

Les représentants des médias sont priés de s’adresser à :

Andrew Wind
Gestionnaire des communications
Ministère de la Santé et des Services sociaux
Gouvernement des Territoires du Nord-Ouest
Andrew.Wind@gov.nt.ca
Tél. : 867-767-9052, poste 49037



NWT Reports on Climate Action and Energy for 2022-2023

News Releases

Yellowknife — February 20, 2024

The North is experiencing climate warming faster than anywhere in Canada, and residents, businesses and governments across the Northwest Territories (NWT) are answering this call to action. Today, the Departments of Environment and Climate Change (ECC) and Infrastructure (INF) are releasing annual reports on climate action, energy that outline progress made in the 2022-2023 fiscal year.

Covering the period of April 1, 2022 to March 31, 2023, these reports correspond to the Government of the Northwest Territories (GNWT) initiatives that guide climate action and the NWT's energy future:

- 2030 NWT Climate Change Strategic Framework: 2019-2023 Action Plan (ECC)
- 2030 Energy Strategy (INF)

The GNWT and its partners invested approximately \$45 million dollars to carry out year four of the 2019-2023 Climate Change Action Plan, including \$27 million in investments to advance the objectives of the Energy Strategy. Other highlights of 2022-2023 reporting are as follows:

- All 132 action items listed in the Climate Change Action Plan are either ongoing or completed.
- The 2022-2025 Energy Action Plan was released during this reporting period and includes 68 actions and initiatives aligned with the Energy Strategy's strategic objectives, projecting up to \$194 million in investment to fulfill the three-year plan.

- Modelling work on low-carbon pathways for the NWT found that the NWT is on track to achieve its 2030 target of a 30% emissions reduction below 2005 levels, and that more reduction efforts and substantial investments will be needed should the NWT adopt more stringent emissions reduction targets.
- Actions and initiatives advanced under the Energy Strategy will reduce the territory's greenhouse gas (GHG) emissions by 50.2 kilotonnes carbon dioxide equivalent (CO₂e) by 2028, equivalent to \$27.2 million in annual fuel savings that year.
- Major climate adaptation projects are being completed, including the development of firebreaks and fire fuel reduction strategies in 29 NWT communities.
- In 2023, the NWT Climate Change Youth Council was formed. Members bring critical perspectives on climate change from all NWT regions to amplify the voices of the territory's youth, influencing policy and action by decision-makers.
- A partnership with the Hamlet of Tuktoyaktuk and Natural Resources Canada was created to research coastal erosion dynamics along the Beaufort Sea to support a community-led monitoring program.
- An [information report](#) on the state of NWT forests in the wake of climate change was completed. In partnership with the Canadian Forest Service and based on the data in this report, the GNWT will monitor changes to forest growth, productivity, health and regeneration after natural and human-caused disturbances in the context of a changing climate.
- The Arctic Energy Alliance continued to deliver its energy efficiency programs and services in all NWT communities in 2022-2023, giving out a total of 2,656 incentives worth \$1.3 million in combined value, and 1,400 megawatt hours in energy savings — the equivalent of taking two communities the size of Wekweètì off power grid.
- The GNWT's Greenhouse Gas Grant Program, which provides funding to support businesses, industry, communities, and government to develop projects that reduce their operating costs and GHG emissions in the NWT, had 10 projects approved under its two funding streams in 2022-2023.

Moving Forward

In 2024-2025, the GNWT is renewing its Climate Change Action Plan and continuing the five-year review of the 2030 Energy Strategy.

The development of the 2025-2029 Climate Change Action Plan is being informed by:

- an independent evaluation of the 2030 Climate Change Strategic Framework and 2019-2023 Action Plan to assess the progress made towards the Framework's vision, goals and actions;

- upcoming public engagement and targeted engagement with Indigenous governments and Indigenous organizations on a draft Action Plan;
- the soon to be released NWT Climate Change Risk and Opportunity Assessment; and
- engagement with the NWT Climate Change Council and NWT Climate Change Youth Council.

The Energy Strategy review is ongoing. Review activities that have already been completed include:

- public and stakeholder engagement through the GNWT's 'Have your Say' portal;
- a study looking at technical and economic considerations for various low-carbon pathways to 2050;
- a public submission period for Indigenous governments, Indigenous organizations, partners, stakeholders and the public;
- engagement between the GNWT and Indigenous governments and Indigenous organizations using the NWT Climate Change Council, in-person meetings and correspondence; and
- engagement between the GNWT and energy utilities, as well representatives from energy and climate stakeholders and industry.

In addition to the actions above, ECC and INF co-hosted a workshop on the NWT's approach to energy and climate issues and emissions in July 2023. A 'What We Heard' report summarizing feedback will be released in March 2024

The input from Indigenous governments, Indigenous organizations, the public, stakeholders and our partners received will be critical in informing the development of the Climate Change Action Plan and the review of the Energy Strategy. To deliver on a shared vision of a healthy and resilient NWT, the GNWT remains committed to creating, building and maintaining relationships with Indigenous and community governments, co-management boards, academia, non-government organizations and the Government of Canada.

Quote(s)

“Addressing climate change isn't going to happen overnight, and we can't do it alone. With dedicated action and partnership with Indigenous governments, Indigenous organizations, the non-profit sector, academia, industry, and many others, we are making real progress. Our government will continue to invest in climate action supporting northern solutions for more climate-resilient communities.”

- Jay Macdonald, Minister of Environment and Climate Change

“The NWT is at a critical juncture in responding to climate change and evolving our energy systems. The path forward hinges on partnership across governments and with industry to ensure our actions are aligned and effective. By working together and providing support for residents and businesses to make positive changes, we can successfully shift to a low-carbon future.”

- Caroline Wawzonek, Minister of Infrastructure

Quick facts

- ECC and INF work with other GNWT departments, agencies and Crown Corporations as well as external partners to advance energy- and climate change-related initiatives across the territory.
- NWT carbon tax revenues are used to help offset increased costs for residents and to reduce greenhouse gas emissions. The Department of Finance will release the 2022-2023 Carbon Tax report in March 2024.
- The average air temperature in the Northwest Territories has risen by about 2 degrees since the 1940s, more than twice the worldwide average increase.
- Since 1957, Inuvik’s average air temperature (our northernmost region), has warmed by 4.4°C (annual average air temperature) while Hay River’s average air temperature (in the southern part of the territory) has warmed by 2.7°C.
- Data from 2021, the most recent year for which data is available, shows that the NWT has reduced its GHG emissions by 25% since 2005.
- Based on work completed in the 2022-2023 fiscal year, the Inuvik Wind Project began producing clean electricity in November 2023. It is expected to deliver 30% of Inuvik’s annual electricity requirements, reduce annual GHG emissions by six kilotonnes of CO₂e, and offset diesel consumption by up to three million litres per year.
- In 2022-2023, the GNWT and its partners invested approximately \$45 million in climate initiatives, including \$27 million to advance the objectives of the 2030 Energy Strategy.
- In 2022-2023, the GNWT also spent \$21 million dollars in programs and policies to help stabilize the cost of energy and support low-income households.
- In 2023, the GNWT announced \$3.8 million in funding – \$1.9 million provided by the GNWT and another \$1.9 million from the Government of Canada for NWT electric utilities to install electric vehicles fast chargers in Yellowknife, Behchoko, Fort Providence, Enterprise, Hay River, Buffalo Junction and Fort Smith.
- Almost entirely funded by the GNWT and operating through six regional offices, the Arctic Energy Alliance is a non-profit society dedicated to helping reduce the costs and environmental impacts of energy in the NWT by providing programs and services to residents, communities, non-profits, and businesses.


Related links

- [Responding to Climate Change in the NWT Annual Report – 2022/2023](#)
- [Energy Initiatives Report – 2022/2023](#)
- [Arctic Energy Alliance Annual Report – 2022/2023](#)

For media requests, please contact:

Environment and Climate Change Communications
Government of the Northwest Territories
ECC_Communications@gov.nt.ca

Infrastructure Communications
Department of Infrastructure
Government of the Northwest Territories
INF_Communications@gov.nt.ca



Rapports 2022-2023 des TNO sur l'action climatique et l'énergie

Communiqués de presse

Yellowknife — 20 février 2024

Le Nord connaît un réchauffement climatique plus rapide que partout ailleurs au Canada, et les résidents, les entreprises et les gouvernements des Territoires du Nord-Ouest (TNO) passent à l'action. Aujourd'hui, les ministères de l'Environnement et du Changement climatique (MECC), de l'Infrastructure, et des Finances publient leurs rapports annuels sur l'action climatique, l'énergie et la taxe sur le carbone, qui font état des progrès réalisés pendant l'exercice 2022-2023.

Ces rapports couvrent la période allant du 1er avril 2022 au 31 mars 2023, et portent sur les initiatives du gouvernement des Territoires du Nord-Ouest (GTNO) qui orientent l'action climatique et le futur énergétique des TNO :

- Plan d'action 2019-2023 relatif au Cadre stratégique sur le changement climatique des TNO pour 2030 (MECC)
- Stratégie énergétique 2030 (Infrastructure)
- Taxe sur le carbone des TNO (Finances)

Le GTNO et ses partenaires ont investi environ 45 millions de dollars pour mettre en œuvre la quatrième année du Plan d'action sur le changement climatique 2019-2023, en consacrant notamment 27 millions de dollars à la réalisation des objectifs de la Stratégie énergétique. Voici d'autres faits saillants des rapports 2022-2023 :

- L'ensemble des 132 mesures énoncées dans le Plan d'action contre le changement climatique sont soit en cours soit prises.

- Le Plan d'action énergétique 2022-2025 a été publié pendant la période visée et comprend 68 mesures et initiatives qui correspondent aux objectifs de la Stratégie énergétique, et prévoit un investissement de 194 millions de dollars pour mener à bien le plan triennal.
- Le travail de modélisation sur les voies potentielles de réduction des émissions de carbone pour les TNO a permis d'établir que les TNO sont en voie d'atteindre leur objectif de 2030, soit réduire de 30 % leurs émissions par rapport au niveau de 2005, et qu'il faut poursuivre ces efforts et augmenter les investissements considérablement si les TNO venaient à adopter des cibles de réduction des émissions plus drastiques.
- Les progrès réalisés par rapport aux mesures et aux initiatives issues de la Stratégie énergétique permettront de réduire les émissions de gaz à effet de serre (GES) de 50,2 kilotonnes d'équivalent de dioxyde de carbone (éq. CO₂) d'ici 2028, ce qui équivaut à une économie de carburant annuelle de 27,2 millions de dollars.
- D'importants projets d'adaptation aux changements climatiques sont en cours de réalisation, notamment l'aménagement de coupe-feu et la mise en place de stratégies de réduction de combustibles dans 29 collectivités des TNO.
- En 2023, on a formé le Groupe consultatif jeunesse sur le climat des TNO, dont les membres, qui viennent de toutes les régions des TNO, apportent une perspective essentielle sur le changement climatique. Le Groupe amplifie la voix de la jeunesse ténoséenne et influence les politiques et les mesures entreprises par les décideurs.
- Un partenariat a été établi avec le Hameau de Tuktoyaktuk et Ressources naturelles Canada pour mener des recherches sur la dynamique de l'érosion côtière le long de la mer de Beaufort afin de soutenir un programme de surveillance communautaire.
- Un [rapport d'information](#) sur l'état des forêts des TNO face au changement climatique a été produit. En partenariat avec le Service canadien des forêts et en s'appuyant sur les données de ce rapport, le GTNO surveillera les changements observés dans la croissance, la productivité, la santé et la régénération des forêts après des perturbations d'origine naturelle ou humaine dans le contexte du changement climatique.
- En 2022-2023, l'Arctic Energy Alliance a continué d'offrir ses programmes et services d'efficacité énergétique dans toutes les collectivités des TNO, en concrétisant 2 656 mesures incitatives d'une valeur totale de 1,3 million de dollars qui ont donné lieu à des économies d'énergie de l'ordre de 1 400 mégawattheures, ce qui équivaut à déconnecter deux collectivités de la taille de Wekweètì du réseau électrique.

- En 2022-2023, dix projets ont été approuvés en vertu des deux volets de financement du Programme de subventions publiques pour la réduction des GES du GTNO, qui octroie des fonds aux entreprises, aux industries, aux collectivités et aux gouvernements pour mettre au point des projets permettant de réduire leurs coûts de fonctionnement et leurs émissions de GES aux TNO.

Prochaines étapes

Pendant l'exercice 2024-2025, le GTNO renouvelle son Plan d'action sur le changement climatique et poursuit l'examen quinquennal de la Stratégie énergétique 2030.

L'élaboration du Plan d'action sur le changement climatique 2025-2029 est éclairée par :

- une évaluation indépendante du Cadre stratégique sur le changement climatique 2030 et du Plan d'action 2019-2023 afin de déterminer les progrès réalisés par rapport aux ambitions, objectifs et mesures du Cadre;
- des échanges à venir avec le public et des échanges ciblés avec des organisations et des gouvernements autochtones pour rédiger un plan d'action provisoire;
- l'Évaluation des risques et des possibilités liés au changement climatique aux TNO, qui sera publié sous peu;
- des échanges avec le Conseil sur le changement climatique et le Groupe consultatif jeunesse sur le climat des TNO.

L'examen de la Stratégie énergétique est en cours. Les activités d'examen déjà effectuées sont les suivantes :

- Des échanges avec le public et les intervenants par l'intermédiaire du portail « Exprimez-vous » du GTNO;
- Une étude portant sur les considérations techniques et économiques des différentes voies de réduction des émissions de carbone jusqu'en 2050;
- Une période de soumission publique pour les gouvernements autochtones, les organisations autochtones, les partenaires, les intervenants et le public;
- Des échanges entre le GTNO et les gouvernements et organisations autochtones (Conseil sur le changement climatique des TNO, rencontres en personne et correspondance);
- Des échanges entre le GTNO et les services publics d'énergie, ainsi que les représentants des intervenants et de l'industrie de l'énergie et du climat.

En plus des mesures ci-dessus, le MECC et le ministère de l'Infrastructure ont organisé conjointement un atelier consacré aux approches du TNO en matière de questions

énergétiques et climatiques et d'émissions en juillet 2023. Un rapport sur ce que nous avons entendu présentant les conclusions sera publié en mars 2024.

Les contributions reçues des gouvernements autochtones, des organisations autochtones, du public, des intervenants et de nos partenaires seront essentielles, car elles serviront à éclairer l'élaboration du Plan d'action sur le changement climatique et l'examen de la Stratégie énergétique. Pour concrétiser la vision commune d'un territoire sain et résilient, le GTNO reste déterminé à créer, à bâtir et à entretenir des relations avec les gouvernements autochtones et les administrations communautaires, les conseils de cogestion, le milieu universitaire, les organisations non gouvernementales et le gouvernement du Canada.

Citations

« La lutte contre le changement climatique ne se fera pas du jour au lendemain, et nous ne pouvons y arriver seuls. Grâce à des mesures dédiées et à des partenariats avec les gouvernements et organisations autochtones, le secteur sans but lucratif, le milieu universitaire, l'industrie et bien d'autres intervenants, nous réalisons de réels progrès. Notre gouvernement continuera d'investir dans des mesures à l'appui de solutions du Nord qui permettront aux collectivités d'être plus résilientes face au changement climatique. »

- Jay Macdonald, ministre de l'Environnement et du Changement climatique

« Le temps est venu d'agir : les TNO doivent réagir sans tarder au changement climatique et faire évoluer leurs systèmes énergétiques. La voie à suivre repose sur un partenariat entre les gouvernements et l'industrie afin de garantir la synergie et l'efficacité des mesures que nous prenons. En travaillant de concert et en aidant les résidents et les entreprises à apporter des changements positifs, nous réussirons à bâtir un avenir à faible émission de carbone. »

- Caroline Wawzonek, ministre de l'Infrastructure et des Finances

Faits en bref

- Les ministères de l'Environnement et du Changement climatique, des Finances, et de l'Infrastructure collaborent avec d'autres ministères, organismes et sociétés d'État du GTNO, ainsi qu'avec des partenaires extérieurs, afin de faire progresser les initiatives liées à l'énergie et au changement climatique sur l'ensemble du territoire.
- Les recettes de la taxe sur le carbone des TNO servent à compenser l'augmentation des coûts pour les résidents et à réduire les émissions de gaz à effet de serre.
- La température moyenne de l'air aux Territoires du Nord-Ouest a augmenté d'environ 2 degrés depuis les années 1940, soit plus du double de l'augmentation moyenne mondiale.

- Depuis 1957, la température de l'air moyenne à Inuvik (notre région la plus au nord) a grimpé de 4,4 °C (température de l'air moyenne annuelle), alors que celle de Hay River (située au sud du territoire) s'est réchauffée de 2,7 °C.
- Les données les plus récentes proviennent de l'année 2021 et montrent que les TNO ont réduit leurs émissions de GES de 25 % depuis 2005.
- Basé sur le travail au cours de l'exercice financier 2022-2023, le projet éolien d'Inuvik a commencé à produire de l'électricité propre en novembre 2023. L'énergie éolienne devrait couvrir 30 % des besoins annuels en électricité d'Inuvik, réduire les émissions annuelles de GES de six kt en éq. CO2 et diminuer la consommation de diesel jusqu'à trois millions de litres par an.
- En 2022-2023, le GTNO et ses partenaires ont investi environ 45 millions de dollars dans des initiatives climatiques, dont 27 millions pour faire avancer les objectifs de la Stratégie énergétique 2030.
- La même année, le GTNO a également consacré 21 millions de dollars pour mettre en place des programmes et des mesures visant à stabiliser le coût de l'énergie et à soutenir les ménages à faible revenu.
- En 2023, le GTNO a annoncé un financement de 3,8 millions de dollars : 1,9 million de dollars fournis par le GTNO et 1,9 million de dollars du gouvernement du Canada – pour les services publics d'électricité des TNO, afin d'installer des chargeurs rapides pour véhicules électriques à Yellowknife, à Behchoko, à Fort Providence, à Enterprise, à Hay River, à Buffalo Junction et à Fort Smith.
- Presque entièrement financée par le GTNO et opérant par l'intermédiaire de six bureaux régionaux, l'Arctic Energy Alliance est une société sans but lucratif dont l'objectif est d'aider à réduire les coûts de l'énergie et ses effets sur l'environnement aux TNO en proposant des programmes et des services aux résidents, aux collectivités, aux organisations sans but lucratif et aux entreprises.

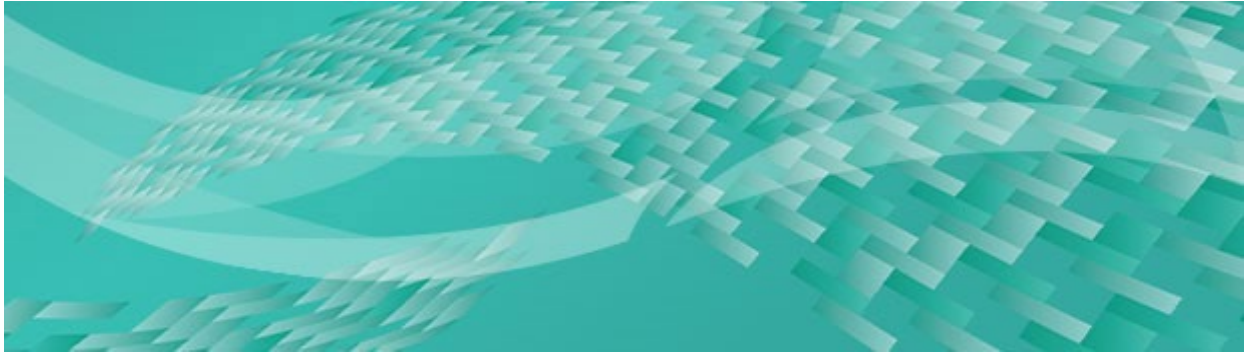
Liens connexes

- [Rapport annuel 2022-2023 sur la lutte contre le changement climatique aux TNO](#)
- [Rapport annuel 2022-2023 sur les initiatives énergétiques](#)
- [Rapport annuel 2022-2023 de l'Arctic Energy Alliance \(en anglais seulement\)](#)

Les représentants des médias sont priés de s'adresser à :

Thomas Bentham
Agent principal des communications
Ministère de l'Environnement et du Changement climatique
Gouvernement des Territoires du Nord-Ouest
Thomas_Bentham@gov.nt.ca

Service des communications
Ministère de l'Infrastructure
Gouvernement des Territoires du Nord-Ouest
INF_Communications@gov.nt.ca



Lesa Semmler: Shared Health Priorities Agreement with Federal Government

Ministers' Statements and Speeches

Check against delivery

Mr. Speaker, last week we announced two significant bilateral agreements with the Government of Canada. These agreements secured two federal investments totaling \$36.38 million dollars and demonstrate a shared commitment both to improving healthcare services for NWT residents generally, and to enhancing the supports for NWT seniors and Elders to stay at home longer as they age with dignity, close to their loved ones and community.

Of that total investment, \$24.18 million dollars will be provided over three years, under the Working Together to Improve Health Care for Canadians Agreement, to help strengthen our health care system.

This funding will be instrumental in supporting new and ongoing initiatives to address medium- and long-term human resource needs outlined in the Northwest Territories Health and Social Services System Human Resources Plan, released in June 2022. Current initiatives include the Family Medicine Residency Program, system-wide training and compliance tracking, cultural safety and anti-racism training, and employee engagement for retention.

We will also use this funding to formally establish a Territorial Public Health Unit, which will function in collaboration with integrated primary care teams to enhance operational oversight, increase regional public health capacity, and improve equitable access to services. By strengthening public health capacity, we can minimize service duplication, improve health outcomes, and provide effective and timely client care that will reduce hospital admissions and improve outcomes for NWT residents.

Mr. Speaker, we will also establish a Territorial Addictions Medicine Team to help improve the coordination and delivery of shared addictions care. Over the next three years, clinical staff specializing in addictions will be added to our system. The program will formally establish inpatient Medical Detox programming, community-based withdrawal management, and comprehensive outpatient withdrawal management capacity, supported by telehealth and virtual care services.

This funding also supports suicide prevention and life promotion initiatives via the Community Suicide Prevention Fund. A new position will be created to assist Indigenous governments and Indigenous organizations in accessing both the Community Suicide Prevention Fund and the Community Wellness and Addictions Recovery Fund. These funds empower recipients to implement culturally grounded suicide prevention, mental wellness, and addiction recovery programs, tailored to community and regional needs.

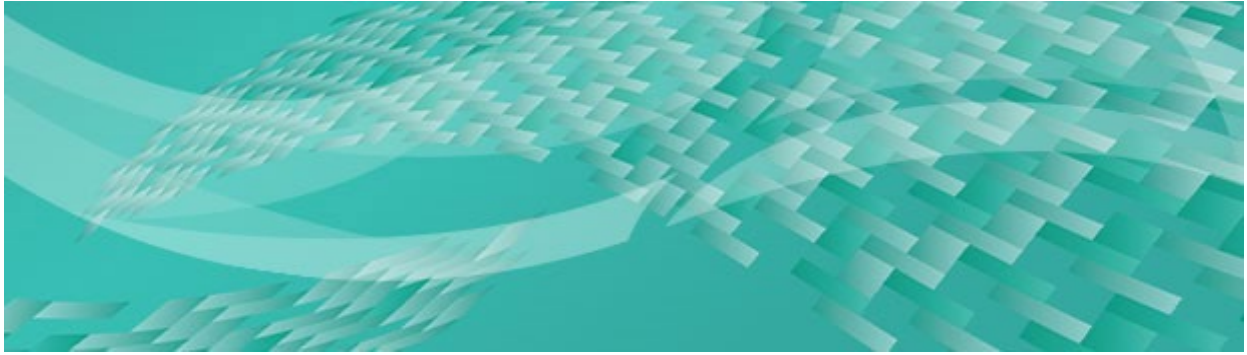
Under the Aging with Dignity Agreement, we have also secured \$12.2 million dollars in federal investment over five years, which will support our work to improve access for residents to home and community care services and enable workforce improvements for long-term care to ensure safety and improved quality of life for long-term care residents.

The funding will advance the implementation and support the ongoing operational needs of the International Resident Assessment Instrument, which plays an important role in facilitating effective client assessments, ensuring services are meeting individual needs, and enabling continuous monitoring of health status.

Mr. Speaker, with this investment from Canada, we are also aiming to address workforce needs, striving to ensure that all our long-term care facilities can deliver 3.6 hours of direct care per resident per day. It will support updated facility equipment and furnishings; streamline infection prevention and control policies and processes; and provide training for housekeeping staff. These measures aim to ensure consistency across our system and enhance overall safety for residents.

Mr. Speaker, our NWT Health and Social Services System is committed to ensuring complete transparency and accountability. Annual public reports will detail progress on these initiatives, keeping Members, residents, and stakeholders well-informed about advancements and outcomes.

Thank you, Mr. Speaker.



Caroline Wawzonek: 2030 Energy Strategy Update

Ministers' Statements and Speeches

Check against delivery

Mr. Speaker, secure, affordable, and sustainable, that is the vision for energy in the Northwest Territories outlined in the 2030 Energy Strategy a vision for an energy system that is less dependent on fossil fuels and that contributes to the economic, social, and environmental well-being of the NWT and its residents. Since the Energy Strategy was released in 2018, the Government of the Northwest Territories and the entire territory have made positive strides in realizing that vision.

The progress made on the Energy Strategy is detailed in the 2022-2023 Energy Initiatives Report, which was released today by the GNWT as part of its annual reporting for the three strategies guiding action on climate change and the territory's energy future.

Territory-wide, residents, businesses and governments are answering this call to action. Thanks to our collective efforts, we have been able to reduce our greenhouse gas emissions by 25 percent compared to 2005 levels, and we are on track to meet the target of reducing emissions by 30 percent below 2005 levels by 2030.

Mr. Speaker, these collective efforts can be seen through the Arctic Energy Alliance's work with communities, Indigenous governments, and Indigenous organizations to develop energy solutions locally by starting community energy planning processes in Fort Simpson, Ulukhaktok, and Kakisa. They can be seen as the GNWT works with the Government of Canada and Northland Utilities to start renewable energy feasibility studies for Wekweètì and Samba K'e. These studies are laying the groundwork to advance community-led renewable energy projects; projects that will not only stabilize energy costs and reduce emissions but also provide economic benefits.

There has also been investment in making our energy infrastructure more modern and efficient throughout the NWT. In 2023, the Inuvik Wind Project was completed and is

now providing renewable power to the Inuvik grid. It is expected to deliver at least approximately 30 percent of the electricity Inuvik needs and reduce greenhouse gas emissions by 6,000 tonnes per year. In Łutsek'e, the Northwest Territories Power Corporation is replacing the community's existing diesel power plant with a new, more efficient power plant that will reduce emissions by approximately 100 tonnes annually and more easily accommodate the addition of renewable energy technologies to the local grid. The diesel power plant in Sachs Harbour is also in the process of being replaced by a modern, energy efficient power plant.

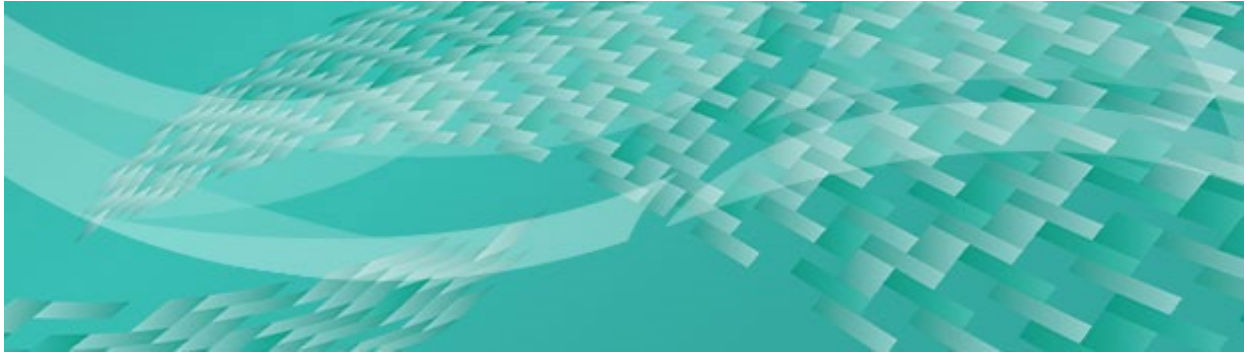
As the territory looks to reduce greenhouse gas emissions from transportation, the GNWT and its partners are exploring ways to increase the adoption of electric vehicles in the territory. One of the barriers we face is a lack of charging infrastructure in the territory. In 2023, the GNWT and Government of Canada each invested \$1.9 million for the Northwest Territories Power Corporation and Northland Utilities to install electric vehicle fast chargers in Behchokq, Fort Providence, Enterprise, Hay River, Buffalo Junction, Fort Smith, and Yellowknife. These stations are all expected to be operating by December 2024, creating the first zero-emissions charging corridor in the NWT.

The Energy Strategy is also about looking to the future and how we can best achieve making energy in the NWT secure, affordable, and sustainable. Transformational projects are an important part of that future, and I look forward to continuing discussions on advancing the Fort Providence-Kakisa transmission line and the Taltson Hydro expansion.

As the pathways to a lower carbon future and secure, affordable, and sustainable energy in the NWT evolve, so must the strategy that guides our approach. To be adaptive to emerging technologies, new opportunities and feedback, the Departments of Infrastructure and Environment and Climate Change undertook a joint review of the Energy Strategy and Climate Change Strategic Framework in 2023. With the input from Indigenous governments, Indigenous organizations, the public, stakeholders and our partners, we have an exciting opportunity to shape the future of our energy landscape. What We Heard from our engagement with these parties will be published in March 2024.

Mr. Speaker, our future energy and climate plans need to be ambitious, effective and reasonable. Looking ahead, I am confident we can achieve the vision of the Energy Strategy with governments, residents and businesses working together.

Thank you, Mr. Speaker.



Jay Macdonald: Climate Change Action in the NWT

Ministers' Statements and Speeches

Check against delivery

Mr. Speaker, climate change is one of the biggest challenges that we face as a territory. The NWT is experiencing rapid warming at up to four times the global rate which affects every aspect of our lives, and impacts our territory's economic, environmental, social and cultural health.

Today, the Department of Environment and Climate Change released the Responding to Climate Change in the NWT Annual Report. I am pleased to report that the Government of the Northwest Territories and partners across the territory are making real progress on this front.

Mr. Speaker, all 132 action items under the NWT Climate Change Action Plan are either ongoing or completed, and partnership is critical to our success. As highlighted in the annual report, we are working with partners to secure funding for the development of fuel breaks in 29 communities, as well as the construction of 60 climate-resilient homes in 19 communities, equipped with fire-resistant materials and foundations resistant to permafrost thaw.

The GNWT is working with partners and the NWT Climate Change Council to develop a suite of interactive courses and training modules for workers to build climate adaptation skills within the NWT workforce. We are also exploring a pilot program to implement a risk-based approach to community planning in up to five NWT communities.

We are partnering with the NWT Geological Survey, Crown-Indigenous Relations and Northern Affairs Canada, and NWT communities to advance hazard mapping and surficial mapping for communities. This mapping of permafrost sensitivity will help communities plan for adaptation to permafrost thaw.

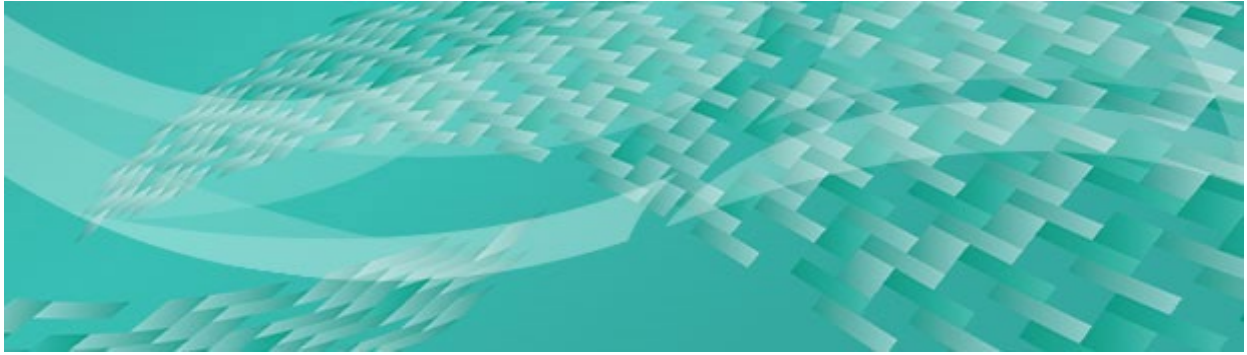
Mr. Speaker, the GNWT continues to invest significant resources to address climate change and implement the actions identified in our climate change and energy action

plans. To access the funding, we need to mitigate emissions and adapt infrastructure, we continue to engage with the federal government on multiple federal climate change initiatives, such as the National Adaptation Strategy, the Emissions Reduction Plan, Canada's Climate Change Science and Knowledge Plan, carbon pricing and critical minerals.

Work is well underway to inform a renewed five-year NWT Climate Change Action Plan. The Departments of Environment and Climate Change and Infrastructure are co-developing a What We Heard report from the July 2023 workshop on the NWT's approach to energy and climate change and emissions targets. We have also worked with partners over the last two years to develop a Territorial Risks and Opportunities Assessment to inform our climate change adaptation priorities. Both of these processes will inform the renewed five-year action plan which will be ready for review and engagement with the public, Indigenous governments and Indigenous organizations in summer 2024.

Mr. Speaker, addressing climate change is not going to happen overnight, and we cannot do it alone. The GNWT remains committed to working with partners to address the serious impacts that climate change is having on NWT communities and ecosystems, and on the health and safety of residents. By partnering on climate action with Indigenous and community governments, co-management boards, academia, non-governmental organizations and the Government of Canada, we are delivering on a shared vision of a healthy and resilient NWT.

Thank you, Mr. Speaker.



Lesa Semmler: Shared Health Priorities Agreement with Federal Government

Ministers' Statements and Speeches

Check against delivery

Mr. Speaker, last week we announced two significant bilateral agreements with the Government of Canada. These agreements secured two federal investments totaling \$36.38 million dollars and demonstrate a shared commitment both to improving healthcare services for NWT residents generally, and to enhancing the supports for NWT seniors and Elders to stay at home longer as they age with dignity, close to their loved ones and community.

Of that total investment, \$24.18 million dollars will be provided over three years, under the Working Together to Improve Health Care for Canadians Agreement, to help strengthen our health care system.

This funding will be instrumental in supporting new and ongoing initiatives to address medium- and long-term human resource needs outlined in the Northwest Territories Health and Social Services System Human Resources Plan, released in June 2022. Current initiatives include the Family Medicine Residency Program, system-wide training and compliance tracking, cultural safety and anti-racism training, and employee engagement for retention.

We will also use this funding to formally establish a Territorial Public Health Unit, which will function in collaboration with integrated primary care teams to enhance operational oversight, increase regional public health capacity, and improve equitable access to services. By strengthening public health capacity, we can minimize service duplication, improve health outcomes, and provide effective and timely client care that will reduce hospital admissions and improve outcomes for NWT residents.

Mr. Speaker, we will also establish a Territorial Addictions Medicine Team to help improve the coordination and delivery of shared addictions care. Over the next three years, clinical staff specializing in addictions will be added to our system. The program will formally establish inpatient Medical Detox programming, community-based withdrawal management, and comprehensive outpatient withdrawal management capacity, supported by telehealth and virtual care services.

This funding also supports suicide prevention and life promotion initiatives via the Community Suicide Prevention Fund. A new position will be created to assist Indigenous governments and Indigenous organizations in accessing both the Community Suicide Prevention Fund and the Community Wellness and Addictions Recovery Fund. These funds empower recipients to implement culturally grounded suicide prevention, mental wellness, and addiction recovery programs, tailored to community and regional needs.

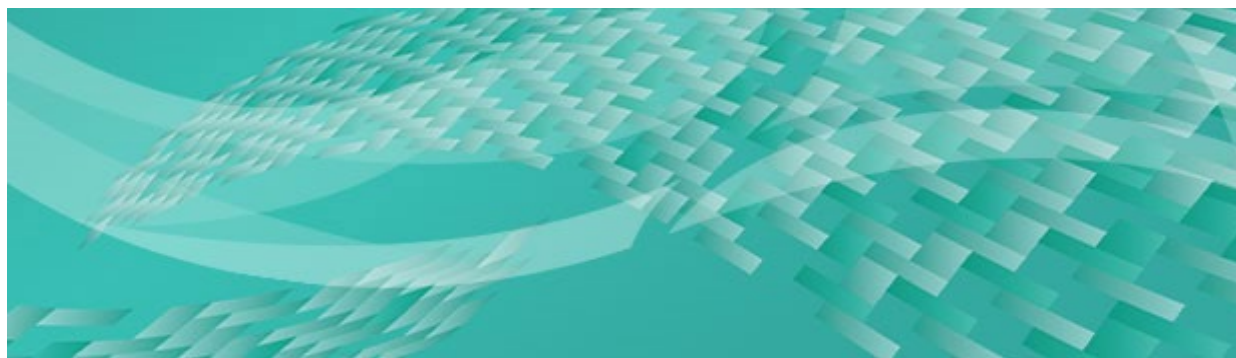
Under the Aging with Dignity Agreement, we have also secured \$12.2 million dollars in federal investment over five years, which will support our work to improve access for residents to home and community care services and enable workforce improvements for long-term care to ensure safety and improved quality of life for long-term care residents.

The funding will advance the implementation and support the ongoing operational needs of the International Resident Assessment Instrument, which plays an important role in facilitating effective client assessments, ensuring services are meeting individual needs, and enabling continuous monitoring of health status.

Mr. Speaker, with this investment from Canada, we are also aiming to address workforce needs, striving to ensure that all our long-term care facilities can deliver 3.6 hours of direct care per resident per day. It will support updated facility equipment and furnishings; streamline infection prevention and control policies and processes; and provide training for housekeeping staff. These measures aim to ensure consistency across our system and enhance overall safety for residents.

Mr. Speaker, our NWT Health and Social Services System is committed to ensuring complete transparency and accountability. Annual public reports will detail progress on these initiatives, keeping Members, residents, and stakeholders well-informed about advancements and outcomes.

Thank you, Mr. Speaker.



R. J. Simpson: Minister Absent From the House

Ministers' Statements and Speeches

Check against delivery

Mr. Speaker, I wish to advise Members that the Honourable Vince McKay will be absent from the House today and tomorrow to attend the meetings Federal/Provincial/Territorial Ministers responsible of Emergency Management in Ottawa, Ontario.

Thank you, Mr. Speaker.



Have Your Say: 2025 Environmental Audit

Public Service Announcement

Yellowknife — February 21, 2024

Have your say on managing the environment for the future by completing a survey on the regulatory systems and environmental protection measures in the Northwest Territories (NWT).

The NWT Environmental Audit is an independent review of the territory's environmental regulatory system in the Mackenzie Valley and the quality of environmental data available to make resource management decisions in the NWT.

Information and views are collected from a wide range of sources to help prepare recommendations, both to guide responsible parties and to improve how the environment is managed. The 2025 audit will focus on:

- how land and water are managed;
- how information about the environment is collected;
- how cumulative impacts are monitored; and
- actions taken in response to past audit recommendations.

The audit report and recommendations will be released to the public mid-2025.

The survey is open until March 31, 2024 and can be accessed [here](#) or through the Government of the Northwest Territories [engagement portal](#). You can also contact the audit team directly by emailing Carolyn.Hedley@erm.com. General questions about the audit can be sent to the NWT Cumulative Impact Monitoring Program at nwtcimp@gov.nt.ca.

For media requests, please contact:

Environment and Climate Change Communications
Government of the Northwest Territories
ECC_Communications@gov.nt.ca



Exprimez-vous sur la Vérification environnementale 2025

Avis publics

Yellowknife — 21 février 2024

Exprimez-vous sur la gestion de l'environnement pour les générations futures en répondant à un sondage sur les systèmes de réglementation et les mesures de protection de l'environnement aux Territoires du Nord-Ouest (TNO).

La vérification environnementale des TNO est un examen indépendant du système de réglementation environnementale dans la vallée du Mackenzie et de la qualité des données environnementales disponibles pour prendre des décisions sur la gestion des ressources aux TNO.

Les informations et les commentaires recueillis auprès de diverses sources permettent de formuler des recommandations à la fois pour orienter les parties responsables et pour améliorer la gestion de l'environnement. La vérification environnementale de 2025 portera sur les points suivants :

- La façon dont l'utilisation des terres et des eaux est gérée.
- La façon dont les renseignements sur l'environnement sont recueillis.
- La façon dont les effets cumulatifs sont surveillés.
- Les mesures prises qui donnent suite aux recommandations formulées dans les vérifications précédentes.

Le rapport de vérification et les recommandations seront rendus publics en 2025.

Vous avez jusqu'au 31 mars 2024 pour répondre au sondage. Pour y accéder, cliquez [ici](#) ou visitez le portail d'échanges avec [le public du gouvernement des Territoires du Nord-Ouest](#). Vous pouvez communiquer directement avec l'équipe de la vérification en envoyant un courriel à Carolyn.Hedley@erm.com. Toute question d'ordre

général peut être adressée à l'équipe du Programme de surveillance des effets cumulatifs par courriel à nwtcimp@gov.nt.ca.

Les représentants des médias sont priés de s'adresser à :

Service des communications d'Environnement et Changement climatique
Gouvernement des Territoires du Nord-Ouest
ECC_Communications@gov.nt.ca



Nominations are open for the NWT Education Hall of Fame

Public Service Announcement

Yellowknife — February 21, 2024

The Government of the Northwest Territories (GNWT) is now accepting nominations for the 2024 Education Hall of Fame.

The Education Hall of Fame provides lasting recognition and gratitude to those who have provided exemplary service or made a significant contribution to the field of education in the Northwest Territories.

Residents are encouraged to nominate an individual, team, or organization.

For more details, or to nominate an education superstar, visit the [Education, Culture and Employment website](#) or download the nomination form and submit it to educationhalloffame@gov.nt.ca.

The deadline for nominations is April 15, 2024. Inductees will be announced at a ceremony later this spring.

For media requests, please contact:

Briony Grabke
Manager, Public Affairs and Communications
Department of Education, Culture and Employment
Government of the Northwest Territories
briony_grabke@gov.nt.ca
867-767-9352 ext. 71073



La période de mises en candidature pour le Temple de la renommée de l'éducation des TNO est maintenant ouverte

Avis publics

Yellowknife — 21 février 2024

Le gouvernement des Territoires du Nord-Ouest (GTNO) accepte dès maintenant les mises en candidature au Temple de la renommée de l'éducation pour 2024.

Le Temple de la renommée de l'éducation permet de remercier des personnes qui se sont distinguées par leur travail exemplaire et l'empreinte qu'elles ont laissée dans le domaine de l'éducation aux Territoires du Nord-Ouest.

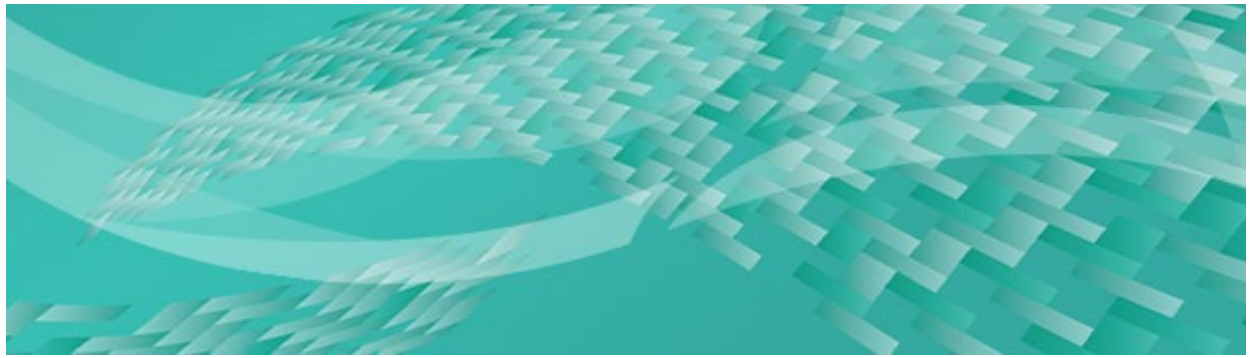
Nous invitons les résidents à présenter la candidature d'une personne, d'une équipe ou d'une organisation.

Pour en savoir plus ou pour présenter la candidature d'une étoile de l'éducation, visitez le [site Web du ministère de l'Éducation, de la Culture et de la Formation](#) ou téléchargez le formulaire de mise en candidature et envoyez-le dûment rempli à educationhalloffame@gov.nt.ca.

La date limite pour présenter une candidature est le 15 avril 2024. Les personnes intronisées seront annoncées lors d'une cérémonie plus tard au printemps.

Les représentants des médias sont priés de s'adresser à :

Briony Grabke
Gestionnaire des relations publiques et des communications
Ministère de l'Éducation, de la Culture et de la Formation
Gouvernement des Territoires du Nord-Ouest
briony_grabke@gov.nt.ca
867-767-9352, poste 71073



Caitlin Cleveland: Celebrating NWT Official Languages

Ministers' Statements and Speeches

Check against delivery

Following portion spoken in Wiilideh Yati

Mr. Speaker, Edàaht'e, Caitlin Cleveland sìyeh. Semq Carole wiyeh. Setà Randy wiyeh. Sqòmbak'è naàhdè eyits'q jq gots'q aht'e.

[Mr. Speaker, hello, my name is Caitlin Cleveland. My mother is Carole and my father is Randy. I am from and live in Yellowknife.]

As the Minister Responsible for Official Languages, I am proud that all our official languages are celebrated every year, and I would like to begin by wishing my colleagues a Dìi saà Dqne Sqì Saà hq't'e! *[Happy Indigenous Languages Month!]*

February is a time to celebrate our territory's diverse Indigenous languages and acknowledge the significance of language revitalization as these languages form the foundation of our territory's identity, pride, and community. This year's Indigenous Languages Month campaign is called Say it in Our Languages.

Residents can keep an eye out for campaign materials on Government of the Northwest Territories websites and social media channels, at community events, online learning resources, contests, and even on coffee sleeves at coffee shops.

Mr. Speaker, this campaign matters because the loss of Indigenous languages is an ongoing challenge in our territory and around the world. Throughout Canada's relatively short history, colonial policies aimed at assimilating Indigenous peoples have had a devastating impact on Indigenous languages. To reverse the loss of language and keep Indigenous languages alive and thriving, they must be spoken in our communities.

Using Indigenous languages every day, whether at home, school or out in public, is critically important to their survival. We do not have to be fluent in the language to make a difference. Practicing Indigenous languages and incorporating them into daily life is a

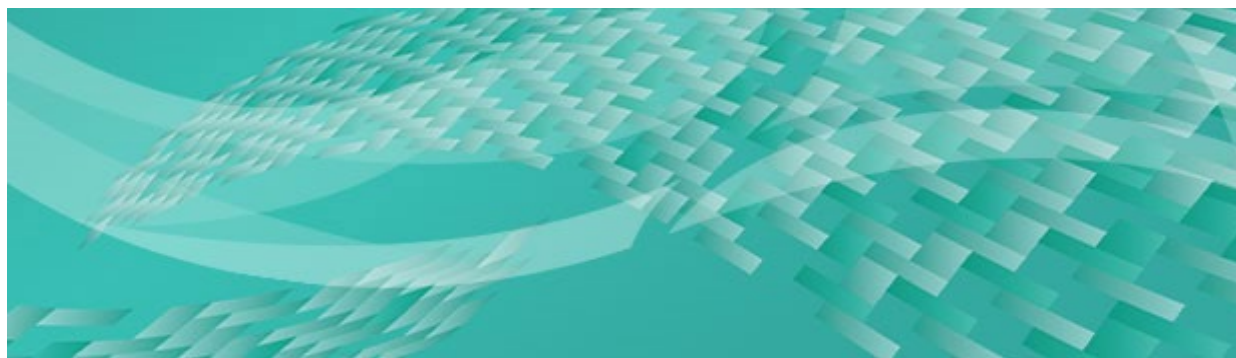
step we can all take to reverse further language loss, which is fundamental to healing our territory.

Mr. Speaker, last year we awarded a record-high 18 scholarships to students enrolled in post-secondary programs supporting Indigenous language revitalization. Additionally, our Mentor-Apprentice Program a nine-month immersive learning program where a fluent Indigenous speaker teaches a language learner. The program had 45 pairs in six different language groups. This is an increase of 12 pairs compared to the previous year. Last week I had the pleasure to virtually meet with many of our Mentor-Apprentice Program pairs at their final gathering. I was inspired by their personal commitment to revitalize their languages and appreciated their advocacy for more action to support language learning.

Mr. Speaker, the Government of the Northwest Territories is committed to preserving, developing, and enhancing all official Indigenous languages as supported by Article 13 of the United Nations Declaration of the Rights of Indigenous Peoples. As the only political region in Canada that recognizes 11 official languages, the NWT has much to celebrate during Indigenous Languages Month.

In celebration, we have organized for Tea and Bannock in the Great Hall during this afternoon's break for all Members, interpreters, translators, and staff of the Legislative Assembly. I hope you can all make it and I encourage my colleagues to join me in practicing to speak our Indigenous languages together.

Mahsi [*thank you*], Mr. Speaker.



Jay Macdonald: Our Commitment to Caribou Stewardship

Ministers' Statements and Speeches

Check against delivery

Mr. Speaker, barren-ground caribou are extremely important to the people, cultures, and communities of the Northwest Territories. They have supported northern Indigenous peoples from time immemorial, and it is important that we all work together to ensure caribou populations remain strong for future generations.

In recent years, many herds across the NWT have undergone significant declines, particularly the dramatic 99 percent decline in the size of the Bathurst herd. These changes are driven by multiple interacting factors, including harvest, predators and the impacts of a changing climate and environment. This is a serious concern as the Bathurst herd remains at extremely low levels, with the latest estimate at 6,850 caribou in 2022.

Mr. Speaker, last summer we got some positive news when we saw an increase in the size of the Bluenose-East caribou herd, which had undergone serious declines since 2010. After years of hard work with our co-management partners, the herd increased from 23,200 in 2021 to 39,500 in 2023.

Caribou management is a shared responsibility. The Government of the Northwest Territories has been working closely with Indigenous governments, Indigenous organizations, renewable resources boards, the Government of Canada, neighbouring jurisdictions, industry, non-government organizations, and other partners to take strong conservation measures to protect caribou.

This collaborative work is being done as part of the NWT's well-established wildlife co-management system, where everyone is at the table to help guide caribou management, conservation, and recovery.

Mr. Speaker, the Department of Environment and Climate Change works with partners on key research, monitoring and management initiatives that rely on the best available

local, Indigenous, and scientific knowledge. Population surveys are scheduled for July 2024 to assess the current status of the Bluenose-West, Cape Bathurst and Tuktoyaktuk Peninsula herds.

We are also supporting a wide range of caribou monitoring and guardian initiatives led by our co-management partners, implementing herd-specific management plans and meeting with partners every year to review the status of individual herds based on all available information. This approach has allowed us to make hard decisions and take strong actions together in the best interests of the caribou.

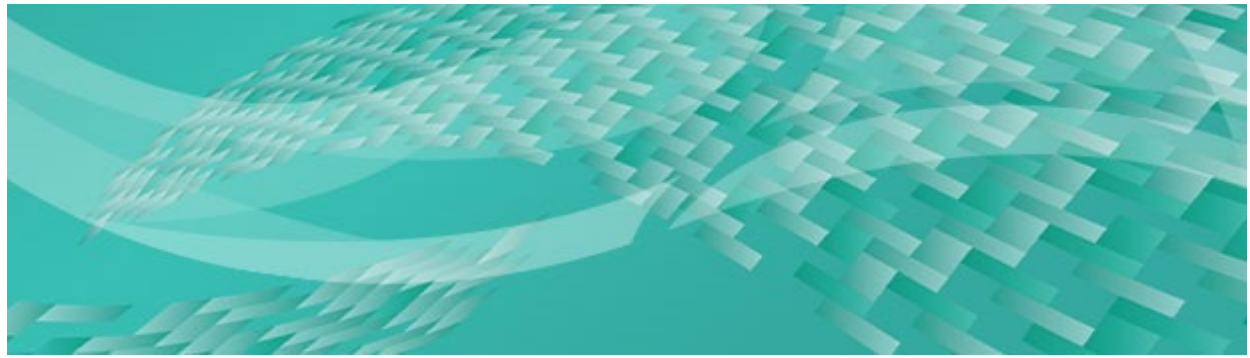
Mr. Speaker, with the winter harvest season now underway, it is important that we continue our work with Indigenous governments, Indigenous organizations, renewable resources boards, and other partners to ensure safe and respectful harvest. While most people harvest safely, legally, and respectfully, a small number of people do not.

Environment and Climate Change hosted a meeting of respected harvesters in December 2021 with representatives from communities that traditionally harvest from the Bathurst herd. Participants provided eight recommendations to leaders from Indigenous governments and the GNWT, including the need for all parties to work together, support monitoring and guardian programs, enhance enforcement efforts and launch a public information campaign on respectful harvesting.

Mr. Speaker, it is our hope that this collaborative work will encourage the use of traditional harvesting practices and promote respect for the protections put in place to support collaboratively developed caribou conservation and recovery. Important conservation measures such as the Mobile Core Bathurst Caribou Management Zone are put in place in collaboration with our co-management partners.

Mr. Speaker, caribou are a vital part of the cultures, traditions, and social fabric of our communities. The Government of the Northwest Territories is committed to working closely with all of our wildlife co-management partners to support the safe and respectful harvest of caribou, while ensuring compliance with collaboratively developed conservation measures, the Wildlife Act, and traditional practices and teachings: take only what you need; do not leave anything behind; share what you have when you get back to your community; and listen and learn from Elders.

Thank you, Mr. Speaker.



Lucy Kuptana: Tenant Handbook and Program Updates

Ministers' Statements and Speeches

Check against delivery

Mr. Speaker, Housing NWT offers a range of programs and services to meet different housing needs across the NWT. As Housing NWT engaged with stakeholders as part of their Strategic Renewal, Housing NWT recognized that it needs new tools to offer a clear understanding of the role of Housing NWT and the local housing organizations as landlord, and the rights and responsibilities of tenants in our units. Coming out of those conversations and the related recommendations, I am very pleased to announce some of the initiatives that Housing NWT is implementing to support clients across all areas of housing programs.

Mr. Speaker, Housing NWT has developed a Tenant Handbook to support tenants in public housing and to increase education and awareness on the rights and responsibilities of tenants and landlords. Existing tenants will receive a copy, and new tenants will receive one as part of their check-in. The handbook explains the rights and responsibilities of public housing tenants, landlords, and agents involved in public housing in the NWT under the Residential Tenancies Act and related regulations. The handbook is written in plain language, and covers a wide range of topics such as: moving into a public housing unit; rent and security deposits; care of your unit; safety resources and understanding the processes if a tenant is not compliant with their tenancy agreement.

In addition to the handbook, Housing NWT has created a complementary online tenant education tool for clients to use that will go live in April. This is an interactive learning module that can be used by existing clients but would also be useful for individuals for example, that are on a housing wait list and hope to be a tenant of public housing in the near future.

Mr. Speaker, another outcome of the Housing NWT Renewal was to remove barriers to accessing programs. One good example of this is related to Solutions to Educate

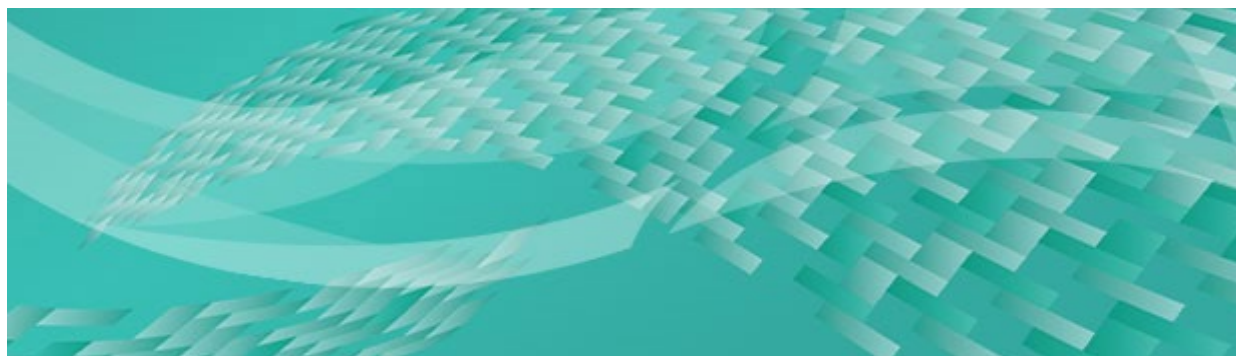
People, or STEP courses, these courses were a requirement of applicants to Housing NWT's homeownership programs. Unfortunately, the requirement became a barrier to clients successfully accessing these programs. With Housing NWT removing the requirement for STEP courses we hope to see an uptake of these programs and empower clients to own and operate their own homes.

Another program that has undergone changes to support clients is the Canada-NWT Housing Benefit. The Canada-NWT Housing Benefit, also known as the CNHB program, is a rent subsidy program that is cost shared 50/50 between Canada and Housing NWT. It is designed to help households that pay more than 30% of their income on their rent. Since April 2021, this benefit has provided qualified households with up to \$800 per month for rent.

Mr. Speaker, the CNHB program is a great example of how strong partnerships with the federal government can improve the lives of NWT residents. In 2022, this benefit supported 265 NWT households, and is currently accepting new applicants with no wait list. This benefit is making a tangible, positive difference in the lives of residents in the private housing market. A total of \$1,017,800 was provided in supports for the 2022-2023 fiscal year supporting clients who had affordability issues and therefore are defined as a client in core housing need. New changes coming to this program include an increase in funding for Survivors of gender-based violence, seniors, and persons with disabilities. There has also been an elimination of the two-year cap on the program, so residents can access this program for as long as they need it.

I am pleased with the improvements that Housing NWT has made to tailor its programs to the needs of people across the NWT, including commitment arising from the Strategic Renewal. As Minister Responsible for Housing NWT, I am looking forward to continuing this work to increase the well-being of individuals and communities by providing fair access to quality housing support for people most in need.

Quyanainni, Mr. Speaker.



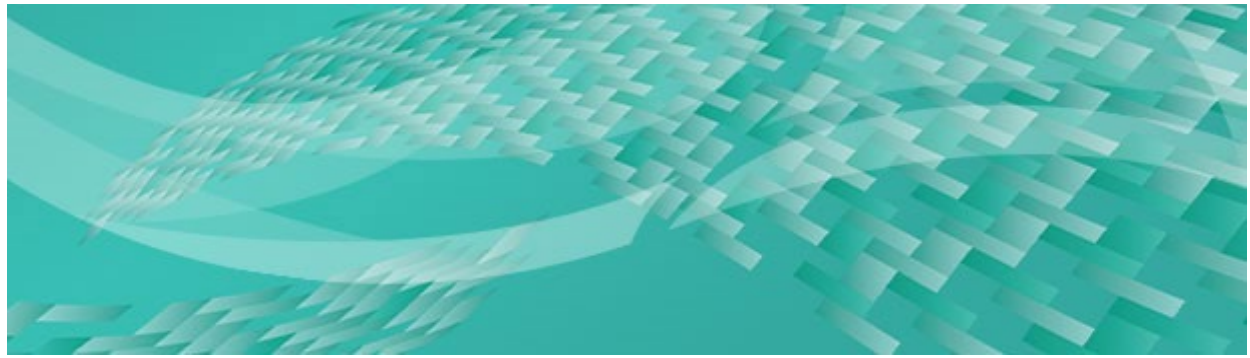
R. J. Simpson: Minister Absent From the House

Ministers' Statements and Speeches

Check against delivery

Mr. Speaker, I wish to advise Members that the Honourable Caroline Wawzonek will be absent from the House for the remainder of the week to attend the meetings for Federal/Provincial/Territorial Ministers responsible for Transportation and Safety in Montreal, Quebec.

Thank you, Mr. Speaker.



Caitlin Cleveland: Reaching Average \$10 a Day Child Care in the NWT

Ministers' Statements and Speeches

Check against delivery

Mr. Speaker, the Government of the Northwest Territories made a mandate commitment in 2019 to advance universal child care by increasing availability and affordability.

It is my great privilege today to announce that starting April 1st, licensed child care in the Northwest Territories will cost an average of \$10-a-day.

This change will mean families can focus on caring for their children without the financial pressures of high child care costs. For example, a family with an infant and a preschooler in licensed care will save approximately \$18,000 per year. That is money that can now put meals on the table, winter clothing on children, and help families with the costs of everyday life while providing access to quality care.

This milestone, reached two years ahead of schedule, is calculated by combining free programs and those that charge fees. It means that while some families may pay more than \$10 a day, others may pay less than \$10 a day. On average though, licensed child care fees across the territory work out to \$10-a-day.

Mr. Speaker, while this is exciting news for families, affordability is only one piece of the puzzle when it comes to a sustainable and mature child care sector. Beyond affordability, we are focused on accessibility, improved inclusion supports, and retention and recruitment of early childhood educators.

Supporting the development of necessary infrastructure, whether that is a new building or a renovated space, is vital to reducing waitlists and supporting parents to re-enter the workforce or further their education when they are ready.

The GNWT currently has a \$1 million annual budget for infrastructure for early learning and child care programs, but we know this is not enough to meet demand. I am pleased

to share that we are currently negotiating new child care infrastructure dollars for the NWT with the Government of Canada, and I look forward to sharing more details in the coming months.

Mr. Speaker, I cannot stress enough that without early childhood educators, whether they are working in family day homes, centres, or after-school programs, our child care system would not exist.

Early childhood educators deserve to be paid appropriately for the work they do. Over the last two years, the GNWT and the Government of Canada have invested approximately \$4.6 million in wage top-ups for early childhood educators at NWT centres. However, that funding was always meant to be transitional.

We are currently engaging with the sector on what comes next: a wage grid, a certification model, and new funding approaches to support licensed operators. A wage grid will establish a minimum hourly pay rate for these positions so that no one earns below that threshold. It also means that years of experience and education will be recognized.

Mr. Speaker, the last few years have included a lot of change and engagement, and we are not done yet. The GNWT will continue to engage with Indigenous governments and community partners, including the NWT Early Childhood Association. I am pleased to share that the Department of Education, Culture and Employment and the Association recently formalized this relationship through the co-development of a Terms of Reference to support understanding of ongoing work to achieve shared objectives.

Mr. Speaker, in reaching an average of \$10-a-day child care in the NWT, we have reached one of our goals, and I look forward to the work ahead to accomplish those that remain.

I want to thank early childhood educators across the territory who continue to support this critical sector and provide us with their feedback to improve it. I am committed to continuing this work and thankful that so many other Northerners are as well.

Thank you, Mr. Speaker.



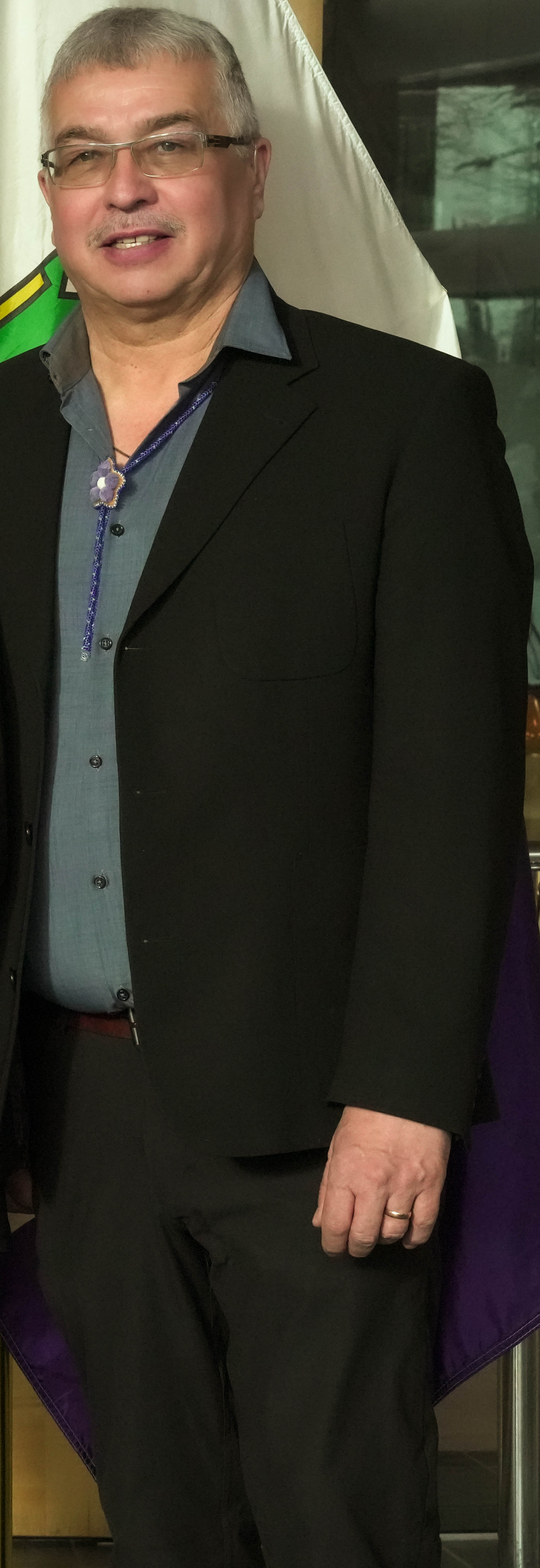
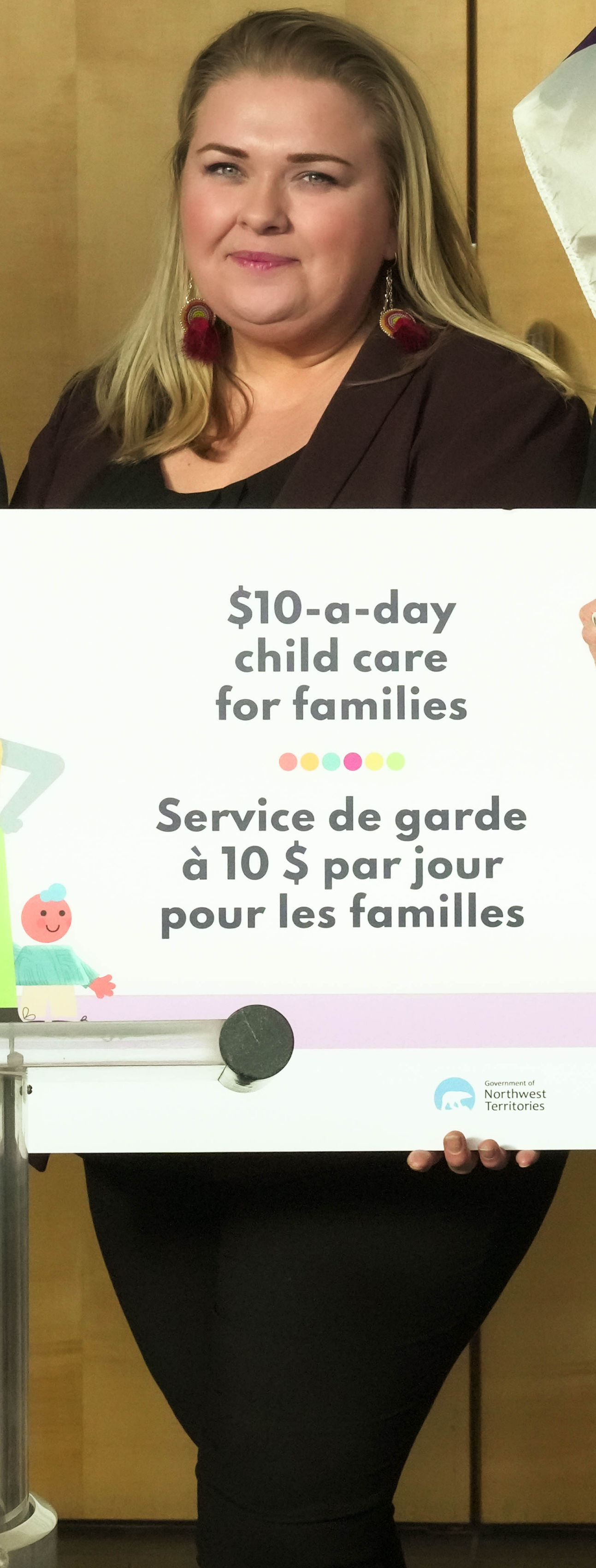
Redistribution: NWT to achieve average of \$10-a-day child care on April 1

News Releases

The following is being redistributed on behalf of The Government of Canada.

[Northwest Territories to achieve average of \\$10-a-day regulated child care on April 1](#)

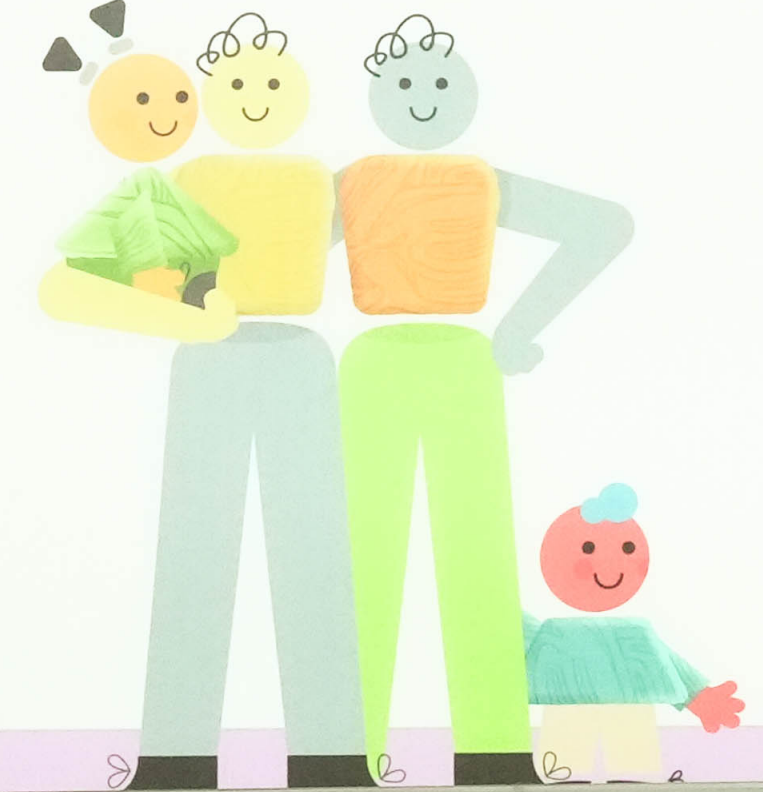
Backgrounder:




**\$10-a-day
child care
for families**


●●●●●●

**Service de garde
à 10 \$ par jour
pour les familles**



Canada





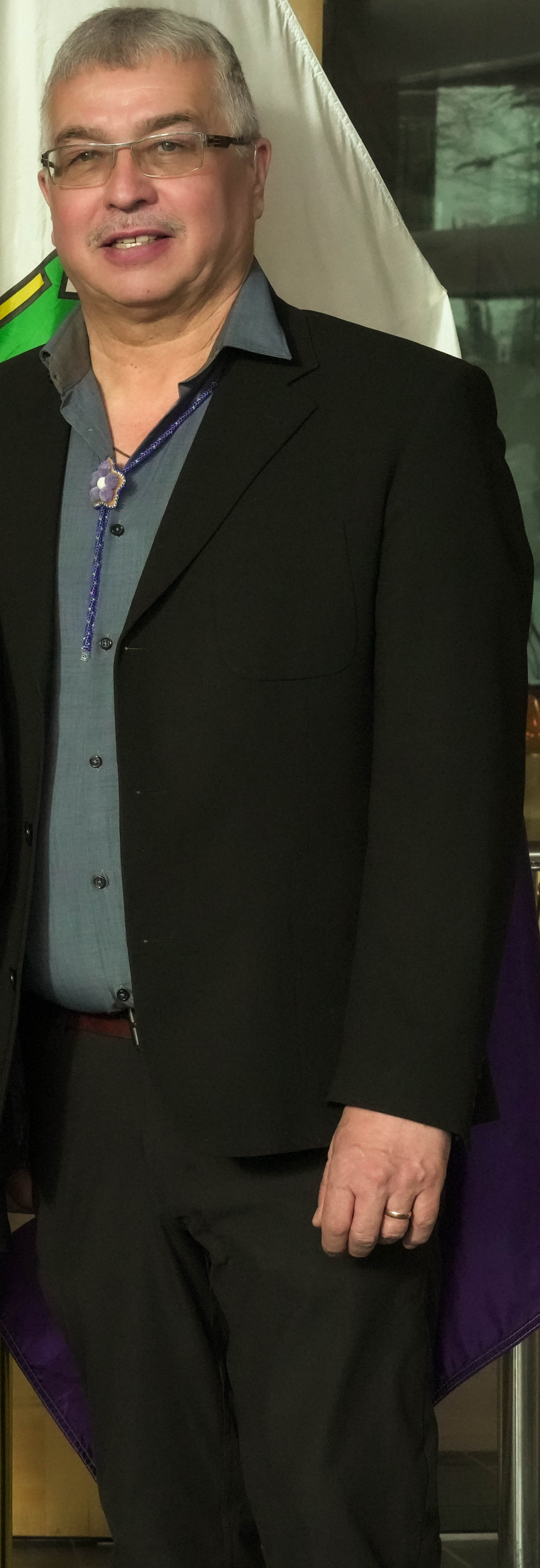
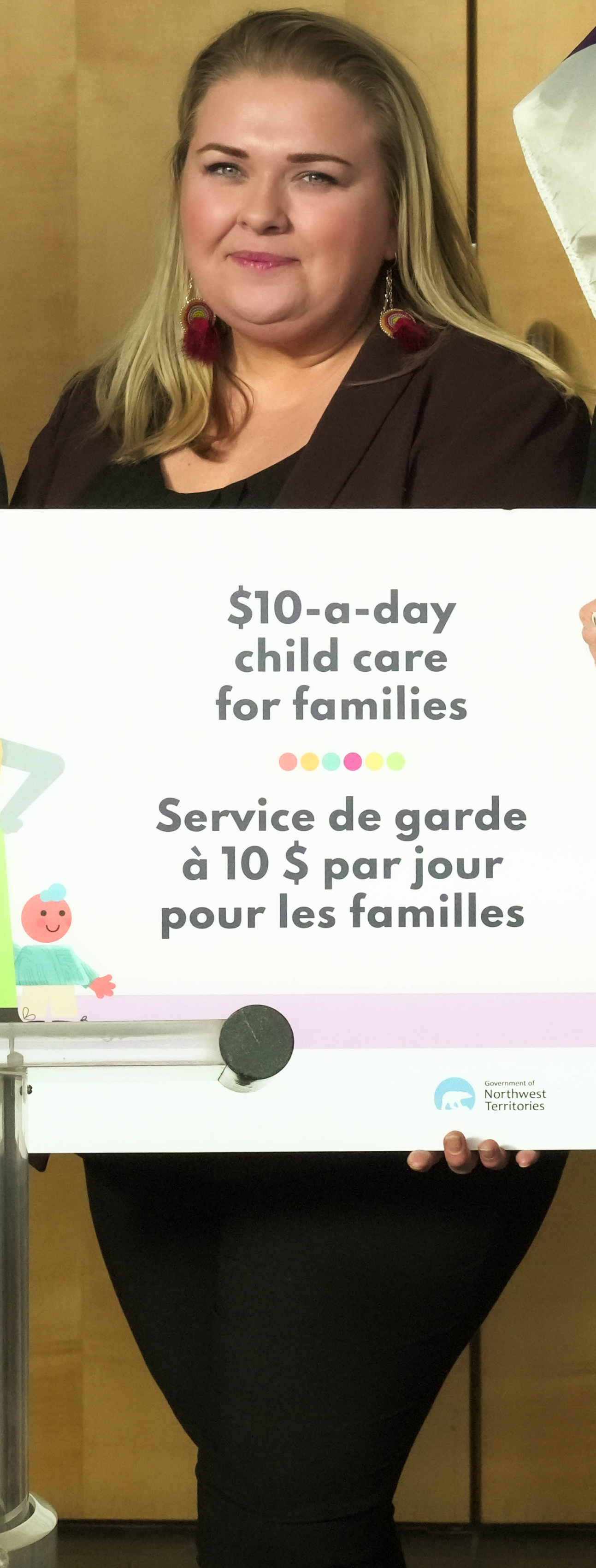
Redistribution : Services de garde agréés pour 10 \$ par jour en moyenne : les TNO atteindront l'objectif le 1er avril

Communiqués de presse

Le communiqué ci-joint est redistribué au nom du gouvernement du Canada.

[Services de garde agréés pour 10 \\$ par jour en moyenne : les TNO atteindront l'objectif le 1er avril](#)


Backgrounder:




**\$10-a-day
child care
for families**

●●●●●

**Service de garde
à 10 \$ par jour
pour les familles**



Canada





Vince McKay: 2024 Arctic Winter Games

Ministers' Statements and Speeches

Check against delivery

Mr. Speaker, I rise today to recognize the athletes, coaches, and mission staff who are representing Team NT at the 2024 Arctic Winter Games in the Matanuska-Susitna Valley, Alaska from March 10 to 16, 2024.

The Arctic Winter Games provide an opportunity for Team NT to engage and compete with other athletes from the circumpolar region. Not only are the Games an athletic competition for athletes, it also provides an opportunity to promote cultural and social exchange among youth from all parts of the North.

These Games help with the development of sport in the NWT and the quality of life for youth through the leadership opportunities that are provided. This experience also leaves a lasting impact on host communities and all the other groups that attend.

In March, Team NT will be represented by approximately 350 participants including athletes, coaches, chaperones, and mission staff from 19 communities from every region of the territory.

Mr. Speaker, I would like to thank Team NT's Chef de Missions who are leading the delegation: Ms. Rita Mercredi, who will be Chef de Mission, Mr. Damon Crossman and Ms. Lexie Letzing, who will be Assistant Chef de Missions.

In addition to Team NT, the Government of the Northwest Territories is once again pleased to support the NWT Youth Ambassadors Program at these Games. This program continues to offer a wonderful volunteer experience for youth at major territorial, national, and international events, where they can develop life and job skills. A total of 12 youth volunteers are expected to participate in the NWT Youth Ambassador Program with the 2024 Arctic Winter Games Host Society. These volunteers are between the ages of 15 to 22 and come from various communities across the Northwest Territories.

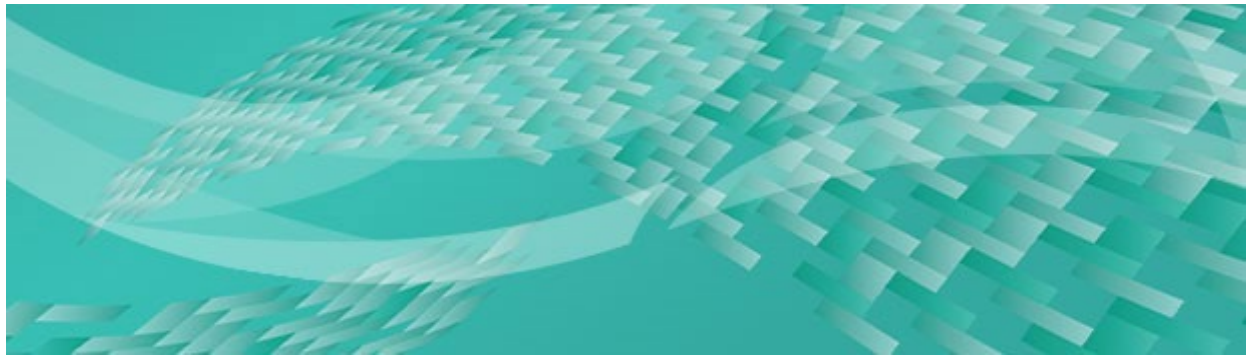
As role models and leaders of tomorrow, I want to recognize our Youth Ambassadors for taking this opportunity to learn and grow by participating in this exciting volunteer experience.

Mr. Speaker, I would like to thank the Sport North Federation and all the Territorial Sport Organizations who are responsible for selecting and managing their respective teams. They play a critical role in preparing Team NT for these Games.

Finally, Mr. Speaker, I would like to thank the many volunteers and sponsors who have selflessly offered their time and donations. Whether you are a coach, an organizer, or someone who provided meals, all of your contributions to Team NT are very much appreciated.

I sincerely hope that all participants enjoy this truly wonderful experience. Good luck, play fair, and have fun!

Thank you, Mr. Speaker.



Caitlin Cleveland: New Curriculum and Assessment Tools

Ministers' Statements and Speeches

Check against delivery

Mr. Speaker, I am pleased to provide an update on implementing the draft Northwest Territories' curriculum for Junior Kindergarten to Grade 12 students. As a mother of three school-aged children and one who values innovation and critical and creative thinking, this is an exciting time for our students.

The British Columbia Curriculum is renowned for its high education standards and is uniquely designed to offer students a balanced and innovative approach to learning. It allows youth to learn through multiple pathways to encourage them to find their interests and learn various skills by exploring concepts practically rather than passively. Ultimately, it is designed to connect learning with the real world.

Introducing a new curriculum is no small task, and we have made significant progress. This school year, we started trialling an adapted version of British Columbia's curriculum in Grades 4, 5, and 6, as well as in some Grade 9 classrooms. The new curriculum provides more opportunities for teachers to promote deeper learning. In this trialing stage, NWT teachers are encouraged to try aspects of the new curriculum, explore new teaching approaches with their students and provide feedback to the department about what works and what could be improved.

We are on track with our five key implementation areas, which include releasing a timeline for trialing and finalizing the curriculum in each grade;

- determining Grade 12 graduation requirements; and
- providing professional learning for teachers through in-person training workshops and online courses.

Mr. Speaker, we recently launched an online tool and forum for teachers trialling the adapted curriculum. This site allows teachers to discuss, network, submit questions, review materials, and find other helpful resources.

We have also set up working groups of NWT teachers and subject matter experts for each school subject to ensure they fit our territory's context. We want to ensure Indigenous worldviews, knowledge, and perspectives are reflected in the curriculum. We are also publishing drafts for each subject online as they are ready, which anyone can review and provide feedback on.

Mr. Speaker, this fall, we started changing our student assessment tools and practices to align with the new curriculum. These include an interim report card introducing students and families to a new marking system. This year, students in grades trialling the new curriculum will be assessed using the Proficiency Scale.

Instead of seeing marks like 100% or A-plus on their report cards, students will receive a level on the scale and written comments that clearly explain how they are doing, areas they need to work on, and a plan for moving forward.

When students receive a mark on their report card, like a percentage or a letter grade, there is often an emphasis on the mark itself and comparing it with others instead of focusing on how, or if, students are learning.

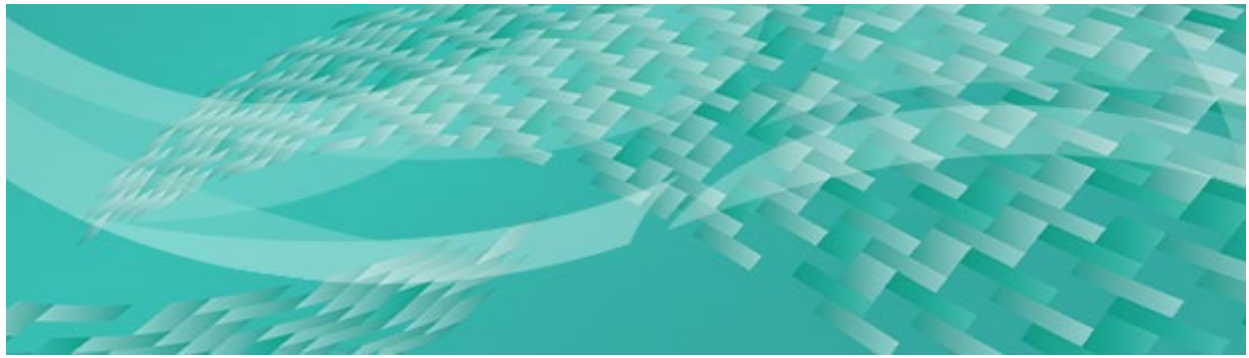
Mr. Speaker, focusing on student learning will allow for more meaningful conversations about student progress. The scale views learning as ongoing rather than signaling that learning is done once you receive a certain grade.

The three key elements of this new curriculum design are:

- the Content, what students know;
- Competencies, what students can do;
- and the Big Ideas, what students understand.

Mr. Speaker, this curriculum aspires to prepare students for the future by centring the learner with flexible learning focused on literacy and numeracy while supporting deeper learning through concept-based and competency-driven approaches. Our economic foundation relies on a solid education, and I am happy that students across the territory have the opportunity to benefit from this new, more modern way of learning.

Thank you, Mr. Speaker.



Lesla Semmler: Weaving Our Wisdom

Ministers' Statements and Speeches

Check against delivery

Mr. Speaker, last week the Department of Health and Social Services hosted the second ever Weaving our Wisdom Gathering, for which 350 wellness leaders, Elders, and knowledge holders from across the Northwest Territories, came together to celebrate and share Indigenous community-driven wellness knowledge.

The gathering featured inspiring guest speakers, workshops, and facilitated discussions on important topics such as; frameworks for total health optimization, the impact of colonization and systemic racism on Indigenous People's health, practical strategies to heal the wounds of intergenerational trauma, Indigenous models for suicide prevention, climate change's impacts on wellness, new ideas to develop trauma healing programs for families, and, finally, innovation around the future of Indigenous health, community wellness and land-based healing.

The gathering showcased the resilience of Indigenous Peoples, spotlighting their interconnected knowledge systems that have been sustained and developed across generations. Community wellness participants explored the gathering's themes of; culture and care, self-recognition and healing, community care and wellness, and land-based healing.

In addition to the main agenda, three specialized programs were crafted for participants who identified as Indigenous youth, Indigenous men, and Elders. The Indigenous Youth wellness program encouraged youth to develop skills and access resources and teachings that will help them take control of their wellness. The Indigenous Men's wellness program began a conversation which effectively lays out the issues Northern Indigenous men face in accessing healthcare, wellness programming, and healing. The Indigenous Elders' wellness program uncovered ways to better honour Elders so they can be happy, healthy, and living well in their communities.

The priorities for Indigenous health and wellness identified through this gathering, and through in-depth public engagements in all 33 NWT communities, will form the foundation for the Community Wellness Initiatives and Northern Wellness Agreement

with Indigenous Services Canada. The identified priorities will inform the future work of our health and social services system and will also assist a whole-of-government understanding of how the determinants of wellness such as housing, climate change, poverty, early childhood development, education, and self-determination can impact Indigenous Peoples.

Mr. Speaker, to help achieve these goals for the health and wellbeing of Indigenous Peoples in the Northwest Territories, the Government of the Northwest Territories must innovate and design systems that directly address long-standing systemic racism.

I want to thank the Indigenous women and their teams who hosted and organized the Weaving our Wisdom Gathering, for their work in leading this important system assessment and in aiding the development of anti-racism initiatives.

Much of the heavy lifting was done by the Community, Culture and Innovation division and the Cultural Safety and Anti-Racism divisions of the Department of Health and Social Services, who work at the forefront of equity, cultural safety, and anti-racism. They are primarily staffed with Indigenous employees and people of color, and are located not only in Yellowknife, but also in Inuvik, Norman Wells, Fort Good Hope, Fort Simpson, and Fort Smith.

I encourage everyone listening today to check out some of the videos and images from this wonderful event on my Facebook page, it truly was a week to remember.

Mr. Speaker, I am compelled to share the profound impact of attending the feast and drum dance at the end of the Weaving our Wisdom Gathering. Witnessing the vibrance and unity of over 350 wellness leaders, Elders, and knowledge holders from across the Northwest Territories was a powerful and prideful experience for me, and I think for everyone in attendance at the feast and drum dance.

The celebration not only showcased the resilience of Indigenous Peoples but also highlighted the interconnected knowledge systems that have sustained us across generations. It was inspiring to see so many individuals come together to celebrate and share Indigenous wellness, weaving traditional practices into our healthcare system. This gathering has not only set the foundation for future initiatives, but it also reinforces the importance of cultural engagement in pursuit of holistic health for NWT residents.

Mr. Speaker, later today at the appropriate time, I will recognize this outstanding team for their incredible work on the planning and organization of this amazing Gathering.

Thank you, Mr. Speaker.



Ministerial Activities Advisory for the week of February 27-March 4

Media Advisory

Ministerial Travel

Please note that travel schedules may change with little or no notice. **This schedule is accurate as of February 22.**

- **Premier Simpson, Minister Cleveland, Minister Macdonald, Minister Kuptana, Minister McKay, Minister Semmler, Minister Wawzonek** will attend the Northwest Territories Association of Communities (NWTAC) conference on March 2 in Hay River.

Meetings and Appearances

Please note that event organizers may have attendance restrictions for their event. Contact organizers for more information.

- **Minister Cleveland and Minister Kuptana** will meet with Arctic Green Energy Ltd. On February 28.
- **Minister Cleveland, Minister Kuptana and Minister Semmler** will attend a Meet and Greet with the NWT Senior's Society on February 28 (8am).
- **Minister Macdonald** will attend a lunch with Ontario interns on February 28.
- **Minister Semmler** will attend a Meet and Greet with Dene Wellness re: Northern Indigenous Counselling on February 29 (11:30am-12:30pm).
- **Minister McKay** will attend the MACA Outstanding Volunteer Awards on February 29.
- **Minister Semmler** will attend a Meet and Greet with YWCA on March 1 (10am-11am).

- **Minister Semmler** will attend the HSS 2023 Long Service Awards on March 1 (1pm-3pm).
- **Minister Kuptana** will attend a tour of the Salvation Army Facility on March 1.

For Ministerial Media Requests, Contact:

Cabinet Communications
Government of the Northwest Territories
pressecretary@gov.nt.ca



Activités ministérielles pour la semaine du 27 février au 4 mars

Avis aux médias

Déplacements des ministres

Veillez noter que le calendrier des déplacements pourrait être modifié à court ou sans préavis. **Ce calendrier est à jour en date du 22 février.**

- **Le premier ministre Simpson, la ministre Cleveland, le ministre Macdonald, la ministre Kuptana, le ministre McKay, la ministre Semmler et la ministre Wawzonek** assisteront à la conférence de la Northwest Territories Association of Communities (Association des collectivités des Territoires du Nord-Ouest), à Hay River, le 2 mars.

Rencontres et participations événementielles

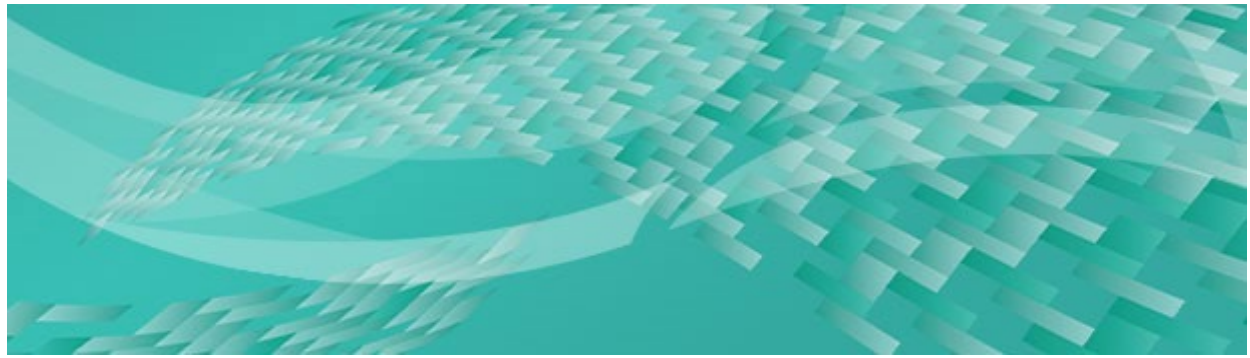
Veillez noter que les organisateurs de certains événements pourraient imposer des restrictions à la participation. Pour de plus amples renseignements, veuillez communiquer avec eux.

- **La ministre Cleveland et la ministre Kuptana** rencontreront des représentants d'Arctic Green Energy Ltd., le 28 février.
- **La ministre Cleveland, la ministre Kuptana et la ministre Semmler** participeront à une rencontre informelle avec des représentants de la NWT Senior's Society (Société des aînés des TNO), le 28 février, à 8 h.
- **Le ministre Macdonald** prendra part à un dîner avec des stagiaires de l'Ontario, le 28 février.

- **La ministre Semmler** participera à une rencontre informelle avec des représentants de Dene Wellness concernant le Programme de counseling pour les Autochtones du Nord, le 29 février, de 11 h 30 à 12 h 30.
- **Le ministre McKay** assistera à la remise des prix du bénévole remarquable du MAMC, le 29 février.
- **La ministre Semmler** participera à une rencontre informelle avec des représentants de la YWCA, le 1er mars, de 10 h à 11 h.
- **La ministre Semmler** assistera à la remise des prix de 2023 pour longs états de service du MSSS, le 1er mars, de 13 h à 15 h.
- **La ministre Kuptana** visitera les installations de l'Armée du Salut, le 1er mars.

Pour toute demande de renseignements des médias auprès des ministres, communiquez avec :

Communications du Conseil exécutif
Gouvernement des Territoires du Nord-Ouest
presssecretary@gov.nt.ca



Caitlin Cleveland: Enhancing the NWT Workforce

Ministers' Statements and Speeches

Check against delivery

Mr. Speaker, in recent years employers have faced challenges in recruiting the employees they need to succeed. The Northwest Territories, and Canada as a whole, are currently experiencing a tight labour market, which means we have more jobs than available workers.

Mr. Speaker, we must act now to ensure that our residents have the training, education and supports they need to participate and be fulfilled in our labour market. Equipping residents to pursue career opportunities, also ensures that our businesses have access to a skilled workforce.

The goals of strengthening our workforce, enhancing skills, and building our economy are woven through three government strategies: the Immigration Strategy; the Apprenticeship, Trades and Occupational Certification Strategy; and Skills 4 Success.

The Immigration and Apprenticeship strategies concluded in 2022. The government is now looking to extend these strategies into 2025, informed by public and stakeholder engagement that began last month.

Mr. Speaker, we know that we have skilled and ambitious workers and employers across the territory. From carpenters and electricians, to plumbers, heavy equipment technicians, housing maintainers, and every career in between, the services that apprentices and tradespeople provide have a real impact on Northerners. These skilled workers guarantee that lights go on, that roofs go over heads, that plumbing works, heating systems operate, and roads are built.

Under the Apprenticeship, Trades, and Occupational Certification Strategy, there was a notable rise in Indigenous and female apprentices. From 2016 to 2022, there were eight percent more Indigenous apprentices and six percent more female apprentices.

Additionally, there was a substantial increase in participation in the Schools North Apprenticeship Program, commonly referred to as SNAP, which expanded from no students in 2016 to 37 students as of January 2024. These are positive signs, as demand for these skills is soaring. As we extend the Apprenticeship Strategy, we intend to build on these successes and identify new measurable actions for the coming years.

Mr. Speaker, there is also a need to attract new skilled workers and investment from outside the territory. Since the Immigration Strategy was launched, we have seen growth of over 240 percent in the number of approved applications under the employer-driven stream. Over 500 individuals made the NWT their permanent home, including approved nominees and their family members.

Through the business stream, \$4.5 million was invested in the NWT. We also saw six percent more Francophone applications that were approved by the end of the strategy. With the launch of the new Francophone Stream in 2022, we hope to see further growth in Francophone immigration.

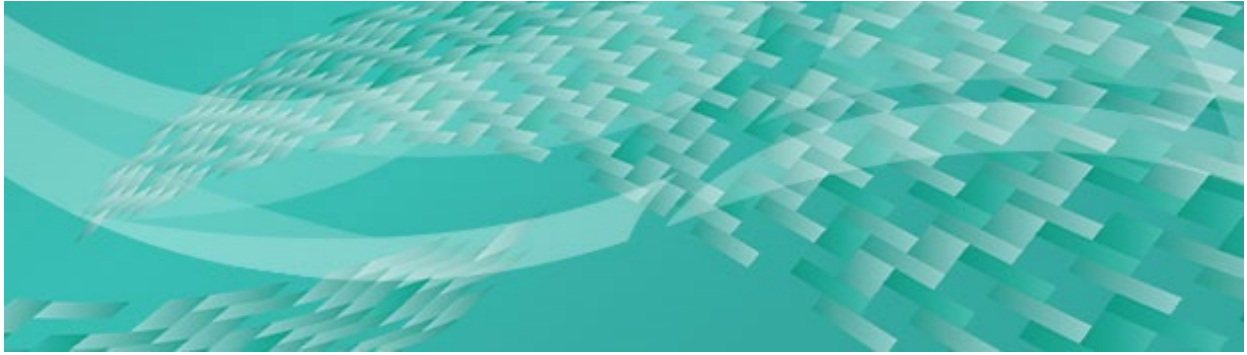
Mr. Speaker, we know that labour markets are tight across the country. It is vital that the NWT be creative and competitive to develop and attract skilled workers. The government will continue to analyze our progress and improve upon our work.

I would like to thank all those who have taken the time to participate in our engagement sessions to date. Your input and ideas strengthen these important economic and employment-driven strategies that guide our work.

Over the coming months, the Government of the Northwest Territories will report on our engagement to extend each strategy. I look forward to sharing what we heard with Members, the NWT business community, the public, and other partners.

Together we can build on past successes by growing and strengthening our labour market that is vital to our continued success.

Thank you, Mr. Speaker.



Caroline Wawzonek: 2023 Transportation Infrastructure Improvement Projects

Ministers' Statements and Speeches

Check against delivery

Mr. Speaker, transportation infrastructure plays a crucial role in connecting people, ensuring effective supply chains and creating opportunities for economic growth.

Today I would like to highlight recent successes in our continued efforts to improve the transportation networks towards to improve accessibility and road safety across the territory.

For example, in 2023 the Department of Infrastructure completed 158 kilometres of chipseal overlay on Highways 2, 4, and 5 as well as along the Dettah access road. Highways 1, 3, 4, 7 and 8 also saw rehabilitation work such as embankment widening and drainage improvement, the Fort Good Hope Bridge deck replacement was successful and the first phase of rehabilitation work was completed on the Whati Access Road.

Mr. Speaker, in addition to improving the existing highway system, the Department of Infrastructure is also working on advancing new road projects.

In the Sahtu region, the construction of Phase one of the Prohibition Creek Access Road was substantially completed in the fall of 2023 and forms part of the future Mackenzie Valley Highway. Total completion of this 6.7-kilometre all-season-road, located just south of Norman Wells along the existing Mackenzie Valley Winter Road alignment, is anticipated by this fall.

In October of last year we achieved a significant milestone in the Environmental Assessment process for the Mackenzie Valley Highway when we submitted our Developer's Assessment Report to the Mackenzie Valley Environmental Impact Review Board. This report, which is now undergoing a public review process led by the Board,

is a comprehensive collection of several years of environmental and socio-economic data and public engagement.

Phase one of the proposed Slave Geological Province Corridor project is underway. To support planning for the proposed Lockhart All-Season Road, the GNWT has acquired a Type A Land Use Permit through the Mackenzie Valley Land and Water Board. This permit allows the GNWT to conduct geotechnical investigations from Tibbitt Lake to Lockhart Lake, work which will help inform routing discussions associated with this project.

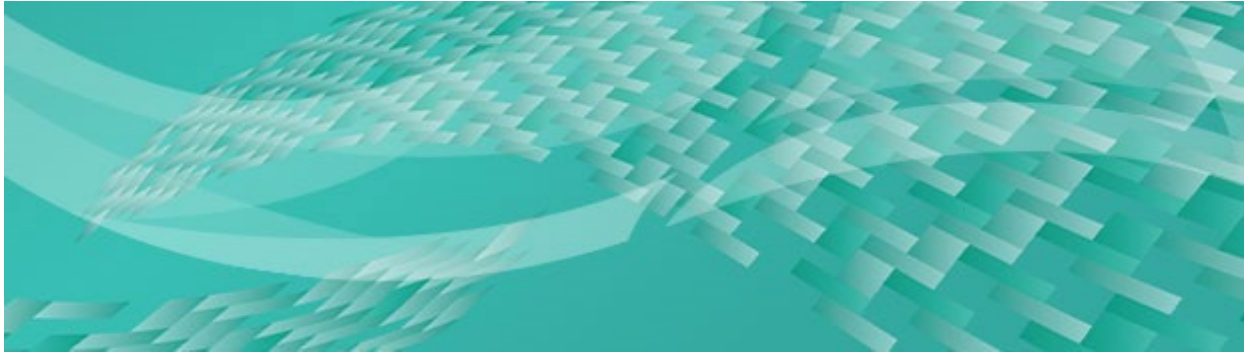
Mr. Speaker, airports are also an essential part of our transportation system. Communities across the territory depend on air travel for the movement of goods and people, as well as air ambulances, search and rescue, forest fire response and much more. I am pleased to share that the Inuvik Airport runway extension is well underway, with material extraction almost 90% complete, and runway widening nearing the 80% completion mark.

Mr. Speaker, maintaining and enhancing our transportation network as we face the impacts from a changing climate is challenging. In addition to long standing obstacles like remote locations and high cost of construction, we must also consider factors like degrading permafrost in the design, construction, operation, and maintenance of our transportation projects.

The department continues to work in partnership with universities and other research organizations to find solutions using more sustainable design and construction techniques. Several research projects are ongoing on Highway 3 where emerging road design technologies and innovative materials were put in place in 2012 for testing, and their performance continues to be monitored. The ongoing results inform how we complete maintenance and upgrades on that technically difficult stretch of highway.

I look forward to bringing successful improvement projects updates forward in Sessions to come.

Thank you, Mr. Speaker.



Caroline Wawzonek: 2023 Transportation Infrastructure Improvement Projects

Ministers' Statements and Speeches

Check against delivery

Mr. Speaker, transportation infrastructure plays a crucial role in connecting people, ensuring effective supply chains and creating opportunities for economic growth.

Today I would like to highlight recent successes in our continued efforts to improve the transportation networks towards to improve accessibility and road safety across the territory.

For example, in 2023 the Department of Infrastructure completed 158 kilometres of chipseal overlay on Highways 2, 4, and 5 as well as along the Dettah access road. Highways 1, 3, 4, 7 and 8 also saw rehabilitation work such as embankment widening and drainage improvement, the Fort Good Hope Bridge deck replacement was successful and the first phase of rehabilitation work was completed on the Whati Access Road.

Mr. Speaker, in addition to improving the existing highway system, the Department of Infrastructure is also working on advancing new road projects.

In the Sahtu region, the construction of Phase one of the Prohibition Creek Access Road was substantially completed in the fall of 2023 and forms part of the future Mackenzie Valley Highway. Total completion of this 6.7-kilometre all-season-road, located just south of Norman Wells along the existing Mackenzie Valley Winter Road alignment, is anticipated by this fall.

In October of last year we achieved a significant milestone in the Environmental Assessment process for the Mackenzie Valley Highway when we submitted our Developer's Assessment Report to the Mackenzie Valley Environmental Impact Review Board. This report, which is now undergoing a public review process led by the Board,

is a comprehensive collection of several years of environmental and socio-economic data and public engagement.

Phase one of the proposed Slave Geological Province Corridor project is underway. To support planning for the proposed Lockhart All-Season Road, the GNWT has acquired a Type A Land Use Permit through the Mackenzie Valley Land and Water Board. This permit allows the GNWT to conduct geotechnical investigations from Tibbitt Lake to Lockhart Lake, work which will help inform routing discussions associated with this project.

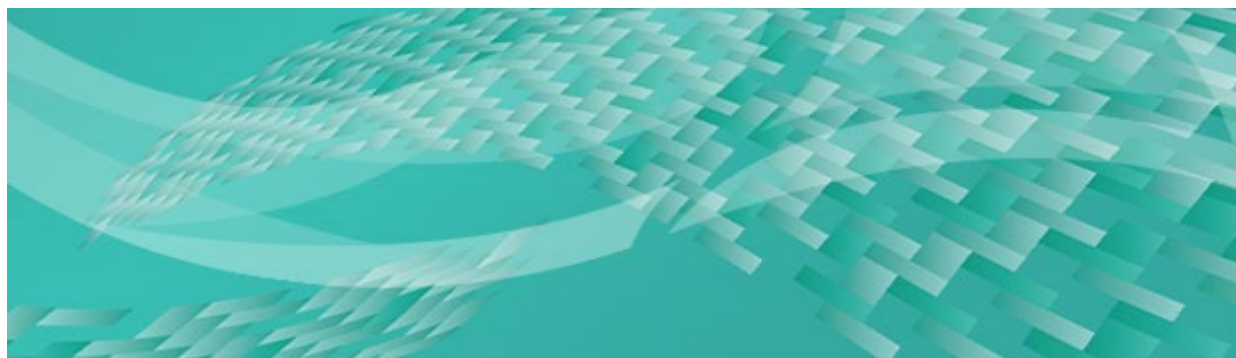
Mr. Speaker, airports are also an essential part of our transportation system. Communities across the territory depend on air travel for the movement of goods and people, as well as air ambulances, search and rescue, forest fire response and much more. I am pleased to share that the Inuvik Airport runway extension is well underway, with material extraction almost 90% complete, and runway widening nearing the 80% completion mark.

Mr. Speaker, maintaining and enhancing our transportation network as we face the impacts from a changing climate is challenging. In addition to long standing obstacles like remote locations and high cost of construction, we must also consider factors like degrading permafrost in the design, construction, operation, and maintenance of our transportation projects.

The department continues to work in partnership with universities and other research organizations to find solutions using more sustainable design and construction techniques. Several research projects are ongoing on Highway 3 where emerging road design technologies and innovative materials were put in place in 2012 for testing, and their performance continues to be monitored. The ongoing results inform how we complete maintenance and upgrades on that technically difficult stretch of highway.

I look forward to bringing successful improvement projects updates forward in Sessions to come.

Thank you, Mr. Speaker.



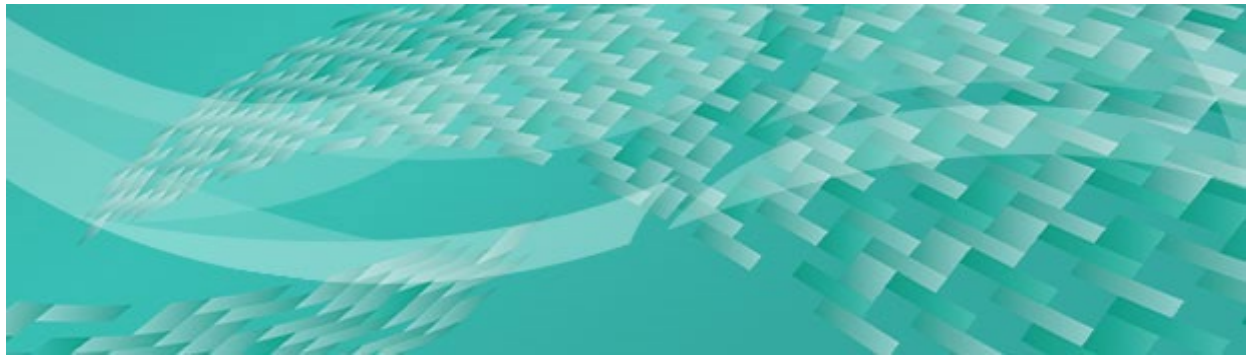
R. J. Simpson: Minister Absent From the House

Ministers' Statements and Speeches

Check against delivery

Mr. Speaker, I wish to advise the House that the Honourable Member for Thebacha, Minister of Environment and Climate Change, will be absent from the House today to meet with Federal Minister of Environment and Climate Change and Indigenous leaders on the Project Finance for Permanence in Ottawa, Ontario.

Thank you, Mr. Speaker.



Les Semmler: Health Human Resources Recruitment and Retention

Ministers' Statements and Speeches

Check against delivery

Mr. Speaker, the Government of the Northwest Territories continues to work to address the national shortage of health professionals that has led to service reductions and system impacts not only in the NWT, but across the country. Post-pandemic, this shortage has only intensified, with many health professionals resigning, retiring, or reducing their working hours. The results of our internal staff surveys and feedback sessions indicate that employee recruitment and retention challenges persist within our system.

To address this shortage and its impact on our staff, we have increased our focus on employee engagement and employee retention through the development of the NWT Health and Social Services System Human Resources Plan. While recruitment remains essential, it is equally important to recognize the hard work and dedication of our existing staff and thank them for their commitment to serving residents in the face of the many challenges experienced by our health care system over the past several years.

Multiple new recruitment initiatives were introduced in August 2022. These initiatives provide additional support to our existing health system, and include incentives to both recruit new employees, and retain the valuable employees we currently have. Mr. Speaker, I am pleased to provide an update on these initiatives.

Expanding the use of paramedics has provided additional support to remote and isolated communities, and to acute care emergency room operations. A contract for these services was issued in the summer of 2023, resulting in paramedics being used in multiple locations across the territory, including at both Stanton and Inuvik Hospitals, as well as in Fort McPherson, Délı̄ne, Aklavik, Tuktoyaktuk and Ulukhaktok. Paramedics also supported emergency care operations at Stanton during the city-wide evacuation order in the summer of 2023, and assisted in Hay River during a physician shortage and during evacuation last summer.

The Friends and Family Program reimburses travel costs for family members visiting the NWT while an eligible HSS employee works over the holiday period. Last year the program supported 114 applications from employees. While we are still confirming this year's numbers, there appears to be a similar number of supported applications this recent holiday season as well.

Mr. Speaker, the Referral program is available to all GNWT employees and offers up to \$2,000 dollars for the successful recruitment of nurse practitioners, physicians, and registered nurses. Since its launch in July of last year, there have been ten successfully completed referrals.

The International Travel To and From NWT incentive, which offers to cover the international travel costs of any Canadian physician, nurse practitioner, or registered nurse living abroad and wishing to relocate to live and work in the NWT, or work as a locum in our system, was taken up by six physicians since it began in 2022.

We also continue to reimburse licensing fees for locum physicians. Mr. Speaker, I am pleased to report that 30 physicians were reimbursed in 2022, and 45 more in 2023. Additionally, four new positions were created to provide specialized support to new hires and as of January 24, all of these positions have been filled.

Mr. Speaker, aside from these initiatives, we are actively recruiting for vacant family physician and physician specialist positions across the territory. There was a small yet positive reduction in the system vacancy rate from 47.6% in June, 2023 to 47.1% in September, 2023.

The Health and Social Services System Recruitment Team continues to work with hiring managers and Northwest Territories Health and Social Services Authority leadership to enhance our recruitment strategies. Scheduled monthly marketing campaigns for hard-to-fill, high-vacancy positions are underway, ensuring a consistent advertising presence on key job boards and association websites.

The improved Consolidated Hiring Process for Nurses has significantly reduced hiring times, down to an impressive six-week turnaround for Registered Nurses and seven weeks for Community Health Nurses.

Mr. Speaker, as an Aurora College graduate myself, I am thrilled to share that all 16 Aurora College nursing graduates from 2023 have secured indeterminate employment with the Northwest Territories Health and Social Services Authority; 15 of whom have completed the Canadian Association of Schools of Nursing Mentorship Program, created in 2022 in response to the national nursing shortage.

To support the recruitment of family medicine physicians, the NWT Family Medicine Medical Residency Training program launched in July 2020, has resulted in three of the four graduate residents currently working as permanent or locum physicians in the NWT.

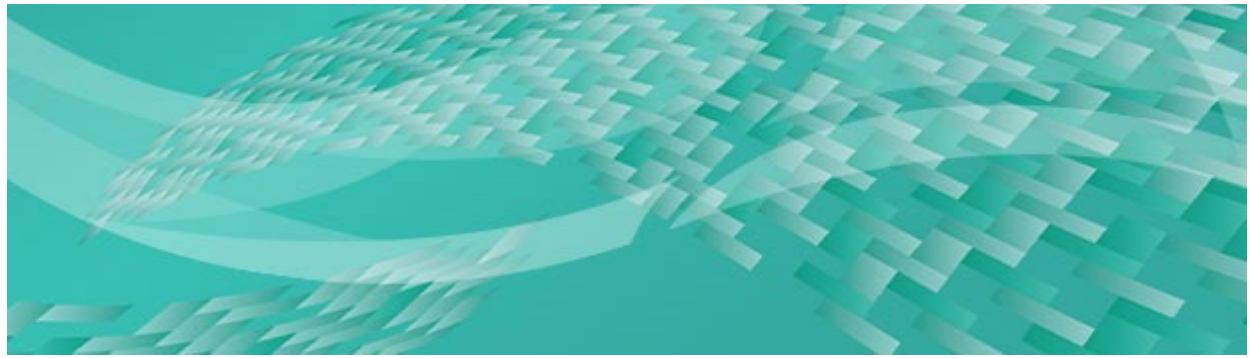
Mr. Speaker, efforts continue to expand our work to attract NWT students and youth to careers in health and social services. Some of the work on this front includes the recent release of the 2024 NWT Health and Social Services Career Guide earlier this month. We have also found many opportunities for direct engagement between students and

health and social services professionals, and we are supporting these through our clinical observership and job shadowing programs, in-person and virtual participation in the annual Take Our Kids to Work Day each November, and by attending health and social services career fairs in communities throughout the territory.

Mr. Speaker, hiring staff in an intensely competitive international labour market is one part of this work, the other equally, if not more important part, is keeping the invaluable staff we have. To this end, staff engagement at all levels has increased, including through entry and exit surveys and participation in the GNWT Employee Satisfaction Working Group. The information gathered through this engagement supports efforts to evolve our retention strategies, develop hiring priorities, create career opportunities, and reinforce the programs that truly resonate with staff and are meaningful and supportive of their day-to-day work.

Mr. Speaker, we will continue to monitor our initiatives as well as the broader health sector employment trends, while ensuring we remain engaged and connected with the dedicated professionals working within our system. We have learned throughout the past several years that there are simply no quick fixes to end this shortage, but we remain committed to the steady improvement of our work environments, and to providing the best care possible for NWT residents. I am confident that with the support of my colleagues in this Legislative Assembly, combined with the strategic allocation of our resources, and thoughtful, ongoing engagement with staff, we can and will continue to make progress in our recruitment and retention efforts.

Thank you, Mr. Speaker.



Caitlin Cleveland: Revitalization of the Great Slave Lake Fishery

Ministers' Statements and Speeches

Check against delivery

Mr. Speaker, the Government of the Northwest Territories is committed to revitalizing the Great Slave Lake commercial fishery.

The Northwest Territories has a long history of commercial fishing. From the 1950s to the 1990s, production varied between 750,000 and 2 million kilograms per year. But in the last twenty years, production has declined due to several factors that reduced fishers' incomes while the cost of fishing went up.

To reverse this decline, in 2017 the Government of the Northwest Territories released a Strategy for Revitalizing the Great Slave Lake Commercial Fishery. This vision, which was developed through extensive engagement with fishers, aims to re-establish this once-powerful sector and, with strategic investments and actions, maximize opportunities to grow and diversify our economy, create jobs, and increase the food security of northerners while supporting self-determination.

Mr. Speaker, an important element of this Strategy is the construction of a new fish processing plant in Hay River. This state-of-the-art facility will have the capacity to process fish from Hay River and around the lake, including Yellowknife, which will help add value to the NWT economy. While the 2022 floods and 2023 wildfires have delayed the plant's completion, I expect the plant to be operational for the 2024 open water season.

Another action to advance this Strategy is to enhance training, recruitment, and retention programs for fishers. Last summer, we piloted the Commercial Fishery Support Program, which offers fuel rebates, volume incentives, and income supplements for newly established local fishers and experienced out-of-territory fishers.

The program also provides financial support for implementing new technologies and sustainable practices, encouraging fishers to adopt innovative approaches.

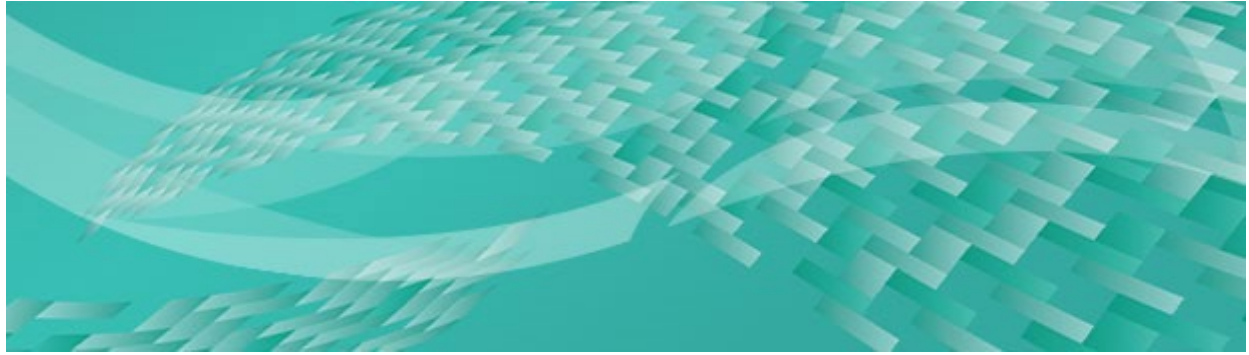
Looking back at the disruptions caused by flooding, wildfires, and evacuations in the past year, it is remarkable that the Great Slave Lake fishery is exceeding expectations and growing. 2023 marked the highest recorded harvest since before the COVID-19 pandemic. This output highlights the resilience, ingenuity, and hard work of our fishers in the Northwest Territories.

Mr. Speaker, the Government of the Northwest Territories is focused on increasing participation in the Great Slave Lake fishery. We recognize the need to replace retiring fishers, to attract new fishers into the industry, and to empower existing fishers to increase capacity. In 2023, the department's training sessions supported 20 participants to become certified commercial fishers, and the department plans more training sessions this year. Our long-term aim is to transition the NWT fishery away from its dependence on the Freshwater Fish Marketing Corporation.

The department is also actively exploring the possibility of developing a new Yellowknife harbour, which would create opportunities for a new cohort of fishers on the North Side of the lake. To support the existing Yellowknife-based commercial fishers and facilitate their operations, a collection station was opened last summer, and again this winter for fish harvested in Yellowknife.

Mr. Speaker, revitalizing the Great Slave Lake commercial fishery is a long-term goal that requires investments in infrastructure, supports for new entrants in the industry, and changes in how we do business. With the dedication and resilience of NWT fishers, I believe the industry can thrive with a focus on ensuring a reliable food supply, creating income opportunities for residents, and promoting a stronger, more diversified economic foundation.

Thank you, Mr. Speaker.



Caroline Wawzonek: Government of the Northwest Territories Health, Safety and Wellness Policy

Ministers' Statements and Speeches

Check against delivery

Mr. Speaker, one in five Canadians experience a psychological health problem or illness in any given year. Only 23% of Canadian workers feel comfortable talking to their employer about a psychological health issue. Today I want to share how the Government of the Northwest Territories is recognizing the importance of our employees' psychological health and safety.

As an employer, the Government of the Northwest Territories is responsible for safeguarding the health, safety and well-being of territorial public servants to ensure we have a strong workforce. Traditionally, eliminating occupational and physical hazards in the workplace has been guided by an occupational health and safety policy, and efforts to create and maintain a psychologically healthy workplace have until now focused on training. Designed to address and promote mental health and reduce the stigma around mental health in the workplace, The Working Mind program is available to all GNWT employees and is mandatory for all managers and supervisors. While training is a good start, it is only one part of supporting employee wellness.

Mr. Speaker, the GNWT has taken steps to incorporate the national standard on psychological health and safety in the workplace into how we do business. Published by the Mental Health Commission of Canada, this standard provides a systemic approach to developing a psychologically healthy and safe workplace with the aim of improving recruitment, retention, productivity, financial performance and risk management. To this end, the Department of Finance has enacted a new corporate Health, Safety and Wellness Policy that allows the GNWT to give equal consideration to both physical and psychological hazards by creating training and resources that supports employees.


By covering occupational and psychological safety of our employees and guests in the workplace, this new policy reflects the GNWT's commitment to implementing the national standard. Broadening our efforts to include psychological health allows for the GNWT to better understand the psychological risks of our work environments, and how they impact employee mental health.

Mr. Speaker, the 2021 GNWT employee engagement and satisfaction survey showed that only 52% of GNWT employees felt they worked in a psychologically healthy workplace. As an employer, we must do better. By replacing the existing Occupational Health and Safety policy with one that includes employee wellness, we are making a statement that the GNWT supports a psychologically healthy and safe workplace and that our approach must support the well-being of our employees. In the coming months, we will be engaging with employees to assess where we need to focus our work to meet their needs.

Mr. Speaker, I encourage all employees, managers and senior leaders to participate in these engagement opportunities. Establishing and maintaining a psychologically healthy and safe workplace is a shared responsibility and cannot be accomplished by the employer alone. Collective and intentional action is crucial to actively promote, prevent and mitigate both physical and psychological hazards in the workplace.

Mr. Speaker, it is my hope that this new Health, Safety and Wellness Policy sets us on a path towards creating and maintaining a workplace culture across the territory that is genuinely supportive of employee well-being, ensuring a resilient and thriving workforce for generations to come.

Thank you, Mr. Speaker.



GNWT to issue additional payment for Income Assistance clients in March 2024

Public Service Announcement

Yellowknife — February 27, 2024

This March, [Income Assistance](#) recipients will receive a one-time additional benefit. The payment is determined based on the Market Basket Measure and is intended to help Northwest Territories residents with higher food costs. The one-time benefit will range from \$343 and \$717 depending on the community the recipient lives in.

The additional payment will be automatically included for Income Assistance clients in March, meaning recipients will not need to apply.


The Income Assistance program provides financial assistance to Northwest Territories residents to help them meet their basic needs, including food, shelter, and utilities.

If you have questions or need help submitting an application for Income Assistance, please contact [your regional ECE service centre](#).

For media requests, please contact:

Briony Grabke
Manager, Public Affairs and Communications
Education, Culture and Employment
Government of the Northwest Territories
Briony_grabke@gov.nt.ca

867-767-9352 ext. 71073



Le GTNO versera un paiement supplémentaire aux bénéficiaires de l'aide au revenu en mars 2024

Avis publics

Yellowknife — 27 février 2024

En mars, les bénéficiaires de l'aide au revenu recevront un paiement supplémentaire unique. Le montant versé est déterminé en fonction de la Mesure du panier de consommation et vise à aider les Ténos à faire face à l'augmentation du coût des denrées alimentaires. Ce paiement unique variera entre 343 \$ et 717 \$ selon la collectivité dans laquelle vit le bénéficiaire.

Le paiement sera versé automatiquement avec les prestations du mois de mars. Autrement dit, les bénéficiaires de l'aide au revenu n'ont pas besoin de présenter une demande pour le recevoir.

Le Programme d'aide au revenu fournit une aide financière aux résidents des Territoires du Nord-Ouest pour les aider à répondre à leurs besoins fondamentaux, notamment la nourriture, le logement et les services publics.

Si vous avez des questions ou si vous avez besoin d'aide pour soumettre une demande d'aide au revenu, veuillez communiquer avec le [centre de services du MECF de votre région](#).

Les représentants des médias sont priés de s'adresser à :

Briony Grabke
Gestionnaire des relations publiques et des communications
Éducation, Culture et Formation
Gouvernement des Territoires du Nord-Ouest
briony_grabke@gov.nt.ca

867-767-9352, poste 71073



2022 and 2023 Outstanding Volunteers Honoured

Media Advisory

Yellowknife — February 27, 2024

Media are invited to attend a special ceremony for the 2022 and 2023 NWT Outstanding Volunteer Awards in Yellowknife.

When: Thursday, February, 29, 2024 at 11:00 a.m.

Where: Great Hall, Legislative Assembly

The Government of the Northwest Territories pays tribute to volunteers by annually presenting the NWT Outstanding Volunteer Awards. A media release will be issued on February 29, 2024 with the names of all 2022 and 2023 recipients.

For media requests, please contact:

Jay Boast

Senior Communications and Planning Advisor

Municipal and Community Affairs

Government of the Northwest Territories

Jay_Boast@gov.nt.ca

Phone: (867) 767-9162 ext. 21044



Les bénévoles remarquables de 2022 et de 2023 à l'honneur

Avis aux médias

Yellowknife — 27 février 2024

On invite les médias à assister à une cérémonie spéciale de remise des prix du bénévole remarquable des TNO à Yellowknife.

Date et heure : Jeudi 29 février 2024 à 11 h

Lieu : Foyer de l'Assemblée législative

Le gouvernement des Territoires du Nord-Ouest rend hommage aux bénévoles en décernant chaque année les prix du bénévole remarquable des TNO. Un communiqué de presse sera publié le 29 février 2024 avec les noms de tous les lauréats de 2022 et de 2023.

Les représentants des médias sont priés de s'adresser à :

Jay Boast

Conseiller principal en communications et en planification

Affaires municipales et communautaires

Gouvernement des Territoires du Nord-Ouest

Jay_Boast@gov.nt.ca

Tél. : 867-767-9162, poste 21044



Minister Cleveland issues media statement on Pink Shirt Day

Media Statement

Yellowknife — February 28, 2024

Today, Minister of Education, Culture and Employment Caitlin Cleveland issued the following statement for Pink Shirt Day:

“As we mark Pink Shirt Day in the Northwest Territories, nationally and internationally, I ask all residents to promote safe environments for everyone – today and every day.

“Bullying takes place anywhere, including schools, workplaces, communities, and online. It also takes many shapes, whether it is based on age, race, religion, gender, sexuality or physical differences. In Canada and beyond, 2SLGBTQQIA+ youth face disproportionately high rates of bullying, homophobia, and erosion of rights – a trend that is showing no sign of slowing down but one that we must take a stand against.

“Pink Shirt Day has humble origins. It was inspired by two teenagers in Nova Scotia who stood up for a classmate who was picked on for wearing a pink shirt.

“The students wanted to do more to prevent homophobic and transphobic bullying, so they bought pink shirts for all the boys in their school to wear. This simple act of kindness and anti-homophobia sparked a global movement that has grown in popularity year-over-year.

“Pink Shirt Day reminds us to take a stand against bullying in all forms and to do our part to eliminate it at its source. It also reminds us to celebrate diversity and everyone’s uniqueness.

“On Pink Shirt Day – and every day – let’s choose kindness and lift each other up. I encourage all Northwest Territories residents to wear pink, to take a stand, and to speak up for equality and acceptance for everyone, especially some of our most vulnerable and marginalized residents.”

You can learn more about Pink Shirt Day here: <https://www.pinkshirtday.ca/>

Media Requests, please contact:

Cabinet Communications

Government of the Northwest Territories

PressSecretary@gov.nt.ca



La ministre Cleveland fait une déclaration aux médias concernant la Journée du chandail rose

Déclarations aux médias

Yellowknife — 28 février 2024

Aujourd'hui, la ministre de l'Éducation, de la Culture et de la Formation, Caitlin Cleveland, a fait la déclaration suivante au sujet de la Journée du chandail rose :

« Alors que nous soulignons la Journée du chandail rose aux Territoires du Nord-Ouest, à l'échelle nationale et à l'échelle internationale, je demande à l'ensemble de la population de promouvoir un environnement sûr pour tout le monde – aujourd'hui et tous les jours.

L'intimidation se produit n'importe où, que ce soit à l'école, au travail, dans les collectivités ou en ligne. Elle se manifeste également sous plusieurs formes, qu'elle soit fondée sur l'âge, la race, la religion, le genre, la sexualité ou les différences physiques. Au Canada comme ailleurs, les jeunes 2ELGBTQQIA+ sont victimes d'intimidation et d'homophobie et voient leurs droits s'éroder à des taux disproportionnés – une tendance qui ne montre aucun signe de ralentissement et contre laquelle nous devons lutter.

La Journée du chandail rose a commencé par un simple geste. Elle est inspirée de l'action de deux adolescents de la Nouvelle-Écosse qui ont pris la défense d'un camarade de classe qui avait été victime d'intimidation parce qu'il portait un chandail rose.

Ils voulaient faire leur part pour prévenir l'intimidation homophobe et transphobe. Ils ont donc acheté des chandails roses pour que tous les garçons de l'école en portent. Ce simple geste de bonté et de lutte contre l'homophobie a déclenché un mouvement mondial qui a pris de l'ampleur au fil des années.

La Journée du chandail rose nous rappelle de nous élever contre l'intimidation sous toutes ses formes et de poser des gestes pour l'éliminer à sa source. Elle nous rappelle également de célébrer la diversité et l'unicité de chaque personne.

En cette Journée du chandail rose – comme tous les autres jours –, choisissons la gentillesse et soutenons-nous les uns les autres. J'encourage l'ensemble de la population des Territoires du Nord-Ouest à porter du rose, à prendre position et à défendre l'égalité et l'inclusion pour tout le monde, tout particulièrement les personnes les plus vulnérables et marginalisées. »

Pour en savoir plus sur la Journée du chandail rose : <https://www.pinkshirtday.ca/>.

Les représentants des médias sont priés de s'adresser aux :

Communications du Conseil exécutif

Gouvernement des Territoires du Nord-Ouest

PressSecretary@gov.nt.ca



Temporary Relocation of the Office of the Public Guardian

Public Service Announcement

The Office of the Public Guardian (OPG) assists family members or close friends in becoming legal guardians of individuals 18-plus years of age who are unable to make decisions about their personal care or health care. If an individual has no family members or friends willing, suitable, or able to act as a guardian, the Public Guardian can take on that role.

To address immediate office space issues, as of March 1, 2024, the OPG is temporarily relocating to the 7th Floor of the Centre Square Tower.

The temporary new address is:

Office of the Public Guardian

Department of Health and Social Services
7th floor, Centre Square Tower

5022-49th Street

P.O. Box 1320

Yellowknife NT, X1A 2L9

To learn more about guardianship contact your local health centre, or call the OPG directly at 867-767-9155, ext. 49460.

For media requests, please contact:

Andrew Wind

Manager, Communications

Health and Social Services

Government of the Northwest Territories

Andrew.Wind@gov.nt.ca

(867) 767-9052 ext. 49034



Déménagement temporaire du Bureau du tuteur public

Avis publics

Le Bureau du tuteur public aide les personnes (membres de la famille ou amis proches) qui souhaitent devenir le tuteur légal d'un de leurs proches de 18 ans ou plus incapable de prendre des décisions concernant ses soins personnels ou sa santé. Si une personne n'a pas de membres de sa famille ou d'amis disposés ou aptes à agir en tant que tuteur, le tuteur public peut assumer ce rôle.

Pour répondre à des problèmes immédiats d'espace de bureau, le Bureau du tuteur public déménagera temporairement au 7^e étage de la Tour Centre Square le 1^{er} mars 2024.

Nouvelle adresse temporaire :

Bureau du tuteur public

Ministère de la Santé et des Services sociaux
7^e étage, Tour Centre Square

5022, 49^e Rue

C. P. 1320

Yellowknife NT X1A 2L9

Pour en savoir plus sur la tutelle, contactez votre centre de santé local ou appelez directement le Bureau du tuteur public au 867-767-9155, poste 49460.

Les représentants des médias sont priés de s'adresser au :

Andrew Wind

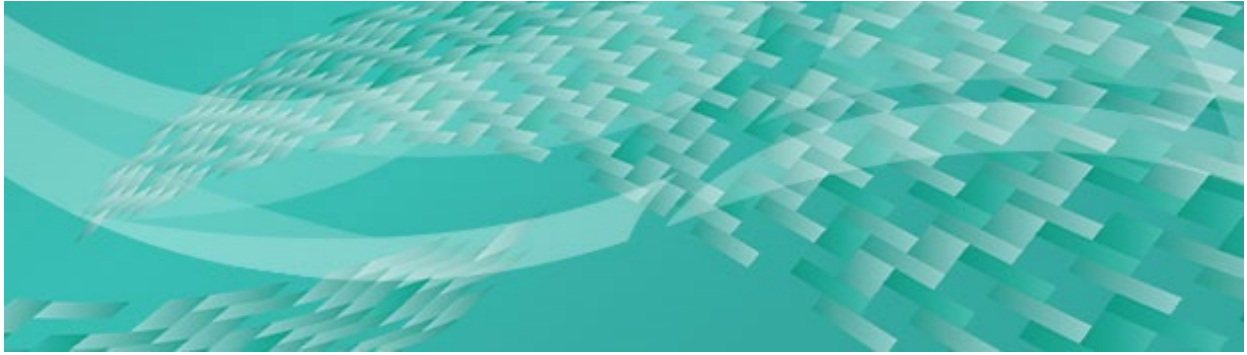
Gestionnaire des communications

Santé et Services sociaux

Gouvernement des Territoires du Nord-Ouest

Andrew.Wind@gov.nt.ca

867-767-9052, poste 49034



Caroline Wawzonek: Marine Transportation Services

Ministers' Statements and Speeches

Yellowknife — February 28, 2024

Check against delivery

Mr. Speaker, the Government of the Northwest Territories formed the Marine Transportation Services, or MTS, division in 2017 to ensure that remote communities on Great Slave Lake, the Mackenzie River and the Arctic Coast would have continued access to essential, everyday goods. After seven sailing seasons providing reliable, this commitment has not wavered.

Actions speak louder than words, Mr. Speaker, and MTS's work during an extremely challenging 2023 sailing season exemplified our dedication to customer service. The operating conditions faced by both MTS and the Fuel Services Division in 2023 required staff to be creative and decisive to overcome the obstacles climate change and Mother Nature threw at us. Not only was the season disrupted by two evacuations of Hay River, where MTS's head office, main terminal and shipyards are located, but there were also unprecedented low water levels on the Mackenzie River

When it became apparent early in the summer that water levels on the Mackenzie River might threaten the delivery of essential goods and fuel to communities in the Beaufort-Delta region, staff quickly pivoted and developed contingency plans. That is why MTS made the decision to truck 33 loads of cargo to Tuktoyaktuk instead of sending it by barge on the Mackenzie River. We did not want to take the chance that this essential cargo would not make it to those communities.

It is also why MTS and the Fuel Services Division decided to have fuel delivered by tanker along the North Slope and then offloaded to MTS barges near Tuktoyaktuk instead of barging the fuel from the main terminal in Hay River.

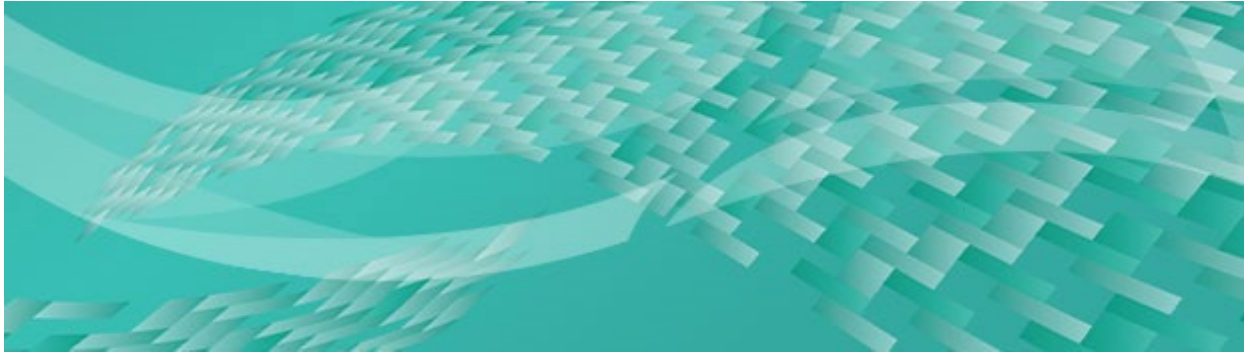
Mr. Speaker, I am proud to say we succeeded in shipping 22.7 million litres of fuel and 3,400 tonnes of cargo and to 11 northern communities last year. However, despite the hard work and dedication of our staff, some of the challenges faced were insurmountable. The final delivery to Tulita and Norman Wells was cancelled in September, negatively impacting clients in both communities. This was not the outcome anyone wanted, and we worked to have priority grocery items flown into Norman Wells in October. Some other stranded freight, both dry goods and fuel, is being trucked to Norman Wells and Tulita on the Mackenzie Valley Winter Road or will be delivered by barge from Hay River during the 2024 season.

Speaking of the 2024 sailing season, early indications are that water levels throughout the Northwest Territories could be low once again, and the wildfire season is only a few months away. To provide the best service possible, MTS staff are busy developing contingency plans on potential obstacles to operations, so our communities and customers get their fuel and goods when they need it.

Mr. Speaker, providing the best value for the communities and customers we serve and setting a sustainable path forward are the GNWT's top priorities for MTS operations. A comprehensive independent review of the MTS governance and operating model is currently underway, and we are committed to reviewing multiple options to determine the best long-term plan for the territorial government's involvement in marine transportation. We expect to have a draft report ready by this summer that will outline the MTS governance options, and I will share this report with the Standing Committee on Economic Development and Environment when it becomes available.

Mr. Speaker, residents and businesses will continue to depend on marine resupply services for years to come. No matter what governance option is chosen, what will not change is the number one priority of MTS: delivering cost-effective, reliable, and professional essential resupply services to northern communities.

Thank you, Mr. Speaker.



Caitlin Cleveland: Celebrating Francophonie in the NWT

Ministers' Statements and Speeches

Yellowknife — February 28, 2024

Check against delivery

Mr. Speaker, March is Rendez-vous de la Francophonie, a nation-wide celebration of French language and culture.

This year, the Government of the Northwest Territories has teamed up with our Francophone partners CDÉTNO, Collège Nordique, and La Fédération franco-ténoise to deliver a contest and celebrate our vibrant Francophone community, so be sure to visit the Education, Culture and Employment website for more details at the start of March.

Mr. Speaker, the difference in GNWT French language communications and services from 10 years ago to today is immense. The GNWT now has an established Francophone Affairs Secretariat and a network of French Language Service Coordinators within every department.

Employees receive training to effectively deliver programs and services to the public, and feedback mechanisms exist to identify what is working and where improvements can be made. We also have staff receiving bilingual bonuses and public-facing material is available in French in all significant demand communities.

In the 2022-2023 fiscal year alone, 2.7 million words were translated to French for GNWT public communications. Within this same timeframe, Services TNO saw an increase of nearly 60% in requests from the public from the year before, and 174 GNWT employees received the French bilingual bonus.

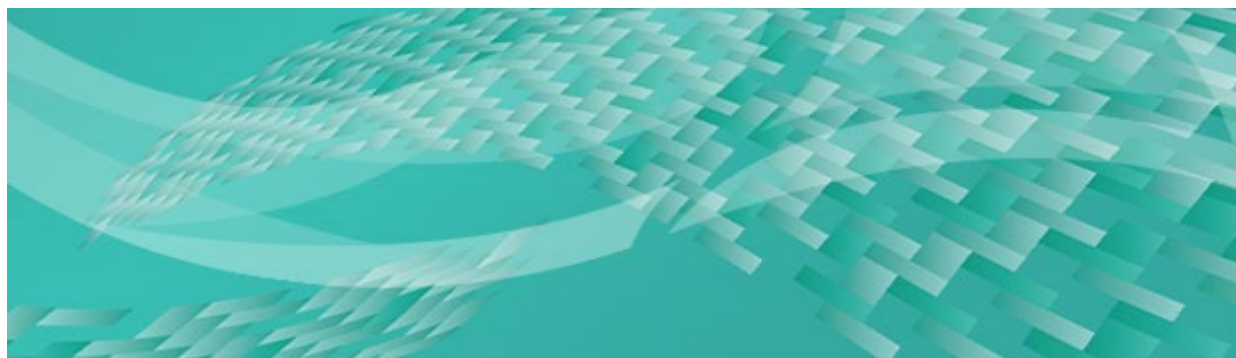
These improvements would not be possible without our valued partnerships with French language groups in the NWT. I would like to thank the organizations and individuals who have contributed their feedback and recommendations to help us improve our services.

Beyond the growth in this government's communications and services, the territory's Francophone community is also growing.

According to the 2021 census, the number of residents who could have a conversation in French or who used French most often at work reached an all-time high of nearly 4,400 people, almost 11 percent of NWT residents. Across the Northwest Territories this school year, there are over 2,700 students enrolled in French second language programs.

Mr. Speaker, the Francophone community makes important contributions to the territory's social, economic, and cultural fabric. We will continue to work with the Francophone community and routinely review, evaluate, and improve our French language services and communications to meet the current and future needs of our residents.

Merci, Mr. Speaker.



Jay Macdonald: Environment and Climate Change's Approach to Wildfire Management

Ministers' Statements and Speeches

Yellowknife — February 28, 2024

Check against delivery

Mr. Speaker, there has been a lot of discussion in this House, and across the Northwest Territories, about the 2023 wildfire season.

The territory experienced its worst wildfire season last year, with a record amount of land burned and the most impact on residents and individual homes, businesses, and cabin owners. Severe drought conditions, record high temperatures, and extreme wind events resulted in fire behaviour unlike anything our most experienced firefighters have ever seen before. Other jurisdictions like British Columbia, Alberta, Quebec, and Nova Scotia also experienced record fire seasons and faced the same challenges we did, and in many cases with even greater impacts and losses.

Mr. Speaker, the residents of the Northwest Territories had a front row seat to the 2023 wildfire season, seeing what happened in their own communities, and watching it unfold across the NWT through the news and social media. Everyone had their own unique firsthand experiences, and I know many people have questions. Given my personal role and extensive experience in wildfire management, I feel it is important to help people better understand how we manage wildfires in the territory.

The NWT has a well-established wildfire management program, supported by highly-trained, experienced, and dedicated crews, wildfire experts, and support staff. We work closely with wildfire agencies across Canada and share resources and expertise with each other as needed through mutual aid-sharing agreements. Last summer, many

firefighters from the NWT's northern communities spent multiple rotations in the southern NWT and over 1,000 people came to the NWT to help with our response.

It is important to note that fire is a natural and important part of our ecosystem and is essential to keeping our forests healthy. A natural wildfire regime results in a patchwork of forest ages, which is important to support the wildlife that rely on it, and limit the size and spread of future fires.

Mr. Speaker, the GNWT does not have a let it burn policy. All new fires receive a response. Decisions on which fires to actively manage are made by experienced wildfire managers based on the need to protect values at risk, while allowing fire to play its important role in our ecosystem.

Over the past 30 years, 109 fires were successfully put out in the areas around Enterprise. Within that same period, 104 fires were extinguished in the area that burned toward Behchoko last summer. In 2023, a combination of built-up fuels and the extreme and unprecedented conditions we experienced resulted in wildfires that were too extreme to control. We will always work to put out fires close to communities, but fighting every fire is not the answer.

Fighting all fires that are not threatening values at risk results in the build-up of forest fuels, which can lead to larger fires in the future that are extremely difficult to control. We saw this happen near several communities last summer.

Mr. Speaker, the GNWT's Forest Fire Management Policy guides all decisions and approaches to wildfire management. It includes a values-at risk system that prioritizes responses to wildfires based on the protection of human life first, followed by the protection of property, critical infrastructure, and other values such as cultural sites and key caribou habitat.

This policy was developed collaboratively over a three-year period. Its development included engagement with every forested community in the NWT, and was led by a working group that included Indigenous governments and organizations, GNWT departments, and other stakeholders. While the policy is over 30 years old, its principles remain valid today.

The Department of Environment and Climate Change's wildfire management approach includes a strong emphasis on community collaboration and using all available local, Indigenous, and scientific knowledge to inform wildfire management decisions.



I can reassure residents of the Northwest Territories that every fire was assessed last summer, and every fire that posed a threat to communities or values at risk was actioned. We faced very challenging conditions that grounded aircraft and crews at times, and we experienced extreme fire behaviour that was sometimes too dangerous to put crews in front of. Despite these challenges, we did everything possible to fight these fires and protect our communities.

Mr. Speaker, Environment and Climate Change is working closely with communities to prepare for the 2024 wildfire season. Regional and headquarter staff continue to meet with community governments, Indigenous governments, and the public in every forested community. We are working with communities to update their Wildfire Protection Plans

and implement wildfire prevention and mitigation measures like FireSmart projects. Managing fire at the forest and urban interface is a shared responsibility, and it is critical that we work together.

Mr. Speaker, I would like to take this opportunity to express my sincere gratitude for the tremendous work done by our wildfire management team, fire crews, communities, contractors, and others who protected our residents and our communities last summer. I am confident that they will be ready to face the challenges of the next fire season.

Thank you, Mr. Speaker.



Have your say on financial assistance programs for evacuees

Public Service Announcement

Yellowknife — February 28, 2024

Have your say on how the Government of the Northwest Territories (GNWT) can best support residents during future evacuations.

The Evacuee Travel Support Program (ETSP) and the Evacuee Income Disruption Support Program (EIDS) provided financial assistance to residents of the Northwest Territories during multiple evacuation events in the spring and summer of 2023. Both programs were created as the need was identified and administered by the Department of Finance throughout the evacuation events.



While these programs were able to get much needed funds to residents during the evacuations, the GNWT is committed to reviewing how we deliver future financial supports during evacuations so they are more responsive and meet the needs of all NWT residents.

We have already received feedback from residents, Indigenous governments and Indigenous organizations, other organizations, and Members of the Legislative Assembly. All residents are invited to complete a survey here: <https://haveyoursay.nwt-nto.ca/financial-assistance-for-evacuees>.

Residents can also send their feedback by email to EIDS@gov.nt.ca. The deadline for feedback is March 22, 2024.

For media requests, please contact:

Adetoyeke Adedipe
Senior Communications Officer
Department of Finance
Government of the Northwest Territories
Adetoyeke_Adedipe@gov.nt.ca



Exprimez-vous sur les programmes d'aide financière offerts aux personnes évacuées

Avis publics

Yellowknife — 28 février 2024

Exprimez-vous sur les façons dont le gouvernement des Territoires du Nord-Ouest (GTNO) peut soutenir au mieux les résidents lors de futures évacuations.

Le Programme d'aide aux déplacements en cas d'évacuation et le Programme d'aide en cas de perte de revenus pour les personnes évacuées ont permis de fournir une aide financière aux résidents des Territoires du Nord-Ouest (TNO) lors de plusieurs évacuations au printemps et à l'été 2023. Ces deux programmes ont été créés en fonction des besoins et ont été administrés par le ministère des Finances tout au long des évacuations.

Ces programmes ont permis de fournir aux résidents des fonds dont ils avaient grandement besoin pendant les évacuations, mais le GTNO s'est engagé à examiner la prestation de futures aides financières en cas d'évacuation, afin de s'assurer qu'elles sont mieux adaptées et qu'elles répondent aux besoins de tous les résidents des TNO.

Nous avons déjà reçu les commentaires de résidents, de représentants de gouvernements autochtones et d'organisations autochtones, de représentants d'autres organisations, ainsi que de députés de l'Assemblée législative. On invite tous les résidents à répondre au sondage ici : <https://exprimezvous.nwt-tno.ca/aide-financiere-durant-situations-durgence>. Vous pouvez également envoyer vos commentaires par écrit à l'adresse EIDS@gov.nt.ca. Vous avez jusqu'au 22 mars 2024 pour vous exprimer.

Les représentants des médias sont priés de s'adresser à :

Adetoyeke Adedipe
Agente principale des communications
Ministère des Finances
Gouvernement des Territoires du Nord-Ouest
Adetoyeke_Adedipe@gov.nt.ca



Disruption to 9-1-1 Service

Public Safety Bulletin

The GNWT and RCMP are alerting the public that there will be a disruption to 9-1-1 Service for 15 minutes between 0100 and 0500 on Thursday February 29, 2024. People attempting to call emergency services may not be able to get through calling 9-1-1 for that 15 min period.

During this time, if you are not able to get through to 9-1-1 and require urgent assistance, you should dial the telephone prefix for their community, followed by 1-1-1-1. For example, Inuvik RCMP would be (867)777-1111 etc. If you can't reach local emergency services, please go directly to the RCMP detachment or Health Center.




Interruption du service 9-1-1

Bulletin de sécurité publique

Le GTNO et la GRC souhaitent aviser le public d'une interruption du service 9-1-1 de 15 minutes entre 1 h et 5 h (le matin) le jeudi 29 février 2024. Les personnes qui tentent d'appeler les services d'urgence pourraient ne pas être en mesure de joindre le 9-1-1 pendant cette période de 15 minutes.

Si vous n'arrivez pas à joindre le 9-1-1 et que vous avez besoin d'une aide urgente pendant cette période, composez le préfixe téléphonique de votre collectivité, suivi de 1-1-1-1. Par exemple, le numéro de la GRC d'Inuvik est le 867-777-1111. Si vous ne parvenez pas à joindre les services d'urgence locaux, veuillez vous adresser directement au détachement de la GRC ou au centre de santé.



2022 and 2023 NWT Outstanding Volunteers Honoured

Public Service Announcement

Yellowknife — February 29, 2024

Municipal and Community Affairs (MACA) Minister Vince McKay honoured 2022 and 2023 Northwest Territories (NWT) Outstanding Volunteer Awards recipients during a ceremony in Yellowknife on February 29, 2024. These annual awards provide an opportunity to show appreciation to volunteers and volunteer organizations for their outstanding contributions in communities across the territory.

Recipients of the 2022 NWT Outstanding Volunteer Awards are:

- Outstanding Elder Award – Diane Haché, Yellowknife
- Outstanding Individual Award – Nicole Spencer, Yellowknife
- Outstanding Group Award – Yellowknife Ultimate Club Board, Yellowknife

Recipients of the NWT Outstanding Volunteer awards for 2023 include:

- Outstanding Elder Award – Louie Beaulieu, Fort Smith
- Outstanding Youth Award – Katelinne Ruben, Paulatuk
- Outstanding Individual Award – Tania Hercun, Yellowknife
- Outstanding Group Award – Slide Zone Shredderz, Fort Smith

The Government of the Northwest Territories presents the NWT Outstanding Volunteer Awards annually to individuals and groups who have helped improve the quality of life in the NWT through volunteerism.

For media requests, please contact:

Jay Boast

Senior Communications and Planning Advisor

Municipal and Community Affairs

Government of the Northwest Territories

Jay_Boast@gov.nt.ca



Les bénévoles remarquables de 2022 et de 2023 à l'honneur

Avis publics

Yellowknife — 29 février 2024

Le ministre des Affaires municipales et communautaires (MAMC), Vince McKay, a rendu hommage aux lauréats des Prix du bénévole remarquable des TNO de 2022 et de 2023 lors d'une cérémonie qui s'est tenue à Yellowknife le 29 février 2024. Cette année encore, nous profitons de cette occasion pour remercier les bénévoles et les organismes bénévoles de leur précieuse contribution à l'essor de nos collectivités.

Voici les lauréats de l'édition 2022 des Prix du bénévole remarquable des TNO :

- Prix de l'aîné remarquable — Diane Haché, Yellowknife
- Prix de l'individu remarquable — Nicole Spencer, Yellowknife
- Prix du groupe remarquable — Conseil d'administration du Yellowknife Ultimate Club, Yellowknife

Voici les lauréats de l'édition 2023 des Prix du bénévole remarquable des TNO :

- Prix de l'aîné remarquable — Louie Beaulieu, Fort Smith
- Prix du jeune remarquable — Katelinne Ruben, Paulatuk
- Prix de l'individu remarquable — Tania Hercun, Yellowknife
- Prix du groupe remarquable — Slide Zone Shredderz, Fort Smith

Chaque année, le gouvernement des Territoires du Nord-Ouest remet les Prix du bénévole remarquable à des personnes et à un groupe qui se sont investis dans l'amélioration de la qualité de vie des Ténois par leurs activités bénévoles.

Les représentants des médias sont priés de s'adresser à :

Jay Boast

Conseiller principal en communications et en planification

Affaires municipales et communautaires

Gouvernement des Territoires du Nord-Ouest

Jay_boast@gov.nt.ca



GNWT releases Request for Proposal for independent review of 2023 wildfire emergency response

News Releases

Yellowknife — February 29, 2024

To understand the full scope of the emergency management activities associated with the 2023 wildfire season and improve future emergency response, the Government of the Northwest Territories (GNWT) will undergo the biggest after-action review in its history. Today the GNWT released a Request for Proposal (RFP), seeking a third-party contractor to carry out this work.

As part of the review, the successful contractor will assess the emergency management activities associated with the 2023 wildfire season, focusing on risk monitoring, emergency preparedness activities, response activities, operational and public communications, and transition to recovery, which includes re-entry planning, repatriation and damage assessments.

The review will rely heavily on public engagement through questionnaires and public meetings, allowing for anonymous feedback to ensure residents are comfortable providing honest accounts of their experiences.

Engagement will focus on communities that were directly impacted by the 2023 evacuations and will include:

- residents impacted by the wildfires
- Indigenous governments
- non-government organizations
- business stakeholders

- community governments and local emergency management organizations (EMOs)
- regional EMOs
- territorial EMO (including federal partners)
- Members of the 19th Legislative Assembly in office during the 2023 wildfires
- GNWT employees and senior management

The final independent review of the 2023 wildfire emergency response will be publicly released in Fall 2024. The findings of the review will inform the decision of whether move forward with a public inquiry.

Quote(s)

“I’ve spoken extensively about the need for an independent third-party review of the GNWT’s response to the 2023 wildfires. It’s important that residents, Indigenous governments and stakeholders have an opportunity to share their experiences as part of a transparent and comprehensive review process so that we can have a fulsome assessment of last year’s response. With this being the largest review in the GNWT’s history, the successful proponent has a big job ahead of them, and I look forward to seeing how the results will improve our response to future emergency situations.”

- RJ Simpson, Premier of the Northwest Territories

Quick facts

- Engagement will target the following communities: Hay River, K’atl’odeeche First Nation, Smbaa K’e, Wekweètì, Behchokò, Fort Smith, Salt River First Nation, Jean Marie River, Enterprise, Kakisa, Yellowknife, and Dettah/N’dilo.
- The independent review of the 2023 wildfire emergency response was originally under the purview of the Department of Municipal and Community Affairs (MACA). Discussions among Members of the 20th Legislative Assembly have shifted the approach – the review is now being managed by the department of Executive and Indigenous Affairs to ensure independence from MACA, the department responsible for coordinating the GNWT’s emergency response activities.
- Engagement is currently underway for the wildfire operations review, led by the department of Environment and Climate Change. To participate, visit: <https://www.gov.nt.ca/en/newsroom/have-your-say-wildfire-management-annual-engagement>
- [Interested Proponents can access the RFP via the GNWT Contract Event Opportunities website](#)

Related links


- [GNWT Contract Event Opportunities Website](#) (users must create an account to access the RFP)
- [Have Your Say – Wildfire Management Annual Engagement](#)
- [Infographic on timelines for Wildfire Operations review and Emergency Response Review](#)
- News Release: [Independent Reviews of Wildfire and Emergency Response for 2023 Wildfire Season Underway](#)

Media Requests, please contact:

Cabinet Communications

Government of the Northwest Territories

PressSecretary@gov.nt.ca



Le GTNO publie une demande de propositions en vue d'un examen indépendant des interventions d'urgence en lien avec la saison des feux de forêt de 2023

Communiqués de presse

Yellowknife — 29 février 2024

Pour saisir la portée globale des activités de gestion d'urgence déployées lors de la saison des feux de forêt de 2023 et pour améliorer les futures interventions d'urgence, le gouvernement des Territoires du Nord-Ouest (GTNO) entend entreprendre la plus importante analyse après incident de son histoire. À cette fin, il a publié aujourd'hui une demande de propositions visant à sélectionner un entrepreneur tiers qui pourra effectuer ce travail.

Dans le cadre de cet examen, l'entrepreneur retenu évaluera les activités de gestion d'urgence en lien avec la saison 2023 des feux de forêt en se concentrant sur la surveillance des risques, les activités de préparation aux situations d'urgence, les interventions, les communications opérationnelles et destinées au public, ainsi que la transition vers la phase de rétablissement, ce qui comprend la planification de la réintégration, le rapatriement des résidents et l'évaluation des dommages.

L'examen reposera fortement sur les échanges avec le public, lequel sera sollicité par l'intermédiaire de questionnaires et de réunions publiques, ce qui permettra de recueillir des commentaires anonymes et de mettre ainsi les résidents en situation de confiance, afin qu'ils puissent faire part de leurs expériences en toute honnêteté.

Les échanges cibleront les collectivités directement visées par des évacuations en 2023 et incluront les intervenants suivants :

- Les résidents touchés par les feux de forêt;
- Les gouvernements autochtones;
- Les organisations non gouvernementales;
- Les intervenants du milieu des affaires;
- Les administrations communautaires et les organisations de gestion des urgences locales;
- Les organisations de gestion des urgences régionales;
- L'organisation de gestion des urgences territoriale (y compris les partenaires à l'échelle fédérale);
- Les députés de la 19e Assemblée législative en fonction lors des feux de forêt de 2023;
- Les employés et la haute direction du GTNO.

L'examen indépendant final sera publié à l'automne 2024. Ses résultats aideront à déterminer s'il sera nécessaire de mener une enquête publique ou non.

Citation

« Je me suis beaucoup exprimé sur la nécessité de faire analyser par un tiers indépendant les mesures d'intervention prises par le GTNO en réponse aux feux de forêt de 2023. Il est important que les résidents, les gouvernements autochtones et les intervenants aient la possibilité de faire part de leurs expériences dans un cadre d'un processus d'examen complet et transparent, afin que nous puissions évaluer de façon approfondie les interventions réalisées l'année dernière. Comme il s'agira du plus important examen de l'histoire du GTNO, le soumissionnaire retenu aura une tâche de vaste ampleur devant lui. Je me réjouis à la perspective de voir comment les résultats amélioreront nos efforts d'intervention lors des futures situations d'urgence. »

- R. J. Simpson, premier ministre des Territoires du Nord-Ouest

Faits en bref

- Les échanges concerneront les collectivités suivantes : Hay River, la réserve de la Première Nation K'at'l'odeeche, Sambaa K'e, Wekweètì, Behchokò, Fort Smith, le territoire de la Première Nation de Salt River, Jean Marie River, Enterprise, Kakisa, Yellowknife et Dettah/N'dilo.
- L'examen indépendant des interventions d'urgence pour la saison des feux de forêt de 2023 relevait initialement de la compétence du ministère des Affaires municipales et communautaires (MAMC). Toutefois, après discussion, les députés de la 20e Assemblée législative ont décidé de modifier l'approche

adoptée et de confier la gestion de l'examen au ministère de l'Exécutif et des Affaires autochtones (MEAA), afin d'en garantir l'indépendance vis-à-vis du MAMC, qui est responsable de la coordination des activités d'intervention d'urgence du GTNO.

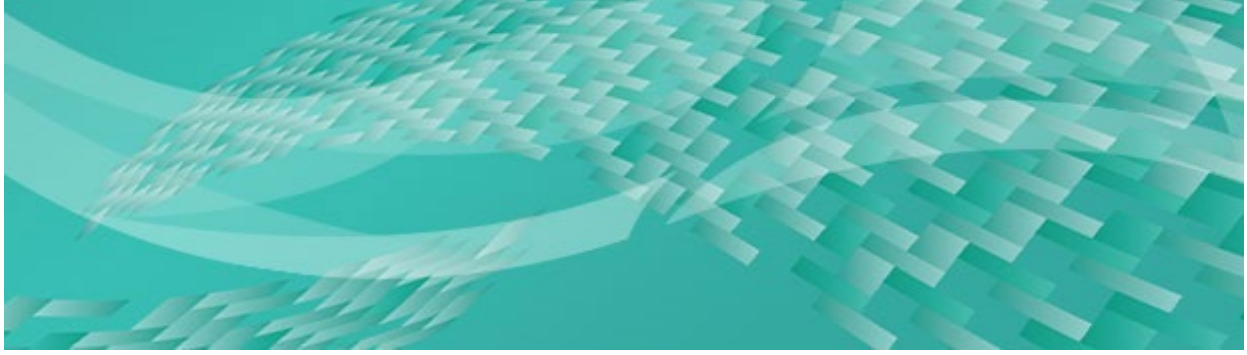
- Des échanges qui serviront à l'examen des activités de lutte contre les feux de forêt sont actuellement menés par le ministère de l'Environnement et du Changement climatique (MECC). Pour savoir comment y participer, veuillez consulter le <https://www.gov.nt.ca/fr/newsroom/exprimez-vous-echanges-annuels-sur-la-gestion-des-feux-de-foret>.
- [Les soumissionnaires intéressés peuvent consulter les documents de demande de propositions sur le Portail d'approvisionnement du GTNO.](#)

Liens connexes

- Portail d'approvisionnement du GTNO : <https://contracts.fin.gov.nt.ca/> (les utilisateurs doivent créer un compte pour accéder à la demande de propositions)
- [Exprimez-vous : Échanges annuels sur la gestion des feux de forêt](#)
- [Infographie sur les échéanciers prévus pour l'examen des activités de lutte contre les feux de forêt et l'examen des interventions d'urgence](#)
- Communiqué de presse : [Les examens indépendants des activités de lutte contre les feux de forêt et des interventions d'urgence pour la saison des feux de forêt de 2023 sont en cours](#)

Les représentants des médias sont priés de s'adresser aux :

Communications du Conseil exécutif
Gouvernement des Territoires du Nord-Ouest
PressSecretary@gov.nt.ca



Vince McKay: 2022 and 2023 Outstanding Volunteer Awards

Ministers' Statements and Speeches

Check against delivery

Mr. Speaker, I want to start by congratulating everyone who was nominated for 2022 and 2023 NWT Outstanding Volunteer Awards.

This program was introduced in 1991 to recognize exceptional volunteers and highlight the importance of volunteerism in the Northwest Territories. I am proud to say that over 1,000 individuals and groups have been nominated for these awards since that time.

Mr. Speaker, this year, volunteers are being recognized for 2022 and 2023. Every nomination is noteworthy on its own, and I want to thank everyone who took the time to submit one.

The 2022 award program received a total of nine nominations from five communities. Of those, two were in the Elder category, four were in the Group category, and three were in the Individual category.

I am pleased to announce that the recipients of the NWT Outstanding Volunteer Awards for 2022 are, Diane Hache in the category of Outstanding Elder, Nicole Spencer in the category of Outstanding Individual, and the Yellowknife Ultimate Club Board in the category of Outstanding Group.

The 2023 award program received a total of 29 nominations from 11 communities. Of those, ten were in the Elder category, four were in the Group category, 14 were in the Individual category, and one was in the Youth category.

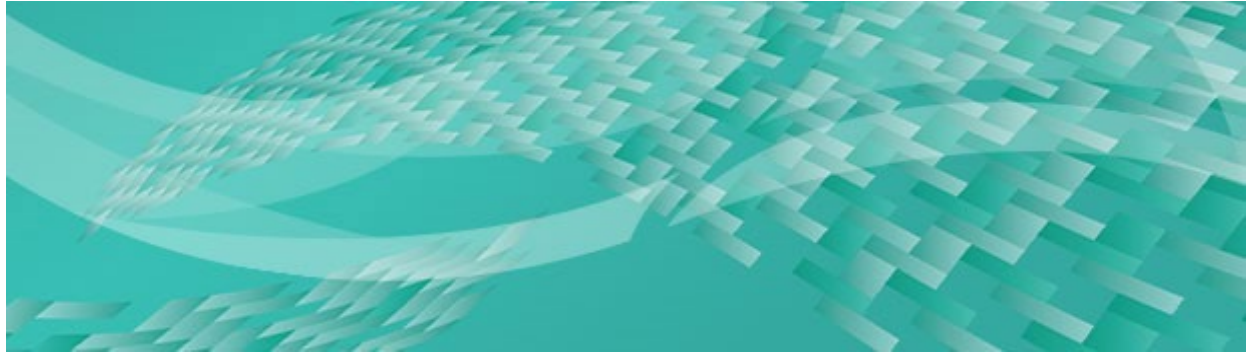
I am pleased to announce that the recipients of the NWT Outstanding Volunteer Awards for 2023 are, Louie Beaulieu in the category of Outstanding Elder, Katelinne Ruben in the category of Outstanding Youth, Tania Hercun in the category of Outstanding Individual, and the Slide Zone Shredders in the category of Outstanding Group.

Mr. Speaker, I was honoured to recognize all of these individuals and groups in the Legislative Assembly earlier today. Volunteers help build and support our communities, and I am excited to acknowledge their efforts. The Northwest Territories is more vibrant and resilient with the important contributions from volunteers.

To our 2022 and 2023 Outstanding Volunteers, thank you for your contributions to your neighbours, your communities, and the Northwest Territories. I hope that your stories inspire other NWT residents to consider volunteerism and give back to their communities like you have.

Your tireless efforts to make life better for those around you help make the Northwest Territories such a great place to live.

Thank you, Mr. Speaker.



Caitlin Cleveland: Additional Investment to Bolster Digital Adoption by Businesses

Ministers' Statements and Speeches

Check against delivery

Mr. Speaker, earlier this month, the 20th Legislative Assembly affirmed its commitment to building a strong economic foundation.

We live in a digital world where so much economic potential exists in digital economies because, for starters, that is where consumers are. Today, consumers purchase more goods and services online, looking for more convenience through e-commerce, and expecting more personalized offerings. Today, there is a much greater need for businesses to have a strong online presence and tap into market spaces into living rooms down the street, beyond our territory, to other areas of Canada, and even internationally.

Prosper NWT, formerly the Northwest Territories Business Development and Investment Corporation, plays a lead role in helping NWT businesses pursue these opportunities and adopt new and emerging digital technologies to increase their competitiveness.

Prosper NWT has partnered with the Government of Canada to deliver the Canada Digital Adoption Program and revamped its contribution program to offer matching funds with the Accelerate Digital Adoption Projects for Tomorrow Fund, aptly known as ADAPT.

Through these two initiatives, NWT businesses can apply for up to \$5,000 in grants and contributions for their digital projects and have access to digital advisors who provide expertise, guidance, and support along the way. These programs have already helped over 50 NWT businesses expand their digital footprint.

Mr. Speaker, today I am thrilled to announce that Prosper NWT has secured an additional \$534,000 over three years from the Canadian Northern Economic Development Agency to bolster digital adoption. This additional investment will continue to help businesses with their digital transformation as they can now apply for up to \$12,500 for their digital projects.

This additional funding is not just an investment in technology, it is an investment that strengthens our economic foundation, supports NWT northern business to evolve to consumer expectations, and makes it easier for NWT businesses to access global markets. We are supporting businesses to lay down the infrastructure needed for a more connected, innovative, and competitive economic presence.

Let us continue to support local, encourage NWT businesses to build their web presence, and celebrate them as they work to thrive. I look forward to working together to help build a stronger, more prosperous Northwest Territories.

Thank you, Mr. Speaker.



Waste Reduction and Recovery Program 2022-23 Annual Report

News Releases

Yellowknife — February 29, 2024

Waste reduction and diversion initiatives continue to make a positive impact in the Northwest Territories, and resident participation is key to this success. Progress on these initiatives is outlined in the Waste Reduction and Recovery Program Annual Report for 2022-2023 released today.

The Government of the Northwest Territories' (GNWT) waste reduction and diversion programs for beverage containers, single-use retail bags and electronics recycling play a vital role in minimizing waste and promoting recycling efforts across the NWT. These programs help to keep the environment clean and reduce greenhouse gas emissions associated with the production of new materials.

In 2022-2023, the Waste Reduction and Recycling Initiative distributed \$99,919 in funding to projects aimed at reducing and recycling materials beyond the existing programs. Notable projects contributing to a more sustainable future for the NWT include:

- provision of reusable dishware to 11 schools in nine communities by the Food First Foundation;
- expansion of composting programs in the Hamlet of Tulita;
- funding Food Rescue Yellowknife renovations to ensure continued operations to support food waste reduction efforts;
- promoting the reuse and recycling of clothing through clothing exchanges hosted by A-List Organizing & Design;

- replacing paper towels with reuseable cloths by the Sir John Franklin High School Green Team; and
- innovative projects like tire-derived aggregate applications by Kavanaugh Bros Ltd.

Quote

“As the GNWT continues to champion waste reduction and recycling initiatives, I want to commend the dedication and collaboration of residents and stakeholders in building a cleaner and more resilient territory.”

- Jay Macdonald, Minister of Environment and Climate Change

Quick facts

- NWT depots and regional processing centers employed 32 part-time and 10 full-time staff.
- The equivalent 18 kilograms of beverage containers per resident was returned for reuse and recycling (22,262,970 total). The beverage container recovery rate was 69.2%.
- The use of an estimated 7.7 million bags, or 170 bags per NWT resident, was avoided.
- The equivalent of 1.79 kgs of electronics per NWT resident were recycled.
- An estimated 1,950.3 metric tons of carbon dioxide equivalent (MTCO₂e) were avoided by waste reduction and diversion programs.

Related links

- [Waste Reduction and Recovery Program Annual Report – 2022/2023](#)
- [Waste Reduction and Recycling](#)
- [Waste Reduction and Recycling Initiative](#)

For media requests, please contact:

Environment and Climate Change Communications
Government of the Northwest Territories
ECC.Communications@gov.nt.ca



Rapport annuel 2022-2023 du Programme de réduction et de récupération des déchets

Communiqués de presse

Yellowknife — 29 février 2024

Les initiatives de réduction et de réacheminement des déchets continuent d'avoir un effet positif aux Territoires du Nord-Ouest, et la participation des résidents est la clé de ce succès. Les progrès réalisés dans le cadre de ces initiatives sont décrits dans le Rapport annuel 2022-2023 du Programme de réduction et de récupération des déchets, qui a été publié aujourd'hui.

Les programmes de réduction et de réacheminement des déchets du gouvernement des Territoires du Nord-Ouest (GTNO) concernant les contenants de boissons, les sacs à provisions jetables et les appareils électroniques jouent un rôle essentiel dans la réduction des déchets et la promotion des efforts de recyclage à l'échelle des TNO. Ces programmes contribuent à préserver la propreté de l'environnement et à réduire les émissions de gaz à effet de serre liées à la production de nouveaux matériaux.

En 2022-2023, l'Initiative de réduction et de recyclage des déchets a distribué 99 919 dollars en financement pour des projets visant à réduire les déchets et à recycler les matériaux au-delà des programmes existants. Parmi les projets dignes de mention qui contribuent à un avenir plus durable aux TNO, mentionnons :

- la fourniture de vaisselle réutilisable à onze écoles dans neuf collectivités par la Food First Foundation;
- l'élargissement de la portée des programmes de compostage dans le hameau de Tulita;

- le financement des rénovations pour l'organisme Food Rescue Yellowknife pour assurer la continuité de leurs activités visant à soutenir les efforts de réduction des déchets alimentaires;
- la promotion de la réutilisation et du recyclage des vêtements grâce à des échanges de vêtements organisés par A-List Organizing & Design;
- le remplacement des serviettes en papier par des linges réutilisables par la Green Team (Équipe verte) de l'École secondaire Sir John Franklin;
- des projets innovants comme l'application d'agrégats dérivés de pneus par Kavanaugh Bros Ltd.

Citation

« Alors que le GTNO continue de faire la promotion des initiatives de réduction des déchets et de recyclage, je tiens à saluer le dévouement et la collaboration des résidents et des intervenants pour faire des TNO un territoire plus propre et plus résilient. »

– Jay Macdonald, ministre de l'Environnement et du Changement climatique

Faits en bref

- Les centres d'entreposage et les centres de traitement régionaux des TNO employaient 32 personnes à temps partiel et 10 personnes à temps plein.
- L'équivalent de 18 kilogrammes de contenants de boisson par habitant a été retourné pour réutilisation ou recyclage (22 262 970 contenants au total). Le taux de récupération des contenants de boisson était de 69,2 %.
- On a évité l'utilisation d'environ 7,7 millions de sacs, soit 170 sacs par Ténois.
- On a recyclé l'équivalent de 1,79 kg d'appareils électroniques par Ténois.
- On estime que les programmes de réduction et de réacheminement des déchets ont permis de réduire les émissions de GES de 1 950,3 tonnes métriques d'équivalent dioxyde de carbone (t éq. CO₂).

Liens connexes

- [Rapport annuel 2022-2023 du Programme de réduction et de récupération des déchets](#)
- [Réduction et recyclage des déchets](#)
- [Initiative de réduction et de recyclage des déchets](#)

Les représentants des médias sont priés de s'adresser à :

Service des communications d'Environnement et Changement climatique

Gouvernement des Territoires du Nord-Ouest

ECC.Communications@gov.nt.ca



Temporary Relocation of the Office of the Public Guardian

Public Service Announcement

Yellowknife — March 1, 2024

The Office of the Public Guardian (OPG) assists family members or close friends in becoming legal guardians of individuals 18-plus years of age who are unable to make decisions about their personal care or health care. If an individual has no family members or friends willing, suitable, or able to act as a guardian, the Public Guardian can take on that role.

To address immediate office space issues, as of March 1, 2024, the OPG is temporarily relocating to the 7th Floor of the Centre Square Tower.

The temporary new address is:

Office of the Public Guardian
Department of Health and Social Services
7th floor, Centre Square Tower
5022-49th Street
P.O. Box 1320
Yellowknife NT, X1A 2L9

To learn more about guardianship contact your local health centre, or call the OPG directly at 867-767-9155, ext. 49460.

For media requests, please contact:

Andrew Wind
Manager, Communications
Health and Social Services
Government of the Northwest Territories
Andrew.Wind@gov.nt.ca
(867) 767-9052 ext. 49034



Déménagement temporaire du Bureau du tuteur public

Avis publics

Yellowknife — 1 mars 2024

Le Bureau du tuteur public aide les personnes (membres de la famille ou amis proches) qui souhaitent devenir le tuteur légal d'un de leurs proches de 18 ans ou plus incapable de prendre des décisions concernant ses soins personnels ou sa santé. Si une personne n'a pas de membres de sa famille ou d'amis disposés ou aptes à agir en tant que tuteur, le tuteur public peut assumer ce rôle.

Pour répondre à des problèmes immédiats d'espace de bureau, le Bureau du tuteur public déménagera temporairement au 7^e étage de la Tour Centre Square le 1^{er} mars 2024.

Nouvelle adresse temporaire :

Bureau du tuteur public
Ministère de la Santé et des Services sociaux
7^e étage, Tour Centre Square
5022, 49^e Rue
C. P. 1320
Yellowknife NT X1A 2L9

Pour en savoir plus sur la tutelle, contactez votre centre de santé local ou appelez directement le Bureau du tuteur public au 867-767-9155, poste 49460.

Les représentants des médias sont priés de s'adresser au :

Andrew Wind
Gestionnaire des communications
Santé et Services sociaux
Gouvernement des Territoires du Nord-Ouest
Andrew.Wind@gov.nt.ca
867-767-9052, poste 49034



Ministerial Activities Advisory for the week of March 5-11

Media Advisory

Ministerial Travel

Please note that travel schedules may change with little or no notice. This schedule is accurate as of March 1.

- **Premier Simpson and Minister Cleveland** are attending the Prospectors and Developers Association of Canada on March 4-5 in Toronto.
- **Minister Kuptana** is meeting with the Honourable Gary Anandasangaree, Minister of Crown-Indigenous Relations, on March 5 in Inuvik.
- **Minister McKay** will attend the Arctic Winter Games (AWG) from March 9-16 in Anchorage, Alaska.
- **Minister McKay** will attend the AWG International Committee Political Leaders Meeting on March 11 in Matanuka-Susitna Borough.

Meetings and Appearances

Please note that event organizers may have attendance restrictions for their event. Contact organizers for more information.

- **Minister Macdonald** has a bilateral call with Honourable Steven Guilbeault, Minister of Environment and Climate Change of Canada, on March 5.
- **Minister McKay** will attend a virtual meeting with the Canadian Red Cross on March 5.
- **Minister Wawzonek** will attend a virtual meeting with Honourable Jonathan Wilkinson, Minister of Energy and Natural Resources, on March 5.

- **Minister Semmler** will attend a virtual meeting with FPT Ministers responsible for Mental Health and Substance Use on March 5.
- **Minister Semmler** will attend a virtual Ministers' meeting with Canada Northwest FASD Partnership on March 6.
- **Minister McKay** will meet with Honourable Patty Hajdu, Minister of Indigenous Services, on March 7.
- **Minister Semmler** will attend a virtual Quarterly Leadership Council meeting on March 7.

For Ministerial Media Requests, Contact:

Cabinet Communications

Government of the Northwest Territories

pressecretary@gov.nt.ca



Activités ministérielles pour la semaine du 5 au 11 mars

Avis aux médias

Déplacements des ministres

Veillez noter que le calendrier des déplacements pourrait être modifié à court ou sans préavis. Ce calendrier est à jour en date du 1er mars 2024.

- **Le premier ministre Simpson** et la ministre Cleveland participeront à la conférence de l'Association canadienne des prospecteurs et entrepreneurs, à Toronto, les 4 et 5 mars.
- **La ministre Kuptana** rencontrera l'honorable Gary Anandasangaree, ministre fédéral des Relations Couronne-Autochtones, à Inuvik, le 5 mars.
- **Le ministre McKay** assistera aux Jeux d'hiver de l'Arctique, à Anchorage, en Alaska, du 9 au 16 mars.
- **Le ministre McKay** participera à la réunion du Comité international des Jeux d'hiver de l'Arctique et des dirigeants politiques, dans l'arrondissement Matanuka-Susitna, le 11 mars.

Rencontres et participations événementielles

Veillez noter que les organisateurs de certains événements pourraient imposer des restrictions à la participation. Pour de plus amples renseignements, veuillez communiquer avec eux.

- **Le ministre Macdonald** participera à une conférence téléphonique avec l'honorable Steven Guilbeault, ministre de l'Environnement et du Changement climatique du Canada, le 5 mars.

- **Le ministre McKay** participera à une réunion virtuelle avec des représentants de la Société canadienne de la Croix-Rouge, le 5 mars.
- **La ministre Wawzonek** participera à une réunion virtuelle avec l'honorable Jonathan Wilkinson, ministre de l'Énergie et des Ressources naturelles, le 5 mars.
- **La ministre Semmler** participera à une réunion virtuelle des ministres fédéral-provinciaux-territoriaux responsables de la santé mentale et de la consommation de substances psychoactives, le 5 mars.
- **La ministre Semmler** participera à une réunion virtuelle des ministres avec des représentants du Canada Northwest FASD Partnership (Partenariat du Nord-Ouest canadien sur l'ensemble des troubles causés par l'alcoolisation fœtale), le 6 mars.
- **Le ministre McKay** rencontrera l'honorable Patty Hajdu, ministre des Services aux Autochtones du Canada, le 7 mars.
- **La ministre Semmler** participera à une réunion virtuelle trimestrielle du Conseil de leadership, le 7 mars.

Pour toute demande de renseignements des médias auprès des ministres, communiquez avec :

Communications du Conseil exécutif
Gouvernement des Territoires du Nord-Ouest
presssecretary@gov.nt.ca



Have Your Say: Fort Simpson Airport Development Plan

Public Service Announcement

Yellowknife — March 5, 2024

Have your say on the Development Plan for the Fort Simpson Public Airport.

The purpose of a Development Plan is to guide airport development and promote growth. The Plan provides recommendations, analyses, and policies for future development at the airport, typically for a 20-year period with updates every five year. The Plan also provides information on changing demographics, economics, and other areas of consideration.

Residents are invited to learn about the proposed Development Plan updates by attending the following public meeting:

- MARCH 13, 2024
- 6:00 PM
- Fort Simpson (Rec Center) Community Hall

This is an opportunity for the public and industry to learn more about the Development plan, share insights and ask questions with a goal to ensuring the airport meets the needs of the region.

Feedback is open until March 31, 2024 and can be accessed through the Government of the Northwest Territories [engagement portal](#). General questions about the Plan can be sent to INF_communications@gov.nt.ca.

For media requests, please contact:
INF Communications
Department of Infrastructure
Government of the Northwest Territories
INF_communications@gov.nt.ca



Exprimez-vous : Plan de développement de l'aéroport de Fort Simpson

Avis publics

Yellowknife — 5 mars 2024

Exprimez-vous sur le plan de développement de l'aéroport public de Fort Simpson.

L'objectif d'un plan de développement est d'orienter le développement de l'aéroport et de promouvoir la croissance. Ce plan comporte des recommandations, des analyses et des politiques qui contribueront au développement futur de l'aéroport et couvre généralement une période de 20 ans, avec des mises à jour tous les cinq ans. Le plan fournira également des renseignements sur l'évolution de la population, de l'économie et d'autres domaines à envisager.

Nous invitons les résidents à prendre connaissance des mises à jour proposées au plan de développement en participant à la réunion publique :

- Le 13 mars 2024
- À 18 h
- À la salle communautaire de Fort Simpson (centre de loisirs)

Pour faire en sorte que l'aéroport réponde aux besoins de la région, les membres du public et de l'industrie auront l'occasion d'en apprendre davantage sur le plan de développement, de faire part de leurs points de vue et de poser des questions.

Vous pouvez faire part de vos commentaires jusqu'au 31 mars 2024 sur le [Portail d'échanges avec le public](#) du gouvernement des Territoires du Nord-Ouest. Les questions générales sur le plan peuvent être envoyées à l'adresse INF_communications@gov.nt.ca.

Les représentants des médias sont priés de s'adresser à :

Service des communications

Ministère de l'Infrastructure

Gouvernement des Territoires du Nord-Ouest

INF_Communications@gov.nt.ca



Introducing the NWT Climate Change Library

News Releases

Yellowknife — March 6, 2024

A new, online technical library a wealth of knowledge on climate change and action in the Northwest Territories (NWT) is now live.

Launched on March 1 at the NWT Association of Communities Annual General Meeting in Hay River, the [NWT Climate Change Library](#) houses scientific information, research papers, technical reports and innovative tools from government and beyond in one central location. The platform aims to provide climate research, information and knowledge to those who are working to find solutions to mitigate and adapt to climate change in the NWT.

The intent of the new library is to empower users – from researchers, to students, to communities, to the public – as they seek to understand, combat and adapt to the effects of climate change. Key features include:

- **Comprehensive Information:** The library houses an extensive collection of peer-reviewed articles, reports and technical documents covering various aspects of climate change, including mitigation strategies, adaptation techniques and climate modeling.
- **User-Friendly Interface:** The platform is designed to be accessible to a diverse audience. Whether you're an experienced researcher or someone new to the field, you'll find the library easy to navigate.
- **Search and Filter Functionality:** Robust search and filter options make it easy to pinpoint the information you need.

- **Cutting-Edge Research:** The library features the latest findings from academic institutions and scientists, ensuring users have access to the most up-to-date climate data.
- **Open Access:** In a commitment to knowledge sharing, the content is open access, making it accessible to all audiences.

Quote

“The NWT Climate Change Library is more than just a collection of information. It’s a platform for collaboration, innovation and collective action on climate change. By providing easy access to research and fostering knowledge exchange, we can accelerate progress in addressing climate change in the North.”

- **Jay Macdonald**, *Minister of Environment and Climate Change*

Quick facts

- The library currently has over 200 resources uploaded and categorized. More are being added regularly.
- To ensure users have access to the most up-to-date climate information, the library features the latest findings from academic institutions and scientists.
- In a commitment to knowledge sharing, the content is open access, making it accessible to all audiences.

Related links

- [NWT Climate Change Library](#)
- [Climate Change Strategic Framework](#)

For media requests, please contact:

Environment and Climate Change Communications

Government of the Northwest Territories

ECC_Communications@gov.nt.ca



Lancement de la Bibliothèque sur le changement climatique des TNO

Communiqués de presse

Yellowknife — 6 mars 2024

Une nouvelle bibliothèque technique riche en renseignements sur le changement climatique et l'action climatique aux Territoires du Nord-Ouest (TNO) est maintenant en ligne.

Lancée le 1er mars lors de l'assemblée générale annuelle de la NWT Association of Communities (Association des collectivités des TNO) à Hay River, la [Bibliothèque sur le changement climatique des TNO](#) rassemble au même endroit des renseignements scientifiques, des documents de recherche, des rapports techniques et des outils novateurs provenant de gouvernements et d'autres sources. Ce contenu (recherches climatiques et informations et connaissances à ce sujet) est offert aux personnes qui tentent de trouver des solutions pour atténuer les effets du changement climatique et s'adapter à celui-ci aux TNO.

L'objectif de la nouvelle bibliothèque est d'aider les utilisateurs (chercheurs, étudiants, collectivités, grand public) à comprendre les effets du changement climatique, à les atténuer et à s'y adapter. Ses principales caractéristiques incluent notamment :

- **des renseignements exhaustifs** : la bibliothèque abrite une vaste collection d'articles, de rapports et de documents techniques validés par des pairs et couvrant divers aspects du changement climatique, notamment les stratégies d'atténuation, les techniques d'adaptation et la modélisation climatique;
- **une interface conviviale** : la plateforme est conçue pour être accessible à un public varié. Que vous soyez un chercheur expérimenté ou un nouveau venu dans le domaine, vous trouverez le contenu de la bibliothèque facile à parcourir;

- **des fonctionnalités de recherche et de filtrage** : des options de recherche et de filtrage efficaces permettent de trouver facilement les renseignements dont vous avez besoin;
- **un contenu issu de recherches de pointe** : la bibliothèque présente les dernières découvertes des établissements d'enseignement et des scientifiques, ce qui permet l'accès à des données climatiques récentes;
- **un accès libre** : dans une volonté de partage de connaissances, tous les types d'utilisateurs peuvent accéder au contenu gratuitement et en tout temps.

Citation

« La Bibliothèque sur le changement climatique des TNO est plus qu'une simple source de renseignements. C'est une plateforme destinée à la collaboration, à l'innovation et aux actions collectives en matière de changement climatique. En offrant un accès facile à un contenu centralisé de recherches et de connaissances, nous pouvons accélérer les progrès dans la lutte contre le changement climatique dans le Nord ».

- **Jay Macdonald**, *ministre de l'Environnement et du Changement climatique*

Faits en bref

- La Bibliothèque compte actuellement plus de 200 ressources téléversées et catégorisées. D'autres sont ajoutées régulièrement.
- Pour que les utilisateurs aient accès aux renseignements les plus récents sur le climat, la Bibliothèque présente les dernières découvertes des établissements d'enseignement et des scientifiques.
- Dans un souci de partage des connaissances, le contenu est en accès libre.

Liens connexes

- [Bibliothèque sur le changement climatique des TNO](#)
- [Cadre stratégique sur le changement climatique](#)

Les représentants des médias sont priés de s'adresser à :

Service des communications d'Environnement et Changement climatique

Gouvernement des Territoires du Nord-Ouest

ECC_Communications@gov.nt.ca



GNWT Releases New Colorectal Cancer Screening Guidelines

Public Service Announcement

Yellowknife — March 6, 2024

The Government of the Northwest Territories (GNWT) has released updated NWT Colorectal Cancer Screening Guidelines.

Key Recommendations in the Guidelines include:

1. Individuals Aged 50-74:

- Individuals within this age range, with no personal or family history of colorectal cancer, are advised to undergo the Fecal Immunochemical Test (FIT) every two years.

2. Family History Aged 60+:

- Those with immediate family members (parent, sibling or child) diagnosed with colorectal cancer after the age of 60 are recommended to take the FIT test every 2 years or a colonoscopy every 5 years, starting from the age of 40.

3. Family History Under Age 60:

- Those with immediate family members (parent, sibling or child) diagnosed with colorectal cancer under the age of 60 should undergo a colonoscopy every 5 years, beginning at age of 40, or 10 years prior to the age of diagnosis of their youngest affected relative.

4. Family History of Colorectal Cancer:

- Individuals with a family history of colorectal cancer should talk to their healthcare provider about a referral to an Endoscopist.

5. Screening Age 75+:

- Individuals aged 75 and above are advised to discuss screening options with their healthcare provider to determine the most suitable course of action. Screening is not routinely recommended for individuals beyond the age of 74.

For more information visit:

- [Colorectal Cancer Screening](#) or;
- Contact CRCscreening@gov.nt.ca or call 866-313-7989 option 6

For media requests, please contact:

Andrew Wind

Manager, Communications

Department of Health and Social Services

Government of the Northwest Territories

Andrew.Wind@gov.nt.ca

(867) 767-9052



Le GTNO publie de nouvelles lignes directrices pour le dépistage du cancer colorectal

Avis publics

Yellowknife — 6 mars 2024

Le gouvernement des Territoires du Nord-Ouest (GTNO) a publié une mise à jour des lignes directrices sur le dépistage du cancer colorectal aux TNO.

Les principales recommandations de ces lignes directrices sont les suivantes :

1. Personnes âgées de 50 à 74 ans :

- Les personnes de ce groupe d'âge qui n'ont pas d'antécédents personnels ou familiaux de cancer colorectal devraient passer un test immunochimique fécal (TIF) tous les deux ans.

2. Personnes âgées de 60 ans ou plus avec des antécédents familiaux :

- Les personnes dont un membre de la famille immédiate (parent, frère, sœur ou enfant) a reçu un diagnostic de cancer colorectal après l'âge de 60 ans devraient passer le test FIT tous les 2 ans ou une coloscopie tous les 5 ans, à partir de l'âge de 40 ans.

3. Personnes âgées de moins de 60 ans avec des antécédents familiaux :

- Les personnes dont un membre de la famille immédiate (parent, frère, sœur ou enfant) a reçu un diagnostic de cancer colorectal avant l'âge de 60 ans devraient passer une coloscopie tous les 5 ans à partir de l'âge de 40 ans, ou de 10 ans avant l'âge de leur plus jeune parent atteint au moment du diagnostic.

4. Antécédents familiaux de cancer colorectal :

- Les personnes ayant des antécédents familiaux de cancer colorectal devraient demander à leur professionnel de la santé de les orienter vers un spécialiste en endoscopie.

5. Dépistage à partir de 75 ans :

- Il est conseillé aux personnes âgées de 75 ans et plus de discuter des options de dépistage avec leur professionnel de la santé afin de déterminer la marche à suivre la plus appropriée. Le dépistage n'est pas systématiquement recommandé pour les personnes au-delà de 74 ans.

Pour en savoir plus :

- Visitez le site Web consacré au [dépistage du cancer colorectal](#).
- Communiquez avec nous à l'adresse CRCscreening@gov.nt.ca ou par téléphone au 1-866-313-7989, option 6.

Les représentants des médias sont priés de s'adresser à :

Andrew Wind

Gestionnaire des communications

Ministère de la Santé et des Services sociaux

Gouvernement des Territoires du Nord-Ouest

Andrew.Wind@gov.nt.ca

867-767-9052



Waterways: Works from the Museum Art Collection now on display

Public Service Announcement

Yellowknife — March 7, 2024

'Waterways: Works from the Museum Art Collection' is a new exhibit that showcases artwork from the Prince of Wales Northern Heritage Centre's collection. The exhibit features artwork that highlights the significance of water for people living in the North and illustrates how water is used for transportation, recreation, and harvesting. Through painting, print, and sculpture, this exhibit takes visitors on a journey through the waters of the Northwest Territories.

Over 35 images are featured, including artwork by John Sabourin, Mary Okheena, Don Cardinal, James Wedzin, and Mary Harrington.

Visit the exhibit from 10:00 a.m. to 5:00 p.m. Tuesday to Sunday or join us for a lunchtime opening of Waterways on March 22, 2024, from 12:00 to 1:30 p.m.

If you cannot attend this event in person, you can visit <https://collections.pwnhc.ca> to see the works from this exhibit as well as other artwork from the museum art collection.

For media requests, please contact:

Briony Grabke

Manager, Public Affairs and Communications

Education, Culture and Employment

Government of the Northwest Territories

Briony_grabke@gov.nt.ca

867-767-9352 ext. 71073



Les cours d'eau : Une nouvelle exposition d'œuvres du CPSPG

Avis publics

Yellowknife — 7 mars 2024

La nouvelle exposition Les cours d'eau du Centre du patrimoine septentrional Prince-de-Galles présente des œuvres d'art qui soulignent l'importance de l'eau pour les peuples vivant dans le Nord, notamment pour les déplacements, les loisirs et les récoltes. À travers la peinture, la gravure et la sculpture, cette exposition convie les visiteurs à découvrir les cours d'eau des Territoires du Nord-Ouest.

Plus de 35 images font partie de cette exposition, incluant des œuvres d'art de John Sabourin, Mary Okheena, Don Cardinal, James Wedzin et Mary Harrington.

Visitez l'exposition Les cours d'eau du mardi au dimanche de 10 h à 17 h ou joignez-vous à nous pour son inauguration le 22 mars 2024 de 12 h à 13 h 30.

Si vous ne pouvez vous présenter en personne, vous pouvez visiter <https://collections.pwnhc.ca/MHomed.aspx?dir=FRENCHHUM> pour voir les œuvres d'art de cette exposition et de la collection du musée.

Les représentants des médias sont priés de s'adresser à :

Briony Grabke

Gestionnaire des relations publiques et des communications

Éducation, Culture et Formation

Gouvernement des Territoires du Nord-Ouest

briony_grabke@gov.nt.ca

867-767-9352, poste 71073



GNWT releases updated Northwest Territories Hazard Identification Risk Assessment Report

Public Service Announcement

Yellowknife — March 7, 2024

The Government of the Northwest Territories (GNWT) has released an updated Northwest Territories Hazard Identification Risk Assessment (HIRA), which provides an examination of the risks that pose the greatest threat to the people, property, environment, and economy of the Northwest Territories (NWT).

This assessment is a critical part of the GNWT's emergency management program. Identified hazards will be considered when developing territorial preparedness programs, mitigation strategies, emergency response plan exercises, and training and awareness programs.

The updated HIRA was prepared by an external consultant, and incorporates data from HIRA reports conducted in 2022 and 2014. The updated report identifies hazards that may pose a risk to residents and communities throughout the NWT. It should be used to understand what hazards should be planned for when reviewing emergency response procedures and plans at all levels, including households, communities, regions, and across the territory.

The top hazards identified in the updated HIRA include:

- Flood (ice jam/freshet)
- Wildfire/Interface Fire (fire at the point where the edge of a community meets the forest)
- Critical Services (power or fuel interruption)

The public is invited to review the updated HIRA on the MACA website here: <https://www.maca.gov.nt.ca/en/services/hazard-identification-risk-assessment>

For media requests, please contact:

Jay Boast

Senior Communications and Planning Advisor

Municipal and Community Affairs

Government of the Northwest Territories

Jay_Boast@gov.nt.ca

Backgrounder:

NWT Hazard Summary

Extreme

1. Flood (Ice Jam/Freshet)

High

2. Wildfire/Interface Fire

Medium


3. Critical Services – Power/Fuel Interruption
4. Transportation Incident – Road/Ice Road Closure
5. Human Disease (Pandemic/Epidemic)
6. Severe Weather – Extreme Cold
7. Hazardous Materials – Spill
8. Severe Weather – Snowstorm/Windstorm
9. Structural Fire
10. Earth Movement - Erosion
11. Transportation Incident – Aircraft Incident
12. Snow Load Hazard

Low

13. Earth Movement - Permafrost Degradation
14. Critical Services – Water Services Interruption
15. Hazardous Materials – Explosion
16. Public Safety – Cyber Security
17. Animal Disease
18. Public Safety – Social Action

Negligible

19. Earth Movement - Earthquake
20. Space Debris



Le GTNO publie une version actualisée du rapport sur la Détermination des dangers et l'évaluation des risques aux Territoires du Nord-Ouest

Avis publics

Yellowknife — 7 mars 2024

Le gouvernement des Territoires du Nord-Ouest (GTNO) a publié une version actualisée du rapport sur la Détermination des dangers et l'évaluation des risques (DDER) aux Territoires du Nord-Ouest, qui présente un examen des risques qui posent la plus grande menace pour la population, les propriétés, l'environnement et l'économie des Territoires du Nord-Ouest (TNO).

Cette évaluation constitue un volet essentiel du Programme de gestion des urgences du GTNO. Les dangers répertoriés seront pris en compte dans l'élaboration des programmes de préparation territoriaux, des stratégies d'atténuation, des exercices du plan d'intervention en cas d'urgence et des programmes de formation et de sensibilisation.

La DDER mise à jour a été préparée par un consultant externe et intègre les données des rapports sur la DDER réalisés en 2022 et en 2014. Le rapport actualisé cerne les dangers susceptibles de présenter un risque pour les résidents et les collectivités dans l'ensemble des TNO. Il détaille les dangers auxquels il convient de se préparer lors de l'examen des procédures et des plans d'intervention d'urgence à tous les niveaux : les ménages, les collectivités, les régions et l'ensemble du territoire.

Les principaux dangers identifiés dans la mise à jour de la DDER sont les suivants :

- Inondation (embâcle ou crue nivale)
- Feu de forêt ou feu en milieu périurbain (feu à la limite entre une collectivité et la forêt)
- Services essentiels (interruption de l'alimentation en électricité ou de l'approvisionnement en carburant)

Le public est invité à consulter la version actualisée de la DDER sur le site Web du MAMC : <https://www.maca.gov.nt.ca/fr/identification%20des%20dangers%20et%20%20C3%A9valuation%20des%20risques>.

Les représentants des médias sont priés de s'adresser à :

Jay Boast

Conseiller principal en communications et en planification

Affaires municipales et communautaires

Gouvernement des Territoires du Nord-Ouest

Jay_Boast@gov.nt.ca

Backgrounder:

Résumé des risques aux TNO

Extrême

1. Inondation (embâcle/crue nivale)

Élevé

2. Feu de forêt/feu en milieu périurbain

Moyen

3. Services essentiels – Interruption de l'alimentation en électricité ou de l'approvisionnement en carburant
4. Incident de transport – Fermeture de route ou de route de glace
5. Maladies humaines (pandémie/épidémie)
6. Conditions météorologiques extrêmes – Froid extrême
7. Matières dangereuses – Déversement
8. Conditions météorologiques extrêmes – Tempête de neige/vent
9. Incendie de structure
10. Mouvement de terrain – Érosion
11. Incident de transport – Incident d'aéronef
12. Risque de surcharge de neige

Faible

13. Mouvement de terrain – Dégradation du pergélisol
14. Services essentiels – Interruption de l'approvisionnement en eau
15. Matières dangereuses – Explosion
16. Sécurité publique – Cybersécurité
17. Maladies animales
18. Sécurité publique – Action sociale

Négligeable

19. Mouvement de terrain – Tremblement de terre
20. Débris spatiaux



Have Your Say: Summary Conviction Procedures Regulations

Public Service Announcement

Yellowknife — March 7, 2024

Have your say on proposed amendments to the Summary Conviction Procedures Regulations related to the misuse of electronic logging devices (ELDs).

The use of ELDs became mandatory in 2023 to monitor the driving and rest times of drivers operating large commercial vehicles, replacing the paper log system where logbooks are filled out by hand and kept in the vehicle. The Summary Conviction Procedures Regulations must now be amended to outline conviction procedures for the misuse of ELDs.

The proposed regulatory amendments are intended to support road safety and align the territory's regulations with other jurisdictions in Canada. They include implementing 20 ticketable offences, increasing set fines and changing administrative fees, with the increase in fines expected to act as a more effective deterrent and improve compliance with the requirements. An option is also proposed for offenders to avoid lengthy court processes by paying the set fine and administrative fee.

To review the proposed amendments to the Summary Conviction Procedures Regulations and provide feedback please visit: <https://haveyoursay.nwt-tno.ca/proposed-amendments-to-the-summary-conviction-procedures-regulations>. This engagement opportunity closes April 8, 2024.

For media requests, please contact:

INF Communications
Department of Infrastructure
Government of the Northwest Territories
inf_communications@gov.nt.ca



Exprimez-vous : Règlement sur les poursuites par procédure sommaire

Avis publics

Yellowknife — 7 mars 2024

Vous êtes invité à vous exprimer sur les modifications proposées au Règlement sur les poursuites par procédure sommaire en ce qui concerne la mauvaise utilisation des dispositifs de consignation électronique (DCE).

Les DCE sont devenus obligatoires en 2023 pour contrôler les temps de conduite et de repos des conducteurs de véhicules lourds, en remplacement du système de registres papier à remplir à la main et conservés dans le véhicule. Le Règlement sur les poursuites par procédure sommaire doit maintenant être modifié pour définir les procédures de poursuite en cas de mauvaise utilisation des DCE.

Les modifications réglementaires proposées ont pour but de renforcer la sécurité routière et d'aligner la réglementation du territoire sur celle des autres administrations du Canada. Il s'agit notamment de mettre en place 20 infractions passibles d'une contravention, d'augmenter le montant des amendes et de modifier les frais administratifs, afin que l'augmentation des amendes ait un effet dissuasif plus efficace et favorise le respect des règles. Il est également proposé de donner aux contrevenants la possibilité d'éviter les longues procédures judiciaires en payant l'amende fixée et les frais administratifs.

Pour consulter les modifications proposées au Règlement sur les poursuites par procédure sommaire et formuler des commentaires, visitez le <https://exprimezvous.nwt-tno.ca/modifications-proposees-au-reglement-sur-les-poursuites-par-procedure-sommaire>. Vous avez jusqu'au 8 avril 2024 pour nous faire part de vos commentaires.

Les représentants des médias sont priés de s'adresser au :

Service des communications
Ministère de l'Infrastructure
Gouvernement des Territoires du Nord-Ouest
INF_Communications@gov.nt.ca



March is National Nutrition Month

Public Service Announcement

Yellowknife — March 7, 2024

March is Nutrition Month! The link between food and good health cannot be underestimated. Registered dietitians play a vital role in nutrition guidance that supports the unique needs of NWT residents.

Eating a variety of healthy food each day helps to prevent illness, manage weight, and promote overall well being.

This Nutrition Month, practice healthy eating by:

- Planning meals: Being prepared makes healthy eating easier.
- Cooking and eating together: Getting together to cook and eat helps to nurture healthy eating habits that last a lifetime.
- Shopping wisely: Unhealthy drinks and foods can cost more than you think. Make a shopping list to help you stay focused on buying vegetables (frozen, dried, canned, or fresh), whole grains, dried beans and lentils and lean meats and fish.
- Eating locally: Learn to harvest and prepare local wild game meats, birds, or fish. Try gardening this year to bring more vegetables to your table.

For more information on healthy eating and cooking, visit [Food and Nutrition](#).

For media requests, please contact:
Andrew Wind
Manager, Communications
Department of Health and Social Services
Government of the Northwest Territories
Andrew.Wind@gov.nt.ca
(867) 767-9052 ext. 49037



Mars est le Mois national de la nutrition

Avis publics

Yellowknife — 7 mars 2024

Mars est le Mois national de la nutrition! Le lien entre l'alimentation et la santé ne peut être sous-estimé. Les diététistes autorisés jouent un rôle essentiel en offrant des conseils en nutrition qui répondent aux besoins uniques des résidents des TNO.

Manger des aliments sains et variés chaque jour contribue à la gestion du poids, à la prévention des maladies et au bien-être général.

En mars, ayez de bonnes habitudes alimentaires!

- Planifiez vos repas : la préparation des repas facilite l'adoption d'une alimentation saine.
- Cuisinez et mangez ensemble : se réunir pour cuisiner et manger permet de prendre des habitudes alimentaires saines qui durent toute la vie.
- Faites des achats judicieux : les boissons et aliments malsains coûtent plus cher que vous ne le croyez. Dressez la liste de ce dont vous avez besoin pour concentrer vos achats sur les légumes (surgelés, séchés, en boîte ou frais), les produits de grains entiers, les légumineuses séchées, les viandes maigres et le poisson.
- Mettez sur les produits locaux : apprenez à tirer profit de la nature et à apprêter le gibier et le poisson. Cette année, essayez le jardinage pour manger encore plus de légumes.

Pour en savoir plus sur l'alimentation et la cuisine santé, consultez la page [Aliments et nutrition](#).

Les représentants des médias sont priés de s'adresser à :

Andrew Wind

Gestionnaire des communications

Ministère de la Santé et des Services sociaux

Gouvernement des Territoires du Nord-Ouest

Andrew.Wind@gov.nt.ca

867-767-9052, poste 49037



GNWT and NWTTA reach tentative collective agreement

Public Service Announcement

Yellowknife — March 8, 2024

The Government of the Northwest Territories (GNWT) and the Northwest Territories Teachers' Association (NWTTA) have reached a tentative collective agreement.

Both parties are pleased with the progress since negotiations began in April 2023 and are recommending ratification of the agreement to NWTTA membership and the Financial Management Board.

Details of the tentative agreement will not be publicly released until the ratification process is completed.

For media requests, please contact:

Adetoyeke Adedipe

Senior Communications Officer

Department of Finance

Government of the Northwest Territories

Adetoyeke_Adedipe@gov.nt.ca



Le GTNO et l'AETNO concluent un accord de principe

Avis publics

Yellowknife — 8 mars 2024

Le gouvernement des Territoires du Nord-Ouest (GTNO) et l'Association des enseignants et enseignantes des Territoires du Nord-Ouest (AETNO) ont conclu un accord de principe.

Les deux parties sont satisfaites des progrès réalisés depuis le début des négociations en avril 2023 et recommandent la ratification de l'accord aux membres de l'AETNO et au Conseil de gestion financière.

Les détails de l'accord de principe ne seront rendus publics qu'au terme du processus de ratification.

Les représentants des médias sont priés de s'adresser à :

Adetoyeke Adedipe

Agente principale des communications

Ministère des Finances

Gouvernement des Territoires du Nord-Ouest

Adetoyeke_Adedipe@gov.nt.ca



New collection of photos highlights Northern aviation history of the NWT

Public Service Announcement

Yellowknife — March 11, 2024

Timothy (Tim) Garrish, a notable figure in Northern aviation, has donated a collection of over 900 pictures and other resources to the Northwest Territories (NWT) Archives. This invaluable collection can now be viewed online [here](#).

The collection includes stunning photographs of aerial landscapes, bush planes, waterbombers, and firefighting operations. It also includes written records detailing Garrish's experiences as a pilot and owner of a small air charter service, as well as maps indicating water-scooping areas during wildfire seasons.

Garrish moved to Fort Simpson in 1973 to work for Arctic Air Ltd. and spent almost five decades in Northern aviation working for Wolverine Air Ltd, Avalon Aviation, Pacific Western Airlines, and Conair. For most of his career, Garrish was based in Fort Simpson, where he lived from 1978 to 1995. He continued working part-time in the community until 2010 and retired from aerial fire suppression work in 2022.

The NWT Archives worked closely with Garrish over several months to clearly describe each record. Great care has been taken to preserve and share this fascinating part of NWT history and celebrate his life's work and willingness to enrich the archival record. Tim's initial donation of the photographs in 2018, followed by additional records between 2019 and 2021, has enriched the NWT Archives collection and our understanding of Northern aviation history.

For media requests, please contact:

ecpublicaffairs@gov.nt.ca

Public Affairs and Communications

Education, Culture and Employment

Government of the Northwest Territories



Une nouvelle collection de photos retrace l'histoire de l'aviation aux TNO

Avis publics

Yellowknife — 11 mars 2024

Timothy (Tim) Garrish, personnalité marquante de l'aviation dans le Nord, a fait don d'une collection de plus de 900 photos et d'autres ressources aux Archives des TNO. Cette précieuse collection peut désormais être consultée [ici](#).

La collection comprend de superbes photos de paysages vus du ciel, d'avions de brousse, d'avions-citernes et d'activités de lutte contre les feux de forêt. Elle comporte également des documents écrits détaillant les expériences de M. Garrish comme pilote et propriétaire d'un petit service d'affrètement aérien, ainsi que des cartes indiquant les zones d'écopage pendant les saisons de feux de forêt.

M. Garrish s'est installé à Fort Simpson en 1973, lorsqu'il a rejoint Arctic Air Ltd., et a travaillé pendant près de cinq décennies dans le domaine de l'aviation dans le Nord, au service de Wolverine Air Ltd., d'Avalon Aviation, de Pacific Western Airlines et de Conair. M. Garrish a passé la majeure partie de sa carrière à Fort Simpson, à savoir de 1978 à 1995. Il a continué à travailler à temps partiel dans la collectivité jusqu'en 2010, puis a pris sa retraite du monde de la lutte aérienne contre les feux de forêt en 2022.

Les Archives des TNO ont travaillé en étroite collaboration avec M. Garrish pendant plusieurs mois pour décrire clairement chaque document. Nous avons pris le plus grand soin de préserver et de faire connaître cette fascinante partie de l'histoire des TNO et souhaitons rendre hommage à la vie et à l'œuvre de M. Garrish ainsi qu'à sa volonté d'étoffer les archives des TNO. En effet, tous ses dons de photos, le premier remontant à 2018 et ayant été suivi de plusieurs autres entre 2019 et 2021, nous ont permis d'étoffer notre collection et de mieux comprendre l'histoire de l'aviation dans le Nord.

Les représentants des médias sont priés de s'adresser à :

ecepublicaffairs@gov.nt.ca

Relations publiques et communications
Éducation, Culture et Formation
Gouvernement des Territoires du Nord-Ouest



Paid Family/Community Caregiver Pilot Project Concludes

Public Service Announcement

The Paid Family/Community Caregiver (PFCG) Pilot Project that has been running in Behchoko, Dettah, Ndilo, Yellowknife, Tuktoyaktuk and Hay River will be concluding on March 31, 2024.

Under the PFCG pilot, in each community selected, seniors and persons with disabilities could choose either a community caregiver, a family member, or a friend to help them with household and other general tasks in their homes and around their community. Each applicant received up to four hours of help on a weekly basis. Community-based organizations coordinated the program in each community and provided funding that compensated the caregivers for their work.

The evaluation found that the service had benefits, particularly in small and remote communities, where it helped program users feel safer in their homes, kept them better connected to their communities and, overall, contributed to the goal of helping people age with dignity and in their own homes. Design work is underway for Continuing Care support services like those delivered through the pilot to support aging in place.

For more information on the Paid Family/Community Caregiver Pilot Project, visit the [NTHSSA website](#).

For media requests, please contact:

Andrew Wind
Manager, Communications
Health and Social Services
Government of the Northwest Territories
Andrew.Wind@gov.nt.ca
(867) 767-9052 ext. 49034



Conclusion du Programme pilote de rémunération des aidants naturels et communautaires

Avis publics

Le Programme pilote de rémunération des aidants naturels et communautaires, mené à Behchoko, Dettah, N'dilo, Yellowknife, Tuktoyaktuk et Hay River, prendra fin le 31 mars 2024.

Le programme pilote avait pour but de permettre à des personnes handicapées et à des personnes âgées sélectionnées parmi les collectivités participantes de choisir un aidant communautaire, un membre de leur famille ou un ami pour les aider à accomplir des tâches ménagères et de la vie quotidienne, chez eux et en dehors. Chaque bénéficiaire recevait donc jusqu'à quatre heures d'aide par semaine. Des organismes communautaires situés dans chacune des collectivités participantes étaient chargés de coordonner le programme pilote et de verser des fonds aux aidants en rémunération de leur travail.

L'évaluation du programme pilote a révélé que ce service présentait des avantages, surtout dans les petites collectivités isolées, où il a permis aux participants de se sentir plus en sécurité chez eux et moins coupés de leur collectivité, en plus de contribuer à l'objectif d'aider les personnes âgées à vieillir chez elles dans la dignité. Des solutions sont en cours d'élaboration, dans le but d'offrir des services de soutien aux soins continus à l'image de ceux prodigués dans le cadre du programme pilote pour aider les résidents à vieillir chez eux.

Pour en savoir plus sur le Programme pilote de rémunération des aidants naturels et communautaires, visitez le [site Web de l'ASTNO](#).

Les représentants des médias sont priés de s'adresser à :

Andrew Wind

Gestionnaire des communications

Santé et Services sociaux

Gouvernement des Territoires du Nord-Ouest

Andrew.Wind@gov.nt.ca

867-767-9052, poste 49034



Ministerial Activities Advisory for the week of March 12-18

Media Advisory

Yellowknife — March 11, 2024

Ministerial Travel

Please note that travel schedules may change with little or no notice. **This schedule is accurate as of March 11.**

- **Premier Simpson** is providing opening remarks at the NWT Metis Nation conference 'Resting Near Big Waters Team' on March 12 in Fort Smith.
- **Premier Simpson** will tour Fort Smith Correctional Complex on March 12 in Fort Smith.
- **Minister McKay** is attending the Arctic Winter Games (AWG) from March 12-16 in Anchorage, Alaska.

Meetings and Appearances

Please note that event organizers may have attendance restrictions for their event. Contact organizers for more information.

- **Premier Simpson** will meet virtually with Mélanie Joly, Minister of Foreign Affairs Canada, on Global Affairs Canada's International Arctic Strategy pm March 14.
- **Minister Wawzonek** will meet with Rebecca Alty, Mayor of Yellowknife, NT, on March 12.
- **Minister Kuptana** will meet virtually with Rebecca Alty, Mayor of Yellowknife, NT, on March 12.

- **Minister Semmler** will meet virtually with Dr. Steven Katz, Division of Rheumatology, University of Alberta on March 12.
- **Minister Kuptana** will meet virtually with Wilfrid Laurier University to discuss Kuponya Innovations Housing Project, on March 12.
- **Minister Semmler** will meet with La Fédération franco-ténoise on March 13.

For Ministerial Media Requests, Contact:

Cabinet Communications

Government of the Northwest Territories

pressesecretary@gov.nt.ca



Activités ministérielles pour la semaine du 12 au 18 mars

Avis aux médias

Yellowknife — 11 mars 2024

Déplacements des ministres

Veillez noter que le calendrier des déplacements pourrait être modifié à court ou sans préavis. **Ce calendrier est à jour en date du 11 mars.**

- **Le premier ministre Simpson** prononcera une allocution d'ouverture lors de la conférence « Resting Near Big Waters Team » de la Nation des Métis des TNO, à Fort Smith, le 12 mars.
- **Le premier ministre Simpson** visitera le Centre correctionnel de Fort Smith, à Fort Smith, le 12 mars.
- **Le ministre McKay** assistera aux Jeux d'hiver de l'Arctique, à Anchorage, en Alaska, du 12 au 16 mars.

Rencontres et participations évenementielles

Veillez noter que les organisateurs de certains événements pourraient imposer des restrictions à la participation. Pour de plus amples renseignements, veuillez communiquer avec eux.

- **Le premier ministre Simpson** rencontrera virtuellement Mélanie Joly, ministre des Affaires étrangères du Canada, concernant la Stratégie internationale sur l'Arctique d'Affaires mondiales Canada, le 14 mars.
- **La ministre Wawzonek** rencontrera Rebecca Alty, mairesse de Yellowknife (TNO), le 12 mars.

- **La ministre Kuptana** rencontrera virtuellement Rebecca Alty, mairesse de Yellowknife (TNO), le 12 mars.
- **La ministre Semmler** rencontrera virtuellement Steven Katz (Ph. D.), de la Division de la rhumatologie de l'Université de l'Alberta, le 12 mars.
- **La ministre Kuptana** rencontrera virtuellement des représentants de l'Université Wilfrid Laurier pour discuter du projet de logement Kuponya Innovations, le 12 mars.
- **La ministre Semmler** rencontrera des représentants de la Fédération franco-ténoise, le 13 mars.

Pour toute demande de renseignements des médias auprès des ministres, communiquez avec :

Communications du Conseil exécutif
Gouvernement des Territoires du Nord-Ouest
presssecretary@gov.nt.ca



GNWT releases What We Heard Report on Employment Standards Act engagement

News Releases

Yellowknife — March 12, 2024

The Government of the Northwest Territories (GNWT) has released a [What We Heard Report](#) that summarizes the results of engagement on the Employment Standards Act and regulations.

Between April and June 2023, a total of 323 individuals participated in the engagement, which included surveys, roundtable discussions, and written submissions. Employers and employees who are subject to the Act were represented, as well as labour, employer and non-governmental organizations, Indigenous Governments and Indigenous Organizations, GNWT employees, and Northwest Territories (NWT) residents.

The GNWT was seeking feedback on topics such as paid sick leave, flexible work arrangements, job-protected leaves, statutory holidays, and enforcement.

Some notable feedback from the engagement included:

- Participants were generally in favour of a proposal to legislate paid sick leave in the NWT.
- Employers were divided on a proposal to implement a statutory holiday in February, while employees and other participants largely supported the idea.
- Participants were overwhelmingly in favour of a proposal to introduce Leave Related to Death or Disappearance of a Child, and extending Bereavement Leave to include prenatal pregnancy loss or stillbirth.

- There were mixed results on proposed Family Responsibility Leave, Leave for Traditional Indigenous Practices, and Long-Term Medical Leave, all of which employers largely opposed.
- Participants were broadly in favour of administrative penalty fees for employers who wilfully contravene the Act. However, they were divided on whether a public registry should be established for employers with unpaid fines.

The next step to update the Employment Standards Act is developing a legislative proposal for a bill that would amend the Act. The feedback will help inform the legislative proposal and will be considered by Members of the Legislative Assembly.

Quote

“Thank you to all the participants who took the time to provide feedback and share their experiences. It is crucial that we consider all perspectives as we look to update the Employment Standards Act to bring it in line with other jurisdictions’ minimum standards of work and address the new realities of work post-COVID-19.”

-Caitlin Cleveland, *Minister of Education, Culture and Employment*

Quick Facts

- The Employment Standards Act and regulations establish the minimum standards of employment in the NWT for hours of work, overtime pay, minimum wage, vacation pay, statutory holidays, job-protected leave, notice requirements for termination of employment, and payment of wages.
- The Act applies to most employees and employers that perform work in the NWT. The Act does not apply to federal government employees, GNWT employees, or workers in federally-regulated industries such as airlines, banks, and most telecommunications operations.
- Prior to this review, the Act and regulations had not been subject to a comprehensive review in more than a decade.

Related Link

- [Have Your Say: Employment Standards Act review](#)
- [What We Heard Report | Employment Standards Act and Regulations](#)

For media requests, please contact:

ecepublicaffairs@gov.nt.ca

Department of Education, Culture and Employment

Government of the Northwest Territories



Le GTNO publie le Rapport sur ce que nous avons entendu concernant les échanges sur la Loi sur les normes d'emploi

Communiqués de presse

Yellowknife — 12 mars 2024

Le gouvernement des Territoires du Nord-Ouest (GTNO) a publié un [Rapport sur ce que nous avons entendu](#) qui résume les résultats des échanges sur la Loi sur les normes d'emploi et son règlement.

Entre avril et juin 2023, au total, 323 personnes ont participé aux échanges, qui comprenaient des sondages, des tables rondes et des soumissions écrites. Les employeurs et les employés assujettis à la Loi étaient représentés, ainsi que les organisations syndicales et non gouvernementales et les organisations d'employeurs, les gouvernements et les organisations autochtones, les employés du GTNO et les résidents des Territoires du Nord-Ouest (TNO).

Le GTNO souhaitait obtenir des commentaires sur des sujets tels que les congés de maladie payés, les modalités de travail flexibles, les congés avec protection de l'emploi, les jours fériés et l'application de la loi.

Voici quelques-uns des commentaires essentiels recueillis lors des échanges :

- Les participants étaient généralement favorables à une proposition visant à légiférer sur les congés de maladie payés aux TNO.

- Les employeurs étaient partagés sur la question d’instaurer un jour férié en février, tandis que les employés et les autres intervenants ont largement soutenu l’idée.
- Les participants se sont majoritairement prononcés en faveur de la proposition d’introduire un congé lié au décès ou à la disparition d’un enfant, et de la proposition d’étendre le congé de décès aux employés qui subissent une fausse couche ou une mortinaissance.
- Les résultats étaient mitigés en ce qui concerne les propositions de congé pour obligations familiales, de congé pour pratiques traditionnelles autochtones et de congé médical de longue durée, auxquelles les employeurs se sont largement opposés.
- Les participants se sont montrés largement favorables à l’imposition de sanctions administratives aux employeurs qui enfreignent délibérément la Loi. Toutefois, ils étaient partagés sur la question de savoir s’il fallait créer un registre public pour les employeurs dont les amendes ne sont pas payées.

La prochaine étape de la mise à jour de la Loi sur les normes d’emploi est l’élaboration d’une proposition législative pour un projet de loi qui modifierait la loi. Les commentaires contribueront à l’élaboration de la proposition législative et seront examinés par les députés de l’Assemblée législative.

Citation

« Merci à tous les participants qui ont pris le temps de nous faire part de leurs commentaires et de leurs expériences. Nous souhaitons inclure sans faute tous les points de vue, alors que nous cherchons à actualiser la Loi sur les normes d’emploi afin qu’elle corresponde aux normes d’emploi minimales en vigueur dans d’autres territoires et dans les provinces et qu’elle tienne compte des nouvelles réalités du travail après la COVID-19. »

– **Caitlin Cleveland**, *ministre de l’Éducation, de la Culture et de la Formation*

Faits en bref

- La Loi sur les normes d’emploi et son règlement connexe établissent les normes minimales d’emploi aux TNO, notamment en ce qui concerne les heures de travail, la rémunération des heures supplémentaires, le salaire minimum, l’indemnité de congé annuel, les jours fériés, les congés avec protection de l’emploi, les exigences en matière de préavis pour la cessation d’emploi et le versement des salaires.
- La Loi s’applique à la plupart des employés et des employeurs qui travaillent aux TNO. Elle ne s’applique pas aux employés du gouvernement fédéral, aux employés du GTNO ou aux travailleurs des industries sous réglementation

fédérale, comme les compagnies aériennes, les banques et la plupart des entreprises de télécommunications.

- Avant cet examen, la Loi et son règlement n'avaient pas fait l'objet d'un examen approfondi depuis plus de dix ans.

Liens connexes

- [Exprimez-vous : examen de la Loi sur les normes d'emploi](#)
- [Rapport sur ce que nous avons entendu : la Loi sur les normes d'emploi et son règlement](#)

Les représentants des médias sont priés de s'adresser à :

ecepublicaffairs@gov.nt.ca

Ministère de l'Éducation, de la Culture et de la Formation

Gouvernement des Territoires du Nord-Ouest



Have your say - Budget Dialogues 2024

Public Service Announcement

Yellowknife — March 12, 2024

Have your say on the territorial government's 2024-2025 budget.

The Budget Dialogues are an annual opportunity to share your views on how the Government of the Northwest Territories can ensure every dollar is spent in the best way to support our territory's needs. As part of this engagement opportunity, you are also invited to reflect on the fiscal situation and economy in the Northwest Territories.

To learn more about how the government's budget works and to provide your input, go to: <https://haveyoursay.nwt-tno.ca/budget-dialogues-2024>.

The deadline for feedback is April 5, 2024.

For media requests, please contact:

Adetoyeke Adedipe
Senior Communications Officer
Department of Finance
Government of the Northwest Territories
Adetoyeke_Adedipe@gov.nt.ca



Exprimez-vous - Dialogues sur le budget 2024

Avis publics

Yellowknife — 12 mars 2024

Exprimez-vous sur le budget 2024-2025 du gouvernement territorial.

Chaque année, les dialogues sur le budget sont l'occasion de partager vos opinions sur la façon dont le gouvernement des Territoires du Nord-Ouest peut s'assurer que chaque dollar est dépensé de la meilleure façon possible pour répondre aux besoins de notre territoire. Dans le cadre de ces échanges, vous êtes également invités à réfléchir à la situation financière et à l'économie des Territoires du Nord-Ouest.

Pour en savoir plus sur l'établissement du budget du gouvernement et pour formuler des commentaires : <https://exprimezvous.nwt-tno.ca/dialogues-sur-le-budget>.

La date limite pour formuler des commentaires est le 5 avril 2024.

Les représentants des médias sont priés de s'adresser à :

Adetoyeke Adedipe

Agente principale des communications

Ministère des Finances

Gouvernement des Territoires du Nord-Ouest

Adetoyeke_Adedipe@gov.nt.ca



Marine Transportation Services 2024 cargo rates and acceptance dates

Public Service Announcement

Hay River — March 14, 2024

Marine Transportation Services (MTS) has set its cargo acceptance dates and cargo rates for customers ahead of the 2024 sailing season.

Cargo acceptance dates are the final dates MTS will accept cargo for delivery to the communities it serves in the Northwest Territories and Nunavut. Cargo rates are what MTS charges customers to ship cargo to the communities.

Customers should be aware that the final cargo acceptance date is a single date for all sailings except one and is earlier than previous years. The final date MTS will receive cargo at its main terminal in Hay River for the 2024 sailing season is June 15, except for cargo bound for Łutselk'e where the final acceptance date is August 1.

The June 15 acceptance date has been set to allow MTS to load its barges and be ready to sail earlier in the season when water levels will be higher on the Mackenzie River. MTS does not anticipate that water levels on Great Slave Lake will impact its resupply efforts for Łutselk'e, which is why the final acceptance date for this community is later.

Cargo rates for 2024 have increased 4.5 percent. These rates are adjusted annually and are based on changes to the Consumer Price Index (CPI). The CPI represents the changes in prices as experienced by Canadian consumers and is measured by comparing, through time, the cost of a fixed basket of goods and services.

The 2024 cargo acceptance dates can be found here: [Sailing Schedule and Final Cargo Acceptance Dates | Infrastructure \(gov.nt.ca\)](#)

The 2024 cargo rates can be found here: <https://www.inf.gov.nt.ca/en/services/marine-transportation-services/cargo-rates>

Operated by the Government of the Northwest Territories since 2017, MTS provides essential marine resupply services to residents, businesses and industry on Great Slave Lake, the Mackenzie River and the Western Arctic.

For media requests, please contact:

Infrastructure Communications

Department of Infrastructure

Government of the Northwest Territories

INF_Communications@gov.nt.ca



Tarifs et dates finales d'acceptation de fret du Service de transport maritime pour 2024

Avis publics

Hay River — 14 mars 2024

Le Service de transport maritime (STM) a fixé les tarifs et les dates d'acceptation de fret pour la saison de navigation 2024.

Les dates d'acceptation de fret sont les dates limites de livraison de marchandise dans les collectivités des Territoires du Nord-Ouest et du Nunavut desservies par le STM. Les tarifs de fret désignent les frais que doivent payer les clients pour expédier des marchandises dans une collectivité.

Sachez que la date d'acceptation finale de fret est une date unique pour toutes les livraisons, sauf une, et que cette année, la saison de navigation démarrera plus tôt que les années précédentes. Pour la saison de navigation 2024, le STM acceptera du fret à son terminal principal de Hay River jusqu'au 15 juin pour toutes les destinations, sauf Łutselk'e, destination pour laquelle le STM acceptera du fret jusqu'au 1er août.

Le STM a devancé la date d'acceptation au 15 juin pour que les barges soient chargées et prêtes à naviguer plus tôt, lorsque les niveaux d'eau seront plus élevés sur le fleuve Mackenzie. Le STM estime que les niveaux d'eau du Grand lac des Esclaves n'auront pas d'incidence sur le réapprovisionnement de Łutselk'e, raison pour laquelle la date finale d'acceptation de fret pour cette collectivité est plus tardive.

Les tarifs de fret pour 2024 ont augmenté de 4,5 %. Chaque année, ces tarifs sont mis à jour par le STM et indexés sur l'indice des prix à la consommation. Cet index représente les changements de prix que subissent les consommateurs canadiens. Il mesure la variation des prix en comparant, au fil du temps, le coût d'un panier fixe de biens et de services.

Vous trouverez les dates d'acceptation de fret pour 2024 au <https://www.inf.gov.nt.ca/fr/services/service-de-transport-maritime/horaire-d%E2%80%99appareillage-et-dates-finales-d%E2%80%99acceptation-de-fret>.

Vous trouverez les tarifs de fret pour 2024 au [Tarifs de fret | Infrastructure \(gov.nt.ca\)](#).

Géré par le gouvernement des Territoires du Nord-Ouest depuis 2017, le STM fournit des services de réapprovisionnement maritime essentiels à des entreprises, des industries et des résidents de collectivités situées autour du Grand lac des Esclaves, le long du corridor du fleuve Mackenzie et dans la région de l'Arctique de l'Ouest.

Les représentants des médias sont priés de s'adresser à :

Service des communications

Ministère de l'Infrastructure

Gouvernement des Territoires du Nord-Ouest

INF_Communications@gov.nt.ca



Ministerial Activities Advisory for the week of March 19-25

Media Advisory

Ministerial Travel

Please note that travel schedules may change with little or no notice. **This schedule is accurate as of March 18.**

There is no travel scheduled for this time period

Meetings and Appearances

Please note that event organizers may have attendance restrictions for their event. Contact organizers for more information.

- **Minister Kuptana** will be meeting (virtually) with Della Fraser of Coldwell Banker on March 19.
- **Minister Macdonald** will be providing opening remarks (virtually) at Traditional Use Cabins Workshop in Inuvik on March 19.
- **Minister Kuptana** will be meeting (virtually) with Fred Daniels, Mayor of Fort Smith on March 19.
- **Minister Cleveland** will be attending (virtually) the inaugural Governance meeting of the PNWER Regional Tourism Council on March 19.
- **Minister Kuptana** will be (virtually) meeting with Robin Bienenstock of NorZinc on March 19.
- **Premier Simpson** will be meeting with Dehcho First Nation on March 21.
- **Premier Simpson** will be meeting (virtually) with Mélanie Joly, Minister of Foreign Affairs of Canada, on March 21.

- **Minister Macdonald** will be providing opening remarks (virtually) at Traditional Use Cabins Workshop in Hay River on March 21.
- **Minister Kuptana** will be meeting (virtually) with K'asho Got'ine Housing Society on March 21.
- **Premier Simpson** will be attending the State Funeral of the Right Honourable Brian Mulroney in Quebec, QC on March 23.
- **Premier Simpson** will be meeting (virtually) with Rick Hansen Foundation on March 25.

For Ministerial Media Requests, Contact:

Cabinet Communications

Government of the Northwest Territories

pressecretary@gov.nt.ca



Activités ministérielles pour la semaine du 19 au 25 mars

Avis aux médias

Déplacements des ministres

Veillez noter que le calendrier des déplacements pourrait être modifié à court ou sans préavis. **Ce calendrier est à jour en date du 18 mars.**

Aucun déplacement n'est prévu pendant cette période.

Rencontres et participations événementielles

Veillez noter que les organisateurs de certains événements pourraient imposer des restrictions à la participation. Pour de plus amples renseignements, veuillez communiquer avec eux.

- **La ministre Kuptana** rencontrera virtuellement Della Fraser, de Coldwell Banker, le 19 mars.
- **Le ministre Macdonald** prononcera virtuellement une allocution d'ouverture lors d'un atelier sur les cabanes pour utilisation traditionnelle, à Inuvik, le 19 mars.
- **La ministre Kuptana** rencontrera virtuellement Fred Daniels, maire de Fort Smith, le 19 mars.
- **La ministre Cleveland** assistera virtuellement à la réunion inaugurale sur la gouvernance du PNWER Regional Tourism Council, le 19 mars.
- **La ministre Kuptana** rencontrera virtuellement Robin Bienenstock, de NorZinc, le 19 mars.
- **Le premier ministre Simpson** rencontrera des représentants de la Première Nation du Dehcho, le 21 mars.

- **Le premier ministre Simpson** rencontrera virtuellement Mélanie Joly, ministre des Affaires étrangères du Canada, le 21 mars.
- **Le ministre Macdonald** prononcera virtuellement une allocution d'ouverture lors d'un atelier sur les cabanes pour utilisation traditionnelle, à Hay River, le 21 mars.
- **La ministre Kuptana** rencontrera virtuellement des représentants de la K'asho Got'ine Housing Society (Société d'habitation K'asho Got'ine), le 21 mars.
- **Le premier ministre Simpson** assistera aux funérailles d'État organisées à la mémoire du très honorable Brian Mulroney, à Montréal, au Québec, le 23 mars.
- **Le premier ministre Simpson** rencontrera virtuellement des représentants de la Rick Hansen Foundation, le 25 mars.

Pour toute demande de renseignements des médias auprès des ministres, communiquez avec :

Communications du Conseil exécutif
Gouvernement des Territoires du Nord-Ouest
presssecretary@gov.nt.ca



Abandoned vehicle removal at Inuvik Airport parking lot

Public Service Announcement

Inuvik — March 18, 2024

As of April 30, 2024, vehicles that have been parked in the Inuvik Mike Zubko Airport parking lot for more than three months will be considered abandoned and towed at the owner's expense, unless arrangements are made with the airport manager.

Starting May 1, 2024, drivers who want to leave their vehicle in the airport parking lot for more than one month will need to make arrangements with the airport manager to do so. Otherwise, any vehicles left for more than one month will be considered abandoned and removed from the parking lot at the owner's expense.

Abandoned vehicles are taking up space and interfering with maintenance activities at the Inuvik Mike Zubko Airport. As outlined in the Motor Vehicles Act, airport managers in the Northwest Territories have authority to remove abandoned vehicles.

For information on parking at the Inuvik Mike Zubko Airport, please contact:

Jason MacNeil
Regional Airport Manager
Department of Infrastructure
Government of the Northwest Territories
Jason_MacNeil@gov.nt.ca
(867) 777-2467

For media requests, please contact:

Department of Infrastructure
Government of the Northwest Territories
INF_Communications@gov.nt.ca



Retrait des véhicules abandonnés dans le stationnement de l'aéroport d'Inuvik

Avis publics

Inuvik — 18 mars 2024

À compter du 30 avril 2024, les véhicules garés dans le stationnement de l'aéroport Mike Zubko d'Inuvik depuis plus de trois mois seront considérés comme abandonnés et remorqués aux frais du propriétaire, à moins que des dispositions ne soient prises avec le directeur des services aéroportuaires.

À partir du 1er mai 2024, les automobilistes qui souhaitent laisser leur véhicule dans le stationnement de l'aéroport pendant plus d'un mois devront demander l'autorisation au directeur des services aéroportuaires. Dans le cas contraire, tout véhicule laissé plus d'un mois sera considéré comme abandonné et retiré du stationnement aux frais du propriétaire.

Les véhicules abandonnés prennent de la place et entravent les activités de maintenance à l'aéroport Mike Zubko d'Inuvik. Comme précisé dans la Loi sur les véhicules automobiles, les directeurs des services aéroportuaires des Territoires du Nord-Ouest ont le pouvoir de déplacer les véhicules abandonnés.

Pour plus d'informations sur le stationnement à l'aéroport Mike Zubko d'Inuvik, communiquez avec :

Jason MacNeil

Directeur régional des services aéroportuaires

Ministère de l'Infrastructure

Gouvernement des Territoires du Nord-Ouest

Jason_MacNeil@gov.nt.ca

[867-777-2467](tel:867-777-2467)

Les représentants des médias sont priés de s'adresser à :

Ministère de l'Infrastructure

Gouvernement des Territoires du Nord-Ouest

INF_Communications@gov.nt.ca



Deadline for Feedback on Mental Wellness and Addictions Recovery Services Extended

Public Service Announcement

The Government of the Northwest Territories (GNWT) has extended the deadline for feedback on mental wellness and addictions recovery services.

The new deadline to provide your feedback is **April 25, 2024**.

The results of the survey are intended to inform the GNWT on the level of public awareness, accessibility, and user satisfaction with these services. We encourage all residents, including those who may benefit from these services in the future, to participate in shaping the future of mental wellness and addictions recovery in our community.

The survey can be found:

- [Online](#), or
- By obtaining a paper copy from your local health centre or Community Counselling Program office, or
- By providing your mailing address to mha@gov.nt.ca to request a paper copy by standard mail.

Interpretation services for Indigenous Languages will be available on request at health centres and can be requested from the Indigenous Languages and Education Secretariat by calling (867) 767-9346 ext. 71037 or emailing Indigenous_languages@gov.nt.ca.

For more information on the survey, please visit <https://haveyoursay.nwt-tno.ca/health-satisfaction-survey>

For media requests, please contact:

Andrew Wind


Manager, Communications

Department of Health and Social Services

Government of the Northwest Territories

Andrew.Wind@gov.nt.ca

(867) 767-9052



Prolongation de la date limite pour formuler des commentaires sur les services en mieux-être psychologique et en traitement des dépendances

Avis publics

Le gouvernement des Territoires du Nord-Ouest (GTNO) a repoussé la date limite pour formuler des commentaires sur les services en mieux-être psychologique et en traitement des dépendances.

La nouvelle date limite pour nous envoyer vos commentaires est le 25 avril 2024.

Les résultats du sondage éclaireront le GTNO : ils lui permettront de mieux comprendre l'accessibilité à ces services et d'évaluer la sensibilisation du public et sa satisfaction envers ceux-ci. Nous encourageons tous les résidents, y compris ceux qui pourraient bénéficier de ces services à l'avenir, à contribuer à façonner l'avenir des services en mieux-être psychologique et en traitement des dépendances dans nos collectivités.

Vous pouvez répondre au sondage de différentes façons :

- [en ligne](#);
- en vous procurant une copie papier du sondage à votre centre de santé local ou à votre bureau de counseling communautaire;
- en communiquant votre adresse postale à mha@gov.nt.ca pour demander qu'une copie papier vous soit envoyée par la poste.

Des services d'interprétation dans les langues autochtones seront disponibles sur demande dans les centres de santé; vous pouvez également en faire la demande au Secrétariat de l'éducation et des langues autochtones par téléphone au 867-767-9346, poste 71037, ou par courriel à indigenous_languages@gov.nt.ca.

Pour en savoir plus sur le sondage, visitez le <https://exprimezvous.nwt-tno.ca/sondage-satisfaction-sante>.

Les représentants des médias sont priés de s'adresser à :

Andrew Wind

Gestionnaire des communications

Ministère de la Santé et des Services sociaux

Gouvernement des Territoires du Nord-Ouest

Andrew.Wind@gov.nt.ca

Téléphone : 867-767-9052



Nominations Open for the 2024 GNWT Accessibility and Inclusion Award

Public Service Announcement

The Government of the Northwest Territories (GNWT) is now accepting nominations for the 2024 GNWT Accessibility and Inclusion Award.

The annual award provides an opportunity to recognize the accomplishments of an outstanding volunteer, community member or business that strives to make the NWT more inclusive and accessible for persons with disabilities.

NWT residents are encouraged to nominate deserving candidates by filling out a nomination form, and returning it to AIPWD_Award@gov.nt.ca.

For more information, and to fill out and submit a nomination, please visit:

- <https://www.hss.gov.nt.ca/en/services/services-persons-disabilities/persons-disabilities-award-accessibility>

The deadline for nominations is **April 26, 2024**.

The award recipient will be celebrated during an event planned for **National AccessAbility Week** in Canada, which runs from May 26 to June 1, 2024.

For media requests, please contact:

Andrew Wind
Manager, Communications
Health and Social Services
Government of the Northwest Territories
Andrew.Wind@gov.nt.ca
(867) 767-9052 ext. 49034



Ouverture de la période de mise en candidature au Prix du GTNO pour l'accessibilité et l'inclusion 2024

Avis publics

Le gouvernement des Territoires du Nord-Ouest (GTNO) accepte dès à présent les candidatures à son Prix pour l'accessibilité et l'inclusion 2024.

Ce prix remis annuellement permet de reconnaître les réalisations d'un bénévole, d'un membre de la collectivité ou d'une entreprise remarquable qui s'efforce de rendre les TNO plus inclusifs et accessibles pour les personnes handicapées.

Nous invitons les Téois à proposer le nom de personnes méritantes en remplissant le formulaire de mise en candidature prévu à cet effet et en l'envoyant par courriel à l'adresse AIPWD_Award@gov.nt.ca.

Pour en savoir plus ou pour présenter une candidature, veuillez consulter la page suivante :

- <https://www.hss.gov.nt.ca/fr/services/services-pour-les-personnes-handicapées/prix-pour-l'accessibilité-et-l'inclusion-du>

La date limite pour présenter une mise en candidature est le **26 avril 2024**.

Cette année, la remise du prix aura lieu pendant la **Semaine nationale de l'accessibilité** du Canada, qui se déroule du 26 mai au 1er juin 2024.

Les représentants des médias sont priés de s'adresser à :

Andrew Wind
Gestionnaire des communications
Santé et Services sociaux
Gouvernement des Territoires du Nord-Ouest
Andrew.Wind@gov.nt.ca
867-767-9052, poste 49034



Have Your Say on Thaidene Nënë badı xá (Working with Thaidene Nënë) – Land Relationship Plan

Public Service Announcement

Yellowknife — March 21, 2024

Thaidene Nënë xá dá yáıtı (the operational management board for Thaidene Nënë), which includes members from Łutsël K'é Dene First Nation, Northwest Territory Métis Nation, Parks Canada, and the Government of Northwest Territories (GNWT), is seeking feedback from the public to help inform the land relationship plan for the Thaidene Nënë protected area.

Thaidene Nënë badı xá is the first plan for Thaidene Nënë. Much of the work for this first plan is foundational, setting out what is needed to ensure that generations to come will be able to care for and benefit from the area. The plan is for 10 years (2024-2034) and includes a set of guiding principles, a long-term vision for Thaidene Nënë, and a series of goals, objectives, and targets/indicators that will guide progress towards achieving this vision.

The GNWT wants to ensure that Indigenous governments, stakeholders, and all Northerners have an opportunity to provide input on the future direction of Thaidene Nënë. Your feedback will play an important role in the development of this first land relationship plan.

The public is invited to provide online feedback [here](#) or by email to Thaidene.Nene@pc.gc.ca from March 21 to April 20, 2024.


There will also be in-person community engagement sessions in Yellowknife, Łutsël K'é, Fort Resolution, Fort Smith, and Hay River. Visit <https://parks.canada.ca/pn-nt/thaidene-nene/info/plan> to learn more.

Remember: This is based on your experiences. No expertise is required!

For media requests, please contact:

Environment and Climate Change Communications
Government of the Northwest Territories

ECC_Communications@gov.nt.ca



Exprimez-vous sur Thaidene Nënë badı xá (Collaboration avec Thaidene Nënë) – Plan des relations

Avis publics

Yellowknife — 21 mars 2024

Thaidene Nënë xá dá yátlı (le conseil de gestion opérationnelle de Thaidene Nënë), composé de représentants de la Première Nation des Dénés de Łutsël K'é, de la Nation des Métis des Territoires du Nord-Ouest, de Parcs Canada et du gouvernement des Territoires du Nord-Ouest (GTNO), souhaite obtenir les commentaires du public pour orienter le plan de gestion de l'aire protégée Thaidene Nënë.

Thaidene Nënë badı xá constitue le premier plan des relations pour l'aire Thaidene Nënë. Le contenu est fondamental, déterminant ce qui est nécessaire pour que d'innombrables générations futures puissent prendre soin de cette aire. Ce plan décennal (2024-2034) comprend un ensemble de principes directeurs, une vision à long terme pour Thaidene Nënë, ainsi qu'une série de buts, d'objectifs, de cibles et d'indicateurs qui nous aideront à progresser vers la réalisation de la vision du plan.

Le GTNO veut s'assurer que les gouvernements autochtones, les intervenants et les résidents du Nord ont la possibilité de donner leur avis sur l'orientation future de Thaidene Nënë. Vos commentaires joueront un rôle important dans la création du premier plan des relations de cette aire.

Vous êtes invités à faire part de vos commentaires entre le 21 mars et le 20 avril 2024 en cliquant sur le lien suivant : <https://exprimezvous.nwt-tno.ca/>. Vous pouvez aussi le faire par courriel à l'adresse Thaidene.Nene@pc.gc.ca.

De plus, des séances d'échange avec le public seront tenues à Yellowknife, Łutsël K'é, Fort Resolution, Fort Smith, et Hay River. Consultez le <https://parcs.canada.ca/pn-nt/thaidene-nene/info/plan> pour en savoir plus.

Rappel : nous voulons connaître vos expériences vécues. Aucune expertise nécessaire!

Les représentants des médias sont priés de s'adresser à :

Service des communications d'Environnement et Changement climatique

Gouvernement des Territoires du Nord-Ouest

ECC_Communications@gov.nt.ca.



Ministerial Activities Advisory for the week of March 26-April 1

Media Advisory

Ministerial Travel

Please note that travel schedules may change with little or no notice. **This schedule is accurate as of March 21.**

- **Minister Wawzonek** will meet with Taltson Steering Committee stakeholders for an educational site tour of a BC Hydro Facility on March 26 in Vancouver.

Meetings and Appearances

Please note that event organizers may have attendance restrictions for their event. Contact organizers for more information.

- **Minister Cleveland** will be attending the Grand Opening for the Yellowknife Historical Museum in person on March 26.
- **Minister Cleveland** has a virtual call scheduled with Raymond Théberge, Commissioner of Official Languages of Canada, on March 27.
- **Minister Cleveland** will meet with Kelsey Wrightson, Dechinta Centre for Research and Learning, on March 27.

For Ministerial Media Requests, Contact:

Cabinet Communications
Government of the Northwest Territories
presssecretary@gov.nt.ca



Activités ministérielles pour la semaine du 26 mars au 1er avril

Avis aux médias

Déplacements des ministres

Veillez noter que le calendrier des déplacements pourrait être modifié à court ou sans préavis. **Ce calendrier est à jour en date du 21 mars.**

- La **ministre Wawzonek** rencontrera des intervenants du Comité directeur du projet Taltson dans le cadre d'une visite guidée éducative d'une centrale hydroélectrique de la Colombie-Britannique, à Vancouver, le 26 mars.

Rencontres et participations événementielles

Veillez noter que les organisateurs de certains événements pourraient imposer des restrictions à la participation. Pour de plus amples renseignements, veuillez communiquer avec eux.

- La **ministre Cleveland** assistera en personne à l'ouverture officielle du Yellowknife Historical Museum (musée de la Société historique de Yellowknife), le 26 mars.
- La **ministre Cleveland** participera à une vidéoconférence avec Raymond Théberge, commissaire aux langues officielles du Canada, le 27 mars.
- La **ministre Cleveland** rencontrera Kelsey Wrightson, du Centre de recherche et d'apprentissage Dechinta, le 27 mars.

Pour toute demande de renseignements des médias auprès des ministres, communiquez avec :

Communications du Conseil exécutif
Gouvernement des Territoires du Nord-Ouest
presssecretary@gov.nt.ca



NWT Parks fee increases for 2024 season

News Releases

Yellowknife — March 25, 2024

A fee increase is being implemented at NWT Parks for the 2024 parks season following amendments to the Territorial Parks Regulations (TPR).

Starting in the 2024 season, all NWT parks users will see a per-night fee increase of \$5.33 (to \$33.33 from \$28.00 pre-GST) for powered sites, and \$6.07 (to \$28.57 from \$22.50 pre-GST) for unpowered sites. After GST, new prices will round to \$35.00 and \$30.00 respectively for the convenience of park users paying by cash.

The introduction of the new fee structure coincides with the launch of a new online reservation system available for the 2024 season, allowing users to book sites online. A non-refundable reservation fee of \$6.00 (includes GST) will be applied per reservation as part of this new system. This administrative fee will offset the cost of the new software, which aligns with standard practices in other jurisdictions.

Even with these adjustments, campsite fees in the Northwest Territories remain below the national average. In Canada, the price for a powered campsite can reach up to \$43.73 a night, or up to \$38.75 for unpowered sites.

These fee adjustments are a strategic measure to avoid undercutting private campgrounds while upholding the standards in NWT parks as costs continue to rise across the country. The GNWT last adjusted campground fees in 2009.

Starting today, guests can visit www.NWTParks.ca to access the new reservation portal and get familiar with features, find park information, and set up a new user account ahead of the opening of the reservation period on April 16, 2024. NWT Parks encourages parks users to register early this season. All new fees and the new online reservation system will be in effect for the start of the 2024 season.

Quote

“The Government of the Northwest Territories is committed to providing NWT residents and visitors with easy and extensive access to our territory’s land, parks, and natural spaces. For the first time in 15 years, the GNWT will increase NWT park fees as a strategic measure to avoid undercutting private campgrounds while upholding park standards as costs continue to rise across the country. By charging market value for campsite rentals, the government is committed to sustaining our investments in park infrastructure and growing the user experience in all NWT parks.”

- **Caitlin Cleveland, Minister of Industry, Tourism and Investment**

Quick Facts

- Compared to previous years, NWT Parks users will see two separate fee changes in 2024:
 - - Increase in site base rate of \$5.33 per night for powered sites, or \$6.07 for unpowered sites pre-GST. The rate on North Slave Extended Stay Campsites will also increase by \$6.07 per night pre-GST, with a 50 percent discount applied for full and half-season stays.
 - A \$6.00 (includes GST) administrative fee per reservation request.
 - NWT Parks fees remain lower than the national median cost across Canada.
 - The fee increases are part of amendments to the Territorial Parks Regulations (TPR) Schedule D, which was reviewed by NWT Parks in 2022.
 - The GNWT last adjusted campground fees in 2009.

Related Links

- [Backgrounder: Territorial Parks Regulations: Schedule D Fee Increases](#)
- [Have Your Say: NWT Parks Regulations Amendments \(2022\)](#)

For media requests, please contact:

Wesley Cook
Assistant Director, Strategic Communications
Department of Industry, Tourism, and Investment
Government of the Northwest Territories
ITcommunications@gov.nt.ca
(867) 767-9202 ext. 63037



Parcs TNO augmente ses prix pour la saison 2024

Communiqués de presse

Yellowknife — 25 mars 2024

Parcs TNO augmente ses prix pour la saison 2024 à la suite de modifications apportées au Règlement sur les parcs territoriaux (le règlement).

À compter de la saison 2024, tous les usagers de Parcs TNO constateront une augmentation des tarifs par nuit de 5,33 \$ (de 28,00 \$ à 33,33 \$ excluant la TPS) pour les sites avec électricité, et de 6,07 \$ (de 22,50 \$ à 28,57 \$ excluant la TPS) pour les sites sans électricité. Les nouveaux prix seront arrondis à 35 \$ et 30 \$ respectivement, TPS incluse, pour faciliter le paiement des usagers du parc qui paieront en espèces.

L'introduction de la nouvelle structure tarifaire coïncide avec le lancement d'un nouveau système de réservation en ligne pour la saison 2024, permettant aux usagers de réserver des emplacements en ligne. Des frais de réservation non remboursables de 6,00 \$ (incluant la TPS) seront appliqués par réservation dans le cadre de ce nouveau système. Ces frais administratifs compenseront le coût du nouveau logiciel, qui s'aligne sur les pratiques courantes dans les autres territoires et les provinces.

Même avec ces ajustements, les prix des emplacements de camping aux Territoires du Nord-Ouest (TNO) restent inférieurs à la moyenne nationale. Au Canada, le prix d'un emplacement de camping avec électricité peut atteindre jusqu'à 43,73 \$ par nuit, et jusqu'à 38,75 \$ pour les emplacements sans électricité.

Ces ajustements tarifaires constituent une mesure stratégique visant à éviter d'exercer une pression sur les tarifs des terrains de camping privés, tout en maintenant les normes actuellement en place dans les parcs des TNO, alors que les coûts continuent d'augmenter dans l'ensemble du pays. Le GTNO a ajusté les tarifs des emplacements de camping pour la dernière fois en 2009.

À compter d'aujourd'hui, les visiteurs pourront se rendre au www.parcstno.ca pour accéder au nouveau portail de réservation et se familiariser avec les fonctions, trouver des renseignements sur les parcs et créer un nouveau compte d'utilisateur avant l'ouverture de la période de réservation le 16 avril 2024. Parcs TNO encourage les usagers des parcs à s'inscrire tôt cette saison. Les nouveaux tarifs et le nouveau système de réservation en ligne seront en place pour le début de la saison 2024.

Citation

« Le gouvernement des Territoires du Nord-Ouest s'engage à offrir aux résidents et aux visiteurs des TNO un accès vaste et convivial aux terres, aux parcs et aux espaces naturels de notre territoire. Pour la première fois en 15 ans, le GTNO augmentera les tarifs d'utilisation des parcs des TNO, une mesure stratégique visant à éviter d'exercer une pression sur les tarifs des terrains de camping privés, tout en maintenant les normes actuellement en place alors que les coûts continuent d'augmenter dans l'ensemble du pays. En facturant la valeur marchande pour les réservations d'emplacements de camping, le gouvernement s'engage à soutenir nos investissements dans l'infrastructure des parcs et à améliorer l'expérience des usagers dans tous les parcs des TNO. »

- **Caitlin Cleveland, ministre de l'Industrie, du Tourisme et de l'Investissement**

Faits en bref

- Par rapport aux années précédentes, les usagers de Parcs TNO constateront deux changements de tarifs distincts en 2024 :
 - Augmentation du tarif de base des emplacements de camping de 5,33 \$ par nuit pour les sites avec électricité, et de 6,07 \$ pour les sites sans électricité excluant la TPS. Le tarif des emplacements de camping de long séjour du Slave Nord augmentera également de 6,07 \$ par nuit excluant la TPS, avec un rabais de 50 % pour les séjours pour la saison complète et pour la demi-saison.
 - L'ajout de frais administratifs de 6 \$ (incluant la TPS) par demande de réservation.
- Les prix des emplacements de camping de Parcs TNO restent inférieurs à la moyenne nationale.
- L'augmentation des tarifs fait partie des modifications apportées à l'annexe D du Règlement sur les parcs territoriaux, qui a été revue par Parcs TNO en 2022.
- Le GTNO a ajusté les tarifs des emplacements de camping pour la dernière fois en 2009.

Liens connexes

- [Document explicatif : Règlement sur les parcs territoriaux — Annexe D – augmentation des tarifs](#)
- [Exprimez-vous : Modifications du Règlement sur les parcs territoriaux \(2022\)](#)

Les représentants des médias sont priés de s'adresser à :

Wesley Cook

Directeur adjoint des communications stratégiques

Ministère de l'Industrie, du Tourisme et de l'Investissement

Gouvernement des Territoires du Nord-Ouest

ITcommunications@gov.nt.ca

867-767-9202, poste 63037



NWT Mental Health Act Review Board Members Expression of Interest

Public Service Announcement

Yellowknife — March 27, 2024

The Government of the Northwest Territories (GNWT) is inviting interested members of the public to apply to be a representative on the NWT Mental Health Act Review Board.


The Review Board operates at arm's length from government to ensure that individuals who are being held involuntarily under the Mental Health Act, and those acting on their behalf, have access to an objective review process. The Review Board is comprised of board members who are appointed by the Minister of Health and Social Services to serve a two-year term, with option for renewal.

For more information, please visit [Expression of Interest – NWT Mental Health Act Review Board Members](#).

Deadline for applying is **April 30, 2024**.

For media requests, please contact:

Andrew Wind
Manager, Communications
Health and Social Services
Government of the Northwest Territories
Andrew.Wind@gov.nt.ca
(867) 767-9052 ext. 49034



Appel de déclarations d'intérêt pour devenir membre du Conseil de révision de la Loi sur la santé mentale des TNO

Avis publics

Yellowknife — 27 mars 2024

Le gouvernement des Territoires du Nord-Ouest (GTNO) invite les membres du public qui le souhaitent à présenter leur candidature pour servir comme représentants au Conseil de révision de la Loi sur la santé mentale des TNO.

Indépendant du gouvernement, le Conseil de révision vise à s'assurer que les personnes détenues contre leur gré en vertu de la Loi, et celles agissant en leur nom, ont accès à un processus de révision objectif. Il est composé de membres nommés par le ministre de la Santé et des Services sociaux pour un mandat de deux ans renouvelable.

Pour en savoir plus, veuillez visiter la page [Appel de déclarations d'intérêt – Membres du Conseil de révision de la Loi sur la santé mentale des TNO](#).

La date limite pour présenter une candidature est le **30 avril 2024**.

Les représentants des médias sont priés de s'adresser à :

Andrew Wind
Gestionnaire des communications
Santé et Services sociaux
Gouvernement des Territoires du Nord-Ouest
Andrew.Wind@gov.nt.ca
867-767-9052, poste 49034



Public feedback on NWT's energy and climate future released

News Releases

Yellowknife — March 28, 2024

Public feedback on the 2030 Energy Strategy and the 2030 NWT Climate Change Strategic Framework, including the Northwest Territories (NWT) greenhouse gas emissions reduction target, has been released.

[Our Energy and Climate Future in a Changing World](#) compiles insights from public engagement conducted by the Government of the Northwest Territories (GNWT) between June and October 2023. The GNWT sought feedback for potential revisions to the approach to energy and climate mitigation issues, and discussed what changes, if any, should be made to the NWT emissions reduction target.

Opportunities for feedback included a public submission period, in-person meetings and a three-day, in-person multilateral dialogue with 148 representatives from Indigenous governments and Indigenous organizations, the NWT Climate Change Council, the NWT Climate Change Youth Council, as well as non-governmental organizations, utilities, industry, businesses and the territorial and federal governments.

Participants generally agreed to the following five points during the engagement:

1. **Increase the Emissions Reductions Target** – The NWT should raise its level of climate effort, and possibly adjust its 2030 emissions reduction target and/or set a long-term emissions reduction target to guide its efforts beyond 2030.
2. **Revise Roles and Responsibilities** – Indigenous governments and Indigenous organizations want to be more involved in making decisions on energy and climate change, especially when it comes to setting emissions reduction targets. A renewed Energy Strategy should articulate clear roles and responsibilities for all parties involved in the energy transition.

3. **Economy and Affordability are Key** – The energy transition will greatly impact the economy, jobs and cost of living in the NWT. The GNWT needs a realistic plan to deploy clean energy infrastructure that will shield Northerners from increases in energy costs. The availability of federal funding will be key to achieve this.
4. **Utilities Will Play a Critical Role** – The utility regulator, electrical utilities, the GNWT, and interested Indigenous governments and Indigenous organizations should work together to develop appropriate planning, regulatory, and policy tools to enable the transition of the NWT electricity system over the coming decades.
5. **Leverage Known, Proven Technologies** – Most of the technological solutions to decarbonize NWT energy systems are well known to Northerners (e.g., solar, wind, hydropower, biomass) and increased deployment would be dependent on factor such as local capacity, affordability and energy security. Emerging technological options, such as small modular nuclear reactors, liquid biofuels or hydrogen, could be added to the mix in the future, after the technologies become commercially available and have been properly tested for use in northern applications.

The GNWT will use this feedback to inform its review of the 2030 Energy Strategy and 2030 NWT Climate Change Strategic Framework, including any potential revision to the NWT emissions reduction target. Ultimately, this feedback will help inform a course to an energy and climate future where Northerners have continued access to secure, affordable, and sustainable energy in a healthy environment.

As a companion to this report, the GNWT is also releasing a booklet entitled [A Visual Summary of What We Heard During the Multilateral Dialogue](#), which gathers visual minutes recorded by graphic artist Alison McCreesh during the three-day multilateral dialogue that took place in July 2023 in Yellowknife.

Quote(s)

“As the pathways to a lower carbon future and secure, affordable and sustainable energy in the NWT evolve, so must the strategy that guides our approach. With the input received through multiple engagement opportunities, we have an exciting opportunity to shape the future of our energy landscape and be adaptive to emerging technologies and new opportunities. Looking ahead, I am confident we can achieve the vision of the Energy Strategy with governments, residents and businesses working together.”

- Caroline Wawzonek, Minister of Infrastructure

“Addressing climate change can only be done by working together, which can only be done by listening to one another. This initiative ensures that the voices of Indigenous governments and Indigenous organizations, communities, partners, industry, not-for-

profit organizations and residents of the NWT are heard. We will continue to collaborate on climate action in the NWT and support northern solutions for more climate-resilient communities.”

- Jay Macdonald, Minister of Environment and Climate Change

Quick facts:

- Released in 2018, the 2030 Energy Strategy and the 2030 NWT Climate Change Strategic Framework collectively advance a GNWT commitment to reduce NWT greenhouse gas emissions by 30% from 2005 levels by 2030. The Strategy sets out the GNWT’s long-term approach to supporting secure, affordable and sustainable energy in the NWT, and is, along with the NWT Carbon Tax, the main instrument for reducing NWT greenhouse gas emissions in line with the 2030 emissions reduction target.
- The GNWT committed to reviewing the Strategy and Framework after five years.
- The engagement was supported by a discussion guide as well as an independent study looking at various potential low-carbon pathways in the NWT, including the technological and economic implications of reaching net-zero emissions by 2050.
- In addition to in-person engagement attended by 148 participants, the GNWT received 152 pages of feedback representing 16 written submissions and 2,500 visitors to the engagement portal.

Relevant links:

- [Our Energy and Climate Future in a Changing World](#)
- [A Visual Summary of What We Heard During the Multilateral Dialogue](#)
- [2030 Energy Strategy](#)
- [2030 Climate Change Strategic Framework](#)
- [Discussion Guide for the Five-Year Review of the 2030 Energy Strategy](#)

For media requests, please contact:

Infrastructure Communications
Government of the Northwest Territories
INF_Communications@gov.nt.ca

Environment and Climate Change Communications
Government of the Northwest Territories
ECC_Communications@gov.nt.ca



Publication des commentaires du public sur l'avenir énergétique et climatique des TNO

Communiqués de presse

Yellowknife — 28 mars 2024

Les commentaires du public sur la Stratégie énergétique 2030 et le Cadre stratégique sur le changement climatique des TNO pour 2030, notamment l'objectif de réduction des émissions de gaz à effet de serre des Territoires du Nord-Ouest (TNO), ont été publiés.

Le document [Notre avenir énergétique et climatique dans un monde en transformation](#) rassemble les idées issues des échanges avec le public menés par le gouvernement des Territoires du Nord-Ouest (GTNO) entre juin et octobre 2023. Le GTNO a sollicité des commentaires sur d'éventuelles révisions de l'approche des enjeux liés à l'énergie et à l'atténuation du changement climatique, et a discuté des changements à apporter, le cas échéant, à l'objectif de réduction des émissions des TNO.

Plusieurs moyens ont été déployés pour recueillir des commentaires, notamment une période de soumission des observations du public, des réunions en personne et un dialogue multilatéral de trois jours avec 148 représentants de diverses entités (gouvernements et organisations autochtones, Conseil sur le changement climatique des TNO, Conseil jeunesse sur le changement climatique des TNO, organismes non gouvernementaux, services publics, industrie, entreprises et gouvernements territoriaux et fédéral).

Les participants se sont généralement mis d'accord sur les cinq points suivants au cours des échanges :

1. **Renforcer les objectifs de réduction des émissions** – Les TNO devraient augmenter leur niveau d'effort pour le climat, et potentiellement ajuster leur objectif de réduction des émissions pour 2030 ou établir une cible de réduction des émissions à long terme pour guider leurs efforts au-delà de 2030.
2. **Revoir les rôles et les responsabilités** – Les gouvernements et les organisations autochtones veulent participer à la prise de décisions sur les questions de l'énergie et du changement climatique, en particulier lorsqu'il s'agit de fixer des objectifs de réduction des émissions. La nouvelle stratégie énergétique devrait définir clairement les rôles et les responsabilités de toutes les parties engagées dans la transition énergétique.
3. **Miser sur l'économie et l'accessibilité financière** – La transition énergétique aura une incidence considérable sur l'économie, l'emploi et le coût de la vie aux TNO. Le GTNO a besoin d'un plan réaliste pour déployer une infrastructure de production d'énergie propre qui protégera les habitants du territoire contre les augmentations du coût de l'énergie. Pour ce faire, le financement du gouvernement fédéral sera déterminant.
4. **Reconnaître le rôle crucial que joueront les entreprises du secteur de l'électricité** – L'organisme chargé de la réglementation des entreprises de service public, les entreprises du secteur de l'électricité, le GTNO et les gouvernements et les organisations autochtones intéressés doivent collaborer pour élaborer des outils de planification, de réglementation et d'orientation appropriés afin de permettre la transition du réseau électrique des TNO au cours des décennies à venir.
5. **Tirer parti des technologies connues et éprouvées** – La plupart des solutions technologiques permettant de décarboner les systèmes énergétiques des TNO sont bien connues des Tenois (par exemple, l'énergie solaire, l'énergie éolienne, l'énergie hydraulique, la biomasse). Toutefois, un déploiement accru dépendra de plusieurs facteurs comme la capacité locale, l'abordabilité et la sécurité énergétique. Les options technologiques émergentes, telles que les petits réacteurs nucléaires modulaires, les biocarburants liquides ou l'hydrogène, pourraient éventuellement être ajoutées au portefeuille de sources d'énergie, une fois que les technologies seront commercialisées et qu'elles auront été correctement testées dans un climat nordique.

Le GTNO utilisera ces commentaires pour orienter son examen de la Stratégie énergétique 2030 et du Cadre stratégique sur le changement climatique des TNO pour 2030, y compris toute révision potentielle de l'objectif de réduction des émissions des TNO. À terme, les commentaires recueillis permettront d'orienter la stratégie vers un avenir énergétique et climatique dans lequel les Tenois auront toujours accès à une énergie sûre, abordable et durable, dans un environnement sain.

Pour accompagner ce rapport, le GTNO publie également un livret intitulé [« Résumé visuel – Ce que nous avons entendu pendant le dialogue multilatéral »](#) qui regroupe des

comptes rendus visuels réalisés par la graphiste Alison McCreesh au cours du dialogue multilatéral de trois jours qui s'est déroulé en juillet 2023 à Yellowknife.

Citations

« La stratégie qui guide notre approche doit évoluer au fur et à mesure que se dessinent les voies d'un avenir moins pollué par le carbone et d'une énergie sûre, abordable et durable aux TNO. Grâce aux contributions reçues dans le cadre des multiples échanges, nous avons l'occasion prometteuse de façonner l'avenir de notre secteur énergétique et de nous adapter aux technologies émergentes et aux nouvelles possibilités qui s'offrent à nous. Je suis convaincue que nous pouvons réaliser la vision de la stratégie énergétique grâce à la collaboration entre les gouvernements, les résidents et les entreprises. »

- Caroline Wawzonek, ministre de l'Infrastructure

« La lutte contre le changement climatique passe par la collaboration, laquelle ne peut se faire sans une écoute réciproque. Cette initiative garantit que les voix des gouvernements et des organisations autochtones, des collectivités, des partenaires, de l'industrie, des organismes à but non lucratif et des résidents des TNO sont entendues. Nous continuerons à collaborer à l'action climatique aux TNO et à soutenir les solutions nordiques pour favoriser des collectivités mieux adaptées au changement climatique. »

- Jay Macdonald, ministre de l'Environnement et du Changement climatique

Faits en bref

- Publiés en 2018, la Stratégie énergétique 2030 et le Cadre stratégique sur le changement climatique des TNO pour 2030 font progresser l'engagement du GTNO à réduire les émissions de gaz à effet de serre du territoire de 30 % par rapport aux niveaux de 2005 d'ici 2030. La stratégie définit l'approche à long terme du GTNO pour promouvoir une énergie sûre, abordable et durable aux TNO et constitue, avec la taxe sur le carbone des TNO, le principal instrument de réduction des émissions de gaz à effet de serre du territoire conformément à l'objectif de réduction des émissions pour 2030.
- GTNO s'est engagé à procéder à un examen complet de la stratégie et du cadre après cinq ans.
- Les échanges ont été nourris par un guide de discussion ainsi que par une étude indépendante portant sur les différentes voies possibles de réduction des émissions de carbone aux TNO, notamment les répercussions technologiques et économiques de l'objectif d'émissions nettes nulles d'ici 2050.

- Outre les échanges en personne auxquels ont assisté 148 participants, le GTNO a reçu 152 pages de commentaires représentant 16 soumissions écrites et 2 500 visiteurs du portail d'échanges avec le public.

Liens connexes

- [Notre avenir énergétique et climatique dans un monde en transformation](#)
- [Résumé visuel – Ce que nous avons entendu pendant le dialogue multilatéral](#)
- [Stratégie énergétique 2030](#)
- [Cadre stratégique sur le changement climatique 2030](#)
- [Guide de discussion pour l'examen quinquennal de la Stratégie énergétique 2030](#)

Les représentants des médias sont priés de s'adresser à :

Service des communications
Gouvernement des Territoires du Nord-Ouest
INF_Communications@gov.nt.ca

Service des communications d'Environnement et Changement climatique
Gouvernement des Territoires du Nord-Ouest
ECC_Communications@gov.nt.ca



Premier Simpson announces GNWT senior management changes

News Releases

Yellowknife — March 28, 2024

Premier R.J. Simpson announced two appointments to the senior ranks of the territorial public service today.

Mr. James Fulford is appointed Deputy Minister of Education, Culture and Employment (ECE). Mr. Fulford most recently served as Associate Deputy Minister of Housing Northwest Territories and has more than twenty-three years of progressive senior management experience with the Government of the Northwest Territories (GNWT). Mr. Fulford has served in roles across the territorial government, including in the departments of Industry, Tourism and Investment, Justice, the Office of the Regulator of Oil and Gas Operations, and as Chief Negotiator in the Office of Devolution Initiatives in the Department of Executive and Indigenous Affairs (EIA).

Mr. Gary Brennan is appointed Deputy Minister of Municipal and Community Affairs (MACA). Mr. Brennan most recently served as Assistant Deputy Minister, Regional Operations with the Department of Infrastructure and has held various progressively more senior positions since starting with the GNWT in 2007. Before joining the GNWT, Mr. Brennan worked with a small public accounting firm, the RCMP and Sport North.

Premier Simpson would like to thank Ms. Laura Gareau for her many years of dedicated service to the people of the Northwest Territories. Ms. Gareau is retiring from the GNWT in April with almost 22 years of public service. She has served in various senior roles, including as Assistant Deputy Minister, Corporate Services with the Department of ECE, Deputy Secretary to Cabinet with the Department of EIA and most recently as the Deputy Minister of MACA.

Both appointments take effect on April 1, 2024

Quote

“I congratulate Mr. Fulford and Mr. Brennan on their appointments as Deputy Ministers. Their extensive experience, proven leadership skills, and commitment to the people of the Northwest Territories make them well-suited to these important roles. I am confident that they will bring innovative solutions and drive significant progress in their respective departments. These appointments mark an exciting new chapter for the Northwest Territories as we strive towards a future that promises greater opportunities and improved well-being and safety for our residents.”

- R.J. Simpson, Premier of the Northwest Territories

Quick Facts

- Deputy Ministers are the non-elected head of a GNWT department.
- The Commissioner in Executive Council appoints Deputy Ministers on the advice of the Premier.
- Deputy Ministers serve at pleasure and are accountable to the Premier for the performance of their duties.

Related Links

- [Public Service Act](#)
- [James Fulford Biography](#)
- [Gary Brennan Biography](#)

For media requests, please contact

Cabinet Communications
Government of the Northwest Territories
PressSecretary@gov.nt.ca



Le premier ministre Simpson annonce des changements à la haute direction du GTNO

Communiqués de presse

Yellowknife — 28 mars 2024

Le premier ministre R. J. Simpson a annoncé aujourd'hui deux nominations à des postes de la haute direction de la fonction publique ténosé.

M. James Fulford est nommé sous-ministre de l'Éducation, de la Culture et de la Formation. M. Fulford, qui a récemment été sous-ministre délégué d'Habitation TNO, compte à son actif plus de vingt-trois ans d'expérience à titre de haut fonctionnaire au sein du gouvernement des Territoires du Nord-Ouest (GTNO). Il a occupé des postes dans plusieurs sphères du gouvernement territorial, notamment au ministère de l'Industrie, du Tourisme et de l'Investissement, au ministère de la Justice et au Bureau de l'organisme de réglementation des opérations pétrolières et gazières, et a travaillé en tant que négociateur en chef au Bureau des initiatives de dévolution au ministère de l'Exécutif et des Affaires autochtones (MEAA).

M. Gary Brennan est nommé sous-ministre des Affaires municipales et communautaires. Le dernier poste de M. Brennan était celui de sous-ministre adjoint des opérations régionales au sein du ministère de l'Infrastructure, et il a occupé divers postes à responsabilités croissantes depuis qu'il a commencé à travailler pour le GTNO en 2007. Avant de rejoindre le GTNO, M. Brennan a travaillé pour un petit cabinet comptable, la GRC, et Sport North.

Le premier ministre Simpson souhaite remercier Mme Laura Gareau pour ses années de travail au service des Ténosés. Mme Gareau prendra sa retraite du GTNO en avril, après presque 22 années passées au gouvernement. Elle a occupé divers postes de haute direction, notamment en tant que sous-ministre adjointe des services ministériels

au MECF, sous-secrétaire du Conseil exécutif au MEAA et, plus récemment, sous-ministre du MAMC.

Les deux nominations prendront effet le 1er avril 2024.

Citation

« Je félicite M. Fulford et M. Brennan pour leur nomination en tant que sous-ministres. Leur vaste expérience, leurs compétences avérées en matière de leadership et leur engagement à toute épreuve envers la population des Territoires du Nord-Ouest font d'eux les personnes idéales pour assumer ces rôles importants. Je suis convaincu qu'ils apporteront des solutions innovantes et qu'ils feront progresser à grands pas leurs ministères respectifs. Ces nominations marquent un nouveau chapitre passionnant pour les Territoires du Nord-Ouest, alors que nous avançons vers un avenir rempli d'occasions et porteur d'un bien-être et d'une sécurité accrus pour tous nos résidents. »

- R. J. Simpson, premier ministre des Territoires du Nord-Ouest

Faits en bref

- Un sous-ministre est un dirigeant non élu d'un ministère du GTNO.
- Le commissaire en Conseil exécutif nomme des personnes aux postes de sous-ministre sur la recommandation du premier ministre.
- Les sous-ministres sont nommés à titre amovible et sont responsables devant le premier ministre de leurs résultats.

Liens connexes

- [Loi sur la fonction publique](#)
- [Biographie de James Fulford](#)
- [Biographie de Gary Brennan](#)

Les représentants des médias sont priés de s'adresser à :

Communications du Conseil exécutif
Gouvernement des Territoires du Nord-Ouest

PressSecretary@gov.nt.ca



Ministerial Activities Advisory for the week of April 2-8

Media Advisory

Ministerial Travel

Please note that travel schedules may change with little or no notice. This schedule is accurate as of March 28.

There is no travel scheduled for this period.

Meetings and Appearances

Please note that event organizers may have attendance restrictions for their event. Contact organizers for more information.

- **Premier Simpson** will attend a virtual meeting with the Rebecca Alty, Mayor of Yellowknife, NT, on April 2.
- **Minister Cleveland** has a virtual meeting with Michelle Ferreri, Shadow Minister of Families, Children and Social Development, on April 2.
- **Minister Cleveland** will meet with Norman Yakeleya, Director of Canol Trail Youth Leadership Hike Society, on April 3.
- **Minister Wawzonek** will meet with Nirmala Naidoo, Commissioner of Alberta and Northwest Territories of Canadian Radio-Television and Telecommunications Commission (CRTC) on April 8.
- **Minister Cleveland** has a virtual meeting with Pedro Barata, Executive Director of Future Skills Centre, on April 8.

For Ministerial Media Requests, Contact:

Cabinet Communications
Government of the Northwest Territories
presssecretary@gov.nt.ca



Activités ministérielles pour la semaine du 2 au 8 avril

Avis aux médias

Déplacements des ministres

Veillez noter que le calendrier des déplacements pourrait être modifié à court ou sans préavis. **Ce calendrier est à jour en date du 28 mars.**

Aucun déplacement n'est prévu pendant cette période.

Rencontres et participations événementielles

Veillez noter que les organisateurs de certains événements pourraient imposer des restrictions à la participation. Pour de plus amples renseignements, veuillez communiquer avec eux.

- Le **premier ministre Simpson** participera à une réunion virtuelle avec Rebecca Alty, mairesse de Yellowknife, le 2 avril.
- La **ministre Cleveland** participera à une réunion virtuelle avec Michelle Ferreri, ministre du Cabinet fantôme pour la famille, les enfants et le développement social, le 2 avril.
- La **ministre Cleveland** rencontrera Norman Yakeleya, directeur de la Canol Trail Youth Leadership Hike Society (Société de la randonnée pour les jeunes leaders sur le sentier Canol), le 3 avril.
- La **ministre Wawzonek** rencontrera Nirmala Naidoo, commissaire du Conseil de la radiodiffusion et des télécommunications canadiennes (CRTC) de l'Alberta et des Territoires du Nord-Ouest, le 8 avril.
- La **ministre Cleveland** participera à une réunion virtuelle avec Pedro Barata, directeur général du centre des Compétences futures, le 8 avril.

**Pour toute demande de renseignements des médias auprès des ministres,
communiquez avec :**

Communications du Conseil exécutif
Gouvernement des Territoires du Nord-Ouest
presssecretary@gov.nt.ca



Joint Communiqué: Intergovernmental Council Commemorates 10th Anniversary of the Devolution Agreement

Communiqué

Yellowknife (April 1, 2024) – The Intergovernmental Council on Land and Resource Management (IGC) acknowledges the 10th anniversary of the Devolution Agreement and the accompanying Intergovernmental Agreement on Lands and Resources Management. This was a historic milestone that provided the Northwest Territories with greater control over lands, resources, and programs, allowing for more responsive and effective decision-making that reflects the unique needs and priorities of the territory.

In 2014, the Devolution Agreement and the Intergovernmental Agreement were key in establishing the Intergovernmental Council, which provides for coordination and cooperation among public and Indigenous governments on lands and resources management.

Over the past decade, IGC members have found new ways to work together. Recognizing that it is necessary to work collaboratively to identify legislative priorities and develop lands and resources legislation and regulations in a spirit of consensus, the IGC developed an unprecedented legislative development protocol and applied it to the Forest Act, Protected Areas Act, Mineral Resources Act, and the Public Land Act.

The IGC recognizes that Devolution and co-management are ongoing processes. As we celebrate this 10th anniversary, we look ahead to continued collaboration to further strengthen our intergovernmental relationships and unlock the full potential of the Northwest Territories.

Quotes

“As we mark the 10th anniversary of Devolution, our government to government relationships are more important than ever – for the co-management of land, water and resources under modern treaties and the Intergovernmental Agreement, and for all areas that our governments work in. As modern treaty partners, and partners in Devolution, the Tłıchq̓ Government is committed to working with the GNWT and our Indigenous neighbours for the benefit of our Citizens and the whole NWT.”

-Jackson Lafferty, Tłıchq̓ Grand Chief

“We are pleased to commemorate the first decade of the management of lands and resources in our respective regions of the Northwest Territories. The Devolution Agreement provided an opportunity for the Gwich'in Tribal Council to work with the other Indigenous signatories and the Government of the Northwest Territories to assume active management of these critical resources while working to protect and enhance the rights enshrined in the Gwich'in Comprehensive Land Claim Agreement. We look forward to continued dialogue and decisions that we will make together to shape a new and more sustainable future for the NWT.”

-Ken Kyikavichik, Grand Chief – Gwich'in Tribal Council

“As one of the signatory parties to Devolution, the Northwest Territory Métis Nation has worked hard to advance the government to government relationships for the co-development of new arrangements for the management of land and resources for the betterment of our Indigenous Métis members, Indigenous people and Northerners. We strive together to co-develop land and resource processes to advance the purposes of Devolution. We look forward to the continuation of the Intergovernmental processes to improve our government to government processes.”


-Garry Bailey, President, Northwest Territory Métis Nation

“April 2024 marks a significant milestone for the Northwest Territories (NWT) as we celebrate the 10-year anniversary of Devolution. The Government of the Northwest Territories would like to take this opportunity to thank IGC partners for the precedent-setting collaboration over this timeframe.

As the territory's new government charts the course for the future, building better relationships between IGC partners and the GNWT will play a key role in the success of the territory's communities and economy.

Let's reaffirm our commitment to the principles of Devolution – self-determination, empowerment, and partnership. Together, we can build a strong, prosperous territory for generations to come.”

-R.J. Simpson, Premier of the Northwest Territories



Communiqué de presse conjoint : Le Conseil intergouvernemental souligne le 10e anniversaire de l'Entente sur le transfert des responsabilités

Communiqué

Yellowknife, le 1er avril 2024 – Le Conseil intergouvernemental sur la gestion des terres et des ressources souligne le 10e anniversaire de l'Entente sur le transfert des responsabilités et de l'entente intergouvernementale sur la gestion des terres et des ressources qui l'accompagne. Il s'agit d'une étape historique qui a permis aux Territoires du Nord-Ouest d'exercer un plus grand contrôle sur les terres, les ressources et les programmes, permettant ainsi une prise de décision plus souple et plus efficace qui reflète les besoins et les priorités uniques du territoire.

En 2014, l'Entente sur le transfert des responsabilités et l'entente intergouvernementale ont joué un rôle clé dans la création du Conseil intergouvernemental, lequel assure la coordination et la coopération entre les gouvernements publics et autochtones sur la gestion des terres et des ressources.

Au cours de la dernière décennie, les membres du Conseil intergouvernemental ont trouvé de nouvelles façons de collaborer. Reconnaissant qu'il est nécessaire de travailler en collaboration pour déterminer les priorités législatives et élaborer des lois et des règlements sur les terres et les ressources dans un esprit de consensus, le Conseil a créé un protocole d'élaboration de lois sans précédent et l'a appliqué à la Loi sur les forêts, à la Loi sur les aires protégées, à la Loi sur les ressources minérales et à la Loi sur les terres publiques.

Le Conseil intergouvernemental reconnaît que le transfert des responsabilités et la cogestion sont des processus continus. Alors que nous fêtons ce 10e anniversaire, nous nous réjouissons de poursuivre notre collaboration afin de renforcer davantage

nos relations intergouvernementales et de réaliser le plein potentiel des Territoires du Nord-Ouest.

Citations

« À l'heure où nous soulignons le 10e anniversaire de l'Entente sur le transfert des responsabilités, nos relations de gouvernement à gouvernement sont plus importantes que jamais, qu'il s'agisse de la cogestion des terres, de l'eau et des ressources dans le cadre des traités modernes et de l'entente intergouvernementale, ou de tous les domaines dans lesquels nos gouvernements interviennent. En tant que partenaires d'un traité moderne et partenaires dans le transfert des responsabilités, le gouvernement ṯłıcẖ s'engage à travailler avec le GTNO et nos voisins autochtones dans l'intérêt de nos concitoyens et de l'ensemble des TNO. »

- Jackson Lafferty, grand chef ṯłıcẖ

« Nous sommes heureux de souligner la première décennie de gestion des terres et des ressources dans nos régions respectives des Territoires du Nord-Ouest. L'Entente sur le transfert des responsabilités a été l'occasion pour le Conseil tribal des Gwich'in de collaborer avec les autres signataires autochtones et le gouvernement des Territoires du Nord-Ouest pour assurer la gestion active de ces ressources essentielles, tout en s'efforçant de protéger et d'améliorer les droits inscrits dans l'Entente sur la revendication territoriale globale des Gwich'in. Nous avons hâte de poursuivre le dialogue. Les décisions que nous prendrons ensemble façonneront un avenir sous le signe de la durabilité pour les TNO. »

- Ken Kyikavichik, grand chef du Conseil tribal des Gwich'in

« En tant qu'une des parties signataires de l'Entente sur le transfert des responsabilités, la Nation des Métis des Territoires du Nord-Ouest a travaillé dur pour faire progresser les relations de gouvernement à gouvernement en vue de l'élaboration conjointe de nouvelles ententes sur la gestion des terres et des ressources pour le mieux-être de nos membres métis autochtones, de la population autochtone et des résidents du Nord. Nous nous efforçons ensemble de développer les mécanismes de gestion des terres et des ressources afin d'atteindre les objectifs de l'Entente sur le transfert des responsabilités. Nous attendons avec impatience la poursuite des processus intergouvernementaux afin d'améliorer nos processus de gouvernement à gouvernement. »

- Garry Bailey, président de la Nation des Métis des Territoires du Nord-Ouest

« Avril 2024 marque une étape importante pour les Territoires du Nord-Ouest, puisque nous célébrons le dixième anniversaire du transfert des responsabilités. Le

gouvernement des Territoires du Nord-Ouest souhaite profiter de cette occasion pour remercier les partenaires du Conseil intergouvernemental pour leur collaboration sans précédent au cours de cette période.

Pendant que le nouveau gouvernement du territoire trace la voie de l'avenir, l'établissement de meilleures relations entre les partenaires du Conseil intergouvernemental et le GTNO jouera un rôle clé dans l'essor des collectivités et de l'économie du territoire.

Réaffirmons notre engagement à l'égard des principes du transfert des responsabilités : autodétermination, autonomisation et partenariat. Ensemble, nous pouvons construire un territoire fort et prospère pour les générations à venir. »

- R. J. Simpson, premier ministre des Territoires du Nord-Ouest



Ministerial Activities Advisory for the week of April 9-15

Media Advisory

Ministerial Travel

Please note that travel schedules may change with little or no notice. **This schedule is accurate as of April 3.**

- **Minister Kuptana** will attend a Constituency Tour of Fort Resolution with Richard Edjericon, MLA for Tu Nedhé-Wilideh, April 10-11.

Meetings and Appearances

Please note that event organizers may have attendance restrictions for their event. Contact organizers for more information.

- **Premier Simpson** will attend a virtual meeting with Dechinta on April 9.
- **Minister Cleveland** will meet with Angélique Ruzindana Umunyana, Chair of the Board, and Patrick Arsenault, General Director of Collège Nordique in Yellowknife, on April 9.
- **Minister Wawzonek** will meet with Dawn Tremblay, Executive Director of Ecology North, and Rebecca Denley and Adam Denley, Communities in Motion members, on April 9.
- **Minister Cleveland** will attend the Education Leaders Meeting in Yellowknife on April 10.
- **Minister Cleveland** will attend the NWT Tourism's Northstar Reception in Yellowknife on April 10.
- **Minister McKay** will attend a virtual meeting with Patty Hajdu, Minister of Indigenous Services, on April 10.

- **Minister Wawzonek** will meet with Jeff Hussey, President and CEO of Pine Point Mining Ltd., on April 10.
- **Minister Cleveland** will attend the NWT Indigenous Leaders' Economic Forum in Yellowknife on April 11.
- **Minister Cleveland** will meet with Audrey Fournier, General Director, and Jean-François Pitre, President, of Fédération franco-ténoise on April 11.
- **Minister McKay** will meet with Rebecca Alty, Mayor of Yellowknife, on April 11.
- **Minister Wawzonek** will be speaking at the 2024 NWT Indigenous Leaders Economic Forum, Denedeh Development Corporation, on April 11.
- **Minister Cleveland and Minister Wawzonek** will attend a reception with Northland Utilities and Denedeh Investments on April 11.
- **Premier Simpson** is attending a virtual meeting with the Council of Federation on April 12.
- **Minister McKay** will meet virtually with Mike Ellis, Alberta Minister of Public Safety and Emergency Services, on April 15.

For Ministerial Media Requests, Contact:

Cabinet Communications

Government of the Northwest Territories

presssecretary@gov.nt.ca



Activités ministérielles pour la semaine du 9 au 15 avril

Avis aux médias

Déplacements des ministres

Veillez noter que le calendrier des déplacements pourrait être modifié à court ou sans préavis. **Ce calendrier est à jour en date du 3 avril.**

- La **ministre Kuptana** participera à une visite de circonscription à Fort Resolution avec Richard Edjericon, député de Tu Nedhé-Wilideh, les 10 et 11 avril.

Rencontres et participations événementielles

Veillez noter que les organisateurs de certains événements pourraient imposer des restrictions à la participation. Pour de plus amples renseignements, veuillez communiquer avec eux.

- Le **premier ministre Simpson** participera à une réunion virtuelle avec des représentants de Dechinta, le 9 avril.
- La **ministre Cleveland** rencontrera des représentants du Collège nordique, soit Angélique Ruzindana Umunyana, présidente du conseil d'administration, et Patrick Arsenault, directeur général, à Yellowknife, le 9 avril.
- La **ministre Wawzonek** rencontrera Dawn Tremblay, directrice générale d'Ecology North, ainsi que Rebecca Denley et Adam Denley, membres de Communities in Motion, le 9 avril.
- La **ministre Cleveland** participera à la rencontre des leaders de l'éducation, à Yellowknife, le 10 avril.
- La **ministre Cleveland** assistera à la réception Northstar de Tourisme TNO, à Yellowknife, le 10 avril.

- Le **ministre McKay** participera à une rencontre virtuelle avec Patty Hajdu, ministre des Services aux Autochtones, le 10 avril.
- La **ministre Wawzonek** rencontrera Jeff Hussey, président et directeur général de Pine Point Mining Ltd., le 10 avril.
- La **ministre Cleveland** assistera au NWT Indigenous Leaders' Economic Forum (Forum économique des leaders autochtones des TNO), à Yellowknife, le 11 avril.
- La **ministre Cleveland** rencontrera des représentants de la Fédération franco-ténoise, soit Audrey Fournier, directrice générale, et Jean-François Pitre, président du conseil d'administration, le 11 avril.
- Le **ministre McKay** rencontrera Rebecca Alty, mairesse de Yellowknife, le 11 avril.
- La **ministre Wawzonek** prononcera une allocution au NWT Indigenous Leaders Economic Forum (Forum économique des leaders autochtones des TNO) de 2024 de la Denendeh Development Corporation, le 11 avril.
- La **ministre Cleveland** et la ministre Wawzonek assisteront à une réception avec des représentants de Northland Utilities et de Denendeh Investments, le 11 avril.
- Le **premier ministre Simpson** participera à une rencontre virtuelle avec le Conseil de la fédération, le 12 avril.
- Le **ministre McKay** rencontrera virtuellement Mike Ellis, ministre de la Sécurité publique et des Services d'urgence de l'Alberta, le 15 avril.

Pour toute demande de renseignements des médias auprès des ministres, communiquez avec :

Communications du Conseil exécutif
Gouvernement des Territoires du Nord-Ouest
presssecretary@gov.nt.ca



GNWT Increases Rates to Foster Care and Subsidized Adoptions

News Releases

Yellowknife — April 10, 2024

The Government of the Northwest Territories (GNWT) announced today an increase in daily rates to foster care and adoption subsidies, effective retroactively from March 1, 2024.

The cost of supporting children in care has continually risen since the last foster care rate increase in 2018. The difference in the rising cost of living and foster care has made it challenging for foster parents and adoptive parents who qualify for a subsidized adoption to support children so that they can become successful. The updated rates aim to bridge this gap so that caregivers can provide the necessary support for children to thrive.

Adjusting the foster care daily rate is one of the action items identified in the [Child, Youth, and Family Services Strategic Direction and Action Plan \(2023-2028\)](#).

Quote(s)

“Foster and adoptive parents play an important role in shaping the lives of children and youth entering out-of-home care whether temporarily or permanently. By providing a safe, stable, and loving environment, they ensure that children remain connected to their home community and culture. Our aim in increasing the daily foster care rates and adoption subsidies, is not only to bridge the gap in rising cost of living, but to also remove barriers preventing extended family caregivers from supporting children outside their family home, allowing children to thrive within their community and culture.”

- Lesa Semmler, Minister of Health and Social Services

Quick facts

- Last foster care rate increase was in 2018.
- Foster care rates vary from community to community, based on the Community Price Index
- In addition, the basic foster care rate, supplementary payments based on the child exist:
 - Age 0-5 years - \$6.00 per day
 - Age 6-12 years - \$5.00 per day
 - Age 13-18 years - \$7.00 per day
- Also, as required, a specialized needs assessment can be completed to determine if the child or youth also qualifies for additional funding due to a disability or a unique level of care need.

Related links

- <http://www.hss.gov.nt.ca/en/services/foster-care>
- [Foster Family Coalition of the NWT](#)

For media requests, please contact:

Andrew Wind
Manager, Communications
Health and Social Services
Government of the Northwest Territories
Andrew.Wind@gov.nt.ca
(867) 767-9052 ext. 49034

Backgrounder:



Daily Foster Care and Subsidized Adoption Rate (Effective March 1, 2024)

		Daily Foster Care Rate	Subsidized Adoption Rate (90% of Foster Care Rate)
Basic Maintenance Rate			
Beaufort Delta	Aklavik	\$53	\$48
	Fort McPherson	\$54	\$48
	Inuvik	\$52	\$47
	Paulatuk	\$62	\$55
	Sachs Harbour	\$65	\$58
	Tsiigehtchic	\$60	\$54
	Tuktoyaktuk	\$52	\$47
	Ulukhatok	\$59	\$53
Sahtu	Colville Lake	\$60	\$54
	Délıne	\$56	\$51
	Fort Good Hope	\$60	\$54
	Norman Wells	\$56	\$50
	Tulita	\$57	\$52
Yellowknife	Dettah	\$33	\$30
	Yellowknife	\$33	\$30
	Fort Resolution	\$48	\$43
	Ndilo	\$33	\$30
	Łutselk'e	\$56	\$50
Fort Smith	Fort Smith	\$39	\$35
Hay River	Hay River	\$41	\$37
	Enterprise	\$41	\$37
Dehcho	Fort Liard	\$48	\$43
	Fort Providence	\$43	\$38
	Fort Simpson	\$49	\$44
	Kakisa	\$49	\$44
	K'atł'odeeche First Nation	\$40	\$36
	Jean Marie River	\$49	\$44
	Nahanni Butte	\$56	\$50
	Sambaa K'e	\$56	\$50
	Wrigley	\$59	\$53

* Foster care rates vary from community to community, based on the Community Price Index.



Daily Foster Care and Subsidized Adoption Rate (Effective March 1, 2024)

		Daily Foster Care Rate	Subsidized Adoption Rate (90% of Foster Care Rate)
Basic Maintenance Rate			
Tłıchq	Behchokq	\$47	\$43
	Gamètı	\$48	\$43
	Wekweètı	\$46	\$42
	Whatı	\$48	\$43
Age of Child Rate			
Age Group 1 (Age 0 - 5)		\$6	\$5.40
Age Group 2 (Age 6 - 12)		\$5	\$4.50
Age Group 3 (Age 13 - 18)		\$7	\$6.30
Specialized Needs Rate			
Age 0-18		\$0.86	\$0.77



Le GTNO augmente les allocations pour les foyers d'accueil et les adoptions subventionnées

Communiqués de presse

Yellowknife — 10 avril 2024

Le GTNO augmente les allocations pour les foyers d'accueil et les adoptions subventionnées

Yellowknife, le 2 avril 2024 – Le gouvernement des Territoires du Nord-Ouest (GTNO) a annoncé aujourd'hui une augmentation des allocations quotidiennes pour les foyers d'accueil et les adoptions subventionnées, qui entrera en vigueur rétroactivement au 1er mars 2024.

Le coût de la prise en charge des enfants n'a cessé d'augmenter depuis la dernière augmentation des allocations de placement en foyer d'accueil en 2018. L'augmentation du coût de la vie et la stagnation des allocations pour le placement en foyer d'accueil ont compliqué la tâche des parents d'accueil et des parents adoptifs qui peuvent prétendre à une adoption subventionnée leur permettant d'aider les enfants à réussir. L'augmentation des allocations vise à combler cette lacune afin que les aidants puissent apporter le soutien nécessaire à l'épanouissement des enfants.

L'ajustement des allocations quotidiennes pour les foyers d'accueil est l'une des mesures prévues dans le document [Orientation stratégique et plan d'action 2023-2028 des services aux enfants, aux adolescents et aux familles](#).

Citation

« Les parents d'accueil et adoptifs jouent un rôle important en influençant la vie des enfants et des jeunes qui sont placés hors de leur domicile familial, de manière temporaire ou permanente. En offrant un environnement sûr, stable et bienveillant, ils veillent à ce que les enfants restent liés à leur communauté et à leur culture d'origine.

En augmentant les allocations quotidiennes pour les placements en foyer d'accueil et les adoptions subventionnées, notre objectif n'est pas seulement de combler le fossé créé par l'augmentation du coût de la vie. Il s'agit également de supprimer les obstacles qui empêchent les membres de la famille élargie d'aider les enfants en dehors de leur foyer familial, afin de permettre aux enfants de s'épanouir au sein de leur communauté et de leur culture. »

- Lesa Semmler, ministre de la Santé et des Services sociaux

Faits en bref

- La dernière augmentation des allocations pour les placements en foyer d'accueil date de 2018.
- Les allocations peuvent varier d'une collectivité à l'autre, selon l'indice des prix à la consommation.
- Outre l'allocation de base prévue pour les foyers d'accueil, des versements supplémentaires sont effectués en fonction de l'âge de l'enfant, soit :
 - De 0 à 5 ans : 6 \$ par jour
 - De 6 à 12 ans : 5 \$ par jour
 - De 13 à 18 ans : 7 \$ par jour
- Une évaluation des besoins spécialisés peut être menée, au besoin, pour déterminer si l'enfant ou le jeune est admissible à un financement supplémentaire en raison de son incapacité ou du niveau particulier de soins dont il a besoin.

Liens connexes

- <https://www.hss.gov.nt.ca/fr/services/accueil-familial>
- [Foster Family Coalition of the NWT \(Coalition des familles d'accueil des TNO\)](#)

Les représentants des médias sont priés de s'adresser à :

Andrew Wind
Gestionnaire des communications
Santé et Services sociaux
Gouvernement des Territoires du Nord-Ouest
Andrew.Wind@gov.nt.ca
867-767-9052, poste 49034

Backgrounder:



Daily Foster Care and Subsidized Adoption Rate (Effective March 1, 2024)

		Daily Foster Care Rate	Subsidized Adoption Rate (90% of Foster Care Rate)
Basic Maintenance Rate			
Beaufort Delta	Aklavik	\$53	\$48
	Fort McPherson	\$54	\$48
	Inuvik	\$52	\$47
	Paulatuk	\$62	\$55
	Sachs Harbour	\$65	\$58
	Tsiigehtchic	\$60	\$54
	Tuktoyaktuk	\$52	\$47
	Ulukhatok	\$59	\$53
Sahtu	Colville Lake	\$60	\$54
	Délıne	\$56	\$51
	Fort Good Hope	\$60	\$54
	Norman Wells	\$56	\$50
	Tulita	\$57	\$52
Yellowknife	Dettah	\$33	\$30
	Yellowknife	\$33	\$30
	Fort Resolution	\$48	\$43
	Ndilo	\$33	\$30
	Łutselk'e	\$56	\$50
Fort Smith	Fort Smith	\$39	\$35
Hay River	Hay River	\$41	\$37
	Enterprise	\$41	\$37
Dehcho	Fort Liard	\$48	\$43
	Fort Providence	\$43	\$38
	Fort Simpson	\$49	\$44
	Kakisa	\$49	\$44
	K'atł'odeeche First Nation	\$40	\$36
	Jean Marie River	\$49	\$44
	Nahanni Butte	\$56	\$50
	Sambaa K'e	\$56	\$50
	Wrigley	\$59	\$53

* Foster care rates vary from community to community, based on the Community Price Index.



Daily Foster Care and Subsidized Adoption Rate (Effective March 1, 2024)

		Daily Foster Care Rate	Subsidized Adoption Rate (90% of Foster Care Rate)
Basic Maintenance Rate			
Tłıchq	Behchokq	\$47	\$43
	Gamètı	\$48	\$43
	Wekweètı	\$46	\$42
	Whatı	\$48	\$43
Age of Child Rate			
Age Group 1 (Age 0 - 5)		\$6	\$5.40
Age Group 2 (Age 6 - 12)		\$5	\$4.50
Age Group 3 (Age 13 - 18)		\$7	\$6.30
Specialized Needs Rate			
Age 0-18		\$0.86	\$0.77



Seeking Nominations for Regional Wellness Councils

Public Service Announcement

Yellowknife — April 11, 2024

The Minister of Health and Social Services, Lesa Semmler, is seeking nominations to fill vacancies on the Regional Wellness Councils for the Beaufort-Delta, Dehcho, Fort Smith, Hay River, Sahtu and Yellowknife regions.

The role of the Regional Wellness Council is to ensure residents from across the Northwest Territories have an opportunity to provide input into the territorial health and social services system. These councils help to inform policy and programming decisions across the territory.

- [Nominations for Regional Wellness Councils](#)

The nomination deadline is May 31, 2024.

For media requests, please contact:

Andrew Wind

Manager, Communications

Health and Social Services

Government of the Northwest Territories

Andrew_wind@gov.nt.ca

(867) 767-9052 ext. 49034



Appel de candidatures pour les Conseils régionaux du mieux-être

Avis publics

Yellowknife — 11 avril 2024

La ministre de la Santé et des Services sociaux, Lesa Semmler, est à la recherche de candidats pour pourvoir les postes vacants au sein des conseils régionaux du mieux-être des régions de Beaufort-Delta, du Dehcho, de Fort Smith, de Hay River, du Sahtu et de Yellowknife.

Le rôle des conseils régionaux du mieux-être est de permettre aux résidents des Territoires du Nord-Ouest de donner leur avis sur le système territorial de santé et des services sociaux. Ces conseils permettent d'orienter les décisions concernant les politiques et les programmes dans l'ensemble des TNO.

- [Candidatures aux conseils régionaux du mieux-être](#)

Date limite pour présenter sa candidature : 31 mai 2024.

Les représentants des médias sont priés de s'adresser à :

Andrew Wind

Gestionnaire des communications

Santé et Services sociaux

Gouvernement des Territoires du Nord-Ouest

Andrew_wind@gov.nt.ca

867-767-9052, poste 49034



Ministerial Activities Advisory for the week of April 16-22

Media Advisory

Yellowknife — April 15, 2024

Ministerial Travel

Please note that travel schedules may change with little or no notice. This schedule is accurate as of April 12.

There is no travel scheduled for this period.

Meetings and Appearances

Please note that event organizers may have attendance restrictions for their event. Contact organizers for more information.

- **Minister Cleveland** will be meeting (virtually) with Łegóhłı Early Learning Society on April 16.
- **Minister Cleveland** will be meeting with Devlin Fernandes, Executive Director of the Gwich'in Council International, in Yellowknife on April 16.
- **Minister McKay** will be meeting (virtually) with the WSCC Governance Council and David Akeegok, Nunavut Minister Responsible for WSCC, on April 16.
- **Minister Wawzonek** will be attending the Mackenzie Valley Highway Steering Committee Meeting with Sahtu Secretariat Incorporated (SSI) and Daniel McNeely, Member of Legislative Assembly for the Sahtu, on April 17.
- **Minister Cleveland** will be meeting with Rebecca Alty, Mayor of Yellowknife, on April 17.

- **Minister Cleveland** will be attending (virtually) a Federal, Provincial, and Territorial Tourism meeting on April 18.
- **Minister Cleveland** will be attending the Yellowknife District Education #1 Long Service awards on April 20.

For Ministerial Media Requests, Contact:

Cabinet Communications
Government of the Northwest Territories
presssecretary@gov.nt.ca



Activités ministérielles pour la semaine du 16 au 22 avril

Avis aux médias

Yellowknife — 15 avril 2024

Déplacements des ministres

Veillez noter que le calendrier des déplacements pourrait être modifié à court ou sans préavis. Ce calendrier est à jour en date du 12 avril.

Aucun déplacement n'est prévu pendant cette période.

Rencontres et participations événementielles

Veillez noter que les organisateurs de certains événements pourraient imposer des restrictions à la participation. Pour de plus amples renseignements, veuillez communiquer avec eux.

- **La ministre Cleveland** rencontrera virtuellement des représentants de la Łegóhłı Early Learning Society, le 16 avril.
- **La ministre Cleveland** rencontrera Devlin Fernandes, directeur général de Gwich'in Council International, à Yellowknife, le 16 avril.
- **Le ministre McKay** rencontrera virtuellement des membres du Conseil de gouvernance de la CSTIT et David Akeegok, ministre du Nunavut responsable de la CSTIT, le 16 avril.
- **La ministre Wawzonek** assistera à la réunion du Mackenzie Valley Highway Steering Committee (Comité directeur de la route de la vallée du Mackenzie) avec des représentants du Sahtu Secretariat Incorporated (SSI) et Daniel McNeely, député de l'Assemblée législative pour le Sahtu, le 17 avril.

- **La ministre Cleveland** rencontrera Rebecca Alty, mairesse de Yellowknife, le 17 avril.
- **La ministre Cleveland** prendra part virtuellement à une réunion des ministres fédéral-provinciaux-territoriaux du Tourisme, le 18 avril.
- **La ministre Cleveland** assistera à la remise des prix pour longs états de service de l'Administration scolaire de district no 1 de Yellowknife, le 20 avril.

Pour toute demande de renseignements des médias auprès des ministres, communiquez avec :

Communications du Conseil exécutif
Gouvernement des Territoires du Nord-Ouest
presssecretary@gov.nt.ca



Minister Cleveland holds first meeting with Education Leaders

Communiqué

Yellowknife — April 17, 2024

Minister of Education, Culture and Employment (ECE) Caitlin Cleveland met with Education Leaders in Yellowknife on April 10, 2024.

The event marked the first meeting with Education Leaders since Minister Cleveland assumed the portfolio of Education, Culture and Employment. It was also the first meeting for James Fulford, the new Deputy Minister of ECE.

Minister Cleveland opened the meeting with an update on the priorities and expectations of the 20th Legislative Assembly. Deputy Minister Fulford followed with a presentation of the Government of the Northwest Territories' outlook for the 2024-2025 fiscal year.

He also provided an update on Bill 81, An Act to Amend the Education Act, No. 2, and the upcoming regulatory changes that it will bring. Bill 81, which received assent in October 2023, allows for operational and technical amendments designed to improve the existing system to be completed, providing additional time for more-in-depth engagement on the future of the education system structure and governance to take place.

Education Leaders discussed what they see as emerging issues for education in the Northwest Territories, including teacher housing, teacher recruitment and retention, and student transportation.

ECE also updated Education Leaders on the implementation of the School-based Mental Health and Wellness program, which, beginning in the 2023-2024 school year, enabled schools to offer their own school-based prevention and intervention services to promote resilience and help reduce student and youth exposure to risk factors.

The next Education Leaders meeting will be held in the 2024-2025 school year.

Quotes

“I am thankful to have met with NWT Education Leaders for the first time. I appreciate their passion and commitment as we discuss and collaborate on key issues impacting our education system. I look forward to building a productive relationship with Education Leaders as we work to improve outcomes for students across the Northwest Territories.”

-Caitlin Cleveland, Minister of Education, *Minister of Education, Culture and Employment*

“Education Leaders welcome Minister Cleveland and look forward to building a close working relationship with her in the future. We are pleased with the discussions that were held during the meeting and are confident that our voices are being heard. We want to keep collaborating to bring positive changes to the NWT education system.”

-Renalyn Pascua-Matte, *Chair, Dehcho Divisional Education Council*

For media requests, please contact:

Briony Grabke

Manager, Public Affairs and Communications
Education, Culture and Employment
Government of the Northwest Territories


Briony_grabke@gov.nt.ca

867-767-9352 ext. 71073

Renalyn Pascua-Matte

Chairperson, Dehcho Divisional Education Council

rockren@northwestel.net



Première réunion entre la ministre Caitlin Cleveland et les leaders de l'éducation

Communiqué

Yellowknife — 17 avril 2024

La ministre de l'Éducation, de la Culture et de la Formation Caitlin Cleveland a rencontré les leaders de l'éducation le 10 avril 2024, à Yellowknife.

Il s'agit de la première rencontre avec les leaders de l'éducation depuis la nomination de Mme Cleveland à la tête du ministère de l'Éducation, de la Culture et de la Formation (MECF), mais aussi de la première réunion pour son nouveau sous-ministre James Fulford.

La ministre Cleveland a ouvert la réunion en faisant le point sur les priorités et les attentes de la 20e Assemblée législative. M. Fulford, son sous-ministre, a ensuite présenté les perspectives du gouvernement des Territoires du Nord-Ouest (GTNO) pour l'exercice 2024-2025.

Il a également fourni une mise à jour sur le projet de loi 81, Loi no 2 modifiant la Loi sur l'éducation, et sur les changements réglementaires qu'il entraînera. Sanctionné en octobre 2023, ce projet de loi prévoit des modifications d'ordre opérationnel et technique destinées à améliorer le système d'éducation en place ainsi que du temps supplémentaire pour permettre des échanges plus approfondis quant à l'avenir de la structure et de la gouvernance du système d'éducation.

Les leaders de l'éducation ont abordé ce qu'ils estiment être des enjeux émergents pour l'éducation aux Territoires du Nord-Ouest (TNO), notamment la question du logement pour les enseignants, l'embauche et le maintien en poste de ces derniers, et le transport scolaire.

Les représentants du MECF ont également tenu les leaders de l'éducation au courant de l'avancée de la mise en œuvre du programme de services en santé mentale et mieux-être en milieu scolaire, lequel a été lancé lors de l'année scolaire 2023-2024 et qui a permis aux écoles d'offrir leurs propres services de prévention et d'intervention sur place, afin de promouvoir la résilience et d'aider à réduire l'exposition des élèves et des jeunes aux facteurs de risque.

La prochaine réunion avec les leaders de l'éducation aura lieu lors de l'année scolaire 2024-2025.

Citations

« Je suis reconnaissante de cette première rencontre avec les leaders de l'éducation des TNO. Je salue la passion et le dévouement dont ils font preuve dans le cadre de nos discussions et de notre collaboration sur les enjeux clés de notre système éducatif. Je me réjouis à la perspective de bâtir une relation productive avec eux pour que nous nous efforcions d'améliorer les résultats pour les étudiants de tous les Territoires du Nord-Ouest. »

-Caitlin Cleveland, *ministre de l'Éducation, de la Culture et de la Formation*

« Les leaders de l'éducation souhaitent la bienvenue à la ministre Caitlin Cleveland et comptent bien nouer avec elle d'étroites relations de travail. Nous sommes ravis des discussions qui ont eu lieu pendant cette rencontre et nous sommes confiants quant au fait que nos voix ont été entendues. Nous souhaitons continuer à collaborer, afin d'apporter des changements bénéfiques au système d'éducation ténéois. »

-Renalyn Pascua-Matte, *présidente, Conseil scolaire de division du Dehcho*

Les représentants des médias sont priés de s'adresser à :

Briony Grabke

Gestionnaire des relations publiques et des communications

Éducation, Culture et Formation

Gouvernement des Territoires du Nord-Ouest

briony_grabke@gov.nt.ca

867-767-9352, poste 71073

Renalyn Pascua-Matte

Présidente, Conseil scolaire de division du Dehcho

rockren@northwestel.net



Premier Simpson reacts to the 2024 federal budget

Media Statement

Yellowknife — April 17, 2024

Premier R.J. Simpson today issued the following statement:

“Yesterday, the Government of Canada unveiled the 2024 Federal Budget, and my response is one of commitment – commitment to partnership, collaboration, and the residents of the Northwest Territories (NWT).

“The NWT’s engagement in this year’s federal budget process was different than last year’s because our government was in an election transition. I am, however, happy that I could still express the priorities of the current Legislative Assembly and what I’ve heard from Indigenous governments. Northerners have made it clear that addressing housing challenges, strengthening the foundation of the territory’s economy, enhancing the response to natural disasters, and addressing the territory’s infrastructure gap are of utmost importance to them.

“I was pleased to see Canada's recent announcement of investments in Arctic security. Protecting the Arctic is about making sure even Canada’s most northern and remote communities have robust infrastructure to support emergency response, transportation, and communication needs. Working collaboratively with the federal government to close our infrastructure gaps will help ensure that our efforts to protect the Arctic are holistic, sustainable, and effective.

“As floods, wildfires, and other natural disasters increase, we must prioritize public safety and enhance emergency preparedness. We must also remember that the programs and support we develop for climate change emergencies are culturally appropriate and are informed by and respectful of Indigenous knowledge, traditions, and values. We will continue to advocate for the necessary support to address the reality of

climate change emergencies in NWT communities that enhance resiliency and foster trust and collaboration.

“Sufficient, accessible, and affordable housing is essential to building safe communities. In the NWT, we need to work together to achieve this, and we are optimistic about announcements around the Canada Housing Infrastructure Fund. We look forward to working with Indigenous governments and the Government of Canada to improve housing options for NWT residents.

“Mental health is a top priority for the GNWT, and we appreciate the federal government's commitment to youth mental health, particularly through funding directed towards community health organizations. Investing in youth is an investment in the future of our nation—we applaud this proactive approach and hope to see the impacts of this in the NWT.

“Local business development is essential to our economy. I was happy to hear of the recent Natural Resources Canada announcement providing \$5 million to Denendeh Development Corporation for DemCo, an Indigenous-led critical mineral exploration and mining opportunity. Only by collaborating with Indigenous governments can we help ensure that the mineral resource sector meets NWT residents' and communities' unique needs.

“I was also happy to see the investment in Dehchinta of \$5.2 M over the next two years. I also understand there may be further opportunities for investment in NWT Student grants, but we have more to learn in that area.”

“The territorial government appreciates the complexity of setting priorities and making responsible financial decisions geared towards long-term stability and sustainability. As a small jurisdiction within Canada, we are one of many voices in the nation, and we must continue to champion the uniqueness, diversity, and opportunities present in the North.

“The Government of the Northwest Territories will continue to work hard to strengthen our relationship with the federal government alongside Indigenous government and community partners. We look forward to working with Canada to address the unique needs of the NWT to build a safe, prosperous territory for generations to come.”



Le premier ministre Simpson réagit au budget fédéral de 2024

Déclarations aux médias

Yellowknife — 17 avril 2024

« Hier, le gouvernement du Canada a dévoilé le budget fédéral de 2024, et j'y réagis par l'engagement : l'engagement envers le partenariat, la collaboration et les résidents des Territoires du Nord-Ouest (TNO).

« La participation des TNO au processus budgétaire fédéral de cette année s'est avérée différente de celle de l'année dernière, car notre gouvernement vivait une période de transition liée aux élections. Je suis néanmoins heureux d'avoir pu faire part des priorités de l'Assemblée législative actuelle ainsi que des informations qui m'ont été données par les gouvernements autochtones. Les Ténos nous ont clairement indiqué que s'occuper des enjeux de logement, renforcer les fondements de l'économie des TNO, accroître les interventions en lien avec les catastrophes naturelles et combler les lacunes en matière d'infrastructures territoriales sont pour eux des enjeux d'une importance primordiale.

« J'ai appris avec plaisir l'annonce du gouvernement fédéral quant aux investissements dans la sécurité de l'Arctique. Protéger l'Arctique, c'est s'assurer que même les collectivités les plus éloignées et les plus au nord du Canada disposent d'infrastructures solides pour répondre aux besoins en matière d'intervention d'urgence, de transport et de communication. La collaboration avec le gouvernement fédéral pour combler nos lacunes en matière d'infrastructures nous permettra de nous assurer que nos efforts pour protéger l'Arctique sont holistiques, durables et efficaces.

« Alors que les inondations, les feux de forêt et autres catastrophes naturelles augmentent, nous devons faire de la sécurité publique une priorité et améliorer les mesures de préparation aux situations d'urgence. Nous devons également avoir à l'esprit que les programmes et les mesures de soutien que nous élaborons pour les urgences liées au changement climatique doivent être adaptés sur le plan culturel et

respectueux des connaissances, des traditions et des valeurs autochtones et guidés par celles-ci. Nous continuerons de plaider en faveur du soutien nécessaire pour tenir compte de la réalité des urgences liées au changement climatique dans les collectivités des TNO, soutien qui renforce la résilience et favorise la confiance et la collaboration.

« Des logements accessibles et abordables en nombre suffisant sont essentiels pour bâtir des collectivités sûres. Aux TNO, nous devons travailler ensemble pour y arriver, et nous sommes confiants quant aux annonces relatives au Fonds pour accélérer la construction de logements du Canada. Nous avons hâte de travailler avec les gouvernements autochtones et le gouvernement du Canada pour améliorer les possibilités de logement pour les résidents des TNO.

« La santé mentale est l'une des grandes priorités du gouvernement des Territoires du Nord-Ouest (GTNO); par conséquent, nous sommes reconnaissants de l'engagement du gouvernement fédéral en faveur de la santé mentale des jeunes, en particulier par l'intermédiaire d'un financement destiné aux organismes de santé communautaires. Investir dans la jeunesse, c'est investir dans l'avenir de notre nation. Nous saluons cette approche proactive et espérons en constater les effets aux TNO.

« Le développement des entreprises locales est essentiel pour notre économie. Je me réjouis de l'annonce récente de Ressources naturelles Canada, qui a octroyé 5 millions de dollars à la Denendeh Development Corporation pour DemCo, une initiative autochtone de prospection et d'exploitation de minéraux critiques. Pour que le secteur minier réponde aux besoins uniques des résidents et des collectivités des TNO, la collaboration avec les gouvernements autochtones est cruciale.

« Je me réjouis également de l'investissement de 5,2 millions de dollars dans le centre Dechinta au cours des deux prochaines années. Je crois aussi comprendre qu'il pourrait y avoir d'autres possibilités d'investissement dans les bourses d'études des TNO, mais il nous reste des choses à apprendre à ce sujet.

« Le gouvernement territorial est conscient que la définition des priorités et la prise de décisions financières responsables, axées sur la stabilité et la viabilité à long terme, sont des tâches complexes. En tant que petite administration au sein du Canada, nous sommes l'une des nombreuses voix de la nation, et nous devons continuer à faire valoir le caractère unique et la diversité du Nord, ainsi que les occasions qu'il offre.

« Le gouvernement des Territoires du Nord-Ouest continuera de travailler d'arrache-pied pour renforcer ses relations avec le gouvernement fédéral, aux côtés des gouvernements autochtones et des partenaires communautaires. Nous nous réjouissons de travailler avec le Canada pour répondre aux besoins particuliers des TNO afin d'assurer la sécurité et la prospérité du territoire pour les générations à venir.

»



Tulita Residents: Have Your Say on the Great Bear River Bridge Fish and Fish Habitat Offsetting Plan

Public Service Announcement

Tulita — April 17, 2024

The Government of the Northwest Territories (GNWT) is seeking input from residents in Tulita on the Fish and Fish Habitat Offsetting Plan for the Great Bear River Bridge project.

A meeting will be held in Tulita where the GNWT will provide an update on the project and discuss the Fish and Fish Habitat Offsetting plan. This meeting will also provide an important opportunity for residents to provide feedback. Door prizes and dinner will be provided.

When: Thursday, April 25, 2024
6 p.m. to 8 p.m.

Where: Tulita Community Arena

The proposed bridge, located at kilometre 938 of the Mackenzie Valley Winter Road, will be built 800 metres from the confluence of the Great Bear River and the Mackenzie River in the Sahtu Region of the Northwest Territories. A permanent bridge will extend the winter road season and provide efficiencies for industry. Improved access between communities will provide more social opportunities such as family, recreation, and sporting interactions. It will also improve access to health care facilities and economic opportunities.

Online engagement on the Fish and Fish Habitat Offsetting Plan will be open from April 17 – May 15, 2024. For more information and to submit feedback online, please visit the [Have Your Say page](#).

This engagement was previously postponed due to wildfire.


For media requests, please contact:

Public Affairs and Communications

Department of Infrastructure

Government of the Northwest Territories

INF_Communications@gov.nt.ca



Résidents de Tulita : Exprimez-vous sur le Plan de protection du poisson et de son habitat dans le cadre du projet du pont de la rivière Great Bear

Avis publics

Tulita — 17 avril 2024

Le gouvernement des Territoires du Nord-Ouest (GTNO) sollicite l'avis des résidents de Tulita au sujet du Plan de protection du poisson et de son habitat dans le cadre du projet du pont de la rivière Great Bear.

La réunion qui aura lieu à Tulita donnera l'occasion au GTNO de faire le point sur le projet, de discuter du Plan de protection du poisson et de son habitat et de recevoir les commentaires des résidents. Des prix de présence et un souper seront offerts.

Date : jeudi 25 avril 2024

Heure : de 18 h à 20 h

Lieu : aréna communautaire de Tulita

Le pont proposé, situé au kilomètre 938 de la route d'hiver de la vallée du Mackenzie, sera construit à 800 mètres de la confluence de la rivière Great Bear et du fleuve Mackenzie, dans la région du Sahtu des Territoires du Nord-Ouest. Un pont permanent prolongera la saison de la route d'hiver, et permettra aux entreprises d'être plus efficaces. Les déplacements facilités entre les collectivités offriront de nouvelles possibilités sociales et permettront d'élargir l'éventail d'activités familiales, récréatives et sportives. Le pont fournira également un accès amélioré aux installations de santé, ainsi que de nouvelles possibilités économiques.

Des échanges en ligne sur le Plan de protection du poisson et de son habitat se dérouleront entre le 17 avril et le 15 mai 2024. Pour en savoir plus ou pour soumettre vos commentaires, rendez-vous sur la page [Exprimez-vous](#).

Cet échange avec le public avait été reporté en raison des feux de forêt.

Les représentants des médias sont priés de s'adresser à :

Relations publiques et communications

Ministère de l'Infrastructure

Gouvernement des Territoires du Nord-Ouest

INF_Communications@gov.nt.ca



Winter Fuel Resupply Program a Success

Public Service Announcement

Yellowknife — April 18, 2024

Over 6,290,000 litres of fuel were delivered to eight NWT communities during a successful 2023/2024 winter road season.

Despite a shorter winter road season due to warm temperatures and extra fuel delivery pressures due to a shortened barge season, the Government of the Northwest Territories (GNWT) was able to successfully resupply the communities it serves through the Petroleum Products Program. The delivered fuel was comprised of 4,757,000 litres of diesel, 1,246,000 litres of gasoline, and 294,000 litres of jet fuel.

The GNWT – through the Department of Infrastructure’s Fuel Services Division – administers the Petroleum Products Program which is responsible for the purchase, transport and storage of fuel in 16 communities that are not served by the private sector. Six of those 16 communities rely on the GNWT’s winter resupply program to receive fuel: Colville Lake, Déljne, Gametì, Nahanni Butte, Samba K’e, and Wekweèti. Additional fuel was also delivered to Tulita and Fort Good Hope this year.

More information can be found at: [Fuel Services](#)

For media requests, please contact:

Public Affairs and Communications

Department of Infrastructure

Government of the Northwest Territories

INF_Communications@gov.nt.ca



Le réapprovisionnement hivernal en combustibles a été un succès

Avis publics

Yellowknife — 18 avril 2024

Plus de 6 290 000 litres de combustibles ont été livrés à huit collectivités des TNO au cours d'une saison de routes d'hiver 2023-2024 couronnée de succès.

Malgré une saison de routes d'hiver plus courte en raison des températures élevées et les pressions supplémentaires sur la livraison de combustibles liées à une saison des barges écourtée, le gouvernement des Territoires du Nord-Ouest (GTNO) a été en mesure de réapprovisionner avec succès les collectivités qu'il sert par l'intermédiaire du Programme des produits pétroliers. Le combustible livré représente 4 757 000 litres de diesel, 1 246 000 litres d'essence et 294 000 litres de carburéacteur.

La Division de l'approvisionnement en combustible du GTNO gère le Programme des produits pétroliers, qui a pour objectif d'acheter, de transporter et d'entreposer les produits pétroliers pour les 16 collectivités des TNO non approvisionnées par le secteur privé. Six de ces 16 collectivités dépendent du programme de réapprovisionnement hivernal du GTNO pour recevoir des combustibles : Colville Lake, Délne, Gameti, Nahanni Butte, Smbaa K'e et Wekweèti. Du combustible supplémentaire a également été livré à Tulita et Fort Good Hope cette année.

Vous trouverez de plus amples renseignements à l'adresse suivante : [Service d'approvisionnement en combustibles](#)

Les représentants des médias sont priés de s'adresser à :

Relations publiques et communications
Ministère de l'Infrastructure
Gouvernement des Territoires du Nord-Ouest
INF_Communications@gov.nt.ca



GNWT announces updates to Northwest Territories Emergency Plan ahead of 2024 high-risk season

Public Service Announcement

Yellowknife — April 22, 2024

The Government of the Northwest Territories (GNWT) has announced updates to the Northwest Territories (NWT) Emergency Plan, including Evacuation and Hosting Guidelines and an Emergency Communications Protocol, ahead of the 2024 high-risk season.

The updated Plan incorporates recommendations from the 2021 Flood After Action Review, lessons learned from the 2021 and 2022 flood seasons, and opportunities for improvement identified through the 2023 wildfire season.

The Plan articulates the escalation of emergency management responsibilities starting with individuals and families all the way up to federal authorities if necessary, and outlines the procedures for the coordination of responses to emergencies. Since disaster can strike at any time, everyone has a role to play in preparing for and being ready for emergencies.

No changes were made to roles and responsibilities of the GNWT or community governments in the 2024 Plan update. The Plan remains consistent with the current powers and authorities outlined in the [Emergency Management Act](#).

The public is invited to review 2024 updates to the Northwest Territories Emergency Plan on the Department of Municipal and Community Affairs' (MACA) website [here](#), and by accessing the links below.

Related Links:

- [Fact Sheet: 2024 Updates to NWT Emergency Plan](#)
- [Emergency Management in the NWT: Responsibilities & Powers](#)
- [MACA: Be Ready for Emergencies](#)

For media requests, please contact:

Jennifer Young

Director, Corporate Affairs

Municipal and Community Affairs

Government of the Northwest Territories

jennifer_young@gov.nt.ca

Backgrounder:



BACKGROUNDER : GNWT announces updates to Northwest Territories Emergency Plan ahead of 2024 high-risk season

The Government of the Northwest Territories (GNWT) has announced updates to the Northwest Territories (NWT) Emergency Plan, including Evacuation and Hosting Guidelines and an Emergency Communications Protocol, ahead of the 2024 high-risk season.

The updated Plan incorporates recommendations from the 2021 Flood After Action Review, lessons learned from the 2021 and 2022 flood seasons, and opportunities for improvement identified through the 2023 wildfire season.

Updates reflect the following:

- revised language to better reflect the purpose of the NWT Emergency Plan which is to establish coordination and a planning framework for emergencies and outline how emergency management partners work together;
- clarified roles and responsibilities for Local Authorities as lead for emergency management and response coordination as well as how Indigenous governments, non-government organizations, and the GNWT can support;
- clarified GNWT department and agency specific roles and responsibilities in supporting community governments when their capacity has been exceeded;
- outline what response and hosting costs community governments and how they can seek GNWT reimbursement if the *Disaster Assistance Policy* is applied to a disaster event in response to requests from community governments; and
- articulate the GNWT's approach to emergency-related communications and outline the tactics that will be used to communicate emergency-related information to the public.

No changes were made to roles and responsibilities of the GNWT or community governments in the 2024 Plan update. The Plan remains consistent with the current powers and authorities outlined in the [Emergency Management Act](#).


Amendments to the *Act*, the Plan, the *Disaster Assistance Policy*, standard operating procedures, guidelines, etc. may take place in the future dependent on the results and recommendations from the GNWT 2023 Wildfire Emergency Response After Action Review which the public, community and Indigenous government leaders and officials, non-government organizations, and other partners will be asked to participate in.



The public is invited to review 2024 updates to the Northwest Territories Emergency Plan on the Department of Municipal and Community Affairs' (MACA) website [here](#).

Quick Facts:

- The NWT Emergency Plan, developed under the authority of the *Emergency Management Act*, describes the emergency management framework in the NWT, and the roles and responsibilities of departments and partners during emergencies. It includes:
 - a description of the NWT emergency management system;
 - a framework for relationships with other departments, governments, and non-government agencies in preparing for and responding to emergencies; and
 - procedures for the coordination of responses to territorial emergencies and in supporting Local Authorities during emergencies where their capacity has been exceeded and assistance has been requested.



Le GTNO annonce la mise à jour du Plan d'urgence des Territoires du Nord-Ouest en prévision de la saison à haut risque de 2024

Avis publics

Yellowknife — 22 avril 2024

En prévision de la saison à haut risque de 2024, le gouvernement des Territoires du Nord-Ouest (GTNO) a annoncé une mise à jour du Plan d'urgence des Territoires du Nord-Ouest (TNO), qui comprend notamment des Lignes directrices sur les évacuations et l'accueil des personnes évacuées ainsi qu'un Protocole de communication d'urgence.

Le plan actualisé prend en compte les recommandations de l'analyse après incident sur les inondations de 2021; les leçons apprises au cours des saisons des inondations de 2021 et 2022; et les possibilités d'amélioration constatées au cours de la saison des feux de forêt de 2023.

Dans ce plan, on établit l'escalade hiérarchique des responsabilités en matière de gestion des urgences – des particuliers et des familles jusqu'aux autorités fédérales, si nécessaire – et on définit les procédures de coordination des interventions en cas de situation d'urgence. Une catastrophe peut survenir à tout moment, c'est pourquoi nous devons tous nous préparer pour être prêts à y faire face.

Aucune modification n'a été apportée aux attributions du GTNO ou des administrations communautaires dans la mise à jour du plan de 2024. Le plan reste conforme aux pouvoirs actuels définis dans la [Loi sur la gestion des urgences](#).

Nous invitons le public à consulter les modifications apportées au Plan d'urgence des Territoires du Nord-Ouest pour l'année 2024 sur le site Web du ministère des Affaires municipales et communautaires (MAMC) en cliquant [ici](#), ou sur les liens ci-dessous.

Liens connexes

- [Fiche d'information : Mises à jour apportées au Plan d'urgence des TNO en 2024](#)
- [Gestion des urgences aux TNO : Responsabilités et pouvoirs](#)
- [MAMC : Soyez prêt pour les urgences](#)

Les représentants des médias sont priés de s'adresser à :

Jennifer Young

Directrice des affaires ministérielles

Affaires municipales et communautaires

Gouvernement des Territoires du Nord-Ouest

jennifer_young@gov.nt.ca

Backgrounder:



DOCUMENT EXPLICATIF : Le GTNO annonce des modifications au Plan d'urgence des Territoires du Nord-Ouest en prévision de la saison à haut risque de 2024

En prévision de la saison à haut risque de 2024, le gouvernement des Territoires du Nord-Ouest (GTNO) a annoncé la mise à jour du Plan d'urgence des Territoires du Nord-Ouest (TNO), qui comprend notamment des Lignes directrices sur les évacuations et l'accueil des personnes évacuées ainsi qu'un Protocole de communication d'urgence.

Le plan actualisé prend en compte les recommandations de l'analyse après incident sur les inondations de 2021; les leçons apprises au cours des saisons des inondations de 2021 et 2022; et les possibilités d'amélioration constatées au cours de la saison des feux de forêt de 2023.

Les modifications tiennent compte des éléments suivants :

- Une révision de son libellé pour mieux refléter l'objectif du Plan d'urgence des TNO, qui est d'établir un cadre de planification et de coordination pour gérer les urgences et définir la manière dont les partenaires de gestion des urgences travaillent ensemble;
- L'éclaircissement des rôles et des responsabilités des autorités locales qui jouent un rôle de premier plan dans la gestion des urgences et la coordination des interventions ainsi que l'éclaircissement de la façon dont les gouvernements autochtones, les organisations non gouvernementales et le GTNO peuvent apporter leur soutien;
- L'éclaircissement des responsabilités et des rôles particuliers des ministères et des organismes du GTNO en matière de soutien apporté aux administrations communautaires lorsque leur capacité d'intervention a été dépassée;
- La définition des coûts liés aux interventions et à l'accueil pouvant faire l'objet d'un remboursement pour les administrations communautaires et la précision de la façon dont elles peuvent réclamer ces coûts au GTNO, lorsque la Politique sur l'aide en cas de sinistre est appliquée en cas de catastrophe;
- La définition de l'approche du GTNO envers les communications d'urgence, et pour indiquer les stratégies qui seront mises en place pour transmettre à la population des renseignements en cas d'urgence.

Aucune modification n'a été apportée aux attributions du GTNO ou des administrations communautaires dans la mise à jour du plan de 2024. Le plan reste conforme aux pouvoirs actuels définis dans la [Loi sur la gestion des urgences](#).



Il pourrait y avoir ultérieurement des modifications à la Loi, au plan, à la Politique sur l'aide en cas de sinistre, aux procédures opérationnelles normalisées, aux lignes directrices et à d'autres documents connexes en fonction des conclusions et des recommandations tirées de l'analyse après incident de l'intervention d'urgence liée aux feux de forêt de 2023 du GTNO; les membres du public, les dirigeants et représentants des administrations communautaires et des gouvernements autochtones, les organisations non gouvernementales et d'autres partenaires seront d'ailleurs invités à participer à cette analyse.

Le public est invité à consulter les modifications de 2024 au Plan d'urgence des Territoires du Nord-Ouest sur le site Web du ministère des Affaires municipales et communautaires (MAMC) en cliquant [ici](#).

Faits en bref

- Élaboré en vertu de la *Loi sur la gestion des urgences*, le Plan d'urgence des TNO établit le cadre de la gestion des urgences aux TNO ainsi que les rôles et responsabilités des ministères et des partenaires pendant les urgences. Il comprend :
 - une description du Système de gestion des urgences des TNO;
 - un cadre définissant les relations entre les ministères, les gouvernements et les organismes non gouvernementaux durant la préparation aux urgences et lors des interventions;
 - les procédures visant la coordination des interventions lors d'urgences territoriales, et visant à soutenir les autorités pendant les urgences, lorsque leur capacité d'intervention a été dépassée et qu'une aide est demandée.



Minister McKay issues statement following updates to the NWT Emergency Plan

Media Statement

Yellowknife — April 22, 2024

Municipal and Community Affairs (MACA) Minister Vince McKay issued the following statement today after the Government of the Northwest Territories (GNWT) announced updates to the Northwest Territories (NWT) Emergency Plan:

“The GNWT and emergency management partners have learned from past experiences, including last year’s historic wildfire season, and have updated and improved emergency management practices accordingly ahead of the 2024 high-risk season.

“Updates to the NWT Emergency Plan announced today include revised language to better reflect the purpose of the plan; clarified roles and responsibilities for local authorities, the GNWT, and emergency management partners; an outline of what response and hosting costs community governments may be reimbursed; and the GNWT’s approach to emergency-related communications.

“Updates also explain the escalation of responsibilities during emergencies, starting at the individual level all the way up to federal support.

“I want to be clear that no changes were made to the roles and responsibilities of the GNWT or community governments, and that the updated plan remains consistent with the current powers and authorities outlined in the Emergency Management Act.

“Instead, updates are intended to clarify these roles and how partners can support during emergency preparation, response, and recovery.

“As part of this important work, the territory’s Emergency Management Organization worked with all GNWT departments and agencies to review their functions within the NWT Emergency Plan to ensure accuracy and clarity.

“The updated plan has also been shared with the Council of Leaders and the Northwest Territories Association of Communities, and in the days and weeks ahead, MACA regional staff will offer presentations to community governments wishing to learn more about these updates and highlight some of the changes that may impact how they plan for and respond to emergencies.

“As Northerners, we have faced many challenges over the past few years due to the impacts of wildfires and floods. Unfortunately, due to climate change, we can likely expect more frequent and severe wildfires and floods in the future.

“That is why it is so critical that all of us – individuals, businesses, communities, and governments – take action to prepare for disasters should they occur. Knowing our risks and preparing for them will help us navigate potential emergencies, and the GNWT will be there to help residents and communities prepare, respond, and recover.

“I am confident that recent updates to the NWT Emergency Plan will result in a more coordinated approach to emergency management in the Northwest Territories going forward, and I urge everyone to consider the important role they play in preparing for emergencies as the 2024 high-risk season approaches.”

Media Requests, please contact:

Cabinet Communications

Government of the Northwest Territories

PressSecretary@gov.nt.ca



Le ministre McKay fait une déclaration concernant la mise à jour du Plan d'urgence des TNO

Déclarations aux médias

Yellowknife — 22 avril 2024

Aujourd'hui, le ministre des Affaires municipales et communautaires, Vince McKay, a fait la déclaration suivante à la suite de l'annonce du gouvernement des Territoires du Nord-Ouest (GTNO) concernant les modifications apportées au Plan d'urgence des Territoires du Nord-Ouest (TNO) :

« Le GTNO et ses partenaires de gestion des urgences ont appris des expériences précédentes, notamment des feux de forêt historiques qui ont marqué la saison dernière, et ont mis à jour et amélioré leurs pratiques en conséquence, en prévision de la saison à haut risque de 2024.

« Les modifications apportées au Plan d'urgence des TNO annoncées aujourd'hui comprennent des reformulations qui reflètent mieux l'objectif du Plan; une clarification des rôles et responsabilités des autorités locales, du GTNO et des partenaires de gestion des urgences; un aperçu des coûts relatifs aux interventions et aux services d'accueil encourus par les administrations communautaires qui pourraient être remboursés; et l'approche du GTNO en matière de communications d'urgence.

« Les modifications permettent également d'expliquer l'escalade hiérarchique des responsabilités en matière de gestion des urgences, depuis le niveau individuel jusqu'au soutien fédéral.

« Je tiens à préciser qu'aucune modification n'a été apportée aux rôles et responsabilités du GTNO et des administrations communautaires, et que la nouvelle version du Plan reste conforme aux pouvoirs actuellement prévus dans la Loi sur la gestion des urgences.

« Les modifications visent plutôt à expliquer ces rôles et la manière dont les partenaires peuvent participer aux phases de préparation, d'intervention et de rétablissement lors d'une situation d'urgence.

« Dans le cadre de ce travail important, l'Organisation de gestion des urgences du territoire a collaboré avec tous les ministères et organismes du GTNO pour revoir leurs fonctions dans le Plan d'urgence des TNO, afin d'en garantir l'exactitude et la clarté.

« La nouvelle version du plan a également été transmise au Conseil des dirigeants et à l'Association des collectivités des Territoires du Nord-Ouest et, dans les jours et les semaines à venir, le personnel des bureaux régionaux du ministère des Affaires municipales et communautaires donnera des présentations aux administrations communautaires qui souhaitent en savoir plus à ce sujet et il leur expliquera certaines des modifications susceptibles d'influer sur la manière dont elles se préparent et répondent aux urgences.

« Ces dernières années, la population ténnoise a été confrontée à de nombreuses épreuves en raison des feux de forêt et des inondations. Malheureusement, en raison du changement climatique, on peut s'attendre à une augmentation de la fréquence et de la gravité des inondations et des feux à l'avenir.

« C'est pourquoi il est essentiel que tous – les particuliers, les entreprises, les collectivités et les gouvernements – prennent des mesures pour se préparer aux catastrophes à venir. Notre connaissance des risques et une bonne préparation nous aideront à faire face aux éventuelles situations d'urgence, et le GTNO sera là pour aider les résidents et les collectivités à s'y préparer, à intervenir et à se rétablir.

« Je suis convaincu que les récentes modifications apportées au Plan d'urgence des TNO se traduiront par une meilleure coordination de la gestion des urgences aux Territoires du Nord-Ouest, et je vous encourage tous fortement à réfléchir au rôle important que vous jouez dans la préparation aux situations d'urgence à l'approche de la saison à haut risque de 2024. »

Les représentants des médias sont priés de s'adresser aux :

Communications du Conseil exécutif

Gouvernement des Territoires du Nord-Ouest

PressSecretary@gov.nt.ca



Ministerial Activities Advisory for the week of April 23-29

Media Advisory

Yellowknife — April 22, 2024

Ministerial Activities Advisory for the week of April 23-29

Ministerial Travel

Please note that travel schedules may change with little or no notice. This schedule is accurate as of April 22.

- **Minister Kuptana** will be participating in the signing of the Collaborative Agreement on Housing with the Gwich'in Tribal Council in Inuvik on April 23.
- **Minister Wawzonek** will be participating in a Constituency Tour with Daniel McNeely, MLA Sahtu on April 23-24.

Meetings and Appearances

Please note that event organizers may have attendance restrictions for their event. Contact organizers for more information.

- **Minister Kuptana** will be participating in a tour of Hope House on April 23 in Inuvik, NT.
- **Minister Wawzonek** will be participating in a Community Open House in Norman Wells on April 23.

- **Minister Wawzonek** will be participating in a Community Open House in Fort Good Hope on April 23.
- **Premier Simpson** will be meeting with Bill Blair, Minister of National Defence of Canada, and MP Michael McLeod, in Yellowknife on April 24.
- **Premier Simpson** will be attending the Range Lake Constituency meeting in Yellowknife on April 24.
- **Minister Macdonald** will be meeting with Dechinta Centre for Research and Learning on April 25.
- **Minister Macdonald** will be meeting with Daniel Qavvik, Nunavut's Minister of Environment, on April 25.
- **Minister Cleveland** will be meeting with La Fédération franco-ténoise in Yellowknife on April 29.
- **Minister Cleveland** will be meeting with NWT Brewing Company in Yellowknife on April 29.
- **Minister Cleveland** will be attending (virtually) a meeting with Breakfast Club of Canada on April 29.

For Ministerial Media Requests, Contact:

Cabinet Communications
Government of the Northwest Territories
pressecretary@gov.nt.ca



Activités ministérielles pour la semaine du 23 au 29 avril

Avis aux médias

Yellowknife — 22 avril 2024

Activités ministérielles pour la semaine du 23 au 29 avril

Déplacements des ministres

Veillez noter que le calendrier des déplacements pourrait être modifié à court ou sans préavis. Ce calendrier est à jour en date du 22 avril.

- La **ministre Kuptana** participera à la signature de l'accord de coopération sur le logement avec des représentants du Conseil tribal des Gwich'in, à Inuvik, le 23 avril.
- La **ministre Wawzonek** participera à une visite de circonscription dans le Sahtu avec le député Daniel McNeely, les 23 et 24 avril.

Rencontres et participations événementielles

Veillez noter que les organisateurs de certains événements pourraient imposer des restrictions à la participation. Pour de plus amples renseignements, veuillez communiquer avec eux.

- La **ministre Kuptana** participera à une visite de la Hope House, à Inuvik (TNO), le 23 avril.

- La **ministre Wawzonek** participera à un événement portes ouvertes communautaire à Norman Wells, le 23 avril.
- La **ministre Wawzonek** participera à un événement portes ouvertes communautaire à Fort Good Hope, le 23 avril.
- Le **premier ministre Simpson** rencontrera Bill Blair, ministre de la Défense nationale du Canada, et le député fédéral Michael McLeod, à Yellowknife, le 24 avril.
- Le **premier ministre Simpson** assistera à une réunion de la circonscription de Range Lake, à Yellowknife, le 24 avril.
- Le **ministre Macdonald** rencontrera des représentants du Dechinta Centre for Research and Learning, le 25 avril.
- Le **ministre Macdonald** rencontrera Daniel Qavvik, ministre de l'Environnement du Nunavut, le 25 avril.
- La **ministre Cleveland** rencontrera des représentants de la Fédération franco-ténoise, à Yellowknife, le 29 avril.
- La **ministre Cleveland** rencontrera des représentants de la NWT Brewing Company, à Yellowknife, le 29 avril.
- La **ministre Cleveland** assistera virtuellement à une réunion du Club des petits-déjeuners du Canada, le 29 avril.

Pour toute demande de renseignements des médias auprès des ministres, communiquez avec :

Communications du Conseil exécutif
Gouvernement des Territoires du Nord-Ouest
presssecretary@gov.nt.ca



Mediator declares bargaining impasse between GNWT and UNW

Public Service Announcement

Yellowknife — April 22, 2024

Mediator Jacquie de Aguayo has determined that the Government of the Northwest Territories (GNWT) and the Union of Northern Workers (UNW) have reached an impasse in their efforts to reach a new collective agreement.

Mediation between the GNWT and UNW began on December 14, 2023. At the conclusion of the most recent me



National Immunization Awareness Week

Public Service Announcement

This year's theme for National Immunization Awareness Week is: Protect your future. Get immunized! During the week of April 22-30, the Department of Health and Social

Services (HSS) would like to take time to emphasize the importance of staying up to date on recommended vaccinations to protect yourself against preventable diseases and encourage residents to plan ahead for any necessary vaccinations when travelling outside of the territory.

Vaccination is a lifelong process, keeping us healthy from infancy to adulthood –so that we can keep enjoying life in our communities and with our loved ones. Check out the [NWT Immunization Schedule](#) and/or contact the health centre or public health unit in the community you received your childhood vaccinations to see if you are up to date. If you received vaccinations at multiple locations during your life, you may need to contact all these locations. Contact information for all NWT health centres can be found [here](#).

To learn more about vaccinations, visit the [National Immunization Awareness Week](#) webpage.

For media requests, please contact:

Andrew Wind

Manager, Communications

Health and Social Services

Government of the Northwest Territories

Andrew.Wind@gov.nt.ca

(867) 767-9052 ext. 49034

mediation session on April 20, 2024, Mediator de Aguayo noted that the parties are too far apart on key issues to reach an agreement at this time. She requested that each party submit their “best and last proposals” by May 3, 2024 and will then issue non-binding recommendations for the parties’ consideration.

The GNWT remains committed to concluding a collective agreement with the UNW that is fair to employees, fiscally responsible and financially sustainable.

The GNWT offers a competitive salary and benefits package that is among the most generous in Canada. To retain this competitive advantage, the GNWT remains prepared to conclude a collective agreement that is comparable or better than recent public service agreements reached elsewhere in Canada. This includes measures to address reconciliation, wages that address cost of living challenges and benefits that will retain and assist in the recruitment of qualified staff, in particular health care professionals.

The GNWT thanks Mediator de Aguayo for the progress made through mediation.

For media requests, please contact:

Toyeke Adedipe

Senior Communications Officer

Department of Finance

Government of the Northwest Territories

Adetoyeke.Adedipe@gov.nt.ca



La médiatrice déclare l'impasse dans les négociations entre le GTNO et le STN

Avis publics

Yellowknife — 22 avril 2024

La médiatrice Jacque de Aguayo a déterminé que le gouvernement des Territoires du Nord-Ouest (GTNO) et le Syndicat des travailleurs du Nord (STN) sont actuellement dans une impasse quant à leurs efforts visant à conclure une nouvelle convention collective.

Le processus de médiation entre le GTNO et le STN a commencé le 14 décembre 2023. Au terme de la plus récente séance de médiation, tenue le 20 avril dernier, la médiatrice a noté que les deux parties campaient sur des positions trop éloignées à l'égard de points clés, rendant impossible la conclusion d'une entente pour le moment. Elle a demandé à ce que chaque partie soumette sa « meilleure proposition finale » d'ici le 3 mai prochain, après quoi elle formulera des recommandations non contraignantes que pourront examiner les parties.

Le GTNO demeure résolu à conclure avec le STN une convention collective qui, en plus d'être équitable pour les employés, est responsable et viable sur le plan financier.

Les salaires et avantages sociaux qu'offre le GTNO sont parmi les plus généreux au Canada. Pour préserver cet avantage concurrentiel, le GTNO est prêt à conclure une convention collective équivalente ou meilleure à ce qui a été négocié récemment dans la fonction publique d'autres administrations canadiennes. On parle ici, entre autres, de mesures axées sur la réconciliation, de salaires tenant compte de la hausse du coût de la vie, ainsi que d'avantages sociaux qui faciliteront le recrutement et le maintien en poste de personnel qualifié, particulièrement dans le domaine de la santé.

Le GTNO tient à remercier Jacquie de Aguayo pour son travail de médiatrice et les progrès qu'elle a permis d'accomplir jusqu'ici dans les négociations.

Les représentants des médias sont priés de s'adresser à :

Toyoke Adedipe

Agente principale des communications

Ministère des Finances

Gouvernement des Territoires du Nord-Ouest

Adetoyeke_Adedipe@gov.nt.ca



National Immunization Awareness Week

Public Service Announcement

This year's theme for National Immunization Awareness Week is: Protect your future. Get immunized! During the week of April 22-30, the Department of Health and Social Services (HSS) would like to take time to emphasize the importance of staying up to date on recommended vaccinations to protect yourself against preventable diseases and encourage residents to plan ahead for any necessary vaccinations when travelling outside of the territory.

Vaccination is a lifelong process, keeping us healthy from infancy to adulthood –so that we can keep enjoying life in our communities and with our loved ones. Check out the [NWT Immunization Schedule](#) and/or contact the health centre or public health unit in the community you received your childhood vaccinations to see if you are up to date. If you received vaccinations at multiple locations during your life, you may need to contact all these locations. Contact information for all NWT health centres can be found [here](#).

To learn more about vaccinations, visit the [National Immunization Awareness Week](#) webpage.

For media requests, please contact:

Andrew Wind

Manager, Communications

Health and Social Services

Government of the Northwest Territories

Andrew.Wind@gov.nt.ca

(867) 767-9052 ext. 49034



Semaine nationale de promotion de la vaccination

Avis publics

Cette année, le thème de la Semaine nationale de promotion de la vaccination est Protégez votre avenir. Faites-vous vacciner! Du 22 au 30 avril, le ministère de la Santé et des Services sociaux (MSSS) souhaite profiter de l'occasion pour vous rappeler qu'il est important de rester à jour dans les vaccins recommandés et vous encourager à vous faire vacciner avant de partir en voyage en dehors des TNO. Cela vous permettra de bien vous protéger contre les maladies évitables.

La vaccination est un processus qui dure toute la vie et qui nous permet de rester en bonne santé de l'enfance à l'âge adulte, et de continuer à profiter de la vie avec nos proches et les membres de notre collectivité. Pour savoir si vos vaccins sont à jour, consultez le [calendrier de vaccination des TNO](#) ou communiquez avec le centre de santé ou le service de santé publique de la collectivité où vous avez été vacciné pendant votre enfance. Si vous avez été vacciné à plusieurs endroits au cours de votre vie, il se peut que vous deviez communiquer avec chacun de ces endroits. Vous trouverez les coordonnées des centres de santé des TNO en cliquant [ici](#).

Pour en savoir plus sur la vaccination, consultez le site Web de la [Semaine nationale de promotion de la vaccination](#).

Les représentants des médias sont priés de s'adresser à :

Andrew Wind

Gestionnaire des communications

Santé et Services sociaux

Gouvernement des Territoires du Nord-Ouest

Andrew.Wind@gov.nt.ca

867-767-9052, poste 49034



Housing NWT Signs Collaborative Agreement with Gwich'in Tribal Council

News Releases

Inuvik — April 23, 2024

The attached is being distributed on behalf of the Gwich'in Tribal Council and the Government of the Northwest Territories.

Backgrounder:



Joint News Release – Housing NWT Signs Collaborative Agreement with Gwich'in Tribal Council

INUVIK (April 23, 2024) – Gwich'in Tribal Council Grand Chief Ken Kyikavichik and Minister Responsible for Housing Northwest Territories (Housing NWT) Lucy Kuptana are pleased to announce the signing of a Collaborative Agreement on housing that took place on April 23, 2024, in Inuvik.

The Collaborative Agreement on Housing recognizes and builds on previous joint endeavours between Housing NWT and the Gwich'in Tribal Council, providing a formal framework for intergovernmental cooperation and collaboration on housing-related matters in the Gwich'in communities of Aklavik, Inuvik, Teet'it Zheh (Fort McPherson) and Tsiigehtchic.

The primary forum for discussions between the Gwich'in Tribal Council and Housing NWT will be a Housing Working Group. This group will work to prioritize community housing planning, coordinated program delivery, and housing delivery undertaken by the respective parties.

The agreement sets a framework to achieve improvement of housing-related programs and services and will explore joint housing service delivery to maximize the collective efforts to address housing needs in the Mackenzie Delta region for Gwich'in Participants.

The Gwich'in Tribal Council is committed to working with Housing NWT and the federal government to deliver quality housing and community infrastructure for the benefit of Gwich'in participants.

Housing NWT and the Gwich'in Tribal Council agree to work together at all levels in a spirit of cooperation and mutual respect, knowing that working together will help to maximize the benefits for the residents of the Gwich'in communities and the broader NWT public.

Quote(s)

“Housing NWT is focused on cultivating collaborative relationships with Indigenous Governments. This agreement will create a roadmap for the Gwich'in Tribal Council and Housing NWT to work together on housing programs and services, allowing us to support residents in the best, most effective way we can.”

- Lucy Kuptana, Minister Responsible for Housing NWT



“Housing and infrastructure remain critical issues within the Gwich’in Settlement Area, and this collaboration is a positive step in designing housing programs and services that take into account some of our unique needs and challenges in the future. As we approach a potential Gwich’in Government, opportunities to work collaboratively with the GNWT on issues such as housing will set our Nation up for future success.”

- **Ken Kyikavichik**, *Gwich'in Tribal Council Grand Chief*

Quick facts

- The Collaborative Agreement sets out a formal framework for partnership on housing planning and initiatives.
- Over the past two years, Housing NWT has signed intergovernmental agreements on housing with the Tłıchǫ Government, Sahtu Secretariat Incorporated and Délı̨ne Got'ine Government.

Related links

- [Housing NWT](#)
- [Collaborative Agreement](#)

For media requests, please contact:

Jeanne Yurris
Manager, Communications
Housing NWT
Government of the Northwest Territories
NWTHC_comms@gov.nt.ca

Tony Devlin
Communications Advisor
Gwich'in Tribal Council
tony.devlin@gwichintribal.ca



Habitation TNO signe un accord de coopération avec le Conseil tribal des Gwich'in

Communiqués de presse

Inuvik — 23 avril 2024

The attached is being distributed on behalf of the Gwich'in Tribal Council and the Government of the Northwest Territories.

Backgrounder:



Communiqué de presse conjoint – Habitation TNO signe un accord de coopération avec le Conseil tribal des Gwich'in

Inuvik, le 23 avril 2024 – Le grand chef du Conseil tribal des Gwich'in, Ken Kyikavichik, et la ministre responsable d'Habitation Territoires du Nord-Ouest (Habitation TNO), Lucy Kuptana, sont heureux d'annoncer la signature d'un accord de coopération sur le logement, le 23 avril 2024, à Inuvik.

Cet accord, qui tient compte des initiatives communes précédentes entre Habitation TNO et le Conseil tribal des Gwich'in, fournit un cadre officiel de coopération intergouvernementale sur les questions liées au logement dans les collectivités gwich'in d'Aklavik, d'Inuvik, de Teet'it Zheh (Fort McPherson) et de Tsiigehtchic.

Le principal forum de discussion entre le Conseil tribal des Gwich'in et Habitation TNO sera un groupe de travail sur le logement. Ce dernier aura pour mission de gérer en priorité la planification du logement dans les collectivités, et de coordonner la prestation de programmes et de services de logement administrés par chacune des parties.

L'accord établit un cadre pour améliorer les programmes et les services de logement, et explorera la prestation conjointe de services de logement afin d'optimiser les efforts collectifs permettant de répondre aux besoins en logement des résidents gwich'in de la région du delta du Mackenzie.

Le Conseil tribal des Gwich'in s'est engagé à travailler avec Habitation TNO et le gouvernement fédéral pour fournir des logements de qualité et des infrastructures communautaires aux résidents gwich'in.

Habitation TNO et le Conseil tribal des Gwich'in acceptent de travailler dans un esprit de collaboration et de respect réciproque, sachant que les résidents des collectivités gwich'in et, plus généralement, tous les Ténos pourront pleinement profiter de cette coopération.

Citations

« Habitation TNO vise à cultiver des relations de collaboration avec les gouvernements autochtones. Cet accord servira de feuille de route au Conseil tribal des Gwich'in et à Habitation TNO afin qu'ils travaillent ensemble pour mettre en place des programmes et des services de logement, ce qui leur permettra d'aider les résidents de la manière la plus efficace possible. »

- **Lucy Kuptana**, ministre responsable d'Habitation TNO



« Le logement et les infrastructures demeurent des enjeux cruciaux dans la région désignée des Gwich'in, et cette collaboration est une étape positive vers la conception de programmes et de services de logement qui tiennent compte d'un certain nombre des besoins et des défis uniques de la région. À l'approche de l'établissement d'un éventuel gouvernement gwich'in, nous devons saisir les occasions de collaboration avec le GTNO pour donner à notre nation toutes les chances de réussir. »

Ken Kyikavichik, grand chef du Conseil tribal des Gwich'in

Faits en bref

- Cet accord de coopération établit un cadre officiel de partenariat en matière de planification et d'initiatives liées au logement.
- Au cours des deux dernières années, Habitation TNO a signé des accords intergouvernementaux sur le logement avec le gouvernement ṯı̱cẖo, le Sahtu Secretariat Incorporated et le gouvernement Déḻne Got'ine.

Liens connexes

- [Habitatation Territoires du Nord-Ouest](#)
- [Accord de coopération](#) (en anglais seulement)

Les représentants des médias sont priés de s'adresser à :

Jeanne Yurris
Gestionnaire des communications
Habitation TNO
Gouvernement des Territoires du Nord-Ouest
NWTHC_comms@gov.nt.ca

Tony Devlin
Conseiller en communications
Conseil tribal des Gwich'in
tony.devlin@gwichintribal.ca



GNWT and NWTTA Reach Collective Agreement

News Releases

Yellowknife — April 24, 2024

The attached is being distributed on behalf of the Northwest Territories Teachers' Association and the Government of the Northwest Territories.

Backgrounder:



Joint News Release – GNWT and NWTTA Reach Collective Agreement

YELLOWKNIFE (April 24, 2024) – The Government of the Northwest Territories (GNWT) and the Northwest Territories Teachers' Association (NWTTA) are pleased to announce that they have ratified a new collective agreement.

Effective August 1, 2023 to July 31, 2026, the agreement includes a retroactive salary increase of 5.0 per cent, and an additional 3.0 per cent increase on August 1, 2024 and 4.0 per cent effective August 1, 2025. As part of the agreement, parties signed a Memorandum of Understanding (MOU) to guide the practice in the case of Teacher absence.

Negotiations for a new collective agreement began on April 18, 2023 and ended on March 1, 2024 when both sides reached a tentative agreement. Teachers employed by the GNWT voted to accept the agreement on April 17, 2024. The GNWT's Financial Management Board ratified the agreement on April 18, 2024.

Quotes

"The new collective agreement with the Northwest Territories Teachers' Association underscores our commitment to supporting our educators and enhancing the quality of education in the Northwest Territories. It recognizes the invaluable contributions of our teachers and aims to create a more stable and supportive environment for them. We believe this partnership will lead to improved educational outcomes for our students and a stronger future for our community."

-Caroline Wawzonek, Minister of Finance

"This collaborative effort to reach an agreement guarantees stability and security for NWT educators, enabling them to support our shared goal of improving student learning in the territory. The Government of the Northwest Territories values the dedication of NWT educational staff and remains committed to providing them with the supports they need to thrive in their important roles. By reaching a fair agreement, this deal will benefit educators and all stakeholders in the territory's education system."

-Caitlin Cleveland, Minister of Education, Culture and Employment

“The recent ratification between the Northwest Territories Teachers’ Association and the Government of the Northwest Territories marks a significant step towards addressing the pressing need for a supportive agreement that fosters both the retention of experienced teachers and the attraction of new educators to the North. This agreement exemplifies a proactive approach towards addressing challenges in education, prioritizing the modernization of professional development to equip teachers with the necessary tools to effectively meet the diverse needs of students and foster a thriving learning environment across the Northwest Territories.”

-Matthew Miller, *NWTTA President*

Quick facts

- Other elements of the collective agreement include:
 - Modernization of the Professional Development (PD) Article 16. Parties worked hard to streamline for more effective administration.
 - An increase to Duty Travel per diem rates in line with the posted Treasury Boards rates, and administration aligned with the rules of the GNWT Financial Administration Manual.
 - A Medical Travel time code specific to medical travel so NWTTA members no longer draw down their sick leave banks.
 - An MOU on Ultimate Removal Assistance for parties to review the established rates by community.
 - Deleting the COVID-19 Leave LOU which provided for specific leave related to the virus.

Related Links

- [Collective Agreement Between the Northwest Territories Teachers’ Association and the Minister Responsible for the Public Service Act \(Expired July 31, 2023\)](#)

Media Contacts:

Toyeke Adedipe
Senior Communications Officer
Department of Finance
Government of the Northwest Territories
Adetoyeke.Adedipe@gov.nt.ca

Matthew Miller
NWT Teachers’ Association
matthew.miller@nwttta.nt.ca



Le GTNO et l'AETNO ratifient une convention collective

Communiqués de presse

Yellowknife — 24 avril 2024

The attached is being distributed on behalf of the Northwest Territories Teachers' Association and the Government of the Northwest Territories.

Backgrounder:



Communiqué de presse conjoint – Le GTNO et l’AETNO ratifient une convention collective

Yellowknife, le 24 avril 2024 – Le gouvernement des Territoires du Nord-Ouest (GTNO) et l’Association des enseignants et enseignantes des Territoires du Nord-Ouest (AETNO) sont heureux d’annoncer la ratification d’une nouvelle convention collective.

En vigueur du 1^{er} août 2023 au 31 juillet 2026, la convention prévoit une augmentation de salaire rétroactive de 5 pour cent ainsi que deux augmentations supplémentaires : l’une de 3 pour cent le 1^{er} août 2024, et l’autre de 4 pour cent, qui entrera en vigueur le 1^{er} août 2025. Dans le cadre de cette convention, les parties ont signé un protocole d’entente visant à orienter la pratique à adopter lors de l’absence d’un enseignant.

Les négociations ont débuté le 18 avril 2023 et pris fin le 1^{er} mars 2024, lorsque les deux parties ont conclu une entente de principe. Les enseignants employés par le GTNO ont voté en faveur de la convention collective le 17 avril 2024. Le Conseil de gestion financière du GTNO a ratifié celle-ci le 18 avril 2024.

Citations

« La ratification de la nouvelle convention collective avec l’Association des enseignants et enseignantes des Territoires du Nord-Ouest souligne notre engagement à soutenir nos éducateurs et à améliorer la qualité de l’éducation aux Territoires du Nord-Ouest. Elle reconnaît le travail extraordinaire de nos enseignants, et vise à créer pour ceux-ci un environnement professionnel plus stable et plus convivial. Nous croyons que ce partenariat entraînera l’amélioration des résultats scolaires de nos élèves ainsi qu’un avenir meilleur pour notre communauté. »

- **Caroline Wawzonek**, *ministre des Finances*

« Cet effort concerté pour arriver à une entente garantit stabilité et sécurité à nos éducateurs ténois, leur permettant de servir notre visée commune d’améliorer l’apprentissage des élèves sur l’ensemble du territoire. Le gouvernement des Territoires du Nord-Ouest apprécie le dévouement du personnel scolaire des TNO et reste déterminé à leur offrir le soutien qu’il leur faut pour s’épanouir en jouant leur rôle important. Cette

entente équitable profitera aux éducateurs ainsi qu'à tous les intervenants dans le système d'éducation du territoire. »

-Caitlin Cleveland, *ministre de l'Éducation, de la Culture et de la Formation*

« La ratification récente de la convention collective entre l'Association des enseignants et enseignantes des Territoires du Nord-Ouest et le gouvernement des Territoires du Nord-Ouest marque une étape importante pour parvenir à une entente favorisant à la fois la rétention des enseignants expérimentés et le recrutement de nouveaux éducateurs dans le Nord. Cette entente illustre une approche proactive visant à relever les défis de l'éducation, en mettant l'accent sur la modernisation du développement professionnel afin de fournir aux enseignants les outils nécessaires pour répondre efficacement aux divers besoins des élèves et de soutenir un environnement d'apprentissage où il fait bon s'épanouir, et ce, dans l'ensemble des Territoires du Nord-Ouest. »

-Matthew Miller, *président de l'AETNO*

Faits en bref

- Parmi les autres éléments de la convention collective, mentionnons :
 - la modernisation de l'article 16 sur le développement professionnel. Les parties ont travaillé d'arrache-pied pour en simplifier l'administration.
 - une augmentation des taux pour les déplacements en service commandé, conformément aux taux du Conseil du Trésor, et une administration alignée sur les règlements du Manuel sur l'administration financière du GTNO.
 - un code de traitement propre aux déplacements pour raisons médicales, afin que les membres de l'AETNO n'aient plus à puiser dans leurs banques de congés de maladie.
 - un protocole d'entente sur l'indemnité de déménagement final, afin que les parties puissent évaluer les taux établis par collectivité.
 - la suppression de la lettre d'entente sur les congés liés à la COVID-19.

Liens connexes

- [Convention collective entre l'Association des enseignants et enseignantes des Territoires du Nord-Ouest et la ou le ministre responsable de la Loi sur la fonction publique \(ayant pris fin le 31 juillet 2023\)](#)

Personnes-ressources pour les médias :

Toyeke Adedipe

Agente principale des communications

Ministère des Finances

Gouvernement des Territoires du Nord-Ouest

Adetoyeke_Adedipe@gov.nt.ca

Matthew Miller

Association des enseignants et enseignantes des TNO

matthew.miller@nwta.nt.ca



North Slave ECE Service Centre services to return to Nova Plaza in coming weeks

Public Service Announcement

Yellowknife — April 25, 2024

Services offered through the North Slave Education, Culture and Employment (ECE) Service Centre and Employment Standards office will return to the Nova Plaza, located at 5019 52 Street in Yellowknife, on the following dates:

- **April 29, 2024:** Employment Standards
- **May 13, 2024:** Apprenticeship and Labour Market Programs, Early Learning and Childcare, Income Assistance, and Senior Home Heating Subsidy

Until the return to the Nova Plaza, Employment Standards, Income Assistance, and Senior Home Heating Subsidy services can be accessed on the 1st Floor of Lahm Ridge Tower located at 4501 50 Avenue in Yellowknife; and Apprenticeship and Labour Market Programs and Early Learning and Child Care services can be accessed on the 2nd Floor of the Joe Tobie Building located at 5020 48 Street in Yellowknife.



The North Slave ECE Service Centre and Employment Standards were relocated on January 2, 2024 following a fuel spill at the Nova Plaza. With remediation now complete, we thank clients for their patience during this temporary relocation.

For media requests, please contact:

Briony Grabke
Manager, Public Affairs and Communications
Education, Culture and Employment

Government of the Northwest Territories
Briony_grabke@gov.nt.ca

867-767-9352 ext. 71073



Le Centre de services du MECF du Slave Nord réintégrera ses locaux du Nova Plaza au cours des prochaines semaines

Avis publics

Yellowknife — 25 avril 2024

Le Centre de services du ministère de l'Éducation, de la Culture et de la Formation (MECF) du Slave Nord et le Bureau des normes d'emploi offriront à nouveau leurs services au Nova Plaza, situé au 5019, 52e Rue, à Yellowknife, à compter des dates suivantes :

- **29 avril 2024** : Bureau des normes d'emploi
- **13 mai 2024** : Programmes d'apprentissage et programmes relatifs au marché du travail; Services d'apprentissage et de garde des jeunes enfants; Aide au revenu; et Subvention au chauffage résidentiel pour les personnes âgées.

En attendant leur réinstallation au Nova Plaza, le Bureau des normes d'emploi et les services liés à l'aide au revenu et à la Subvention au chauffage résidentiel pour les personnes âgées sont offerts au rez-de-chaussée de la tour Lahm Ridge, située au 4501, 50e Avenue, à Yellowknife. Les services liés aux programmes d'apprentissage, aux programmes relatifs au marché du travail et aux services d'apprentissage et de garde des jeunes enfants sont quant à eux offerts au deuxième étage de l'immeuble Joe Tobie, situé au 5020, 48e Rue, à Yellowknife.

Le Centre de services du MECF du Slave Nord et le Bureau des normes d'emploi ont été relocalisés le 2 janvier 2024 à la suite d'un déversement de combustible au Nova

Plaza. Les travaux d'assainissement au Nova Plaza sont maintenant terminés. Nous vous remercions de votre patience pendant cette relocalisation temporaire.

Les représentants des médias sont priés de s'adresser à :

Briony Grabke
Gestionnaire des relations publiques et des communications
Éducation, Culture et Formation
Gouvernement des Territoires du Nord-Ouest
Briony_grabke@gov.nt.ca

867-767-9352, poste 71073



NWT wildlife management authorities identify actions to support northern mountain caribou

News Releases

Yellowknife — April 29, 2024

The attached release is being distributed on behalf of the Conference of Management Authorities.

Backgrounder:

NWT wildlife management authorities identify actions to support northern mountain caribou

YELLOWKNIFE (April 29, 2024) – The [Conference of Management Authorities](#), established under the *Species at Risk (NWT) Act* to manage and recover species at risk in the Northwest Territories (NWT), has reached agreement on the implementation of the [Management Plan for Northern Mountain Caribou in the Northwest Territories](#).

Northern mountain caribou are listed as a species of Special Concern in both the NWT and in Canada. The NWT management plan, released in July 2023, is the result of a collaborative effort by wildlife management authorities across the range of northern mountain caribou in the NWT. It is based on the Government of Canada’s management plan for northern mountain caribou (2012) and shares the same overall goal: to prevent northern mountain caribou from becoming Threatened or Endangered by having responsible agencies cooperatively work together to carefully manage these caribou and their habitat.

The implementation agreement identifies the actions NWT management authorities intend to take to put the management plan into action. Successful conservation of [northern mountain caribou](#) in the NWT will depend on the commitment and cooperation of the many different groups with responsibility for wildlife management in the NWT, together with residents and visitors. Progress on implementation will be reported on every five years, as required under the *Species at Risk (NWT) Act*.

Additional species information and supporting documents, including status reports, assessments and consensus agreements, are available at www.nwt-species-at-risk.ca.

For more information contact:

Jody Pellissey, Chairperson
Conference of Management Authorities
(867) 767-9237 ext. 53215 | SARA@gov.nt.ca

Quick Facts:

CONFERENCE OF MANAGEMENT AUTHORITIES

PO Box 1320 Yellowknife, NT X1A 2L9

Tel: (867) 767-9237 Ext. 53216 • Toll Free: (855) 783-4301

Fax: (867) 873-0293 • Email: sara@gov.nt.ca

NWTSPECIESATRISK.CA

- The [Management Plan for Northern Mountain Caribou in the Northwest Territories](#) provides guidance on the stewardship and long-term management of northern mountain caribou and their habitat throughout the NWT.
- The NWT management plan includes the national management plan (2012) and an NWT addition developed by the Conference of Management Authorities (CMA). Indigenous governments and Indigenous organizations as well as NWT residents were invited to provide input on the NWT management plan.
- The CMA is made up of the wildlife co-management boards and governments that share responsibility for wildlife in the NWT. Management authorities for northern mountain caribou in the NWT are:
 - Gwich'in Renewable Resources Board;
 - ʔehdzo Got'ı̨ę Gots'ę Nákedı (Sahtú Renewable Resources Board); and
 - Government of the Northwest Territories.
- There are no automatic prohibitions or protections for northern mountain caribou, or its habitat, associated with the implementation of the management plan. The management plan does not change quotas, by-laws or regulations already in place.
- Implementation of the management plan is subject to appropriations, priorities and budgetary constraints of the management authorities.

Links:

- [About northern mountain caribou](#)
- [Management Plan for Northern Mountain Caribou in the Northwest Territories \(2023\)](#)
- [Status Report and Assessment of Northern Mountain Caribou in the NWT \(2020\)](#)
- [Conference of Management Authorities](#)
- [NWT List of Species at Risk](#)

CONFERENCE OF MANAGEMENT AUTHORITIES

PO Box 1320 Yellowknife, NT X1A 2L9

Tel: (867) 767-9237 Ext. 53216 • Toll Free: (855) 783-4301

Fax: (867) 873-0293 • Email: sara@gov.nt.ca

NWTSPECIESATRISK.CA



Les autorités de gestion de la faune des TNO définissent des mesures pour soutenir le caribou des montagnes du Nord

Communiqués de presse

Yellowknife — 29 avril 2024

Le document ci-joint est distribué au nom du gouvernement des Territoires du Nord-Ouest et de la Conférence des autorités de gestion.

Backgrounder:

Les autorités de gestion de la faune des TNO définissent des mesures pour soutenir le caribou des montagnes du Nord

Yellowknife, le 29 avril 2024 — La [Conférence des autorités de gestion](#), établie en vertu de la *Loi sur les espèces en péril* des Territoires du Nord-Ouest (TNO) pour assurer la gestion et le rétablissement des espèces en péril sur le territoire, est parvenue à un consensus sur la mise en place du [Plan de gestion de la population de caribous des montagnes du Nord aux Territoires du Nord-Ouest](#).

Le caribou des montagnes du Nord a été désigné comme étant une espèce préoccupante aux TNO et partout au Canada. Le plan de gestion, publié en juillet 2023, est le fruit d'une collaboration entre les organismes de gestion de la faune dans l'ensemble de l'aire de répartition du caribou des montagnes du Nord aux TNO. Il repose sur le Plan de gestion de la population des montagnes du Nord du caribou des bois du gouvernement du Canada, publié en 2012, et partage le même objectif global : faire en sorte que le caribou des montagnes du Nord ne devienne pas une espèce menacée ou en voie de disparition en amenant les organismes responsables à collaborer pour prendre soin de cette espèce et de son habitat.

L'accord de mise en œuvre détermine les mesures que les autorités de gestion des TNO ont l'intention de prendre pour concrétiser le plan de gestion. Le succès de la conservation du [caribou des montagnes du Nord](#) est lié à l'engagement et à la coopération des divers organismes responsables de la gestion de la faune aux TNO, ainsi que des résidents et des visiteurs. Les progrès de la mise en œuvre feront l'objet d'un rapport tous les cinq ans, comme l'exige la *Loi sur les espèces en péril* des TNO.

Vous trouverez des renseignements supplémentaires sur les espèces ainsi que des pièces justificatives, dont des rapports de situation, des évaluations et des accords de consensus à l'adresse www.nwt-species-at-risk.ca/fr.

Pour en savoir plus, communiquez avec :

Jody Pelligsey, présidente
Conférence des autorités de gestion
Tél. : 867-767-9237 poste 53215
Courriel : SARA@gov.nt.ca

Faits en bref

- Le [Plan de gestion de la population de caribous des montagnes du Nord aux Territoires du Nord-Ouest](#) fournit une orientation globale sur la gestion à long terme du caribou des montagnes du Nord et de son habitat aux TNO.
- Le plan de gestion des TNO comprend le plan de gestion national (2012) et un ajout propre aux TNO élaboré par la Conférence des autorités de gestion. Les gouvernements et les organisations autochtones ainsi que les Ténos ont été invités à donner leur avis sur le plan de gestion des TNO.
- La Conférence est un groupe d'offices de cogestion de la faune et de gouvernements qui partagent la responsabilité de la gestion de la faune aux TNO. Voici les autorités de gestion du caribou des montagnes du Nord aux TNO :
 - Office des ressources renouvelables des Gwich'in;
 - ʔehdzo Got'ıne ʔots'ę Nákedı (Office des ressources renouvelables du Sahtú);
 - Gouvernement des Territoires du Nord-Ouest.
- L'adoption d'un plan de gestion n'est assortie d'aucune interdiction ou mesure de protection automatique pour le caribou des montagnes du Nord ou son habitat. Le plan de gestion ne modifie pas les quotas, les statuts ou les règlements déjà en place.
- La mise en œuvre du plan de gestion est assujettie à l'obtention des crédits nécessaires par les autorités de gestion, ainsi qu'à leurs priorités et contraintes budgétaires.

Liens :

- [À propos du caribou des montagnes du Nord](#)
- [Plan de gestion du caribou des montagnes du Nord aux Territoires du Nord-Ouest \(2023\)](#)
- [Rapport sur la situation du caribou des montagnes du Nord aux Territoires du Nord-Ouest \(2020\)](#)
- [Conférence des autorités de gestion](#)
- [Liste des espèces en péril des TNO](#)



Ministerial Activities Advisory for the week of April 30-May 6, 2024

Media Advisory

Yellowknife — April 29, 2024

Ministerial Activities Advisory for the week of April 30-May 6, 2024

Ministerial Travel

Please note that travel schedules may change with little or no notice. This schedule is accurate as of April 29.

- **Minister Macdonald** and **Minister McKay** will be participating in a constituency tour of K'atl'odeeche First Nation, Hamlet of Enterprise, and Kakisa with MLA Yakeleya on April 29 and 30.
- **Minister Cleveland** will be participating in a Ministerial Tour to Hay River and Fort Smith on May 1-3.
- **Minister Macdonald** and **Minister McKay** will be participating in a constituency tour of Fort Resolution with MLA Edjericon on May 2.
- **Premier Simpson** will be attending the Northern Premiers' Forum on May 6 in Pond Inlet, NU.

Meetings and Appearances

Please note that event organizers may have attendance restrictions for their event. Contact organizers for more information.

- **Minister Wawzonek** will be speaking at the [2024 Northern Air Transport Association Conference & Tradeshow](#) in Yellowknife on April 30.
- **Minister Wawzonek** will be meeting with Paul Thoppil, Canada's Indo-Pacific Trade Representative in Yellowknife on May 1.
- **Minister Macdonald** and **Minister McKay** will be meeting with the Fort Resolution Métis Government in Fort Resolution on May 2.
- **Minister Macdonald** and **Minister McKay** will be meeting with Deninu Kue First Nation in Fort Resolution on May 2.
- **Minister Cleveland** will be attending the [Skills Canada NWT Territorial Competition and Career Expo](#) in Yellowknife on May 6.

For Ministerial Media Requests, Contact:

Cabinet Communications
Government of the Northwest Territories
pressecretary@gov.nt.ca



Activités ministérielles pour la semaine du 30 avril au 6 mai 2024

Avis aux médias

Yellowknife — 29 avril 2024

Activités ministérielles pour la semaine du 30 avril au 6 mai 2024

Déplacements des ministres

Veillez noter que le calendrier des déplacements pourrait être modifié à court ou sans préavis. Ce calendrier est à jour en date du 29 avril.

- **Le ministre Macdonald** et **le ministre McKay** participeront à une visite de circonscription dans la réserve de la Première Nation K'atl'odeeche, le hameau d'Enterprise et la collectivité de Kakisa avec la députée Yakeleya, les 29 et 30 avril.
- **La ministre Cleveland** participera à une visite ministérielle à Hay River et à Fort Smith, du 1er au 3 mai.
- **Le ministre Macdonald** et **le ministre McKay** participeront à une visite de circonscription à Fort Resolution avec le député Edjericon, le 2 mai.
- **Le premier ministre Simpson** prendra part au Forum des premiers ministres du Nord, à Pond Inlet, au Nunavut, le 6 mai.

Rencontres et participations événementielles

Veillez noter que les organisateurs de certains événements pourraient imposer des restrictions à la participation. Pour de plus amples renseignements, veuillez communiquer avec eux.

- **La ministre Wawzonek** prononcera une allocution lors de la [conférence et du salon professionnel de 2024 de la Northern Air Transport Association](#), à Yellowknife, le 30 avril.
- **La ministre Wawzonek** rencontrera Paul Thoppil, représentant canadien pour le commerce dans la région indopacifique, à Yellowknife, le 1er mai.
- **Le ministre Macdonald** et **le ministre McKay** rencontreront des représentants du gouvernement des Métis de Fort Resolution, à Fort Resolution, le 2 mai.
- **Le ministre Macdonald** et **le ministre McKay** rencontreront des représentants de la Première Nation Deninu Kue, à Fort Resolution, le 2 mai.
- **La ministre Cleveland** assistera aux [Olympiades territoriales des métiers et des technologies et au salon des carrières de Compétences Canada TNO](#), à Yellowknife, le 6 mai.

Pour toute demande de renseignements des médias auprès des ministres, communiquez avec :

Communications du Conseil exécutif
Gouvernement des Territoires du Nord-Ouest
presssecretary@gov.nt.ca



GNWT Announces New Extended Health Benefits Program's Income Thresholds and Cost Sharing

Public Service Announcement

Yellowknife — April 30, 2024

The Government of the Northwest Territories (GNWT) has established income thresholds and cost sharing arrangements for the new Extended Health Benefits program, set to take effect on September 1, 2024. Income assessment ensures equitable access to healthcare benefits while striking a balance between offering assistance to those in need and responsibly managing public funds.

Through assessing income, eligibility for benefits will be determined by thresholds customized to reflect the unique cost of living in each region. Using the Northern Market Basket Measure (MBM-N) from Statistics Canada will ensure that [low-income thresholds](#) accurately capture the true cost of necessities in each region.

Here are the low-income thresholds for each region based on net income:

- Tłıchǫ: \$30,605
- South Slave: \$30,622
- Yellowknife: \$31,134
- Dehcho: \$32,327
- Beaufort Delta: \$37,153
- Sahtu: \$37,628

Eligible residents, whose income falls below the low-income threshold, are covered for a suite of benefits at no cost. Those with a higher income are eligible for prescription drug

and medical supplies and equipment benefits and must contribute to covering a portion of the cost. An Extended Health Benefits Calculator has been created to help residents understand their benefit coverage and to estimate out-of-pocket expenses they may need to pay.

For more information on income thresholds and the use of the calculator, please visit: <https://www.hss.gov.nt.ca/en/services/implementing-2024-extended-health-benefits-policy/calculator>.

For more information on the new Extended Health Benefits Policy and its implementation, please visit the following resources:

- [Implementing the 2024 Extended Health Benefits Policy](#)
- [Frequently Asked Questions](#)
- [Extended Health Benefits Policy \(2024\)](#)

The changes made to the Extended Health Benefits Policy have no impact on seniors aged 60 and older, as their current benefit levels remain unchanged. Similarly, there are no changes for residents who access the Non-Insured Health Benefits and Métis Health Benefits.

For media requests, please contact:

Andrew Wind


Manager, Communications

Health and Social Services

Government of the Northwest Territories

Andrew.Wind@gov.nt.ca

(867) 767-9052 ext. 49034



Le GTNO annonce les seuils de revenu et les accords de partage des coûts pour le nouveau régime d'assurance-maladie complémentaire

Avis publics

Yellowknife — 30 avril 2024

Le gouvernement des Territoires du Nord-Ouest (GTNO) a établi les seuils de revenu et les accords de partage des coûts pour le nouveau régime d'assurance-maladie complémentaire, qui doit entrer en vigueur le 1er septembre 2024. L'évaluation des revenus garantit un accès équitable aux prestations de santé tout en établissant un équilibre entre l'aide offerte aux personnes dans le besoin et la gestion responsable des fonds publics.

L'évaluation des revenus permettra de déterminer l'admissibilité aux prestations au moyen de seuils correspondant au coût de la vie de chaque région. Grâce à la mesure du panier de consommation du Nord (MPC-N) de Statistique Canada, les [seuils de faible revenu](#) refléteront correctement le coût réel des produits de première nécessité dans chaque région.

Voici les seuils de faible revenu pour chaque région en fonction du revenu net :

- Tłıchq̓ : 30 605 \$
- Slave Sud : 30 622 \$
- Yellowknife : 31 134 \$
- Dehcho : 32 327 \$
- Beaufort-Delta : 37 153 \$

- Sahtú : 37 628 \$

Les résidents admissibles, dont le revenu est inférieur au seuil de faible revenu, bénéficient gratuitement de diverses prestations. Ceux dont les revenus sont plus élevés ont droit à la couverture des médicaments sur ordonnance et des fournitures et équipements médicaux et doivent contribuer à une partie du coût. Un calculateur du régime d'assurance-maladie complémentaire a été créé pour aider les résidents à déterminer leur couverture et à estimer les frais qu'ils pourraient avoir à payer.

Pour en savoir plus sur les seuils de revenus et l'utilisation du calculateur, veuillez consulter le site : <https://www.hss.gov.nt.ca/fr/services/mise-en-%C5%93uvre-de-la-politique-relative-au-r%C3%A9gime-d%E2%80%99assurance-maladie-compl%C3%A9mentaire-de-2024>.

Pour en savoir plus sur la nouvelle Politique relative au régime d'assurance-maladie complémentaire et sa mise en œuvre, veuillez consulter les ressources suivantes :

- [Mise en œuvre de la Politique relative au régime d'assurance-maladie complémentaire de 2024](#)
- [Foire aux questions](#)
- [Politique relative au régime d'assurance-maladie complémentaire \(2024\)](#)

Les changements apportés à la Politique relative au régime d'assurance-maladie complémentaire n'ont aucune incidence sur les personnes âgées de 60 ans et plus, puisque le niveau actuel de leurs prestations reste inchangé. De même, il n'y a pas de changement pour les résidents qui ont accès au Programme des services de santé non assurés et au régime d'assurance-maladie complémentaire pour les Métis.

Les représentants des médias sont priés de s'adresser à :

Andrew Wind

Gestionnaire des communications

Santé et Services sociaux

Gouvernement des Territoires du Nord-Ouest

Andrew.Wind@gov.nt.ca

867-767-9052, poste 49034



Have Your Say on proposed Elevators and Lifts Regulations

Public Service Announcement

Yellowknife — May 2, 2024

Northwest Territories (NWT) residents are invited to have their say on proposed Elevators and Lifts Regulations.

The Elevators and Lifts Act received assent in November 2022. The Act cannot come into force until the Regulations are complete and ready to be adopted.

Currently, elevators and lift systems fall under the Electrical Protection Act, which provides authority to regulate electrical components of elevating devices, but not their non-electrical components. The proposed Regulations would formalize authority for a registry and inspection system, resolve regulatory gaps and provide a standard framework to align legislation of elevating devices with the rest of Canada.

NWT residents will have a chance to review and comment on the proposed Elevators and Lifts Regulations by visiting <https://haveyoursay.nwt-tno.ca/proposed-elevators-and-lifts-regulations> until June 1, 2024.


For media requests, please contact:

Department of Infrastructure Communications

Government of the Northwest Territories

INF_Communications@gov.nt.ca

867-767-9088, ext. 31166



Exprimez-vous à propos du projet de règlement sur les ascenseurs et les monte-charges

Avis publics

Yellowknife — 2 mai 2024

Les résidents des TNO sont invités à s'exprimer sur le projet de règlement sur les ascenseurs et les monte-charges.

La Loi sur les ascenseurs et les monte-charges a été sanctionnée en novembre 2022. Elle ne peut pas entrer en vigueur tant que le règlement n'est pas achevé et prêt à être adopté.

Actuellement, les ascenseurs et les monte-charges relèvent de la Loi sur la protection contre les dangers de l'électricité, laquelle permet de réglementer les composants électriques des appareils élévateurs, mais pas leurs composants non électriques. Le projet de règlement officialisera la mise en place d'un registre et d'un système d'inspection, comblera les lacunes réglementaires et fournira un cadre normalisé, afin d'aligner la législation concernant les appareils élévateurs sur celle du reste du Canada.

Les résidents des TNO auront la possibilité d'examiner et de commenter le projet de règlement sur les ascenseurs et les monte-charges jusqu'au 1er juin 2024 en se rendant sur le site <https://exprimezvous.nwt-tno.ca/projet-de-reglement-sur-les-ascenseurs-et-les-monte-charges>.

Les représentants des médias sont priés de s'adresser à :

Service des communications du ministère de l'Infrastructure
Gouvernement des Territoires du Nord-Ouest

INF_Communications@gov.nt.ca

867-767-9088, poste 31166



Record Number Of Projects Receive Grants For Community FireSmart Projects

News Releases

Yellowknife — May 2, 2024

Wildfire Community Preparation Day is coming up on May 4, and residents across the Northwest Territories (NWT) are stepping up to FireSmart their neighbourhoods and communities.

A record 13 Wildfire Community Preparation Day projects in the NWT have been chosen for funding by the Government of the Northwest Territories (GNWT) and the Canadian Interagency Forest Fire Centre (CIFFC), the highest number of successful applications since the program began in 2015.

Projects funded this year range from information sessions to equipment rentals for completing neighbourhood FireSmart activities and community FireSmart events. Grant recipients include community governments, non-governmental organizations and groups of neighbours including cabin owners banding together to make a difference.

This annual grant program provides up to \$500 to kickstart community wildfire preparation and FireSmart awareness and encourages grassroots action to build upon efforts across all levels of government to prepare for and respond to wildfire. Activities funded can take place any time between May 4 and October 1.

Wildfire Community Preparation Day helps to raise awareness that it is every individual's responsibility to mitigate their risk from wildfire damage. Getting FireSmart is proven to reduce the risk of damage to homes, cabins, businesses, communities and neighbourhoods when wildfire approaches values at risk. It is also a crucial step for anyone with a home, cabin or business in a forested area.

Quote(s)

“I applaud the leadership and engagement shown by residents and communities across our territory as everyone works to be ready before the next wildfire starts. Every FireSmart action helps make your home, cabin, business or neighbourhood that much more resilient. We’re committed to matching this commitment and energy to drive community wildfire protection projects forward.”

- **Jay Macdonald**, *Minister, Environment and Climate Change*

Quick facts

- Thirteen projects have been funded, with four funded by CIFFC and nine by the GNWT.
- Each funding recipient is provided with \$500 and an event kit valued at \$125 to assist with their event.
- Project organizers will advertise events. Watch for promotion in your community!
- It is highly likely that cabins, homes, and businesses in forested areas will be threatened by wildfire within their lifetimes. Getting FireSmart is how you can reduce your risk.
- A cabin, home, or business that has not had FireSmart work completed is extremely challenging for firefighters to protect should the time come.
- These grassroots efforts are complemented by nearly \$20 million in funding leveraged by the NWT Association of Communities, with assistance and advice from the GNWT, to allow communities to advance community wildfire protection projects in line with FireSmart principles and established Community Wildfire Protection Plans.

Related links

- [Prepare for wildfire before it comes with FireSmart NWT](#)
- [Prevent wildfire with these tips](#)
- [How wildfire operations work](#)

For media requests, please contact:

Mike Westwick
Wildfire Information Officer
Department of Environment and Climate Change
Government of the Northwest Territories
Mike.Westwick@gov.nt.ca
867-688-0958



Un nombre record de projets reçoivent des subventions pour des projets Intelli-Feu dans les collectivités

Communiqués de presse

Yellowknife — 2 mai 2024

La Journée de préparation des collectivités contre les incendies de forêt aura lieu le 4 mai, et les résidents des Territoires du Nord-Ouest (TNO) agissent pour mettre en place des mesures Intelli-Feu dans leur quartier et leur collectivité.

Un nombre record de 13 projets liés à la Journée de préparation des collectivités contre les incendies de forêt aux TNO ont été choisis par le gouvernement des Territoires du Nord-Ouest (GTNO) et le Centre interservices des feux de forêt du Canada (CIFFC) pour obtenir du financement. Il s'agit du nombre le plus élevé de demandes acceptées depuis le début du programme en 2015.

Les projets financés cette année comptent aussi bien des séances d'information que la location d'équipements pour réaliser des travaux Intelli-Feu dans un quartier ou la tenue d'activités Intelli-Feu dans les collectivités. Des administrations communautaires, des organisations non gouvernementales et des groupes de voisins, y compris des propriétaires de chalets, sont les bénéficiaires de subventions qui se sont regroupés pour changer les choses.

Ce programme annuel de subventions peut offrir aux bénéficiaires jusqu'à 500 \$ par projet pour amorcer la préparation des collectivités contre les feux de forêt et réaliser des activités de sensibilisation au programme Intelli-Feu. Il encourage la population à agir pour que ses efforts à l'échelle locale viennent appuyer ceux qui sont déployés par tous les ordres de gouvernement afin de se préparer aux feux de forêt et d'intervenir le moment venu. Les activités financées peuvent avoir lieu n'importe quand du 4 mai au 1er octobre.

La Journée de préparation des collectivités contre les incendies de forêt contribue à sensibiliser les gens quant à leur responsabilité individuelle d'atténuer les risques de dommages causés par les feux de forêt. Il est prouvé que d'appliquer les principes Intelli-Feu permet de réduire le risque de dommages aux maisons, entreprises, chalets, collectivités et quartiers lorsqu'un feu de forêt s'approche de biens vulnérables. Ceci s'avère primordial pour quiconque possède une maison, une entreprise ou un chalet situé dans une zone boisée.

Citation

« Je salue le leadership et l'engagement démontrés par les résidents et les collectivités de notre territoire alors que chacun se prépare en vue des prochains feux de forêt. Chaque geste Intelli-Feu contribue à rendre votre maison, votre entreprise ou votre chalet encore plus résilient. Nous comptons bien égaler cet engagement et cette énergie pour stimuler les projets de protection des collectivités contre les feux de forêt à l'avenir. »

- **Jay Macdonald**, *ministre de l'Environnement et du Changement climatique*

Faits en bref

- Treize projets ont été financés, dont quatre par le CIFFC, et neuf par le GTNO.
- Chaque bénéficiaire reçoit 500 \$ ainsi qu'une trousse d'activités d'une valeur de 125 \$ pour l'aider à réaliser son projet.
- Les organisateurs de projets publiciseront leur projet. Surveillez-en la promotion dans votre collectivité!
- Il est très probable que les maisons, les entreprises ou les chalets situés dans une zone boisée pourraient être menacés par un feu de forêt à un moment donné. C'est en appliquant les principes Intelli-Feu que vous pouvez atténuer ce risque.
- Lorsqu'aucune mesure Intelli-Feu n'est mise en œuvre pour une maison, une entreprise ou un chalet, il s'avère extrêmement difficile pour les pompiers de protéger ces propriétés au moment venu.
- À ces efforts de la population se rajoutent près de 20 millions de dollars en financement utilisé par la NWT Association of Communities (Association des collectivités des TNO), avec une aide et des conseils prodigués par le GTNO, pour permettre aux collectivités de faire progresser des projets de protection des collectivités contre les feux de forêt qui cadrent avec les principes Intelli-Feu et les plans de protection contre les feux de forêt pour les collectivités qui ont été établis.

Liens connexes

- [Préparation aux feux de forêt avec le programme Intelli-feu des TNO](#)
- [Conseils sur la prévention des feux de forêt](#)
- [Lutte contre les feux de forêt](#)

Les représentants des médias sont priés de s'adresser à :

Mike Westwick

Agent d'information sur les feux de forêt

Ministère de l'Environnement et Changement climatique

Gouvernement des Territoires du Nord-Ouest

Mike_Westwick@gov.nt.ca

867-688-0958



Applications open for Housing NWT scholarships in memory of Alfred Moses and Tom Williams

Public Service Announcement

Yellowknife — May 2, 2024

The Government of the Northwest Territories (GNWT) is announcing the second year of funding for Northwest Territories (NWT) students working towards improving the suitability, accessibility, and affordability of housing in the territory.

Twelve memorial scholarships of \$1,000 each are available to NWT students pursuing careers ranging from construction and carpentry to business administration, project management, communications, finance and healthcare.

Jada Beck received an Alfred Moses Scholarship in 2023. The Hay River resident is now a second-year medical student at Queen's University.

"As an Indigenous woman and future physician, I recognize that the housing crisis in the NWT poses a significant challenge to the health and well-being of our community members," Beck says.

"I intend to raise awareness about the importance of housing stability as a social determinant of health while actively contributing to policy discussions to ensure the needs and voices of Indigenous communities are considered."

There are two categories of scholarships.

- The Alfred Moses Memorial Scholarship is for students in their first year of post-secondary study, either after high school or as a mature student.
- The Tom Williams Memorial Scholarship is for students who are in their second year or later of their program.

The late Honorable Alfred Moses was the Minister Responsible for the NWT Housing Corporation from 2018-2019.

Tom Williams was the president of Housing NWT, formerly the NWT Housing Corporation, from 2016-2021.

Both public servants were known for their commitment to addressing housing issues, and for their support of northern youth.

Students from each of the Housing NWT districts (Beaufort-Delta, Nahendeh, North Slave, Sahtu, South Slave), including two in Yellowknife, are encouraged to apply. Applicants must write a short essay linking how their program relates to advancing housing support for the people the most in need in the territory.

Applications can be found on www.housingnwt.ca and will be accepted until June 6, 2024.

For media requests, please contact:

Jeanne Yurris


Manager of Communications

Policy and Planning

Housing NWT

NWTHC_Comms@gov.nt.ca

Ph: 867-767-9328, ext. 85031



Habitation TNO accepte désormais les demandes pour les bourses d'études accordées à la mémoire d'Alfred Moses et de Tom Williams

Avis publics

Yellowknife — 2 mai 2024

Le gouvernement des Territoires du Nord-Ouest (GTNO) annonce qu'il offrira pour une deuxième année consécutive des bourses aux étudiants des Territoires du Nord-Ouest (TNO) qui étudient dans un domaine lié à l'amélioration de la qualité, de l'accessibilité et de l'abordabilité des logements aux TNO.

Douze bourses commémoratives de 1 000 \$ chacune sont offertes aux étudiants des TNO qui poursuivent des carrières dans des secteurs comme la construction, la charpenterie, l'administration des affaires, la gestion de projet, la communication, la finance et la santé.

En 2023, Jada Beck a reçu la bourse d'études Alfred Moses. Cette résidente de Hay River est actuellement étudiante en deuxième année de médecine à l'Université Queen's.

« Comme femme autochtone et future médecin, je reconnais que la crise du logement aux TNO est un obstacle majeur à la santé et au bien-être des membres de notre collectivité, déclare Mme Beck.

L'accès à un logement stable est un facteur social déterminant pour la santé. J'ai l'intention de sensibiliser le public à son importance et de contribuer aux discussions politiques pour faire en sorte que les besoins des Autochtones soient pris en compte et que leur voix soit entendue. »

Voici les deux types de bourses offertes :

- La bourse commémorative Alfred-Moses est offerte aux étudiants en première année d'études postsecondaires, soit aux étudiants qui viennent de terminer leur secondaire, soit aux étudiants adultes.
- La bourse commémorative Tom-Williams est offerte aux étudiants qui sont à leur deuxième année (ou plus) de leur programme d'études postsecondaires.

Feu l'honorable Alfred Moses a été le ministre responsable de la Société d'habitation des Territoires du Nord-Ouest, de 2018 à 2019.

Tom Williams a été président de la Société d'habitation des TNO (ancien nom d'Habitation TNO), de 2016 à 2021.

Ces deux fonctionnaires se sont démarqués par leur détermination à lutter contre les problèmes de logement et pour leur soutien aux jeunes du Nord.

Les étudiants de chaque district d'Habitation TNO (Beaufort-Delta, Nahendeh, Slave Nord, Sahtu, Slave Sud), dont deux à Yellowknife, sont encouragés à présenter une demande. Les demandeurs doivent rédiger un court texte expliquant le lien entre leur programme d'études et l'amélioration de l'aide au logement pour les personnes les plus démunies aux TNO.

Les formulaires de demande sont disponibles sur le site www.habitationtno.ca et seront acceptés jusqu'au 6 juin 2024.

Les représentants des médias sont priés de s'adresser à :

Jeanne Yurris

Gestionnaire des communications

Politiques et planification

Habitation TNO

NWTHC_comms@gov.nt.ca

Téléphone : 867-767-9328, poste 85031



Minister Kuptana: Red Dress Day

Media Statement

Lucy Kuptana, Minister Responsible for the Status of Women, provided the following statement for Red Dress Day:

“Today, my heart and thoughts are with the survivors and families of missing and murdered Indigenous women, girls, and 2SLGBTQQIA+ people. Red Dress Day is not just a day of remembrance; it is a day of action and reflection on the ongoing impact of systemic injustices.

“The haunting visual of empty red dresses serves as a powerful reminder of the thousands who should be standing with us today. This day draws its inspiration from [Jaime Black’s REDress art installation project](#), an evocative symbol of the lives taken and the pervasive inequities faced by Indigenous women, girls and 2SLGBTQQIA+ people.

“Our communities know too well the pain wrought by past and present injustices—from the era of residential schools to the decades of tuberculosis crises and the 60’s Scoop. The violence that continues to target Indigenous women and girls is a stark reality that we face every day.

“Indigenous women face violence every day in the home, the workplace, and within our community. We lean on each other when times are tough and lend a helping hand to others in need. We are resilient. As the backbone of our society, we find strength within ourselves to support our communities so our children and grandchildren do not become a statistic. We must work for a better world where Indigenous women and girls are valued and protected.

“In 2019, the Final Report of the National Inquiry into Missing and Murdered Indigenous Women and Girls was a wake-up call for all jurisdictions across Canada to address the ongoing effects of colonialism on our systems and institutions. Since then, the Government of the Northwest Territories (GNWT) has been proactive in our commitment to change. "Changing the Relationship," our government's action plan, was crafted in close consultation with Indigenous governments, community leaders, and those with lived experiences.

“This plan lays a foundation for dismantling the legacies of colonialism and discrimination to respond to the Calls for Justice. We are making strides through various initiatives, including work to establish an MMIWG advisory committee, the development of a strategic framework to combat family violence in the NWT, and collaboration with the Native Women's Association of the NWT to provide support in communities and facilitate discussions on gender-based violence among men.

“Today, as we mark Red Dress Day, we stand united across Canada, giving voice to those who no longer can. It is essential that we not only remember but act. I urge everyone to engage with the National Inquiry's final report and its Calls for Justice. Educate yourselves, spread awareness, and help us build a community where no one is left vulnerable.

“Let us take today to remember, to learn, and to support. Our ancestors taught us the power of community and resilience—let us honor them by doing the same. Together, we can stop and prevent violence and ensure that all Indigenous women, girls, and 2SLGBTQQIA+ individuals live in safety and dignity.

“For those who need support today or anytime, remember help is available. You can reach out to the toll-free number 1-844-413-6649 or the NWT Helpline at 1-800-661-0844.”



Ministre Kuptana : Journée de la robe rouge

Déclarations aux médias

Territoires du Nord-Ouest, le 5 mai 2024 — Aujourd’hui, mon cœur et mes pensées vont aux personnes qui ont survécu et aux familles des femmes, des filles et des personnes 2ELGBTQQIA+ autochtones disparues et assassinées. La Journée de la robe rouge n’est pas seulement une journée de commémoration : c’est une journée d’action et de réflexion sur les répercussions continues des injustices systémiques.

La déchirante image des robes rouges vides rappelle avec puissance ces milliers de personnes qui devraient être à nos côtés aujourd’hui. Cette journée s’inspire du [projet d’installation artistique REDress de Jaime Black](#), un symbole évocateur des personnes décédées et des inégalités omniprésentes auxquelles sont confrontées les femmes, les filles et les personnes 2ELGBTQQIA+ autochtones.

Nos collectivités ne connaissent que trop bien la douleur infligée par les injustices passées et présentes – de l’ère des pensionnats aux décennies d’éclosions de tuberculose, en passant par la rafle des années 1960. La violence à laquelle les femmes et les filles autochtones continuent de faire face est une dure réalité qui hante toujours notre quotidien.

Chaque jour, les femmes autochtones sont aux prises avec la violence dans leur foyer, sur leur lieu de travail et au sein de leur collectivité. Nous nous soutenons dans l’adversité et nous tendons la main à celles qui en ont besoin. Nous sommes résilientes. Nous sommes le fondement de notre société, et nous trouvons en nous-mêmes la force de soutenir nos collectivités afin que nos enfants et nos petits-enfants ne deviennent pas des statistiques. Nous devons œuvrer pour un monde meilleur où les femmes et les filles autochtones sont protégées et appréciées à leur juste valeur.

En 2019, le rapport final de l’Enquête nationale sur les femmes et les filles autochtones disparues et assassinées a retenti comme un signal d’alarme pour toutes les provinces et tous les territoires du Canada, qui ont dû s’attaquer aux effets persistants du colonialisme sur nos systèmes et nos institutions. Depuis lors, le gouvernement des

Territoires du Nord-Ouest (GTNO) a pris l'initiative de s'engager en faveur du changement. Le plan d'action de notre gouvernement, intitulé « Changer les relations », a été élaboré en étroite collaboration avec les gouvernements autochtones, les dirigeants des collectivités et les personnes directement touchées.

Ce plan jette les bases du démantèlement des héritages du colonialisme et de la discrimination afin de répondre aux appels à la justice. Nous avançons à grands pas grâce à diverses initiatives, notamment la création d'un comité consultatif sur les femmes et les filles autochtones disparues et assassinées (FFADA), l'élaboration d'un cadre stratégique pour lutter contre la violence familiale aux TNO et la collaboration avec l'Association des femmes autochtones des TNO pour apporter un soutien aux collectivités et faciliter les discussions parmi les hommes sur la violence fondée sur le genre.

Aujourd'hui, à l'occasion de la Journée de la robe rouge, nous sommes unis à travers le Canada pour donner une voix à toutes les personnes qui ne peuvent plus prendre la parole. Il ne s'agit pas simplement de ne pas oublier, il faut agir. J'invite tout le monde à étudier le rapport final de l'Enquête nationale et ses appels à la justice. Informez-vous, sensibilisez les gens et aidez-nous à construire une communauté où plus personne n'est vulnérable.

Aujourd'hui, prenons le temps de nous souvenir, d'apprendre et d'offrir notre soutien. Nos ancêtres nous ont enseigné le pouvoir de la communauté et de la résilience – honorons-les en suivant leurs traces. Ensemble, nous pouvons mettre fin à la violence et l'éradiquer à la source, et faire en sorte que toutes les femmes et filles autochtones et les personnes 2ELGBTQQIA+ vivent en sécurité et dans la dignité.

Pour ceux et celles qui ont besoin de soutien aujourd'hui ou à tout moment, n'oubliez pas que de l'aide est disponible. Vous pouvez appeler le numéro gratuit 1-844-413-6649 ou la Ligne d'aide des TNO au 1-800-661-0844.



Mental Health Week

Public Service Announcement

Today is the first day of Mental Health Week - a yearly event celebrated across Canada. This year the theme is compassion and how it connects us all.

From May 6th to 12th, the [Canadian Mental Health Association](#) is running a campaign to inform Canadians about the healing power of compassion.

Over the last couple of years our communities have faced an increase in mental health and addictions challenges. We have undergone a pandemic, floods, fires, and increased rates of suicide. As we continue to heal together and find ways to support one another, it's important to rethink and expand our understanding of mental health and wellness. Not having a specific diagnosis doesn't mean we are not struggling, just as receiving one does not mean we do not experience wellness. We are all affected by mental health, and all our unique experiences matter. This week is a good reminder to continue learning and expanding the ways we view and support mental wellness in our families, friendships, workplaces, schools, communities, and ourselves.

We all deserve to feel seen and heard. Take time to remind the people in your life and community that they are not alone, that their experiences are valid and they matter, even if they are different than your own. If you or someone you know needs support, help is available:

- Same day, drop in access to counselling through the NWT [Community Counselling Program](#).
- 988 – Suicide Crisis Helpline is a safe space to talk, 24 hours a day, every day of the year.
- [811 Helpline](#) has responders who are registered nurses who can assist you with concerns related to mental wellness and addictions recovery. Call 811 or 1-844-259-1793.
- [Kid's Help Phone](#) is available 24 hours a day, 7 days a week. Call 1-800-668-6868 or text the word CONNECT to 686868 to talk to a counsellor.

- [BreathingRoom™](#) is a free online program that helps youth and young adults learn new ways to manage stress, depression, and/or anxiety.
- [Strongest Families Institute](#) (SFI) delivers distance services primarily via telephone for children, youth, and their families. To register or to learn more about SFI, you can contact your local [community counselling program](#), call 1-866-470-7111, or visit <https://strongestfamilies.com/howtorefer/>
- [EHN Outpatient Services Addictions Virtual Aftercare](#) is a free, abstinence-based, online maintenance program that can be accessed following addictions treatment. Residents can register for the EHN Wagon program by [contacting their local counsellor](#), by calling 1-866-926-4196, or by booking an [aftercare assessment online](#).
- [7 Cups](#) is a confidential peer support program that connects you with trained active listeners and peers. Available 24/7 with access to free chat rooms and forums for a variety of topics including depression, anxiety, relationships, LGBTQ2+, as well as other care options.

What you can do:

- Celebrate Mental Health Week on social media with the hashtags #CompassionConnects and #MentalHealthWeek.
- Take a free [mental health course](#) offered by the Canadian Mental Health Association.
- Learn and raise awareness about mental wellness programs and services available to residents, such as eMental health programs and the [NWT Community Counselling Program](#). To learn more about available mental wellness supports and services, please visit www.gov.nt.ca/wellness.

For media requests, please contact:

Andrew Wind
 Manager, Communications
 Department of Health and Social Services
 Government of the Northwest Territories
Andrew.Wind@gov.nt.ca
 (867) 767-9052 ext. 49034



Semaine de la santé mentale

Avis publics

C'est aujourd'hui que commence la Semaine de la santé mentale, un événement annuel souligné partout au Canada. Cette année, le thème est la compassion, et la façon dont celle-ci nous relie les uns aux autres.

Du 6 au 12 mai, l'[Association canadienne pour la santé mentale](#) organise une campagne visant à éduquer les Canadiens sur le pouvoir d'apaisement de la compassion.

Au cours des deux ou trois dernières années, nos collectivités ont fait face à une augmentation des problèmes de santé mentale et de dépendances. Nous avons connu une pandémie, des inondations, des feux de forêt et une augmentation des taux de suicide. Alors que nous continuons de guérir ensemble et de trouver des moyens de nous soutenir les uns les autres, il est important de repenser et d'élargir notre compréhension de la santé mentale et du mieux-être psychologique. Ce n'est pas parce que nous n'avons pas reçu un diagnostic précis que nous ne souffrons pas, tout comme le fait d'en recevoir un ne signifie pas que nous n'éprouvons pas des moments de bien-être. Nous sommes tous touchés par les troubles de santé mentale et chacune de nos expériences uniques compte. La Semaine de la santé mentale nous rappelle de continuer à apprendre et à élargir les façons dont nous percevons et soutenons le mieux-être psychologique dans nos familles et nos amitiés, au travail, dans les écoles et les collectivités, et face à soi-même.

Nous méritons tous d'être vus et entendus. Prenez le temps de rappeler à vos proches et aux membres de votre collectivité qu'ils ne sont pas seuls, et que leurs expériences sont valides, même si elles sont différentes des vôtres. Si vous ou l'un de vos proches avez besoin de soutien, de l'aide est offerte en tout temps :

- Services de counseling le jour même et sans rendez-vous, par l'intermédiaire du [Programme de counseling communautaire](#).
- [Ligne d'aide 988](#) – La Ligne d'aide en cas de crise de suicide est un espace sûr pour parler en toute sécurité, en tout temps.

- [Ligne d'aide 811](#) – Les accompagnateurs de la Ligne d'aide du 811 sont des infirmiers autorisés qui peuvent vous aider en cas de problèmes liés au mieux-être psychologique et au traitement des dépendances. Appelez le 811 ou le 1-844-259-1793.
- [Jeunesse, J'écoute](#) est disponible en tout temps. Pour communiquer avec un conseiller, composez le 1-800-668-6868 ou envoyez le mot PARLER par message texte au 686868.
- [EspaceVitalMC](#) est un programme en ligne gratuit destiné aux jeunes et aux jeunes adultes qui souhaitent découvrir de nouvelles façons de maîtriser le stress, la dépression ou l'anxiété.
- L'[Institut des Familles Solides](#) (IFS) offre des services à distance principalement par téléphone aux enfants, aux jeunes et à leur famille. Pour vous inscrire ou pour en savoir plus sur l'Institut des Familles Solides, communiquez avec le personnel du [Programme de counseling communautaire](#), en téléphonant au 1-866-470-7111 ou en visitant le <https://famillessolides.com/comment-recommander/>.
- Le [suivi virtuel sur les dépendances pour patients externes d'EHN](#) (site externe – en anglais seulement) est un programme gratuit de suivi en ligne fondé sur l'abstinence qui est disponible pour les personnes ayant suivi un traitement pour une dépendance. Vous pouvez vous inscrire au programme Wagon d'EHN en [communiquant avec votre conseiller communautaire](#), en composant le 1-866-926-4196 ou en [prenant un rendez-vous en ligne](#) (site externe – formulaire en anglais seulement).
- [7 Cups](#) est un programme de soutien gratuit par les pairs qui vous offre la possibilité de communiquer de façon anonyme et confidentielle avec des pairs et des interlocuteurs formés en écoute thérapeutique. Offert en tout temps, ce programme vous permet d'accéder à des salons de clavardage et à des forums sur de nombreux sujets, comme la dépression, l'anxiété, les relations humaines, la communauté LGBTQ2+ et d'autres soins médicaux.

Ce que vous pouvez faire :

- Célébrez la Semaine de la santé mentale dans les médias sociaux à l'aide des mots-clics [#CultivonsLaCompassion](#) et [#SemaineDeLaSantéMentale](#).
- Suivez un [cours gratuit en santé mentale](#) (en anglais seulement) : consultez la liste des cours offerts sur le site de l'Association canadienne pour la santé mentale.
- Apprenez-en davantage sur les programmes et les services en santé mentale, et sensibilisez les gens à leur sujet, comme les programmes de santé mentale en ligne et le [Programme de counseling communautaire des TNO](#). Pour en savoir plus sur le soutien et les services offerts en mieux-être psychologique, consultez

le <https://www.hss.gov.nt.ca/fr/services/mieux-etre-psychologique-et-traitement-des-dependances>.

Les représentants des médias sont priés de s'adresser à :

Andrew Wind
Gestionnaire des communications
Ministère de la Santé et des Services sociaux
Gouvernement des Territoires du Nord-Ouest
Andrew.Wind@gov.nt.ca
Tél. : 867-767-9052, poste 49034



GNWT announces 2023 Literacy Award recipients

News Releases

Yellowknife — May 6, 2024

Minister of Education, Culture and Employment (ECE) Caitlin Cleveland would like to congratulate 2023 Northwest Territories (NWT) Literacy Awards recipients as we celebrate Literacy Week. These awards honour the literacy achievements of learners, educators, and organizations and businesses across the territory.

There are a total of 12 recipients for 2023:

- Outstanding Educator: **Staff at Joseph Burr Elementary School in Fort Smith**
- Outstanding Support for Literacy Development NWT Business Award: **DeBeers Canada**
- Second Language Learner Award: **Apprentices in the Mentor Apprenticeship Program (MAP)**
 - **Annabelle Tetlichy – Dinjii Zhu Ginjik (Gwich'in)**
 - **Cynthia Pavlovich – Dinjii Zhu Ginjik (Gwich'in)**
 - **Dorothy Ruben – Dene Kədə**
 - **Ida Lennie – Dene Kədə**
 - **Lisa Zoe – Tłıchq**
 - **Rena Chappel – Dene Kədə**
 - **Violet Biscaye – Dēne Sųłné**
 - **Priscilla Canadien – Dene Zhatié**

- Supporting Literacy Through Technology Award: **Violet Jumbo**
- Outstanding Non-Profit Support for Literacy/Language Development: **Tree of Peace Friendship Centre**

Literacy is at the core of what it means to be a successful person at home, at school, and in the workplace. In the NWT, literacy is a lifelong process and is encouraged in all 11 official languages.

The Literacy Awards nomination period is opened to the public annually and the names of deserving individuals are put forward by their communities.

See the attached backgrounder for more information about each of the recipients.

Quote

“I am honoured to recognize the recipients of this year’s Literacy Awards. From learning and practising their language, to providing books and literacy programs to schools and hospitals, to developing a language application and cookbook, these residents and organizations are showing how literacy has lasting impacts on their communities and beyond. Thank you for your valuable and inspiring contributions to literacy in the Northwest Territories.”

- Caitlin Cleveland, Minister of Education, Culture and Employment

Quick Facts

- In 2002, the Minister of Education, Culture and Employment created the NWT Literacy Awards to honour the literacy achievements of youth and adult learners, educators, and organizations and businesses across the territory.

Related Links

- [NWT Literacy Awards](#)

For media requests, please contact:

Briony Grabke
Manager, Public Affairs and Communications
Department of Education, Culture and Employment
Government of the Northwest Territories
briony_grabke@gov.nt.ca
867-767-9352 Ext. 71073

Backgrounder:



NWT Literacy Awards 2023 Recipients



Outstanding NWT Educator Award – Staff at Joseph Burr Tyrrell Elementary School

The staff at Joseph Burr Tyrrell Elementary School in Fort Smith have been rigorously researching the science of reading and how the brain learns to read. The staff spent last summer finding resources and tools to help readers grow their skills, which included the University of Florida's Literacy Institute. Using this model as a guide, staff created a systemic, user-friendly, research-based program that has greatly increased the reading levels for students at the school.

Outstanding Support for Literacy Development NWT Business Award – De Beers Canada

De Beers Canada has implemented a number of literacy programs to help adults and children in the Northwest Territories increase their literacy levels. De Beers has also supported other organizations in the co-design and co-creation of these programs. These include the Dene Yati Language Revitalization Program in partnership with the Łutsel K'e Dene First Nation, Books for Babies, which supplies books to newborns in the NWT, as well as the Books in Homes, Dolly Parton Program, and Day Home program, which provide books in local schools and to day homes, and the Aspire Program that, with the Tłı̨chų Government, works to increase adult literacy rates.

Second Language Learner Award – Apprentices in the Mentor Apprentice Program

The Mentor Apprentice Program is a way of learning an Indigenous language where a fluent speaker of the language (a mentor) teaches a language learner (an apprentice) through immersion. The goal of the program is to have apprentices increase their ability to understand and speak their language and strengthen the survival of Indigenous languages in the Northwest Territories.

- Annabelle Tetlichí – Dinjii Zhu Ginjik (Gwich'in) – is a participant in MAP 2023-24. She is learning the language from her mother who, now retired, was a Gwich'in teacher at Inuvik's high school for over 25 years. Annabelle recently took over her mother's classroom and is learning the language to carry the torch and uphold the Gwich'in language in Inuvik.

- Cynthia Pavlovich – Dinjii Zhu Ginjik (Gwich'in) – is a first-year participant in MAP 2023-24 and is learning Gwich'in so that she can pass the language on to her three sons. Due to the impacts of residential school, there is no one in Cynthia's family that is able to teach her the language. Cynthia has been working with her mentor on writing Gwich'in children's books and poetry.
- Dorothy Ruben – Dene Kədə – was a participant in MAP 2022-23 where she was learning her Indigenous language of Dene Kədə. As an apprentice in MAP, Dorothy came to the program not having spoken her language since she was a child; she left the community as a teenager. She completed 200 hours of language learning working with her friend and fellow teacher Edith Mackeinzo.
- Ida Lennie – Dene Kədə – has participated in MAP for two years, 2022-23 and 2023-24. During this time, her confidence in speaking her Dene Kədə language has greatly increased. She has developed a strong connection to the language and culture through working closely with her mentor Cathy Pope. Her ultimate goal is to pass down the language to her grandchildren and to continue with her mini language lessons with Cathy during their lunch breaks.
- Lisa Zoe – Tłıchq – is a participant in MAP 2023-24. She's working with her husband Daniel to learn her Tłıchq language. They are sharing their teachings with their children at home and spend time working as a family learning the language. From using Tłıchq at the grocery store, to learning hockey terms, they are finding ways to incorporate it into their daily lives. Lisa is also incorporating the language into her work as a Vice-Principal at Elizabeth Mackenzie Elementary School in Behchokò.
- Rena Chappel – Dene Kədə – has participated in MAP for two years, 2022-23 and 2023-24. Rena has demonstrated a strong commitment to increasing her Dene Kədə language proficiency. Rena entered the program with a good foundation in her language and over the past two years has increased her proficiency and use to the point where she now feels confident enough to apply to the 2024-25 delivery of MAP as a mentor to her sister.
- Violet Biscaye – Dëne Sųłiné – is a participant in MAP 2023-24. She is reconnecting to her sleeping Dëne Sųłiné language by working with her sister and language champion Sabet Biscaye. Through the strong commitment between Violet and Sabet, Violet is awaking her language and developing the confidence to speak it proudly. Violet feels truly fortunate to be learning from her older sister. She feels comfort from speaking Dëne Sųłiné, and wants to learn everything. One day, Violet intends to be speaking like Sabet – with confidence with other fluent speakers. Violet has demonstrated a strong commitment to attending the MAP programming.
- Priscilla Canadien – Dene Zhatié – has completed three years in MAP learning her Dene Zhatié language. Priscilla has embodied the program's approach of living life in the language, spending as much time as she can immersing herself in Dene Zhatié. Priscilla has applied to be a mentor in the 2024-25 delivery of the program.

Supporting Literacy Through Technology Award – Violet Jumbo

Violet Jumbo was born and raised in Sambaa K'e where she was raised speaking Dehcho Dene Zhatie; she is a fluent speaker. While working at Dehcho First Nation as a Language Manager, Violet was instrumental in the development of the Dehcho Dene Zhatie language app, which was made available in 2022 for phones and tablets.

Outstanding Non-Profit Support for Literacy/Language Development – Tree of Peace Friendship Centre

The Tree of Peace created the *Kitchen Talks! Fall 2023 Community Cookbook*. This stemmed from the *Kitchen Talks!* program where youth meet once a week to develop their cooking skills. The cookbook uses plain language to encourage youth to develop their cooking skills while integrating literacy skills.

Department of Education, Culture and Employment

www.ece.gov.nt.ca/en/services/literacy



Le GTNO dévoile les lauréats des Prix d'alphabétisation 2023

Communiqués de presse

Yellowknife — 6 mai 2024

La ministre de l'Éducation, de la Culture et de la Formation, Caitlin Cleveland, souhaite féliciter les lauréats des Prix d'alphabétisation 2023 aux Territoires du Nord-Ouest (TNO) alors que nous célébrons la Semaine de l'alphabétisation. Ces prix récompensent les réalisations des apprenants, éducateurs, entreprises et organismes exceptionnels des TNO dans le domaine.

Il y a 12 lauréats pour l'année 2023 :

- **Éducateurs remarquables : le personnel de l'École primaire Joseph Burr à Fort Smith**
- **Prix de l'entreprise des TNO qui a fait preuve d'un soutien remarquable au développement de l'alphabétisation : DeBeers Canada**
- **Prix de l'apprenant d'une langue seconde : les apprentis du Programme mentor-apprenti**
 - **Annabelle Tetlichî – Dinjii Zhu Ginjik (gwich'in)**
 - **Cynthia Pavlovich – Dinjii Zhu Ginjik (gwich'in)**
 - **Dorothy Ruben – Dene Kədə**
 - **Ida Lennie – Dene Kədə**
 - **Lisa Zoe – Tłıchq**
 - **Rena Chappel – Dene Kədə**
 - **Violet Biscaye – Dēne Sųłiné**

- **Priscilla Canadien – Dene Zhatié**

- Prix du soutien à l’alphabétisation au moyen de la technologie : **Violet Jumbo**
- Prix de l’organisme sans but lucratif des TNO qui a fait preuve d’un soutien remarquable au développement de l’alphabétisation et des langues : **Tree of Peace Friendship Centre**

L’alphabétisation est un tremplin pour réussir à la maison, à l’école et au travail. Aux TNO, l’alphabétisation est considérée comme un processus qui dure toute la vie et les efforts d’alphabétisation se font dans les 11 langues officielles.

Chaque année, le public est invité à soumettre la candidature d’individus méritants aux Prix d’alphabétisation, qui voient leur nom proposé par les membres de leur communauté.

Veuillez consulter le document explicatif pour obtenir davantage d’information sur chacun des lauréats.

Citation

« Je suis fier de saluer les lauréats des Prix d’alphabétisation de 2023. Que ce soit en apprenant et en pratiquant leur langue, en offrant des livres à des écoles et à des hôpitaux et en mettant en œuvre des programmes d’alphabétisation auprès de ces derniers ou en élaborant des applications de langues ou un livre de recettes, ces résidents et organismes ont démontré comment l’alphabétisation engendre des répercussions durables sur leur communauté et bien au-delà de celle-ci. Merci pour votre précieuse et inspirante contribution à l’alphabétisation aux Territoires du Nord-Ouest. »

– **Caitlin Cleveland, ministre de l’Éducation, de la Culture et de la Formation**

Faits en bref

- En 2022, le ministre de l’Éducation, de la Culture et de la Formation a créé les Prix d’alphabétisation des TNO pour récompenser les apprenants jeunes et adultes ainsi que les éducateurs, les entreprises et les organismes des TNO pour leurs réalisations en alphabétisation.

Liens connexes


- [Prix d’alphabétisation des TNO](#)

Les représentants des médias sont priés de s’adresser à :

Briony Grabke
Gestionnaire des relations publiques et des communications
Ministère de l’Éducation, de la Culture et de la Formation
Gouvernement des Territoires du Nord-Ouest
briony_grabke@gov.nt.ca
867-767-9352, poste 71073

Backgrounder:

 [backgrounder - 2023 nwt literacy award recipients.pdf](#)

 [document dinformation -
laureats de 2023 des prix d alphabetisation des tno.pdf](#)



Lauréats de 2023 des Prix d'alphabétisation des TNO



Prix de l'éducateur remarquable des TNO – Personnel de l'École primaire Joseph Burr Tyrrell

Le personnel de l'École primaire Joseph Burr Tyrrell, à Fort Smith, a mené des recherches rigoureuses sur la science de la lecture et sur la façon dont le cerveau apprend à lire. Les membres du personnel de l'école ont passé l'été dernier à trouver des ressources et des outils pour aider les lecteurs à développer leurs compétences, notamment auprès du Literacy Institute (Institut de l'alphabétisation) de la University of Florida. En s'appuyant sur le modèle de cette université, les membres du personnel ont créé un programme fondé sur la recherche convivial et systémique qui a permis d'améliorer considérablement le niveau de lecture des élèves de l'école.

Prix de l'entreprise des TNO qui a fait preuve d'un soutien remarquable au développement de l'alphabétisation – De Beers Canada

De Beers Canada a mis en œuvre plusieurs programmes d'alphabétisation pour aider les adultes et les enfants des Territoires du Nord-Ouest à améliorer leur niveau d'alphabétisation. L'entreprise a aussi conçu et créé ses programmes en collaboration avec d'autres organismes à qui elle a ainsi apporté son soutien, comme le Dene Yati Language Revitalization Program (Programme de certificat en revitalisation du Dene Yati), en partenariat avec la Première Nation des Dénés de Łutsel K'e; le programme d'alphabétisation Books for Babies, qui offre des livres aux parents de nouveau-nés aux TNO; le programme Books in Homes, le programme Dolly Parton's Imagination Library et le programme pour les garderies en milieu familial, qui fournissent des livres aux écoles locales et aux garderies en milieu familial; et le programme Aspire, qui, de concert avec le gouvernement ṯjchq, œuvre à accroître les niveaux d'alphabétisation des adultes.

Prix de l’apprenant d’une langue seconde – Apprentis du Programme mentor-apprenti (PMA)

Le Programme mentor-apprenti est une méthode d’apprentissage des langues autochtones par laquelle une personne parlant couramment une de ces langues l’enseigne à un apprenant dans un environnement d’immersion. Ce programme a pour objectif d’aider les apprentis à améliorer leur capacité à comprendre et à parler leur langue, et de contribuer à la survie des langues autochtones aux Territoires du Nord-Ouest.

- Annabelle Tetlich – dinjii zhu ginjik (gwich’in) – est une participante de la cohorte de 2023-2024 du PMA. Elle apprend la langue grâce à sa mère, aujourd’hui retraitée, qui a enseigné le gwich’in au secondaire pendant plus de 25 ans. M^{me} Tetlich a récemment repris le cours de sa mère et apprend la langue pour porter le flambeau et promouvoir la langue gwich’in à Inuvik.
 - Cynthia Pavlovich – dinjii zhu ginjik (gwich’in) – participe pour la première fois au PMA (2023-2024) et apprend le gwich’in afin de transmettre la langue à ses trois fils. En raison des conséquences des pensionnats autochtones, personne dans la famille de M^{me} Pavlovich n’est en mesure de lui enseigner la langue. Elle travaille avec son mentor à l’écriture de livres pour enfants et de poèmes en gwich’in.
 - Dorothy Ruben – dene kədə – a participé au PMA en 2022-2023, où elle apprenait sa langue autochtone, le dene kədə. En tant qu’apprentie du PMA, M^{me} Ruben a commencé sa participation au programme sans avoir parlé sa langue depuis son enfance, car elle a quitté la collectivité à l’adolescence. Elle a achevé 200 heures d’apprentissage de la langue en travaillant avec son amie et collègue enseignante Edith Mackeinzō.
 - Ida Lennie – dene kədə – a participé au PMA pendant deux ans, soit en 2022-2023 et en 2023-2024. Pendant cette période, elle a beaucoup gagné en confiance pour parler sa langue, le dene kədə. Elle a développé un lien fort avec la langue et la culture en travaillant étroitement avec sa mentore, Cathy Pope. Son objectif ultime est de transmettre la langue à ses petits-enfants et de poursuivre ses mini cours de langue avec M^{me} Pope pendant leurs heures de dîner.
 - Lisa Zoe – t̥jchq̥ – est une participante de la cohorte de 2023-2024 du PMA. Elle travaille avec son mari pour apprendre sa langue, le t̥jchq̥. Ils partagent leurs connaissances avec leurs enfants à la maison et travaillent en famille à l’apprentissage de la langue. Qu’il s’agisse d’utiliser le t̥jchq̥ à l’épicerie ou d’apprendre des termes de hockey, ils trouvent des moyens d’intégrer la langue dans leur quotidien. M^{me} Zoe intègre également la langue dans son travail en tant que directrice adjointe de l’École primaire Elizabeth Mackenzie à Behchok̆.
 - Rena Chappel – dene kədə – a participé au PMA pendant deux ans, soit en 2022-2023 et en 2023-2024. M^{me} Chappel a fait preuve d’un grand engagement pour améliorer sa maîtrise de la langue dene kədə. Elle a été admise au programme en ayant déjà de bonnes bases dans sa langue et, au cours des deux dernières années, elle a amélioré ses compétences et sa maîtrise au point de se sentir suffisamment sûre d’elle pour poser sa candidature à l’édition 2024-2025 du PMA en tant que mentore pour sa sœur.
 - Violet Biscaye – dēne s̥l̥n̥ – est une participante de la cohorte de 2023-2024 du PMA. Elle renoue avec sa langue latente, le dēne s̥l̥n̥, en travaillant avec sa sœur et ambassadrice de la langue, Sabet Biscaye. Grâce à l’engagement fort des sœurs Biscaye, Violet Biscaye s’éveille à sa langue et acquiert la confiance nécessaire pour la parler avec fierté. Elle estime qu’elle a beaucoup de chance d’apprendre de sa sœur aînée. Elle se sent à l’aise en parlant le dēne s̥l̥n̥, et veut tout apprendre. Violet espère qu’un jour elle pourra parler la langue comme Sabet – en toute confiance, avec d’autres personnes parlant couramment la langue. Tous ces gestes illustrent sa détermination à participer aux activités du PMA.
 - Priscilla Canadien – dene zhat̥i – a participé pendant trois ans au PMA pour apprendre sa langue, le dene zhat̥i. M^{me} Canadien incarne l’approche du programme consistant à vivre la vie dans la langue, en passant autant de temps que possible à s’imprégner de cette langue. Elle a posé sa candidature pour devenir mentore pour l’édition 2024-2025 du PMA.
-

Prix du soutien à l'alphabétisation au moyen de la technologie – Violet Jumbo

Violet Jumbo est née et a grandi à Samba K'e, où elle a appris à parler le Dene Zhatie de la région du Dehcho, qu'elle parle couramment. Tout en travaillant pour les Premières Nations du Dehcho comme gestionnaire des langues, M^{me} Jumbo a joué un rôle essentiel dans l'élaboration de l'application pour le Dene Zhatie de la région du Dehcho, qui peut être téléchargée sur les téléphones et les tablettes depuis 2022.

Prix de l'organisme sans but lucratif des TNO qui a fait preuve d'un soutien remarquable au développement de l'alphabétisation et des langues – Tree of Peace Friendship Centre

Le Tree of Peace Friendship Centre a créé le livre de recettes communautaires *Kitchen Talks! Fall 2023 Community Cookbook*. Ce livre découlait du programme Kitchen Talks!, qui permet aux jeunes de se rencontrer une fois par semaine pour développer leurs compétences culinaires. Ce livre de recettes emploie un langage simple et encourage les jeunes à développer leurs compétences culinaires tout en intégrant des capacités de lecture et d'écriture.

Ministère de l'Éducation, de la Culture et de la Formation

www.ece.gov.nt.ca/fr/services/Alphabétisation



Ministerial Activities Advisory for the week of May 7-13, 2024

Media Advisory

Ministerial Travel

Please note that travel schedules may change with little or no notice. **This schedule is accurate as of May 6.**

- **Premier Simpson** will be attending the Northern Premier's Forum on May 7 to 9 in Pond Inlet, NU.
- **Minister Cleveland** will be attending a Federal/Provincial/Territorial Forum of Ministers Responsible for Immigration on May 8 to 10 in Montreal, QC.

Meetings and Appearances

Please note that event organizers may have attendance restrictions for their event. Contact organizers for more information.

- **Minister Kuptana** will be meeting (virtually) with BC First Nations Housing & Infrastructure Council on May 7.
- **Minister Cleveland** will be participating in a (virtual) Provincial/Territorial Forum of Labour Market Ministers and Federal/Provincial/Territorial Deputy Ministers on May 7.
- **Minister Wawzonek** will be meeting with Jesse Nekenya-Moses, Chief of Pehdzeh Ki First Nation and Council, in Yellowknife on May 8.
- **Minister Semmler** will be participating in the Akaitcho Territory Gov't Annual General Assembly in Dettah on May 8.
- **Minister Semmler** will be participating in a Federal/Provincial Territorial Health Ministers Meeting on May 8.

- **Minister Cleveland** will be attending a (virtual) call with [The Rick Hansen Foundation](#) on May 13.

For Ministerial Media Requests, Contact:

Cabinet Communications
Government of the Northwest Territories
pressesecretary@gov.nt.ca



Activités ministérielles pour la semaine du 7 au 13 mai 2024

Avis aux médias

Déplacements des ministres

Veillez noter que le calendrier des déplacements pourrait être modifié à court ou sans préavis. **Ce calendrier est à jour en date du 6 mai.**

- Le **premier ministre Simpson** prendra part au Forum des premiers ministres du Nord, à Pond Inlet, au Nunavut, du 7 au 9 mai.
- Le **ministre Cleveland** prendra part au Forum fédéral-provincial-territorial des ministres responsables de l'immigration, à Montréal, au Québec, du 8 au 10 mai.

Rencontres et participations événementielles

Veillez noter que les organisateurs de certains événements pourraient imposer des restrictions à la participation. Pour de plus amples renseignements, veuillez communiquer avec eux.

- La **ministre Kuptana** rencontrera virtuellement des représentants du First Nations Housing & Infrastructure Council de la C.-B., le 7 mai.
- La **ministre Cleveland** prendra part virtuellement au Forum provincial-territorial des ministres responsables du marché du travail et au Forum fédéral-provincial-territorial des sous-ministres responsables du marché du travail, le 7 mai.
- La **ministre Wawzonek** rencontrera Jesse Nekenya-Moses, chef de la Première Nation et du conseil de Pehdzeh Ki, à Yellowknife, le 8 mai.
- La **ministre Semmler** prendra part à l'assemblée générale annuelle du gouvernement du territoire d'Akaitcho, à Dettah le 8 mai.

- La **ministre Semmler** prendra part à la réunion des ministres fédéral, provinciaux et territoriaux de la Santé, le 8 mai.
- La **ministre Cleveland** prendra part à un appel virtuel avec des représentants de la [Fondation Rick Hansen](#), le 13 mai.

Pour toute demande de renseignements des médias auprès des ministres, communiquez avec :

Communications du Conseil exécutif
Gouvernement des Territoires du Nord-Ouest
pressesecretary@gov.nt.ca



NWT Alert Testing and Emergency Preparedness Week

Public Service Announcement

Yellowknife — May 7, 2024

On May 8, 2024 at 9:55 a.m. MST, the Government of the Northwest Territories (GNWT) will send out a test alert through various platforms. Residents may see and hear the public alert test on wireless devices, cable networks, and radio stations across the Northwest Territories (NWT).

During the test, the critical alert siren will go off with a message to NWT residents through various platforms, including all cellphones, confirming there is no need for concern. It is important that the GNWT tests the alert system when the risk is low to ensure that the system is operating properly and will continue to be an effective way to warn the public about emergencies when they occur.

NWT Alert is the NWT's public alerting system designed to keep residents and visitors informed. For information during an emergency, check with your community government and visit www.NWTAlert.ca.

It is important to note that not all residents will receive the test alert on their wireless device. This may occur for a variety of reasons, including device compatibility, connection to an LTE network, cell tower coverage, device software, and settings. The public is encouraged to check their device compatibility on their wireless service provider's website and ensure that their device has the latest software update installed.

For more information on public alerting and the Alert Ready system, visit www.NWTAlert.ca.

National Emergency Preparedness Week

This alert test is occurring during Emergency Preparedness Week, which runs from May 5-11, 2024. This is a time when residents are reminded to consider risks in their area and to take action towards ensuring personal preparedness.

Having a household emergency plan and an emergency kit in place are important steps that everyone can take. NWT Alert is another tool residents can use to ensure personal preparedness.

Be Prepared. Know your risks.

For more information about emergency preparedness activities, visit the Department of Municipal and Community Affairs' [Be Ready webpage](#).

For media requests, please contact:

Jennifer Young
Acting Communications Planning Specialist
Department of Municipal and Community Affairs
Government of the Northwest Territories
(867) 767-9162 ext. 21044



Essai du système Alerte TNO et Semaine de la sécurité civile

Avis publics

Yellowknife — 7 mai 2024

Le 8 mai 2024, à 9 h 55 (HR), le gouvernement des Territoires du Nord-Ouest (GTNO) enverra une alerte test partout aux Territoires du Nord-Ouest (TNO) sur diverses plateformes, notamment sur les appareils sans fil, les réseaux de câblodistribution et les stations radiophoniques.

Pendant l'essai du système, lorsque la sonnerie d'alerte se déclenchera, un message sera également transmis aux résidents des TNO sur diverses plateformes, notamment les téléphones cellulaires, confirmant qu'il n'y a pas lieu de s'inquiéter. Il est important que le GTNO mette à l'essai son système d'alerte lorsque le risque lié aux situations d'urgence est faible, pour s'assurer qu'il fonctionne correctement et qu'il demeure un moyen efficace pour avertir le public en cas d'urgence.

Alerte TNO est le système d'alerte publique des TNO visant à informer les résidents et les visiteurs. Pour obtenir des informations en cas d'urgence, renseignez-vous auprès de votre administration communautaire ou consultez le site www.nwtalert.ca/#/.

Il est important de noter que ce ne sont pas tous les résidents qui recevront l'alerte test sur leur appareil sans fil, notamment pour des raisons de compatibilité, de connexion à un réseau LTE ou de couverture cellulaire existante, ainsi qu'en raison des logiciels utilisés et des réglages de l'appareil. Pour vérifier si votre appareil est compatible, consultez le site Web de votre fournisseur de services sans fil. Assurez-vous aussi d'installer les dernières mises à jour du système d'exploitation sur votre appareil.

Pour de plus amples renseignements sur les alertes au public et le système En alerte, visitez le www.nwtalert.ca/#/.

Semaine nationale de la sécurité civile

Cette mise à l'essai du système d'alerte a lieu pendant la Semaine de la sécurité civile, qui a lieu du 5 au 11 mai 2024. Cette semaine est l'occasion pour les résidents des TNO de réfléchir à leur propre niveau de préparation en cas d'urgence.

Il est important d'élaborer un plan d'urgence pour la maison et de préparer une trousse d'urgence à laquelle tout le monde peut avoir accès. Alerte TNO est un autre outil que vous pouvez utiliser pour vous préparer aux situations d'urgence.

Soyez prêt. Connaissez les risques.

Pour de plus amples renseignements sur les activités de préparation aux urgences, consultez la page Web [Soyez prêt](#) du ministère des Affaires municipales et communautaires.

Les représentants des médias sont priés de s'adresser à :

Jennifer Young
Spécialiste intérimaire en planification des communications
Ministère des Affaires municipales et communautaires
Gouvernement des Territoires du Nord-Ouest
867-767-9162, poste 21044



Redistribution: Species At Risk Committee Assesses The Biological Status of Hairy Braya and Red-Sided Garter Snake

News Releases

The following is being redistributed on behalf of the Species At Risk Committee.

Backgrounder:

SPECIES AT RISK COMMITTEE ASSESSES THE BIOLOGICAL STATUS OF HAIRY BRAYA AND RED-SIDED GARTER SNAKE

The Northwest Territories (NWT) [Species at Risk Committee \(SARC\)](#) met in Fort Smith from April 24-26, 2024, to assess the biological status of two NWT species. Hairy braya was reassessed as required under the *Species at Risk (NWT) Act*. Red-sided garter snake was assessed for the first time in the NWT.

SARC conducts detailed [status assessments](#) every year to determine if species are in danger of disappearing from the NWT. Assessments are based on the best available information from Indigenous and community knowledge, and scientific knowledge.

In 2024, the status assessments for the two species highlighted the impacts of climate change on habitat at both the northern and the southern extents of the NWT.

SARC 2024 Species Status Assessments Summary

Species	Current assessment	Previous assessment	NWT listing status
Hairy braya	Threatened (2024)	Threatened (2012)	Threatened (2014)
Red-sided garter snake	Special Concern (2024)	--	--

Hairy braya is a rare flowering plant found nowhere else in the world except on the Cape Bathurst Peninsula and Baillie Islands, NWT. It was reassessed as **Threatened** in the NWT, owing to the species' limited range, specialized habitat requirements and coastal erosion due to climate change.

Red-sided garter snake is the only reptile known to occur in the NWT. This subspecies of garter snake is at the northern limit of its range and was assessed as a species of **Special Concern** in the

NWT. This reflects the relatively small area of the NWT where the species occurs and the increasing threats of drought and wildfires linked to climate change.

"This is a new era for our land and wildlife. With climate change, things are changing rapidly. We need to work together to find ways to monitor and maintain the land for the people. That includes gathering and recording more Indigenous knowledge about what is happening out there and the impacts to species and their habitat. We need everyone's help."

- Leon Andrew, Chairperson, NWT Species at Risk Committee

Based on these recent assessments, SARC has made several recommendations, including:

- More Indigenous, community and scientific knowledge is needed to understand hairy braya, its distribution and abundance, and changes to its habitat.
- Canada and the NWT must uphold and, if possible, exceed international climate change agreements including reducing greenhouse gas emissions at the local level. Climate change in the NWT must be addressed by implementing the 2030 NWT Climate Change Strategic Framework and Action Plan.
- There is an urgent need to collect information on all aspects of red-sided garter snake biology, habitat and threats—in particular, the impacts of recent wildfires in the NWT. More Indigenous and community knowledge about this species is also needed.
- Create a red-sided garter snake working group where interested members of the public and others can meet, collect and share information on red-sided garter snakes.

SARC will present its assessments and recommendations to the [Conference of Management Authorities \(CMA\)](#) in May 2024. The CMA will engage with NWT communities and decide if hairy braya should continue to be listed as a Threatened species in the NWT and whether the red-

SPECIES AT RISK COMMITTEE

PO Box 1320 Yellowknife, NT X1A 2L9

Tel: (867) 767-9237 Ext. 53216 • Toll Free: (855) 783-4301 • Fax: (867) 873-0293 • Email: sara@gov.nt.ca • WWW.NWTSPECIESATRISK.CA

sided garter snake should be added to the [NWT List of Species at Risk](#) as a species of Special Concern.

The full 2024 assessments with recommendations can be found here:

- [Hairy braya](#)
- [Red-sided garter snake](#)

For more information, visit www.nwt-speciesatrisk.ca or contact:

Species at Risk Committee
c/o NWT Species at Risk Secretariat
PO Box 1320
Yellowknife, NT X1A 2L9
Email: SARA@gov.nt.ca
Toll-free: 1 (855) 783-4301

Quick facts:

Assessment process

- The [Species at Risk \(NWT\) Act](#) provides a process and tools to identify, protect and recover species at risk in the Northwest Territories.
- The NWT [Species at Risk Committee \(SARC\)](#) is established by the *Species at Risk (NWT) Act* as an independent committee of experts responsible for assessing the biological status of species at risk in the NWT.
- SARC uses two sets of criteria to assess and categorize species as Extinct, Extirpated, Endangered, Threatened, Special Concern, Data Deficient or Not at Risk. One set of criteria is based in Indigenous and community knowledge and the other in science. For more on SARC's dual assessment process, see: [How species are assessed in the NWT](#).
- SARC provides recommendations to the [Conference of Management Authorities](#), which decides whether to add a species to the NWT List of Species at Risk and what management actions should be taken.
- Threatened means the species is likely to become Endangered if nothing is done to reverse the factors leading to its extirpation from the NWT. Species listed as Threatened require a recovery strategy within two years of listing. A recovery strategy for hairy braya has been in place since 2016.
- A species of Special Concern is a species that may become Threatened or Endangered in the NWT due to a combination of biological characteristics and identified threats. A management plan is required within two years.

SPECIES AT RISK COMMITTEE

PO Box 1320 Yellowknife, NT X1A 2L9

Tel: (867) 767-9237 Ext. 53216 • Toll Free: (855) 783-4301 • Fax: (867) 873-0293 • Email: sara@gov.nt.ca • WWW.NWTSPECIESATRISK.CA

Hairy braya

- Hairy braya is a small perennial plant in the mustard family, sometimes known as pilose braya, that only grows in a remote part of the Inuvialuit Settlement Region.
- An estimated 25,000 to 50,000 plants grow in 17 known locations on the Cape Bathurst Peninsula and Baillie Island, NWT. Threats include rapid erosion of coastline habitat and sea level increase.
- Hairy braya was one of the first species to be added to the [NWT List of Species at Risk](#). It has been listed as Threatened in the NWT since 2014.
- A recovery strategy for hairy braya in the NWT was completed in 2016. The CMA released a [progress report](#) on actions taken under the strategy in 2021.
- Under the federal *Species at Risk Act*, hairy braya is currently listed as Endangered in Canada.

Red-sided garter snake

- Red-sided garter snakes are a subspecies of the common garter snake, and are found across western Canada and the northern U.S. The NWT population represents the northern limit of the range for this species.
- The greatest threat to this species is road mortality, especially when snakes are emerging from hibernation in the spring. At this time of year, they travel great distances, often cross roads, including Highway 5 near Fort Smith.
- This is SARC's first time assessing the red-sided garter snake. The red-sided garter snake has not been assessed by the federal Committee on the Status of Endangered Wildlife in Canada (COSEWIC) and is not listed under the federal *Species at Risk Act*.

SPECIES AT RISK COMMITTEE

PO Box 1320 Yellowknife, NT X1A 2L9

Tel: (867) 767-9237 Ext. 53216 • Toll Free: (855) 783-4301 • Fax: (867) 873-0293 • Email: sara@gov.nt.ca • WWW.NWTSPECIESATRISK.CA



Redistribution : Le Comité sur les espèces en péril évalue la situation biologique du braya poilu et de la couleuvre rayée à flancs rouges

Communiqués de presse

Le communiqué ci-joint est redistribué au nom du Le Comité sur les espèces en péril (CEPTNO).

Backgrounder:

LE COMITÉ SUR LES ESPÈCES EN PÉRIL ÉVALUE LA SITUATION BIOLOGIQUE DU BRAYA POILU ET DE LA COULEUVRE RAYÉE À FLANCS ROUGES

Le [Comité sur les espèces en péril](#) (CEPTNO) des Territoires du Nord-Ouest (TNO) s'est réuni à Fort Smith du 24 au 26 avril 2024 pour évaluer la situation biologique de deux espèces des TNO. Le braya poilu a été réévalué comme l'exige la *Loi sur les espèces en péril* (TNO). La couleuvre rayée à flancs rouges a été évaluée pour la première fois aux TNO.

Chaque année, le CEPTNO procède à des [évaluations détaillées](#) (en anglaise seulement) de la situation des espèces afin de déterminer si elles risquent de disparaître des TNO. Les évaluations reposent sur les meilleurs renseignements disponibles, à savoir les connaissances autochtones, locales et scientifiques.

En 2024, les évaluations de la situation des deux espèces ont mis en évidence les effets du changement climatique sur l'habitat aux extrémités nord et sud des TNO.

Résumé des évaluations de la situation des espèces du CEPTNO de 2024

Espèce	Évaluation en cours	Évaluation précédente	Situation aux TNO
Braya poilu	Espèce menacée (2024)	Espèce menacée (2012)	Espèce menacée (2014)
Couleuvre rayée à flancs rouges	Espèce préoccupante (2024)	--	--

COMITÉ
SUR LES ESPÈCES
EN PÉRIL
DES TERRITOIRES DU NORD-OUEST

Le **braya poilu** est une plante à fleurs rare que l'on trouve uniquement aux Territoires du Nord-Ouest, dans la péninsule du cap Bathurst et sur les îles Baillie. L'espèce a été réévaluée comme **menacée** aux TNO, en raison de son aire de répartition limitée, de ses exigences en matière d'habitat spécialisé et de l'érosion côtière due au changement climatique.

La **couleuvre rayée à flancs rouges** est le seul reptile connu aux TNO. Cette sous-espèce de couleuvre est à la limite septentrionale de son aire de répartition et a été évaluée comme **espèce préoccupante** aux TNO. Cette évaluation tient compte de la superficie relativement restreinte des TNO où l'espèce est présente et des risques croissants de sécheresse et de feux de forêt liés au changement climatique.

« Nous entrons dans une nouvelle ère pour nos terres et notre faune. Les choses évoluent rapidement en raison du changement climatique. Nous devons travailler ensemble pour trouver des moyens de surveiller et de protéger le territoire pour tous les résidents. Il s'agit notamment de recueillir et de consigner davantage de connaissances autochtones sur ce qui se passe dans la nature et sur les répercussions sur les espèces et leur habitat. Nous avons besoin de l'aide de tous. »

- Leon Andrew, président du Comité sur les espèces en péril des TNO

Sur la base de ces évaluations récentes, le CEPTNO a formulé plusieurs recommandations, notamment :

- Il faut recueillir davantage de connaissances autochtones, locales et scientifiques pour comprendre le braya poilu, sa répartition et son abondance, ainsi que les changements survenus dans son habitat.
- Le Canada et les TNO doivent respecter et, si possible, dépasser les exigences des accords internationaux sur le changement climatique, notamment en réduisant les émissions de gaz à effet de serre à l'échelle locale. Il faut s'attaquer au changement climatique aux TNO en

COMITÉ SUR LES ESPÈCES EN PÉRIL

C. P. 1320, Yellowknife NT X1A 2L9

Tél. : 867-767-9237, poste 54216 • Sans frais : 1-855-783-4301 • Téléc. : 867-873-0293 • Courriel : sara@gov.nt.ca •

WWW.NWTSPECIESATRISK.CA

COMITÉ
SUR LES ESPÈCES
EN PÉRIL
DES TERRITOIRES DU NORD-OUEST

mettant en œuvre le Cadre stratégique sur le changement climatique des TNO pour 2030 et le Plan d'action.

- Il est urgent de recueillir des informations sur tous les aspects de la biologie de la couleuvre rayée à flancs rouges, de son habitat et des menaces qui pèsent sur elle, en particulier les effets des récents feux de forêt aux TNO. Nous avons également besoin de recueillir davantage de connaissances autochtones et locales sur cette espèce.
- Il est recommandé de créer un groupe de travail sur la couleuvre rayée à flancs rouges qui permettrait à des membres intéressés du public et à d'autres intervenants de se rencontrer pour collecter et communiquer des informations sur la couleuvre rayée à flancs rouges.

En mai 2024, le CEPTNO présentera ses évaluations et ses recommandations à la [Conférence des autorités de gestion \(CAG\)](#). Les responsables de la CAG échangeront avec les collectivités des TNO et décideront si le braya poilu doit continuer à figurer sur la liste des espèces en péril des TNO à titre d'espèce menacée et si la couleuvre rayée à flancs rouges doit être ajoutée à la [liste des espèces en péril des TNO](#) en tant qu'espèce préoccupante.

Les évaluations intégrales de 2024 et les recommandations peuvent être consultées ici (en anglais seulement) :

- [Braya poilu](#) (en anglaise seulement)
- [Couleuvre rayée à flancs rouges](#) (en anglaise seulement)

Pour en savoir plus : www.nwtspciesatrisk.ca/fr ou écrivez à :

Comité sur les espèces en péril
a/s du Secrétariat des espèces en péril des TNO
C. P. 1320
Yellowknife NT X1A 2L9

COMITÉ SUR LES ESPÈCES EN PÉRIL

C. P. 1320, Yellowknife NT X1A 2L9

Tél. : 867-767-9237, poste 54216 • Sans frais : 1-855-783-4301 • Téléc. : 867-873-0293 • Courriel : sara@gov.nt.ca •

WWW.NWTSPECIESATRISK.CA

COMITÉ
SUR LES ESPÈCES
EN PÉRIL
DES TERRITOIRES DU NORD-OUEST

Courriel : SARA@gov.nt.ca

Sans frais : 1-855-783-4301

COMITÉ SUR LES ESPÈCES EN PÉRIL

C. P. 1320, Yellowknife NT X1A 2L9

Tél. : 867-767-9237, poste 54216 • Sans frais : 1-855-783-4301 • Téléc. : 867-873-0293 • Courriel : sara@gov.nt.ca •

WWW.NWTSPECIESATRISK.CA

COMITÉ SUR LES ESPÈCES EN PÉRIL

DES TERRITOIRES DU NORD-OUEST

Faits en bref

Processus d'évaluation

- La [Loi sur les espèces en péril \(TNO\)](#) fournit un processus et des outils pour cibler, protéger et rétablir les espèces en péril aux Territoires du Nord-Ouest.
- Le [Comité sur les espèces en péril](#) des TNO, établi en vertu de la *Loi sur les espèces en péril* (TNO), est un comité indépendant de spécialistes qui évalue la situation biologique des espèces en péril aux TNO.
- Le CEPTNO utilise deux ensembles de critères pour évaluer et classer les espèces selon les sept catégories suivantes : disparue, disparue du pays, en voie de disparition, menacée, préoccupante, données insuffisantes, non en péril. Un ensemble de critères est basé sur les connaissances autochtones et communautaires et l'autre sur la science. Pour en savoir plus sur le processus de double évaluation du CEPTNO, voir : [Méthode d'évaluation des espèces aux TNO](#).
- Le CEPTNO formule des recommandations à la [Conférence des autorités de gestion](#), qui décide d'ajouter ou non une espèce à la liste des espèces en péril des TNO et des mesures de gestion à prendre.
- Par « espèce menacée », on entend une espèce susceptible de devenir une espèce en voie de disparition si les facteurs contribuant à sa disparition ne sont pas inversés. Les espèces inscrites sur la liste en tant qu'espèces menacées doivent faire l'objet d'une stratégie de rétablissement dans les deux ans qui suivent leur inscription. Une stratégie de rétablissement pour le braya poilu est en place depuis 2016.
- Une espèce préoccupante est une espèce qui peut devenir une espèce menacée ou une espèce en voie de disparition par l'effet cumulatif de caractéristiques biologiques et des menaces qui planent sur elle. Un plan de gestion doit être établi dans un délai de deux ans.

COMITÉ SUR LES ESPÈCES EN PÉRIL

C. P. 1320, Yellowknife NT X1A 2L9

Tél. : 867-767-9237, poste 54216 • Sans frais : 1-855-783-4301 • Téléc. : 867-873-0293 • Courriel : sara@gov.nt.ca •

WWW.NWTSPECIESATRISK.CA

Braya poilu

- Le braya poilu (*Braya pilosa*) est une petite plante vivace de la famille de la moutarde qui ne pousse que dans une partie éloignée de la région désignée des Inuvialuits.
- On estime que 25 000 à 50 000 plantes poussent dans 17 lieux connus de la péninsule du cap Bathurst et des îles Baillie, aux TNO. Parmi les menaces figurent l'érosion rapide de l'habitat côtier et l'augmentation du niveau de la mer.
- Le braya poilu a été l'une des premières espèces ajoutées à la [liste des espèces en péril des TNO](#). Il est classé comme espèce menacée aux TNO depuis 2014.
- Une stratégie de rétablissement du braya poilu aux TNO a été achevée en 2016. La CAG a publié un [rapport d'étape](#) sur les mesures prises au titre de la stratégie en 2021.
- En vertu de la *Loi sur les espèces en péril* du Canada, le braya poilu est actuellement inscrit sur la liste comme espèce en voie de disparition au Canada.

Couleuvre rayée à flancs rouges

- La couleuvre rayée à flancs rouges est une sous-espèce de la couleuvre commune que l'on trouve dans tout l'ouest du Canada et le nord des États-Unis. La population des TNO représente la limite septentrionale de l'aire de répartition de cette espèce.
- La plus grande menace pour cette espèce est la mortalité routière, en particulier lorsque les couleuvres sortent de l'hibernation au printemps. À ce moment de l'année, elles parcourent de grandes distances et traversent souvent des routes, notamment la route 5 près de Fort Smith.
- C'est la première fois que le CEPTNO évalue la couleuvre rayée à flancs rouges. L'espèce n'a pas été évaluée par le Comité sur la situation des espèces en péril au Canada (COSEPAC) et n'est pas inscrite sur la liste en vertu de la *Loi sur les espèces en péril* du gouvernement fédéral.

COMITÉ
SUR LES ESPÈCES
EN PÉRIL
DES TERRITOIRES DU NORD-OUEST

COMITÉ SUR LES ESPÈCES EN PÉRIL

C. P. 1320, Yellowknife NT X1A 2L9

Tél. : 867-767-9237, poste 54216 • Sans frais : 1-855-783-4301 • Téléc. : 867-873-0293 • Courriel : sara@gov.nt.ca •

WWW.NWTSPECIESATRISK.CA



Redistribution: Media Advisory - Northern Premiers' Forum

Media Advisory

The attached is being redistributed on behalf of the Government of Nunavut.

Backgrounder:



Media Advisory

Media availability: Northern Premiers' Forum

What: Nunavut Premier P.J. Akeeagok, Yukon Premier Ranj Pillai, and Northwest Territories Premier R.J. Simpson will speak to media in Iqaluit at the end of the 2024 Northern Premiers' Forum.

The Northern Premiers' Forum is a platform where territorial premiers meet annually to discuss shared priorities and interests as they engage with federal and provincial governments. The chair is assumed on a rotational basis between the Yukon, Northwest Territories (NWT), and Nunavut.

Premier Akeeagok, as chairperson, is hosting the 2024 event in Mittimatalik, Nunavut, from May 6 to 9. Discussion topics include Arctic security and sovereignty, critical infrastructure gaps, emergency preparedness and management, healthy, resilient and prosperous communities, and housing.

When: 2:00 p.m. ET / 12:00 p.m. MT / 11:00 a.m. YT, Thursday, May 9, 2024.

Where: Legislative Assembly lobby, Iqaluit.

Dial-in option: Zoom meeting ID: 765 0147 6343 Passcode: pWK3E1

<https://us04web.zoom.us/j/76501476343?pwd=a4kLvM8uqd549sVYVHwxLhTPiv3SGD.1>

###

Media Contact:

Casey Lessard
Director of Communications
Executive & Intergovernmental Affairs
867-975-6004
clessard2@gov.nu.ca



Redistribution: Avis aux médias - Forum des premiers ministres du Nord

Avis aux médias

Veillez trouver un avis aux médias du gouvernement du Nunavut ci-annexé.

Backgrounder:



Media Advisory

Media availability: Northern Premiers' Forum

What: Nunavut Premier P.J. Akeeagok, Yukon Premier Ranj Pillai, and Northwest Territories Premier R.J. Simpson will speak to media in Iqaluit at the end of the 2024 Northern Premiers' Forum.

The Northern Premiers' Forum is a platform where territorial premiers meet annually to discuss shared priorities and interests as they engage with federal and provincial governments. The chair is assumed on a rotational basis between the Yukon, Northwest Territories (NWT), and Nunavut.

Premier Akeeagok, as chairperson, is hosting the 2024 event in Mittimatalik, Nunavut, from May 6 to 9. Discussion topics include Arctic security and sovereignty, critical infrastructure gaps, emergency preparedness and management, healthy, resilient and prosperous communities, and housing.

When: 2:00 p.m. ET / 12:00 p.m. MT / 11:00 a.m. YT, Thursday, May 9, 2024.

Where: Legislative Assembly lobby, Iqaluit.



Dial-in option: Zoom meeting ID: 765 0147 6343 Passcode: pWK3E1

<https://us04web.zoom.us/j/76501476343?pwd=a4kLvM8uqd549sVYVHwxLhTPiv3SGD.1>

###

Media Contact:

Casey Lessard
Director of Communications
Executive & Intergovernmental Affairs
867-975-6004
clessard2@gov.nu.ca



Have your say on socio-economic mitigation strategies for the Mackenzie Valley Highway Project

Public Service Announcement

Yellowknife — May 9, 2024

The Government of the Northwest Territories (GNWT) is seeking input from residents on proposed socio-economic mitigation strategies for the Mackenzie Valley Highway Project.

A public meeting will be held in Tulita to provide an update on the project and discuss the socio-economic mitigation measures proposed for the project. This meeting will also provide an important opportunity for residents to provide feedback. Door prizes and dinner will be provided.

When: Tuesday, May 14, 2024

6 p.m. to 8 p.m.

Where: Tulita Community Arena

Additional meetings will be held in May and June in other Sahtu communities.


Feedback collected at those sessions and by email will inform the development of the Community Readiness Strategy for the MVH Project.

The MVH project is a proposed two-lane gravel highway, approximately 321km in length that will extend north from Wrigley to Norman Wells. An all-season road is anticipated to provide improved access between communities and provide more social and recreational opportunities. It is also anticipated to provide local employment and business opportunities associated with construction of the road and once the road opens.

For more information and to submit feedback online, please visit the [Have Your Say page](#).

For media requests, please contact:

INF Communications
Department of Infrastructure
Government of the Northwest Territories
INF_Communications@gov.nt.ca



Exprimez-vous sur les stratégies d'atténuation des répercussions socioéconomiques pour le projet de route de la vallée du Mackenzie

Avis publics

Yellowknife — 9 mai 2024

Le gouvernement des Territoires du Nord-Ouest (GTNO) souhaite connaître le point de vue des résidents sur les stratégies d'atténuation des répercussions socioéconomiques proposées pour le projet de route de la vallée du Mackenzie.

Une réunion publique aura lieu à Tulita pour faire le point sur le projet, discuter des mesures d'atténuation des répercussions socioéconomiques proposées pour le projet, et recevoir les commentaires des résidents. Des prix de présence et un souper seront offerts.

Date et heure : le mardi 14 mai 2024

de 18 h à 20 h

Lieu : aréna communautaire de Tulita

D'autres réunions auront lieu en mai et en juin dans d'autres collectivités du Sahtu.

Les commentaires recueillis lors des réunions et par courriel éclaireront l'élaboration de la Stratégie de préparation des collectivités en vue du projet de route de la vallée du Mackenzie.

Le projet de route de la vallée du Mackenzie propose de créer une route de gravier à deux voies d'environ 321 km, qui reliera Wrigley à Norman Wells. Cette route toutes saisons facilitera les déplacements entre les collectivités, et offrira à celles-ci de

nouvelles possibilités sociales et récréatives. La route créera aussi des emplois et des occasions d'affaires à l'échelle locale, tant pendant sa construction qu'après son ouverture.

Pour en savoir plus ou pour soumettre vos commentaires, rendez-vous sur la page [Exprimez-vous](#).

Les représentants des médias sont priés de s'adresser à :

Service des communications
Ministère de l'Infrastructure
Gouvernement des Territoires du Nord-Ouest
INF_Communications@gov.nt.ca

-
-
-
-



Redistribution: Northern Premiers' Forum

News Releases

Please find attached a Government of Northwest Territories/Government of Yukon/Government of Nunavut news release attached.

Backgrounder:



Premiers committed to building a healthy, strong and resilient North

Mittimatalik (Pond Inlet), Nunavut (May 9, 2024) – Premier P.J. Akeeagok welcomed Premier Ranj Pillai and Premier R.J. Simpson to Mittimatalik (Pond Inlet), Nunavut, for the annual Northern Premiers' Forum. Premiers had the opportunity to visit the high Arctic and meet and learn from the Hamlet of Pond Inlet, the Qikiqtani Inuit Association and Elders and community members. They appreciated the strength of collaboration amongst community, Indigenous and territorial leadership on wellness and diversified economic development. Premiers discussed shared issues impacting the North, including Arctic security and sovereignty, disaster preparedness and response, critical infrastructure gaps, housing needs, and the health and well-being of Northerners.

Recognizing modern treaty holders have their own relationship with the Government of Canada, Premiers welcomed the announcement around the Commissioner for Modern Treaty Implementation as partners in treaty implementation.

Arctic security and sovereignty

Meeting along the Northwest Passage reaffirmed to Premiers that communities like Mittimatalik (Pond Inlet) are the foundation to Canada's sovereignty in the Arctic. For years, Premiers have raised the profile of Arctic security, and the role Northerners play in a secure and sovereign Arctic. Premiers were pleased to see those efforts acknowledged in the recently announced updates to Canada's national defence policy, *Our North Strong and Free: A Renewed Vision for Canada's Defence*. Premiers welcome federal efforts to improve Arctic security and the commitment to work with northern leaders to ensure investments like multi-use infrastructure, such as deep water ports, support the shared regional interests across Canada's territories. They also noted the need for improved federal search and rescue capacity in the Arctic and the North. The defence policy will play an important role in addressing critical infrastructure gaps, supporting economic and social development in the North, and strengthening communities, while meeting national defence and security needs.

Addressing critical infrastructure gaps

Substantial investment in critical infrastructure areas including transportation, energy, and telecommunications is needed to address significant gaps across northern communities. Premiers emphasized that these investments are vital not only for enhancing community resiliency, but also for stimulating economic development. For example, when the energy, telecommunication, and transportation corridors required by modern mining operations are in place there will be greater opportunity for critical mineral development throughout our territories.

Additionally, Premiers emphasized the need for federal collaboration in designing tailored infrastructure programs that prioritize climate resilience. Premiers are eager to see the federal government announce a successor to the Investing in Canada Infrastructure Program. Premiers reiterate that flexible funding allocations from the federal government, delivered on a base-plus per capita basis, are required to address territory-specific infrastructure priorities effectively.

Emergency preparedness and management

The territories are at the forefront of the effects of climate change, which compounds all of the other issues they discussed. Premiers reflected on the 2023 flood and fire season and the lessons learned from their experience. They expressed gratitude to all first responders and volunteers that worked tirelessly in response to those disasters. The outreach and support from across Canada and from international partners were significant, and continued cooperation will be needed as another flood and fire season gets underway. They discussed updates to community planning and approaches to working with Indigenous governments, municipalities, businesses, and other sectors. Premiers reiterated the importance of collaboration and cooperation across jurisdictions and with all orders of government to prevent, respond, manage, and recover from natural disasters.

Over the last decade, the territories have experienced unprecedented growth in the frequency and severity of drought, wildfires, and floods driven by climate change. It is clear that there is a need for a new and sustainable federal approach to respond to the resulting emergencies. Territories do not have the fiscal capacity to fund ongoing disaster management at the current scale. They called on the federal government to modernize emergency response policies and funding in the territories. These changes must ensure timely, flexible, adequate, and culturally appropriate support and funding is available in responding to emergency events, and to provide additional disaster mitigation funding to better prepare northern communities for future threats.

With their meeting falling during Emergency Preparedness Week, Premiers encourage all Northerners to be prepared for possible fire, flood, or other risks by having an emergency plan for their families and pets, making a 72-hour emergency kit, insuring their property when possible, and taking steps now to protect their homes and belongings.

Healthy, resilient, and prosperous northern communities

Substance use continues to impact northern communities. Premiers discussed their efforts to improve supports for mental health, expand treatment and harm reduction options, and address the increasing availability and public safety impacts of illicit drugs in their communities. They spoke about the need to expand treatment options across the continuum and specifically to include aftercare within home communities.

The health and well-being of Northerners remains top of mind for Premiers. They appreciate federal efforts to reflect northern needs in health funding agreements and agreed that continued collaboration is needed. Escalating health costs continue to take up a significant portion of territorial budgets. The increases to the costs of travel, including for Non-Insured Health Benefits and covered dental care, have been a driver. An area of significant concern is flexible funding to replace health infrastructure, including information technology systems.

Premiers discussed the challenge of filling healthcare jobs across the three territories, particularly as the competition to fill these positions increases both nationally and internationally. They committed to sharing best practices in the area of health human resources.

Premiers discussed the federal legislation tabled on national universal pharmacare and look forward to receiving more information from the federal government on the program's rollout, including coverage for high-cost drugs for rare diseases. Any policies contemplated must consider the distinct needs of the territories, including their fiscal capacity and large Indigenous population. Premiers take great interest in developing health systems that address inequities and look forward to working with the federal government toward that shared goal.

Ensuring housing needs are met across the North

Affordable, sustainable, and secure housing is critical to the success of Northerners. Premiers discussed acute challenges in addressing housing needs across the North, including higher construction costs, limited local labour force and scarcity of housing supply in remote and isolated locations. Committing to close collaboration with the federal government and Indigenous government leaders, they aim to create comprehensive housing programs including supportive housing and improve affordability throughout the territories.

Premiers will continue their work to enhance support for the provision of sustainable housing in the North. Housing is also an area where there is potential to support residents in gaining education, skills, and experience in the trades. They called on the federal government to work with northern leaders to develop and execute federal housing programs, including appropriate financial commitments and program flexibility to adequately address all aspects of the housing continuum, including access to lands, in the territories. This includes working with Indigenous governments to achieve their housing aspirations.

Engagement with federal ministers

On Sunday, May 5, in Iqaluit, ahead of the Northern Premiers' Forum, Premiers held meetings with the Honourable Mélanie Joly, Minister of Foreign Affairs, the Honourable Bill Blair, Minister of National Defence, and the Honourable Dan Vandal, Minister of Northern Affairs. Premiers appreciated the federal ministers' visit to the North and their focus on Arctic issues. Premiers reaffirmed their commitment to collaboration and emphasized the unique infrastructure, security, and sovereignty needs of the North. They emphasized the need for further and ongoing engagements with Indigenous governments and organizations in all three territories. They called for continued federal engagement and investment to ensure the well-being, resilience, and prosperity of northern communities and residents.

Finally, Premiers reiterated their commitment to working together to create a long-term prosperous future for territorial residents and all of Canada and look forward to working with their provincial colleagues at the upcoming Western Premiers' Conference and the Council of the Federation later this summer.

The Yukon was confirmed as the chair of the Northern Premiers' Forum for the 2025 calendar year.

Media Contacts:

Michele LeTourneau
Press Secretary to
Premier P.J. Akeeagok
Government of Nunavut
867-222-4306
MLeTourneau6@gov.nu.ca

Agata Gutkowska
Press Secretary to
Premier R.J. Simpson
Government of the
Northwest Territories
867-767-9140 Ext. 11098
PressSecretary@gov.nt.ca

Laura Seeley
Cabinet Communications
Government of Yukon
867-332-7627
Laura.Seeley@yukon.ca



Redistribution: Forum des premiers ministres du Nord

Communiqués de presse

Veillez trouver ci-joint un communiqué de presse du gouvernement des Territoires du Nord-Ouest, du Yukon et du gouvernement du Nunavut.

Backgrounder:



Les premiers ministres s'engagent à faire du Nord une région saine, forte et résiliente

Mittimatalik (Pond Inlet), Nunavut (9 mai 2024) – Le premier ministre P.J. Akeeagok a accueilli les premiers ministres Ranj Pillai et R.J. Simpson à Mittimatalik (Pond Inlet), au Nunavut, pour la réunion annuelle du Forum des premiers ministres du Nord. Les premiers ministres ont eu l'occasion de visiter l'Extrême-Arctique ainsi que de rencontrer des personnes âgées et des membres de la communauté du hameau de Pond Inlet ainsi que des membres de l'Association inuite du Qikiqtani. Ils ont apprécié la force de la collaboration entre les dirigeants communautaires, autochtones et territoriaux en matière de mieux-être et de diversification du développement économique. Les premiers ministres ont discuté d'enjeux communs qui touchent le Nord, notamment la sécurité et la souveraineté dans l'Arctique, les mesures préventives et les interventions en cas de catastrophe, les importantes lacunes en matière d'infrastructure, les besoins en matière de logement, ainsi que la santé et le mieux-être des résidents du Nord.

Reconnaissant que les signataires de traités modernes ont leur propre relation avec le gouvernement du Canada, les premiers ministres ont accueilli favorablement l'annonce concernant le Commissaire à la mise en œuvre des traités modernes en tant que partenaires dans la mise en œuvre des traités.

Sécurité et souveraineté de l'Arctique

La rencontre le long du passage du Nord-Ouest a réaffirmé la conviction des premiers ministres que les collectivités comme Mittimatalik (Pond Inlet) sont le fondement de la souveraineté du Canada dans l'Arctique. Depuis plusieurs années, les premiers ministres mettent de plus en plus l'accent sur la sécurité de l'Arctique et sur le rôle des populations nordiques dans la sécurité et la souveraineté de la région. Ils se réjouissent de voir ces efforts reconnus dans les récentes modifications annoncées de la politique de défense nationale du Canada, Notre Nord, fort et libre : Une vision renouvelée pour la défense du Canada. Les premiers ministres accueillent favorablement les efforts déployés par le gouvernement fédéral pour améliorer la sécurité dans l'Arctique et l'engagement à collaborer avec les dirigeants du Nord pour veiller à ce que les investissements, comme les infrastructures multifonctionnelles (par exemple des ports

en eaux profondes), soutiennent les intérêts communs de tous les territoires du Canada. Ils ont également souligné la nécessité d'améliorer la capacité fédérale de recherche et sauvetage dans l'Arctique et le Nord. La politique de défense jouera un rôle déterminant en comblant les lacunes en matière d'infrastructures essentielles, en soutenant le développement économique et social dans le Nord et en favorisant le renforcement des collectivités, tout en répondant aux exigences de la défense et de la sécurité nationales.

Comblant les lacunes en matière d'infrastructures essentielles

Il convient d'investir massivement dans les infrastructures essentielles, en particulier au niveau des transports, de l'énergie et des télécommunications, pour remédier aux lacunes considérables constatées dans l'ensemble des collectivités nordiques. Les premiers ministres ont insisté sur le fait que ces investissements sont cruciaux non seulement pour renforcer la résilience des collectivités, mais aussi pour stimuler le développement économique. Par exemple, lorsque les corridors d'énergie, de télécommunication et de transport requis par les exploitations minières modernes seront en place, il y aura plus de possibilités d'exploitation de minéraux critiques dans l'ensemble de nos territoires.

Par ailleurs, ces derniers rappellent la nécessité d'une collaboration fédérale pour concevoir des programmes d'infrastructure sur mesure qui donnent la priorité à la résilience climatique. Les premiers ministres sont impatients de voir le gouvernement fédéral annoncer un successeur au Programme d'infrastructure Investir dans le Canada. Ils soutiennent qu'un financement flexible de la part du gouvernement fédéral, calculé selon un montant de base en tenant compte du nombre d'habitants, est nécessaire pour répondre efficacement aux priorités des territoires en matière d'infrastructures.

Mesures préventives et interventions en cas d'urgence

Les territoires sont au premier plan des effets des changements climatiques, qui s'ajoutent à tous les autres enjeux abordés. Les premiers ministres ont fait le point sur la saison des inondations et des incendies de 2023 et sur les leçons tirées de leur expérience. Ils ont exprimé leur gratitude à l'égard de tout le personnel de première réponse et des bénévoles qui ont travaillé sans relâche pour faire face à ces catastrophes. Le travail de sensibilisation et le soutien de l'ensemble du Canada et des partenaires internationaux ont été considérables, et une coopération continue sera nécessaire alors qu'une nouvelle saison d'inondations et d'incendies se profile à l'horizon. Ils ont discuté des mises à jour en matière d'urbanisme ainsi que d'approches de collaboration avec les gouvernements autochtones, les municipalités, les entreprises et d'autres secteurs. Les premiers ministres ont souligné à nouveau l'importance de la collaboration et de la coopération entre les différents territoires et les nombreux ordres

de gouvernement pour prévenir les catastrophes naturelles, y faire face, les gérer et les surmonter.

Au cours de la dernière décennie, les territoires ont connu une croissance sans précédent de la fréquence et de la gravité des sècheresses, des feux incontrôlés et des inondations causés par le changement climatique. Il est clair qu'il est nécessaire d'adopter une nouvelle approche fédérale durable pour répondre aux situations d'urgence qui en résultent. Les territoires n'ont pas la capacité financière de financer la gestion de catastrophes à l'échelle actuelle. Ils ont demandé au gouvernement fédéral de moderniser les politiques et le financement d'intervention en situation d'urgence dans les territoires. Ces changements doivent permettre de fournir un soutien et un financement qui soient rapides, souples, adéquats et culturellement adaptés pour répondre aux situations d'urgence, et de prévoir des fonds supplémentaires pour lutter contre les catastrophes afin de mieux préparer les collectivités nordiques aux menaces futures.

Puisque leur réunion se tient pendant la Semaine de la sécurité civile, les premiers ministres encouragent tous les habitants du Nord à se préparer à d'éventuels incendies, inondations ou autres dangers en établissant un plan d'urgence pour leur famille et leurs animaux de compagnie, en constituant une trousse d'urgence pour 72 heures, en assurant leurs biens si possible et en prenant dès maintenant des mesures pour protéger leur maison et leurs effets personnels.

Des collectivités nordiques saines, résilientes et prospères

La consommation de drogues continue d'avoir des répercussions sur les collectivités nordiques. Les premiers ministres ont discuté des efforts qu'ils déploient pour améliorer le soutien à la santé mentale, accroître le nombre de solutions de traitement et de réduction des risques, et lutter contre la disponibilité croissante des drogues illicites et leur impact sur la sécurité publique au sein de leurs collectivités. Ils ont parlé de la nécessité d'élargir les options de traitement dans tout le continuum de soins et d'inclure spécifiquement le suivi dans les communautés d'origine.

La santé et le mieux-être des résidents du Nord demeurent une priorité pour les premiers ministres. Ceux-ci apprécient les efforts déployés par le gouvernement fédéral pour tenir compte des besoins du Nord dans les ententes de financement des soins de santé et conviennent qu'une collaboration continue est nécessaire. L'escalade des coûts en santé continue d'occuper une part importante des budgets territoriaux. L'augmentation des frais de déplacement, y compris pour les services de santé non assurés et les soins dentaires couverts, a généré beaucoup de dépenses supplémentaires. Un domaine de préoccupation important est le financement flexible pour remplacer l'infrastructure de santé, y compris les systèmes d'infotechnologies.

Les premiers ministres ont discuté du défi de pourvoir les emplois dans le secteur de la santé dans les trois territoires, d'autant plus que la concurrence pour pourvoir ces postes s'intensifie à l'échelle nationale et internationale. Ils se sont engagés à partager les meilleures pratiques dans le domaine des ressources humaines dans le secteur de la santé.

Les premiers ministres ont discuté du dépôt du projet de loi fédéral sur l'assurance-médicaments universelle à l'échelle nationale et attendent avec impatience de recevoir plus d'information du gouvernement fédéral sur la mise en œuvre du programme, y compris la couverture des coûts élevés des médicaments utilisés pour traiter les maladies rares. Toutes les politiques envisagées doivent tenir compte des besoins particuliers des territoires, y compris leur capacité budgétaire et l'importante population autochtone. Les premiers ministres s'intéressent beaucoup à la mise en œuvre de systèmes de santé qui s'attaquent aux inégalités et sont impatients de collaborer avec le gouvernement fédéral à la réalisation de cet objectif commun.

Répondre aux besoins en matière de logement dans toute la région du Nord

Des logements abordables, durables et sécurisés sont essentiels à la prospérité des habitants du Nord. Les premiers ministres ont discuté des défis considérables à relever pour répondre aux besoins de logement dans le Nord, notamment les coûts de construction plus élevés, la main-d'œuvre locale limitée et la rareté de l'offre de logements dans les régions éloignées et isolées. S'engageant à collaborer étroitement avec le gouvernement fédéral et les dirigeants des gouvernements autochtones, les premiers ministres visent à créer des programmes de logement complets, incluant des logements avec services de soutien, et à améliorer leur accessibilité financière sur l'ensemble des territoires.

Ils poursuivront leur travail pour renforcer le soutien à la création de logements durables dans le Nord. Le logement est également un domaine où il est possible d'aider les résidents à obtenir des formations ainsi qu'à acquérir des compétences et de l'expérience dans les métiers. Ils ont demandé au gouvernement fédéral de collaborer avec les dirigeants du Nord à l'élaboration et à la mise en œuvre de programmes fédéraux de logement, notamment en ce qui concerne les engagements financiers appropriés et la souplesse des programmes, afin de traiter de manière adéquate tous les aspects du secteur en continuum du logement, y compris l'accès aux terres, dans les territoires. Cela suppose de travailler avec les gouvernements autochtones pour concrétiser leurs attentes en matière de logement.

Mobilisation des ministres fédéraux

Le dimanche 5 mai à Iqaluit, en amont du Forum des premiers ministres du Nord, les premiers ministres ont rencontré l'honorable Mélanie Joly, ministre des Affaires

étrangères, l'honorable Bill Blair, ministre de la Défense nationale et l'honorable Dan Vandal, ministre des Affaires du Nord. Les premiers ministres ont apprécié la visite des ministres fédéraux dans le Nord et l'accent mis sur les enjeux de l'Arctique. Ils ont réaffirmé leur engagement à collaborer et ont souligné les besoins uniques du Nord en matière d'infrastructure, de sécurité et de souveraineté. Ils ont également souligné la nécessité de mobiliser davantage et de façon continue les gouvernements et les organisations autochtones dans les trois territoires. Ils ont demandé que le gouvernement fédéral continue de s'engager et d'investir pour assurer le mieux-être, la résilience et la prospérité des collectivités et des résidents du Nord.

Enfin, les premiers ministres ont réitéré leur engagement à travailler ensemble pour créer un avenir prospère à long terme pour les résidents des territoires et pour l'ensemble du Canada. Ils se réjouissent à l'idée de travailler avec leurs collègues provinciaux lors de la prochaine Conférence des premiers ministres de l'Ouest et du Conseil de la fédération qui se tiendront plus tard cet été.

Il a été confirmé que l'hôte du Forum des premiers ministres du Nord pour l'année civile 2025 sera le Yukon.

Personnes-ressources pour les médias :

Michèle LeTourneau
Attachée de presse du
premier ministre
P. J. Akeeagok
Gouvernement du
Nunavut
867 222-4306
MLeTourneau6@gov.nu.ca

Agata Gutkowska
Attachée de presse du
premier ministre
R. J. Simpson
Gouvernement des
Territoires du Nord-Ouest
867 767-9140,
poste 11098
PressSecretary@gov.nt.ca

Laura Seeley
Communications du
cabinet
Gouvernement du Yukon
867 332-7627
Laura.Seeley@yukon.ca



Hivuliqtit angiriiqtut havaklugit inuuhiringnaqtumik, hakugiktumik uvalu mahulingaituq Tunungani

Mittimatalik, Nunavut (Qiqaijaluarvia 9, 2024) – Hivuliqti P.J. Akeeagok tun'ngahuktitijut Hivuliqti Ranj Pillai Hivuliqti R.J. Simpsonmin talvunga Mittimatalikmun (Mittimatalik), Nunavut, ukiuq tamaat Ukiuqtaqtumi Hivuliqtiit Katimakjuarutaat. Hivuliqtiit pulaaqpaktut qulvahiktumut Ukiuqtaqtumi katimaplutiklu ajuiqhaplutiklu Haamlatkut Mittimatalikmit, Qikiqtani Inuit Katimajiinnit Inirnikhatlu nunallaamiutallu. Qujagijaat hakugingniit havaqatigiingnikkut nunallaanun, Nunaqaaqatut uvalu aviktuqhimajuni hivuliqhuqniq inuuhiqattiaqnikkut uvalu aalangajut maniliuqnikkut pivallianiq. Hivuliqtit uqautigijaat hulaqutit Tunungani, ilaujut Ukiuqtaqtumi Qajangnaidjutimi Aulapkainiqarnikkullu, ajuqhautinun upalungaijaidjutit kiudjutillu, akhuungnaqtut igluqpidjutinun ajuqhautit, iglunik ihariaguhuutit, aanniaqtailinirmun inuuhirittiarnirmunlu Tununganirmiut.

Ilitariplugit nutaat pittiangnikkut tigumidjutiqaqtut piqaqtut inmi ilauqatigiingnirmik Kavamatkunun Kanatami, Hivuliqtit tungahuktitijut tuhaqtinirmun Kamisinamin haffumunga Nutaanik Tigumidjutinik Atulingnikkut havaqatigiit mamitirnimun atulirniranun.

Ukiuqtaqtumi qajangnaidjutimi aulapkainiqarnikkullu

Katimaniq unalu Northwest Passage naunaiffaaqtaa Hivuliqtinginnut nunallaanut ukunatitut Mittimatalik (Mittimatalik) tunngaviujuq Kaanatap atan'ngujaq Ukiuqtaqtumi. Amigaituni ukiuni, Hivuliqtit uqautigijaat naunaitkutaa Ukiuqtaqtumi munaridjutit, havaangillu tununganirmiut pidjutigijait ihuaqhaqlugit valu munaridjutait Ukiuqtaqtup. Hivuliqtiit quviahuktut takuplugit taapkuat akhuugutit ilitarijaujut qangannuaq tuhaqtitaujut nutaatqiaq Kanadaup kanadami hapumminikkut atugakhaq, *Ukiuqtaqtumi Hakugiktuq Nianginarmiklu: Nutannguqtiffaaqhimajuq Tautuktuujaaqtaminik Kaanataup Angujaktiit*. Hivuliqtiit tunngahuktitait kavamatuqainni akhuurutit pimmarigharnikkut Ukiuqtaqtumi amirittiarnikkut havagumanikkullu havaqatigijaami ukiuqtaqtumi hivuliqtiit pipkainikkut piangaijarnikkut imaatun amigaittunik-aturutikhanik aulapkaidjutikhanik, imaatun itijunik imakkut tulaktaqviknik, ikajurhugit atauttikkut avikturhimanirmi pijumajainnik tamaani Kanadami ukiuqtaqtuni. Naunaiqhimajullu ihariaginiq pimmarigharnikkut kavamatuqatkunnin qinirhianikkut annaudjaqtaunikkullu angummadjutikhanik Ukiuqtaqtumi Ukiuqtaqtumilu. Tamna munagidjutikharnik

atugakhaq aulaniaqtuq akhurnaqtumik havaktakharnik ilituqhajjaangat akhurnaqtunik iglukpakharnik ajungnautiqagtunik, ikajuutikharnik maniliurutikharnik inuuhirinikkutlu pivalliajutikharnik Tunnganirmi, akhuqhaidjutikharnik nunalaangit, taima upautihimaaqtilunik nunaqjuaptingni munagidjutikharnik qajangnairutikharnik pidjutikharnik.

Uqautigilugit akhuungnaqtut igluqpatigut ajuqhautit

Angijumik maniliurniq hivitujunik aulapkaidjutikhanik ilaujut ingilradjutikhat, auladjutikhat, tuhapkaidjutikhallu ihariagijaujut ihuaqhautikhainik angijunik ajuqhautiqangittut tamainni ukiuqtaqtumi nunallaani. Hivuliqtiit uqaffaaqtait hapkuat maniliurutikhait anginiqagtun pimmarigharnikkut nunallaani mahulingaidjutikhanik, kihimi pipkainikkut piangaijarnikkut pivallialiurnikkut. Una uuktuutigillaklugu, taimaa pauwaqtuutimut, tuhaqtipkainiq, ingilravikhanginniklu ihariagijaujut nutaat ujarakhiurniqmut aulapkaininngit ittuq angitqiamik pivikhaqautikhaq hivitujumut ujarakhiurniqmut pivallianiq tamainni aviktuqhimajuni.

Ukualu, hivuliqtit akhuurutigijaat ihariagijaujut kanadamin havaqatigiitit havagiangani ihuaqtut igluqpatigut pinahuarutit tapkua hivuliujut hilap aalanguqtirniranun mahulingaidjutit. Hivuliqtit niriuktut takulugit kanadao kavamainin tuhaqtidjutit inirutinun haffumunga Maniliqtuutinun Kanadap Igluqpatigut Pinahuarutinun. Hivuliqtit uqautigiffaaqhugu tamna ihuaqtumik maniliqtuinikkut nuutirutit kanadap kavamainin, tunilugit pihimajutigut-avatqumajumik atauhirmun akitujunun ihimajut, pijariaqaqtut uqautigilugit aviktuqhimajumi-kitunun igluqpiliqinirmun hivuliujukhanun ihuaqtumik.

Qilamiurutinun upalungaijautit ukualu munaridjutit

Aviktuqhimajumi hivuanitit hulaqtit hilap aalanguqtirniranun, kitut ilaujut tamainun aalat ajuqhautit uqautigijainun. Hivuliqtit pidjutigijaat haffumani 2023 avatqutinirmun ukualu ikualaarnirmun ukiut ukualu ilitatik atuqhimajatigut. Uqautigiblugit qujahuutit tamainun hivuliqpaami kiujunun ukualu akiitumik aikjuqtut tapkua havaktut unaguhukhimaitumik kiunirmun tapkua ajuqhautit. Ihaangnikkut ukualu ikajuutit avatiini Kanadap nunaqjuamin havaqatigiit amigaitut, aulahimaatumiklu havattiarnikkut ihariagijauniaqtut taimaali avatqutiniamingmat ikualaaqtuqarniarmallu. Uqautigijait nutaanguqtiqhimajut nunallaanun upalungaijautinun uvalu upautidjutait havaqatigilugit Nunaqaqaaqtut kavamangit, haamlat, nanminiqagtut, aalallu havagviit. Hivuliqtiit uqaffaaqtait anginiqarniit havaqatigiiknikkut havaqatigiiknikkullu tamaani nunagijaujuni tamainnilu pitquidjutinik kavamatkunni nutqaqtinniarhimanikkut, kiunikkut, munarinirnik, nakuuhinikkullu nunamin hulaqutinin.

Taimaa avatquhimajunik qullinik ukiunik, aviktuqhimajut atuqhimajut nalunaqtunik angiklivalianiq atuqtaunginaqtut uvalu aktilaangit, tipait, uvalu pidjutiqaqtut hilap aalanguqtirniranun. Naunaittuq ihariagijaujuq nutaamik nungulaittumiklu kaanatap

qanuriliurutinga kiugiami qilamtuqaliqqat. Avikturiniit piqangittut maniliqinikkut aktikkutilanganik maniliqtuutikhanik aularaanginnaqtunik hulaqutinik munarinirnik tadjanaunaijautimi. Taijavuktut kavamatuqatkut nutaanguqtiriami qilamtuqaliqqat kiudjutinga maligangit manikharniqlu avikturiniit. Hapkuat aadlangurninngit naunaiqtakhait tuuliiqhimaittumik, ajurnaittumik, ihuaqtumik, pitquhimullu ihuaqtumik ikajuutikhaq manikharniqlu piinarialik kiugiami qilamtuqaliqqat quviahuutingit, tunigiamilu aadlanik ajurhauitgit ihuarhainiq manikharniq nakuutqiamik upalungaijariami ukiuqtaqtumi nunallaangit hivuniumi qajangnaqniaqtuq.

Katimaplutik atuqtilugu Qilamiunirmun Upalungaijainirmun Havainirmun, Hivuliqtit akhuuqhajait tamaita Tununganirmiut upalungaiqhimalutik ikualaarniarnirmun, avatqutinirmun, ilagiiit pamiqhallu, havakhugit 72nik ikaarnirnik qilamiunirmun ikajuutikhanik, pihimablugit nanminitik humi piariaqaqqat, havakhutiklu atugahanik tadjanaunariidjutikhainik iglutik nanminiqtiklu.

Aanniarnaitumik, mahulingainikkut, ihuaqtumik tunungani nunallaat

Aangajaarnaqtunik atungniq aulahimaaqtumik hulaqutaujut tunungani nunallaani. Hivuliqtit uqautigijaat inmi akhuurutitik ihuaqhiuumiqlugit ikajuutit ihumamun aanniaqtailinirmun, amigaiquumiqlugit mamihaidjutit ukualu aanniaqtailinikku ikiklijuumirangini pijakhat, uqatigilugit amigaiquumiqtut piinarialgit ukual inungnun qajangnautinun hulaqtuit aanajaarnaqtunin inmi nunallaamingni. Uqautigiblugit ihagiahuktut angiklijuumiqlugit mamitiiviit pijakhat tamaini aulahimaaqtumik uvalu ilaulugit kinguani munagidjutikhat aihimavingni nunallaani.

Aanniaqnaitumik inuuhiqattiarnikhaat Tununganirmiut pihimajuq hivuliubluni ihumagijaujuq Hivuliqtinin. Qujagijait kanadap akhuurutait pidjutigijaujut tunungani ihariagijaujut aanniaqtailinirmun maniliqtuutinun angirutit ukualu angirutigiblugit aulahimaaqtumik havaqatigiigutit ihariagijaujut. Akituquumijut aanniaqtailinikkut akiit aulahimaaqtut angijumik ilanganun aviktuqhimajuni mangit. Akituquumijut akiinun tingmidjutinun, ilaujut Qulangnaijautiqangitut Aanniaqtailinirmun Ikajuutit uvalu akiliqhugit kiguhiqijit, aqutuqtaujut. Nuna angijumik ihumaaluutigijaujuq ajurnaittuq manikharniq himmiriami aanniaqtailiniqmut aulapkaitjutikhanik, unalu naunaitkutaq nutaat nutaanguqtiriniq qanuriliurutingit.

Hivuliqtiit uqautigivaktait ajurnavjaktun havaktikhanigini aanniaqtailinikkut havaakhanik tamaani pingahuni ukiuqtaqtuni, taimaalulluaq akittaquti havaktikhani ubluni amigaiqtijuummiqtirnikkut tamarnik Kanadami nunarjuamilu. Akhuuqhutik uqautigilugit nakuutqiatigut atuqtaujut aanniaqtailinirmun havaktuliqijit.

Hivuliqtiit uqautigivaktait kavamatuqatkut maligait uqautauvaktut Kanadami tamainni havautini niriututlu pijaami aallanik illituripkaidjutikhanik kavamatuqatkunnin pinahuarutip pipkainikkut, ilaujullu akiliqtuinikkut qulvahiktunik-havautinik

aallangaqangittunik aannialaqidjutinik. Qujaginaq maliruagahat havaktaujut ihumagijakhait aalangajut ihariagijaujut aviktuqhimajumi, ilaujut inmi maniliqinirmun ukiungini aktilaangit ukualu amigaitullu Nunaqaqaaqtut inugiangnirit. Hivuliqtit pidjutigijait havaklugit aanniaqtialinirmun auladjutit tapkua pidjutiqaqtut aadjikiinginirmun qiniqhutiklu hivumut havaqatigilugit kanadamikavamatkut mikhaanun uqautigijatik tikinahuarutit.

Pihimalugit iglukhat ihariagijaujut pidjutaalutik avatiini Tunungani

Akiliruminaqtut ihuaqtut, munarittiaqlugillu iglukhat akhuungnaqtuq nakuunikhainun Tununganirmiut. Hivuliqtit uqautigijaatakhat ajuqhautit uqautiginirmun iglukhat ihariagijaujut avatiini Tunungata, ilaujut anginirhakkut napaqtirinirmun akiit, kikliqaqtut havktikhaqhiurutit ukualu iglukhaqlungniq unghahiktuni uvalu tungahiktut najugait. Angirutigilugit qanitukkut havauhikhat kanadap kavamainun ukualu Nunaqaqaaqtut kavamaita hivuliqtiit, turaangaplutik havaklugit tamatkiumajut iglutigut pinahuarutit ilaujut ikajuutikhaqatut iglukhakkut ihuaqhijuumiqlugillu akiliruminaqtut tamaini aviktuqhimajumi.

Hivuliqtit aulahimaaqtumik havaktatik ihuaqhijuumirnirmun ikajuutit tunihinirmun ihuaqtunik iglukhanik Tunungani. Iglukhat humi piniarungnaqhijut ikajuutikhainnik nunaqaqtunut iliharumajamingnik, ajuittakhainnik, imaalu havakpakhimaluni hanajini. Tajjauvaktut kavamatuqatkut havaqatigilugit ukiuqtaqtumi hivuliqtit piliurlutik aullaqtirlugillu kavamatuqatkut iglukhailiurnikkut pinahuarutit, ilaujut ihuaqtut maniliqinikkut pinahuaqtait pinahuarutillu ihuangnikkut ihuaqtumik uqautigijaangani tamaita pidjutaajut iglutigut aulahimaaqtumik, ilaujut pijaangnirit nunat, aviktuqhimajumi. Una ilaujuq havaqatigilugit Nunaqaqaaqtut kavamait pijaangini inmi iglukhanik piumajainik.

Ilaulukaarniq kanatangit ministangit

Unaguiqhirvik, Qiqaijarluarvia 5, Iqalungni, hivuani Ukiuqtaqtumi Hivuliqtiit katimaqjuarutait, Hivuliqtiit katimapkaijut Nan'ngarijaujuq Mélanie Joly, Minista hapkununga Nunaqjuami Kavamaliqidjutainni, unalu Nan'ngarijaujuq Dan Vandal, Minista hapkununga Ukiuqtaqtumi Kavamaliqidjutainni. Hivuliqtiit qujagijait kavamatuqatkut ministait pulaaqpaktut Ukiuqtaqtumi ihumagilluaqtainniklu Ukiuqtaqtumi ajuqhautainik. Hivuliqtiit naunaiffaaqtait havagumaniit havaqatigiiknikkut naunaijarlugillu aallangajun aulapkaidjutikhanik, amirittiarnikkut, aulapkainikkullu ihariaginirnik Ukiuqtaqtumi. Naunaijaivakhimajut pidjutikharnik hivutunirmik aulahimaaqtuniklu ilaulukaarnikkut Nunaqaqqaqhimajunik kavamangit katimajiingitlu tamaini pingahuujut ukiuktaqtuni. Tajjauvaktut aullaranginaqtumik kavamatuqatkut ilaupkaidjutikhanik imaalu maniliurutikhanik ihuaqtumik inuuhiringnaqtumik, mahulingaitpalliadjutikhanik, imaalu maniliurutikhanik ukiuqtaqtumi nunallaani nunaqaqtunullu.

Kingiliqpaq, Hivuliqtit uqautigiffaaqtait inmi angirutitik havaqatigiingnirmun attautimun havagiangini hivitujumik kikliqaqtut nakuunikhainun hivuniit aviktuqhimajumi inuit ukualu tamaita Kanadami hivriuktugullu havaqatigilugit inmiaviktungniit havaqatigiit qaijuni Uataani Hivuliqtit' Katimaqjuarutait ukualu Katimajit Kanadami qakugu uvani aujami.

Ukua Yukon tutqikhaqtait ikhivautaqaqtumin Tunungani Hivuliqtit Katimadjutaini haffumani 2025 tatqirhiutit ukiungani.

Tuhaqtipkainikkut Uqaqatigivikhat:

Michele LeTourneau

Taiguagaliugaqhani

Titiraqtia Hivuliqtimin P.J.

Akeeagok

Nunavut Kavamanga

867-222-4306

MLeTourneau6@gov.nu.ca

Agata Gutkowska

Tuhaqtitaujukhanut

Titiraqtia Hivuliqtimut R.J.

Simpson.

Nunatsiami Kavamanga

867-767-9140 Naqitaut.

11098

PressSecretary@gov.nt.ca

Laura Seeley

Ministait Tuhaqtipkaidjutait

Yukon Kavamanga

867-332-7627

Laura.Seeley@yukon.ca



Changes to Marine Transportation Services Operation Schedule

Public Service Announcement

Hay River — May 9, 2024

Marine Transportation Services (MTS) is informing the public of changes to the operations schedule that will impact all communities north of Norman Wells.

All cargo destined for communities north of Norman Wells must now be directed to the Tuktoyaktuk Terminal instead of Hay River. This includes the communities of Fort Good Hope, Aklavik, Kugluktuk, Sachs Harbour, Paulatuk and Ulukhaktok.

This operational change is due to extremely low water levels expected around the Rampart Rapids south of Fort Good Hope and is necessary to support the successful delivery of cargo to the communities listed above.

Effective May 9, 2024, customers shipping cargo that has a final destination of Tuktoyaktuk or Inuvik are asked to make their own arrangements this year. MTS is no longer accepting cargo at the Hay River terminal for those communities. Only cargo that is already at the Hay River terminal or that is currently in transit on its way there will be handled by MTS and sent to the Tuktoyaktuk Terminal on the customers' behalf.

To accommodate the reception of cargo in Tuktoyaktuk, the Terminal will open three weeks earlier than usual, on July 2, 2024. Cargo will be accepted until August 1, 2024 so customers will have an additional six weeks to deliver their cargo to MTS. Customers are encouraged to get their cargo to Tuktoyaktuk in advance of the August 1 cut off to have it loaded on the barges to their communities.

It is important to note that the transportation of jet fuel and diesel, which are transported by tanker from a refinery in the state of Washington along the coast of British Columbia and around Alaska to Tuktoyaktuk, will remain unaffected by this change.

With record low water levels in the NWT, MTS is monitoring the situation and its potential impacts for Tulita, Norman Wells and Łutsek'e and will provide updates as they become available.

For updates on MTS sailing schedules, please visit <https://www.inf.gov.nt.ca/en/MTS>.

For media requests, please contact:

Infrastructure Communications
Department of Infrastructure
Government of the Northwest Territories
INF_Communications@gov.nt.ca



Modification du calendrier des opérations du Service de transport maritime

Avis publics

Hay River — 9 mai 2024

Le Service de transport maritime (STM) tient à informer le public que des modifications ont été apportées à son calendrier des opérations. Ces modifications toucheront toutes les collectivités situées au nord de Norman Wells.

L'ensemble du fret à destination des collectivités situées au nord de Norman Wells doit maintenant être acheminé vers le terminal de Tuktoyaktuk plutôt que vers celui de Hay River. Parmi ces collectivités, mentionnons Fort Good Hope, Aklavik, Kugluktuk, Sachs Harbour, Paulatuk et Ulukhaktok.

Ces changements ont été apportés aux opérations en raison des niveaux d'eau extrêmement bas près des rapides Ramparts du fleuve Mackenzie, situés au sud de Fort Good Hope. Il s'agit donc d'une mesure nécessaire pour permettre d'acheminer avec succès le fret jusqu'aux collectivités précitées.

À compter du 9 mai 2024, les clients souhaitant envoyer du fret avec comme destination ultime Tuktoyaktuk ou Inuvik sont priés d'organiser leur propre transport cette année. Le STM n'accepte plus le fret prévu pour ces collectivités au terminal de Hay River. Seul le fret se trouvant déjà au terminal de Hay Rivers ou étant déjà en cours d'acheminement sera pris en charge par le STM et acheminé jusqu'au terminal de Tuktoyaktuk au nom des clients.

Le terminal de Tuktoyaktuk ouvrira le 2 juillet 2024, soit trois semaines plus tôt qu'à l'habitude, pour réceptionner ce fret. Le fret sera accepté jusqu'au 1er août; les clients disposent donc d'un délai de six semaines pour faire parvenir leurs marchandises au STM. Nous encourageons les clients à faire parvenir leurs marchandises jusqu'à

Tuktoyaktuk avant la date butoir du 1er août, afin que ces dernières puissent être montées sur les barges à destination de leurs collectivités.

Nous tenons toutefois à faire remarquer que le transport de carburéacteur et de diesel ne sera pas concerné par ces changements, car ces deux carburants sont acheminés par navire-citerne depuis une raffinerie située dans l'État de Washington, aux États-Unis, le long de la côte de la Colombie-Britannique et de l'Alaska, jusqu'à Tuktoyaktuk.

En raison des faibles niveaux d'eau, qui sont sans précédent aux TNO, le STM surveillera la situation ainsi que ses possibles répercussions sur Tulita, Norman Wells et Łutselk'e, et publiera des mises à jour dès qu'elles seront disponibles.

Pour obtenir des mises à jour sur les calendriers de navigation du STM, veuillez visiter le

<https://www.inf.gov.nt.ca/fr/services/marine-transportation-services>.

Les représentants des médias sont priés de s'adresser à :

Service des communications
Ministère de l'Infrastructure
Gouvernement des Territoires du Nord-Ouest
INF_Communications@gov.nt.ca



Regional Fire Restrictions Implemented in Dehcho Regions on all Public and Private Lands Effective Immediately

Public Service Announcement

Yellowknife — May 10, 2024

Regional fire restrictions are being implemented **prohibiting any open flames** and other activities effective immediately.

These restrictions are effective through May 24 and may be extended if necessary. They apply to following communities and land between them not under federal jurisdiction:

Dehcho:

- Nahanni Butte
- Fort Liard
- Fort Simpson
- Jean Marie River
- Wrigley
- Sambaa K'e

Maps for each regional ban are attached showing the extent of the area these restrictions apply to. The restrictions apply to all territorial parks.

These bans are being implemented due to extreme wildfire danger and extraordinary weather conditions. These restrictions are intended to help protect communities, values at risk and our wildfire firefighters by limiting avoidable person-caused fires. A forecast wind event in the South Slave and Dehcho region means any new fires on the landscape may grow quickly and threaten people or property; and any fires on the landscape have risk of growing significantly.

Terms of fire ban – you may not:

- Start, tend, or use open fire outdoors, including in an open fire pit or burn barrel
- Discharge firearms with incendiary or tracer ammunition
- Shoot or detonate exploding targets
- Shoot fireworks or firecrackers
- Ignite sky lanterns
- Ignite signal flare devices or pyrotechnic bear bangers unless in an emergency situation
- Store flare devices, bear bangers, fireworks or firecrackers in a manner that may cause them to be ignited
- Burn permits are temporarily cancelled while the order is in effect

The use of closed stoves, barbeques, furnaces, or other devices suitable for containing fire may be used (including CSA or ULC approved gas and propane barbeques and fire pits).

The use of fire for exercising Aboriginal or treaty rights by Indigenous peoples are exempt from these restrictions.

For the latest:

- Wildfire updates, visit NWT Fire:
 - [Online](#)
 - [On Facebook](#)
- Public safety information, visit the [Public Safety Page](#)
- Highway conditions, visit the [Highway Conditions Map](#)

If you see violations, please report them by calling 1-877-NWT-FIRE (698-3473).

For media requests, please contact:

Mike Westwick
Manager, Wildfire Prevention and Mitigation
Environment and Climate Change
Government of the Northwest Territories

Mike_Westwick@gov.nt.ca
867-688-0958

Backgrounder:

Fire Ban - Dehcho Region / Interdiction de faire des feux - Région du Dehcho

130°0'0"W 128°0'0"W 126°0'0"W 124°0'0"W 122°0'0"W

64°0'0"N

63°0'0"N

62°0'0"N

61°0'0"N

60°0'0"N

59°0'0"N

66°0'0"N

65°0'0"N

64°0'0"N

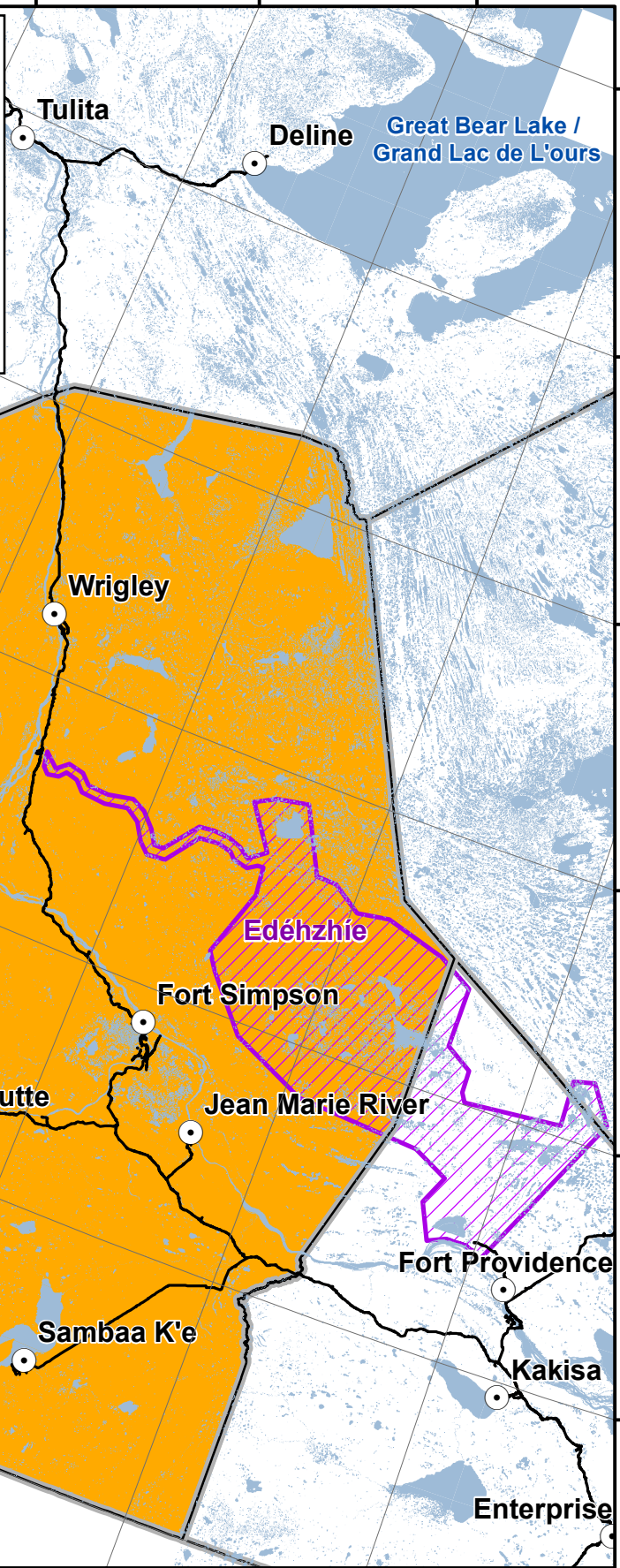
63°0'0"N

62°0'0"N

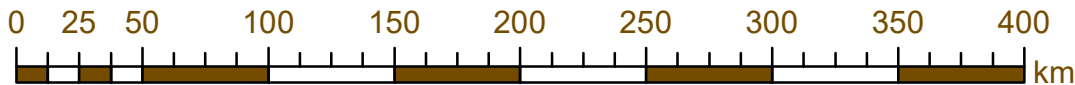
61°0'0"N

Legend / Légende

- Community / Collectivité
- Road / Route
- Waterbody / Plan d'eau
- Regional Boundaries / Frontière régionale
- Edézhzié / Edézhzié
- Nahanni National Park / Parc national Nahanni Fire Ban
- Area / Zone d'interdiction de faire des feux



124°0'0"W 122°0'0"W 120°0'0"W 118°0'0"W



Map Scale / Échelle de carte
1:3,000,000





Restrictions concernant les feux en vigueur immédiatement pour l'ensemble des terres publiques et privées de la région du Dehcho

Avis publics

Yellowknife — 10 mai 2024

Des restrictions concernant les feux à l'échelle régionale entrent en vigueur immédiatement **interdisant toute flamme nue** et d'autres activités.

Ces restrictions seront en vigueur jusqu'au 24 mai et pourraient être prolongées au besoin. Elles s'appliquent aux collectivités suivantes et aux terres situées entre elles qui ne sont pas de compétence fédérale :

Dehcho :

- Nahanni Butte
- Fort Liard
- Fort Simpson
- Jean Marie River
- Wrigley
- Sambaa K'e

Des cartes illustrant les zones visées par les restrictions imposées par chacune des interdictions sont jointes. Les restrictions s'appliquent également à tous les parcs territoriaux.

Ces interdictions sont instaurées en raison du risque d'incendie extrême et des conditions météorologiques extraordinaires. Ces restrictions visent à protéger les collectivités, les biens vulnérables et nos pompiers forestiers en limitant les feux d'origine humaine qui peuvent être évités. En raison des vents violents prévus dans le Slave Sud et le Dehcho, tout nouveau feu qui se déclenche pourrait se propager rapidement et mettre en danger les gens et les biens; et tout feu existant pourrait également prendre de l'ampleur de façon considérable.

Modalités des interdictions de faire des feux – vous ne pouvez pas :

- allumer, entretenir ou utiliser des feux à ciel ouvert à l'extérieur, y compris dans un foyer à ciel ouvert ou un baril à brûler;
- décharger des armes à feu utilisant des balles incendiaires ou traçantes;
- faire du tir sur cibles explosives ou détoner de telles cibles;
- utiliser des feux d'artifice ou des pétards;
- allumer des lanternes célestes;
- allumer des fusées de signalisation ou des fusées anti-ours, sauf en cas d'urgence;
- entreposer des fusées, des fusées anti-ours, des feux d'artifice ou des pétards d'une manière qui pourrait faire en sorte qu'ils s'allument;
- vous prévaloir d'un permis de feu, car les permis de feu sont temporairement annulés pendant la période où ces interdictions sont en vigueur.

L'utilisation de réchauds et de barbecues fermés, d'appareils de chauffage fermés ou d'autres dispositifs appropriés qui peuvent contenir les flammes (y compris les barbecues et les foyers alimentés au gaz ou au propane qui sont homologués CSA ou ULC) est permise.

L'utilisation d'un feu par une personne autochtone afin d'exercer ses droits autochtones ou issus d'un traité est exemptée de ces restrictions.

Pour connaître les dernières nouvelles :

- Pour les mises à jour sur les feux de forêt, consultez Feux TNO :
 - [En ligne](#)
 - [Sur Facebook](#)
- Pour des renseignements sur la sécurité publique, visitez la [page sur la sécurité publique](#).
- Pour des renseignements sur les conditions routières, consultez la [Carte sur les conditions routières](#).

Si vous constatez une infraction, veuillez la signaler en composant le 1-877-698-3473.

Les représentants des médias sont priés de s'adresser à :

Mike Westwick

Gestionnaire de la prévention et de l'atténuation des feux de forêt

Environnement et Changement climatique

Gouvernement des Territoires du Nord-Ouest

Mike_Westwick@gov.nt.ca

867-688-0958

Backgrounder:

Fire Ban - Dehcho Region / Interdiction de faire des feux - Région du Dehcho

130°0'0"W 128°0'0"W 126°0'0"W 124°0'0"W 122°0'0"W

64°0'0"N

63°0'0"N

62°0'0"N

61°0'0"N

60°0'0"N

59°0'0"N

66°0'0"N

65°0'0"N

64°0'0"N

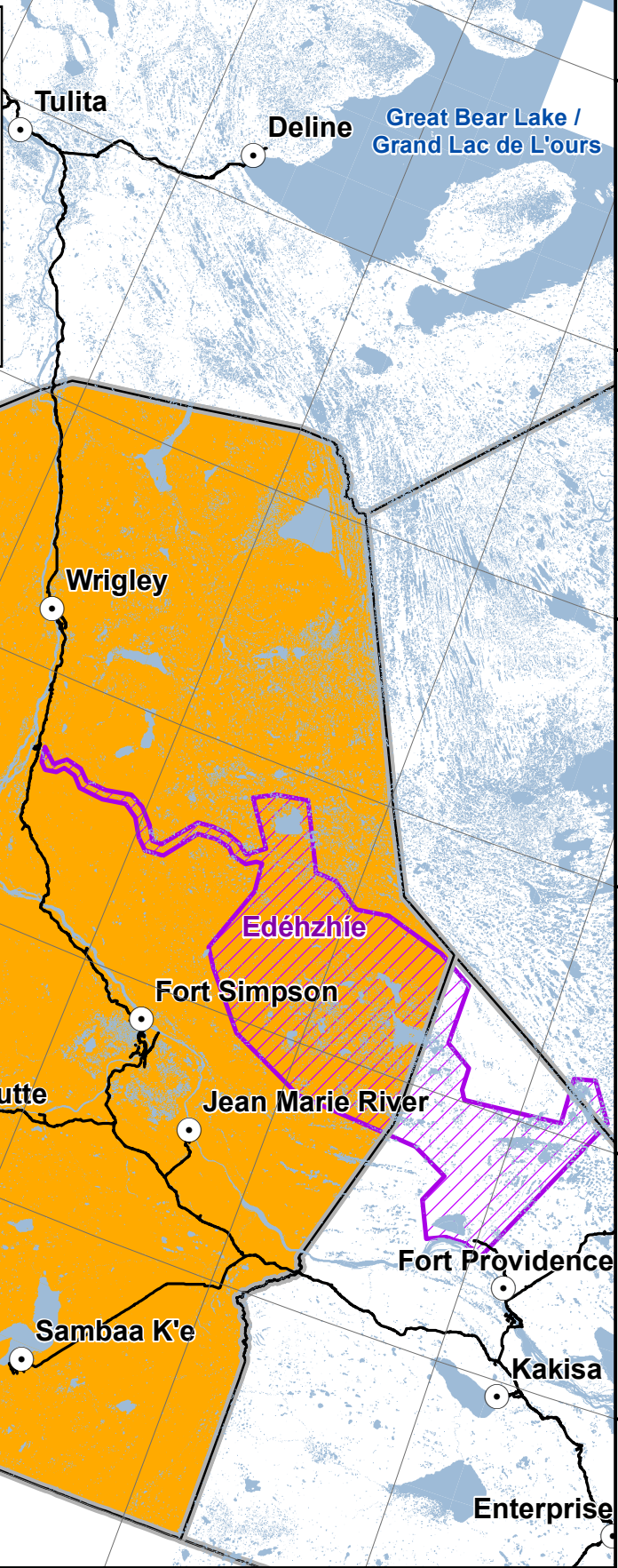
63°0'0"N

62°0'0"N

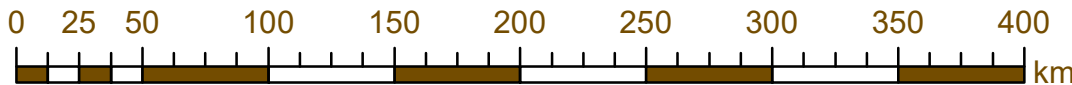
61°0'0"N

Legend / Légende

- Community / Collectivité
- Road / Route
- Waterbody / Plan d'eau
- ▭ Regional Boundaries / Frontière régionale
- ▨ Edézhzié / Edézhzié
- ▨ Nahanni National Park / Parc national Nahanni Fire Ban
- Area / Zone d'interdiction de faire des feux




124°0'0"W 122°0'0"W 120°0'0"W 118°0'0"W



Map Scale / Échelle de carte
1:3,000,000





Regional Fire Restrictions Implemented in South Slave Region on all Public and Private Lands Effective Immediately

Public Service Announcement

Yellowknife — May 11, 2024

Regional fire restrictions are being implemented **prohibiting any open flames** and other activities effective immediately.

These restrictions are effective through May 17 and may be extended if necessary. They apply to following communities and land between them not under federal jurisdiction:

South Slave:

- Fort Providence
- Kakisa
- Fort Smith
- Hay River
- K'átł'odeeche First Nation
- Salt River First Nation
- Fort Resolution

Maps for the regional ban is attached showing the extent of the area these restrictions apply to. The restrictions apply to all territorial parks.

These bans are being implemented due to high to extreme wildfire danger and extraordinary weather and drought conditions. These restrictions are intended to help protect communities, values at risk and our wildfire firefighters by limiting avoidable person-caused fires which could become a threat to people and property.

Terms of fire ban – you may not:

- Start, tend, or use open fire outdoors, including in an open fire pit or burn barrel
- Discharge firearms with incendiary or tracer ammunition
- Shoot or detonate exploding targets
- Shoot fireworks or firecrackers
- Ignite sky lanterns
- Ignite signal flare devices or pyrotechnic bear bangers unless in an emergency situation
- Store flare devices, bear bangers, fireworks or firecrackers in a manner that may cause them to be ignited
- Burn permits are temporarily cancelled while the order is in effect

The use of closed stoves, barbeques, furnaces, or other devices suitable for containing fire may be used (including CSA or ULC approved gas and propane barbeques and fire pits).

The use of fire for exercising Aboriginal or treaty rights by Indigenous peoples are exempt from these restrictions.

For the latest:

- Wildfire updates, visit NWT Fire:
 - [Online](#)
 - [On Facebook](#)
- Public safety information, visit the [Public Safety Page](#)
- Highway conditions, visit the [Highway Conditions Map](#)

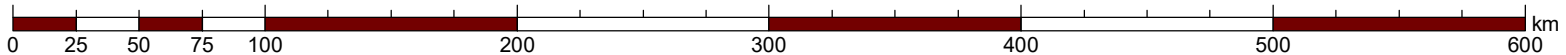
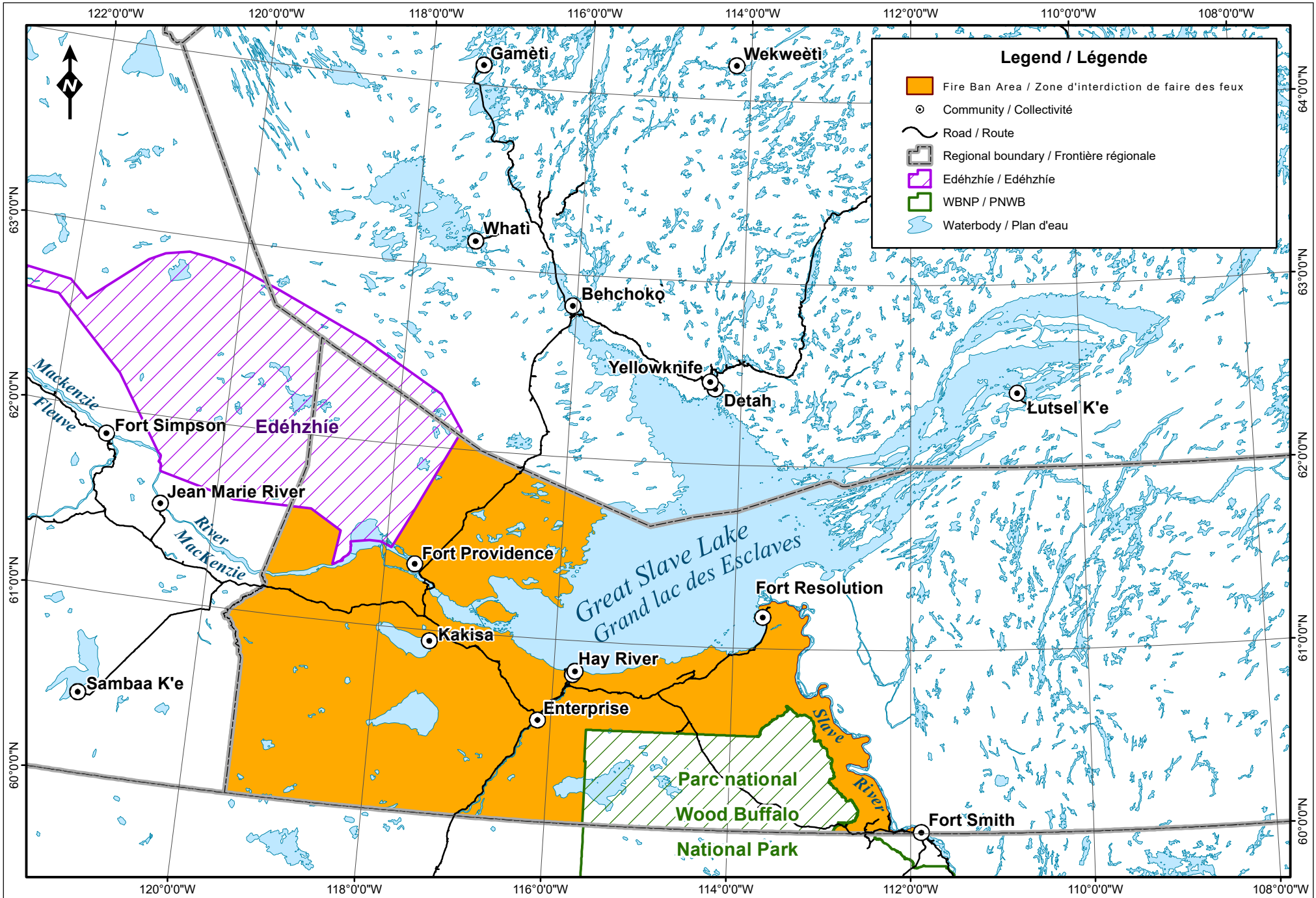
If you see violations, please report them by calling 1-877-NWT-FIRE (698-3473).

For media requests, please contact:


Mike Westwick
Manager, Wildfire Prevention and Mitigation
Environment and Climate Change
Government of the Northwest Territories
Mike_Westwick@gov.nt.ca
867-688-0958

Backgrounder:

Fire Ban - South Slave Region / Interdiction de faire des feux - Région du Slave sud



Map Scale / Échelle de carte
1:3,000,000



Restrictions concernant les feux en vigueur immédiatement à l'échelle régionale pour l'ensemble des terres publiques et privées de la région du Slave Sud

Avis publics

Yellowknife — 11 mai 2024

Des restrictions concernant les feux à l'échelle régionale entrent en vigueur immédiatement **interdisant toute flamme nue** et d'autres activités.

Ces restrictions seront en vigueur jusqu'au 17 mai et pourraient être prolongées au besoin. Elles s'appliquent aux collectivités suivantes et aux terres situées entre elles qui ne sont pas de compétence fédérale :

Slave Sud

- Fort Providence
- Kakisa
- Fort Smith
- Hay River
- Première Nation K'át'odeeche
- Première Nation de Salt River
- Fort Resolution

Des cartes illustrant les zones visées par les restrictions imposées par les interdictions sont jointes. Les restrictions s'appliquent également à tous les parcs territoriaux.

Ces interdictions sont instaurées en raison du risque d'incendie allant d'élevé à extrême et des conditions météorologiques et de sécheresse extraordinaires. Ces restrictions visent à protéger les collectivités, les biens vulnérables et nos pompiers forestiers en limitant les feux d'origine humaine qui peuvent être évités et qui pourraient menacer les gens et les biens.

Modalités des interdictions de faire des feux – vous ne pouvez pas :

- allumer, entretenir ou utiliser des feux à ciel ouvert à l'extérieur, y compris dans un foyer à ciel ouvert ou un baril à brûler;
- décharger des armes à feu utilisant des balles incendiaires ou traçantes;
- faire du tir sur cibles explosives ou détoner de telles cibles;
- utiliser des feux d'artifice ou des pétards;
- allumer des lanternes célestes;
- allumer des fusées de signalisation ou des fusées anti-ours, sauf en cas d'urgence;
- entreposer des fusées, des fusées anti-ours, des feux d'artifice ou des pétards d'une manière qui pourrait faire en sorte qu'ils s'allument;
- vous prévaloir d'un permis de feu, car les permis de feu sont temporairement annulés pendant la période où ces interdictions sont en vigueur.

L'utilisation de réchauds et de barbecues fermés, d'appareils de chauffage fermés ou d'autres dispositifs appropriés qui peuvent contenir les flammes (y compris les barbecues et les foyers alimentés au gaz ou au propane qui sont homologués CSA ou ULC) est permise.

L'utilisation d'un feu par une personne autochtone afin d'exercer ses droits autochtones ou issus d'un traité est exemptée de ces restrictions.

Pour connaître les dernières nouvelles :

- Pour les mises à jour sur les feux de forêt, consultez Feux TNO :
 - [En ligne](#)
 - [Sur Facebook](#)
- Pour des renseignements sur la sécurité publique, visitez la [page sur la sécurité publique](#).
- Pour des renseignements sur les conditions routières, consultez la [Carte sur les conditions routières](#).

Si vous constatez une infraction, veuillez la signaler en composant le 1-877-698-3473.

Les représentants des médias sont priés de s'adresser à :

Mike Westwick

Gestionnaire de la prévention et de l'atténuation des feux de forêt

Environnement et Changement climatique

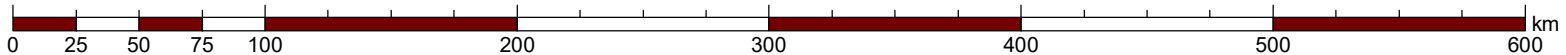
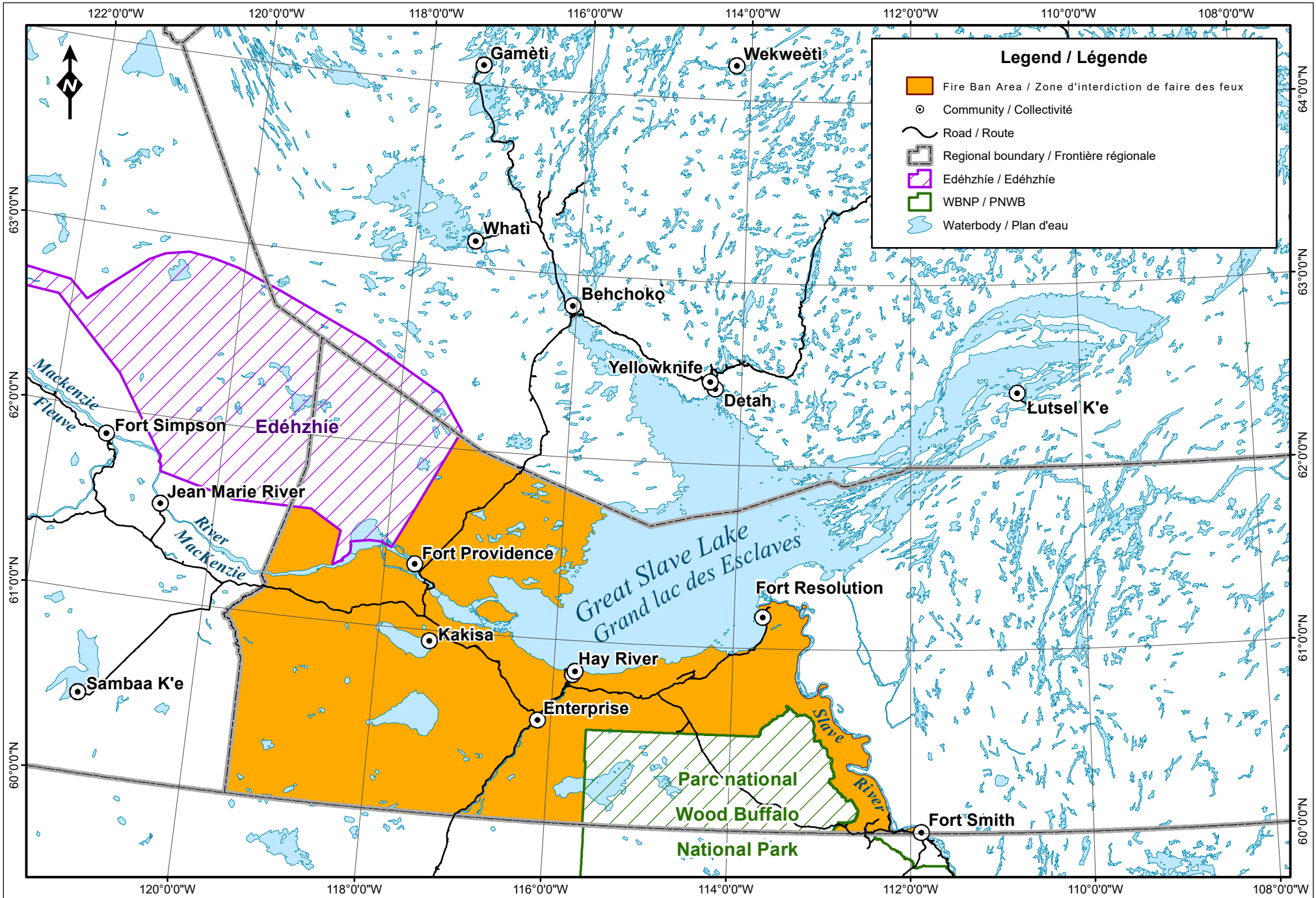
Gouvernement des Territoires du Nord-Ouest

Mike_Westwick@gov.nt.ca

867-688-0958

Backgrounder:

Fire Ban - South Slave Region / Interdiction de faire des feux - Région du Slave sud



Map Scale / Échelle de carte
1:3,000,000



National Nursing Week 2024

Media Statement

Yellowknife — May 13, 2024

Minister of Health and Social Services Lesa Semmler extends heartfelt appreciation to nurses in the following statement for National Nursing Week:

“As we conclude National Nursing Week, I am profoundly honoured to celebrate the tireless efforts of northern nurses. As Minister of Health and Social Services – and a former front-line nurse in our system, I am deeply grateful to nurses for their unwavering commitment to the people and communities of the Northwest Territories.

“This year’s theme for National Nursing Week was **Changing Lives. Shaping Tomorrow** – in recognition of the profound affect that nurses have on the people and communities they care for. This theme also acknowledges how their hard work today is helping to shape and improve the future of healthcare tomorrow.

“It is also a special privilege to acknowledge Indigenous Nurses Day this week, which recognizes the extraordinary contributions of Indigenous nurses within our healthcare system. The impact of Indigenous nurses in our system is invaluable, particularly in ensuring the delivery of culturally safe care to all residents of the Northwest Territories.

“Nurses are the backbone of our healthcare system. They work hard every day to provide compassionate patient-centred care and promote health and wellness to residents. They often work in challenging environments, remote locations, and extreme conditions, all while ensuring patient needs are paramount.

“I especially want to acknowledge their unwavering commitment to residents through the many challenges our territory has faced in recent years. Nurses serve as pillars of support to patients and their loved ones, offering compassion and kindness at difficult moments in people’s lives. I am grateful for the opportunity to acknowledge the work they do and the grace with which they do it. To all NWT nurses, thank you for all that you do.”

Media Requests, please contact:

Cabinet Communications
Government of the Northwest Territories
PressSecretary@gov.nt.ca



Semaine nationale des soins infirmiers 2024

Déclarations aux médias

Yellowknife — 13 mai 2024

La ministre de la Santé et des Services sociaux, Lesa Semmler, fait part de sa sincère reconnaissance pour les infirmières et les infirmiers dans sa déclaration suivant la Semaine nationale des soins infirmiers :

« Alors que la Semaine nationale des soins infirmiers tire à sa fin, je suis profondément honorée de reconnaître les efforts inlassables des infirmières et des infirmiers du Nord. En tant que ministre de la Santé et des Services sociaux et ancienne infirmière dans notre système de santé et des services sociaux, j'éprouve une immense gratitude envers les infirmières et les infirmiers pour leur inébranlable dévouement envers la population et les collectivités des Territoires du Nord-Ouest.

« Cette année, la Semaine nationale des soins infirmiers avait pour thème **Changer des vies. Façonner demain.**, qui reconnaît l'énorme effet des infirmières et des infirmiers sur les gens et les communautés dont ils s'occupent. Ce thème reconnaît aussi comment leur travail acharné permet de façonner et d'améliorer l'avenir des soins de santé.

« J'ai également l'immense privilège de souligner cette semaine la Journée des infirmières et des infirmiers autochtones, qui reconnaît les extraordinaires contributions des infirmières et des infirmiers autochtones à notre système de santé et des services sociaux. Ils ont une incidence inestimable sur notre système, particulièrement en ce qui concerne la prestation de soins respectueux de la culture à l'ensemble de la population ténnoise.

« Les infirmières et les infirmiers sont l'épine dorsale de notre système de santé et des services sociaux. Tous les jours, ils travaillent fort à offrir aux gens des soins centrés sur la personne et empreints de compassion, et à promouvoir la santé et le bien-être de

nos résidents. Ils œuvrent bien souvent dans des milieux difficiles, des régions éloignées et des conditions extrêmes, tout en s'assurant de faire passer les besoins de leurs patients en premier.

« Je souhaite particulièrement reconnaître leur dévouement indéfectible envers les résidents lors des nombreux bouleversements auxquels l'ensemble du territoire a dû faire face au cours des dernières années. Les infirmières et les infirmiers servent de pilier en soutenant les patients et leurs proches, et en faisant preuve de sollicitude et de sensibilité à l'égard des gens qui vivent des moments difficiles. Je suis reconnaissante de pouvoir reconnaître leur travail et leur bienveillance. Merci à vous, infirmières et infirmiers des TNO, pour tout ce que vous faites pour nous. »

Les représentants des médias sont priés de s'adresser à :

Communications du Conseil exécutif
Gouvernement des Territoires du Nord-Ouest
presssecretary@gov.nt.ca



Ministerial Activities Advisory for the week of May 14-20

Media Advisory

Ministerial Travel

Please note that travel schedules may change with little or no notice. This schedule is accurate as of May 13.

- **Premier Simpson, Minister Cleveland, Minister McKay, Minister Macdonald, Minister Semmler, and Minister Wawzonek** will attend the Tłıchq Bilateral on May 16 in Behchokò.

Meetings and Appearances

Please note that event organizers may have attendance restrictions for their event. Contact organizers for more information.

- **Premier Simpson, Minister Cleveland, Minister Kuptana, Minister McKay, Minister Macdonald, Minister Semmler, and Minister Wawzonek** will attend a virtual meeting with the Council of Leaders on May 15.
- **Minister Kuptana** will virtually attend the Tłıchq Bilateral on May 16.
- **Minister Cleveland** will meet with FURUYA Tokuro, Deputy Head of Mission, Minister, Embassy of Japan, on May 17.
- **Minister Wawzonek** will speak at the 2024 NAPEG Professional Development Symposium on May 17.

For Ministerial Media Requests, Contact:

Cabinet Communications
Government of the Northwest Territories
presssecretary@gov.nt.ca



Activités ministérielles pour la semaine du 14 au 20 mai

Avis aux médias

Déplacements des ministres

Veillez noter que le calendrier des déplacements pourrait être modifié à court ou sans préavis. **Ce calendrier est à jour en date du 13 mai.**

- **Le premier ministre Simpson, la ministre Cleveland, le ministre McKay, le ministre Macdonald, la ministre Semmler et la ministre Wawzonek** assisteront à la réunion bilatérale avec le gouvernement tlichò, à Behchokò, le 16 mai.

Rencontres et participations événementielles

Veillez noter que les organisateurs de certains événements pourraient imposer des restrictions à la participation. Pour de plus amples renseignements, veuillez communiquer avec eux.

- **Le premier ministre Simpson, la ministre Cleveland, la ministre Kuptana, le ministre McKay, le ministre Macdonald, la ministre Semmler et la ministre Wawzonek** assisteront à une réunion virtuelle avec le Conseil des dirigeants, le 15 mai.
- La **ministre Kuptana** assistera virtuellement à la réunion bilatérale avec le gouvernement tlichò, le 16 mai.
- La **ministre Cleveland** rencontrera le ministre FURUYA Tokuro, chef de mission adjoint de l'Ambassade du Japon, le 17 mai.
- La **ministre Wawzonek** prononcera une allocution lors du symposium de perfectionnement professionnel de 2024 de la NAPEG, le 17 mai.

**Pour toute demande de renseignements des médias auprès des ministres,
communiquez avec :**

Communications du Conseil exécutif
Gouvernement des Territoires du Nord-Ouest
pressesecretary@gov.nt.ca



Media Advisory: 2024 NWT wildfires press conference

Media Advisory

Yellowknife — May 14, 2024

Media is invited to receive an update on the 2024 wildfire situation in the Northwest Territories and the ongoing response to the wildfires.

DATE: May 14, 2024

TIME: 1:30 p.m. MST

LOCATION: Virtual (Microsoft Teams)

Please RSVP by **12 p.m. MST** for a link to the press conference.

To RSVP, please contact:

Cabinet Communications
Government of the Northwest Territories
PressSecretary@gov.nt.ca



Media Advisory: 2024 NWT wildfires press conference

Avis aux médias

Yellowknife — 14 mai 2024

On invite les médias à recevoir une mise à jour sur la situation de 2024 liée aux feux de forêt aux Territoires du Nord-Ouest et sur les interventions en cours pour ces feux.

DATE : 14 mai 2024

HEURE : 13 h 30 (heure des Rocheuses)

MOYEN : Réunion virtuelle (Microsoft Teams)

Veillez confirmer votre présence **d'ici midi (heure des Rocheuses)** pour obtenir le lien vers la conférence de presse.

Pour confirmer votre présence, communiquez avec :

Communications du Conseil exécutif
Gouvernement des Territoires du Nord-Ouest
PressSecretary@gov.nt.ca



Building more child care spaces for families in the Northwest Territories

News Releases

The following is being redistributed on behalf of The Government of Canada.

[Building more child care spaces for families in the Northwest Territories](#)



Créer davantage de places dans des services de garde de jeunes enfants pour les familles des Territoires du Nord-Ouest

Communiqués de presse

Le communiqué ci-joint est redistribué au nom du gouvernement du Canada.

[Créer davantage de places dans des services de garde de jeunes enfants pour les familles des Territoires du Nord-Ouest](#)



Premier Simpson congratulates Northwest Territories Commissioner Gerry Kisoun

Media Statement

Premier Simpson issued the following statement on yesterday's swearing-in of Northwest Territories Commissioner Gerry Kisoun in Inuvik:

I am pleased to extend my congratulations to Gerry Kisoun on being named Commissioner of the Northwest Territories (NWT).

Born on the trapline in 1953, Commissioner Kisoun brings a wealth of experience to his new role. He served as Deputy Commissioner from 2011 to 2017 and briefly as acting Commissioner upon the retirement of former Commissioner George Tuccaro.

As the Northwest Territories continues its journey towards self-determination and reconciliation, I believe that Commissioner Kisoun will proudly represent the interests of the North.

The role of Commissioner, with its unique demands, requires someone who is not only familiar with but deeply connected to the people across the Northwest Territories. As a respected Elder of Inuvialuit and Gwich'in heritage, he has spent his life hearing and sharing stories about the land, people, and culture of the Mackenzie Delta.

Commissioner Kisoun is known for his compassion, tolerance, and a profound commitment to the welfare of the people across our territory. His leadership and deep-rooted understanding of the NWT's cultural heritage will undoubtedly guide us as we strive towards a collective and prosperous future for all residents of the NWT.



Le premier ministre Simpson accueille le commissaire des Territoires du Nord-Ouest, Gerry Kisoun

Déclarations aux médias

Le premier ministre Simpson a fait la déclaration suivante sur l'assermentation du commissaire des Territoires du Nord-Ouest, Gerry Kisoun, qui a eu lieu hier à Inuvik :

J'ai le plaisir d'offrir mes félicitations à Gerry Kisoun pour sa nomination au poste de commissaire des Territoires du Nord-Ouest (TNO).

Né sur un territoire de piégeage en 1953, le commissaire Kisoun apporte une vaste expérience à son nouveau rôle. Commissaire adjoint de 2011 à 2017, il a brièvement été commissaire intérimaire lors du départ à la retraite de l'ancien commissaire George Tuccaro.

Alors que les Territoires du Nord-Ouest poursuivent leur parcours vers l'autodétermination et la réconciliation, je suis convaincu que le commissaire Kisoun représentera fièrement les intérêts du Nord.

En raison de ses demandes uniques, le rôle de commissaire nécessite un individu qui non seulement connaît les résidents des Territoires du Nord-Ouest, mais qui est également profondément lié à eux. En tant qu'aîné respecté d'origine inuvialuite et gwich'in, il a passé sa vie à entendre et à transmettre des récits sur les terres ancestrales, les gens et la culture du delta du Mackenzie.

Le commissaire Kisoun est connu pour sa compassion, sa tolérance et son engagement indéfectible envers les gens sur l'ensemble du territoire. Son leadership et sa compréhension profondément enracinée du patrimoine culturel des TNO nous guideront sans aucun doute dans la poursuite d'un avenir collectif et prospère pour tous les résidents des TNO.



Bears are Back! Be Bear Aware

Public Service Announcement

Yellowknife — May 16, 2024

Bears are coming out of hibernation in the Northwest Territories (NWT), and there are quick and easy steps residents can take to be bear safe this season.

The NWT is bear country. It's home to black, grizzly and polar bears. Bears normally avoid contact with people, but if they or their cubs become habituated to human food or garbage, they may lose their fear of humans and will become a problem.

Encounters are most common in spring as bears emerge, and late summer through fall when they're working to fatten up for winter. Avoiding encounters starts with not inviting bears to your home, cabin or community. Attractants are almost always the cause. Negative encounters are more likely when bears are in populated areas, and if bears get habituated to human food and garbage, they are more likely to stay close to people and less likely to survive in the wild.

Don't invite them in!

Take these steps to reduce the risk of encounters close to communities, cabins and homes:

- NEVER feed wildlife.
- Keep food, pet food, gas and other potential attractants inside or in airtight containers.
- Bearproof your garbage, either by keeping it inside or in a shed until collection day, or in a bear proof container.
- Don't clean fish or field dress harvested wildlife close to communities, cabins or homes. Safely dispose of the remains away from places frequented by people to prevent human bear conflicts.

Be prepared on the land.

Take these steps to avoid negative encounters with bears on the land:

- Take deterrents like bear spray or bear bangers along – and know how to use them.
- Don't leave garbage or food waste behind and bear proof your camp site.
- Make noise, travel in groups and carry bear spray.
- Keep your dog on a leash at all times.
- Be on the look out for fresh bear signs and leave the area if you find any.

If you see a bear:

- Keep your distance.
- Back away quietly.
- Try to stay downwind to avoid the bear from smelling you.
- Make loud noises to scare them away.
- Report all sightings that are within and around the community to [your region's wildlife emergency line](#).

If a bear charges:

- Make loud noises and do not turn your back.
- Many charges are bluffs. The bear will often veer to the side at the last minute.
- Use bear spray only at close range.
- If you have a firearm and contact appears unavoidable, shoot to kill.
- If you play dead during a bear attack, lie on your side, curl into a ball with your legs tight to your chest and hands clasped behind your neck.
- When you're safe, report it to [your region's wildlife emergency line](#) right away.

Avoiding bear encounters starts with you! Download the [Safety in Bear Country brochure](#) for additional guidance on staying bear safe.

For media requests, please contact:

Shannon Graf
Senior Communications Officer
Department of Environment and Climate Change
Government of the Northwest Territories
Shannon_Graf@gov.nt.ca
867-767-9230 Ext 53041



Les ours sont de retour, soyez vigilants!

Avis publics

Yellowknife — 16 mai 2024

Les ours sortent de leur hibernation aux Territoires du Nord-Ouest (TNO), et il existe des mesures simples et rapides que les résidents peuvent prendre pour assurer leur sécurité cette saison.

Aux TNO, nous sommes au pays des ours. On y trouve des ours noirs, des grizzlis et des ours polaires. Les ours évitent normalement tout contact avec les humains, mais si eux ou leurs petits s'habituent à la nourriture ou aux déchets des humains, ils risquent de perdre leur crainte de ces derniers et de causer des problèmes.

Les rencontres sont plus fréquentes au printemps, lorsque les ours sortent d'hibernation, et de la fin de l'été à l'automne, lorsqu'ils engraisseront pour l'hiver. Pour éviter les rencontres avec les ours, commencez par éviter de les attirer chez vous, à votre chalet ou dans votre collectivité en vous débarrassant des choses qui les attirent. En outre, si un ours s'habitue à la nourriture et aux déchets des humains, il sera tenté de rester à proximité des aires habitées et aura plus de difficulté à survivre dans la nature.

Ne les attirez pas chez vous!

Prenez les mesures suivantes pour réduire le risque de rencontres à proximité des collectivités, des chalets et des maisons :

- Ne nourrissez jamais les animaux sauvages.
- Gardez la nourriture, les aliments pour animaux, l'essence et les autres choses susceptibles d'attirer les ours à l'intérieur ou dans un contenant hermétique.

- Mettez vos déchets à l'abri des ours, soit en les gardant à l'intérieur ou dans une remise jusqu'au jour de la collecte, soit en les plaçant dans un conteneur à l'épreuve des ours.
- Évitez de vider des poissons ou de dépecer des animaux près des collectivités, des chalets ou des maisons. Jetez les restes de façon sécuritaire, loin des endroits fréquentés, afin de prévenir les conflits avec les ours.

Préparez-vous lorsque vous sortez dans la nature

Prenez les mesures suivantes pour éviter les mauvaises rencontres avec les ours :

- Emportez des moyens de dissuasion, comme du vaporisateur chasse-ours ou des cartouches anti-ours, et apprenez à les utiliser.
- Ne laissez pas de déchets, alimentaires ou autres, derrière vous et protégez votre emplacement de camping contre les ours.
- Faites du bruit, déplacez-vous en groupe, et ayez un vaporisateur chasse-ours à portée de main.
- Gardez votre chien en laisse en tout temps.
- Soyez à l'affût des ours et si vous détectez la présence d'un ours, quittez la zone.

Si vous apercevez un ours :

- Gardez vos distances.
- Éloignez-vous lentement à reculons.
- Tenez compte de la direction du vent pour vous assurer que l'ours ne puisse pas vous sentir.
- Faites du bruit pour le faire fuir.
- Signalez la présence d'ours dans la collectivité ou autour de celle-ci à la [ligne pour les urgences concernant la faune](#) de votre région.

Si un ours charge :

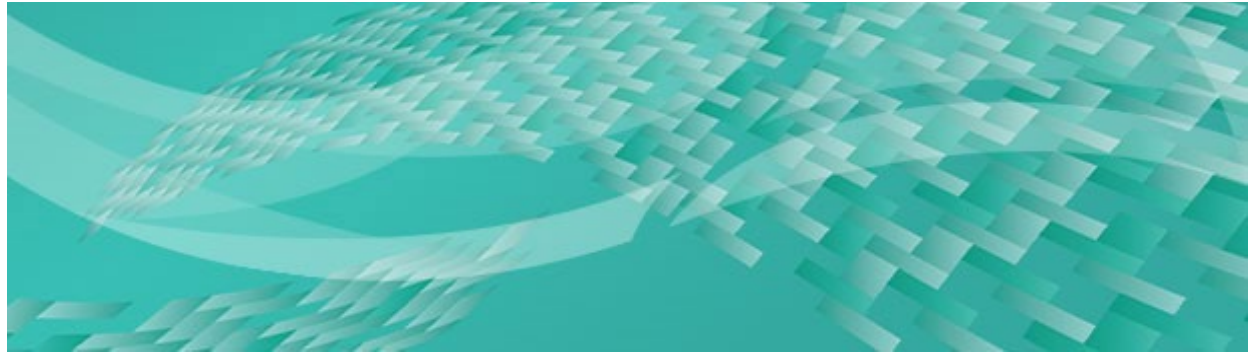
- Faites du bruit et ne lui tournez pas le dos.
- Les ours font souvent semblant d'attaquer. Si c'est le cas, ils changeront de direction à la dernière minute.
- N'utilisez le vaporisateur chasse-ours qu'à courte distance.
- Si vous avez une arme à feu et que le contact semble inévitable, tirez pour tuer.

- Si vous faites le mort lorsqu'un ours vous attaque, allongez-vous sur le côté, mettez-vous en boule, les jambes serrées contre la poitrine et les mains jointes derrière la nuque.
- Une fois en sécurité, signalez immédiatement l'incident à la [ligne pour les urgences concernant la faune](#) de votre région

Éviter les rencontres avec les ours, ça commence par vous! Téléchargez le document [La sécurité au pays des ours](#) pour obtenir d'autres conseils de sécurité en lien avec les ours.

Les représentants des médias sont priés de s'adresser à :

Shannon Graf
Agente principale des communications
Ministère de l'Environnement et Changement climatique
Gouvernement des Territoires du Nord-Ouest
Shannon_graf@gov.nt.ca
867-767-9230, poste 53041



Caroline Wawzonek: Building Resilience – Engineering the North’s Future

Ministers' Statements and Speeches

Yellowknife — May 17, 2024

Check against delivery on May 17, 2024

Good morning and thank you for inviting me to be a part of NAPEG's Professional Development Symposium.

I want to spend a few minutes on your theme of "Building a Resilient North." Your theme in many ways is my theme; it is “the why” behind much of what I do. I hope it is also “the why” behind much of what each of you do, because I cannot build a resilient north without a strong team of public servants, including professional engineers and geoscientists but truthfully stretching across disciplines and departments, pulling together across the GNWT. Moreover, building a resilient north requires the private sector to leverage its skills and expertise to create opportunities.

Resiliency gets a bad rep. There is an aspect to resilience of having to deal with some kind of hardship, shortcoming or disadvantage. Obviously the ability to deal with a hardship and recover is positive; but there is a negativity implied by the fact that you’ve been put through a hardship in the first place.

Does the NWT have less national-scale infrastructure than other Canadian jurisdictions? You bet. And is what we have on average older? Again, yes. And this is where I want us to not veer into a sense of hardship or shortcoming. Within these challenges lies an opportunity for innovation and collaboration among professionals like you.

It is simple to say that technology changes quickly; but it is changing at an ever faster pace. And with it, solutions to difficult problems are more available than they were just a few years ago.

The tricky problem addressing the dual challenges of energy and supply chain availability, affordability, reliability, and sustainability is critical. The conversation is evolving rapidly, with new technologies and solutions emerging. A handful of years ago when I first ran for office, politicians were pretty hesitant to speak about SMRs. That has changed. It was also easy to discount the long term reliabilities of alternative energy because of the lack of storage but that, too, is changing. Similarly, a conversation about geothermal must continue because we cannot allow ourselves to be lax in thinking that what was not feasible a few years ago may become feasible with evolving technology. To be resilient, we must be ready.

This is true also in terms of supporting supply chains. There are similar challenges of how to address availability with affordability and, again, reliability with sustainability. But here, too, the conversation is evolving. Dirigibles are now more than merely theoretical for northern mines and communities and drones may well be next. Meanwhile, understanding the landscape on which we deliver traditional transportation infrastructure across the northern landscape also requires scientific study and problem solving; and here I am looking at some of the best of the best in terms of understanding permafrost.

Your expertise, dedication, innovation and creativity will be key in meeting the pressing needs of the North and unlocking our complex challenges.

Resiliency for the north is not only about solving massive scale challenges; it is also about ensuring the immediate, day to day functionality for all residents.

The NWT has 2,400 kilometers of public all-weather roads 1,400 kilometres of public winter roads, 4 ferries, 27 airports, and 115 bridges—all planned, designed and built by engineers. This is literally what keeps the north moving and functioning day to day.

And of course our economy continues on a foundation of geoscience in the form of a mineral resource sector that in turn relies on engineers to make access to minerals or metals viable.

Looking at the priorities of the 20th Legislative Assembly, it's clear that the role of engineers and geoscientists is more critical than ever. These priorities focus on expanding housing, strengthening our economy, improving healthcare access, and ensuring community safety and resilience.

Engineers and geoscientists are essential in advancing these priorities. You play a critical role in increasing our housing supply, designing stable infrastructure, and supporting the GNWT in securing federal funding for essential projects.

In every respect, the need for resilience moving forward means seizing on the opportunities of what we don't have, to ensure that when we are building for tomorrow, we are doing so with resilience in the form of the best standards, tools and technology. And that, in turn, needs all of you to support that work because you are in the experts in that space.

I cannot talk about a resilient north without acknowledging the impacts of climate change whether in the form of floods or, now, extreme low water, and extreme wildfires.

Your innovation as scientists and problem solvers towards mitigation and adaptation will help protect the territories against increasingly frequent and severe climate impacts. This is both an immediate and long-term challenge to maintain and invest in robust and redundant infrastructure in order to enhance our resilience and ensure the safety and well-being of our residents.

Later today, you will hear from Department of Infrastructure staff on the Energy Strategy and its implications for the NWT's energy systems. Our future energy and climate planning must be ambitious and it will take all of us, public and private sectors, working together to shape a truly resilient energy and climate landscape. Territory-wide, residents, businesses and governments are answering this call, and I want to thank you all for your contributions to this incredibly important work.

The NWT has an extraordinary wealth of resources that will fuel the green economy of the future, and we can support Canada's strategic interests in having a secure domestic supply of critical minerals. To this end, we are pursuing new public geoscience, and, as you know, modernizing our mining legislation. Our relationship with the mining sector spans almost 100 years and has brought significant benefits to the territory, including the creation of thousands of jobs, billions of dollars in Northern procurement, and countless training and development opportunities for residents. Thanks to the mining industry's commitment to Northern procurement, Indigenous companies are playing a pivotal role in almost every area of business and industry, providing significant opportunities for investment, and driving the development of a skilled and vibrant Northern workforce.

I want to take a moment to recognize and commend the pivotal work undertaken by the Department of Infrastructure and NAPEG in developing the Practice of Engineering, Geoscience and Applied Science Technology Act. This legislation, replacing the Engineering and Geoscience Professions Act, strengthens NAPEG as the delegated regulatory body responsible for overseeing our territory's engineering and geoscience professionals. The new governance framework not only meets NAPEG's needs but also allows for necessary public oversight and the ability to address realities within the engineering profession in the Northwest Territories.

As you would have heard during yesterday's presentation on the new Act, it introduces several crucial changes to facilitate engineering work in our territory. Notably, it enables NAPEG to grant restricted engineering licences to professionals with foreign credentials and streamlines the process for engineers returning to work after parental leave. It also helps eliminate unnecessary bureaucracy for engineers-in-training who transition their apprenticeships to the North, ensuring a smoother pathway for professional development. The Act underscores our commitment to public safety by mandating continuing professional development for members and granting NAPEG responsibility for accrediting applied science technologists and technicians. This comprehensive approach ensures that our engineering and geoscience professionals remain at the forefront of their fields.

Don't think I've left behind the theme of resiliency. These changes to your professional legislation and the improvements to the process of recruiting and training engineering and geoscience professionals can contribute to a more resilient northern workforce. There are barriers in STEM professions for people of different gender identities especially, and from different cultural or socio-economic backgrounds. But it is increasingly well known that more diversity in thought and problem solving can support more creative solutions being found. So, take the time to understand the real hurdles and barriers that have been faced by some of your colleagues. Your dedication to identifying and addressing the needs of the engineering industry is clear, and your commitment to diversity and participation in initiatives like the Engineers Canada 30-by-30 campaign underscores the shared commitment to fostering a more inclusive and vibrant professional landscape. As champions of change in our communities, you are actively sustaining and building resilience.

In addition to attending your conference today, I am also taking part in the science fair at Weledeh school. It's so important to me to get youth excited about careers in STEM. When we inspire young minds in science and technology, we're building the future of engineering and geoscience. Let's keep encouraging young people to explore STEM careers and become the problem solvers and leaders of tomorrow.

In closing, I want to extend my deepest appreciation to the engineers and geoscientists who have dedicated their careers to serving our communities. Your curiosity, creativity, and determination have laid the foundation for progress across the North.

I hope that you can make meaningful connections over the course of this event. Thank you and enjoy the rest of the Symposium.



GNWT Announces New Emergency Evacuation Relief Program

News Releases

Yellowknife — May 17, 2024

The Government of the Northwest Territories (GNWT) is introducing a new financial assistance program for Northwest Territories (NWT) residents evacuating their homes and communities because of the increased flooding and wildfires in the NWT.

The Emergency Evacuation Relief Program is available to all NWT residents who have evacuated their home community. It is designed to help residents with accommodation needs and day-to-day purchases such as groceries, gas and other necessities. Residents who apply and are approved will receive a one-time direct deposit payment as follows:

- \$800 for residents 18 and over
- \$400 for each dependent under 18

To apply, residents must have evacuated their home community because of an evacuation order issued by the community government and registered as an evacuee.

In addition to a completed application form, residents may need to submit the following documents to verify their application and help with ease of payment:

- Photo identification such as passport, driver's license, general ID, etc;
- Proof that you are a resident of the evacuated community, such as a utility bill. Visit [GNWT DMV](#) for other acceptable forms of identification and proof of residency;
- Proof of dependants such as 2022 or 2023 notice of assessment, birth certificate, custody documents, baptismal certificate, etc;
- Direct deposit information.

Application forms and all supporting documents can be sent to EVAC@gov.nt.ca

Residents who apply to the program and are approved will receive payments as soon as possible. It is important to note that payment will only be made after an evacuation order is issued for the community residents apply from. Residents are encouraged to submit their applications as soon as possible, as payment will not be made to evacuees who register more than 14 days after an evacuation order is lifted.

Quote(s)

"The GNWT is committed to addressing the challenges faced by residents during evacuations. Following the floods and wildfires of 2023, we have adjusted our emergency financial support program to improve access and ensure that all residents have the financial support they need in the event of an evacuation. The Emergency Evacuation Relief Program was intentionally improved based on resident feedback and will help individuals and families adjust to the new situations they face when displaced from their homes during emergencies. "

- Caroline Wawzonek, Minister of Department of Finance

Quick Facts

- All residents are encouraged to be ready for emergencies. Download and complete the application in advance and make sure you have copies of the required eligibility and payment documentation.
- The GNWT conducted a review of financial assistance programs for evacuees from February to March 2024, including an online survey and an invitation for email submissions, was employed to gather feedback on the programs. The survey received 272 submissions, highlighting key areas of concern and satisfaction among participants.
- Feedback identified several critical themes including: clarity and accessibility, inclusive coverage and equitable treatment, timeliness and efficient, and communication and documentation.
- The GNWT is developing an online application portal for EERP to improve resident access and reduce the amount of time required to issue payment.

Related Links

- <https://www.fin.gov.nt.ca/en/services/emergency-evacuation-relief-program>
- <https://haveyoursay.nwt-tno.ca/financial-assistance-for-evacuees>

Media Contact:

Toyeke Adedipe
Senior Communications Officer
Department of Finance
[Adetoyeke Adedipe@gov.nt.ca](mailto:Adetoyeke_Adedipe@gov.nt.ca)



Le GTNO annonce son nouveau Programme d'aide d'urgence en cas d'évacuation

Communiqués de presse

Yellowknife — 17 mai 2024

Le gouvernement des Territoires du Nord-Ouest (GTNO) présente son nouveau programme d'aide financière destiné aux résidents des Territoires du Nord-Ouest (TNO) qui doivent évacuer leur résidence et leur collectivité en raison de l'augmentation du nombre de feux de forêt et d'inondations aux TNO.

Le Programme d'aide d'urgence en cas d'évacuation (PAUE) est offert à tous les résidents des TNO qui ont évacué leur collectivité d'origine. Il est conçu pour aider les résidents à répondre à leurs besoins liés à l'hébergement et aux achats de la vie courante (épicerie, essence et autres articles de première nécessité). Les résidents dont la demande est approuvée recevront un versement unique par dépôt direct selon les modalités suivantes :

- 800 \$ pour les résidents âgés de 18 ans et plus
- 400 \$ pour chaque personne à charge âgée de moins de 18 ans

Pour présenter une demande au titre du PAUE, les résidents doivent avoir évacué leur collectivité d'origine en raison d'un ordre d'évacuation donné par leur administration communautaire et s'être enregistrés en tant que personnes évacuées.

En plus de soumettre un formulaire dûment rempli, les résidents pourraient devoir soumettre les documents suivants pour le traitement de leur demande et pour faciliter la réception de leur versement :

- Une pièce d'identité avec photo, comme un passeport, un permis de conduire, une carte d'identité générale, etc.;
- Une preuve de résidence dans la collectivité faisant l'objet d'une évacuation, comme une facture de services publics. Consultez le portail des [Services de l'immatriculation et des permis de conduire du GTNO](#) pour connaître les autres types de pièces d'identité et de preuves de résidence acceptées;
- Une preuve liée aux personnes à charge (p. ex., avis de cotisation d'impôt de 2022 ou de 2023, certificat de naissance, documents concernant la garde d'enfants, acte de baptême, etc.);
- L'information nécessaire pour le dépôt direct.

Le formulaire de demande et tous les documents justificatifs requis peuvent être envoyés à EVAC@gov.nt.ca.

Les résidents dont la demande est approuvée recevront leur versement dans les plus brefs délais. Il est important de préciser que le versement sera effectué uniquement après qu'un ordre d'évacuation a été donné pour la collectivité visée par la demande du résident. Nous vous invitons à soumettre votre demande dès que possible, car les personnes évacuées qui font leur demande plus de 14 jours après la levée de l'ordre d'évacuation ne recevront aucun versement.

Citation

« Le GTNO s'engage à soutenir les résidents lors de situations d'urgence, notamment en cas d'évacuations. Lors des feux de forêt de 2023, nous avons créé deux programmes d'aide financière différents en réponse à ces situations extrêmes. Nous avons depuis tenu compte des commentaires des résidents afin d'améliorer notre approche en offrant un seul programme d'aide financière aux personnes évacuées. Le Programme d'aide d'urgence en cas d'évacuation devrait être plus simple et plus accessible pour les personnes qui doivent quitter leur collectivité durant une situation d'urgence. »

– Caroline Wawzonek, ministre des Finances

Faits en bref

- Nous encourageons tous les résidents à se préparer aux situations d'urgence. Téléchargez le formulaire de demande et remplissez-le d'avance, et assurez-vous d'avoir en main les documents requis pour prouver votre admissibilité et faciliter la réception de votre versement.
- De février à mars 2024, le GTNO a effectué un examen des programmes d'aide financière destinés aux personnes évacuées, notamment en réalisant un sondage en ligne et en invitant la population à soumettre ses commentaires par courriel, afin de recueillir des avis à leur sujet. Ce sondage a permis de recueillir

272 réponses, qui ont mis en évidence les sujets clés de préoccupation et de satisfaction chez les participants.

- Les commentaires reçus ont permis de cerner plusieurs thèmes importants, notamment la clarté et l'accessibilité, un champ d'application inclusif et un traitement équitable, la rapidité d'exécution et l'efficacité du processus, et les communications et la documentation relatives au programme.
- Le GTNO s'affaire à créer un portail de demande en ligne pour le PAUE afin d'améliorer l'accès des résidents au programme et de réduire le temps nécessaire au versement de l'aide demandée.

Liens connexes

- <https://www.fin.gov.nt.ca/fr/services/programme-daide-durgence-en-cas-devacuation>
- <https://exprimezvous.nwt-tno.ca/aide-financiere-durant-situations-durgence>

Personne-ressource pour les médias :

Toyeye Adedipe
Agente principale des communications
Ministère des Finances
Adetoyeke_Adedipe@gov.nt.ca



Joint Communique: Intergovernmental Meeting between Tłıchǫ Government

Communiqué

Behchokǫ — May 17, 2024

The attached is being distributed on behalf of the Tłıchǫ Government and Government of the Northwest Territories.

Backgrounder:



Intergovernmental Meeting between Tłıchǫ Government and Government of the Northwest Territories

Behchokò, NT (May 16, 2024) – Tłıchǫ Government Grand Chief Jackson Lafferty, Chief Clifford Daniels, Chief Doreen Arrowmaker, Chief Adeline Football, and Chief Alfonz Nitsiza met with Premier R.J. Simpson, Minister Caroline Wawzonek, Minister Vince McKay, Minister Caitlin Cleveland, Minister Lucy Kuptana (virtually), Minister Lesa Semmler, and Minister Jay Macdonald on Friday, May 16, 2024, in Behchokò. Monfwi MLA Jane Weyallon-Armstrong was also in attendance.

This was the first official government-to-government meeting since the election of the new Executive Council of the Government of the Northwest Territories. There was an emphasis on unity, working together and the shared responsibility of honouring the Tłıchǫ Agreement. Key issues discussed included:

- The need to work together to address mental health and addictions recovery, including the importance of an Indigenous perspective around treatment; and the required addictions supports such as aftercare and a need for a focus on youth;
- Areas of common interest in infrastructure, including the Gamètì and Wekweètì Corridors and electricity generation, including advancing an MOU on the Nàìlì Hydro project;
- Collaboration on the expected 2025 renewal of the Intergovernmental Services Agreement (ISA) and Tłıchǫ exercise of jurisdiction for education and early childhood development; and
- Ongoing caribou co-management in Wek'èezhì.

Leaders also discussed the 2023 wildfire season, including the evacuation of Behchokò, and impacts on Tłıchǫ citizens of the evacuation of Yellowknife. They agreed to new approaches to communication and collaboration in this area.

Quick Facts

- The Intergovernmental Memorandum of Understanding recognizes the importance of the government-to-government relationship between the Tłıchǫ Government and the Government of the Northwest Territories.
- The agreement commits both governments to meet at least twice per year.
- The *Working Together: Tłıchǫ Government/GNWT Intergovernmental Memorandum of Understanding* was signed in June 2012 and was renewed twice to date, and the renewal is currently under negotiations.

For more information, contact:

Adetoyeke Adedipe
Senior Communications Officer
Government of the Northwest Territories
adetoyeke_adedipe@gov.nt.ca

Tłıchǫ Government
Communication & Media Relations
media@tlicho.ca



Communiqué de presse conjoint : Réunion intergouvernementale entre le gouvernement tłıchq

Communiqué

Behchokq — 17 mai 2024

Le document ci-joint est distribué au nom de la gouvernement tłıchq et le gouvernement des Territoires du Nord-Ouest.

Backgrounder:



Réunion intergouvernementale entre le gouvernement tłı̨chǫ et le gouvernement des Territoires du Nord-Ouest

Behchokò (TNO), le 16 mai 2024 – Le grand chef Jackson Lafferty, le chef Clifford Daniels, la chef Doreen Arrowmaker, la chef Adeline Football et le chef Alfonz Nitsiza du gouvernement tłı̨chǫ ont rencontré le premier ministre R. J. Simpson, la ministre Caroline Wawzonek, le ministre Vince McKay, la ministre Caitlin Cleveland, la ministre Lucy Kuptana (virtuellement), la ministre Lesa Semmler et le ministre Jay Macdonald le jeudi 16 mai 2024 à Behchokò. La députée de Monfwi, Jane Weyallon-Armstrong, assistait également à cette rencontre.

Il s'agissait de la première rencontre intergouvernementale officielle depuis l'élection du nouveau Conseil exécutif du gouvernement des Territoires du Nord-Ouest. Le sentiment d'unité, le travail en collaboration et la responsabilité partagée de respecter l'Accord tłı̨chǫ ont été mis en relief. Les questions abordées lors de cette rencontre comprenaient, notamment :

- le besoin de collaborer pour aborder le rétablissement en santé mentale et en lutte contre les dépendances, en accordant de l'importance au point de vue autochtone quant aux traitements à prescrire; et le soutien requis pour combattre les dépendances, comme les soins de suivi et le besoin de se concentrer sur les jeunes;
- les domaines d'intérêt commun dans les infrastructures, y compris les routes d'hiver de Gamètì et de Wekweètì ainsi que la production d'électricité, y compris l'avancement du protocole d'entente relatif au projet hydroélectrique Nàìlì;
- la collaboration relative au renouvellement de l'Entente sur les services intergouvernementaux (ESI) prévu en 2025 et l'exercice de la compétence des Tłı̨chǫ en matière d'éducation et de développement de la petite enfance;
- la cogestion continue du caribou dans la région du Wek'èezhì.

Les leaders ont aussi discuté de la saison des feux de forêt, y compris de l'évacuation de Behchokò et des répercussions sur les citoyens tłı̨chǫ de l'évacuation de Yellowknife. Ils se sont entendus sur de nouvelles façons de communiquer et de collaborer à ce sujet.

Faits en bref

- Le protocole d'entente intergouvernemental reconnaît l'importance de la relation intergouvernementale entre le gouvernement ṭicḥo et le GTNO.
- Le protocole d'entente engage les deux administrations à se rencontrer au moins deux fois par année.
- Le protocole d'entente intergouvernemental entre le GTNO et le gouvernement ṭicḥo, intitulé *Working Together*, a été signé en juin 2012, et renouvelé deux fois depuis. Son renouvellement est actuellement en négociation.

Pour en savoir plus, communiquez avec :

Adetoyeke Adedipe
Agente principale des communications
Gouvernement des Territoires du Nord-Ouest
adetoyeke_adedipe@gov.nt.ca

Gouvernement ṭicḥo
Communications et relations avec les médias
media@tlichoc.ca



Ministerial Activities Advisory for the week of May 21-27

Media Advisory

Ministerial Travel

Please note that travel schedules may change with little or no notice. **This schedule is accurate as of May 21.**

There is no travel scheduled for this period.

Meetings and Appearances

Please note that event organizers may have attendance restrictions for their event. Contact organizers for more information.

- **Minister Wawzonek** will meet virtually with Ken Kyikavichik, Grand Chief of Gwich'in Tribal Council, on May 21.
- **Minister Semmler** will tour AVENS Pavilion Project on May 21.
- **Minister Macdonald and Minister McKay** will attend a constituency meeting with Shauna Morgan, MLA for Yellowknife North, on May 22.
- **Minister Kuptana** will tour the AVENS Pavilion Project on May 27.
- **Minister Semmler** will meet with Andrea Seale, CEO of the Canadian Cancer Society, on May 27.

For Ministerial Media Requests, Contact:

Cabinet Communications
Government of the Northwest Territories
presssecretary@gov.nt.ca



Activités ministérielles pour la semaine du 21 au 27 mai

Avis aux médias

Déplacements des ministres

Veillez noter que le calendrier des déplacements pourrait être modifié à court ou sans préavis. **Ce calendrier est à jour en date du 21 mai.**

Aucun déplacement n'est prévu pendant cette période.

Rencontres et participations événementielles

Veillez noter que les organisateurs de certains événements pourraient imposer des restrictions à la participation. Pour de plus amples renseignements, veuillez communiquer avec eux.

- La **ministre Wawzonek** rencontrera virtuellement Ken Kyikavichik, grand chef du Conseil tribal des Gwich'in, le 21 mai.
- La **ministre Semmler** visitera les lieux du AVENS Pavilion Project (projet de pavillon AVENS), le 21 mai.
- Le **ministre Macdonald** et le ministre McKay assisteront à une réunion de circonscription avec la députée de Yellowknife Nord, Shauna Morgan, le 22 mai.
- La **ministre Kuptana** visitera les lieux du AVENS Pavilion Project (projet de pavillon AVENS), le 27 mai.
- La **ministre Semmler** rencontrera Andrea Seale, chef de la direction de la Société canadienne du cancer, le 27 mai.

Pour toute demande de renseignements des médias auprès des ministres, communiquez avec :

Communications du Conseil exécutif
Gouvernement des Territoires du Nord-Ouest
presssecretary@gov.nt.ca



Government of the Northwest Territories to release 2024-25 Budget

Media Advisory

Yellowknife — May 21, 2024

Media are invited to attend the Government of the Northwest Territories (GNWT) 2024-2025 Budget Lock-up.

When: Thursday, May 23, 2024

Where: Arthur Laing Building

Time: 6:00 PM – 9:00 PM

Embargoed copies of budget materials will be available, and Department of Finance staff will be available to answer technical questions.

Finance Minister Caroline Wawzonek will be available to speak to the media at 8:30AM the following day, May 24, 2024, in advance of delivering the Budget Address. Details for participation will be provided to those in attendance at the Budget Lock-up on May 23.

Reporters planning to attend the budget lock-up must RSVP by 3:00 PM on May 22, 2024. Please note the following:

- The entrance to the Laing Building is locked at 5:00 PM daily. A Department of Finance representative will be at the entrance from 5:45 PM – 5:55 PM to admit members of the media. Late arrivals will not be admitted.
- Reporters may only attend the media availability with Minister Wawzonek if they participate in the lock-up session.
- Reporters must return all copies of budget materials at the end of the lock-up session.

All information provided in the lock-up is embargoed until the Budget is presented in the Legislative Assembly at approximately 10:30 AM on May 24, 2024.

To RSVP, please contact:

Toyeke Adedipe
Senior Communications Officer
Department of Finance
adetoyeke_adedipe@gov.nt.ca



Le gouvernement des Territoires du Nord-Ouest publie son budget pour 2024-2025

Avis aux médias

Yellowknife — 21 mai 2024

Les membres des médias sont invités à participer à une séance à huis clos qui portera sur le budget 2024-2025 du gouvernement des Territoires du Nord-Ouest (GTNO).

Date : 23 mai 2024
Lieu : Immeuble Arthur Laing
Heure : De 18 h à 21 h

Des exemplaires sous embargo des documents du budget seront disponibles, et des représentants du ministère des Finances seront présents pour répondre aux questions techniques.

La ministre des Finances, Caroline Wawzonek, n'assistera pas au huis clos, mais sera disponible pour s'adresser aux médias à 8 h 30 le 24 mai 2024.

Toute l'information fournie dans le cadre de la séance à huis clos fera l'objet d'un embargo jusqu'à ce que le budget soit présenté devant l'Assemblée législative vers 10 h 30, le 24 mai 2024.

Les journalistes qui souhaitent participer à la séance à huis clos doivent confirmer leur présence d'ici 15 h, le 22 mai 2024. À noter :

- L'entrée de l'immeuble Laing se verrouille automatiquement à 17 h. Un représentant du ministère des Finances sera présent à l'entrée de 17 h 45 à

17 h 55 pour laisser entrer les membres des médias. Les personnes en retard ne pourront pas entrer.

- Les journalistes ne peuvent assister au point de presse avec la ministre Wawzonek que s'ils participent à la séance à huis clos.
- Les journalistes doivent redonner toutes les copies des documents budgétaires à la fin de la séance à huis clos.

Pour confirmer votre présence, communiquez avec :

Toyoke Adedipe
Agente principale des communications
Ministère des Finances
adetoyeke_adedipe@gov.nt.ca



Bison Tags Raffle

Public Service Announcement

Yellowknife — May 21, 2024

Applications for Bison tags are now available for the 2024-25 hunting season.

There are four (4) bison tags for the Mackenzie bison population available to Northwest Territories residents with a Resident Hunting Licence or a General Hunting Licence. Per the Big Game Hunting Regulations, there is mandatory harvest reporting for these tags, which are for males only. See the [Summary of Hunting and Trapping Regulations](#) for more information.

Applications must be submitted before 5:00pm on June 15, 2024. If you are mailing your application, it must be post-marked before June 15, 2024.

For more information, please contact wildlife@gov.nt.ca.

For media requests, please contact:

Shannon Graf
Senior Communications Officer
Department of Environment and Climate Change
Government of the Northwest Territories
Shannon_Graf@gov.nt.ca
867-767-9230 Ext 53041



Tirage au sort d'étiquettes pour la chasse au bison

Avis publics

Yellowknife — 21 mai 2024

Il est maintenant possible de soumettre une demande d'étiquette pour la saison de la chasse au bison 2024-2025.

Quatre étiquettes pour la chasse au bison du Mackenzie sont disponibles pour les résidents des Territoires du Nord-Ouest titulaires d'un permis de chasse pour résident ou d'un permis de chasse général. En vertu du Règlement sur la chasse au gros gibier, la déclaration des prises est obligatoire pour chaque étiquette, qui ne peut être utilisée que pour les mâles. Pour en savoir plus, consultez le [Résumé des règlements sur la chasse et sur le piégeage des TNO](#).

Les demandes doivent être soumises avant le 15 juin 2024 à 17 h.. Si vous comptez mettre votre demande à la poste, assurez-vous que le cachet de la poste pour celle-ci soit antérieur au 15 juin 2024.

Pour en savoir plus, écrivez à wildlife@gov.nt.ca.

Les représentants des médias sont priés de s'adresser à :

Shannon Graf
Agente principale des communications
Ministère de l'Environnement et du Changement climatique
Gouvernement des Territoires du Nord-Ouest
Shannon_Graf@gov.nt.ca
867-767-9230, poste 53041



Hay River Harbour Restoration continues this summer

Public Service Announcement

Hay River — May 22, 2024

Essential restoration work will continue in the Hay River Harbour this summer to ensure safe navigation for all users, and to support vital marine resupply activities.

Dredging operations are scheduled to occur between June 3 and September 14, 2024, primarily in the three fingers area of the East Channel and the outfall into Great Slave Lake. On-water work hours will be from 7am to 9pm daily.

During this second season of the dredging project, approximately 80,000 cubic meters of sediment will be removed from the harbour. Building on the progress made in the summer of 2023, key improvements are being implemented to improve dredging productivity and adapt to the extreme low water conditions.

The Government of the Northwest Territories will be coordinating with the Coast Guard and commercial fishers to minimize disruptions between construction and essential travel. Recreational and small boat users will be able to detour around the dredging areas.

For more information on the Hay River Harbour Restoration Project, including a map of the work area, please visit www.inf.gov.nt.ca/en/hay-river-harbour-restoration-project.

Thank you for your cooperation and understanding as we work to maintain safe and efficient navigation in the Hay River Harbour.

For media requests, please contact:

Department of Infrastructure
Government of the Northwest Territories
INF_Communications@gov.nt.ca



La restauration du port de Hay River se poursuit cet été

Avis publics

Hay River — 22 mai 2024

Les travaux essentiels de restauration du port de Hay River se poursuivront cet été, afin de garantir un transport maritime sûr à l'ensemble des usagers du port et de maintenir les activités indispensables de réapprovisionnement maritime.

Des opérations de dragage devraient avoir lieu du 3 juin au 14 septembre 2024, principalement dans les trois segments du chenal est ainsi qu'à l'embouchure du Grand lac des Esclaves. Des travaux seront effectués quotidiennement sur l'eau, de 7 h à 21 h.

Au cours de cette deuxième saison de travaux, le projet de dragage permettra d'extraire environ 80 000 m³ de sédiments se trouvant dans le port. En nous appuyant sur les progrès accomplis à l'été 2023, nous apporterons des améliorations clés afin d'accroître l'efficacité du dragage et de tenir compte des niveaux d'eau extrêmement faibles.

Le gouvernement des Territoires du Nord-Ouest (GTNO) coordonnera ses opérations avec la Garde côtière canadienne et les pêcheurs commerciaux pour réduire au minimum les perturbations du trafic maritime dues aux travaux de construction, qui pourraient entraver les déplacements essentiels. Les usagers de bateaux de plaisance et de petites embarcations pourront contourner la zone de dragage.

Pour en savoir plus sur le projet de restauration du port de Hay River et pour consulter la carte de la zone des travaux, visitez le <https://www.inf.gov.nt.ca/fr/services/projet-de-restauration-du-port-de-hay-river>.

Nous vous remercions de votre coopération et de votre compréhension pendant cette période de travaux, au cours de laquelle nous nous efforcerons de maintenir la sûreté et l'efficacité du transport maritime dans le port de Hay River.

Les représentants des médias sont priés de s'adresser à :

Ministère de l'Infrastructure
Gouvernement des Territoires du Nord-Ouest
INF_Communications@gov.nt.ca



Have Your Say: Francophone Community Satisfaction Survey

Public Service Announcement

The Government of the Northwest Territories (GNWT) is seeking feedback on French language communications and services through an [online survey](#). Feedback provided as part of the Francophone Community Satisfaction Survey plays an important role in improving the delivery and quality of services to the public.


The survey, which closes on June 9, 2024, takes approximately 10 minutes to complete and is anonymous.

This is the fourth Francophone Community Satisfaction Survey and is one of the ways that the GNWT collects feedback on French language communications and services. The last survey was conducted in 2022.

[Complete this year's survey here.](#)

For media requests, please contact:

Briony Grabke
Manager, Public Affairs and Communications
Education, Culture and Employment
Government of the Northwest Territories
Briony_grabke@gov.nt.ca
867-767-9352 ext. 71073



Exprimez-vous : Sondage sur la satisfaction de la communauté francophone

Avis publics

Le gouvernement des Territoires du Nord-Ouest (GTNO) sollicite les commentaires du public sur ses communications et services en français par l'entremise d'un [sondage en ligne](#). Les commentaires recueillis par l'entremise du Sondage sur la satisfaction de la communauté francophone jouent un rôle important dans l'amélioration de la prestation et de la qualité des communications et des services du GTNO offerts en français au public.

Il vous faudra une dizaine de minutes pour répondre à ce sondage, qui prendra fin le 9 juin 2024. Vos réponses resteront anonymes.

Cette quatrième édition du Sondage sur la satisfaction de la communauté francophone représente l'un des moyens utilisés par le GTNO pour recueillir des commentaires sur les communications et les services en français. Le dernier sondage a été mené en 2022.

[Répondez au sondage de cette année ici.](#)

Les représentants des médias sont priés de s'adresser à :

Briony Grabke
Gestionnaire des relations publiques et des communications
Éducation, Culture et Formation
Gouvernement des Territoires du Nord-Ouest
Briony_grabke@gov.nt.ca
867-767-9352, poste 71073



MTS cancels barge deliveries to Norman Wells and Tulita

Public Service Announcement

Hay River — May 23, 2024

Due to historically low water levels on the Mackenzie River, all Marine Transportation Services (MTS) barges to Norman Wells and Tulita are cancelled for the 2024 sailing season.

This difficult but necessary decision was made as the Mackenzie River near Fort Providence is not navigable and includes obstacles such as large boulders and gravel bars at key maneuvering areas. Current conditions are unsafe for marine crews and would risk the integrity of vessels, cargo and fuel. We understand that these changes have negative impacts on customers, but safety remains our top priority.

Customers who already dropped off their cargo at the Hay River terminal can either arrange for it to be picked up and taken up on the winter road or leave it at the terminal until the 2025 sailing season. MTS customer service will contact impacted customers directly.

Fuel that was destined for Tulita will be delivered by the Fuel Services Division during the 2025 winter road season. The division is monitoring fuel levels and expect that they have sufficient inventory to last until that time.

Fuel sales in Norman Wells are managed by the private market. MTS has notified Imperial Oil Limited, which is in process of notifying customers to develop alternative supply plans to the region.

As previously announced, customers shipping cargo to communities north of Norman Wells are asked to redirect their cargo to the Tuktoyaktuk terminal.

The sailing schedule to Łutselk'e on Great Slave Lake is not impacted by this change.

For media requests, please contact:

INF Communications

Department of Infrastructure

Government of the Northwest Territories

INF_Communications@gov.nt.ca



Le STM annule les livraisons par barge à Norman Wells et à Tulita

Avis publics

Hay River — 23 mai 2024

En raison des niveaux d'eau du fleuve Mackenzie, qui n'ont jamais été aussi bas, l'ensemble des barges du Service de transport maritime (STM) à destination de Norman Wells et de Tulita ont été annulées pour la saison de navigation de 2024.

Cette décision difficile, mais nécessaire, a été prise, car le fleuve Mackenzie n'est plus navigable à proximité de Fort Providence, où l'on trouve des obstacles comme de larges rochers et des bancs de gravier dans les aires de manœuvre clés. Les conditions actuelles ne sont pas sécuritaires pour les équipages maritimes et posent un risque pour l'intégrité des navires, du fret et du combustible. Nous comprenons que ces changements ont une incidence négative sur la clientèle, mais la sécurité demeure notre plus grande priorité.

Les clients qui ont déjà déposé leur marchandise au terminal de Hay River peuvent en organiser le ramassage en vue d'une livraison par la route d'hiver ou décider d'y laisser la marchandise jusqu'à la saison de navigation de 2025. Le service à la clientèle du STM communiquera directement avec les clients touchés.

Le carburant qui devait être envoyé à Tulita sera livré par la Division de l'approvisionnement en combustible durant la saison des routes d'hiver de 2025. La division surveille les niveaux de combustible et estime que les stocks suffiront jusque là.

La vente de combustible à Norman Wells est gérée par le marché privé. Le STM a avisé Imperial Oil Limited, qui s'efforce actuellement d'aviser les clients de la nécessité de mettre au point des plans d'approvisionnement de rechange pour la région.

Comme nous l'avons annoncé précédemment, les clients qui expédient du fret aux collectivités situées au nord de Norman Wells sont priés de rediriger leur fret au terminal de Tuktoyaktuk.

Le calendrier de navigation pour le Grand lac des Esclaves à destination de Lutselk'e n'est pas touché par ce changement.

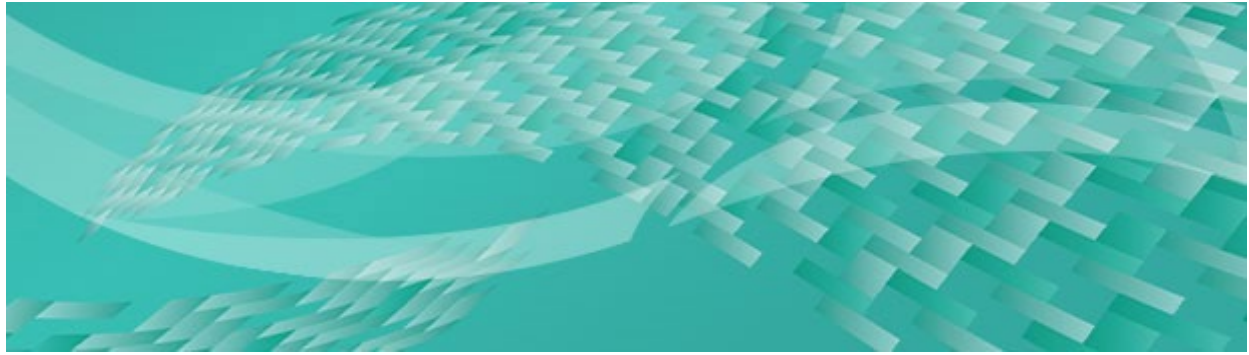
Les représentants des médias sont priés de s'adresser au :

Service des communications

Ministère de l'Infrastructure

Gouvernement des Territoires-du-Nord-Ouest

INF_Communications@gov.nt.ca



R.J. Simpson: Mandate of the 20th Legislative Assembly

Ministers' Statements and Speeches

Yellowknife — May 23, 2024

Check against delivery

Mr. Speaker, later today I will table the Mandate of the Government of the Northwest Territories 2023 to 2027. This Mandate will be our guide as we work to advance the Priorities of the 20th Legislative Assembly.

The Northwest Territories has always been a land of opportunity. Since time immemorial, it has sustained thriving and resilient Indigenous peoples, and it has welcomed and provided opportunities to new community members who have made the NWT their home. This land and its people have made significant contributions to Canada's cultural, economic, and environmental prosperity, and we still have much more to offer Canada and the world.

The world, Mr. Speaker, is changing. We can see it in the shifting political landscape at home and abroad, in the rising costs of goods and services, in the advancements in the technology that are reshaping how we work and communicate, in rising temperatures and the increased frequency and severity of natural disasters, and in virtually every other facet of life.

Mr. Speaker, as the world changes, we must ensure that our government is a source of stability for our residents that can be relied on to provide dependable and high-quality basic services. This need is reflected in the Priorities of the 20th Legislative Assembly, which were developed collaboratively by all 19 Members of this Assembly. The Priorities focus on housing, the economy, health care, trauma, and safety. Although this is a small list, addressing these issues is an enormous task and will require a departure from the status quo. To face these challenges in a changing world, our government must be

flexible, have the courage and compassion to embrace risk, the humility to trust and to learn from each other, and the willingness to work together in true partnership.

The Mandate is not an itemized list of actions the government intends to undertake, it is a guide to focus our efforts in those priority areas, and it is a commitment to change the way government operates so that we can better serve residents now and into the future. It is organized into six areas of focus: Housing, Economy, Access to Health Care, Addressing the Effects of Trauma, Emergency Management, and Public Safety.

Mr. Speaker, we all know there is a housing crisis in the NWT. Ensuring there is an adequate housing stock that meets the needs of residents is essential to the present and future prosperity of our territory: people need safe homes to raise their families, businesses need accommodations to attract workers, communities need houses to help keep teachers and nurses. The GNWT cannot address this issue alone, but through collaboration and coordination with Indigenous governments, community governments, and the private sector we will work to attract more federal investments in housing, make more land available for development, and increase the construction of new homes. Next, we must ensure that residents can afford a good home, which means strengthening our economic foundation and creating opportunities for good paying jobs. This is more important than ever because we all know that residents are feeling the pressure when paying their rent or mortgage, groceries, heat, power, gas and all the other necessities of life. Thanks to the hard work of countless entrepreneurs, the NWT has a diversified economy: tourism, manufacturing, construction, professional services, retail, fishing, agriculture and, the backbone of our economy, the resource industry. This government is committed to doing what is necessary to grow our economy, including building our workforce through training opportunities, closing our infrastructure gap, cutting red tape by reducing administrative and regulatory burdens, and being responsive to the needs of the private sector.

Mr. Speaker, we are aware of the impending closures of our diamond mines, which, for a quarter century have driven the NWT's economy. It will be difficult to replace their economic contribution, but we have an abundance of natural resources from traditional commodities such as gold to the minerals and metals needed to fuel the global transition to a green economy and we will work tirelessly to increase exploration and development and ensure that our residents have the opportunity to benefit from these resources.

Mr. Speaker, this government is also committed to improving access to health care. Residents need to feel confident that they can access the basic medical care they need, in a culturally safe and trauma informed way, no matter where they are in the territory. This will be no small task; there is a severe shortage of health care professionals across Canada. This means we must find new, innovative ways to attract workers to the NWT while ensuring health care workers feel supported so they will want to remain in the field and in the territory. Of course, it is vitally important to incentivize and support Northerners to pursue careers in health.

As part of this government's work to provide better access to health care, we are committed to addressing the effects of trauma. This government is dedicated to ensuring that our policies and programs are designed and renewed in a trauma-

informed, anti-racist, and culturally sensitive way. We are committed to supporting Indigenous governments and other partners in developing and delivering culturally appropriate trauma treatment, mental wellness, and addiction programs. With a focus on healing, we will make programs and services easier to access through an integrated and person-centred approach to service delivery. We will encourage community wellness and self-determination by supporting, developing, and delivering community-based wellness programs that address mental wellness, early intervention, and holistic well-being.

Next, our government is committed to taking action that will improve our ability to manage and respond to emergencies. Mr. Speaker, the NWT is on the front lines of climate change so it is imperative that we strengthen our ability to respond to more frequent and severe climate-driven disasters and other emergencies. By learning lessons from recent emergencies and working in partnership with Indigenous and community governments, we will ensure that our emergency management systems are robust and effective, advance innovative climate change mitigation and adaptation responses, and work to increase redundant community, energy, telecommunications, and transportation infrastructure.

Mr. Speaker, the sixth area of focus for the government over the next four years is public safety. From Yellowknife, to regional centres to small communities, we are all feeling the impact that the increase in drug trafficking is having on our communities and, in many cases, our loved ones. Ultimately, substance abuse is a public health issue but there must still be a focus on enforcement. We need to make the NWT a less inviting place for drug dealers to do business. We will focus on crime prevention through public education, early intervention, person-centred service delivery, and community-driven solutions while at the same time ensuring communities and the RCMP have access to tools to help combat the drug trade.

Mr. Speaker, these six areas are focused to concentrate government efforts on the 20th Legislative Assembly's four Priorities, but broad enough to ensure there is space to incorporate and be guided by input from MLAs, the public, Indigenous governments, communities, the private sector, and non-governmental organizations. Specific actions, targets, and measures will be set out annually in the GNWT Business Plans to support meaningful progress and transparent reporting.

As I have stated many times before, the GNWT cannot do this work alone. Success will only come through partnership with Indigenous governments. We are committed to collaborating with Indigenous governments and residents to achieve the objectives of the United Nations Declaration on the Rights of Indigenous Peoples. Our work will be further guided by the Truth and Reconciliation Commission's Calls to Action and the Missing and Murdered Indigenous Women and Girls Inquiry Calls to Justice. We will work shoulder to shoulder with our Indigenous government partners as we engage the Government of Canada to advance issues of shared interest, accelerate the settling and implementing of land claims and self-government agreements and support economic reconciliation. Mr. Speaker, the GNWT's relationship with Indigenous governments is integral to the future prosperity of the NWT and I am excited to continue to strengthen relationships as we work together for the benefit of all residents.

Finally, Mr. Speaker, I must mention the integral role of the public service. The public service is the GNWT's most valuable asset and deserves to be supported, validated and respected. It is crucial that we create a positive environment that empowers employees to bring their best selves to work everyday and to realize their full potential. To create this working environment, we must foster a culture that values and supports individual and team efforts, encourages empathy and efficiency in service delivery, and recognizes and incentivizes innovation and adaptability.

Mr. Speaker, I am confident that this mandate will help our government make meaningful progress in advancing the Priorities of the 20th Legislative Assembly.

I look forward to a busy four years working alongside Cabinet and Regular Members, Indigenous leaders, other orders of government and residents to set the Northwest Territories on a path to a strong and prosperous future.

Thank you, Mr. Speaker.



Premier Simpson introduces Mandate of the Government of the Northwest Territories

News Releases

Yellowknife — May 23, 2024

Today Premier R.J. Simpson tabled the Mandate of the Government of the Northwest Territories (GNWT). Informed by the priorities of the 20th Legislative Assembly, the Mandate will guide government decisions, programs and policies over the next four years.

The 20th Legislative Assembly shares the vision of a safe and prosperous Northwest Territories (NWT), where residents have the tools they need to realize their full potential, capitalize on new opportunities, and achieve self-sufficiency.

The Mandate will help the GNWT realize this vision. It contains high-level commitments organized into six areas that support the Priorities: Housing, Economy, Access to Health Care, Addressing the Effects of Trauma, Emergency Management and Public Safety.

The Mandate commitments are focused to ensure government efforts are concentrated on the Priorities, but broad enough to ensure there is space to incorporate guidance from and be responsive to Members of the Legislative Assembly, the public, Indigenous governments, communities, the private sector, and non-governmental organizations on how to address the Priorities.

Specifications, targets, and measures will be written into departmental Business Plans to keep the GNWT accountable to its Mandate. Each department will identify the specific action items it will be taking to achieve the proposed mandate commitments. Members of the Legislative Assembly will have the opportunity to discuss and question those action items during the business plan review.

Regular reporting, ongoing communication, and annual updates to Business Plans will show progress on the GNWT Mandate, keeping the public informed and the government accountable.

Quote

"Collaboration will be a cornerstone of the GNWT's approach to advancing the Mandate. By working with Indigenous governments, fellow Members of the Legislative Assembly, community leadership, and public servants across the territory, we can propel the NWT towards a brighter, better future where residents, communities and economies prosper. By taking the opportunity to align our efforts, we will accomplish more for the territory, and demonstrate to Canada what true collaborative governance can achieve.

- **R.J. Simpson**, *Premier of the Government of the Northwest Territories*

Quick Facts

- In mid-February, the 19 Members of the Legislative Assembly gathered at the Tree of Peace and developed a list of four priorities for the 20th Assembly. These priorities, along with engagements with Indigenous governments, were then used by Cabinet to guide the development of the mandate.
- The Priorities of the 20th Legislative Assembly are:
 - suitability, accessibility and affordability of housing;
 - A strong economic foundation;
 - Access to health care and addressing the effects of trauma; and
 - Safe residents and communities.

Related Links

- [Mandate of the Government of the Northwest Territories](#)
- [Priorities of the 20th Legislative Assembly](#)
- [R.J. Simpson: Mandate of the 20th Legislative Assembly](#)

Media Contact

Press Secretary

Cabinet Communications

PressSecretary@gov.nt.ca

Backgrounder:



Mandate of the Government of Northwest Territories 2023 to 2027

If you would like this information in another official language, call us.

English

Kīspin ki nitawih̄tīn ē nīhīyawihk ōma ācimōwin, tipwāsinān.

Cree

Tłjchq yatı k'èè. Dı wegodi newq dè, gots'o gonede.

Tłjchq

ʔerih̄t'is Dēne Sų́líné yatı t'a huts'elkēr xa beyáyatı theʔą ʔat'e, nuwe ts'ēn yóftı.

Chipewyan

Edı gondı dehgáh got'je zhatié k'ée edat'éh enahddhę nıde naxets'é edahí.

South Slavey

K'áhshó got'jne xadə k'é hederı ʔedjhtl'é yerıniwę níde dúle.

North Slavey

Jii gwandak izhii ginjik vat'atr'ijahch'uu zhit yinothan jı', diits'àt ginohkhii.

Gwich'in

Uvanittuaq ilitchurisukupku Inuvialuktun, ququaqłuta.

Inuvialuktun

Ċ'bd< n n^{sb}Δ^c ΛϋLJΔ^c Δ^bnD^cϋ^{sb}ϋL^bn^b, D^cϋ^cn^cϋ^c D^{sb}ϋ^cϋ^cϋ^{sb}D^c.

Inuktitut

Hapkua titiqqat pijumagupkit Inuinnaqtun, uvaptinnut hivajarlutit.

Inuinnaqtun

Indigenous Languages:

Request_Indigenous_languages@gov.nt.ca

Mandate of the Government of Northwest Territories 2023 to 2027

The Northwest Territories (NWT) has always been a land of opportunity. This land has sustained thriving and resilient Indigenous peoples since time immemorial, and it has welcomed and provided opportunities to new community members who have made the NWT their home. Together, the land and the people of the NWT have contributed to Canada's cultural, economic, and environmental prosperity, and we have much more to offer.

The world is changing around us- climate, culture, technology, and society are undergoing rapid transformations. In the NWT, our political systems are evolving, our economy is in transition, and changes to our climate are impacting the land and our people in new ways. While these changes may present new challenges, they also create new opportunities. We must ensure that the NWT is positioned to take advantage of these new opportunities while we continue to build upon our many successes.

To do this work in a changing world, we must challenge the status quo and become the drivers of positive change. If we do things simply because that's the way they've always been done, or if we try to do them alone, we will fail. This work will require the courage and compassion to embrace risk, the humility to trust and to learn, and the willingness to work together in true partnership. It is with this vision of change and new ways of working that the Government of the Northwest Territories (GNWT) will work to advance progress on the Priorities of the 20th Legislative Assembly:

- Suitability, accessibility and affordability of housing;
- A strong economic foundation;
- Access to health care and addressing the effects of trauma; and
- Safe residents and communities.

It is critical that these basic needs are addressed to help create a foundation from which all residents can strive to realize their fullest potential, capitalize on new opportunities, and achieve self-sufficiency. The Mandate of the GNWT will guide this work over the course of the 20th Legislative Assembly. The Mandate contains high-level commitments organized into six areas that support the Priorities: Housing, Economy, Access to Health Care, Addressing the Effects of Trauma, Emergency Management and Public Safety.



The Mandate commitments are focused to ensure government efforts are concentrated on the Priorities, but broad enough to ensure there is space to incorporate guidance from and be responsive to Members of the Legislative Assembly, the public, Indigenous governments, communities, the private sector, and non-governmental organizations. Specific actions, targets and measures will be set out annually in the GNWT Business Plans to support meaningful progress and transparent reporting on the Mandate Commitments.

Collaborative governance is the future of the NWT, and collaboration will be a cornerstone of the GNWT’s approach to advancing the Priorities. We are committed to continuing to strengthen our relationships with Indigenous governments and work in partnership towards a shared future based on a system of cooperative governance. Taking the opportunity to collaborate and align our efforts with Indigenous governments will allow us all to do more for the territory and will demonstrate to Canada and the world what collaborative governance between Indigenous and public governments can achieve.

The GNWT’s relationship with Indigenous governments is integral to the future prosperity of the NWT and the following commitments will guide the implementation of the Mandate across all Priorities:

- Collaborate with Indigenous governments and residents to achieve the objectives of the United Nations Declaration on the Rights of Indigenous Peoples;
- Strengthen government-to-government relationships with Indigenous governments and work in partnership to jointly engage the federal government to advance issues of shared interest;
- Work with negotiation partners to advance, settle and implement land claim, self-government and other Indigenous rights agreements;
- Explore options to support Economic Reconciliation through more flexible and streamlined funding arrangements with Indigenous governments;
- Continue implementation of the Truth and Reconciliation Commission Calls to Action and the Missing and Murdered Indigenous Women and Girls Inquiry Calls to Justice.

While we work to enhance our collaboration with Indigenous governments and stakeholders, the GNWT will also strengthen collaboration between departments. To best serve residents, we must improve information sharing within and across departments and ensure that programs and policies are designed with a person-centred approach that prioritizes ease of access for residents over ease of administration.



To advance the Priorities of the 20th Legislative Assembly and work to fulfill the mandate commitments, we will rely on the public service.

The public service is the GNWT's greatest resource and must be supported and respected within an environment that fosters a sense of purpose and wellbeing and empowers performance excellence and innovation. Our highly trained and dedicated public servants deserve to work in an environment that allows them to contribute to their fullest potential, that values and supports them in providing services with empathy and efficiency, and that encourages and rewards creativity and flexibility. To best support the delivery of programs and services to our residents and the dedicated public servants who deliver those programs, the following commitments will guide the implementation of the mandate across all Priorities:

- Make programs and services more accessible and integrated through enhanced collaboration across government;
- Implement approaches to design programs and services in ways that promote and the support self reliance and resiliency of residents;
- Better streamline administrative processes, policies and legislation across government to enhance the capacity of the public service to work better together;
- Engage the public service to identify opportunities to improve efficiency, and coordinate processes to support long term fiscal sustainability;
- Steward the fiscal health and sustainability of the GNWT through ongoing efforts to increase revenues, reduce expenditures, and ensure every public dollar spent serves the needs of residents and communities;
- Empower the public service by ensuring they are provided the flexibility to deliver programs and implement policies in ways that best serve residents;
- Honour the GNWT's commitments to openness, transparency, and accountability by engaging with our partners, the public, and the public service on decisions that affect their lives.



Working in these ways, the GNWT will advance the Priorities of the 20th Assembly through the following Mandate Commitments:

Housing

Everyone needs a place to live. Suitable, accessible, and affordable housing is essential to building safe, vibrant communities, and enhancing economic growth and business development. Housing programs integrated with other social supports are key to addressing gaps in the northern housing continuum, including housing for seniors, Elders and persons with disabilities. The GNWT cannot address the housing crisis alone. Indigenous governments are leading the way to advance successful housing initiatives and implement creative solutions that meet local needs and enhance community autonomy to address housing issues. Access to land for housing and collaborative solutions to manage skilled labour shortages and high development and construction costs will help expand housing options for all northerners. To improve the suitability, accessibility, and affordability of housing options in the NWT, the GNWT will:

- Increase housing availability for all residents by working with partners to address gaps in the northern housing continuum including more transitional and supportive living options;
- Collaborate across departments and with partners to support vulnerable residents, prevent and reduce homelessness, and encourage self-sufficiency;
- Work with Indigenous, federal, and community governments, non-governmental organizations, and the private sector to secure sustainable funding for housing now and into the future;
- Encourage private investment in housing by reducing administrative and regulatory barriers to housing development, and by implementing clear processes to increase the amount of land available for housing development in communities;
- Support residents to gain skills and education in the trades through a range of programs and partnerships.



Economy

Strong and stable economies and their associated employment opportunities are an important part of community wellness and vibrancy. Strategic infrastructure investments, labour force development, sound economic policies and a streamlined regulatory system all contribute to attracting meaningful growth, encouraging entrepreneurship, and building capacity for private sector development. Investment in clean, reliable, sustainable energy for communities and industry, and bringing social aspects into the economy such as jobs for long term care or childcare in communities, are important steps to reducing the cost of living and doing business long term. Seeking partnerships for publicly funded projects that support the public interest and GNWT objectives such as local employment opportunities, a low carbon economy and economic diversification is also important to economic development in the NWT. To strengthen the economic foundation of the NWT, the GNWT will support the development of the private sector and community capacity, encourage a diversity of economic activity across sectors, and reduce the cost of doing business in the NWT. We will:

- Grow and enhance the northern workforce by investing in skill development and by attracting skilled workers to the NWT;
- Increase investment certainty and create opportunities for the private sector by streamlining administrative processes, and ensuring regulatory systems and decision-making are consistent, efficient, and predictable;
- Leverage federal funding to close the infrastructure gap through investments in green power generation and transmission, transportation and communications networks;
- Encourage a diverse range of economic activities by promoting entrepreneurship, fostering research and innovation, building strong partnerships and leveraging opportunities in all regions;
- Support communities to realize economic opportunities by enhancing their ability to access and manage lands within their boundaries.



Access to Health Care

The GNWT is committed to providing culturally respectful, trauma-informed and recovery-oriented services within the health and social services system. Integrated approaches to wellness, social supports, health education and public awareness are needed to address the root causes of poor health outcomes, and assist vulnerable populations, including seniors, Elders, persons with disabilities, and at-risk youth. The GNWT will focus on increasing access to healthcare and addressing systemic inequities and inefficiencies. Virtual care options may help meet health program delivery needs, improve continuity of care, and manage the ongoing health human resource crisis. To strengthen preventative measures, public awareness and improve access to trauma-informed, culturally appropriate health care, the GNWT will:

- Deliver equitable access to sustainable primary care in all NWT communities;
- Focus on health promotion and preventative care, and disease prevention across all age groups;
- Train and support Indigenous and local residents to pursue careers in the health professions, while also recruiting and retaining qualified health and social services professionals to the NWT;
- Improve medical travel and out-of-territory care, with a focus on clinical coordination and cultural safety.



Address the Effects of Trauma

Colonization and racism are root causes of trauma for Indigenous peoples in the NWT. The impacts of isolation and evacuation due to climate disasters and the global pandemic have also contributed to collective trauma for all NWT residents. Individual, collective, and intergenerational trauma is behind too many of the health and social challenges impacting NWT families and communities. The GNWT is taking steps to provide equitable, person-centred, anti-racist and trauma-informed care to all residents in ways that connect and coordinate programs and services. To prevent, interrupt and address the effects of trauma, the GNWT will:

- Ensure that policies and programs are designed and renewed with a trauma-informed, anti-racist and cultural safety lens that is informed by residents;
- Support Indigenous governments and other partners to develop and deliver culturally appropriate, northern and regional trauma treatment, mental wellness and addictions programming by removing administrative barriers and streamlining supports;
- Enable residents to focus on healing by making programs and services easier to access through an integrated and person-centered service delivery approach and by working in collaboration with Indigenous governments, community governments and other partners;
- Encourage community wellness and self-determination by supporting the development and delivery of community-based wellness programs to address mental wellness, prevention, early intervention, and holistic health.



Emergency Management

The NWT is on the front lines of climate change and must be prepared to mitigate and respond to continuing climate-driven events such as floods and fires. Disaster recovery can span several years and better preparation for the NWT to deal with the impacts of climate-related hazards is urgently needed. The GNWT will work proactively to respond to emerging threats in ways that are solutions-based and action-oriented. To enhance the safety of residents and communities, the GNWT will:

- Ensure that emergency management and preparedness initiatives strengthen our capacity to respond to more frequent and severe climate-driven disasters and other emergencies;
- Enhance our understanding of climate change-related threats and impacts and support innovative climate change mitigation and adaptation responses;
- Invest in robust and redundant community, energy, telecommunications and transportation infrastructure;
- Strengthen regulatory frameworks for emergency management, create territorial building standards, and improve community hazard mapping and monitoring.

Public Safety

NWT residents want to feel safe in their communities. The NWT has some of the highest crime and victimization rates in Canada. It is critical that we understand the root causes of crime and the impact it has on our residents and communities to ensure efforts to address and prevent crime are effective. Equally important are efforts to intervene and disrupt patterns of repeat offending that too often are challenging residents' sense of safety. To promote the safety of residents and communities in the NWT, the GNWT will:

- Work with law enforcement, governments, communities and across departments to create and strengthen tools that can be used to disrupt and combat the drug trade and associated criminal activity;
- Focus on crime prevention through collaborative efforts at early intervention, integrated and person-centered service delivery, and community driven solutions;
- Enhance public education and awareness of drugs and alcohol and their connection to crime in the NWT.

Our actions will be guided by the commitments contained in the Mandate and informed by open dialogue and engagement with the public. We look forward to working with all Members of the 20th Legislative Assembly to advance our shared Priorities for the benefit of all NWT residents.





Le premier ministre Simpson présente le Mandat du gouvernement des Territoires du Nord-Ouest

Communiqués de presse

Yellowknife — 23 mai 2024

Aujourd'hui, le premier ministre R. J. Simpson a déposé le Mandat du gouvernement des Territoires du Nord-Ouest (GTNO). S'inspirant des priorités de la 20e Assemblée législative, le mandat servira de guide pour la prise de décisions, les programmes et les politiques du gouvernement au cours des quatre prochaines années.

La 20e Assemblée législative propose la vision d'un territoire sécuritaire et prospère, où les résidents des Territoires du Nord-Ouest (TNO) disposent des outils nécessaires pour atteindre leur plein potentiel, tirer profit de nouvelles occasions et devenir autonomes.

Le mandat permettra au GTNO de concrétiser cette vision. Ce mandat comprend des engagements de haut niveau s'articulant autour de six domaines qui soutiennent les priorités de l'Assemblée : le logement, l'économie, l'accès aux soins de santé, la prise en compte des effets des traumatismes, la gestion des urgences, et la sécurité publique.

Ces engagements visent à s'assurer que les efforts déployés par le gouvernement se concentrent sur les priorités, mais leur portée doit également être suffisamment large pour nous permettre d'y intégrer les contributions des députés de l'Assemblée législative, des membres du public, des gouvernements autochtones, des membres des collectivités, des acteurs du secteur privé et des organisations non gouvernementales, et d'en tenir compte.

Nos plans d'activités ministériels contiendront des actions, des cibles et des mesures spécifiques pour obliger le GTNO à rendre compte de ses efforts quant au mandat établi.

Chaque ministère définira les mesures spécifiques à prendre pour respecter les engagements proposés dans le mandat. Les députés de l'Assemblée législative auront l'occasion de discuter de ces mesures et de poser des questions à leur sujet lors de l'examen des plans d'activités.

La production de rapports réguliers, une communication continue et des mises à jour annuelles des plans d'activités permettront de démontrer l'avancement du mandat du GTNO, de garder le public informé et d'obliger le gouvernement à rendre des comptes.

Citation

« La collaboration sera la pierre angulaire de l'approche du GTNO pour faire progresser son mandat. En travaillant avec les gouvernements autochtones, nos collègues députés de l'Assemblée législative, les dirigeants des collectivités et les fonctionnaires de tout le territoire, nous pouvons propulser les TNO vers un avenir radieux et meilleur qui permettra aux résidents, aux collectivités et aux économies de prospérer. En unissant nos efforts, nous pourrons en faire plus pour les TNO et démontrer au Canada ce que nous pouvons accomplir grâce à une véritable gouvernance collaborative. »

- **R. J. Simpson**, *premier ministre du gouvernement des Territoires du Nord-Ouest*

Faits en bref

- À la mi-février, les 19 députés de l'Assemblée législative se sont réunis au Tree of Peace Friendship Centre pour dresser la liste des quatre priorités de la 20e Assemblée. Ces priorités, ainsi que l'information recueillie lors d'échanges avec les gouvernements autochtones, ont ensuite été utilisées par le Conseil exécutif pour guider l'élaboration du mandat du GTNO.
- Voici les priorités de la 20e Assemblée législative :
 - Des logements convenables, accessibles et abordables;
 - De solides bases économiques;
 - L'accès aux soins de santé et la prise en compte des effets des traumatismes;
 - Des résidents et des collectivités en sécurité.

Liens connexes

- [Mandat du gouvernement des Territoires du Nord-Ouest](#)
- [Priorités de la 20e Assemblée législative](#)
- [R. J. Simpson : Mandat de la 20e Assemblée législative \(en anglais seulement\)](#)

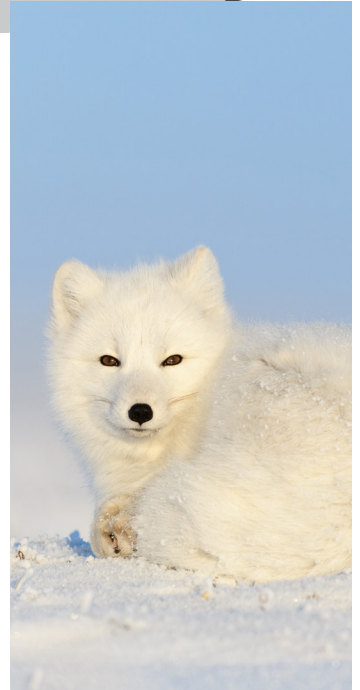
Coordonnées pour les médias

Attaché de presse

Communications du Conseil exécutif

PressSecretary@gov.nt.ca

Backgrounder:



Mandat du gouvernement des Territoires du Nord-Ouest pour 2023 à 2027

If you would like this information in another official language, call us.

English

Kīspin ki nitawih̄tīn ē nīhīyawihk ōma ācimōwin, tipwāsinān.

Cree

Tłjchq yatı k'èè. Dı wegodi newq dè, gots'o gonede.

Tłjchq

ʔerih̄t'is Dēne Sųłiné yatı t'a huts'elkēr xa beyáyatı theʔą ʔat'e, nuwe ts'ēn yółtı.

Chipewyan

Edı gondı dehgáh got'je zhatıé k'ée edat'éh enahddhę nıde naxets'é edahí.

South Slavey

K'áhshó got'jne xadā k'é hederı ʔedjhtl'é yerıniwę nıde dúle.

North Slavey

Jii gwandak izhii ginjik vat'atr'ijāhch'uu zhit yinothan jı', diits'at ginohkhiı.

Gwich'in

Uvanittuaq ilitchurisukupku Inuvialuktun, ququaqłuta.

Inuvialuktun

Ĉ'đ◁ΠΠ^{sb}Δ^c ΛϋLJΔ^c Δ^bΠ∫^cϋL∫Π^b, ∆^cΠ^c∆^c ∆^ı∆^c∆^c∆^ı∆^c.

Inuktitut

Hapkua titiqqat pijumagupkit Inuinnaqtun, uvaptinnut hivajarlutit.

Inuinnaqtun

Indigenous Languages:

Request_Indigenous_languages@gov.nt.ca

Mandat du gouvernement des Territoires du Nord-Ouest pour 2023 à 2027

Les Territoires du Nord-Ouest (TNO) ont toujours été riches en possibilités. Ce territoire soutient des peuples autochtones épanouis et résilients depuis des temps immémoriaux, et accueille les nouveaux membres des collectivités qui ont choisi d'y vivre en leur offrant de nombreuses possibilités. Ensemble, la terre et les gens des TNO contribuent à la prospérité culturelle, économique et environnementale du Canada, et ils ont encore bien plus à offrir.

Notre monde change : le climat, la culture, les technologies et la société subissent des transformations rapides. Aux TNO, nos systèmes politiques évoluent, notre économie est en transition, et les changements dans notre climat entraînent des répercussions sur notre territoire et sur notre population. Bien que ces changements puissent occasionner de nouveaux défis, ils créent aussi de nouvelles possibilités. Nous devons nous assurer que les TNO se positionnent pour tirer profit de ces nouvelles possibilités tout en continuant de miser sur nos nombreuses réussites.

Pour arriver à ceci dans un monde qui change, nous devons défier le statu quo et devenir les moteurs d'un changement positif. Si nous faisons les choses comme elles ont toujours été faites ou que nous tentons de les faire sans aide, nous échouerons. Ce travail nécessitera du courage et de la compassion pour prendre des risques, de l'humilité pour faire confiance aux autres et apprendre d'eux, et la volonté de travailler en collaboration en nouant de réels partenariats. C'est inspiré par cette vision du changement, et avec de nouvelles façons de travailler, que le gouvernement des Territoires du Nord-Ouest (GTNO) œuvrera à faire progresser les priorités de la 20^e Assemblée législative :

- Des logements convenables, accessibles et abordables;
- De solides bases économiques;
- L'accès aux soins de santé et la prise en compte des effets des traumatismes;
- Des résidents et des collectivités en sécurité

Il est crucial de répondre à ces besoins de base pour créer une assise sur laquelle tous les résidents peuvent travailler à réaliser leur plein potentiel, tirer profit de nouvelles occasions et devenir autonomes. Le mandat du GTNO guidera ses efforts en ce sens au cours de la 20^e Assemblée législative. Ce mandat comprend des engagements de haut niveau s'articulant autour de six domaines qui soutiennent les priorités de l'Assemblée : le logement, l'économie, l'accès aux soins de santé, la prise en compte des effets des traumatismes, la gestion des urgences, et la sécurité publique.



Ces engagements visent à s'assurer que les efforts déployés par le gouvernement se concentrent sur les priorités, mais leur portée doit également être suffisamment large pour nous permettre d'y intégrer les contributions des députés de l'Assemblée législative, des membres du public, des gouvernements autochtones, des membres des collectivités, des acteurs du secteur privé et des organisations non gouvernementales et d'en tenir compte. Des actions, des cibles et des mesures spécifiques seront précisées annuellement dans les plans d'activité du GTNO pour encourager une progression significative et la production de rapports transparents sur les engagements pris dans le mandat.

La gouvernance collaborative représente l'avenir des TNO, et la collaboration sera la pierre angulaire de l'approche du GTNO pour faire avancer ses priorités. Nous sommes déterminés à continuer à renforcer nos relations avec les gouvernements autochtones, et à travailler en partenariat avec eux pour un avenir commun fondé sur un système de gouvernance coopérative. En collaborant avec les gouvernements autochtones et en unissant nos efforts, nous pourrions tous en faire plus pour les TNO, et démontrer au Canada et au reste du monde ce que nous pouvons accomplir grâce à la gouvernance collaborative entre les gouvernements autochtones et les administrations publiques.

La relation du GTNO avec les gouvernements autochtones est essentielle à la future prospérité des TNO, et les engagements qui suivent orienteront la mise en œuvre du mandat pour toutes les priorités :

- Collaborer avec les gouvernements autochtones et tous les résidents pour atteindre les objectifs de la Déclaration des Nations Unies sur les droits des peuples autochtones;
- Renforcer les relations de gouvernement à gouvernement avec les gouvernements autochtones et travailler en partenariat avec eux pour mobiliser ensemble le gouvernement fédéral en vue de faire avancer les questions d'intérêt commun;
- Travailler avec des partenaires de négociation pour faire avancer, régler et mettre en œuvre les accords sur les revendications territoriales, l'autonomie gouvernementale et d'autres accords relatifs aux droits des Autochtones;
- Explorer les possibilités pour soutenir la réconciliation économique par l'entremise d'accords de financement flexibles et simplifiés avec les gouvernements autochtones;
- Continuer de mettre en œuvre les appels à l'action de la Commission de vérité et de réconciliation ainsi que les appels à la justice de l'Enquête sur les femmes et les filles autochtones disparues et assassinées.

Tout en travaillant à améliorer sa collaboration avec les gouvernements autochtones et les intervenants, le GTNO renforcera également la collaboration entre les ministères. Afin de mieux servir les résidents des TNO, nous devons améliorer le partage de l'information au sein des ministères et entre ceux-ci pour nous assurer que les politiques et les programmes sont conçus en fonction d'une approche centrée sur la personne qui priorise la facilité d'accès aux résidents, et non la facilité d'administration.



Pour faire avancer les priorités de la 20e Assemblée législative et œuvrer à remplir les engagements du mandat, nous ferons appel à la fonction publique.

La fonction publique du GTNO représente sa plus grande ressource : elle doit être soutenue et respectée au sein d'un milieu qui cultive un sentiment d'utilité et de bien-être, et qui encourage l'excellence et l'innovation au travail. Nos fonctionnaires hautement qualifiés et dévoués méritent de travailler dans un milieu qui leur permet d'exploiter leur plein potentiel, qui les apprécie et les soutient alors qu'ils offrent des services avec empathie et efficacité, et qui encourage et récompense la créativité et la flexibilité. Pour mieux soutenir la prestation de programmes et de services aux résidents des TNO ainsi que les fonctionnaires dévoués qui en assurent la prestation, les engagements qui suivent orienteront la mise en œuvre du mandat dans le cadre de toutes les priorités :

- Rendre les programmes et les services plus accessibles et plus intégrés grâce à une collaboration améliorée à l'échelle du gouvernement;
- Mettre en œuvre des approches pour concevoir des programmes et des services de manière à promouvoir et à soutenir l'autonomie et la résilience des résidents;
- Mieux simplifier les processus administratifs, les politiques et la législation à l'échelle du gouvernement pour améliorer la capacité des membres de la fonction publique à mieux travailler ensemble;
- Encourager les membres de la fonction publique à repérer les occasions d'améliorer l'efficacité et coordonner les processus pour assurer la viabilité financière à long terme du GTNO;
- Favoriser la viabilité et la santé financières du GTNO en déployant des efforts de façon continue afin d'accroître les revenus, de réduire les dépenses et de s'assurer que chaque dollar dépensé sert à répondre aux besoins des résidents et des collectivités;
- Autonomiser les membres de la fonction publique en s'assurant de leur donner la flexibilité nécessaire pour offrir des programmes et mettre des politiques en œuvre de manière à servir au mieux les résidents;
- Respecter les engagements du GTNO en matière d'ouverture, de transparence et de responsabilité en échangeant avec nos partenaires ainsi qu'avec les membres du public et ceux de la fonction publique sur les décisions qui touchent leur vie.



En travaillant de cette façon, le GTNO fera progresser les priorités de la 20^e Assemblée législative par les engagements pris dans le mandat, décrits ci-dessous :

Logement

Tout le monde a besoin d'un endroit où habiter. Des logements convenables, accessibles et abordables sont essentiels pour bâtir des collectivités sûres et dynamiques et pour améliorer la croissance économique et le développement des entreprises. Les programmes de logement intégrés à d'autres mesures de soutien social s'avèrent indispensables pour combler les lacunes dans le continuum du logement dans le Nord, ce qui comprend les logements pour les personnes âgées, les aînés et les personnes handicapées. Le GTNO ne peut pas s'attaquer à la crise du logement en faisant cavalier seul. Les gouvernements autochtones pavent la voie pour faire progresser des initiatives fructueuses en matière de logement et mettre en œuvre des solutions créatives qui répondent aux besoins locaux, et qui améliorent l'autonomie des collectivités pour remédier aux problèmes de logement. L'accès à des terrains pour y bâtir des logements ainsi que la mise en place de solutions collaboratives pour pallier les pénuries de main-d'œuvre qualifiée et composer avec les coûts élevés de l'aménagement et de la construction contribuent à augmenter les possibilités de logement pour tous les résidents du Nord. Pour améliorer l'offre de logements convenables, accessibles et abordables aux TNO, le GTNO compte :

- accroître la disponibilité des logements pour tous les résidents en travaillant avec des partenaires pour combler les lacunes dans le continuum du logement dans le Nord, notamment en offrant davantage de logements de transition et de services d'aide à la vie autonome;
- collaborer avec ses partenaires ainsi qu'au sein de ses ministères pour soutenir les personnes vulnérables, prévenir et diminuer l'itinérance, et favoriser l'autonomie;
- travailler avec les gouvernements autochtones, le gouvernement fédéral, les administrations communautaires, les organisations non gouvernementales et le secteur privé afin d'obtenir un financement durable pour le logement pour aujourd'hui et pour l'avenir;
- favoriser les investissements privés dans le logement en diminuant les obstacles administratifs et réglementaires qui entravent la construction de logements, et en mettant en œuvre des processus clairs pour augmenter le nombre de terrains disponibles à des fins d'aménagement de logements dans les collectivités;
- aider les résidents à acquérir une éducation et des compétences dans les métiers grâce à une variété de programmes et de partenariats.



Économie

Des économies fortes et stables conjuguées à des possibilités d'emploi contribuent grandement au mieux-être et au dynamisme des collectivités. Les investissements stratégiques dans les infrastructures, la mise en valeur de la main-d'œuvre, des politiques économiques saines et un système réglementaire simplifié concourent à stimuler la croissance, à favoriser l'entrepreneuriat et à renforcer les capacités pour le développement par le secteur privé. Investir dans une énergie propre, fiable et durable pour les collectivités et l'industrie et intégrer les aspects sociaux à l'économie, comme des emplois dans les soins de longue durée ou les services de garde dans les collectivités, représentent des étapes importantes pour réduire le coût de la vie et faire des affaires à long terme. La recherche de partenariats pour appuyer des projets financés par l'État qui sont dans l'intérêt public et qui soutiennent les objectifs du GTNO, comme les possibilités d'emploi à l'échelle locale, une économie à faible émission de carbone et la diversification économique, est également importante pour le développement économique aux TNO. Pour renforcer les assises économiques des TNO, le GTNO appuiera le développement du secteur privé et le renforcement des capacités dans les collectivités, favorisera la diversité de l'activité économique dans tous les domaines et réduira le coût des affaires aux TNO. Afin d'y arriver, il compte :

- accroître la main-d'œuvre dans le Nord et en renforcer les capacités en investissant dans le perfectionnement des compétences et en attirant des travailleurs qualifiés aux TNO;
- accroître la certitude à l'égard des investissements et créer des occasions d'affaires pour le secteur privé en simplifiant les processus administratifs et en faisant en sorte que les systèmes de réglementation et de prise de décisions soient uniformes, efficaces et prévisibles;
- obtenir un financement du fédéral pour combler le manque d'infrastructures en investissant dans la production et la distribution d'électricité verte, le transport et les réseaux de communication;
- favoriser une vaste gamme d'activités économiques en encourageant l'entrepreneuriat, en soutenant la recherche et l'innovation, en forgeant de solides partenariats et en maximisant les possibilités dans toutes les régions;
- soutenir les collectivités pour leur permettre de saisir les occasions économiques en améliorant leur capacité à accéder à des terrains et à les gérer à l'intérieur des limites de leur territoire.



Accès aux soins de santé

Le GTNO est résolu à offrir, au sein du système de santé et des services sociaux, des services axés sur le rétablissement qui tiennent compte des traumatismes et qui sont respectueux des cultures. L'adoption d'approches intégrées en matière de mieux-être, de soutien social, d'éducation sur la santé et de sensibilisation du public est nécessaire pour s'attaquer aux causes profondes des mauvais résultats sur la santé et pour venir en aide aux personnes vulnérables, notamment les personnes âgées, les aînés, les personnes handicapées et les jeunes à risque. Le GTNO fera en sorte d'accroître l'accès aux soins de santé et de s'attaquer aux inégalités et aux inefficacités systémiques. Les soins virtuels pourraient contribuer à combler les besoins en offre de programmes de santé, à améliorer la continuité des soins et à gérer la crise actuelle concernant les ressources humaines dans le secteur de la santé. Pour renforcer les mesures préventives et la sensibilisation du public et pour améliorer l'accès à des soins de santé qui tiennent compte des traumatismes et des cultures, le GTNO compte :

- offrir un accès équitable à des soins de santé primaires durables dans toutes les collectivités des TNO;
- se concentrer sur la promotion de la santé et les soins préventifs, et sur la prévention des maladies dans tous les groupes d'âge;
- encourager les résidents autochtones et locaux à poursuivre des carrières dans le domaine de la santé, en les formant et en les soutenant, tout en recrutant et en maintenant en poste des professionnels de la santé et des services sociaux qualifiés;
- améliorer les déplacements pour raisons médicales et les soins offerts à l'extérieur des TNO en se concentrant sur la coordination clinique et le sécurité culturelle.



Prise en compte des effets des traumatismes

La colonisation et le racisme sont des causes profondes de traumatismes chez les peuples autochtones aux TNO. Les répercussions de l'isolement et des évacuations dues à la pandémie et aux catastrophes causées par le changement climatique ont également aggravé les traumatismes collectifs des Ténos. Les traumatismes individuels, collectifs et intergénérationnels représentent la source d'un trop grand nombre de problèmes de santé et sociaux qui touchent les familles et les collectivités ténos. Le GTNO prend des mesures pour offrir à tous les Ténos des soins équitables, centrés sur la personne et antiracistes qui tiennent compte des traumatismes, en reliant et en coordonnant les programmes et les services. Pour prévenir les effets des traumatismes, les atténuer et y remédier, le GTNO compte :

- s'assurer que les politiques et les programmes sont conçus et renouvelés dans une optique antiraciste et respectueuse des cultures qui tient compte des traumatismes, tout en reflétant le point de vue des résidents;
- soutenir les gouvernements autochtones et les autres partenaires dans l'élaboration et l'offre de programmes de traitement des traumatismes, de mieux-être psychologique et de traitement des dépendances qui sont respectueux des cultures et qui sont offerts à l'échelle territoriale et régionale en supprimant les obstacles administratifs et en simplifiant l'accès au soutien;
- permettre aux résidents de se concentrer sur leur guérison en leur facilitant davantage l'accès aux programmes et aux services par une approche de prestation de services intégrée et centrée sur la personne, et en travaillant en collaboration avec les gouvernements autochtones, les administrations communautaires et les autres partenaires;
- favoriser le mieux-être communautaire et l'autodétermination des collectivités en soutenant l'élaboration et l'offre de programmes de mieux-être communautaire qui traitent du mieux-être psychologique, de la prévention, des interventions précoces et de la santé holistique.



Gestion des urgences

Les TNO étant en première ligne du changement climatique, ils doivent être prêts à en atténuer les effets et à intervenir lors de catastrophes découlant de ce changement, comme les inondations et les feux de forêt. Le rétablissement après une catastrophe peut s'étendre sur plusieurs années, et les TNO doivent de toute urgence mieux se préparer pour gérer les répercussions des dangers liés au changement climatique. Le GTNO travaillera de façon proactive pour réagir aux menaces qui se présentent en employant des moyens fondés sur les solutions et axés sur l'intervention. Pour améliorer la sécurité des résidents et des collectivités, le GTNO compte :

- s'assurer que la gestion des urgences et les initiatives de préparation renforcent notre capacité à intervenir lors de catastrophes causées par le changement climatique et d'autres situations d'urgence, qui seront plus fréquentes et plus graves;
- améliorer notre compréhension des menaces liées au changement climatique et de leurs répercussions, et soutenir des interventions novatrices quant à l'atténuation des conséquences du changement climatique et à l'adaptation à ceux-ci;
- investir dans des infrastructures communautaires et énergétiques et dans des infrastructures des télécommunications et des transports qui sont robustes et redondantes;
- renforcer les cadres réglementaires pour la gestion des urgences, créer des normes de construction territoriales et améliorer la cartographie et la surveillance des dangers dans les collectivités.

Sécurité publique

Les résidents des TNO veulent se sentir en sécurité dans leur collectivité. Les TNO affichent l'un des taux de criminalité et de victimisation les plus élevés au Canada. Comprendre les causes profondes de la criminalité ainsi que ses répercussions sur nos résidents et nos collectivités s'avère primordial afin de s'assurer que nos efforts pour s'attaquer à la criminalité et pour la prévenir sont efficaces. Nos efforts pour intervenir en cas de récidive et pour en rompre le cycle sont tout aussi importants, d'autant plus que ces récidives, trop souvent, remettent en cause le sentiment de sécurité des résidents. Pour promouvoir la sécurité des résidents et des collectivités aux TNO, le GTNO compte :

- travailler avec les autorités chargées de l'application de la loi, les gouvernements et les collectivités ainsi qu'au sein de tous ses ministères pour créer et renforcer des outils servant à empêcher le trafic de drogues et les activités criminelles qui y sont associées, et à lutter contre ceux-ci;
- se concentrer sur la prévention des crimes en fournissant des efforts concertés dans le cadre de la prestation de services d'intervention précoce, de services intégrés et de services centrés sur la personne, ainsi qu'en offrant des solutions menées par les collectivités;
- former et sensibiliser davantage le public en ce qui a trait aux drogues et aux boissons alcoolisées ainsi qu'à leur lien avec la criminalité aux TNO.

Nos actions seront orientées par les engagements pris dans le mandat et fondées sur un dialogue ouvert et des échanges avec le public. Nous avons hâte de travailler avec tous les députés de la 20^e Assemblée législative afin de faire avancer nos priorités communes pour le bien de l'ensemble de la population ténosé.





GNWT releases Budget 2024-25

News Releases

Yellowknife — May 24, 2024

Today, Finance Minister Caroline Wawzonek released the first budget of the 20th Legislative Assembly.

Budget 2024-25 aligns with [Restoring Balance: A Fiscal Sustainability Strategy for the 20th Legislative Assembly](#) to improve fiscal capacity so that the GNWT can respond to emergencies and reduce short-term debt.

In keeping with fiscal sustainability targets, total revenues are expected to reach \$2.6 billion and will cover the \$2.2 billion departmental operating budget and the entire \$347 million capital budget for the 2024-2025 fiscal year. This was accomplished by finding \$100 million in reduced expenditures and new revenues from fiscal sustainability measures as well regular program savings.

Budget 2024-25 does not contain any new taxes; however, starting in July 2024, the NWT will receive vaping products excise tax revenues under an agreement with Canada and some fees and taxes will be indexed to inflation where practicable. The carbon tax increased to \$80 a tonne on April 1, 2024, and corresponding adjustments to the Cost of Living Offset were made to mitigate the effect of the carbon tax on residents.

Over the next several weeks, Ministers and senior officials will appear before the Legislative Assembly's Committee of the Whole to review individual department budgets.

Quote(s)

“This budget is the start of our path to restore fiscal sustainability in a practical and realistic way. We are making changes to the way we operate so that we continue to deliver quality programs for residents and achieve the Assembly's priorities. We want to ensure the best value for public dollars and a fiscal house that is in order so that we remain a supportive economic partner delivering quality programs and capable of

offering support in times of emergency all while making strategic investments in infrastructure.”

-Caroline Wawzonek, Minister of Finance

Quick facts

- Budget 2024-25 projects an operating surplus of \$294 million in 2024-25, after adjustments, from revenues of \$2.6 billion and departmental expenditures of \$2.2 billion.
- Total 2024-25 spending is projected to be \$2.62 billion, including \$2.2 billion in departmental spending and \$347 million in infrastructure spending.
- Total debt is forecast to decline by \$49 million by March 31, 2024-25 as short-term borrowing is forecast to decline by \$34 million and long-term debt to decline by \$15 million. Total borrowing, including agencies, is forecast at \$1.62 billion, \$184 million below the federally imposed borrowing limit.
- An interim budget was approved in February 2024 to fund government operations from April to June 2024. Following a territorial election, the option of using an interim budget allows the government to operate for a set period without committing to a full year of spending before priorities are set.

Related links

- [2024-2025 Main Estimates](#)
- [2024-2025 Budget Address and Papers](#)
- [2024-2025 Budget Highlights](#)
- [Restoring Balance: A Fiscal Sustainability Strategy for the 20th Legislative Assembly](#)

For media requests, please contact:

Toyeke Adedipe
Senior Communications Officer
Department of Finance
Government of the Northwest Territories
adetoyeke_adedipe@gov.nt.ca



Le GTNO dévoile le budget 2024-2025

Communiqués de presse

Yellowknife — 24 mai 2024

Aujourd'hui, la ministre des Finances Caroline Wawzonek a dévoilé le premier budget de la 20e Assemblée législative.

Le budget 2024-2025 fait écho à [Rétablir l'équilibre : une stratégie de viabilité budgétaire pour la 20e Assemblée législative](#), et vise à améliorer la capacité financière du GTNO afin qu'il puisse intervenir en cas d'urgence et réduire la dette à court terme.

Conformément aux cibles de viabilité budgétaire, les recettes totales devraient atteindre 2,6 milliards de dollars, et pourront couvrir le budget de fonctionnement ministériel de 2,2 milliards de dollars ainsi que le budget d'immobilisations complet de 347 millions de dollars pour l'exercice 2024-2025. Cet exploit a été accompli en dégageant une somme de 100 millions de dollars en réductions de dépenses et en nouvelles recettes dans le cadre de mesures visant la viabilité budgétaire, sans compter les économies réalisées dans les programmes ordinaires.

Le budget 2024-2025 ne prévoit aucune nouvelle taxe; toutefois, dès juillet 2024, les TNO recevront des recettes provenant des droits d'accise sur les produits de vapotage, en vertu d'une entente conclue avec le gouvernement fédéral. Certaines taxes et certains droits seront indexés à l'inflation dans la mesure du possible. Le 1er avril 2024, la taxe sur le carbone est passée à 80 \$ la tonne; des ajustements correspondants ont été apportés à la compensation du coût de la vie pour atténuer les effets de cette augmentation sur les Ténos.

Au cours des prochaines semaines, les ministres et de hauts fonctionnaires comparaîtront devant le Comité plénier de l'Assemblée législative pour passer en revue les budgets des ministères.

Citation

« Ce budget, pratique et réaliste, marque le début de notre parcours pour rétablir la viabilité financière. Nous changeons notre façon de fonctionner pour pouvoir continuer d'offrir des programmes de qualité aux résidents et réaliser les priorités de l'Assemblée. Nous voulons utiliser les fonds publics le plus efficacement possible et assainir nos finances pour demeurer un partenaire économique fiable offrant des programmes de qualité et capable d'apporter son soutien en situation d'urgence tout en investissant stratégiquement dans les infrastructures. »

- Caroline Wawzonek, ministre des Finances

Faits en bref

- Le budget 2024-2025 projette un excédent de fonctionnement de 294 millions de dollars en 2024-2025, après rajustements, avec des recettes de 2,6 milliards de dollars contre des dépenses ministérielles de 2,2 milliards.
- Les dépenses totales pour 2024-2025 devraient être de 2,62 milliards de dollars, ce qui comprend 2,2 milliards de dollars en dépenses ministérielles et 347 millions de dollars en dépenses d'infrastructure.
- Selon les prévisions, la dette totale devrait diminuer de 49 millions de dollars d'ici le 31 mars 2025, puisqu'on devrait voir une diminution des emprunts à court terme de 34 millions de dollars et une diminution de la dette à long terme de 15 millions de dollars. Le total des emprunts, y compris ceux des organismes, s'élèverait à 1,62 milliard de dollars, soit 184 millions de dollars sous le plafond d'emprunt imposé par le gouvernement fédéral.
- Un budget provisoire a été approuvé en février 2024 pour financer les opérations du gouvernement d'avril à juin 2024. À la suite d'une élection territoriale, un budget provisoire permet au gouvernement de fonctionner pendant une période déterminée sans s'engager sur une année complète de dépenses avant que les priorités soient établies.

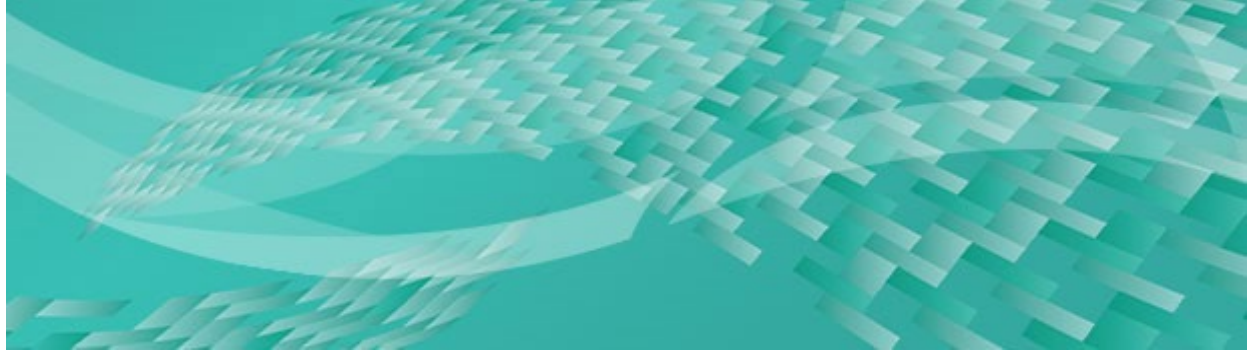
Liens connexes

- [Budget principal des dépenses pour 2024-2025](#)
- [Discours du budget et documents budgétaires pour 2024-2025](#)
- [Points saillants du budget 2024-2025](#)
- [Rétablir l'équilibre : une stratégie de viabilité budgétaire pour la 20e Assemblée législative](#)

Les représentants des médias sont priés de s'adresser à :

Toyeke Adedipe
Agente principale des communications
Ministère des Finances

Gouvernement des Territoires du Nord-Ouest
adetoyeke_adedipe@gov.nt.ca



Caroline Wawzonek: Budget Address

Ministers' Statements and Speeches

Check against delivery

Mr. Speaker, with this first budget of the 20th Legislative Assembly, we are changing how we deliver on priorities in a way that is realistic, responsible and always with an eye on being financially ready for whatever the future might bring.

In February, we released a fiscal strategy for this government to help restore long-term stability in our budgets. This first budget is step one in the drive for fiscal improvement. What's new in 2024-25 are a series of simple, but measurable changes to ensure solid fiscal fundamentals today, while we help the Northwest Territories build for the future through this Assembly's vision to support people in how they want to live, work and grow with priorities focused on housing, a strong economic foundation, accessible health care, healing from trauma, and safe residents and communities. This vision will be achieved with good governance and collaboration with Northwest Territories residents, Indigenous governments and all communities.

The recent flooding and wildfire events have strained our fiscal capacity, one where expenditures already historically exceeded revenues. The Government of the Northwest Territories has a responsibility to ensure that it can always respond to emergencies and provide support in times of emergency events. That responsibility rests on leadership today, not with our children who will be the leadership of tomorrow. We must move forward responsibly now to sustain an environment where our future generations can enjoy a healthy and safe North.

As a whole of government, we must also work to achieve the priorities established by the Assembly. In many cases, we can do so through existing department budgets and positions rather than by adding new expenditures or growth to the size of the future public service. As such, this is not a ribbon-cutting budget. This is a practical and realistic budget aimed at reducing our overall expenditures in 2024-25 to help meet the benchmarks we set to both restore balance and increase our fiscal capacity to deal with unexpected events. In this budget address I will review our economic and fiscal situation, describe what we have done to set ourselves on a path towards stronger fiscal

responsibility, and highlight work being done this year to deliver on the Government's mandate.

Overall, we are delivering a \$2.2-billion budget that represents difficult choices to achieve targets included in the Government's fiscal strategy. We are not meeting our full target of \$150 million in savings this year because this was never intended to be an austerity budget or cuts for the sake of cuts. We will need to continue to work towards that ongoing target in 2025-26. This budget is about value and efficiency, not just reductions, and always mindful of the responsibility to achieve the priorities set by the Assembly. We have reduced funding for some programs and in many cases added the savings elsewhere so that we are delivering on these priorities faster and smarter.

Mr. Speaker, the limits we have put on our spending will not divert our attention from the challenges and opportunities that exist in the Northwest Territories economy and the Government's role in supporting a strong economic foundation, which is a priority of this Assembly. The Government has a role to play in ensuring a strong economic foundation, as does every resident, business, other governments, and non-profit organizations.

There is incredible economic potential across the territory.

We are all aware that the economy will soon be going through a significant change as the first closure of our world-class diamond mines is expected in less than two years and this will have a noticeable effect on the economy. These mines are at the centre of many of the economic relationships that exist throughout the territory. How we respond to the first closure is a key point of discussion for the territory. This closure should be a call to action to motivate collective efforts to support a strong economic foundation.

When the diamond mines opened some 25 years ago there was much talk about training and capacity building and yet we are still struggling with a resident labour force that is statistically at full employment even though some communities have high unemployment, and opportunities continue to leak outside our borders or cannot be seized for lack of workers to support business expansion. But we are not short of opportunities.

The imminent closure of one large diamond mine is concerning but the other two have socioeconomic agreements that set targets for northern hires that the mines struggle to meet. This suggests that the other mines should be well placed to receive northern workers.

More good news is that the Northwest Territories has a wealth of mineral deposits that are gaining attention as the world seeks new technologies to reduce greenhouse gas emissions and which rely on critical minerals and metals. Mineral exploration in the territory has increased every year since the pandemic and 2023 investments were at their highest level in 15 years. Based on the survey of exploration intentions, we are expecting that 2024 spending will exceed 2023. We need to ready our workforce, enhance transportation and energy corridors and shore up our business environment to turn this exploration into production.

We now have some of the largest remediation projects in the history of this country happening in the Northwest Territories, nation-building scale infrastructure projects in transportation and energy advancing, and opportunities rising across a diversity of economic sectors.

A strong economic foundation requires a diversified economy to reduce the risks created by outside events beyond our control. We all want a territory where people are supported in how they want to live and work and in this budget we are answering the call to deliver on our role and responsibilities such as less red tape, transparent processes to create land access, education and training for the current and future labour force, supporting increased housing, and providing good health care for a productive workforce. We are focussing on strengthening our collaborative approach to economic development, such as working with Indigenous governments on land-use planning and community partners on regional economic plans, so that residents, businesses and industry can take the lead finding opportunities that are in demand and creating rewarding jobs.

Through the Government Renewal Initiative and strengthened adherence to a renewed Macroeconomic Policy Framework, we can ensure we find the best value for public funds including supporting entrepreneurship and risk-taking in the private sector.

The Northwest Territories job market already has a low unemployment rate and a high level of job vacancies. The Department of Education, Culture and Employment budget supports its 2021-2025 Skills 4 Success action plan and is working towards an annual target of 75 net new childcare spaces to increase the availability of licensed spaces to give more child caregivers the choice to participate in the workforce.

The pandemic is further in the past for the tourism industry as the number of operators and aircraft movements are back to pre-pandemic levels. With government support, the commercial fishery sector looks poised for growth under the revitalization strategy and with higher prices and more people fishing commercially in 2023.

The territory's households continue to lead the country in per capita disposable income and the household savings rate remains higher than any province. Recent capital investments have rejuvenated the infrastructure asset base across industries, making improvements in energy, health facilities, public works and utilities, and transportation infrastructure. Underpinning these economic strengths will be a fiscally sustainable territorial government that helps provide people and businesses with confidence to invest in the Northwest Territories.

In short, the territory continues to have a solid economic base to build on. Income, savings and investments that are fundamental to economic sustainability and prosperity are present. The Northwest Territories is a great place to live and the resilience and creativity of residents and businesses will help capitalize on opportunities. However, the Government needs to get its fiscal house in order and keep it that way to continue to remain a supportive economic partner with the capacity to deliver quality programs and investments in infrastructure.

Mr. Speaker, the Government has fiscal resources, but we do not want to be using public revenues to pay \$30 million a year servicing debt. Our budget is based on the

fundamental principle that we do not borrow for programs and services offered today and push those expenditures to future taxpayers. That is why the Fiscal Responsibility Policy makes it clear that we will not borrow for the operating budget but only borrow for investments in capital assets that benefit future generations.

With this Budget we are projecting a \$294-million operating surplus for 2024-25, which includes \$110 million in federal disaster relief assistance for recent flooding and fire costs. This surplus is the largest projected operating surplus in 25 years; however, to get us on track to have our long-term fiscal house in order, this projected surplus must fund the 2024-25 capital plan of \$268 million as well as start to allocate money towards paying down our debt. This means that as we go through the fiscal year, when new needs or opportunities arise, we will be first asking departments to find funding from within existing budgets instead of asking for new money. Departments are also being asked to carefully evaluate what they can do without, or put another way, to budget within what they already have.

Our revenue is forecast to increase two per cent from 2023-24 to reach \$2.6 billion this year. Keeping to our fiscal strategy, we are holding the growth in departmental expenditures below that of revenues. The 2024-25 operating budget is \$2.2 billion, which is only \$24 million higher than last year's budget and growth of one per cent. If we combine the operating and capital budgets, we will spend almost \$2.6 billion.

For this year, we are proposing \$7.7 million in initiatives, including \$3.1 million carried over from initiatives started in the previous Assembly.

Barring a repeat of last year's expenditure shocks, the projected 2024-25 operating surplus will fund the entire capital plan this year and we are expecting to reduce short-term borrowing by \$34 million by March 31, 2025. However, we are not done yet. We stay committed to reach our target of a \$150-million reduction in short-term debt by the end of the Assembly. The 2024-25 budget exceeds the guidelines in the Fiscal Responsibility Policy, keeping debt affordable and below the federally-imposed borrowing limit.

As we embarked on our efforts for fiscal sustainability, we asked departments to review and categorize all their programs including those required by legislation, for public safety, or core to the departments' mandates. We asked who benefits from the various programs and whether a program is connected to this Assembly's priorities. From this exercise, we have accepted \$100 million in combined revenue increases and expenditure adjustments for this budget.

Mr. Speaker, Budget 2024-25 shows our commitment to restoring balance to our finances by ensuring our resources are used in a manner that is efficient and directed towards policies and programs that are achieving the objectives set by the Assembly. Our focus is on managing spending growth and now, more than ever, reinforcing the cultural shift started through the Government Renewal Initiative to ensure that we get value for every dollar we invest in delivering programs and services.

Expenditure management that is not done in a thoughtful way can have implications for future program and service delivery. That is why we are proposing to add \$42 million in additional program spending to support increased program costs.

Key cost pressures that we need to address in the fiscal strategy are related to spending pressures in health and the low water levels that are challenging for the Northwest Territories Power Corporation and Marine Transportation Services.

Over the next year, we will put shared efforts to ensure health spending remains within its budget. Health spending is a third of our operating budget and consistently requires top-ups throughout the year. In 2023-24 alone, health spending is projected to be \$64 million higher than budgeted. We are proposing to add \$37 million to the Department of Health and Social Services' 2024-25 budget that reflects the additional needs identified over the past year and to identify a right sized budget that will help provide stability to our health care services.

We are mitigating the high cost of living with \$30 million to help keep power rates stable. As a regulated utility, the Northwest Territories Power Corporation has little room to avoid passing the increased costs resulting from unprecedented low water to rate payers, and so the Government will step in to help fill this emergency gap. This is an example of why we must maintain fiscal capacity into the future to be able to support residents through extreme or unprecedented events.

Managing expenditure growth also means that we have the resources to focus on the Government's priorities. Operating expenditures are being reduced by \$156 million this year, including \$48 million in savings through fiscal strategy measures. These savings are offset by \$168 million in program enhancements and adjustments. Since much of the program increases reflect past flood and wildfire recovery costs, this spending will be eliminated in future years.

The public service has grown far faster than the private sector over the past few years. This means not only significantly increased public cost but also has implications for the availability of labour to the private sector. We need to look carefully at this growth. That said, the programs and services that we are expected to deliver across the geographic expanse of the territory rely on a strong public service and therefore any fiscal sustainability efforts that considered eliminating positions looked first at vacant positions or opportunities for attrition. For positions that may be affected, the Government is fully committed to the retention of any affected employees and every effort will be made to retain employees within the public service. We have been very effective at placing affected employees in the past and we are confident we will have similar results this time. Our public service is the Government's greatest asset and we will continue to ensure that the Government of the Northwest Territories is a welcoming and attractive workplace.

As noted, the fiscal sustainability actions proposed in this budget will not be enough to achieve the fiscal strategy we set out. We have deliberately not forced immediate cost neutrality in program and service delivery, particularly in health services delivery, because we are realistic about the challenges involved in doing a fulsome review of spending and are determined that we will accomplish this task by seeking efficiencies, avoiding duplication, and redeploying what is not working to that which does provide value.

Mr. Speaker, I take pride that this budget is not about what we are spending more on but rather how we are spending smarter. Departments are finding savings and innovating services within their existing budgets.

We currently spend millions of dollars to run the Fort Smith Correctional Complex that has capacity for 21 inmates but on average only has ten. We are planning to close it but not simply walk away from a valuable asset with well trained staff. Over the coming months, the Government will examine how this asset could be re-purposed into a wellness centre. To do so might ultimately require some reinvestment for renovations but to not do so leaves us spending money that is not effective or efficient. This is an example of connecting the dots between an inefficient use of public funds to areas of need that reflect the priorities of the Assembly. The Department of Justice, in collaboration with other departments, will begin this work immediately and we will be seeking out other opportunities to redeploy existing infrastructure to better meet the needs of the Northwest Territories.

Justice is also using technology to enhance policing services, save money and reduce risk. For example, Justice will complete its project to provide 19 RCMP detachments with the capability to hold bail appearances online. This will allow RCMP members to spend more time in their home communities and make more effective use of their time and resources.

Through the Department of Finance, we are using technology to save almost \$700,000 each year by upgrading the phone system, simplifying video conferencing equipment and software with less expensive options, and taking advantage of our scale for other types of software that was used in one department but is now applied in another. Finance is home to the NWT Centre for Geomatics, which is working with other departments and communities to provide flood mapping data, geospatial data for land-use planning, and operational tools for emergency management and response.

Mr. Speaker, we will be the first government in the country to partner with the federal IT Apprenticeship Program for Indigenous Peoples, with Finance spearheading a memorandum of understanding with Employment and Social Development Canada to provide opportunities for Indigenous candidates to participate from their home communities and gain meaningful employment with the Government while taking advantage of training and support resources offered through this federal program.

Drug therapies and their unit costs are substantial sources of spending pressure and the Department of Health and Social Services has been working with counterparts across Canada to secure Product Listing Agreements with drug manufacturers for rebates under the Extended Health Benefits program. This approach has proved a successful cost-saving measure and in this past year, the Department has secured several drug agreements used in the chemotherapy program, giving us access to most drugs used in the treatment at a lower cost. With treatment therapies continuing to change and new drugs coming to market regularly, these efforts help keep pace with a growing demand. Health and Social Services will be seeking further drug agreements for other treatments and services this year.

The Department of Environment and Climate Change is successful in this budget to fund innovative programs and projects without requesting new funding by securing \$20 million in federal funds. Most of these agreements are multi-year and will be used for programs related to wildlife, conservation, wildfire prevention and mitigation, emergency management, climate change and waters. Partnering with the departments of Finance and Municipal and Community Affairs, the Department is implementing the Land Operations Tenure System, which is an integrated database for delivering land tenure and property assessment and tax services to reduce the administrative burden for clients. The Department will also be optimizing its recent merger to ensure it is yielding efficiency gains.

The departments of Executive and Indigenous Affairs and Education, Culture and Employment are committed to advancing Integrated Service Delivery for improved coordination and information sharing among different strategies for homelessness, anti-poverty, reducing alcohol abuse, and improving food security.

The Department of Municipal and Community Affairs has found resources within its existing budget to create a junior property assessor program to encourage individuals interested in assessment to join the workforce and learn on the job. By 2027-28, the department aims to fill three junior assessor jobs that will help ensure that properties are accurately assessed for property tax purposes.

I want to give a special thank you to the over 900 public servants who sent in over 1,800 individual suggestions to help deliver better value with public funds. We are already acting on many of these suggestions in this budget.

For example, we will be consolidating immigration policy into Education, Culture and Employment, which will improve accessibility to the Northwest Territories Nominee Program. The various programs offering support to the arts sector will be consolidated into the Department of Industry, Tourism and Investment. Both of these actions bring government services under one department for a single point of contact, rather than spread between staff in different departments, and is expected to result in a better service experience. Similarly, there were many suggestions about reviewing assistance provided to businesses and non-government organizations to ensure they are consistent. Industry, Tourism and Investment will act on these ideas by centralizing business supports. The Department of Executive and Indigenous Affairs will lead streamlining assistance for non-governmental organization funding for ease of access for user groups and ease of reporting for transparency.

Another example is Infrastructure's Technology Service Centre merger with Finance's Information Systems Shared Services Client Care desk. Bringing together employees working within similar spheres is expected to increase productivity and help improve the quality of program delivery.

Based on employee suggestions, we will also be examining our portfolio of assets, specifically leases and vehicles, to maximize use of our government-wide resources this fiscal year. This will include a review of existing leased space to make better use of that space, reduce our overall footprint and ultimately reduce costs. Alongside this work will be an evaluation of the remote work policy to assess its effectiveness in support of

employee productivity and morale because changing the spaces we work in needs to be a positive opportunity for flexibility. We will be charting a path towards centralized mobile fleet management. This work will take some time and likely involve some cost to initially set up but will ultimately replace an inefficient and expensive approach of underused vehicles and poor economies of scale for procurement.

Again, there is no ribbon cutting in those changes, but we are committed to listening to those delivering programs and services and committed to making programs and services more responsive and effective in achieving the goals of the Assembly without new dollars needed.

While we are indeed curtailing spending growth, the good news is that we are confident that future expenditure management will justify including \$4.6 million in new spending in 2024-25.

The new spending in this budget reflects the Government's mandate to achieve the priorities set by the 20th Assembly. We propose an additional \$793,000 to support the transition to a green economy with resources dedicated to the Energy Action Plan and building a fast-charging network for electric vehicles in the territory.

The Government continues the collaborative work to complete the Mineral Resources Act regulations with a proposed \$393,000 to finish the final step in bringing the legislation into force. We are collaborating with the Intergovernmental Council to ensure the regulations under development are comprehensive and are reaching out to other Indigenous governments for their participation.

We want to build on the success of the territory as a destination for filmmakers to embrace the opportunities that the ever-growing global demand for video and media content offers to showcase the territory's nature and beauty. We propose to add \$529,000 to increase the Northwest Territories Film and Media Strategy's Film Rebate Program. This program helps with high production costs and supports the NWT Film Commission. Since 2015, every dollar spent under the rebate program has been associated with almost nine dollars spent in the territory on production.

We are also proposing in this budget to contribute a new one million dollars to Housing NWT to continue the cost-sharing arrangement for the Canada-NWT Housing Benefit that provides rental affordability assistance to low-income households. We expect to continue this for two more years and enable a total of \$9.6 million in federal and territorial support over three years to help keep rents affordable for Northwest Territories residents.

Housing is also a key element to support success in addictions. We are proposing to spend \$1.6 million on the Transitional Housing Addictions Recovery Program that is administered through the departments of Health and Social Services and Infrastructure in partnership with Housing NWT. The program is expected to have locations open this year in Yellowknife and Inuvik in collaboration with non-profit organizations to ensure units are available for people returning from treatment to have a safe and supported place to continue a journey towards health and wellness.

These additional funds support an operating budget of over \$121 million for Housing NWT. However, we recognize that no one entity or government will be able to solve the housing crisis alone. As a result, Housing NWT is focusing on the various levels of partnership required to ensure that there is funding available to leverage but also coordination across governments on all aspects of the housing continuum without unnecessary duplication. For example, Housing NWT has now signed four agreements with Indigenous governments to signal not only our commitment to working with each Indigenous government but also to identify the key areas of focus on our work with each individual government. Another example is a partnership with Habitat for Humanity which will result in over 10 builds completed by 2028, and this model is being expanded to more and more communities.

With a more focused fiscal approach, every department can direct their core work towards shared priorities without requiring new funding. Housing is a prime example. Executive and Indigenous Affairs is supporting the delivery of the homelessness strategy, Environment and Climate Change is working to support access to land for housing development, and Municipal and Community Affairs is supporting land-use planning for housing development. As well, the Department of Finance is supporting a housing market needs assessment using existing internal resources to provide territorial data on the type and sizes of homes required to meet the needs of all residents in the Northwest Territories. The assessment will rely on a model used by other jurisdictions which will support not only our federal engagement strategy but also our work with partner organizations in addressing the various needs across the housing continuum in the Northwest Territories.

In support of the priority for safe residents and communities we propose in this budget to put a total of \$815,000 more into public safety for more relief staffing in the 9-1-1 program and dedicated specialists in high-risk areas including emergency management. These positions will directly help keep residents and communities informed during emergencies and ensure that there is an adequate complement of staff at the receiving end of an emergency call.

In addition, this budget also includes funds to improve the ability of the RCMP to support public safety. We are proposing to create a \$1.3 million Territorial Crime Reduction Unit that will serve the entire territory with specialized resources to support investigations and proactive enforcement aimed at disrupting illicit drug supply and enhancing enforcement targeting criminal networks. We are proposing to add \$372,000 this budget and \$744,000 annually in future budgets to enhance the RCMP Emergency Response Team, comprising officers with advanced training and equipment, who will assist in the successful resolution of dangerous situations. This budget will also add four new officer positions in regions across the Northwest Territories through the First Nations and Inuit Policing Program, and two additional general duty officer positions at the Fort Providence detachment.

Directly after this budget, departments will start the process to develop next year's budget and the 2025-26 capital budget this fall. Year two of this Assembly will require more work to restore balance to our fiscal situation. We are looking to continue the drive

for fiscal improvement and encourage the culture of continuous evaluation that will give us confidence that we are getting value for dollars spent.

Mr. Speaker, it takes imagination to answer our need for fiscal sustainability while still delivering on the Government's mandate responsibilities. With all certainty, we are stronger together. It is beyond doubt that Northerners can pull together for whatever challenges they face.

The response by the public service to the call for making changes is all the evidence we need to be confident that we have a culture of creativity, determination to embrace change and a spirit of continual improvement.

I want to thank all the Members of this Assembly for the work we have done together to provide a set of priorities that is focused and clear as well as for all of discussions had to date about this Budget as a step towards achieving those priorities. I am also grateful for the correspondence and discussions from residents, governments, organizations and our civil service that have helped shape a budget that delivers in a fiscally responsible way.

Mr. Speaker, we have set a foundation to affect change. We must ensure that the Northwest Territories is positioned to take advantage of opportunities while we continue to build upon our successes. Fiscal policies and strategies designed to manage debt and risks effectively, ensuring the longevity of our programs, build these foundations. We are dedicated to doing things the right way, with positive relationships, seizing our economic advantages, and embracing opportunities.

Thank you, Mr. Speaker.



Fire Ban for Hay River Territorial Park

Public Service Announcement

Yellowknife — May 26, 2024

Due to fire danger in the region, a fire ban has been put into effect for [Hay River Territorial Park](#) prohibiting open fires. The ban, which is in addition to any regional fire bans in place by [NWT Fire](#), is effective immediately and will remain in place until June 7, 2024.

Camp stoves, enclosed barbecues, and propane-fueled cooking and heating devices are permitted for use in NWT Parks, but they must be placed within regulation fire pits and should not emit a flame more than 0.5 metres in diameter and 0.5 metres in height.

Information about fire bans and territorial park closures can be found under [Park Advisories](#) on the [NWT Parks website](#). You can also follow NWT Parks on X (Twitter) at [@NWT Parks](#) or Facebook at [fb.com/nwtparks](#) for updates.

For media requests, please contact:

Melvin Leonard
Assistant Director, Strategic Communications
Policy, Planning, Communications and Analysis
Industry, Tourism and Investment
iticommunciations@gov.nt.ca
867-767-9202 ext. 63038



Interdiction de faire des feux en vigueur au parc territorial de Hay River

Avis publics

Yellowknife — 26 mai 2024

En raison du risque d'incendie dans la région, une interdiction de faire des feux a été mise en place pour [le parc territorial de Hay River](#), interdisant l'utilisation de feux à ciel ouvert. L'interdiction, qui s'ajoute à toute autre interdiction de faire des feux en vigueur dans la région mise en place par [Feux TNO](#), entre immédiatement en vigueur, et le demeurera jusqu'au 7 juin 2024.

Il est permis d'utiliser des réchauds de camping, des barbecues fermés et des appareils de cuisson et de chauffage au propane dans les parcs des TNO, mais ceux-ci doivent être placés à l'intérieur du foyer réglementaire et ne doivent pas produire une flamme de plus de 0,5 m de diamètre et de 0,5 m de hauteur.

Vous trouverez des renseignements sur les interdictions de faire des feux et sur la fermeture de parcs territoriaux dans la section [Avis du site Web de Parcs TNO](#). Pour connaître les dernières nouvelles, vous pouvez également suivre Parcs TNO sur X (anciennement Twitter), à [@NWTParks](#), ou sur Facebook, à [fb.com/nwtparks](#).

Les représentants des médias sont priés de s'adresser à :

Melvin Leonard
Directeur adjoint des communications stratégiques
Politiques, planification, communications et analyse
Industrie, Tourisme et Investissement
iticomunciations@gov.nt.ca
867-767-9202, poste 63038



Proposed Meat Processing Safety Regulations

Public Service Announcement

Yellowknife — May 27, 2024

The Government of Northwest Territories (GNWT) is seeking feedback from the public and stakeholders on the proposed [Meat Processing Safety Regulations](#). Input received from public and stakeholder engagement conducted from December 2021 to February 2022 helped inform the development of these proposed regulations.

Establishing these regulations will help facilitate the availability of locally produced meat and meat products from privately raised livestock to NWT consumers. These regulations set out requirements for production, distribution, and sale to ensure that meat and meat products are handled and prepared using safe methods.

Input will be accepted until June 27, 2024.

The development of these regulations has also led to consequential amendments to the Food Establishment Safety Regulations and Disease Surveillance Regulations. Therefore, the GNWT is also seeking feedback from the public and stakeholders on the proposed changes to these regulations.

For media requests, please contact:

Umesh Sutendra
A/Manager of Communications
Department of Health and Social Services
Government of the Northwest Territories
Umesh_Sutendra@gov.nt.ca
(867) 767-9052 ext. 49036



Projet de règlement sur la salubrité des viandes

Avis publics

Yellowknife — 27 mai 2024

Le gouvernement des Territoires du Nord-Ouest (GTNO) sollicite les commentaires du public et des parties concernées sur le [Projet de règlement sur la salubrité des viandes](#). Les commentaires du public et des parties concernées reçus de décembre 2021 à février 2022 ont aidé à orienter la rédaction de ce projet de règlement.

L'établissement du Règlement sur la salubrité des viandes contribuera à faciliter l'accès des consommateurs des TNO à la viande et aux produits de viande produits localement, issus d'animaux d'élevage privés. Le Règlement fixera des exigences pour la production, la distribution et la vente de viande et de produits de viande pour garantir l'utilisation de méthodes de manipulation et de préparation sûres.

Vous avez jusqu'au 27 juin 2024 pour nous transmettre vos commentaires.

L'élaboration de ce règlement a également entraîné des modifications importantes au Règlement sur la sécurité dans les établissements alimentaires et au Règlement sur la surveillance des maladies. Par conséquent, le GTNO sollicite également l'avis du public et des parties prenantes sur les modifications proposées à ces règlements.

Les représentants des médias sont priés de s'adresser à :

Umesh Sutendra
Gestionnaire intérimaire des communications
Ministère de la Santé et des Services sociaux
Gouvernement des Territoires du Nord-Ouest
Umesh_Sutendra@gov.nt.ca
Tél. : 867-767-9052, poste 49036



Ministerial Activities Advisory for the week of May 28-June 3

Media Advisory

Ministerial Travel

Please note that travel schedules may change with little or no notice. **This schedule is accurate as of May 27.**

- **Minister Macdonald** will attend the Federal/Provincial/Territorial Canadian Council of Forest Ministers in Cranbrook, BC, June 3-5.

Meetings and Appearances

Please note that event organizers may have attendance restrictions for their event. Contact organizers for more information.

- **Minister Cleveland, Minister Macdonald, Minister McKay, Minister Kuptana** and **Minister Wawzonek** will attend a breakfast reception with the Canadian Cancer Society on May 28.
- **Minister Cleveland** and **Minister Kuptana** will meet with Behdzi Ahda' First Nation and Ayoni Keh Land Corporation on May 31.
- **Minister Kuptana** will meet virtually with BC First Nations Housing and Infrastructure Council on May 31.
- **Minister Kuptana** will attend a constituency meeting with Julian Morse, MLA for Frame Lake, on June 1.
- **Minister Wawzonek** will virtually attend the Minister's Steering Committee on Economic Corridors with the Government of Alberta on June 3.
- **Minister Cleveland** will meet with Development Corporations in Yellowknife on June 3.

For Ministerial Media Requests, Contact:

Cabinet Communications
Government of the Northwest Territories
presssecretary@gov.nt.ca



Activités ministérielles pour la semaine du 28 mai au 3 juin

Avis aux médias

Déplacements des ministres

Veillez noter que le calendrier des déplacements pourrait être modifié à court ou sans préavis. **Ce calendrier est à jour en date du 27 mai.**

- Le **ministre Macdonald** prendra part à la réunion du Conseil canadien des ministres fédéral, provinciaux et territoriaux des Forêts, à Cranbrook, en Colombie-Britannique, du 3 au 5 juin.

Rencontres et participations événementielles

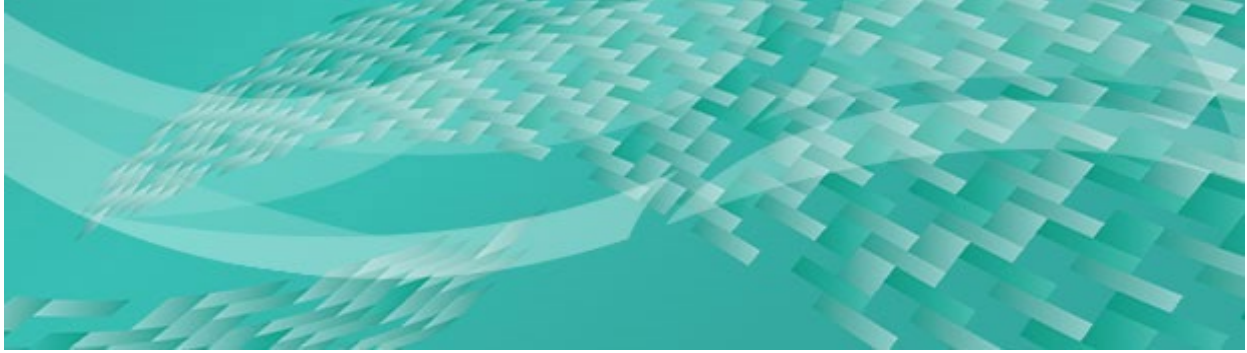
Veillez noter que les organisateurs de certains événements pourraient imposer des restrictions à la participation. Pour de plus amples renseignements, veuillez communiquer avec eux.

- La **ministre Cleveland**, le **ministre Macdonald**, le **ministre McKay**, la **ministre Kuptana** et la **ministre Wawzonek** prendront part à un déjeuner-réception avec des représentants de la Société canadienne du cancer, le 28 mai.
- La **ministre Cleveland** et la **ministre Kuptana** rencontreront des représentants de la Première Nation Behdzi Ahda' et de la Société foncière Ayoni Keh, le 31 mai.
- La **ministre Kuptana** rencontrera virtuellement des représentants du First Nations Housing and Infrastructure Council de la Colombie-Britannique, le 31 mai.
- La **ministre Kuptana** assistera à une réunion de circonscription avec le député de Frame Lake Julian Morse, le 1er juin.

- La **ministre Wawzonek** assistera virtuellement à une réunion du Comité directeur ministériel des corridors économiques avec des représentants du gouvernement de l'Alberta, le 3 juin.
- La **ministre Cleveland** rencontrera des représentants de sociétés de développement à Yellowknife, le 3 juin.

Pour toute demande de renseignements des médias auprès des ministres, communiquez avec :

Communications du Conseil exécutif
Gouvernement des Territoires du Nord-Ouest
pressesecretary@gov.nt.ca



Lucy Kuptana: Indigenous Government Partnerships and Capacity Building

Ministers' Statements and Speeches

Check against delivery

Mr. Speaker, the only way this government can effectively address the territory's housing crisis is through true partnership with Indigenous governments. As stated in this government's mandate, Indigenous governments play an important role in advancing housing initiatives that meet the unique needs of NWT communities, and we must work closely with them to ensure we are implementing housing solutions that have a real, positive impact on residents.

In this spirit of true partnership, Housing NWT has signed four formal agreements with Indigenous governments that support collaboration on housing projects. Mr. Speaker, agreements have been signed with the Tłı̄chǫ Government, Sahtu Secretariat, Délı̄ne Got'ı̄ne Government and most recently, I proudly signed the Collaborative Agreement on Housing with the Gwich'in Tribal Council.

Building on the GNWT's existing partnership with the Gwich'in Tribal Council, this agreement provides a formal framework for intergovernmental collaboration on housing-related matters in Aklavik, Inuvik, Teet'it Zeh (Fort McPherson) and Tsiigehtchic, which will primarily happen through the Housing Working Group. Together we will prioritize community housing planning, coordinated program delivery, and joint housing delivery. Together, we will improve housing-related programs and services in Gwich'in communities.

Mr. Speaker, the GNWT's formal housing agreements, Memorandums of Understanding and Memorandums of Agreement, are tailored to each Indigenous government and build on existing intergovernmental agreements currently in place, acknowledging the relationships that have already been built and work that has already

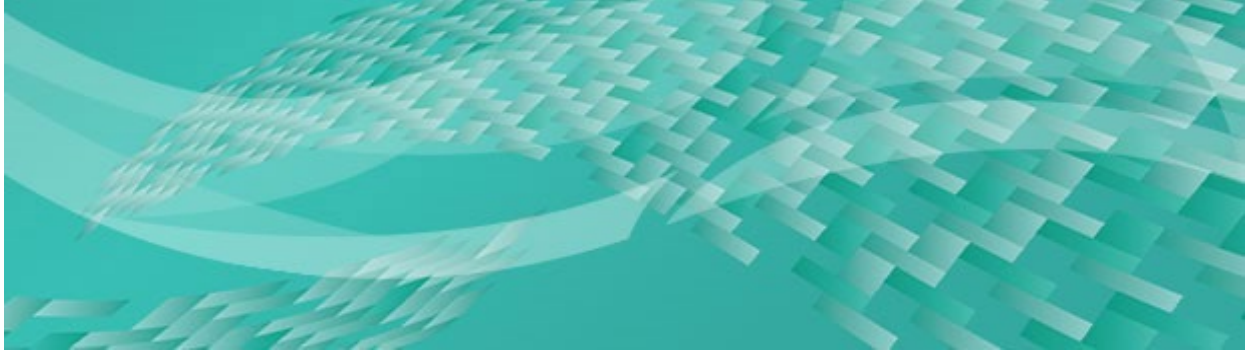
been advanced. We look forward to signing more agreements with interested Indigenous governments over the lifetime of this Legislative Assembly.

With that said, Mr. Speaker, even where no formal agreement is signed, the GNWT has made it a priority to engage and work with Indigenous governments across the territory. The NWT Housing Forum, for example, is a body co-chaired by Housing NWT and an Indigenous government, currently the Yellowknives Dene First Nation. Established in early 2023, this Forum promotes coordination and collaboration among participating NWT governments in the housing sphere and plays an important role in promoting information exchange and cooperation between NWT governments on housing priorities.

I appreciate having an ongoing venue to discuss housing priorities with Housing NWT and Indigenous governments as we work together to improve housing outcomes.

Mr. Speaker, being from a small community myself and having travelled to communities across the NWT, I have seen first-hand the territory's unique housing challenges and how they range from community to community. By collaborating with Indigenous governments, we can maximize funding, provide more training opportunities to residents, increase economic activity and build the capacities of Indigenous governments. Through partnership, we can implement housing solutions that meet the unique needs of communities, and build a stronger, healthier NWT where residents are truly set up to thrive.

Quyanainni, Mr. Speaker.



Vince McKay: Emergency Management Preparation

Ministers' Statements and Speeches

Check against delivery

Mr. Speaker, as we face another season of floods and wildfires, I understand that many communities and residents are concerned about the potential for disaster events. We have experienced a series of unprecedented disasters over the past four years, and as the snow melts, we are seeing dramatic changes to our landscape as a result of record low water levels.

In light of this, I strongly encourage residents to check in with family, friends, and neighbours, and especially Elders or others who may not have internet, to collectively take action to prepare for this year's high-risk season. We have learned time and time again, including during last year's historic wildfire season, that we are stronger together and that NWT residents will be there for each other in times of need.

Mr. Speaker, we learned many lessons from last year's disasters, and we are not waiting to make further improvements to our emergency management system. Ahead of this year's high-risk season, the NWT Emergency Plan was updated to better reflect its purpose and to make it easier to understand. We also clarified roles and responsibilities of community governments as the leads for coordinating emergency management for their communities, as well as how the Government of the Northwest Territories, Indigenous governments, and non-governmental organizations work within the NWT's emergency management system.

As the leads for emergency management, community governments should have Local Emergency Management Organizations with participation from Indigenous governments and other community partners. We also want community governments to be empowered to involve Indigenous governments, non-governmental organizations, and private industry in the development of emergency plans knowing that updates to the NWT Emergency Plan identify what costs may be reimbursable to them should the Disaster Assistance Policy be applied.

Mr. Speaker, community governments should have Community Emergency Plans that are reviewed and practiced annually. The Department of Municipal and Community Affairs has contacted all community governments to offer assistance with planning activities and provide workshops to support this important work. The department also provides tailored support to community governments, including presentations, meetings, and practice exercises. Since the 2023 high-risk season, the department has facilitated emergency planning workshops in 12 communities.

Our government has also been proactive with improving our preparedness and capacity to respond to emergency events. The Department of Municipal and Community Affairs' Emergency Management Division, the Emergency Management Organization, and all departments reviewed their procedures ahead of the high-risk season. We also issued a call for urge staff to support all departments and agencies when faced with emergencies, compiled a database of available staff, and have proactively provided training.

Each department is also responsible for updating their own business continuity plan for a wide range of emergencies that may occur and impact departmental business. As part of this work, the Department of Municipal and Community Affairs has developed and shared resources on business continuity planning, including scenarios to assist departments in identifying essential staff. An inter-departmental working group led by the Department of Executive and Indigenous Affairs is currently working to coordinate these plans.

In advance of this year's high-risk season, the department also rolled out its annual Emergency Preparedness Week and Be Ready campaigns to promote the importance of personal and family preparedness. This year, the focus is on the importance of having insurance, and making sure that people know that proof of insurance or prior refusal is required to be eligible for assistance if the Disaster Assistance Policy is applied after an event. While overland flood insurance may be difficult to obtain in some circumstances, fire insurance is usually included in general insurance for residents and businesses, and all homeowners, tenants, business owners, and organizations should check their insurance coverage with their provider.

As Northerners, we know all too well that emergency events can be stressful, disruptive, costly, and potentially devastating. We also know that with better preparation, we can mitigate some of the damage, stress, and financial impact. Community governments can do their part by ensuring emergency and business continuity plans are up to date and thoroughly address potential risks. Similarly, private businesses, non-governmental organizations, and residents are all encouraged to develop business continuity plans and emergency plans that consider their specific circumstances.

I urge all residents to be prepared as the 2024 high-risk season approaches. Practical things we can all do to protect ourselves include developing workplace or household emergency plans that include plans for pets, preparing emergency kits and grab-and-go bags, and getting insurance where it is available. I also strongly encourage residents to access information from trusted sources when emergencies occur, including your local authority as lead, and the Government of the Northwest Territories' Public Safety website. The Public Safety website has recently undergone a series of updates where

residents can find emergency information and other trusted sources of information for more detail. Using this webpage, residents can quickly access all relevant safety information, including the latest wildfire updates, highway conditions, and information about outages, air quality, and much more.

In closing, Mr. Speaker, I would like to recognize all of the good work our staff have completed since last summer and extend my sincere appreciation to emergency responders who continue to keep NWT communities and residents safe.

Thank you, Mr. Speaker.



Take a Family on the Land Program Returns

Public Service Announcement

Yellowknife — May 28, 2024

To help offset the costs of participating in land-based experiences like camping, boating, fishing and hunting, and traditional activities, funding through the Take a Family on the Land Program is once again being offered so more northerners can get involved.

Any Indigenous government, Indigenous organization, community government or not-for-profit association in the Northwest Territories can apply for funding to help families get out on the land. Successful applicants will receive up to \$10,000 to support families who may not have the resources to participate in on the land activities.

This program is intended to support families that includes any two or more people who play an important role in each other's lives. All family combinations, including 2SLGBTQIPA+ families, single-parent families and multigenerational families, are eligible. Individuals cannot apply for this program directly but can approach eligible organizations in their community.

Applications are being accepted until June 22, 2024.

For media requests, please contact:

Tania Oosting
Manager, Communications and Public Affairs
Department of Environment and Climate Change
Government of the Northwest Territories
ECC_Communications@gov.nt.ca



Le Programme permettant aux familles d'aller sur les terres ancestrales est de retour

Avis publics

Yellowknife — 28 mai 2024

Pour couvrir une partie des coûts associés aux expériences d'apprentissage sur les terres ancestrales, comme le camping, la navigation, la pêche, la chasse et d'autres activités traditionnelles, le Programme permettant aux familles d'aller sur les terres ancestrales est de nouveau offert afin qu'un plus grand nombre de Téoïis puissent en profiter.

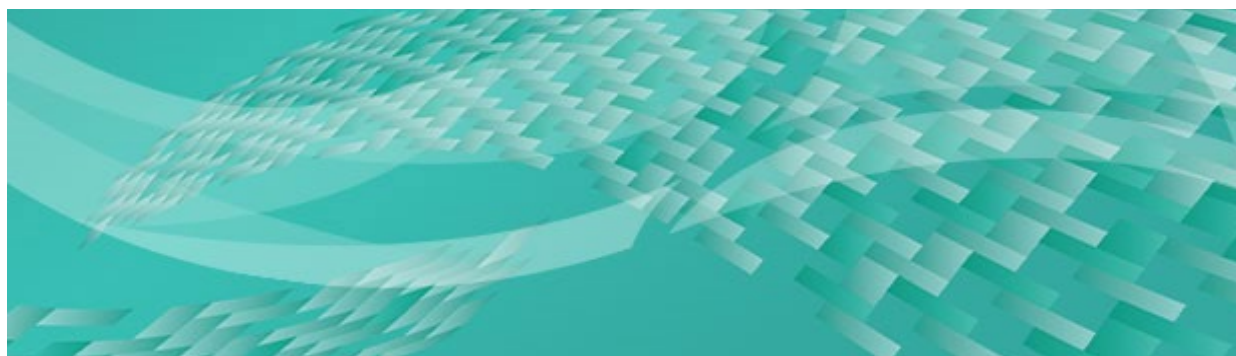
Les gouvernements autochtones, les organisations autochtones, les administrations communautaires et les associations sans but lucratif des Territoires du Nord-Ouest peuvent demander des fonds pour aider les familles à profiter de la nature. Les demandeurs retenus recevront jusqu'à 10 000 \$ pour aider les familles qui n'ont pas forcément les moyens de prendre part à des activités sur les terres ancestrales.

Ce programme vise à soutenir les familles d'au moins deux personnes qui jouent un rôle important dans leurs vies mutuelles. Toutes les combinaisons familiales, y compris les familles 2ELGBTQIPA+, les familles monoparentales et les familles multigénérationnelles, sont les bienvenues. Les particuliers ne peuvent pas soumettre de demande directement au titre de ce programme, mais peuvent s'adresser aux organisations admissibles de leur collectivité.

Les demandes sont acceptées jusqu'au 22 juin 2024.

Les représentants des médias sont priés de s'adresser à :

Tania Oosting
Gestionnaire des relations publiques et des communications
Ministère de l'Environnement et du Changement climatique
Gouvernement des Territoires du Nord-Ouest
ECC.Communications@gov.nt.ca



Jay Macdonald: Water Levels in the Northwest Territories

Ministers' Statements and Speeches

Check against delivery

Mr. Speaker, I rise today to discuss a significant issue affecting the Northwest Territories: the historic low water levels that have been observed over the entire Mackenzie River Basin.

Over the last four years, we have seen extremely variable water levels, likely related to climate change, from historic highs in 2020 and 2021 to record lows in 2023 and 2024. In this time of unprecedented variability, we are committed to giving residents, communities and stakeholders the best information and tools we can to inform planning and decision-making. As the ultimate downstream jurisdiction of the Mackenzie River Basin, we are also working with neighbouring jurisdictions to ensure shared waters of the Basin are managed in a way that maintains the ecological integrity of the aquatic ecosystem.

Current low water levels in the NWT result from a number of factors in the last two years over the entire Mackenzie River Basin, including high temperatures, low rainfall and high evaporation rates. The consequences for residents and communities have included disruptions to marine transportation, reduced hydroelectricity production and visible changes to aquatic ecosystems.

To inform the decisions and planning of NWT residents, communities and stakeholders, the Government of the Northwest Territories proactively provides up-to-date information. The Department of Environment and Climate Change closely monitors water, snow and meteorological conditions and publicly shares important monthly and annual updates including NWT Water Monitoring Bulletins and the annual NWT Spring Water Outlook. During the spring break-up period when there is a risk of flooding, the department also provides regular, almost daily, Spring Break-Up Reports. Staff are also working with academic researchers and federal scientists to better understand how climate change

and increased variability is expected to impact Great Slave Lake and the Mackenzie River in the future.

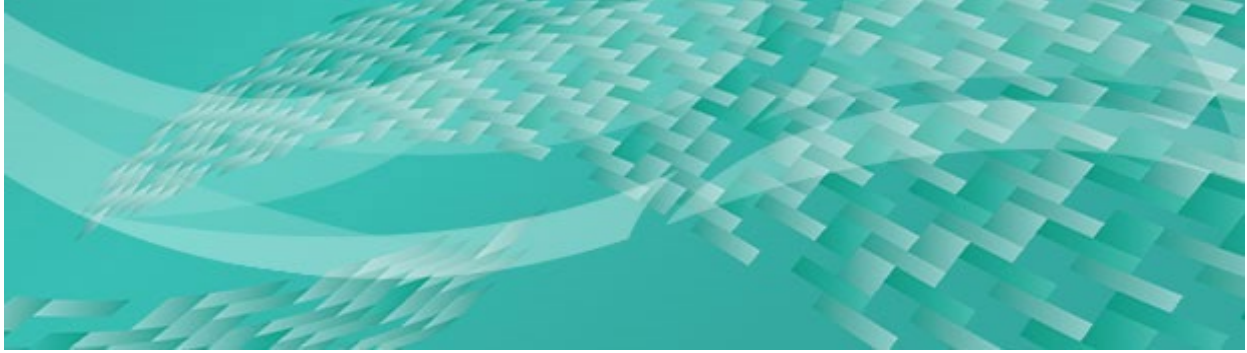
Mr. Speaker, communities at risk of flooding in the NWT are very interested in understanding how more variable water levels may impact their community's risk of flooding. In the 10 NWT communities that are at highest risk of flooding, Environment and Climate Change is working with Natural Resources Canada and Environment and Climate Change Canada, as well as the Department of Municipal and Community Affairs and the Department of Finance's Geomatics Division, to create new flood inundation and flood hazard maps. Preliminary flood inundation maps, which can be used to inform emergency planning, have already been developed for Hay River, Kátt'odeeche First Nation, Fort Simpson and Aklavik, and are currently being updated based on the review and input of community leadership.

Mr. Speaker, current low water levels serve to remind us that waters in the NWT are affected by conditions in upstream jurisdictions. The Government of the Northwest Territories actively negotiates and implements transboundary water management agreements with neighbouring jurisdictions in the Mackenzie River Basin. These agreements play a crucial role in protecting the quality, quantity and aquatic ecosystem health of waters flowing into the territory.

Our ongoing collaboration with the Yukon, British Columbia, Alberta and Saskatchewan through bilateral transboundary agreements and the Mackenzie River Basin Board underscores our commitment to protecting our shared waters. These are venues by which we can expect early and effective engagement, notification and sharing of information on developments and activities that might affect the ecological integrity of the aquatic ecosystem.

Mr. Speaker, through data analysis, research, information sharing and partnerships, the Government of the Northwest Territories is actively working to address the challenges low water levels currently pose for residents, communities, and stakeholders. We are committed to safeguarding our water and supporting community resilience in the face of environmental change.

Thank you, Mr. Speaker.



Caroline Wawzonek: NWT Airport Improvement Projects

Ministers' Statements and Speeches

Check against delivery

Mr. Speaker, transportation infrastructure projects play an important role in the economic landscape of the Northwest Territories, providing business and employment opportunities while serving the essential needs of our residents. The NWT's 27 airports are the lifeline of the North, connecting communities, moving people and essential goods, providing access to critical services like healthcare, and are crucial during emergencies and evacuations for both residents and responders. We also know that many rely heavily on our airports, particularly in the areas of exploration and tourism.

Today I would like to highlight some of the Department of Infrastructure's recent work to improve our NWT airports and ensure safety across the territory. Airport improvement projects support a number of GNWT priorities: they provide opportunities for a strong economic foundation and access to healthcare, work to address climate change related concerns, and contribute to the safety of our residents and communities.

To date, the Department of Infrastructure has received approximately \$50 million dollars in Airport Capital Assistance Program, or ACAP, funding for 17 different projects at 11 different NWT airports. ACAP funding was received for a new loader and asphalt surfaces overlay in Fort Smith, and for an airfield electrical replacement in Fort Simpson. Through the capital plan, drainage improvements were completed at Samba K'e and Sachs Harbour Airports, with phase 2 drainage work scheduled for this year in Fort McPherson. In Yellowknife, Mr. Speaker, ACAP funding made it possible to modernize equipment, creating a safer and more efficient work environment.

Further North, I am pleased to share that the Inuvik Airport runway extension is well underway, with material extraction almost 90% complete, and runway widening nearing the 80% completion mark. Eighty-three NWT residents are currently working on this project, which is providing both local employment and training opportunities. Building

this airport infrastructure is key to improving the presence of the Canadian Armed Forces to assert sovereignty in the Arctic.

The replacement of the terminal building in Inuvik is still in the works. The Department of Infrastructure is currently updating the construction cost estimates and securing the additional financial investment needed to advance this project. I am pleased to report that we have received significant local interest in undertaking this work.

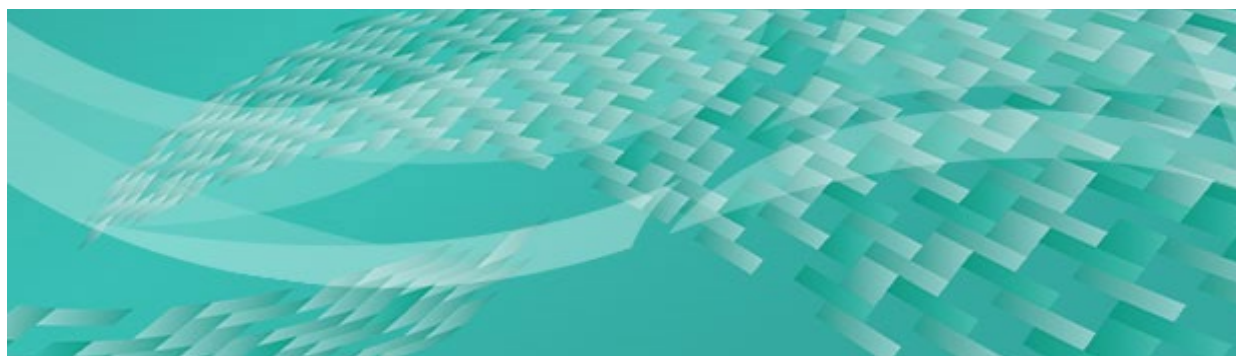
Mr. Speaker, the GNWT is updating the development plan for the Fort Simpson Airport. In March 2024, a public meeting took place in Fort Simpson to present the plan and obtain feedback, and residents were invited to share their thoughts on the GNWT's engagement portal. The plan, which will provide recommendations, analyses and policies for future development, is expected to be finalized by the end of June.

Yellowknife is using its revolving fund to make several airport improvements. A geotechnical study on both runways is looking at solutions to best address and repair issues related to runway movement due to climate change. This work will be considered and prioritized into the Capital Improvement Plan currently under development. Accessibility upgrades have been made inside the terminal building, including pet relief stations and hearing induction loops, a special type of sound system for use by people who use hearing aids. A tar machine and a rapid intervention vehicle were also purchased this year. Upcoming upgrades include replacing airport seating in the food court and arrivals B areas, a new passenger processing system for airlines, preboard screening upgrades and asphalt overlays on two taxiways.

Mr. Speaker, the Yellowknife Airport's first strategic plan is currently being drafted and will be an action-oriented document that identifies future development in a practical, economical, and environmentally sustainable manner. It will include a capital improvement program and outline processes for identifying, planning and implementing capital projects at the airport. We recently extended an invitation to meet with the airlines for a unique opportunity to gain a deeper understanding of the airport's significance, ongoing developments and future initiatives. This kind of participation is crucial as we strive to foster transparency, collaboration, and a shared vision for the continued success of Yellowknife Airport, which is the hub to all other NWT regions. To promote accountability and oversight, the strategic plan will be made public and will include key performance indicators on monitoring progress, evaluating results, and reporting.

Mr. Speaker, the GNWT continues to make significant investments in our airports and I look forward to providing successful improvement project updates in future sittings.

Thank you, Mr. Speaker.



Lesa Semmler: Non-Insured Health Benefits Agreement with Canada

Ministers' Statements and Speeches

Check against delivery

Mr. Speaker, I want to provide the House with an update on negotiations and discussions with the Government of Canada on the delivery of the federal Non-Insured Health Benefits program. This is a national program available to eligible First Nations and Inuit residents. In the NWT, portions of the program are administered by the GNWT on behalf of Indigenous Services Canada, through a contribution agreement.

Through this agreement, the Department of Health and Social Services is responsible for coordination of medical travel; arranging access to dental care and vision care services; and assisting with access to medical supplies and equipment for clients of the program.

Mr. Speaker, the Department of Health and Social Services entered into a new agreement with Indigenous Services Canada at the end of last fiscal year. This two-year agreement provides annual funding of \$47.1 million for last year and this year. Of this amount, \$22.9 million is allocated for Non-Insured Health Benefits program delivery, while \$24.2 million is intended to offset additional medical travel costs for eligible First Nations and Inuit residents in the NWT.

While this new agreement provides a substantial increase in funding, there remains a significant shortfall to meet the full costs of Non-Insured Health Benefits program delivery. The terms of the agreement still do not hold Indigenous Services Canada responsible for the full cost of providing Non-Insured Health Benefits to eligible NWT residents. The GNWT has reiterated to the federal government that its role is solely in administering Indigenous Services Canada's Non-Insured Health Benefits program in the NWT. This should not affect the federal government's responsibility for Non-Insured Health Benefits for Indigenous residents, nor should it be seen as the GNWT assuming responsibility for the costs associated with the program. Fully funding the Non-Insured Health Benefits program in the NWT would also potentially remove barriers to

Indigenous governments wishing to pursue the administration of Non-Insured Health Benefits for their own beneficiaries and citizens in the future.

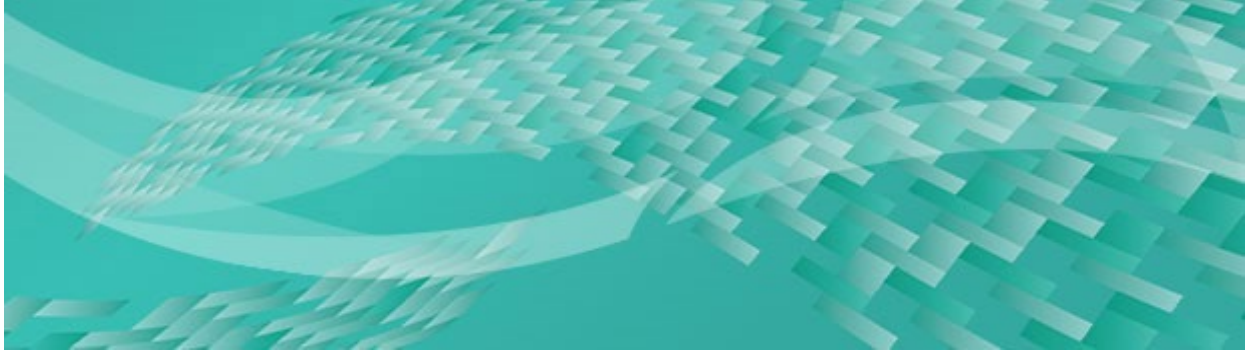
Historic and current arrangements between the federal government and the GNWT around the provision of medical travel and the administration of the Non-Insured Health Benefits have resulted in policy and funding gaps that are complicated to resolve. Resolving these foundational issues is an essential first step in making improvements to the delivery of medical travel in the NWT and addressing concerns with other Non-Insured Health Benefits benefit areas, such as dental services.

Mr. Speaker, over the last year and a half, issues related to the Non-Insured Health Benefits program have been regularly discussed with the NWT Council of Leaders. Council members have taken a united position in advocating for Indigenous Services Canada to accept its responsibility for the full cost of their program and ensure that Non-Insured Health Benefits-eligible residents receive the full benefits afforded to them through this program. Their support has been instrumental in moving this issue forward with Canada, and I am committed to continuing to collaborate with Indigenous leadership on this important work.

To initiate the next round of negotiations I, along with the Tłı̄chǫ Grand Chief and the President of the NWT Métis Nation, met with the Minister of Indigenous Services Canada to discuss our concerns with the current Non-Insured Health Benefits agreement. We have agreed to work toward a draft agreement that closes the funding gap and addresses outstanding issues by the Fall of 2024.

Mr. Speaker, I am committed to pursuing a new approach to engaging with the Government of Canada, working with Indigenous government leadership to ensure the federal government upholds its responsibilities to Non-Insured Health Benefits-eligible residents, and to working towards a streamlined coordination of services that benefits all NWT residents.

Thank you Mr. Speaker.



Caroline Wawzonek: Indigenous Recruitment and Retention Framework, and Indigenous Employment Plans

Ministers' Statements and Speeches

Check against delivery

Mr. Speaker, increasing Indigenous representation in the public service has long been a goal of the Legislative Assembly. Indigenous under-representation within the public service is a complex and multi-dimensional issue and requires a variety of actions to address, from changes to policy and programming, to increasing resources and training opportunities.

Historically, Mr. Speaker, the efforts to achieve this goal were championed by Human Resources. We now know we need a more collaborative approach that provides departments with the flexibility they need so they can address barriers that may be unique to them. We know, for example, that recruiting barriers for the Department of Education, Culture and Employment differ from those faced by the Department of Environment and Climate Change. We cannot, and should not, use a one size fits all approach.

Mr. Speaker, the GNWT Indigenous Recruitment and Retention Framework and Action Plan directs all departments and agencies to develop Departmental Indigenous Employment Plans to increase, develop and maintain the number of Indigenous persons they employ. These plans include short-, medium- and long-term targets.

Later today, I will table a report on the results of Departmental Indigenous Employment Plans for the 2022-2023 fiscal year. This report outlines each department and agency's efforts to meet their targets and their unique approaches to address the challenges and opportunities related to Indigenous recruitment and retention.

During this reporting period, a job description review guide was launched to help departments set appropriate positional education and experience requirements and include Indigenous cultural and social factors into job descriptions. There was also a review of job descriptions by every department, with GNWT-wide reviews exceeding 2022-2023 targets.

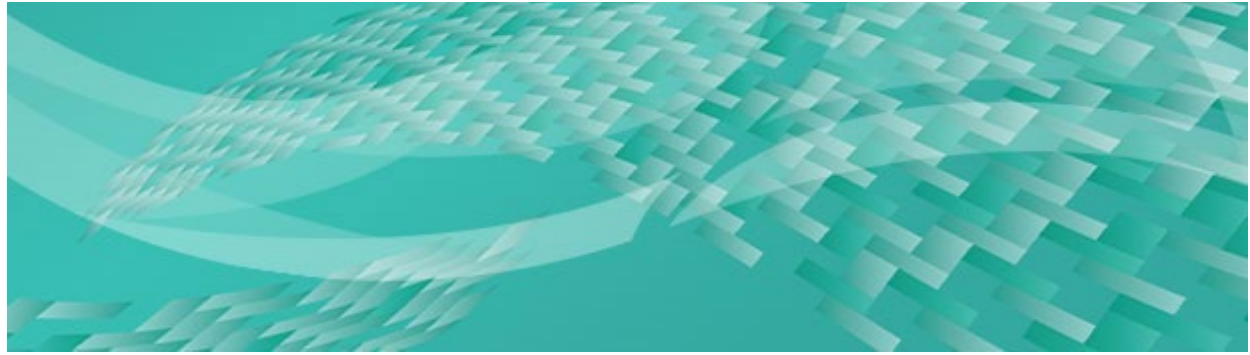
We launched mandatory training for managers on the staffing process and recruitment programs, as well as additional training on Mitigating and Unconscious Bias. Indigenous-focused mental health support programming called A New Dawn, a New Light was also made available, with supports offered through app-based programs rooted in diverse Indigenous cultural and healing practices. We also released a GNWT-wide succession planning guide that aligns with the goal of increasing Indigenous representation in the territorial public service.

Mr. Speaker, over the past year, the framework has positively impacted the use of related GNWT programs. For example, both the Indigenous Career Gateway Program and the Building Capacity with Indigenous Governments Program have been fully utilized.

Departmental Indigenous Employment Plans support continual improvement of our recruitment and retention practices. As we move forward and achieve new levels of Indigenous leadership and representation at all levels of government, they will provide the GNWT with opportunities to celebrate our successes in the years ahead.

As we reflect on the successes of the first year of Indigenous Employment Plans, I want to close by thanking each department and agency for their attention and efforts related to Indigenous recruitment and retention. In many cases, GNWT departments have either met or exceeded the targets they have set to date. All departmental Indigenous Employment Plans are publicly available on the Department of Finance's website, and I encourage everyone to review the progress to date and upcoming actions our departments will achieve.

Thank you, Mr. Speaker.



Lesa Semmler: Opening of Łiwegòatı Building

Ministers' Statements and Speeches

Check against delivery

Mr. Speaker, the 20th Legislative Assembly has made access to health care one of our top priorities. I am happy to share that as of today May 30th, the Łiwegòatı building is open to the public.

Quality health and social services for patients and clients from this building supports the new campus of care model through the co-location of services. This includes integrated teams for primary care, outpatient rehabilitation services, extended care, and long-term care.

The important work of Primary Care Reform is advancing in this new facility; with improvements to integrated care teams that will lead to more equitable access to services for residents. This work, guided by our core principle of cultural safety, is foundational and will help inform changes throughout the system to build the best care and services for a better future for residents.

Mr. Speaker, to minimize any disruption to service, programs are being relocated to the Łiwegòatı Building in a phased approach. Operational readiness activities have been underway for months, coordinating the moves of Primary Care and Outpatient Rehabilitation services into the building's first floor, which is now operational. For now, appointments for same-day services, the diabetes clinic, and tobacco cessation will remain at the Primary Care clinic in downtown Yellowknife.

The next phase of the move will see the extended care unit, currently located in Stanton Territorial Hospital, relocate into the building. It is expected that this will take place over the course of the summer. Ten of 16 extended care beds will be occupied to start, with extra capacity on reserve for those who need these services.

The final phase, opening long-term care beds, will take place later this year. Seventeen beds will be open during this phase and will involve working through the Territorial Admissions Committee waiting list.

We will add additional beds as needed, based on regular assessments of residents' needs, current capacity, and available staffing and funding levels.

Mr. Speaker, overhauling the delivery of services to better serve the people of the Northwest Territories is a massive undertaking, and this work is not complete. We have made significant progress, especially considering the challenges related to the pandemic and recent wildfire evacuations.

Mr. Speaker, I want to thank everyone involved in this work since this project began. From the earliest planning and design stages, to the construction and retrofitting of the old Stanton Hospital building, to the staff working so hard to establish services in the Łıwegòatı Building. I would also like to thank the Northwest Territories Health and Social Services Authority Łıwegòatı (kle-wa-goon-tea) Project Management Office. They have been working with the Yellowknife Region to ensure continuity of service while coordinating the move of Primary Care and Outpatient Rehab services from their current locations. I know a great deal of work has gone into this and I am sure the teams are eager to get to know their new workspaces and see patients and clients. I would also like to thank NWT residents in advance for your patience and understanding as we complete this move and refine our processes over the next few months.

Thank you, Mr. Speaker.



GNWT Announces 2024 Accessibility Impact Awards Recipients

Public Service Announcement

Yellowknife — June 3, 2024

Minister of Health and Social Services, Lesa Semmler, is pleased to announce the three recipients of the 2024 Accessibility Impact Awards. This collaborative awards event is an opportunity for the Government of the Northwest Territories (GNWT), the NWT Disabilities Council, and the NWT Human Rights Commission to recognize and celebrate the outstanding people and businesses advancing accessibility and inclusion of persons with disabilities in the territory. By promoting community accessibility and social inclusion, the winners of these awards enable persons with disabilities to engage with their neighbors and community to achieve more fulfilling lives.

This year's recipients are:

GNWT Accessibility and Inclusion Award:

Sharon Oldford, Yellowknife – Since earning an education degree from Memorial University, Sharon has dedicated her career to special education, advocating for the inclusion of students with disabilities for many years in her current role as Program Support Teacher, and in previous roles as a classroom teacher and in administration. Sharon has shown unwavering professional support for students with disabilities throughout their multi-year educational journeys, and her personalized approach has contributed to student success by advocating for inclusion and encouraging participation which meets their social, educational, and developmental needs.

The NWT Disabilities Council Judith A. Sharp Memorial Community Champion Award:

Dudes Club and GirlSpace programs, YWCA NWT – The Dudes Club program nurtures resilient and self-assured young leaders, fosters self-discovery, and promotes inclusivity and accessibility for all. The program helps boys uncover their potential and access support services. The Dudes Club program has a significant positive community

influence. The profoundly impactful GirlSpace program nurtures and supports young girls to develop leadership skills, build self-esteem, collaborate, and engage meaningfully with their community while fostering inclusive space for every participant. The GirlSpace program makes a significant difference in the lives of its participants.

The Human Rights Commission Accessibility Award:

Tłıchq Community Builders – The Tłıchq Community Builders aim to enhance the economic self-reliance, prosperity, and certainty for Tłıchq citizens and First Nations in the Northwest Territories through sustainable economic developments. With that goal in mind, the Tłıchq Community Builders constructed the new Tłıchq Government Building in Wekweèti to address the mobility limitations faced by community members. The building was constructed with numerous accessibility features including a wheelchair ramp, slip-resistant paint and grab bars, increased seating areas, barrier-free washrooms, preferential parking for persons with disabilities, and accessible safety equipment. The Tłıchq Community Builders are setting a wonderful example by constructing inclusive and accessible public buildings.

This year's awards ceremony was held on May 31, 2024, as a part of National AccessAbility Week in Canada. The ceremony provided an opportunity to recognize the accomplishments of outstanding persons and businesses committed to advancing accessibility and inclusion in the territory.

For media requests, please contact:

Umesh Sutendra

A/Manager, Communications

Department of Health and Social Services

Government of the Northwest Territories

Umesh_Sutendra@gov.nt.ca

(867) 767-9052 ext. 49036



le GTNO annonce les lauréats des Prix pour l'accessibilité de 2024

Avis publics

Yellowknife — 3 juin 2024

La ministre de la Santé et des Services sociaux, Lesa Semmler, a le plaisir d'annoncer les trois lauréats des Prix pour l'accessibilité de 2024. Cette remise de prix est l'occasion pour le gouvernement des Territoires du Nord-Ouest (GTNO), le Conseil pour les personnes handicapées des TNO et la Commission des droits de la personne des TNO de collaborer et de célébrer les personnes et les entreprises exceptionnelles qui font progresser l'accessibilité et l'inclusion des personnes handicapées sur le territoire. En favorisant l'accessibilité communautaire et l'inclusion sociale, les lauréats de ces prix permettent aux personnes handicapées d'interagir avec leurs voisins et leur collectivité et ainsi de s'épanouir.

Voici les lauréats de cette année :

Prix du GTNO pour l'accessibilité et l'inclusion :

Sharon Oldford, Yellowknife – Depuis l'obtention de son diplôme en éducation de l'Université Memorial, Sharon a consacré sa carrière à l'éducation spécialisée. Elle travaille en faveur de l'inclusion des élèves handicapés depuis de nombreuses années, dans son rôle actuel d'enseignante de soutien aux programmes ainsi que dans ses rôles antérieurs d'enseignante en classe et d'agente dans l'administration. Sharon offre un soutien professionnel inébranlable aux élèves handicapés tout au long de leurs années d'éducation, et son approche personnalisée contribue à leur réussite, car elle défend l'inclusion et encourage une forme de participation qui répond à leurs besoins sociaux, éducatifs et développementaux.

Le prix Judith A. Sharp du champion communautaire du Conseil pour les personnes handicapées des TNO :

Programmes Dudes Club et GirlSpace de la YWCA des TNO – Le programme Dudes Club vise à développer la résilience et l'assurance chez les jeunes, à encourager la

découverte de soi et à favoriser l'inclusion et l'accessibilité pour tous. Le programme aide les garçons à découvrir leur potentiel et à accéder à des services de soutien. Dudes Club exerce une influence positive significative sur la communauté. Le programme GirlSpace a une incidence considérable. Il aide les jeunes filles à développer leurs compétences en matière de leadership, à renforcer leur estime de soi, à collaborer, à s'engager de manière significative au sein de leur communauté, tout en favorisant un espace inclusif pour chaque participante. Le programme GirlSpace fait une différence majeure dans la vie de ses participantes.

Prix pour l'accessibilité de la Commission des droits de la personne :

Tłıchq Community Builders – L'entreprise Tłıchq Community Builders vise à renforcer l'autonomie, la prospérité et la certitude sur le plan économique pour les citoyens tłıchq et des Premières Nations des Territoires du Nord-Ouest, au moyen de projets de développement économique durable. C'est dans cette optique que Tłıchq Community Builders a construit le nouveau bâtiment du gouvernement tłıchq à Wekweètì, pour remédier aux problèmes de mobilité rencontrés par les membres de la communauté. Le bâtiment intègre plusieurs caractéristiques d'accessibilité, notamment une rampe d'accès pour les fauteuils roulants, de la peinture antidérapante et des barres d'appui, un nombre accru de places assises, des toilettes à accès facile, un stationnement préférentiel pour les personnes handicapées et des équipements de sécurité accessibles. Tłıchq Community Builders donne un merveilleux exemple en construisant des bâtiments publics inclusifs et accessibles.

Cette année, la cérémonie de remise des prix a eu lieu le 31 mai 2024, dans le cadre de la Semaine nationale de l'accessibilité au Canada. La cérémonie a été l'occasion de reconnaître les réalisations de personnes et d'entreprises exceptionnelles, déterminées à promouvoir l'accessibilité et l'inclusion sur le territoire.

Les représentants des médias sont priés de s'adresser à :

Umesh Sutendra

Gestionnaire intérimaire des communications

Ministère de la Santé et des Services sociaux

Gouvernement des Territoires du Nord-Ouest

Umesh_Sutendra@gov.nt.ca

Tél. : 867-767-9052, poste 49036



The NWT Arts Council is looking for new members

Public Service Announcement

Yellowknife — June 3, 2024

The Government of the Northwest Territories is seeking individuals from the South Slave, Dehcho, North Slave, and Tłıchǫ regions with a passion for the arts, culture, and heritage to join the NWT Arts Council for a two-year term starting December 1, 2024.

Council members provide recommendations to the Minister of Education, Culture and Employment on financial awards for arts projects in the visual, literary, media and performing arts, and on issues and policies associated with the arts and artists.

To be eligible:

- You must live in the region you apply for;
- You or your spouse cannot be currently receiving NWT Arts Council funding; and
- Experience and knowledge in the arts, culture and/or heritage is an asset.

Previous board experience is not needed.

Application deadline: August 15, 2024

Learn more at www.ece.gov.nt.ca/nwt-arts-council or call 867-767-9347 ext. 71474.

For media requests, please contact:

Briony Grabke
Manager, Public Affairs and Communications
Department of Education, Culture and Employment
Government of the Northwest Territories

briony_grabke@gov.nt.ca

867-767-9352 Ext. 71073



Le Conseil des arts des TNO est à la recherche de nouveaux membres

Avis publics

Yellowknife — 3 juin 2024

Le gouvernement des Territoires du Nord-Ouest (GTNO) est à la recherche de résidents des régions du Slave Sud, du Dehcho, du Slave Nord et des Tłı̨chǫ passionnés par les arts, la culture et le patrimoine, qui souhaiteraient siéger à titre de membres du Conseil des arts des TNO pour un mandat de deux ans, à compter du 1er décembre 2024.

Les membres du Conseil formulent des recommandations destinées à la ministre de l'Éducation, de la Culture et de la Formation sur l'aide financière à verser à des projets de création (cinéma et arts médiatiques, arts visuels, littérature, arts de la scène) et sur les enjeux et les politiques concernant les arts et les artistes.

Conditions d'admissibilité :

- Vous devez résider dans la région que vous représentez;
- Vous ou votre conjoint(e) ne pouvez pas être actuellement bénéficiaires d'une subvention du Conseil des arts des TNO;
- Nous privilégierons les personnes qui possèdent de l'expérience ou des connaissances dans le domaine des arts, de la culture et du patrimoine.

Il n'est pas nécessaire de posséder de l'expérience au sein d'un conseil.

Date limite de dépôt des candidatures : 15 août 2024.

Pour en savoir plus : <https://www.ece.gov.nt.ca/fr/conseil-des-arts-des-tno>, ou le 867-767-9347, poste 71474.

Les représentants des médias sont priés de s'adresser à :

Briony Grabke

Gestionnaire des relations publiques et des communications

Ministère de l'Éducation, de la Culture et de la Formation

Gouvernement des Territoires du Nord-Ouest

briony_grabke@gov.nt.ca

867-767-9352, poste 71073



Ministerial Activities Advisory for the week of June 4-10

Media Advisory

Yellowknife — June 3, 2024

Ministerial Activities Advisory for the week of June 4-10

Ministerial Travel

*Please note that travel schedules may change with little or no notice. **This schedule is accurate as of June 3.***

- Minister Macdonald will attend the Federal, Provincial, Territorial Canadian Council of Forest Ministers in Cranbrook, BC, June 4-5.
- Premier Simpson will attend the Western Premiers' Conference in Whitehorse, June 9-10.
- Minister Cleveland will meet with Pine Point Mining Limited in Pine Point, NT, June 8.

Meetings and Appearances

Please note that event organizers may have attendance restrictions for their event. Contact organizers for more information.

- Minister Semmler will attend the Inuvialuit Regional Corporation 40th Anniversary Celebration at the Multiplex on June 5.

- Minister Cleveland, Minister Kuptana and Minister Semmler will meet with the Yellowknife Seniors Society on June 10.
- Minister Kuptana will meet with the Salvation Army on June 10.

For Ministerial Media Requests, Contact:

Cabinet Communications
Government of the Northwest Territories
presssecretary@gov.nt.ca



Activités ministérielles pour la semaine du 4 au 10 juin

Avis aux médias

Yellowknife — 3 juin 2024

Activités ministérielles pour la semaine du 4 au 10 juin

Déplacements des ministres

*Veillez noter que le calendrier des déplacements pourrait être modifié à court ou sans préavis. **Ce calendrier est à jour en date du 3 juin.***

- Le ministre Macdonald prendra part à la réunion du Conseil canadien des ministres fédéral, provinciaux et territoriaux des Forêts, à Cranbrook, en Colombie-Britannique, les 4 et 5 juin.
- Le premier ministre Simpson prendra part à la Conférence des premiers ministres de l'Ouest, à Whitehorse, du 9 au 10 juin.
- La ministre Cleveland rencontrera des représentants de Pine Point Mining Limited, à Pine Point, aux TNO, le 8 juin.


Rencontres et participations événementielles

Veillez noter que les organisateurs de certains événements pourraient imposer des restrictions à la participation. Pour de plus amples renseignements, veuillez communiquer avec eux.

- La ministre Semmler assistera aux célébrations du 40e anniversaire de la Société régionale inuvialuite, au Multiplex, le 5 juin.
- La ministre Cleveland, la ministre Kuptana et la ministre Semmler rencontreront des représentants de la Yellowknife Seniors Society, le 10 juin.
- La ministre Kuptana rencontrera des représentants de l'Armée du Salut, le 10 juin.

Pour toute demande de renseignements des médias auprès des ministres, communiquez avec :

Communications du Conseil exécutif
Gouvernement des Territoires du Nord-Ouest
pressesecretary@gov.nt.ca



Improvements to Income Assistance and new Income Assistance for Seniors and Persons with Disabilities program come into effect

Public Service Announcement

Yellowknife — June 4, 2024

The Government of the Northwest Territories (GNWT) is pleased to announce that improvements to the Income Assistance program and the new Income Assistance for Seniors and Persons with Disabilities program will come into effect July 1, 2024.

As [previously announced](#), improvements made to Income Assistance and the creation of the Income Assistance for Seniors and Persons with Disabilities program will enhance supports for vulnerable residents, reduce barriers, and improve accessibility to the programs.

Changes to the Income Assistance program include:

- Aligning benefit levels with the Northern Market Basket Measure, which considers cost differences throughout every region of the Northwest Territories;
- Increasing income exemptions;
- Removing the productive choice requirement. Previously, each adult in the household needed to take part in a 'productive choice' within two months of receiving Income Assistance, such as wage employment, parenting, career planning, volunteer community work, or caring for an adult family member;
- Removing the attachment to the labour market, such as the requirement to seek and maintain employment; and

- Reducing refusal periods to minimize financial hardship for clients.

Highlights of the new Income Assistance for Seniors and Persons with Disabilities program:

- Intended for seniors (60+) or individuals with a permanent or long-term disability who are in financial need;
- The program has moved from a monthly application to an annual application;
- Annual income is based on the Canada Revenue Agency's Notice of Assessment; and
- Benefit levels are aligned with the Northern Market Basket Measure.

The various changes to these programs represent an investment of \$5 million annually. These changes were guided by engagement with Indigenous governments and key stakeholders, including current and former clients, non-governmental organizations, various GNWT departments, and landlord and utility providers.

The public also had the opportunity to provide feedback through an online survey. The feedback received through this engagement is presented in the following [What We Heard Report](#).

For media requests, please contact:

Briony Grabke


Manager, Public Affairs and Communications

Department of Education, Culture and Employment

Government of the Northwest Territories

briony_grabke@gov.nt.ca

867-767-9352 Ext. 71073



Entrée en vigueur des améliorations apportées au Programme d'aide au revenu et du nouveau Programme d'aide au revenu pour les personnes âgées et les personnes handicapées

Avis publics

Yellowknife — 4 juin 2024

Le gouvernement des Territoires du Nord-Ouest (GTNO) a le plaisir d'annoncer que les améliorations apportées au Programme d'aide au revenu et le nouveau Programme d'aide au revenu pour les personnes âgées et les personnes handicapées entreront en vigueur le 1er juillet 2024.

Tel qu'annoncé, les améliorations apportées au Programme d'aide au revenu et la création du nouveau Programme d'aide au revenu pour les personnes âgées et les personnes handicapées renforceront le soutien accordé aux résidents vulnérables, réduiront les obstacles et accroîtront l'accessibilité aux programmes d'aide.

Voici les changements apportés au Programme d'aide au revenu :

- Alignement des niveaux de prestation sur la mesure du panier de consommation du Nord, qui tient compte des écarts de coûts entre les différentes régions des TNO;
- Augmentation des exemptions de revenu;
- Retrait des exigences touchant les choix productifs. Auparavant, chaque adulte du ménage devait prendre part à un « choix productif » dans les deux mois

suivant la réception de l'aide au revenu, tel qu'un emploi salarié, l'éducation des enfants, la planification de carrière, le travail communautaire bénévole ou la prise en charge d'un membre adulte de la famille;

- Suppression de la participation au marché du travail, comme l'obligation de chercher et de conserver un emploi;
- Réduction des délais de refus pour réduire les difficultés financières des clients.

Voici les faits saillants du nouveau Programme d'aide au revenu pour les personnes âgées et les personnes handicapées :

- Programme destiné aux personnes qui ont 60 ans et plus ou aux personnes qui souffrent d'une incapacité permanente ou de longue durée et qui sont dans le besoin;
- Demande annuelle plutôt que mensuelle;
- Revenu annuel basé sur les revenus figurant dans l'avis de cotisation de l'Agence du revenu du Canada;
- Alignement des niveaux de prestation sur la mesure du panier de consommation du Nord.

Les différents changements apportés et la création d'un nouveau programme représentent un investissement de 5 millions de dollars par année. Ces modifications ont été guidées par le dialogue avec les gouvernements autochtones et les principaux intervenants, notamment les clients actuels et passés, les organisations non gouvernementales, différents ministères du GTNO, ainsi que les propriétaires et les fournisseurs de services publics.

Le public a également eu l'occasion de formuler des commentaires par l'entremise d'un sondage en ligne. Les commentaires reçus dans le cadre de ces échanges sont présentés dans le [Rapport sur ce que nous avons entendu](#).

Les représentants des médias sont priés de s'adresser à :

Briony Grabke

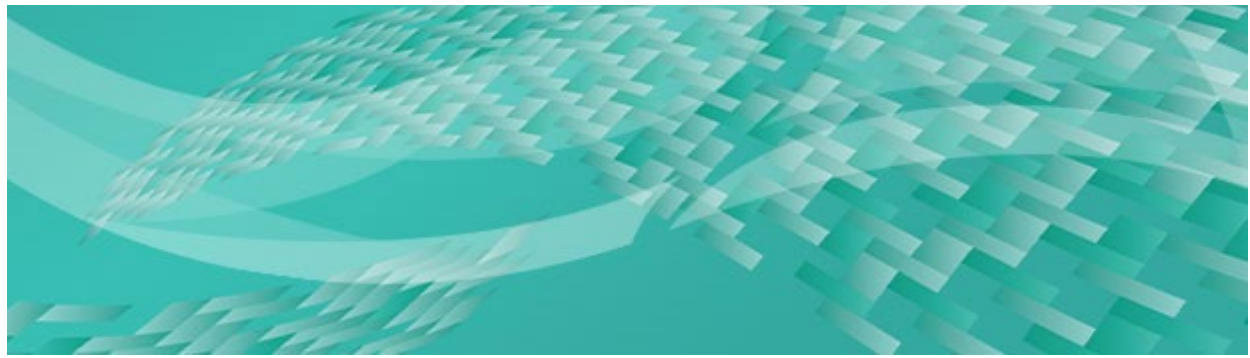
Gestionnaire des relations publiques et des communications

Ministère de l'Éducation, de la Culture et de la Formation

Gouvernement des Territoires du Nord-Ouest

briony_grabke@gov.nt.ca

867-767-9352, poste 71073



Lucy Kuptana: 5th Anniversary of the Release of the Final Report of National Inquiry into Missing and Murdered Indigenous Women and Girls

Ministers' Statements and Speeches

Yellowknife — June 4, 2024

Check against delivery

Mr. Speaker, today I rise to acknowledge the 5th anniversary of the release of the Final Report of the National Inquiry into Missing and Murdered Indigenous Women and Girls. The Final Report describes the dire situation faced by Indigenous women, girls and 2SLGBTQQIA+ people as genocide, and delivers 231 Calls for Justice directed at governments, institutions, social service providers, industries, and all Canadians.

Mr. Speaker, here in the Northwest Territories, where half of the population is Indigenous, we are all too familiar with the harmful effects of colonialism. From the era of residential schools to the decades of tuberculosis and the 60's Scoop, we are either survivors of the trauma or know someone who is.

Mr. Speaker, many Indigenous women, girls, and 2SLGBTQQIA+ people in the NWT and across Canada, continue to experience violence in the home, workplace and within their community, and they continue to go missing. In the NWT, there are currently 80 active missing persons cases. As I speak here today, Frank Gruben, who went missing from Fort Smith in May 2023, still has not been found. I call on anyone with information that could help find Frank Gruben, to step forward to call Crimestoppers at 1-800-222-8477.

Mr. Speaker, since the release of the Final Report, the Government of the Northwest Territories has taken steps to begin to affect change so that Indigenous women, girls

and 2SLGBTQQIA+ people can feel safe, valued, supported, and honoured in every community. In response to the Call for Justice, the GNWT is implementing its Missing and Murdered Indigenous Women and Girls Action Plan, tabled in November 2022.

One of the actions identified in the plan is to look at how our government is responding to violence directed at Indigenous women, girls and 2SLGBTQQIA+ people, recognizing that partnership is key in building trust with Indigenous residents and communities. In the next three years, we will be designing new foster care models to help break cycles of gender-based violence for children and youth as well as conducting a feasibility study on developing a NWT restorative justice model to support survivors of family violence.

Mr. Speaker, as part of our government's response to the National Action Plan to end Gender-Based Violence, we have signed a four-year funding agreement to implement a whole-of-government response to ending gender-based violence, family violence, and intimate partner violence. Our interdepartmental approach involves working closely with Indigenous governments and non-profit organizations to coordinate activities, which include contributing more funding to family violence shelters and community organizations.

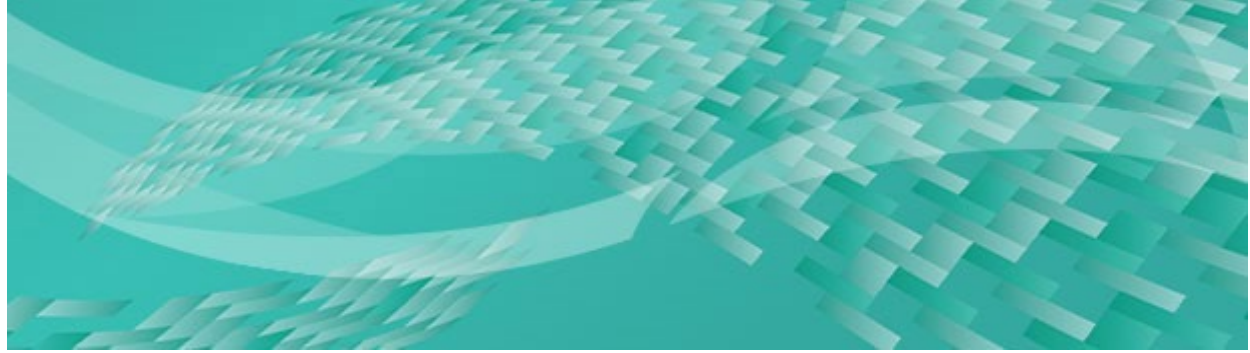
Mr. Speaker, work has also advanced on establishing an MMIWG Advisory Committee, which will provide advice and guidance to this government on Missing and Murdered Indigenous Women and Girls-related matters. It will be a pathway for communities to provide input into programs and services to ensure they reflect, and address community needs and aspirations as they relate to the Calls for Justice. The draft Terms of Reference for this committee have been developed with input from Indigenous governments, key stakeholders, and other community partners. Once the Terms of Reference are finalized, organizations will be able to put forward their committee members for appointment. The intent is to have this Advisory Committee in place by Fall 2024.

Mr. Speaker, the Government of the Northwest Territories is dedicated to ending violence directed at Indigenous women, girls and 2SLGBTQQIA+ people. We will do this by implementing the action plan using a whole-of-government approach, while working with the Missing and Murdered Indigenous Women and Girls Advisory Committee to guide this work. I will look to the Legislative Assembly to continue to collaborate with our community partners to develop solutions that are reasonable, effective, and sustainable and by continuously striving to do better.

An annual report on the implementation of the Action Plan is being prepared and will be posted on the GNWT's Missing and Murdered Indigenous Women and Girls webpage by the end of June 2024.

Mr. Speaker, the GNWT is committed to working with all Northerners and partners across Canada to address systemic causes of violence, inequality, and racism so that Indigenous women, girls and 2SLGBTQQIA+ people can feel safe and empowered in their communities, in the NWT and across Canada.

Quyanainni, Mr. Speaker.



Caitlin Cleveland: Income Assistance Improvements

Ministers' Statements and Speeches

Yellowknife — June 4, 2024

Check against delivery

Mr. Speaker, I am pleased to update you on crucial improvements to the Northwest Territories Income Assistance program.

In July, the Department of Education, Culture and Employment will introduce a new, targeted Income Assistance program for seniors and persons with disabilities. These anticipated changes, first announced last year, are ready to roll out across the territory next month.

Income Assistance programs provide essential support for residents in financial need. Clients will receive a base benefit amount based on the number of people in their household and the Northern Market Basket Measure of their region to reflect cost of living differences across the NWT. This base benefit covers basic needs like food, clothing, and other daily living activities. Clients will also be eligible for other benefits based on their circumstances, including shelter, utilities, child care, security deposits, flood and fire emergencies, and even education and training benefits.

We have also increased the income exemption amount. The exemption can be taken as a lump sum amount or be split into smaller amounts provided it does not exceed the annual limit. This allows clients to accept some monetary gifts or generate some additional household revenues without a significant impact on their benefits. For example, some people may want to work a few hours per week or participate in paid cultural activities or collect an honoraria from serving on a Board. In addition, Mr. Speaker, this new program will address the barrier of monthly applications. Seniors and persons with disabilities will only need to apply once a year, enabling them to budget for their monthly costs more effectively.

These enhancements are the result of extensive engagement with residents, Indigenous governments, and stakeholders. Residents were clear that we need improved supports for vulnerable residents, better program accessibility, and to do our part to support seniors and Elders to age in place.

Mr. Speaker, these program changes represent an increased investment of \$5 million into the Income Assistance Program. Education, Culture and Employment will use a Performance Measurement Plan to ensure proper monitoring and evaluation of these programs.

More importantly, Mr. Speaker, these program changes will result in better services for residents who need it most, while recognizing the incredible value that Elders, seniors, and persons with disabilities bring to our communities. Significant work to reduce barriers, including fewer layers of administration and less paperwork, will also improve the overall experience for clients, care providers, and non-governmental organizations trying to support them. By making this system more efficient, seniors and persons with disabilities will have more time to focus on what matters most, including self-care, training and education, community participation, and time with family.

Mr. Speaker, the Government of the Northwest Territories is committed to delivering programs and services that help residents live their lives with dignity, reach their long-term goals, and benefit from opportunities in the territory. Guided by engagement with hundreds of residents and stakeholders, I am confident that these crucial improvements to the Income Assistance program will improve the quality of life for NWT residents who need it most.

Thank you, Mr. Speaker.



Vince McKay: Regional Solid Waste Site Improvements

Media Statement

Yellowknife — June 5, 2024

Check against delivery

Mr. Speaker, today I would like to highlight a successful initiative that the Department of Municipal and Community Affairs is supporting to remove hazardous waste from solid waste sites in communities across the Northwest Territories.

Over the years I have witnessed first-hand how quickly solid waste sites can fill up with piles of debris and hazardous materials, including liquid waste, that is expensive and complicated to remove. Community governments across the Northwest Territories have quickly run out of room to store these hazardous materials.

To address these historic stockpiles of waste, diversion and improvement projects have been implemented in regions throughout the territory. This work will not only free up valuable space in community solid waste sites, it will also decrease the overall risk of contamination to residents and our environment.

The Department of Municipal and Community Affairs has partnered with 26 communities across all five regions to successfully access funding from the Government of Canada to advance this clean-up work. The work of implementing a clean-up, clean-start program will also help us deliver on one of the key actions listed in the NWT Waste Resources Management Strategy.

Mr. Speaker, this important work began in 2023 in nine communities: Behchokò, Fort Providence, Hay River, Fort McPherson, Sachs Harbour, Tsiigehtchic, Ulukhaktok, Norman Wells, and Tulita. In total, over 600,000 kilograms of hazardous waste, including nearly 250,000 litres of liquid hazardous waste from eight of these nine communities has been removed, with waste from Sachs Harbour awaiting removal on a

barge this summer. To put this work into perspective, this is enough hazardous waste to fill up more than six NHL-sized hockey rinks.

It is clear, Mr. Speaker, that this partnership has made a significant difference at solid waste sites throughout the Northwest Territories.

The plan for this summer is to complete clean-up work in 12 to 14 additional communities throughout all regions of the territory with work in remaining communities scheduled for 2025.

As this clean-up work is completed, the Department of Municipal and Community Affairs will follow up with community governments to make operational improvements designed to prevent future stockpiles and reduce waste. These improvements include more frequent compaction which saves space, reduces fire risk, helps manage bear attractants, and decreases wind-blown debris. Other management practices like improved waste segregation and regular removal schedules will also prevent stockpiles from reoccurring.

In closing, Mr. Speaker, this coordinated project allows community governments to pool their resources and address a problem that is difficult for any one community to manage on their own. By building on these partnerships with community governments and the Government of Canada, we can collaboratively address many of the challenges associated with waste management while enhancing public safety and environmental protection.

Thank you, Mr. Speaker.



Vince McKay: Regional Solid Waste Site Improvements

Déclarations aux médias

Yellowknife — 5 juin 2024

Check against delivery

Mr. Speaker, today I would like to highlight a successful initiative that the Department of Municipal and Community Affairs is supporting to remove hazardous waste from solid waste sites in communities across the Northwest Territories.

Over the years I have witnessed first-hand how quickly solid waste sites can fill up with piles of debris and hazardous materials, including liquid waste, that is expensive and complicated to remove. Community governments across the Northwest Territories have quickly run out of room to store these hazardous materials.

To address these historic stockpiles of waste, diversion and improvement projects have been implemented in regions throughout the territory. This work will not only free up valuable space in community solid waste sites, it will also decrease the overall risk of contamination to residents and our environment.

The Department of Municipal and Community Affairs has partnered with 26 communities across all five regions to successfully access funding from the Government of Canada to advance this clean-up work. The work of implementing a clean-up, clean-start program will also help us deliver on one of the key actions listed in the NWT Waste Resources Management Strategy.

Mr. Speaker, this important work began in 2023 in nine communities: Behchokò, Fort Providence, Hay River, Fort McPherson, Sachs Harbour, Tsiigehtchic, Ulukhaktok, Norman Wells, and Tulita. In total, over 600,000 kilograms of hazardous waste, including nearly 250,000 litres of liquid hazardous waste from eight of these nine communities has been removed, with waste from Sachs Harbour awaiting removal on a

barge this summer. To put this work into perspective, this is enough hazardous waste to fill up more than six NHL-sized hockey rinks.

It is clear, Mr. Speaker, that this partnership has made a significant difference at solid waste sites throughout the Northwest Territories.

The plan for this summer is to complete clean-up work in 12 to 14 additional communities throughout all regions of the territory with work in remaining communities scheduled for 2025.

As this clean-up work is completed, the Department of Municipal and Community Affairs will follow up with community governments to make operational improvements designed to prevent future stockpiles and reduce waste. These improvements include more frequent compaction which saves space, reduces fire risk, helps manage bear attractants, and decreases wind-blown debris. Other management practices like improved waste segregation and regular removal schedules will also prevent stockpiles from reoccurring.

In closing, Mr. Speaker, this coordinated project allows community governments to pool their resources and address a problem that is difficult for any one community to manage on their own. By building on these partnerships with community governments and the Government of Canada, we can collaboratively address many of the challenges associated with waste management while enhancing public safety and environmental protection.

Thank you, Mr. Speaker.



R.J. Simpson: 40th Anniversary of Inuvialuit Final Agreement - Inuvialuit Day

Media Statement

Yellowknife — June 5, 2024

Check against delivery

Mr. Speaker, it is my honour to stand before you to commemorate a significant milestone for Inuvialuit and all residents of the Northwest Territories. This year marks the 40th Anniversary of the Inuvialuit Final Agreement, a landmark event that we celebrate each year on June 5th as Inuvialuit Day.

Forty years ago, the Committee for Original People's Entitlement signed the Inuvialuit Final Agreement with the Government of Canada. This historic agreement was the first comprehensive land claim agreement North of the 60th Parallel and set a precedent for future negotiations of land, resources, and self-government agreements, not only in the NWT, but across Canada.

The Inuvialuit Final Agreement confirmed the Inuvialuit ownership of over 90,000 square kilometers of land, including nearly 13,000 square kilometers of subsurface rights. This agreement has been instrumental in preserving the cultural identity and values of the Inuvialuit people, enabling them to participate equally and meaningfully in the northern and national economy.

Under the agreement, the Inuvialuit received financial compensation and secured wildlife harvesting rights. The agreement also established the Inuvialuit Regional Corporation, the Inuvialuit Game Council, and ensured Inuvialuit participation on various co-management boards, safeguarding their right to be involved in decisions affecting their land and resources.

Mr. Speaker, the celebration of Inuvialuit Day is a reminder of the strength and resilience of the Inuvialuit. It is a time to honour the hard work and dedication of Elders who have preserved and passed down their culture, language, and identity. It is also a time to recognize the importance of our ongoing partnerships with Indigenous governments.

As we commemorate this 40th Inuvialuit Day, we reaffirm our commitment to working collaboratively with the Inuvialuit and all Indigenous governments to build a future that respects and honours their contributions and rights. We look forward to continuing our journey towards reconciliation and shared prosperity.

Please join me in congratulating all Inuvialuit on this remarkable 40th Anniversary of the Inuvialuit Final Agreement.

Thank you, Mr. Speaker.



R.J. Simpson: 40th Anniversary of Inuvialuit Final Agreement - Inuvialuit Day

Déclarations aux médias

Yellowknife — 5 juin 2024

Check against delivery

Mr. Speaker, it is my honour to stand before you to commemorate a significant milestone for Inuvialuit and all residents of the Northwest Territories. This year marks the 40th Anniversary of the Inuvialuit Final Agreement, a landmark event that we celebrate each year on June 5th as Inuvialuit Day.

Forty years ago, the Committee for Original People's Entitlement signed the Inuvialuit Final Agreement with the Government of Canada. This historic agreement was the first comprehensive land claim agreement North of the 60th Parallel and set a precedent for future negotiations of land, resources, and self-government agreements, not only in the NWT, but across Canada.

The Inuvialuit Final Agreement confirmed the Inuvialuit ownership of over 90,000 square kilometers of land, including nearly 13,000 square kilometers of subsurface rights. This agreement has been instrumental in preserving the cultural identity and values of the Inuvialuit people, enabling them to participate equally and meaningfully in the northern and national economy.

Under the agreement, the Inuvialuit received financial compensation and secured wildlife harvesting rights. The agreement also established the Inuvialuit Regional Corporation, the Inuvialuit Game Council, and ensured Inuvialuit participation on various co-management boards, safeguarding their right to be involved in decisions affecting their land and resources.

Mr. Speaker, the celebration of Inuvialuit Day is a reminder of the strength and resilience of the Inuvialuit. It is a time to honour the hard work and dedication of Elders who have preserved and passed down their culture, language, and identity. It is also a time to recognize the importance of our ongoing partnerships with Indigenous governments.

As we commemorate this 40th Inuvialuit Day, we reaffirm our commitment to working collaboratively with the Inuvialuit and all Indigenous governments to build a future that respects and honours their contributions and rights. We look forward to continuing our journey towards reconciliation and shared prosperity.

Please join me in congratulating all Inuvialuit on this remarkable 40th Anniversary of the Inuvialuit Final Agreement.

Thank you, Mr. Speaker.



2024-2025 Healthy Choices Fund recipients announced

News Releases

Yellowknife — June 6, 2024

Minister of Health and Social Services, Lesa Semmler, has announced this year's recipients of the Healthy Choices Fund. Fifteen organizations will receive funding to help them carry out projects and activities that support individuals, families, and communities in making positive lifestyle choices.

Some of this year's successful proposals include:

- Tlichu Friendship Centre's "Emerging Youth Engagement for Change," where youth will learn radio and social media skills to spread healthy messaging about nutrition, sexual health, addiction recovery, and other healthy living topics.
- NWT Recreation and Parks Association's "Decreasing Barriers to Active Mobility," where Yellowknifers will be able to rent bikes for free to encourage daily physical exercise.
- Liidlii Kue First Nation's "Elders Cooking Classes," where Elders from the community will be encouraged to gather, make healthy meals, and learn about nutrition.

Quote(s)

"It's inspiring to see the unique and impactful ways recipient organizations promote healthy living in their communities. Education on healthy eating, physical activity, sexual health, tobacco harm, and other healthy living topics empowers individuals to make healthier choices throughout their lives. We are proud to support initiatives that truly make a difference in the lives of NWT residents and families."

- **Lesla Semmler**, *Minister of Health and Social Services*

Quick facts

- The Healthy Choices Fund aims to address risk factors associated with chronic and communicable diseases, as well as injury prevention.
- The Fund supports projects that educate the NWT population on nutrition, physical activity, sexual health, the harms of tobacco and alcohol, and the prevention of unintentional injury.
- Annual Healthy Choices funding is \$418,000, with each project receiving a minimum of \$10,000 and a maximum of \$75,000 per fiscal year.
- The Healthy Choices Fund is available to Indigenous governments in the NWT, community governing authorities, and non-government organizations.

Related links

- <https://www.hss.gov.nt.ca/en/services/applying-healthy-choices-fund/healthy-choices-fund>

For media requests, please contact:

Umesh Sutendra

A/Manager, Communications

Health and Social Services

Government of the Northwest Territories

Umesh_Sutendra@gov.nt.ca

(867) 767-9052 ext. 49036



Bénéficiaires 2024-2025 du Fonds pour les choix santé

Communiqués de presse

Yellowknife — 6 juin 2024

La ministre de la Santé et des Services sociaux, Lesa Semmler, a annoncé les bénéficiaires du Fonds pour les choix santé de cette année. En tout, 15 organismes recevront une aide financière pour mener à bien des projets et activités visant à encourager les personnes, les familles et les collectivités à adopter un mode de vie sain.

Voici quelques exemples des projets retenus :

- Le programme « Emerging Youth Engagement for Change » du Centre d'amitié ṯicẖq̱ permettra aux jeunes d'acquérir des compétences en matière de diffusion radio et sur les médias sociaux afin de promouvoir la nutrition, la santé sexuelle, le traitement des dépendances et d'autres sujets en lien avec un mode de vie sain.
- L'initiative de réduction des obstacles à la mobilité active, portée par l'Association des parcs et des loisirs des TNO, permettra aux résidents de Yellowknife d'emprunter gratuitement des vélos, de façon à encourager la pratique d'une activité physique au quotidien.
- Les cours de cuisine en compagnie d'aînés, organisés par la Première Nation Liidlii Kue, incitera les aînés des collectivités concernées à se réunir pour préparer des repas sains et en apprendre davantage sur la nutrition.

Citation

« C'est une véritable source d'inspiration de voir les initiatives uniques et fortes déployées par les organismes récipiendaires pour promouvoir un mode de vie sain dans leurs collectivités respectives. La sensibilisation à la nutrition, à l'activité physique, à la santé sexuelle, aux méfaits du tabagisme et à d'autres sujets liés à un mode de vie sain donne à chacun les moyens de faire des choix plus avisés dans la vie. Nous sommes fiers de soutenir des initiatives qui changent véritablement les choses dans la vie des résidents et des familles des TNO. »

- **Les Semmler**, *ministre de la Santé et des Services sociaux*

Faits en bref

- Le Fonds pour les choix santé vise à traiter les facteurs de risque associés aux maladies chroniques et transmissibles, ainsi qu'à prévenir les blessures.
- Il soutient les projets destinés à sensibiliser la population ténosé à la nutrition, à l'activité physique, à la santé sexuelle, aux méfaits de la consommation de tabac et d'alcool, ainsi qu'à la prévention des blessures involontaires.
- Le montant total des fonds disponibles annuellement est de 418 000 \$, le financement minimum et maximum par projet étant respectivement de 10 000 \$ et de 75 000 \$ par exercice financier.
- Le Fonds pour les choix santé est à la disposition des gouvernements autochtones, des administrations communautaires et des organisations non gouvernementales des TNO.

Liens connexes

- <https://www.hss.gov.nt.ca/fr/services/demande-titre-fonds-choix-sante/fonds-choix-sante>

Les représentants des médias sont priés de s'adresser à :

Umesh Sutendra

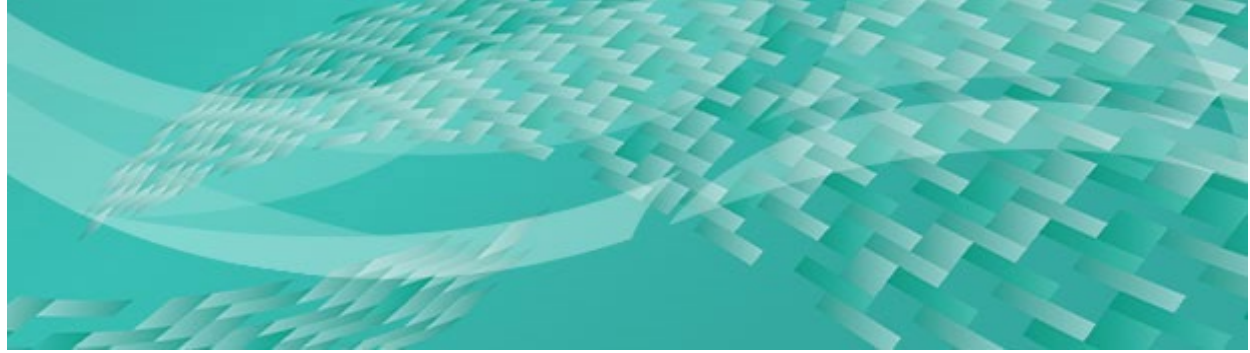
Gestionnaire intérimaire des communications

Santé et Services sociaux

Gouvernement des Territoires du Nord-Ouest

Umesh_Sutendra@gov.nt.ca

Tél. : 867-767-9052, poste 49036



R.J. Simpson: 80th Anniversary of D-Day

Ministers' Statements and Speeches

Yellowknife — June 6, 2024

Check against delivery

Mr. Speaker, today marks the 80th anniversary of D-Day.

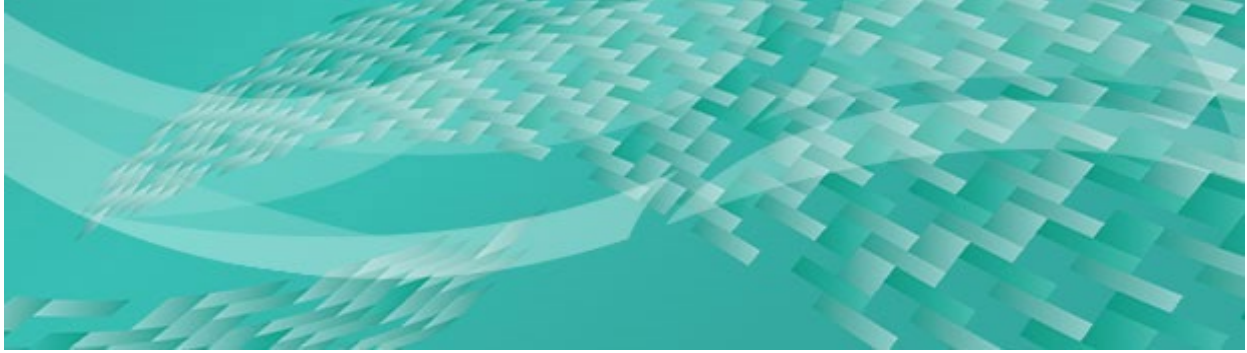
The landing at Normandy was a turning point of the second world war. As Premier, and as a Canadian, I honour the sacrifice of all those who served in this war, the ultimate sacrifice of all those who lost their lives in the conflict, and the memory of the veterans who have passed on in the years since.

While I was not able to join the Canadian Delegation for the commemoration ceremony taking place at Juno Beach today, I am grateful for the efforts of all participating nations to ensure the lessons learned through the last Great War, and through the individual sacrifice of so many, are never forgotten.

NWT residents have long served in similar capacities, through times of peace and conflict, and today I wish to honour our own veterans, as well as our friends and neighbours who are currently serving, including those stationed at Joint Task Force North and with the Canadian Rangers. While many veterans are no longer with us, the memory of their service and sacrifice echoes through generations.

May that remembrance continue to guide us. Lest we forget.

Thank you, Mr. Speaker.



Caitlin Cleveland: Strengthening GNWT Supports for NWT Artists

Ministers' Statements and Speeches

Yellowknife — June 6, 2024

Check against delivery

Mr. Speaker, art is powerful and art is beautiful, but it is far more than a thing of beauty. Art is a personal, local, and global connector. It connects people to themselves, to one another, and to people living across the world. Further, it connects us to culture, land, and Elders and is critical to our well-being and to our shared and individual histories. Art is a conduit of healing. Art is foundational to how we educate our children, preserve traditions, feed community wellness, and build a strong and independent territory.

The arts sector plays a valuable role in the NWT, not only for its own sake but also by upholding a diverse economy that provides artists with employment choices and income opportunities. With such a vast territory, artists are supported across all disciplines, from fine crafts to jewelry, from spoken and written word to film productions, all of which are enjoyed by residents and visitors alike.

As part of our mandate, this government committed to making GNWT programs and services more accessible to NWT residents through person-centred approaches that prioritize ease of access for residents over ease of administration.

The decision to realign the various programs that serve the arts sector so that they are housed in one place, within the Department of Industry, Tourism and Investment, is one way to deliver on this promise.

This action brings supports for NWT artists of all types under one department for a single point of contact, rather than spread between staff at different departments. I expect this work to build more capacity to deliver arts programs and result in a better service experience for all artists. Artists will no longer need to navigate multiple government departments to access funding, resources, and assistance.

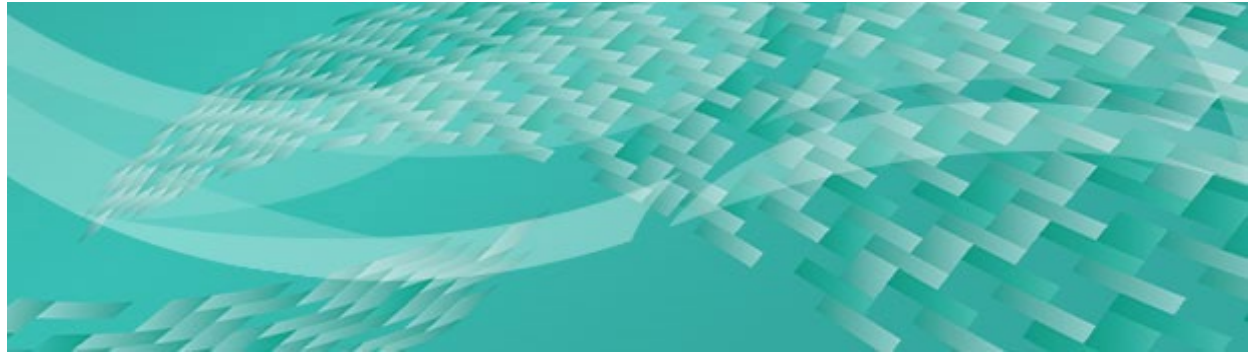
To ensure a smooth transition for artists and staff, the Department of Education, Culture and Employment and the Department of Industry, Tourism and Investment are developing a structured change management process that ensures the full transfer of knowledge and processes. The departments are committed to advancing this change with input from all staff while maintaining open communication.

Mr. Speaker, this shift excites me as it not only creates an easy-to-access single service window for resident artists, but also because it allows the government to more effectively leverage the economic opportunities presented to the arts sector. The arts sector represents a significant component of the Northwest Territories economy, cultural industries added up to over \$100 million in gross domestic product in 2022. This number is likely an underestimate to the extent that some people involved in arts and culture do not formally identify as artists.

Promoting the arts with a unified voice is expected to create more opportunities for more artists to showcase their creativity to the world. Indigenous artists are gaining recognition and demand worldwide as they reach new audiences and sell their work to new consumers online. The film sector, in particular, has great potential to bring the North to the world and bring the world to the world and shows the linkages between arts and tourism. Partnerships between artists and the tourism sector can lead to innovative cultural experiences for visitors, while collaborations with the film industry can promote the NWT as a filming destination. Such strategic collaborations will maximize the economic and cultural impact of the arts sector.

Mr. Speaker, by placing supports for artists in one spot, our government is empowering our public service and providing flexibility to deliver programs and services that work for residents. I look forward to sharing more details on these changes later this year. As we move forward, let us reaffirm our commitment to championing our arts sector to reach its full creative, cultural, and economic potential.

Thank you, Mr. Speaker.



Caroline Wawzonek: Update on Key Strategic Infrastructure Projects

Ministers' Statements and Speeches

Yellowknife — June 6, 2024

Check against delivery

Mr. Speaker, I recently had the opportunity to address the Northwest Territories Association of Professional Engineers and Geoscientists at their annual professional development symposium. The theme for this year's symposium was Building a Resilient North, which underscores a collective commitment to overcoming challenges and fostering innovative solutions for a sustainable future for residents. Today, I want to highlight the pivotal role that strategic infrastructure plays in securing the future prosperity of the Northwest Territories.

The strength of our economy and our future prosperity depend on reliable supply chains supported by critical infrastructure. This includes roads, rail lines, ports, ferries, pipelines, airports, and electricity transmission infrastructure, all essential for transporting goods, services, and materials to both domestic and international markets. As we build for tomorrow, it is crucial that we leverage the best standards, tools, and technologies to create infrastructure that meets both present and future needs.

With this in mind, the Government of the Northwest Territories is committed to maximizing federal funding to help close the infrastructure gap with investments in green power generation and transmission, transportation and communications networks. Transformative infrastructure projects such as the all-season Mackenzie Valley Highway, the expansion of the Taltson hydroelectric facility and airport updates and expansions are significant contributors to the stability of the NWT's economy. Enhancing our all-season highway system remains a top priority. The Department of Infrastructure currently maintains 3,856 kilometers of highways, with nearly 2,500 of those kilometers being all-season roads half gravel and half chipseal or asphalt. Our road network includes 115 bridges, 247 bridge culverts, and more than 3,000 smaller

culverts, as well as four ferry crossings. This summer, Infrastructure staff will be busy with over 20 roadway projects in various stages of completion, including access road construction, multiple highway improvement projects and bridge and culvert expansions and construction.

We are nearing the completion of Phase One of the Prohibition Creek Access Road near Norman Wells, which will further strengthen our transportation system in addition to providing employment and training opportunities for Sahtu residents. During peak construction, the contractor hired 95 workers, 61 from the Sahtu and 12 from other NWT regions.

Mr. Speaker, we continue to advance strategic infrastructure projects such as the Mackenzie Valley Highway and the Slave Geological Province Corridor. Strong relationships with Indigenous governments and organizations are central to the success of these transformative projects, and we continue to work together on their advancement. The analytical phase of the Mackenzie Valley Highway environmental assessment is currently underway with technical and community information sessions anticipated this summer and fall. We remain on pace for a final report of Environmental Assessment in 2025. We also have extensive fieldwork and engagement planned for this summer, which will inform future regulatory applications for the Lockhart All-Season Road, the first phase of the Slave Geological Province Corridor project.

In addition to new roads, we are undertaking necessary repairs to cables on the Deh Cho Bridge and progressing the planning and design, of highways, bridges and culverts including Dehk'è Frank Channel bridge replacement.

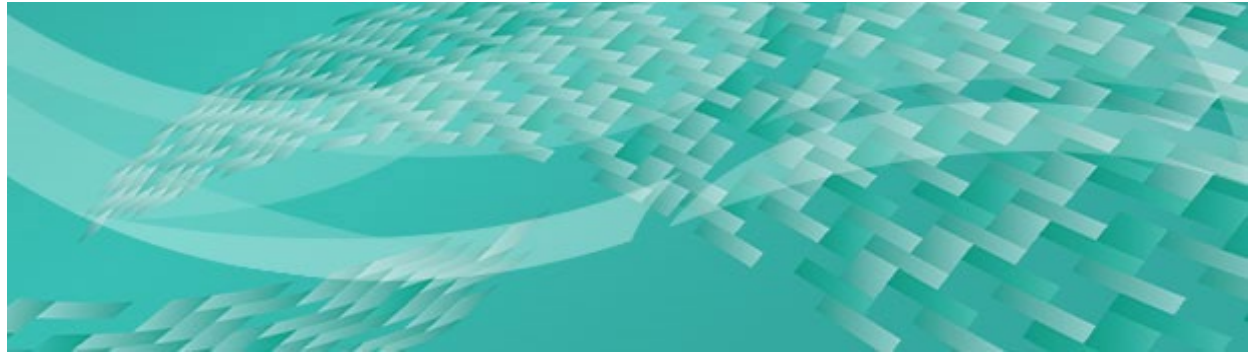
Mr. Speaker, waterways like the Mackenzie River and Great Slave Lake have long been vital for transporting people and goods. Despite challenges such as low water levels, Marine Transportation Services and the Fuel Services Division are adapting and planning to ensure essential resupply to northern communities. The ongoing Hay River Harbour Restoration Project is a testament to our commitment to maintaining these crucial transportation routes. I am pleased to share that dredging operations began as scheduled on June 3, and approximately 80,000 cubic meters of sediment are expected to be removed from the harbour by mid-September.

Extreme weather events linked to climate change, including wildfires, floods, low water levels, volatile wind, wave action and changing Arctic Ocean pack ice have interrupted the supply of fuel to communities in the Northwest Territories. In an effort to minimize the impacts of these supply interruptions, the GNWT continues to explore funding opportunities with Canada to increase bulk fuel storage capacity of diesel, aviation and gasoline fuels in Sachs Harbour, Ulukhaktok, and Paulatuk. These projects will be critical to modernize, improve, and expand fuel storage facilities and to mitigate risks to the environment and achieve code compliance, and when completed would allow for the storage of two years of normal fuel consumption in each community.

The future prosperity of the Northwest Territories hinges on our commitment to building and maintaining strategic infrastructure. Last year's evacuations and re-entries across the territory highlight the paramount importance of access and transport by air, road, and water. The GNWT's ongoing investment in transportation infrastructure aims to

improve residents' peace of mind and quality of life, lower living costs, and support economic expansion and diversification.

Thank you, Mr. Speaker.



Jay Macdonald: 2024 Wildfire Season

Ministers' Statements and Speeches

Yellowknife — June 7, 2024

Check against delivery

Mr. Speaker, the 2023 wildfire season was the most challenging ever experienced in the Northwest Territories, and the largest and most impactful in Canada. Driven by severe drought conditions, record-breaking temperatures and periods of extreme wind conditions, both the fire behaviour and fire environment were unlike anything our most experienced firefighters have seen before.

To date, forecasts of another challenging fire season in 2024 have been accurate, with a very early start to the season and a number of significant fires near communities and highways in the Dehcho and South Slave regions. The NWT is experiencing its third consecutive year of severe drought, which is fueling this fire risk. We only need to look at our lakes and rivers to see how this drought is impacting the environment. Until significant rain is experienced, the job firefighters face in trying to contain wildfires will remain very difficult.

Mr. Speaker, despite these challenges, the Department of Environment and Climate Change has worked hard over the past winter to be ready for the 2024 wildfire season. [Over the past several months, meetings](#) with local community and Indigenous governments occurred in all forested communities in the NWT to discuss the 2023 wildfire season, Community Wildfire Protection Plans and local planning for the 2024 season. We assisted the NWT Association of Communities in their successful application for federal funding to support community-led wildfire prevention and mitigation work, including FireSmart initiatives. Communication and notification processes for wildfire events have been strengthened in collaboration with the departments of Municipal and Community Affairs and Executive and Indigenous Affairs, resulting in an enhanced approach to provide direct and timely information to Indigenous governments about fires that have the potential to affect their communities.

Training has also been top of mind over the past several months. Additional fire crews and aircraft were added to our normal complement and brought on much earlier than normal to complete their annual training and be ready for an early start to the season. Home Ignition Zone Training was offered to Environment and Climate Change staff and local fire departments. Furthermore, to help address fires at the wildland-urban interface, cross-training is underway for local fire departments, with some events recently held in May.

A new wildfire prevention and mitigation unit has been established, with a number of wildfire prevention activities already conducted across the NWT. Information guides were developed to provide people with detailed advice on best practices and procedures to FireSmart their property, and information events were held with communities, neighborhood groups, schools and other parties to increase public awareness. New structural protection trailers with sprinklers, pumps and hoses are being deployed to each region, which will increase the number of homes and cabins that can be protected should the need arise. As soon as the snow was gone, a specialized thermal detection aircraft was used to scan for hotspots near communities from last year's fires.

Mr. Speaker, I am pleased to say that these preparations were very helpful as we faced an early start to the 2024 wildfire season. The early season scanning for hotspots found eight fires that burned through the winter, and crews were brought on early to address them. All but two of the fires were extinguished right away, however extreme drought conditions and strong winds made it very difficult to contain two of the fires.

One of these fires posed a threat to Fort Liard for a number of weeks, but the hard work and commitment of our firefighters resulted in containing the fire in the end and avoiding the need for an evacuation, like what happened in nearby Fort Nelson. Environment and Climate Change put fire restrictions in place in the Dehcho and South Slave regions in early May based on the wildfire forecasts, current wildfire environment and potential threat to communities. These restrictions are an important tool to help prevent human-caused fires and allow firefighters to focus on the fires they are dealing with and reduce the worry about new fires starting close to communities.

Mr. Speaker, I know there is a lot of interest in seeing the 2023 Wildfire Response Review. A final report is close to being released publicly, and it will include recommendations and suggestions for improvement. This report will also include a What We Heard report, which reflects the input of GNWT operational staff, local community and Indigenous governments, as well as members of the public who were involved in last year's fire response. The review covered all of the 2023 wildfire season, but also included a deep dive on the wildfires that impacted Enterprise, Hay River and Kát'odeeche First Nation, as well as the fires that threatened Behchokò and Yellowknife. I look forward to using this review to further enhance our wildfire management program, including during the 2024 season.

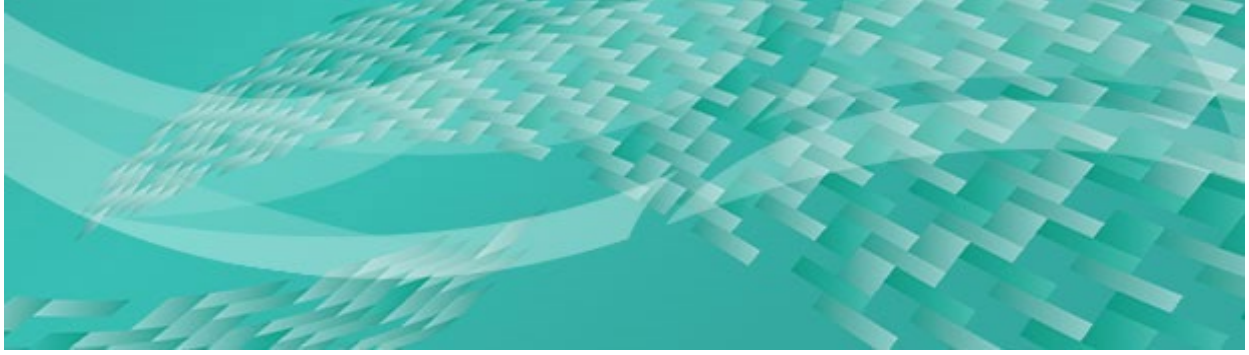
Looking ahead, I am also happy to announce that Environment and Climate Change has developed its own [Wildfire Prevention and Resilience Strategy](#), which will complement a new national wildfire prevention and mitigation strategy. The NWT's Strategy will guide a number of targeted new activities to protect our communities,

including establishing territorial and regional FireSmart Committees, delivering cross-training for wildfire and structural firefighters, expanding the prescribed fire program to reduce risk at community and landscape levels and supporting Indigenous-led cultural burning initiatives to return traditional fire to the landscape. The strategy will also include enhanced public education and communication efforts, increased wildfire emergency planning and improved legislation through regulation development with the new Forest Act.

The current drought, warm temperatures and elevated fire risk are expected to continue throughout much of the summer, and everyone needs to do their part to prevent human-caused fires. We need to work together to help protect NWT residents, communities, critical infrastructure, and values. We ask that people only use fire on the land if needed for cooking or heat. If you need to make a fire, make sure it is as small as possible and ensure that you have the tools needed to contain it and put it out.

Mr. Speaker, as we continue to respond to another challenging wildfire season, I would like to thank all of people, communities and organizations that have stepped up to do what they can to help prevent or mitigate the risk of wildfire. I also want to extend my heart-felt thanks to our amazing fire crews and wildfire management teams who are working tirelessly to keep us all safe.

Thank you, Mr. Speaker.



Caitlin Cleveland: Immigration

Ministers' Statements and Speeches

Yellowknife — June 7, 2024

Check against delivery

Mr. Speaker, this Legislative Assembly was clear in its desire to work together to build a strong economic foundation. Establishing a sustainable and truly strong foundation needs to be an all of territory effort, supporting the growth and evolution of all education and skill development sectors from early learning to post-secondary learning and trades economy to care economy. But Mr. Speaker, we know that our economic vision is bigger than just us. Like many jurisdictions across the country, attracting new skilled residents is part of building a strong economic foundation. Earlier this year, the Department of Education, Culture and Employment engaged with the public, employers, and stakeholders on the Northwest Territories Immigration Strategy. This feedback highlighted immigration growth and trends that will help shape our next steps.

We heard that residents feel immigration is an important economic tool that has many benefits for the Northwest Territories. For example, immigration allows employers to hire qualified staff when there are labour shortages that can lead to consistency, retention, and, ultimately, business growth.

The Northwest Territories Nominee Program is the immigration program delivered collaboratively by the GNWT and the Government of Canada that helps fill these labour shortages by attracting a skilled workforce while supporting foreign nationals with a pathway to becoming permanent residents of Canada through valuable work experience. This program also serves to empower eligible foreign nationals who want to invest in a business in the NWT.

[Mr. Speaker, for the first time ever, we are on track to potentially reach the NWT's federal allocation of 300 nominees this calendar year, exceeding previous annual](#)

[numbers](#). Our target, Mr. Speaker, is to increase overall program usage and to hit our maximum allocation in the territory every year.

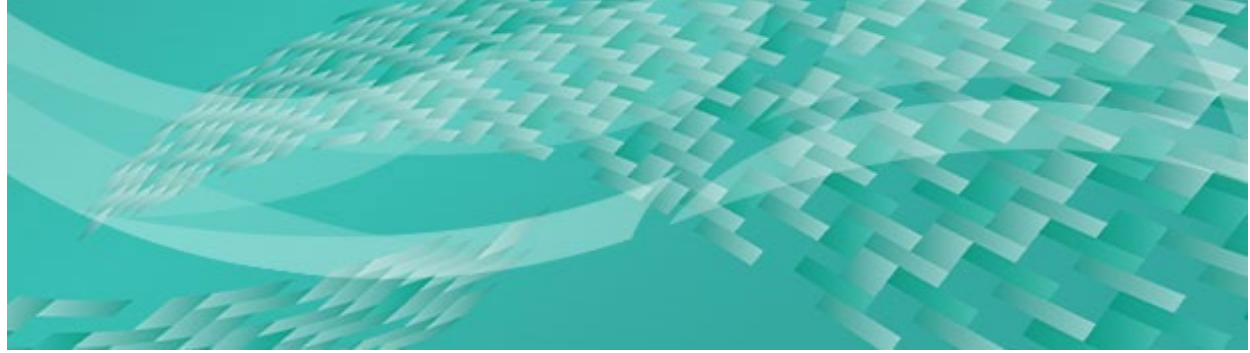
With immigration, we will continue to attract a skilled workforce and reap the additional benefits that come with immigration, including a vibrant and diversified population. This will help ensure our economy remains competitive with enhanced immigration being a key component to overall population growth and long-term economic development and prosperity.

This is great news, Mr. Speaker, but the engagements also highlighted areas where we can do better.

We want to continually improve accessibility and ease of use of the Northwest Territories Nominee Program. As part of our mandate, this government committed to making GNWT programs and services more accessible to NWT residents through person-centred approaches that prioritizes ease of access for residents over ease of administration. As Minister, I have given direction to both the departments I am responsible for to work together to consolidate immigration services as a single-service window through Education, Culture and Employment. By administering these programs under one roof, we will streamline services, consolidate our human resource capacity, and provide better supports to nominees and business owners alike.

Mr. Speaker, we recognize that there is a need for expanded supports and resources to help newcomers settle and integrate into life in the Northwest Territories. This will require a collaborative effort between the Government of Canada, GNWT departments, community organizations, settlement service providers, and employers to ensure that comprehensive support networks are in place to ensure we are not only attracting new residents to the NWT but supporting them to plant roots that make the NWT home for a long time to come.

Thank you, Mr. Speaker.



Caitlin Cleveland: Mineral Resources Act Regulations – Preparing for Implementation

Ministers' Statements and Speeches

Yellowknife — June 10, 2024

Check against delivery

Mr. Speaker, developing regulations for the Mineral Resources Act is one of the key commitments from the Government of the Northwest Territories to support responsible resource development. This Act represents a new chapter for our mining sector, setting the stage for modernization and shared prosperity for residents, indigenous governments, and our industry partners.

The Act and future regulation will increase opportunities for exploration by providing more time to explore claims before transitioning to leases and making it easier to collect high-quality geoscience data. This, in turn, will attract investment and support the highly-anticipated move to an online map staking system.

Mr. Speaker, the Department of Industry, Tourism and Investment is working hard, in collaboration with Indigenous governments and stakeholders, to ensure that the regulations needed to implement the Mineral Resources Act are completed within the 20th Legislative Assembly.

A comprehensive Policy Intentions Document was completed at the end of 2023.

This document captures the collaborative intent and rationale of the regulations that are being developed collaboratively and is guiding the legal drafting process. Consensus has been reached with indigenous governments and organizations participating in the regulation-development process for almost all of the proposed policy concepts.

The department is expecting an initial draft of the regulations toward the end of this year and in the first quarter of 2025, publicly sharing the proposed regulations for final engagement before they are circulated for Section 35 consultation.

Mr. Speaker, relationships will be foundational to the implementation of the Mineral Resources Act. Understanding this, the Department of Industry, Tourism and Investment is working to ensure stakeholders are aware of and understand proposed changes and innovations, as well as the timelines for their implementation.

Department officials meet regularly with representatives of the NWT's mining industry to address specific subjects or concerns and to ensure that all parties feel heard and see the full value that these regulations will bring.

In May, the department met with NWT regulators to provide updates and advance collaborative discussions regarding the integration of the Mineral Resources Act into the broader regulatory framework. Officials also traveled to Łutselk'e to meet with Elders, leaders, and residents to answer their questions and build understanding among Indigenous governments, stakeholders, and regulatory partners.

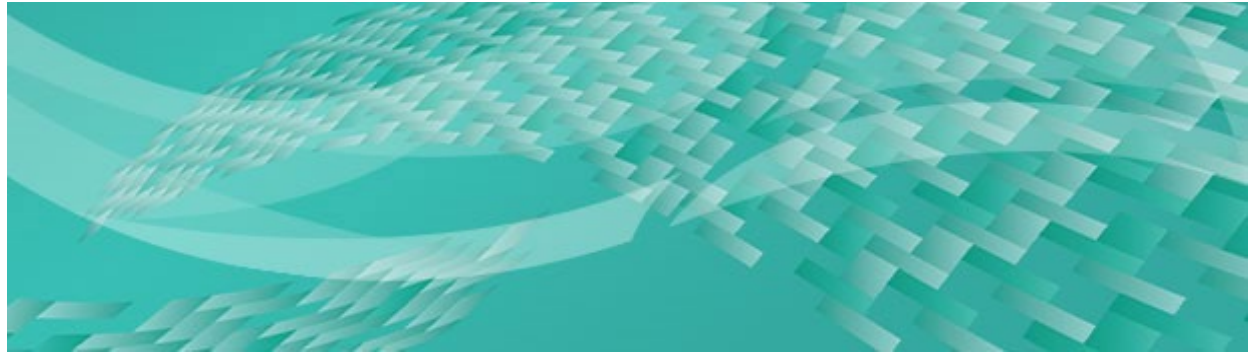
Mr. Speaker, the regulations that will bring the Mineral Resources Act into force are advancing under a protocol set out in the Intergovernmental Agreement on Lands and Resources Management, a first for our territory. This work includes restructuring the department's Mineral and Petroleum Resources Branch for efficiency and supporting the new legislation with necessary software changes for greater transparency and accessibility.

An example of this leading industry approach is the proposed modernization of the socio-economic and impact-benefit agreements signed with diamond mines. These agreements have positioned the NWT as a leader in the social and environmentally-conscious management of mining in Canada. Under the Mineral Resources Act, future benefit agreements can take various flexible forms, including participation, partnership, and equity agreements, all in the spirit of implementing of the United Nations Declaration on the Rights of Indigenous Peoples.

The time is right for these changes. There is a desire to chart a new way of doing business in the territory, bringing further clarity to industry and investors. This work is crucial as the territory moves towards a new era of mining amid a growing demand for critical minerals.

I look forward to providing further updates on work to develop these regulations as we strive to take our territory's mining industry to new heights.

Thank you, Mr. Speaker.



Lucy Kuptana: Habitat for Humanity

Ministers' Statements and Speeches

Yellowknife — June 10, 2024

Check against delivery

Mr. Speaker, of our many partnerships, I rise today to applaud the work of Habitat for Humanity Northwest Territories. In the last 11 years, Habitat has built ten homes in the Northwest Territories. Habitat for Humanity staff and volunteers work hard to provide affordable homes for Northwest Territories residents, and I am pleased with the continued partnership between Habitat and Housing NWT. Housing NWT has contributed over \$250,000 to Habitat for Humanity NWT. By working in partnership with organizations like Habitat for Humanity, it allows us to find ways to increase housing availability across our territory. I am always pleased when, through partnership, we can support our residents to reach their housing goals.

The week of May 13, 2024, key ceremonies were held at the two most recent builds in Hay River and Yellowknife. As much as the families and houses deserve recognition, so do the volunteers behind them.

Volunteers like Dave Hurley of Yellowknife. Dave is the co-founder and former board chair of the local chapter of Habitat for Humanity. On May 14, 2024, he won Habitat for Humanity Canada's Terry Petkau Legacy Award. The national award is the highest honour for members of the organization. Mr. Speaker, let me tell you a little about "the legacy" of Dave.

In 2010, Dave was concerned about the economic disparities preventing low to middle-income families from owning their own homes in the Northwest Territories. So, he helped co-found Habitat for Humanity NWT.

Mr. Speaker, it is important to remember Habitat houses are not free. They are for families who lack the money for a downpayment but are willing to provide the volunteer work and mortgage payments to get a roof over their heads. These are the people Dave is dedicated to helping, even in difficult times. When Habitat for Humanity NWT was at

risk of losing its affiliate status, Dave worked tirelessly with the national office to develop solutions. He even recruited family and friends to sit on the board to ensure quorum was met so local operations could continue. Under Dave's leadership, Habitat for Humanity built the ten homes I mentioned earlier. They are in Dettah, Hay River and Yellowknife.

Dave is known among colleagues and friends as a strong project manager who takes a respectful, realistic, and culturally sensitive approach to building homes in the North. Those who know him describe him as a loyal, trustworthy, compassionate volunteer who loves the North as much as he loves his family and friends. It is not unusual to see him wiping a tear when welcoming parents and children to their new homes.

For these reasons, and more, he is known as the "heart of Habitat for Humanity NWT."

Congratulations, Dave Hurley, on receiving Habitat for Humanity's Terry Petkau Legacy Award. Housing NWT is proud of your many accomplishments, and we look forward to continuing our partnership with Habitat for Humanity.

Quyanainni, Mr. Speaker.



Ministerial Activities Advisory for the week of June 11-17, 2024

Media Advisory

Yellowknife — June 10, 2024

Ministerial Activities Advisory for the week of June 11-17, 2024

Ministerial Travel

*Please note that travel schedules may change with little or no notice. **This schedule is accurate as of June 10.***

There is no travel scheduled for this time period

Meetings and Appearances

Please note that event organizers may have attendance restrictions for their event. Contact organizers for more information.

- Minister Cleveland will be attending (virtually) the Provincial/Territorial Forum of Labour Market Ministers on June 11.
- Minister Wawzonek will be attending (virtually) the Provincial/Territorial Finance Ministers Meeting on June 11.
- Minister Cleveland and Minister Wawzonek will be attending the Diavik 20th Anniversary Reception in Yellowknife on June 13.
- Minister Cleveland will be attending (virtually) the Federal/Provincial/Territorial Forum of Labour Market Ministers on June 17.

- Minister Kuptana will be meeting (virtually) with Marci Ien, Federal Minister for Women and Gender Equality and Youth on June 17.
- Minister Cleveland will be meeting with Commission Scolaire Francophone, Territoires Du Nord-Ouest in Yellowknife on June 17.

For Ministerial Media Requests, Contact:

Cabinet Communications
Government of the Northwest Territories
pressesecretary@gov.nt.ca



Activités ministérielles pour la semaine du 11 au 17 juin 2024

Avis aux médias

Yellowknife — 10 juin 2024

Activités ministérielles pour la semaine du 11 au 17 juin 2024

Déplacements des ministres

*Veillez noter que le calendrier des déplacements pourrait être modifié à court ou sans préavis. **Ce calendrier est à jour en date du 10 juin.***

Aucun déplacement n'est prévu pendant cette période.

Rencontres et participations événementielles

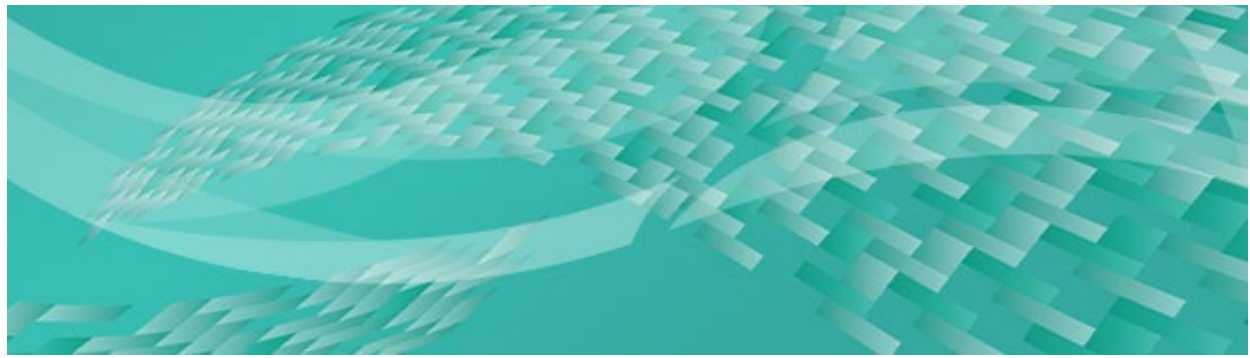
Veillez noter que les organisateurs de certains événements pourraient imposer des restrictions à la participation. Pour de plus amples renseignements, veuillez communiquer avec eux.

- La ministre Cleveland assistera virtuellement au Forum des ministres provinciaux et territoriaux du Marché du travail, le 11 juin.
- La ministre Wawzonek assistera virtuellement à la réunion des ministres provinciaux et territoriaux des Finances, le 11 juin.
- La ministre Cleveland et la ministre Wawzonek assisteront à la réception pour le 20e anniversaire de Diavik, à Yellowknife, le 13 juin.

- La ministre Cleveland assistera virtuellement au Forum des ministres fédéral, provinciaux et territoriaux du Marché du travail, le 17 juin.
- La ministre Kuptana rencontrera virtuellement Marci Ien, ministre fédérale des Femmes et de l'Égalité des genres et de la Jeunesse, le 17 juin.
- La ministre Cleveland rencontrera des représentants de la Commission scolaire francophone des Territoires du Nord-Ouest, à Yellowknife, le 17 juin.

Pour toute demande de renseignements des médias auprès des ministres, communiquez avec :

Communications du Conseil exécutif
Gouvernement des Territoires du Nord-Ouest
presssecretary@gov.nt.ca



Lesa Semmler: Funding Opportunities for Mental Wellness and Addictions Recovery Programs

Ministers' Statements and Speeches

Yellowknife — June 11, 2024

Check against delivery

Mr. Speaker, I would like to take this opportunity to remind Members of the funding made available by the Department of Health and Social Services supporting the delivery of community-based programs focused on mental wellness and addiction recovery.

These funds were created in response to engagement with Indigenous governments in which they asked the GNWT to provide more flexible funding that could be used to run programs in their own communities and regions that would be responsive to the needs of Indigenous people.

Mr. Speaker, I am proud of the Department of Health and Social Services in our responsiveness to these needs, and I am pleased to share information about this available funding.

Every year, \$3.05 million dollars is available through the Department of Health and Social Services' Community Wellness and Addictions Recovery Fund. This fund prioritizes Indigenous governments, and supports the delivery of culturally relevant, community-based options for residents living with mental health and addictions issues. Created in 2023-2024, in response to feedback from the NWT Council of Leaders, it is the combination of the On the Land Healing Fund, Addictions Recovery Peer Support Fund, and Addictions Recovery and Aftercare Fund. The intention of this merger was to reduce the administrative burden on Indigenous governments, and to enhance flexibility when identifying priorities and allocating resources. This funding opportunity was

opened to community governing authorities and other community organizations on April 1st.

The second fund the Department administers is the Community Suicide Prevention Fund. This fund supports communities in the development and delivery of culturally safe, community-based programs focused on suicide prevention, awareness, and stigma reduction.

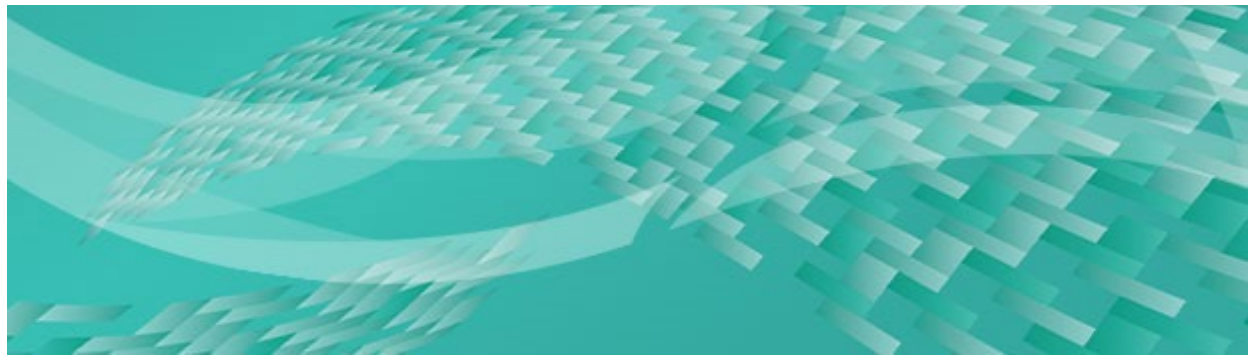
It is also available to support communities interested in developing or implementing their own suicide prevention strategies. The amount of this fund is \$725,000 annually, and one project per community can be approved. This fund is available to a wide variety of community organizations.

There is a very simple application form for these funds, and Department staff are available to support communities through the application process, answer any questions, and provide feedback about potential activities if needed.

Indigenous governments are well-positioned to understand the unique needs of their communities, and community-based programming is a critical part of our overall mental wellness and addictions services.

Mr. Speaker, funding is still available in both funding pots, and I am hopeful that communities will work with the department to take advantage of these opportunities to further enhance community supports.

Thank you, Mr. Speaker.



Les Semmler: Funding Opportunities for Mental Wellness and Addictions Recovery Programs

Déclarations et discours de ministres

Yellowknife — 11 juin 2024

Check against delivery

Mr. Speaker, I would like to take this opportunity to remind Members of the funding made available by the Department of Health and Social Services supporting the delivery of community-based programs focused on mental wellness and addiction recovery.

These funds were created in response to engagement with Indigenous governments in which they asked the GNWT to provide more flexible funding that could be used to run programs in their own communities and regions that would be responsive to the needs of Indigenous people.

Mr. Speaker, I am proud of the Department of Health and Social Services in our responsiveness to these needs, and I am pleased to share information about this available funding.

Every year, \$3.05 million dollars is available through the Department of Health and Social Services' Community Wellness and Addictions Recovery Fund. This fund prioritizes Indigenous governments, and supports the delivery of culturally relevant, community-based options for residents living with mental health and addictions issues. Created in 2023-2024, in response to feedback from the NWT Council of Leaders, it is the combination of the On the Land Healing Fund, Addictions Recovery Peer Support Fund, and Addictions Recovery and Aftercare Fund. The intention of this merger was to reduce the administrative burden on Indigenous governments, and to enhance flexibility when identifying priorities and allocating resources. This funding opportunity was

opened to community governing authorities and other community organizations on April 1st.

The second fund the Department administers is the Community Suicide Prevention Fund. This fund supports communities in the development and delivery of culturally safe, community-based programs focused on suicide prevention, awareness, and stigma reduction.

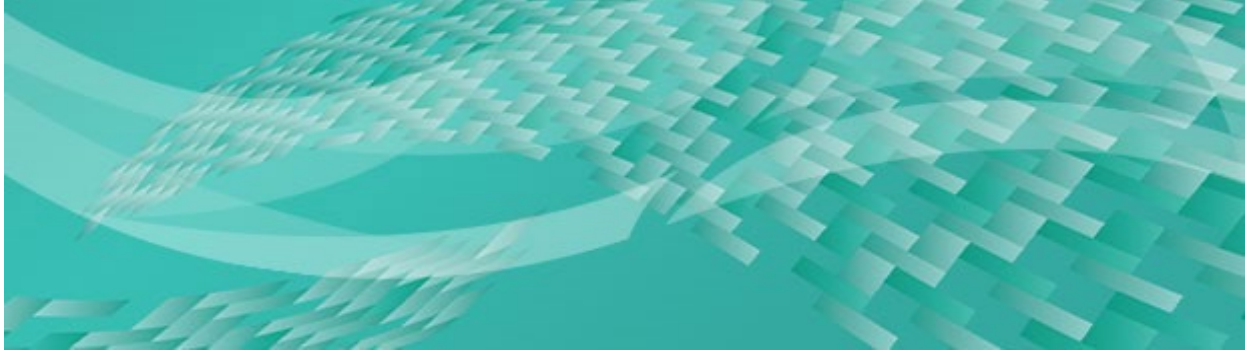
It is also available to support communities interested in developing or implementing their own suicide prevention strategies. The amount of this fund is \$725,000 annually, and one project per community can be approved. This fund is available to a wide variety of community organizations.

There is a very simple application form for these funds, and Department staff are available to support communities through the application process, answer any questions, and provide feedback about potential activities if needed.

Indigenous governments are well-positioned to understand the unique needs of their communities, and community-based programming is a critical part of our overall mental wellness and addictions services.

Mr. Speaker, funding is still available in both funding pots, and I am hopeful that communities will work with the department to take advantage of these opportunities to further enhance community supports.

Thank you, Mr. Speaker.



Caroline Wawzonek: 2024 Safe Driving Initiatives

Ministers' Statements and Speeches

Yellowknife — June 12, 2024

Check against delivery

Mr. Speaker, I am pleased to update you on new initiatives being introduced over the coming months to enhance public safety for residents and road users in the Territory. We can all agree that when it comes to safety there is a lot on the line.

There are more than 26,000 licensed drivers registered in the Northwest Territories. The latest Territorial Traffic Collisions Report shows nearly 430 vehicle collisions in one year with 15.5 per cent resulting in injury and a whopping 20.5 per cent involving impaired driving. In July 2023, the RCMP conducted a roadside survey in Yellowknife and found that 16 per cent of nighttime drivers that were tested had consumed alcohol, drugs, or both, particularly those aged 25 to 34.

Mr. Speaker, we are launching new initiatives to make our roads safer, including a new Highway Conditions map. This map will provide modernized up-to-the-minute information on ferry and ice crossings, road closures due to incidents, poor weather, construction or wildfires. Commercial drivers will get real-time updates on weight restrictions and winter road conditions. We also have 12 cameras users will be able to view to see the conditions of the road for themselves. Our system will give drivers instant and reliable highway updates for safer and more efficient travel.

In response to a changing climate, gathering data to inform our decisions is crucial. The data collected through this system will help us better plan and maintain our highways, helping improve our transportation systems for the future.

Additionally, we are launching a new Safe Driving Campaign aimed at reducing collisions and promoting safe driving practices across the Territories. The Government of the Northwest Territories is committed to ensuring the safety of people on our roads.

In the North, as you know, these roads are a lifeline connecting remote communities and delivering essential supplies.

Mr. Speaker, driver and road safety impacts everyone. Basic awareness can prevent serious injuries, save lives, and ensure the integrity of our highway system. This campaign will bring together several GNWT departments, the RCMP, and communities to work together on joint promotions throughout the year. It will focus on raising awareness, changing behaviors and encouraging responsible driving habits.

I encourage all residents to participate in the Safe Driving Campaign, be mindful of speed limits, avoid distractions, never drive impaired, and always wear a seatbelt.

In closing, I acknowledge the efforts of law enforcement, community leaders, and everyone committed to promoting road safety. Your dedication is vital to the success of this campaign and the well-being of our residents., because we can all agree there is a lot on the line.

Thank you, Mr. Speaker.



Join a Social Assistance Appeal Committee in your region

Public Service Announcement

Yellowknife — June 12, 2024

The Government of the Northwest Territories (GNWT) is seeking individuals from several regions to join Social Assistance Appeal Committees for three-year terms.

There are six regional Committees in the Northwest Territories, with members being sought for the following regions:

- Dehcho
- North Slave
- Sahtu
- Tłı̨chǫ

Social Assistance Appeal Committees hear appeals from Income Assistance clients who disagree with decisions made by program staff.

The Committees operate under the authority of the Social Assistance Act and may uphold, reverse, or modify a decision. Depending on the region, committee members work approximately 2-4 hours a month and are paid an honorarium.

Apply with your resume and a one-page letter of interest to:

Email: Appeals_Office@gov.nt.ca

Fax: 867-874-2361

Mail: Appeals Office – ECE Programs and Services, P.O. Box 4215, Hay River, NT X0E 1G5

Your application may be used in filling future vacancies.

Visit www.ece.gov.nt.ca/SAAC or phone 867-874-2359/1-855-546-1232 (toll free) for more information.

Applications will be accepted until August 29, 2024 or until all vacancies have been filled.

For media requests, please contact:

Briony Grabke

Manager, Public Affairs and Communications

Department of Education, Culture and Employment

Government of the Northwest Territories

briony_grabke@gov.nt.ca

867-767-9352 Ext. 71073



Devenez membre du comité d'appel de l'assistance sociale de votre région

Avis publics

Yellowknife — 12 juin 2024

Le gouvernement des Territoires du Nord-Ouest (GTNO) est à la recherche de personnes de plusieurs régions des TNO pour siéger à un comité d'appel de l'assistance sociale pour un mandat de trois ans.

Les Territoires du Nord-Ouest comptent six comités régionaux. Le GTNO est à la recherche de membres pour siéger aux comités des régions suivantes :

- Dehcho
- Slave Nord
- Sahtu
- Région des Tłı̨chǫ

Les comités d'appel de l'assistance sociale entendent les appels des bénéficiaires de l'Aide au revenu qui ne sont pas d'accord avec les décisions prises par le personnel du Programme d'aide au revenu.

Ces comités sont soumis à la Loi sur l'assistance sociale et peuvent confirmer, infirmer ou modifier une décision qui a été prise. Selon la région, les membres de comité travaillent environ de deux à quatre heures par mois et reçoivent des honoraires.

Envoyez votre CV et une lettre d'intérêt d'une page à l'aide des coordonnées suivantes :

Par courriel : Appeals_Office@gov.nt.ca

Par télécopieur : 867-874-2361

Par la poste : Bureau des appels – Programmes et services du MECF
C. P. 4215
Hay River NT X0E 1G5

Nous pourrions utiliser votre candidature pour pourvoir de futurs sièges vacants.

Visitez le www.ece.gov.nt.ca/fr/CAAS ou composez le 867-874-2359 ou le 1-855-546-1232 (sans frais) pour en savoir plus.

Les candidatures seront acceptées jusqu'au 29 août 2024 ou jusqu'à ce que tous les sièges vacants soient pourvus.

Les représentants des médias sont priés de s'adresser à :

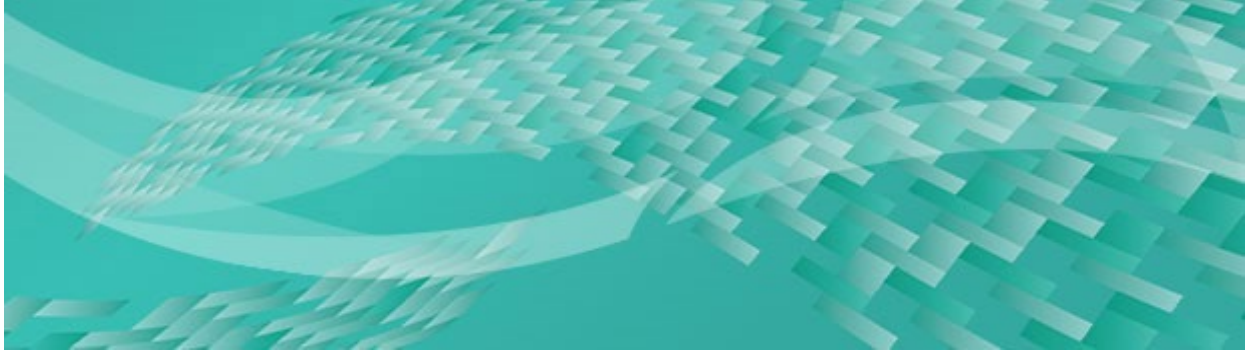
Briony Grabke

Gestionnaire des relations publiques et des communications

Ministère de l'Éducation, de la Culture et de la Formation

Gouvernement des Territoires du Nord-Ouest

briony_grabke@gov.nt.ca



R.J. Simpson: Western Premiers' Conference 2024

Ministers' Statements and Speeches

Yellowknife — June 13, 2024

Check against delivery

Mr. Speaker, earlier this week I attended the Western Premiers' Conference in Whitehorse, along with the Premiers of British Columbia, Alberta, Saskatchewan, Manitoba, Nunavut, and Yukon. The conference is a forum to discuss issues that are of interest or concern to all seven western provinces and territories.

This year, we started our informal discussions with Deputy Chief Darla Jean Lindstrom, of the Carcross/Tagish First Nation.

She had a very simple message for Premiers: if we work together, we are stronger together. She also spoke of the importance of working together with Indigenous communities to achieve the goal of economic reconciliation. The Deputy Chief's comments provided an excellent foundation, and we kept her words in mind as we tackled some difficult issues facing western jurisdictions in our meetings.

We spoke about the cost of living, disaster preparedness and response, economic prosperity, economic corridors, economic reconciliation, electrification and energy security, Canada-US relations, public safety, and Arctic security.

During our public safety discussions, I highlighted the need for more actions to be taken to address increased crime, particularly drug trafficking, and Premiers agreed that more must be done to strengthen the bail system to keep drug traffickers off the streets. We also recognized that we must continue to find innovative ways to address the root causes of crime and addiction, which are often based in trauma.

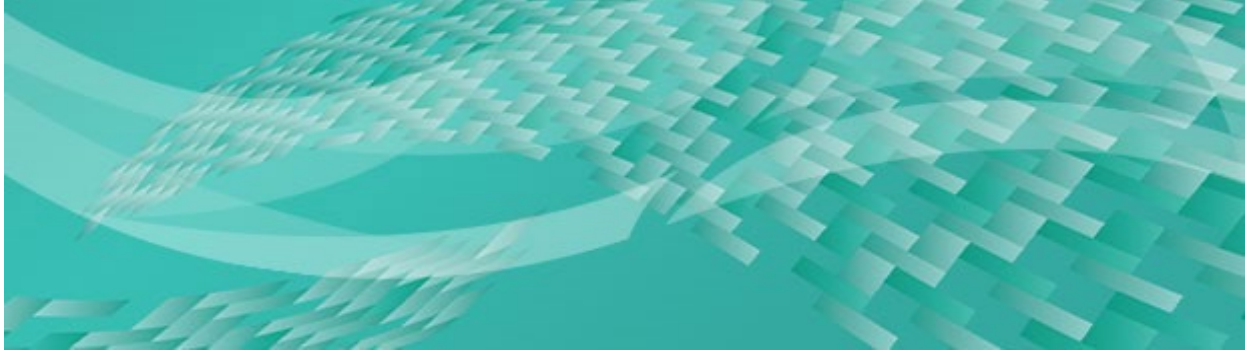
We spoke extensively about the economy, including the fact that Western Canada should be a major force in the mining and processing of critical minerals. By

collaborating in this area, we can help reduce dependency on those countries seeking to dominate the world market. We discussed how we can work together across our supply chain, with investment from the Government of Canada and other democratic countries to mobilize this opportunity together. I made sure to note, that in addition to western provinces and territories, Indigenous governments must be considered key partners in advancing this potential. It was agreed by all that Indigenous engagement and participation is fundamental to unlocking economic opportunities across a wide range of sectors, and vital to advancing strategic infrastructure projects in Western Canada.

We also found common ground on Arctic security and agreed the path to strengthening the Arctic requires investment in critical transportation, energy, and telecommunications infrastructure that supports healthy, vibrant communities and economic growth. Western Premiers welcomed the federal government's announcement of the defence policy update, noting that new defence investments and working towards meeting the NATO target of defence spending equal to two per cent of GDP are an opportunity to strengthen the military presence in the North, support multi-use infrastructure, and protect Canadian sovereignty across the Arctic and northern regions.

Mr. Speaker, I appreciated the support the Western Premiers expressed for investment in the North, and their willingness to work with the Northwest Territories on areas of common interest. I look forward to continuing to work with my provincial and territorial counterparts at the Council of the Federation, which includes all 13 of Canada's Premiers, when we meet in July. I also look forward to hosting the Western Premiers Conference here in the Northwest Territories in 2025.

Thank you, Mr. Speaker.



Lucy Kuptana: Maintenance and Repairs

Ministers' Statements and Speeches

Yellowknife — June 13, 2024

Check against delivery

Mr. Speaker, under the 1997 Social Housing Agreement with the federal government, Housing NWT assumed responsibility for the on-going operations and maintenance of the territory's public housing units. Many of these units remain in service and need significant renovation or replacement. Housing NWT continues to invest in maintenance and renovation on an annual basis to keep assets in good working condition. I would like to speak today on how Housing NWT manages its assets and the ways we are finding efficiencies and partnerships to improve the state of our units.

Housing NWT plans to invest over \$12 million in major repairs and upgrades on over 245 units this year. Plans also include various minor unit repairs, such as repairs to heating and plumbing systems across the NWT. Through partnership agreements with Local Housing Organizations, an additional \$13 million is invested annually in maintenance activities for both general repairs and preventive maintenance.

Housing NWT is committed to the health and safety of our tenants through completing preventative and on-demand maintenance activities. Preventative maintenance is scheduled and performed to prevent unexpected failure of building systems, such as servicing a heating system. Simply put Mr. Speaker, it is about fixing things before they break. On-demand maintenance involves repairing something that has already broken, such as repairing a leaky tap. Both preventative and on-demand maintenance ensure that housing remains healthy and safe for tenants and plays a key role in extending the life of housing in our harsh climate. Housing NWT, through its Local Housing Organizations, regularly conducts maintenance on all its housing and facilities. To illustrate the scope of this annual activity, in 2023-2024, our 23 Local Housing

Organizations completed approximately 30,000 work orders. Approximately one-third of those involved health and safety preventative maintenance work orders.

Housing NWT regularly completes assessments on housing units with a proprietary Unit Condition Rating system, commonly referred to as UCR. A Unit Condition Rating assesses the condition, repair priority, and planned replacement activity for the building components and systems for each housing unit. These assessments report on the overall condition of the unit and provide the basis for capital investment and maintenance programming. Housing NWT considers a housing unit with a rating of 70%, or higher, is in fair condition, and does not typically require major investment. Units under 70% are a priority for renovations. 92% of public housing units, owned and operated by Housing NWT, have a Unit Condition Rating above 70%. Assessment training is provided by Housing NWT to all Local Housing Organization maintenance staff and district staff.

Following the Residential Tenancies Act, Housing NWT is responsible for maintenance and repairs on our buildings. Tenants are responsible for paying for damages that they, or their visitors, cause. Housing NWT encourages public housing tenants to contact their Local Housing Organization if there are any maintenance issues in their public housing unit. The Local Housing Organizations have staff available to respond to maintenance issues and if required, they can hire contractors to assist in repairs. Housing NWT is in the process of upgrading our Asset Management Program to document and guide the process to improve assessments for capital planning and maintenance.

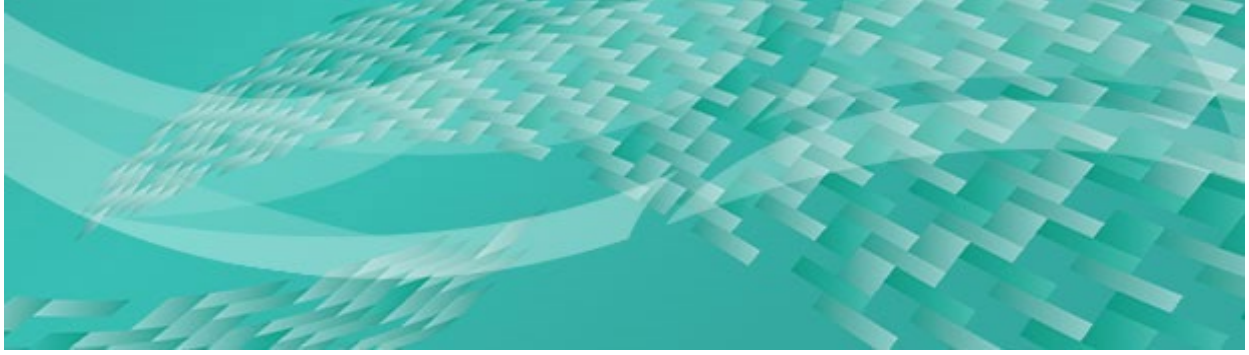
Repairs are prioritized with a health and safety focus, considering the available budget. A fuel leak or lack of heat are priority work orders that receive a response as quickly as possible, not only for the health and safety of the tenant but also to protect the asset from damage. Housing NWT works with local contractors to deliver services as quickly as possible in emergencies, but can sometimes experience delays due to contractor availability.

Typically, contracted repair and renovation work on public housing units is completed by local and Northern companies. This renovation and repair work provides opportunities for smaller companies in the North to gain and build experience and capacity in the residential construction sector. This is why Housing NWT is committed to building capacity in communities and continues to support Local Housing Organizations in their role of delivering suitable, affordable housing. Supply-chain disruptions and labour shortages have impacted contractor capacity in the NWT. Despite this, Housing NWT continues to plan to maximize and build capacity.

Housing NWT also provides support for residents who own their own homes and who meet some basic program eligibility requirements. Funding of up to \$10,000 is available to support emergency repairs, like freeze-ups and furnace failures, and \$5,000 a year is available for preventative maintenance activities. Last year Housing NWT supported 441 homeowners across the NWT through the preventive maintenance program with the aim of reducing key core housing need indicators. Homeowners can contact their local district office to apply for this program.

Housing NWT will continue to support maintenance and repairs on its units across the NWT to improve the suitability and extend the life of housing units.

Quyanainni, Mr. Speaker.



Caitlin Cleveland: School Support Assistant Pilot Program

Ministers' Statements and Speeches

Yellowknife — June 13, 2024

Check against delivery

Mr. Speaker, I am thankful for the hard work and commitment of northern teachers, but they do not work alone. Support Assistants play a vital role in classrooms across the Northwest Territories so today I ask my colleagues to help me celebrate some recent successes of some support assistants through the School Support Assistant Pilot Program.

Across our territory 320 dedicated Support Assistants work with NWT students from Junior Kindergarten to Grade 12. These professionals are not just aides; they are essential pillars in our classrooms who ensure students have the opportunity for a successful and inclusive learning experience. These positions play a critical role in helping classroom teachers meet the diverse needs of students; and while they may work with specific students, they are also a resource for the whole class.

Mr. Speaker, in 2020 the Report of the Auditor General of Canada to the Northwest Territories Legislative Assembly clearly stated the need for adequate guidance and training for Support Assistants.

Today, I am proud to share our progress in addressing these recommendations.

To make the Support Assistant role more effective and supported, the Department of Education, Culture and Employment updated both job descriptions and the Inclusive Schooling Handbook. The Government of the Northwest Territories also forged a partnership with Douglas College to pilot an Education Assistance and Inclusion Certificate.

This virtually-delivered program was tailored to the needs of NWT Support Assistants in several ways. Participants followed a cohort-based model that fostered a collaborative learning environment to share learning and experiences. Program material was customized for our NWT context, ensuring relevant and practical learning. While participants undertook coursework, they continued their important work in schools where they could apply what they learned in real-time. The courses and practicums equipped NWT Support Assistants with specialized skills to promote student wellbeing, development, and educational success. They also grew as leaders in inclusive education.

Mr. Speaker, I am proud that the Government of the Northwest Territories covered the costs of tuition, fees, and materials, helping to remove financial barriers for our Support Assistants to access this important program.

Since launching in January 2022, the program has had admirable results. This month, we celebrate 24 graduates. This achievement is a personal milestone for each participant and promises enhanced support to our students.

I want to share the inspiring words of Tena Blake, a Support Assistant at Chief Julius School in Fort McPherson. She described the program as “life changing” and saying it has “given me the confidence to look at furthering my education and taking more postsecondary courses that will benefit the work that I do with students.”

Mr. Speaker, stories like Tena’s fuel our commitment to build on this success.

I want to express my pride in each participant of the School Support Assistant Pilot Program. Their hard work and commitment to professional growth are commendable. I offer my sincere congratulations and best wishes for the future. To the NWT’s valued Support Assistants, we are grateful for the work you do.

Thank you, Mr. Speaker.



Premier Simpson releases ministerial mandate letters

News Releases

Yellowknife — June 13, 2024

Premier R.J. Simpson released mandate letters for all members of Cabinet today, which provide specific direction to each Minister on their individual responsibilities over the course of this government.

Each mandate letter sets out the Premier's expectations for how Ministers will advance the 20th Legislative Assembly's shared vision of a Northwest Territories (NWT) that thrives in all aspects, promotes the use and advancement of human and natural resources, establishes and maintains sustainable fiscal management, and advances cooperative governance with Indigenous governments.

The letters include specific direction for each Minister on departmental activities to support the achievement of departmental goals and the Mandate of the Government of the Northwest Territories 2023-2027.

Publicly releasing the letters reflects the GNWT's commitment to make government more open and transparent, as stated in Cabinet's Guiding Principles, and will help Members of the Legislative Assembly and the public hold Cabinet to account for the work they've committed to.

Quote

"By releasing these mandate letters, I reaffirm my dedication to openness and proactive governance. Each letter not only outlines the strategic directives for Cabinet Ministers but also serves as a promise to residents that we are committed to fostering a transparent, equitable, and thriving future for the Northwest Territories. Our commitment is to transform these plans into actions that will secure a sustainable and just future for all residents of the Northwest Territories."

- **R.J. Simpson**, *Premier of the Northwest Territories*

Quick facts

- The 20th Legislative Assembly is the fourth Assembly to post mandate letters publicly.
- The Mandate Commitments are focused to ensure government efforts are concentrated on the Priorities, but broad enough to ensure there is space to incorporate guidance from and be responsive to Members of the Legislative Assembly, the public, Indigenous governments, communities, the private sector, and non-governmental organizations.

Related links

- [Ministerial Mandate letters](#)
- [Mandate of the Government of the Northwest Territories 2023-2027](#)

For media requests, please contact:

Press Secretary

Government of the Northwest Territories

PressSecretary@gov.nt.ca



Le premier ministre Simpson a remis les lettres de mandat aux membres du Conseil exécutif

Communiqués de presse

Yellowknife — 13 juin 2024

Le premier ministre R. J. Simpson a publié aujourd'hui les lettres de mandat de tous les membres du Conseil exécutif, qui donnent à chaque ministre des directives précises sur les responsabilités qui lui incombent au cours de son mandat.

Chaque lettre de mandat expose les attentes du premier ministre quant à la manière dont les ministres feront progresser la vision commune de la 20e Assemblée législative, à savoir des Territoires du Nord-Ouest (TNO) prospères à tous égards, favorisant l'utilisation et la promotion des ressources humaines et naturelles, établissant et maintenant une gestion financière durable, et faisant progresser la gouvernance collaborative avec les gouvernements autochtones.

Les lettres comprennent des directives précises pour chaque ministre sur les activités ministérielles visant à soutenir la réalisation des objectifs ministériels et le mandat du gouvernement des Territoires du Nord-Ouest pour 2023 à 2027.

La publication de ces lettres témoigne d'un engagement à rendre le gouvernement plus ouvert et transparent, comme en font état les principes directeurs du Conseil exécutif, et aidera les députés de l'Assemblée législative et la population à demander des comptes au Conseil exécutif quant au travail qu'il s'est engagé à accomplir.

Citation

« En publiant ces lettres de mandat, je réaffirme mon engagement envers un gouvernement ouvert et une gouvernance proactive. En plus de décrire les directives stratégiques pour les ministres du Conseil exécutif, chaque lettre démontre aux Ténos

que nous sommes déterminés à favoriser un avenir transparent, équitable et prospère pour les Territoires du Nord-Ouest. Nous nous engageons à transformer ces plans en actions qui garantiront un avenir durable et juste pour tous les résidents. »

- **R. J. Simpson**, *premier ministre des Territoires du Nord-Ouest*

Faits en bref

- La 20e Assemblée législative est la quatrième à publier ses lettres de mandat.
- Les engagements pris dans le mandat visent à s'assurer que les efforts déployés par le gouvernement se concentrent sur les priorités, mais leur portée doit également être suffisamment large pour nous permettre d'y intégrer les contributions des députés de l'Assemblée législative, des membres du public, des gouvernements autochtones, des membres des collectivités, des acteurs du secteur privé et des organisations non gouvernementales et d'en tenir compte.

Liens connexes

- [Lettres de mandat envoyées aux ministres](#)
- [Mandat du gouvernement des Territoires du Nord-Ouest pour 2023 à 2027](#)

Les représentants des médias sont priés de s'adresser à :

Attaché de presse

Gouvernement des Territoires du Nord-Ouest

PressSecretary@gov.nt.ca



Legislative Assembly approves 2024-25 budget

News Releases

Yellowknife — June 13, 2024

Members of the 20th Legislative Assembly have approved the Main Estimates for the 2024-25 fiscal year.

Initially presented on May 24, the Main Estimates proposed to spend \$2.2 billion on Government of the Northwest Territories (GNWT) programs and services in 2024-25. The Standing Committee on Accountability and Oversight subsequently reviewed the Main Estimates and identified areas where enhanced funding was recommended to further align programs and services with the needs of Northwest Territories (NWT) residents and businesses, and with the priorities of the 20th Legislative Assembly.

As a result, Finance Minister Caroline Wawzonek has committed to an additional \$13.3 million in spending for 2024-25 that will be included in a supplementary appropriation during the October 2024 sitting. This additional funding will enhance programs and services for all residents and communities in the Northwest Territories while still fulfilling the GNWT's commitment to fiscal sustainability.

Quote(s)

“The proposed Budget 2024 was the culmination of valuable input from the territorial public service as we aim to regain territorial fiscal capacity. The Budget that was passed today is a further result of extensive review, consideration and discussion within the consensus government processes of the Legislative Assembly. Through these processes, this Budget makes positive steps forward in collaboration towards achievement of the Assembly's priorities.”

- Caroline Wawzonek, Minister of Finance

Quick facts

- The commitments include new funding for:
 - increased compensation for early childhood instructors (\$3.5 million ongoing)
 - maintenance and repair of public housing (\$3 million)
 - transportation of materials required to build 10 housing units in Łutsek'e (\$580,000)
 - increased support for respite services for families in the NWT (\$240,000 ongoing)
- These commitments will also restore funding for:
 - the Small Community Employment Program (\$1 million ongoing)
 - support transition activities for Aurora College (\$500,000)
 - reinstatement of positions for the midwifery program (\$331,000 ongoing)
 - the Community Access Program (\$1.5 million ongoing)
 - continued operation of the Fort Smith Correctional Centre for 2024-25
- The Minister also committed to:
 - aligning housing supports to income assistance changes so that public housing benefits for seniors and people with disabilities can be provided without monthly reporting.
 - phasing the roll out of the Extended Health Benefits program. For the first year of the program, applicants who fall below Band 10 of the income thresholds will see their contributions held at zero while the department gathers data on who is accessing this program and for what services.
 - ongoing support for the expansion of midwifery to communities where access to birthing services is not otherwise available.
- An interim budget was approved in February 2024 to fund government operations from April to June 2024. Following a territorial election, the option of using an interim budget allows the government to operate for a set period without committing to a full year of spending before priorities are set.

Related links

- [Budget 2024](#)
- [Restoring Balance: A Fiscal Sustainability Strategy for the 20th Legislative Assembly](#)
- [News Release: GNWT releases Budget 2024-25](#)

For media requests, please contact:

Toyeke Adedipe

Senior Communications Officer

Department of Finance

Government of the Northwest Territories

adetoyeke_adedipe@gov.nt.ca



L'Assemblée législative approuve le budget 2024-25

Communiqués de presse

Yellowknife — 13 juin 2024

Les députés de la 20e Assemblée législative ont approuvé le budget principal des dépenses pour l'exercice financier 2024-2025.

D'abord présenté le 24 mai dernier, le budget principal des dépenses prévoyait 2,2 milliards de dollars en dépenses pour les programmes et services offerts par le gouvernement des Territoires du Nord-Ouest (GTNO) en 2024-2025. Le Comité permanent de responsabilisation et de supervision a ensuite examiné le budget principal des dépenses et cerné les secteurs dans lesquels une augmentation du financement était recommandée pour harmoniser davantage les programmes et les services aux besoins des résidents et des entreprises des Territoires du Nord-Ouest (TNO) ainsi qu'aux priorités de la 20e Assemblée législative.

Ainsi, la ministre des Finances, Caroline Wawzonek, s'est engagée à augmenter le montant des dépenses de 13,3 millions de dollars en 2024-2025. Ce montant sera ajouté aux fonds alloués au titre des crédits supplémentaires lors de la session d'octobre 2024. Cette augmentation des fonds permettra d'améliorer les programmes et services destinés à l'ensemble des résidents et des collectivités des Territoires du Nord-Ouest tout en respectant l'engagement du GTNO à l'égard de la viabilité budgétaire.

Citation

« Le budget proposé pour 2024 était le fruit des précieux commentaires fournis par les membres de la fonction publique territoriale alors que nous cherchons à rétablir la capacité budgétaire du territoire. Le budget qui a été adopté aujourd'hui est le résultat d'examens, de réflexions et de discussions approfondis effectués dans le cadre des processus de gouvernement de consensus de l'Assemblée législative. Grâce à ces

processus, le budget fait avancer les choses de façon positive en ce qui a trait à la collaboration vers la réalisation des priorités de l'Assemblée. »

- Caroline Wawzonek, ministre des Finances

Faits en bref

- Les engagements comprennent un nouveau financement réparti comme suit :
 - Une rémunération accrue des éducateurs de la petite enfance (3,5 millions de dollars de façon constante).
 - L'entretien et la réparation de logements sociaux (3 millions de dollars).
 - Le transport des matériaux de construction nécessaires pour construire 10 logements à Łutselk'e (580 000 \$).
 - Un soutien accru pour offrir des services de relève aux familles des TNO (240 000 \$ de façon constante).
 - Ces engagements permettront de rétablir le financement des activités suivantes :
 - Programme d'aide à l'emploi dans les petites collectivités (1 million de dollars de façon constante)
 - Soutien à la transition des activités du Collège Aurora (500 000 \$)
 - Rétablissement de postes pour les Services de sages-femmes (331 000 \$ de façon constante)
 - Programme d'accès aux collectivités (1,5 million de dollars de façon constante)
 - Poursuite de l'exploitation du Centre correctionnel de Fort Smith en 2024-2025
- La ministre s'est également engagée à :
 - harmoniser les services de soutien en matière de logement avec les modifications apportées au Programme d'aide au revenu, afin que les prestations relatives aux logements sociaux pour les personnes âgées et les personnes handicapées soient fournies sans avoir à faire de déclarations mensuelles.
 - mettre en œuvre le régime d'assurance-maladie complémentaire de façon progressive. Pendant la première année d'existence du régime, les demandeurs qui se trouvent sous la tranche de revenu 10 des seuils de revenu verront leur part du partage des coûts demeurer à zéro pendant

que le ministère recueille des données sur les personnes bénéficiant de ce régime et sur les services visés.

- continuer de soutenir l'offre des Services de sages-femmes dans les collectivités où les services d'aide à la naissance ne seraient autrement pas offerts.
- Un budget provisoire a été approuvé en février 2024 pour financer les opérations du gouvernement d'avril à juin 2024. À la suite d'une élection territoriale, un budget provisoire permet au gouvernement de fonctionner pendant une période déterminée sans s'engager sur une année complète de dépenses avant que les priorités soient établies.

Liens connexes

- [Budget 2024](#)
- [Rétablir l'équilibre : une stratégie de viabilité budgétaire pour la 20e Assemblée législative](#)
- [Communiqué de presse – Le GTNO dévoile le budget 2024-2025](#)

Les représentants des médias sont priés de s'adresser à :

Toyeye Adedipe

Agente principale des communications

Ministère des Finances

Gouvernement des Territoires du Nord-Ouest

adetoyeke_adedipe@gov.nt.ca



Ministerial Activities Advisory for the week of June 18-24, 2024

Media Advisory

Yellowknife — June 17, 2024

Ministerial Activities Advisory for the week of June 18-24, 2024

Ministerial Travel

*Please note that travel schedules may change with little or no notice. **This schedule is accurate as of June 17.***

There is no travel scheduled for this time period

Meetings and Appearances

Please note that event organizers may have attendance restrictions for their event. Contact organizers for more information.

- Premier Simpson, Minister Wawzonek, Minister Kuptana, Minister Macdonald, Minister McKay, Minister Cleveland and Minister Semmler will be attending the Déljñę Gotine Government Bilateral in Yellowknife on June 18.
- Premier Simpson will be attending the Yellowknife North MLA Constituency meeting in Yellowknife on June 18.
- Minister Kuptana will be meeting with the Salvation Army in Yellowknife on June 18.

- Premier Simpson will be meeting with the Yellowknife Women's Society in Yellowknife on June 20.
- Minister Cleveland will be meeting (virtually) with the Rick Hansen Foundation on June 24.

For Ministerial Media Requests, Contact:

Cabinet Communications
Government of the Northwest Territories
presssecretary@gov.nt.ca



Activités ministérielles pour la semaine du 18 au 24 juin 2024

Avis aux médias

Yellowknife — 17 juin 2024

Activités ministérielles pour la semaine du 18 au 24 juin 2024

Déplacements des ministres

*Veillez noter que le calendrier des déplacements pourrait être modifié à court ou sans préavis. **Ce calendrier est à jour en date du 17 juin.***

Aucun déplacement n'est prévu pendant cette période.

Rencontres et participations événementielles

Veillez noter que les organisateurs de certains événements pourraient imposer des restrictions à la participation. Pour de plus amples renseignements, veuillez communiquer avec eux.

- Le premier ministre Simpson, la ministre Wawzonek, la ministre Kuptana, le ministre Macdonald, le ministre McKay, la ministre Cleveland et la ministre Semmler prendront part à une réunion bilatérale avec le gouvernement Gotine de Délıneę, à Yellowknife, le 18 juin.
- Le premier ministre Simpson assistera à la réunion de la circonscription de Yellowknife Nord, à Yellowknife, le 18 juin.

- La ministre Kuptana rencontrera des représentants de l'Armée du Salut, à Yellowknife, le 18 juin.
- Le premier ministre Simpson rencontrera des représentants de la Yellowknife Women's Society (Société des femmes de Yellowknife), à Yellowknife, le 20 juin.
- La ministre Cleveland rencontrera virtuellement des représentants de la Fondation Rick Hansen, le 24 juin.

Pour toute demande de renseignements des médias auprès des ministres, communiquez avec :

Communications du Conseil exécutif
Gouvernement des Territoires du Nord-Ouest
presssecretary@gov.nt.ca



Fuel prices updated in 10 communities

Public Service Announcement

Yellowknife — June 17, 2024

Effective today, fuel prices in 10 communities serviced by the Petroleum Products Program will change to reflect the cost of fuel delivered through the 2023/24 winter resupply program.

The prices of heating and motive fuel will decrease in Wekweèti, and gasoline prices will decrease in Jean Marie River, Nahanni Butte, Tsiigehtchic and Whatì. Fuel prices will increase in Colville Lake, Délı̄nę, Gametì, Nahanni Butte, Sambaa K'e and Wrigley, largely due to increased transportation costs. Similar adjustments in fuel prices are in effect for government customers in these communities.

The Government of the Northwest Territories (GNWT) is required to set retail fuel prices at amounts that recover the full laid-in cost of fuel, which includes the wholesale purchase cost and all transportation costs. Prices are adjusted at least twice per calendar year, after the summer barge resupply and after the winter road resupply, to correspond with changes to the cost of petroleum products and transporting these products to communities. Prices are also adjusted periodically for other reasons, including changes to the carbon tax. The next price change due to the carbon tax is scheduled for April 1, 2025.

The GNWT's Fuel Services division administers the Petroleum Products Program, which manages the purchase, transport and storage of bulk petroleum products for 16 NWT communities that are not serviced by the private sector. Ten of those 16 communities receive fuel through the GNWT's winter resupply program: Wekweèti, Colville Lake, Délı̄nę, Gametì, Jean Marie River, Nahanni Butte, Sambaa K'e, Tsiigehtchic, Whatì and Wrigley.

More information, including up-to-date fuel prices in all communities serviced by the GNWT, can be found at <https://www.inf.gov.nt.ca/en/services/fuel-services/prices>

For media requests, please contact:

Infrastructure Communications

Department of Infrastructure

Government of the Northwest Territories

INF_Communications@gov.nt.ca



Ajustement des prix du combustible dans dix collectivités

Avis publics

Yellowknife — 17 juin 2024

À compter d'aujourd'hui, le prix du combustible change pour dix collectivités bénéficiant du Programme des produits pétroliers du ministère de l'Infrastructure. Ces mises à jour tiennent compte du coût du combustible livré dans le cadre du Programme de réapprovisionnement hivernal 2023-2024.

Les prix du mazout domestique et du carburant moteur diminueront à Wekweètì, et le prix de l'essence diminuera à Jean Marie River, Nahanni Butte, Tsiigehtchic et Whatì. Le prix du combustible augmentera à Colville Lake, Délı̄në, Gametì, Nahanni Butte, Samba K'e et Wrigley, principalement en raison de l'augmentation des coûts de transport. Des ajustements de prix similaires s'appliquent aux clients gouvernementaux dans ces collectivités.

Le gouvernement des Territoires du Nord-Ouest est tenu de fixer les prix du combustible vendu au détail à des montants qui couvrent le coût du carburant livré, ce qui inclut le coût d'achat de gros et tous les frais de transport. Les prix sont ajustés au moins deux fois par année civile, après le réapprovisionnement estival par barge et après le réapprovisionnement hivernal par route, pour tenir compte de l'évolution du coût des produits pétroliers et du transport de ces produits vers les collectivités. Ils sont également ajustés périodiquement pour d'autres raisons, y compris des modifications au programme de tarification du carbone. Le prochain changement de prix en raison de la taxe sur le carbone est prévu pour le 1er avril 2025.

La Division de l'approvisionnement en combustible du gouvernement des Territoires du Nord-Ouest (GTNO) gère le Programme des produits pétroliers, qui a pour objectif d'acheter, de transporter et d'entreposer les produits pétroliers en vrac pour les 16 collectivités qui ne sont pas approvisionnées par le secteur privé. Dix d'entre elles reçoivent du combustible par l'entremise du programme de réapprovisionnement

hivernal : Wekweètì, Colville Lake, Déljñę, Gametì, Jean Marie River, Nahanni Butte, Sambiaa K'e, Tsiigehtchic, Whatì et Wrigley.

Vous trouverez plus de renseignements, dont les prix actuels du combustible dans toutes les collectivités approvisionnées par le GTNO, au <https://www.inf.gov.nt.ca/fr/services/service-d%E2%80%99approvisionnement-en-combustibles/prix>.


Les représentants des médias sont priés de s'adresser à :

Service des communications

Ministère de l'Infrastructure

Gouvernement des Territoires du Nord-Ouest

INF_Communications@gov.nt.ca



GNWT releases 2022-2023 report on the state of the Junior Kindergarten to Grade 12 education system

News Releases

Yellowknife — June 17, 2024

The Government of the Northwest Territories (GNWT) has released the [Junior Kindergarten to Grade 12 Education System Performance Measures Technical Report for 2022-2023](#).

This annual report provides a snapshot of the state of the Northwest Territories (NWT) education system and provides crucial data to help the GNWT and education bodies address student needs and provide the supports and resources necessary for students to thrive.

While there are some encouraging results identified in the 2022-2023 report, the GNWT recognizes that there is a lot of important work to do to improve student outcomes across the Northwest Territories.

The GNWT is committed to collaborating with partners, including education bodies and Indigenous governments, to support students throughout their education.

In addition to this year's technical report, the GNWT is also releasing fact sheets on [graduation](#) and [attendance rates](#), as well as the [Early Development Instrument](#) and [Middle Years Development Instrument](#) questionnaires.

Quote

“This annual report is an important tool to gain insights into the state of our education system. It helps identify what is working and where we are experiencing challenges as we continually work to improve student outcomes. The implementation of the new

adapted NWT Junior Kindergarten to Grade 12 curriculum and the successful pilot program for school Support Assistants are two examples of how we are working to address this. The GNWT will continue to collaborate with education bodies, communities, families, and Indigenous governments to address the gaps identified in this annual report, and support NWT students as they learn and grow.”

-Caitlin Cleveland, *Minister of Education, Culture and Employment*

Quick Facts


- The NWT graduation rate for 2023 was 59%. While this is a slight increase from the previous year, there continues to be a gap between graduation rates between Yellowknife and small communities, as well as Indigenous and non-Indigenous students.
- 94% of 4-5-year-olds are now attending Junior Kindergarten/Kindergarten. That percentage has increased over the last two years.
- Junior Kindergarten was made available across the NWT in 2017. This has had a positive impact on the readiness of children for Grade 1.
- Average school attendance in the NWT was 73.3% in 2023, which represents a continued downward trend in that area.
- The number of students enrolled in Indigenous language courses is increasing. The implementation of the Junior Kindergarten to Grade 12 Our Languages Curriculum in NWT schools in the 2020-2021 school year has improved access to Indigenous language learning to NWT students.

Related Links

- [JK-12 Education System Performance Measures Technical Report 2022-2023](#)
- [Northwest Territories High School Graduation Rates 2023](#)
- [NWT School Attendance Fact Sheet](#)
- [Early Childhood Development Instrument](#)
- [Middle Years Development Instrument](#)

For media requests, please contact:

Briony Grabke
Manager, Public Affairs and Communications
Department of Education, Culture and Employment
Government of the Northwest Territories
Briony_Grabke@gov.nt.ca
867-767-9352 ext. 71073



Le GTNO publie son rapport 2022-2023 sur l'état du système d'éducation de la prématernelle à la 12e année

Communiqués de presse

Yellowknife — 17 juin 2024

Le gouvernement des Territoires du Nord-Ouest (GTNO) a publié son [Rapport technique sur la mesure du rendement du système d'éducation de la prématernelle à la 12e année pour 2022-2023](#).

Ce rapport annuel donne un aperçu de l'état du système d'éducation des Territoires du Nord-Ouest (TNO) et présente des données cruciales qui aident le GTNO et les organismes scolaires à répondre aux besoins des élèves et à fournir le soutien et les ressources nécessaires pour que les élèves s'épanouissent.

Si le rapport 2022-2023 présente des résultats encourageants, le GTNO reconnaît qu'il reste du travail à accomplir afin d'accroître la réussite scolaire des élèves partout aux Territoires du Nord-Ouest (TNO).

Le GTNO s'est engagé à collaborer avec ses partenaires, notamment les organismes scolaires et les gouvernements autochtones, afin de soutenir les élèves tout au long de leur parcours scolaire.

Pour accompagner le rapport technique de cette année, le GTNO publie des fiches d'information sur les taux [d'obtention de diplôme](#) et [d'assiduité](#), ainsi que sur les questionnaires de [l'Instrument de mesure du développement de la petite enfance](#) et de [l'Instrument de mesure du développement durant les années intermédiaires](#).

Citation

« Ce rapport annuel est un outil important qui nous donne un aperçu de notre système d'éducation. Il nous permet de déterminer ce qui fonctionne et les défis que nous rencontrons dans nos efforts continus pour améliorer les résultats scolaires. Deux exemples illustrent ces efforts : la mise en œuvre du nouveau programme d'études adapté des TNO de la prématernelle à la 12e année et la réussite du programme pilote pour les adjoints de soutien dans les écoles. Le GTNO continuera de travailler de concert avec les organismes scolaires, les collectivités, les familles et les gouvernements autochtones pour combler les lacunes constatées dans ce rapport annuel et faciliter l'apprentissage et le développement des élèves ténois. »

-Caitlin Cleveland, *ministre de l'Éducation, de la Culture et de la Formation*

Faits en bref

- Le taux d'obtention de diplôme pour les TNO était de 59 % en 2023. Bien que ce taux ait légèrement augmenté par rapport à l'année précédente, on constate encore un écart entre les taux de Yellowknife et ceux des petites collectivités, ainsi qu'entre les taux des élèves autochtones et ceux des élèves non autochtones.
- 94 % des enfants de 4 et 5 ans sont désormais inscrits en prématernelle ou en maternelle. Ce taux a augmenté ces deux dernières années.
- C'est en 2017 que la prématernelle a été instaurée partout aux TNO. Cela a eu un effet positif sur la préparation des enfants ténois à la 1re année.
- Le taux moyen d'assiduité scolaire aux TNO était de 73,3 % en 2023, ce qui indique une tendance continue à la baisse.
- Le nombre d'élèves inscrits à des cours de langues autochtones augmente. La mise en place du programme « Nos langues » de la prématernelle à la 12e année dans les écoles des TNO lors de l'année scolaire 2020-2021 a amélioré l'accès à l'apprentissage des langues autochtones pour les élèves ténois.

Liens connexes

- [Rapport technique sur les mesures du rendement du système d'éducation de la prématernelle à la 12e année](#)
- [Taux de diplomation au secondaire en 2023 aux Territoires du Nord-Ouest](#)
- [Fiche d'information sur l'assiduité scolaire aux TNO](#)
- [Instrument de mesure du développement de la petite enfance](#)
- [Instrument de mesure du développement durant les années intermédiaires](#)

Les représentants des médias sont priés de s'adresser à :

Briony Grabke

Gestionnaire des relations publiques et des communications

Ministère de l'Éducation, de la Culture et de la Formation

Gouvernement des Territoires du Nord-Ouest

Briony_Grabke@gov.nt.ca

867-767-9352, poste 71073



Fire Ban for MacKinnon Territorial Park

Public Service Announcement

Yellowknife — June 17, 2024

Due to fire danger in the region, a fire ban has been put into effect for [MacKinnon Territorial Park](#) in Norman Wells prohibiting open fires. The ban, which is in addition to any regional fire bans in place by [NWT Fire](#), is effective immediately and will remain in place until August 1, 2024.

Camp stoves, enclosed barbecues, and propane-fueled cooking and heating devices are permitted for use in NWT Parks, but they must be placed within regulation fire pits and should not emit a flame more than 0.5 metres in diameter and 0.5 metres in height.

Information about fire bans and territorial park closures can be found under [Park Advisories](#) on the [NWT Parks website](#). You can also follow NWT Parks on X (Twitter) at [@NWTParks](#) or Facebook at [fb.com/nwtparks](#) for updates.

For media requests, please contact:

Melvin Leonard
Assistant Director, Strategic Communications
Policy, Planning, Communications and Analysis
Industry, Tourism and Investment
iticommunciations@gov.nt.ca
867-767-9202 ext. 63038



Interdiction de faire des feux en vigueur au parc territorial MacKinnon

Avis publics

Yellowknife — 17 juin 2024

En raison du risque d'incendie dans la région, une interdiction de faire des feux a été mise en place pour le [parc territorial MacKinnon](#) de Norman Wells, interdisant l'utilisation de feux à ciel ouvert. L'interdiction, qui s'ajoute à toute autre interdiction de faire des feux en vigueur dans la région mise en place par [Feux TNO](#), entre immédiatement en vigueur, et le demeurera jusqu'au 1^{er} août 2024.

Il est permis d'utiliser des réchauds de camping, des barbecues fermés et des appareils de cuisson et de chauffage au propane dans les parcs des TNO, mais ceux-ci doivent être placés à l'intérieur du foyer réglementaire et ne doivent pas produire une flamme de plus de 0,5 m de diamètre et de 0,5 m de hauteur.

Vous trouverez des renseignements sur les interdictions de faire des feux et sur la fermeture de parcs territoriaux dans la section [Alertes](#) du [site Web de Parcs TNO](#). Vous pouvez également suivre le compte [@NWTParks](#) sur X (Twitter) ou suivre Parcs TNO sur Facebook au [fb.com/nwtparks](#) pour obtenir des mises à jour.

Les représentants des médias sont priés de s'adresser à :

Melvin Leonard
Directeur adjoint des communications stratégiques
Politiques, planification, communications et analyse
Industrie, Tourisme et Investissement
iticomunciations@gov.nt.ca
867-767-9202, poste 63038



GNWT and Canada sign \$29.5 million multi-year agreement for French Language Services

News Releases

Yellowknife — June 18, 2024

The Government of Canada and the Government of the Northwest Territories (GNWT) have signed a new Canada-Northwest Territories (NWT) Agreement on French Language Services from 2023-2024 to 2027-2028.

Under the new agreement, \$5.9 million will be invested per fiscal year, for a total of \$29.5 million over five years. The funding is provided to support the continued delivery of French language communications and services by GNWT departments, boards, and agencies.

The Francophone community is an important component of the Northwest Territories' society and contributor to its social, economic, and cultural development. Funding under the new agreement will play a vital role in ensuring the stability and continued delivery of services for the community.

Quotes:

“The Canada-Northwest Territories Agreement on French Language Services is a significant milestone in Canada’s linguistic diversity and inclusion. Investing \$29.5 million means that French-speaking residents of the Northwest Territories can access crucial services in their language. French language and culture in the North must be preserved. This funding is just one example of our dedication to supporting Francophone communities in the NWT.”

-Randy Boissonnault, *Minister of Employment, Workforce Development and Official Languages*

“Ensuring the provision of French-language services is essential to fostering an inclusive and vibrant Franco-ténois community. This new agreement with Canada not only reinforces our government’s commitment to the Franco-ténois community but also builds on the significant progress we’ve made over the years. With this funding, we can continue to offer vital services, from healthcare to essential administrative support, in French.”

-Caitlin Cleveland, *Minister of Education, Culture and Employment*

Quick Facts

- The previous agreement provided \$16.9 million over three years, and ended in 2022-2023.
- In 2022-2023, the GNWT translated 2,740,768 words for French communications to the public.
- This funding agreement for French language services is part of the GNWT’s commitment to support all official languages of the NWT.

Related Links


- [Francophone Affairs Secretariat](#)
- [Collaboration intergouvernementale en matière de services dans la langue de la minorité - Canada.ca](#)

For media requests, please contact:

Briony Grabke
Manager, Public Affairs and Communications
Department of Education, Culture and Employment
Government of the Northwest Territories
Briony_Grabke@gov.nt.ca
867-767-9352 ext. 71073

Mathis Denis
Press Secretary
Office of the Minister of Employment, Workforce Development and Official Languages
mathis.denis@hrsdc-rhdcc.gc.ca
Media Relations

Canadian Heritage
819-994-9101
1-866-569-6155
media@pch.gc.ca



Le GTNO et le Canada signent une entente pluriannuelle de 29,5 millions de dollars pour soutenir les services en français

Communiqués de presse

Yellowknife — 18 juin 2024

Le gouvernement du Canada et le gouvernement des Territoires du Nord-Ouest (GTNO) ont signé une nouvelle entente Canada–Territoires du Nord-Ouest (TNO) sur les services en français de 2023-2024 à 2027-2028.

En vertu de cette entente, 5,9 millions de dollars seront investis par exercice financier, pour un total de 29,5 millions de dollars sur cinq ans. Le financement est accordé pour soutenir la prestation continue de communications et de services en français par les ministères, les conseils et les organismes du GTNO.

La communauté francophone joue un rôle essentiel dans la société des Territoires du Nord-Ouest et contribue à sa croissance sociale, économique et culturelle. Le financement accordé dans le cadre de la nouvelle entente jouera un rôle primordial, car il aidera à assurer la stabilité et la prestation continue des services à la communauté.

Citations

« L'Entente Canada–Territoires du Nord-Ouest sur les services en français est un jalon important pour la diversité et l'inclusion linguistiques au Canada. Cet investissement de 29,5 millions de dollars signifie que les résidents francophones des Territoires du Nord-Ouest peuvent accéder à des services essentiels dans leur langue. La langue et la culture françaises dans le Nord doivent être préservées et ce financement est un bel

exemple de notre engagement à soutenir les communautés francophones des Territoires du Nord-Ouest. »

-Randy Boissonnault, *ministre fédéral de l'Emploi, du Développement de la main-d'œuvre et des Langues officielles*

« Assurer la prestation de services en français est essentiel pour favoriser une communauté franco-ténoise inclusive et dynamique. Cette nouvelle entente avec le Canada renforce non seulement l'engagement de notre gouvernement envers la communauté franco-ténoise, mais s'appuie également sur les remarquables progrès que nous avons réalisés au fil des ans. Ce financement nous permettra de continuer à offrir des services essentiels en français, qu'il s'agisse de soins de santé ou de services de soutien administratif vitaux. »

-Caitlin Cleveland, *ministre de l'Éducation, de la Culture et de la Formation*

Faits en bref

- L'entente précédente prévoyait 16,9 millions de dollars sur trois ans et prenait fin en 2022-2023.
- En 2022-2023, le GTNO a traduit 2 740 768 mots en lien avec les communications en français destinées au public.
- Cette entente de financement pour les services en français fait partie de l'engagement du GTNO à soutenir toutes les langues officielles des TNO.

Liens connexes

- [Secrétariat aux affaires francophones](#)
- [Collaboration intergouvernementale en matière de services dans la langue de la minorité – Canada.ca](#)

Les représentants des médias sont priés de s'adresser à :

Briony Grabke

Gestionnaire des relations publiques et des communications

Ministère de l'Éducation, de la Culture et de la Formation

Gouvernement des Territoires du Nord-Ouest

Briony_Grabke@gov.nt.ca

867-767-9352, poste 71073

Mathis Denis

Attaché de presse

Bureau du ministre de l'Emploi, du Développement de la main-d'œuvre et des Langues officielles

mathis.denis@hrsdc-rhdcc.gc.ca

Relations avec les médias

Patrimoine canadien

819-994-9101

1-866-569-6155

media@pch.gc.ca



GNWT awards contract for 2023 Wildfire Emergency Response After Action Review

News Releases

Yellowknife — June 18, 2024

The Government of the Northwest Territories (GNWT) has awarded Transitional Solutions Inc. the contract to conduct an after-action review of the 2023 wildfire emergency response.

Under the terms of the contract, Transitional Solutions Inc will seek input from the public, Indigenous governments, community governments, chambers of commerce, non-government organizations, as well as emergency management partners to identify lessons learned and develop recommendations for improvement.

The review of the emergency response will assess the emergency management activities associated with the 2023 wildfire season. It will focus on risk monitoring, emergency preparedness activities, response activities, operational and public communications, and transition to recovery, which includes re-entry planning, repatriation and damage assessments.

Transitional Solutions Inc was one of five proponents that submitted proposals. An open, competitive procurement process was used to award the contract, and the process was coordinated by the GNWT's Procurement Shared Services and overseen by a three-person Oversight Committee to ensure transparency and fairness. The Committee reviewed the request for proposals submitted, awarded the contract, and will ensure the review is undertaken in a public and transparent manner.

The three members of the Oversight committee – Dr. Mike Flannigan, Danielle Trudeau, and Todd Orvitz – were nominated by the NWT Council of Leaders Secretariat, the Standing Committee on Accountability and Oversight and the GNWT.

The findings of the independent review of the 2023 wildfire emergency response will be publicly released in late 2024.

Quote(s)

“This government has a responsibility to learn, adapt, and strengthen our emergency management systems to safeguard our communities. This Oversight Committee, jointly selected by the GNWT, the Council of Leaders of the Northwest Territories, and the Standing Committee on Accountability and Oversight, will ensure that this review is independent and transparent.

Dr. Mike Flannigan, Danielle Trudeau, and Todd Orvitz bring a wealth of collective expertise in wildfire, emergency management, and northern governance to this review, and I thank them for their efforts to identify the right contractor to undertake what will be the most comprehensive review of its kind in the Northwest Territories. Under their guidance, I am confident that this After-Action Review will help identify areas where we can better prepare for, manage, and recover from future emergencies.”

- **R.J. Simpson**, *Premier of the Northwest Territories*

Quick facts

- There are two independent reviews of the 2023 Wildfire season:
 - an independent review of wildfire operations (i.e. wildfire management decisions and actions), led by the department of Environment and Climate Change; and
 - an independent review of emergency response (i.e. preparation, evacuations, hosting, supports), which will be overseen by the Oversight Committee.

About the Oversight Committee:

- Dr. Mike Flannigan brings a wealth of wildland fire expertise, including focus on the potential impact of climate change, landscape fire modelling, lightning-ignited fires and the interactions between fire and weather. Dr. Flannigan is the Principle Investigator for the NSERC Canada Wildfire Science & Technology Network and was the Editor in Chief of the International Journal of Wildland Fire from 2002-2008. Dr. Flannigan currently sits as the BC Innovation Research Chair in Predictive Services, Emergency Management and Fire Science, Department of Natural Resource Science at Thompson Rivers University. He is also the Scientific Director of the newly formed Institute for Wildfire Science, Adaptation and Resiliency.
- Danielle Trudeau is the founder and Executive Director of TopShelf Emergency Management and brings over 15 years of expertise in emergency management and business continuity. With a background spanning across Canada and

internationally, she excels in emergency preparedness and planning, mitigation, program development, response and recovery. In 2022, Danielle co-chaired two committees to advance emergency management in Canada and remains dedicated to bolstering resilience nationwide. In 2023, Danielle was recognized with a Merit Award from the International Association of Emergency Managers for her significant contribution to the emergency management field in Canada in recent years.

- Todd Orvitz is the founder and Chief Executive Officer of WOLF Consulting Group, a professional services firm focused on providing a full suite of workforce, operations, logistics and finance solutions for governmental and private-sector clients. Todd brings considerable experience in Northern Project and Program delivery and Indigenous Governance to the Committee, including through his recent role as Chief Administrative Officer for the Inuvialuit Regional Corporation where he was the executive responsible for corporate operations, administration and governance. Todd has spent several years working in northern communities and has accomplished significant outcomes for his clients across the NWT.

Related links

- [GNWT releases Request for Proposal for independent review of 2023 wildfire emergency response](#)
- [Have Your Say – Wildfire Management Annual Engagement](#)
- [Infographic on timelines for Wildfire Operations review and Emergency Response Review](#)

For media requests, please contact:


Adetoyeke Adedipe

Senior Communications Officer

Department of Executive and Indigenous Affairs

Government of the Northwest Territories

Adetoyeke_Adedipe@gov.nt.ca



Le GTNO attribue un contrat pour mener l'analyse après incident des interventions d'urgence liées aux feux de forêt de 2023

Communiqués de presse

Yellowknife — 18 juin 2024

Le gouvernement des Territoires du Nord-Ouest (GTNO) a attribué à Transitional Solutions inc. le contrat pour la réalisation d'une analyse après incident des interventions d'urgence liées aux feux de forêt de 2023.

Selon les modalités du contrat, Transitional Solutions inc. sollicitera les commentaires du public, des gouvernements autochtones, des administrations communautaires, des chambres de commerce, des organisations non gouvernementales, ainsi que des partenaires de la gestion des urgences afin d'identifier les leçons apprises et d'élaborer des recommandations en vue d'apporter des améliorations.

L'examen des interventions d'urgence permettra d'évaluer les activités de gestion des urgences liées à la saison des feux de forêt de 2023. Il sera axé sur la surveillance des risques, les activités de préparation aux situations d'urgence, les interventions, les communications opérationnelles et destinées au public, et la transition vers la phase de rétablissement, qui comprend la planification de la réintégration, le rapatriement des résidents et l'évaluation des dommages.

Transitional Solutions inc. est l'une des cinq sociétés ayant soumissionné. Le contrat a été attribué sur la base d'un processus d'approvisionnement ouvert et concurrentiel, qui a été coordonné par les Services partagés de l'approvisionnement du GTNO et supervisé par un Comité de surveillance composé de trois personnes afin d'en garantir la transparence et l'équité. Le Comité a examiné les propositions soumises et attribué le

contrat, et veillera à ce que l'analyse soit effectuée de manière publique et transparente.

Les trois membres du Comité de surveillance – Mike Flannigan, Danielle Trudeau et Todd Orvitz – ont été nommés par le Secrétariat du Conseil des dirigeants des TNO, le Comité permanent de responsabilisation et de supervision et le GTNO.

Les conclusions de l'examen indépendant des interventions d'urgence effectuées lors des feux de forêt de 2023 seront publiées fin 2024.

Citation

« Notre gouvernement a la responsabilité d'apprendre et de renforcer ses systèmes de gestion des urgences et de s'y adapter pour protéger nos collectivités. Formé d'experts nommés conjointement par le Conseil des dirigeants des TNO, le Comité permanent de responsabilisation et de supervision et le GTNO, le Comité de surveillance s'assurera que l'examen soit indépendant et transparent.

« Mike Flannigan, Danielle Trudeau et Todd Orvitz apportent à cette analyse une solide expertise collective en matière de feux de forêt, de gestion des urgences et de gouvernance dans le Nord, et je les remercie pour leurs efforts visant à choisir le bon entrepreneur pour réaliser ce qui sera l'examen le plus complet de ce type jamais entrepris aux Territoires du Nord-Ouest. Sous leur direction, je suis certain que cette analyse après incident permettra de cibler les domaines dans lesquels nous pouvons mieux gérer les situations d'urgence futures, s'y préparer et s'en remettre. »

- **R. J. Simpson**, *premier ministre des Territoires du Nord-Ouest*

Faits en bref

- Deux examens indépendants de la saison des feux de forêt de 2023 seront réalisés :
 - Un examen indépendant des activités de lutte contre les feux de forêt (décisions et mesures de gestion des feux de forêt) mené par le ministère de l'Environnement et du Changement climatique;
 - Un examen indépendant des interventions d'urgence (préparation, évacuation, accueil, soutien) supervisé par le Comité de surveillance.

Au sujet du Comité de surveillance :

- Mike Flannigan (Ph. D.) détient d'impressionnantes connaissances sur les feux de forêt, notamment en ce qui a trait aux effets potentiels du changement climatique, et sur la modélisation des feux de forêt, les feux provoqués par la foudre, et les interactions entre les feux et les conditions météorologiques. M. Flannigan est le chercheur principal du Canada Wildfire Science & Technology Network (Réseau scientifique et technologique canadien sur les feux de forêt) du CRSNG et a été le rédacteur en chef de la revue *International*

Journal of Wildland Fire de 2000 à 2008. Il est actuellement le président de la Chaire de recherche en innovation de la Colombie-Britannique en services de prévision, en gestion des situations d'urgence et en science des feux du département des sciences des ressources naturelles de l'Université Thompson Rivers. Il est également le directeur scientifique du tout nouvel Institute for Wildfire Science, Adaptation and Resiliency (Institut des feux de forêt – science, adaptation et résilience).

- Fondatrice et directrice générale de l'entreprise TopShelf Emergency Management, Danielle Trudeau possède plus de 15 ans d'expérience en gestion des urgences et en continuité des activités. Avec une expérience qui s'étend à travers le Canada et au-delà, elle excelle dans la préparation et la planification des situations d'urgence, les mesures d'atténuation, l'élaboration de programmes, ainsi que les interventions et le rétablissement. En 2022, Mme Trudeau a coprésidé deux comités visant à faire progresser la gestion des urgences au Canada, et elle continue à se consacrer au renforcement de la résilience à l'échelle nationale. En 2023, elle a reçu l'International Association of Emergency Managers Emergency Management Merit Award (Prix d'excellence en gestion des situations d'urgence de l'Association internationale des gestionnaires de situations d'urgence), qui souligne sa contribution significative au domaine de la gestion des situations d'urgence au Canada au cours des dernières années.
- Todd Orvitz est le fondateur et le chef de la direction de l'entreprise WOLF Consulting Group, une société de services professionnels qui offre un vaste éventail de solutions liées à la main-d'œuvre, aux opérations, à la logistique et aux finances aux clients des secteurs public et privé. M. Orvitz apporte au Comité une expérience considérable en exécution de projets et de programmes dans le Nord et en gouvernance autochtone, acquise lors du récent rôle qu'il a joué au sein de la Société régionale inuvialuite en tant qu'agent principal de l'administration, où il était responsable des opérations, de l'administration et de la gouvernance de la Société. M. Orvitz a travaillé pendant plusieurs années dans les collectivités du Nord et a obtenu des résultats significatifs pour ses clients ténos.

Liens connexes

- [Le GTNO publie une demande de propositions en vue d'un examen indépendant des interventions d'urgence en lien avec la saison des feux de forêt de 2023](#)
- [Exprimez-vous : Échanges annuels sur la gestion des feux de forêt](#)
- [Infographie sur les échéanciers prévus pour l'examen des activités de lutte contre les feux de forêt et l'examen des interventions d'urgence](#)

Les représentants des médias sont priés de s'adresser à :

Adetoyeke Adedipe

Agente principale des communications

Ministère de l'Exécutif et des Affaires autochtones

Gouvernement des Territoires du Nord-Ouest

Adetoyeke_Adedipe@gov.nt.ca



Call for Application- Early Learning and Child Care Infrastructure Funding

Public Service Announcement

Yellowknife — June 19, 2024

The Government of the Northwest Territories is now accepting funding proposals for the Early Childhood Infrastructure Fund for the 2024-2025 fiscal year.

The [Early Childhood Infrastructure Fund](#) is designed for projects that preserve or expand existing infrastructure of licensed centre-based childcare spaces or that create new licensed centre-based child care spaces in Northwest Territories communities.

Funding priority will be given to communities with limited or no early learning and childcare programming.

Eligible organizations include:

- Licensed centre-based early learning and childcare programs
- Indigenous governments
- Non-profit organizations
- Community-based programs
- Education bodies

The total budget available is approximately \$5.9 million for 2024-2025. The amount applicants receive is determined on a per-proposal basis and available funding.

Applications will be accepted on a rolling basis, which means that they are continually accepted and reviewed at specific intake periods.

- **August 1, 2024 (for 2024-2025 funding)**

- October 1, 2024 (for 2024-2025 and 2025-2026 funding)
- February 1, 2025 (for 2025-2026 funding)
- May 1, 2025 (for 2025-2026 funding)

Funding decisions will be communicated to applicants within a month of the above dates.

For more information, or to download our new application form, visit www.ece.gov.nt.ca/ECIF.

For media requests, please contact:

Briony Grabke

Manager, Public Affairs and Communications

Department of Education, Culture and Employment

Government of the Northwest Territories

briony_grabke@gov.nt.ca

867-767-9352 Ext. 71073



Appel de demandes - Fonds pour les infrastructures destinées à l'apprentissage et à la garde des jeunes enfants

Avis publics

Yellowknife — 19 juin 2024

Le gouvernement des Territoires du Nord-Ouest (GTNO) accepte maintenant les demandes au titre du Fonds des infrastructures pour la petite enfance (FIPE) pour l'exercice 2024-2025.

Le [Fonds des infrastructures pour la petite enfance](#) sert à financer des projets qui permettent d'accroître ou de préserver la capacité des infrastructures existantes nécessaires aux places en centres agréés d'apprentissage et de garde des jeunes enfants ou qui permettent de créer de nouvelles places dans ces centres dans les collectivités des Territoires du Nord-Ouest (TNO).

On accordera la priorité aux collectivités qui n'ont pas ou peu de services d'apprentissage et de garde des jeunes enfants.

Voici les organismes admissibles :

- Centres agréés d'apprentissage et de garde des jeunes enfants
- Gouvernements autochtones
- Organismes sans but lucratif
- Programmes communautaires
- Organismes scolaires

Le budget total disponible est d'environ 5,9 millions de dollars pour 2024-2025. Le montant que les demandeurs recevront dépendra de chaque proposition et sera octroyé en fonction des fonds disponibles.

Les demandes sont acceptées sur une base continue. Autrement dit, elles sont acceptées en tout temps et sont examinées à des périodes précises.

- **1er août 2024 (pour le financement de 2024-2025)**
- 1er octobre 2024 (pour le financement de 2024-2025 et de 2025-2026)
- 1er février 2025 (pour le financement de 2025-2026)
- 1er mai 2025 (pour le financement de 2025-2026)

Les décisions relatives à l'octroi de financement seront communiquées aux demandeurs dans un délai d'un mois à compter des dates ci-dessus.

Pour en savoir plus ou pour télécharger le nouveau formulaire de demande, consultez le www.ece.gov.nt.ca/fr/fonds-des-infrastructures-pour-la-petite.

Les représentants des médias sont priés de s'adresser à :

Briony Grabke

Gestionnaire des relations publiques et des communications

Ministère de l'Éducation, de la Culture et de la Formation

Gouvernement des Territoires du Nord-Ouest

briony_grabke@gov.nt.ca

867-767-9352, poste 71073



Intergovernmental Meeting between Délıneᑭ Got'ıneᑭ Government and Government of the Northwest Territories

Communiqué

Yellowknife — June 19, 2024

The attached is being distributed on behalf of the Délıneᑭ Got'ıneᑭ Government and the Government of the Northwest Territories.

Backgrounder:



Intergovernmental Meeting between Délıne Got'ıne Government and Government of the Northwest Territories

Yellowknife, NT (June 19, 2024) – Premier R.J. Simpson, Minister Caroline Wawzonek, Minister Caitlin Cleveland, Minister Lucy Kuptana, Minister Jay Macdonald, Minister Vince McKay, and Minister Lesa Semmler met with the Délıne Got'ıne Government ʔekw'ahtıdó Danny Gaudet, ʔekw'ahtı Raymond Taneton Délıne K'aowədó Kə members, Leonard Kenny, Christopher Yukon, Gina Dolphus, Jonas Modeste, and Dora Blondin, as well as Marion Mackeinzo as Elders Representative on Tuesday, June 18, 2024.

The meeting focused on areas of mutual interest, including:

- working together to address health needs and information sharing;
- work together in planning around education including early childhood and JK-12;
- identifying areas for continued collaboration on critical infrastructure in Délıne;
- outlining areas of shared interest for joint federal engagement including clean energy and climate resilience; and
- continuing to discuss the impacts of climate change and the importance of collaboration in emergency management efforts.

This was the fourth meeting of the two governments under the Intergovernmental MOU and continues to build on the strong relationship by collaborating and addressing key issues of impacting Délıne residents.

Quick Facts

- The Intergovernmental Memorandum of Understanding recognizes the importance of the government-to-government relationship between the Délıne Got'ıne Government and the Government of the Northwest Territories.
- The agreement commits both governments to meet at least once per year.
- The *Intergovernmental Memorandum of Understanding between the Délıne Got'ıne Government and the Government of the Northwest Territories* was signed in June 2019 for a four-year term, and was renewed for a four-year term in November 2023.

For more information, contact:

Adetoyeke Adedipe
Senior Communications Officer
Government of the Northwest Territories
adetoyeke_adedipe@gov.nt.ca

Paulina Roche
Chief Executive Officer
Délìné Got'ìné Government
paulina.roche@gov.deline.ca





Réunion intergouvernementale entre le gouvernement Got'ıne de Délıne et le gouvernement des Territoires du Nord- Ouest

Communiqué

Yellowknife — 19 juin 2024

Le document ci-joint est distribué au nom de la gouvernement Délıne Got'ıne et du gouvernement des Territoires du Nord-Ouest.

Backgrounder:



Réunion intergouvernementale entre le gouvernement Got'înę de Délînę et le gouvernement des Territoires du Nord-Ouest

Yellowknife (TNO), le 19 juin 2024 – Le premier ministre R. J. Simpson, la ministre Caroline Wawzonek, la ministre Caitlin Cleveland, la ministre Lucy Kuptana, le ministre Jay Macdonald, le ministre Vince McKay et la ministre Lesa Semmler ont rencontré des représentants du gouvernement Got'înę de Délînę, soit le ʔekw'ahtı́dó Danny Gaudet, le ʔekw'ahtı́ Raymond Taneton, les membres du Délînę K'aowədó Kə, Leonard Kenny, Christopher Yukon, Gina Dolphus, Jonas Modeste et Dora Blondin, ainsi que Marion Mackeinzo, représentante des aînés, le mardi 18 juin 2024.

La réunion a permis d'aborder diverses questions d'intérêt commun, notamment :

- Collaborer pour répondre aux besoins en matière de santé et communiquer l'information;
- Collaborer pour la planification relative à l'éducation, ce qui comprend la petite enfance et le système de la prématernelle à la 12^e année;
- Déterminer les secteurs nécessitant une poursuite de la collaboration en ce qui a trait aux infrastructures essentielles de Délînę;
- Définir les questions d'intérêt commun pour une mobilisation conjointe du gouvernement fédéral, notamment l'énergie propre et la résistance au changement climatique;
- Poursuivre la discussion sur les effets du changement climatique et l'importance de la collaboration dans la gestion des urgences.

Il s'agissait de la quatrième réunion prévue en vertu du protocole d'entente entre les deux gouvernements, qui continuent de s'appuyer sur leur relation solide en collaborant et en traitant des enjeux clés qui touchent les résidents de Délînę.



Faits en bref

- Le protocole d'entente intergouvernemental reconnaît l'importance de la relation de gouvernement à gouvernement entre le gouvernement Got'īnē de Délīnē et le GTNO.
- Selon l'entente, les deux administrations doivent se rencontrer au moins une fois par année.
- Le Protocole d'entente intergouvernemental entre le gouvernement Got'īnē de Délīnē et le gouvernement des Territoires du Nord-Ouest a été signé en juin 2019 pour une durée de quatre ans, et a été renouvelé en novembre 2023.

Pour en savoir plus, communiquez avec :

Adetoyeke Adedipe
Agente principale des communications
Gouvernement des Territoires du Nord-Ouest
adetoyeke_adedipe@gov.nt.ca

Paulina Roche
Chef de la direction
Gouvernement Got'īnē de Délīnē
paulina.roche@gov.deline.ca





Applications Now Open for New Extended Health Benefits Program

Public Service Announcement

Yellowknife — June 19, 2024

The Government of the Northwest Territories (GNWT) is now accepting applications for the new Extended Health Benefits Program, which takes effect on September 3, 2024.

To apply, residents must:

- Hold a valid NWT Health Care Card.
- Not be eligible for benefits under the Métis Health Benefits or Non-Insured Health Benefits Programs.
- Have either filed an income tax return for 2023 or completed Section 4: Alternate Proof of Income (see [Extended Health Benefits Application](#))

Existing clients of the Extended Health Benefits for Specified Disease Conditions Program must apply by July 31, 2024, to ensure no gap in access to benefits.

Seniors currently accessing the Extended Health Benefits for Seniors Program do not need to apply. Their coverage remains unchanged.

For more information about how to apply, please visit [Applying for the Extended Health Benefits](#).

For more information about the new Extended Health Benefits Policy and its implementation, please visit:

- [Implementing the 2024 Extended health Benefits Policy](#)
- [Frequently Asked Questions](#)

- [Extended Health Benefits Policy \(2024\)](#)

The GNWT is making adjustments to the cost sharing arrangements for some income bands to reduce the impact of program changes for residents in the first year. More information will be made available soon.

The changes made to the Extended Health Benefits Policy have no impact on seniors aged 60 and older, as their current benefit levels remain unchanged. Similarly, there are no changes for residents who access Non-Insured Health Benefits and Métis Health Benefits.

For media requests, please contact:

Andrew Wind


Manager of Communications

Department of Health and Social Services

Government of the Northwest Territories

Andrew.Wind@gov.nt.ca

(867) 767-9052 ext. 49037



Les demandes liées au nouveau régime d'assurance-maladie complémentaire sont désormais acceptées

Avis publics

Yellowknife — 19 juin 2024

Le gouvernement des Territoires du Nord-Ouest (GTNO) accepte dorénavant les demandes liées au nouveau régime d'assurance-maladie complémentaire. Celui-ci entrera en vigueur le 3 septembre prochain.

Pour présenter une demande, les résidents doivent :

- Détenir une carte d'assurance-maladie des TNO valide.
- Ne pas être admissibles à des prestations en vertu du régime d'assurance-maladie complémentaire pour les Métis ou du Programme des services de santé non assurés.
- Avoir produit une déclaration de revenus pour l'année 2023 ou avoir rempli la section 4 : Autre preuve de revenu du formulaire de [demande au titre du régime d'assurance-maladie complémentaire](#).

Les bénéficiaires actuels du régime d'assurance-maladie complémentaire pour maladies spécifiques ont jusqu'au 31 juillet 2024 pour s'assurer d'avoir un accès continu à leurs prestations.

Les personnes âgées actuellement bénéficiaires du régime d'assurance-maladie complémentaire pour les personnes âgées n'ont pas à présenter de demande. Leur couverture ne change pas.

Pour savoir comment présenter une demande au titre de ce programme, veuillez consulter la page Web « [Demande d'inscription au régime d'assurance-maladie complémentaire](#) ».

Pour en savoir plus sur la nouvelle Politique relative au régime d'assurance-maladie complémentaire et sa mise en œuvre, veuillez consulter les sites Web suivants :

- [Mise en œuvre de la Politique relative au régime d'assurance-maladie complémentaire de 2024](#)
- [Foire aux questions](#)
- [Politique relative au régime d'assurance-maladie complémentaire de 2024](#)

Le GTNO ajuste les modalités de partage des coûts pour certaines tranches de revenu afin de réduire les répercussions des changements apportés au régime pour les résidents dans la première année. D'autres renseignements seront bientôt publiés.

Les changements apportés à la Politique relative au régime d'assurance-maladie complémentaire n'ont aucune incidence sur les personnes âgées de 60 ans et plus, puisque le niveau actuel de leurs prestations reste inchangé. De même, rien ne change pour les bénéficiaire du régime d'assurance-maladie complémentaire pour les Métis et du Programme des services de santé non assurés.

Les représentants des médias sont priés de s'adresser à :

Andrew Wind

Gestionnaire des communications

Ministère de la Santé et des Services sociaux

Gouvernement des Territoires du Nord-Ouest

Tél. : 867-767-9052, poste 49037

Courriel : Andrew.Wind@gov.nt.ca



High school diplomas available in all NWT official languages

News Releases

Yellowknife — June 19, 2024

The Government of the Northwest Territories (GNWT) is pleased to announce that high school diplomas will soon be issued in every official language of the Northwest Territories.

Starting this month, all high school diplomas issued will be trilingual: English, French, and the Indigenous language of the graduating student's choosing. The Northwest Territories seal is also in all 11 official languages.

The GNWT is committed to the preservation, promotion, and enhancement of Indigenous languages. By including Indigenous languages on high school diplomas, the territory's official languages will become more visible in everyday life.

This initiative is also in the spirit of reconciliation, the United Nations Declaration on the Rights of Indigenous Peoples, and the Truth and Reconciliation Commission's Calls to Action.

Northwest Territories schools will share more information with families on the trilingual diplomas and ask June 2024 graduates to select the Indigenous language they wish to feature on their diploma.

Quote

"I am proud to introduce new trilingual diplomas for high school graduates and to take this meaningful step towards reconciliation and language revitalization in the Northwest Territories. This showcases and highlights the NWT's official languages to our students, educators, and families, as well as to their future employers and post-secondary schools nationally and internationally. It is my hope that these new trilingual diplomas will be hung with pride for generations to come."

-Caitlin Cleveland, Minister of Education, Culture and Employment

Quick Facts

- Going forward, all high school diplomas issued will be trilingual.
- The Department of Education, Culture and Employment will not be re-issuing diplomas that were distributed prior to June 2024 as trilingual. However, former students may request a trilingual diploma [through the Student Records office](#).
- Schools will be asking potential graduates to identify which Indigenous language they would like featured on their high school diploma. If a student is unsure which Indigenous language to select, they will be asked to choose from an [Indigenous language of their region](#).
- The Department of Education, Culture and Employment is also working to update other departmental certificates and awards to be trilingual.

Related Links

- [NWT Student Records](#)
- [Official Languages of the NWT](#)

For media requests, please contact:

Briony Grabke

Manager, Public Affairs and Communications

Department of Education, Culture and Employment

Government of the Northwest Territories

briony_grabke@gov.nt.ca

867-767-9352 Ext. 71073



Les diplômes d'études secondaires des TNO seront disponibles dans toutes les langues officielles du territoire

Communiqués de presse

Yellowknife — 19 juin 2024

Le gouvernement des Territoires du Nord-Ouest (GTNO) a le plaisir d'annoncer que les diplômes d'études secondaires seront bientôt disponibles dans chacune des langues officielles des Territoires du Nord-Ouest (TNO).

À compter de ce mois-ci, tous les diplômes d'études secondaires seront délivrés au format trilingue, c'est-à-dire en anglais, en français et dans la langue autochtone du choix de l'élève concerné. Le sceau des TNO pourra également être apposé dans les 11 langues officielles.

Le GTNO s'emploie à préserver, à promouvoir et à renforcer les langues autochtones. En les faisant figurer sur les diplômes d'études secondaires, il contribue donc à accroître la visibilité des langues officielles du territoire au quotidien.

Cette initiative s'inscrit dans l'esprit de la réconciliation, ainsi que dans le cadre de la Déclaration des Nations Unies sur les droits des peuples autochtones et des appels à l'action de la Commission de vérité et réconciliation du Canada.

Les écoles ténoises communiqueront davantage d'informations aux familles à propos des diplômes trilingues et demanderont aux élèves qui obtiendront leur diplôme en juin 2024 de sélectionner la langue autochtone qu'ils souhaitent faire figurer sur leur diplôme.

Citation

« Je suis fier de présenter les nouveaux diplômes au format trilingue pour les élèves du secondaire et de voir une étape significative être franchie en direction de la réconciliation et de la revitalisation des langues autochtones aux TNO. Cette initiative met en lumière les langues officielles des TNO auprès de nos élèves, de nos éducateurs et de leurs familles, ainsi qu'auprès des futurs employeurs et des établissements postsecondaires, à l'échelle nationale et internationale. J'espère que les futures générations accrocheront ces nouveaux diplômes trilingues avec fierté. »

-Caitlin Cleveland, *ministre de l'Éducation, de la Culture et de la Formation*

Faits en bref

- Dorénavant, tous les diplômes d'études secondaires seront délivrés au format trilingue.
- Le ministère de l'Éducation, de la Culture et de la Formation ne fournira pas automatiquement une nouvelle version trilingue des diplômes délivrés avant juin 2024. Toutefois, les anciens élèves diplômés peuvent en faire la demande en s'adressant au [Service des dossiers scolaires](#).
- Les écoles ténoises demanderont aux futurs élèves diplômés d'indiquer la langue autochtone qu'ils souhaitent faire figurer sur leur diplôme d'études secondaires. Si un élève hésite quant à la langue à choisir, il lui sera demandé d'opter pour une [langue autochtone de sa région](#).
- Le ministère de l'Éducation, de la Culture et de la Formation travaille également à mettre à jour d'autres certificats et prix ministériels afin de les produire au format trilingue.

Liens connexes

- [Dossiers scolaires des TNO](#)
- [Langues officielles des TNO](#)

Les représentants des médias sont priés de s'adresser à :

Briony Grabke

Gestionnaire des relations publiques et des communications

Ministère de l'Éducation, de la Culture et de la Formation

Gouvernement des Territoires du Nord-Ouest

briony_grabke@gov.nt.ca

867-767-9352, poste 71073



Fire Ban for Territorial Parks in the Dehcho Region

Public Service Announcement

Yellowknife — June 19, 2024

Due to fire danger in the region, a fire ban has been put into effect for all Territorial Parks in the Dehcho Region, prohibiting open fires.

The ban, which is in addition to any regional fire bans in place by [NWT Fire](#), is effective immediately and will remain in place until July 3, 2024 for the following NWT Parks:

- [Blackstone Territorial Park](#)
- [Fort Simpson Territorial Park](#)
- [Sambaa Deh Falls Territorial Park](#)

Camp stoves, enclosed barbecues, and propane-fueled cooking and heating devices are permitted for use in NWT Parks, but they must be placed within regulation fire pits and should not emit a flame more than 0.5 metres in diameter and 0.5 metres in height.

Information about fire bans and territorial park closures can be found under [Park Advisories](#) on the [NWT Parks website](#). You can also follow NWT Parks on X (Twitter) at [@NWT Parks](#) or Facebook at [fb.com/nwtparks](#) for updates.

For media requests, please contact:

Melvin Leonard
Assistant Director, Strategic Communications
Policy, Planning, Communications and Analysis
Industry, Tourism and Investment
iticomunciations@gov.nt.ca
867-767-9202 ext. 63038



Interdiction de faire des feux en vigueur dans les parcs territoriaux de la région du Dehcho

Avis publics

Yellowknife — 19 juin 2024

En raison du risque d'incendie dans la région, une interdiction de faire des feux a été mise en place pour tous les parcs territoriaux de la région du Dehcho, interdisant l'utilisation de feux à ciel ouvert.

L'interdiction, qui s'ajoute à toute autre interdiction de faire des feux en vigueur dans la région mise en place par [Feux TNO](#), entre en vigueur immédiatement et le restera jusqu'au 3 juillet 2024 pour les parcs des TNO suivants :

- [Parc territorial Blackstone](#)
- [Parc territorial de Fort Simpson](#)
- [Parc territorial des chutes Sambaa Deh](#)

Il est permis d'utiliser des réchauds de camping, des barbecues fermés et des appareils de cuisson et de chauffage au propane dans les parcs des TNO, mais ceux-ci doivent être placés à l'intérieur du foyer réglementaire et ne doivent pas produire une flamme de plus de 0,5 m de diamètre et de 0,5 m de hauteur.

Vous trouverez des renseignements sur les interdictions de faire des feux et sur la fermeture de parcs territoriaux dans la section [Alertes](#) du [site Web de Parcs TNO](#). Vous pouvez également suivre le compte [@NWT Parks](#) sur X (Twitter) ou suivre Parcs TNO sur Facebook au fb.com/nwtparks pour obtenir des mises à jour.

Les représentants des médias sont priés de s'adresser à :

Melvin Leonard
Directeur adjoint des communications stratégiques
Politiques, planification, communications et analyse
Industrie, Tourisme et Investissement
iticomunciations@gov.nt.ca
867-767-9202, poste 63038



Fire Ban for Hay River Territorial Park

Public Service Announcement

Yellowknife — June 19, 2024

Due to fire danger in the region, a fire ban has been put into effect for [Hay River Territorial Park](#), prohibiting open fires. The ban, which is in addition to any regional fire bans in place by [NWT Fire](#), is effective from June 19, 2024 until July 3, 2024.

Camp stoves, enclosed barbecues, and propane-fueled cooking and heating devices are permitted for use in NWT Parks, but they must be placed within regulation fire pits and should not emit a flame more than 0.5 metres in diameter and 0.5 metres in height.

Information about fire bans and territorial park closures can be found under [Park Advisories](#) on the [NWT Parks website](#). You can also follow NWT Parks on X (Twitter) at [@NWTParks](#) or Facebook at fb.com/nwtparks for updates.

For media requests, please contact:

Melvin Leonard
Assistant Director, Strategic Communications
Policy, Planning, Communications and Analysis
Industry, Tourism and Investment
iticomunciations@gov.nt.ca
867-767-9202 ext. 63038



Interdiction de faire des feux en vigueur au parc territorial de Hay River

Avis publics

Yellowknife — 19 juin 2024

En raison du risque d'incendie dans la région, une interdiction de faire des feux a été mise en place pour [le parc territorial de Hay River](#), interdisant l'utilisation de feux à ciel ouvert. L'interdiction, qui s'ajoute à toute autre interdiction de faire des feux en vigueur dans la région mise en place par [Feux TNO](#), sera en vigueur du 19 juin au 3 juillet 2024.

Il est permis d'utiliser des réchauds de camping, des barbecues fermés et des appareils de cuisson et de chauffage au propane dans les parcs des TNO, mais ceux-ci doivent être placés à l'intérieur du foyer réglementaire et ne doivent pas produire une flamme de plus de 0,5 m de diamètre et de 0,5 m de hauteur.

Vous trouverez des renseignements sur les interdictions de faire des feux et sur la fermeture de parcs territoriaux dans la section [Alertes](#) du [site Web de Parcs TNO](#). Vous pouvez également suivre le compte [@NWTParks](#) sur X (Twitter) ou suivre Parcs TNO sur Facebook au [fb.com/nwtparks](#) pour obtenir des mises à jour.

Les représentants des médias sont priés de s'adresser à :

Melvin Leonard
Directeur adjoint des communications stratégiques
Politiques, planification, communications et analyse
Industrie, Tourisme et Investissement
iticomunciations@gov.nt.ca
867-767-9202, poste 63038



Fire Ban for Territorial Parks around Yellowknife

Public Service Announcement

Yellowknife — June 20, 2024

Due to fire danger in the region, a fire ban has been put into effect for Territorial Parks around Yellowknife, prohibiting open fires.

The ban, which is in addition to any regional fire bans in place by [NWT Fire](#), is effective from June 20, 2024 until July 4, 2024 for the following NWT Parks:

- **Fred Henne Territorial Park**
- **Yellowknife River Territorial Park**

Camp stoves, enclosed barbecues, and propane-fueled cooking and heating devices are permitted for use in NWT Parks, but they must be placed within regulation fire pits and should not emit a flame more than 0.5 metres in diameter and 0.5 metres in height.

Information about fire bans and territorial park closures can be found under [Park Advisories](#) on the [NWT Parks website](#). You can also follow NWT Parks on X (Twitter) at [@NWT Parks](#) or Facebook at fb.com/nwtparks for updates.

For media requests, please contact:

Melvin Leonard

Assistant Director, Strategic Communications

Policy, Planning, Communications and Analysis

Industry, Tourism and Investment

iticommunciations@gov.nt.ca

867-767-9202 ext. 63038



Interdiction de faire des feux en vigueur pour les parcs territoriaux des environs de Yellowknife

Avis publics

Yellowknife — 20 juin 2024

En raison du risque d'incendie dans la région, une interdiction de faire des feux a été mise en place pour les parcs territoriaux des environs de Yellowknife, interdisant l'utilisation de feux à ciel ouvert.

L'interdiction, qui s'ajoute à toute autre interdiction de faire des feux en vigueur dans la région mise en place par [Feux TNO](#), sera en vigueur du 20 juin au 4 juillet 2024 pour les parcs des TNO suivants :

- **Parc territorial Fred Henne**
- **Parc territorial de la rivière Yellowknife**

Il est permis d'utiliser des réchauds de camping, des barbecues fermés et des appareils de cuisson et de chauffage au propane dans les parcs des TNO, mais ceux-ci doivent être placés à l'intérieur du foyer réglementaire et ne doivent pas produire une flamme de plus de 0,5 m de diamètre et de 0,5 m de hauteur.

Vous trouverez des renseignements sur les interdictions de faire des feux et sur la fermeture de parcs territoriaux dans la section [Alertes](#) du [site Web de Parcs TNO](#). Vous pouvez également suivre le compte [@NWTParks](#) de Parcs TNO sur X (Twitter) ou suivre Parcs TNO sur Facebook au fb.com/nwtparks pour obtenir des mises à jour.

Les représentants des médias sont priés de s'adresser à :

Melvin Leonard

Directeur adjoint des communications stratégiques

Politiques, planification, communications et analyse

Industrie, Tourisme et Investissement

iticomunciations@gov.nt.ca

867-767-9202, poste 63038



Regional Fire Restrictions Implemented in Dehcho Region

Public Service Announcement

Yellowknife — June 20, 2024

Effective at 5:00 p.m. on June 20, 2024, fire restrictions in the Dehcho region are being implemented prohibiting any open flames on all public and private lands.

These restrictions are effective through July 3, 2024, and may be extended if necessary.

They apply to following communities and land between them not under federal jurisdiction:

- Sambaa K'e
- Fort Liard
- Wrigley
- Nahanni Butte
- Fort Simpson
- Jean Marie River

A map for the regional ban showing the extent of the area these restrictions apply to is attached. The restrictions apply to all territorial parks in the region.

These restrictions are being implemented due to high to extreme wildfire danger, drought conditions and a high risk of new ignitions due to lightning. They are and are intended to help protect communities, values at risk and our wildfire firefighters by limiting avoidable person-caused fires which could become a threat to people and property.

Terms of fire restrictions:

You may not:

- Start, tend, or use open fire outdoors, including in an open fire pit or burn barrel
- Discharge firearms with incendiary or tracer ammunition
- Shoot or detonate exploding targets
- Shoot fireworks or firecrackers
- Ignite sky lanterns
- Ignite signal flare devices or pyrotechnic bear bangers unless in an emergency situation
- Store flare devices, bear bangers, fireworks or firecrackers in a manner that may cause them to be ignited
- Burn permits are temporarily cancelled while the order is in effect

Closed stoves, barbeques, furnaces or other devices suitable for containing fire may be used, including CSA or ULC approved gas and propane barbeques and fire pits.

The use of fire for exercising Aboriginal or treaty rights by Indigenous peoples is exempt from these restrictions.

For the latest:

- Wildfire updates, visit NWT Fire:
 - [Online](#)
 - [On Facebook](#)
- Public safety information, visit the [Public Safety Page](#)
- Highway conditions, visit the [Highway Conditions Map](#)

If you see violations, please report them by calling 1-877-NWT-FIRE.

For media requests, please contact:

Mike Westwick

Manager, Wildfire Prevention and Mitigation

Environment and Climate Change

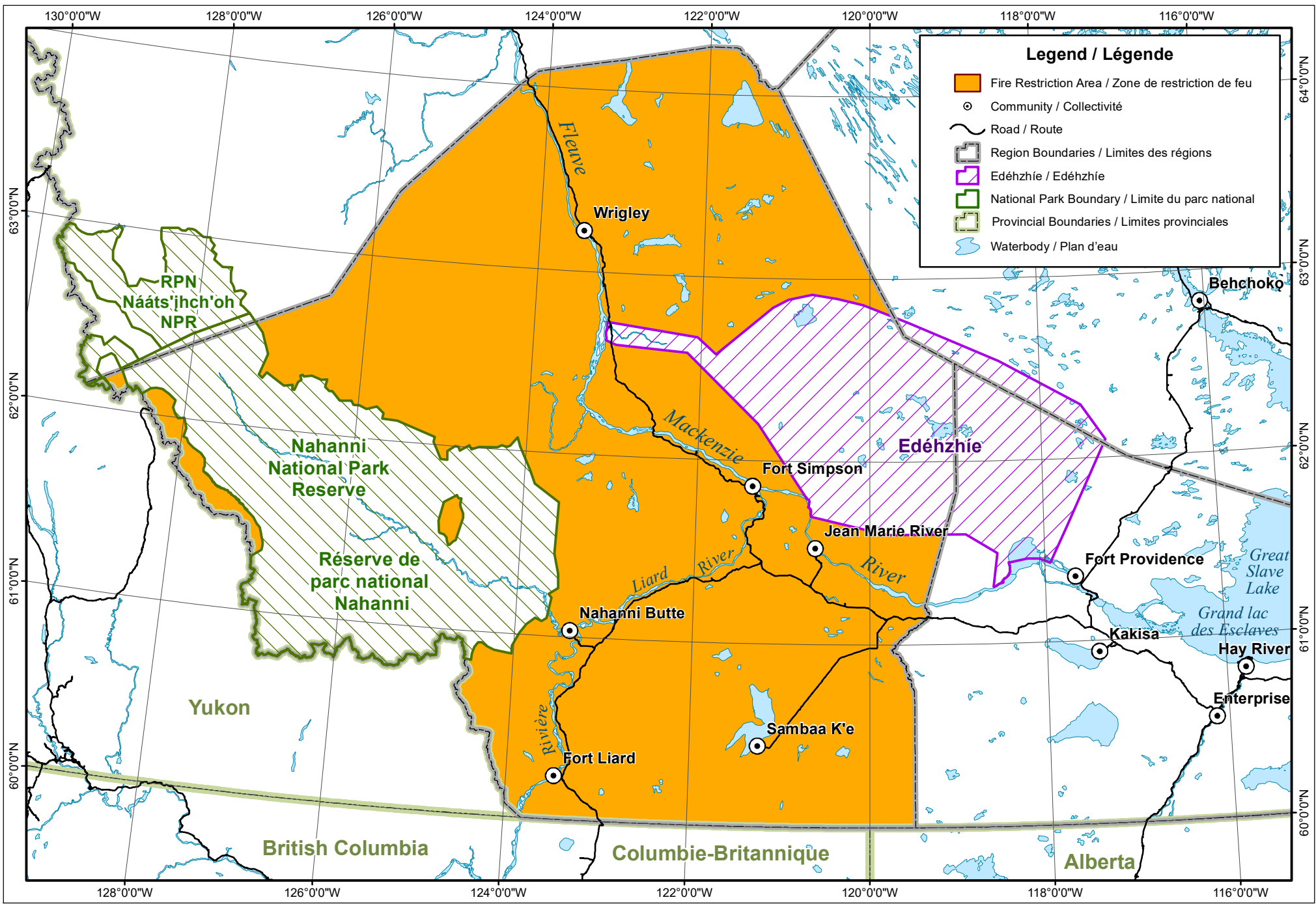
Government of the Northwest Territories

Mike.Westwick@gov.nt.ca

867-688-0958

Backgrounder:

Fire Restrictions - Deh Cho Region / Restrictions de feu – Région du Deh Cho



Legend / Légende

- Fire Restriction Area / Zone de restriction de feu
- Community / Collectivité
- Road / Route
- Region Boundaries / Limites des régions
- Edézhzié / Edézhzié
- National Park Boundary / Limite du parc national
- Provincial Boundaries / Limites provinciales
- Waterbody / Plan d'eau



Restrictions concernant les feux en vigueur immédiatement à l'échelle régionale pour la région du Dehcho

Avis publics

Yellowknife — 20 juin 2024

Des restrictions concernant les feux entrent en vigueur à partir de 17 h le 20 juin 2024 pour la région du Dehcho **interdisant toute flamme nue** sur toutes les terres publiques et privées.

Ces restrictions seront en vigueur jusqu'au 3 juillet 2024 et pourraient être prolongées au besoin. Elles s'appliquent aux collectivités suivantes et aux terres situées entre elles qui ne sont pas de compétence fédérale :

- Sambaa K'e
- Fort Liard
- Wrigley
- Nahanni Butte
- Fort Simpson
- Jean Marie River

Une carte illustrant les zones visées par les restrictions à l'échelle régionale est jointe. Ces restrictions s'appliquent également à tous les parcs territoriaux de la région.

Ces restrictions sont instaurées en raison du risque d'incendie élevé à extrême, des conditions de sécheresse et du risque de déclenchement de nouveaux feux qui pourraient être causés par la foudre. Elles visent à protéger les collectivités, les biens

vulnérables et nos pompiers forestiers en limitant les feux d'origine humaine qui pourraient menacer les gens et les propriétés.

Modalités des restrictions concernant les feux

Vous ne pouvez pas :

- allumer, entretenir ou utiliser des feux à ciel ouvert à l'extérieur, y compris dans un foyer à ciel ouvert ou un baril à brûler;
- décharger des armes à feu utilisant des balles incendiaires ou traçantes;
- faire du tir sur cibles explosives ou détoner de telles cibles;
- utiliser des feux d'artifice ou des pétards;
- allumer des lanternes célestes;
- allumer des fusées de signalisation ou des fusées anti-ours, sauf en cas d'urgence;
- entreposer des fusées, des fusées anti-ours, des feux d'artifice ou des pétards d'une manière qui pourrait faire en sorte qu'ils s'allument;
- vous prévaloir d'un permis de feu, car les permis de feu sont temporairement annulés pendant la période où ces interdictions sont en vigueur.

L'utilisation de réchauds et de barbecues fermés, d'appareils de chauffage fermés ou d'autres dispositifs appropriés qui peuvent contenir les flammes (y compris les barbecues et les foyers alimentés au gaz ou au propane qui sont homologués CSA ou ULC) est permise.

L'utilisation d'un feu par une personne autochtone afin d'exercer ses droits autochtones ou issus d'un traité est exemptée de ces restrictions.

Pour connaître les dernières nouvelles :

- Pour les mises à jour sur les feux de forêt, consultez Feux TNO :
 - [En ligne](#)
 - [Sur Facebook](#)
- Pour des renseignements sur la sécurité publique, visitez la [page sur la sécurité publique](#).
- Pour des renseignements sur les conditions routières, consultez la [Carte des conditions routières](#).

Si vous constatez une infraction, veuillez la signaler en composant le 1-877-698-3473.

Les représentants des médias sont priés de s'adresser à :

Mike Westwick

Gestionnaire de la prévention et de l'atténuation des feux de forêt

Environnement et Changement climatique

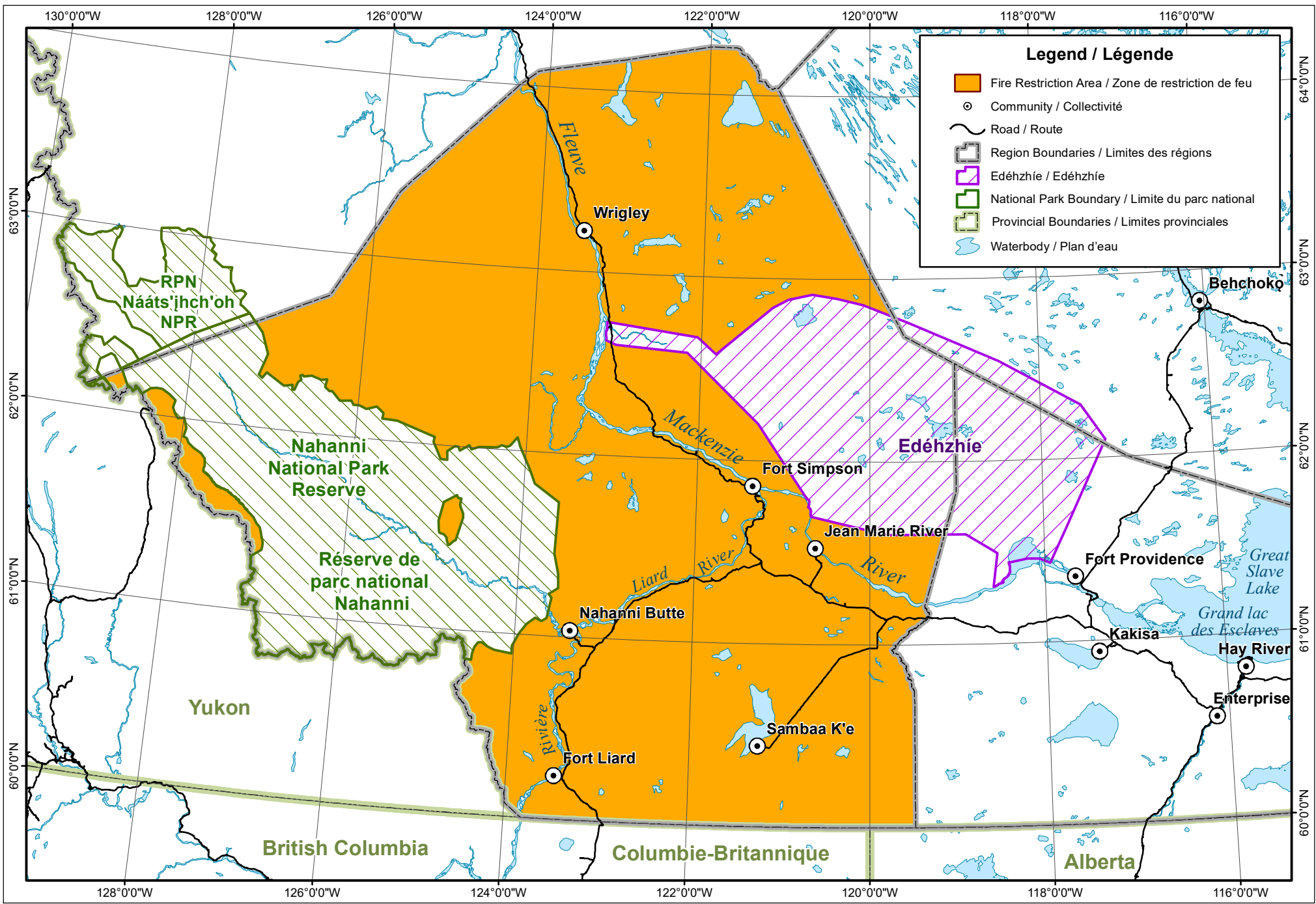
Gouvernement des Territoires du Nord-Ouest

Mike_Westwick@gov.nt.ca

867-688-0958

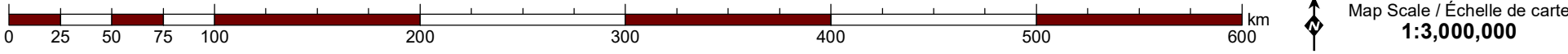
Backgrounder:

Fire Restrictions - Deh Cho Region / Restrictions de feu – Région du Deh Cho



Legend / Légende

- Fire Restriction Area / Zone de restriction de feu
- Community / Collectivité
- Road / Route
- Region Boundaries / Limites des régions
- Edézhzié / Edézhzié
- National Park Boundary / Limite du parc national
- Provincial Boundaries / Limites provinciales
- Waterbody / Plan d'eau





Fort Simpson to Wrigley ferry closure extended

Public Service Announcement

Fort Simpson — June 20, 2024

Due to the specialized work and parts required for essential maintenance, the Johnny Berens Ferry at the N'Dulee Crossing to Wrigley is currently closed and will be out of service for an extended period.

The closure is not anticipated to last longer than 10 days, but an update will be provided on Thursday, June 27.

We know the importance of our ferries in the NWT in connecting our communities, residents and businesses, and we are working hard to ensure operations resume safely. We apologize for any inconvenience this may cause.

For the most up to date information for ferry and highway closures, please check the NWT Highways Conditions Map <https://www.dot.gov.nt.ca/Highways>

For media requests, please contact:

Infrastructure Communications

Department of Infrastructure

Government of the Northwest Territories

INF_Communications@gov.nt.ca



Prolongation de la fermeture du service de traversier entre Fort Simpson et Wrigley

Avis publics

Fort Simpson — 20 juin 2024

En raison des travaux spécialisés d'entretien essentiel et de l'attente des pièces nécessaires pour effectuer ces travaux, le traversier Johnny Berens à la traverse N'Dulee vers Wrigley est actuellement hors service et le restera pendant une période prolongée.

Cette période ne devrait pas dépasser les 10 jours. Néanmoins, une mise à jour sera diffusée le jeudi 27 juin prochain.

Nous reconnaissons l'importance pour les TNO d'avoir des traversiers qui relient nos collectivités, nos résidents et nos entreprises, et c'est pourquoi nous travaillons d'arrache-pied pour nous assurer que les services reprennent en toute sécurité. Merci de votre compréhension.

Pour obtenir les renseignements les plus récents sur les fermetures des services de traversier et des routes, veuillez consulter la Carte des conditions routières des TNO : <https://www.dot.gov.nt.ca/fr/routes>.

Les représentants des médias sont priés de s'adresser à :

Service des communications

Ministère de l'Infrastructure

Gouvernement des Territoires du Nord-Ouest

INF_Communications@gov.nt.ca



FireSmart Advanced Home Assessment Program Launches In NWT

News Releases

Yellowknife — June 20, 2024

The FireSmart Canada Advanced Home Assessment Program is now available to help Northwest Territories residents become more wildfire resilient.

The program connects motivated northerners with experts to assess what changes could be made to their homes, cabins and properties, today and in the future, to be ready before wildfires happen. The service is offered at no cost.

Assessments were offered in Fort Simpson from June 14-18 and are scheduled in the following communities:

- Fort Providence: June 21-25
- Inuvik, Fort McPherson, Tsiigehtchic: July 9-15

Email FireSmart_Intellifeu@gov.nt.ca to request an assessment.

Additional opportunities will be advertised throughout the summer. The plan is to reach each region.

Phase one delivery

This summer, the Government of the Northwest Territories (GNWT) will focus on delivering assessments in communities where local fire departments are not currently offering the Advanced Home Assessment Program.

Assessments will be advertised on specific days within communities, and a FireSmart Home Ignition Zone Specialist will organize the assessment with the homeowner.

Limited spaces are available as assessors may also participate in wildfire operation needs.

Cross-training has been completed with members of the Yellowknife and Norman Wells fire departments. Additional cross-training will be delivered over the summer as time allows based on fire operations requirements.

Delivery in the future

Further cross-training will be organized through the fall and winter of 2024, with a goal of getting communities trained and ready to deliver the program alongside the GNWT as possible before spring 2025.

As more communities offer the program locally, capacity to look beyond community boundaries to cabins may increase.

Quote

“I would like to thank all the NWT residents who were proactive in implementing FireSmart action before this year’s wildfire season. We have been investing in programs that connect northerners with the expertise they need to make a plan for wildfire resilience at their homes and cabins, and we will continue to support local cross-training and capacity-building to help our communities, residents and partners increase wildfire resilience across the whole-of-society.”

- **Jay Macdonald**, *Minister of Environment and Climate Change*

Quick Facts

- Home assessments help prioritize actions that should be taken immediately, and plan for actions that are more realistic to complete in the future.
- Delivery of home assessments includes active engagement with individual homeowners – offering more value for them in protecting their properties.
- Home Ignition Zone Specialists are certified by FireSmart Canada.

Related Links

- [FireSmart Advanced Home Assessment Program](#)
- [Prepare for wildfire with FireSmart NWT](#)

For media requests, please contact:

Mike Westwick
Manager, Wildfire Prevention and Mitigation
Environment and Climate Change
Government of the Northwest Territories
Mike.Westwick@gov.nt.ca
867-688-0958



Lancement du Programme d'évaluation résidentielle avancée d'Intelli-feu aux TNO

Communiqués de presse

Yellowknife — 20 juin 2024

Le Programme d'évaluation résidentielle avancée d'Intelli-feu est désormais offert aux résidents des Territoires du Nord-Ouest pour les aider à améliorer leur résilience face aux feux de forêt.

Le programme jumelle des Ténos motivés avec des spécialistes qui évaluent les maisons, les chalets et les propriétés pour cerner les modifications à apporter, maintenant et plus tard, pour être prêts avant même qu'un feu de forêt ne se déclenche. Ce service est offert gratuitement.

Des évaluations ont été faites à Fort Simpson du 14 au 18 juin, et d'autres seront offertes dans les collectivités suivantes aux dates indiquées :

- Fort Providence : du 21 au 25 juin
- Inuvik, Fort McPherson et Tsiigehtchic : du 9 au 15 juillet

Écrivez à [FireSmart Intellifeu@gov.nt.ca](mailto:FireSmart_Intellifeu@gov.nt.ca) pour demander une évaluation.

D'autres occasions d'évaluations seront proposées tout au long de l'été, avec pour objectif d'en faire dans toutes les régions.

Réalisation de la première phase

Cet été, le gouvernement des Territoires du Nord-Ouest (GTNO) consacrera ses efforts à offrir un service d'évaluation aux collectivités dont les services d'incendie locaux n'offrent actuellement pas le Programme d'évaluation résidentielle avancée.

Les dates des évaluations à venir seront annoncées dans les collectivités à des jours précis, et un spécialiste des zones d'inflammabilité résidentielle d'Intelli-feu planifiera les évaluations avec chaque propriétaire qui souhaite participer. Les places sont limitées, car les évaluateurs pourraient également être sollicités pour contribuer aux efforts de lutte contre les feux de forêt.

Les membres des équipes des services d'incendie de Yellowknife et de Norman Wells ont déjà suivi une formation de transfert d'apprentissage. D'autres formations de ce genre seront offertes cet été, si l'horaire et les besoins en services de lutte contre les feux de forêt le permettent.

Prestations du programme dans les mois à venir

D'autres formations de transfert d'apprentissage seront offertes à l'automne et à l'hiver 2024, dans le but de former des représentants des collectivités pour qu'ils puissent offrir ce programme aux côtés du GTNO avant le printemps 2025, autant que faire se peut.

Lorsque plus de collectivités offriront ce programme à l'échelle locale, nous serons peut-être en mesure de réaliser des évaluations de chalets à l'extérieur des limites des collectivités.

Citation

« Je souhaite remercier tous les résidents des TNO qui se sont montrés proactifs en mettant en place les principes Intelli-feu avant la saison des feux de forêt de cette année. Nous avons investi dans des programmes qui offrent aux Ténos l'expertise qu'il leur faut pour renforcer la résistance aux feux de forêt de leur maison et de leur chalet, et nous continuerons à réaliser des formations de transfert d'apprentissage et à renforcer les capacités pour permettre à nos collectivités, à nos résidents et à nos partenaires de partout aux TNO d'accroître leur résilience face aux feux de forêt. »

- Jay Macdonald, ministre de l'Environnement et du Changement climatique

Faits en bref

- Les évaluations résidentielles permettent de privilégier les mesures qui doivent être prises immédiatement, et de planifier celles qui seront davantage réalisables plus tard.
- Les évaluations résidentielles se font de manière individuelle, en collaboration avec les propriétaires, une approche plus personnalisée leur permettant de protéger leurs propriétés.
- Les spécialistes des zones d'inflammabilité résidentielle sont formés par Intelli-feu Canada.

Liens connexes

- [Programme d'évaluation résidentielle avancée d'Intelli-feu](#)
- [Préparation aux feux de forêt avec Intelli-feu des TNO](#)

Les représentants des médias sont priés de s'adresser à :

Mike Westwick

Gestionnaire de la prévention et de l'atténuation des feux de forêt

Environnement et Changement climatique

Gouvernement des Territoires du Nord-Ouest

Mike_Westwick@gov.nt.ca

867-688-0958



Ministerial Activities Advisory for the week of June 25-July 1, 2024

Media Advisory

Yellowknife — June 24, 2024

Ministerial Activities Advisory for the week of June 25-July 1, 2024

Ministerial Travel

Please note that travel schedules may change with little or no notice. *This schedule is accurate as of June 24.*

- **Minister Macdonald** will be attending the Federal/Provincial/Territorial Minister's Response for Conservation, Wildlife and Biodiversity meeting on June 25 and 26 in Ottawa, ON.

Meetings and Appearances

Please note that event organizers may have attendance restrictions for their event. Contact organizers for more information.

- **Minister Cleveland** will be meeting with Norzinc in Yellowknife on June 25.
- **Minister Kuptana** will be meeting (virtually) with Melanie Norwegian Menacho, Jean Marie River chief on June 26.
- **Minister Wawzonek** will be attending the Standing Committee on Economic, Development and Environment Public Briefing in Yellowknife on June 26.

- **Minister Cleveland** will be attending (virtually) the PNWER Canada Board meeting on June 26.
- **Minister Kuptana** will be meeting with the Community Services Corporation and touring Northern United Place in Yellowknife on June 26

For Ministerial Media Requests, Contact:

Cabinet Communications
Government of the Northwest Territories
presssecretary@gov.nt.ca



Activités ministérielles pour la semaine du 25 juin au 1er juillet 2024

Avis aux médias

Yellowknife — 24 juin 2024

Activités ministérielles pour la semaine du 25 juin au 1er juillet 2024

Déplacements des ministres

Veillez noter que le calendrier des déplacements pourrait être modifié à court ou sans préavis. Ce calendrier est à jour en date du 24 juin.

- **Le ministre Macdonald** prendra part à la réunion des ministres fédéral, provinciaux et territoriaux responsables de la Conservation, de la Faune et de la Biodiversité, à Ottawa, en Ontario, les 25 et 26 juin.

Rencontres et participations événementielles

Veillez noter que les organisateurs de certains événements pourraient imposer des restrictions à la participation. Pour de plus amples renseignements, veuillez communiquer avec eux.

- **La ministre Cleveland** rencontrera des représentants de Norzinc, à Yellowknife, le 25 juin.
- **La ministre Kuptana** rencontrera virtuellement Melanie Norwegian Menacho, cheffe de Jean Marie River, le 26 juin.

- **La ministre Wawzonek** prendra part à la séance d'information publique du Comité permanent du développement économique et de l'environnement, à Yellowknife, le 26 juin.
- **La ministre Cleveland** assistera virtuellement à la réunion du conseil du Canada de la PNWER, le 26 juin.
- **La ministre Kuptana** rencontrera des représentants de la Community Services Corporation et visitera la Northern United Place, à Yellowknife, le 26 juin.
- **Le premier ministre Simpson, la ministre Wawzonek, la ministre Kuptana, le ministre Macdonald, le ministre McKay, la ministre Clevelande et la ministre Semmler** prendront part à la réunion bilatérale avec le Sahtu Secretariat, à Yellowknife, le 27 juin.
- **La ministre Wawzonek** et la ministre Cleveland assisteront virtuellement au Sommet des ministres des Mines du Nord et de l'Ouest canadiens, le 28 juin.

Pour toute demande de renseignements des médias auprès des ministres, communiquez avec :

Communications du Conseil exécutif
Gouvernement des Territoires du Nord-Ouest
presssecretary@gov.nt.ca



Winners of the 2024 “Be Ready: Emergency Preparedness Starts at Home” Photo Contest Announced

Public Service Announcement

Yellowknife — June 25, 2024

The Government of the Northwest Territories (GNWT) would like to congratulate the winners of the 2024 “Be Ready: Emergency Preparedness Starts at Home” Photo Contest.

Now more than ever, it is important for all of us to be as prepared as possible for emergencies and disasters. All Northwest Territories residents are encouraged to take the following steps to be ready for a potential emergency:

- Have a household emergency plan and check in with your family and neighbours often about emergency preparedness.
- Prepare an at-home emergency kit with enough supplies like food, batteries, and water to take care of yourself and your family for a minimum of 72 hours.
- Pack a grab-and-go bag that you would bring with you in the event of an evacuation. Include important documents, identification, credit cards, and any prescription or special medication.
- Speak with your insurance provider to make sure your property is protected in the event of an emergency. If your insurance provider decides you are not qualified for certain types of disaster insurance, like flood or fire, request proof of that decision in writing to keep for your records.

Thank you to everyone who submitted photos of their personal emergency kits for the “Be Ready: Emergency Preparedness Starts at Home” Photo Contest. One winner was

selected from each region of the territory to receive a HEPA air filter that can help create a clean air shelter at home when experiencing the prolonged effects from wildfire smoke.

Congratulations to the following winners for sharing excellent examples of personal emergency kits!

- Laura Hicks – Beaufort Delta – Inuvik
- Leona Grandjambe-Edgi – Sahtu – Fort Good Hope
- Aaron Antoine – Dehcho – Fort Simpson
- Lindsey Rutledge and Harper Strong – North Slave – Yellowknife
- Helena Katz – South Slave – Fort Smith

For more information about making a personal emergency plan and kit, [visit the GNWT's Be Ready for Emergencies webpage.](#)

For media requests, please contact:

Laura Busch
Senior Communications Planning Advisor
Department of Municipal and Community Affairs
Government of the Northwest Territories
Email: maca_info@gov.nt.ca
Phone Number: (867) 767-9162 ext. 21012



Dévoilement des gagnants de l'édition 2024 du concours de photos « Soyez prêt : La préparation aux situations d'urgence commence à la maison »

Avis publics

Yellowknife — 25 juin 2024

Le gouvernement des Territoires du Nord-Ouest (GTNO) souhaite féliciter les gagnants de l'édition 2024 du concours de photos « Soyez prêt : La préparation aux situations d'urgence commence à la maison ».

Aujourd'hui plus que jamais, il est important que nous soyons tous préparés aux situations d'urgence et aux catastrophes. Tous les résidents des Territoires du Nord-Ouest (TNO) sont invités à prendre les mesures qui suivent pour se préparer à d'éventuelles situations d'urgence :

- Dressez un plan d'urgence pour votre ménage, et parlez régulièrement de préparation aux situations d'urgence avec votre famille et vos voisins;
- Assemblez une trousse d'urgence à domicile qui comprend suffisamment de fournitures, comme de la nourriture, des piles et de l'eau, pour pouvoir prendre soin de vous et de votre famille pendant au moins 72 heures;
- Préparez un sac prêt à emporter avec vous en cas d'évacuation, qui contient vos documents importants, vos pièces d'identité, vos cartes de crédit, et tout médicament sur ordonnance ou spécial;
- Communiquez avec votre assureur pour vérifier que votre propriété est assurée en cas de situation d'urgence. Si vous apprenez que vous n'avez pas droit à une

indemnisation en cas d'inondation ou d'incendie, demandez-en la preuve par écrit et conservez-la pour vos dossiers.

Merci à tous ceux qui ont soumis des photos de leur trousse d'urgence dans le cadre du concours « Soyez prêt : La préparation aux situations d'urgence commence à la maison ». Un vainqueur a été sélectionné dans chaque région des TNO pour remporter un filtre à air HEPA, qui permet de créer un abri antifumée à domicile lorsqu'on subit les effets persistants de la fumée des feux de forêt.

Félicitations à tous les gagnants qui nous ont transmis de formidables exemples de trousse d'urgence :

- Laura Hicks, de la région de Beaufort-Delta – Inuvik
- Leona Grandjambe-Edgi, de la région du Sahtu – Fort Good Hope
- Aaron Antoine, de la région du Dehcho – Fort Simpson
- Lindsey Rutledge et Harper Strong, de la région du Slave Nord – Yellowknife
- Helena Katz, de la région du Slave Sud – Fort Smith

Pour savoir comment vous préparer aux situations d'urgence et créer une trousse adaptée, consultez la page du GTNO [Soyez prêt pour les urgences](#).

Les représentants des médias sont priés de s'adresser à :

Laura Busch
Conseillère principale en planification des communications
Ministère des Affaires municipales et communautaires
Gouvernement des Territoires du Nord-Ouest

Courriel : maca_info@gov.nt.ca

Téléphone : 867-767-9162, poste 21012



Justice Minister R.J. Simpson announces appointment of new Public Trustee

Public Safety Bulletin

Yellowknife — June 25, 2024

Minister R.J. Simpson announced today the appointment of Erin Wagner as the new Public Trustee of the Northwest Territories, effective June 17, 2024. Ms. Wagner succeeds Ms. Renée Fougère, who held the position since last year.

The Public Trustee serves a wide range of clients and protects and manages the legal and financial interests of vulnerable residents of the Northwest Territories. The Public Trustee manages property for children, and those that have become incapable of handling their financial affairs, and also administers estates of deceased persons when there is no one else to do so.

Ms. Wagner brings with her many years of experience in wills and estates, family law, and civil litigation to the Office of the Public Trustee. She has practiced in rural Nova Scotia and was previously a family lawyer at the Community Legal Aid Clinic in Yellowknife.

Quote

“The Public Trustee is an incredibly important office and one which protects vulnerable residents. Ms. Wagner has extensive knowledge and experience in family law and I am confident she will serve the people of Northwest Territories well. I want to also thank Ms. Fougère for her contributions to the Office of the Public Trustee.”

- **R.J. Simpson**, *Minister of Justice*

Quick facts

- The powers and duties of the Public Trustee are set out under the Public Trustee Act, the Guardianship and Trusteeship Act, the Powers of Attorney Act, the Rules of Court, the Estate Administration Rules, and other legislation, as well as judge-made law.
- The Public Trustee provides the following services to NWT residents:
 - Administers estates and makes personal decisions on behalf of disabled adults who are not capable of making decisions independently.
 - Administers the [estates of people who have granted a Power of Attorney](#) to the Public Trustee.
 - Administers the [estates of people who have died](#) in the NWT with no one else capable or willing to act as administrator or executor.
 - Administers [trust money on behalf of people who are under 19 years of age](#), or under a legal disability.

For media requests, please contact:

Ngan Trinh


Senior Communications Advisor

Department of Justice

Government of the Northwest Territories

Email: ngan_trinh@gov.nt.ca

Phone Number: 867-767-9256, ext. 82083



Le ministre de la Justice, R. J. Simpson, annonce la nomination d'un nouveau curateur public

Bulletin de sécurité publique

Yellowknife — 25 juin 2024

Le ministre R. J. Simpson a annoncé aujourd'hui la nomination d'Erin Wagner au poste de curateur public des Territoires du Nord-Ouest, qui est entrée en fonction le 17 juin dernier. Mme Wagner succède à Mme Renée Fougère, qui occupait le poste depuis l'an dernier.

Le curateur public sert toute une gamme de clients et protège et gère les intérêts juridiques et financiers des résidents vulnérables des Territoires du Nord-Ouest. Il gère les biens des enfants et des personnes qui ne sont plus en mesure de s'occuper de leurs finances. Il administre également les successions des personnes décédées lorsqu'il n'y a personne d'autre pour le faire.

Dans son nouveau poste, Mme Wagner saura mettre à profit ses nombreuses années d'expérience en matière de testaments et de successions, de droit de la famille et de litiges civils. Elle a pratiqué le droit en milieu rural en Nouvelle-Écosse et occupait auparavant le poste d'avocate spécialisée en droit de la famille au Service d'aide juridique communautaire de Yellowknife.

Citation

« Le Bureau du curateur public est un bureau extrêmement important, du fait qu'il protège les résidents vulnérables. Mme Wagner détient une connaissance approfondie du droit de la famille ainsi qu'une vaste expérience dans ce domaine, et je suis convaincu qu'elle servira bien les Téoïois. Je souhaite également remercier Mme Fougère pour ses contributions au Bureau du curateur public. »

– R. J. Simpson, *ministre de la Justice*

Faits en bref

- Les pouvoirs et obligations du curateur public sont définis dans la Loi sur le curateur public, la Loi sur la tutelle, la Loi sur les procurations, les règles de procédures des tribunaux, les règles d'administration des successions et d'autres lois ainsi que la jurisprudence.
- Le curateur public offre aux Téoïis les services suivants :
 - Gestion des successions et prise de décisions personnelles au nom d'adultes qui, en raison d'une incapacité, ne peuvent pas prendre de décisions de façon autonome.
 - [Gestion des successions de personnes qui lui ont octroyé une procuration.](#)
 - [Gestion des successions de personnes décédées qui n'ont personne ayant la capacité ou la volonté d'agir à titre d'administrateur ou d'exécuteur testamentaire ou successoral.](#)
 - Gestion de [l'argent détenu en fiducie pour les personnes de moins de 19 ans ou pour celles qui, en raison d'une incapacité, sont légalement incapables de gérer elles-mêmes leur argent.](#)

Les représentants des médias sont priés de s'adresser à :

Ngan Trinh

Conseillère principale en communications

Ministère de la Justice

Gouvernement des Territoires du Nord-Ouest

Courriel : ngan_trinh@gov.nt.ca

Téléphone : 867-767-9256, poste 82083



GNWT and UNW Reach Agreement in Principle

Public Service Announcement

Yellowknife — June 28, 2024

The Government of the Northwest Territories (GNWT) and the Union of Northern Workers (UNW) have reached an agreement in principle. Both parties will be recommending ratification of the agreement - the UNW to their membership and GNWT to the Financial Management Board.


Quick Facts:

- The GNWT and UNW agreed pre-mediation to a three-year agreement spanning April 2023 to March 2026
- Salary increases of 10.5% over three years (6% effective April 1, 2023; 2.25% effective April 1, 2024; 2.25% effective April 2025)
- Recruitment and retention improvements for health care professionals
- Cultural Leave for Indigenous employees

The GNWT is appreciative of Mediator de Aguayo's professionalism and focus on resolution and thanks her for the efforts made to assist the GNWT and UNW.

For media requests, please contact:

Toyeke Adedipe
Senior Communications Officer
Department of Finance
Government of the Northwest Territories
Adetoyeke_Adedipe@gov.nt.ca



Le gouvernement des Territoires du Nord-Ouest et le Syndicat des travailleurs du Nord concluent un accord de principe

Avis publics

Yellowknife — 28 juin 2024

Le gouvernement des Territoires du Nord-Ouest (GTNO) et le Syndicat des travailleurs du Nord (STN) ont conclu un accord de principe. Les deux parties recommanderont la ratification de l'accord : le STN la recommandera à ses membres et le GTNO, au Conseil de gestion financière.

Faits en bref

- Avant la médiation, le GTNO et le STN avaient conclu un accord de trois ans s'étendant d'avril 2023 à mars 2026.
- Cet accord prévoit une augmentation de 10,5 % sur trois ans (6 %, à compter du 1er avril 2023; 2,25 %, à compter du 1er avril 2024; 2,25 %, à compter du 1er avril 2025).
- Amélioration du recrutement et du maintien en poste des professionnels de la santé.
- Congé culturel pour les employés autochtones.

Le GTNO salue le professionnalisme et l'attention de la médiatrice, Mme Aguayo, et la remercie de tous ses efforts pour aider le GTNO et le STN à résoudre leurs différends.

Les représentants des médias sont priés de s'adresser à :

Toyoke Adedipe

Agente principale des communications

Ministère des Finances

Gouvernement des Territoires du Nord-Ouest

Adetoyeke_Adedipe@gov.nt.ca



Fire Ban for Queen Elizabeth Territorial Park

Public Service Announcement

Yellowknife — June 29, 2024

Due to fire danger in the region, a fire ban has been put into effect for Queen Elizabeth Territorial Park, prohibiting open fires. The ban, which is in addition to any regional fire bans in place by [NWT Fire](#), is effective from June 27, 2024 until July 8, 2024.

Camp stoves, enclosed barbeques, and propane-fueled cooking and heating devices are permitted for use in NWT Parks, but they must be placed within regulation fire pits and should not emit a flame more than 0.5 metres in diameter and 0.5 metres in height.

Information about fire bans and territorial park closures can be found under [Park Advisories](#) on the [NWT Parks website](#). You can also follow NWT Parks on X (Twitter) at [@NWT Parks](#) or Facebook at fb.com/nwtparks for updates.

For media requests, please contact:

Melvin Leonard
Assistant Director, Strategic Communications
Policy, Planning, Communications and Analysis
Industry, Tourism and Investment
iticommunciations@gov.nt.ca
867-767-9202 ext. 63038



Interdiction de faire des feux en vigueur au parc territorial de Reine Élisabeth

Avis publics

Yellowknife — 29 juin 2024

En raison du risque d'incendie dans la région, une interdiction de faire des feux a été mise en place pour le parc territorial de Reine Élisabeth, interdisant l'utilisation de feux à ciel ouvert. L'interdiction, qui s'ajoute à toute autre interdiction de faire des feux en vigueur dans la région mise en place par [Feux TNO](#), sera en vigueur du 27 juin au 8 juillet 2024.

Il est permis d'utiliser des réchauds de camping, des barbecues fermés et des appareils de cuisson et de chauffage au propane dans les parcs des TNO, mais ceux-ci doivent être placés à l'intérieur du foyer réglementaire et ne doivent pas produire une flamme de plus de 0,5 m de diamètre et de 0,5 m de hauteur.

Vous trouverez des renseignements sur les interdictions de faire des feux et sur la fermeture de parcs territoriaux dans la section [Alertes](#) du [site Web de Parcs TNO](#). Vous pouvez également suivre le compte [@NWTParks](#) sur X (Twitter) ou suivre Parcs TNO sur Facebook au fb.com/nwtparks pour obtenir des mises à jour.

Les représentants des médias sont priés de s'adresser à :

Melvin Leonard
Directeur adjoint des communications stratégiques
Politiques, planification, communications et analyse
Industrie, Tourisme et Investissement
iticomunciations@gov.nt.ca
867-767-9202, poste 63038



Updates to Income Assistance regulations come into force

Public Service Announcement

Yellowknife — July 2, 2024

Two sets of regulations came into force on July 1, 2024 that support improvements to the Northwest Territories (NWT) Income Assistance program.

They include:

- Amendments to the existing Income Assistance Regulations
- New Income Assistance for Seniors and Persons with Disabilities Regulations

[As announced in June](#), these changes will increase benefit levels and income exemptions and reduce barriers to accessing Income Assistance in the Northwest Territories.

Changes in legislation are outlined in this [plain language summary](#). Amendments were guided by feedback received during engagement sessions with various partners and stakeholders, including Indigenous governments, non-governmental organizations, current and past clients, landlords and vendors, Government of the Northwest departments, and the public.

The public was also invited to review the proposed regulations as part of a [Have Your Say](#) engagement opportunity. The results of this extensive review of the Income Assistance program were then summarized in a [What We Heard Report](#).

These amendments aim to improve accessibility to the territory's Income Assistance programs, ensure that residents most in need have the opportunity to develop greater financial security, and enable clients to fully participate in community life and in the opportunities available to them.

Related Links:

- [Plain Language Summary: Proposed Regulations](#)
- [Have Your Say: Income Assistance Regulations](#)
- [Have Your Say: Income Assistance Review](#)
- [What We Heard Report: Income Assistance Program Review](#)

For media requests, please contact:

Briony Grabke

Manager, Public Affairs and Communications

Department of Education, Culture and Employment

Government of the Northwest Territories

briony_grabke@gov.nt.ca

867-767-9352 Ext. 71073



Entrée en vigueur des mises à jour du Règlement sur l'assistance au revenu

Avis publics

Yellowknife — 2 juillet 2024

Deux règlements entrés en vigueur le 1er juillet 2024 viennent soutenir les modifications apportées au Programme d'aide au revenu des Territoires du Nord-Ouest (TNO).

Les voici :

- Les modifications au Règlement sur l'assistance au revenu existant;
- Le nouveau Règlement sur l'assistance au revenu des personnes âgées et des personnes ayant une incapacité.

[Comme annoncé en juin](#), ces changements augmenteront les niveaux des prestations et les exemptions de revenu, et réduiront les obstacles qui empêchent l'accès à l'aide au revenu aux TNO.

Les changements apportés au contexte législatif sont indiqués dans ce [Résumé en langage simple](#). Ils ont été orientés par les commentaires reçus lors de séances d'échange avec divers partenaires et parties concernées, notamment les gouvernements autochtones, les organisations non gouvernementales, les clients passés et actuels, les propriétaires et les fournisseurs, les ministères du gouvernement des Territoires du Nord-Ouest (GTNO) et le public.

Nous avons également invité le public à consulter les projets de règlements dans le cadre du processus « [Exprimez-vous](#) ». Les résultats de cet examen approfondi du Programme d'aide au revenu ont ensuite été résumés dans un [Rapport sur ce que nous avons entendu](#).

Ces changements visent à améliorer l'accessibilité du Programme d'aide au revenu ténos et ainsi s'assurer que les résidents qui en ont le plus besoin peuvent acquérir

une plus grande sécurité financière pour pouvoir participer à la vie communautaire et profiter des possibilités qui leur sont offertes.

Liens connexes :

- [Résumé en langage simple : Modifications proposées](#)
- Exprimez-vous – [Programmes de la sécurité du revenu](#)
- [Exprimez-vous – Règlement sur l'assistance au revenu](#)
- [Rapport sur ce que nous avons entendu sur l'examen du programme d'aide au revenu](#)

Les représentants des médias sont priés de s'adresser à :

Briony Grabke

Gestionnaire des relations publiques et des communications

Ministère de l'Éducation, de la Culture et de la Formation

Gouvernement des Territoires du Nord-Ouest

briony_grabke@gov.nt.ca

867-767-9352, poste 71073



Ministerial Activities Advisory for the week of July 2-8, 2024

Media Advisory

Yellowknife — July 2, 2024

Ministerial Activities Advisory for the week of July 2-8, 2024

Ministerial Travel

*Please note that travel schedules may change with little or no notice. **This schedule is accurate as of July 1.***

- **Minister Cleveland** and **Minister Wawzonek** will be attending the Energy and Mines Ministers' Conference 2024 on July 3 to 5 in Calgary, AB.
- **Minister Macdonald** will be attending a welcome reception for the Federal/Provincial/Territorial Canadian Council of Ministers of the Environment on July 8 in St. John's, NFLD.

Meetings and Appearances

Please note that event organizers may have attendance restrictions for their event. Contact organizers for more information.

- **Minister McKay** will be attending a community meeting in Fort Resolution on July 3.

- **Minister McKay** will be meeting (virtually) with Eugene Hope, Chief of Acho Dene Koe First Nation on July 3.
- **Minister Kuptana** will be meeting (virtually) with Eugene Hope, Chief of Acho Dene Koe First Nation on July 3.
- **Minister Kuptana** will be attending (virtually) the Northern Territories Ministers Meeting with Jeanie McLean, Yukon Minister of Women and Gender Equity, and Margaret Nakashuk, Nunavut Minister Responsible for Status of Women on July 5.
- **Minister Cleveland** will be attending the 12th International Kimberlite Conference ice breaker in Yellowknife on July 7.
- **Premier Simpson** will be providing opening remarks at the [12th International Kimberlite Conference](#) in Yellowknife on July 8.

For Ministerial Media Requests, Contact:

Cabinet Communications
Government of the Northwest Territories
presssecretary@gov.nt.ca



Ministerial Activities Advisory for the week of July 2-8, 2024

Avis aux médias

Yellowknife — 2 juillet 2024

Activités ministérielles pour la semaine du 2 au 8 juillet 2024

Déplacements des ministres

Veillez noter que le calendrier des déplacements pourrait être modifié à court terme ou sans préavis. Ce calendrier est à jour en date du 1er juillet 2024.

- **Les ministres Cleveland** et **Wawzonek** participeront à la Conférence des ministres de l'Énergie et des Mines 2024, qui se tiendra du 3 au 5 juillet à Calgary (Alberta).
- **Le ministre Macdonald** participera à une réception de bienvenue pour le Conseil canadien des ministres de l'Environnement fédéral, provinciaux et territoriaux le 8 juillet à St. John's, T.-N.-L.

Rencontres et participations événementielles

Veillez noter que les organisateurs de certains événements pourraient imposer des restrictions à la participation. Pour de plus amples renseignements, veuillez communiquer avec eux.

- **Le ministre McKay** participera à une réunion communautaire à Fort Resolution le 3 juillet.

- **Le ministre McKay** rencontrera (virtuellement) Eugene Hope, chef de la Première Nation Acho Dene Koe, le 3 juillet.
- **La ministre Kuptana** rencontrera (virtuellement) Eugene Hope, chef de la Première Nation Acho Dene Koe, le 3 juillet.
- **La ministre Kuptana** participera (virtuellement) à la réunion des ministres des Territoires du Nord avec Jeanie McLean, ministre responsable de la Condition féminine et de l'Égalité des sexes du Yukon, et Margaret Nakashuk, ministre responsable de la Condition féminine du Nunavut, le 5 juillet.
- **La ministre Cleveland** participera au cocktail de bienvenue de la 12e Conférence internationale sur la kimberlite à Yellowknife, le 7 juillet.
- **Le premier ministre Simpson** prononcera le discours d'ouverture à la [Conférence internationale sur la kimberlite](#) à Yellowknife, le 8 juillet.

Pour toute demande de renseignements des médias auprès des ministres, communiquez avec :

Communications du Conseil exécutif
Gouvernement des Territoires du Nord-Ouest
presssecretary@gov.nt.ca



Have Your Say on Proposed Fire Prevention Act Regulations Changes

Public Service Announcement

Yellowknife — July 2, 2024

The Government of the Northwest Territories (GNWT) is seeking public feedback on two sets of proposed regulations following Bill 67: An Act to Amend the Fire Prevention Act.

New Plan Review Appeal Board Regulations

Recent amendments to the Act make any requirements from the Office of the Fire Marshal in a plan review report binding as orders.

The proposed Plan Review Appeals Board Regulations will govern the process to appeal plan review orders issued by the Office of the Fire Marshal.

Updated Code Adoption Regulations

This proposal would amend the existing Fire Prevention Regulations to follow the National Building Code of Canada 2020 as well as the National Fire Code of Canada 2020.

Until these amendments come into force, these regulations instruct builders to follow the 2015 National Building Code and National Fire Code.

Have Your Say

Feedback provided during this engagement period will be reviewed, summarized, and considered before these proposed regulations are finalized.

You can provide input by emailing WhatWeHeard-MACA@gov.nt.ca by August 6, 2024. You can also learn more and provide feedback [here](#).

For media requests, please contact:


Laura Busch

Communications Planning Specialist

Municipal and Community Affairs

Government of the Northwest Territories

Maca_Info@gov.nt.ca



Exprimez-vous sur les modifications proposées aux règlements afférents à la Loi sur la prévention des incendies

Avis publics

Yellowknife — 2 juillet 2024

Le gouvernement des Territoires du Nord-Ouest (GTNO) sollicite les commentaires du public sur deux règlements proposés à la suite du projet de loi 67, Loi modifiant la Loi sur la prévention des incendies.

Nouveau règlement relatif à la Commission d'appel sur les examens des plans

De récentes modifications de la Loi rendent contraignantes à titre d'ordre les instructions formulées par le commissaire aux incendies dans un rapport d'examen des plans.

Le nouveau règlement relatif à la Commission d'appel sur les examens des plans proposé régira la procédure d'appel des ordres d'examen des plans donnés par le commissaire aux incendies.

Mise à jour du règlement sur l'adoption des codes

Cette proposition modifierait le Règlement sur la prévention des incendies actuel afin d'adopter le Code national du bâtiment du Canada 2020 ainsi que le Code national de prévention des incendies du Canada 2020.

Jusqu'à l'entrée en vigueur de ces modifications, le règlement demande aux constructeurs de respecter le Code national du bâtiment du Canada et le Code national de prévention des incendies de 2015.

Exprimez-vous

Les commentaires recueillis dans le cadre de cet échange avec le public seront examinés, résumés et pris en compte avant de finaliser le règlement proposé.

Donnez votre avis en envoyant un courriel à WhatWeHeard-MACA@gov.nt.ca d'ici le 6 août 2024. Vous pouvez également formuler des commentaires [ici](#).

Les représentants des médias sont priés de s'adresser à :

Laura Busch

Spécialiste en planification des communications

Affaires municipales et communautaires

Gouvernement des Territoires du Nord-Ouest

maca_info@gov.nt.ca



Notice of appointment of new Municipal Administrator in Fort Resolution

Public Service Announcement

Yellowknife — July 3, 2024

Municipal and Community Affairs (MACA) Minister Vince McKay has appointed Tom Beaulieu as the new Administrator for the Hamlet of Fort Resolution.

Mr. Beaulieu will continue the work to stabilize operations and address the challenges that the Hamlet has faced. The community has been under Administration since June 5, 2023 in an exceptional measure deemed necessary to address financial and operational challenges.

MACA will work closely with Mr. Beaulieu to maintain a strong community and to position the community to elect a new council once operations have been stabilized.

Mr. Beaulieu has a wealth of experience for the position, including his work as a Member of the Legislative Assembly and Cabinet Minister in the Northwest Territories, President of the NWT Housing Corporation, and more recently as the CEO of TuNedhe Consultants Ltd.

MACA would like to thank outgoing Administrator Mr. Shawn Stuckey for all his hard work during his time in the role, and wish him well in his future endeavours.

For media requests, please contact:

Jennifer Young

Director of Corporate Affairs

Department of Municipal and Community Affairs

Jennifer.Young@gov.nt.ca

(867) 767-9162 Ext. 21035



Avis de nomination d'un nouvel administrateur municipal à Fort Resolution

Avis publics

Yellowknife — 3 juillet 2024

Vince McKay, ministre des Affaires municipales et communautaires (MAMC), a nommé Tom Beaulieu au poste d'administrateur du hameau de Fort Resolution.

M. Beaulieu poursuivra les travaux visant à stabiliser les opérations et à relever les défis auxquels le hameau a été confronté. La collectivité est placée sous administration depuis le 5 juin 2023 en vertu d'une mesure exceptionnelle jugée nécessaire pour relever les défis financiers et opérationnels.

Le MAMC travaillera en étroite collaboration avec M. Beaulieu afin de permettre à la collectivité de rester forte et d'élire un nouveau conseil une fois que les opérations auront été stabilisées.

M. Beaulieu possède l'expérience nécessaire pour occuper ce poste. Il a notamment été député et ministre aux Territoires du Nord-Ouest, président d'Habitation TNO et, plus récemment, PDG de TuNedhe Consultants Ltd.

Le MAMC tient à remercier l'administrateur sortant, M. Shawn Stuckey, pour tout le travail qu'il a accompli pendant son mandat, et lui souhaite bonne chance dans ses projets à venir.

Les représentants des médias sont priés de s'adresser à :

Jennifer Young

Directrice des affaires ministérielles

Affaires municipales et communautaires
Gouvernement des Territoires du Nord-Ouest
867-767-9162, poste 21035



Minister Macdonald offers condolences following tragic helicopter crash

Media Statement

Yellowknife — July 3, 2024

Today, Minister Jay Macdonald expressed his condolences following last week's helicopter crash near Fort Good Hope:

“On June 28, 2024, the Northwest Territories experienced the tragic death of a helicopter pilot while in the line of duty for the Fort Good Hope wildfire. There are no words to express how deeply saddened I am by the loss of a member of the wildfire family.

“I want to extend my deepest sympathies to the pilot's family, friends and colleagues. My thoughts are also with the community of Fort Good Hope as they navigate this difficult time. To those affected by this terrible loss, please do not hesitate to seek support. Talk to loved ones, call 811 or 1-844-259-1793, or access one of the services listed [here](#).

“The safety of our responders is the top priority every wildfire season. The bonds formed through this incredibly challenging work run deep, both personally and professionally. This is a devastating loss for our fire crews and wildfire management teams who work tirelessly to keep us safe, and I encourage staff to access the counselling services that have been made available. Thank you for your unwavering support and hard work.”

For media requests, please contact:

Cabinet Communications

Government of the Northwest Territories

PressSecretary@gov.nt.ca



Le ministre Jay Macdonald présente ses condoléances à la suite de l'écrasement tragique d'un l'hélicoptère

Déclarations aux médias

Yellowknife — 3 juillet 2024

Aujourd'hui, le ministre Jay Macdonald a exprimé ses condoléances à la suite de l'accident d'hélicoptère survenu la semaine dernière près de Fort Good Hope.

« Le 28 juin 2024, les Territoires du Nord-Ouest ont tragiquement perdu un pilote d'hélicoptère dans l'exercice de ses fonctions, alors qu'il combattait le feu de forêt de Fort Good Hope. Il n'y a pas de mots pour exprimer à quel point je suis bouleversé par cette disparition d'un membre de la famille de la lutte contre les feux de forêt.

Je tiens à présenter mes plus sincères condoléances à la famille, aux amis et aux collègues du défunt pilote. Mes pensées vont également à la collectivité de Fort Good Hope qui traverse cette difficile épreuve. Aux personnes touchées par cette tragédie, n'hésitez pas à demander de l'aide. Parlez à vos proches, appelez le 811 ou le 1-844-259-1793, ou accédez à l'un des services indiqués [ici](#).

La sécurité de nos intervenants est la priorité absolue lors de chaque saison des feux de forêt. Les liens qui se tissent dans le cadre de ce travail incroyablement périlleux sont profonds, tant sur le plan personnel que professionnel. Il s'agit d'un événement dévastateur pour nos équipes de suppression du feu et nos équipes de gestion des feux de forêt qui travaillent sans relâche pour assurer notre sécurité, et j'encourage le personnel à accéder aux services de counseling qui ont été mis à leur disposition. Je vous remercie pour votre soutien indéfectible et votre travail acharné. »

Les représentants des médias sont priés de s'adresser à :

Communications du Conseil exécutif

Gouvernement des Territoires du Nord-Ouest

pressesecretary@gov.nt.ca



Partnering with N.W.T. to expand economic corridors

News Releases

Yellowknife — July 3, 2024

The following news release was issued after the Governments of Alberta and the Northwest Territories signed a [Memorandum of Understanding](#) today to advance economic corridors between the jurisdictions.

Le communiqué de presse suivant a été publié après que les gouvernements de l'Alberta et des Territoires du Nord-Ouest ont signé aujourd'hui un [protocole d'entente](#) visant à faire progresser les corridors économiques entre l'Alberta et les Territoires du Nord-Ouest.

<https://www.alberta.ca/release.cfm?xID=90603BBE84C78-D440-AB81-1BAA561B2FEE7260>



Partnering with N.W.T. to expand economic corridors

Communiqués de presse

Yellowknife — 3 juillet 2024

The following news release was issued after the Governments of Alberta and the Northwest Territories signed a [Memorandum of Understanding](#) today to advance economic corridors between the jurisdictions.

Le communiqué de presse suivant a été publié après que les gouvernements de l'Alberta et des Territoires du Nord-Ouest ont signé aujourd'hui un [protocole d'entente](#) visant à faire progresser les corridors économiques entre l'Alberta et les Territoires du Nord-Ouest.

<https://www.alberta.ca/release.cfm?xID=90603BBE84C78-D440-AB81-1BAA561B2FEE7260>



Apply for an Early Learning and Child Care Scholarship

Public Service Announcement

Yellowknife — July 3, 2024

The Government of the Northwest Territories is now accepting applications for [Early Learning and Child Care Scholarships](#) for the 2024-2025 school year.

Full-time students are eligible for \$5,000 per school year and part-time students are eligible for up to \$500 per course, to a maximum of \$2,500 per school year.

These scholarships are designed for students enrolled in in-person or online diploma or degree programs with a direct focus in early childhood development at accredited post-secondary institutions.

Application deadline: September 15, 2024

For more information, or to download an application form, visit www.ece.gov.nt.ca/elcc-scholarship.

For media requests, please contact:

Briony Grabke

Manager, Public Affairs and Communications

Department of Education, Culture and Employment

Government of the Northwest Territories

briony_grabke@gov.nt.ca

867-767-9352 Ext. 71073



Demande de bourse d'études en apprentissage et en garde des jeunes enfants

Avis publics

Yellowknife — 3 juillet 2024

Le gouvernement des Territoires du Nord-Ouest (GTNO) accepte actuellement les demandes de [bourse d'études en apprentissage et en garde des jeunes enfants](#) pour l'année scolaire 2024-2025.

Les étudiants à temps plein peuvent demander jusqu'à 5 000 \$ par année scolaire, et les étudiants à temps partiel jusqu'à 500 \$ par cours, jusqu'à un maximum de 2 500 \$ par année scolaire.

Ces bourses sont destinées aux étudiants inscrits à un programme menant à un diplôme ou à un grade universitaire, en personne ou en ligne, directement axé sur le développement de la petite enfance dans un établissement d'éducation postsecondaire agréé.

La date limite pour présenter une demande est le 15 septembre 2024.

Pour en savoir plus ou pour télécharger le formulaire de demande, consultez le www.ece.gov.nt.ca/fr/egje/bourses.

Les représentants des médias sont priés de s'adresser à :

Briony Grabke

Gestionnaire des relations publiques et des communications

Ministère de l'Éducation, de la Culture et de la Formation

Gouvernement des Territoires du Nord-Ouest

briony_grabke@gov.nt.ca

867-767-9352, poste 71073



Introduction of Post-Secondary Education Accountability Framework

Public Service Announcement

Yellowknife — July 4, 2024

Today, the Government of the Northwest Territories (GNWT) introduced the [Post-Secondary Education Accountability Framework](#), which establishes a reporting structure for the post-secondary education system in the Northwest Territories.

The Framework, guided by feedback from post-secondary education partners, outlines the [performance measures and responsibilities](#) for post-secondary institutional reporting, and has two purposes:

- To report to the public on the performance of the post-secondary education system
- To collect information to support decision-making throughout the system

The Accountability Framework is the result of the implementation of the [Post-Secondary Education Act](#) in December 2022. It is a step towards realizing the GNWT's vision of ensuring that every resident has the opportunity to reach their full potential through student-centered, accessible, high-quality, relevant, and accountable post-secondary education.

For media requests, please contact:

Briony Grabke
Manager, Public Affairs and Communications
Department of Education, Culture and Employment
Government of the Northwest Territories
briony_grabke@gov.nt.ca
867-767-9352 Ext. 71073



Publication du Cadre de responsabilisation en éducation postsecondaire

Avis publics

Yellowknife — 4 juillet 2024

Le gouvernement des Territoires du Nord-Ouest (GTNO) a publié aujourd'hui le [Cadre de responsabilisation en éducation postsecondaire](#), lequel établit une structure de production de rapports sur le système d'éducation postsecondaire des TNO.

Le Cadre, qui s'inspire des commentaires des partenaires de l'éducation postsecondaire, décrit les [mesures du rendement et les responsabilités](#) des établissements d'éducation postsecondaire concernant la production de rapports, et a un double objectif :

- Rendre compte au public des résultats du système d'éducation postsecondaire.
- Recueillir les informations nécessaires à la prise de décision dans l'ensemble du système.

Le Cadre de responsabilisation découle de la mise en œuvre de la [Loi sur l'éducation postsecondaire](#) en décembre 2022. Il s'agit d'une étape vers la concrétisation de l'ambition du GTNO aspirant à ce que chaque résident ait l'occasion de réaliser son plein potentiel grâce à une éducation postsecondaire centrée sur l'étudiant, accessible, de haute qualité, pertinente et responsable.

Les représentants des médias sont priés de s'adresser à :

Briony Grabke


Gestionnaire des relations publiques et des communications

Ministère de l'Éducation, de la Culture et de la Formation

Gouvernement des Territoires du Nord-Ouest

briony_grabke@gov.nt.ca

867-767-9352, poste 71073



Notice of the establishment of the Hamlet of Tsiigehtchic

Public Service Announcement

Yellowknife — July 8, 2024

The community of Tsiigehtchic was formally established as a Hamlet effective July 1, 2024.

On May 23, 2023, 76% of voters in Tsiigehtchic supported changing the status of the Charter Community Government of Tsiigehtchic to a Hamlet.

The status change results in two distinct and separate government structures: a Hamlet Council and a band council. As a Hamlet, the authority and operations of the community government are more easily defined and separated, and all residents who are eligible to vote are able to vote and/or run for Mayor and Councillor positions.

The first election of a new Mayor and Council will be held on December 9, 2024 in accordance with the Local Authorities Elections Act. The Hamlet Council will be comprised of one Mayor and eight Councillors who will hold office for two years.

In the meantime, Grant Scott will continue as Administrator for the Hamlet to support the community during this transitional period. In his role he will continue to oversee the operations of the community government until the term of the newly-elected Council begins January 6, 2025.

For media requests, please contact:

Jennifer Young
Director of Corporate Affairs
Department of Municipal and Community Affairs
Government of the Northwest Territories
(867) 767-9162 ext. 21035



Avis de la constitution du hameau de Tsiigehtchic

Avis publics

Yellowknife — 8 juillet 2024

La collectivité de Tsiigehtchic est officiellement devenue un hameau le 1er juillet 2024.

Le 23 mai 2023, 76 % des résidents de Tsiigehtchic ont voté en faveur du changement de statut de collectivité à charte en hameau.

Ce changement entraîne la mise en place de deux structures administratives distinctes : un conseil de hameau et un conseil de bande. Une fois le statut de hameau acquis, il est plus facile de séparer et de définir les pouvoirs et les activités de l'administration communautaire. De plus, tous les résidents ayant le droit de vote peuvent voter ou se présenter aux postes de maire et de conseiller.

La première élection aura lieu le 9 décembre 2024 en vertu de la Loi sur les élections des administrations locales. Le nouveau conseil du hameau sera composé d'un maire et de huit conseillers qui occuperont leur poste pendant deux ans.

D'ici là, pour soutenir la communauté pendant cette période de transition, Grant Scott continuera d'assumer ses fonctions d'administrateur du hameau. À ce titre, il continuera de superviser les activités de l'administration communautaire jusqu'à ce que le conseil nouvellement élu commence son mandat, le 6 janvier 2025.

Les représentants des médias sont priés de s'adresser à :

Jennifer Young
Directrice des services généraux
Ministère des Affaires municipales et communautaires
Gouvernement des Territoires du Nord-Ouest
867-767-9162, poste 21035



GNWT and NWTECA agree on terms of reference to support partnership

News Releases

Yellowknife — July 8, 2024

The attached is being distributed on behalf of the Government of the Northwest Territories (GNWT) and the Northwest Territories Early Childhood Association (NWTECA)

Backgrounder:



Joint News Release: GNWT and NWTECA agree on terms of reference to support partnership

YELLOWKNIFE (July 8, 2024) – The Government of the Northwest Territories (GNWT) and the Northwest Territories Early Childhood Association (NWTECA) have agreed on [terms of reference](#) to guide their partnership to establish an early learning and child care system that provides quality programs and supports licensed family day homes and centre-based programs.

The GNWT and the NWTECA hold regular meetings to discuss important matters affecting the sector. The goal of this agreement is to foster transparency between the GNWT, the NWTECA's board, and its members to ensure that licensed program operators and early childhood educators fully understand changes to the sector and how they will be impacted.

Quotes

"Early childhood educators play a vital role in the development of the children in their care. This terms of reference clarifies how the GNWT and the NWTECA will share information to collaborate on the continued transformation of the early learning and child care sector. This collaboration is essential to creating an early learning and child care system that benefits everyone."

-Caitlin Cleveland, *Minister of Education, Culture and Employment*

"Early learning and child care is an essential service in the Northwest Territories and early childhood practitioners play a key role in the development of quality services. This terms of reference establishes a way for the sector to give input into the decisions that impact licensed family day homes and centre-based programs as we move towards a new, inclusive, and quality system."

-Patricia Davison, *Co-Chair, Northwest Territories Early Childhood Association*

Related Links

- [GNWT and NWTECA Terms of Reference](#)
- [Early Learning and Child Care](#)
- [NWT Early Childhood Association](#)



For media requests, please contact:

Public Affairs and Communications
Education, Culture and Employment
Government of the Northwest Territories
ecepublicaffairs@gov.nt.ca

Patricia Davison
Co-Chair
Northwest Territories Early Childhood Association
nwteca2022@gmail.com



Le GTNO et la NWTECA conviennent du cadre de référence qui orientera leur partenariat

Communiqués de presse

Yellowknife — 8 juillet 2024

Le document ci-joint est distribué au nom de le gouvernement des Territoires du Nord-Ouest (GTNO) et la Northwest Territories Early Childhood Association (NWTECA)

Backgrounder:



Communiqué de presse conjoint – Le GTNO et la NWTECA conviennent du cadre de référence qui orientera leur partenariat

Yellowknife, le 8 juillet 2024 – Le gouvernement des Territoires du Nord-Ouest (GTNO) et la Northwest Territories Early Childhood Association (NWTECA) conviennent d'un [cadre de référence](#) qui orientera leur partenariat et permettra de mettre en place un système d'apprentissage et de garde des jeunes enfants qui favorise la prestation de services de qualité et qui offre du soutien aux exploitants de services de garde en milieu familial et de centres de garde agréés.

Le GTNO et la NWTECA tiennent régulièrement des réunions pour discuter de questions importantes qui touchent le secteur des services d'apprentissage et de garde des jeunes enfants. L'entente d'aujourd'hui vise à favoriser la transparence des communications entre le GTNO ainsi que le conseil d'administration et les membres de la NWTECA pour s'assurer que les exploitants de services de garde agréés et leurs éducateurs comprennent pleinement les changements apportés au secteur ainsi que la façon dont ils seront touchés par ceux-ci.

Citations

« Les éducateurs de la petite enfance jouent un rôle crucial dans le développement des enfants dont ils ont la garde. Ce cadre de référence facilitera les communications entre le GTNO et la NWTECA, ce qui leur permettra de mieux travailler ensemble pour améliorer de façon continue le secteur des services d'apprentissage et de garde des jeunes enfants. Cette collaboration s'avère essentielle à la création d'un système d'apprentissage et de garde des jeunes enfants qui profite à tous. »

-Caitlin Cleveland, *ministre de l'Éducation, de la Culture et de la Formation*

« Les services d'apprentissage et de garde des jeunes enfants sont essentiels pour les résidents Territoires du Nord-Ouest, et les intervenants de la petite enfance jouent un rôle clé dans la prestation de services de qualité. Alors que nous travaillons à établir un nouveau système plus inclusif et de meilleure qualité, ce cadre de référence permet aux intervenants du secteur de donner leur avis sur les décisions qui ont une incidence sur les services de garde en milieu familial et les centres de garde agréés. »

-Patricia Davison, *coprésidente de la Northwest Territories Early Childhood Association*



Liens connexes

- [Cadre de référence du GTNO et de la NWTECA](#)
- [Apprentissage et garde des jeunes enfants](#)
- [NWT Early Childhood Association](#)

Les représentants des médias sont priés de s'adresser à :

Relations publiques et communications
Éducation, Culture et Formation
Gouvernement des Territoires du Nord-Ouest
ecepublicaffairs@gov.nt.ca

Patricia Davison
Coprésidente
Northwest Territories Early Childhood Association
Courriel : nwteca2022@gmail.com



Ministerial Activities Advisory for the week of July 9-15, 2024

Media Advisory

Yellowknife — July 8, 2024

Ministerial Activities Advisory for the week of July 9-15, 2024

Ministerial Travel

*Please note that travel schedules may change with little or no notice. **This schedule is accurate as of July 8.***

- **Minister Macdonald** will be attending the [Canadian Council of Ministers of the Environment](#) on July 9 and 10 in St. John's, NFLD.
- **Minister Wawzonek** will be participating in a Constituency Tour of Fort Providence and Kakisa with MLA Yakeleya on July 10 and 11.
- **Premier Simpson** will be attending a Council of Federation meeting on July 15 in Halifax, NS.

Meetings and Appearances

Please note that event organizers may have attendance restrictions for their event. Contact organizers for more information.

- **Minister Cleveland** will be meeting with Yellowknife Chamber of Commerce President Adrian Bell, and Vice President Mark Henry, in Yellowknife on July 9.

- **Minister Cleveland** will be meeting with Aurora College Chair of Board of Governors Joe Handley, and President Glenda Vardy Dell in Yellowknife on July 10.
- **Minister Semmler** will be (virtually) attending a Federal/Provincial/Territorial Ministers Responsible for Mental Health and Substance Use meeting on July 11.
- **Minister Cleveland** will be attending a briefing from West Kitikmeot Resource Corp on Grays Bay Road and Port Project in Yellowknife on July 11.
- **Minister Semmler, Minister Cleveland and Minister Kuptana** will be attending a Meet and Greet at Ingamo Hall in Inuvik on July 15.

For Ministerial Media Requests, Contact:

Cabinet Communications
Government of the Northwest Territories
presssecretary@gov.nt.ca



Activités ministérielles pour la semaine du 9 au 15 juillet 2024

Avis aux médias

Yellowknife — 8 juillet 2024

Activités ministérielles pour la semaine du 9 au 15 juillet 2024

Déplacements des ministres

Veillez noter que le calendrier des déplacements pourrait être modifié à court terme ou sans préavis. Ce calendrier est à jour en date du 8 juillet 2024.

- **Le ministre Macdonald** participera au [Conseil canadien des ministres de l'Environnement](#) les 9 et 10 juillet à St. John's, Terre-Neuve-et-Labrador.
- **La ministre Wawzonek** participera à une visite de circonscription à Fort Providence et à Kakisa avec la députée Yakeleya les 10 et 11 juillet.
- **Le premier ministre Simpson** participera à une réunion du Conseil de la fédération le 15 juillet à Halifax, en Nouvelle-Écosse.

Rencontres et participations événementielles

Veillez noter que les organisateurs de certains événements pourraient imposer des restrictions à la participation. Pour de plus amples renseignements, veuillez communiquer avec eux.

- **La ministre Cleveland** rencontrera le président de la Chambre de commerce de Yellowknife, Adrian Bell, et le vice-président, Mark Henry, à Yellowknife, le 9 juillet.
- **La ministre Cleveland** rencontrera le président du Conseil des gouverneurs du Collège Aurora, Joe Handley, et la présidente Glenda Vardy Dell, à Yellowknife, le 10 juillet.
- **La ministre Semmler** assistera virtuellement à la réunion des ministres fédéral, provinciaux et territoriaux responsables de la santé mentale et de la toxicomanie le 11 juillet.
- **La ministre Cleveland** assistera à une séance d'information de la West Kitikmeot Resource Corp sur le projet de route et de port à Grays Bay, à Yellowknife, le 11 juillet.
- **Les ministres Semmler, Cleveland et Kuptana** participeront à une séance d'accueil au Ingamo Hall, à Inuvik, le 15 juillet

Pour toute demande de renseignements des médias auprès des ministres, communiquez avec :

Communications du Conseil exécutif
Gouvernement des Territoires du Nord-Ouest
presssecretary@gov.nt.ca



GNWT announces increase to minimum wage, releases survey results

News Releases

Yellowknife — July 10, 2024

The Government of the Northwest Territories (GNWT) has announced the 2024 adjustment to minimum wage in the Northwest Territories (NWT). Effective September 1, 2024, the minimum wage will increase from \$16.05 per hour to \$16.70 per hour. This increase reflects the GNWT's commitment to ensuring that wages keep pace with the rising cost of living, using a formula based on the percentage change in the Consumer Price Index (CPI) and the average hourly wage for 2023.

In 2022, the GNWT changed the way it calculates and adjusts the minimum wage in the territory. This formula-driven approach ensures moderate and predictable increases to the minimum wage rate, providing stability and certainty to the territory's business community while helping residents manage the rising cost of living.

In January 2024, the GNWT conducted a public survey to gather feedback on the minimum wage. The survey saw robust participation, including nearly 200 employees and more than 30 employers providing their insights. A [What We Heard Report](#) summarizes the feedback received during engagement.

Survey results indicate broad support for annual minimum wage adjustments based on statistical indicators, with many respondents emphasizing the importance of aligning the wage rate with the cost of living. However, most surveyed employees felt that the increase to the minimum wage rate in 2023 using the new formula was too low. Surveyed employers were divided on how they felt about the 2023 adjustment.

Some jurisdictions in Canada adjust their minimum wage rate based on the Consumer Price Index alone. By using this new formula, the NWT's minimum wage increase in

2024 is larger than it would have been if it was adjusted based on Yellowknife's Consumer Price Index for 2023 alone.

Quote

"This is the second year that the Northwest Territories has adjusted the minimum wage using a new calculation that results in predictable annual increases. This improved method helps those earning minimum wage keep up with the cost of living in the territory while supporting businesses in attracting and retaining employees."

-Caitlin Cleveland, *Minister of Education, Culture and Employment*

Related Links


- [NWT Minimum Wage](#)
- [Have Your Say: Minimum Wage Annual Survey](#)
- [What We Heard Report: Annual Minimum Wage Survey](#)

Quick Facts

- The September 1, 2024 adjustment represents a 4% increase to the minimum wage rate in the Northwest Territories.
- The Consumer Price Index is an indicator of changes in prices experienced by consumers. For 2023, the CPI for Yellowknife was 3.3%.
- The last increase to the NWT's minimum wage occurred on September 1, 2023 and represented an increase of 5.6%, from \$15.20 per hour to \$16.05 per hour.
- The minimum wage rate is adjusted annually using a formula based on the percentage change in the Consumer Price Index for Yellowknife and the percentage change in the average hourly wage in the NWT for the preceding calendar year.

For media requests, please contact:

Briony Grabke
Manager, Public Affairs and Communications
Department of Education, Culture and Employment
Government of the Northwest Territories
briony_grabke@gov.nt.ca
867-767-9352 Ext. 71073



Le GTNO annonce une augmentation du salaire minimum et publie les résultats du sondage

Communiqués de presse

Yellowknife — 10 juillet 2024

Le gouvernement des Territoires du Nord-Ouest (GTNO) a annoncé l'ajustement du salaire minimum pour 2024 aux Territoires du Nord-Ouest (TNO). La hausse, qui fera passer le salaire minimum de 16,05 \$ l'heure à 16,70 \$ l'heure, entrera en vigueur le 1er septembre 2024. Cette augmentation reflète l'engagement du GTNO à aligner les salaires sur la hausse du coût de la vie, à l'aide d'une formule basée sur le changement en pourcentage de l'indice des prix à la consommation (IPC) et le salaire horaire moyen pour 2023.

En 2022, le GTNO a modifié la façon dont il calcule et ajuste le salaire minimum aux TNO. Cette approche fondée sur une formule garantit des augmentations modérées et prévisibles du taux de salaire minimum, ce qui apporte stabilité et certitude au monde des affaires du territoire tout en aidant les résidents à faire face à l'augmentation du coût de la vie.

En janvier 2024, le GTNO a lancé un sondage public pour recueillir des commentaires sur le salaire minimum. Le sondage a connu une forte participation : près de 200 employés et plus de 30 employeurs ont fait part de leur point de vue. Le rapport « [Ce que nous avons entendu](#) » résume les commentaires reçus.

Les résultats indiquent un solide soutien aux ajustements annuels du salaire minimum sur la base d'indicateurs statistiques, de nombreux répondants soulignant l'importance d'aligner le taux de salaire sur le coût de la vie. Cependant, selon la majorité des employés, l'augmentation du taux de salaire minimum en fonction de la nouvelle formule était trop faible en 2023. La position des employeurs concernant le rajustement du salaire minimum de 2023 n'était pas unanime.

Au Canada, certains territoires et certaines provinces ajustent leur taux de salaire minimum en se basant uniquement sur l'IPC. Grâce à cette nouvelle formule, l'augmentation du salaire minimum ténos en 2024 est plus importante qu'elle ne l'aurait été si elle avait été ajustée en fonction de l'IPC de Yellowknife pour 2023 uniquement.

Citation

« C'est la deuxième année que les Territoires du Nord-Ouest ajustent le salaire minimum au moyen d'un nouveau calcul qui donne lieu à des augmentations annuelles prévisibles. Cette méthode améliorée aide les personnes payées au salaire minimum à faire face au coût de la vie aux TNO, tout en aidant les entreprises à attirer et à retenir des employés. »

-Caitlin Cleveland, *ministre de l'Éducation, de la Culture et de la Formation*

Liens connexes

- [Le salaire minimum aux TNO](#)
- [Exprimez-vous : Sondage annuel sur le salaire minimum](#)
- [Ce que nous avons entendu : sondage annuel sur le salaire minimum](#)

Faits en bref

- L'ajustement du 1er septembre 2024 représente une augmentation de 4 % du taux de salaire minimum aux TNO.
- L'indice des prix à la consommation (IPC) témoigne de la variation des prix à la consommation. Pour 2023, l'IPC de Yellowknife était de 3,3 %.
- La dernière augmentation du salaire minimum des TNO a eu lieu le 1er septembre 2023 et a représenté une hausse de 5,6 %, de 15,20 \$ de l'heure à 16,05 \$ de l'heure.
- Le salaire minimum est ajusté chaque année à l'aide d'une formule basée sur le changement en pourcentage de l'IPC pour Yellowknife et la variation en pourcentage du salaire horaire moyen aux TNO pour l'année civile précédente.

Les représentants des médias sont priés de s'adresser à :

Briony Grabke

Gestionnaire des relations publiques et des communications

Ministère de l'Éducation, de la Culture et de la Formation

Gouvernement des Territoires du Nord-Ouest

briony_grabke@gov.nt.ca

867-767-9352, poste 71073



\$2.2 million allocated to Indigenous knowledge and science monitoring and research projects

News Releases

Yellowknife — July 10, 2024

The Northwest Territories Cumulative Impact Monitoring Program (NWT CIMP) is providing \$2.2 million in 2024-25 to support thirty new or ongoing environmental monitoring and research projects.

Of the thirty projects funded, seven are focused on Traditional Knowledge, twenty-one are science-focused and two combine Traditional Knowledge and science. All projects address key cumulative impact monitoring priorities for caribou, water and fish, and project results will provide valuable knowledge for resource managers, governments and communities to inform decision-making.

Funding recipients include Indigenous Governments, Indigenous Organizations, universities and territorial and federal government departments. Successful recipients receive between \$70,000 - \$100,000 per year for three years.

Quote(s)

“The NWT CIMP’s monitoring and research projects help us understand how the territory’s caribou, water and fish are affected over time. By combining Indigenous, scientific and local knowledge, we make better decisions for our environment’s future. Our commitment to this research today means a healthier environment for tomorrow.”

- **Jay Macdonald**, *Minister of Environment and Climate Change*

Quick facts

- Thirty projects have been awarded a total of \$2.2 million in funding for the 2024/25 fiscal year.
- Of the projects receiving funding, eight are new this year, fourteen are mid-term and eight are in their final year.
- Recommendations on project funding were made by a Steering Committee comprised of
- representatives from Indigenous, federal and territorial governments and co-management boards.
- The list of 2024-25 projects and intended outcomes is available here: <https://www.gov.nt.ca/ecc/2024-25-nwt-cimp-project-fact-sheet> (also attached as Backgrounder below)

Related links

- [Northwest Territories Cumulative Impact Monitoring Program](#)
- [Additional information on funded projects](#)

For media requests, please contact:

Charles Poon

Communications Planning Specialist

Department of Environment and Climate Change

Government of the Northwest Territories

ECC_Communications@gov.nt.ca

Backgrounder:



FACT SHEET

NWT CIMP PROJECTS (2024-25)

Introduction:

The Northwest Territories Cumulative Impact Monitoring Program (NWT CIMP) currently supports 30 monitoring and research projects that address key cumulative impact monitoring priorities of land and water use decision-makers. These decision-makers include co-management boards, federal, territorial, and Indigenous governments and Indigenous organizations.

Continuing into year two of three, NWT CIMP is collaborating with Polar Knowledge Canada (POLAR) for barren-ground caribou monitoring and research through the *Collaborative Barren-ground Caribou Initiative: understanding drivers of population trends*. This is in addition to our regular funding for projects focusing on caribou, water or fish. The seven projects receiving these funds are noted in **brown** font and with a “BG” designation at the end of their CIMP number.

Approximately \$2.24 million is allocated in 2024/25 to support the 30 projects. This amount includes \$650,000 from POLAR Knowledge Canada, allocated towards the seven Barren-ground caribou projects. From this total amount, roughly \$552,000 is distributed towards new projects.

Of the 30 funded projects,

- seven are Traditional Knowledge-focused;
- twenty-one are science-focused; and
- two combine Traditional Knowledge and science.

The following table provides a brief description and intended outcome of NWT CIMP projects for the 2024-25 fiscal year. Overall,

- eight projects are starting;
- fourteen projects are mid-term; and
- eight projects are in the final year.

Table 1. Purpose, status and intended outcomes of NWT CIMP funded projects.

Purpose	Current Status	Intended Outcome
North/South Slave Regions		
<p>1. Recovery of the mine-impacted landscape in the Yellowknife region (CIMP227)</p> <p>To determine what processes control the recovery of the landscape contaminated by stack emissions from the Giant Mine roaster, and how recovery will be affected by climate change and unusual or severe weather events.</p> <ul style="list-style-type: none"> • <i>Queen’s University</i> <i>Heather Jamieson</i> jamieson@queensu.ca 	<p>Project Year – 3 of 3</p> <p>Main Topic – Water</p> <p>Type – Science</p> <p>Decision-makers who may use results: CIRNAC, GNWT</p>	<p>This project will increase our understanding of the long-term stability of arsenic on the landscape, and the recovery time needed from contamination associated with mining and ore processing. Project results will help to directly inform future versions of water and soil management plans.</p>
<p>2. Monitoring good water for First Nation water governance in Akaitcho (CIMP230)</p> <p>To pilot a multiple knowledge system approach to water quality monitoring and to establish a baseline.</p> <ul style="list-style-type: none"> • <i>Akaitcho Territory Government</i> <i>Diane Giroux</i> Aarom.coordinator@akaitcho.ca 	<p>Project Year – 3 of 3</p> <p>Main Topic – Water</p> <p>Type – Traditional Knowledge, Science</p> <p>Decision-makers who may use results: ATG, MVEIRB, MVLWB</p>	<p>Project results will inform future priorities, strategies, research and communications for the Akaitcho Territory and enhance local awareness of water quality.</p>
<p>3. Assessing the impact of aerator installation on the chemical and biological recovery of Frame Lake (CIMP237)</p> <p>To investigate the influence of aerator installation on the chemical and biological recovery of Frame Lake.</p> <ul style="list-style-type: none"> • <i>Aurora Research Institute</i> <i>Mike Palmer</i> mpalmer@auroracollege.nt.ca 	<p>Project Year – 2 of 3</p> <p>Main Topic – Water</p> <p>Type – Science</p> <p>Decision-makers who may use results: YKDFN, NSMA, GNWT, City of YK, MVLWB</p>	<p>This project is testing if aeration improves biological and chemical conditions as well as diversity at lower trophic levels. If successful, there are management implications for other regional lakes.</p>

Purpose	Current Status	Intended Outcome
<p>4. Boreal caribou habitat enhancement – lichen habitat restoration on disturbed sites (CIMP234)</p> <p>To expand boreal caribou habitat enhancement to areas impacted by industrial development within the Pine Point mining area.</p> <ul style="list-style-type: none"> <i>LGL Limited for Deninu Kue First Nation</i> Marc d'Entremont mdentremont@lgl.com or lands@dkfn.ca 	<p>Project Year – 2 of 2</p> <p>Main Topic – Caribou</p> <p>Type – Science</p> <p>Decision-makers who may use results: DKFN, Tech Metals Ltd., Pine Point Mining Ltd., GNWT, MVEIRB</p>	<p>Developed protocols and recommendations will help guide future efforts to re-establish lichen communities and restore boreal caribou forage and habitat.</p>
<p>5. Using Traditional Knowledge and camera-trapping to understand the relationship between boreal caribou and the Deninu Kue First Nation in response to a changing environment (CIMP245)</p> <p>To understand how the relationship between the DKFN people and boreal caribou has changed over time due to changes to caribou habitat.</p> <ul style="list-style-type: none"> <i>LGL Limited for Deninu Kue First Nation</i> Marc d'Entremont mdentremont@lgl.com or lands@dkfn.ca 	<p>Project Year – 1 of 3</p> <p>Main Topic – Caribou</p> <p>Type – Traditional Knowledge</p> <p>Decision-makers who may use results: DKFN, Tech Metals Ltd., Pine Point Mining Ltd., GNWT, MVEIRB</p>	<p>Project results will help support DKFN's involvement in the assessment of proposed and future exploration and development projects, including the proposed Pine Point Mine. It will also inform iterations of the southern NWT boreal caribou regional range plan.</p>
<p>6. Participatory monitoring of wildlife community responses to landscape change in the South Slave (CIMP246)</p> <p>To document and analyze occurrence data for wildlife communities, including boreal caribou.</p> <ul style="list-style-type: none"> <i>GNWT – Environment and Climate Change</i> 	<p>Project Year – 1 of 3</p> <p>Main Topic – Caribou</p> <p>Type – Science</p> <p>Decision-makers who may use results: FSMC, SLFN, NWTMN, GNWT, ECCC, PC, MVEIRB</p>	<p>Project results will improve understanding of both cumulative impacts and baseline conditions. Results will contribute to conservation and management decisions including species at risk, recovery strategies and management plans.</p>

Purpose	Current Status	Intended Outcome
<p><i>Brad Woodworth</i> Brad.Woodworth@gov.nt.ca</p>		
<p>7. Fort Smith Métis Council Ecotoxicology and Monitoring of Cumulative Effects on the Slave River (CIMP232)</p> <p>To develop an aquatic monitoring program along the Slave River.</p> <ul style="list-style-type: none"> • <i>Fort Smith Métis Council</i> <i>Jon McDonald</i> fieldworker@fortsmithmetis.ca 	<p>Project Year – 2 of 3</p> <p>Main Topic – Fish and Water</p> <p>Type – Science</p> <p>Decision-makers who may use results: FSMC, NWTMN, GNWT, Town of Fort Smith</p>	<p>This project will provide baseline data and fill knowledge gaps. The community-led and implemented project will build capacity and answer community concerns.</p>
<p>8. North Slave Métis Alliance Winter Road Monitoring Program (CIMP243-BG)</p> <p>To quantify spatial and temporal relationships between caribou occurrence and mortality with caribou disturbance factors along the Tibbitt to Contwoyto Winter Road throughout the winter road season.</p> <ul style="list-style-type: none"> • <i>North Slave Métis Alliance</i> <i>Noah Johnson</i> noah.johnson@nsma.net or lands@nsma.net 	<p>Project Year – 2 of 3</p> <p>Main Topic – Caribou</p> <p>Type – Traditional Knowledge</p> <p>Decision-makers who may use results: NSMA, GNWT, BCWG, CGC, MVLWB, WLWB, WRRB</p>	<p>This project will establish a baseline of monitoring data along the Tibbitt-to-Contwoyto winter road from a Métis perspective. The community-led and implemented project will build capacity and answer community concerns.</p>
<p>9. North Slave Métis: Understanding the Past and Planning for the Future (CIMP248)</p> <p>To document NSMA Traditional Knowledge of environmental change and to restructure a database for use in decision-making.</p> <ul style="list-style-type: none"> • <i>North Slave Métis Alliance</i> <i>Jessica Smart</i> jessica.smart@nsma.net or lands@nsma.net 	<p>Project Year – 1 of 3</p> <p>Main Topic – Caribou, Water, Fish</p> <p>Type – Traditional Knowledge</p> <p>Decision-makers who may use results: NSMA, GNWT, IGIOs, CGC, WRRB, PC, CIRNAC</p>	<p>This project will provide an understanding of how changes to the land have impacted NSMA members' lives, livelihoods, relationship with the land and with fellow members. Results can be used by NSMA in decision-making related to northern resource management, mining development and wildlife.</p>

Purpose	Current Status	Intended Outcome
<p>10. Wildfires and contaminated landscapes: The impact of wildfire on the mobility, transport and fate of metal(oids) in a subarctic shield landscape (CIMP250)</p> <p>To investigate how wildfire will affect the stability and fate of metals and metalloids in contaminated and pristine landscapes.</p> <ul style="list-style-type: none"> <i>Aurora Research Institute</i> <i>Mike Palmer</i> mpalmer@auroracollege.nt.ca 	<p>Project Year – 1 of 3</p> <p>Main Topic – Water</p> <p>Type – Science</p> <p>Decision-makers who may use results: YKDFN, TG, GNWT, MVEIRB, MVLWB</p>	<p>This project will investigate how cumulative impacts of wildfire and legacy mining contamination may impact local surface waters and the potential downstream transport to Great Slave Lake. Project results will help inform how environmental baselines are changing with increased severity and frequency of wildfire.</p>
Dehcho Region		
<p>11. Understanding and predicting spatial variability in fish mercury levels in the Dehcho region lakes (CIMP154)</p> <p>To understand factors that affect the safety and quality of key subsistence food fish species and to contribute knowledge to predict effects of current and future environmental change on fish mercury concentrations and fish health.</p> <ul style="list-style-type: none"> <i>University of Waterloo</i> <i>Heidi Swanson</i> heidi.swanson@uwaterloo.ca 	<p>Project Year – 12 of 12</p> <p>Main Topic – Fish, Water</p> <p>Type – Science</p> <p>Decision-makers who may use results: DFN, GNWT</p>	<p>This project will help identify priority variables and systems for monitoring at multiple spatial scales and help identify systems most vulnerable to disturbance-induced increases in fish mercury concentrations. The results will contribute to identifying healthy sources of subsistence food fish for communities.</p>
<p>12. Cumulative effects assessment in the Liard and Petitot River Basins (CIMP236)</p> <p>To develop an improved historical and contemporary baseline understanding of aquatic ecosystem health in the Liard River and Fisherman Lake area.</p> <ul style="list-style-type: none"> <i>Acho Dene Koe First Nation</i> 	<p>Project Year – 2 of 3</p> <p>Main Topic – Water</p> <p>Type – Science</p> <p>Decision-makers who may use results: ADKFN, GNWT</p>	<p>This project helps to understand present and historic conditions of key waterbodies within ADK territory and develops community capacity to establish a continuous monitoring program.</p>

Purpose	Current Status	Intended Outcome
<p><i>Mark MacDougall</i> lands@adkfirstnation.ca</p>		
<p>13. Science and management of blue-green algal (cyanobacteria) blooms in Sambaa K'e (CIMP251)</p> <p>To investigate the influence of climate-related variables and municipal wastewaters on nutrients and cyanobacteria in Sambaa K'e.</p> <ul style="list-style-type: none"> <i>York University</i> <i>Jennifer Korosi</i> jkorosi@yorku.ca 	<p>Project Year – 1 of 3</p> <p>Main Topic – Water</p> <p>Type – Science</p> <p>Decision-makers who may use results: SKFN, Dehcho AAROM, DFN, GNWT, MVLWB</p>	<p>This project will help understand cumulative impacts by examining the linkages between cyanobacteria blooms and nutrient cycling and providing novel baseline data on discharge and nutrient loading in the Island River.</p>
Gwich'in Settlement Area		
<i>Currently, there are no projects funded in the Gwich'in Settlement Area</i>		
Sahtú Settlement Area		
<p>14. How are changes on the land affecting water resources around Fort Good Hope and Ts'ude Niline Tuyeta? (CIMP215)</p> <p>To build on current research to quantify the cumulative impacts of stressors on key ecosystem components by monitoring and predicting the response of aquatic ecosystems to environmental changes.</p> <ul style="list-style-type: none"> <i>Institut national de la recherche scientifique</i> <i>Jerome Comte</i> Jerome.Comte@inrs.com 	<p>Project Year – 5 of 6</p> <p>Main Topic – Water</p> <p>Type – Science</p> <p>Decision-makers who may use results: KGF, KGG, FGHRRC, SLWB, GNWT</p>	<p>Project results will help identify and understand trends of permafrost degradation and to anticipate cumulative impacts of climate warming and anthropogenic disturbances on aquatic health. Results will be provided for consideration in co-management resource decisions.</p>
<p>15. Social-ecological change in the Sahtú (Great Bear Lake) watershed: Cumulative impacts on Dene ts'ı́ı (knowledge and cultural identity) and relationships to fish (CIMP229)</p>	<p>Project Year – 3 of 3</p> <p>Main Topic – Fish, people</p> <p>Type – Traditional</p>	<p>This project will contribute to bringing together Dene ts'ı́ı with existing scientific data and decision-making models. The results of this project can contribute to</p>

Purpose	Current Status	Intended Outcome
<p>To document Dene ts'ìlì of social-ecological change from natural and human-induced disturbances in the Sahtú (Great Bear Lake) watershed.</p> <ul style="list-style-type: none"> <i>Déline Government</i> Walter Bezha Drrc.manager@gov.deline.ca 	<p>Knowledge</p> <p>Decision-makers who may use results: DRRC</p>	<p>local, regional and territorial policy design and decision-making in the Sahtú Watershed.</p>
<p>16. Mapping and Monitoring Permafrost with Sahtú Communities (CIMP233)</p> <p>To characterize surficial geology and permafrost conditions to help understand impacts of permafrost thaw on water quality associated with terrain variability.</p> <ul style="list-style-type: none"> <i>NWT Geological Survey</i> Steve Kokelj (for Ashley Rudy) Steve.kokelj@gov.nt.ca 	<p>Project Year – 2 of 3</p> <p>Main Topic – Permafrost thaw, landscape change, water quality</p> <p>Type – Science</p> <p>Decision-makers who may use results: KGF, TMB, FGHRC, GNWT</p>	<p>This project provides surficial geology and permafrost terrain sensitivity maps to support community land use planning. Results will help our understanding of permafrost variability in the Sahtú region.</p>
Wek'èezhìi Region		
<p>17. Ekwò Nàxoèhdee K'è – Boots on the Ground (CIMP94)</p> <p>To monitor the Kokèti ekwò (Bathurst ekwò herd) and Sahtì ekwò (Bluenose East ekwò herd) on their summer and fall range. Additional to the ongoing monitoring, ekwò harvest monitoring and assessment of the annual harvest levels of the Kokèti ekwò, Sahtì ekwò and Beverly ekwò herds that Tìchq depend on to practice our culture, language, and way of life, will be incorporated.</p> <ul style="list-style-type: none"> <i>Tìchq Government</i> Petter Jacobsen petterjacobsen@gmail.com 	<p>Project Year – 15 of 16</p> <p>Main Topic – Caribou</p> <p>Type – Traditional Knowledge</p> <p>Decision-makers who may use results: TG, WRRB, GNWT</p>	<p>This project continues to provide results directly to decision-making processes regarding the Bathurst caribou herd and their habitat, through a number of caribou management initiatives.</p>

Purpose	Current Status	Intended Outcome
Inuvialuit Settlement Region		
<p>18. Understanding the cumulative impacts of beaver activity on stream health in the Inuvialuit Settlement Region (CIMP231)</p> <p>To investigate the spatial scale and magnitude of beaver activity on key food web processes that support fish in streams along the Inuvik-Tuktoyaktuk corridor.</p> <ul style="list-style-type: none"> • <i>Wilfrid Laurier University</i> <i>Jordan Musetta-Lambert</i> Jordan.musetta@ec.gc.ca 	<p>Project Year – 3 of 3</p> <p>Main Topic – Water, Fish</p> <p>Type – Science</p> <p>Decision-makers who may use results: ECCC, FJMC, IHTC, IJS, THTC, GNWT</p>	<p>This project will help to understand how beaver activity in the tundra may impact aquatic ecosystems, including potential to increase permafrost thaw, barriers to fish passage, and potential for mercury bioaccumulation in aquatic food webs, while addressing a community concern.</p>
<p>19. Documenting Traditional Knowledge on Boreal Caribou in the Inuvialuit Settlement Region (CIMP244)</p> <p>To document Traditional Knowledge on boreal caribou and their habitat to identify areas that are important to support management decisions.</p> <ul style="list-style-type: none"> • <i>GNWT – Environment and Climate Change</i> <i>Lisa Worthington</i> lisa.worthington@gov.nt.ca 	<p>Project Year – 1 of 2</p> <p>Main Topic – Caribou</p> <p>Type – Traditional Knowledge</p> <p>Decision-makers who may use results: IGC, IRC, EIRB, WMAC-NWT, HTC's, ECCC, GNWT</p>	<p>The results of this project will directly inform the development of the Inuvialuit Boreal Caribou Range Plan.</p>
Multiple Regions		
<p>20. Application of habitat suitability modeling and mapping to the development of Great Slave Lake Fisheries Management Strategies (CIMP132)</p> <p>To determine the quality and quantity of essential habitats needed for commercially important Lake Whitefish populations in the main basin of Great Slave Lake.</p>	<p>Project Year – 14 of 15</p> <p>Main Topic – Fish, Water</p> <p>Type – Science</p> <p>Decision-makers who may use results: DFO</p>	<p>This project will result in the development of habitat maps delineating quality and quantities of suitable habitats for Lake Whitefish in Great Slave Lake.</p> <p>Results will be used by DFO to inform management by contributing to the Great Slave Lake Integrated</p>

Purpose	Current Status	Intended Outcome
<ul style="list-style-type: none"> <i>Fisheries and Oceans Canada</i> <i>Xinhua Zhu</i> Xinhua.zhu@dfo-mpo.gc.ca 		Fisheries Management Plan (IFMP) and an Ecosystem-based Approach to Fisheries Management (EAFM) framework.
<p>21. Collaboratively Forecasting Landscape Change and Population Dynamics of the Cape Bathurst, Tuktoyaktuk Peninsula, Bluenose-West, Bluenose-East, and Bathurst Herds of Barren-ground Caribou (CIMP207-BG)</p> <p>Expanding on the current project to simulate cumulative effects of landscape change and subsequent risks to barren-ground caribou herds, using decision-support tools (ALCES Online).</p> <ul style="list-style-type: none"> <i>Wek'èezhì Renewable Resources Board</i> <i>Jody Pellissey</i> jpellissey@wrrb.ca or Melanie.Routh@gov.nt.ca 	<p>Project Year – 5 of 6</p> <p>Main Topic – Caribou</p> <p>Type – Science</p> <p>Decision-makers who may use results: GNWT, GRRB, SRRB, WMAC, WRRB</p>	Project results will influence decision-making and improve the capacity of northern decision-makers to explore research questions and drivers of barren-ground caribou population dynamics as well as test management strategies.
<p>22. NWT Streams and Rivers of the future: How permafrost thaw and groundwater activation are changing water resources (CIMP226)</p> <p>To understand how permafrost thaw is changing landscape runoff and groundwater interactions with streamflow at the catchment scale in discontinuous permafrost regions.</p> <ul style="list-style-type: none"> <i>Wilfrid Laurier University</i> <i>William Quinton</i> wquinton@wlu.ca or stephanie.wright@queensu.ca 	<p>Project Year – 3 of 3</p> <p>Main Topic – Water, Permafrost</p> <p>Type – Science</p> <p>Decision-makers who may use results: DFN, ECCC, GNWT, LKFN, MVLWB, NWTCC, NRCAN, SKFN, TG, WRRB</p>	The results of this project will improve understanding and prediction of streamflows at the catchment scale, contributing to flood mapping and water management.

Purpose	Current Status	Intended Outcome
<p>23. Lake ice processes – fundamental for assessing ice road climate risks and vulnerability under current and future warming (CIMP238)</p> <p>To monitor water and ice of lakes using real-time monitoring systems and satellite observations to determine how future weather will influence lake ice and ice road safety in the NWT.</p> <ul style="list-style-type: none"> • <i>Wilfrid Laurier University</i> <i>Homa Kheyrollah Pour</i> hpour@wlu.ca 	<p>Project Year – 2 of 3</p> <p>Main Topic – Water</p> <p>Type – Science</p> <p>Decision-makers who may use results: LKDFN, NSMA, DGG, ECCC, GNWT, ARI</p>	<p>Project results will help develop a practical and user-friendly model to help predict lake ice and ice road safety under future climate change risks.</p>
<p>24. Contaminants, caribou epigenetics and genomic health (CIMP240-BG)</p> <p>To explore relationships between contaminants in caribou and the sublethal effects that could affect caribou survival, reproduction and recruitment.</p> <ul style="list-style-type: none"> • <i>McGill University</i> <i>Rowan Barrett</i> Rowan.barrett@mcgill.ca 	<p>Project Year – 2 of 3</p> <p>Main Topic – Caribou</p> <p>Type – Science</p> <p>Decision-makers who may use results: VGG, CIRNAC, GNWT, GRRB, SRRB, WMAC, WRRB</p>	<p>Using genomic tools will provide information on what contaminants may be influencing changes in gene expression linked to negative outcomes for reproduction and survival.</p>
<p>25. Comparative analysis of factors affecting caribou survival patterns (CIMP241-BG)</p> <p>To describe barren-ground caribou survival rates and how those rates may change across ranges, years and seasons.</p> <ul style="list-style-type: none"> • <i>State University of New York, College of Environmental Science and Forestry</i> <i>Chloe Beaupré/ Eliezer Gurarie</i> cbeaupre@esf.edu 	<p>Project Year – 2 of 3</p> <p>Main Topic – Caribou</p> <p>Type – Science</p> <p>Decision-makers who may use results: WRRB, TG, GNWT, BCWG</p>	<p>Project results will provide information about factors influencing survival to better understand demographic trends regionally. Results may help assess the effectiveness of the mobile restricted harvest zone and the wolf management program.</p>

Purpose	Current Status	Intended Outcome
<p>26. Using animal-borne sensors and acoustic recording units to monitor caribou behaviour, insect harassment and sound disturbance (CIMP242-BG)</p> <p>To study disturbance on barren-ground caribou from insect activity and human-made noise, by adding sound recorders and accelerometers to deployed collars.</p> <ul style="list-style-type: none"> State University of New York, College of Environmental Science and Forestry Megan Perra / Eliezer Gurarie Mperra@syr.edu 	<p>Project Year – 2 of 3</p> <p>Main Topic – Caribou</p> <p>Type – Science</p> <p>Decision-makers who may use results: NSMA, YKDFN, GNWT, WRRB, SRRB, GRRB, MVEIRB, EMAB, IEMA, TG</p>	<p>Understanding the population-level effects of insect harassment and sound disturbance will support managers' ability to predict calf survival rates and population trends, informing land-use decisions. The results may contribute to monitoring and mitigating the effects of human-made sound disturbance on caribou.</p>
<p>27. Community-defined and monitored indicators of recovery in barren-ground caribou (CIMP239-BG)</p> <p>To strengthen the role of traditional knowledge and community-based sampling in understanding caribou ecology and guiding evidence-based, pro-active stewardship actions for caribou populations. And, to identify what species of herpes and pestiviruses infect caribou and how these viruses may affect caribou populations.</p> <ul style="list-style-type: none"> University Of Calgary Susan Kutz skutz@ucalgary.ca 	<p>Project Year – 2 of 3</p> <p>Main Topic – Caribou</p> <p>Type – Traditional Knowledge, Science</p> <p>Decision-makers who may use results: KAA, ACCWM, GNWT, WRRB, SRRB, GRRB, ECCC</p>	<p>This project will identify and document community-defined health indicators of the Bluenose East caribou herd, compare them to decreasing herds and establish benchmarks. It will also improve our understanding of the viruses that affect caribou and their influence on caribou survival and reproduction.</p> <p>Results will contribute to the development of a management tool to assess population status through community-defined and derived indicators and benchmarks.</p>
<p>28. Documenting Gwich'in and Inuvialuit Dolly Varden management history and contemporary fisheries objectives (CIMP235)</p>	<p>Project Year – 2 of 2</p> <p>Main Topic – Fish</p> <p>Type – Traditional</p>	<p>This project will allow co-management partners and community members to evaluate alternative harvest rules, by</p>

Purpose	Current Status	Intended Outcome
<p>To better understand the fishery from the perspective of local knowledge holders, harvesters and community members and to predict fish abundance using models.</p> <ul style="list-style-type: none"> • <i>Simon Fraser University</i> <i>Brett van Poorten</i> bvanpoor@sfu.ca 	<p>Knowledge</p> <p>Decision-makers who may use results: WSWG, RSWG, FJMC, IJS, GRRB, DFO, PC</p>	<p>identifying quantitative fisheries objectives and promote fisheries sustainability from the perspective of all partners and community members.</p>
<p>29. Impacts of wildfire on runoff response and downstream water chemistry in a region with rapid permafrost loss (CIMP249)</p> <p>To assess the impacts of wildfires and permafrost thaw on water resources in the Dehcho and South Slave regions.</p> <ul style="list-style-type: none"> • <i>University of Alberta</i> <i>David Olefeldt</i> olefeldt@ualberta.ca 	<p>Project Year – 1 of 3</p> <p>Main Topic – Water</p> <p>Type – Science</p> <p>Decision-makers who may use results: LKFN, Dehcho AAROM, KFN, MVLWB, GNWT</p>	<p>This project will work at a local peatland scale to understand controlling processes, and a larger catchment scale to understand broader impacts. The water quality analyses will help inform decisions related to water flow and chemistry for food and water security, as well as flood risk management.</p>
<p>30. Environmental and human factors that best predict boreal caribou survival and population trends in the NWT (CIMP247)</p> <p>To test the suitability of the national recovery strategy framework for boreal caribou in the NWT and to investigate which factors have the greatest impact on survival.</p> <ul style="list-style-type: none"> • <i>GNWT – Environment & Climate Change</i> <i>James Hodson</i> James_hodson@gov.nt.ca 	<p>Project Year – 1 of 3</p> <p>Main Topic – Caribou</p> <p>Type – Science</p> <p>Decision-makers who may use results: IGIOs, MVEIRB, MVLWB, ECCC, GNWT</p>	<p>Project results may be used to propose new NWT-specific models and management actions that best predict boreal caribou adult female and calf survival. These updated NWT-specific parameters will help to better manage habitat for self-sustaining boreal caribou populations.</p>

Listed Decision-maker acronyms:

AAROM	Aboriginal Aquatic Resource and Oceans Management
ACCWM	Advisory Committee for Cooperation on Wildlife Management
ADKFN	Acho Dene Koe First Nation

ARI	Aurora Research Institute
ATG	Akaiicho Territory Government
BCWG	Bathurst Caribou Working Group
CGC	Caribou Guardians Coalition
CIRNAC	Crown-Indigenous Relations and Northern Affairs Canada
DFN	Dehcho First Nations
DFO	Fisheries and Oceans Canada
DGG	Délıne Got'ıne Government
DRRC	Délıne Renewable Resources Council
ECCC	Environment and Climate Change Canada
EIRB	Environmental Impact Review Board
EMAB	Environmental Monitoring Advisory Board
FGHRRC	Fort Good Hope Renewable Resources Council
FJMC	Fisheries Joint Management Committee
FSMC	Fort Smith Métis Council
GNWT	Government of the Northwest Territories
GRRB	Gwich'in Renewable Resources Board
HTC's	Hunter's and Trapper's Committees
IEMA	Independent Environmental Monitoring Agency
IGC	Inuvialuit Game Council
IGIOs	Indigenous Governments and Indigenous Organizations
IHTC	Inuvik Hunters and Trappers Committee
IJS	Inuvialuit Joint Secretariat
IRC	Inuvialuit Regional Corporation
KAA	Kugluktuk Angoniatit Association
KFN	Kát'odeeche First Nation
KGF	K'áhshó Got'ıne Foundation
KGG	K'áhshó Got'ıne Guardians
LKDFN	Łutsel K'e Dene First Nation
LKFN	Łı́ıdlı́ Kúé First Nation
MVEIRB	Mackenzie Valley Environmental Impact Review Board
MVLWB	Mackenzie Valley Land and Water Board
NRCan	Natural Resources Canada
NSMA	North Slave Métis Alliance
NWTCCG	Northwest Territories Centre for Geomatics
NWTMN	Northwest Territory Métis Nation
PC	Parks Canada
RRWG	Rat River Working Group
SKFN	Sambaa K'e First Nation
SLFN	Smith's Landing First Nation
SLWB	Sahtú Land and Water Board
SRRB	Sahtú Renewable Resources Board
TG	Tı́chọ Government
THTC	Tuktoyaktuk Hunter and Trappers Committee
TMB	Tuyeta Management Board

VGG	Vuntut Gwitchin Government
WLWB	Wek'èezhì Land and Water Board
WMAC	Wildlife Management Advisory Council
WRRB	Wek'èezhì Renewable Resources Board
WSWG	West Side Working Group
YKDFN	Yellowknives Dene First Nation



Le Programme de surveillance des effets cumulatifs alloue 2,2 millions de dollars à des projets de surveillance et de recherche axés sur la science et sur les connaissances traditionnelles

Communiqués de presse

Yellowknife — 10 juillet 2024

Le Programme de surveillance des effets cumulatifs des Territoires du Nord-Ouest (PSECTNO) allouera une somme de 2,2 millions de dollars en 2024-2025 pour soutenir 30 projets – nouveaux ou en cours – de surveillance et de recherche.

Sur les 30 projets financés, 7 sont axés sur les connaissances traditionnelles, 21 sont axés sur la science et 2 combinent ces deux approches. Tous les projets tiennent compte de la priorité à accorder à la surveillance des effets cumulatifs concernant le caribou, l'eau et le poisson. Les résultats de ces projets fourniront des connaissances importantes aux gestionnaires des ressources, aux gouvernements et aux diverses administrations pour la prise de décisions.

Parmi les bénéficiaires, on compte des gouvernements et des organisations autochtones, des universités et des ministères territoriaux et fédéraux. Les bénéficiaires percevront entre 70 000 \$ et 100 000 \$ par année, sur une durée de trois ans.

Citation

« Les projets de surveillance et de recherche du PSECTNO nous aident à comprendre l'incidence des effets cumulatifs sur le caribou, l'eau et les poissons des TNO au fil du temps. En réunissant les connaissances autochtones, scientifiques et locales, nous

prenons de meilleures décisions pour l'avenir de notre environnement. Un engagement dans cette recherche aujourd'hui équivaut à un environnement plus sain demain. »

- **Jay Macdonald**, *ministre de l'Environnement et du Changement climatique*

Faits en bref

- Trente projets ont reçu un financement total de 2,2 millions de dollars pour l'année fiscale 2024-2025.
- De ces projets financés, huit projets commencent cette année, quatorze sont à mi-chemin, et huit en sont à leur dernière année.
- Un comité directeur, composé de représentants de gouvernements et d'organisations autochtones, de conseils de cogestion et des gouvernements territorial et fédéral, a formulé des recommandations sur le financement des projets.
- Vous trouverez la liste des projets et des résultats escomptés pour 2024-2025 en cliquant ici : <https://www.gov.nt.ca/ecc/fr/2024-25-tno-psec-fiche-de-renseignements> (également en pièce jointe comme document explicatif ci-dessous)

Liens connexes

- [Programme de surveillance des effets cumulatifs des TNO](#)
- [Renseignements complémentaires sur les projets financés](#) (en anglais seulement)

Les représentants des médias sont priés de s'adresser à :

Charles Poon

Spécialiste en planification des communications

Ministère de l'Environnement et du Changement climatique

Gouvernement des Territoires du Nord-Ouest

ECC_Communications@gov.nt.ca

Backgrounder:



FICHE DE RENSEIGNEMENTS

PROJETS AU TITRE DU PSECTNO (2024-2025)

Présentation

Le Programme de surveillance des effets cumulatifs des TNO (PSECTNO) appuie présentement 30 projets de surveillance et de recherche qui portent sur la priorité que doivent accorder les décideurs à la surveillance des effets cumulatifs liés à l'utilisation des terres et des eaux. Parmi ces décideurs figurent des conseils de cogestion, des gouvernements fédéral, territoriaux et autochtones et des organisations autochtones.

Au cours de cette deuxième année sur trois du projet, le PSECTNO collabore avec Savoir polaire Canada (POLAIRE) à la surveillance et à la recherche sur le caribou de la toundra dans le cadre de *l'Initiative conjointe sur le caribou de la toundra : comprendre les facteurs à l'origine des tendances de population*. Ce projet s'ajoute au financement que nous accordons habituellement aux projets axés sur le caribou, l'eau ou les poissons. Les sept projets qui reçoivent ces fonds sont indiqués en caractères bruns et accompagnés de la désignation « BG » à la fin de leur numéro de PSEC.

Environ 2,24 millions de dollars sont alloués en 2024-2025 pour appuyer les 30 projets. Ce montant comprend 650 000 \$ provenant de Savoir polaire Canada alloués aux sept projets concernant le caribou de la toundra. De cette somme, environ 552 000 \$ sont consacrés à de nouveaux projets.

Sur les 30 projets financés :

- 8 sont axés sur les connaissances traditionnelles;
- 21 sont axés sur la science;
- un projet combine ces deux approches.

Le tableau suivant présente une brève description des projets associés au PSECTNO pour l'exercice 2024-2025 et les résultats escomptés.

- 8 projets commencent;
- 14 projets sont à mi-chemin;
- 8 projets en sont à leur dernière année.

Tableau 1 : Objectifs, situation actuelle et résultats escomptés des projets financés au titre du PSECTNO

Objectif	Situation actuelle	Résultats escomptés
Régions du Slave Nord et du Slave Sud		
<p>1. Rétablissement du paysage touché par l'exploitation minière dans la région de Yellowknife (PSEC227)</p> <p>Déterminer quels processus conduisent au rétablissement du paysage contaminé par les émissions des cheminées du four de grillage de la mine Giant, et comment le rétablissement sera touché par les changements climatiques et les phénomènes météorologiques inhabituels ou violents.</p> <ul style="list-style-type: none"> • <i>Université Queen's Heather Jamieson jamieson@queensu.ca</i> 	<p>Année du projet : 3 de 3</p> <p>Sujet principal : L'eau</p> <p>Type : Scientifique</p> <p>Décideurs pouvant utiliser les résultats : RCAANC, GTNO</p>	<p>Ce projet nous permettra de mieux comprendre la stabilité à long terme de l'arsenic dans le paysage et le temps nécessaire au rétablissement à la suite d'une contamination associée à l'exploitation minière et au traitement du minerai. Les résultats du projet contribueront à éclairer directement les futures versions des plans de gestion des eaux et des sols.</p>
<p>2. Surveillance de la qualité de l'eau pour la gouvernance de l'eau par les Premières Nations dans l'Akaiicho (PSEC230)</p> <p>Mettre à l'essai une approche quant à un système de connaissances multiples pour la surveillance de la qualité de l'eau et établir une base de référence.</p> <ul style="list-style-type: none"> • <i>Gouvernement du territoire d'Akaiicho Diane Giroux Aarom.coordinator@akaitcho.ca</i> 	<p>Année du projet : 3 de 3</p> <p>Sujet principal : L'eau</p> <p>Type : Connaissances traditionnelles</p> <p>Décideurs pouvant utiliser les résultats : Gouvernement d'Akaiicho, OEREVM et OTEVM</p>	<p>Les résultats du projet éclaireront les priorités futures, les stratégies, la recherche et les communications pour le territoire d'Akaiicho et accroîtront la sensibilisation locale à la qualité de l'eau.</p>

Objectif	Situation actuelle	Résultats escomptés
<p>3. Évaluation de l'impact de l'installation d'aérateurs sur le rétablissement chimique et biologique du lac Frame (PSEC237)</p> <p>Étudier l'influence de l'installation d'aérateurs sur le rétablissement chimique et biologique du lac Frame.</p> <ul style="list-style-type: none"> • <i>Institut de recherche Aurora</i> <i>Mike Palmer</i> mpalmer@auroracollege.nt.ca 	<p>Année du projet : 2 de 3</p> <p>Sujet principal : L'eau</p> <p>Type : Scientifique</p> <p>Décideurs pouvant utiliser les résultats : PNDY, AMSA, GTNO, Ville de Yellowknife, OTEVM</p>	<p>Ce projet a pour but de déterminer si l'aération améliore les conditions biologiques et chimiques ainsi que la diversité aux niveaux trophiques inférieurs. Le cas échéant, ces répercussions seront prises en considération dans la gestion d'autres lacs régionaux.</p>
<p>4. Amélioration de l'habitat du caribou boréal : restauration de l'habitat contenant du lichen sur les sites perturbés (PSEC234)</p> <p>Étendre l'amélioration de l'habitat du caribou boréal aux endroits touchés par le développement industriel dans la zone minière de Pine Point.</p> <ul style="list-style-type: none"> • <i>Marc d'Entremont</i> <i>LGL Limited, pour la Première Nation de Deninu Kue</i> mdentremont@lgl.com ou lands@dkfn.ca 	<p>Année du projet : 2 de 2</p> <p>Sujet principal : Le caribou</p> <p>Type : Scientifique</p> <p>Décideurs pouvant utiliser les résultats : PNDK, Tech Metals Ltd., Pine Point Mining Ltd., GTNO, OEREVM</p>	<p>L'élaboration de protocoles et de recommandations aidera à orienter les efforts futurs pour rétablir les communautés de lichens et restaurer les plantes fourragères et l'habitat du caribou boréal.</p>
<p>5. Utilisation des connaissances traditionnelles et des pièges photographiques pour comprendre la relation entre le caribou boréal et la Première Nation de Deninu K'ue en réponse à un environnement changeant (PSEC245)</p> <p>Comprendre comment la relation entre la Première Nation de Deninu K'ue et le caribou boréal a évolué au fil du temps en raison des changements apportés à l'habitat du caribou.</p>	<p>Année du projet : 1 de 3</p> <p>Sujet principal : Le caribou</p> <p>Type : Connaissances traditionnelles</p> <p>Décideurs pouvant utiliser les résultats : PNDK, Tech Metals Ltd., Pine Point Mining Ltd., GTNO, OEREVM</p>	<p>Les résultats du projet aideront la PNDK à participer à l'évaluation des projets d'exploration et d'exploitation proposés et futurs, y compris le projet de mine de Pine Point. Il servira également de fondement aux versions du plan régional d'aire de répartition du caribou boréal dans le sud des TNO.</p>

Objectif	Situation actuelle	Résultats escomptés
<ul style="list-style-type: none"> Marc d'Entremont LGL Limited, pour la Première Nation de Deninu Kue mdentremont@lgl.com ou lands@dkfn.ca 		
<p>6. Surveillance participative des réponses des communautés de faune et de flore aux changements de paysage dans la région du Slave Sud (PSEC246)</p> <p>Documenter et analyser les données sur la présence de communautés de faune sauvage, y compris du caribou boréal.</p> <ul style="list-style-type: none"> Environnement et Changement climatique du GTNO Brad Woodworth Brad_woodworth@gov.nt.ca 	<p>Année du projet : 1 de 3</p> <p>Sujet principal : Le caribou</p> <p>Type : Scientifique</p> <p>Décideurs pouvant utiliser les résultats : CMFS, PNSL, NMTNO, GTNO, ECCC, PC, OEREVM</p>	<p>Les résultats du projet permettront de mieux comprendre les effets cumulatifs et les conditions de base. Les résultats contribueront à la prise de décisions en matière de conservation et de gestion, notamment en ce qui concerne les espèces en péril, les programmes de rétablissement et les plans de gestion.</p>
<p>7. Étude d'écotoxicologie et surveillance des effets cumulatifs sur la rivière des Esclaves dirigées par le Conseil des Métis de Fort Smith (PSEC232)</p> <p>Élaborer un programme de surveillance aquatique le long de la rivière des Esclaves.</p> <ul style="list-style-type: none"> Conseil des Métis de Fort Smith Jon McDonald fieldworker@fortsmithmetis.ca 	<p>Année du projet : 2 de 3</p> <p>Sujets principaux : L'eau et le poisson</p> <p>Type : Scientifique</p> <p>Décideurs pouvant utiliser les résultats : Conseil des Métis de Fort Smith (CMFS), NMTNO, GTNO, Ville de Fort Smith</p>	<p>Ce projet fournira des données de référence et comblera les connaissances manquantes. Le projet géré et mis en œuvre par la collectivité elle-même favorisera le développement de capacités et permettra de répondre à ses préoccupations.</p>
<p>8. Programme de surveillance de la route d'hiver de l'Alliance des Métis du Slave Nord (PSEC243-BG)</p>	<p>Année du projet : 2 de 3</p> <p>Sujet principal : Le caribou</p> <p>Type : Connaissances traditionnelles</p>	<p>Ce projet établira, du point de vue des Métis, un cadre de référence pour les données de surveillance le long de la route d'hiver entre le lac Tibbitt et le lac Contwoyto. Le projet géré et mis en œuvre par la collectivité elle-même favorisera le</p>

Objectif	Situation actuelle	Résultats escomptés
<p>Quantifier les relations spatiales et temporelles entre le nombre et le taux de mortalité du caribou et les facteurs de perturbation le long de la route d'hiver du lac Tibbitt au lac Contwoyto tout au long de la saison d'utilisation des routes d'hiver.</p> <ul style="list-style-type: none"> • <i>Alliance des Métis du Slave Nord</i> Noah Johnson noah.johnson@nsma.net ou lands@nsma.net 	<p>Décideurs pouvant utiliser les résultats : AMSN, GTNO, GTCB, CGC, OTEVM, OTEW, ORRW</p>	<p>développement de capacités et permettra de répondre à ses préoccupations.</p>
<p>9. Métis du Slave Nord : comprendre le passé et planifier l'avenir (PSEC248)</p> <p>Documenter les connaissances traditionnelles de l'AMSN en matière de changement environnemental et restructurer une base de données pour l'utiliser dans la prise de décisions.</p> <ul style="list-style-type: none"> • <i>Alliance des Métis du Slave Nord</i> Jessica Smart jessica.smart@nsma.net ou lands@nsma.net 	<p>Année du projet : 1 de 3</p> <p>Sujets principaux : Le caribou, l'eau et le poisson</p> <p>Type : Connaissances traditionnelles</p> <p>Décideurs pouvant utiliser les résultats : AMSN, GTNO, OGA, CGC, ORRW, PC, RCAANC</p>	<p>Ce projet permettra de comprendre comment les changements survenus sur les terres ont eu des conséquences sur la vie des membres de l'AMSN, leurs moyens de subsistance, leurs relations avec la terre et avec les autres membres de leur communauté. Les résultats peuvent être utilisés par l'AMSN dans la prise de décisions relative à la gestion des ressources nordiques, à l'exploitation des ressources minières et à la faune.</p>
<p>10. Feux de forêt et paysages contaminés : les effets des feux de forêt sur la mobilité, le transport et le devenir des métaux et métalloïdes dans un paysage de bouclier subarctique (PSEC250)</p> <p>Étudier les effets des feux de forêt sur la stabilité et le devenir des métaux et des métalloïdes dans les paysages contaminés et vierges.</p>	<p>Année du projet : 1 de 3</p> <p>Sujet principal : L'eau</p> <p>Type : Scientifique</p> <p>Décideurs pouvant utiliser les résultats : PNDY, GT, GTNO, OEREVM, OTEVM</p>	<p>Ce projet étudiera comment les effets cumulés des feux de forêt et de la contamination minière héritée peuvent avoir une incidence sur les eaux de surface locales et sur le transport potentiel en aval vers le Grand lac des Esclaves. Les résultats du projet contribueront à nous informer sur</p>

Objectif	Situation actuelle	Résultats escomptés
<ul style="list-style-type: none"> <i>Institut de recherche Aurora</i> <i>Mike Palmer</i> mpalmer@auroracollege.nt.ca 		l'évolution des conditions de base environnementales avec l'augmentation de la gravité et de la fréquence des feux de forêt.
Région du Dehcho		
<p>11. Compréhension et prévision de la variabilité spatiale des concentrations de mercure chez les poissons dans les lacs de la région du Dehcho (PSEC154)</p> <p>Comprendre les facteurs qui influent sur la salubrité et la qualité des principales espèces de poissons de subsistance et contribuer aux connaissances pour prédire les effets des changements environnementaux actuels et futurs sur les concentrations de mercure et la santé des poissons.</p> <ul style="list-style-type: none"> <i>Université de Waterloo</i> <i>Heidi Swanson</i> heidi.swanson@uwaterloo.ca 	<p>Année du projet : 12 de 12</p> <p>Sujets principaux : Le poisson et l'eau</p> <p>Type : Scientifique</p> <p>Décideurs pouvant utiliser les résultats : PND, GTNO</p>	<p>Ce projet aidera à déterminer les variables et les systèmes à prioriser pour une surveillance à de multiples échelles spatiales. Il aidera également à déterminer les systèmes les plus vulnérables aux augmentations de concentration de mercure chez les poissons causées par les perturbations. Les résultats contribueront à identifier des sources saines de poissons de subsistance pour les collectivités.</p>
<p>12. Évaluation des effets cumulatifs dans les bassins des rivières Liard et Petitot (PSEC236)</p> <p>Améliorer la compréhension des valeurs de référence historiques et contemporaines quant à la santé des écosystèmes aquatiques dans la région de la rivière Liard et du lac Fisherman.</p> <ul style="list-style-type: none"> <i>Première Nation Acho Dene Koe</i> <i>Mark MacDougall</i> lands@adkfirstnation.ca 	<p>Année du projet : 2 de 3</p> <p>Sujet principal : L'eau</p> <p>Type : Scientifique</p> <p>Décideurs pouvant utiliser les résultats : Première Nation Acho Dene Koe (PNADK), GTNO</p>	<p>Ce projet aide à comprendre les conditions actuelles et historiques des plans d'eau importants situés sur le territoire de la Première Nation Acho Dene Koe et renforce la capacité des collectivités à établir un programme de surveillance continue.</p>

Objectif	Situation actuelle	Résultats escomptés
<p>13. Recherche sur les proliférations d'algues bleues (cyanobactéries) à Samba K'e et lutte contre celles-ci (PSEC251)</p> <p>Étudier l'incidence qu'ont les variables climatiques et les eaux usées municipales sur les nutriments et les cyanobactéries à Samba K'ue.</p> <ul style="list-style-type: none"> • <i>Université York</i> Jennifer Korosi jkorosi@yorku.ca 	<p>Année du projet : 1 de 3</p> <p>Sujet principal : L'eau</p> <p>Type : Scientifique</p> <p>Décideurs pouvant utiliser les résultats : PNSK, PAGRAO du Dehcho, PND, GTNO, OTEVM</p>	<p>Ce projet nous aidera à comprendre les effets cumulatifs en examinant les liens entre la prolifération des cyanobactéries et le cycle des nutriments et en fournissant de nouvelles données de base sur le débit et la charge en nutriments dans la rivière Island.</p>
Région désignée des Gwich'in		
<i>À l'heure actuelle, aucun projet n'est financé dans la région désignée des Gwich'in.</i>		
Région du Sahtú		
<p>14. Comment les changements sur les terres traditionnelles affectent-ils les ressources en eau autour de Fort Good Hope et de Ts'ude Niline Tuyeta? (PSEC215)</p> <p>Tirer parti des recherches actuelles pour quantifier les effets cumulatifs des facteurs de stress sur les principales composantes des écosystèmes en surveillant et en prévoyant la réponse des écosystèmes aquatiques aux changements environnementaux.</p> <ul style="list-style-type: none"> • <i>Institut national de la recherche scientifique</i> Jérôme Comte Jerome.Comte@inrs.com 	<p>Année du projet : 5 de 6</p> <p>Sujet principal : L'eau</p> <p>Type : Scientifique</p> <p>Décideurs pouvant utiliser les résultats : FKG, KGG, CRRFGH, OTEV, GTNO</p>	<p>Les résultats du projet aideront à cerner et à comprendre les tendances de la dégradation du pergélisol et à prévoir les effets cumulatifs du réchauffement climatique et des perturbations anthropiques sur la santé aquatique. Les résultats seront présentés aux fins de la prise de décisions en matière de cogestion des ressources.</p>

Objectif	Situation actuelle	Résultats escomptés
<p>15. Changements socioécologiques dans le bassin hydrographique du Sahtú (Grand lac de l'Ours) : effets cumulatifs sur le <i>ts'ìlì déné</i> (savoir et identité culturelle) et leur relation aux ressources halieutiques (PSEC229)</p> <p>Documenter le <i>ts'ìlì déné</i> (savoir déné) concernant les changements socioécologiques causés par les perturbations naturelles et anthropiques dans le bassin hydrographique du Sahtú (Grand lac de l'Ours).</p> <ul style="list-style-type: none"> • <i>Gouvernement Got'ìnę de Délìnę</i> Walter Bezha Drrc_manager@gov.deline.ca 	<p>Année du projet : 3 de 3</p> <p>Sujets principaux : Le poisson et l'humain</p> <p>Type : Connaissances traditionnelles</p> <p>Décideurs pouvant utiliser les résultats : CRRD</p>	<p>Ce projet contribuera à combiner le <i>ts'ìlì déné</i> (savoir déné) aux données scientifiques et aux modèles décisionnels existants. Les résultats de ce projet pourront soutenir la conception de politiques locales, régionales et territoriales et la prise de décisions dans le bassin hydrographique du Sahtú.</p>
<p>16. Cartographie et surveillance du pergélisol en collaboration avec les collectivités du Sahtú (PSEC233)</p> <p>Caractériser la géologie de surface et l'état du pergélisol pour aider à comprendre les répercussions du dégel du pergélisol sur la qualité de l'eau associée à la variabilité du terrain.</p> <ul style="list-style-type: none"> • <i>Commission géologique des TNO</i> Steve Kokelj (pour Ashley Rudy) Steve_kokelj@gov.nt.ca 	<p>Année du projet : 2 de 3</p> <p>Sujets principaux : Le dégel du pergélisol, les changements du paysage et la qualité de l'eau</p> <p>Type : Scientifique</p> <p>Décideurs pouvant utiliser les résultats : FKG, CGT, CRRFGH, GTNO</p>	<p>Ce projet fournit des cartes de la géologie de surface et de la sensibilité du pergélisol afin d'appuyer l'aménagement du territoire communautaire. Les résultats nous aideront à comprendre la variabilité du pergélisol dans la région du Sahtú.</p>
<p>Région du Wek'èezhì</p>		

Objectif	Situation actuelle	Résultats escomptés
<p>17. Ekwò Nàxoèhdee K'è — Sur le terrain (PSEC94)</p> <p>Surveiller les hardes de <i>Kokèti ekwò</i> (caribous de Bathurst) et de <i>Sahti ekwò</i> (caribous de Bluenose-Est) dans leur aire de répartition d'été et d'automne. En plus de cette surveillance en cours, le projet intégrera la surveillance et l'évaluation des récoltes annuelles parmi les hardes de <i>Kokèti ekwò</i>, de <i>Sahti ekwò</i> et de <i>Beverly ekwò</i> (dont les T̄h̄ch̄q dépendent pour pratiquer leur culture, leur langue et leur mode de vie).</p> <ul style="list-style-type: none"> • <i>Gouvernement t̄h̄ch̄q</i> <i>Petter Jacobsen</i> petterfjacobsen@gmail.com 	<p>Année du projet : 14 de 16</p> <p>Sujet principal : Le caribou</p> <p>Type : Connaissances traditionnelles</p> <p>Décideurs pouvant utiliser les résultats : GT, ORRW, GTNO</p>	<p>Ce projet continue de produire des résultats directement utilisés dans les processus décisionnels concernant la harde de caribous de Bathurst et leur habitat, au moyen d'un certain nombre d'initiatives de gestion du caribou.</p>
Région désignée des Inuvialuits		
<p>18. Compréhension des effets cumulatifs de l'activité des castors sur la santé des cours d'eau dans la Région désignée des Inuvialuits (PSEC231)</p> <p>Étudier l'échelle spatiale et l'ampleur de l'activité des castors sur les principaux processus du réseau alimentaire qui soutiennent les poissons dans les cours d'eau le long du corridor Inuvik-Tuktoyaktuk.</p> <ul style="list-style-type: none"> • <i>Université Wilfrid-Laurier</i> <i>Jordan Musetta-Lambert</i> Jordan.musetta@ec.gc.ca 	<p>Année du projet : 3 de 3</p> <p>Sujets principaux : L'eau et le poisson</p> <p>Type : Scientifique</p> <p>Décideurs pouvant utiliser les résultats : ECCC, CMGP, CCTI, SCI, CCTT, GTNO</p>	<p>Ce projet aidera à comprendre comment l'activité des castors dans la toundra peut avoir une incidence sur les écosystèmes aquatiques, y compris la possibilité d'accroître le dégel du pergélisol, de créer des obstacles au passage des poissons et d'entraîner une bioaccumulation du mercure dans les réseaux alimentaires aquatiques, le tout en répondant à une préoccupation des collectivités.</p>

Objectif	Situation actuelle	Résultats escomptés
<p>19.Documenter les connaissances traditionnelles sur le caribou boréal dans la région désignée des Inuvialuit (PSEC244)</p> <p>Documenter les connaissances traditionnelles sur le caribou boréal et son habitat afin d'identifier les zones importantes et soutenir les décisions de gestion.</p> <ul style="list-style-type: none"> • <i>Environnement et Changement climatique du GTNO</i> Lisa Worthington <u>Courriel : Lisa.Worthington@gov.nt.ca</u> 	<p>Année du projet : 1 de 2</p> <p>Sujet principal : Le caribou</p> <p>Type : Connaissances traditionnelles</p> <p>Décideurs susceptibles d'utiliser les résultats : CI, SRI, BERE, CCGFTNO, CCT, ECCC, GTNO</p>	<p>Les résultats de ce projet contribueront directement à l'élaboration du plan de gestion de l'aire de répartition du caribou boréal des Inuvialuits.</p>
Plusieurs régions		
<p>20.Application de la modélisation et de la cartographie des habitats convenables dans l'élaboration des stratégies de gestion des pêches du Grand lac des Esclaves (PSEC132)</p> <p>Déterminer la qualité et la quantité des habitats essentiels nécessaires pour les populations de grand corégone d'importance commerciale dans le bassin principal du Grand lac des Esclaves.</p> <ul style="list-style-type: none"> • <i>Pêches et Océans Canada</i> Xinhua Zhu <u>Xinhua.zhu@dfo-mpo.gc.ca</u> 	<p>Année du projet : 14 de 15</p> <p>Sujets principaux : Le poisson et l'eau</p> <p>Type : Scientifique</p> <p>Décideurs pouvant utiliser les résultats : MPO.</p>	<p>Ce projet se traduira par l'élaboration de cartes d'habitats définissant la qualité et les quantités d'habitats convenables pour le grand corégone du Grand lac des Esclaves.</p> <p>Les résultats seront utilisés par le MPO pour éclairer la gestion de ce poisson en contribuant à la fois au Plan de gestion intégrée des pêches pour le Grand lac des Esclaves et à une approche écosystémique de la gestion des pêches.</p>

Objectif	Situation actuelle	Résultats escomptés
<p>21. Prévion collaborative de l'évolution du paysage et de la dynamique des populations des caribous de la toundra du cap Bathurst, de la péninsule de Tuktoyaktuk, de Bluenose-Ouest, de Bluenose-Est et de Bathurst (PSEC207-BG)</p> <p>Élargir la portée du projet actuel pour simuler les effets cumulatifs des changements de paysage et des risques subséquents pour les hardes de caribous de la toundra, au moyen d'outils d'aide à la décision (ALCES Online).</p> <ul style="list-style-type: none"> Office des ressources renouvelables du Wek'èzhii Jody Pellissey jpellissey@wrrb.ca ou Melanie.Routh@gov.nt.ca 	<p>Année du projet : 5 de 6</p> <p>Sujet principal : Le caribou</p> <p>Type : Scientifique</p> <p>Décideurs pouvant utiliser les résultats : GTNO, ORRG, ORRS, CCGF, ORRW</p>	<p>Les résultats du projet orienteront la prise de décisions et amélioreront la capacité des décideurs du Nord à explorer les questions de recherche et les moteurs de la dynamique des populations de caribous de la toundra, ainsi que les stratégies de gestion des essais.</p>
<p>22. Les cours d'eau de demain aux TNO : comment le dégel du pergélisol et l'activation des eaux souterraines modifient les ressources en eau (PSEC226)</p> <p>Comprendre comment le dégel du pergélisol modifie le ruissellement sur le terrain et les interactions des eaux souterraines avec l'écoulement fluvial à l'échelle des bassins versants, dans les régions situées sur du pergélisol discontinu.</p> <ul style="list-style-type: none"> Université Wilfrid-Laurier William Quinton wquinton@wlu.ca stephanie.wright@queensu.ca 	<p>Année du projet : 3 de 3</p> <p>Sujets principaux : L'eau et le pergélisol</p> <p>Type : Scientifique</p> <p>Décideurs pouvant utiliser les résultats : PND, ECCC, GTNO, PNLK, OTEVM, CGTNO, RNCAN, PNSK, GT, ORRW</p>	<p>Les résultats de ce projet permettront d'améliorer la compréhension et la prévision des débits fluviaux à l'échelle des bassins versants, contribuant ainsi à la cartographie des inondations et à la gestion de l'eau.</p>

Objectif	Situation actuelle	Résultats escomptés
<p>23. Processus des glaces de lac : fondements essentiels pour évaluer les risques et la vulnérabilité climatiques des routes de glace en raison du réchauffement actuel et futur (PSEC238)</p> <p>Surveiller l'eau et la glace des lacs au moyen de systèmes de surveillance et d'observations par satellite en temps réel afin de déterminer comment les conditions météorologiques futures influenceront sur la glace des lacs et la sécurité des routes de glace aux TNO.</p> <ul style="list-style-type: none"> • <i>Université Wilfrid-Laurier</i> <i>Homa Kheyrollah Pour</i> hpour@wlu.ca 	<p>Année du projet : 2 de 3</p> <p>Sujet principal : L'eau</p> <p>Type : Scientifique</p> <p>Décideurs pouvant utiliser les résultats : Première Nation Łíídlíí Kúę (PNLK), AMSA, GGD, ECCC, GTNO, IRA</p>	<p>Les résultats du projet contribueront à la conception d'un outil de modélisation pratique et convivial pour aider à prédire la qualité de la glace sur les lacs et la sécurité des routes de glace en fonction des risques futurs liés aux changements climatiques.</p>
<p>24. Contaminants, épigénétique et santé génomique du caribou (PSEC240-BG)</p> <p>Explorer les relations entre les contaminants chez le caribou et les effets sublétaux qui pourraient avoir une incidence sur la survie, la reproduction et le recrutement du caribou.</p> <ul style="list-style-type: none"> • <i>Université McGill</i> <i>Rowan Barrett</i> Rowan.barrett@mcgill.ca 	<p>Année du projet : 2 de 3</p> <p>Sujet principal : Le caribou</p> <p>Type : Scientifique</p> <p>Décideurs pouvant utiliser les résultats : GGV, RCAANC, GTNO, ORRG, ORRS, CCGF, ORRW</p>	<p>L'utilisation d'outils génomiques fournira des renseignements sur les contaminants qui peuvent influencer les changements dans l'expression des gènes liés aux résultats négatifs sur la reproduction et la survie du caribou.</p>
<p>25. Analyse comparative des facteurs qui influent sur les tendances de survie du caribou (PSEC241-BG)</p> <p>Dresser le portrait des taux de survie du caribou de la toundra et la façon dont ces taux peuvent changer selon l'aire de répartition, les années et les saisons.</p> <ul style="list-style-type: none"> • <i>State University of New York College of Environmental Science and Forestry</i> 	<p>Année du projet : 2 de 3</p> <p>Sujet principal : Le caribou</p> <p>Type : Scientifique</p>	<p>Les résultats du projet fourniront des renseignements sur les facteurs qui influencent la survie afin de mieux comprendre les tendances démographiques régionales. Les résultats pourraient aider à évaluer l'efficacité de la zone mobile de chasse</p>

Objectif	Situation actuelle	Résultats escomptés
<p><i>Chloe Beaupré/Eliezer Gurarie</i> cbeaupre@esf.edu</p>	<p>Décideurs pouvant utiliser les résultats : ORRW, GT, GTNO, GTCB</p>	<p>restreinte et du programme de gestion du loup.</p>
<p>26. Utilisation de capteurs embarqués sur les animaux et d'unités d'enregistrement acoustique pour surveiller le comportement du caribou, le harcèlement par les insectes et les perturbations sonores (PSEC242-BG)</p> <p>Étudier les perturbations auxquelles fait face le caribou de la toundra en raison de l'activité des insectes et du bruit causé par l'homme, en ajoutant des enregistreurs de son et des accéléromètres aux collets déployés.</p> <ul style="list-style-type: none"> • <i>State University of New York College—Environmental School of Forestry</i> Megan Perra/Eliezer Gurarie Mperra@syr.edu 	<p>Année du projet : 2 de 3</p> <p>Sujet principal : Le caribou</p> <p>Type : Scientifique</p> <p>Décideurs pouvant utiliser les résultats : AMSA, PNDY, GTNO, ORRW, ORRS, ORRG, OEREVM, CCSE, OISE, GT</p>	<p>Une compréhension des effets — au niveau de la population — du harcèlement par les insectes et des perturbations sonores aide les gestionnaires à prédire les taux de survie des animaux et les tendances démographiques, ce qui éclairera les décisions d'utilisation des terres. Les résultats pourraient contribuer à la surveillance et à l'atténuation des effets des perturbations sonores causées par l'homme sur le caribou.</p>
<p>27. Indicateurs de rétablissement du caribou de la toundra définis et surveillés par les collectivités (PSEC239-BG)</p> <p>L'objectif du projet est double :</p> <ul style="list-style-type: none"> • Renforcer le rôle des connaissances traditionnelles et de l'échantillonnage communautaire dans la compréhension de l'écologie du caribou et l'orientation de mesures de gestion proactives fondées sur des données probantes pour les populations de caribou; • Déterminer quelles espèces d'herpès et de pestivirus infectent le caribou et comment ces virus peuvent affecter les populations de caribous. <p><i>Université de l'Alberta</i></p>	<p>Année du projet : 2 de 3</p> <p>Sujet principal : Le caribou</p> <p>Type : Connaissances traditionnelles et scientifiques</p> <p>Décideurs pouvant utiliser les résultats : AKA, CCCGF, GTNO, ORRW, ORRS, ORRG, ECC</p>	<p>Ce projet permettra de déterminer et de documenter les indicateurs de santé définis au niveau communautaire de la harde de caribous de Bluenose Est, de les comparer aux indicateurs des hardes en déclin et d'établir des points de repère.</p> <p>Il améliorera également notre compréhension des virus qui touchent le caribou et de leur influence sur la survie et la reproduction de cet animal.</p>

Objectif	Situation actuelle	Résultats escomptés
<p><i>Susan Kutz</i> skutz@ucalgary.ca</p>		<p>Les résultats contribueront à l'élaboration d'un outil de gestion pour évaluer l'état de la population au moyen d'indicateurs et de repères définis par les collectivités et tenant compte de celles-ci.</p>
<p>28. Documentation de l'historique de gestion du Dolly Varden dans la région des Gwich'in et des Inuvialuits et documentation des objectifs de pêche contemporains (PSEC235)</p> <p>Mieux comprendre la pêche du point de vue des détenteurs du savoir, des pêcheurs et des membres de la collectivité à l'échelle locale, et prévoir l'abondance des poissons à l'aide d'outils de modélisation.</p> <ul style="list-style-type: none"> • <i>Université Simon Fraser</i> <i>Brett van Poorten</i> bvanpoor@sfu.ca 	<p>Année du projet : 2 de 2</p> <p>Sujet principal : Le poisson</p> <p>Type : Connaissances traditionnelles</p> <p>Décideurs pouvant utiliser les résultats : GTVO, GTRR, CMGP, Secrétariat commun des Inuvialuits, ORRG, MPO, PC</p>	<p>Ce projet permettra aux partenaires responsables de la cogestion et aux membres de la collectivité d'évaluer d'autres règles de récolte en déterminant des objectifs quantitatifs de pêche et de promouvoir la durabilité des pêches du point de vue de tous les partenaires et membres de la collectivité.</p>
<p>29. Les répercussions des feux de forêt sur le ruissellement et la chimie de l'eau en aval dans une région où le pergélisol disparaît rapidement (PSEC249)</p> <p>Évaluer les répercussions des feux de forêt et du dégel du pergélisol sur les ressources en eau dans les régions du Dehcho et du Slave Sud.</p> <ul style="list-style-type: none"> • <i>Université de l'Alberta</i> <i>David Olefeldt</i> olefeldt@ualberta.ca 	<p>Année du projet : 1 de 3</p> <p>Sujet principal : L'eau</p> <p>Type : Scientifique</p> <p>Décideurs pouvant utiliser les résultats : PNLK, PAGRAO du Dehcho, PNK, OTEVM, GTNO</p>	<p>Ce projet sera mené à l'échelle locale d'une tourbière pour analyser les processus de régulation et à l'échelle d'un bassin versant plus vaste pour comprendre les répercussions plus générales. Les analyses de la qualité de l'eau contribueront à éclairer les décisions relatives au débit et à la chimie de l'eau pour la sécurité alimentaire et de l'eau ainsi qu'à la gestion des risques d'inondation.</p>

Objectif	Situation actuelle	Résultats escomptés
<p>30. Les facteurs environnementaux et humains qui prédisent le mieux les fluctuations des populations de caribou boréal et leur survie aux TNO (PSEC247)</p> <p>Vérifier la pertinence du cadre du Programme national de rétablissement du caribou boréal aux TNO et étudier les facteurs qui ont le plus d'incidence sur sa survie.</p> <ul style="list-style-type: none"> • <i>GTNO — Environnement et Changement climatique</i> James Hodson James.hodson@gov.nt.ca 	<p>Année du projet : 1 de 3</p> <p>Sujet principal : Le caribou</p> <p>Type : Scientifique</p> <p>Décideurs pouvant utiliser les résultats : GOA, OEREVM, OTEVM, ECCC, GTNO</p>	<p>Les résultats du projet peuvent être utilisés pour proposer de nouveaux modèles adaptés aux TNO et des mesures de gestion qui prédisent mieux la survie des femelles adultes et des jeunes chez le caribou boréal. Ces paramètres actualisés propres aux TNO permettront de mieux gérer l'habitat des populations autonomes de caribou boréal.</p>

Liste d'acronymes des décideurs :

PAGRAO	Programme autochtone de gestion des ressources aquatiques et océaniques
CCCCF	Comité consultatif de coopération sur la gestion de la faune
GTA	Gouvernement du territoire d'Akaitcho
GTCB	Groupe de travail sur le caribou de Bathurst
CGC	Caribou Guardians Coalition
RCAANC	Relations Couronne-Autochtones et Affaires du Nord Canada
GGD	Gouvernement Got'ıneę de Délıneę
CRRD	Conseil des ressources renouvelables de Délıneę
PND	Premières Nations du Dehcho
DFO	MPO (Pêches et Océans Canada)
ECCC	Environnement et Changement climatique Canada (ECCC)
BERE	Office d'examen des répercussions environnementales de la vallée du Mackenzie
CRRFGH	Conseil des ressources renouvelables de Fort Good Hope
CMGP	Comité mixte de gestion de la pêche
CMFS	Conseil des Métis de Fort Smith
GTNO	Gouvernement des Territoires du Nord-Ouest
ORRG	Office des ressources renouvelables des Gwich'in
CCT	Comités de chasseurs et de trappeurs
OISE	Organisme indépendant de surveillance environnementale
CIGG	Conseil inuvialuit de gestion du gibier
GOA	Gouvernements et organisations autochtones
CCTI	Comité des chasseurs et trappeurs d'Inuvik
SCI	Secrétariat commun des Inuvialuits
CIAT	Commission inuvialuite d'administration des terres
Société régionale inuvialuite	Société régionale inuvialuite
PNK	Première Nation Kátł'odeeche

FKG AKA PNLK	Fondation K'ahsho Got'ine Association de Kugluktuk Angoniatit Première Nation Łídlíı̄ Kúé
OTEVM	Office des terres et des eaux de la vallée du Mackenzie
OEREVM	Office d'examen des répercussions environnementales de la vallée du Mackenzie
RNCan	Ressources naturelles Canada
Alliance des Métis du Slave Nord	Alliance des Métis du Slave Nord
CGTNO	Centre de géomatique des TNO, GTNO
NMTNO	Nation des Métis des Territoires du Nord-Ouest
PC	Parcs Canada
PNPK	Première Nation de Pehdzeh Ki
CRR	Conseils des ressources renouvelables
GTRR	Groupe de travail de la rivière Rat
PNSK	Première Nation Sambiaa K'e
OTES	Office des terres et des eaux du Sahtú
ORRS	ʔehdzo Got'ınę Gots'ę Nákedı (Office des ressources renouvelables du Sahtú)
PNSL	Première Nation de Smith's Landing
GT	Gouvernement t̄ı̄chọ
CCTT	Comité des chasseurs et trappeurs de Tuktoyaktuk
CGT	Conseil de gestion financière
GGV	Gouvernement Gwitch'in Vuntut
GTVO	Groupe de travail du versant ouest
CCGF	Conseil consultatif de la gestion de la faune
ORRW	Office des ressources renouvelables du Wek'èezhii
PNDY	Première Nation des Dénés Yellowknives



Essential dredging work planned at Liard River Ferry Landings

Public Service Announcement

Fort Simpson — July 15, 2024

To ensure a safe navigation path for the M.V. Lafferty Ferry, essential dredging work at the Liard River Ferry Landings will be conducted between August 15 and September 18, 2024.

Located at kilometer 457 on Highway 1 near Fort Simpson, a long-reach excavator will remove approximately 8,000 cubic meters of material such as boulders, cobbles and other sediment from the ferry's path. Work should not delay or change the ferry operation schedule, but the public will be advised of any changes as needed.

For more information on the dredging project, including a map of the work area, please visit the [project page](#).


Thank you for your cooperation and understanding as we work to maintain safe and efficient navigation for the Liard River Ferry.

For media requests, please contact:

Department of Infrastructure

Government of the Northwest Territories

INF_communications@gov.nt.ca



Travaux de dragage nécessaires prévus aux débarcadères du traversier de la rivière Liard

Avis publics

Fort Simpson — 15 juillet 2024

Afin d'assurer une voie de navigation sécuritaire pour le traversier MV Lafferty, des travaux de dragage nécessaires aux débarcadères du traversier de la rivière Liard auront lieu du 15 août au 18 septembre 2024.

Les travaux auront lieu au kilomètre 457 de la route 1 près de Fort Simpson; une excavatrice à longue portée retirera de l'eau environ 8 000 m³ de matière (rochers, cailloux et autres sédiments) le long du trajet du traversier. Les travaux ne devraient pas décaler ni modifier l'horaire de fonctionnement du traversier, mais le public sera avisé de tout changement, le cas échéant.

Pour en savoir plus sur le projet de dragage et pour consulter la carte de la zone des travaux, visitez le [site Web du projet](#).

Nous vous remercions de votre coopération et de votre compréhension pendant cette période de travaux visant à maintenir la sûreté et l'efficacité des opérations du traversier de la rivière Liard.

Les représentants des médias sont priés de s'adresser à :

Ministère de l'Infrastructure

Gouvernement des Territoires du Nord-Ouest

INF_Communications@gov.nt.ca



Ministerial Activities Advisory for the week of July 16-22, 2024

Media Advisory

Yellowknife — July 15, 2024

Ministerial Activities Advisory for the week of July 16-22, 2024

Ministerial Travel

*Please note that travel schedules may change with little or no notice. **This schedule is accurate as of July 15.***

- **Premier Simpson** will be attending Council of the Federation on July 16 and 17 in Halifax, NS.
- **Minister Semmler, Minister Cleveland** and **Minister Kuptana** will be participating in a Constituency Tour of the Mackenzie Delta on July 16 and 17.
- **Minister Macdonald** will be participating in a community visit of Fort Providence with MLA Yakeleya on July 19.
- **Minister Cleveland** will be attending the [Pacific NorthWest Economic Region Annual Summit](#) on July 21 to 24 in Whistler, BC.

Meetings and Appearances

Please note that event organizers may have attendance restrictions for their event. Contact organizers for more information.

- **Minister McKay** will be meeting (virtually) with Eugene Hope, Chief of Acho Dene Koe First Nation on July 18.

For Ministerial Media Requests, Contact:

Cabinet Communications
Government of the Northwest Territories
pressesecretary@gov.nt.ca



Activités ministérielles pour la semaine du 16 au 22 juillet 2024

Avis aux médias

Yellowknife — 15 juillet 2024

Activités ministérielles pour la semaine du 16 au 22 juillet 2024

Déplacements des ministres

*Veillez noter que le calendrier des déplacements pourrait être modifié à court terme ou sans préavis. **Ce calendrier est à jour en date du 15 juillet 2024.***

- **Le premier ministre Simpson** participera à une réunion du Conseil de la fédération les 16 et 17 juillet à Halifax, en Nouvelle-Écosse.
- **Les ministres Semmler, Cleveland et Kuptana** participeront à une tournée des circonscriptions dans le Delta du Mackenzie les 16 et 17 juillet.
- **Le ministre Macdonald** participera à une visite de la collectivité de Fort Providence avec la députée Yakeleya le 19 juillet.
- **La ministre Cleveland** assistera au [sommet annuel de la région économique du Nord-Ouest du Pacifique](#) du 21 au 24 juillet à Whistler, en Colombie-Britannique.

Rencontres et participations événementielles

Veillez noter que les organisateurs de certains événements pourraient imposer des restrictions à la participation. Pour de plus amples renseignements, veuillez communiquer avec eux.

- **Le ministre McKay** rencontrera (virtuellement) Eugene Hope, chef de la Première Nation Acho Dene Koe, le 18 juillet.

Pour toute demande de renseignements des médias auprès des ministres, communiquez avec :

Communications du Conseil exécutif
Gouvernement des Territoires du Nord-Ouest
presssecretary@gov.nt.ca



Elevators and Lifts Act and Regulations Come into Force

Public Service Announcement

Yellowknife — July 15, 2024

The Elevators and Lifts Act and corresponding regulations came into force today.

Helping to formalize authority, resolve regulatory gaps and provide a standard framework to align legislation of elevating devices in the Northwest Territories (NWT) with the rest of Canada, the Elevators and Lifts Act received assent in November 2022 but could not come into force until the Regulations were completed and ready to be adopted.

Representatives from the elevators and lifts industry met with staff from the Department of Infrastructure to discuss changes and were satisfied with the new statutory framework. NWT residents also had the opportunity to provide feedback through the [Have Your Say portal](#); however, no relevant comments were received.

Previously, the NWT's 230 elevators and lift systems were governed by the Electrical Protection Act. This Act provided authority to regulate electrical components of elevating devices, but not their non-electrical components.

For media requests, please contact:

Infrastructure Communications

Department of Infrastructure

Government of the Northwest Territories

INF_Communications@gov.nt.ca



Entrée en vigueur de la Loi sur les ascenseurs et les monte-charges et de son règlement afférent

Avis publics

Yellowknife — 15 juillet 2024

La Loi sur les ascenseurs et les monte-charges et son règlement afférent entrent en vigueur aujourd'hui.

La Loi sur les ascenseurs et les monte-charges permet d'officialiser les différents pouvoirs dans le domaine, de combler les lacunes dans la réglementation et de fournir un cadre normalisé, afin d'aligner la législation des Territoires du Nord-Ouest (TNO) concernant les appareils élévateurs sur celle du reste du Canada. Sanctionnée en novembre 2022, cette loi ne pouvait pas entrer en vigueur tant que le règlement n'était pas achevé et prêt à être adopté.

Les représentants du secteur des ascenseurs et des monte-charges ont rencontré le personnel du ministère de l'Infrastructure pour discuter des modifications apportées et se sont dit satisfaits du nouveau cadre réglementaire. Les résidents des TNO ont également eu l'occasion de formuler des commentaires sur le portail [Exprimez-vous](#), mais nous n'avons reçu aucun commentaire pertinent.

Les 230 ascenseurs et monte-charges des TNO relevaient auparavant de la Loi sur la protection contre les dangers de l'électricité, laquelle permettait de réglementer les composants électriques des appareils élévateurs, mais pas leurs composants non électriques.

Les représentants des médias sont priés de s'adresser à :

Service des communications

Ministère de l'Infrastructure

Gouvernement des Territoires du Nord-Ouest

INF_Communications@gov.nt.ca



Apply for funding for small and medium-scale arts projects and events

Public Service Announcement

Yellowknife — July 15, 2024

The Government of the Northwest Territories (GNWT) is now accepting funding proposals for both the Small and Medium Arts Project Grants for the 2024-25 fiscal year.

The [Small Arts Project Grant](#) provides up to \$5,000 to emerging to mid-career artists, craftspeople and small groups to cover costs for small-scale arts projects (e.g., traditional apparel, paintings, etc.) such as art supplies (e.g., beads, thread, furs, etc.) studio fees, illustration and design costs, and artistic development.

For more information or to apply, visit www.ece.gov.nt.ca/small-arts-project-grant

The [Medium Arts Project Grant](#) provides \$5,000 to \$10,000 to mid-career and established artists, craftspeople and arts and non-arts organizations to cover costs for medium-scale arts projects and events, such as the completion and exhibition of a collection of work (e.g., fashion, paintings, etc.), studio/venue fees, illustration and design costs, artistic development, and more.



For more information or to apply, visit www.ece.gov.nt.ca/medium-arts-project-grant

The deadline to apply for these grants is August 31, 2024.

Staff are happy to help you with your application. For assistance, email culturefund@gov.nt.ca or phone 867-767-9347 ext. 71474.

For media requests, please contact:

Department of Education, Culture and Employment
Government of the Northwest Territories
ecepublicaffairs@gov.nt.ca



Présentez une demande de financement pour vos projets artistiques de petite et moyenne envergure

Avis publics

Yellowknife — 15 juillet 2024

Le gouvernement des Territoires du Nord-Ouest (GTNO) accepte maintenant les demandes de financement au titre de la Subvention pour les petits projets artistiques et pour les projets artistiques de moyenne envergure pour l'exercice 2024-2025.

La [Subvention pour les petits projets artistiques](#) offre un financement allant jusqu'à 5 000 \$ pour les artistes, les artisans et les petits groupes en début ou en milieu de carrière afin qu'ils puissent couvrir les frais liés à de petits projets artistiques (p. ex. vêtements traditionnels, peintures, etc.). Il peut s'agir de l'achat de matériel d'art (perles, fil, fourrures ou autres), de la location d'un studio, du paiement des travaux d'illustration et de conception ou du développement des compétences artistiques.

Pour obtenir de plus amples renseignements ou pour présenter une demande, veuillez visiter le <https://www.ece.gov.nt.ca/fr/subvention-pour-les-petits-projets-artistiques>.

La [Subvention pour les projets artistiques de moyenne envergure](#) offre un financement allant de 5 000 \$ à 10 000 \$ pour les artistes, les artisans et les organisations artistiques et non artistiques en milieu de carrière ou chevronnés, afin qu'ils puissent couvrir les frais liés à des projets et des événements artistiques de moyenne envergure. Il peut s'agir de la création et de la présentation d'une collection (p. ex. vêtements, peintures, etc.), de la location d'un local, du paiement des travaux d'illustration et de conception, du développement des compétences artistiques et de bien d'autres choses encore.

Pour obtenir de plus amples renseignements ou pour présenter une demande, veuillez visiter le <https://www.ece.gov.nt.ca/fr/subvention-pour-les-projets-artistiques-de-moyenne-envergure>.

Présentez votre demande au plus tard le 31 août 2024.

Le personnel responsable se fera un plaisir de vous aider à présenter une demande. Écrivez à culturefund@gov.nt.ca ou composez le 867-767-9347, poste 71474, pour obtenir de l'aide.

Les représentants des médias sont priés de s'adresser à :

Ministère de l'Éducation, de la Culture et de la Formation
Gouvernement des Territoires du Nord-Ouest
[ecephublicaffairs@gov.nt.ca](mailto:ecepublicaffairs@gov.nt.ca)



Premier Simpson Unveils Key Senior Management Appointments

News Releases

Yellowknife — July 15, 2024

Premier R.J. Simpson announced two significant appointments to the senior management of the territorial public service today.

Mr. Terence Courtoreille has been named Associate Deputy Minister of Healthcare System Sustainability. Mr. Courtoreille most recently served as Deputy Secretary to the Financial Management Board for the Department of Finance and has over 20 years of progressive senior management experience with the Government of the Northwest Territories (GNWT). He has held various roles, including Director of the Management Board Secretariat and Director of Finance in the Department of Finance. Before joining the GNWT, Mr. Courtoreille worked for the Northwest Territories Power Corporation for 18 years. He holds a Bachelor of Commerce from the University of Alberta and is a Chartered Professional Accountant.

In his new role, Mr. Courtoreille will ensure that the NWT Health and Social Services system operates in a fiscally sustainable manner, preserving the GNWT's ability to offer core Health and Social Services for residents into the future. He will lead an evaluation of all Health and Social Services programs and services to determine sustainable service levels and explore opportunities for greater efficiency. This position supports the government's priority to improve healthcare access by ensuring fiscal sustainability and efficiency in the health system.

Mr. Michael Saturnino has been appointed Associate Deputy Minister of Housing, Sustainability, and Partnerships. Mr. Saturnino most recently served as Assistant Deputy Minister of Labour and Income Security with the Department of Education, Culture and Employment (ECE), bringing over 13 years of senior management experience with the GNWT. He has held positions such as Director of Labour Development and Standards and ECE Regional Superintendent for the North Slave

Region. Mr. Saturnino has overseen the redesign of labour market programs and introduced a legislative framework for the post-secondary education system. He holds a Bachelor of Business Administration with specializations in Human Resources and Accounting and is a Chartered Professional in Human Resources.

In his new role, Mr. Saturnino will focus on maximizing federal funding opportunities to meet the full spectrum of housing needs in the territory. He will lead partnerships with Indigenous governments and collaborate with other GNWT departments to expand the northern housing continuum. His work will support the development and operation of housing facilities and secure sustainable funding for housing, aligning with the government's priority to improve the suitability, accessibility, and affordability of housing options in the NWT.

These appointments take effect on July 15, 2024.

Quote(s)

"I am pleased to announce the appointments of Mr. Courtoreille and Mr. Saturnino to these critical roles. Their extensive experience and dedication to public service will be invaluable as we address key challenges in healthcare sustainability and housing. Their leadership will help us create a more resilient healthcare system and expand housing options to meet the needs of our residents. These appointments reflect our commitment to enhancing the well-being and quality of life for all Northerners."

-R.J. Simpson, *Premier of the Northwest Territories*

Quick Facts

- The Commissioner in Executive Council appoints Associate Deputy Ministers on the advice of the Premier.
- Associate Deputy Ministers serve at pleasure and are accountable to the Premier for the performance of their duties.
- The GNWT is focused on improving healthcare access and housing affordability, as outlined in its mandate and priorities.

Related Links

- [Public Service Act](#)
- [Terence Courtoreille Biography](#)
- [Michael Saturnino Biography](#)
- [Mandate of the Government of the Northwest Territories 2023-2027](#)
- [R.J. Simpson on the Mandate of the 20th Legislative Assembly](#)

For media requests, please contact:

Cabinet Communications
Government of the Northwest Territories
PressSecretary@gov.nt.ca



Le premier ministre Simpson annonce des nominations à des postes clés de la haute direction

Communiqués de presse

Yellowknife — 15 juillet 2024

Le premier ministre R. J. Simpson a annoncé aujourd'hui deux nominations importantes à des postes de la haute direction de la fonction publique ténnoise.

M. Terence Courtoreille a été nommé sous-ministre délégué à la Viabilité du système de santé. M. Courtoreille a récemment occupé le poste de secrétaire adjoint du Conseil de gestion financière du ministère des Finances et compte plus de 20 ans d'expérience à titre de haut fonctionnaire au sein du gouvernement des Territoires du Nord-Ouest (GTNO). Il a occupé diverses fonctions, notamment celles de directeur du Secrétariat du Conseil de gestion financière et de directeur des finances au ministère des Finances. Avant de rejoindre le GTNO, M. Courtoreille a travaillé pendant 18 ans à la Société d'énergie des Territoires du Nord-Ouest. Il est titulaire d'un baccalauréat en commerce de l'Université de l'Alberta et est comptable professionnel agréé.

Dans ses nouvelles fonctions, M. Courtoreille veillera à ce que les activités du système de santé et des services sociaux des TNO soient viables sur le plan financier tout en garantissant la capacité du GTNO à offrir des services de santé et des services sociaux essentiels aux résidents. Il dirigera une évaluation de tous les programmes et services de santé et programmes et services sociaux afin de déterminer les niveaux de service durables et d'explorer les occasions d'accroître l'efficacité. Ce poste contribue à la concrétisation de la priorité du gouvernement consistant à améliorer l'accès aux soins de santé en garantissant la viabilité budgétaire et l'efficacité du système de santé.

M. Michael Saturnino a été nommé sous-ministre délégué au Logement, à la Viabilité et aux Partenariats. M. Saturnino était dernièrement sous-ministre adjoint à la Main-d'œuvre et à la Sécurité du revenu au ministère de l'Éducation, de la Culture et de la

Formation (MECF), et apporte plus de 13 ans d'expérience en tant que cadre supérieur au sein du GTNO. Il a notamment occupé les postes de directeur de la mise en valeur des ressources humaines et des normes d'emploi et de directeur régional du MECF pour la région du Slave Nord. M. Saturnino a supervisé la refonte des programmes liés au marché du travail et a introduit un cadre législatif pour le système d'éducation postsecondaire. Il est titulaire d'un baccalauréat en administration des affaires, avec des spécialisations en ressources humaines et en comptabilité, et est conseiller en ressources humaines agréé.

Dans ses nouvelles fonctions, M. Saturnino s'attachera à maximiser les occasions de financement fédéral afin de répondre à l'ensemble des besoins en matière de logement aux TNO. Il dirigera les partenariats avec les gouvernements autochtones et collaborera avec d'autres ministères du GTNO pour élargir la portée du continuum du logement dans le Nord. Son travail soutiendra l'établissement et le fonctionnement de logements et garantira un financement pérenne pour le logement, conformément à la priorité du gouvernement de fournir des logements convenables, accessibles et abordables aux TNO.

Ces nominations entrent en vigueur le 15 juillet 2024.

Citation

« Je suis heureux d'annoncer les nominations de M. Courtoreille et de M. Saturnino à ces postes essentiels. Leur vaste expérience au sein de la fonction publique et leur dévouement à son égard seront d'une valeur inestimable pour relever les principaux défis que sont la viabilité des soins de santé et le logement. Leur leadership nous aidera à créer un système de santé plus résilient et à accroître les options de logement pour répondre aux besoins de nos résidents. Ces nominations témoignent de notre volonté d'améliorer le bien-être et la qualité de vie de tous les Tenois. »

-R. J. Simpson, *premier ministre des Territoires du Nord-Ouest*

Faits en bref

- Le commissaire en Conseil exécutif nomme les sous-ministres délégués sur la recommandation du premier ministre.
- Les sous-ministres délégués sont nommés à titre amovible et ils sont tenus de rendre compte de l'exercice de leurs fonctions au premier ministre.
- Le GTNO s'attache à améliorer l'accès aux soins de santé et à rendre les logements plus abordables, comme le soulignent son mandat et ses priorités.

Liens connexes

- [Loi sur la fonction publique](#)
- [Biographie de Terence Courtoreille](#)

- [Biographie de Michael Saturnino](#)
- [Mandat du gouvernement des Territoires du Nord-Ouest pour 2023 à 2027](#)
- [R. J. Simpson s'exprime sur le mandat de la 20e Assemblée législative](#)

Les représentants des médias sont priés de s'adresser à :

Communications du Conseil exécutif
Gouvernement des Territoires du Nord-Ouest
PressSecretary@gov.nt.ca



Fire Ban for Hay River Territorial Park

Public Service Announcement

Yellowknife — July 17, 2024

Due to fire danger in the region, a fire ban has been put into effect for Hay River Territorial Park, prohibiting open fires. The ban, which is in addition to any regional fire bans in place by [NWT Fire](#), is effective immediately and will remain in place until July 30, 2024.

Camp stoves, enclosed barbecues, and propane-fueled cooking and heating devices are permitted for use in NWT Parks, but must be placed within regulation fire pits and should not emit a flame more than 0.5 metres in diameter and 0.5 metres in height.

Information about fire bans at territorial parks can be found on the [NWT Parks website](#) under Fire Restrictions at NWT Parks. You can also follow NWT Parks on Facebook (fb.com/nwtparks) for updates.

For media requests, please contact:

Melvin Leonard
Assistant Director, Strategic Communications
Policy, Planning, Communications and Analysis
Industry, Tourism and Investment
itcommunications@gov.nt.ca
867-767-9202 ext. 63038



Interdiction de faire des feux en vigueur au parc territorial de Hay River

Avis publics

Yellowknife — 17 juillet 2024

En raison du risque d'incendie dans la région, une interdiction de faire des feux a été mise en place pour le parc territorial de Hay River, interdisant l'utilisation de feux à ciel ouvert. L'interdiction, qui s'ajoute à toute autre interdiction de faire des feux en vigueur dans la région mise en place par [Feux TNO](#), entre immédiatement en vigueur, et le demeurera jusqu'au 30 juillet 2024.

Il est permis d'utiliser des réchauds de camping, des barbecues fermés et des appareils de cuisson et de chauffage au propane dans les parcs des TNO, mais ceux-ci doivent être placés à l'intérieur du foyer réglementaire et ne doivent pas produire une flamme de plus de 0,5 m de diamètre et de 0,5 m de hauteur.

Vous trouverez des renseignements sur les interdictions de faire des feux dans les parcs territoriaux dans la section Restrictions concernant les feux du [site Web de Parcs TNO](#). Vous pouvez également obtenir des mises à jour en suivant Parcs TNO sur Facebook, à l'adresse fb.com/nwtparks.

Les représentants des médias sont priés de s'adresser à :

Melvin Leonard
Directeur adjoint des communications stratégiques
Politiques, planification, communications et analyse
Industrie, Tourisme et Investissement
iticomunciations@gov.nt.ca
867-767-9202, poste 63038



Fire Ban for Queen Elizabeth Territorial Park

Public Service Announcement

Yellowknife — July 17, 2024

Due to fire danger in the region, a fire ban has been put into effect for Queen Elizabeth Territorial Park in Fort Smith, prohibiting open fires. The ban, which is in addition to any regional fire bans in place by [NWT Fire](#), is effective immediately and will remain in place until July 30, 2024.

Camp stoves, enclosed barbeques, and propane-fueled cooking and heating devices are permitted for use in NWT Parks, but must be placed within regulation fire pits and should not emit a flame more than 0.5 metres in diameter and 0.5 metres in height.

Information about fire bans at territorial parks can be found on the [NWT Parks website](#) under Fire Restrictions at NWT Parks. You can also follow NWT Parks on Facebook (fb.com/nwtparks) for updates.

For media requests, please contact:

Melvin Leonard

Assistant Director, Strategic Communications

Policy, Planning, Communications and Analysis

Industry, Tourism and Investment

itcommunications@gov.nt.ca

867-767-9202 ext. 63038



Interdiction de faire des feux en vigueur au parc territorial Reine Élisabeth

Avis publics

Yellowknife — 17 juillet 2024

En raison du risque d'incendie dans la région, une interdiction de faire des feux a été mise en place pour le parc territorial Reine Élisabeth de Fort Smith, interdisant l'utilisation de feux à ciel ouvert. L'interdiction, qui s'ajoute à toute autre interdiction de faire des feux en vigueur dans la région mise en place par [Feux TNO](#), entre immédiatement en vigueur, et le demeurera jusqu'au 30 juillet 2024.

Il est permis d'utiliser des réchauds de camping, des barbecues fermés et des appareils de cuisson et de chauffage au propane dans les parcs des TNO, mais ceux-ci doivent être placés à l'intérieur du foyer réglementaire et ne doivent pas produire une flamme de plus de 0,5 m de diamètre et de 0,5 m de hauteur.

Vous trouverez des renseignements sur les interdictions de faire des feux dans les parcs territoriaux dans la section Restrictions concernant les feux du [site Web de Parcs TNO](#). Vous pouvez également obtenir des mises à jour en suivant Parcs TNO sur Facebook, à l'adresse fb.com/nwtparks.

Les représentants des médias sont priés de s'adresser à :

Melvin Leonard
Directeur adjoint des communications stratégiques
Politiques, planification, communications et analyse
Industrie, Tourisme et Investissement
iticomunciations@gov.nt.ca
867-767-9202, poste 63038



GNWT announces 2024 Anti-Poverty Fund recipients

News Releases

Yellowknife — July 17, 2024

Health and Social Services Minister Lesa Semmler is pleased to announce the 2024 recipients of the \$1.75 million Anti-Poverty Fund. A total of 49 grants were awarded this year to Indigenous, community, and non-profit organizations to help them in their work to overcome and reduce poverty by addressing its root causes.

The Anti-Poverty Fund is designed to assist communities by minimizing administrative hurdles and supporting the long-term viability of projects through multi-year agreements. Five of this year's funding recipients were awarded multi-year grants.

Successful proposals aim to reduce poverty by providing supports to those experiencing homelessness, reducing food waste and food loss, supporting children and families, promoting healthy living, preserving Indigenous and traditional knowledge, and encouraging on-the-land activities.

Notable recipients this year include the Holistic Community Wellness and Cultural Revival Initiative operated by the Tłıchq̓ Government, and the Wellness Support Project run by the K'asho Got'ine Chartered Community.

The Holistic Community Wellness and Cultural Revival Initiative provides participants with nutritious meals and wellness checks, revives and sustains cultural heritage and fosters bonds through traditional sewing projects, and enhances food security by promoting healthy eating habits while encouraging cultural, spiritual, and mental health through nature-based activities.

The Wellness Support Project will support healthy living and the wellness of children, youth, and families in the community of Fort Good Hope by providing healthy snacks for youth centre after-school and evening activities. Funding will also be used to prepare traditional foods for events like the Spring Carnival and Ramparts Rendezvous.

Quote

“The projects that received funding from the Anti-Poverty Fund this year focus on delivering sustainable, community-driven solutions that directly address the root causes and immediate effects of poverty. They provide stable, sustainable, and integrated solutions and supports, ensuring that people have access to the resources they need to improve their lives and the lives of those around them.”

- **Lesla Semmler**, *Minister of Health and Social Services*

Quick Facts

- The Anti-Poverty Fund supports eligible organizations in their efforts to reduce poverty in the Northwest Territories.
- Projects receiving funding must align with one or more of the five pillars of the Anti-Poverty Strategic Framework and Action Plan.
- Funding is allocated each fiscal year.
- The Anti-Poverty Fund has an annual budget of \$1.75 million. There is no maximum or minimum funding limit for individual projects.
- This year, 49 proposals were approved for funding, ranging from \$15,000 to \$130,000.

Related Links

- [Recipients of the Anti-Poverty Fund](#)
- [Working Together II: An Action Plan to Reduce Poverty in the Northwest Territories \(2019-2022\)](#)

For media requests, please contact:

Andrew Wind

Manager, Communications

Health and Social Services

Government of the Northwest Territories

Andrew.Wind@gov.nt.ca

(867) 767-9052 ext. 49034



Le GTNO annonce les bénéficiaires du Fonds anti-pauvreté 2024

Communiqués de presse

Yellowknife — 17 juillet 2024

La ministre de la Santé et des Services sociaux, Lesa Semmler, est heureuse d'annoncer les bénéficiaires du Fonds anti-pauvreté 2024, dont le montant total s'élève à 1,75 million de dollars. Cette année, 49 subventions ont été attribuées à des organisations communautaires, autochtones et sans but lucratif pour les aider à lutter contre la pauvreté et à s'attaquer à ses causes fondamentales.

Le Fonds anti-pauvreté est conçu pour aider les collectivités en limitant les difficultés administratives et en soutenant la pérennité des projets, grâce à la mise en œuvre d'accords pluriannuels. Cette année, cinq des bénéficiaires du Fonds ont reçu une subvention pluriannuelle.

Les propositions retenues visent à réduire la pauvreté en offrant des services dans les secteurs suivants : lutte contre l'itinérance, réduction des pertes et des déchets alimentaires, soutien des enfants et des familles, mode de vie sain, soutien au savoir autochtone et au savoir traditionnel, et promotion des activités sur les terres ancestrales.

L'initiative holistique de mieux-être communautaire et de renaissance culturelle (Holistic Community Wellness and Cultural Revival) menée par le gouvernement ṯicẖq̱ et le projet de soutien au mieux-être (Wellness Support) dirigé par la Collectivité à charte de K'asho Got'ine figurent parmi les bénéficiaires dignes de mention du Fonds de cette année.

L'initiative holistique de mieux-être communautaire et de renaissance culturelle offre aux participants des repas nutritifs, permet de vérifier leur bien-être, fait revivre le patrimoine culturel tout en l'alimentant, favorise les liens humains par l'entremise de projets de couture traditionnelle, et améliore la sécurité alimentaire en encourageant la

mise en place d'habitudes alimentaires saines, et ce, tout en promouvant la santé culturelle, spirituelle et mentale au moyen d'activités dans la nature.

Le projet de soutien au mieux-être souhaite encourager les enfants, les jeunes et les familles de Fort Good Hope à adopter un mode de vie sain et à rechercher le bien-être en leur offrant des collations saines lors des activités parascolaires et organisées en soirée dans les centres jeunesse. Le financement servira également à préparer des mets traditionnels lors d'événements comme le carnaval du printemps et le Rendez-vous annuel estival des rapides Rampart.

Citation

« Les projets ayant reçu cette année un financement au titre du Fonds anti-pauvreté proposent des solutions durables, menées par les collectivités, qui s'attaquent aux causes profondes de la pauvreté ainsi qu'à ses répercussions immédiates. Ces projets offrent un soutien et des mesures stables, viables et intégrés à la collectivité, de façon à permettre aux résidents d'accéder aux ressources qu'il leur faut pour améliorer leur vie et celle de leurs proches. »

- **Les Semmler**, *ministre de la Santé et des Services sociaux*

Faits en bref

- Le Fonds anti-pauvreté vise à soutenir les organisations admissibles dans leurs efforts de lutte contre la pauvreté aux Territoires du Nord-Ouest.
- Les projets financés doivent correspondre à un (ou plusieurs) des cinq piliers du Cadre stratégique et plan d'action anti-pauvreté.
- Le Fonds est alloué à chaque exercice.
- Le budget du Fonds anti-pauvreté s'élève à 1,75 million de dollars. Aucun montant minimal ou maximal par projet n'a été défini.
- Cette année, 49 projets ont été financés (l'aide allant de 15 000 \$ à 130 000 \$ par projet).

Liens connexes

- [Bénéficiaires du Fonds anti-pauvreté](#)
- [Travaillons ensemble II – Plan d'action pour réduire la pauvreté aux Territoires du Nord-Ouest \(2019-2022\)](#)

Les représentants des médias sont priés de s'adresser à :

Andrew Wind

Gestionnaire des communications

Santé et Services sociaux

Gouvernement des Territoires du Nord-Ouest

Courriel : Andrew.Wind@gov.nt.ca

Tél. : 867-767-9052, poste 49034



Scholarship winners recognized as future partners in addressing NWT's housing needs

News Releases

Yellowknife — July 18, 2024

Today the Government of the Northwest Territories (GNWT) announced the winners of this year's Alfred Moses and Tom Williams Memorial Scholarships, celebrating NWT students enrolled in a range of housing-related programs.

Twelve scholarships of \$1,000 have been awarded across the territory:

Beaufort-Delta — Mary-Leigh Firth (Fort McPherson) and James Blake (Aklavik)

Sahtú — Haiden Duncan (Norman Wells) and Shakira Ellton (Délı̄nę)

Nahendeh — Tyeron J. Lennie (Fort Simpson) and Natalie Jade Villeneuve (Fort Simpson)

South Slave — Jada Beck (Hay River) and Rogan Young Pine (Fort Providence)

Tłı̄chq — Nelson J. Mantla (Behchokò) and Sierra Apples (Behchokò)

North Slave — James M. Rose (Yellowknife) and Stella Wong (Yellowknife)

The Alfred Moses Memorial Scholarship and Tom Williams Memorial Scholarship support students enrolled in certificate, diploma, degree programs or other approved training programs related to housing. All NWT students are encouraged to apply.

Not only do the scholarships provide financial assistance, but they also recognize young Indigenous leaders and role models in communities across the territory.

Quote(s)

“Congratulations to the recipients of the Alfred Moses and Tom Williams scholarships! The territory and its growing housing needs are in good hands with these future carpenters, welders, engineers, business administrators, electricians and healthcare professionals. In order to improve housing and better support communities across the territory, we need to invest in NWT youth – this will not only give them a leg up in their education and careers, but also will help strengthen the territory’s workforce and create more housing solutions.”

-Lucy Kuptana, *Minister Responsible for Housing NWT*

Quick facts

- In 2023, Housing NWT created two scholarships in memory of Alfred Moses and Tom Williams.
- Mr. Moses served as Housing Minister from April 2018 – 2019.
- Mr. Williams was the president and CEO of Housing NWT (formerly the Northwest Territories Housing Corporation) from 2016 - 2021.
- For the second consecutive year, the scholarships have financially supported NWT students making northern-informed housing solutions part of their education and their future careers.

Related links

- [Housing NWT Scholarships](#)

For media requests, please contact:


Kirsten Murphy

Communications Advisor

Housing NWT

Government of the Northwest Territories

NWTHC_Comms@gov.nt.ca



Lauréats des bourses d'études reconnus comme de futurs acteurs de la lutte contre les problèmes de logement aux TNO

Communiqués de presse

Yellowknife — 18 juillet 2024

Le gouvernement des Territoires du Nord-Ouest (GTNO) a annoncé aujourd'hui les lauréats des bourses d'études de cette année accordées à la mémoire d'Alfred Moses et de Tom Williams. Ces bourses visent à récompenser les étudiants des TNO inscrits à divers programmes d'études liés au logement.

Douze bourses de 1 000 \$ ont été attribuées à l'échelle des TNO :

Beaufort-Delta – Mary-Leigh Firth (Fort McPherson) et James Blake (Aklavik)

Sahtú – Haiden Duncan (Norman Wells) et Shakira Ellton (Délıne)

Nahendeh – Tyeron J. Lennie (Fort Simpson) et Natalie Jade Villeneuve (Fort Simpson)

Slave Sud – Jada Beck (Hay River) et Rogan Young Pine (Fort Providence)

Tłıchq – Nelson J. Mantla (Behchokò) et Sierra Apples (Behchokò)

Slave Nord – James M. Rose (Yellowknife) et Stella Wong (Yellowknife)

Les bourses d'études accordées à la mémoire d'Alfred-Moses et de Tom-Williams visent à aider les étudiants inscrits dans des programmes menant à l'obtention d'un certificat ou d'un diplôme, ou ceux qui suivent d'autres formations approuvées en lien avec le secteur du logement. Tous les étudiants des TNO sont invités à présenter une demande.

En plus d'apporter une aide financière aux étudiants, ces bourses permettent de récompenser le travail de jeunes leaders autochtones de partout aux TNO qui sont des exemples à suivre.

Citation

« Félicitations aux lauréats des bourses accordées à la mémoire d'Alfred Moses et de Tom Williams! Les besoins en logement aux TNO sont grandissants et nous pourrions compter sur ces futurs charpentiers, soudeurs, ingénieurs, administrateurs d'entreprise, électriciens et professionnels de la santé pour les satisfaire. Pour améliorer la situation du logement et mieux soutenir les collectivités des TNO, nous devons investir dans les jeunes Ténos. En plus de leur donner un coup de pouce dans leurs études et leur carrière, ces bourses contribuent à renforcer la main-d'œuvre ténos et à trouver des solutions aux problèmes de logement. »

-Lucy Kuptana, *ministre responsable d'Habitation TNO*

Faits en bref

- En 2023, Habitation TNO a créé deux bourses d'études à la mémoire d'Alfred Moses et de Tom Williams.
- M. Moses a été ministre responsable du logement d'avril 2018 à 2019.
- M. Williams a été président et chef de la direction de la Société d'habitation des TNO (ancien nom d'Habitation TNO), de 2016 à 2021.
- Pour la deuxième année consécutive, les bourses ont permis d'aider financièrement des étudiants des TNO à intégrer dans leurs études et leur carrière à venir des solutions de logement tenant compte des réalités nordiques.

Liens connexes

- [Bourses d'études d'Habitation TNO](#)

Les représentants des médias sont priés de s'adresser à :

Kirsten Murphy

Conseillère en communications

Habitation TNO

Gouvernement des Territoires du Nord-Ouest

NWTHC_comms@gov.nt.ca



Progress Update for Child, Youth and Family Services Action Plan

News Releases

Yellowknife — July 18, 2024

The Child and Family Services (CFS) system continues to make progress in transforming into a culturally safe system that supports children and youth in a meaningful way while keeping families together. To remain accountable and transparent, CFS has committed to report status updates through an [online progress tracker](#), and service delivery trends through the CFS Director's Annual Report. To date, 88 per cent of action items within the CFS Action Plan are on track, 8 per cent are completed, and 4 per cent are delayed.

Progress on key actions include:

- Increased daily rates for foster care and adoption subsidies, effective retroactively from March 1, 2024.
- Piloted a cultural wellness camp for youth with complex needs in November and December 2023. This pilot project included two 14-day camps for youth 12-18 years old, followed by three months of individualized, community-based after-care support.
- Tailored existing Cultural Safety and Anti-Racism (CSAR) Training to address harmful historical and current CFS policies that contribute to anti-Indigenous racism and systemic barriers.
- Launched a Working Group called “Care Rooted in Indigenous Practices” in February 2024 to guide the “Redesigning of Care models” initiative.

- Piloting two Family, Community, and Culture Connection Worker positions to work directly with families and inform the development of the Family, Community, and Culture Connection project.
- Participating in the Child Welfare League of Canada’s pilot project to support equitable transitions to adulthood for youth in care.
- Sent letters in January 2024 to Indigenous governments across the Northwest Territories (NWT), inviting them to nominate additional Custom Adoption Commissioners to support and enhance cultural, community, and regional representation.

For detailed progress updates, please visit:

- [CFS Action Plan Progress Tracker](#)

As we implement the Action Plan, we continue to monitor and adjust these initiatives. Our goal is to incorporate them into ongoing service delivery to support more families staying together and promote the overall safety and wellbeing of children and youth.

Quote

“The Child, Youth, and Family Services Strategic Direction and Action Plan demonstrates our government’s commitment to a system that promotes cultural safety and anti-racism. We will continue to work with Indigenous governments, communities, and other partners to implement the Action Plan and improve the wellbeing of the children, youth, and families we serve.”

-Lesla Semmler, *Minister of Health and Social Services*

Quick Facts

- 88 per cent of action items within the [Strategic Direction and Action Plan](#) are on track, 8 per cent are completed and 4 per cent are delayed.
- The implementation of Action Item 3.2, which involves adapting and implementing HEART and SPIRIT Training to meet the needs of foster caregivers and First Nation, Métis, and Inuit children and youth in the NWT, has been delayed.
- Timelines were adjusted to align with ongoing work by the Care Rooted in Indigenous Practices Working Group. The contract has been signed, and phased implementation of HEART and SPIRIT training and tools will commence in Fall 2024, spanning the next three years.
- The Strategic Direction identifies seven priority areas in its vision for CFS that will guide the implementation of a five-year Action Plan. The seven priority areas are:
 - Work Collaboratively with Indigenous Governments and Organizations

- Care Rooted in Indigenous Practices
 - Support to Care Providers and Caregivers
 - Strengthen Youth Supports and Transition to Adulthood
 - Specialized Services Closer to Home
 - Strengthen Human Resources Recruitment and Retention Efforts for an Inclusive and Representative Workforce
 - Reduce Administrative Demands for Increased Opportunities to Connect with Families
- The development of the Child, Youth and Family Services Strategic Direction and Action Plan was informed by guiding documents, focused discussions, internal reviews, and key recommendations of the 19th Legislative Assembly's Standing Committee on Social Development.
 - The Strategic Direction provides the foundation for outreach and engagement with Indigenous governments and other partners, to ensure that the CFS system meets the needs of children, youth, and families in the NWT.

Related Links

- [Child, Youth and Family Services Strategic Direction and Action Plan 2023-2028](#)
- [Progress Tracker](#)
- [Child, Youth and Family Services Strategic Direction and Action Plan Webpage](#)

For media requests, please contact:

Andrew Wind

Manager, Communications

Health and Social Services

Government of the Northwest Territories

Andrew.Wind@gov.nt.ca

(867) 767-9052 ext. 49034



Mise à jour sur les progrès du plan d'action des Services aux enfants, aux adolescents et aux familles

Communiqués de presse

Yellowknife — 18 juillet 2024

Le système des Services à l'enfance et à la famille (SEF) évolue progressivement vers un système respectueux de la culture qui soutient les enfants et les jeunes de manière significative tout en préservant l'unité des familles. Dans un souci de responsabilité et de transparence, les SEF se sont engagés à rendre compte de l'état d'avancement des mesures par l'entremise d'un [outil de suivi en ligne](#) et des tendances concernant la prestation de services dans le cadre du rapport annuel du directeur des SEF. À ce jour, 88 % des mesures prévues dans le plan d'action des SEF sont en cours, 8 % sont achevées et 4 % sont retardées.

Progrès concernant les principales mesures :

- Augmentation des allocations quotidiennes pour les foyers d'accueil et les adoptions subventionnées, avec effet rétroactif à partir du 1er mars 2024.
- Mise à l'essai d'un camp de mieux-être culturel pour les jeunes ayant des besoins complexes en novembre et décembre 2023. Ce projet pilote comprenait deux camps de 14 jours pour les jeunes de 12 à 18 ans, suivis de trois mois de soutien individualisé et communautaire après le camp.
- Adaptation de la formation de deux jours sur le respect des valeurs culturelles et la lutte contre le racisme pour aborder les politiques actuelles et passées des SEF qui ont contribué à alimenter le racisme à l'égard des Autochtones et les obstacles systémiques.

- Lancement en février 2024 d'un groupe de travail intitulé « Fournir des soins ancrés dans les pratiques autochtones » pour guider l'initiative « Redesigning of Care models » (Refonte des modèles de soins).
- Création de deux postes pilotes d'agent de liaison familiale, communautaire et culturelle pour travailler directement avec les familles et contribuer au développement du projet de liaison familiale, communautaire et culturelle.
- Participation au projet pilote de la Ligue pour le bien-être de l'enfance du Canada visant à soutenir des transitions équitables vers l'âge adulte pour les jeunes pris en charge.
- Envoi de lettres en janvier 2024 aux gouvernements autochtones de l'ensemble des Territoires du Nord-Ouest (TNO), les invitant à nommer des commissaires à l'adoption selon les coutumes supplémentaires afin de favoriser la représentation culturelle, communautaire et régionale.

Pour obtenir la liste exhaustive des progrès, consultez :

- [Outil de suivi des progrès du plan d'action des Services aux enfants, aux adolescents et aux familles](#)

Au fur et à mesure de la mise en œuvre du plan d'action, nous continuons à suivre et à ajuster ces initiatives. Notre objectif est de les intégrer dans la prestation de services en cours afin d'aider davantage de familles à rester unies et de promouvoir la sécurité et le mieux-être des enfants et des jeunes.

Citation

« L'orientation stratégique et le plan d'action des Services aux enfants, aux adolescents et aux familles témoignent de l'engagement de notre gouvernement en faveur d'un système qui promeut la sécurité culturelle et la lutte contre le racisme. Nous continuerons à travailler avec les gouvernements autochtones, les collectivités et d'autres partenaires pour mettre en œuvre le plan d'action et améliorer le mieux-être des enfants, des adolescents et des familles que nous servons. »

-Lesla Semmler, *ministre de la Santé et des Services sociaux*

Faits en bref

- 88 % des mesures de [l'orientation stratégique et du plan d'action 2023-2028](#) sont en cours, 8 % sont achevées et 4 % sont retardées.
- La mise en œuvre de la mesure 3.2, qui comprend l'adaptation et la mise en œuvre de la formation HEART et SPIRIT pour répondre aux besoins des familles d'accueil ainsi que des enfants et des jeunes des Premières Nations, des Métis et des Inuits des TNO, a été retardée.

- Les échéanciers ont été ajustés pour s'aligner sur les travaux en cours du groupe de travail Fournir des soins ancrés dans les pratiques autochtones. Le contrat a été signé et la mise en œuvre progressive de la formation et des outils HEART et SPIRIT commencera à l'automne 2024 et s'étendra sur les trois prochaines années.
- L'orientation stratégique définit sept domaines prioritaires dans ses ambitions pour les Services à l'enfance et à la famille, qui orienteront la mise en œuvre d'un plan d'action quinquennal. Les sept domaines prioritaires sont :
 - Collaborer avec les gouvernements et les organisations autochtones
 - Fournir des soins ancrés dans les pratiques autochtones
 - Soutenir les fournisseurs de soins et les proches aidants
 - Renforcer le soutien aux adolescents et la transition vers l'âge adulte
 - Renforcer les efforts de recrutement et de rétention des ressources humaines pour une équipe inclusive et représentative
 - Fournir des services spécialisés plus près de chez les clients
 - Réduire les contraintes administratives afin de favoriser de meilleurs liens avec les familles
- L'élaboration de cette orientation stratégique et du plan d'action pour les Services aux enfants, aux adolescents et aux familles a aussi été éclairée par des documents d'orientation, des discussions ciblées, des examens internes et des recommandations clés du Comité permanent des affaires sociales de la 19e Assemblée législative.
- L'orientation stratégique jette les bases de la sensibilisation et de la mobilisation des gouvernements autochtones et d'autres partenaires afin de veiller à ce que le système des Services à l'enfance et à la famille réponde aux besoins des enfants, des adolescents et des familles des TNO.

Liens connexes

- [Orientation stratégique et plan d'action 2023-2028 des services aux enfants, aux adolescents et aux familles](#)
- [Suivi des progrès](#)
- [Page Web de l'orientation stratégique et du plan d'action des Services aux enfants, aux adolescents et aux familles](#)

Les représentants des médias sont priés de s'adresser à :

Andrew Wind

Gestionnaire des communications

Santé et Services sociaux

Gouvernement des Territoires du Nord-Ouest

Courriel : Andrew.Wind@gov.nt.ca

Tél. : 867-767-9052, poste 49034



Temporary Closure of Little Buffalo River Crossing Territorial Park

Public Service Announcement

Yellowknife — July 18, 2024

Due to increasing fire danger in proximity to the park, a temporary closure has been put into effect for [Little Buffalo River Crossing Territorial Park](#) near Fort Resolution.

The temporary closure is effective immediately and will remain in place until it is safe to reopen. Should the park reopen prior to July 30, 2024, it would be subject to a fire ban until at least that time as an order is currently in effect for the park.

Visit [NWT Fire](#) for the latest information related to wildfires in the Northwest Territories, including updates on wildfire danger, conditions, and response.

Advisories related to territorial parks can be found on the [NWT Parks website](#) under [Park Advisories](#). You can also follow NWT Parks on Facebook (fb.com/nwtparks) for updates.

For media requests, please contact:

Melvin Leonard
Assistant Director, Strategic Communications
Policy, Planning, Communications and Analysis
Industry, Tourism and Investment
itcommunications@gov.nt.ca
867-767-9202 ext. 63038



Fermeture temporaire du parc territorial Little Buffalo Crossing

Avis publics

Yellowknife — 18 juillet 2024

En raison du risque d'incendie qui ne cesse de croître à proximité du parc, une fermeture temporaire a été mise en place pour le [parc territorial Little Buffalo Crossing](#) situé près de Fort Resolution.

Cette fermeture temporaire est immédiatement en vigueur et le restera jusqu'à ce qu'il soit sécuritaire de rouvrir le parc. Si le parc devait rouvrir avant le 30 juillet 2024, il ferait tout de même l'objet d'une interdiction de faire des feux jusqu'à au moins cette date, car un ordre visant ce parc est actuellement en vigueur.

Visitez le site de [Feux TNO](#) pour obtenir les derniers renseignements sur les feux de forêt aux Territoires du Nord-Ouest, notamment les mises à jour sur les risques d'incendie, les conditions et les interventions.

Vous trouverez les avis concernant les parcs territoriaux dans la section [Alertes](#) du [site Web de Parcs TNO](#). Vous pouvez également obtenir des mises à jour en suivant Parcs TNO sur Facebook, à l'adresse fb.com/nwtparks.

Les représentants des médias sont priés de s'adresser à :

Melvin Leonard
Directeur adjoint des communications stratégiques
Politiques, planification, communications et analyse
Industrie, Tourisme et Investissement
itcommunications@gov.nt.ca
867-767-9202, poste 63038



Fire Ban for Little Buffalo River Falls Territorial Park near Fort Smith

Public Service Announcement

Yellowknife — July 18, 2024

Due to fire danger in the region, a fire ban has been put into effect for [Little Buffalo River Falls Territorial Park](#) near Fort Smith, prohibiting open fires. The ban, which is in addition to any regional fire bans in place by [NWT Fire](#), is effective immediately and will remain in place until July 30, 2024.

Camp stoves, enclosed barbeques, and propane-fueled cooking and heating devices are permitted for use in NWT Parks, but must be placed within regulation fire pits and should not emit a flame more than 0.5 metres in diameter and 0.5 metres in height.

Information about fire bans at territorial parks can be found on the [NWT Parks website](#) under Fire Restrictions at NWT Parks. You can also follow NWT Parks on Facebook (fb.com/nwtparks) for updates.

For media requests, please contact:

Melvin Leonard

Assistant Director, Strategic Communications

Policy, Planning, Communications and Analysis

Industry, Tourism and Investment

itcommunications@gov.nt.ca

867-767-9202 ext. 63038



Interdiction de faire des feux en vigueur au parc territorial des chutes Little Buffalo près de Fort Smith

Avis publics

Yellowknife — 18 juillet 2024

En raison du risque d'incendie dans la région, une interdiction de faire des feux a été mise en place pour le parc territorial des chutes Little Buffalo près de Fort Smith, interdisant l'utilisation de feux à ciel ouvert. L'interdiction, qui s'ajoute à toute autre interdiction de faire des feux en vigueur dans la région mise en place par [Feux TNO](#), entre immédiatement en vigueur, et le demeurera jusqu'au 30 juillet 2024.

Il est permis d'utiliser des réchauds de camping, des barbecues fermés et des appareils de cuisson et de chauffage au propane dans les parcs des TNO, mais ceux-ci doivent être placés à l'intérieur du foyer réglementaire et ne doivent pas produire une flamme de plus de 0,5 m de diamètre et de 0,5 m de hauteur.

Vous trouverez des renseignements sur les interdictions de faire des feux dans les parcs territoriaux dans la section [Restrictions concernant les feux](#) du [site Web de Parcs TNO](#). Vous pouvez également obtenir des mises à jour en suivant Parcs TNO sur Facebook, à l'adresse fb.com/nwtparks.

Les représentants des médias sont priés de s'adresser à :

Melvin Leonard
Directeur adjoint des communications stratégiques
Politiques, planification, communications et analyse
Industrie, Tourisme et Investissement
iticomunciations@gov.nt.ca
867-767-9202, poste 63038



Fire Ban for NWT Parks around Yellowknife

Public Service Announcement

Yellowknife — July 19, 2024

Due to fire danger in the region, a fire ban has been put into effect for NWT Parks around Yellowknife, prohibiting open fires.

The ban, which is in addition to any regional fire bans in place by [NWT Fire](#), is effective from July 19, 2024 until August 2, 2024 for the following NWT Parks:

- [Fred Henne Territorial Park](#)
- [Yellowknife River Territorial Park](#)

Camp stoves, enclosed barbecues, and propane-fueled cooking and heating devices are permitted for use in NWT Parks, but they must be placed within regulation fire pits and should not emit a flame more than 0.5 metres in diameter and 0.5 metres in height.

Information about fire bans at territorial parks can be found on the [NWT Parks website](#) under Fire Restrictions at NWT Parks. You can also follow NWT Parks on Facebook (fb.com/nwtparks) for updates.

For media requests, please contact:

Melvin Leonard
Assistant Director, Strategic Communications
Policy, Planning, Communications and Analysis
Industry, Tourism and Investment
iticomunciations@gov.nt.ca
867-767-9202 ext. 63038



Interdiction de faire des feux en vigueur pour les parcs territoriaux des environs de Yellowknife

Avis publics

Yellowknife — 19 juillet 2024

En raison du risque d'incendie dans la région, une interdiction de faire des feux a été mise en place pour les parcs territoriaux des environs de Yellowknife, interdisant l'utilisation de feux à ciel ouvert.

L'interdiction, qui s'ajoute à toute autre interdiction de faire des feux en vigueur dans la région mise en place par [Feux TNO](#), sera en vigueur du 19 juillet au 2 août 2024 pour les parcs des TNO suivants :

- [Parc territorial Fred Henne](#)
- [Parc territorial de la rivière Yellowknife](#)

Il est permis d'utiliser des réchauds de camping, des barbecues fermés et des appareils de cuisson et de chauffage au propane dans les parcs des TNO, mais ceux-ci doivent être placés à l'intérieur du foyer réglementaire et ne doivent pas produire une flamme de plus de 0,5 m de diamètre et de 0,5 m de hauteur.

Vous trouverez des renseignements sur les interdictions de faire des feux dans les parcs territoriaux dans la section Restrictions concernant les feux du [site Web de Parcs TNO](#). Vous pouvez également obtenir des mises à jour en suivant Parcs TNO sur Facebook, à l'adresse fb.com/nwtparks.

Les représentants des médias sont priés de s'adresser à :

Melvin Leonard

Directeur adjoint des communications stratégiques

Politiques, planification, communications et analyse

Industrie, Tourisme et Investissement

iticomunciations@gov.nt.ca

867-767-9202, poste 63038



Fire Bans for Deh Cho Region Parks

Public Service Announcement

Yellowknife — July 19, 2024

Due to fire danger in the region, fire bans have been put into effect for all NWT Parks in the Deh Cho region, prohibiting open fires.

The bans, which are in addition to any regional fire bans in place by [NWT Fire](#), are effective 5:00pm today until August 2, 2024 for the following NWT Parks:


- [Blackstone Territorial Park](#)
- [Fort Simpson Territorial Park](#)
- [Sambaa Deh Falls Territorial Park](#)

Camp stoves, enclosed barbeques, and propane-fueled cooking and heating devices are permitted for use in NWT Parks, but they must be placed within regulation fire pits and should not emit a flame more than 0.5 metres in diameter and 0.5 metres in height.

Information about fire bans at territorial parks can be found on the [NWT Parks website](#) under Fire Restrictions at NWT Parks. You can also follow NWT Parks on Facebook (fb.com/nwtparks) for updates.

For media requests, please contact:

Melvin Leonard
Assistant Director, Strategic Communications
Policy, Planning, Communications and Analysis
Industry, Tourism and Investment
iticomunciations@gov.nt.ca
867-767-9202 ext. 63038



Interdiction de faire des feux en vigueur dans les parcs de la région du Dehcho

Avis publics

Yellowknife — 19 juillet 2024

En raison du risque d'incendie dans la région, des interdictions de faire des feux ont été mises en place pour tous les parcs territoriaux de la région du Dehcho, interdisant l'utilisation de feux à ciel ouvert.

Les interdictions, qui s'ajoutent à toute autre interdiction de faire des feux en vigueur dans la région mise en place par [Feux TNO](#), entrent en vigueur à 17 h aujourd'hui et le resteront jusqu'au 2 août 2024 pour les parcs des TNO suivants :

- [Parc territorial Blackstone](#)
- [Parc territorial de Fort Simpson](#)
- [Parc territorial des chutes Sambaa Deh](#)

Il est permis d'utiliser des réchauds de camping, des barbecues fermés et des appareils de cuisson et de chauffage au propane dans les parcs des TNO, mais ceux-ci doivent être placés à l'intérieur du foyer réglementaire et ne doivent pas produire une flamme de plus de 0,5 m de diamètre et de 0,5 m de hauteur.

Vous trouverez des renseignements sur les interdictions de faire des feux dans les parcs territoriaux dans la section Restrictions concernant les feux du [site Web de Parcs TNO](#). Vous pouvez également obtenir des mises à jour en suivant Parcs TNO sur Facebook, à l'adresse fb.com/nwtparks.

Les représentants des médias sont priés de s'adresser à :

Melvin Leonard

Directeur adjoint des communications stratégiques

Politiques, planification, communications et analyse

Industrie, Tourisme et Investissement

iticommunications@gov.nt.ca

867-767-9202, poste 63038



Regional Fire Restrictions Implemented in North Slave and Dehcho

Public Service Announcement

Yellowknife — July 19, 2024

Regional fire restrictions are being implemented prohibiting any open flames and other activities effective immediately. The restrictions are effective through the end of the day August 2, 2024, and may be extended if necessary.

They apply to following communities and land between them not under federal jurisdiction:

Dehcho

- Fort Liard
- Nahanni Butte
- Wrigley
- Jean Marie River
- Fort Simpson

North Slave

- Yellowknife
- Behchokò
- Whati
- Wekweeti

- Gameti
- Łutsel K'e

Maps for the regional restrictions are attached showing the extent of the area these restrictions apply to. The restrictions apply to all territorial parks and protected areas.

These bans are being implemented due to high to extreme wildfire danger and extraordinary weather and drought conditions. They are intended to help protect communities, values at risk, and wildland firefighters by limiting avoidable person-caused fires which could become a threat to people and property.

Terms of fire ban – you may not:

- Start, tend, or use open fire outdoors, including in an open fire pit or burn barrel
- Discharge firearms with incendiary or tracer ammunition
- Shoot or detonate exploding targets
- Shoot fireworks or firecrackers
- Ignite sky lanterns
- Ignite signal flare devices or pyrotechnic bear bangers unless in an emergency situation
- Store flare devices, bear bangers, fireworks, or firecrackers in a manner that may cause them to be ignited
- Burn permits are temporarily cancelled while this order is in effect

The use of closed stoves, barbeques, furnaces, or other devices suitable for containing fire may be used (including CSA or ULC-approved gas and propane barbeques and fire pits). The use of fire for exercising Aboriginal or treaty rights by Indigenous peoples are exempt from these restrictions.

For the latest wildfire updates, visit NWT Fire [online](#) and on [Facebook](#). For the latest public safety information, visit the [Public Safety website](#). For the latest highway conditions, visit the [Highway Conditions Map](#).


If you see violations, report them by calling 1-877-NWT-FIRE.

For media requests, please contact:

Mike Westwick
Manager, Wildfire Prevention and Mitigation
Environment and Climate Change
Government of the Northwest Territories
Mike_Westwick@gov.nt.ca
867-688-0958

Backgrounder:

Backgrounder link provided no longer exists.



Entrée en vigueur de restrictions concernant les feux à l'échelle régionale pour les régions du Slave Nord et du Dehcho

Avis publics

Yellowknife — 19 juillet 2024

Des restrictions concernant les feux à l'échelle régionale entrent en vigueur immédiatement, interdisant toute flamme nue et d'autres activités. Ces restrictions resteront en vigueur jusqu'à la fin de la journée du 2 août 2024 et pourraient être prolongées au besoin.

Elles s'appliquent aux collectivités suivantes et aux terres situées entre elles qui ne sont pas de compétence fédérale :

Dehcho

- Fort Liard
- Nahanni Butte
- Wrigley
- Jean Marie River
- Fort Simpson

Slave Nord

- Yellowknife
- Behchokò

- Whati
- Wekweeti
- Gameti
- Łutsel K'e

Des cartes illustrant les zones visées par les restrictions régionales sont jointes. Ces restrictions s'appliquent également à tous les parcs territoriaux et à toutes les aires protégées.

Ces restrictions sont instaurées en raison du risque d'incendie allant d'élevé à extrême et des conditions météorologiques et de sécheresse extraordinaires. Elles visent à protéger les collectivités, les biens vulnérables et nos pompiers forestiers en limitant les feux d'origine humaine, entièrement évitables, qui pourraient menacer les gens et les propriétés.

Modalités des interdictions de faire des feux – vous ne pouvez pas :

- allumer, entretenir ou utiliser des feux à ciel ouvert à l'extérieur, y compris dans un foyer à ciel ouvert ou un baril à brûler;
- décharger des armes à feu utilisant des balles incendiaires ou traçantes;
- faire du tir sur cibles explosives ou détoner de telles cibles;
- utiliser des feux d'artifice ou des pétards;
- allumer des lanternes célestes;
- allumer des fusées de signalisation ou des fusées anti-ours, sauf en cas d'urgence;
- entreposer des fusées, des fusées anti-ours, des feux d'artifice ou des pétards d'une manière qui pourrait faire en sorte qu'ils s'allument;
- Annulation temporaire des permis de feu pendant la période où cette interdiction est en vigueur

L'utilisation de réchauds et de barbecues fermés, d'appareils de chauffage fermés ou d'autres dispositifs appropriés qui peuvent contenir les flammes (y compris les barbecues et les foyers alimentés au gaz ou au propane qui sont homologués CSA ou ULC) est permise. L'utilisation d'un feu par une personne autochtone afin d'exercer ses droits autochtones ou issus d'un traité est exemptée de ces restrictions.

Pour consulter les dernières mises à jour sur les feux de forêt, consultez le [site Web](#) ou la [page Facebook](#) de Feux TNO. Pour obtenir les derniers renseignements sur la sécurité publique, visitez la [page Web sur la sécurité publique](#). Pour les derniers renseignements sur les conditions routières, consultez la [Carte du réseau routier](#).

Si vous constatez une infraction, veuillez la signaler en composant le 1-877-698-3473.

Les représentants des médias sont priés de s'adresser à :

Mike Westwick
Gestionnaire de la prévention et de l'atténuation des feux de forêt
Environnement et Changement climatique
Gouvernement des Territoires du Nord-Ouest
Mike_Westwick@gov.nt.ca
867-688-0958

Backgrounder:

Backgrounder link provided no longer exists.



Regional Fire Restrictions Implemented in South Slave

Public Service Announcement

Yellowknife — July 20, 2024

Regional fire restrictions are being implemented prohibiting any open flames and other activities effective immediately. The restrictions are effective through the end of the day July 26, 2024, and may be extended if necessary.

They apply to following communities and land between them not under federal jurisdiction:

South Slave

- Enterprise
- Fort Providence
- Fort Smith
- Fort Resolution
- Hay River
- Kakisa
- K'átł'odeeche First Nation
- Salt River First Nation

Maps for the regional restrictions are attached showing the extent of the area these restrictions apply to. The restrictions apply to all territorial parks and protected areas.

These bans are being implemented due to high to extreme wildfire danger and extraordinary weather and drought conditions. They are intended to help protect communities, values at risk, and wildland firefighters by limiting avoidable person-caused fires which could become a threat to people and property.

Terms of fire ban – you may not:

- Start, tend, or use open fire outdoors, including in an open fire pit or burn barrel
- Discharge firearms with incendiary or tracer ammunition
- Shoot or detonate exploding targets
- Shoot fireworks or firecrackers
- Ignite sky lanterns
- Ignite signal flare devices or pyrotechnic bear bangers unless in an emergency situation
- Store flare devices, bear bangers, fireworks, or firecrackers in a manner that may cause them to be ignited
- Burn permits are temporarily cancelled while this order is in effect

The use of closed stoves, barbecues, furnaces, or other devices suitable for containing fire may be used (including CSA or ULC-approved gas and propane barbecues and fire pits). The use of fire for exercising Aboriginal or treaty rights by Indigenous peoples are exempt from these restrictions.

For the latest wildfire updates, visit NWT Fire [online](#) and on [Facebook](#). For the latest public safety information, visit the [Public Safety website](#). For the latest highway conditions, visit the [Highway Conditions Map](#).

If you see violations, report them by calling 1-877-NWT-FIRE.

For media requests, please contact:

Mike Westwick
Manager, Wildfire Prevention and Mitigation
Environment and Climate Change
Government of the Northwest Territories
Mike_Westwick@gov.nt.ca
867-688-0958

Backgrounder:

Backgrounder link provided no longer exists.



Entrée en vigueur de restrictions concernant les feux à l'échelle régionale pour la région du Slave Sud

Avis publics

Yellowknife — 20 juillet 2024

Des restrictions concernant les feux à l'échelle régionale entrent en vigueur immédiatement, interdisant toute flamme nue et d'autres activités. Ces restrictions resteront en vigueur jusqu'à la fin de la journée du 26 juillet 2024 et pourraient être prolongées au besoin.

Elles s'appliquent aux collectivités suivantes et aux terres situées entre elles qui ne sont pas de compétence fédérale :

Slave Sud

- Enterprise
- Fort Providence
- Fort Smith
- Fort Resolution
- Hay River
- Kakisa
- Première Nation K'átł'odeeche
- Première Nation de Salt River

Des cartes illustrant les zones visées par les restrictions régionales sont jointes. Ces restrictions s'appliquent également à tous les parcs territoriaux et à toutes les aires protégées.

Ces restrictions sont instaurées en raison du risque d'incendie allant d'élevé à extrême et des conditions météorologiques et de sécheresse extraordinaires. Elles visent à protéger les collectivités, les biens vulnérables et nos pompiers forestiers en limitant les feux d'origine humaine, entièrement évitables, qui pourraient menacer les gens et les propriétés.

Modalités des interdictions de faire des feux – vous ne pouvez pas :

- allumer, entretenir ou utiliser des feux à ciel ouvert à l'extérieur, y compris dans un foyer à ciel ouvert ou un baril à brûler;
- décharger des armes à feu utilisant des balles incendiaires ou traçantes;
- faire du tir sur cibles explosives ou détoner de telles cibles;
- utiliser des feux d'artifice ou des pétards;
- allumer des lanternes célestes;
- allumer des fusées de signalisation ou des fusées anti-ours, sauf en cas d'urgence;
- entreposer des fusées, des fusées anti-ours, des feux d'artifice ou des pétards d'une manière qui pourrait faire en sorte qu'ils s'allument;
- Annulation temporaire des permis de feu pendant la période où cette interdiction est en vigueur

L'utilisation de réchauds et de barbecues fermés, d'appareils de chauffage fermés ou d'autres dispositifs appropriés qui peuvent contenir les flammes (y compris les barbecues et les foyers alimentés au gaz ou au propane qui sont homologués CSA ou ULC) est permise. L'utilisation d'un feu par une personne autochtone afin d'exercer ses droits autochtones ou issus d'un traité est exemptée de ces restrictions.

Pour consulter les dernières mises à jour sur les feux de forêt, consultez le [site Web](#) ou la [page Facebook](#) de Feux TNO. Pour obtenir les derniers renseignements sur la sécurité publique, visitez la [page Web sur la sécurité publique](#). Pour les derniers renseignements sur les conditions routières, consultez la [Carte du réseau routier](#).

Si vous constatez une infraction, veuillez la signaler en composant le 1-877-698-3473.

Les représentants des médias sont priés de s'adresser à :

Mike Westwick
Gestionnaire de la prévention et de l'atténuation des feux de forêt
Environnement et Changement climatique
Gouvernement des Territoires du Nord-Ouest
Mike_Westwick@gov.nt.ca
867-688-0958

Backgrounder:

Backgrounder link provided no longer exists.



Improvements to highways and roads across the Northwest Territories

News Releases

Yellowknife — July 22, 2024

The following was redistributed on behalf of the Government of Canada and the Government of the Northwest Territories:

[Improvements to highways and roads across the Northwest Territories](#)



Améliorations routières dans les Territoires du Nord-Ouest

Communiqués de presse

Yellowknife — 22 juillet 2024

Ce communiqué a été redistribué au nom du gouvernement du Canada et du gouvernement des Territoires du Nord-Ouest:

[Améliorations routières dans les Territoires du Nord-Ouest](#)



Northwest Territories Nominee Program hits a milestone

News Releases

Yellowknife — July 22, 2024

For the first time in the program's history, this July the Northwest Territories Nominee Program (NTNP) reached and exceeded its federally-regulated nomination cap of 300 applications for a calendar year.

Immigration, Refugees and Citizenship Canada (IRCC) regulates all nomination allocations for provinces and territories across Canada. With the NTNP reaching its 2024 maximum intake, the program will no longer be accepting new applications this year, with the exception of foreign nationals with work permits that expire in 2024 if they meet all eligibility criteria and have already been working in the NWT prior to July 22, 2024.

If an individual meets these criteria, they can contact immigration@gov.nt.ca or **1 (855) 440-5450** to discuss their application. Applications received prior to July 22, 2024 will not be affected by this temporary pause in intake.

In the interim, NWT employers are encouraged to explore other economic immigration programs available to them, including the Government of Canada's **Temporary Foreign Worker Program** and **Francophone Mobility Program**.

While the GNWT has reached the maximum 2024 allocation cap for applications to its Employer-Driven Stream and Francophone Stream, the Business Stream continues to accept applications.

The GNWT remains committed to welcoming new skilled workers and residents to the Northwest Territories. Applications for both the Employer-Driven and Francophone Streams have increased steadily over the years, with both streams being oversubscribed. As an example, the current intake figure for 2024 is over 300 – well over double the 139 nominations issued in 2023.

Increased interest in the Northwest Territories contributes to economic growth and prosperity, and supports the principles and vision laid out in the Arctic and Northern Policy Framework of strong, self-reliant people and communities working together for a vibrant, prosperous, and sustainable Arctic and Northern region at home and abroad, while expressing Canada's enduring Arctic sovereignty.

The Northwest Territories Nominee Program is poised to reopen for full application intake in January 2025. In the meantime, the GNWT will continue to advocate to the Government of Canada for an increase to its nomination cap.

Quote

“For the first time ever, the Northwest Territories has reached and exceeded its federal allocation of 300 nominees for a calendar year. The growing interest in the territory is welcome news that will allow us to strengthen our workforce and build vibrant and diverse communities. I will continue to advocate to the Government of Canada to increase our nomination allotment and expand the availability of settlement services in the Northwest Territories. I also remain committed to working alongside employers to build and sustain a resilient workforce by investing in both local and foreign workers.”

- **Caitlin Cleveland**, Minister of Education, Culture and Employment

Quick Facts

- Nomination allocations for all provinces and territories are set annually by IRCC.
- The Government of Canada allocated 300 nominations to the NTNP in 2024.
- The volume of applications received in 2024 is an indicator that the NWT may benefit from increased annual nomination allocation in the coming years.
- The total nominations issued under the Employer-Driven Stream and Francophone Stream in previous years are as follows:
 - 2023: 139
 - 2022: 100
 - 2021: 62
 - 2020: 77
- As of July 22, 2024, the GNWT has processed 144 nominations of over 300 applications received and is working as diligently and efficiently as possible to process the rest.
- 2024 applications received beyond the federally-regulated nomination allocation of 300 will automatically come out of next year's allocation when the program is poised to reopen for full application intake in January.
- The Francophone Stream of the Northwest Territories Nominee Program was **launched** in 2022.

- Decisions on applications already submitted are expected in Fall 2024. Applications received prior to July 22, 2024 will not be affected by this temporary pause in intake.
 - Applications received to date will be processed in the following priority:
 - Applicants whose work permits have fast approaching expiry dates
 - Applicants whose work permits will expire in 2024
 - Applicants in the NWT (whose work permits are expiring 2025 or later)
 - Applicants outside of the NWT (including international applications)

Applicants with questions about their applications should contact immigration@gov.nt.ca or **1 (855) 440-5450** for more information.

Related Link

- [Northwest Territories Nominee Program](#)

For media requests, please contact:

Briony Grabke
Manager, Public Affairs and Communications
Department of Education, Culture and Employment
Government of the Northwest Territories
Briony_Grabke@gov.nt.ca
867-767-9352 ext. 71073

CORRECTIONS: This news release was edited at **2:00 p.m. on July 24, 2024** to reflect the following changes:

- *As of July 22, 2024, the GNWT had processed 144 nominations of over 300 applications received in 2024. The original version of this release indicated that over 300 nominations had been issued for 2024. 139 nominations were issued in 2023.*
- *The Government of Canada allocated 300 nominations to the NTNP in 2024. The original version of this release indicated that this amount is allocated each year when in fact this number fluctuates from year to year.*



Le Programme des candidats des Territoires du Nord-Ouest franchit une étape importante

Communiqués de presse

Yellowknife — 22 juillet 2024

Pour la première fois depuis sa création, le Programme des candidats des Territoires du Nord-Ouest (PCTNO) a atteint et dépassé le plafond de désignations sous réglementation fédérale de 300 demandes dans une année civile.

Immigration, Réfugiés et Citoyenneté Canada (IRCC) réglemente tous les quotas de désignations pour les provinces et les territoires du Canada. Puisque le PCTNO a atteint son nombre maximal de demandes pour 2024, il n'acceptera pas de nouvelles demandes cette année, à l'exception des ressortissants étrangers détenteurs d'un permis de travail qui expire en 2024, s'ils respectent tous les critères d'admissibilité et qu'ils ont travaillé aux TNO avant le 22 juillet 2024.

Si une personne répond à ces critères, elle peut écrire à l'adresse immigration@gov.nt.ca ou appeler au **1-855-440-5450** pour discuter de sa demande. Les demandes reçues avant le 22 juillet 2024 ne sont pas visées par cette pause temporaire de réception de demandes.

Dans l'intervalle, les employeurs des Territoires du Nord-Ouest (TNO) sont encouragés à explorer les autres programmes d'immigration économique qui leur sont offerts, dont le [Programme des travailleurs étrangers temporaires](#) et le [programme Mobilité francophone](#).

Bien que le gouvernement des Territoires du Nord-Ouest (GTNO) ait atteint le plafond maximal de désignations en 2024 pour les demandes présentées au titre de ses volets Employeur et Francophone, le volet Entrepreneur accepte toujours les demandes.

Le GTNO demeure résolu à accueillir de nouveaux travailleurs et résidents qualifiés aux Territoires du Nord-Ouest. Les demandes pour les volets Employeur et Francophone ont augmenté de façon constante au fil des ans, les demandes au titre de ces deux volets surpassant les quotas établis. Par exemple, le nombre actuel de demandes reçues en 2024 est supérieur à 300, soit bien plus que le double du total des désignations effectuées en 2023, soit 139.

La hausse de l'intérêt à l'égard des Territoires du Nord-Ouest contribue à la croissance et à la prospérité économiques et soutient les principes et la vision énoncés dans le Cadre stratégique pour l'Arctique et le Nord, qui consistent en des personnes et des collectivités fortes et autonomes qui travaillent ensemble à bâtir une région arctique et nordique dynamique, prospère et durable, au pays et à l'étranger, tout en exprimant la souveraineté permanente du Canada dans l'Arctique.

Le Programme des candidats des Territoires du Nord-Ouest devrait pouvoir de nouveau accepter les demandes pour tous ses volets en janvier 2025. D'ici là, le GTNO continuera de faire valoir la nécessité d'une hausse de son plafond de désignations auprès du gouvernement du Canada.

Citation

« Pour la toute première fois, les Territoires du Nord-Ouest ont atteint et même dépassé le quota fédéral de 300 candidats dans une année civile. L'intérêt croissant à l'égard des TNO est une bonne nouvelle qui nous permettra de renforcer notre main-d'œuvre et de bâtir des collectivités dynamiques et diversifiées. Je continuerai de promouvoir l'augmentation du plafond de désignations ainsi que l'augmentation de l'offre de services d'établissement aux Territoires du Nord-Ouest auprès du gouvernement du Canada. Je demeure également déterminée à travailler aux côtés des employeurs pour créer et maintenir une main-d'œuvre résiliente en investissant dans les travailleurs locaux et étrangers. »

- **Caitlin Cleveland**, ministre de l'Éducation, de la Culture et de la Formation

Faits en bref

- Les quotas de désignations pour toutes les provinces et tous les territoires sont établis annuellement par l'IRCC.
- Le gouvernement du Canada a autorisé le PCTNO à effectuer 300 désignations en 2024.
- Le nombre de demandes reçues en 2024 indique que les TNO pourraient tirer profit d'une hausse du quota annuel de désignations dans les années à venir.
- Voici le total des désignations effectuées dans le cadre des volets Employeur et Francophone lors des années précédentes :
 - 2023 : 139
 - 2022 : 100
 - 2021 : 62

- 2020 : 77
- Au 22 juillet 2024, le GTNO avait traité 144 désignations parmi les plus de 300 candidatures reçues; il travaille avec la plus grande diligence et efficacité pour traiter le reste des candidatures.
- Les demandes reçues en 2024 après l'atteinte du quota de désignations établi par le fédéral, qui est de 300 candidatures, seront automatiquement prises en compte dans le nombre de demandes de l'année prochaine, lorsque le programme sera de nouveau prêt à accepter les candidatures pour tous ses volets, en janvier.
- Le volet Francophone du Programme des candidats des Territoires du Nord-Ouest a été **lancé** en 2022.
- Les décisions concernant les demandes déjà soumises sont attendues à l'automne 2024. Les demandes reçues avant le 22 juillet 2024 ne sont pas visées par cette pause temporaire de réception de demandes.
- Les demandes reçues à ce jour seront traitées selon cet ordre de priorités :
 - Les demandeurs dont les permis de travail arrivent à échéance sous peu.
 - Les demandeurs dont le permis de travail expirera en 2024.
 - Les demandeurs se trouvant aux TNO (dont le permis de travail arrive à échéance en 2025 ou après).
 - Les demandeurs à l'extérieur des TNO (y compris les demandes internationales).

Les personnes ayant des questions concernant leur demande doivent écrire à immigration@gov.nt.ca ou appeler au **1-855-440-5450** pour obtenir plus d'informations.

Lien connexe

- **[Programme des candidats des Territoires du Nord-Ouest](#)**

Les représentants des médias sont priés de s'adresser à :

Briony Grabke

Gestionnaire des relations publiques et des communications

Ministère de l'Éducation, de la Culture et de la Formation

Gouvernement des Territoires du Nord-Ouest

Briony_Grabke@gov.nt.ca

867-767-9352, poste 71073

CORRECTIONS : Ce communiqué de presse a été modifié à **14 h, le 24 juillet 2024**, pour refléter les changements suivants :

- *Au 22 juillet 2024, le GTNO avait traité 144 désignations parmi les plus de 300 candidatures reçues en 2024. La version initiale de ce communiqué de presse indiquait que plus de 300 désignations avaient été effectuées pour 2024. En 2023, 139 désignations ont été effectuées.*
- *Le gouvernement du Canada a autorisé le PCTNO à effectuer 300 désignations en 2024. La version initiale de ce communiqué de presse indiquait que ce nombre était le même chaque année, alors qu'il varie d'une année à l'autre.*



Adam Yeadon Memorial Scholarship now open for applications

News Releases

Fort Smith — July 24, 2024

To support Northwest Territories (NWT) students interested in pursuing an education in forestry or wildfire management, the first annual intake for the Adam Yeadon Memorial Scholarship is now open for applications.

Established in 2024 after Adam's passing in the line of duty during the 2023 wildfire season, the Adam Yeadon Memorial Scholarship will be awarded to full-time post-secondary students enrolled in diploma, degree or other approved training programs related to forestry or wildfire management. Two \$5,000 scholarships will be awarded, and both undergraduate and graduate students are eligible to apply.

The deadline to apply is August 25, 2024. Students interested in applying can send completed scholarship submissions to the Forest Management Division:

- by email: Jara_Bird@gov.nt.ca
- by mail:

Forest Management Division
Department of Environment and Climate Change
Government of the Northwest Territories
PO Box 7, 149 McDougal Road
Fort Smith, NT X0E 0P0

Quote(s)

"In Adam's memory, we are proud to offer a scholarship to help encourage and support NWT students who are interested in a career in forestry or wildfire management. As

someone who chose to pursue a career in this field, I can confidently say there are many rewarding paths this industry can provide for your future. I encourage anyone interested to apply.”

- Jay Macdonald, Minister of Environment and Climate Change

Quick facts

- An award selection committee will screen and independently review applications, score each component of the application using an evaluation rubric, and award the scholarship(s) to the highest scoring applicant(s).
- Only successful recipients will be notified.

Related links

- [Scholarship details and application instructions](#)

For media requests, please contact:

Mike Westwick

Manager, Wildfire Prevention and Mitigation

Environment and Climate Change

Government of the Northwest Territories

Mike_Westwick@gov.nt.ca

867-688-0958



Les demandes pour la bourse d'études commémorative Adam Yeadon sont maintenant acceptées

Communiqués de presse

Fort Smith — 24 juillet 2024

Afin d'aider les étudiants des Territoires du Nord-Ouest (TNO) qui souhaitent entreprendre des études en foresterie ou en gestion des feux de forêt, le premier appel de demandes pour la bourse d'études commémorative Adam Yeadon est maintenant lancé.

Créée en 2024 après le décès d'Adam Yeadon dans l'exercice de ses fonctions pendant la saison des feux de forêt de 2023, la bourse commémorative Adam Yeadon sera remise à des étudiants à temps plein de niveau postsecondaire inscrits à des programmes approuvés menant à un diplôme ou à un grade universitaire ou à d'autres formations approuvées en lien avec la foresterie ou la gestion des feux de forêt. Deux bourses de 5 000 \$ seront remises. Les étudiants de premier cycle et des cycles supérieurs peuvent présenter une demande.

La date limite pour présenter votre candidature est le 25 août 2024. Les étudiants intéressés peuvent envoyer leur demande de bourse remplie à la Division de l'aménagement des forêts :

- Par courriel : Jara_Bird@gov.nt.ca
- Par la poste :

Division de l'aménagement des forêts

Ministère de l'Environnement et du Changement climatique

Gouvernement des Territoires du Nord-Ouest

C. P. 7

149, chemin McDougal

Fort Smith NT X0E 0P0

Citation

« En mémoire d'Adam Yeadon, nous sommes fiers d'offrir une bourse d'études pour encourager et soutenir les étudiants des TNO qui souhaitent faire carrière en foresterie ou en gestion des feux de forêt. Ayant choisi de faire carrière dans ce domaine, je peux affirmer avec confiance qu'il existe de nombreux parcours gratifiants pour votre avenir dans cette industrie. J'encourage toute personne intéressée à présenter une demande. »

- Jay Macdonald, ministre de l'Environnement et du Changement climatique

Faits en bref

- Le comité de sélection évaluera les candidatures de façon indépendante, attribuera une note à chaque composante de la demande selon la grille établie et accordera les bourses aux personnes ayant obtenu la note la plus élevée.
- Nous ne communiquerons qu'avec les personnes choisies.

Liens connexes

- [Détails de la bourse et instructions pour présenter une demande](#)

Les représentants des médias sont priés de s'adresser à :

Mike Westwick

Gestionnaire de la prévention et de l'atténuation des feux de forêt

Ministère de l'Environnement et du Changement climatique

Gouvernement des Territoires du Nord-Ouest

[Mike_Westwick@gov.nt.ca.](mailto:Mike_Westwick@gov.nt.ca)

867-688-0958



Winners of 2023-2024 Drop the Pop Campaign Announced

News Releases

Yellowknife — July 24, 2024

Health and Social Services Minister Lesa Semmler announced today that three Northwest Territories schools will share a total of \$5,100 for winning the 2023-2024 Drop the Pop campaign.

Chief Sunrise Education Centre on the Kát'odeeche First Nation Reserve, Diamond Jenness Secondary School in Hay River, and Charles Tetcho School in Samba K'e will each be awarded \$1,700 for their efforts in promoting healthy drink choices.

The goal of the Drop the Pop campaign is to recognize NWT schools that encourage students, families, schools, and communities to:

- Choose healthy drinks, especially water
- Embrace a diverse range of nutritious foods from local harvests and stores
- Foster lasting healthy eating and drinking habits for long-term wellbeing

This year's winners have demonstrated innovative and effective ways to influence others to make healthy food and drink choices in their daily lives.

Highlights from this year's winners include:

- **Chief Sunrise Education Centre** creating interactive healthy eating displays for children and parents, including branded items, posters, and banners with reminders to choose healthy food and drinks.
- **Diamond Jenness Secondary School** creating awareness posters and researching the sugar content of various drinks. They also found and tested two

low-sugar muffin recipes and held a taste-test contest to put their peers to the test.

- **Charles Tetcho School** held a “Rethink Your Drink” campaign to raise awareness of sugar levels in many beverages. They also held a “hidden sugar demonstration” to show the volume of sugar added to many drinks while teaching younger students how to read food labels to determine such contents.

Quote

“Congratulations to all the students who participated in this year’s Drop the Pop campaign. The creativity you have shown this year will help influence the people around you to make healthier lifestyle and beverage choices.”

- **Lesla Semmler**, Minister of Health and Social Services

Quick Facts



- This is the 18th year of the NWT’s Drop the Pop campaign.
- Sugary drinks contribute to obesity-related chronic diseases like Type 2 diabetes.

Related Links

- ["Drop the Pop" NWT Winners](#)
- [YouTube: "Drop the Pop" NWT](#)

For media requests, please contact:

Andrew Wind
Manager, Communications
Department of Health and Social Services
Government of the Northwest Territories
Andrew.Wind@gov.nt.ca
(867) 767-9052 ext. 49034



Annnonce des gagnants de la campagne « Dites non aux boissons gazeuses » 2023-2024

Communiqués de presse

Yellowknife — 24 juillet 2024

La ministre de la Santé et des Services sociaux, Lesa Semmler, a annoncé aujourd'hui que trois écoles ténoises allaient se partager un montant de 5 100 \$ dans le cadre de la campagne « Dites non aux boissons gazeuses » 2023-2024.

L'École Chief Sunrise de la réserve de la Première Nation Kát'odeeche, l'école secondaire Diamond Jenness de Hay River et l'école Charles Tetcho de Sambia K'e recevront chacune 1 700 \$ pour leurs efforts visant à encourager les choix de boissons saines.

L'objectif de la campagne « Dites non aux boissons gazeuses » est de récompenser les écoles ténoises qui encouragent les élèves, les familles, les écoles et les collectivités à :

- choisir des boissons saines, principalement de l'eau;
- adopter une gamme variée d'aliments nutritifs provenant de récoltes et de magasins locaux;
- favoriser des habitudes alimentaires et de consommation saines et durables pour un bien-être à long terme.

Les lauréats de cette année ont fait preuve d'innovation et d'efficacité pour inciter les gens à faire des choix sains sur le plan de l'alimentation et des boissons au quotidien.

Voici quelques faits saillants sur les gagnants de cette année :

- **L'école Chief Sunrise** a réalisé des expositions interactives sur l'alimentation saine à l'intention des enfants et des parents, en présentant notamment des articles, des affiches et des bannières rappelant l'importance de choisir des boissons et des aliments sains.
- **L'école secondaire Diamond Jenness** a créé des affiches de sensibilisation et étudié la teneur en sucre de diverses boissons. Des élèves ont également trouvé et testé deux recettes de muffins à faible teneur en sucre et ont organisé un concours de dégustation pour les faire goûter à leurs camarades.
- **L'école Charles Tetcho** a organisé une campagne intitulée « Rethink Your Drink » (Pourquoi ne pas changer de boisson?) afin de sensibiliser le public à la teneur en sucre de nombreuses boissons. Elle a également organisé une démonstration sur le sucre caché pour montrer le volume de sucre ajouté à de nombreuses boissons, tout en apprenant aux plus jeunes à lire les étiquettes des produits alimentaires pour repérer ce type d'ingrédients.

Citation

« Félicitations à tous les élèves qui ont participé à la campagne “Dites non aux boissons gazeuses” de cette année. La créativité dont vous avez fait preuve contribuera à inciter les personnes qui vous entourent à adopter un mode de vie plus sain et à choisir des boissons plus saines. »

- **Les Semmler**, ministre de la Santé et des Services sociaux

Faits en bref

- C'est la 18^e édition de la campagne ténnoise « Dites non aux boissons gazeuses ».
- Les boissons sucrées contribuent aux maladies chroniques associées à l'obésité, comme le diabète de type 2.

Liens connexes

- [Les gagnants du concours téninois « Dites non aux boissons gazeuses »](#)
- [YouTube : « Dites non aux boissons gazeuses »](#)

Les représentants des médias sont priés de s'adresser à :

Andrew Wind
 Gestionnaire des communications
 Ministère de la Santé et des Services sociaux
 Gouvernement des Territoires du Nord-Ouest
Andrew.Wind@gov.nt.ca
 Tél. : 867-767-9052, poste 49034



Fire bans expanded for NWT Parks in North Slave Region

Public Service Announcement

Yellowknife — July 24, 2024

Due to fire danger in the region, existing fire bans prohibiting open fires in NWT Parks in the North Slave region have been extended until August 7, 2024, and expanded to include all parks in the region. These bans are in addition to regional fire bans in place by [NWT Fire](#).

The following parks have been added to these fire bans:

- **Cameron River Crossing Territorial Park**
- **Hidden Lake Territorial Park**
- **Madeline Lake Territorial Park**
- **North Arm Territorial Park**
- **Pontoon Lake Territorial Park**
- **Powder Point Territorial Park**
- **Prelude Lake Territorial Park**
- **Prosperous Lake Territorial Park**
- **Reid Lake Territorial Park**

The following parks are already included under these fire bans:

- **Fred Henne Territorial Park**
- **Yellowknife River Territorial Park**

Camp stoves, enclosed barbeques, and propane-fueled cooking and heating devices are permitted for use in NWT Parks, but must be placed within regulation fire pits and should not emit a flame more than 0.5 metres in diameter and 0.5 metres in height.

Information about fire bans at Territorial Parks can be found on the NWT Parks website under [Fire Restrictions at NWT Parks](#). You can also follow NWT Parks on Facebook ([fb.com/nwtparks](https://www.facebook.com/nwtparks)) for updates.

For media requests, please contact:

Melvin Leonard
Assistant Director, Strategic Communications
Policy, Planning, Communications and Analysis
Industry, Tourism and Investment
iticomunciations@gov.nt.ca
867-767-9202 ext. 63038



Extension des interdictions de faire des feux à tous les parcs de la région du Slave Nord

Avis publics

Yellowknife — 24 juillet 2024

En raison du risque d'incendie dans la région, les interdictions de faire des feux actuellement en vigueur, interdisant l'utilisation de feux à ciel ouvert dans les parcs territoriaux de la région du Slave Nord, ont été prolongées jusqu'au 7 août 2024 et étendues à tous les parcs de la région. Ces interdictions s'ajoutent aux interdictions de faire des feux mises en place à l'échelle régionale par [Feux TNO](#).

Les parcs suivants sont maintenant également visés par ces interdictions de faire des feux :

- **Parc territorial Cameron River Crossing**
- **Parc territorial du lac Hidden**
- **Parc territorial du lac Madeline**
- **Parc territorial North Arm**
- **Parc territorial du lac Pontoon**
- **Parc territorial Powder Point**
- **Parc territorial du lac Prelude**
- **Parc territorial du lac Prosperous**
- **Parc territorial du lac Reid**

Les parcs suivants sont déjà visés par ces interdictions de faire des feux :

- **Parc territorial Fred Henne**
- **Parc territorial de la rivière Yellowknife**

Il est permis d'utiliser des réchauds de camping, des barbecues fermés et des appareils de cuisson et de chauffage au propane dans les parcs des TNO, mais ceux-ci doivent être placés à l'intérieur du foyer réglementaire et ne doivent pas produire une flamme de plus de 0,5 m de diamètre et de 0,5 m de hauteur.

Vous trouverez des renseignements sur les interdictions de faire des feux dans les parcs territoriaux dans la section [Restrictions concernant les feux du site Web de Parcs TNO](#). Vous pouvez également obtenir des mises à jour en suivant Parcs TNO sur Facebook, à l'adresse fb.com/nwtparks.

Les représentants des médias sont priés de s'adresser à :

Melvin Leonard
Directeur adjoint des communications stratégiques
Politiques, planification, communications et analyse
Industrie, Tourisme et Investissement
iticomunciations@gov.nt.ca
867-767-9202, poste 63038



Government of the Northwest Territories and Sahtu Secretariat Incorporated sign Amended and Restated Memorandum of Understanding for Collaboration on the Advancement of the Mackenzie Valley Highway

News Releases

Yellowknife — July 25, 2024

The attached is being distributed on behalf of the Government of the Northwest Territories (GNWT) and the Sahtu Secretariat Incorporated (SSI).

Backgrounder:



News Release: GNWT and SSI commit to continued collaboration on advancing the Mackenzie Valley Highway Project

YELLOWKNIFE (July 25, 2024) – Today, Caroline Wawzonek, Minister of Infrastructure, and Charles McNeely, Chairperson of Sahtu Secretariat Incorporated (SSI), signed an [Amended and Restated Memorandum of Understanding \(MOU\) for Collaboration on the Advancement of the Mackenzie Valley Highway \(MVH\) Project.](#)

The *Amended and Restated MOU* builds on previous commitments of both the Government of the Northwest Territories (GNWT) and SSI to work together to plan, promote and seek funding for the MVH project. Its signing demonstrates the intent of both parties to continue to strengthen the working relationship on this transformative strategic infrastructure initiative.

The MVH project proposes to extend all-season highway access approximately 321 kilometres from the end of NWT Highway 1 at Wrigley to Tulita and Norman Wells. It is currently undergoing Environmental Assessment by the Mackenzie Valley Environmental Impact Review Board.

As project planning continues, the GNWT and SSI will continue to work closely with residents, businesses and organizations that have an interest in the MVH project.

Quotes

“In the Northwest Territories, significant infrastructure projects are only feasible and effective with the support and collaboration of Indigenous governments and Indigenous organizations. The GNWT is grateful for its continued partnership with SSI for the Mackenzie Valley Highway project. Together, we will harness and exercise our combined strengths and shared interests to advance this project to foster positive outcomes for NWT residents and communities.”

- **Caroline Wawzonek**, *Minister of Infrastructure*

“SSI has long supported the building of the MVH and looks forward to working closely with the GNWT to finally complete the highway. There will be economic benefits to the Sahtu Region, indeed to the whole NWT, replacing the winter road and the Mackenzie River barge service. With low water and climate related events impacting services, this highway will serve as a lifeline for our residents. SSI will also continue with its own efforts to promote the MVH including lobbying numerous groups, agencies and governments in both Canada and the United States to show the national defense and sovereignty benefits of the highway.”

- **Charles McNeely**, *Chairperson of Sahtu Secretariat Incorporated*

Quick Facts

- Previously, the GNWT and SSI signed a [Memorandum of Understanding](#) for the Advancement of the Mackenzie Valley Highway on April 10, 2019.
- The MOU establishes a Steering Committee to provide direction and oversight of activities proposed under the MOU.

Related links

- [Amended and Restated MOU](#)
- [Mackenzie Valley Highway project page](#)
- [Mackenzie Valley Highway document library](#)

For more information, contact:

INF Communications
Department of Infrastructure
Government of the Northwest Territories
INF_communications@gov.nt.ca

Orlena Modeste
Executive Director
Sahtu Secretariat Incorporated
867-589-4719



Le Gouvernement des Territoires du Nord-Ouest et le Sahtu Secretariat Incorporated s'engagent à poursuivre leur collaboration pour faire avancer le projet de route de la vallée du Mackenzie

Communiqués de presse

Yellowknife — 25 juillet 2024

Le document ci-joint est distribué au nom du gouvernement des Territoires du Nord-Ouest (GTNO) et du Sahtu Secretariat Incorporated (SSI).

Backgrounder:



Communiqué de presse : Le Gouvernement des Territoires du Nord-Ouest et le Sahtu Secretariat Incorporated s'engagent à poursuivre leur collaboration pour faire avancer le projet de route de la vallée du Mackenzie

Yellowknife, le 25 juillet 2024 – Aujourd'hui, Caroline Wawzonek, ministre de l'Infrastructure, et Charles McNeely, président du Sahtu Secretariat Incorporated (SSI), ont signé [un protocole d'entente modifié et reformulé concernant leur collaboration pour faire avancer le projet de route de la vallée du Mackenzie](#).

Ce protocole d'entente modifié et reformulé s'appuie sur les engagements déjà pris par le gouvernement des Territoires du Nord-Ouest (GTNO) et le SSI, qui prévoient une collaboration entre les deux parties pour la planification et la promotion du projet de route de la vallée du Mackenzie et pour la demande de financement. La signature de ce protocole témoigne de l'intention des deux parties de continuer à renforcer leurs relations de travail et, ainsi, de mener à bien cette initiative d'infrastructure stratégique transformatrice.

Ce projet propose de prolonger la route toutes saisons d'environ 321 kilomètres, de la fin de la route 1 des TNO, à Wrigley, jusqu'à Tulita et Norman Wells. Le Conseil d'examen des répercussions environnementales de la vallée du Mackenzie effectue actuellement une évaluation environnementale en lien avec ce projet.

Dans le cadre de la planification de ce projet, le GTNO et le SSI continueront de travailler en étroite collaboration avec les résidents, les entreprises et les organismes concernés par le projet de route de la vallée du Mackenzie.

Citations

« Aux Territoires du Nord-Ouest, les grands projets d'infrastructure ne peuvent être réalisables et efficaces qu'avec le soutien et la collaboration des gouvernements autochtones et des organisations autochtones. Le GTNO est heureux de poursuivre son partenariat avec le SSI dans le cadre du projet de route de la vallée du Mackenzie. Nous mobiliserons et mettrons à profit nos forces et nos intérêts communs ainsi que les forces et intérêts de chacun pour faire avancer ce projet, afin de favoriser l'obtention de résultats positifs pour les Ténos et les collectivités ténos. »

- **Caroline Wawzonek**, *ministre de l'Infrastructure*

« Le Sahtu Secretariat Incorporated soutient depuis longtemps la construction de la route de la vallée du Mackenzie et se réjouit de pouvoir travailler en étroite collaboration avec le GNTO pour terminer ce travail. Ce projet aura des retombées économiques favorables pour la région du Sahtu, mais également pour l'ensemble des TNO, notamment grâce au remplacement de la route d'hiver et du service de transport par barges sur le fleuve Mackenzie. Comme la baisse des niveaux d'eau et les situations causées par le changement climatique ont une incidence sur l'offre de services, cette route sera d'une importance vitale pour nos résidents. Le SSI poursuivra également son propre travail pour promouvoir le projet de route de la vallée du Mackenzie, notamment en faisant du lobbying auprès de nombreux groupes, organismes et gouvernements, aussi bien au Canada qu'aux États-Unis, afin de démontrer ses avantages sur le plan de la défense nationale et de la souveraineté ».

- **Charles McNeely**, *président du Sahtu Secretariat Incorporated*

Faits en bref

- Le 10 avril 2019, le GTNO et le SSI avaient signé un [protocole d'entente](#) pour faire avancer le projet de route de la vallée du Mackenzie.
- Le protocole d'entente prévoit la création d'un comité directeur chargé d'orienter et d'encadrer les activités proposées au titre de ce protocole d'entente.

Liens connexes

- [Protocole d'entente modifié et reformulé](#)
- [Page Web du projet de route de la vallée du Mackenzie](#)
- [Bibliothèque de documents sur le projet de route de la vallée du Mackenzie](#)

Pour en savoir plus, communiquez avec :

Service des communications

Ministère de l'Infrastructure

Gouvernement des Territoires du Nord-Ouest

INF.Communications@gov.nt.ca

Orlena Modeste

Directrice générale

Sahtu Secretariat Incorporated

867-589-4719



Fire bans expanded for NWT Parks in South Slave Region

Public Service Announcement

Yellowknife — July 25, 2024

Due to fire danger in the region, fire bans have been put into effect for all NWT Parks in the South Slave region, prohibiting open fires.

The bans, which are in addition to any regional fire bans in place by [NWT Fire](#), are effective immediately until August 7, 2024 for the following NWT Parks:

- **Chan Lake Day Use Area**
- **Dory Point Day Use Area**
- **Fort Providence Territorial Park**
- **Fort Smith Mission Day Use Area**
- **Hay River Territorial Park**
- **Kakisa River Day Use Area**
- **Lady Evelyn Territorial Park**
- **Little Buffalo River Crossing Territorial Park**
- **Little Buffalo River Falls Territorial Park**
- **McNallie Creek Day Use Area**
- **Queen Elizabeth Territorial Park**
- **Twin Fall Gorge Territorial Park**
 - **Louise Falls Campground**

- **Alexandra Falls Day Use Area**
- **Escarpment Creek Group Campground**

Camp stoves, enclosed barbeques, and propane-fueled cooking and heating devices are permitted for use in NWT Parks, but must be placed within regulation fire pits and should not emit a flame more than 0.5 metres in diameter and 0.5 metres in height.

Information about fire bans at Territorial Parks can be found on the NWT Parks website under [Fire Restrictions at NWT Parks](#). You can also follow NWT Parks on Facebook (fb.com/nwtparks) for updates.

For media requests, please contact:

Melvin Leonard
Assistant Director, Strategic Communications
Policy, Planning, Communications and Analysis
Industry, Tourism and Investment
iticomunciations@gov.nt.ca
867-767-9202 ext. 63038



Extension des interdictions de faire des feux à tous les parcs de la région du Slave Sud

Avis publics

Yellowknife — 25 juillet 2024

En raison du risque d'incendie dans la région, des interdictions de faire des feux ont été mises en place pour tous les parcs territoriaux de la région du Slave Sud, interdisant l'utilisation de feux à ciel ouvert.

Les interdictions, qui s'ajoutent à toute autre interdiction de faire des feux en vigueur dans la région mise en place par [Feux TNO](#), entrent en vigueur immédiatement et le resteront jusqu'au 7 août 2024 pour les parcs des TNO suivants :

- Aire de fréquentation diurne du lac Chan
- Aire de fréquentation diurne Dory Point
- Parc territorial de Fort Providence
- Aire de fréquentation diurne de la Mission-de-Fort-Smith
- Parc territorial de Hay River
- Aire de fréquentation diurne de la rivière Kakisa
- Parc territorial des chutes Lady Evelyn
- Parc territorial Little Buffalo Crossing
- Parc territorial des chutes Little Buffalo
- Aire de fréquentation diurne du ruisseau McNallie

- **Parc territorial Reine Élisabeth**
- **Parc territorial de la gorge des chutes Twin**
 - **Terrain de camping des chutes Louise**
 - **Aire de fréquentation diurne des chutes Alexandra**
 - **Emplacement de camping de groupe du ruisseau Escarpment**

Il est permis d'utiliser des réchauds de camping, des barbecues fermés et des appareils de cuisson et de chauffage au propane dans les parcs des TNO, mais ceux-ci doivent être placés à l'intérieur du foyer réglementaire et ne doivent pas produire une flamme de plus de 0,5 m de diamètre et de 0,5 m de hauteur.

Vous trouverez des renseignements sur les interdictions de faire des feux dans les parcs territoriaux dans la section [Restrictions concernant les feux du site Web de Parcs TNO](#). Vous pouvez également obtenir des mises à jour en suivant Parcs TNO sur Facebook, à l'adresse fb.com/nwtparks.

Les représentants des médias sont priés de s'adresser à :

Melvin Leonard
Directeur adjoint des communications stratégiques
Politiques, planification, communications et analyse
Industrie, Tourisme et Investissement
iticomunciations@gov.nt.ca
867-767-9202, poste 63038



Ministerial Activities Advisory for the week of July 23-29, 2024

Public Service Announcement

Yellowknife — July 26, 2024

Ministerial Activities Advisory for the week of July 23-29, 2024

Ministerial Travel

Please note that travel schedules may change with little or no notice. **This schedule is accurate as of July 22, 2024.**

- **Minister Kuptana** will be attending Federal/Provincial/Territorial Ministers Responsible for Status of Women meetings on July 22 to 24 in Winnipeg, MB.
- **Minister Cleveland** will be attending the [2024 Annual PWNER Summit](#) on July 23 and 24 in Whistler, BC.
- **Minister Wawzonek** will be participating in a Constituency Tour of Nahendeh with MLA Thompson on July 29.

Meetings and Appearances

Please note that event organizers may have attendance restrictions for their event. Contact organizers for more information.

- **Minister Wawzonek** will be speaking at the Council of Deputy Ministers Transportation and Highway Safety meeting in Yellowknife on July 23.

- **Minister Wawzonek** will be meeting with Yellowknife Dene First Nation, Fred Sangris, Chief of Ndilq and Ernest Betsina, Chief of Dettah, in Dettah on July 24.
- **Minister Semmler** will be meeting with Dawn Anderson, Senator of the Northwest Territories, in Inuvik on July 29.
- **Minister McKay** will be meeting (virtually) with Rebecca Alty, Mayor of Yellowknife, on July 29.

For Ministerial Media Requests, Contact:

Cabinet Communications
Government of the Northwest Territories
presssecretary@gov.nt.ca



Activités ministérielles pour la semaine du 23 au 29 juillet 2024

Avis publics

Yellowknife — 26 juillet 2024

Activités ministérielles pour la semaine du 23 au 29 juillet 2024

Déplacements des ministres

Veillez noter que le calendrier des déplacements pourrait être modifié à court terme ou sans préavis. **Ce calendrier est à jour en date du 22 juillet 2024.**

- La **ministre Kuptana** prendra part à des réunions des ministres fédérale, provinciales et territoriales responsables de la condition de la femme, à Winnipeg, au Manitoba, du 22 au 24 juillet.
- La **ministre Cleveland** assistera au [2024 Annual PWNER Summit](#) (Sommet annuel de 2024 de la PWNER) à Whistler, en Colombie-Britannique, les 23 et 24 juillet.
- La **ministre Wawzonek** participera à une visite de la circonscription de Nahendeh avec le député Thompson, le 29 juillet.

Rencontres et participations événementielles

Veillez noter que les organisateurs de certains événements pourraient imposer des restrictions à la participation. Pour de plus amples renseignements, veuillez communiquer avec eux.

- La **ministre Wawzonek** prononcera une allocution lors de la réunion du Conseil des sous-ministres responsables des transports et de la sécurité routière, à Yellowknife, le 23 juillet.
- La **ministre Wawzonek** rencontrera Fred Sangris, chef de Ndilo, et Ernest Betsina, chef de Dettah, de la Première Nation des Dénés Yellowknives, à Dettah, le 24 juillet.
- La **ministre Semmler** rencontrera Dawn Anderson, sénatrice des Territoires du Nord-Ouest, à Inuvik, le 29 juillet.
- Le **ministre McKay** rencontrera virtuellement Rebecca Alty, mairesse de Yellowknife, le 29 juillet.

Pour toute demande de renseignements des médias auprès des ministres, communiquez avec :

Communications du Conseil exécutif
Gouvernement des Territoires du Nord-Ouest
presssecretary@gov.nt.ca



Ministerial Activities Advisory for the week of July 30 – August 5, 2024

Public Service Announcement

Yellowknife — July 26, 2024

Ministerial Activities Advisory for the week of July 30 – August 5, 2024

Ministerial Travel

Please note that travel schedules may change with little or no notice. **This schedule is accurate as of July 29, 2024.**

- **Minister Wawzonek** will visit the Nahendeh Constituency Region with MLA Shane Thompson from July 30 – August 1.

Meetings and Appearances

Please note that event organizers may have attendance restrictions for their event. Contact organizers for more information.

- **Premier Simpson** will tour Pine Point on July 29.
- **Premier Simpson** will meet with the Honourable Marc Miller, Minister of Immigration, Refugees and Citizenship Canada in Yellowknife on July 31.
- **Minister Cleveland** will meet (virtually) with the Honourable Marc Miller, Minister of Immigration, Refugees and Citizenship Canada on July 31.

- **Minister Wawzonek** will meet with the Honourable Margaret Dawn Anderson, Senator for the Northwest Territories, in Yellowknife on August 2.
- **Minister Wawzonek** will attend and speak at the Black Advocacy Coalition's Emancipation Day celebration in Yellowknife on August 3.

For Ministerial Media Requests, Contact:

Cabinet Communications
Government of the Northwest Territories
presssecretary@gov.nt.ca



Activités ministérielles pour la semaine du 30 juillet au 5 août 2024

Avis publics

Yellowknife — 26 juillet 2024

Activités ministérielles pour la semaine du 30 juillet au 5 août 2024

Déplacements des ministres

Veillez noter que le calendrier des déplacements pourrait être modifié à court terme ou sans préavis. **Ce calendrier est à jour en date du 29 juillet 2024.**

- La **ministre Wawzonek** visitera la circonscription de Nahendeh avec le député Shane Thompson, du 30 juillet au 1er août.

Rencontres et participations événementielles

- Le **premier ministre Simpson** visitera Pine Point, le 29 juillet.
- Le **premier ministre Simpson** rencontrera virtuellement l'honorable Marc Miller, ministre d'Immigration, Réfugiés et Citoyenneté Canada, à Yellowknife, le 31 juillet.
- La **ministre Cleveland** rencontrera virtuellement l'honorable Marc Miller, ministre d'Immigration, Réfugiés et Citoyenneté Canada, le 31 juillet.
- La **ministre Wawzonek** rencontrera l'honorable Margaret Dawn Anderson, sénatrice des Territoires du Nord-Ouest, à Yellowknife, le 2 août.

- La **ministre Wawzonek** assistera aux célébrations du Jour de l'émancipation de la Black Advocacy Coalition et y prononcera une allocution, à Yellowknife, le 3 août.

Veillez noter que les organisateurs de certains événements pourraient imposer des restrictions à la participation. Pour de plus amples renseignements, veuillez communiquer avec eux.

Pour toute demande de renseignements des médias auprès des ministres, communiquez avec :

Communications du Conseil exécutif
Gouvernement des Territoires du Nord-Ouest
presssecretary@gov.nt.ca



Help shape the future of Pharmacy Profession Regulations in the NWT

Public Service Announcement

Yellowknife — July 26, 2024

The Government of the Northwest Territories (GNWT) is seeking feedback from pharmacists, stakeholders, and the public on proposed *Pharmacy Profession Regulations*.

The proposed regulations aim to move the regulation of the pharmacy profession to the *Health and Social Services Professions Act*, the “umbrella” Act that intends to support a comprehensive and consistent framework for the regulation of all health and social services professionals in the Northwest Territories.

This approach will enhance access to medical services and align the territory with national standards while also broadening the scope of practice for pharmacists.

Key proposed amendments include:

- Regulation of Pharmacy Technicians
- Authorization for prescribing for minor ailments
- Authority to initiate prescriptions within defined parameters
- Adapting prescriptions (therapeutic substitutions)
- Ordering and interpreting lab tests and conducting and interpreting point of care tests
- Administering certain medications and vaccines via injection and inhalation

Pharmacists, stakeholders, and the public are invited to participate in this process by reviewing [the following discussion paper](#) and by providing feedback [here](#) or by email feedback to dhsregs_feedback@gov.nt.ca by August 30, 2024.

For media requests, please contact:

Andrew Wind
Manager, Communications
Health and Social Services
Government of the Northwest Territories
Andrew.Wind@gov.nt.ca
(867) 767-9052 ext. 49034



Contribuez à améliorer le futur règlement sur les professions du domaine pharmaceutique des TNO

Avis publics

Yellowknife — 26 juillet 2024

Le gouvernement des Territoires du Nord-Ouest (GTNO) sollicite l'avis des pharmaciens, des parties prenantes et du public sur les changements proposés au règlement sur les professions du domaine pharmaceutique.

Ce projet vise à transférer la réglementation des professions du domaine pharmaceutique de la Loi sur la pharmacie à la Loi sur les professions de la santé et des services sociaux, une loi-cadre qui encadre de façon globale et cohérente les activités de tous les professionnels de la santé et des services sociaux aux Territoires du Nord-Ouest (TNO).

Cette approche favorisera un meilleur accès aux services médicaux et alignera la réglementation ténosise sur les normes nationales, tout en élargissant le champ d'activités des pharmaciens.

Les principaux changements proposés sont les suivants :

- Réglementation des techniciens en pharmacie;
- Autorisation de prescrire des médicaments pour des affections mineures;
- Autorisation de rédiger des ordonnances dans des limites bien définies;
- Autorisation d'adapter des ordonnances (pour effectuer des substitutions de produits thérapeutiques);

- Autorisation de demander et d'interpréter des analyses de laboratoire; et de réaliser et d'interpréter des analyses hors laboratoire;
- Administration de vaccins et de médicaments par injection et inhalation.

Nous invitons les pharmaciens, les parties prenantes et le public à consulter les [documents de travail](#) et à nous faire part de leurs commentaires par courriel à l'adresse dhssregs_feedback@gov.nt.ca d'ici le 30 août 2024.

Les représentants des médias sont priés de s'adresser à :

Andrew Wind
Gestionnaire des communications
Santé et Services sociaux
Gouvernement des Territoires du Nord-Ouest
Courriel : Andrew.Wind@gov.nt.ca
Tél. : 867-767-9052, poste 49034



Peary Caribou Recovery Strategy Finalized for the NWT

News Releases

Yellowknife — July 26, 2024

The attached release is being distributed on behalf of the Conference of Management Authorities.

Backgrounder:

Peary Caribou Recovery Strategy Finalized for the NWT

YELLOWKNIFE (July 29, 2024) – The [Conference of Management Authorities](#) has released a strategy to guide the long-term conservation and recovery of Peary caribou, a Threatened species in the Northwest Territories (NWT).

Peary caribou live in small groups on the Arctic islands of the NWT and Nunavut and require large areas of land and sea ice to thrive. Their populations declined steeply between the 1960s and the 1990s. Over the last 20 years there have been sustained low numbers; however, there is recent evidence of an increase in numbers on the Queen Elizabeth Islands and Banks Island.

The [Recovery Strategy for Peary Caribou in the Northwest Territories](#) is the result of a collaborative effort by wildlife management authorities responsible for Peary caribou in the NWT. It is based on the Government of Canada’s recovery strategy for Peary caribou, released in 2022, and shares the same population and distribution objectives as the national strategy. The NWT strategy also points to updated information available in the [2022 NWT species status report](#) and highlights work that is already underway to conserve Peary caribou in the NWT.

There are no automatic prohibitions or protections as part of the recovery strategy. The recovery strategy does not change quotas, by-laws or regulations already in place. Successful recovery of [Peary caribou](#) in the NWT will depend on the commitment and cooperation of the groups with responsibility for the management of land, water and wildlife in the NWT, together with communities. Progress on implementation will be reported on every five years, as required under the *Species at Risk (NWT) Act*.

The Conference of Management Authorities has until April 29, 2025, to develop a consensus agreement identifying the actions they plan to take to implement the recovery strategy.

Management authorities for Peary caribou are: Wildlife Management Advisory Council (NWT) and the Government of the Northwest Territories.

CONFERENCE OF MANAGEMENT AUTHORITIES

PO Box 1320 Yellowknife, NT X1A 2L9

Tel: (867) 767-9237 Ext. 53216 • Toll Free: (855) 783-4301

Fax: (867) 873-0293 • Email: sara@gov.nt.ca

NWTSPECIESATRISK.CA



Additional species information and supporting documents, including status reports, assessments and consensus agreements, are available at www.nwt-species-at-risk.ca.

For more information contact:

Jody Pellissey, Chairperson
Conference of Management Authorities
c/o NWT Species at Risk Secretariat
Phone: (867) 767-9237 ext. 53215
Email: SARA@gov.nt.ca

Links:

- [About Peary caribou](#)
- [Recovery Strategy for Peary Caribou in the Northwest Territories \(2024\)](#)
- [Status Report and Assessment of Peary Caribou in the NWT \(2022\)](#)
- [Conference of Management Authorities](#)



Achèvement du Programme de rétablissement du caribou de Peary pour les TNO

Communiqués de presse

Yellowknife — 26 juillet 2024

Le document ci-joint est distribué au nom du gouvernement des Territoires du Nord-Ouest et de la Conférence des autorités de gestion.

Backgrounder:

Achèvement du Programme de rétablissement du caribou de Peary pour les TNO

Yellowknife, le 29 juillet 2024 – La [Conférence des autorités de gestion](#) a publié un programme visant à orienter le travail de conservation et de rétablissement à long terme du caribou de Peary, une espèce menacée aux Territoires du Nord-Ouest (TNO).

Le caribou de Peary, qui vit en petits groupes sur les îles de l'Arctique aux TNO et au Nunavut, a besoin d'une grande étendue de terre et de glace de mer pour prospérer. Sa population a fortement diminué entre les années 1960 et les années 1990. Au cours des 20 dernières années, sa faible population est demeurée relativement stable; on constate toutefois une augmentation de sa population sur les îles de la Reine-Élisabeth et l'île Banks.

Le [Programme de rétablissement du caribou de Peary aux Territoires du Nord-Ouest](#) est le fruit d'une collaboration entre les organismes de gestion de la faune responsables du caribou de Peary aux TNO. Il se base sur le programme de rétablissement du caribou de Peary du gouvernement du Canada, publié en 2022, et contient les mêmes objectifs de population et de répartition que le programme fédéral. Le programme des TNO traite également des renseignements à jour disponibles dans le [rapport sur la situation de l'espèce de 2022](#) et fait la lumière sur le travail déjà en cours pour assurer la conservation du caribou de Peary aux TNO.

L'adoption de ce programme de rétablissement n'est assortie d'aucune interdiction ou mesure de protection automatique. De plus, ce programme ne modifie pas les quotas, les statuts ou les règlements déjà en place. Le succès du rétablissement du [caribou de Peary](#) aux TNO est lié à l'engagement et à la coopération des divers organismes responsables de la gestion des terres, des eaux et de la faune aux TNO, ainsi que des collectivités. Les progrès de la mise en œuvre feront l'objet d'un rapport tous les cinq ans, comme l'exige la *Loi sur les espèces en péril* des TNO.



La Conférence des autorités de gestion a jusqu'au 29 avril 2025 pour élaborer un accord de consensus définissant les mesures qu'elle compte prendre pour mettre en œuvre le programme de rétablissement.

Le Conseil consultatif de la gestion de la faune (TNO) et le gouvernement des Territoires du Nord-Ouest constituent les autorités de gestion du caribou de Peary.

Vous trouverez des renseignements supplémentaires sur les espèces ainsi que des pièces justificatives, dont des rapports de situation, des évaluations et des accords de consensus à l'adresse

www.nwt-species-at-risk.ca/fr.

Pour en savoir plus, communiquez avec :

Jody Pelligsey, présidente
Conférence des autorités de gestion
a/s du Secrétariat des espèces en péril des TNO
Tél. : 867-767-9237, poste 53215
Courriel : SARA@gov.nt.ca

Liens

- [À propos du caribou de Peary](#)
- [Programme de rétablissement du caribou de Peary aux Territoires du Nord-Ouest \(2024\)](#)
- [Rapport de situation et évaluation du caribou de Peary aux TNO \(2022\)](#)
- [Conférence des autorités de gestion](#)



Regional fire restrictions extended for South Slave

Public Service Announcement

Yellowknife — July 27, 2024

Regional fire restrictions are being extended prohibiting any open flames and other activities effective immediately. The restrictions are effective through the end of the day August 2, 2024, and may be extended if necessary.

They apply to the following communities and land between them not under federal jurisdiction:

South Slave

- Enterprise
- Fort Providence
- Fort Smith
- Fort Resolution
- Hay River
- Kakisa
- K'átł'odeeche First Nation
- Salt River First Nation

Maps for the regional restrictions are attached showing the extent of the area these restrictions apply to. The restrictions apply to all territorial parks and protected areas.

These bans are being implemented due to high to extreme wildfire danger and extraordinary weather and drought conditions. They are intended to help protect

communities, values at risk, and wildland firefighters by limiting avoidable person-caused fires which could become a threat to people and property.

Terms of fire ban – you may not:

- Start, tend, or use open fire outdoors, including in an open fire pit or burn barrel
- Discharge firearms with incendiary or tracer ammunition
- Shoot or detonate exploding targets
- Shoot fireworks or firecrackers
- Ignite sky lanterns
- Ignite signal flare devices or pyrotechnic bear bangers unless in an emergency situation
- Store flare devices, bear bangers, fireworks, or firecrackers in a manner that may cause them to be ignited
- Burn permits are temporarily cancelled while this order is in effect

The use of closed stoves, barbecues, furnaces, or other devices suitable for containing fire may be used (including CSA or ULC-approved gas and propane barbecues and fire pits).

The use of fire for exercising Aboriginal or treaty rights by Indigenous peoples are exempt from these restrictions.

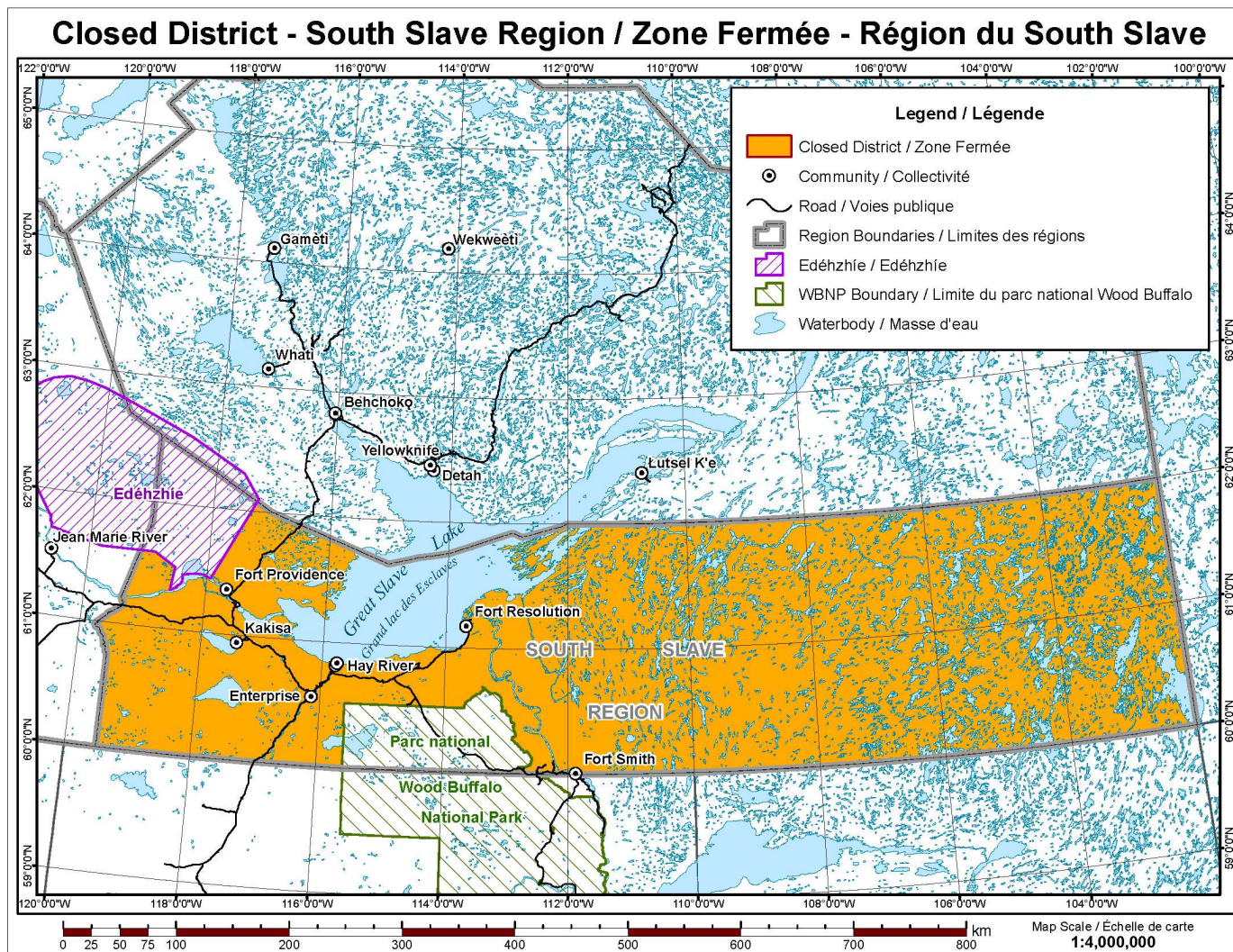
For the latest wildfire updates, visit NWT Fire [online](#) and on [Facebook](#). For the latest public safety information, visit the [Public Safety website](#). For the latest highway conditions, visit the [Highway Conditions Map](#).


If you see violations, report them by calling 1-877-NWT-FIRE.

For media requests, please contact:

Mike Westwick
Manager, Wildfire Prevention and Mitigation
Environment and Climate Change
Government of the Northwest Territories
Mike_Westwick@gov.nt.ca
867-688-0958

Backgrounder:





Prolongation des restrictions concernant les feux à l'échelle régionale pour le Slave Sud

Avis publics

Yellowknife — 27 juillet 2024

Les restrictions concernant les feux à l'échelle régionale sont prolongées dans le Slave Sud, interdisant dès maintenant toute flamme nue et d'autres activités. Ces restrictions resteront en vigueur jusqu'à la fin de la journée du 2 août 2024 et pourraient être prolongées au besoin.

Elles s'appliquent aux collectivités suivantes et aux terres situées entre elles qui ne sont pas de compétence fédérale :

Slave Sud

- Enterprise
- Fort Providence
- Fort Smith
- Fort Resolution
- Hay River
- Kakisa
- Première Nation K'át'odeeche
- Première Nation de Salt River

Des cartes illustrant les zones visées par les restrictions régionales sont jointes. Ces restrictions s'appliquent également à tous les parcs territoriaux et à toutes les aires

protégées. Des cartes illustrant les zones visées par les restrictions régionales sont jointes.

Ces restrictions sont instaurées en raison du risque d'incendie allant d'élevé à extrême et des conditions météorologiques et de sécheresse extraordinaires. Elles visent à protéger les collectivités, les biens vulnérables et nos pompiers forestiers en limitant les feux d'origine humaine, entièrement évitables, qui pourraient menacer les gens et les propriétés.

Modalités des interdictions de faire des feux – vous ne pouvez pas :

- allumer, entretenir ou utiliser des feux à ciel ouvert à l'extérieur, y compris dans un foyer à ciel ouvert ou un baril à brûler;
- décharger des armes à feu utilisant des balles incendiaires ou traçantes;
- faire du tir sur cibles explosives ou détoner de telles cibles;
- utiliser des feux d'artifice ou des pétards;
- allumer des lanternes célestes;
- allumer des fusées de signalisation ou des fusées anti-ours, sauf en cas d'urgence;
- entreposer des fusées, des fusées anti-ours, des feux d'artifice ou des pétards d'une manière qui pourrait faire en sorte qu'ils s'allument;
- Annulation temporaire des permis de feu pendant la période où cette interdiction est en vigueur

L'utilisation de réchauds et de barbecues fermés, d'appareils de chauffage fermés ou d'autres dispositifs appropriés qui peuvent contenir les flammes (y compris les barbecues et les foyers alimentés au gaz ou au propane qui sont homologués CSA ou ULC) est permise. L'utilisation d'un feu par une personne autochtone afin d'exercer ses droits autochtones ou issus d'un traité est exemptée de ces restrictions.

Pour consulter les dernières mises à jour sur les feux de forêt, consultez [le site Web](#) ou [la page Facebook](#) de Feux TNO. Pour obtenir les derniers renseignements sur la sécurité publique, visitez [la page Web sur la sécurité publique](#). Pour les derniers renseignements sur les conditions routières, consultez [la Carte du réseau routier](#).

Si vous constatez une infraction, veuillez la signaler en composant le 1-877-698-3473.

Les représentants des médias sont priés de s'adresser à :

Mike Westwick

Gestionnaire de la prévention et de l'atténuation des feux de forêt

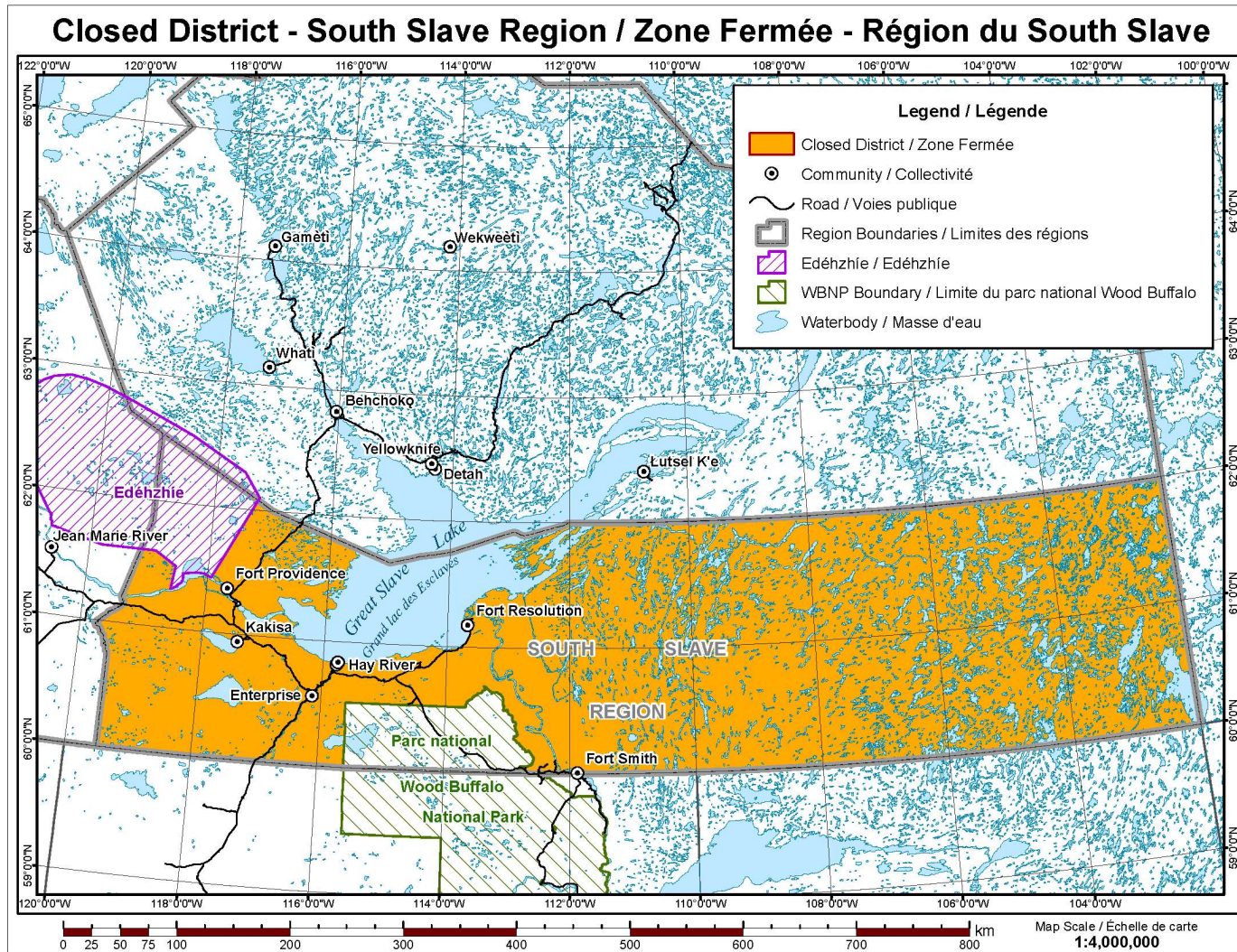
Ministère de l'Environnement et du Changement climatique

Gouvernement des Territoires du Nord-Ouest

Mike_Westwick@gov.nt.ca

867-688-0958

Backgrounder:





GNWT releases 2024 Seniors' Information Handbook

Public Service Announcement

Yellowknife — July 29, 2024

The Government of the Northwest Territories has released the 2024 edition of the Seniors' Information Handbook. This handbook is a valuable resource for NWT seniors, families, caregivers, and service providers.

It is designed to help residents make informed decisions and provides details about how seniors can access programs and services that promote safety, independence, and staying active in their home communities.

The handbook provides a comprehensive list of federal, territorial, and community programs and services available, sorted by community for easy access to information.

To download a copy of the handbook, visit www.gov.nt.ca/seniors. Print copies are being distributed to partner organizations across the territory.

For media requests, please contact:

Andrew Wind
Manager, Communications
Health and Social Services
Government of the Northwest Territories
Andrew.Wind@gov.nt.ca
(867) 767-9052 ext. 49034



Le GTNO publie l'édition 2024 du Manuel d'information pour les personnes âgées

Avis publics

Yellowknife — 29 juillet 2024

Le gouvernement des Territoires du Nord-Ouest (GTNO) a publié l'édition 2024 du Manuel d'information pour les personnes âgées. Ce manuel est une précieuse ressource pour les personnes âgées des TNO ainsi que pour leurs familles, leurs aidants naturels et leurs fournisseurs de services.

Il est conçu pour aider les résidents à prendre des décisions éclairées et pour leur fournir de l'information sur les façons d'accéder aux programmes et aux services qui leur permettent d'être en sécurité et de rester indépendants et actifs dans leur collectivité de résidence.

Le manuel contient une liste exhaustive des programmes et services fédéraux, territoriaux et communautaires disponibles, catégorisés par collectivité, pour faciliter l'accès à l'information.

Pour télécharger une copie du manuel, visitez le <https://www.hss.gov.nt.ca/fr/services/programmes-et-services-pour-les-personnes-âgées>. Des copies papier sont remises à nos organismes partenaires de partout aux TNO.

Les représentants des médias sont priés de s'adresser à :

Andrew Wind
Gestionnaire des communications
Santé et Services sociaux
Gouvernement des Territoires du Nord-Ouest
Courriel : Andrew.Wind@gov.nt.ca
Tél. : 867-767-9052, poste 49034



Planned outage for DMV online services and Highway Conditions Map

Public Service Announcement

Yellowknife — July 29, 2024

Due to scheduled maintenance, online driver and vehicle services and the Highway Conditions Map will be unavailable for a short time on July 31, 2024.


This outage is scheduled to run from 3 A.M. MST until approximately 8:00 A.M. During this time, residents can find highway and ferry updates on the [Public Safety Page](#). Users trying to access the regular links will be redirected to this page.

Related Link:

- [Highways Safety](#)

For media requests, please contact:

INF Communications
Department of Infrastructure
Government of the Northwest Territories
inf_communications@gov.nt.ca



Indisponibilité programmée des Services en ligne de l'immatriculation et des permis de conduire et de la Carte du réseau routier

Avis publics

Yellowknife — 29 juillet 2024

En raison de travaux d'entretien préventif, les Services en ligne de l'immatriculation et des permis de conduire et la Carte du réseau routier seront brièvement hors service le 31 juillet 2024.

L'interruption devrait durer de 3 h à environ 8 h, heure des Rocheuses. Pendant ce temps, les résidents peuvent consulter les mises à jour sur les conditions routières et les traversiers sur [la Page sur la sécurité publique](#). Vous serez redirigés vers cette page si vous tentez d'accéder aux liens habituels.

Liens connexes

- [Sécurité routière](#)

Les représentants des médias sont priés de s'adresser à :

Service des communications
Ministère de l'Infrastructure
Gouvernement des Territoires du Nord-Ouest
inf_communications@gov.nt.ca



GNWT seeks feedback on proposed amendments to the Health and Social Services Professions Act

Public Service Announcement

Yellowknife — July 29, 2024

The Government of the Northwest Territories (GNWT) is seeking feedback from stakeholders and the public on proposed amendments to the *Health and Social Services Professions Act* (HSSPA). Amendments aim to align the Northwest Territories with best practices across Canada, providing clear guidelines for both practitioners and patients.

The HSSPA seeks to bring all Department of Health and Social Services regulated professionals under one comprehensive regulatory framework.

Key proposed amendments include:

- Allowing the Registrar of Health and Social Services Professions (Registrar) to refer registration decisions to a Registration Committee as needed.
- Requiring employers to report unprofessional conduct by a registered member to the Complaints Officer.
- Requiring the Registrar to notify employers if a registered member's licence is suspended, cancelled, or if conditions have been placed on their licence.
- Requiring the Registrar to inform regulatory bodies in other Canadian jurisdictions if a member's licence is suspended, cancelled, or if conditions have been placed on their licence.

- Allowing the Registrar to approve continuing competency programs, recording formats, guidelines, standards of practice, and codes of ethics.
- Allowing the Minister of Health and Social Services to direct the Registrar to register and issue licences during a state of emergency.
- Allowing the Registrar to impose conditions on a licence at initial registration without limitations.
- Allowing a health or social services profession to apply to self-regulate.


Stakeholders and the public are invited to review the discussion paper and provide feedback by emailing dhssacts_feedback@gov.nt.ca. For more details on these proposed changes, and to access the discussion paper, click the link below:

- [Have Your Say: Proposed Amendments to Health and Social Services Professions Act](#)

The deadline for feedback is **August 30, 2024**.

For media requests, please contact:

Andrew Wind
Manager, Communications
Health and Social Services
Government of the Northwest Territories
Andrew.Wind@gov.nt.ca
(867) 767-9052 ext. 49034



Le GTNO sollicite l'avis de la population sur les modifications proposées à la Loi sur les professions de la santé et des services sociaux

Avis publics

Yellowknife — 29 juillet 2024

Le gouvernement des Territoires du Nord-Ouest (GTNO) souhaite obtenir les commentaires des intervenants et du public sur les propositions de modification de *la Loi sur les professions de la santé et des services sociaux (la Loi)*. Ces modifications visent à permettre aux Territoires du Nord-Ouest de s'aligner sur les meilleures pratiques en vigueur au Canada, en fournissant des lignes directrices claires aux praticiens et aux patients.

La Loi vise à regrouper toutes les professions réglementées par le ministère de la Santé et des Services sociaux sous un même cadre réglementaire global.

Les principales modifications proposées sont les suivantes :

- Permettre au registraire des professions de la santé et des services sociaux (le registraire) de renvoyer les décisions relatives aux inscriptions à un Comité d'inscription, le cas échéant.
- Obliger les employeurs à signaler au préposé aux plaintes tout comportement non professionnel de la part d'un membre inscrit.
- Obliger le registraire à informer les employeurs de la suspension ou de l'annulation du permis d'exercice d'un membre inscrit, ou des conditions auxquelles est soumis le permis d'exercice de ce dernier.

- Obliger le registraire à informer les organismes de réglementation des provinces ou des autres territoires canadiens de la suspension ou de l'annulation du permis d'exercice d'un membre, ou des conditions auxquelles est soumis le permis d'exercice de ce dernier.
- Permettre au registraire d'approuver les programmes de maintien des compétences, les formats d'inscription, les lignes directrices, les normes d'exercice des professions et les codes de déontologie.
- Permettre au ministre de la Santé et des Services sociaux d'ordonner au registraire d'inscrire des membres et de délivrer des permis d'exercice en cas d'état d'urgence.
- Permettre au registraire de librement soumettre un permis d'exercice à certaines conditions lors de l'inscription initiale.
- Permettre à une profession de la santé ou des services sociaux de demander à opter pour sa propre réglementation.

Les intervenants et le public sont invités à examiner le document de discussion et à faire part de leurs commentaires en envoyant un courriel à l'adresse dhssacts_feedback@gov.nt.ca. Pour en savoir plus sur les modifications proposées et pour accéder au document de discussion, visitez le :

- [Exprimez-vous : Modifications proposées à la Loi sur les professions de santé et des services sociaux](#)

La date limite pour envoyer vos commentaires est le **30 août 2024**.

Les représentants des médias sont priés de s'adresser à :

Andrew Wind
Gestionnaire des communications
Santé et Services sociaux
Gouvernement des Territoires du Nord-Ouest
Andrew.Wind@gov.nt.ca
867-767-9052, poste 49034



Dolphin and Union caribou uplisted to to Endangered on NWT List of Species at Risk

News Releases

Yellowknife — July 30, 2024

The attached release is being distributed on behalf of the Conference of Management Authorities.

Backgrounder:

Dolphin and Union caribou uplisted to Endangered on NWT List of Species at Risk

YELLOWKNIFE (August 1, 2024) – Concern for declining numbers of Dolphin and Union caribou has resulted in the Arctic caribou population being listed as *Endangered* on the [Northwest Territories \(NWT\) List of Species at Risk](#). This is the first time a species has been listed as *Endangered* under NWT species at risk legislation.

Dolphin and Union caribou were first added to the NWT List of Species at Risk in 2015 as a species of *Special Concern*. In 2023, they were reassessed by the [Species at Risk Committee](#) at a higher risk of extinction due to low numbers and increasing threats from climate change.

In the NWT, a species listed as *Endangered* requires a recovery strategy. A management plan is already in place for Dolphin and Union caribou in the NWT and Nunavut and will continue to provide guidance for the conservation of this species until a recovery strategy is in place. A progress report completed in 2023 documents the significant work that is already underway to conserve and recover Dolphin and Union caribou.

Adding a species to the NWT List of Species at Risk does not mean harvesting must stop. Harvest of Dolphin and Union caribou is already carefully managed by Inuit communities. Successful recovery of Dolphin and Union caribou will depend on the commitment and cooperation of many different groups with responsibility for wildlife and land management in the NWT and Nunavut and the communities that depend on them.

Additional species information and supporting documents, including the status reports, reassessments and consensus agreements, are available at www.nwt-species-at-risk.ca.

For more information contact:

Jody Pellissey, Chairperson
Conference of Management Authorities
Phone: (867) 767-9237 ext. 53215 | Email: SARA@gov.nt.ca

CONFERENCE OF MANAGEMENT AUTHORITIES

PO Box 1320 Yellowknife, NT X1A 2L9

Tel: (867) 767-9237 Ext. 53216 • Toll Free: (855) 783-4301

Fax: (867) 873-0293 • Email: sara@gov.nt.ca

NWTSPECIESATRISK.CA

Quick facts

- [Dolphin and Union caribou](#) are the only caribou that migrate seasonally across the frozen ocean between Arctic islands and the mainland of the NWT and Nunavut. Unstable sea ice and weather changes due to climate change are affecting their migration, distribution and access to food.
- A listing of *Endangered* in the NWT means Dolphin and Union caribou are facing imminent extinction. They may soon be gone from the NWT (and the world).
- The [Conference of Management Authorities](#) (CMA) is the group of wildlife co-management boards and governments that share management responsibility for the conservation and recovery of species at risk in the NWT. All CMA decisions are made by consensus of the Management Authorities.
- The Management Authorities for Dolphin and Union caribou in the NWT are:
 - [Wildlife Management Advisory Council \(NWT\)](#)
 - [Government of the Northwest Territories](#)
- The CMA plans to collaborate with the Government of Canada and management partners in Nunavut to develop a recovery strategy for Dolphin and Union caribou. The CMA has extended the completion date for the recovery strategy to August 1, 2027, to allow time to coordinate with partners and engage with communities and the public.
- In 2017, Dolphin and Union caribou were reassessed at the national level by the Committee on the Status of Endangered Wildlife in Canada as *Endangered* in Canada. A federal listing decision is pending.

Links

- [About Dolphin and Union caribou](#)
- [Status Report and Reassessment of Dolphin and Union Caribou in the NWT](#) (2023)
- [Management Plan for Dolphin and Union Caribou in the NWT and Nunavut](#) (2018)
- [Progress Report on the Management of Dolphin and Union Caribou in the NWT and Nunavut](#) (2023)

CONFERENCE OF MANAGEMENT AUTHORITIES

PO Box 1320 Yellowknife, NT X1A 2L9

Tel: (867) 767-9237 Ext. 53216 • Toll Free: (855) 783-4301

Fax: (867) 873-0293 • Email: sara@gov.nt.ca

NWTSPECIESATRISK.CA



Le caribou de Dolphin-et-Union réévalué comme espèce en voie de disparition sur la liste des espèces en péril des TNO

Communiqués de presse

Yellowknife — 30 juillet 2024

Le document ci-joint est distribué au nom du gouvernement des Territoires du Nord-Ouest et de la Conférence des autorités de gestion.

Backgrounder:

Le caribou de Dolphin-et-Union réévalué comme espèce en voie de disparition sur la liste des espèces en péril des TNO

Yellowknife, le 1^{er} août 2024 – Compte tenu des préoccupations soulevées par la chute de ses effectifs, il a été décidé de classer le caribou de Dolphin-et-Union comme « espèce en voie de disparition » sur la [liste des espèces en péril des Territoires du Nord-Ouest \(TNO\)](#), une première en vertu de la *Loi sur les espèces en péril* des TNO.

Le caribou de Dolphin-et-Union a été ajouté à la liste des espèces en péril des TNO en 2015, en tant qu'espèce préoccupante. En 2023, il a été réévalué par le [Comité sur les espèces en péril](#) comme étant confronté à un risque d'extinction plus élevé, en raison de ses faibles effectifs et des menaces croissantes liées au changement climatique.

Aux TNO, une espèce « en voie de disparition » nécessite la mise en place d'une stratégie de rétablissement. Le plan de gestion déjà en vigueur pour le caribou de Dolphin-et-Union aux TNO et au Nunavut continuera d'orienter le travail de protection de l'espèce, jusqu'à ce qu'une stratégie de rétablissement soit mise en œuvre. Un rapport d'étape datant de 2023 fait état des efforts déjà déployés en faveur de la conservation et du rétablissement du caribou de Dolphin-et-Union.

L'ajout d'une espèce à la liste des espèces en péril ne signifie pas que toute chasse doit cesser. Le prélèvement d'individus parmi la population de caribous de Dolphin-et-Union est déjà soigneusement géré par les communautés inuites. Le succès de la conservation de cette espèce sera plutôt lié à l'engagement et à la coopération des divers organismes responsables de la gestion de la faune et des terres aux TNO et au Nunavut, ainsi que des communautés dont la subsistance repose sur cet animal.

Des renseignements supplémentaires au sujet des espèces ainsi que des documents à l'appui (rapports de situation et de réévaluation, accord de consensus) sont disponibles à l'adresse www.nwt-species-at-risk.ca/fr.

Pour en savoir plus, communiquez avec :

Jody Pelligy, présidente

Conférence des autorités de gestion

Tél. : 867-767-9237, poste 53215 | Courriel : sara@gov.nt.ca

Faits en bref

- Le [caribou de Dolphin-et-Union](#) est le seul caribou qui migre de façon saisonnière en traversant l'océan gelé entre les îles de l'Arctique et la partie continentale des TNO et du Nunavut. L'instabilité de la glace de mer et les bouleversements météorologiques liés au changement climatique se répercutent sur la migration du caribou, ainsi que sur sa répartition et son accès à la nourriture.
- La désignation du caribou de Dolphin-et-Union comme espèce en voie d'extinction signifie qu'il fait face à un risque d'extinction imminent. Autrement dit, il pourrait bientôt disparaître des TNO (et du reste du monde).
- La [Conférence des autorités de gestion](#) est formée des conseils de cogestion de la faune et des gouvernements qui se partagent la responsabilité de la gestion de la conservation et du rétablissement des espèces en péril aux TNO. Elle prend toutes les décisions par consensus.
- Les autorités de gestion du caribou de Dolphin-et-Union aux TNO sont les suivantes :
 - [Conseil consultatif de la gestion de la faune \(TNO\)](#)
 - [Gouvernement des Territoires du Nord-Ouest](#)
- La Conférence des autorités de gestion prévoit de collaborer avec le gouvernement du Canada ainsi qu'avec des partenaires de gestion au Nunavut afin d'élaborer une stratégie de rétablissement du caribou de Dolphin-et-Union, dont elle a reporté la date d'achèvement au 1^{er} août 2027, de façon à accorder suffisamment de temps pour permettre la coordination avec les partenaires et la tenue d'échanges avec les collectivités et le public.

CONFÉRENCE DES AUTORITÉS DE GESTION

C. P. 1320, Yellowknife NT X1A 2L9

Tél. : 867-767-9237, poste 53216 • Sans frais : 855-783-4301 •


Télec. : 867-873-0293 • Courriel : sara@gov.nt.ca

NWTSPECIESATRISK.CA

- En 2017, le caribou de Dolphin-et-Union a été réévalué comme étant « en voie de disparition » à l'échelle nationale par le Comité sur la situation des espèces en péril au Canada. Une décision concernant l'inscription du caribou de Dolphin-et-Union à la liste fédérale est en attente.

Liens

- [À propos du caribou de Dolphin-et-Union](#)
- [Rapport de situation et réévaluation du caribou de Dolphin-et-Union aux TNO \(2023\)](#)
- [Plan de gestion du caribou de Dolphin-et-Union aux TNO et au Nunavut \(2018\)](#)
- [Rapport d'étape sur la gestion du caribou de Dolphin-et-Union aux TNO et au Nunavut \(2023\)](#)



GNWT announces changes to cost-sharing arrangements for new Extended Health Benefits Program

Public Service Announcement

Yellowknife — July 31, 2024

In an effort to evaluate the impact that the Extended Health Benefits (EHB) Program will have on residents, the Government of the Northwest Territories (GNWT) is waiving the cost-sharing requirement in the first year for income band levels 2 to 10.

As a result, residents whose income falls within those bands will not have to pay the deductible to access eligible prescription drugs, medical supplies, and equipment. Adjustments have also been made to align the low-income threshold with the Northern Market Basket Measure for 2023.

For details on these adjustments, check out the [Income Thresholds and Cost Sharing Arrangement](#) or use the [EHB Calculator](#).


For more information on the new Extended Health Benefits Policy and its implementation, visit the following resources:

- [Implementing the 2024 Extended Health Benefits Policy](#)
- [Frequently Asked Questions](#)
- [Extended Health Benefits Policy \(2024\)](#)

Changes made to the Extended Health Benefits Policy have no impact on seniors aged 60 and older as their current benefit levels remain unchanged. Similarly, there are no changes for residents who access Non-Insured Health Benefits and Métis Health Benefits.

For media requests, please contact:

Andrew Wind
Manager of Communications
Department of Health and Social Services
Government of the Northwest Territories
Andrew.Wind@gov.nt.ca
(867) 767-9052 ext. 49037



Le GTNO annonce des changements dans les modalités de partage des coûts pour le nouveau régime d'assurance-maladie complémentaire

Avis publics

Yellowknife — 31 juillet 2024

Afin d'évaluer l'impact du régime d'assurance-maladie complémentaire (RAMC) sur les résidents, le gouvernement des Territoires du Nord-Ouest (GTNO) renonce à l'exigence de partage des coûts la première année pour les tranches de revenu 2 à 10.

Par conséquent, les résidents dont le revenu se situe dans ces tranches n'auront pas à payer la franchise pour avoir accès aux médicaments sur ordonnance, aux fournitures médicales et à l'équipement admissibles. Des ajustements ont également été apportés pour aligner le seuil de faible revenu sur la mesure du panier de consommation du Nord pour 2023.

Pour en savoir plus sur ces ajustements, consultez la page des [seuils de revenu et accords de partage des coûts](#) ou utilisez le [Calculateur du RAMC](#).

Pour en savoir plus sur la nouvelle Politique relative au régime d'assurance-maladie complémentaire et sa mise en œuvre, consultez les ressources suivantes :

- [Mise en œuvre de la Politique relative au régime d'assurance-maladie complémentaire de 2024](#)
- [Foire aux questions](#)
- [Politique relative au régime d'assurance-maladie complémentaire de 2024](#)

Les changements apportés à la Politique relative au régime d'assurance-maladie complémentaire n'ont aucune incidence sur les personnes âgées de 60 ans et plus, puisque le niveau actuel de leurs prestations reste inchangé. De même, rien ne change pour les bénéficiaires du régime d'assurance-maladie complémentaire pour les Métis et du Programme des services de santé non assurés.

Les représentants des médias sont priés de s'adresser à :

Andrew Wind
Gestionnaire des communications
Ministère de la Santé et des Services sociaux
Gouvernement des Territoires du Nord-Ouest
Courriel : Andrew.Wind@gov.nt.ca
867-767-9052, poste 49037



American White Pelican not listed as Species at Risk

News Releases

Yellowknife — July 31, 2024

The attached release is being distributed on behalf of the Conference of Management Authorities.

Backgrounder:

American white pelican not listed as a species at risk

YELLOWKNIFE (August 1, 2024) – The [Conference of Management Authorities](#), established under the *Species at Risk (NWT) Act* to manage and recover species at risk in the Northwest Territories (NWT), has decided not to add American white pelican to the [NWT List of Species at Risk](#).

In 2023, the [Species at Risk Committee](#) assessed American white pelican as a species of *Special Concern* in the NWT. This means the species may become Threatened or Endangered because of a combination of biological characteristics and identified threats. Although white pelican populations are increasing in the NWT and across Canada, the Committee found the species to be at risk in the NWT due to its very small area of occupancy (currently only one known nesting location) and vulnerability to disease and parasite outbreaks.

The Conference of Management Authorities (CMA) recognizes that American white pelican is a valued species for many NWT residents and an important part of the NWT's biodiversity. The CMA supports local efforts to monitor and conserve pelicans.

However, the CMA found there is insufficient information to conclude that diseases are a priority driver of vulnerability for American white pelicans in the NWT. Additionally, given that the Slave River colony nests outside of the NWT in Alberta, listing the species under the *Species at Risk (NWT) Act* would not enable conservation measures or management planning for the population's nesting area.

The Conference of Management Authorities encourages partners in the NWT and Alberta to continue their important and collaborative work to conserve and raise awareness of the American white pelican and reduce the threats of human disturbance.

Additional species information and supporting documents, including the status reports, reassessments and consensus agreements, are available at www.nwt-species-at-risk.ca.

CONFERENCE OF MANAGEMENT AUTHORITIES

PO Box 1320 Yellowknife, NT X1A 2L9

Tel: (867) 767-9237 Ext. 53216 • Toll Free: (855) 783-4301

Fax: (867) 873-0293 • Email: sara@gov.nt.ca

NWTSPECIESATRISK.CA

For more information contact:

Jody Pellissey, Chairperson
Conference of Management Authorities
Phone: (867) 767-9237 ext. 53215 | Email: SARA@gov.nt.ca

Quick facts:

- American white pelicans occur largely in the southern NWT near Fort Smith. They are part of the Slave River colony, which nests in northern Alberta at the very northern edge of the species' global range.
- The [Conference of Management Authorities](#) (CMA) is the group of wildlife co-management boards and governments that share management responsibility for the conservation and recovery of species at risk in the NWT. All CMA decisions are made by consensus of the Management Authorities.
- The management authority for American white pelican in the NWT is the [Government of the Northwest Territories](#).

Links

- [About American white pelican](#)
- [Status Report and Assessment of American white pelican in the NWT \(2023\)](#)
- [Consensus Agreement on Listing American White Pelican \(2024\) with reasons for the inconsistency with SARC's assessment](#)



Le pélican d'Amérique ne fait pas son entrée sur la liste des espèces en péril

Communiqués de presse

Yellowknife — 31 juillet 2024

Le document ci-joint est distribué au nom du gouvernement des Territoires du Nord-Ouest et de la Conférence des autorités de gestion.

Backgrounder:

[communiqués de presse -
le pelican d'amerique ne fait pas son entree sur
la liste des especes en peril.pdf](#)

Le pélican d'Amérique ne fait pas son entrée sur la liste des espèces en péril

Yellowknife, le 1^{er} août 2024 – La [Conférence des autorités de gestion](#), établie en vertu de la *Loi sur les espèces en péril des Territoires du Nord-Ouest* (TNO) pour assurer la gestion et le rétablissement des espèces en péril sur le territoire, a décidé de ne pas inscrire le pélican d'Amérique sur la [Liste des espèces en péril des TNO](#).

En 2023, le [Comité sur les espèces en péril](#) a désigné le pélican d'Amérique comme [espèce préoccupante](#) aux TNO, c'est-à-dire qu'il peut devenir une espèce menacée ou une espèce en voie de disparition par l'effet cumulatif de ses caractéristiques biologiques et des menaces signalées à son égard. Bien que les effectifs des populations de pélican d'Amérique augmentent aux TNO comme au Canada, le Comité a jugé que l'oiseau se trouvait dans une situation critique aux TNO en raison de son aire d'occupation extrêmement réduite (on ne lui connaît qu'un seul site de nidification, à l'heure actuelle) et de sa vulnérabilité aux éclosions de maladies et aux invasions de parasites.

Reconnaissant l'importance du pélican d'Amérique pour de nombreux Ténos et son rôle non négligeable dans la biodiversité du territoire, la Conférence des autorités de gestion soutient les efforts fournis à l'échelle locale pour le surveiller et le protéger.

La Conférence a toutefois estimé qu'il manquait des informations pour conclure que les maladies sont un facteur prioritaire de vulnérabilité pour le pélican d'Amérique aux TNO. Par ailleurs, étant donné que la colonie de la rivière des Esclaves niche en Alberta, et donc à l'extérieur des TNO, l'inscription de cet animal à la liste des espèces en péril en vertu de la *Loi sur les espèces en péril des TNO* ne permettrait pas de mettre en œuvre des mesures de conservation ou un plan de gestion de son aire de nidification.

La Conférence des autorités de gestion encourage les partenaires aux TNO et en Alberta à poursuivre leur collaboration importante afin de protéger cet oiseau, de sensibiliser le public à sa situation et de réduire les risques posés par la perturbation humaine.

Des renseignements supplémentaires au sujet des espèces ainsi que des documents à l'appui (rapports de situation et de réévaluation complets, accord de consensus) sont disponibles à l'adresse www.nwtspesiesatrisk.ca/fr.

Pour en savoir plus, communiquez avec :

Jody Pellissey, présidente
Conférence des autorités de gestion
Tél. : 867-767-9237, poste 53215 | Courriel : sara@gov.nt.ca

Faits en bref

- Les pélicans d'Amérique sont répandus dans le sud des TNO, près de Fort Smith. Ils font partie de la colonie de la rivière des Esclaves, qui niche dans le nord de l'Alberta, à l'extrême nord de l'aire de répartition mondiale de cet animal.
- La [Conférence des autorités de gestion](#) est formée des conseils de cogestion de la faune et des gouvernements qui se partagent la responsabilité de la gestion de la conservation et du rétablissement des espèces en péril aux TNO. Elle prend toutes les décisions par consensus.
- L'administration ayant l'autorité de gestion du pélican d'Amérique aux TNO est le [gouvernement des Territoires du Nord-Ouest](#).

Liens

- [À propos du pélican d'Amérique](#)
- [Rapport de situation et évaluation du pélican d'Amérique aux TNO \(2023\)](#)
- [Accord de consensus sur l'inscription du pélican d'Amérique \(2024\), étayé par les raisons justifiant la différence d'évaluation avec celle du Comité sur les espèces en péril](#)

CONFÉRENCE DES AUTORITÉS DE GESTION

C. P. 1320, Yellowknife NT X1A 2L9

Tél. : 867-767-9237, poste 53216 • Sans frais : 855-783-4301 •

Télééc. : 867-873-0293 • Courriel : sara@gov.nt.ca

NWTSPECIESATRISK.CA



Ministerial Activities Advisory for the week of August 6-12, 2024

Media Advisory

Yellowknife — August 1, 2024

Ministerial Activities Advisory for the week of August 6-12, 2024

Ministerial Travel

Please note that travel schedules may change with little or no notice. **This schedule is accurate as of August 5, 2024.**

- **Minister Cleveland** will be attending the Ministers' Council on the Canadian Francophonie FPT in Halifax, Nova Scotia from August 7-9.

Meetings and Appearances

Please note that event organizers may have attendance restrictions for their event. Contact organizers for more information.

- **Premier Simpson** will be meeting with New Democratic Party Leader Jagmeet Singh in Yellowknife on August 8.
- **Minister Wawzonek** will be meeting virtually with Ontario Finance Minister Peter Bethlenfalvy on August 8.

For Ministerial Media Requests, Contact:

Cabinet Communications
Government of the Northwest Territories
pressecretary@gov.nt.ca



Activités ministérielles pour la semaine du 6 au 12 août 2024

Avis aux médias

Yellowknife — 1 août 2024

Activités ministérielles pour la semaine du 6 au 12 août 2024

Déplacements des ministres

Veillez noter que le calendrier des déplacements pourrait être modifié à court terme ou sans préavis. **Ce calendrier est à jour en date du 5 août 2024.**

- La **ministre Cleveland** prendra part à la réunion fédérale-provinciale-territoriale du Conseil des ministres sur la francophonie canadienne, à Halifax, en Nouvelle-Écosse, du 7 au 9 août.

Rencontres et participations événementielles

- Le **premier ministre Simpson** rencontrera le chef du Nouveau Parti démocratique, Jagmeet Singh, à Yellowknife, le 8 août.
- La **ministre Wawzonek** rencontrera virtuellement le ministre des Finances de l'Ontario, Peter Bethlenfalvy, le 8 août.

Veillez noter que les organisateurs de certains événements pourraient imposer des restrictions à la participation. Pour de plus amples renseignements, veuillez communiquer avec eux.

**Pour toute demande de renseignements des médias auprès des ministres,
communiquez avec :**

Communications du Conseil exécutif
Gouvernement des Territoires du Nord-Ouest
pressesecretary@gov.nt.ca



Call For Applications: Arctic Winter Games International Committee (NWT Director Nominee)

Public Service Announcement

Yellowknife — August 1, 2024

The Government of the Northwest Territories (GNWT) is seeking an individual to be the Northwest Territories (NWT) nominee to become a Director on the Arctic Winter Games International Committee (AWGIC). If you or someone you know has a passion for sport and culture, please consider an application.

The AWGIC supervises the overall development and implementation of the Arctic Winter Games. To learn more about the AWGIC, visit their website [here](#).

The deadline to apply is August 27, 2024.

Who can apply

- Anyone older than 18 years of age
- Anyone from any community in the NWT (NWT resident)
- Anyone interested in and supportive of youth sport and the Arctic Winter Games
- Anyone with experience in the following areas: corporate/business, volunteer sport organization, and multisport games host organization
- Anyone with the ability to travel to the United States of America, Greenland, Sweden, Norway, and Finland
- Anyone with the ability to drive (class 5 drivers' licence)
- Anyone with experience in sport, recreation, and culture of the NWT is an asset

Individuals who are not eligible for consideration include

- GNWT employees
- Board members or staff of organizations who receive funding for sport, physical activity, or recreation programs from the GNWT's Department of Municipal and Community Affairs
- Individuals who do not have a satisfactory criminal record check

Expected commitment

- The term for this position begins October 2024
- AWGIC Directors can serve for four years and are eligible for reappointment according to AWGIC bylaws
- AWGIC Directors attend monthly video conference meetings and three to four meetings per year in future host communities (typically a five-to-seven-day commitment for each trip) as well as attending the Arctic Winter Games every two years (10-day commitment) with travel costs covered
- AWGIC Directors must be able to commit time and resources to serve as volunteers

How to apply

- Complete a resume and letter outlining the skills and qualifications required of an AWGIC director
- Submit your completed resume and letter before the deadline to:
 - Email: sport_and_recreation@gov.nt.ca
 - In person by appointment: Contact us at sport_and_recreation@gov.nt.ca or by phone at **867-767-9166 ext. 21117** to schedule an appointment in Yellowknife

For media requests, please contact:

Jason Boast
Senior Communications and Planning Advisor
Municipal and Community Affairs
Government of the Northwest Territories
MACA_Info@gov.nt.ca
867-767-9162 ext. 21044



Appel de candidatures pour le poste de directeur des TNO au Comité international des Jeux d'hiver de l'Arctique

Avis publics

Yellowknife — 1 août 2024

Le gouvernement des Territoires du Nord-Ouest (GTNO) est à la recherche d'une personne pour siéger comme directeur responsable des TNO au Comité international des Jeux d'hiver de l'Arctique (CIJHA). Si vous ou une personne de votre entourage êtes passionné par le sport et la culture, n'hésitez pas à poser votre candidature.

Le CIJHA supervise l'élaboration et de la mise en œuvre globales des Jeux d'hiver de l'Arctique. Pour en savoir plus sur le CIJHA, cliquez [ici](#).

La date limite pour présenter votre candidature est le 27 août 2024.

Critères d'admissibilité :

- Être âgé de plus de 18 ans;
- Être résident des TNO (peu importe la collectivité);
- S'intéresser au sport chez les jeunes et aux Jeux d'hiver de l'Arctique et souhaiter les soutenir;
- Posséder de l'expérience dans les domaines suivants : les affaires, une organisation sportive bénévole ou un organisme d'accueil de jeux multidisciplinaires;

- Avoir la possibilité de se rendre aux États-Unis d'Amérique, au Groenland, en Suède, en Norvège et en Finlande;
- Posséder un permis de conduire de classe 5;
- Avoir de l'expérience dans le domaine du sport, des loisirs et de la culture aux TNO (un atout).

Les personnes suivantes ne peuvent pas présenter leur candidature :

- Le personnel du GTNO;
- Les membres du conseil d'administration ou le personnel d'organismes qui reçoivent un financement pour des programmes de sport, d'activité physique ou de loisirs de la part du ministère des Affaires municipales et communautaires du GTNO;
- Les personnes dont la vérification du casier judiciaire n'est pas satisfaisante.

Engagement :

- Le mandat de ce poste commence en octobre 2024;
- Le mandat des directeurs du CIJHA est de quatre ans et peut être renouvelé conformément aux règlements du CIJHA;
- Les directeurs du CIJHA doivent être en mesure de prendre part à des réunions mensuelles par vidéoconférence; à trois ou quatre réunions par an dans les futures collectivités d'accueil (en général de cinq à sept jours par voyage), et aux Jeux d'hiver de l'Arctique tous les deux ans (pendant dix jours, frais de déplacement payés);
- Les directeurs du CIJHA doivent être en mesure de consacrer du temps et des ressources comme bénévoles.

Comment présenter une candidature :

- Rédigez un curriculum vitae et une lettre d'accompagnement présentant les compétences et les qualifications requises pour être directeur du CIJHA;
- Soumettez votre curriculum vitae et votre lettre d'accompagnement avant la date limite :
 - Par courriel : sport_and_recreation@gov.nt.ca
 - En personne sur rendez-vous (écrivez-nous un courriel à l'adresse sport_and_recreation@gov.nt.ca ou composez le 867-767-9166, poste 21117 pour prendre rendez-vous à Yellowknife).

Les représentants des médias sont priés de s'adresser à :

Jason Boast
Conseiller principal en communications et en planification
Affaires municipales et communautaires
Gouvernement des Territoires du Nord-Ouest
maca_info@gov.nt.ca
867-767-9162, poste 21044



Rates increased for 2024-2025 Senior Home Heating Subsidy

News Releases

Yellowknife — August 1, 2024

The Government of the Northwest Territories will be increasing 2024-2025 Senior Home Heating Subsidy rates in recognition of the cost of living. The increases will provide an extra \$85 to \$175 per month from September 2024 to April 2025, depending on [the senior's community](#).

Seniors who have already been approved for 2024-2025 do not need to re-apply for the increased subsidy. Seniors who have not yet applied for the Senior Home Heating Subsidy are encouraged to [do so now](#).

The Senior Home Heating Subsidy provides financial assistance to low-to-modest income seniors to assist with the cost of heating their homes, though they are responsible for covering the remainder of their heating costs.

Quote

“The Government of the Northwest Territories is committed to supporting seniors and enabling them to live healthy and independent lives. With the rising cost of living, we recognize that inflation is putting economic pressure on households, including those of senior residents. The increase to the Senior Home Heating Subsidy rates for the 2024-2025 season will better support seniors in heating their homes this winter.”

- **Caitlin Cleveland**, Minister of Education, Culture and Employment

To learn more about this subsidy, visit:

- [Kó gha tleh t'á qhda ke ts'é nádı gá](#) [Dene Kədó]
- [Senior Home Heating Subsidy húlye ʔal̄neth Húl̄j dé, Bet'á Kúye Yís Hunédhəl̄ Xa Tsamba T'á Dēnets'édı ʔats'edı](#) [Dēne Sųl̄iné]

- [Qhndahe-ke Edekúé Tleh Gedéhk'ó T'áh Gots'áhodi](#) [Dene Zhatié]
- [Anjòo Nat Goozheh Eenjit Khaii Gòo Troo Hàh Goots'at Tr'iinjii](#) [Dinjii Zhu' Ginjik]
- [Senior Home Heating Subsidy](#) [English]
- [Inirnikhat Iglunut Ughurjuaqhitikhanut Ikajuutit](#) [Inuinnaqtun]
- [ᐃᓄᐅᑦᓄᐃᑦ ᐱᑦᑦᑦᑦᑦᑦᑦᑦ ᐅᑦᑦᑦᑦᑦᑦᑦᑦᑦᑦ ᐅᑦᑦᑦᑦᑦᑦᑦᑦᑦᑦ ᐃᓄᑦᑦᑦᑦᑦᑦᑦᑦᑦᑦ](#) [Inuktitut (syllabics)]
- [Inutuqait Angirrangani Uquqsautinut Uqsualungnut Ikajuqtaugutingit](#) [Inuktitut (roman orthography)]

For media requests, please contact:

Briony Grabke
 Manager, Public Affairs and Communications
 Education, Culture and Employment
 Government of the Northwest Territories
Briony_grabke@gov.nt.ca
 867-767-9352 ext. 71073



Augmentation des taux de la Subvention au chauffage résidentiel pour les personnes âgées pour 2024-2025

Communiqués de presse

Yellowknife — 1 août 2024

Le gouvernement des Territoires du Nord-Ouest augmentera les taux de la Subvention au chauffage résidentiel pour les personnes âgées pour 2024-2025, afin de tenir compte du coût de la vie. Cette augmentation se traduira par un supplément de 85 \$ à 175 \$ par mois de septembre 2024 à avril 2025, selon la [collectivité de résidence de la personne âgée](#).

Les personnes âgées qui ont déjà été approuvées pour 2024-2025 n'ont pas besoin de présenter une nouvelle demande pour l'augmentation de la subvention. Les personnes âgées qui n'ont pas encore demandé la Subvention au chauffage résidentiel pour les personnes âgées sont encouragées à [le faire dès maintenant](#).

La Subvention au chauffage résidentiel pour les personnes âgées fournit une aide financière aux personnes âgées à revenu faible ou modeste pour les aider à payer le coût du chauffage de leur logement. Les personnes âgées doivent tout de même couvrir le reste de leurs frais de chauffage.

Citation

« Le gouvernement des Territoires du Nord-Ouest est déterminé à soutenir les personnes âgées et à leur permettre de rester en bonne santé et de conserver leur indépendance. Le coût de la vie augmente, et nous sommes conscients que l'inflation exerce une pression économique sur les ménages, notamment ceux des résidents âgés des TNO. L'augmentation des taux de la Subvention au chauffage résidentiel pour les



All NWT Health and Social Services Authorities receive accreditation from Accreditation Canada

News Releases

Yellowknife — August 6, 2024

Health and Social Services Minister Lesa Semmler announced today that the Northwest Territories Health and Social Services Authority (NTHSSA), the Hay River Health and Social Services Authority (HRHSSA), and the Tłıchq Community Services Agency (TCSA) have once again achieved system-wide accreditation status from Accreditation Canada.

System accreditation is a significant achievement for the health and social services system in the Northwest Territories. It signals that the system meets fundamental national standards of practice, policies, and programs.

Being accredited demonstrates that NWT residents are receiving care and services that meet national standards.

Accreditation is an intensive and ongoing process that assesses health systems against standards of excellence to identify what is being done well and where improvements can be made.

Quote

“The re-accreditation of our Health and Social Services Authorities by Accreditation Canada demonstrates our commitment to providing high quality care and services. Being accredited confirms that we follow national standards of excellence thanks to the hard work and dedication of health care staff. We remain committed to the continual improvement of our health care system so that residents receive the best care possible.”

- **Lesla Semmler**, Minister of Health and Social Services

Quick Facts

- Accreditation Canada, the leading healthcare accreditation organization in the country, has issued a status of "Accredited" for all three NWT Health and Social Services Authorities.
- The rigorous accreditation process examines policies, systems, and practices to ensure health and social services systems meet best practices.
- This process helps create better services, enhances quality and safety, increases efficiency, and reduces risk, ultimately benefiting residents.
- It is an intensive and ongoing process, helping to identify areas of excellence and opportunities for improvement.
- This status confirms that the Authorities are providing high-quality care and services, adhering to national standards of excellence.
- The 2024 accreditation survey marks the second assessment of all three Health and Social Services Authorities in the NWT.
- Earlier this year, surveys and site visits reviewed programs and services against national standards from Accreditation Canada and the Health Standards Organization.
- HRHSSA received a 95% compliance rate, NTHSSA received a 97% compliance rate, and TCSA received a 99.5% compliance rate by Accreditation Canada Standards. All three Authorities are now accredited until April 2029.

Related Links

- [Accreditation Canada](#)
- [Health Standards Organization](#)
- [Northwest Territories Health and Social Services Authority Accreditation Report](#)
- [Hay River Health and Social Services Authority Accreditation Report](#)
- [Tłı̨chǫ Community Services Agency Accreditation Report](#)

For media requests, please contact:

Andrew Wind
Manager, Communications
Health and Social Services
Government of the Northwest Territories
Andrew.Wind@gov.nt.ca
(867) 767-9052 ext. 49034



Toutes les administrations de la santé et des services sociaux des TNO ont reçu l'agrément d'Agrément Canada

Communiqués de presse

Yellowknife — 6 août 2024

Aujourd'hui, la ministre de la Santé et des Services sociaux, Lesa Semmler, a annoncé que l'Administration des services de santé et des services sociaux des Territoires du Nord-Ouest (ASTNO), l'Administration des services de santé et des services sociaux de Hay River (ASSSSHR) et l'Agence de services communautaires tlicho (ASCT) ont toutes obtenu l'agrément d'Agrément Canada.

Il est important pour le système de santé et de services sociaux des Territoires du Nord-Ouest d'obtenir cet agrément, car celui-ci montre que les normes nationales fondamentales en matière de pratiques, de politiques et de programmes sont respectées.

L'obtention de l'agrément prouve que les résidents des TNO reçoivent des soins et des services conformes aux normes nationales.

Il s'agit d'un processus exigeant et continu permettant d'évaluer les systèmes de santé par rapport à des normes d'excellence, et ainsi de déterminer les domaines où l'on excelle et l'on peut s'améliorer.

Citation

« Le renouvellement de l'agrément de nos administrations des services de santé et des services sociaux par Agrément Canada témoigne de notre engagement à fournir des soins et des services de grande qualité. L'obtention de cet agrément confirme que, grâce au travail et au dévouement du personnel soignant, nous respectons les normes nationales d'excellence. Nous demeurons déterminés à améliorer notre système de

soins de santé pour que les résidents continuent à recevoir les meilleurs soins possibles. »

-Lesa Semmler, ministre de la Santé et des Services sociaux

Faits en bref

- Agrément Canada, le principal organisme d'agrément des soins de santé du pays, a délivré l'agrément aux trois administrations de la santé et des services sociaux des TNO.
- Le processus rigoureux de délivrance de l'agrément permet d'examiner les politiques, les systèmes et les pratiques pour s'assurer que les systèmes de santé et de services sociaux respectent les meilleures pratiques.
- Ce processus permet de fournir de meilleurs services, d'améliorer la qualité et la sécurité, d'accroître l'efficacité et de réduire les risques, ce qui profite, en définitive, aux résidents.
- Il s'agit d'un processus exigeant et continu qui permet de déterminer les domaines où l'on excelle et ceux où l'on peut s'améliorer.
- Cet agrément confirme que les administrations fournissent des soins et des services de haute qualité et qu'elles respectent les normes nationales d'excellence.
- La visite d'agrément de 2024 marque la deuxième évaluation des trois administrations des services de santé et des services sociaux des TNO.
- Plus tôt cette année, lors de visites d'agrément, on a examiné les programmes et les services en fonction des normes d'excellence nationales établies par Agrément Canada et l'Organisation des normes de santé.
- L'ASSSSHR a obtenu un taux de conformité de 95 %, l'ASTNO, un taux de conformité de 97 % et l'ASCT, un taux de conformité de 99,5 % aux normes d'Agrément Canada. Les trois administrations sont désormais agréées jusqu'en avril 2029.

Liens connexes

- [Agrément Canada](#)
- [Organisation de normes en santé](#)
- [Rapport d'agrément de l'Administration des services de santé et des services sociaux des Territoires du Nord-Ouest](#) (en anglais seulement)
- [Rapport d'agrément de l'Administration des services de santé et des services sociaux de Hay River](#) (en anglais seulement)

- [Rapport d'agrément de l'Agence de services communautaires ṭjcho](#) (en anglais seulement)

Les représentants des médias sont priés de s'adresser à :

Andrew Wind

Gestionnaire des communications

Santé et Services sociaux

Gouvernement des Territoires du Nord-Ouest

Andrew.Wind@gov.nt.ca

867-767-9052, poste 49034



Bears are Back! Be Bear Aware

Public Service Announcement

Yellowknife — August 9, 2024

Bears are active in the NWT. We're reminding everyone that avoiding bear encounters starts with you.

Residents can take quick and easy steps to be bear safe this season.

Don't invite them in!

Avoiding encounters starts with not inviting bears to your home, cabin, or community. Attractants are almost always the cause. Negative encounters are more likely when bears are in populated areas, and if bears get habituated to human food and garbage they are more likely to stay close to people and less likely to survive in the wild.

Take these steps to keep yourself and the bears safer:

- NEVER feed wildlife.
- Keep food, pet food, gas, and other potential attractants inside or in airtight containers.
- Bear proof your garbage, either by keeping it inside or in a shed until collection day, or in a bear proof container.
- Don't clean fish or field dress harvested wildlife close to communities, cabins or homes. Safely dispose of the remains away from places frequented by people to prevent human bear conflicts.

Be prepared on the land

Take these steps to avoid negative encounters with bears on the land.

- Take deterrents like bear spray or bear bangers along – and know how to use them
- Don't leave garbage or food waste behind and bear proof your camp site.
- Make noise, travel in groups and carry bear spray.
- Keep your dog on a leash at all times.
- Be on the look out for fresh bear signs and leave the area if you find any.
- If you see a bear
 - Keep your distance
 - Back away quietly
 - Try to stay downwind to avoid the bear from smelling you
 - Make loud noises to scare them away
 - Report all sightings that are within and around the community to your region's wildlife emergency line
 - [Find the numbers here](#)

If a bear charges

- Make loud noises and do not turn your back.
- Many charges are bluffs. The bear will often veer to the side at the last minute.
- Use bear spray only at close range.
- If you have a firearm and contact appears unavoidable, shoot to kill.
- If you play dead during a bear attack, lie on your side, curl into a ball with your legs tight to your chest and hands clasped behind your neck.
- When you're safe, report it to your region's wildlife emergency line right away
 - [Find the numbers here](#)

Bears in the NWT

The NWT is bear country. It's home to black, grizzly and polar bears. Bears normally avoid contact with people, but if they or their cubs become habituated to human food or garbage, they may lose their fear of humans and will become a problem.

Encounters are most common in spring as bears emerge, and late summer through fall when they're working to fatten up for winter.

Bear safety resource

- [Safety in Bear Country brochure](#)

For media requests, please contact:

Shannon Graf

Senior Communications Officer

Department of Environment and Climate Change

Government of the Northwest Territories

Shannon_Graf@gov.nt.ca

867-767-9230 Ext 53041



Les ours sont de retour, soyez vigilants!

Avis publics

Yellowknife — 9 août 2024

Les ours sont actifs aux Territoires du Nord-Ouest. Nous rappelons à tous qu'il est d'abord de votre responsabilité d'éviter les rencontres avec les ours.

Les résidents peuvent prendre des mesures simples et rapides pour se protéger des ours.

Ne les attirez pas chez vous!

Pour éviter les rencontres avec les ours, commencez par éviter de les attirer chez vous, à votre chalet ou dans votre collectivité en vous débarrassant des choses qui les attirent. La présence de telles choses constitue presque toujours la cause de ces rencontres. Les mauvaises rencontres se produisent généralement lorsqu'un ours se trouve dans une zone peuplée. En outre, si un ours s'habitue à la nourriture et aux déchets des humains, il sera tenté de rester à proximité des aires habitées et aura plus de difficulté à survivre dans la nature.

Prenez les mesures suivantes pour vous protéger, vous et les ours :

- Ne nourrissez JAMAIS les animaux sauvages.
- Gardez la nourriture, les aliments pour animaux, l'essence et les autres attraits potentiels à l'intérieur ou dans des contenants hermétiques.
- Mettez vos déchets à l'abri des ours, soit en les gardant à l'intérieur ou dans une remise jusqu'au jour de la collecte, soit en les plaçant dans un conteneur à l'épreuve des ours.

- Ne videz pas de poissons ou ne dépecez pas d'animaux près des collectivités, des chalets ou des maisons. Jetez les restes de façon sécuritaire, loin des endroits fréquentés, pour prévenir les conflits entre l'humain et l'ours.

Préparez-vous lorsque vous sortez dans la nature

Prenez les mesures suivantes pour éviter les mauvaises rencontres avec les ours :

- Emportez des moyens de dissuasion, comme du vaporisateur chasse-ours ou des cartouches anti-ours, et apprenez à les utiliser.
- Ne laissez pas de déchets, alimentaires ou autres, derrière vous et protégez votre emplacement de camping contre les ours.
- Faites du bruit, déplacez-vous en groupe, et ayez un vaporisateur chasse-ours à portée de main.
- Gardez votre chien en laisse en tout temps.
- Soyez à l'affût des ours et si vous détectez la présence d'un ours, quittez la zone.
- Si vous apercevez un ours :
 - Gardez vos distances.
 - Éloignez-vous lentement.
 - Tenez compte de la direction du vent pour vous assurer que l'ours ne puisse pas vous sentir.
 - Faites du bruit pour le faire fuir.
 - Signalez toutes les observations dans une collectivité ou en périphérie de celle-ci en appelant la ligne pour les urgences concernant la faune de votre région.
 - Vous trouverez les coordonnées [ici](#).

Si un ours charge :

- Faites du bruit et ne lui tournez pas le dos.
- Les ours font souvent semblant d'attaquer. Si c'est le cas, ils s'arrêteront à la dernière minute et feront demi-tour.
- N'utilisez le vaporisateur chasse-ours qu'à bout portant.
- Si vous avez une arme à feu et que l'attaque semble inévitable, abattez l'ours.
- Si vous faites le mort lors d'une attaque d'ours, allongez-vous sur le côté, mettez-vous en boule les jambes serrées contre la poitrine et joignez les mains derrière la nuque.

- Lorsque vous êtes en sécurité, signalez immédiatement l'incident en appelant la ligne pour les urgences concernant la faune de votre région
 - [Vous trouverez les coordonnées ici.](#)

Les ours aux TNO

Aux TNO, les ours sont chez eux. On y trouve des ours noirs, des grizzlis et des ours polaires. En règle générale, les ours évitent tout contact avec les humains, mais s'ils s'habituent à la nourriture ou aux déchets des humains, leur crainte de l'humain peut diminuer, ce qui peut alors devenir un problème.

Il est plus fréquent de rencontrer des ours au printemps, lorsqu'ils sortent de leur hibernation, et de la fin de l'été à l'automne, lorsqu'ils s'engraissent avant l'hiver.

Ressources sur la sécurité au pays des ours

- [Mesures de sécurité au pays des grizzlis et des ours](#) noirs

Les représentants des médias sont priés de s'adresser à :

Shannon Graf

Agente principale aux communications

Ministère de l'Environnement et du Changement climatique

Gouvernement des Territoires du Nord-Ouest

Courriel : Shannon_Graf@gov.nt.ca

Téléphone : 867-767-9230, poste 53041



Fire Ban for Fort Simpson Territorial Park

Public Service Announcement

Yellowknife — August 11, 2024

Due to fire danger in the region, a fire ban has been put into effect for [Fort Simpson Territorial Park](#), prohibiting open fires. The ban, which is in addition to any regional fire bans in place by NWT Fire, is effective immediately until August 16, 2024.

Camp stoves, enclosed BBQs and propane-fueled cooking and heating devices are permitted for use in NWT Parks. They must be placed within regulation fire pits and should not emit a flame more than 0.5 metres in diameter and 0.5 metres in height.

Information about fire bans and territorial park closures can be found under [Park Advisories](#) on the [NWT Parks website](#). You can also follow the NWT Parks Facebook at fb.com/nwtparks for updates.

For media requests, please contact:

Melvin Leonard

Asst. Director, Strategic Communications

Policy Planning Communications and Analysis

Industry, Tourism and Investment

iticomunciations@gov.nt.ca

(867) 767-9202 ext. 63038



Interdiction de faire des feux au parc territorial de Fort Simpson

Avis publics

Yellowknife — 11 août 2024

En raison du risque d'incendie dans la région, une interdiction de faire des feux a été mise en place pour le [parc territorial de Fort Simpson](#), interdisant l'utilisation de feux à ciel ouvert. L'interdiction, qui s'ajoute à toute autre interdiction de faire des feux en vigueur dans la région mise en place par Feux TNO, entre en vigueur immédiatement et le restera jusqu'au 16 août 2024.

Il est permis d'utiliser des réchauds de camping, des barbecues fermés et des appareils de cuisson et de chauffage au propane dans les parcs des TNO. Ils doivent être placés à l'intérieur du foyer réglementaire et ne doivent pas produire une flamme de plus de 0,5 mètre de diamètre et de 0,5 mètre de hauteur.

Vous trouverez des renseignements sur les interdictions de faire des feux et sur la fermeture de parcs territoriaux dans la section [Alertes](#) du [site Web de Parcs TNO](#). Vous pouvez également suivre le compte de Parcs TNO sur Facebook au fb.com/nwtparks pour obtenir des mises à jour.

Les représentants des médias sont priés de s'adresser à :

Melvin Leonard

Directeur adjoint aux communications stratégiques

Politiques, planification, communications et analyse

Industrie, Tourisme et Investissement

iticomunciations@gov.nt.ca

867-767-9202, poste 63038



Ministerial Activities Advisory for the week of August 13-19, 2024

Media Advisory

Yellowknife — August 12, 2024

Ministerial Activities Advisory for the week of August 13-19, 2024

Ministerial Travel

*Please note that travel schedules may change with little or no notice. **This schedule is accurate as of August 12, 2024.***

- **Premier Simpson** will be attending the Dehcho Annual Assembly on August 13 in Fort Simpson.
- **Minister Macdonald** will be attending the Canadian Council of Fisheries and Aquaculture Ministers on August 13 to 15 in Charlottetown, PEI.

Meetings and Appearances

Please note that event organizers may have attendance restrictions for their event. Contact organizers for more information.

- **Minister Semmler** will be meeting (virtually) with Lutsel K'e Dene First Nation Chief James Marlowe on August 16.

For Ministerial Media Requests, Contact:

Cabinet Communications
Government of the Northwest Territories
presssecretary@gov.nt.ca



Activités ministérielles pour la semaine du 13 au 19 août 2024

Avis aux médias

Yellowknife — 12 août 2024

Activités ministérielles pour la semaine du 13 au 19 août 2024

Déplacements des ministres

Veillez noter que le calendrier des déplacements pourrait être modifié à court terme ou sans préavis. Ce calendrier est à jour en date du 12 août 2024.

- **Le premier ministre Simpson** assistera à l'assemblée annuelle du Dehcho, à Fort Simpson, le 13 août.
- **Le ministre Macdonald** prendra part à la réunion du Conseil canadien des ministres des Pêches et de l'Aquaculture, à Charlottetown, à l'Î.-P.-É., du 13 au 15 août.

Rencontres et participations événementielles

Veillez noter que les organisateurs de certains événements pourraient imposer des restrictions à la participation. Pour de plus amples renseignements, veuillez communiquer avec eux.

- **La ministre Semmler** rencontrera virtuellement le chef de la Première Nation des Dénés de Lutsel K'e, James Marlowe, le 16 août.

**Pour toute demande de renseignements des médias auprès des ministres,
communiquez avec :**

Communications du Conseil exécutif
Gouvernement des Territoires du Nord-Ouest
pressesecretary@gov.nt.ca



Budget Dialogues 2024

Public Service Announcement

Yellowknife — August 13, 2024

Launched today, Budget Dialogues 2024 offer a variety of ways for the public and other interested parties to provide feedback on the territorial government's 2025-2026 budget, fiscal situation and the Northwest Territories economy.

With rising costs in key areas such as healthcare and climate-related expenses straining the territory's financial capacity, the work leading to the development and tabling of the 2025-2026 budget is critical. Budget Dialogues 2024 are an opportunity to share your views on how the Government of the Northwest Territories (GNWT) can ensure every dollar is spent in the best way to support the territory's needs.

Feedback will be gathered in the following ways:

1. **ONLINE:** Go to the [GNWT's public engagement portal](#) to provide detailed input on the budget and spending priorities. The deadline for feedback is September 20, 2024.
2. **IN PERSON:** September 3, 2024, 6 – 8pm, Chateau Nova Hotel, Yellowknife.
3. **DIRECT ENGAGEMENT:** Minister Caroline Wawzonek will conduct engagement sessions with Indigenous governments and Indigenous organizations, community governments, businesses and non-governmental organizations.

For media requests, please contact:

Toyeke Adedipe
Senior Communications Officer
Department of Finance
Government of the Northwest Territories
Adetoeyeke_Adedipe@gov.nt.ca



Dialogues sur le budget 2024

Avis publics

Yellowknife — 13 août 2024

Les Dialogues sur le budget 2024 lancés aujourd’hui offrent divers moyens pour le public et les autres parties intéressées de soumettre leurs commentaires sur le budget 2025-2026 du gouvernement territorial, et sur la situation fiscale et l’économie des Territoires du Nord-Ouest (TNO).

La hausse des coûts dans les secteurs clés comme les soins de santé et les dépenses liées au changement climatique met à l’épreuve la capacité financière des TNO; les travaux menant à l’élaboration et à la présentation du budget 2025-2026 sont donc essentiels. Les Dialogues sur le budget 2024 sont l’occasion de faire part de votre point de vue sur la façon dont le gouvernement des Territoires du Nord-Ouest (GTNO) peut s’assurer que chaque dollar soit dépensé de la meilleure façon possible pour répondre aux besoins du territoire.

Il y a différentes manières de nous faire part de vos commentaires :

1. EN LIGNE : Rendez-vous sur [le portail d’échanges avec le public du GTNO](#) pour soumettre vos commentaires détaillés sur le budget du GTNO pour 2025-2026 et ses priorités de dépenses. Vous avez jusqu’au 20 septembre 2024 pour soumettre vos commentaires.
2. EN PERSONNE : le 3 septembre 2024, de 18 h à 20 h, à l’hôtel Château Nova, à Yellowknife.
3. ÉCHANGES CIBLÉS : La ministre Caroline Wawzonek échangera avec les gouvernements autochtones, les organisations autochtones, les administrations communautaires et les organismes non gouvernementaux.

Les représentants des médias sont priés de s’adresser à :

Toyeye Adedipe

Agente principale des communications

Ministère des Finances

Gouvernement des Territoires du Nord-Ouest

Adetoyeke_Adedipe@gov.nt.ca



Have Your Say on NWT Species at Risk

Yellowknife — August 15, 2024

The attached release is being distributed on behalf of the Conference of Management Authorities.

Backgrounder:

Have Your Say on NWT Species at Risk

YELLOWKNIFE (August 15, 2024) – The public is invited to comment on two proposed listings under the *Species at Risk (NWT) Act*.

The Act provides a process to assess which wild species are at risk of disappearing from the Northwest Territories (NWT), identify threats facing those species, and identify actions to help them recover.

Listing proposals

Hairy braya is identified for re-listing as **Threatened** on the NWT List of Species at Risk. This plant species was reassessed in April 2024. A status of Threatened means it could become Endangered if nothing is done.

Red-sided garter snake is identified for listing on the NWT List of Species at Risk. This species was assessed for the first time in April 2024 as a species of **Special Concern**, which means it is at risk of becoming Threatened or Endangered.

How can I share my comments?

All NWT residents are invited to submit comments on the listing proposals and draft recovery strategy by **November 1, 2024**.

- **Take our surveys**
 - Hairy braya listing <https://www.surveymonkey.com/r/P5Q83H8>
 - Red-sided garter snake listing <https://www.surveymonkey.com/r/P5C2T23>
- [Send an email](#)
- [Give us a call](#)

Additional species information and supporting documents, including status reports, assessments and progress reports are available at www.nwt-species-at-risk.ca.

You can also reach the Conference of Management Authorities by contacting:

NWT Species at Risk Secretariat

Toll-free: 1-855-783-4301

Fax: 1-867-873-0293

Email: SARA@gov.nt.ca

Quick facts

- The listing decisions will be made by the [Conference of Management Authorities](#) (CMA).
- The CMA is the group of wildlife co-management boards and governments that share responsibility for the conservation and recovery of species at risk in the NWT.
- The NWT [Species at Risk Committee](#) (SARC) makes recommendations to the CMA on the listing of species at risk. Assessments are based on species status reports that include the best available Indigenous, community and scientific knowledge.

Links

- Fact sheets:
 - Hairy braya <https://www.nwt-species-at-risk.ca/sites/species/files/hairy-braya-listing-fact-sheet-final-aug2024.pdf>
 - Red-sided garter snake <https://www.nwt-species-at-risk.ca/sites/species/files/red-sided-garter-snake-fact-sheet-final-aug2024.pdf>
- [Status Report and Reassessment of Hairy Braya in the NWT \(2024\)](#)
- [Status Report and Assessment of Red-sided Garter Snake in the NWT \(2024\)](#)
- [NWT Species at Risk website](#)

CONFERENCE OF MANAGEMENT AUTHORITIES

PO Box 1320 Yellowknife, NT X1A 2L9

Tel: (867) 767-9237 Ext. 53216 • Toll Free: (855) 783-4301

Fax: (867) 873-0293 • Email: sara@gov.nt.ca

NWTSPECIESATRISK.CA



Exprimez-vous sur les espèces en péril des TNO

Yellowknife — 15 août 2024

The attached release is being distributed on behalf of the Conference of Management Authorities.

Backgrounder:

Exprimez-vous sur les espèces en péril des TNO

Yellowknife, le 15 août 2024 – Le public est invité à commenter deux propositions d’inscription sur la Liste des espèces en péril en vertu de la *Loi sur les espèces en péril* (TNO).

Cette Loi prévoit un processus permettant de déterminer les espèces sauvages qui risquent de disparaître des Territoires du Nord-Ouest (TNO), de cerner les menaces auxquelles ces espèces sont confrontées et de définir les mesures à prendre pour les aider à se rétablir.

Inscriptions proposées

Nous souhaitons réinscrire le **braya poilu** comme espèce **menacée** sur la Liste des espèces en péril. Cette espèce végétale a été réévaluée en avril 2024. Le statut « menacé » signifie qu’elle pourrait devenir en voie de disparition si rien n’est fait.

Nous souhaitons aussi ajouter la **couleuvre rayée à flancs rouges** à la Liste des espèces en péril des TNO. Après une première évaluation, cette espèce a été classée en avril 2024 comme **espèce préoccupante**, ce qui veut dire qu’elle risque de devenir menacée ou en voie de disparition.

Comment puis-je transmettre mes commentaires?

Les résidents des TNO sont invités à nous soumettre leurs commentaires au sujet des propositions d’inscription à la liste et de l’ébauche de programmes de rétablissement d’ici le **1^{er} novembre 2024**.

- **Répondez à nos sondages :**
 - Inscription du braya poilu <https://fr.surveymonkey.com/r/CYSKVR3>
 - Inscription de la couleuvre rayée à flancs rouges <https://fr.surveymonkey.com/r/RVHHDCN>
- [Envoyez-nous un courriel](#)
- [Appelez-nous](#)

Vous trouverez des renseignements supplémentaires sur les espèces ainsi que des pièces justificatives, dont des rapports de situation, des évaluations et des rapports d’étape au www.nwt-species-at-risk.ca/fr.

Vous pouvez aussi communiquer avec la Conférence des autorités de gestion en vous adressant au :

Secrétariat des espèces en péril des TNO

Sans frais : 1-855-783-4301

Télécopieur : 867-873-0293

Courriel : SARA@gov.nt.ca

Faits en bref

- Les décisions concernant l'inscription seront prises par la [Conférence des autorités de gestion \(CAG\)](#).
- La Conférence est un groupe d'offices de cogestion de la faune et de gouvernements qui partagent la responsabilité de la conservation et du rétablissement des espèces en péril aux TNO.
- Le [Comité sur les espèces en péril](#) des TNO formule des recommandations à l'intention de la Conférence au sujet de l'inscription à la Liste des espèces en péril. Ces recommandations sont fondées sur les rapports de situation des espèces, qui tiennent compte des meilleures connaissances autochtones ainsi que des meilleures connaissances communautaires et scientifiques disponibles.

Liens

- Feuilles d'information
 - Braya poilu <https://www.nwt-species-at-risk.ca/sites/species/files/hairy-braya-listing-fact-sheet-fr-aug2024.pdf>
 - Couleuvre rayée à flancs rouges <https://www.nwt-species-at-risk.ca/sites/species/files/red-sided-garter-snake-listing-fact-sheet-fr-aug2024.pdf>
- [Rapport de situation et réévaluation du braya poilu aux TNO \(2024\)](#)
- [Rapport de situation et évaluation de la couleuvre rayée à flancs rouges aux TNO \(2024\)](#)

- [Site Web des espèces en péril des TNO](#)



Have your say on Early Learning and Child Care Regulations changes

Public Service Announcement

Yellowknife — August 15, 2024

The second phase of the proposed changes to the [Early Learning and Child Care Regulations](#) are now available for review and [feedback](#).

These proposed changes have been drafted based on [feedback](#) from Indigenous governments, Indigenous organizations, licensed early learning and child care program operators, and early childhood educators on proposed approaches to the Government of the Northwest Territories' (GNWT) certification process, wage grid and funding mechanism.

The Regulations set out the minimum standards in a licensed early learning and child care program to ensure the safety, well-being and developmental needs of children are met. The proposed changes would:

- Create new funding programs to support licensed home-based and centre-based programs.
- Provide funding based on enrollment or space rather than attendance.
- Develop a wage grid and qualification standards for early childhood educators.
- Incorporate the Child Care Fee Reduction subsidy into the operational funding for licensed centre-based programs.

For more details on the proposed changes to the Early Learning and Child Care Regulations, please read the [plain language summary](#).

Feedback provided during this engagement period will be reviewed, summarized and considered before the proposed regulations are finalized.


Provide your feedback to earlylearning@gov.nt.ca by September 16, 2024.

Virtual engagement sessions will also be hosted with licensed family day homes and centre-based early learning and child care programs. Additional information on these sessions will be shared directly with licensed programs.

As part of engagement on Early Learning and Child Care Regulations changes, Indigenous governments will be invited to participate in government-to-government engagement.

For media requests, please contact:

Public Affairs and Communications
Education, Culture and Employment
Government of the Northwest Territories
ecepublicaffairs@gov.nt.ca



Exprimez-vous sur les modifications proposées au projet de règlement sur le service d'apprentissage et de garde des jeunes enfants

Avis publics

Yellowknife — 15 août 2024

Les modifications proposées au projet de règlement sur le service d'[apprentissage et de garde des jeunes enfants](#), qui en sont à leur deuxième phase, sont dorénavant accessibles aux membres du public pour qu'ils les examinent et [fassent part de leurs commentaires](#).

Les modifications proposées ont été rédigées à partir des [commentaires](#) fournis par les gouvernements autochtones, les organisations autochtones, les exploitants de services agréés d'apprentissage et de garde des jeunes enfants et d'éducateurs de la petite enfance sur les approches proposées par le gouvernement des Territoires du Nord-Ouest (GTNO) pour établir un processus de certification, une grille salariale et un mécanisme de financement.

Les règlements établissaient les normes minimales auxquelles doivent satisfaire les services agréés d'apprentissage et de garde des jeunes enfants pour assurer la sécurité et le bien-être des enfants, et répondre à leurs besoins développementaux. Les modifications proposées permettront :

- de créer de nouveaux programmes de financement pour soutenir les services de garde en milieu familial agréés et les centres de garde agréés.
- d'offrir un financement fondé sur les inscriptions ou le nombre de places plutôt que sur la fréquentation.

- d'élaborer une grille salariale et un processus de certification pour les éducateurs de la petite enfance.
- d'intégrer la Subvention pour la réduction des frais de garde d'enfants au financement de soutien opérationnel pour les centres de garde agréés.

Pour en savoir plus sur les modifications proposées au projet de règlement sur le service d'apprentissage et de garde des jeunes enfants, veuillez en consulter le [résumé en langage simple](#).

Les commentaires recueillis dans le cadre de cet échange avec le public seront examinés, résumés et pris en compte avant de finaliser le règlement proposé.

Veillez nous envoyer vos commentaires à earlylearning@gov.nt.ca d'ici le 16 septembre 2024.

Des séances d'échanges virtuelles se tiendront avec les services de garde en milieu familial agréés et les centres agréés d'apprentissage et de garde des jeunes enfants. Des renseignements supplémentaires sur ces séances seront communiqués directement aux services et aux centres de garde agréés.

Dans le cadre des échanges sur ces modifications, les gouvernements autochtones seront invités à participer à des échanges de gouvernement à gouvernement.

Les représentants des médias sont priés de s'adresser à :

Relations publiques et communications
Éducation, Culture et Formation
Gouvernement des Territoires du Nord-Ouest

[ecephublicaffairs@gov.nt.ca](mailto:ecepublicaffairs@gov.nt.ca)



Local Indigenous Participants Joined NASA Research Project as Part of Climate Change Study

News Releases

Yellowknife — August 15, 2024

In an exciting collaboration between the Government of the Northwest Territories (GNWT) and National Aeronautics and Space Administration (NASA), residents from the Tłıchǫ region and Yellowknives Dene First Nation participated in a NASA research flight aboard the AFRC NASA802 aircraft today.

Today's participants contributed to vital data collection efforts as NASA conducts L-band Synthetic Aperture Radar (SAR) flights, which will run until August 30. These flights will monitor the same regions studied in prior flights through the 2017, 2018, 2019, and 2022 campaigns, focusing on tracking changes in permafrost, thermokarst, post-fire degradation, and boreal forest structure.

Key research sites include the Peace-Athabasca Delta, Yellowknife, Inuvik, and regions in Alaska and Yukon. The data collected will include before-and-after InSAR observations of areas affected by wildfires in 2022 and 2023.

This research is part of the Arctic-Boreal Vulnerability Experiment (ABOVE), a significant field campaign led by NASA's Terrestrial Ecology Program.

The GNWT departments of Environment and Climate Change and Industry, Tourism and Investment have been working closely with NASA on various initiatives under the ABOVE program to involve Indigenous governments and organizations in this groundbreaking research. The GNWT has been involved with the ABOVE program for ten years.

Quotes

“Once again, we're excited to welcome Indigenous communities on board for this NASA research flight, where they can share their perspectives during this specific mission as we work to understand and address climate change.”

- **Jay Macdonald**, *Minister of Environment and Climate Change*

“This NASA mission highlights the innovative spirit within the territory, showcasing the progress we are making together. The collaboration underscores the significant role that Indigenous knowledge plays in our scientific pursuits, emphasizing the growth that emerges from our shared learning and mutual respect.”

- **Caitlin Cleveland**, *Minister of Industry, Tourism and Investment*

“The 2024 ABoVE science flights in the Great Slave Lake Region and across the NWT are critically important, as they provide the first insights into the impacts of the record 2023 fires on the land and allow us to compare these impacts with those from the massive 2014 fires. The increased frequency and intensity of fires may now be occurring faster than the forests can recover, highlighting one of the keyways climate change is transforming the North.”

- **Charles E. Miller**, *Charles E. Miller, Deputy Science Lead, Arctic-Boreal Vulnerability Experiment (Above)*

“I'm thrilled about the opportunity to fly with NASA in the ABoVE Mission and meet both the scientists and flight crew. What interests me about the NASA Above flight the most is its remote sensing; it will help the scientists to determine the effects of climate change. Climate change is really happening.”

- **Sean Erasmus**, *Regulatory Trainee, Yellowknives Dene First Nation*

“Being involved in a mission that collects vital data to advance our understanding of climate change and environmental phenomena is truly inspiring. The data obtained from this mission can enhance our understanding of and response to climate change.”

- **Tanisha Beaverho**, *Land Use Planner Intern, Tłı̨chǫ Government*

Quick facts

- The Arctic-Boreal Vulnerability Experiment is a long-term research program designed to understand the accelerating impacts of climate change in the Arctic and Boreal regions. These regions are experiencing rapid environmental changes, including reduced Arctic sea ice, thawing permafrost, and widespread ecosystem disruptions.
- ABoVE aims to assess the vulnerability and resilience of ecosystems and societies in the face of these changes, with research spanning Alaska and western Canada over an 8 to 10-year period.

Related links

- [Innovation Action Plan](#)

- [Knowledge Agenda](#)

For media requests, please contact:

Charles Poon

Communications Planning Specialist

Environment and Climate Change

Government of the Northwest Territories

Charles_Poon@gov.nt.ca

867-767-9231 Ext. 53035

Backgrounder:





UNITED STATES OF AMERICA

ARMSTRONG
FLIGHT RESEARCH CENTER





Des résidents autochtones locaux ont participé à un projet de recherche de la NASA dans le cadre d'une étude sur les changements climatiques

Communiqués de presse

Yellowknife — 15 août 2024

Dans le cadre d'une collaboration stimulante entre le gouvernement des Territoires du Nord-Ouest (GTNO) et la National Aeronautics and Space Administration (NASA), des résidents de la région des Tłıchǫ et des membres de la Première Nation des Dénés Yellowknives ont participé aujourd'hui à un vol de recherche de la NASA à bord de l'aéronef AFRC NASA802.

Les participants ont contribué aux efforts cruciaux de collecte de données alors que la NASA effectue des vols à radar à synthèse d'ouverture (SAR) en bande L jusqu'au 30 août. Ces vols surveilleront les mêmes régions étudiées lors de vols précédents des campagnes de 2017, 2018, 2019 et 2022, en mettant l'accent sur le suivi des changements dans le pergélisol, le thermokarst, la dégradation après le feu et la structure de la forêt boréale.

Les principaux sites de recherche comprennent le delta des rivières de la Paix et Athabasca, Yellowknife, Inuvik et des régions de l'Alaska et du Yukon. Les données recueillies comprendront des observations avant et après l'interférométrie SAR des zones touchées par les feux de forêt en 2022 et 2023.

Cette recherche fait partie de l'Arctic-Boreal Vulnerability Experiment (ABoVE), une importante campagne sur le terrain menée par le programme d'écologie terrestre de la NASA.

Les ministères de l'Environnement et du Changement climatique ainsi que de l'Industrie, du Tourisme et de l'Investissement du GNTNO ont collaboré étroitement avec la NASA à diverses initiatives du programme ABoVE afin de faire participer les gouvernements et les organisations autochtones à cette recherche novatrice. Le GTNO participe au programme ABoVE depuis dix ans.

Citations

« Nous nous réjouissons d'accueillir encore une fois les communautés autochtones à bord de ce vol de recherche de la NASA, qui leur permettra d'exprimer leurs points de vue lors de cette mission particulière alors que nous travaillons à lutter contre les changements climatiques et à les comprendre. »

- **Jay Macdonald**, *ministre de l'Environnement et du Changement climatique*

« Cette mission de la NASA met en lumière l'esprit d'innovation au sein du territoire tout en soulignant les progrès réalisés ensemble. Cette collaboration met en valeur le rôle important que jouent les connaissances autochtones dans nos activités scientifiques, en montrant que notre apprentissage commun et notre respect mutuel suscitent la croissance. »

- **Caitlin Cleveland**, *ministre de l'Industrie, du Tourisme et de l'Investissement*

« Les vols scientifiques de la campagne ABoVE de 2024 dans la région du Grand lac des Esclaves et aux TNO sont d'une importance cruciale, car ils fournissent les premiers renseignements sur les répercussions des feux de forêt records de 2023 sur les terres et nous permettent de comparer ces répercussions à celles des feux de forêt majeurs de 2014. L'augmentation de la fréquence et de l'intensité des feux de forêt peut maintenant se produire plus rapidement que les forêts ne peuvent se rétablir, ce qui met en évidence l'une des principales façons dont les changements climatiques transforment le Nord. »

- **Charles E. Miller**, *responsable scientifique adjoint, Arctic-Boreal Vulnerability Experiment (ABoVe)*

« Je suis ravi de pouvoir effectuer ce vol avec la NASA dans le cadre de la mission ABoVE et de rencontrer les scientifiques et les membres d'équipage. Ce qui m'intéresse le plus de ce vol, c'est la télédétection; elle aidera les scientifiques à déterminer les effets du changement climatique. Les changements climatiques sont réellement en train de se produire. »

- **Sean Erasmus**, *stagiaire en réglementation, Première Nation des Dénés Yellowknives*

« C'est une véritable inspiration de participer à une mission dont l'objectif est de recueillir des données essentielles pour mieux comprendre le changement climatique et les phénomènes environnementaux connexes. Les données ainsi obtenues amélioreront notre compréhension du changement climatique et la façon dont nous allons y faire face. »

- **Tanisha Beaverho**, *stagiaire en planification de l'aménagement du territoire, gouvernement ṯicẖo*

Faits en bref

- L'Arctic-Boreal Vulnerability Experiment (ABoVE) est un programme de recherche à long terme conçu pour comprendre les répercussions accélérées des changements climatiques dans les régions arctiques et boréales. Ces régions subissent des changements environnementaux rapides, notamment la réduction de la glace de mer de l'Arctique, le dégel du pergélisol et des perturbations généralisées des écosystèmes.
- ABoVE vise à évaluer la vulnérabilité et la résilience des écosystèmes et des sociétés face à ces changements au moyen de recherches couvrant l'Alaska et l'ouest du Canada sur une période de 8 à 10 ans.

Liens connexes

- [Plan d'action pour l'innovation](#)
- [Programme du savoir](#)

Les représentants des médias sont priés de s'adresser à :

Charles Poon

Spécialiste en planification des communications

Ministère de l'Environnement et du Changement climatique

Gouvernement des Territoires du Nord-Ouest

Charles_Poon@gov.nt.ca

867-767-9231, poste 53035

Backgrounder:





UNITED STATES OF AMERICA

ARMSTRONG
FLIGHT RESEARCH CENTER





2024-2025 High Performance Athlete Grant Call For Applications

Public Service Announcement

Yellowknife — August 19, 2024

The Government of the Northwest Territories (GNWT) and the Sport North Federation are now accepting applications for the 2024-2025 High Performance Athlete Grant.

The High Performance Athlete Grant provides funding for high performance athletes from the Northwest Territories to assist with costs associated with training and competing in their chosen sport. The funding level for each recipient is based on athletic achievement and recognition at the national or international level.

To be eligible for a grant, you must:

- Be a member in good standing of a National or Territorial Sport Organization;
- Be a Canadian citizen or landed immigrant;
- Be a Northwest Territories resident;
- Not be employed on a full-time basis (over 20 hours per week);
- Not be receiving remuneration from any professional sport league or team; and
- Reside outside the NWT for the duration of your respective sport season.

How to apply

Follow these steps:

1. Review the [program information](#)
2. Fill out the [application form](#)

3. Submit the application form and all required documents to sport_and_recreation@gov.nt.ca

The deadline to apply is October 18, 2024. No additional submissions will be considered after this deadline.

For more information, including application forms and program details, please visit the Department of Municipal and Community Affairs' [website](#), the Sport North Federation's [website](#), or contact:

Damon Crossman

Manager, Sport and Recreation Programs

Municipal and Community Affairs

Damon_Crossman@gov.nt.ca

867-767-9166 ext. 21110

Bill Othmer

Executive Director

Sport North

bothmer@sportnorth.com

867-669-8336

For media requests, please contact:

Jay Boast

Senior Communications and Planning Advisor

Department of Municipal and Community Affairs

Government of the Northwest Territories

Jay_Boast@gov.nt.ca

867-767-9162 ext. 21044



Appel de demandes de bourses pour les athlètes de haut niveau pour 2024-2025

Avis publics

Yellowknife — 19 août 2024

Le gouvernement des Territoires du Nord-Ouest (GTNO) et la Sport North Federation lancent un appel de demandes concernant l'édition 2024-2025 du Programme de bourses pour les athlètes de haut niveau.

Le Programme de bourses pour les athlètes de haut niveau permet aux athlètes ténois de haut niveau d'obtenir du financement pour couvrir une partie des coûts qui se rattachent aux entraînements et aux compétitions relatifs à leur sport. Le niveau de financement varie en fonction des réalisations sportives de l'athlète à l'échelle nationale et internationale.

Pour être admissible à une bourse, vous devez répondre aux critères suivants :

- Être membre en règle d'une association sportive nationale ou territoriale;
- Être citoyen canadien ou résident permanent;
- Être résident des Territoires du Nord-Ouest;
- Ne pas être employé à temps plein (c'est-à-dire plus de 20 heures par semaine);
- Ne pas toucher de rémunération d'une équipe ou d'une ligue sportive professionnelle;
- Résider à l'extérieur des TNO pendant toute la saison de votre sport respectif.

Comment présenter une demande

Suivez les étapes suivantes :

1. Prenez connaissance des [renseignements sur le programme](#).
2. Remplissez le [formulaire de demande](#).
3. Soumettez le formulaire de demande et tous les documents connexes à l'adresse sport_and_recreation@gov.nt.ca.

La date limite pour présenter une demande est le 18 octobre 2024. Aucune autre soumission ne sera examinée après cette échéance.

Pour en savoir plus et obtenir un formulaire de demande, visitez le [site Web](#) du ministère des Affaires municipales et communautaires ou le [site Web](#) de la Sport North Federation, ou communiquez avec :

Damon Crossman

Gestionnaire des programmes de sports et de loisirs

Affaires municipales et communautaires

Damon_Crossman@gov.nt.ca

867-767-9166, poste 21110

Bill Othmer

Directeur général

Sport North

bothmer@sportnorth.com

867-669-8336

Les représentants des médias sont priés de s'adresser à :

Jay Boast

Conseiller principal en communications et en planification

Ministère des Affaires municipales et communautaires

Gouvernement des Territoires du Nord-Ouest

Jay_Boast@gov.nt.ca

867-767-9162, poste 21044



New back to school campaign targets drivers in school zones

News Releases

Yellowknife — August 19, 2024

With the new school year just around the corner, a new Back to School safety campaign is being launched to enhance the safety of NWT children as they return to school.

There's a lot on the line is the new campaign that includes safety tips and reminders of road rules, particularly around schools. Messaging targeting distracted driving, crosswalk safety, child car seat restraints, school zones and school bus safety will be highlighted throughout the campaign. Each of these areas will have graphics and messages that are clear, straightforward, and easy to understand.

The Government of the Northwest Territories (GNWT) is promoting this campaign through the year-round Safe Driving Campaign with focused messaging on children's safety in school zones for the start of the school year. There will be online resources and information on being road safe and keeping children safe as they start their school year.

For more information on school zone safety for children and drivers during the school year, visit <https://www.inf.gov.nt.ca/en/services/highways-ferries-and-winter-roads/school-zones>

Quote

“Ensuring the safety of our children as they return to school is a top priority for the Government of the Northwest Territories. The Back to School safety campaign is part of a broader initiative—the Safe Driving Campaign—aimed at reducing collisions and promoting safe driving practices across the Territories. We are committed to making our roads safer for everyone, and this campaign is a crucial step in that direction. I encourage all residents to be vigilant, follow the rules of the road, and join us in keeping

our communities safe. There's a lot on the line, and together, we can make a difference."

- **Caroline Wawzonek**, *Minister of Infrastructure*

Quick facts

- The Back to School safety campaign is part of a bigger year-long Safe Driving Campaign.
- The City of Yellowknife has donated in-kind advertising support to this campaign.
- Statistics from the Canadian Automobile Association:
 - Nearly a quarter of drivers say they have witnessed a near miss or collision in a school zone, more than half of which involved a child.
 - Nearly half of Canadians say they witnessed a distracted driver in a school zone.
 - Almost 6 in 10 Canadians say there are more unsafe driving practices in school zones today than in the past.
 - 70% of Canadians say they have witnessed speeding in school zones.
 - Top three unsafe motorist behaviours seen in Canadian school zones are speeding, illegal parking/stopping and distracted driving.
- Statistics from Transport Canada:
 - September is a dangerous month for pedestrians, with more fatalities occurring during this month than any other.

Related links

- [Department of Infrastructure website](#)
- [CAA – Getting to School Safely](#)

For media requests, please contact:

INF Communications

Department of Infrastructure

Government of the Northwest Territories

INF_communications@gov.nt.ca



La nouvelle campagne pour la rentrée scolaire cible les conducteurs dans les zones scolaires

Communiqués de presse

Yellowknife — 19 août 2024

Alors que la nouvelle année scolaire approche à grands pas, une nouvelle campagne de sécurité est lancée pour mieux protéger les enfants ténos au moment où ils reprennent le chemin de l'école.

La nouvelle campagne Des vies sont en jeu comprend des conseils de sécurité et des rappels sur le Code de la route, en particulier aux abords des écoles. Des messages ciblant la distraction au volant, la sécurité aux passages pour piétons, les sièges d'auto pour enfants, les zones scolaires et les autobus scolaires seront diffusés tout au long de la campagne. Dans chacun de ces domaines, les éléments graphiques et les messages seront clairs, directs et faciles à comprendre.

Le gouvernement des Territoires du Nord-Ouest (GTNO) fait la promotion de cette campagne dans le cadre de la campagne de sécurité routière qui se déroule tout au long de l'année, en mettant l'accent sur la sécurité des enfants dans les zones scolaires à l'occasion du retour à l'école. Des ressources en ligne et des informations sur la sécurité routière et la sécurité des enfants en début d'année scolaire seront offertes.

Pour en savoir plus sur la sécurité des enfants et des conducteurs dans les zones scolaires pendant l'année scolaire, consultez le <https://www.inf.gov.nt.ca/fr/services/routes-traversiers-et-routes-dhiver/zones-scolaires>.

Citation

« La sécurité de nos enfants au moment où ils retournent à l'école est une priorité absolue pour le gouvernement des Territoires du Nord-Ouest. La campagne de sécurité pour la rentrée scolaire fait partie d'une initiative plus large, soit la campagne de sécurité routière, destinée à réduire le nombre de collisions et à promouvoir des pratiques de conduite sûres dans l'ensemble des TNO. Nous nous sommes engagés à rendre nos routes plus sûres pour tous, et cette campagne est un pas important dans cette direction. J'encourage tous les résidents à être vigilants, à respecter le Code de la route et à nous aider à assurer la sécurité de nos collectivités. Des vies sont en jeu, et, ensemble, nous pouvons changer les choses. »

- **Caroline Wawzonek**, *ministre de l'Infrastructure*

Faits en bref

- La campagne de sécurité pour la rentrée scolaire fait partie d'une campagne de sécurité routière plus vaste qui s'étend sur toute l'année.
- La Ville de Yellowknife a contribué à la campagne en offrant gratuitement des espaces publicitaires.
- Statistiques de l'Association canadienne des automobilistes (CAA) :
 - Près d'un quart des conducteurs disent avoir été témoins d'une collision ou d'une quasi-collision dans une zone scolaire; dans plus de la moitié de ces cas, un enfant était en danger.
 - Près de la moitié des Canadiens disent avoir déjà vu des cas de distraction au volant dans une zone scolaire.
 - Près de 6 Canadiens sur 10 affirment que les conducteurs sont plus dangereux que par le passé dans les zones scolaires.
 - Pas moins de 70 % des Canadiens rapportent avoir remarqué des excès de vitesse dans les zones scolaires.
 - Dans les zones scolaires du pays, les trois principaux comportements de conduite dangereuse observés sont les excès de vitesse, les stationnements ou arrêts illégaux, ainsi que la distraction au volant.
- Statistiques de Transports Canada :
 - Le mois de septembre est un mois dangereux pour les piétons; c'est le mois de l'année où on recense le plus grand nombre de décès dans cette tranche de la population.

Liens connexes

- [Site Web du ministère de l'Infrastructure](#)

- [CAA – Se rendre à l'école en toute sécurité](#)

Les représentants des médias sont priés de s'adresser à :

Service des communications

Ministère de l'Infrastructure

Gouvernement des Territoires du Nord-Ouest

INF_Communications@gov.nt.ca



Ministerial Activities Advisory for the week of August 20-26, 2024

Media Advisory

Yellowknife — August 19, 2024

Ministerial Activities Advisory for the week of August 20-26, 2024

Ministerial Travel

*Please note that travel schedules may change with little or no notice. **This schedule is accurate as of August 19, 2024.***

- **Minister Wawzonek** will be participating in a Constituency Tour with MLA Richard Edjericon Tu Nedhé-Wiilideh on August 22 in Fort Resolution.

Meetings and Appearances

Please note that event organizers may have attendance restrictions for their event. Contact organizers for more information.

- **Minister Wawzonek** will be meeting with Bill Blair, Minister of National Defence of Canada, in Inuvik on August 20.
- **Minister Cleveland** will be meeting with Darrell Beaulieu, President and CEO of Denendeh Investment Corporation, in Yellowknife on August 21.
- **Minister Cleveland** will be meeting with Diane Lebouthillier, Minister of Fisheries, Oceans and the Canadian Coast Guard, in Yellowknife on August 24.

For Ministerial Media Requests, Contact:

Cabinet Communications
Government of the Northwest Territories
pressesecretary@gov.nt.ca



Activités ministérielles pour la semaine du 20 au 26 août 2024

Avis aux médias

Yellowknife — 19 août 2024

Activités ministérielles pour la semaine du 20 au 26 août 2024

Déplacements des ministres

Veillez noter que le calendrier des déplacements pourrait être modifié à court terme ou sans préavis. Ce calendrier est à jour en date du 19 août 2024.

- **La ministre Wawzonek** participera à une visite de circonscription de Tu Nedhé-Willideh avec le député Richard Edjericon, à Fort Resolution, le 22 août.

Rencontres et participations événementielles

Veillez noter que les organisateurs de certains événements pourraient imposer des restrictions à la participation. Pour de plus amples renseignements, veuillez communiquer avec eux.

- **La ministre Wawzonek** rencontrera Bill Blair, ministre de la Défense nationale du Canada, à Inuvik, le 20 août.
- **La ministre Cleveland** rencontrera Darrell Beaulieu, président et chef de la direction de la Denendeh Investment Corporation, à Yellowknife, le 21 août.
- **La ministre Cleveland** rencontrera Diane Lebouthillier, ministre des Pêches, des Océans et de la Garde côtière canadienne, à Yellowknife, le 24 août.

**Pour toute demande de renseignements des médias auprès des ministres,
communiquez avec :**

Communications du Conseil exécutif
Gouvernement des Territoires du Nord-Ouest
pressesecretary@gov.nt.ca



GNWT and Canada sign \$17.7 million three-year agreement for Indigenous languages

News Releases

Yellowknife — August 26, 2024

The attached is being distributed on behalf of the Government of Canada and the Government of the Northwest Territories.

Backgrounder:



News Release: GNWT and Canada sign \$17.7 million three-year agreement for Indigenous languages

YELLOWKNIFE (August 26, 2024) – The Government of Canada and the Government of the Northwest Territories have signed a new *Canada-Northwest Territories Agreement on Indigenous Languages from 2024-25 to 2026-27*.

Under the new agreement, \$5.9 million will be invested per fiscal year, for a total of \$17.7 million over three years. The funding is provided to Indigenous governments, Indigenous organizations, education bodies, communications societies and community radio stations to support their Indigenous language programs and initiatives.

The agreement targets language learning and development, community cultural programs and resources, Indigenous media and broadcasting and Indigenous governments affirming their right to lead and manage their own language revitalization efforts. The GNWT recognizes the importance of these programs and initiatives and remains committed to the implementation of educational opportunities for Indigenous languages.

Quotes:

“The Canada-Northwest Territories Agreement on Indigenous Languages 2024-25 to 2026-27 is a critical agreement that will further support the availability of Indigenous language initiatives, services and instruction across the Northwest Territories. This funding will help bring Indigenous languages into classrooms, organizations, workplaces and communities over the coming years. Through our collective commitment and sustained funding for language revitalization and language access, we will continue to work with Indigenous people and governments to ensure Indigenous languages are protected, promoted and celebrated.”

-Caitlin Cleveland, *Minister of Education, Culture and Employment*

“Language is at the core of our culture and our identity, and protecting and promoting Indigenous languages is essential to reconciliation. The renewal of the Canada-Northwest Territories Agreement on Indigenous Languages, ongoing since 1984, underscores our sustained commitment to the revitalization of Indigenous languages in the Territory. By supporting regional Indigenous governments, enhancing Indigenous language programs and aiding Indigenous broadcasting services, we are supporting the reclamation, revitalization, maintenance and strengthening of Indigenous languages.”

-Pascale St-Onge, *Minister of Canadian Heritage*

“Indigenous languages are essential to the strength and unity of communities in the Northwest Territories. This renewed funding agreement will allow for the continuation of essential work in revitalizing these languages, which are vital to the identity and heritage of our people. By doing so, we ensure that Indigenous voices are heard, taught and seen within the Northwest Territories.”

-**Michael V. McLeod**, *Member of Parliament (Northwest Territories)*

Quick Facts:

- Approximately \$4.9 million of the funding per fiscal year will go directly to Indigenous governments to support the development of Indigenous language plans and community-based revitalization programs.
- A small portion of the funding from this Agreement is used by the GNWT to deliver the [Mentor-Apprentice Program](#), [Indigenous Language Revitalization Scholarships](#) and to administer the Agreement itself.
- The Northwest Territories has 11 official languages: Dene Kəḁá, Dëne Sų́łné, Dene Zhatié, Dinjii Zhu’ Ginjik, English, French, Inuinnaqtun, Inuktitut, Inuvialuktun, nēhiyawēwin and Tłı̨chǫ.

Related Links:

- [Indigenous Languages and Education Secretariat](#)
- [NWT Indigenous Languages Framework](#) and [Action Plan](#)
- [GNWT Annual Reports on Official Languages](#)

Canada



For media requests, please contact:

Briony Grabke

Manager, Public Affairs and Communications
Department of Education, Culture and Employment
Government of the Northwest Territories
Briony_Grabke@gov.nt.ca
867-767-9352 ext. 71073

Charles Thibault-Béland

Press Secretary
Office of the Minister of Canadian Heritage
charles.thibault-beland@pch.gc.ca

Media Relations

Canadian Heritage
1-819-994-9101
1-866-569-6155
media@pch.gc.ca



Le GTNO et le Canada signent un accord trisannuel de 17,7 millions de dollars pour les langues autochtones

Communiqués de presse

Yellowknife — 26 août 2024

The attached is being distributed on behalf of the Government of Canada and the Government of the Northwest Territories.

Backgrounder:



Communiqué de presse : Le GTNO et le Canada signent un accord trisannuel de 17,7 millions de dollars pour les langues autochtones

Yellowknife, le 26 août 2024 – Le gouvernement du Canada et le gouvernement des Territoires du Nord-Ouest (GTNO) ont signé un nouvel Accord Canada–Territoires du Nord-Ouest sur les langues autochtones de 2024-2025 à 2026-2027.

En vertu de cet accord, 5,9 millions de dollars seront investis par exercice financier, pour un total de 17,7 millions de dollars sur trois ans. Le financement est accordé aux gouvernements et organisations autochtones, aux organismes scolaires, aux sociétés de communication et aux stations de radio communautaires pour soutenir leurs programmes et leurs initiatives liés aux langues autochtones.

L'accord vise à favoriser l'apprentissage et le développement des langues; la mise en place de programmes et de ressources culturels et communautaires, et le développement des médias et de la radiodiffusion autochtones. Il permet également aux gouvernements autochtones de faire valoir leurs droits à diriger et à gérer leurs propres activités de revitalisation linguistiques. Le gouvernement des Territoires du Nord-Ouest reconnaît l'importance de ces programmes et de ces initiatives et demeure résolu à mettre en place des activités éducatives dans les langues autochtones.

Citations

« L'Accord Canada–Territoires du Nord-Ouest sur les langues autochtones de 2024-2025 à 2026-2027 est un accord essentiel qui permettra d'offrir davantage d'initiatives, de services et de possibilités d'enseignement en langue autochtone aux Territoires du Nord-Ouest. Ce financement permettra de promouvoir les langues autochtones dans les salles de classe, les organismes, les lieux de travail et les collectivités dans les années à venir. Grâce à un engagement collectif et à un financement soutenu visant à favoriser la revitalisation des langues autochtones et à améliorer l'accès à celles-ci, nous continuerons à travailler avec les peuples et les gouvernements autochtones pour que les langues autochtones soient protégées, promues et mises en valeur. »

-Caitlin Cleveland, *ministre de l'Éducation, de la Culture et de la Formation*

« La langue est au cœur de la culture et de l'identité, et la protection et la promotion des langues autochtones sont essentielles à la réconciliation. Le renouvellement de l'Accord Canada–Territoires du Nord-Ouest sur les langues autochtones, qui est en vigueur depuis 1984, souligne notre engagement soutenu en faveur de la revitalisation des langues

autochtones aux TNO. En soutenant les gouvernements autochtones régionaux, en améliorant les programmes en langues autochtones et en aidant les services de radiodiffusion autochtones, nous soutenons la mise en valeur, la revitalisation, la préservation et le renforcement des langues autochtones. »

-Pascale St-Onge, *ministre du Patrimoine canadien*

« Les langues autochtones sont essentielles pour renforcer et unifier les collectivités des Territoires du Nord-Ouest. Le renouvellement de cet accord de financement permettra de poursuivre le travail de revitalisation des langues autochtones, essentielles à l'identité et au patrimoine des peuples autochtones. Ainsi, nous faisons en sorte que la voix des Autochtones soit entendue aux Territoires du Nord-Ouest et que leurs langues soient enseignées. »

-Michael V. McLeod, *député fédéral des Territoires du Nord-Ouest*

Faits en bref

- Environ 4,9 millions de dollars seront directement versés aux gouvernements autochtones par exercice pour soutenir l'élaboration de plans sur les langues autochtones et de programmes de revitalisation communautaires.
- Le GTNO utilise une petite partie du financement obtenu grâce à cet accord pour fournir le [Programme mentor-apprenti](#), les [Bourses pour la revitalisation des langues autochtones](#) et pour administrer l'accord lui-même.
- Les Territoires du Nord-Ouest comptent 11 langues officielles : Dene Kǎdǎ, Dēne Sųhǎné, Dene Zhatié, Dinjii Zhu' Ginjik, anglais, français, Inuinnaqtun, Inuktitut, Inuvialuktun, nēhiyawēwin et Tłı̨chǫ.

Liens connexes

- [Secrétariat de l'éducation et des langues autochtones](#)
- [Cadre sur les langues autochtones](#) et [Plan d'action](#)
- [Rapports annuels sur les langues officielles du GTNO](#)



Les représentants des médias sont priés de s'adresser à :

Briony Grabke


Gestionnaire des relations publiques et des communications
Ministère de l'Éducation, de la Culture et de la Formation
Gouvernement des Territoires du Nord-Ouest
Courriel : briony_grabke@gov.nt.ca
867-767-9352, poste 71073

Charles Thibault-Béland

Attaché de presse
Bureau de la ministre du Patrimoine canadien
charles.thibault-beland@pch.gc.ca

Relations avec les médias

Patrimoine canadien
1-819-994-9101
1-866-569-6155
media@pch.gc.ca



GNWT Announces Grant Funding for National Day for Truth and Reconciliation

Public Service Announcement

Yellowknife — August 27, 2024

The Government of the Northwest Territories (GNWT) is making grant funding available to support events that commemorate the National Day for Truth and Reconciliation on September 30, 2023.


This initiative provides special, application-based grant funding up to \$2,500 to support Indigenous governments, and Indigenous organizations and communities to plan and deliver National Day for Truth and Reconciliation events in locations across the Northwest Territories.

Applications for funding will be accepted until September 6, 2024. For more information about this funding program and to fill out an application form, visit:

<https://www.eia.gov.nt.ca/en/priorities/strengthening-relations-indigenous-governments/funding-national-day-truth-and>

For media requests, please contact:

Toyeke Adedipe
Senior Communications Officer
Department of Finance
Adetoyeke.Adedipe@gov.nt.ca



Le GTNO annonce un financement pour la Journée nationale de la vérité et de la réconciliation

Avis publics

Yellowknife — 27 août 2024

Le gouvernement des Territoires du Nord-Ouest (GTNO) accorde des subventions pour soutenir les événements soulignant la Journée nationale de la vérité et de la réconciliation du 30 septembre 2024.

Cette initiative a pour objectif d'aider les gouvernements et les organisations autochtones souhaitant organiser des événements en l'honneur de la Journée nationale de la vérité et de la réconciliation dans des collectivités et des endroits à l'échelle des TNO en leur accordant un financement spécial d'un montant maximal de 2 500 \$, basé sur les demandes.

Les demandes de financement seront acceptées jusqu'au 6 septembre 2024. Pour en savoir plus sur le programme de financement ou pour remplir un formulaire de demande, visitez le :

<https://www.eia.gov.nt.ca/fr/priorities/renforcer-les-relations-avec-les-gouvernements-autochtones/financement-pour-la-journee>

Les représentants des médias sont priés de s'adresser à :

Toyéke Adedipe
Agente principale des communications
Ministère des Finances
Adetoyeke_Adedipe@gov.nt.ca



Minister R.J. Simpson welcomes new Commanding Officer of RCMP's "G" Division

Media Statement

Yellowknife — August 28, 2024

Premier and Minister of Justice, R.J. Simpson, joins the RCMP in the Northwest Territories in welcoming its new Commanding Officer of "G" Division, Chief Superintendent Dyson Smith:

"I am pleased to welcome Chief Superintendent Smith to his new position. RCMP in the Northwest Territories play a critical role in preserving community safety and I look forward to advancing our shared goals and priorities under his leadership. Chief Superintendent Smith is a Kespu'kwitk East-Coast Métis and has over 24 years of experience in many different policing environments across Canada, including in Alberta, Nunavut, Nova Scotia and the Northwest Territories.

"Chief Superintendent Smith brings a wealth of experience that will serve him and "G" Division as they work together with communities to provide effective and collaborative policing services across the territory. The NWT policing priorities for 2024-2027 include building strong relationships with Indigenous communities and residents; targeting enforcement responses to reduce illegal drugs and alcohol; reducing harm to Indigenous women, girls and families, and children; and increasing awareness of RCMP roles and responsibilities. I look forward to working with Chief Superintendent Smith as he leads "G" Division in improving community safety for NWT residents."

"I would also like to thank Chief Superintendent Sydney (Syd) Lecky for his service and dedication to the people of the Northwest Territories during his time as the Commanding Officer of "G" Division."

Media Requests, please contact:

Ngan Trinh

Senior Communications Advisor

Department of Justice

Government of the Northwest Territories

ngan_trinh@gov.nt.ca

867-767-9256, ext. 82083



Le ministre R. J. Simpson souhaite la bienvenue au nouveau commandant de la division G de la GRC

Déclarations aux médias

Yellowknife — 28 août 2024

Le premier ministre et ministre de la Justice, R. J. Simpson, se joint au personnel de la GRC des Territoires du Nord-Ouest pour souhaiter la bienvenue au nouveau commandant de la division G, le surintendant principal Dyson Smith :

« C'est avec plaisir que je souhaite la bienvenue au surintendant principal Smith à ce nouveau poste. Aux Territoires du Nord-Ouest, la GRC joue un rôle essentiel dans la protection des collectivités, et je me réjouis de faire progresser nos priorités et objectifs communs sous la direction de M. Smith. Métis Kespu'kwitk de la côte est, Dyson Smith détient plus de 24 ans d'expérience au sein de plusieurs services de police différents partout au Canada, notamment en Alberta, au Nunavut, en Nouvelle-Écosse et aux Territoires du Nord-Ouest.

« Le surintendant principal Smith apporte une vaste expérience à la division G, où il travaillera avec les collectivités pour offrir des services de police efficaces et collaboratifs dans l'ensemble du territoire. Les services de police des TNO ont pour priorités, pour 2024-2027, de bâtir des relations solides avec les communautés autochtones et les Téoïis; de cibler les interventions des forces de l'ordre de manière à réduire les drogues illicites et l'alcool de contrebande; de réduire les préjudices causés aux femmes, aux filles, aux familles et aux enfants autochtones; et d'accroître la sensibilisation aux rôles de la GRC et aux responsabilités de celle-ci. Je me réjouis à la perspective de travailler avec le surintendant principal Smith alors qu'il dirigera la division G pour améliorer la sécurité communautaire des résidents des TNO. »

« J'aimerais également remercier le surintendant principal Sydney (Syd) Lecky pour son service et son dévouement envers la population des Territoires du Nord-Ouest pendant son mandat à titre de commandant de la division G ».

Les représentants des médias sont priés de s'adresser à :

Ngan Trinh

Conseillère principale en communications

Ministère de la Justice

Gouvernement des Territoires du Nord-Ouest

Courriel : ngan_trinh@gov.nt.ca

Téléphone : 867-767-9256, poste 82083



Independent Review Recommends Improvements To Wildfire Response; Government Provides Responses

News Releases

Yellowknife — August 28, 2024

Released today, the independent third-party review of the unprecedented 2023 wildfire season and the Government of the Northwest Territories' (GNWT) wildfire response recommends enhancements to wildfire prevention, mitigation and response activities, many of which are already being implemented by the Department of Environment and Climate Change (ECC) and the wildfire management team across the Northwest Territories (NWT).

The review's findings are organized under the following key themes:

- Fire Behaviour Modelling
- Human Resources - Capacity
- Human Resource – Training and Skills Management
- Aviation Resources
- Equipment Management and Infrastructure
- Incident Command System Discipline
- Policy, Strategy, and Procedures
- Wildfire and Wildfire Response Information Sharing
- Coordination with Municipal Governments and Indigenous Governments

- Prevention and Community Protection
- Budgeting and Reporting Structure

The GNWT has provided responses to all recommendations in appendix D of the final report. Many lessons were apparent throughout the review process and have already been applied during the 2024 wildfire season.

- In response to community feedback, ECC worked with the Department of Municipal and Community Affairs and community governments to develop a refreshed wildfire event notification protocol to ensure communities are well-informed during wildfire events.
- Fire crews and other seasonal wildfire management personnel were brought on earlier to be ready to respond successfully to a series of overwinter fires.
- Aircraft were brought into service earlier to be ready to respond successfully to early season fire activity.
- In response to the gap demonstrated during last year's critical incident, improved mental health services based on the Critical Incident Stress Management model were deployed this season. A standing offer agreement will be sought to offer ongoing, culturally appropriate services for the wildfire management team.
- A Joint Information Committee was established early in the season to coordinate the provision of information across government during periods of elevated threat, responding to gaps which became clear in 2023.
- Significant investments have been made in advancing wildfire prevention and mitigation programming in the NWT, including the launch of two new programs to support residents, as well as increased outreach with communities and local fire departments. This work will continue to be enhanced going forward.

Continuous improvement is always the goal of wildfire managers in the NWT. Work will continue to implement the recommendations of the after-action review going forward.

Quote(s)

"I welcome the findings and recommendations of the after-action review and applaud everyone involved in the thorough review of the 2023 wildfire season. We have been steadily building upon previous years' processes, procedures and preparedness, and will continue this work in our wildfire management program to continue to improve wildfire response in the future."

- **Jay Macdonald**, *Minister, Environment and Climate Change*

Quick facts

- The report is the culmination of work completed since December 2023.

- Participants included regional and territorial leaders, ECC and other GNWT employees, and select partners and stakeholders who were directly involved in wildfire management activities.
- Review activities included:
 - four in-person regional office workshops,
 - one in-person headquarters workshop,
 - three virtual workshops,
 - fifty-seven in-person and virtual interviews and
 - a review of policies, procedures, decision-making, and documentation.
- A total of 105 participants offered their input and perspectives.
- The 2023 wildfire season saw extreme drought conditions, record temperatures and unusually high winds in many parts of the territory – resulting in extreme fire behaviour.
- For the first time ever, the NWT saw drought code levels (a system for expressing the deficit of moisture in an area) reach as high as 1100 in Fort Smith; nearly triple the level considered to be extreme.
- In some areas, the Build-up Index, an index expressing how much forest fuel there is available to burn, reached two- to three-times what is considered to be extreme.
- Very little rain fell in the North Slave, South Slave, and Sahtu regions throughout the summer, alongside record heat waves and extreme wind events.
- This is the first of two after-action reviews of the 2023 wildfire season, the second being a separate independent review of emergency response focused on emergency preparation, evacuations and public safety operations. Led by Transitional Solutions Inc., the review is currently underway and expected to be released early next year.

Related links

- Northwest Territories 2023 Wildfire Response Review (MNP) (***attached***)
- [Get wildfire updates](#)
- [Prevent wildfire with these tips](#)
- [Prepare for wildfire before it comes with FireSmart NWT](#)
- [How wildfire operations work](#)

For media requests, please contact:

Mike Westwick

Manager, Wildfire Prevention and Mitigation

Environment and Climate Change


Government of the Northwest Territories

Mike_Westwick@gov.nt.ca

867-688-0958

Backgrounder:

*Backgrounder is after the French translated version of this
press release*



Publication de l'analyse indépendante recommandant des améliorations des mesures d'intervention contre les feux de forêt, et réponses du gouvernement

Communiqués de presse

Yellowknife — 28 août 2024

L'analyse publiée aujourd'hui porte sur la saison inédite des feux de forêt qui a frappé les Territoires du Nord-Ouest (TNO) en 2023 et sur les mesures d'intervention prises en conséquence par le gouvernement des Territoires du Nord-Ouest (GTNO). Réalisée par un tiers indépendant, cette analyse recommande des améliorations aux chapitres de la prévention, de l'atténuation et de l'intervention, dont beaucoup sont déjà mises en œuvre par le ministère de l'Environnement et du Changement climatique (MECC) ainsi que par l'équipe de gestion des feux de forêt aux TNO.

Les constatations de l'analyse sont réparties sous les principaux thèmes suivants :

- Modélisation du comportement des feux
- Capacités en matière de ressources humaines
- Formation et gestion des compétences des ressources humaines
- Ressources aériennes
- Gestion de l'équipement et infrastructure
- Discipline d'utilisation du Système de commandement des interventions
- Politiques, stratégies et procédures

- Communication des informations relatives aux interventions liées aux feux de forêt
- Coordination avec les administrations municipales et les gouvernements autochtones
- Prévention et protection communautaire
- Structure de l'élaboration des budgets et de la production de rapports

Le GTNO a répondu à toutes ces recommandations dans l'annexe D de la version finale de l'analyse. Plusieurs enseignements se sont imposés comme une évidence lors du processus d'examen et ont déjà été appliqués lors de la saison des feux de forêt de 2024.

- Tenant compte des commentaires recueillis à l'échelle communautaire, le MECC a travaillé de concert avec le ministère des Affaires municipales et communautaires et les administrations communautaires pour mettre au point un protocole d'alertes en cas de feu de forêt, de façon à s'assurer que les collectivités sont bien informées lors de tels événements.
- Les équipes de suppression et autres responsables de la gestion des feux de forêt ont été mobilisés plus tôt, afin que le personnel puisse se tenir prêt à intervenir efficacement contre une série de feux hibernants.
- Des avions ont été utilisés plus tôt, afin que le personnel puisse se tenir prêt à intervenir efficacement contre une série de feux hibernants.
- Compte tenu des lacunes relevées l'année dernière, de meilleurs services en santé mentale ont été mis en place cette saison, sur la base du modèle de gestion du stress lié aux incidents critiques. Il est prévu de signer une convention d'offre à commandes pour fournir aux équipes de gestion des feux des services continus adaptés à leur culture.
- Compte tenu des lacunes clairement relevées en 2023, un Comité mixte de l'information a été établi tôt dans la saison afin de coordonner la communication d'informations au sein du gouvernement pendant les périodes de risque élevé.
- Des investissements conséquents ont été réalisés pour améliorer les programmes de prévention et d'atténuation aux TNO : deux nouveaux programmes de soutien aux résidents ont notamment été lancés et les activités de sensibilisation auprès des collectivités et des services d'incendie locaux ont été accentuées. Ces travaux se poursuivront à l'avenir.

L'amélioration continue reste invariablement l'objectif des gestionnaires des feux de forêt. Les efforts se poursuivront donc pour mettre en œuvre les recommandations de l'analyse après incident.

Citation

« Je suis heureux de recevoir les constatations et les recommandations de l'analyse après incident, et je salue toutes les personnes qui ont participé à l'examen minutieux de la saison des feux de forêt de 2023. Nous n'avons cessé de peaufiner les processus, les procédures et les efforts de préparation au fil des années, et poursuivrons ce travail dans le cadre de nos programmes afin de continuer à améliorer les mesures d'intervention en cas de feu de forêt. »

- **Jay Macdonald**, *ministre de l'Environnement et du Changement climatique*

Faits en bref

- Le rapport d'analyse constitue le point d'orgue du travail qui s'est achevé en décembre 2023.
- Parmi les personnes qui ont participé à ce travail figurent des dirigeants régionaux et territoriaux, des employés du MECC et du GTNO, ainsi que des partenaires et des intervenants ayant pris part aux activités de gestion des feux de forêt.
- Les activités d'analyses comprenaient notamment :
 - Quatre ateliers organisés en personne pour les bureaux régionaux;
 - Un atelier organisé en personne pour les membres de l'administration centrale;
 - Trois ateliers virtuels;
 - 57 entrevues menées en personne ou en ligne;
 - Un examen des politiques, procédures, processus décisionnels et documents pertinents.
- Au total, 105 participants ont fait part de leurs commentaires et de leurs perspectives.
- La saison des feux de forêt de 2023 a été marquée par une sécheresse extrême, des températures record et des vents inhabituellement forts dans de nombreuses régions des TNO, ce qui a donné lieu à un comportement extrême du feu.
- Les TNO ont pour la toute première fois relevé des indices de sécheresse (système servant à exprimer le manque d'humidité dans une zone) de 1 100 à Fort Smith, soit près du triple du niveau considéré comme « extrême ».
- Dans certaines régions, l'indice du combustible disponible (qui indique la quantité de combustible forestier présente et prête à brûler) a atteint le double, voire le triple du niveau qui est considéré comme « extrême ».
- Les précipitations ont été particulièrement faibles dans le Slave Nord, le Slave Sud et le Sahtu au cours de l'été, ce qui est venu s'ajouter aux vagues de chaleur record et aux vents extrêmement forts.

- Cette analyse après incident est la première d'une série de deux portant sur la saison des feux de forêt de 2023. La seconde est une analyse indépendante distincte des mesures d'intervention d'urgence, qui met l'accent sur la préparation aux situations d'urgence, sur les évacuations et sur les activités liées à la sécurité publique. Actuellement menée par Transitional Solutions Inc., cette seconde analyse devrait être publiée au début de l'année prochaine.

Liens connexes

- Analyse des interventions de lutte contre les feux de forêt de 2023 aux TNO (MNP) (*ci-jointes*)
- [Mises à jour sur les feux de forêt aux TNO](#)
- [Conseils sur la prévention des feux de forêt](#)
- [Préparation aux feux de forêt avec le programme Intelli-feu des TNO](#)
- [Lutte contre les feux de forêt](#)

Les représentants des médias sont priés de s'adresser à :

Mike Westwick

Gestionnaire de la prévention et de l'atténuation des feux de forêt

Ministère de l'Environnement et du Changement climatique

Gouvernement des Territoires du Nord-Ouest

Mike.Westwick@gov.nt.ca

867-688-0958

Backgrounder:



Source: ECC

Northwest Territories 2023 Wildfire Response Review

Final Report

July, 2024

Acknowledgement

To create this report, engagement sessions were conducted throughout the Northwest Territories; it is acknowledged with respect and gratitude that they took place on the traditional territories of three distinct Indigenous Groups across the territory: First Nations, Inuvialuit, and Métis.

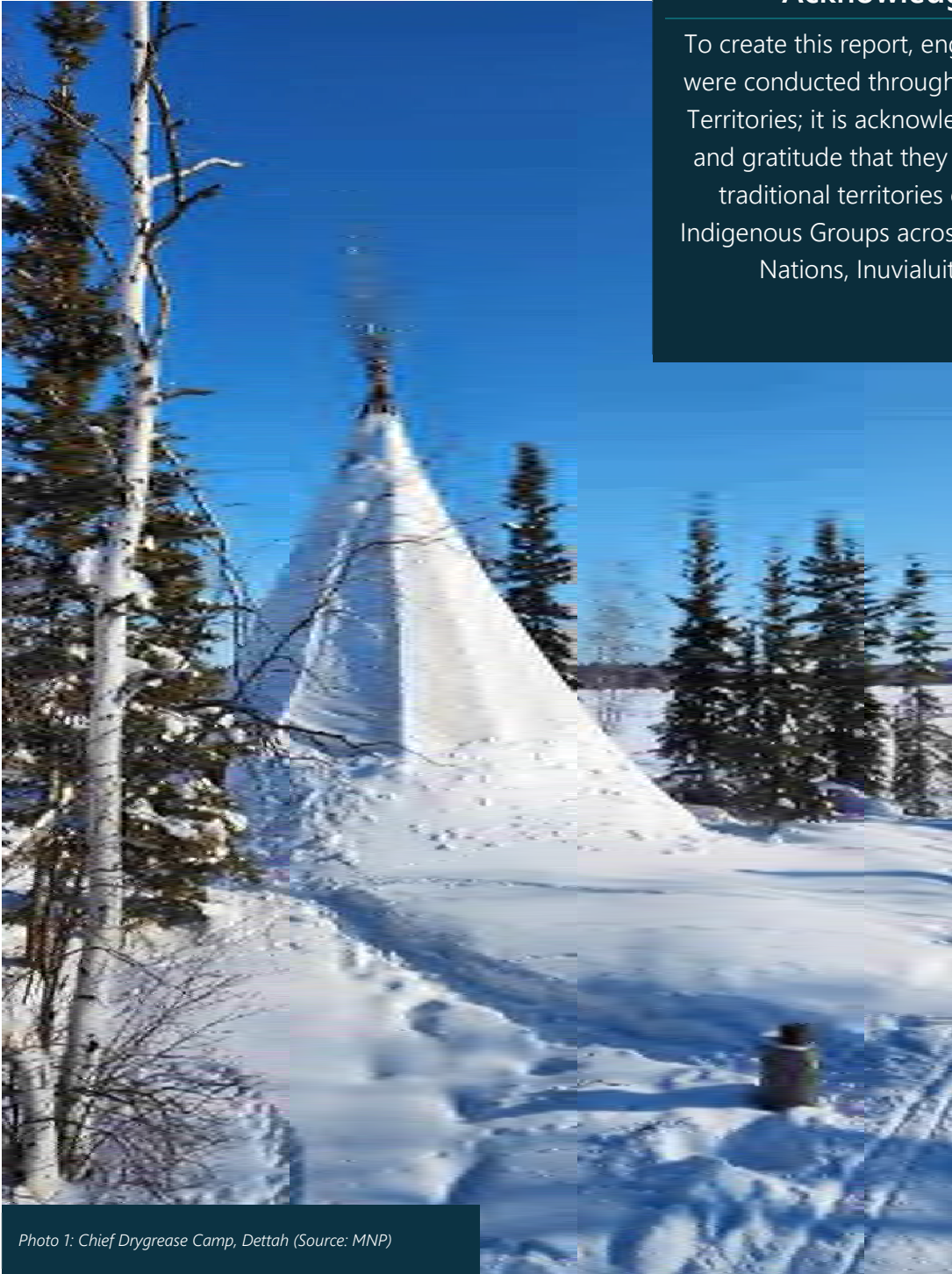


Photo 1: Chief Drygrease Camp, Dettah (Source: MNP)

Executive Summary

The 2023 wildfire season in Canada was characterized by early onset, rapidly escalating wildfire activity, major societal disruption with more than 200 communities evacuated and smoke production impacting communities in Canada and the United States. In the Northwest Territories (NWT), 306 wildfires burned over 3.4 million hectares, 19 communities were evacuated, 138 temperature records were broken, approximately 80% of the community of Enterprise burned, and one life was lost. The severity and challenges of the unprecedented wildfire season necessitated an independent third-party review. This report contains the results of MNP LLP's (MNP) third-party review of the Department of Environment and Climate Change and the Government of Northwest Territory's preparedness for and response to the 2023 wildfire season. The report covers the following four topics:



A description of the 2023 wildfire season across Canada to provide context, and a description of the 2023 wildfire season in the Northwest Territories that highlights key events, decisions and actions.



An evaluation of the effectiveness of Environment and Climate Changes' preparedness and response to the 2023 wildfire season.



Observations, conclusions, and key recommendations to assist the Government of Northwest Territories in improving the effectiveness of its Wildfire Management Program moving forward into future wildfire seasons.



A detailed review of actions taken on two specific wildfires, ZF015-23 (Behchokò/Yellowknife) and SS052-23 (Enterprise/Hay River), to identify potential issues and opportunities for improvement.

Review Approach

Key findings, recommendations and opportunities for improvement related to ECC's preparedness and response were identified using qualitative and quantitative methods and information obtained through primary and secondary research. In-person and virtual interviews and workshops were conducted within the five regions of the Northwest Territories from January to June 2024. 105 individuals, representing the Government of Northwest Territories, local authorities (including First Nations, Indigenous communities, and municipal governments) and fire resourcing supports from

other jurisdictions, participated in the review. A summary of an analysis of information from the interviews and workshops is provided in a What We Heard report (Appendix A).

A review of ECC policies, standard operating procedures and reports filed throughout the fire season was conducted to support the preparation of a preliminary timeline of events and to understand decision-making in relation to policies and procedures. Further research was done to understand decision-making through access to ECC's internal software systems and external weather and fire modelling databases. A more thorough examination of the data specific to the SS052-23 and ZF015-23 wildfires was performed to inform the two case studies (available in Appendix B and C). Additionally, MNP LLP team members visited communities affected by structural losses, including Behchokò, Enterprise, and Hay River, to meet with individuals from local authorities.

Key Themes and Findings

The wildfire season began on May 4, marking the onset of an unprecedented period for the Northwest Territories. Weather conditions, such as record-breaking temperatures, prolonged drought, a two-month heatwave, and widespread lightning activity, accelerated an unusually early onset and drove a severe wildfire season. Despite efforts by ECC and emergency responders, who typically manage well and succeed under average wildfire conditions, the multiple concurrent wildfires, compounded by similar challenges in other jurisdictions, highlighted the limitations of the current wildfire management program to cope with the unprecedented conditions and subsequent wildfire behaviour experienced during the 2023 season. The evaluation of the effectiveness of Environment and Climate Change's preparedness and response to the 2023 wildfire season led to 11 key thematic findings which include:



Theme 1: Fire Behaviour Modelling - ECC faces uncertainty in its future wildfire modelling software choices. ECC used Firecast in 2022 and 2023 and opted out for 2024 due to various reasons, including cost increases. The department struggled with data accuracy, limited familiarity with open-source options, and staffing challenges, but indicated they are planning to enhance modelling capacity by training more employees and exploring new software options, including developing an in-house WISE-based tool. Strong fire behaviour modelling capability and state of the art modelling tools are essential to improving wildfire management outcomes.



Theme 2: Human Resources – Capacity - The number of wildland firefighters in the NWT declined over the past 32 years and the region's vast and sparsely populated forests and wildlands continue to require extensive wildfire management services. The 2023 wildfire season highlighted the NWT's reliance on imported resources, including crews, and specialist support. Despite resource sharing agreements with other jurisdictions, ECC needs to increase in-house capacity and technical capabilities. In addition, the high demands on firefighters led to significant mental and physical health challenges, which prompted ECC to explore new approaches to mental health support,

including culturally appropriate services. However, current training and resources were found to be inadequate during the 2023 wildfire season.



Theme 3: Human Resources – Training and Skills Management - The first wildfire of the season occurred before the earliest scheduled training session was completed, which resulted in untrained crews being deployed and previously trained crews being pulled from active duty – this affected fire suppression effectiveness and safety. ECC faced challenges with understaffing, inadequate skills tracking, and reliance on retired personnel who may not meet current fitness standards or be up to date with modern fire science, which emphasized the need for improved training and resource management.



Theme 4: Aviation Resources - During the 2023 wildfire season, Canada faced a shortage of essential aircraft and pilots, impacting wildfire management in the NWT and other regions. ECC's aircraft procurement system was found to be effective in challenging conditions. However, difficulties were encountered in matching aircraft type to requirements, with inadequate aircraft often dispatched for required tasks. The declaration of a territorial State of Emergency helped secure additional aircraft, but future improvements hinge on the new *Forest Act* and better training for pilots and aircraft managers. Addressing communication issues and documenting operational deviations for safety enhancements remains critical.



Theme 5: Equipment Management and Infrastructure – ECC faced challenges with inventory management during the 2023 wildfire season, in part due to underutilization and inadequate training on the ToolHound software. Throughout the season employees reported challenges with equipment tracking and overall shortages of critical equipment. Additionally, the wildfires damaged critical communication infrastructure, which caused significant disruptions in wildfire response and evacuation efforts as back-up systems and protocols were not immediately ready to deploy.



Theme 6: Incident Command System Discipline - Deviations from the Incident Command System during the 2023 season led to challenges in communication and resource deployment, although no direct outcomes such as structure losses were reported. Departures from ICS were found to be related to inadequate training, lack of experience, and the rapid changes and escalating stress experienced by all involved. The Government of Northwest Territories and Municipal and Community Affairs reported to have plans to increase Incident Command System training across the GNWT. Comprehensive training among all types and levels of resourcing, including wildland firefighters, is essential to improving coordination and effectiveness in future wildfire responses.



Theme 7: Policy, Strategy and Procedures - ECC discontinued printing hard copies of policy and SOP manuals several years before the 2023 season, moving all documents to

online access through SPARCS. Engagement participants noted widespread unawareness of current policies and SOPs, citing challenges in accessing documents online and a preference for hard copies due to ease of access. In addition to accessing these documents, concerns included outdated SOPs, lack of standardized formats, and incomplete documentation, impacting compliance and operational effectiveness during the 2023 wildfire season.



Theme 8: Wildfire and Wildfire Response Information Sharing - ECC utilized various platforms, including social media, to share updates and engage the public. However, challenges were encountered, including the spread of misinformation through personal social media accounts. This impacted public understanding of the wildfire situation and response, and increased ECC's workload to correct inaccuracies. Updating interdepartmental communication protocols, such as the Wildfire Event Notification Protocol between ECC and MACA, was reportedly underway to enhance timely communication and coordination for future wildfire responses.



Theme 9: Coordination with Municipal and Indigenous Governments - ECC faced challenges in communication and incident command structures with Municipal and Indigenous Governments, resulting in confusion over response priorities and roles. Issues included unclear assignments of firefighting duties outside municipal boundaries and a lack of Memoranda of Understanding (MOUs) to define responsibilities among stakeholders, exacerbating coordination gaps during evacuations and wildfire response efforts.



Theme 10: Prevention and Community Protection - The roles and responsibilities for fire prevention and community protection projects were found to lack clarity, which necessitated careful budgeting and resource allocation to enhance and maintain these activities. ECC and the GNWT reportedly are exploring prescribed burns as a community protection method, involving Indigenous knowledge and collaboration, though these initiatives are still in the planning stages pending funding.



Theme 11: Budgeting and Reporting Structure – The current budgeting and reporting structure posed challenges to the management and administration of an active wildfire management program, such as inconsistent decision-making, unclear roles and responsibilities and difficulties with resource sharing between regions. This highlights the need for improved coordination and accountability across the program.

Recommendations and Opportunities for Improvement

From the 11 key themes and findings, 25 recommendations for immediate action and 17 opportunities for improvement to be considered over the next one to three years were developed. Most recommendations and opportunities for improvement are directed to Environment and Climate Change; however, some accountabilities identified rest with Municipal and Community

Affairs, the Government of Northwest Territories, or local authorities. Specific recommendations concerning SS052-23 and ZF015-23 are found in their respective case studies (see Appendices B & C respectively). The recommendations and opportunities for improvement are outlined below.

FIRE BEHAVIOUR MODELLING

Recommendation		Accountable Entity
1.1	Invest in wildfire behaviour modelling software that is current, nationally accepted, and well-supported.	ECC
1.2	Invest in systems and research to update fuel, weather, and topography data to the minimum acceptable scale.	ECC
1.3	Invest in training ECC's five wildfire behaviour modelling employees in the selected modelling software and continue with plans to expand the number of trained employees able to support wildfire behaviour modelling.	ECC
Opportunity for Improvement		Accountable Entity
1.A	Explore and determine the appropriate balance between increasing internal expertise and leveraging external resources for weather forecasting, as well as for long-term climate prediction.	ECC

HUMAN RESOURCES - CAPACITY

Recommendation		Accountable Entity
2.1	Expand culturally appropriate mental health services, tailor them for a firefighter audience, and promote them to wildfire management team members. Provide management and team leader-level training on trauma-informed practice and critical incident stress.	ECC & GNWT
2.2	Implement formal team appreciation initiatives that foster a culture of commitment and accountability. This will complement the informal appreciation and gratitude from senior ECC employees and team leaders.	ECC
2.3	Increase the organization's emphasis on recruitment and retention of firefighters and add a minimum of two firefighter crews, with associated overhead support, to better cope with the frequency of extreme weather events.	ECC
Opportunity for Improvement		Accountable Entity
2.A	Conduct scenario planning for resourcing, with extreme seasons like that of 2023 in mind, to test if the current structure of resource allocation and resource sharing agreements is sufficient, and better prepare for a range of possible outcomes.	ECC

HUMAN RESOURCES – TRAINING AND SKILLS MANAGEMENT

Recommendation		Accountable Entity
3.1	Compare and analyze the costs/benefits of starting crews earlier with one cycle of centralized training, against staggering crew start dates and doing multiple cycles of training. Consider expanding fire crew member responsibilities in the event of late wildfire seasons to avoid costly idle time. Weight the pros and cons, including budget implications, to inform decisions.	ECC
3.2	Further support and formalize the MACA cross-training initiative and secondment opportunities with other parts of ECC and GNWT departments to expand local capacity for IMTs, wildfire management roles, and support functions.	ECC
3.3	Develop a robust qualification, certification, and skills tracking system for ECC and other GNWT employees, as part of the GNWT Wildfire Management Certification and Qualification Manual (Government of Northwest Territories, 2021). Ensure the system is easily accessible, consistently updated, and diligently maintained.	ECC & GNWT
3.4	Develop an alternate fitness standard that can be applied to crew members that are designated as territorial resources only (i.e., not for export duty) to support coaching and mentoring local personnel.	ECC
3.5	Establish specialized wildfire operations teams to evaluate and oversee complex operations such as indirect attacks (a tactic of working away from the wildfire's perimeter to get rid of forest fuel in the fire's path).	ECC
Opportunity for Improvement		Accountable Entity
3.A	Implement a formal mentoring program allowing the transfer of skills and experience from veteran firefighters to recruits. Access mutual aid partners (other provinces and territories under a mutual aid agreement that promotes and facilitates emergency management assistance between provinces and territories before, during and after a major event) to import mentors if needed.	ECC
3.B	Continue the use of retired resources to supplement operational support when needed and ensure those individuals are placed in roles that they are qualified for and where their experience is current.	ECC
3.C	Promote export opportunities for employees to learn from experts in other jurisdictions, in turn increasing expertise within the NWT upon their return.	ECC

AVIATION RESOURCES

Recommendation		Accountable Entity
4.1	Participate, where possible, in the development of <i>Forest Act</i> regulations to help ensure clarity with respect to authority to access aircraft otherwise engaged in contractual obligations to provide services to another party. It is recommended the topic of pilots be included in these discussions.	ECC
4.2	Once <i>Forest Act</i> regulations have been developed and enacted, create an SOP to guide employees on the process of accessing aircraft and pilots otherwise engaged in contractual obligations to provide services to another party.	ECC
4.3	Develop an aircraft selection SOP or add aircraft selection guidance to the Aircraft Briefing Manual.	ECC
Opportunity for Improvement		Accountable Entity
4.A	Review procedures, training, and awareness regarding incident reporting.	ECC

EQUIPMENT MANAGEMENT AND INFRASTRUCTURE

Opportunity for Improvement		Accountable Entity
5.A	Create an online module completion tracking system to ensure the appropriate people are keeping up to date on required training for effective <i>ToolHound</i> use.	ECC
5.B	Assess ToolHound use across regions and warehouses to document practices and identify inconsistencies and opportunities for full feature implementation. Subsequently, create a strategy and implementation plan with clear timelines and accountabilities.	ECC
5.C	Continue efforts to establish and complete backup communications networks that are resilient to wildfire disruptions, along with related protocols and training. Implement remote network maintenance and backup systems.	ECC & GNWT

INCIDENT COMMAND SYSTEM DISCIPLINE

Recommendation		Accountable Entity
6.1	Ensure a broader range of ECC employees have appropriate ICS training.	MACA
6.2	Advocate for more ICS training in GNWT departments in addition to MACA and ECC, as well as within NWT communities.	ECC, MACA, GNWT & LOCAL AUTHORITIES
Opportunity for Improvement		Accountable Entity
6.A	Enhance training and education of the benefits to reporting ICS protocol non-compliances to enable reviews and learnings. Perform regular reviews/investigations of reported incidents and published findings summaries, along with lessons learned and opportunities for improvements.	ECC

POLICY, STRATEGY AND PROCEDURE

Recommendation		Accountable Entity
7.1	Review and modernize a comprehensive approach to SOP training and make physical SOP binders available at the start of each season. Track binder locations and use spot audits and other tactics to keep the binders updated. Circulate and clarify the online pathways for accessing SOPs and the Wildfire Strategy.	ECC
7.2	Review and modernize the AAR system, and implement processes to track, monitor and incentivize adherence. Use AARs to help create a Lessons Learned system.	ECC
Opportunity for Improvement		Accountable Entity
7.A	Conduct periodic audits related to policy and SOP compliance and engage employees from all levels to determine barriers and opportunities to awareness, education, and compliance.	ECC
7.B	Refine and finalize the Required Planning for Wildfire Events document and ensure that the integration with software is clear and consistent (i.e., EMBER or SPARCS).	ECC

WILDFIRE AND WILDFIRE RESPONSE INFORMATION SHARING

Recommendation		Accountable Entity
8.1	Reaffirm with the relevant government departments which department is responsible for responding to each of the various types of misinformation. Consider the different partners and employee counterparts that should be included in this conversation (political leaders, ECC, MACA, Health, etc.).	ECC, MACA, GNWT & LOCAL AUTHORITIES
Opportunity for Improvement		Accountable Entity
8.A	Continue investment in off-season community engagement and education events to provide the public with information on the responsibilities of various government agencies related to wildfire response, highlight proper communication channels, and improve understanding of how resources are deployed and prioritized.	ECC

COORDINATION WITH MUNICIPAL GOVERNMENTS AND INDIGENOUS GOVERNMENTS

Recommendation		Accountable Entity
9.1	ECC/FMD wildfire employees and community structural firefighters should engage with one another during the offseason in simulated wildfire scenarios for areas where jurisdiction is unclear. This will help all involved understand roles and responsibilities and support continuous improvement.	ECC & MACA

9.2	Develop MOUs between ECC, municipalities and Indigenous Governments to document future areas of responsibility, cooperation, and commitments.	ECC & MACA
9.3	Conduct Intergovernmental tabletop exercises to help ECC, Municipal Governments, and Indigenous Governments understand each other's concerns for their employees in the event of an evacuation order and predict the challenges that would cause confusion around the go/stay decisions for different groups (EMO, health, food service, and policing).	ECC, MACA, GNWT & LOCAL AUTHORITIES
Opportunity for Improvement		Accountable Entity
9.A	Continue discussion around "essential workers" to attain further clarity and formalize a definition.	ECC, MACA & GNWT
9.B	Continue the regular practice of assigning an ECC Agency Representative (AREP) to the local government's Emergency Operation Centre (EOC) when activated to increase info flow, improve relationships, and build trust.	ECC & MACA

PREVENTION AND COMMUNITY PROTECTION

Recommendation		Accountable Entity
10.1	Define and communicate roles and responsibilities for community protection projects and ensure that maintenance is planned into the future. Confirm who will initiate them, who will plan and resource them, who will conduct them, who will maintain them, and how the public can support them.	ECC & MACA
10.2	Consult with Municipal Governments, Indigenous Governments, and the public to bring the VAR registry up-to-date, inclusive of natural and cultural values, and ensure check-ups are conducted as expected.	ECC, MACA & GNWT
Opportunity for Improvement		Accountable Entity
10.A	Enhance promotional efforts of the FireSmart program for various audiences, including the use of fuel breaks.	ECC, MACA & LOCAL AUTHORITIES
10.B	Continue to explore the use of preventative forest management procedures, including prescribed burns with partners.	ECC

BUDGETING AND REPORTING STRUCTURE

Recommendation		Accountable Entity
11.1	Consolidate the regional and territorial aspects of the Wildfire Management Program into a single program with a single consolidated budget and financial reporting structure. The program's human resourcing, budgeting, and reporting should be consolidated under Wildlife and Forest Management, with regionally located resources reporting to the Forest Management Division. Budget allocations should be determined on an annual basis through a work planning and prioritization exercise.	ECC

Each theme has been further analyzed and key findings are presented in the following pages. Recommendations and/or opportunities for improvement are provided for each theme.



Source: MNP

Note to Reader

The scope of this Northwest Territories 2023 Wildfire Response Review (the review or the report) solely focuses on wildfire response efforts conducted in the summer of 2023 by the Department of Environment and Climate Change (Government of Northwest Territories). While mentioned periodically because of their close connection to wildfire management, emergency management topics, namely the evacuations and related communications, are outside the scope of this review.

The engagement part of this review, which included hearing from over 100 individuals directly connected with the response efforts, generated experiential, and perspective-based information. Bias is an inherent consideration for any subjective information, as is the context and time in which the information was collected. This qualitative information was important to understand the strengths and weaknesses of the response and provided a starting point to further explore findings using other data sources. Appendix A contains a What We Heard Report, which details findings from the engagement. This report builds on this information.

Abbreviations and Acronyms are used throughout this document. A Table of Acronyms is included to assist the reader.

Considering the unprecedented wildfire season, it is imperative to recognize the profound effects it had on individuals throughout the Northwest Territories. Furthermore, it is crucial to acknowledge the monumental efforts made by all parties involved in the response, as well as those offering direct and indirect support from within the Northwest Territories, across Canada, and internationally. Moreover, the prevalence of traumatic experiences among those directly involved in response efforts and others affected by the fires must be acknowledged. These acknowledgements form the basis for a comprehensive understanding of the challenges faced and the resilience demonstrated during trying times.

Contents

- Executive Summary 2
- Note to Reader 12
- Table of Acronyms..... 15
- Table of Figures 17
- Table of Tables..... 18
- Introduction 19
 - Purpose and Structure of the Review 19
 - Review Methodology 19
 - Data Analysis Methods 22
 - Review Limitations and Terminology 23
- ECC Organizational Context 25
- 2023 Wildfire Season in Canada 27
- 2023 Wildfire Season in the NWT 31
- Northwest Territories Season Timeline 37
- Key Themes, Findings, and Recommendations 38
 - Theme 1: Fire Behaviour Modelling 38
 - Theme 2: Human Resources – Capacity 41
 - Theme 3: Human Resources – Training and Skills Management 46
 - Theme 4: Aviation Resources 49
 - Theme 5: Equipment Management and Infrastructure..... 52
 - Theme 6: Incident Command System Discipline..... 54
 - Theme 7: Policy, Strategy and Procedures..... 57
 - Theme 8: Wildfire and Wildfire Response Information Sharing..... 60
 - Theme 9: Coordination with Municipal Governments and Indigenous Governments 62
 - Theme 10: Prevention and Community Protection 64
 - Theme 11: Budgeting and Reporting Structure..... 67
- Recommendation and Opportunities Matrix 75
- References..... 85

Appendix A: What We Heard Report A1-A42
Appendix B: Case Study: SS052-23 B1-B29
Appendix C Case Study: ZF015-23 C1-C32
Appendix D GNWT Response to Recommendations & Opportunities for Improvement D1-D19

Table of Aronyms

Acronym	Meaning
AAO	Aircraft Attack Officer
AAR	After Action Review
ADM	Assistant Deputy Minister
CIFFC	Canadian Interagency Forest Fire Centre
DO	Duty Officer
ECC	Department of Environment and Climate Change (Government of Northwest Territories)
EFAP	Employee and Family Assistance Program
EFF	Extra Firefighter
FBan	Fire Behaviour Analyst
FMD	Forest Management Division (Government of Northwest Territories)
GNWT	Government of Northwest Territories
ICS	Incident Command System
IG	Indigenous Government
IMT	Incident Management Team
MACA	Municipal and Community Affairs (Government of Northwest Territories)
MMO	Materials Management Officer
MOU	Memorandum of Understanding
NPL	National Preparedness Level
NRCan	Natural Resources Canada
NWT	Northwest Territories
PTSD	Post Traumatic Stress Disorder
RPWE	Required Planning for Wildfire Events
SPSA	Saskatchewan Public Safety Agency
SOE	State of Emergency
SOP	Standard Operating Procedures
TNWC	True North Weather Consulting
VAR	Values-at-Risk
WFMB	Wildlife & Forest Management Branch

WFX-FIT	The Canadian Physical Performance Exchange Standard for Type 1 Wildland Fire Fighters
WWHR	What We Heard Report
WISE	Wildfire Intelligence and Simulation Engine
ZF015-23	Behchokò/Yellowknife Wildfire
SS052-23	Enterprise/Hay River Wildfire

Table of Figures

Figure 1: Annual Wildfires in Canada	28
Figure 2: Annual Area Burned in Canada (By Year)	28
Figure 3: Drought Intensity for Canada (August 31, 2023)	30
Figure 4: NWT Drought Conditions (August 2022)	31
Figure 5: NWT 2022/2023 Monthly Precipitation Anomalies vs. Historical Average.....	32
Figure 6: Drought Codes for Canada (May 30, 2023)	33
Figure 7: NWT Drought Code (September 2023).....	35
Figure 8: Historic Wildfire Imports and Exports in the NWT	42
Figure 9: Historical ECC ICS Training	54

Table of Tables

Table 1: Key Statistics for 2023 Wildfire Season in Canada	27
Table 2: Key Statistics for 2023 Wildfire Season in the NWT	36
Table 3: NWT Fire Crew Numbers	42
Table 4: Hybrid Management Analysis	68
Table 5: Current FMD Budget Summary	70
Table 6: Regional Wildfire Management Budget Structure	71
Table 7: Recommended Program Budget Structure	73
Table 8: Recommendations and Opportunities Matrix.....	75

Introduction

Purpose and Structure of the Review

This report contains the results of MNP LLP's (MNP) third-party review of the Department of Environment and Climate Change (ECC also the "Department"), Government of Northwest Territory's (GNWT) preparedness for, and response to, the 2023 wildfire season. It aims, through a review and critical analysis, to identify areas where efforts should be sustained and where potential improvements to wildfire management operations should be made. The report is a comprehensive review covering the following four topics:

1. A description of the 2023 wildfire season across Canada to provide context, and a description of the 2023 wildfire season in the Northwest Territories (NWT) to provide an understanding of events, insight into decisions and actions, and a picture of results.
2. An evaluation of the effectiveness of ECC's preparedness and response to the 2023 wildfire season through a formal program evaluation framework, including a review of budgets, administrative systems, standard operating procedures, and program structures.
3. Observations, conclusions, and key recommendations to assist the GNWT in improving the effectiveness of its Wildfire Management Program moving forward into future wildfire seasons.
4. A detailed review of actions taken on two specific wildfires, ZF015-23 (wildfire in Behchokò/Yellowknife) and SS052-23 (wildfire in Enterprise/Hay River), to identify potential issues and opportunities for improvement.

Review Methodology

The review design incorporated qualitative and quantitative approaches to evaluate ECC's preparedness and response. Data was collected through a document review, engagement sessions, wildfire-specific data review, and site visits, which were then analyzed to identify themes, findings, and recommendations. By employing these approaches, the review analyzes ECC's preparedness and response efforts to the 2023 wildfire season. The review passed through the following key phases:

December 2023

Information Session



MNP team members met with ECC and Forest Management Division (FMD) leadership in Fort Smith for a project briefing and broad overview presentation. A preliminary understanding of ECC-FMD and the 2023 wildfire season was established by walking through documents, software programs, and photos, and meeting various ECC employees.

January 2024

Formal Information Request

A list of critical information and documents was drafted and requested from



ECC. The information request included documentation available on the Wildfire Management Program, including budgets, administrative systems, and program structures, as well as information on the 2023 wildfire season, and the response and feedback from employees and key identified stakeholders involved in the response efforts.

**January-February
2024**



Document Review

The purpose of the document review was to develop a clear understanding of the Wildfire Management Program and to begin to develop an understanding of the context of the 2023 wildfire season, including the weather and environmental conditions leading up to the season, the number and nature of wildfires during the wildfire season, and all aspects of the response to the wildfire season. The document review supported the preparation of a preliminary timeline of events, provided a foundation for interview and workshop guides, and additional data collection activities to support the development of a more comprehensive view of the conditions and response. The document review included but was not limited to the following documents:

- Standard Operating Procedure
- Policies and legislation
- After Actions Reviews
- Incident Action Plans
- Weather Maps
- Strategies
- Budgets
- Emails
- Photos

The document review also provided early insight into certain issues and areas of potential improvement.

**February-April
2024**



Engagement

The engagement process was designed to collect information and perspectives from GNWT employees, partners, and stakeholders involved in the wildfire response in the NWT. Engagement focused on ECC's response to the wildfires. Participants were encouraged to reflect on their involvement in related wildfire management activities; decision-making; communications; use of technologies, tools, and equipment; policies and procedures; and key collaborations and partnerships. Participants were also asked to provide their perspectives on the strengths of the response, as well as the challenges and opportunities for improvement. The design and facilitation of all engagement

activities included provisions for cultural safety and confidentiality. Participation was voluntary.

Engagement participants were identified by the Regional Office Managers of Forestry Operations and ECC project members. Participants included regional and territorial leaders, ECC and other GNWT employees, and select partners and stakeholders who were directly involved in wildfire management activities and connected to regional office employees. Considerable effort was dedicated to promoting psychological, mental health, and cultural safety during engagement sessions. Each participant was contacted via email or phone, provided information about the project, and invited to participate. Where necessary, multiple follow-up attempts were made. Throughout the process, additional representatives from key organizations, businesses, or governments external to the GNWT were identified as key partners and stakeholders, all of whom were contacted and invited to participate. Engagement activities included the following:

- Four in-person regional office workshops (Sahtu, Beaufort Delta, South Slave, North Slave)
- One in-person FMD workshop
- Three virtual workshops (Dehcho Regional Office employees, FMD employees, RCMP)
- Fifty-seven in-person and virtual interviews

Of the 141 people identified and invited to contribute their perspectives to the review, 105 individuals participated.

**February-April
2024**



Wildfire-Specific Data Review

MNP subject matter experts reviewed all data specific to each wildfire including information from the SPARCS system, True North Weather Consulting's 2023 Fire Weather Report, Natural Resources Canada (NRCAN) weather maps, and other weather data information provided by ECC. Data was also derived from engagement workshops and interviews, Incident Action Plans (IAP), and After-Action Reviews (AAR). The wildfire-specific data review findings were reviewed with FMD and incorporated into the report.

February 2024



Site Visits

The MNP review team visited two NWT communities where the 2023 wildfires caused structural loss – Behchokò in the North Slave Region, Enterprise and cabins to the west of Hay River in the South Slave region. These site visits allowed MNP to see the extent of the damage firsthand and to develop this report from a lens that grasped the significance and implications of the outcomes of the 2023 wildfires.

March 2024

Analysis and Further Research



The information gathered through the document review, engagement, wildfire-specific data, and site visits was analyzed and organized into themes and key findings. Additional research was conducted to gain a deeper understanding of the context of the 2023 season and its comparability to other jurisdictions.

March 2024

Preliminary Findings Presentation



A virtual, preliminary findings presentation was facilitated during the 2024 Spring Fire Meetings, which included participants involved in the Wildfire Management Program. The presentation outlined the key themes, findings, and recommendations from the document review, engagement, wildfire-specific data review, and site visits. The presentation provided insight into the preliminary findings to prepare for the upcoming season.

April 2024

Delivery of What We Heard Report



The What We Heard Report (WWHR) summarized the findings from the engagement with those who played a role in the NWT Wildfire Response during the 2023 wildfire season. The report was sent to FMD and ECC leadership to review and provide comments to MNP on missing or incorrect information. The What We Heard Report is available in Appendix A.

April 2024

Additional Information Request



Based on the validation that was required related to the findings of the WWHR, an additional information request was made to ECC. The information was used to provide additional context to the findings of the WWHR.

May-June 2024

Production of the Final Report



The final Wildfire Response Review encompasses the information gathered and analyzed throughout all project stages. The review includes the evaluation of ECC's preparedness for and response to the 2023 wildfire season and identifies areas where successful efforts should be sustained and potential improvements to wildfire management operations should be made.

Data Analysis Methods

MNP conducted a detailed analysis of collected data and information to identify the unique and challenging circumstances of the 2023 wildfire season, responses that worked well, and areas requiring improvement. Thematic analysis was used to examine the information collected from engagement sessions. Thematic analysis is a standard qualitative research methodology that

involves coding or grouping text-based data (i.e., statements and/or observations) based on similarities. Once the information is coded, it is further refined and grouped to reveal key themes. Information supporting the analysis was thoroughly reviewed and challenged against what MNP heard and understood about the themes to draft descriptions of the findings. The draft findings were tested with internal and team experts in relevant subject areas to identify where further data validation was required. The process led to the generation of a second data request, which enabled the validation and modification of the draft findings and recommendations.

Review Limitations and Terminology

The extreme nature of the 2023 wildfire season had far-reaching impacts across the NWT. The wildfires resulted in mass evacuations and disruptions to daily life including destabilized food supplies, loss of traditional foods, interrupted work capacity and communication channels, damaged infrastructure, and affected numerous other processes and systems within the region. While many of these interrelate and affect ECC's work, this review is limited in scope to the wildfire response efforts. While mentioned periodically because of their close connection to wildfire management, emergency management topics, namely the evacuations and related communications, are outside the scope of this report. Similarly, while the wildfires had impacts across Canada including capacity issues necessitating national and international assistance, this 2023 Wildfire Response Review is focused on the review of and recommendations of NWT wildfires for ECC. The intention is that the evidence collected for this review will inform and lead to broader recommendations that apply to the whole of GNWT or other specific departments.

MNP worked directly with ECC to identify and engage key partners and stakeholders. As availability to meet during the established engagement timeframe for the review was not possible for all potential participants, the scope of work for the review was expanded to include additional engagement activities to achieve increased participation.¹ Multiple efforts were made to reach the identified participants. Where it was not possible to engage with key individuals, all efforts were made to ensure proxies, or people in similar roles, participated to best reflect a diversity of perspectives in this review. In addition, several attempts were made to schedule and facilitate a workshop with fire crews; however, these efforts were not successful.

In conducting the documentation review, ECC was open, transparent, and cooperative in making all information and data available access to software systems. Where available, key, and relevant documents were provided to MNP, lending insight into the inner workings and guidelines of ECC. In several cases, the information requested could not be provided as the information or data did not exist within the file storage systems. In addition, ECC utilizes multiple systems to store files, resulting in difficulties at times in locating documents. Regardless of these limitations, every effort was made by ECC to provide MNP with the information requested, and both groups worked closely together to ensure the review was sufficiently substantiated.

¹ The expanded scope of engagement activities included three virtual workshops and 42 additional interviews.

The term “stakeholder” is used in this report to denote a representative from an organization, business, or government external to the GNWT. It is acknowledged that the term is problematic when referring to Indigenous Governments, or Rightsholders, and thus the document uses “partner” or other terminology as appropriate to refer to Indigenous Governments, other actors or interested parties involved in the response efforts.

The terms “personnel” and “employee” are both used in this report. For this review, employee is used to refer to a person who was employed by the GNWT or contracted to a position within the GNWT, either in a permanent, term, seasonal, relief, contracted or casual capacity during the 2023 wildfire season. The term “personnel” is used to refer to people within other organizations or governments who had a role in the 2023 wildfire response efforts.

Finally, the terms “engagement participant”, “participant” and “interviewee” are used to refer to individuals that participated in engagement sessions with the MNP team. These sessions may be workshops, one-one-one interviews, and group debriefings or sessions.

ECC Organizational Context



Wildfire is a natural phenomenon that has shaped the territorial landscape for millennia.² The extensive expansion of human activities, including settlement, industry, and natural resource development, across the NWT, necessitates the management of wildfires to protect values and resources at risk.

The GNWT has been managing wildfire and forested landscapes for decades, building a history of expertise and technical skills at its core. ECC is responsible for wildfire management, through its Wildlife and Forest Management Branch – Forest Management Division (FMD). ECC employs a hybrid centralized/de-centralized model in delivering the Wildfire Management Program, dividing responsibilities between five separate regions, each with a regional office. FMD is responsible for strategy, and policy, and is the overall coordinator of the territorial wildfire strategy. The regions (Sahtu, Beaufort Delta, Dehcho, South Slave, and North Slave) are led by their respective Superintendents, who report to the Assistant Deputy Minister (ADM) of Regional Operations. Each regional office has a different complement of personnel including scientific and technical environmental and conservation specialists, renewable resource officers, technical wildfire specialists and other positions that have responsibilities beyond wildfire response for the entire year.

During the wildfire season, the five regional offices oversee the fire crews. Fire crews include seasonal and contracted crew members, along with other support positions, that are often filled by core regional employees. FMD supports the regions and orchestrates the response at the Territorial level. Specifically, FMD provides policy guidance and program development on activities such as training, wildfire prevention, wildfire science, resource sharing, decision support, and administrative and financial services. FMD is led by the Director of Forest Management, who reports to the ADM

² MNP also acknowledges that humans have historically utilized and controlled fire as a means of shaping and adapting the landscape to meet their needs for millennia.

of Forest Management. Together the FMD and the five regions coordinate their resources and advance the program, to respond to the annual wildfire season.

The Northwest Territories Forest Fire Management Policy (2005) (the Policy) is the primary guide to direct wildfire response, both at the territorial and regional levels, with ECC taking the lead role. The Policy states in section 53.04 that “fire should be recognized as a significant and natural phenomenon in the forest areas of the Northwest Territories”; and “the Department of Environment and Natural Resources may not extinguish every fire occurrence but will follow the principles and guidelines in this policy” (Government of Northwest Territories, 2005, pp. 1, 7). This approach is crucial to how ECC approaches wildfire management, recognizing that many wildfires will occur and will be left to naturally progress and extinguish. This level of wildfire tolerance is generally accepted due to the Territories’ extensive land area, remote locations, and low population density.³ Conversely, it is important to note that NWT’s low population density often contributes to challenges in resourcing wildfire response and necessitates crew deployment prioritization based on what is available versus what is needed.

ECC developed a Values-at-Risk (VAR) system to help prioritize wildfire response efforts by considering societal, cultural, and natural value assets. Assets are placed on a hierarchy where human life is the top priority. Second to human life is property, meaning communities and other infrastructure. Third are natural resource values such as caribou habitat, protected ecosystems, and commercial timber areas. Cultural resource values are at the bottom level of the hierarchy, representing historic, archeological, and culturally significant sites. Once VARs have been considered and the most threatening wildfires have been confirmed, regions follow the NWT Wildfire Response Strategy (2020) (the Wildfire Strategy) in carrying out the response. The Wildfire Strategy outlines Standard Operating Procedures (SOPs), roles and responsibilities, and best practices when responding to a wildfire.

³ The NWT’s population density of 0.03 persons per square kilometre is significantly lower than other parts of Canada. Comparatively, Alberta has 6.4 persons per km², Quebec has 6.5 persons per km², and a smaller province, New Brunswick, currently has 10.5 persons per km² (Harrison, Spalding, & Davidson, 2024; Behiels, 2024; Patterson, 2024; Statistics Canada, 2024).

2023 Wildfire Season in Canada

Table 1: Key Statistics for 2023 Wildfire Season in Canada

2023 Wildfire Season in Canada, Key Statistics	
Number of Fires	7,131
Area Burned	17,203,625 ha
Community Evacuations	200
Lives Lost	8

Sources: (Jain, et al., 2024) and (Canadian Interagency Forest Fire Centre Inc., n.d.)

The 2023 wildfire season in Canada was characterized by early onset, rapidly escalating wildfire activity, major societal disruption with more than 200 communities evacuated, and smoke production impacting communities in Canada and the United States. The Canadian 2023 wildfire season also included the widespread mobilization of domestic and international response resources. The Canadian Interagency Forest Fire Centre (CIFFC) played a central role in coordinating resource mobilization efforts among federal, provincial, and territorial agencies. CIFFC also facilitated the deployment of international personnel from various countries, including Australia, Brazil, Chile, Costa Rica, France, Mexico, New Zealand, Portugal, South Africa, South Korea, Spain, and the United States, with coordination support from the U.S. National Interagency Forest Fire Centre. In total, over 5,500 individuals from 12 countries and the European Union assisted (Jain, et al., 2024).

The “nationwide fire activity” affecting most of Canada’s forested areas in a single year was unprecedented, lasting from late April to early November 2023, and impacting all provinces and territories. (Jain, et al., 2024). In total, over 7,131 wildfires burned 17.2 million hectares of land Figure 1 (Canadian Interagency Forest Fire Centre Inc., n.d.a), representing roughly 5% of Canada’s forested area and exceeding the historic national average by more than seven times (Figure 2) (Canadian Interagency Forest Fire Centre Inc., n.d.a).⁴ These wildfires were exacerbated by early snowmelt, sustained drought conditions, and climate change-induced factors, including record-breaking temperatures, and frequent lightning events (Jain, et al., 2024).

⁴ Note the widely reported 18.5 million hectares burned was based on active fire data from fire management agencies, but a revised estimate was later released at 17.2 million hectares (source?).

Figure 1: Annual Wildfires in Canada

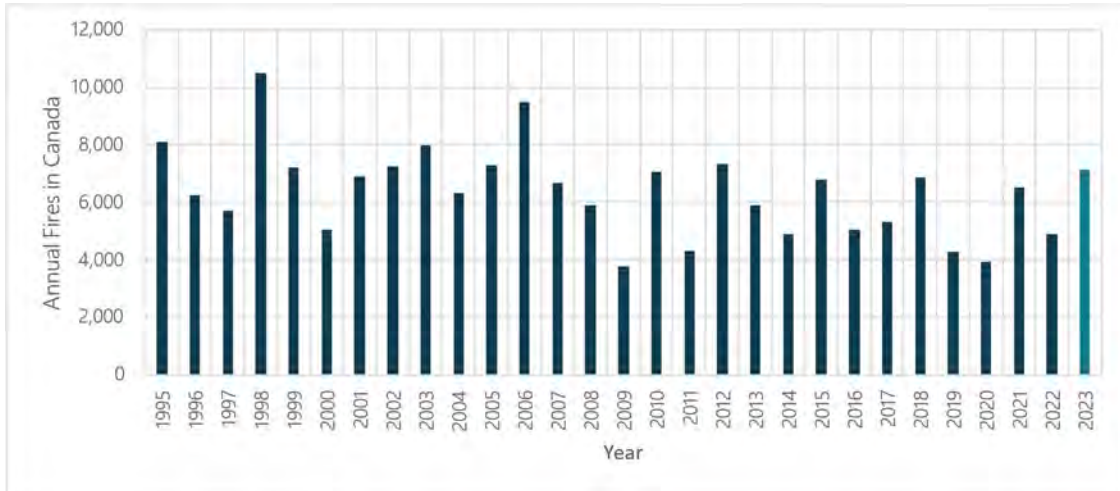
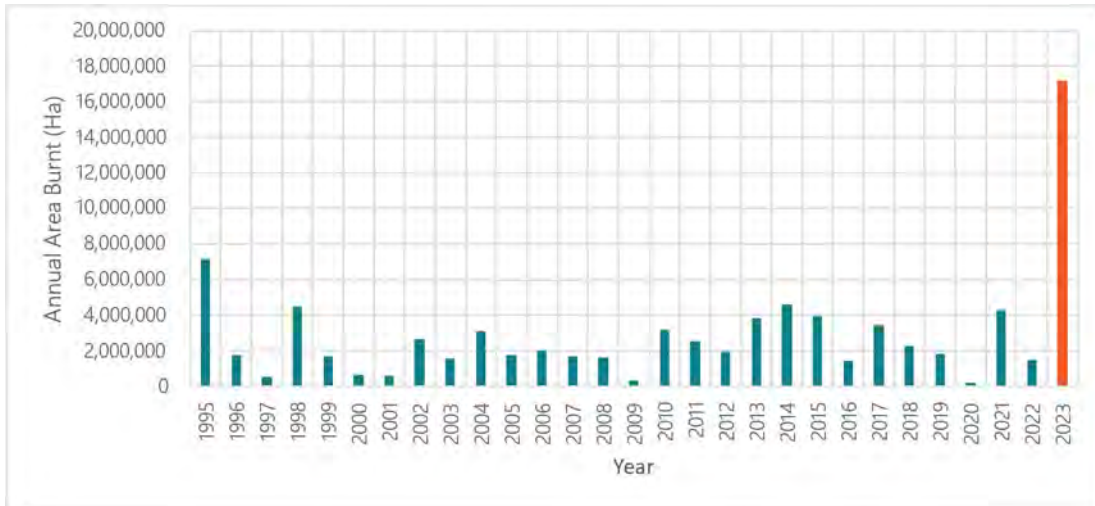


Figure 2: Annual Area Burned in Canada (By Year)



Although Canada’s 2023 wildfire season exceeded the 1989 record for area burned, the number of wildfire ignitions was on the high side of average. The 2023 wildfire season in Canada was further characterized by a larger-than-normal proportion of large, intense fires. Such fires often start via lightning strikes in remote areas, with limited road access, low population densities, and abundant ground fuels (Jain, et al., 2024). In 2023, the 4,207 fires ignited by lightning accounted for 93% of Canada's total burned area, despite comprising 59% of fire ignitions (Canadian Interagency Forest Fire Centre Inc., n.d.a; Jain, et al., 2024).

Canada’s 2023 wildfire season began in southern British Columbia and Alberta in mid-April. The severity of the Long Lake and Paskwa fires in Alberta led the province to declare a provincial state of emergency on May 6, 2023, (Government of Canada, 2023). These fires threatened communities and prompted evacuations. In Nova Scotia, fires resulted in the evacuation of multiple communities and the destruction of infrastructure. This was followed by massive wildfires in Quebec and Ontario

in June and July that produced smoke that spread across Canada and into the United States. In late July and August, British Columbia's Southern Interior experienced another intense wildfire season. At the same time, wildfires in the NWT intensified significantly (Canadian Interagency Forest Fire Centre Inc., n.d.a; The Weather Network, 2023).

Wildfires that started in May and June 2023 accounted for more than two-thirds of the total area. Human-initiated fires, while more numerous in the early wildfire season (April- May), comprised a smaller proportion of the total area burned. Across Canada, later-season wildfires were typified by lightning strikes and drought conditions (Jain, et al., 2024).⁵

Limited precipitation was reported in many regions across the country (Government of Canada, 2024). Throughout the spring and summer, temperatures were well above normal, exacerbating wildfire conditions, and prompting concerns about wildfire risk and air quality (Jain, et al., 2024). In response to the high wildfire activity, Public Safety Canada raised the National Preparedness Level (NPL) to Level 5 out of 5 on May 11, 2023. A Level 5 NPL was maintained until September 2023 (Whitman, Jain, & Northern Forestry Center, 2024; Canadian Interagency Forest Fire Centre Inc., n.d.).⁶

The rapid escalation of the NPL meant that wildfire response agencies were pressed into full service quickly in 2023, that resources across Canada were in high demand and limited, and that resources were being imported from out of the country. (Canadian Interagency Forest Fire Centre Inc., n.d.b).

Many parts of Canada encountered unusually warm and dry conditions. For example, Saskatchewan and Manitoba saw temperatures several degrees above average, with limited precipitation in their southern regions exacerbating drought conditions (Jain, et al., 2024). Several parts of British Columbia recorded their driest June on record, and southern Alberta received less than 40% of its usual precipitation. In contrast, central Canada, such as Ontario and Quebec eventually received more than 115% of their usual precipitation, helping to alleviate drought conditions in those areas (Agriculture and Agri-Food Canada, 2023).

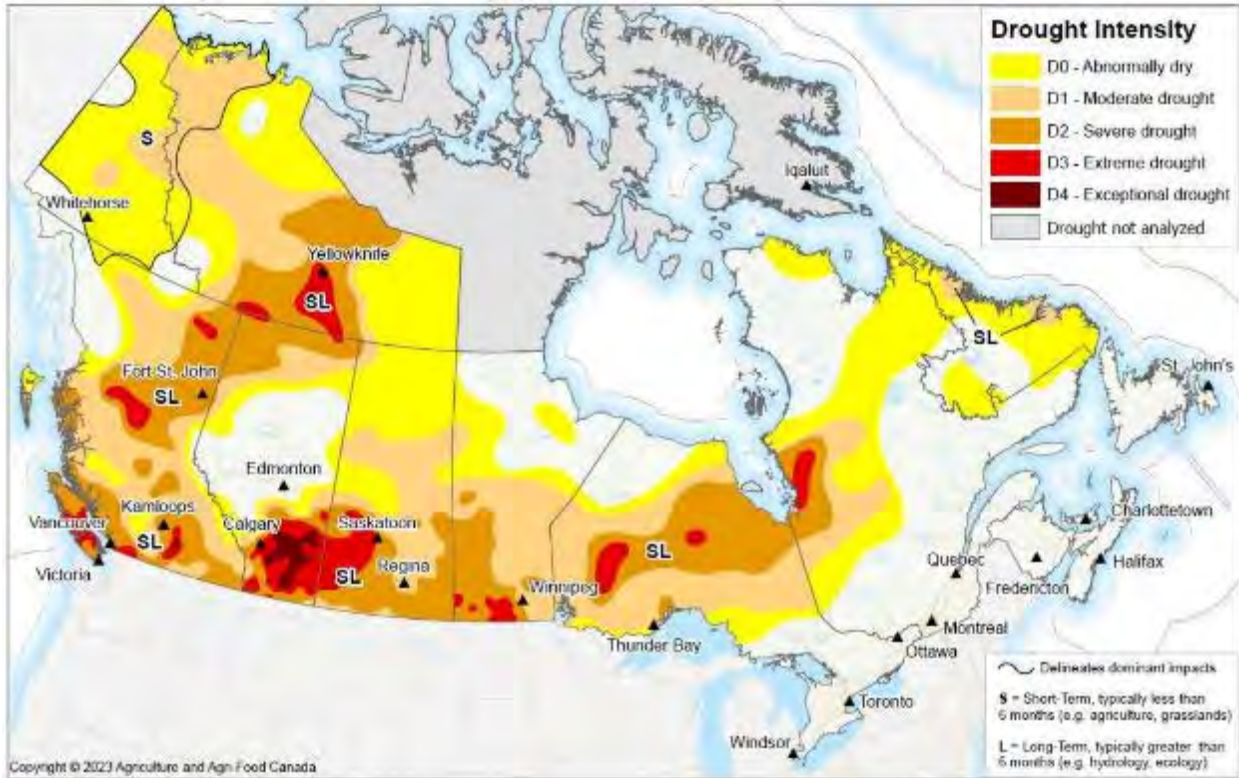
At the end of August, 67% of Canada was classified as Abnormally Dry (D0) or in Moderate to Exceptional Drought (D1 to D4), including 65% of the country's agricultural landscape (Figure 3) (Agriculture and Agri-Food Canada, 2023a).

⁵ Attributing causes to some fires proved challenging as a result of ongoing investigations and the dynamic nature of large wildfire complexes.

⁶ The NPL is a 1 to 5 scale that gauges the readiness and demand for wildfire response resources in the country. Level 5 means: National mobilization is heavily committed and increased measures need to be taken to support agencies. Active agencies may take emergency measures to sustain incident operations. Inactive/low activity agencies are at drawdown levels.

- Full commitment of national resources is ongoing.
- Demand for interagency resources through CIFFC is extreme.
- National availability of resources is limited; international resources are being mobilized.
- Potential for emerging significant wildland fires is high to extreme and expected to remain so in one or multiple agencies.

Figure 3: Drought Intensity for Canada (August 31, 2023)



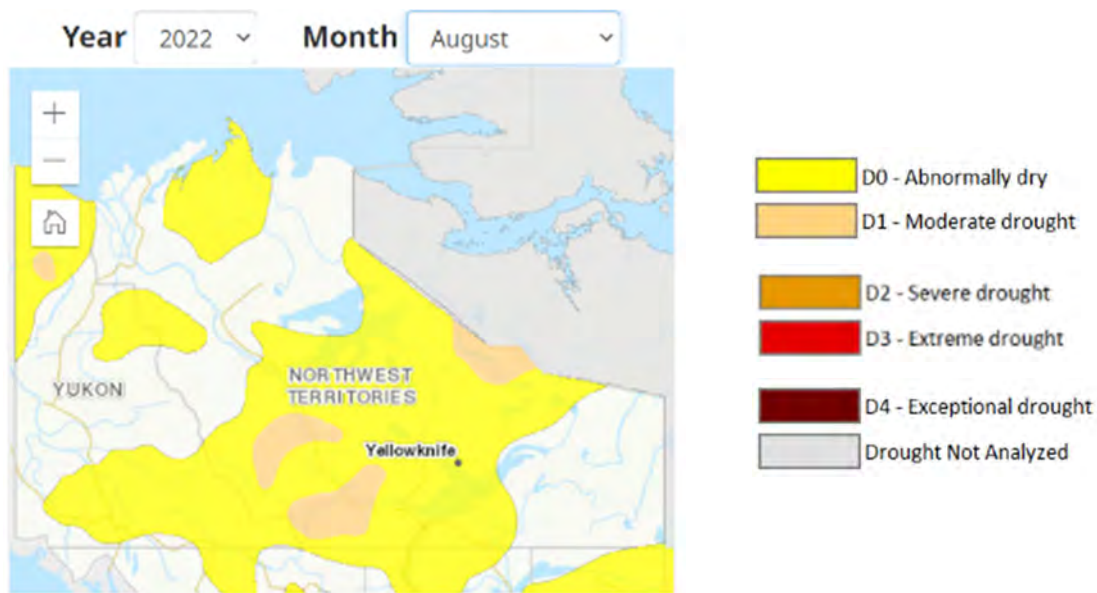
Drought conditions persisted into September and October across many parts of western Canada, necessitating response efforts to stretch resources to meet the demands of the continued wildfire response. It was not until mid-October that State of Emergency orders were lifted nationwide as the 2023 wildfire season concluded (Ministry of Emergency Management and Climate Readiness, 2023; True North Weather Consulting Inc., 2024).

2023 Wildfire Season in the NWT

In 2023, wildfires in NWT burned over 3.4 million hectares, marking a significant increase from previous recorded years. NWT also recorded the highest temperatures on record for a single day, summer, and fall, as well as the longest period without rainfall (True North Weather Consulting Inc., 2024).

The 2023 wildfire season in the NWT was influenced by the effects of weather and climate patterns from the preceding two years. The 2023 drought was “two years in the making” (True North Weather Consulting Inc., 2024). In fall 2022, much of the NWT experienced abnormally dry to moderate drought conditions (Figure 4) (Agriculture and Agri-Food Canada, 2022).

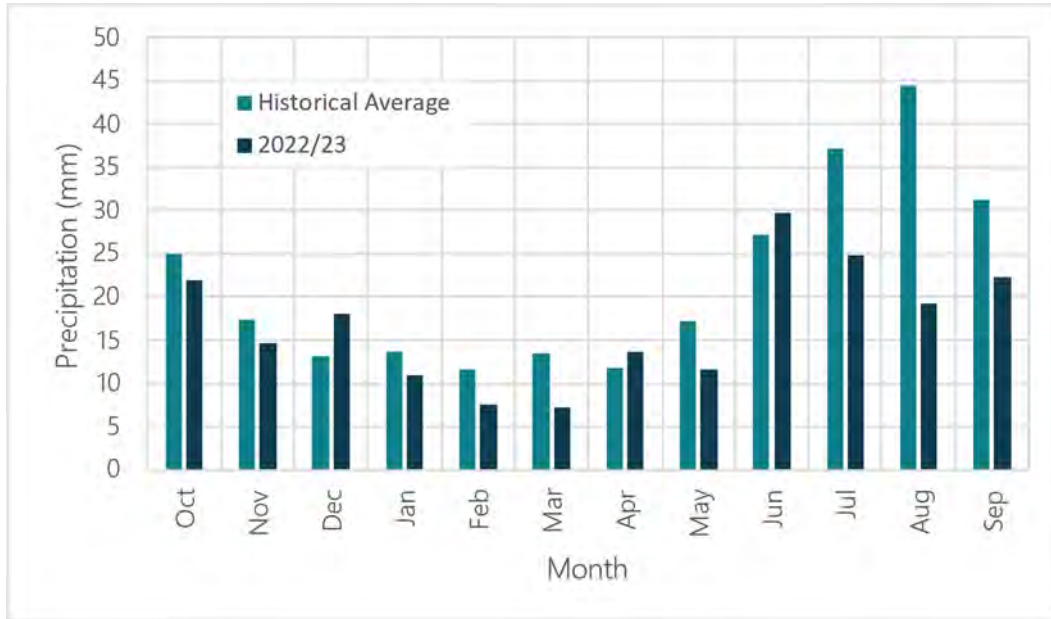
Figure 4: NWT Drought Conditions (August 2022)⁷



Dry conditions continued throughout the remainder of 2022 and throughout the 2023 wildfire season, with below-average precipitation levels throughout the period from October 2022 and September 2023 (Figure 5) (Agriculture and Agri-Food Canada, n.d.).

⁷ The Canadian Drought Monitor pulls from multiple data points to establish an overall drought rating for a particular area, using a five-category system. It spans from abnormally dry (D0), reflecting conditions that appear once in every three years, to exceptional drought (D5), for conditions that appear once in every fifty years.

Figure 5: NWT 2022/2023 Monthly Precipitation Anomalies vs. Historical Average

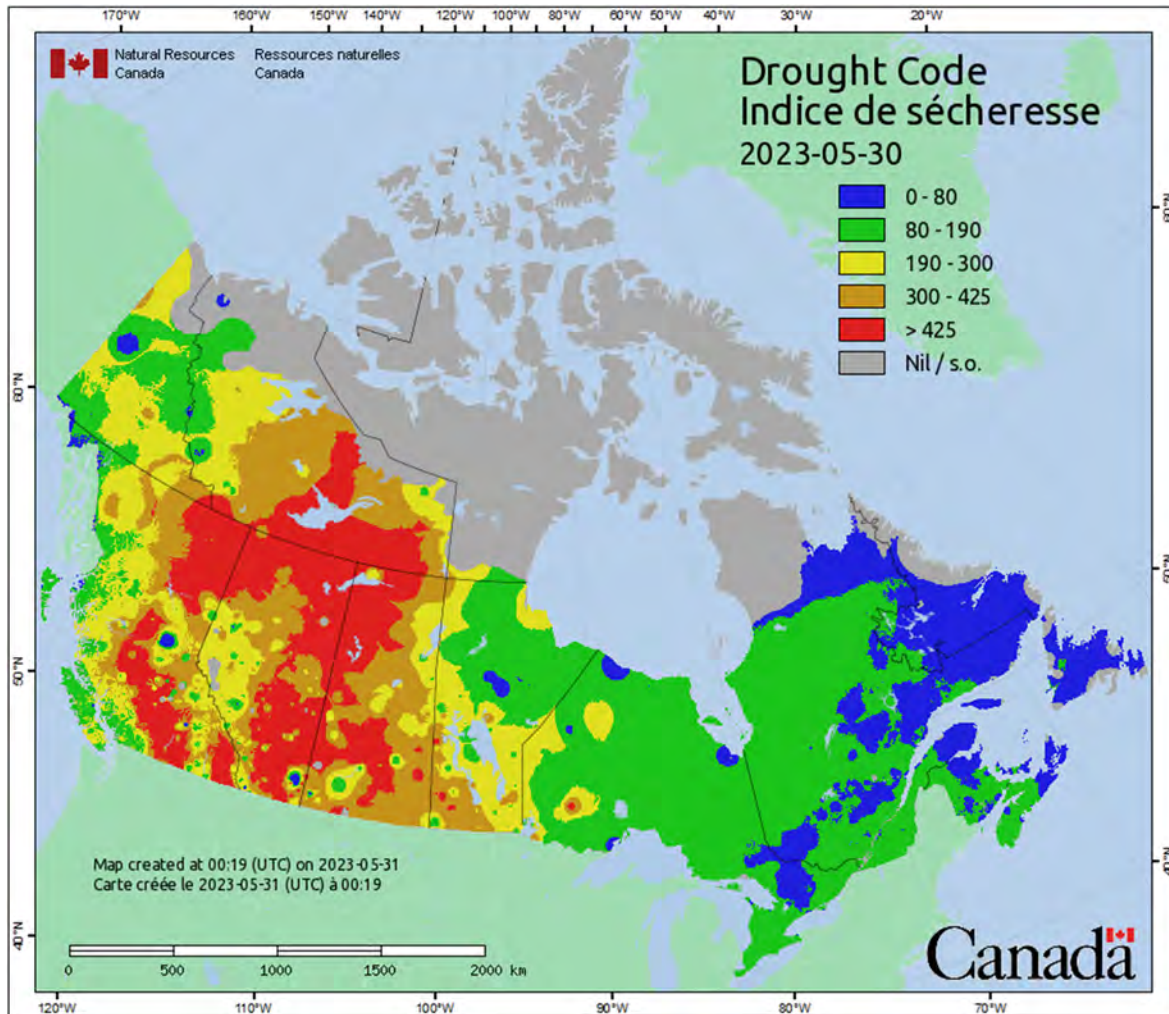


ECC records indicate the Department made substantial efforts to bolster firefighting resources ahead of the 2023 wildfire season in response to the developing situation (Department of Environment and Climate Change, 2023). The first wildfire in the NWT ignited on May 4, 2023, marking the earliest start to the wildfire season than in any recent season (Department of Environment and Climate Change, n.d.).

Between May 1 and May 18, 138 temperature records were broken in the NWT (True North Weather Consulting Inc., 2024). This marked the beginning of a two-month-long heatwave affecting both the NWT and the rest of the country. The prolonged heatwave contributed to widespread drought conditions, significantly exacerbating wildfire activity nationwide (Figure 6) (Natural Resources Canada, n.d.). During this period, NWT experienced low precipitation levels, with communities such as Hay River, Fort Liard, and Fort Smith receiving as little as 10-15% of their usual May rainfall.

By the end of May, 19 wildfires had burned 159,391 hectares across the NWT. The first community evacuations of the wildfire season began in May for Kátł'odeeche First Nation and Hay River. Numerous structures were lost when wildfires burned through Kátł'odeeche First Nation during the SS0005-23 fire (True North Weather Consulting Inc., 2024).

Figure 6: Drought Codes for Canada (May 30, 2023)



Dry conditions alleviated slightly in June 2023, with increased levels of precipitation across the NWT (Figure 5) (Agriculture and Agri-Food Canada, 2023). However, medium to severe drought remained throughout most of the month and the increased precipitation contributed to weather disturbances, including a rise in lightning frequency (True North Weather Consulting Inc., 2024).

In early June, a wildfire threatened the community of Samba K'e and one home was lost in the fire. Most wildfire impacts followed later in June because of the increase in lightning activity. Twenty-seven new wildfires were ignited across the NWT by lightning during the last week of June, twenty of which were in the North Slave region. One of these lightning strikes was responsible for the Behchokò/Yellowknife wildfire (ZF015-23).⁸ By the end of June, CIFFC reported 60 wildfires burned a total of 606,000 hectares across the NWT. In comparison, the historical average for the NWT at this time of year is 55,000 hectares (True North Weather Consulting Inc., 2024).

Extreme heat persisted throughout most of July, with daily temperatures peaking as high as 38°C in the western parts of the Territory in places like Tulita and 12 Mile. Inuvik recorded its warmest July

⁸ See Appendix C for a review of ZF015-23.

on record, and Fort Simpson recorded its third warmest July and the Mackenzie River measured at its lowest level ever recorded at that time of year. The frequent lightning activity seen at the end of June continued into July, causing 33 new wildfire ignitions between July 1 and July 5. July was particularly smoky, creating low visibility, and hampering air support and air attack efforts (True North Weather Consulting Inc., 2024).

On July 8, the 12 Mile/Tulita wildfire, or VQ-009, destroyed approximately 10 structures in the 12 Mile area (CBC News, 2023a). A week later, on July 15, a firefighter was tragically killed near Fort Liard (CBC News, 2023b). These events, as reported by many interviewed as part of this study, were traumatic for the local communities and the NWT.

The GNWT implemented fire bans for the entire South Slave region on July 21, and the entire North Slave region on July 26. These measures were unprecedented for the territory (CBC News, 2023). In late July, lightning activity intensified, surpassing the levels recorded in June. Between July 21 and July 31, 102 new wildfires ignited, and existing wildfires, including ZF015-23, rapidly expanded. In late July the community of Behchokò was evacuated, while the wildfire burned structures along Highway 3 and destroyed homes in the community. At the end of July, the NWT had 227 active wildfires. CIFFC reported just over 1.5 million hectares of forest burned in the NWT (True North Weather Consulting Inc., 2024).

Lightning activity continued into August 2023 and ignition of new wildfires accelerated during the first few days of the month. Twenty-seven ignitions were reported on August 1 and 2, including the ignition of SS052-23, the Enterprise/Hay River wildfire (True North Weather Consulting Inc., 2024).⁹

In early August, fire bans were extended to reduce human-caused wildfires (Holden, 2023); however, lightning remained the predominate cause of wildfire ignitions. On August 11, the GNWT made a request to the federal government for assistance. On August 13, record-breaking wind gusts pushed wildfire across the Hay River District. Enterprise, Fort Smith, Salt River First Nation, and Jean Marie River were evacuated as a direct result. Hay River and Kátł'odeeche First Nation were also evacuated for the second time during the 2023 wildfire season. During the night of

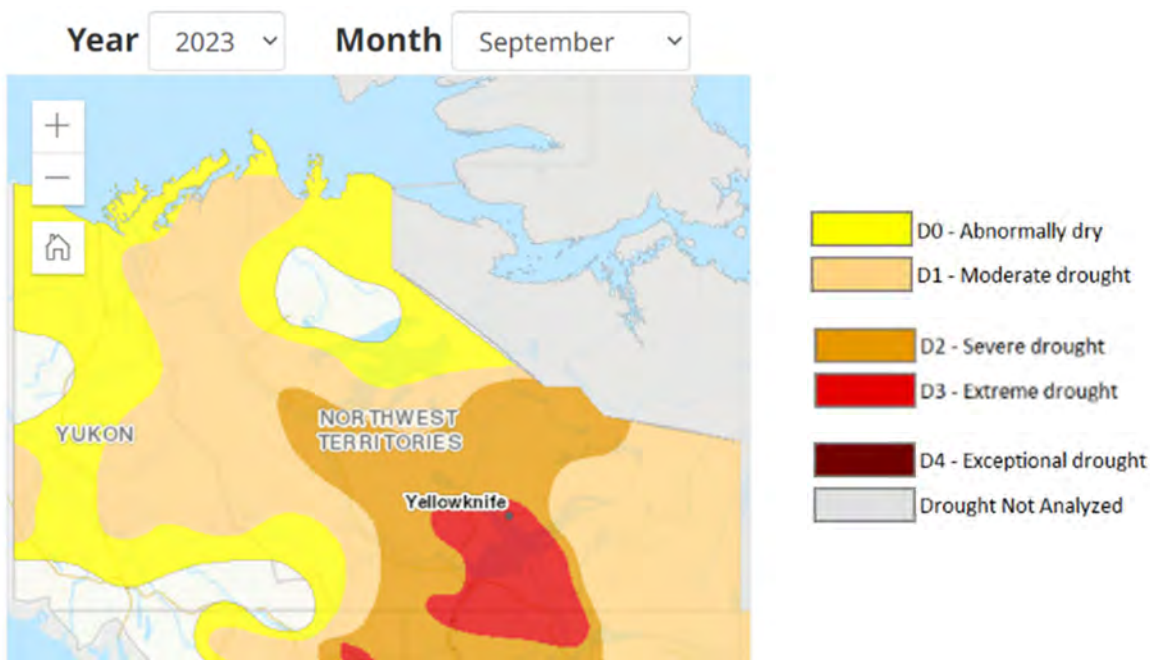


August 13, SS052-23 destroyed most of the hamlet of Enterprise (True North Weather Consulting Inc., 2024).

On August 15, the Minister of Municipal and Community Affairs (MACA) declared a Territorial State of Emergency to support securing required resources for wildfire response (Government of Northwest Territories, 2023). That day, the Canadian Armed Forces mobilized 124 soldiers, 1 helicopter, and 1 twin otter to support emergency response services and firefighting.¹⁰ Issuance of evacuation orders continued in the following days. Yellowknife, Dettah, N'dilq, and the Ingraham Trail were evacuated on August 16, and Kakisa was evacuated on August 17 (Government of Northwest Territories, 2023a). On August 28, ZF015-23 was declared as "being held". By the end of the month, just over 3 million hectares of land had been burned (True North Weather Consulting Inc., 2024, pp. 20, 118).

The Territorial State of Emergency was extended into September 2023 (True North Weather Consulting Inc., 2024). Conditions during the first half of the month remained abnormally dry and warm (Figure 7), with wind gusts of over 70 kilometres per hour in some areas of the NWT (Natural Resources Canada, n.d.). ECC's firefighting efforts continued, actioning six more initial attacks (Department of Environment and Climate Change, n.d.).

Figure 7: NWT Drought Code (September 2023)



By mid-September, extreme temperatures and lightning activity began to subside, giving way to typical cool, fall weather patterns across much of the NWT (True North Weather Consulting Inc., 2024). Wildfires ignited during the surge in July were declared contained or extinguished, and

¹⁰ Type III firefighting refers to crews that undertake mop-up operations once a fire is under control. This classification requires less training than Type I and Type II firefighters. The standard is set by CIFFC but is measured against international standards.

evacuated residents were permitted to return home (Department of Environment and Climate Change, n.d.; Government of Northwest Territories, 2023b).

Unfortunately, some areas only experienced only a brief respite as drought conditions returned before the end of September (True North Weather Consulting Inc., 2024). In the South Slave region, a CN railway was damaged by wildfire, disrupting a critical corridor for the region's imported goods (Blake, 2023). The Territorial State of Emergency was extended twice over the month. By the end of September, over 3.4 million hectares of land had been burned in the NWT (True North Weather Consulting Inc., 2024).

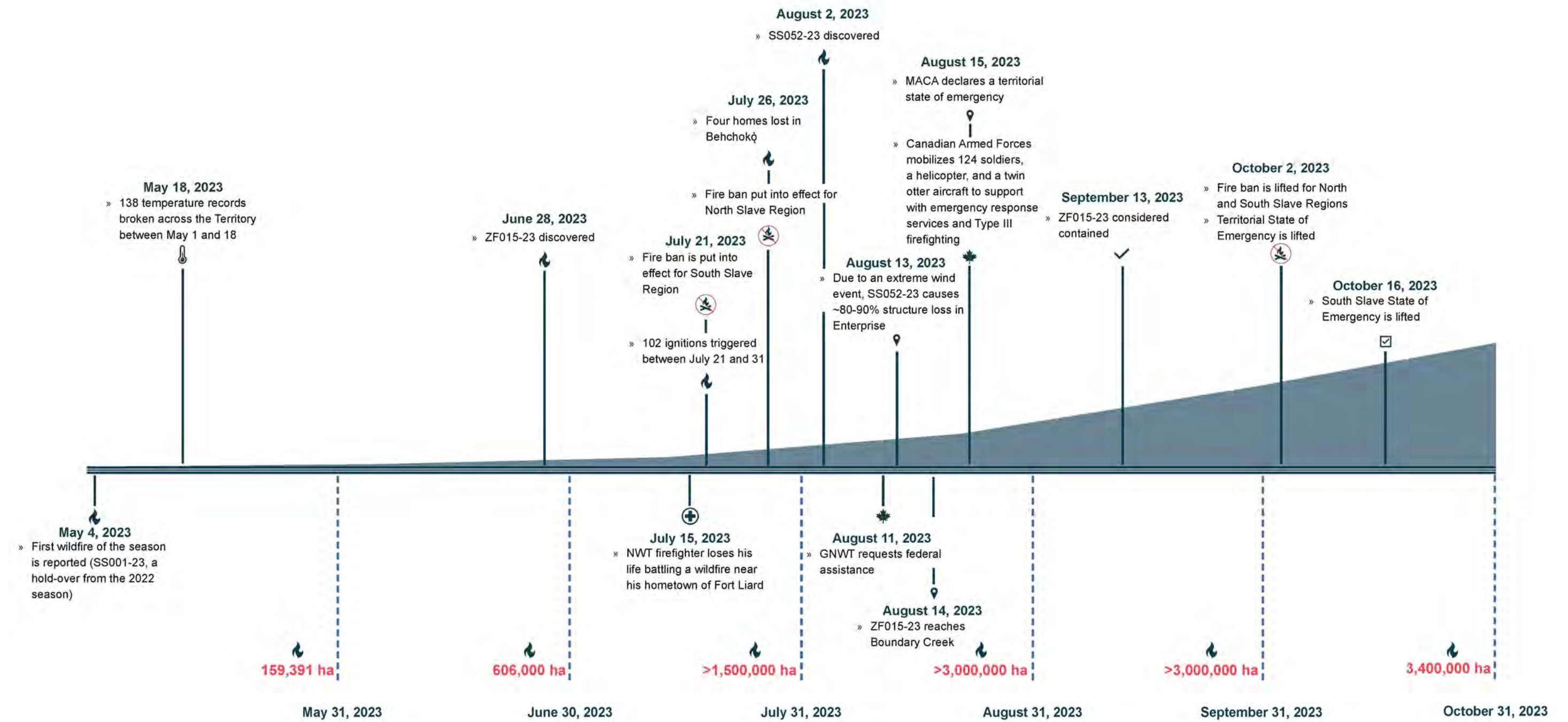
The Territorial State of Emergency was finally lifted on October 2 (Government of Northwest Territories, n.d.). Fire bans were also lifted. However, abnormally dry, and warm conditions continued into October 2023, particularly in southern areas of the NWT such as Hay River, which recorded a record high temperature on October 8 of 24.8°C (True North Weather Consulting Inc., 2024). The CN railway disruption was repaired in late October (Rosenfield, 2023). By the conclusion of the 2023 wildfire season at the end of October, the NWT had experienced 306 wildfires that burned over 3,400,000 hectares, causing the evacuation of 19 communities and one death of a firefighter (True North Weather Consulting Inc., 2024; Department of Environment and Climate Change, 2023).

Table 2: Key Statistics for 2023 Wildfire Season in the NWT

2023 Wildfire Season in the NWT, Key Statistics	
Number of Wildfires	306
Area Burned	3,400,000 ha
Community Evacuations	19
Firefighter Lives Lost	1

Source: (Department of Environment and Climate Change , 2023)

Northwest Territories Season Timeline



Key Themes, Findings, and Recommendations

Based on the primary and secondary data collected for the review, MNP assessed ECC's 2023 wildfire response efforts and actions in relation to the wildfire events. The analysis identified 11 key themes, each accompanied by findings, recommendations, and opportunities for improvement. Recommendations are proposed for immediate action to enhance outcomes in future seasons, while opportunities for improvement are suggested for consideration and implementation over the next one to three years. Recommendations made here are related to ECC's overall response to the 2023 wildfire season. Specific recommendations in relation to SS052-23 and ZF015-23 are found in their respective case studies (see Appendices B & C respectively).

Theme 1: Fire Behaviour Modelling

A strong wildfire behaviour modelling program requires modelling software, data, and people to facilitate effective wildfire response planning and evidence-based decision-making. A deficiency in any of these areas can create shortcomings. Models must be tested in real situations, or inaccurate predictions may be generated. All models require accurate data, at an acceptable scale. Sufficient training and experience are needed to ensure realistic inputs are used, and the models generated are interpreted correctly.

While ECC has historically employed fire modelling tools with reported success, there is uncertainty regarding the future direction for modelling software within the department. *Firecast*, an automated software that provides wildfire behaviour analysis, was used on a trial basis by ECC for both the 2022 and 2023 wildfire seasons. During the 2023 wildfire season, two employees actively used the software. ECC has noted that *Firecast* would not be used for the 2024 wildfire season, in part due to cost increases. There is also limited familiarity within ECC with the open-source monitoring and alerting software based on the Wildfire Intelligence and Simulation Engine (WISE), formerly known as *Prometheus* or *PSaaS*. However, this software is not being consistently leveraged and was noted to have some coding challenges that have not been addressed. ECC's commitment to alternative software remains uncertain. They are currently exploring various options, including the development of an in-house program to create a WISE-based predictive modelling tool. There are many software options available within North America (and globally). However, the number of software options well suited and most easily adapted for use in Canadian jurisdictions is more limited.

Equally important to the modelling software itself is the accuracy, validity, and resolution of the input data. Modern wildfire behaviour modelling uses software with complex algorithms and inputs, such as fuel type, weather (including localized winds, humidity, etc.), terrain topology, wildfire ignition sources, and the proximity of other wildfires. Accurate topography, weather data, and fuel mapping are critical for assessing the risk of wildfire ignition and spread. Maintaining detailed maps (and data sets) about the type, density, and moisture content of vegetation ensures

calculations are based on accurate vegetation patterns. However, the overall data available in the NWT is not as detailed as that in other jurisdictions with denser populations and smaller land bases. This impacted the accuracy of wildfire modelling during the 2023 wildfire season. ECC recognizes there are many regions within the NWT in which the dearth of data limits the accuracy and efficacy of modelling efforts. Fuel mapping is a particular gap. The NRCAN data used in many models is raw and does not account for the specifics of the vegetation and vegetation changes over time in the NWT.

Fire behaviour modelling also requires people to accurately input data for the models and correctly interpret the outputs. During the 2023 wildfires, ECC had five employees with the required competencies and experience to conduct wildfire behaviour modelling. Employee turnover and employment opportunities in other jurisdictions have created ongoing challenges for ECC to both develop and retain its forecasting capabilities. Plans are in place to enhance overall modelling capacity by training an additional three employees in this area, including an additional Fire Behaviour Analyst (FBan).



Source: ECC

To compensate for insufficiencies in forecasting capability during the 2023 wildfire season, ECC contracted external technical service providers. To obtain the weather forecasts required to understand and model wildfire behaviour, ECC contracted daily fire weather forecast services from True North Weather Consulting (TNWC) from May 8 to September 29, 2023. TNWC also provided 427 spot forecasts to ECC during this time, a figure significantly greater than the maximum ECC has historically requested of TNWC during previous years (for example, in 2014, the previous benchmark year, the NWT received 197 spot forecasts). Supplemental meteorological services were contracted from the Saskatchewan Public Safety Agency (SPSA) for 17 days of the 2023 season, including presentations to ECC at its daily weather briefings. Many of the reports from TNWC and SPSA source fuel and climate information from federal government departments and branches including NRCAN, as well as images from military satellites.

Key Findings

- During the 2023 wildfires, ECC used *Firecast* as its wildfire modelling software. However, ECC will not continue using this software for the 2024 season.
- It is unclear what ECC's immediate next steps are regarding future wildfire behaviour

modeling software. ECC stated their long-term plan is to finish their own in-house development of a WISE-based predictive modelling platform.

- The resolution and scale of existing NWT data pose challenges for predictive wildfire modelling.
- During the 2023 wildfire season the demand for wildfire behaviour modelling expertise was greater than ECC's in-house prediction modelling human resources. ECC indicated they plan to increase wildfire modelling capacity by adding and training new employees.
- ECC's use of external contractors as a stopgap for insufficiencies in forecasting capability has worked well, as key ECC employees were able to quickly obtain the required information.

Recommendations

- 1.1. Invest in wildfire behaviour modelling software that is current, nationally accepted, and well-supported.
- 1.2. Invest in systems and research to update fuel, weather, and topography data to the minimum acceptable scale.
- 1.3. Invest in training ECC's wildfire behaviour modelling employees in the selected modelling software and continue with plans to expand the number of trained employees able to support wildfire behaviour modelling.

Opportunities for Improvement

- 1.A. Explore and determine the appropriate balance between increasing internal expertise and leveraging external contract resources for weather forecasting, as well as for long-term climate prediction.



Theme 2: Human Resources – Capacity



At 0.03 persons/km², the NWT's population density is considerably lower than that of British Columbia (5.75 persons/km²), Alberta (6.4 persons/km²) and Saskatchewan (1.9 persons/km²) (Harrison, Spalding, & Davidson, 2024; Lewry & Ward, 2024; McDonald, 2024; Rea, 2024; Statistics Canada, 2024). All three provinces have forested areas less than that of NWT (Bohning, Campbell, & Grave, 1997; Braze, 2015; Ministry of Forests, Lands, Natural Resources, 2021; Provincial and Territorial Profiles, 2023). The large land base and small, highly dispersed population characteristic of the NWT present significant challenges for resourcing the wildfire response.

The number of wildland firefighters in the NWT has declined for the past 32 years (Table 3) (Department of Environment and Climate Change, 2024). The NWT is unique in that there is a very large area of forest, that is mostly undeveloped and sparsely populated, requiring wildfire management services from a small organization. The number of wildland firefighters is informed by the GNWT Forest Fire Management Policy 23.03 (the Policy (23.03)), which recognizes

wildfires as a necessary and natural phenomenon. The Policy (23.03) mandates that not all wildfires should be suppressed. Forest fire management prioritizes human life above all. Following this, the relative value of a specific or collective sets of natural resources, property, cultural resources, and improvements/developments is considered in relation to the cost of sustained wildfire suppression efforts (Government of Northwest Territories, 2023c). Where not otherwise indicated, The Policy directs ECC to allow wildfires to burn. Based on these priorities, the ECC needs to make real-time decisions that will impact the deployment of human resources.

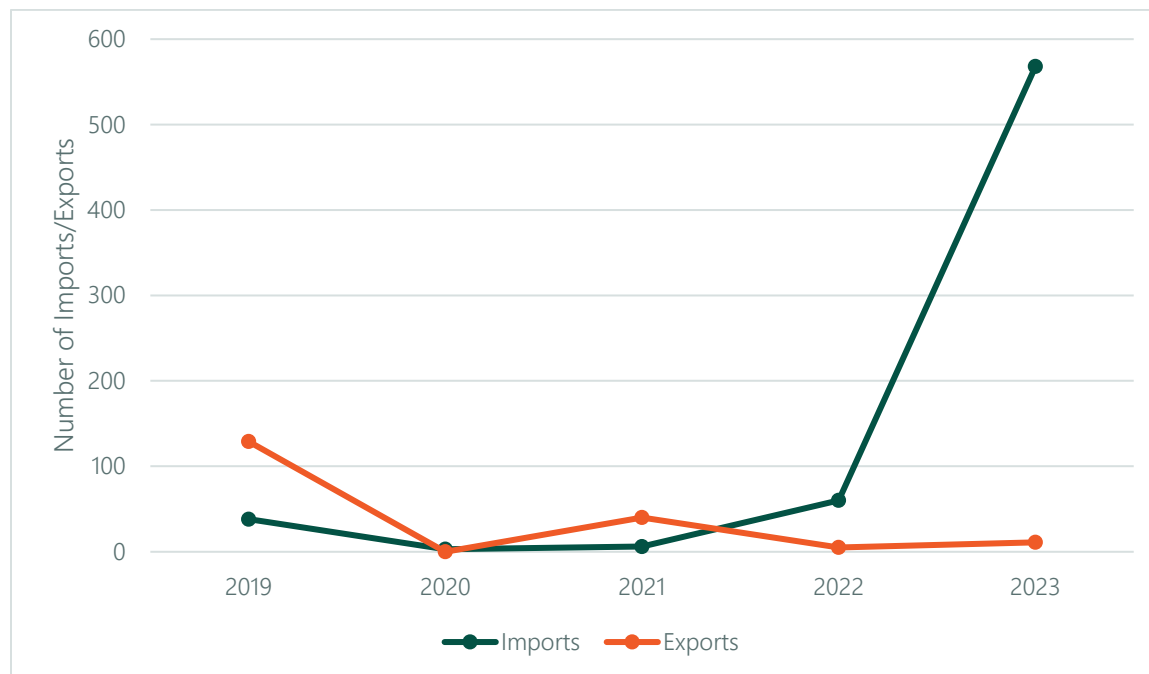
When territorial wildland firefighter resources are fully deployed and additional supports are required, ECC relies on resource-sharing agreements with other provinces and jurisdictions, such as the Mutual Aid Resource Sharing (MARS) agreement. CIFFC is a national wildfire management organization that coordinates resource-sharing, mutual aid, and information-sharing arrangements between jurisdictions and facilitates the transfer of resources to the NWT when needed. In addition, crews from the NWT are exported when required by other jurisdictions and not required for territorial priorities.

Table 3: NWT Fire Crew Numbers

Year	Wildland Fire Fighters
2023	134
2015	140
2011	145
1991	165

Figure 8 demonstrates that the conditions of the 2023 wildfire season were such that wildfire operations could not be sustained by internal capacity alone, and increased imported support was required. Of the 568 personnel imported in 2023, seven were aircraft crew, nine were equipment managers, 444 were firefighters, 75 filled technical positions (e.g., Incident Commander, Operations Sections Chief, Strike Team Leaders, etc.), and 33 took on other more general roles. The focus on importing technical positions highlighted the NWT’s need to increase its in-house technical capabilities.

Figure 8: Historic Wildfire Imports and Exports in the NWT



While 2023 CIFFC imports far exceeded the norm for the NWT, many jurisdictions across Canada faced similar conditions, impeding their ability to provide additional support. Even with the imported support through CIFFC, the working capacity of local resources was often exceeded for extended periods.

In normal conditions, ECC follows a standard work week of five days working and the weekend off.

If a weekend is spent working, overtime compensation applies, and efforts are made to provide the next weekend off. If the second weekend is spent working, overtime compensation applies again, and additional effort is made to provide the third weekend off. For wildland firefighter crews, 14 days of work is the generally accepted maximum before mandatory days of rest. As observed in the 2023 season, these guidelines were not always followed. Similarly, other Canadian jurisdictions also reported the difficulty of following the regulations during outbreaks.

Across Canada there was an increased effort to recruit and retain wildland firefighters, recognizing the increasing demand for these resources across North America, and the increased difficulty recruiting and sustaining wildland firefighter crews at home. Efforts included adjusting pay, periods of employment, working conditions, and career paths. There has also been a general increase in base-line resourcing levels in recognition of the difficulty in importing resources when needed as high fire seasons tend to drive demand for resources in many jurisdictions at once.



Source: ECC

With respect to the NWT, the dependency on the importation of crews when fire seasons are high suggests that base-line resources should be closer to levels of the 1990s levels, notwithstanding the fact that 1999 represented the creation of the Territory of Nunavut and a reduction in crew requirements. Based on historical crew usage and the need for crew imports during active fire seasons, additional 22-person crews should be added to the NWT baseline resourcing level. A detailed resourcing analysis should also be completed. In the case of a high fire season, these crews would be available immediately and would be much more effective (in terms of costs and impact of fire suppression objectives) than crews imported from other jurisdictions. In a low fire season, there is a good probability that these crews would be exported to other jurisdictions, thus offsetting a portion of the cost.

Given the very high demands placed on wildland firefighters and wildfire program employees, a high degree of mental and physical fatigue was reported. Many participants reported experiencing health issues, with a broad spectrum of symptoms, including physical exhaustion, impaired sleep, mental exhaustion, trauma, and substance use, among others. Interview and workshop participants often observed the mental health supports provided were not appropriate for their needs, including the Employee and Family Assistance (EFAP) program and *LifeSpeak*. For wildland firefighters (both Extra Firefighters (EFFs) and community-based firefighters), mental health support was limited to resources available to the public. Contract wildland firefighters were reliant on their employers for any mental health support and were not eligible for support offered by ECC.

A new approach to mental health support was explored by ECC in 2023 in response to the tragic

loss of a wildland firefighter out of Fort Liard. Recognizing the need for culturally appropriate supports, ECC reached out to a traditional Dene healer to help those who were impacted by the individual's death. Although the Dene healer was unavailable to assist at that time, this attempt by ECC to broaden its employee mental health support is a step in the right direction and should be continued and extended to other regions and analogous situations.

While ECC offers Mental Health First Aid training for ECC employees, it is not mandated in training plans. Further, although building mental health resilience is a challenge for employees directly involved in response efforts, it is not covered in regular employee training. Participants expressed deep concern regarding this gap in support to help employees both persevere through and build skills to manage mental health challenges experienced on the job.

Key Findings

- The size of ECC's wildfire program and the import and export system, when considering the current NWT Wildfire Response Strategy (2020) (the Wildfire Strategy) appeared adequate for an average year. However, the extreme conditions of the 2023 wildfire season placed a greater demand on the resources than the system could support (Government of Northwest Territories, 2020). The impacts of climate change, including the prevalence and frequency of extreme weather events, raise questions about what constitutes an average year and if baseline resourcing should better consider the extreme years.
- Baseline wildland firefighter resourcing levels have continually decreased since 1991, while demand for wildland firefighters has increased across North America and importation of resources has become more difficult. Recruitment and retention strategies are important as the GNWT is competing with jurisdictions across Canada,
- While imported resources provided support to the NWT, local resources still far exceeded normal working capacities, resulting in negative physical and mental consequences including exhaustion, impaired sleep, and trauma.
- The mental health supports provided came with barriers including a) the lack of accessibility for all those participating in wildfire response activities; and b), not being sufficient to address the complexities and severity of events experienced by wildfire response personnel.

Recommendations

- 2.1. Expand culturally appropriate mental health services, tailor them for a firefighter audience, and promote them to wildfire management team members. Provide management and team leader-level training on trauma-informed practice and critical incident stress.
- 2.2. Implement formal team appreciation initiatives that foster a culture of commitment and accountability. This will complement the informal appreciation and gratitude from senior ECC employees and team leaders.
- 2.3. Increase the organization's emphasis on recruitment and retention of firefighters and

add a minimum of two firefighter crews, with associated overhead support, to better cope with the frequency of extreme weather events.

Opportunities for Improvement

2.A. Conduct scenario planning for resourcing, with extreme seasons like that of 2023 in mind, to test if the current structure of resource allocation and resource sharing agreements is sufficient, and better prepare for a range of possible outcomes.



Theme 3: Human Resources – Training and Skills Management

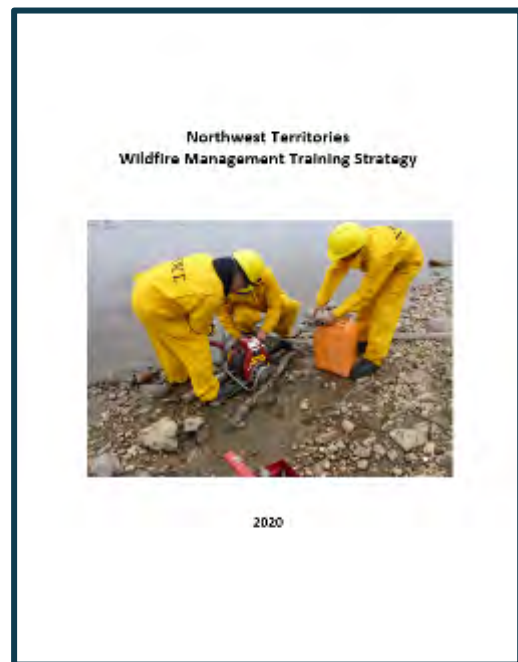
The first wildfire of the season occurred on May 4, 2023, while the earliest scheduled date for wildland firefighter crew training was May 8, 2023. The misalignment between the commencement of active duty for wildland firefighter crews and their full readiness resulted in crew members being diverted from training for firefighting duties and others being taken off the fire line to complete their training. Engagement participants reported that pulling wildland firefighters from active duty to attend training affected suppression effectiveness and left fire lines under-resourced. Likewise, participants also flagged that safety risks were introduced when untrained crews remained on active duty. With the start of the wildfire season varying from year to year, the need to have wildland firefighters trained and ready for early deployment is necessary.

While future seasons may include fire starts at later than average dates, advancing the season start date, and potential duration, of wildland firefighter crew contracts may result in situations whereby crews are on standby status. This could result in higher budget expenditures. ECC could consider additional and broader responsibilities for fire crew members, such as fire smarting activities if crew members are idle.

The training requirements for all ECC employees (front-line and support) and contractors working in wildfire operations can be found in the Wildfire Management Training Strategy (Government of Northwest Territories, 2020a) (the Management Strategy). The purpose of the strategy is to ensure employees can perform their duties effectively and safely in all circumstances while maintaining a sufficient pool of qualified personnel. The subsection on training requirements of fire line personnel in the Management Strategy outlines the required and optional training for wildfire program positions.

A small number of employees trained in various subject matter areas, enabled them to undertake multiple roles; however, this small pool of qualified individuals was not enough to meet the demands of the 2023 season.

Consequently, there were multiple reported cases of individuals filling roles they were not qualified for, or one individual working beyond capacity requirements to fill multiple roles. Both instances placed additional pressure and expectations on specific individuals and left critical IMT roles inconsistently filled. The absence of a skills tracking system makes it difficult to link individuals to skills, training, and certifications, and cross-reference with availability. The Wildfire Management Certification and Qualification Manual outlines the requirements and processes to ensure ECC employees and contractors possess the necessary training and experience for deployment into the



appropriate ICS positions (Government of Northwest Territories, 2021). However, completed certifications were not entered into a centralized database containing information related to certification date, expiry, and contact details. A reliable inventory of skills for ECC, and other GNWT departments would have allowed ECC to source qualified people in a timely manner and identify local gaps in skills to prioritize the development of employees in those areas.

Another strategy employed by ECC to meet the demands of the 2023 wildfire season was the



temporary hiring of multiple retired wildfire operation employees. The knowledge and experience of these individuals were an invaluable resource, providing mentorship opportunities for many junior employees. Engagement participants noted the value of having mentorship and competency-building opportunities. However, a barrier to experienced/retired employees remaining or returning to participating in wildfire operation activities lies in the Canadian Physical Performance Exchange Standard for Type 1 Wildland Fire Fighters (WFX-FIT), a national fitness standard used to determine whether an individual possesses the physical capabilities necessary to meet the rigorous demands encountered while fighting wildfire.¹¹ When individuals are not able to pass the fitness test they are restricted from participating in certain elements of wildfire response operations. This restriction

limits mentoring and knowledge transfer opportunities.

Some participants noted their concerns that, in a limited number of situations, formally retired resources might not be current with fire science advancement and training. There were several reported examples of disagreements around response approaches due to differences in the recency of training.

Exporting GNWT employees to other jurisdictions is an ECC-supported and successful strategy that is utilized for skill and experience development. These opportunities are dependent on the internal capacity of ECC and the individuals' willingness and desire to travel. The demands of the 2023 wildfire season limited export opportunities as internal capacity was needed locally.

Key Findings

- Due to the early start of the fire season, some essential training was not in place for the start of the 2023 wildfire season. This led to some crew members being deployed on active duty without training.
- The number of employees who were cross-trained is limited, and there was no formalized

¹¹ Canadian Interagency Forest Fire Centre Inc, Are You Prepared for WFX-FIT?, (https://www.ciffc.ca/sites/default/files/2020-11/WFX-FIT%20Booklet%20Web%20%288%C2%BD%20x%2011%29_D%261_0.pdf). Accessed on May 10, 2024.

process to ensure specific positions are appropriately filled. The absence of a skills tracking system also impacted ECC's ability to fill roles with qualified employees.

- Hiring back retired fire operations employees was a strategy employed by ECC to meet the demands of the season. However, the WFX-FIT posed a barrier, as many of the retired individuals were unable to pass the fitness test and were restricted to specific roles.
- Mentorship opportunities, including mentorship relationships and export opportunities, are not formalized or mandated.

Recommendations

- 3.1. Compare and analyze the costs/benefits of starting crews earlier with one cycle of centralized training, against staggering crew start dates and doing multiple cycles of training. Consider expanding fire crew member responsibilities in the event of late wildfire seasons to avoid costly idle time. Weight the pros and cons, including budget implications, to inform decisions.
- 3.2. Further support and formalize the MACA cross-training initiative and secondment opportunities with other parts of ECC and GNWT departments to expand local capacity for IMTs, wildfire management roles, and support functions.
- 3.3. Develop a robust qualification, certification, and skills tracking system for ECC and other GNWT employees, as part of the GNWT Wildfire Management Certification and Qualification Manual (Government of Northwest Territories, 2021). Ensure the system is easily accessible, consistently updated, and diligently maintained.
- 3.4. Develop an alternate fitness standard that can be applied to crew members that are designated as territorial resources only (i.e., not for export duty) to support coaching and mentoring local personnel.
- 3.5. Establish specialized wildfire operations teams to evaluate and oversee complex operations such as indirect attacks (a tactic of working away from the wildfire's perimeter to get rid of forest fuel in the fire's path).

Opportunities for Improvement

- 3.A. Implement a formal mentoring program allowing the transfer of skills and experience from veteran firefighters to recruits. Access mutual aid partners (other provinces and territories under a mutual aid agreement that promotes and facilitates emergency management assistance between provinces and territories before, during and after a major event) to import mentors if needed.
- 3.B. Continue the use of retired resources to supplement operational support when needed and ensure those individuals are placed in roles that they are qualified for and where their experience is current.
- 3.C. Promote export opportunities for employees to learn from experts in other jurisdictions, in turn increasing expertise within the NWT upon their return.

Theme 4: Aviation Resources

Pilots and all types of aircraft essential to wildfire management programs (e.g., air tankers and rotary wing aircraft) were in high demand across Canada during the 2023 wildfire season, with shortages experienced in the NWT and elsewhere in the country. During the 2023 wildfires, the impacts of these shortages were exacerbated by the types of aircraft that were hired relative to the need, aircraft serviceability, misunderstandings regarding missions, operational decision-making, and deficiencies in incident reporting to enable ongoing process improvements.



Source: ECC

In 2023, there were multiple reported instances of aircraft in the NWT being dispatched to regions where they were unsuited to the tasks required. An example of this includes light or intermediate helicopters being provided when medium helicopters were needed. Aircraft are a territorially managed resource; it is the region's responsibility to clearly define task requirements, then the onus is on FMD to review available aircraft and choose the best available aircraft to dispatch. Although the nationwide shortage of aircraft is widely recognized as contributing to the dispatch of inadequate aircraft, there is also no existing SOP or training for FMD employees on aircraft selection. The Aircrew Briefing Manual (Department of Environment and Climate Change, 2023a) does not contain guidance for this decision either, despite the manual indicating that "aircraft type" is a regularly

requested piece of information in aircraft form templates.

To increase the number of available aircraft in 2023, WCC utilized the territorial State of Emergency (SOE) declaration to request aircraft that were previously unavailable due to contractual obligations. This enabled many aircraft operators, who were willing but legally constrained, to offer their support once the SOE was declared. Additionally, it compelled less forthcoming operators to share their resources.

The new *Forest Act* (Commissioner of the Northwest Territories, 2023) will replace the *Forest Protection Act* coming into force once the associated regulations are established. This new legislation is anticipated to provide the Ministry and ECC with authority to access aircraft under contract or being withheld, for the purposes of supporting wildfire response efforts. Until the regulations are developed, and the *Forest Act* is brought into force, uncertainty remains regarding

the ability to conscript pilots along with their aircraft. In addition, discussions about the anticipated regulations highlight the need to train additional pilots and aircraft managers.

Engagement participants reported a limited number of cases where the effectiveness of aviation resources was compromised due to confusion or disagreements between pilots, incident commanders, and other key ICS personnel, such as Air Attack Officers (AAO). For example, one participant described a situation where a directive given to an air tanker group for a specified retardant drop mission was not followed, which created a safety concern for crew members on the ground. Further details revealed that the pilot had additional information that necessitated a judgment call on the execution of the mission. Although it is sometimes necessary for pilots to make last-minute adjustments to directive execution in the interest of safety, this action can be interpreted by some ECC employees as disregard for the directive. Such situations can also result in near-misses or serious incidents. However, in all cases, the safety of any flight is the full responsibility of the pilot in command, and they have full authority over the operation of the aircraft. Situations occur during wildfire operations where flight or wildfire conditions deteriorate and require changes in plans. Although ECC requires that deviations from missions or directives be recorded, a review of the record makes it unclear if these examples resulted in filed reports that could be evaluated to support safety and operational improvements.

Key Findings

- ECC's wildfire aircraft procurement system appears to be operating well. The 2023 wildfire season caused aircraft resourcing strains across Canada, affecting ECC's ability to procure adequate numbers of required aircraft.
- ECC does not have formal guidance, such as policies or SOPs, to support the selection of aircraft (i.e., the specific type and size of fixed and rotary wing aircraft) based on the required wildfire response task.
- Gaining access to aircraft previously engaged on other contracts helped to support wildfire response in 2023. However, this option was not leveraged until the situation became highly urgent and an SOE was declared. The new, and yet to be brought into force, *Forest Act* may provide ECC with the ability to leverage previously unavailable aircraft earlier in the wildfire season.
- AAO or pilot deviation from missions or directives may be required in the interest of safety. However, in limited instances, this action has been interpreted as disregard of the mission or directive. It is not clear if all deviations from missions or directives were recorded as required.

Recommendations

- 4.1. Participate, where possible, in the development of *Forest Act* regulations to help ensure clarity with respect to authority to access aircraft otherwise engaged in contractual obligations to provide services to another party. It is recommended the topic of pilots

be included in these discussions.

- 4.2. Once *Forest Act* regulations have been developed and enacted, create an SOP to guide employees on the process of accessing aircraft and pilots otherwise engaged in contractual obligations to provide services to another party.
- 4.3. Develop an aircraft selection SOP or add aircraft selection guidance to the Aircraft Briefing Manual.

Opportunities for Improvement

- 4.A. Review procedures, training, and awareness regarding incident reporting.

Theme 5: Equipment Management and Infrastructure

Inventory management for wildfire response activities is the responsibility of the Materials Management Officers (MMO). Six regional warehouses (Inuvik, Norman Wells, Fort Simpson, Hay River, Fort Smith, and Yellowknife) are used to store, assess, and maintain equipment. An MMO is in each of the five regions. The MMO responsibilities include security, procurement, shipping and receiving, inventory, and disposal of assets (Government of Northwest Territories, 2023d).

ECC currently uses *ToolHound* as its tool inventory management software and system, to track equipment such as sprinklers, pumps, chainsaws, and hand tools. This software has been in place within the GNWT for over 10 years, including during the 2023 wildfires. Workshop and interview participants indicated challenges related to inventory management and equipment availability during the 2023 wildfire seasons. Some participants shared accounts of



pumps, hoses and other equipment being transferred to locations in different regions without proper procedures, equipment being left in the field in unknown locations after suppression activity ended, and equipment in the field being stolen or damaged by community members.

Participants also provided mixed reviews of the *ToolHound* software – some indicated the software’s capabilities are not properly utilized for effective inventory management, and others reported a lack of appropriate training to enable the use of the system. The barriers and factors related to full and effective inventory management appear to be less about the *ToolHound* software itself, and more due to individuals choosing to not use the program, individuals not completing training, or the full suite of software options not being implemented within a region or by an MMO. For example, some participants shared that they only recently began using all the features of the software, such as the equipment scan feature despite access to the program for 10 years. Others shared they were unaware of training opportunities or had not yet prioritized completing training. These factors contributed to failures in accurate and timely equipment tracking, which resulted in fireline shortages, and increased procurement costs.

ECC has implemented various training strategies for *ToolHound* since 2013. Approaches included group classroom training, online training modules, and training provided by *ToolHound* representatives. When version updates of the system occur, FMD informs Material Management Officers, Forest Officers, and Managers of Forestry Operations; a ‘refresher’ on the program as a whole and its capabilities is also provided. These officers and managers then share this information

with their respective regions in the form of online training. Currently, ECC indicated that there is no tracking system in place to account for online module completion.

In addition to equipment management issues, critical communication infrastructure was compromised by the wildfires in 2023, including fibre-optic lines and network servers. Some participants speculated that the line was susceptible to damage related to poor installation, while others claimed that installation procedures were correct and that the lines were forced to the surface by permafrost behaviour. Regardless of the reason, wildfires reportedly damaged the lines, resulting in communication blackout periods in certain communities, including Fort Smith, Hay River, and Enterprise. Starlink was brought in to reestablish communications, through a mix of privately owned and government-owned resources. The disruption to communications was reported by participants to have disrupted wildfire response and evacuation efforts. The volatility of the current communication infrastructure highlights a need for alternative and/or backup plans. ECC indicated they escalated the plan to install backup communication infrastructure in preparation for next season, recognizing the crucial role it plays in maintaining a coordinated wildfire and evacuation response.

Key Findings

- The *ToolHound* wildfire response equipment and inventory software management tool appeared to have adequate features and functions to meet the needs of ECC during the 2023 wildfires. The shortcomings in effective and timely tool inventory management appeared to be related to training and utilization of the software.
- Compromised communication infrastructure negatively impacted wildfire response and created a safety risk for employees and residents.

Opportunities for Improvement

- 5.A. Create an online module completion tracking system to ensure the appropriate people are keeping up to date on required training for effective *ToolHound* use.
- 5.B. Assess *ToolHound* use across regions and warehouses to document practices and identify inconsistencies and opportunities for full feature implementation. Subsequently, create a strategy and implementation plan with clear timelines and accountabilities.
- 5.C. Continue efforts to establish and complete backup communications networks that are resilient to wildfire disruptions, along with related protocols and training. Implement remote network maintenance and backup systems.

Theme 6: Incident Command System Discipline

Wildfire managers and other employees or personnel involved in the 2023 response efforts frequently cited the importance of ICS and stated that they accept the ICS as a clear and effective system for organizing leadership and resources during wildfire responses. However, participants raised examples of departures to the ICS structure during the 2023 wildfire season, especially during July and August. Departures from ICS reportedly created challenges with communications, the coordination of wildfire response strategies, and the deployment of resources. None of the examples cited were directly correlated to outcomes such as the loss of structures or the loss of a fire line.

A review of the engagement and analysis of the information, suggests that in many cases, departures from the ICS structure were most likely related to inadequate training and experience. Several individuals reported being appointed to key decision-making roles, such as incident command and duty officer, without meeting the full training requirements, including advanced ICS certification. In a smaller number of cases, participants stated that many people were overwhelmed by a rapidly changing situation and system structures “fell apart.” One of the cases appeared to be due to personality conflicts between the individuals involved.

It is apparent that the GNWT recognizes the importance of adhering to ICS principles and structures in emergency operations, including the wildfire management program. Also, it has identified the integrity of the ICS as an area for improvement; MACA has reportedly started an initiative to expand ICS training and ECC is continuing to train employees at all levels of ICS.

Figure 9: Historical ECC ICS Training

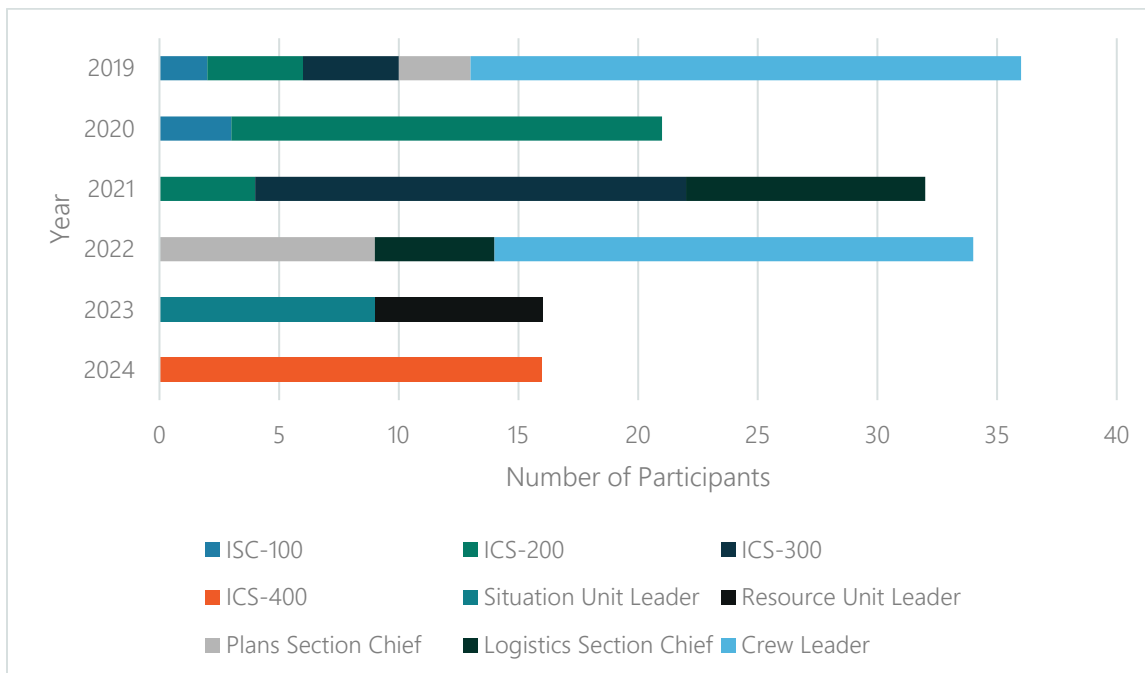


Figure 9 shows the historical ICS training courses ECC employees have completed over the past

five years. ISC-100 and ISC-200 are awareness-level training courses intended for all personnel assuming any positions and supervisory roles, respectively within an organization employing ICS. ICS-300 and ICS-400 are advanced-level training courses intended for incident management personnel in supervisory roles and serving as Command and General Staff in an ICS organization. Situation Unit Leader, Resource Unit Leader, Logistics Sections Chief and Crew Leader are position-specific trainings to build further capacity and understanding of roles and responsibilities for positions.

While all levels of ICS training are required for ECC employees, workshop and interview participants stressed that a greater number of GNWT employees should have ISC-100 training as a minimum requirement. Additionally, participants suggested that wildland firefighters should also receive this base level training. Aurora College has started offering ICS courses and is reported to be a core partner in building ICS knowledge within the NWT. Furthermore, while it appears that ECC has been effective in providing training opportunities in the ICS field for full-time employees, ECC would benefit from training fire crew members in ICS, as they receive directives, are directly involved in tactical operations, and may also supply vital intelligence to decision makers.

As import crews and import personnel for key positions, such as incident commander, were widely used in the NWT during 2023, knowledge of, and adherence to, ICS was critical for coordination and communication of response activities.

GNWT employees and response personnel external to the GNWT observed that the ICS system was effective and largely adhered to by all parties involved. ECC worked closely with

Parks Canada and the Government of Alberta in 2023 to respond to an early wildfire in Wood Buffalo National Park. While ignited in Alberta, the wildfire spread quickly into NWT and called for a coordinated response. A unified command system was implemented with reported success, providing the agencies with a clear understanding of their roles and responsibilities in the response effort. This serves as an example of the effectiveness of using ICS in complex emergency situations and where other agencies or jurisdictions were involved.

True Unified command was not established on either the SS0052-23 or ZF0015-23 wildfires.

Key Findings

- ICS is a widely supported system in the NWT and is recognized for its simplicity and effectiveness. Unified command is similarly effective when other response partners are involved.



- Departures from ICS occurred at different times and during responses to different wildfires in 2023. Possible reasons for these departures include lack of training, lack of awareness of protocols, the physical and mental stress of the specific situations, and the overall wildfire season.

Recommendations

- 6.1. Ensure a broader range of ECC employees have appropriate ICS training.
- 6.2. Advocate for more ICS training in GNWT departments in addition to MACA and ECC, as well as within NWT communities.

Opportunities for Improvement

- 6.A. Enhance training and education of the benefits to reporting ICS protocol non-compliances to enable reviews and learnings. Perform regular reviews/investigations of reported incidents and published findings summaries, along with lessons learned and opportunities for improvements.



Theme 7: Policy, Strategy and Procedures

ECC's wildfire response program is managed and delivered through a range of formal documents, including legislation and regulation, to program-specific policies, strategies, standard operating procedures, and guidelines. SPARCS is an online platform used by ECC to store all policies, strategies, SOPs, and guidelines. The platform is available to Duty Officers (DOs) and senior-level positions with decision-making authority and access to specific documents is provided to Wildfire Crew Leaders and Wildfire Technicians as required and as applicable. In the past, ECC printed hard copies of policy and SOP manuals. This practice was discontinued before the 2023 season and all formal documents can be accessed online.

Participants observed a widespread lack of awareness of current policies and SOPs within ECC. Accessing formal documents online is reportedly challenging and there is a preference for hard copies of policies and SOPs for ease of access. ECC-FMD noted that over 20 policies or SOPs are known to require updates and/or formal approval. Additional concerns noted by participants included: outdated SOPs, a lack of standardized format, and missing or incomplete SOPs.

At the wildland firefighter crew level, early season training provides the opportunity for generating awareness and understanding of policies and SOP. Several participants indicated that insufficient time is spent orienting wildland firefighter crew leaders and their crews to policies and SOPs beyond the start of the year training sessions. Compliance and awareness challenges were noted to not be limited to the crew during the 2023 wildfire seasons – many participants cited the extreme and rapidly changing conditions, coupled with resourcing shortages, resulting in the appointment and movement of people into roles in which those individuals were not certified or trained. While “in the role” training was often cited as a “great learning experience”, the trade-off of this practice is potentially marginal policy compliance.

One example of limited policy compliance was the incomplete execution of After-Action Reviews (AARs). Training and templates are provided to all regions, with the expectation that AARs are completed for all wildfires. However, only 40% of After-Action Reviews (AARs) were completed for the 2023 wildfires. This shortfall is attributed to the severity, complexity, and sheer number of wildfire incidents. Many engagement participants shared that there were limited opportunities to debrief on the wildfire season or participate in an AAR — the workshops and interviews were the first time

many formally discussed the 2023 season and its impacts. Debriefing offers numerous benefits for individuals and organizations including opportunities for learning, building resilience, and continuous improvement. Many workshop and interview participants shared the belief that they suffered Post Traumatic Stress Disorder (PTSD) from the events of 2023. Participation in AARs by these individuals may have helped them identify and address stress-related issues much earlier and more effectively.

A second example of policy adherence challenges involved the core finance and administration SOP regarding the procurement of equipment and supplies. The urgent need for rapid emergency response during the season, combined with the high demand for heavy equipment and supplies to support wildfire operations resulted in significant deviations from the established SOP. As a result, financial controls were not adhered to, and data entry for record keeping and accounts payable was inconsistently managed. Participants further noted that ECC entered non-competitively priced contracts, some of which were still being paid as of March 2024. While the emergency may have contributed to the lack of adherence to SOPs, such procedural breakdowns lead to more significant consequences.

A third example of a policy document requiring refinement is the Required Planning for Wildfire Events (RPWE) document. The RPWE is intended to provide direction to fire managers for the planning required for all fires and indicates the specific documentation required to support response decisions (e.g., smoke report, fire assessment, WSA, IAP, etc.). The RPWE specifies that the various reports and plans are to be filed in EMBER. However, participants and reviewers noted that some documents are stored in SPARCS. A review of the RPWE revealed a lack of clarity regarding planning documentation requirements leaving decision-making open to interpretation. For example, for a type 3 fire the RPWE states that a written IAP “may be required,” but provides no further guidance. Additionally, the RPWE appears incomplete lacking version control and a designated document owner.

Key Findings

- Engagement participants noted a general level of lack of awareness of policies and SOPs within ECC. While some training is in place, it did not appear to meet the needs of various positions and resulted in organization-wide underappreciation and adherence to policies and SOPs.
- Policy and SOP adherence levels appear to vary. However, this did not directly result in adverse outcomes in most cases. An exception was the lack of adherence to the procurement process, which had negative financial consequences for ECC.
- The benefits of AARs were limited due to low completion rates and inadequate dissemination of lessons learned within ECC.
- The Required Planning for Wildfire Events document lacks specificity, appears to be in draft form without finalization, and allows room for interpretation and discretion.

Recommendations

- 7.1. Review and modernize a comprehensive approach to SOP training and make physical SOP binders available at the start of each season. Track binder locations and use spot audits and other tactics to keep the binders updated. Circulate and clarify the online pathways for accessing SOPs and the Wildfire Strategy.
- 7.2. Review and modernize the AAR system, and implement processes to track, monitor and incentivize adherence. Use AARs to help create a Lessons Learned system.

Opportunities for Improvement

- 7.A. Conduct periodic audits related to policy and SOP compliance and engage employees from all levels to determine barriers and opportunities to awareness, education, and compliance.
- 7.B. Refine and finalize the Required Planning for Wildfire Events document and ensure that the integration with software is clear and consistent (i.e., EMBER or SPARCS).

Theme 8: Wildfire and Wildfire Response Information Sharing

Elected officials, government senior management and employees, wildland firefighters, and the public need to be aware of where to access correct, up-to-date wildfire, and wildfire response information. They also need to be aware of the proper communication channels and protocols. During the 2023 wildfire season, misinformation about the wildfires and the wildfire response contributed to confusion and increased public safety risks. Identifying and responding to misleading and inaccurate information consumes limited human resources and contributes negatively to ECC employee mental health.

The Wildfire Management Strategy outlines ECC's responsibility to conduct engagement activities to facilitate the public's understanding of wildfire, respond to public concerns, and discuss ECC's responsibilities and decision-making processes. Public engagement has many benefits, including communicating what ECC is and is not mandated to do, as well as communicating the public's responsibility in prevention and FireSmart activities. Public engagement is a proactive way to increase trust with the public, elected officials, and other government agencies, by both providing information and allowing the opportunity for audiences to seek clarification and voice concerns. This engagement can take many forms including town halls, meetings with local leadership, or meetings with co-management partners and renewable resource boards. While ECC conducted community engagement sessions in most regions after the 2023 wildfire season. This contrasts with previous seasons, where community engagement was not always prioritized.



Source: ECC

ECC used online platforms such as the GNWT website, Facebook, and X (Twitter) during the 2023 wildfire season. ECC posted numerous notices, providing wildfire updates, and sharing information on conditions, distance to landmarks, status of VARs, and ECC's response efforts, as well as sharing pictures of the events. However, while social media was an effective tool for ECC to keep the public informed, it was also used by the public to distribute misinformation. Significant effort was expended by ECC's communications team to respond to and correct misinformation.

Interdepartmental communication regarding the wildfire and wildfire response in 2023 was also impeded by a lack of awareness of proper communication channels. The Wildfire Event Notification Protocol Between ECC and MACA is a document outlining the method of notification between MACA, ECC, and community governments should wildfire threaten a community or civilian

population in the NWT. The document contains contact information for ECC Regional Superintendents and MACA territorial and regional personnel; however, it was not updated for the 2023 season. This interrupted timely communications between the two departments. ECC is currently working with MACA to ensure the document is updated for the 2024 season.

Key Findings

- The public does not have a strong understanding of how the GNWT delegates, structures, and shares information on territorial wildfire response.
- Inaccurate wildfire and wildfire response information shared online propagated misinformation in 2023, resulting in public criticism of the GNWT.
- Responding to misleading and inaccurate information consumes limited ECC resources and contributes negatively to ECC employee mental health.
- Updates are being made to the Wildfire Event Notification Protocol Between ECC and MACA to ensure the document contains accurate contact information to facilitate timely communication between ECC and MACA in the future.

Recommendations

- 8.1. Reaffirm with the relevant government departments which department is responsible for responding to each of the various types of misinformation. Consider the different partners and employee counterparts that should be included in this conversation (political leaders, ECC, MACA, Health, etc.).

Opportunities for Improvement

- 8.A. Continue investment in off-season community engagement and education events to provide the public with information on the responsibilities of various government agencies related to wildfire response, highlight proper communication channels, and improve understanding of how resources are deployed and prioritized.



Theme 9: Coordination with Municipal Governments and Indigenous Governments

Municipal Governments and Indigenous Governments are key partners for ECC in wildfire response, collaborating on prevention initiatives, risk mitigation, emergency procedures, and suppression in the wildland/urban interface. Review participants, notably those representing municipal and/or Indigenous Governments, described communications and incident command structure challenges during the 2023 wildfires. These included confusion in the response priorities and tactics of ECC, and a lack of clarity on the roles of municipal fire teams and other support services (e.g., hosting command posts, provision of food and lodging for fire crews, and other support employees, etc.). These challenges also led to instances where some Municipal Governments extended their firefighting duties beyond their boundaries, as clear assignment of firefighting duties outside of municipal boundaries were not always established. Some Municipal Governments noted they did not have Memorandums of Understanding (MOUs) with other municipalities, First Nations, or the GNWT to delineate responsibilities. Participants cited the value of tabletop exercises, particularly during the off-season, for clarifying the decision-making processes among relevant agencies. However, few participants had participated in simulated or tabletop exercises at the time of engagement.

One concern that arose from workshops and interviews was the lack of a guiding definition for an “essential worker”. This concern stemmed from evacuation confusion, when community personnel, especially those perceived as “essential”, followed evacuation orders, and left a gap in their still-needed wildfire response services. ECC, Municipal Governments, and Indigenous Governments lacked coordination and a common understanding of which community employees needed to stay so that wildland firefighter crews and other emergency response workers could do their jobs safely and with sufficient support.



There were also instances of both community employees and local fire crews continuing to work in threatened communities. Limited access roads and at-risk communications infrastructure made this decision especially risky for most communities across the NWT. This was especially true in Fort Smith when many ECC employees did not evacuate so that they could continue coordinating and

delivering fire operations. When the communications infrastructure was compromised, they reported feeling highly vulnerable because they had no way of knowing how close the fire was to the community. For this reason, setting clear expectations and guidelines for evacuation, including both community employees and ECC employees, is key.

Key Findings

- There is a need for MOUs between municipalities, Indigenous Governments, and ECC to clearly outline jurisdictional responsibilities.
- The lack of shared definitions around essential workers and to whom an evacuation order applies created confusion, tension, and delays in wildfire response efforts.
- During the 2023 wildfire season, there were instances of people evacuating communities when they were still needed and instances of people staying in-community when they should have left.

Recommendations

- 9.1. ECC/FMD wildfire employees and community structural firefighters should engage with one another during the offseason in simulated wildfire scenarios for areas where jurisdiction is unclear. This will help all involved understand roles and responsibilities and support continuous improvement.
- 9.2. Develop MOUs between ECC, municipalities and Indigenous Governments to document future areas of responsibility, cooperation, and commitments.
- 9.3. Conduct Intergovernmental tabletop exercises to help ECC, Municipal Governments, and Indigenous Governments understand each other's concerns for their employees in the event of an evacuation order and predict the challenges that would cause confusion around the go/stay decisions for different groups (EMO, health, food service, and policing).

Opportunities for Improvement

- 9.A. Continue discussion around "essential workers" to attain further clarity and formalize a definition.
- 9.B. Continue the regular practice of assigning an ECC Agency Representative (AREP) to the local government's Emergency Operation Centre (EOC) when activated to increase info flow, improve relationships, and build trust.



Theme 10: Prevention and Community Protection

Fire prevention and community protection is an NWT-wide, continuous, and collaborative process. Community protection projects, such as building fuel breaks, conducting prescribed fires, or reducing fuel around a community, require expertise and mobilization from several groups. The community must be involved, both at the government level and the public level. Projects of this nature tend to be quite visible due to the alteration of vegetation close to the community. As such, public awareness of the project tends to be high, and questions usually follow. Transparency and up-front education from the local government about the projects in or by their community can help build public support and engagement.

Community protection projects also require local operations capacity. Heavy-duty machinery is commonly needed for the construction of fuel breaks. In many places in the NWT, these types of projects are uncommon and expertise on how to properly conduct them is limited. Engagement participants noted the potential waste time and resources in attempts to construct fuel breaks under poor and conflicting guidance. ECC can play a part in providing expertise and advice on how to go about completing an effective protection project. In previous community protection projects, MACA has been involved in overseeing such initiatives. However, there has been a lack of clarity regard the responsibility for maintaining the fuel breaks, a crucial aspect of project effectiveness. Unmaintained fuel breaks can pose increased be wildfire risks compared to the original landscape.



The roles and responsibilities for conducting and maintaining community protection projects are not adequately defined in the NWT. ECC has technical expertise, but project maintenance is outside of their scope. MACA has led projects in the past, but only as a reactionary, one-time effort. Communities and local governments want to feel protected from wildfires but do not have the technical nor logistical expertise to predict and address potential wildfire behaviour. For contractors, many may have expertise in the activities required by a community protection project but do not know rational behind cutting the trees and removing fuel. The pieces are there- but the roles and responsibilities need clarification.

Nonetheless, the importance of these types of projects continues to grow, reflected in the large number of threatened communities in 2023. To support more community protection projects in the NWT, the Disaster and Mitigation Fund is providing \$20 million to NWT communities, administered by the Northwest Territories Association of Communities (NWTAC), with ECC as a guiding member. This money comes from the Government of Canada's Disaster Mitigation and

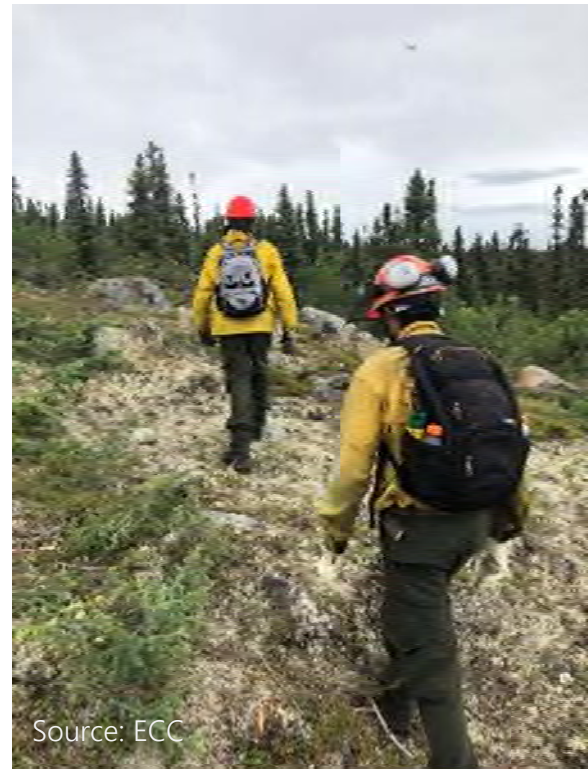
Adaptation Fund which committed \$2 billion over ten years to invest in community protection projects that address the threat of natural disasters. An additional \$1.375 billion was committed in 2021 to renew the fund (Government of Canada, 2023a).

Even before funding from the federal government was secured, GNWT was investing in vegetation management projects and researching best practices in community protection. In 2021/2022, the GNWT provided \$483,500.00 to reduce the risk to communities from wildfires. This money was spent on vegetation management projects in Fort Simpson, Hay River, Samba K'e, Tsiigehtchic, and Behchokò. It also helped fund research conducted in partnership with FP Innovations at the Fore Providence Wildfire Experimental Site (Department of Environment and Climate Change, n.d.a).

Conducting prescribed burns is another possible technique for protecting communities and reducing neighbouring fuel loads. Prescribed burns are a traditional cultural practice for many Inuit and Indigenous communities within the NWT. This has not been leveraged as public perception and control risks have caused hesitation. ECC and the GNWT have been working with Indigenous knowledge-keepers, local colleges, and a handful of communities to conduct prescribed, planned burns that will renew vegetation. These projects are still in the planning phase and may require the submission of funding applications before being able to move forward.

The GNWT has also been very involved in promoting and facilitating Canada's FireSmart program. FireSmart is a national program founded in 1993 to promote good practices in making properties and buildings more resilient to wildfire. FireSmart promotes seven themes relevant to mitigating impacts of wildfire on homes and communities—one of the themes is specific to fuel reduction as a community protection initiative. All approaches to community protection and wildfire mitigation play an important part in ensuring communities are well positioned to mitigate the effects of a threatening wildfire. ECC has a team leading a multi-year initiative to increase FireSmarting in the NWT and promote responsible property maintenance.

One area where the GNWT excels in community protection planning is in identifying and documenting VARs. The VAR registry is managed and maintained by ECC, with regional managers reportedly updating the list with new information regularly. At a minimum, VAR sites are expected to be updated once every five years. Some participants reported these check-ups are not occurring as often as they should and as a result, there are gaps in the VAR registry when it comes to natural and cultural sites. Cultural sites are a newer inclusion on the VAR registry.



Source: ECC

Key Findings

- The roles and responsibilities in conducting community protection projects are not defined or well understood.
- Careful consideration must be made to ensure community protection projects have the budget and resources in place to be properly maintained.
- Investment from all levels of government is being made in building community fire resilience.
- The GNWT has a strong VAR registry system in place, but regular updates and maintenance need to be prioritized.

Recommendations

10.1. Define and communicate roles and responsibilities for community protection projects and ensure that maintenance is planned into the future. Confirm who will initiate them, who will plan and resource them, who will conduct them, who will maintain them, and how the public can support them.

10.2. Consult with Municipal Governments, Indigenous Governments, and the public to bring the VAR registry up-to-date, inclusive of natural and cultural values, and ensure check-ups are conducted as expected.

Opportunities for Improvement

10.A. Enhance promotional efforts of the FireSmart program for various audiences, including the use of fuel breaks.

10.B. Continue to explore the use of preventative forest management procedures, including prescribed burns with partners.



Theme 11: Budgeting and Reporting Structure

The Wildfire Management Program in the NWT, which was in place during the 2023 wildfires, employs a hybrid structure, with some responsibilities at the territorial level within the FMD with oversight from an ADM of Wildlife and Forest Management Branch (WFMB), and some at the regional level with oversight from an ADM of Regional Operations. The strategy associated with splitting the program into regional and territorial levels of responsibilities is two-fold. It matches the local and regional needs of the public or stakeholders with a regional organization and authority and matches territorial needs and resources with a centrally managed group.



Within this structure, responsibilities for wildfire management are allocated as follows:

Wildlife and Forest Management – Forest Management Division

- Maintaining and leading updates to wildfire management policy, strategy, and operating procedures.
- Contracting and managing territorial aircraft resources, including airtanker groups.
- Maintenance of a central warehouse for equipment and supplies.
- Managing and delivering training and continuing competency for permanent wildfire management employees.
- Managing and delivering territorial-level wildfire prevention, pre-suppression, and communications activities, including public education and awareness.
- Management of the fire suppression budget, including tracking and approving all activities and costs over and above the base level set of activities assigned to regions.

Regional Operations – Individual Regions

- Presuppression activities, including:
 - Prevention and FireSmart activities
 - Seasonal fire crew training
 - Seasonal fire crew recruitment and employment
 - Seasonal helicopter engagement

- Fire detection
- Wildfire initial attack
- Inventory and maintenance of equipment
- Maintenance of regional camps and assets
- Financial cost tracking and recourse deployment

The delegation of responsibilities is designed such that the regions plan, prepare, and manage crews, aircraft, resources, and relationships at a base level (or pre-suppression level) on a day-to-day basis within their geographic area, under the direction of policies and procedures set at the territorial level by FMD. FMD leads and coordinates policy, strategy, and planning at the territorial-level and manages territorial resources, including airtankers, and wildfire suppression budgets.

This type of structure has several advantages and disadvantages as listed below (Table 4):

Table 4: Hybrid Management Analysis

Advantages	Disadvantages
Provides decision-making and authority for preparedness and day-to-day wildfire activities at the regional level (close to the community).	Allows for inconsistency in decision-making, authority, and subsequent service levels for day-to-day activities, as regions modify processes and procedures to meet their own situations.
Allows for enhanced local and regional input to the implementation of the fire program. This includes regular communication with the public and key leaders, plus wildfire updates during times of high fire activity.	Constrains resource sharing between regions, as each region is accountable for its own results. It is more difficult to shift base resources from region to region to reflect changing demands and priorities.
Allows for prompt local decisions and actions regarding detection and initial attack activities.	Regions can more easily become overwhelmed with demands during periods of high-fire activity.
Provides for territorial control over key resources such as airtankers.	The lack of centrally managed and controlled processes and business rules makes it difficult to report on activities and spending at a territorial level.

All Canadian jurisdictions employ a combination of central management of policies, procedures, and key resources with regional or local presence. What is unique about ECC’s model is that a small organization splits service delivery and authority between two levels within ECC, yet the responsibility and accountability for the program lies with WFMB. This disconnect has the risk of causing internal control, reporting, and accountability issues.

The issue of overall program coordination, control, reporting, and accountability was discussed through workshops and interviews to assess any potential issues related to the program structure and accountability. Specific issues identified through this process concerning the 2023 fire season that partly relate to the structure of the program include:

- **Responsiveness to Resourcing Needs of Individual Regions.** Excessive demands on regional employees commonly occur during periods of high activity. This happens in any season with high wildfire activity. While 2023 was an extreme year and the program was stressed in all regions; the regional team members were overextended and needed support. In some cases, the regional wildfire management team was isolated from the rest of the regional team and received limited additional support from within. The separation of responsibilities between FMD and regions made it difficult for FMD to control the movement of resources between regions to help support priority fire situations. This situation served as a structural barrier to the optimal deployment of the program's human resources.
- **Procurement and Expenditure Control.** At times, procurement, and expenditure control processes, that are part of a jurisdiction's Wildfire Management Program, are known to weaken during emergency situations. This is due to the sense of urgency experienced by wildfire management employees and vendors. In the case of the 2023 wildfire response, this was identified as an issue. Some of the issues related to a lack of resources and experience at the regional level to manage procurement processes and expenditure controls during an emergency. There are not enough experienced financial administrators for all five regions and the WFMB to tackle the excessive workload and challenges. Another concern was the procurement of heavy equipment that was often done without following normal procedures and at much higher costs than normal due to the emergency nature of the situation. Terms of the contract and costs were often unfavourable to the GNWT as arrangements were made without the benefit of the guidance of a more experienced financial administrator.
- **Expenditure Tracking and Reporting.** As noted, tracking, accounting, and reporting on expenditures and commitments was a significant issue throughout the 2023 wildfire season. This issue relates to the structure supporting the program as well as resourcing. Data entry and accounts payable fell behind, but in addition, some data that was entered wasn't properly recorded. Estimates, when needed, were not provided to WFMB on a priority basis. Consequently, it was not possible for WFMB to consolidate a full accounting of expenditures and obligations (expected future costs) and to report on the full program expenditure levels. At the time of this review, an accurate accounting of expenditures was not available. This makes program-level reporting and accountability difficult and delayed. Senior government leadership has difficulty understanding the full scope of the program activities and obligations.

Alternative means of organizing the program can be developed that maintain the benefits of regional presence, help improve the ability to meet local and regional needs and improve the

ability of the department to responsibly manage expenditures, and to report fully at a program level. The following features of a revised program structure accomplish this objective:

- Consolidate all Wildfire Management Program resources under Wildlife and Forest Management – Forest Management Division. Resources can be positioned in regional and territorial offices as required, recognizing the benefits of a regional presence, however, all aspects of wildfire management should be managed as a single program under the FMD.
- Consolidate all aspects of the forest management budget and expenditure control under the Wildlife and Forest Management–Forest Management Division with financial administration to be managed under the FMD. FMD becomes responsible and accountable for budgeting, hiring, contracting, inventory control, equipment maintenance and accounting functions.
- Establish an annual work-planning and budgeting exercise with all regions to establish plans for regional pre-suppression and preparedness activities including public communications, wildfire prevention, firefighter training, fire crew recruitment and management, and management of resources. Budgets are to be allocated annually based on work plans, territorial priorities, and any special one-time needs.
- Consistent hiring, contracting, and expense coding processes should be established and consistently used with all expenditures rolling up to a single program account and reported to senior management.

The change in program structure will be reflected in two fundamental changes—regional resources reporting to FMD, and a change in the program budget structure. In terms of budget structure, Table 5 and Table 6 show the current budget structure in summary form, with the first budget summary representing the territorial budget under FMD, and the second budget representing the wildfire management activities under regional control and authority.

Table 5: Current FMD Budget Summary

	FMD Rollup	Equipment Rollup	Comms, Training and Presuppression Rollup	Aviation Rollup	Operations & Suppression Rollup	Community protection & Disaster Comp	FMD HQ
Permanent Salaries	5,035,000	-	465,000	598,000	2,768,000	252,000	952,000
Casual Wages	893,000	-	-	-	699,000	-	194,000
Employee Benefits	478,000	-	55,000	102,000	110,000	43,000	168,000
Employee Related Costs	1,000	-	1,000	-	-	-	-
Total Compensation and Benefits	6,407,000	-	521,000	700,000	3,577,000	295,000	1,314,000

	FMD Rollup	Equipment Rollup	Comms, Training and Presuppression Rollup	Aviation Rollup	Operations & Suppression Rollup	Community protection & Disaster Comp	FMD HQ
Grants	100,000	-	-	-	-	100,000	-
Contributions	190,000	-	-	-	65,000	75,000	50,000
Total Grants and Contributions	290,000	-	-	-	65,000	175,000	50,000
Travel & Transportation	1,306,000	-	148,000	515,000	571,000	10,000	62,000
Materials and Supplies	1,110,000	-	50,000	9,000	991,000	34,000	26,000
Purchased Services	62,000	-	19,000	5,000	34,000	-	4,000
Utilities	1,199,000	-	-	-	1,199,000	-	-
Contract Services	14,406,000	-	84,000	12,092,000	1,947,000	-	283,000
Fees & Payments	87,000	-	74,000	-	5,000	-	8,000
Other Expenses	-	-	-	-	-	-	-
Tangible Assets	105,000	105,000	-	-	-	-	-
Computer Hardware and Software	3,000	-	3,000	-	-	-	-
Total O&M	18,278,000	105,000	378,000	12,621,000	4,747,000	44,000	383,000
Total	<u>24,975,000</u>	<u>105,000</u>	<u>899,000</u>	<u>13,321,000</u>	<u>8,389,000</u>	<u>514,000</u>	<u>1,747,000</u>

The regional budget associated with wildfire management is shown below (Table 6).

Table 6: Regional Wildfire Management Budget Structure

	South Slave	North Slave	Sahtu	Dehcho	Beaufort Delta
Permanent Salaries	995,000	667,000	385,000	801,000	465,000

	South Slave	North Slave	Sahtu	Dehcho	Beaufort Delta
Casual Wages	16,000	16,000	-	25,000	-
Employee Benefits	157,000	115,000	55,000	121,000	69,000
Employee Related Costs	-	1,000	-	-	-
Total Compensation and Benefits	1,168,000	799,000	440,000	947,000	534,000
Grants	-	-	-	-	-
Contributions	-	-	-	-	-
Total Grants and Contributions	-	-	-	-	-
Travel & Transportation	8,000	11,000	5,000	15,000	18,000
Materials and Supplies	27,000	23,000	-	31,000	19,000
Purchased Services	8,000	13,000	2,000	11,000	7,000
Utilities				13,000	
Contract Services	1,378,000	1,263,000	393,000	469,000	11,000
Fees & Payments	-	-	-	2,000	7,000
Other Expenses	-	-	-	-	-
Tangible Assets	-	-	-	-	-
Computer Hardware and Software	1,000	-	-	-	-
Total O&M	1,422,000	1,310,000	400,000	541,000	62,000
Total	<u>2,590,000</u>	<u>2,109,000</u>	<u>840,000</u>	<u>1,488,000</u>	<u>596,000</u>

With the changes recommended above, the budget will be consolidated to include the WFMB wildfire program activities along with the wildfire management aspects of the regional budgets. This will be represented as a single program budget summarized below with territorial budgets and budgets set aside for regional functions identified. Regional budgets would be allocated based on an annual program review identifying local and regional priorities and needs (Table 7).

Table 7: Recommended Program Budget Structure

	Territorial Services	Regional Services	Total Program
Permanent Salaries	5,035,000	3,241,000	8,276,000
Casual Wages	893,000	57,000	950,000
Employee Benefits	478,000	505,000	983,000
Employee Related Costs	1,000	1,000	2,000
Total Compensation and Benefits	6,407,000	3,804,000	<u>10,211,000</u>
Grants	100,000	-	100,000
Contributions	190,000	-	190,000
Total Grants and Contributions	290,000	-	<u>290,000</u>
Travel & Transportation	1,306,000	51,000	1,357,000
Materials and Supplies	1,110,000	94,000	1,204,000
Purchased Services	62,000	36,000	98,000
Utilities	1,199,000	13,000	1,212,000
Contract Services	14,406,000	3,510,000	17,916,000
Fees & Payments	87,000	9,000	96,000
Other Expenses	-	-	-
Tangible Assets	105,000	-	105,000
Computer Hardware and Software	3,000	1,000	4,000
Total O&M	18,278,000	3,714,000	<u>21,992,000</u>
Total	<u>24,975,000</u>	<u>7,518,000</u>	<u>32,493,000</u>

Key Findings

- The current hybrid structure with territorial-level responsibility for the Wildfire Management Program overall and regional delivery of pre-suppression and other base level operational aspects of the program resulted in an inability to effectively manage the program overall. This means that it was difficult to demonstrate and account for expenditure controls, activities, and total costs. Tasks to be completed at the regional level in support of wildfire

management program objectives were often found to be incomplete or inconsistent as regions are not accountable for the program.

- The structure detracted from the ability to meet changes in priority resourcing needs in specific regions as there was no single decision maker with authority to allocate base resources between regions as needed. This structure served as a barrier to the optimal deployment of the program's human resources.
- It was difficult to provide the finance and administration personnel within each region to effectively manage procurement processes and expenditure controls during an emergency. There were and are not enough experienced financial administrators for all five regions and FMD to tackle the excessive workload and challenges. A more centralized approach to finance and administration specific to wildfire response is needed to meet accountability requirements placed on the FMD.

Recommendations

11.1. Consolidate the regional and territorial aspects of the Wildfire Management Program into a single program with a single consolidated budget and financial reporting structure. The program's human resourcing, budgeting, and reporting should be consolidated under Wildlife and Forest Management, with regionally located resources reporting to the Forest Management Division. Budget allocations should be determined on an annual basis through a work planning and prioritization exercise.

Recommendation and Opportunities Matrix

The table below provides a listing of all recommendations and opportunities for each of the 11 themes. The assignment of accountabilities is based on a high-level understanding of departmental mandates during the review. All recommendations and opportunities for improvement have ECC noted as accountable. However, in some cases, it is recognized the authorities and responsibilities either are shared with or may rest with another department, such as MACA. In some cases, GNWT is noted, and this is intended to present where a whole-of-government approach may be required. A more limited number of recommendations are noted to include “other” entities – this may include municipal or local governments, Indigenous Governments or other GNWT departments.

Table 8: Recommendations and Opportunities Matrix

Theme	Recommendations	Opportunities for Improvement	Accountability Entity/Entities			
			ECC	MACA	GNWT	Other
1 – Fire Behaviour Modelling	1.1 Invest in wildfire behaviour modelling software that is current, nationally accepted, and well-supported.		x			
	1.2 Invest in systems and research to update fuel, weather, and topography data to the minimum acceptable scale.		x			
	1.3 Invest in training ECC’s five wildfire behaviour modelling employees in the selected modelling software and continue with plans to expand the number of trained employees able to support wildfire behaviour modelling.		x			
		1A – Explore and determine the appropriate balance between increasing internal expertise and leveraging external contract resources for weather forecasting, as well as for long-term	x			

Theme	Recommendations	Opportunities for Improvement	Accountability Entity/Entities			
			ECC	MACA	GNWT	Other
		climate prediction.				
2 – Human Resources – Capacity	2.1 Expand culturally appropriate mental health services, tailor them for a firefighter audience, and promote them to wildfire management team members. Provide management and team leader-level training on trauma-informed practice and critical incident stress.		x		x	
	2.2 Implement formal team appreciation initiatives that foster a culture of commitment and accountability. This will complement the informal appreciation and gratitude from senior ECC employees and team leaders.		x			
	2.3 Increase the organization’s emphasis on recruitment and retention of firefighters and add a minimum of two firefighter crews, with associated overhead support, to better cope with the frequency of extreme weather events.		x			
		2A – Conduct scenario planning for resourcing, with extreme seasons like that of 2023 in mind, to test if the current structure of resource allocation and resource sharing agreements is sufficient, and better prepare for a range of possible outcomes.		x		

Theme	Recommendations	Opportunities for Improvement	Accountability Entity/Entities			
			ECC	MACA	GNWT	Other
3- Human Resource – Training and Skills Management	3.1 Compare and analyze the costs/benefits of starting crews earlier with one cycle of centralized training, against staggering crew start dates and doing multiple cycles of training. Consider expanding fire crew member responsibilities in the event of late wildfire seasons to avoid costly idle time. Weight the pros and cons, including budget implications, to inform decisions.		x			
	3.2 Further support and formalize the MACA cross-training initiative and secondment opportunities with other parts of ECC and GNWT departments to expand local capacity for IMTs, wildfire management roles, and support functions.		x			
	3.3 – Develop a robust qualification, certification, and skills tracking system for ECC and other GNWT employees, as part of the GNWT Wildfire Management Certification and Qualification Manual (Government of Northwest Territories, 2021). Ensure the system is easily accessible, consistently updated, and diligently maintained.		x		x	
	3.4 – Develop an alternate fitness standard that can be applied to crew members that are designated as territorial resources only (i.e., not for export duty) to support coaching and mentoring local personnel.		x			

Theme	Recommendations	Opportunities for Improvement	Accountability Entity/Entities			
			ECC	MACA	GNWT	Other
	3.5 – Establish specialized wildfire operations teams to evaluate and oversee complex operations such as indirect attacks (a tactic of working away from the wildfire’s perimeter to get rid of forest fuel in the wildfire’s path).		x			
		3A – Implement a formal mentoring program allowing the transfer of skills and experience from veteran firefighters to recruits. Access mutual aid partners (other provinces and territories under a mutual aid agreement that promotes and facilitates emergency management assistance between provinces and territories before, during and after a major event) to import mentors if needed.	x			
		3B – Continue the use of retired resources to supplement operational support when needed and ensure those individuals are placed in roles that they are qualified for and where their experience is current.	x			
		3C – Promote export opportunities for employees to learn from experts in other jurisdictions, in turn increasing expertise within the NWT upon their return.	x			
4 – Aviation	4.1 – Participate, where possible, in the development of <i>Forest Act</i> regulations to help		x			

Theme	Recommendations	Opportunities for Improvement	Accountability Entity/Entities			
			ECC	MACA	GNWT	Other
Resources	ensure clarity with respect to authority to access aircraft otherwise engaged in contractual obligations to provide services to another party. It is recommended the topic of pilots be included in these discussions.					
	4.2 – Once <i>Forest Act</i> regulations have been developed and enacted, create an SOP to guide employees on the process of accessing aircraft and pilots otherwise engaged in contractual obligations to provide services to another party.		x			
	4.3 - Develop an aircraft selection SOP or add aircraft selection guidance to the <i>Aircraft Briefing Manual</i> .		x			
		4A - Review procedures, training, and awareness regarding incident reporting.	x			
5- Equipment Management and Infrastructure		5A - Create an online module completion tracking system to ensure the appropriate people are keeping up to date on required training for effective <i>ToolHound</i> use.	x			
		5B – Assess <i>ToolHound</i> use across regions and warehouses to document practices and identify inconsistencies and opportunities for full feature implementation. Subsequently, create a strategy and implementation plan with	x			

Theme	Recommendations	Opportunities for Improvement	Accountability Entity/Entities			
			ECC	MACA	GNWT	Other
		clear timelines and accountabilities.				
		5C - Continue efforts to establish and complete backup communications networks that are resilient to wildfire disruptions, along with related protocols and training. Implement remote network maintenance and backup systems.	x		x	
6 - Incident Command System Discipline	6.1 Ensure a broader range of ECC employees have appropriate ICS training.			x		
	6.2 Advocate for more ICS training in GNWT departments in addition to MACA and ECC, as well as within NWT communities.		x	x	x	x
		6A - Enhance training and education of the benefits to reporting ICS protocol non-compliances to enable reviews and learnings. Perform regular reviews/investigations of reported incidents and published findings summaries, along with lessons learned and opportunities for improvements.	x			
7 - Policy, Strategy, and Procedures	7.1 - Review and modernize a comprehensive approach to SOP training and make physical SOP binders available at the start of each season. Track binder locations and use spot audits and other tactics to keep the binders updated. Circulate and clarify the online pathways for accessing SOPs and the Wildfire		x			

Theme	Recommendations	Opportunities for Improvement	Accountability Entity/Entities			
			ECC	MACA	GNWT	Other
	Strategy.					
	7.2 - Review and modernize the AAR system, and implement processes to track, monitor and incentivize adhere. Use AARs to help create a Lessons Learned system.		x			
		7A - Conduct periodic audits related to policy and SOP compliance and engage employees from all levels to determine barriers and opportunities to awareness, education, and compliance.	x			
		7B - Refine and finalize the Required Planning for Wildfire Events document and ensure that the integration with software is clear and consistent (i.e., EMBER or SPARCS).	x			
8 - Wildfire and Wildfire Response Information Sharing	8.1 Reaffirm with the relevant government departments which department is responsible for responding to each of the various types of misinformation. Consider the different partners and employee counterparts that should be included in this conversation (political leaders, ECC, MACA, Health, etc.).		x	x	x	x
		8A - Continue Investment in off-season community engagement and education events to provide the public with information on the responsibilities of various government agencies related to	x			

Theme	Recommendations	Opportunities for Improvement	Accountability Entity/Entities			
			ECC	MACA	GNWT	Other
		wildfire response, highlight proper communication channels, and improve understanding of how resources are deployed and prioritized.				
9 - Coordination with Municipal Governments and Indigenous Governments	9.1 - ECC/FMD wildfire employees and community structural firefighters should engage with one another during the offseason in simulated wildfire scenarios for areas where jurisdiction is unclear. This will help all involved understand roles and responsibilities and support continuous improvement.		x	x		
	9.2 - Develop MOUs between ECC and municipalities and Indigenous Governments to document future areas of cooperation and commitments.		x	x		
	9.3 - Conduct Intergovernmental tabletop exercises to help ECC, Municipal Governments, and Indigenous Governments understand each other's concerns for their employees in the event of an evacuation order and predict the challenges that would cause confusion around the go/stay decisions for different groups (EMO, health, food service, and policing).		x	x	x	x
		9A - Continue discussion around "essential workers" to attain further clarity and formalize a definition.	x	x	x	

Theme	Recommendations	Opportunities for Improvement	Accountability Entity/Entities			
			ECC	MACA	GNWT	Other
		9B - Continue regular practice of assigning an ECC Agency Representative (AREP) to the local government's Emergency Operation Centre (EOC) when activated to increase info flow, improve relationships, and build trust.	x	x		
10 - Prevention and Community Protection	10.1 - Define and communicate roles and responsibilities for community protection projects and ensure that maintenance is planned into the future. Confirm who will initiate them, who will plan and resource them, who will conduct them, who will maintain them, and how the public can support them.		x	x		
	10.2 - Consult with Municipal Governments, Indigenous Governments, and the public to bring the VAR registry up-to-date, inclusive of natural and cultural values, and ensure check-ups are conducted as expected.		x	x	x	
		10A - Enhance promotional efforts of the FireSmart program for various audiences, including the use of fuel breaks.	x	x		x
		10B - Continue to explore the use of preventative forest management procedures, including prescribed burns with partners.	x			

Theme	Recommendations	Opportunities for Improvement	Accountability Entity/Entities			
			ECC	MACA	GNWT	Other
11 - Budgeting and Reporting Structure	11.1 Consolidate the regional and territorial aspects of the Wildfire Management Program into a single program with a single consolidated budget and financial reporting structure. The program human resourcing, budgeting, and reporting should be consolidated under Wildlife and Forest Management, with regionally located resources reporting to Forest Management Division. Budget allocations should be determined on an annual basis through a work planning and prioritization exercise.		x			

References

- Agriculture and Agri-Food Canada. (2022). *Canadian Drought Monitor - Conditions as of July 31, 2022*. Retrieved February 1, 2024, from https://agriculture.canada.ca/atlas/data_donnees/canadianDroughtMonitor/maps_cartes/monthlyReport/en/2022/cdm_2208_mn_en.pdf
- Agriculture and Agri-Food Canada. (2023). *Canadian Drought Monitor - Conditions as of June 30, 2023*. Retrieved February 1, 2024, from Agriculture and Agri-Food Canada: https://agriculture.canada.ca/atlas/data_donnees/canadianDroughtMonitor/maps_cartes/monthlyReport/en/2023/cdm_2306_mn_en.pdf
- Agriculture and Agri-Food Canada. (2023a). *Canadian Drought Monitor - Conditions as of August 31, 2023*. Retrieved February 1, 2024, from Agriculture and Agri-Food Canada: https://agriculture.canada.ca/atlas/data_donnees/canadianDroughtMonitor/maps_cartes/monthlyReport/en/2023/cdm_2308_mn_en.pdf
- Agriculture and Agri-Food Canada. (n.d.). *Historical Average Worksheet*. Provided by the Department of Environment and Climate Change.
- Behiels, M. D. (2024, May 16). *Quebec - province, Canada*. Retrieved from <https://www.britannica.com/place/Quebec-province>
- Blake, E. (2023, September 20). *CN assessing damage to rail line in wildfire-hit South Slave*. Retrieved February 1, 2024, from Cabin Radio: <https://cabinradio.ca/153866/news/travel/cn-assessing-damage-to-rail-line-in-wildfire-hit-south-slave/>
- Bohning, R., Campbell, D., & Grave, J. (1997). *Forests of the Northwest Territories*. Retrieved May 16, 2024, from <https://cfs.nrcan.gc.ca/pubwarehouse/pdfs/20057.pdf>
- Braze, J. (2015). *An Overview of Forests and Forest Management in Alberta*. Forest Management Branch. Retrieved May 16, 2024, from <https://rapp.ualberta.ca/wp-content/uploads/sites/43/2018/04/p1-braze.pdf>
- Canadian Interagency Forest Fire Centre Inc. (n.d.). *Canada Report - 2023 Fire Season*. Retrieved February 1, 2024, from https://www.cifffc.ca/sites/default/files/2024-03/CIFFC_2023CanadaReport_.pdf
- Canadian Interagency Forest Fire Centre Inc. (n.d.a). *Wildfire Graphs*. Retrieved May 15, 2024, from Canadian Interagency Forest Fire Centre Inc.: <https://cifffc.net/statistics>
- Canadian Interagency Forest Fire Centre Inc. (n.d.b). *National Preparedness Levels*. Retrieved February 1, 2024, from Canadian Interagency Forest Fire Centre Inc.: <https://cifffc.net/pdfs/nationalpreparedness-levels.pdf>
- CBC News. (2023, July 20). *N.W.T. imposes sweeping fire ban to protect against 'extraordinary weather conditions'*. Retrieved February 1, 2024, from CBC News: <https://www.cbc.ca/news/canada/north/n-w-t-set-to-ban-open-fires-in-all-of-south-slave->

as-smoke-and-heat-engulf-communities-1.6912575

CBC News. (2023a, July 10). *Cabins lost in wildfire near Tulita, N.W.T., as smoke forces some residents to leave*. Retrieved February 1, 2024, from CBC News:

<https://www.cbc.ca/news/canada/north/cabins-lost-in-tulita-fire-1.6902072>

CBC News. (2023b, July 18). *Deceased N.W.T. firefighter Adam Yeadon loved his job, family says*.

Retrieved February 1, 2024, from CBC News: <https://www.cbc.ca/news/canada/north/nwt-firefighter-adam-yeadon-1.6909543>

Commissioner of the Northwest Territories. (2023). *Nineteenth Legislative Assembly of the Northwest Territories - Bill 74 - Forest Act*. Retrieved May 16, 2024, from

https://www.justice.gov.nt.ca/en/files/bills/19/2023.2/Bill_74.pdf

Department of Environment and Climate Change . (2023). *Fire Season Overview 2023*. Department of Environment and Climate Change.

Department of Environment and Climate Change. (2023a). *Aircrew Briefing Manual*.

Department of Environment and Climate Change. (2024). *History of Crew Numbers in the Northwest Territories*.

Department of Environment and Climate Change. (n.d.). *2023 Fire Statistics*.

Department of Environment and Climate Change. (n.d.a). *Report for Community Money*. Retrieved April 17, 2024

Government of Canada. (2023, May 11). *Government of Canada to provide assistance to Alberta in response to ongoing wildfire situation*. Retrieved February 1, 2024, from Government of Canada: <https://www.canada.ca/en/public-safety-canada/news/2023/05/government-of-canada-to-provide-assistance-to-alberta-in-response-to-ongoing-wildfire-situation.html>

Government of Canada. (2023a, September 18). *Disaster Mitigation and Adaptation Fund: Overview*. Retrieved February 1, 2024, from Government of Canada:

<https://www.infrastructure.gc.ca/dmaf-faac/index-eng.html>

Government of Canada. (2024, May 9). *Drought analysis*. Retrieved May 10, 2024, from Government of Canada: <https://agriculture.canada.ca/en/agricultural-production/weather/canadian-drought-monitor/drought-analysis>

Government of Northwest Territories. (2005, March 10). *Forest Fire Management Policy*. Retrieved from Government of Northwest Territories:

https://www.gov.nt.ca/sites/ecc/files/documents/53_04_forest_fire_management_policy.pdf

Government of Northwest Territories. (2020). *Northwest Territories Wildfire Response Strategy*.

Government of Northwest Territories. (2020a). *Wildfire Management Training Strategy - Version 6.1*.

Government of Northwest Territories. (2021). *Wildfire Management Certification and Qualification Manual - Version 2.3*.

Government of Northwest Territories. (2023, August 15). *Minister of Municipal and Community*

- Affairs declares a Territorial State of Emergency due to NWT wildfire situation.* Retrieved February 1, 2024, from Government of Northwest Territories: <https://www.gov.nt.ca/en/newsroom/minister-municipal-and-community-affairs-declares-territorial-state-emergency-due-nwt>
- Government of Northwest Territories. (2023a, August 15). *NWT Emergency Response Update - August 15, 2023 8:05 PM.* Retrieved February 1, 2024, from Government of Northwest Territories: <https://www.gov.nt.ca/en/newsroom/nwt-emergency-response-update-august-15-2023-805-pm>
- Government of Northwest Territories. (2023b, September 20). *NWT Emergency Response Update - September 20, 2023 5:00pm.* Retrieved February 1, 2024, from Government of Northwest Territories: <https://www.gov.nt.ca/en/newsroom/nwt-emergency-response-update-september-20-2023-500pm>
- Government of Northwest Territories. (2023c, April 1). *Policy - 23.03 Forest Fire Management.* Retrieved February 1, 2024, from https://www.eia.gov.nt.ca/sites/eia/files/content/23.03_forest_fire_management_policy_april_1_2023_-_formerly_53.04.doc_vip_signed.pdf
- Government of Northwest Territories. (2023d, March 28). *GNWT Job Description.* Retrieved from Government of Northwest Territories: https://www.fin.gov.nt.ca/sites/fin/files/job-descriptions/23-9093_materials_management_officer_sig_28_mar_23.pdf
- Government of Northwest Territories. (n.d.). *Latest Updates.* Retrieved February 1, 2024, from Government of Northwest Territories: <https://www.gov.nt.ca/en/public-safety/latest-updates>
- Harrison, R. O., Spalding, D. A., & Davidson, R. B. (2024, May 15). *Alberta - province, Canada.* Retrieved May 16, 2024, from Britannica: <https://www.britannica.com/place/Alberta-province>
- Holden, R. (2023, July 29). *Sweeping fire ban extended as N.W.T. Fire reports good progress on Behchoko`fire.* Retrieved February 1, 2024, from CBC News: <https://www.cbc.ca/news/canada/north/nwt-fire-july-29-1.6922267>
- Jain, P., Barber, Q. E., Taylor, S., Whitman, E., Castellanos Acuna, D., Boulanger, Y., . . . Parisien, M.-A. (2024). *Canada Under Fire – Drivers and Impacts of the Record-Breaking.* ESS Open Archive. doi:<https://doi.org/10.22541/essoar.170914412.27504349/v1>
- Lewry, M., & Ward, N. (2024, May 16). *Saskatchewan - province, Canada.* Retrieved May 16, 2024, from Britannica: <https://www.britannica.com/place/Saskatchewan>
- McDonald, R. A. (2024, May 13). *British Columbia - province, Canada.* Retrieved May 15, 2024, from Britannica: <https://www.britannica.com/place/British-Columbia>
- Ministry of Emergency Management and Climate Readiness. (2023, August 31). *Province extends state of emergency due to wildfire risk.* Retrieved February 1, 2024, from BC Gov News:

<https://news.gov.bc.ca/releases/2023EMCR0061-001387>

Ministry of Forests, Lands, Natural Resources. (2021, October 20). *Revamped forest policy puts environment, people first*. Retrieved from British Columbia: <https://news.gov.bc.ca/releases/2021FLNRO0087-002004>

Natural Resources Canada. (n.d.). *Fire Weather Maps*. Retrieved February 1, 2024, from Government of Canada: <https://cwfis.cfs.nrcan.gc.ca/maps/fw>

Patterson, S. E. (2024, May 14). *New Brunswick - province, Canada*. Retrieved from Britannica: <https://www.britannica.com/place/New-Brunswick-province>

Provincial and Territorial Profiles. (2023, February 2). Retrieved May 16, 2024, from National Forestry Database: <http://nfdp.ccfm.org/en/profiles/sk.php>

Rea, K. J. (2024, May 16). *Northwest Territories - territory, Canada*. Retrieved May 16, 2024, from Britannica: <https://www.britannica.com/place/Northwest-Territories>

Rosenfield, S. (2023, October 26). *CN rail line to Enterprise is restored, company says*. Retrieved February 1, 2024, from Cabin Radio: <https://cabinradio.ca/158356/news/south-slave/enterprise/cn-rail-line-to-enterprise-is-restored-company-says/>

Statistics Canada. (2024, March 27). *Population estimates, quarterly*. Retrieved March 29, 2024, from Statistics Canada: <https://www150.statcan.gc.ca/t1/tbl1/en/tv.action?pid=1710000901>

The Weather Network. (2023, May 13). *Wildfire situation will worsen in Alberta as the heat amplifies*. Retrieved February 1, 2024, from The Weather Network: <https://www.theweathernetwork.com/en/news/weather/forecasts/extreme-heat-increases-health-threat-new-wildfire-sparks-in-alberta>

True North Weather Consulting. (2024). *2023 Fire Weather Report*.

True North Weather Consulting. (2024). *2023 Wildfire Weather Report*.

True North Weather Consulting Inc. (2024). *2023 Fire Weather Report*.

Whitman, E., Jain, P., & Northern Forestry Center. (2024, March 6). *Drivers and impacts of the record-breaking 2023 fire season*. Retrieved March 6, 2024, from Natural Resources Canada: https://www.cif-ifc.org/wp-content/uploads/2024/01/FireSeason2023_CIF_lecture.pdf

Appendix A: What We Heard Report

The MNP logo is displayed in a bold, white, sans-serif font in the upper right corner of the image. The background of the entire top section is a photograph of a landscape with a body of water, reeds, and a dramatic, cloudy sky with warm, golden light.

Source: ECC

Northwest Territories 2023 Wildfire Response Review

What We Heard Report

June 2024

MNP LLP
1700 - 10235 101 ST NW, Edmonton AB, T5J 3G1
T: 780.451.4406 [MNP.ca](https://www.mnp.ca)

 **PRAXITY**[™]
Empowering Business Globally

Acknowledgement

To create this report, engagement sessions were conducted throughout the Northwest Territories; it is acknowledged with respect and gratitude that they took place on the traditional territories of three distinct Indigenous Groups across the territory: First Nations, Inuvialuit, and Métis.

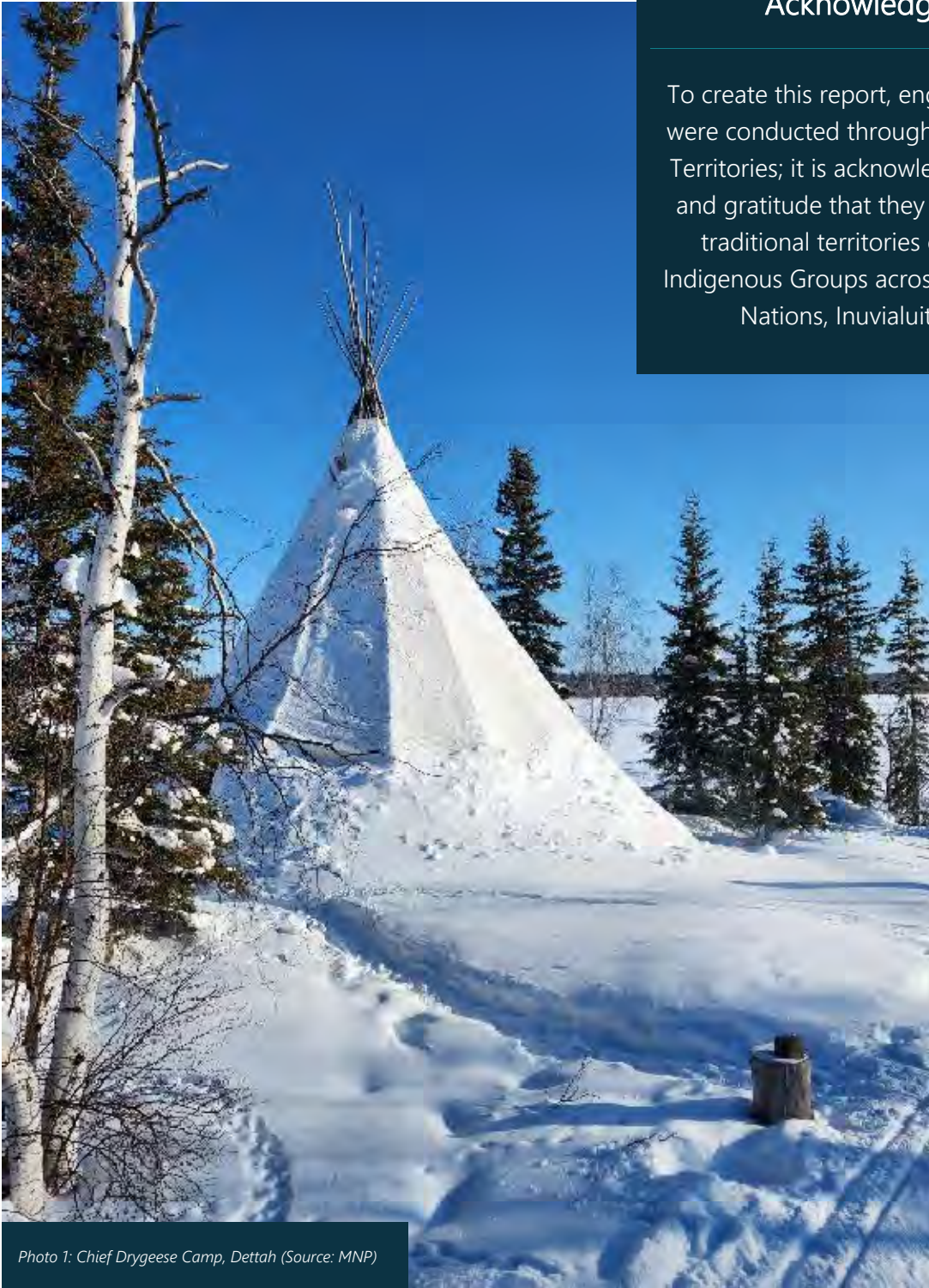


Photo 1: Chief Drygeese Camp, Dettah (Source: MNP)

Executive Summary

The purpose of this report is to reflect what was heard through third-party engagement of those who supported the Northwest Territories during the 2023 fire season. Hosted by MNP on behalf of the Department of Environment and Climate Change (ECC), engagement activities were carried out between February 2024 and March 2024. The focus of this engagement was to better understand the Government of Northwest Territories and ECC's preparedness and response to the 2023 wildfire season. This report is part of a larger comprehensive report that includes an overview of the 2023 fire season, a detailed review of actions taken on the ZF015-13 (also Behchokò wildfire) and SS052-23 (also Enterprise wildfire) wildfires, and a structured evaluation of ECC's effectiveness with regards to preparedness and response, and observations and recommendations going forward.

The people engaged during this review are past, current, seasonal, and out-of-territory workers and stakeholders who supported fighting the many fires that occurred during the 2023 season. Their roles are diverse and include, but are not limited to firefighters, managers, team leads, officers, directors, Royal Canadian Mounted Police, Senior Administrative Officers, mayors, fire chiefs, ministers, operators and more. In total, 104 ECC staff and select stakeholders were involved in sharing insights and feedback to develop this report.

The engagement process was designed to collect information from Government of Northwest Territories employees and those involved in the wildfire response. Engagement methods included regional office workshops, one-on-one in-person and virtual interviews, and virtual workshops. The engagement focused on ECC's response to the wildfires, by encouraging participants to reflect on their involvement in related wildfire activities, decision-making, communications, the use of technology, tools and equipment, and key collaborations and partnerships. Participants were also asked to provide their perspectives on the strengths of the response as well as the challenges encountered and opportunities for improvement.

It is important to note that this report reflects "what we heard" from participants about their experiences during the 2023 wildfire season. Where possible the report includes multiple perspectives that reflect the range of experiences and contexts. Some of the information shared by participants may not reflect the experiences or observations shared by others. Where possible these discrepancies and/or alignments are identified. This What We Heard Report should not be considered a standalone report and should be read in conjunction with the Wildfire Response Review Report.

This report reflects a commitment to listen to key participants about their experiences and perspectives related to the 2023 wildfire season. As such, participant engagement was conducted with a trauma-informed approach with safety protocols in place. To maintain anonymity, the people engaged in this review are referred to as "participants" and generic language such as "regions" and "partners" is used in this report. Participant involvement was voluntary, and often occurred during participant "off-time".

Throughout the engagement, several key themes emerged:

Human Resourcing and Supports

- ❖ Dedication of the Team
- ❖ Workload and Impact on People
- ❖ Fitness for Work
- ❖ Mental Health Supports
- ❖ Accountability
- ❖ Timing of Training
- ❖ Training Programming
- ❖ Mentoring
- ❖ “Essential Worker” Definition

Machinery and Equipment Resourcing

- ❖ Heavy Machinery and Air Support
- ❖ Equipment Tracking
- ❖ Resource Allocation

Policies, Processes and Procedures

- ❖ Debrief Procedures
- ❖ Standard Operating Procedures
- ❖ Procurement Process

Fire Prevention

- ❖ FireSmarting Role

Communication

- ❖ Communication Channels
- ❖ Information Technology

The review team is grateful for the time participants took to share their insights and experiences from the 2023 season. Their passion, devotion to safety and tireless efforts to protect northern communities does not go unrecognized.



Contents

- Acknowledgement..... 3
- Executive Summary 4
- Table of Acronyms..... 7
- Introduction 8
- Methodology..... 11
 - Summary of the Engagement Approach..... 12
 - Summary of Engagement..... 12
 - Project Limitations..... 13
 - Analytical Approach..... 14
- What We Heard: Key Themes 15
 - Human Resourcing and Supports..... 15
 - Machinery and Equipment Resourcing 20
 - Policies, Processes and Procedures 22
 - Fire Prevention 24
 - Communications..... 25
- Conclusion and Next Steps..... 27
- Appendix A: Internal Interview Guide..... 30
- Appendix B: External Interview Guide..... 34
- Appendix C: Facilitated Workshop Guide..... 37
- Appendix D: Engagement Invitation 40

Table of Acronyms

Acronym	Meaning
CIFFC	Canadian Interagency Forest Fire Centre
Department	Department of Environment and Climate Change
ECC	Department of Environment and Climate Change
EFAP	Employee and Family Assistance Program
EFF	Extra Firefighter
EMO	Emergency Management Office
FMD	Forest Management Division
GNWT	Government of Northwest Territories
ICS	Incident Command System
IG	Indigenous Government
IMT	Incident Management Team
IO	Indigenous Organization
MACA	Municipal and Community Affairs
NWT	Northwest Territories
RCMP	Royal Canadian Mounted Police
RDO	Regional Duty Officer
SAO	Senior Administrative Officer
SOP	Standard Operating Procedure
TDO	Territorial Duty Officer

Introduction

Wildfires in the 2023 Season

Wildfires are a natural phenomenon that plays a role in sustaining healthy forest ecosystems. However, in recent years, the frequency, intensity, and duration of wildfires have increased substantially due to a combination of factors, including climate change and human activity. Wildfires have the potential to threaten human life, damage or destroy private property and public infrastructure, and damage natural and cultural resource values important to the way of life for many residents both in the Northwest Territories (NWT) and across Canada.

In 2023, the NWT experienced unprecedented impacts and disruptions to communities due to wildfires; the impacts of two specific fires Behchokò (ZF015-13) and Enterprise (SS052-23) were especially extreme. As a result of these fires, it is estimated that, four structures in Behchokò¹ and 80 to 90 percent of the structures in Enterprise² were lost. The fire response activities also resulted in 34 reported incidents to the Workers Safety and Compensation Commission, the tragic loss of one Fort Liard firefighter, and the destruction of approximately 30-50 structures. The intensity of these fires was due, in part, to drought and weather conditions not experienced in previous seasons. Many fires burned deep into the ground, resisting suppression efforts in ways previously thought uncommon. Additionally, the fires experienced in the 2023 season often created their own weather patterns.

Over 3.4 million hectares across NWT were burnt in over 300 fires during the summer of 2023. The fires resulted in the evacuation of more than two-thirds of NWT's population of approximately 45,000 residents in 19 community evacuations. See the Wildfire Response Review Report to understand how the 2023 fire season compared to previous fire seasons.

Wildfire management is the responsibility of the Department of Environment and Climate Change (ECC) which has 486 staff members, 142 of which are actively involved in the fire program. There are five regional forestry operations offices including Sahtu, Beaufort Delta, Dehcho, North Slave, and South Slave. The regional offices report to the Superintendent under the Operations branch but take guidance and direction from the Forest Management Division (FMD) office located in Fort Smith, South Slave region.

In 2023, the Government of the Northwest Territories (GNWT) had 46 firefighters and 22 four-person contract crews, totalling 134 firefighters, spread throughout the regions. In addition, 31 crews (620 people) and 102 overhead were brought in through the Canadian Interagency Forest

¹ The total structures lost in Behchokò vary depending on the source. A total of four structures lost have been used as it was confirmed by a Behchoko engagement participant in a senior leadership position.

² A loss range of 80-90% has been used as differing accounts of the loss percentages were provided, depending on the source. Sources include senior administrative officials of affected communities and major media, including CBC and Global.

Fire Centre (CIFFC) from other provinces and countries, as well as, one 20-person crew and eight overhead were brought in through the Northwest Compact.

Review of the 2023 Season

Given the escalating threat of wildfires in a changing environment, ECC commissioned MNP LLP (MNP) to provide an independent third-party review of their wildfire management program during the 2023 season. This review recognizes wildfires as a significant and natural phenomenon. It applies environmental, social, and economic criteria to understanding wildfire management decisions that prioritize human life and other values at risk. It also incorporates an understanding of local knowledge, government policies, and a consideration of Indigenous Section 35 rights. The review team, comprised of 12 individuals, understands that wildfires are inevitable and oftentimes unpredictable.

This What We Heard Report (WWHR) is a component of the overall review and represents a summary of the themes and key takeaways expressed by participants engaged by MNP. It also represents multiple, and sometimes differing, perspectives based on the experiences of a wide range of individuals with varying roles and responsibilities. This report was not designed and should not be considered a standalone report. It should be read in conjunction with the Wildfire Response Review Report. The WWHR reflects a commitment to listen to key participants about their experiences and perspectives related to the 2023 wildfire season.

The insights and perspectives gathered in this WWHR will help to inform the Wildfire Response Review Report, comprising additionally of a chronology of events, an assessment of ECC's overall wildfire response, and a structured evaluation of ECC's preparedness for the 2023 wildfire season. The Wildfire Response Review Report will also include recommendations aimed at enhancing the readiness and effectiveness of ECC and the GNWT for future wildfire responses.

Project Purpose

The purpose of this project is to conduct a third-party review of ECC's preparedness for and response to the 2023 wildfire season. It aims through a review and critical analysis to identify areas where successful efforts should be sustained and where potential improvements to wildfire operations should be made. This WWHR is part of a larger comprehensive report that includes the following four subject areas:

- 1) A description of the 2023 wildfire season to provide context, an understanding of events, insight into decisions and actions, and a picture of results.
- 2) A detailed review of actions taken on two specific wildfires (Behchokò and Enterprise), to identify potential issues and opportunities for improvement.
- 3) An evaluation of the effectiveness of the ECC's preparedness and response to the 2023 wildfire season through a formal program evaluation framework, including a review of budgets, administrative systems, standard operating procedures and/or program structures.

- 4) Observations, conclusions, and key recommendations to assist GNWT in improving the effectiveness of the wildfire management program moving forward into future fire seasons.

Methodology

The engagement process was designed to collect information and perspectives from GNWT employees and those involved in the wildfire response. The engagement focused on ECC’s response to the wildfires and encouraged participants to reflect on their involvement in related wildfire activities, decision-making, communications, the use of technologies, tools and equipment, policies and procedures, and key collaborations and partnerships. Participants were also asked to provide their perspectives on the strengths of the response as well as the challenges encountered and opportunities for improvement.

The engagement methodology was informed by, and refined through, conversations with ECC project members and leaders from the FMD. Draft facilitated workshop and interview guides were circulated to ECC project members for review and prior approval.

Engagement participants were identified by the Regional Office Managers of Forestry Operations and ECC project members and consisted of regional and territorial leaders, staff, and select stakeholders who were directly involved in wildfire activities and connected to regional office staff. Considerable effort was dedicated to promoting psychological and cultural safety during engagement sessions. Each participant was contacted via email or phone and provided information about the project and invited to participate. Where necessary, multiple follow-up attempts were made. Throughout the process, additional individuals and demographic groups were identified as key stakeholders, all of whom were contacted and invited to participate. Engagement activities included the following:



Regional Office Workshops

Half-day and full-day in-person workshops with regional ECC office staff were facilitated in the Sahtu (Norman Wells), Beaufort Delta (Inuvik), South Slave (Fort Smith), and North Slave (Yellowknife) regions.

FMD Workshop

A full-day in-person workshop with the Forest Management Division staff was facilitated in Fort Smith.

Virtual Workshops

Two-hour virtual workshops were facilitated for multiple demographic groups including the Dehcho (Fort Simpson) Regional Office staff, FMD staff, and RCMP.

Interviews

One-on-one interviews were conducted with staff and select stakeholders both in-person and virtually.

All engagement was directed through pre-approved guides which allowed for an open-ended, semi-

structured approach to guide conversations while still ensuring key data points were explored. The Internal Interview Guide, External Interview Guide, and Workshop Guide are in Appendix A, B, and C, respectively.

All engagement activities followed principles from the International Association for Public Participation (IAP2) Foundations of Public Participation, including identifying the level of engagement, clearly communicating the purpose of each engagement session, information collection and mobilization, and next steps.

Summary of the Engagement Approach

Participation in the review was voluntary and participants were informed that the views and opinions shared throughout their engagement would be anonymous. No video or audio recordings were made during the interviews or group discussions, and any notes taken by the MNP team were not shared with ECC or any other party. The parameters of the engagement were provided to all participants prior to the sessions via email and in person before the workshop or interview (Appendix D).

The review team recognized the emotional and mental impact the 2023 wildfire season may have had on workshop and interview participants. Trauma-informed approaches and in-person engagement sessions that were designed to be broadly accessible were prioritized throughout the engagement sessions. Norms related to safety and accessibility were established such as assuring participant anonymity in the reporting and the opportunity to pause when needed during the session. In each of the workshops and interviews, at least one of the MNP facilitators was trained in mediation or trauma-informed approaches with experience in conducting engagements that support cultural and psychological safety.

Summary of Engagement

In February and March 2024, MNP conducted four in-person regional office workshops, one in-person FMD workshop, three virtual workshops, and 57 in-person and virtual interviews. The engagement schedule is detailed in the table below.

In total, 141 people were invited to participate in the engagement. Of the 141, 105 individual perspectives are considered in this report. Communication logs were made available to ECC by MNP. However, these are not included in this report.

Table 1: Summary of Engagement

	Workshop	Interviews
	Date	Date
Sahtu	February 13, 2024	February 14, 2024
Beaufort Delta	February 15, 2024	February 15, 2024
		February 16, 2024
Dehcho	February 19, 2024	February 19, 2024
South Slave	February 22, 2024	February 22, 2024
Forest Management Division	February 23, 2024	February 22, 2024
		February 20, 2024
North Slave	February 26, 2024	February 21, 2024
		February 27, 2024
Behchokò		February 26, 2024
Enterprise		February 28, 2024
Hay River		February 29, 2024
Virtual Interviews		February 2024 – March 2024
Forest Management Division Virtual	March 14, 2024	
RCMP Virtual	March 18, 2024	
Dehcho Virtual	March 25, 2024	

Project Limitations

While MNP worked directly with ECC and their partners to identify and engage key stakeholders, not everyone was available to meet with the team during the established time frame. The project team expanded engagement activities beyond the original scope of five to six in-person sessions plus 12 to 15 interviews to 57 interviews, five in-person engagement sessions and three additional virtual workshops. Multiple efforts were made to reach stakeholders and partners. Where it was not possible to engage key individuals, all efforts were made to ensure proxies or people in similar roles participated to best reflect a diversity of perspectives in this report. Additionally, several attempts were made to contact and facilitate a workshop with fire crews, however, these efforts were not successful.

Analytical Approach

The MNP engagement team took detailed notes during each workshop and interview. In preparing the WWHR, direct quotes were used in some sections to emphasize the information heard and highlight the voices of the participants.

Thematic analysis was used to examine the information collected during engagement sessions. Thematic analysis is a standard qualitative research methodology that involves coding or grouping text-based data (i.e., statements and/or observations) based on similarities. Once information was coded for this report, information was further refined and grouped to reveal key themes. Key regional differences are also included to ensure a true representation of each regional experience.

What We Heard: Key Themes



The key themes, detailed below, provide a consolidation of shared viewpoints and experiences heard from individuals directly involved in the 2023 wildfire season. The engagement sessions were semi-structured and conducted using open-ended questions to allow participants to actively engage on unanticipated themes. The engagement information may be categorized into multiple themes, reflecting the interconnectedness of the shared experiences.

Human Resourcing and Supports

Dedication of the Team

Participants, both internal and external to ECC, expressed recognition of the hard work of all team members during the 2023 wildfire season. Participants from all regions shared that ECC and their partners were dedicated in their response to the unprecedented conditions of the 2023 fire season.

Participant Quote:
"Even if we had unlimited resources, the outcomes would not have changed. The conditions were too extreme."

Workload and Impacts on People

Engagement participants in all regions highlighted shortages of labour and skills in the fire management sector as key barriers to effective fire management practices. Participants expressed concern that labour and crew shortages can result in burnout, mental health concerns, trauma, and compromised decision-making. Participants shared that during previous fire seasons provinces such as Alberta and British Columbia were able to provide resources to NWT. In 2023, the concurrent provincial and territorial fire seasons strained resources across the country. The engagement participants also observed that resource shortages became pronounced as the season progressed, and as evacuations and the number of fires increased.

- ❖ Engagement participants reported exceeding their work-day hours, work tasks outside of the scope of their job descriptions, and physical tasks that pushed their sense of safety.

- ❖ Participants voiced concerns about the lack of redundancy in roles. When individuals in key positions took leave from work, a gap was created. Reportedly, this was either filled by individuals without training and/or experience, or another staff member took on the responsibility in addition to their assigned role. Participants also shared that the lack of redundancy in roles was especially prevalent during the evacuations or when team members were exported to other regions in need.

Participant Quote:
 "People are wearing multiple hats and trying to juggle multiple duties."

- ❖ Participants shared that the extreme conditions of the 2023 wildfire season contributed to increased workload because of concurrent fires across the territory and the evacuations.

Participant Quote:
 "We did not have the crews for the type of work needed to conduct necessary fire suppression activities."

- ❖ Some participants observed there was an insufficient number of firefighters/fire crews. One region indicated that they used to have 15 crews of five (a total of 75 firefighters) and now they have approximately half the number of fire crews/fighters).
- ❖ Most participants expressed the need for surge capacity in response to the unprecedented conditions of the 2023 wildfire season.

Fitness for Work

Engagement participants in all regions shared concerns regarding the use of substances by crews and the subsequent impacts these may have had on fire response activities, including capacity and safety.

- ❖ Some participants observed that some crew members and Extra Firefighters (EFF) exhibited signs of substance use while on duty or at the start of their duty shifts.
- ❖ Regions shared incidents of sending home crew members who exhibited signs of using substances. In some instances, this led to staffing shortages and increased pressure on remaining team members to fulfill their duties. Regions shared that enforcement of policies against cannabis use proved challenging due to its "discreet nature", making it difficult to detect and regulate effectively among operations staff.
- ❖ Some participants shared having to make subjective judgment calls in relation to crew fitness and readiness for work.
- ❖ In some regions, there were reports of medical emergencies on the fire line or in camps relating to the use of substances.
- ❖ No participants faulted substance use as responsible for the unprecedented nature of the fires. Some participants observed that fire crews and EFFs may be dealing with unresolved trauma.

Mental Health Supports

Mental health and wellness were dominant themes in all engagement sessions across all regions. The extreme conditions of the 2023 wildfire season emotionally impacted staff members, with participants describing the accommodations necessary to handle the workload. Reflecting on the past five months, participants expressed that the current mental health supports available are insufficient or rarely utilized (if available).

- ❖ One contributing factor preventing people from seeking mental health support, as identified by participants, is the stigma or “hyper-masculine attitudes”. Participants reported they do not feel comfortable admitting they are burnt out, mentally struggling, or in need of time off.
- ❖ Many participants shared that they believe they now have post-traumatic stress disorder (PTSD) because of the events from last season.
- ❖ Multiple participants indicated that there are challenges with the Employee and Family Assistance Program (EFAP); some said that the counsellors do not understand the complexities and implications of living in NWT and may not be culturally sensitive. Participants noted the counsellors working at the EFAP program may not have adequate skills to help with the complexities and severity of events and feelings experienced by ECC staff.
- ❖ One manager noted that the EFFs do not qualify for the EFAP program, resulting in a gap in support and services for that demographic. Similarly, not all municipal fire departments reported having access to trauma supports.

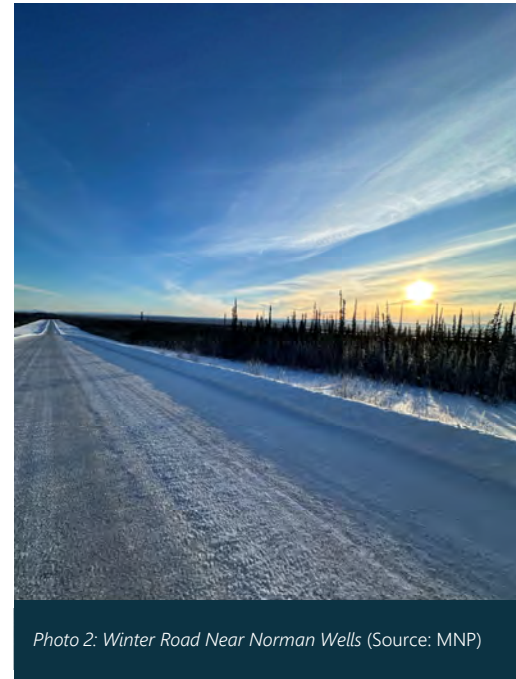


Photo 2: Winter Road Near Norman Wells (Source: MNP)

Accountability

Participants observed that all regions are struggling to fill fire crew positions. According to participants, one common consequence of the limited labour pool and fire crew shortage was the lack of appropriate consequences for misconduct by staff. Participants observed that crewing challenges resulted in lax enforcement of disciplinary measures in response to tardiness, use of substances, unauthorized phone usage while on active duty, and instances of personnel abandoning their assigned posts for extended periods. These observations were coupled with expressions of empathy for those employees and firefighters whose families were evacuated and whose communications were cut off.

Several participants also expressed concern with a lack of accountability demonstrated by some crews/firefighters. This was attributed to a lack of pride and collegiality in the culture of certain crews. Some participants expressed concerns regarding a perceived decline in the workplace culture that is typically characterized by a sense of familial cohesion, pride in one's work, and a readiness to engage in firefighting duties.

Participants also expressed concerns about the lack of staff recognition across all levels of the organization. A sense of blame coupled with demands to hold a public inquiry into the territory's wildfire response exacerbated these feelings. Participants emphasized the need to improve staff morale to better prepare for forthcoming fire seasons.

Timing of Training

Participants in all regions shared that one of the central challenges faced by ECC at the onset of the season was the timing of training for fire crews. Several participants with many years of experience in the North noted their concern that the fire season has been starting earlier each year.

Participant Quote:

"The fire crews are doing the job because we need them to do it – but we are not making sure their safety is paramount."

These same participants shared that the timing and duration of crew contracts have remained unchanged.

- ❖ FMD shared that the timing and duration of the contract crews were changed in 2023 with an increase of two weeks made possible through a forced growth funding increase.

- ❖ Regional Office participants agreed on the need to adjust the crew training start date and ensure training is not scheduled during active fire response activities. They suggest commencing training

earlier would potentially prevent or lessen incidents of exporting under-trained fire crews to the fire lines.

Training Programming

The Incident Command System (ICS) is essential for providing organizational structure and consistency when responding to an emergency such as a wildfire. While some participants in the regions observed that ICS was in place and working well, several shared the contradictory perspective that ICS was not adequately followed, resulting in unnecessary challenges. At the same time, participants also observed that breakdowns in the ICS primarily occurred during the height of the wildfire season, when multiple wildfires across NWT and Canada began exhibiting unprecedented behaviours, straining the already taxed system. It is important to note that while participants did not suggest ICS breakdowns led to loss of control of fires, there were concerns in relation to ICS and the overall response. Further gaps in training were noted several times regarding Standard Operating Procedures (SOPs), including a lack of awareness and access.

- ❖ While ICS was largely praised by participants as a clear and effective system for emergency management, gaps in the adherence to ICS were identified. For example, several participants described incidents where some pilots disregarded directives given by the Incident Commander or the Duty Desk and made calls themselves on where drops were made.
- ❖ Regions widely reported that crew leaders do not have easy access to the SOPs. They reported this lack of awareness creates risks and challenges when they are making decisions on the ground.

- ❖ Participants shared that on some occasions there were deviations in the ICS chain of command; most notably during the Enterprise (SS052-23) fire. During that fire, several participants shared that people did not adhere to the proper communication channels, people overrode the Regional Duty Officer (RDO), and some communications were prioritized based on personal relationships. While frustration with communication delays was evident, no one reported that deviations in the ICS chain were directly correlated with the damage caused by the Enterprise fire and occurred after structures were damaged.
- ❖ Participants shared that a lack of awareness of the ICS resulted in some elected and senior executives inserting themselves into the emergency response efforts.
- ❖ Participants observed that there was an insufficient number of wildfire specialists employed to meet the needs of the 2023 wildfire season. As a result, multiple retired individuals were hired back to fill the gaps in technical capacity. Regions agreed that there is a need to invest more in training staff in the technical aspects to create a pool of internal specialists.
- ❖ Challenges related to the lack of redundancy in roles and training were frequently discussed. Participants noted the training completed by staff did not create an overlap of knowledge, resulting in select individuals being responsible for multiple duties.
- ❖ Participants explained that the National Fitness standard WFX-FIT, which is a requirement in the NWT and for ECC staff, created challenges. Several participants stated that the WFX-FIT poses a barrier for returning retiree staff, including those who act as mentors, and restricts which positions and locations they can occupy. Multiple regions shared a desire to develop a third-level fitness standard for retired personnel which would allow them to return and continue imparting knowledge to the current team.

Participant Quote:
 "Having individuals come out of retirement to help out last season was instrumental to the success of some activities."

Mentoring

Some participants observed that individuals with years of fire experience are invaluable resources. They expressed concern that upcoming retirements will create gaps in experience and institutional knowledge which can be detrimental to wildfire response activities. However, other participants shared that while they believe there is a role for mentoring, they cautioned that some past knowledge and/or approaches are not always applicable to the types of fires witnessed more recently. These participants shared experiences where some retired personnel, not trained in new approaches, implemented approaches not suitable to the current conditions and specific fires.

- ❖ Participants widely shared that they are experiencing high turnover rates, resulting in underqualified and/or under-experienced people receiving promotions.
- ❖ As above, high turnover rates create a gap in knowledge and experience; there was a strong desire from participants to prioritize creating space for knowledge transfer and mentorship opportunities.

“Essential Worker” Definition

Participants expressed concern over the lack of an essential services list for evacuations, resulting in key people (including ECC staff, medical personnel, food preparation, supply chain, and RCMP) evacuating and leaving the community without essential services, jeopardizing the safety of the community and the individuals who were required to stay behind.

Participant Quote:

“There is a list of staff are considered essential in the event of a strike, but we do not have a similar list in the event of a fire or flood.”

❖ In regions where evacuations occurred, some participants suggested that incidents of looting and vandalism occurred. However, other participants provided an alternate perspective, observing that most reported instances were related to the forced entry of homes to collect pets or personal items upon request of the property owner. That noted, most participants voiced concern over the lack of law enforcement after evacuations occurred in some communities.

- ❖ Some participants observed that road closures were left unsupported by law enforcement after the evacuations.
- ❖ In regions that were evacuated, participants shared that while some ECC staff chose to evacuate with their families, others chose to remain behind and continue with their fire response duties. Those who stayed behind stated they experienced increased workloads and were concerned for their safety as the fires moved closer to the communities.
- ❖ Those participants who stayed behind during evacuations shared that communication and efficiency were the main areas of concern when trying to work with evacuated colleagues.

Machinery and Equipment Resourcing

Heavy Machinery and Air Support

Participants in most regions expressed concerns regarding the availability and accessibility of heavy machinery and air support. The inability to access the required resources as identified in fire response plans can impact the region's ability to carry out certain fire suppression activities.

- ❖ Participants in all regions felt that they were often provided resources not suited for the activities identified in their Incident Action Plans. For example, in one location, in response to a request for a medium helicopter, the region was provided with a light helicopter that was inefficient for transporting crews and equipment to the fire line.
- ❖ Participants noted that while some air tanker supports, specifically the Lockheed Electras, are on five-year contracts, there was a desire in most regions to be assigned rotary-winged medium aircraft to more effectively respond to the specific fire behaviour exhibited.



Participant Quote:

“We don’t have the right tools for the job, and even when we do, they are exported to other regions.”

❖ Some regional participants noted additional challenges related to perceived delayed contract starts for some helicopters, reporting that while fires began in early May some contracts did not start until mid-June. However, participants did acknowledge that some of the helicopter contracts were a new initiative and all attempts were made to initiate the contracts as early as possible.

❖ Regional participants also observed that due to the smoke and limited visibility, there were many “no-fly days” which negatively impacted the regions’ ability to report on the fire location and behaviour, as well as engage in air attacks.

Equipment Tracking

Participants shared that they had trouble accessing the required equipment and tools. Deployment of equipment to other regions left regions temporarily vulnerable and delayed response activities while crews waited for the return of equipment, or request fulfillment from other regions.

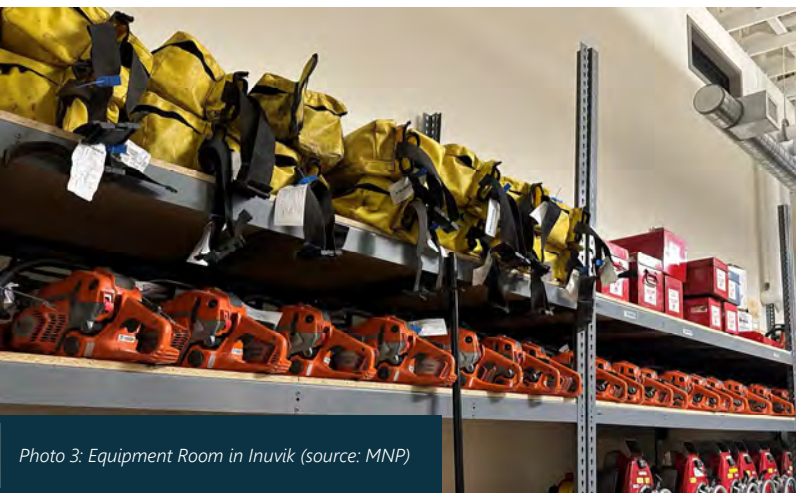


Photo 3: Equipment Room in Inuvik (source: MNP)

❖ A shared opinion across regions was that the current tool inventory management system “ToolHound” is not being utilized to its full capacity. Some participants shared a lack of knowledge with regard to training opportunities, other participants shared that while they attended training they had yet to implement their learnings from the training. In other cases, participants shared that ToolHound was simply not being used. Participants shared equipment is not being properly logged and cannot be accounted for and occasionally goes missing.

There were reported instances of equipment being left in the field or stolen.

❖ Participants shared that they experienced a shortage of suppression equipment (pumps and sprinklers) to protect values at risk and requested there be more investment in this type of equipment. One participant shared that it is common for sprinklers and associated equipment to return burned or damaged.

Resource Allocation

Multiple regions shared that once resources initially assigned to their region were exported, it was very difficult to reclaim and access them. Participants indicated that the assignment of helicopters and hours did not work optimally during peak times because the concurrent fires meant resources were being requested by multiple regions.

❖ Additionally, participants expressed frustration that they were not provided with adequate

rationale as to why or where their regional resources were allocated.

Policies, Processes and Procedures

Debrief Procedure

Several participants shared that there was not, or they were not aware of, any formal debriefing policies. Key insights from participants indicated that because the wildfire season extended into the fall, the time allocated towards their administrative workload decreased and as such, there was limited time and opportunities to conduct formal debriefs.

- ❖ Many participants shared that the workshops and/or interviews MNP conducted were the first time they had talked about the 2023 wildfire season and the consequential impacts.

Participant Quote:

"We haven't had a chance to celebrate the season, we also haven't had a chance to cry."

Standard Operating Procedures

Participants shared that while overall, there was general compliance with the SOPs, challenges accessing them, the unprecedented nature of the fires, and exceptional fire behaviour meant that, at times, SOPs may not have been adhered to. ECC staff also shared additional concerns with the general awareness and access to SOPs.



Photo 4: View from the North Slave Fire Ops Room (Source: MNP)

- ❖ Participants shared their frustration that some SOPs and policies were not adhered to (most notably the training matrix). Crews were exported into positions in which they felt they did not have the required training.
- ❖ Many participants agreed that the online platform SPARCS, where SOPs are housed, is difficult to navigate. There was a strong desire to have a hard copy manual.
- ❖ Participants shared that there was a long delay in the SOP approval process at multiple levels, causing further disruption in their implementation.
- ❖ Because SOPs are stored online, they were not easily accessible during the fire season. Further, retired personnel who were hired back for the season did not have easy access to them.
- ❖ Some participants suggested that SOPs should be reviewed as part of onboarding for all team members.
- ❖ While priorities were clear (human life, property, infrastructure), some SOPs are not as widely known.
- ❖ Regional participants expressed that there could be greater clarity related to Values at Risk (VAR) related policies. Participants shared that there has been recent work to update VAR-related databases and policies so that costly efforts are not directed towards VARs no longer in use. However, these same participants

suggested that further updating is required to relate to policies and databases pertaining to natural and cultural resource VARs.

Fire Behaviour Modelling

Many participants shared they had never experienced a fire season such as the 2023 wildfire season. Severe drought conditions, record-high temperatures, and extreme wind events were all factors that contributed to the unprecedented nature of the season. As such, the need for more effective fire behaviour modeling tools was noted by multiple regional offices.

- ❖ Participants shared the desire for more predictive tools as well as accurate, timely modelling for fire behaviour. The current system was not suitable for the type of fire behaviour experienced in 2023.
- ❖ Participants agreed that having access to military satellite imagery was a useful and effective tool in response efforts.

Procurement Process

Due to urgency and tight timelines, participants shared that many procurement contracts were entered into without following the proper procurement process. This resulted in the GNWT being susceptible to, and inevitably responsible for non-competitively priced contracts, with multiple

participants going as far as saying that certain contractors were “exploiting the situation”.

- ❖ Participants involved in the procurement process reported that many contracts were submitted with missing information and/or vague statements due to the urgent need for equipment and resources.
- ❖ Some participants shared their observations of inadequate adherence to the procurement process, certain invoices were being processed as late as March 2024.

Fire Prevention

FireSmarting Role

Participants in most regions discussed the need for FireSmarting in and around communities and personal residences. Key insights from participants included the need for more emphasis on prevention activities, increased communication to communities about the importance of FireSmarting, and increased ownership of communities in participating in the FireSmarting program.

- ❖ According to several participants, the merger of what was formally Environment and Natural Resources and Lands into what is now ECC provided an opportunity to create incentives for FireSmarting activities. Participants at one regional session shared the idea of providing monetary incentives for residents who FireSmart their properties, or alternatively introduce a mandatory component in lease agreements.
- ❖ Participants agreed that all parties involved - ECC, MACA, municipalities, Indigenous Governments, and residents - have a role to play in FireSmarting and these roles need to be communicated more clearly. There is an opportunity for ECC to engage in more educational activities.
- ❖ One challenge shared by participants is that FireSmarting activities are often interrupted by migratory bird rules which restrict the cutting and clearing of trees during certain timeframes.
- ❖ Some participants emphasized that there should be a shift from using the term “fire break” to using the term “fuel break”, as the former term leads to public misconception that they are sound solutions for stopping fires.



Figure 5: Near Enterprise (Source: MNP)

Participant Quote:

“It’s no longer a fire season, it’s a fire year.”

Communications

Communication Channels

Engagement sessions indicated that public communications have improved over the last decade but that opportunities for improvement still exist, such as increased collaboration and involvement of Incident Management Teams (IMTs) and local and regional Indigenous Governments, community engagement and education, off-season communication, and communicating the Departments' role to the public.

- ❖ Some participants shared experiences whereby several elected politicians were posting on various online platforms (including social media) their contact information and encouraging people to connect with them directly about the fires (as opposed to supporting the proper channels for information).
- ❖ According to several participants, social media was noted as an effective tool utilized by ECC for public communication. However, participants also shared that a large amount of misinformation was posted by civilians, causing confusion amongst the public and hindering the fire response.
- ❖ Regional workshop participants widely agreed that the jurisdictions and responsibilities of ECC, Emergency Management Office (EMO), MACA, and municipalities are often misunderstood, including the fact that ECC is not responsible for evacuations.
- ❖ Participants shared that "The Wildfire Event Notification Protocol" should be updated to ensure it is accurate and effective.
- ❖ Several regional session participants mentioned that the location and configuration of the fire operations rooms often posed challenges. For example, some participants said that some of these rooms were very far from the airport which created delays when they needed to brief pilots. Others noted that the rooms were too small and were frequently overcrowded, or too public. Participants observed there was often no way to prevent unnecessary personnel from accessing the rooms, and that radio activity was often drowned out by background noise.

Information Technology

Participants shared concerns that in at least four different locations, fibre optic communication cables were severed during the fire seasons, resulting in some communities losing access to broadband internet.

- ❖ Participants expressed concern that very few places in the NWT have communication redundancies if the fibre optic cable line is burnt, and the lack of a contingency plan threatened all essential online services and communications.
- ❖ Participants noted Starlink, where they could access it, provided an effective stopgap in addressing the interruption in communications. Importantly, however, participants across the regions reported difficulties in accessing and getting approval to use Starlink. In some

instances, employees and members of the public donated their personal Starlink equipment to GNWT and EMO offices.

- ❖ The technology challenges experienced during the 2023 wildfire season revealed the gap in IT surge capacity and demonstrated the need for additional support.

Conclusion and Next Steps

This report reflects the insights and feedback of 104 ECC staff and select stakeholders. Throughout the engagement, participants emphasized the extreme and unprecedented nature of the wildfire season. While participants emphasized many strengths of the response efforts, they raised areas of concern. The main themes which emerged from the various engagement efforts included:

Human Resourcing and Supports

The dedication and skills of GNWT employees and other people involved in the response effort were clear and it was evident that many people put in large amounts of time and effort throughout the fire season. The extent and magnitude of the wildfire season stress all systems beyond capacity and there were not enough resources to fill the various response needs. This resulted in strain on many individuals, both physically and mentally, as participants shared that they were often performing multiple roles and working for periods beyond the norm. While basic mental health supports were reported to be in place, most participants shared that they did not find them appropriate for their needs and that the season left many with trauma. The evacuations of several communities impacted those engaged in response activities and participants suggested there is a need to better define what is an essential worker to help ensure basic services and resources are in place to support active response efforts. Participants also shared that training was often not completed in time for the early fire season and some people, in part due to personnel shortage, were required to step into positions in which they lack the training or experience. Participants emphasized that more training is required related to ICS as they cited that there were instances where the ICS was not followed. Formalized mentorship was suggested by several participants as a way to learn “on the job” and benefit from the experience of senior team members. In addition, participants said more efforts are needed to increase the morale of teams and help make all involved feel appreciated for their efforts.

Machinery and Equipment Resourcing

The 2023 wildfire season response was reported by participants to have led to higher equipment and machinery needs than previous seasons. The need for more air support for suppression, both fixed and rotary wing was frequently raised by participants. They shared the perspective that medium rotary wing aircraft were preferred in most applications because of their effectiveness at moving crews, equipment, and performing drops. Participants shared that while a concentrated effort was made to procure as many aircraft as possible, these efforts were challenged by high demand across the country. Participants further described how the response effort was often limited by the number of days in which the smoke restricted visibility, resulting in grounded aircraft. The availability and tracking of other essential equipment, including hoses, sprinklers, and pumps was also challenging. Confusion as to the availability of the software suggests that more training, monitoring, and accountability are needed to fully utilize the equipment management software. Similarly, participants also observed that additional training and compliance around SOPs is needed to ensure equipment is not left exposed. Further, participants shared that equipment

shortages resulted in surge pricing, “exorbitant” costs, and a stressed procurement system.

Policies, Processes and Procedures

Participants described challenges around accessing online policies and SOPs and expressed a clear preference to have access to current, printed policy and SOP manuals. These same participants shared that more training is needed on SOPs during the off-season. In addition, it was evident that not all crews and regions routinely followed after-action debrief procedures, and some participants indicated they were not aware of the formal requirements. Those who did complete debriefs spoke to the value of the process and the benefit of documenting the lessons learned from specific incidents. Participants also raised concern over procurement, noting that as the season progressed, the procedures in place were stressed, resulting in many cases where the correct documentation was not in place.

Fire Prevention

The need to focus more attention on preventative activities, including FireSmarting, was frequently raised by participants. It was evident that clarity was lacking about the role and responsibilities of GNWT Departments, Indigenous Governments, municipal governments, and individuals. Participants shared the view that the construction and ongoing maintenance of fire breaks around communities needs to be prioritized and the use of prescriptive burns should be revisited. Throughout the session and interviews, participants widely recognized that the climate in the north is changing and that prolonged periods of drought have affected the landscape. They shared that this knowledge needs to be better considered in preventive planning.

Communication

Participants raised concerns regarding the loss of network capabilities due to fire damage, confusion related to the proper communication channels, the sharing of misinformation, and the timing of communications with key GNWT, municipal and Indigenous Government partners. Participants in both regions shared how damage to fiber optic cables because of the fires caused interruptions and communication delays with some communities experiencing blackouts for extended periods. While Starlink was instrumental in getting communications back online, the use of personal and donated Starlink equipment underscores the need for contingency planning, communication redundancies, and additional IT capacity and resources. Participants acknowledged the strengths of ECC’s internal communication processes, but the use of informal communication channels outside the ICS, and the spread of misinformation created unnecessary delays and additional work for the Department.

Finally, Participants noted the value of the continued collaboration with MACA, Indigenous Governments, and municipalities, through public education efforts, fire prevention activities, emergency management, and wildfire response training. Observations that continued relationship building, desktop training exercises, and strategic communications during future wildfire seasons suggest that improvements in this space are needed.

During the unprecedented 2023 fire season, the dedication, effort, and flexibility demonstrated by the ECC and its partners were instrumental in the 2023 wildfire response. The observations and feedback outlined in this WWHR are intended to inform the forthcoming Wildfire Response Review Report. This report will review all pertinent findings, comprising of the WWHR, a chronology of events, an assessment of ECC's overall wildfire response, and a structured evaluation of ECC's preparedness for the 2023 wildfire season. The report will also include recommendations aimed at enhancing the readiness and effectiveness of ECC and the GNWT for future wildfire responses.

Appendix A: Internal Interview Guide

Introduction

The unprecedented 2023 wildfire season put a major strain on resources, communities, and people across the NWT. An independent review is underway to explore the response. This review looks at decisions and implementation made throughout the summer and compares them to best practices from other Canadian jurisdictions, identifying lessons which can be applied to the wildfire management program going forward. The Wildfire Response Review is not an evaluation of individuals, but rather the GNWT's authorities, policies, procedures, and processes regarding wildfire preparedness and response.

ECC retained the services of MNP, to conduct research and to lead the engagement of staff and select stakeholders. Engagement will collect information from semi-structured workshops and interviews with select organizations/individuals.

The results of the engagements will be published in a report that will include recommendations for implementing processes and procedures which would benefit the territory in the short, medium, and long term. The report's release will be announced publicly.

*NOTE – the scope of engagement for this review is limited to internal GNWT staff, select stakeholders, and Indigenous Governments that were directly involved in operations and communications related to the wildfire response with GNWT staff.

Confidentiality: Participation in this review is voluntary. The views and opinions shared through the engagement will not be associated with any individual's name.

Also, no video or audio recording will occur during the interviews or group discussions, and any notes taken by the MNP team will not be shared with the Department of Environment and Climate Change (ECC) or any other party.

For the report, MNP will focus on the main themes of what is heard, from the viewpoint of the staff or stakeholders, with no individual names or titles as mentioned above. This report will be sent to the ECC in June 2024.

The MNP Privacy Policy can be viewed at www.mnp.ca/en/privacy-policy.

Trauma-Informed and Accessibility: This review has been designed with participant safety and inclusion in mind. At least one of the MNP facilitators is trained and certified in mediation with experience in leading consultations that follow these same principles of safety and inclusion. Also, an effort will be made to help ensure that virtual and in-person meeting spaces are accessible, and to accommodate participants' needs. Please feel free to share any specific considerations or accessibility needs you may have during this interview process, as your comfort and well-being are important to us.

MNP will prioritize empathy, active listening, and sensitivity to participant experiences, fostering a supportive environment that recognizes and address the emotional impact of the wildfire season.

Mental Wellness support available 24/7 through TELUS Health the GNWT's confidential Employee and Family Assistance Program (EFAP) at 1-833-622-1307 or one.telushealth.com

If you have any questions about the review, please contact Clint Abbott, Senior Manager, MNP (clint.abbott@mnp.ca).

Please note: this question guide will be used to facilitate the discussion. Questions may be asked in any order, and the interviewer will have ample opportunity to delve deeper and/or rephrase questions as necessary.

Interview Participant Information

Name:

Date:

Theme 1: Roles

1. What is your role within GNWT?
2. How long have you been with GNWT?
3. What role(s) did you play in response to the 2023 wildfire season?

Theme 2: Experiences and Observations

4. Please describe your experience in training and preparing for wildfire response.
5. How would you describe the effectiveness of the ECC Wildfire Response Strategy in the context of the 2023 fire season?
 - a. Is it reflective of the needs of local communities, land uses, industry, and other resource users?
 - b. Is it balanced regarding protecting values at risk and deciding which fires not to fight?
6. How would you describe the nature of the 2023 wildfire season compared to previous fire seasons you have experienced?
7. How would you characterize the strengths of the GNWT's response that need to be sustained going forward?
 - a. Can you use specific examples to help us understand the strengths?

8. In your opinion, what were the challenges or barriers of the GNWT's response that need to be addressed before the next fire season?
 - a. What suggestions do you have to overcome the challenges or barriers?

Theme 3: Preparedness and Resourcing

9. Did you feel adequately trained to respond to the 2023 wildfire season?
 - a. If you have direct reports, did you feel they were adequately trained?
10. Were the processes and procedures you were expected to follow clear to you?
11. What do you believe were the strengths and/or gaps of the GNWT's wildfire response from an internal resourcing perspective?
 - a. Can you provide specific examples to help us understand the strengths?
 - b. What suggestions do you have to overcome the gaps?
12. Were resources engaged (hired) and prepositioned appropriately given the forecasted weather, fire hazard conditions and known values at risk? (i.e., were resources being located and transported to the right areas at the right time?)
13. Are the current personnel, equipment, and infrastructure resource levels appropriate in type, quantity, and location to support wildfire response?
 - a. Do you feel current resource levels will be appropriate and sufficient in the future/for the next four seasons?
14. How do you feel the current ECC/NWT organizational structure and incident command structure of the wildfire season helped or hindered your ability to adequately prepare for the 2023 wildfire season?
 - a. What could be done to improve the organizational/reporting structure?

Theme 4: Interactions with Other Resources

Other resources include other GNWT Departments, Municipal Governments, Contractors, select stakeholders, and Indigenous Governments (IGs) that were directly involved in operations and communications related to the wildfire response with GNWT staff.

15. What do you think were the strengths and/or gaps of the ECC's interactions with other resources?
 - a. Can you provide specific examples to help us understand the strengths?
 - b. Can you provide suggestions on how to overcome the gaps?
16. What strategies do you and did you employ to coordinate with other governments/government agencies and external organizations? Thinking about the next fire season, what strategies would you like to employ for coordination with external agencies and organizations?
17. Do you feel as though the contract arrangements with IGs worked successfully? Why or why not?
18. Describe the procurement process and management of procured resources.
 - a. Describe what worked well and where there is room for improvement.

Theme 5: Policy, Procedure, Process

19. What legislative authorities/policies/procedures/processes were effective in the operations and communications of the wildfire response?
20. What legislative authorities/policies/procedures/processes were ineffective in the operations and communications of the wildfire response?
21. What types of legislative authorities/policies/procedures/processes were missing or would be useful in future fire seasons to address situations?
22. How often are policies/procedures/processes updated?
 - a. How do you stay updated on the latest developments and best practices in wildfire management?
 - b. Are there any best practices in wildfire management that are not being implemented currently in the NWT that would be useful?
23. Is the current budget and funding structure/procedures of wildfire preparedness and response efficient and sufficient?
 - a. Describe the capital planning process and its effectiveness.
24. Describe the inventory management system.
 - a. How would you describe its effectiveness?

Closing

25. Is there anyone else who was involved in the wildfire response whose insights and experiences would be valuable for our review?
26. Is there anything else you would like to share?

Appendix B: External Interview Guide

Introduction

The unprecedented 2023 wildfire season put a major strain on resources, communities, and people across the NWT. An independent review is underway to explore the response. This review looks at decisions and implementation made throughout the summer and compares them to industry best practices from other Canadian jurisdictions, identifying lessons which can be applied to the wildfire management program going forward. The Wildfire Response Review is not an evaluation of individuals, but rather the GNWT's authorities, policies, procedures, and processes regarding wildfire preparedness and response.

ECC retained the services of MNP, to conduct research and to lead the engagement of staff and select stakeholders. Engagement will collect information from semi-structured workshops and interviews with select organizations/individuals.

The results of the engagements will be published in a report that will include recommendations for implementing processes and procedures which would benefit the territory in the short, medium, and long term. The report's release will be announced publicly.

*NOTE – the scope of engagement for this review is limited to internal GNWT staff, select stakeholders, and Indigenous Governments (IGs) that were directly involved in operations and communications related to the wildfire response with GNWT staff.

Confidentiality: Participation in this review is voluntary. The views and opinions shared through the engagement will not be associated with any individual's name.

Also, no video or audio recording will occur during the interviews or group discussions, and any notes taken by the MNP team will not be shared with the Department of Environment and Climate Change (ECC) or any other party.

For the report, MNP will focus on the main themes of what is heard, from the viewpoint of the staff or stakeholders, with no individual names or titles as mentioned above. This report will be sent to the ECC in June 2024.

The MNP Privacy Policy can be viewed at www.mnp.ca/en/privacy-policy.

Trauma-Informed and Accessibility: This review has been designed with participant safety and inclusion in mind. At least one of the MNP facilitators is trained and certified in mediation with experience in leading consultations that follow these same principles of safety and inclusion. Also, an effort will be made to help ensure that virtual and in-person meeting spaces are accessible, and to accommodate participants' needs. Please feel free to share any specific considerations or accessibility needs you may have during this interview process, as your comfort and well-being are important to us.

MNP will prioritize empathy, active listening, and sensitivity to participant experiences, fostering a supportive environment that recognizes and address the emotional impact of the wildfire season.

Mental Wellness support from registered nurses is also available 24/7 through 811 Helpline at 811 or 1-844-259-1793.

If you have any questions about the review, please contact Clint Abbott, Senior Manager, MNP (clint.abbott@mnp.ca).

Please note: This question guide will be used to facilitate the discussion. Questions may be asked in any order, and the interviewer will have ample opportunity to delve deeper and/or rephrase questions as necessary.

Interview Participant Information

Name:

Date:

Theme 1: Roles

1. What organization do you work for?
2. What is your position within the organization?
3. How long have you been in your position?

Theme 2: Experiences and Observations

4. How would you describe your role during the 2023 wildfire response?
5. How did you support or work with ECC staff during the wildfire response?
6. How would you characterize the strengths of your organization's part, or role, in the response that needs to be sustained going forward?
 - a. Can you provide any specific examples to help us understand the strengths?
7. What would you say were the challenges or barriers of your organization's part, or role, in the response that need to be addressed before the next fire season?
 - a. What suggestions do you have to overcome the challenges or barriers?

Theme 3: Resourcing

8. What do you believe are the strengths and/or gaps of your organization's part, or role, in the wildfire response from a resourcing perspective?

- a. Can you provide specific examples to help us understand the strengths?
 - b. Can you provide suggestions on how to overcome the gaps?
9. Does your organization have the appropriate level of resources needed to support wildfire response?

Theme 4: Communications

10. How would you describe communication between ECC and your organization?
 - a. If communications need to be improved, what could be done to strengthen lines of communication between ECC and your organization?

Closing

11. Is there anyone else who was involved in the wildfire response whose insights and experiences would be valuable for our review?
12. Is there anything else you would like to share?
13. Is there anything we did not ask you that you expected us to?

Appendix C: Facilitated Workshop Guide

(For internal GNWT staff workshops)

Meeting Details

Location:

Date:

Time:

Trauma-Informed and Accessibility: This review has been designed with participant safety and inclusion in mind. At least one of the MNP facilitators is trained and certified in mediation with experience in leading consultations that follow these same principles of safety and inclusion. Also, an effort will be made to help ensure that virtual and in-person meeting spaces are accessible, and to accommodate participants' needs. Please feel free to share any specific considerations or accessibility needs you may have during this interview process, as your comfort and well-being are important to us.

MNP will prioritize empathy, active listening, and sensitivity to participant experiences, fostering a supportive environment that recognizes and address the emotional impact of the wildfire season.

Mental Wellness support from registered nurses is also available 24/7 through 811 Helpline at 811 or 1-844-259-1793.

Agenda Details

Welcome & Introductions

5 mins

- Territorial Acknowledgement
- Roundtable of Introductions
- Review Agenda

Project Overview

10 mins

- Purpose and Goals
- Approach
- Key Themes

Theme 1: Overview of Significant Events

45 – 60 mins

- Describe the significant events that occurred in your region, please be as specific as possible (i.e., dates, times, locations)
- What factors contributed to the severity, impact, or complexity of the significant events in your region? (i.e., weather conditions, fuel conditions)

- What tools are in place to mitigate and determine such factors?
- Were these tools sufficient?
- Describe the response of your regional office, please be as specific as possible (i.e., dates, times, locations)

Theme 2: Preparedness and Resourcing

45 - 60 mins

- What pre-suppression and preparedness tools are in place?
 - How was pre-attack planning and preparedness implemented?
 - What specific preparedness actions did you take?
- Recognizing that Fire Smart is connected to municipal affairs, how is this supported by ECC?
- Describe how the response of your regional office went from a resource perspective (i.e., people, equipment, assets)
 - If applicable, what factors contributed to resource constraints?
 - Did the personnel available have sufficient training and experience to address needs?
- Are the current personnel, training, equipment, and infrastructure resource levels appropriate in type, quantity, and location to support wildfire response?
- What are the strengths of current resource allocation?
- What are the opportunities for improvement in resource allocation?
- How do you feel the current ECC/NWT organizational structure and incident command structure of the wildfire season helped or hindered your ability to adequately prepare for the 2023 wildfire season?
 - What could be done to improve the organizational/reporting structure?

15 - 45 mins

Break/Lunch (depending on meeting location and times)

Theme 3: Interactions with Other Resources

45 - 60 mins

- What other areas of government, government agencies, Indigenous Governments, and organizations did your regional office interact with?
- What other resource bodies did your regional office interact with?
- Were the interactions with other institutions effective and sufficient?
 - Why or why not?
- What were the strengths of interactions with other resources?
- What are the opportunities for improvement of interactions with other resources?
- Describe the interactions between the Duty Officer and Incident Management Teams

- What communication strategies and/or policies are in place?
- Describe the procurement process and management of procured resources.
 - Describe what worked well and where there is room for improvement.

Theme 4: Policy, Procedure & Process

45 - 60 mins

- What legislative authorities, policies, procedures, and processes are in place to guide wildfire response efforts?
 - What are the strengths?
 - What are the opportunities for improvement?
- What is the decision-making model, or incident command models are most employed in different situations (explain or draw it) Is the decision-making model formalized, accessible, written, and explicit? What training is provided in decision-making and incident command?
- Were the appropriate SOPs followed during the 2023 wildfire response?
 - Why or why not?
- What factors contributed to your regional office's ability to follow SOPs?
- Is the current response strategy reflective of current needs?
 - Are the right decision support tools in place?
 - How did the response strategy evolve over the 2023 fire season?
- How are communication plans, policies and procedures designed to educate the public about wildfire risks, Fire Smarting, preparedness measures, and emergency protocols?
- What changes would you like to see in place ahead of the next fire season?
- Describe the inventory management system.
 - How would you describe its effectiveness?
- Describe the capital planning process and its effectiveness.

10 - 15 mins

Next Steps & Questions

*Times allocated per section are estimates and will be adjusted depending on the time available at the regional office.

Appendix D: Engagement Invitation

Overview of Engagement

MNP LLP has been commissioned to conduct a third-party review of the 2023 NWT wildfire season preparedness and response for the Government of Northwest Territories, Department of Environment and Climate Change (“ECC”). The review will consist of a document review, facilitated workshops with GNWT regional office staff and one-to-one interviews with staff and select stakeholders. Following this, the MNP team will prepare a report that identifies what was unique and challenging regarding the 2023 fire season, what worked well, and what did not work well or needs improvement.

Who Will Be Invited to Participate in These Meetings?

Facilitated Workshops

The facilitated workshops will be hosted in the Norman Wells, Inuvik, Fort Simpson, Fort Smith, and Yellowknife regional offices. In addition, we will be conducting meetings in Behchokò, Hay River and Enterprise. We hope that all regional office staff will participate in the meetings.

Interviews

Interviews will be conducted in Norman Wells, Inuvik, Fort Simpson, Fort Smith, Yellowknife, Behchokò, Hay River and Enterprise. We anticipate inviting staff and stakeholders who were directly involved in the 2023 wildfire response operations and communications to interviews.

*NOTE – the scope of engagement for this review is limited to internal GNWT staff, select stakeholders, and Indigenous Governments that were directly involved in operations and communications related to the wildfire response with GNWT staff.

What is the Purpose of These Meetings?

The facilitated workshops and interviews will help identify areas where successful efforts should be sustained and where potential improvements could be made in wildfire response operations. The information gathered during the facilitated workshops and interviews intends to accomplish the following:

- Develop a description of the 2023 wildfire season to provide context, an understanding of events, insight into decisions and actions, and a picture of results.
- Conduct a detailed review of actions taken on two specific wildfires (Behchokò and Enterprise), to identify potential issues and opportunities for improvement.
- Develop an evaluation of the effectiveness of the Department’s preparedness and response to the 2023 wildfire season through a formal program evaluation framework, including a review of budgets, admin systems and/or program structures.
- Prepare observations, conclusions, and recommendations to help GNWT improve the effectiveness of the wildfire management program going forward into future fire seasons.

When Will These Meetings Take Place?

Facilitated workshops will occur in the following locations on the respective dates. One-on-one interviews will be scheduled with staff and select stakeholders on an as-needed basis.

	Workshop		Interviews	
	Date	Time	Date	Time
Norman Wells	February 13, 2024	9:00AM -3:00PM	February 14, 2024	8:30AM-11:00AM
Inuvik	February 15, 2024	2:00PM -5:00PM	February 15, 2024	8:30AM-12:00PM
			February 16, 2024	8:30AM-12:00PM
Fort Simpson	February 19, 2024	9:00AM -3:00PM	February 19, 2024	3:00PM-5:30PM
Fort Smith	February 22, 2024	8:30AM -12:30PM	February 22, 2024	1:30PM-5:00PM
Fort Smith (FMD)	February 23, 2024	8:30AM-12:30PM		
Yellowknife	February 26, 2024	9:00AM -3:00PM	February 20, 2024	11:00AM-5:00PM
			February 21, 2024	8:30AM-12:00PM
			February 27, 2024	9:00AM-4:00PM
Behchokò			February 26, 2024	9:00AM-4:00PM
Enterprise			February 28, 2024	9:00AM-4:00PM
Hay River			February 29, 2024	9:00AM-4:00PM

What is Required from the Regional Office?

To conduct the above engagement, MNP is requesting:

- Board room space to host the facilitated workshop from 9:00AM-3:00PM in each regional office on the corresponding dates.
- Private space to conduct interviews in each regional office on the corresponding dates.

In addition, we kindly request you complete the attached contact sheet for workshop participants and interviewee suggestions.

How Will MNP Handle Confidentiality?

Participation in this review is voluntary. The views and opinions shared through the engagement will not be associated with any individual's name.

Also, no video or audio recording will occur during the interviews or group discussions, and any notes taken by the MNP team will not be shared with the Department or any other party.

For the report, MNP will focus on the main themes of what is heard, from the viewpoint of the staff, with no individual names or titles as mentioned above. This report will be sent to the Department of Environment and Climate Change (ECC) in Spring 2024.

The MNP Privacy Policy can be viewed at www.mnp.ca/en/privacy-policy.

What Comes Next?

MNP will facilitate workshops at the above-mentioned locations and dates and will contact identified interview participants individually based on the contact information provided in the attached document.

Who Can I Contact About This?

If you have any questions about the review, please contact Clint Abbott, Senior Manager, MNP (clint.abbott@mnp.ca).

Appendix B: Case Study: SS052-23



MNP

Source: ECC

Northwest Territories 2023 Wildfire Response Review

Case Study: SS052-23

July 2024

MNP LLP

1700 - 10235 101 St NW, Edmonton AB, T5J 3G1

T: 780.451.4406 [MNP.ca](https://www.mnp.ca)

 **PRAXITY™**
Empowering Business Globally

Contents

- Table of Acronyms.....4
- Introduction 5
- Wildfire Overview in the South Slave Region..... 7
 - SS052-23 Wildfire..... 10
- SS052-23 Timeline Overview..... 16
- Associated Notable Events..... 20
- SS052-23 Timeline 22
- Observations and Analysis 23
- Recommendations..... 28
- References..... 29

Table of Acronyms

Acronym	Meaning
ADO	Area Duty Officer
AAR	After-Action Review
CIFFC	Canadian Interagency Forest Fire Centre
DO	Duty Officer
ECC	The Department of Environment and Climate Change (Government of Northwest Territories)
EMO	Emergency Management Office (for Hay River and Enterprise)
FMD	Forest Management Divisions (Government of Northwest Territories)
GNWT	Government of Northwest Territories
IAP	Incident Action Plan
IC	Incident Commander
ICS	Incident Command System
IMT	Incident Management Team
MACA	Municipal and Community Affairs (Government of Northwest Territories)
NRCan	Natural Resources Canada
NWT	Northwest Territories
RDO	Regional Duty Officer
RPWE	Required Planning for Wildfire Events
VAR	Values at Risk
SS052-23	Enterprise/Hay River Wildfire

Introduction

Purpose and Structure of the Case Study

As part of the independent third-party review of the Northwest Territories (NWT) response to the 2023 wildfire season, individual reviews of two key wildfires were commissioned. This review relates to wildfire SS052-23 (herein referred to as the Enterprise/Hay River wildfire). This fire includes Katl'odeeche First Nation, Enterprise, Hay River and Kakisa.

The purpose of this individual wildfire review is to collect and review information available on the situational context, level of preparedness, initial response, sustained action, and other aspects relevant to the wildfire response. The review aims to identify areas of concern, where potential improvements to wildfire operations should be made, as well as areas of strength, where positive aspects of the program need to be sustained. This individual wildfire review includes the following four subject areas:

1. **Wildfire Overview:** An overview and description of the wildfire (SS052-23).
2. **Timeline:** A graphic timeline and summary of events describing the wildfire event.
3. **Observations and Key Issues:** A synthesis of the information collected through interviews, workshops, and program files.
4. **Recommendations:** Suggestions for changes or improvements to enhance the wildfire capabilities.

Case Study Methodology

This case study of fire SS052-23 is part of the larger *Northwest Territories 2023 Wildfire Response Review*, prepared by MNP, that looks at SS052-23 and ZF015-23 (Behchokò/Yellowknife wildfire) fires in the context of the broader Department of Environment and Climate Change (ECC) response. MNP used the following approach to understand the timeline of events for the Enterprise/Hay River wildfire.

February-April
2024



Fire-Specific Data Review

MNP subject matter experts reviewed all data specific to each fire including information from the SPARCS and EMBER systems, True North Weather Consulting's *2023 Fire Weather Report*, Natural Resources Canada (NRCan) weather maps, and other weather data information provided by the ECC. Data was also derived from engagement workshops and interviews, Incident Action Plans (IAPs), and After-Action Reviews (AARs). The fire-specific data review findings were reviewed with representatives from the Forest Management Division (FMD) and incorporated into the report.

February 2024

Site Visits

The MNP review team visited the three NWT communities where the 2023 wildfires caused structural loss – Behchokò in the North Slave Region, and



Enterprise and Hay River in the South Slave Region. These site visits allowed MNP to see the extent of the damage firsthand and to develop this report from a lens that grasped the significance and implications of the outcomes of the 2023 wildfires.

January 2024

Production of the Case Study



The SS052-23 Case Study is the consolidation of the information gathered and analyzed. The case study contains an overview of the wildfire, a written timeline, a graphical timeline, observations, and recommendations for potential improvements to wildfire management operations.

Review Limitations

The review of the SS052-23 wildfire revealed significant gaps in data and information. Data regarding the Enterprise/Hay River wildfire came from a variety of sources including debrief or summary reports, IAPs, SPARCs, EMBER, and engagement with ECC employees and other stakeholders involved in the wildfire response. The guideline document, *Required Planning for Wildfire Events (RPWE)* provides direction on IAPs and when other planning and assessment documents are required. Not all required reporting documents were completed and/or fully available at the time of this review. Absent or incomplete IAPs resulted in gaps in our understanding of the timeline, wildfire progression, and operations.

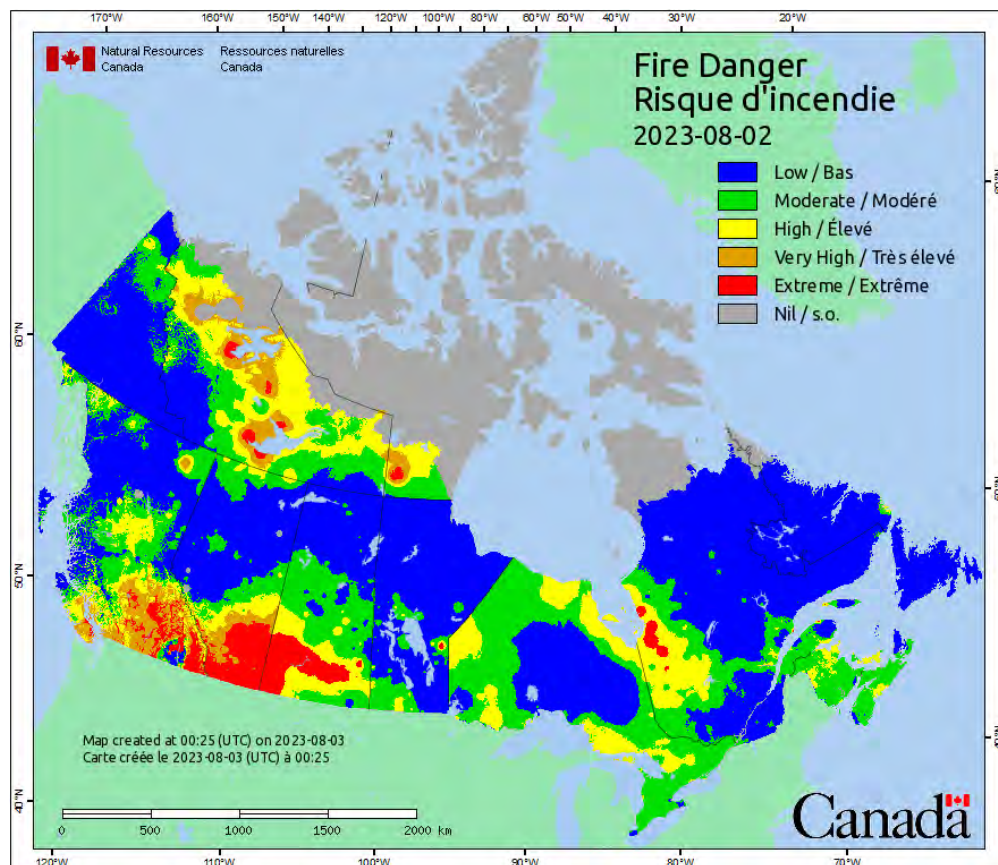
Stakeholder and ECC employee recollections also varied or lacked specificity in relation to details, times, and dates. Sometimes, the available information sources conflicted for example, concerning the size of the fire, or details related to the timing of the response. To ensure data consistency and reviewability, MNP prioritized the best data available including fire mapping data, IAPs, and personal notes. Where possible, maps that included wildfire size, date, and time of day information were also prioritized.

MNP notes that gaps in data and information likely relate more to reporting requirements, delays in uploading documentation, and the unprecedented wildfire season rather than an unwillingness to provide the information. It is likely that extemporaneous IAPs and personal notes, as well as AARs, were not required and/or prioritized during critical wildfire response windows as per the RPWE document. Every effort was made by ECC to provide the data and information required for this review.

Wildfire Overview in the South Slave Region

During the spring and summer of 2023, Canada experienced a widespread and severe wildfire season. In the days and weeks leading up to the identification of the SS052-23 wildfire, much of western Canada experienced “high” to “extreme” wildfire danger, especially in the Northwest Territories, southern British Columbia, and Alberta. The Government of Northwest Territories (GNWT) uses a four-point danger rating scale (low, moderate, high, and extreme). Wildfire danger is a relative index of how easy it is for a wildfire to ignite, how difficult a wildfire might be to control, and how much damage a wildfire may do. Fire danger ratings are derived from daily observations of temperature, relative humidity, precipitation, and wind direction and speed. “High” fire danger signifies challenging surface wildfire requiring heavy equipment and/or air attack, while “extreme” denotes fast-spreading crown fire, hard to control directly. Figure 1 shows the wildfire danger rating provided by NRCan (using a five-scale danger rating scale) for the country on August 2, 2023, the day that the Enterprise/Hay River fire was detected. The danger rating demonstrates a high to extreme hazard situation in the NWT, and southern British Columbia and, Alberta.

Figure 1: Wildfire Danger for August 2, 2023



Further to the overall wildfire hazard situation in western Canada, local wildfire weather conditions

were categorized as high to extreme, with wildfire behaviour-related indices linked to ground moisture, temperature, relative humidity, and winds conducive to aggressive wildfire behaviour. The fire season began early in the South Slave with a 3,200-hectare wildfire at Kátł'odeeche First Nation (SS005-23) that started May 14 (Figure 2). This wildfire grew rapidly under extreme fire danger conditions threatening the First Nation community and the town of Hay River. Both the community of Kátł'odeeche First Nation and the town of Hay River were placed on evacuation notice on May 14.

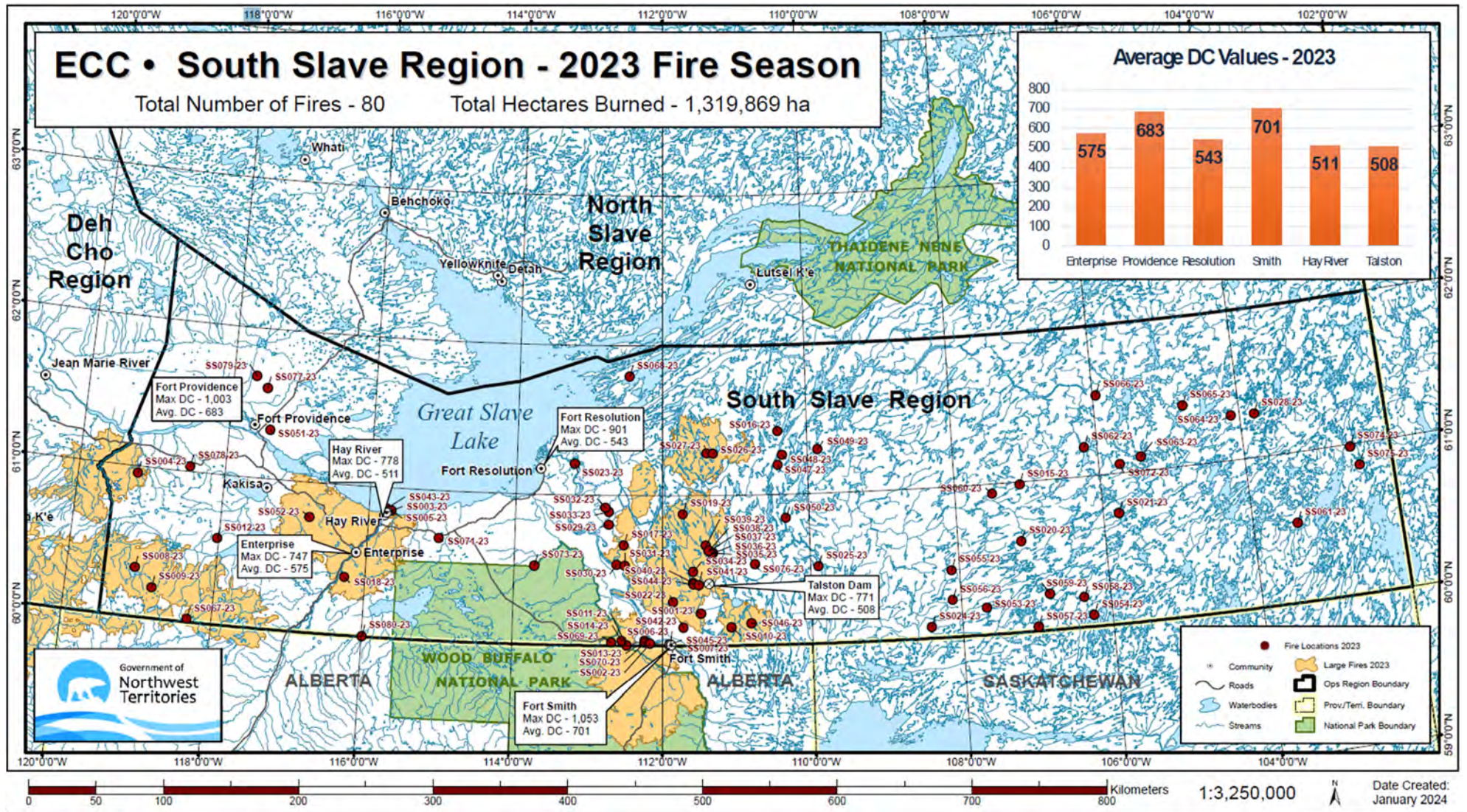
Figure 2: Map of area burned for Kátł'odeeche First Nation wildfire. Adapted from CBC (<https://www.cbc.ca/news/canada/north/k-atl-odeeche-land-loss-1.6856202>).



After the spring wildfire at Kátł'odeeche First Nation, the fire season continued with numerous wildfire starts, extreme fire behaviour, and large fires throughout the region. Specifically, a large fire complex exhibiting extreme fire behaviour threatened Fort Smith and neighbouring communities. This dangerous situation reflected in drought indices beyond 425¹ and high to extreme fire danger ratings. Figure 3 shows the 2023 wildfire situation for the South Slave region.

¹ It is recognized that drought indices of over 700-800 have been reported within the NWT during previous fire seasons.

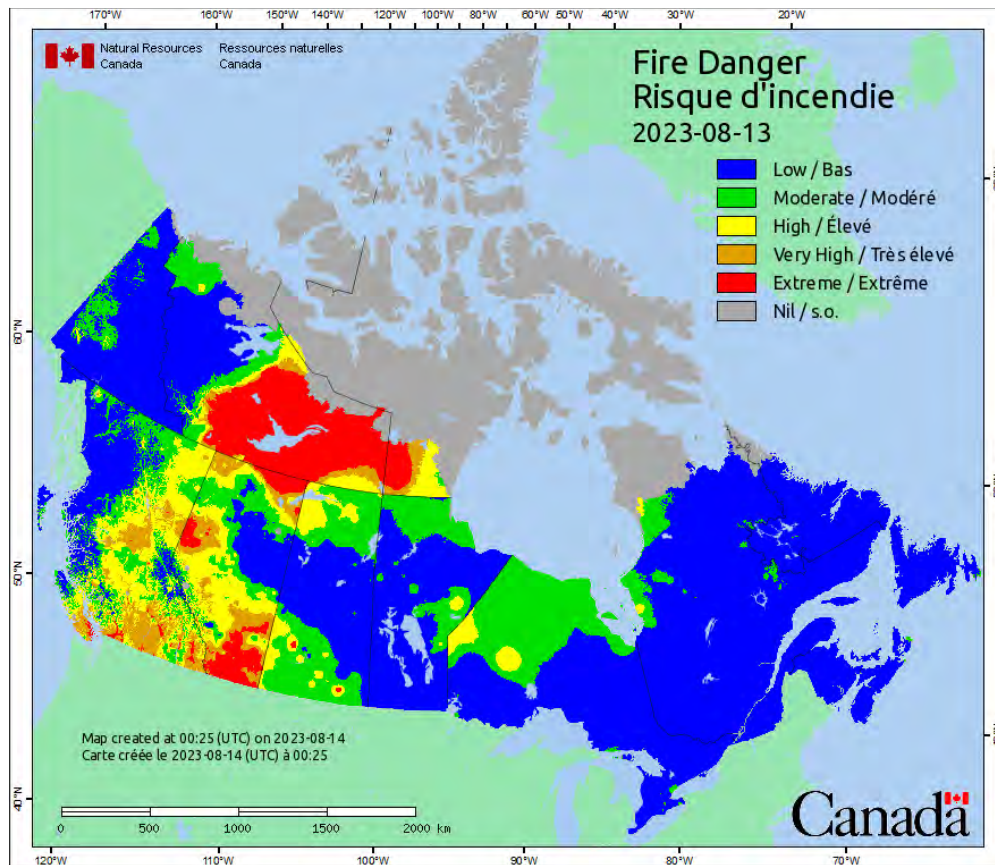
Figure 3: South Slave Region 2023 Fire Season. Includes noteworthy wildfires and drought codes (DC). Produced by ECC.



According to the *2023 Fire Weather Report*, prepared for FMD, August began with high lightning activity resulting in many wildfire starts, especially in the South Slave region. While lightning and new ignitions slowed as August progressed, a lack of precipitation, persistent drought conditions, low relative humidities, and high winds, caused by a strong upper ridge and persistent omega block, resulted in extremely active wildfire behaviour (True North Weather Consulting, 2024).

On August 2, 2023, a lightning strike between Kakisa and Hay River ignited the fire SS052-23. By August 13, the development of an unprecedented or “never seen before” weather situation, marked by extreme fire weather conditions in the South Slave, was significantly worsened by winds gusting over 90 km/hr. The combination of extreme heat, low humidity, and high winds set the stage for the dangerous and unusual scenario that would evolve later in the day. Figure 4 shows the fire danger ratings on August 13, 2023, with extreme conditions throughout most of southern and central NWT.

Figure 4: Fire Danger for August 13, 2023



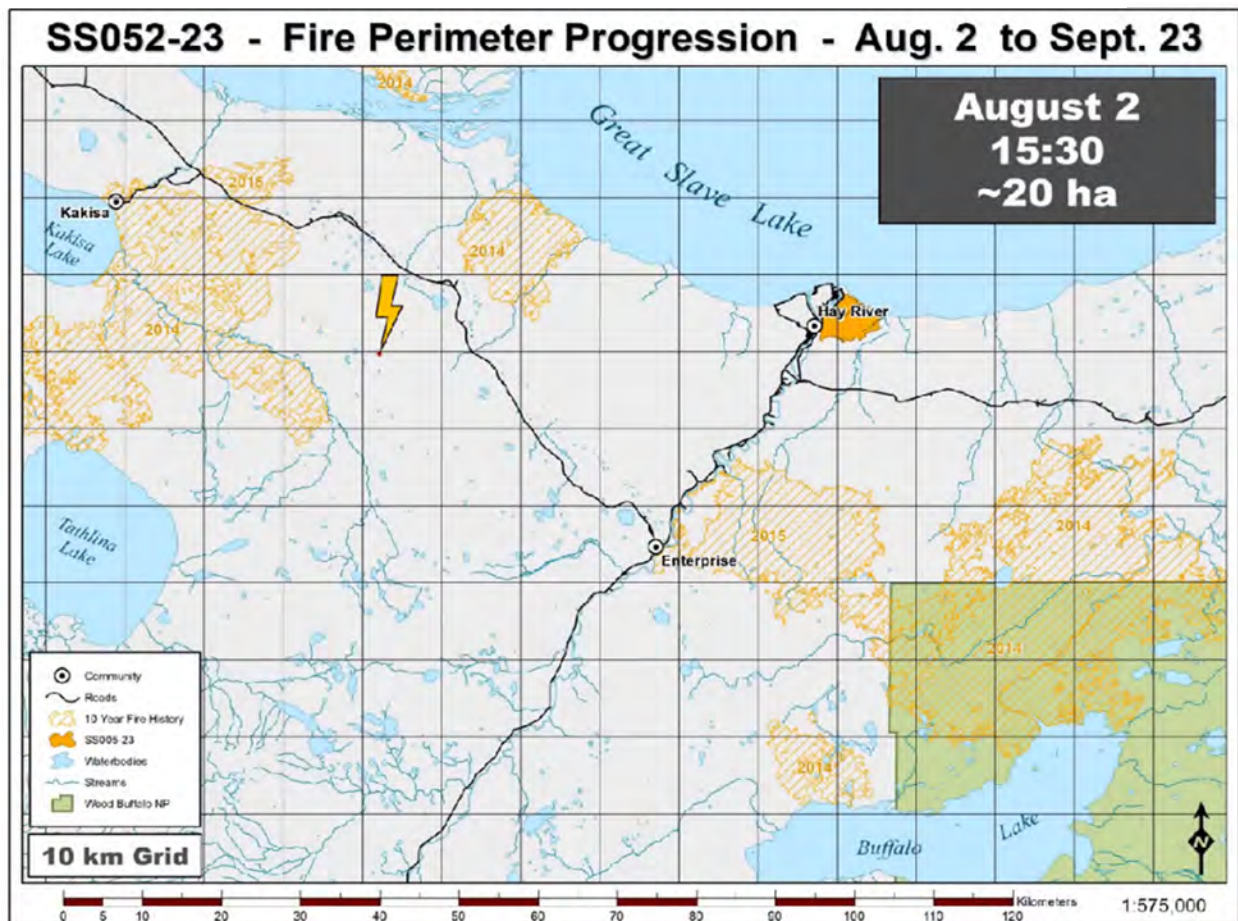
SS052-23 Wildfire

Wildfire SS052-23 was detected at a remote location between Hay River and Kakisa, on August 2, 2023, by a Hay River Fire Technician while on a fixed-wing smoke patrol. This fire was one of the 27 wildfires identified between August 1 and August 2, 2023. The initial assessment, conducted at 2:10 PM, estimated the size of the wildfire at three hectares. The fire behaviour exhibited low flame with

moderate spread; winds were from the north at 15km/hour. An initial attack wildland fire crew was dispatched to the fire shortly after detection. Air tanker operations were also dispatched with air attack officers reporting the fire sizes between 60 to 80 hectares throughout the day on August 2. The significant growth of the fire on day one was likely due to drought conditions and highly flammable fuels, typical of the northern boreal black spruce forest. The wildfire danger rating in the immediate vicinity was high to extreme. On August 3, crews, heavy equipment, rotary wing aircraft, and air tankers were used on SS052-23 in a containment attempt before the fire size became much larger. Fire size reports were variable and inconsistent for that afternoon, however by 6:09 PM the fire was reported at 120 hectares. Figure 5 shows the point of ignition for SS052-23 on August 2, 2023.²

On August 4, air tanker operations and ground crew suppression were again deployed. The fire size at the beginning of the day was 220 hectares and at the day's end was 850 hectares. According to participants, the verbal wildfire response plan's objective was to contain the

Figure 5: SS052-23 Wildfire Ignition Start. August 2, 2023. Produced by ECC



² Note that maps provide area burnt statistics at varying times of day. This section was prepared using data from the ECC, as well as other sources. Some minor discrepancies may exist.

southwest quadrant with air tankers laying retardant lines tied in between lakes and the wildland fire crew support on the ground; however, the mission was suspended later in the day without successfully containing the fire due to poor visibility and flying conditions. Crews were pulled off the fireline because helicopters could not support wildland fire crews due to increasingly dangerous fire behaviour, and poor flying conditions due to smoke and poor visibility. From August 4 to 6, the stronger winds continued, and wildland fire crews were deployed sparingly, as conditions and visibility permitted, to safeguard the northern and northwestern sectors of the fire. This strategic effort was aimed at containing the northern and western flanks of the fire and at slowing the fire's advancement towards Kakisa and Highway 1.

Overnight on August 6, the fire took a four-kilometer run to the west bringing the fire size to 5,900 hectares. On August 8 the fire was now 18 kilometers to the east of the community of Kakisa. The community was placed on evacuation alert and wildfire crews were evacuated from the fireline due to blow-up fire conditions conducive to the rapid and extreme spread of fire. Air tanker support was again cancelled due to low visibility. The fire size was recorded by the Regional Duty Officer (RDO) at 21,730 hectares by the end of the day.

In the following days, wildfire and structure protection sprinklers were mobilized to Kakisa to facilitate the safeguarding of values at risk (VAR), with a particular focus on residences and private properties. By August 11, improved visibility enabled an air tanker group to reach the wildfire site, thereby resuming fire suppression efforts. It is unclear how well the escalating situation was communicated to Hay River, Enterprise, Kakisa, and Kátł'odeeche First Nation. As late as August 12, evacuees from Fort Smith were arriving in Hay River, and the annual Enterprise Gateway Jamboree was underway with 600 visitors in Enterprise. Regional EMOs and employees report limited communication about the changing fire situation.

By August 12, the fire had expanded to over 30,150 hectares in size, prompting an air tanker operation aimed at containing hotspots along the northeast flank. While the air tanker operation initially proved successful, by August 13, severe winds gusting to over 90 km/hr, compounded by extreme hazard conditions, leading to a rapid escalation in fire activity.

As conditions worsened and winds intensified, the fire approached Enterprise and the highway leading out of Hay River. On August 13, 2023, all available records and accounts indicated the fire weather and behaviour conditions were unprecedented. Extreme fire indices and high winds made it extremely challenging for wildland fire crews and air tanker groups to contain a conflagration of this size and magnitude. Though the fire was 37 km from the town boundary, the wildfire was moving fast, with some projections indicating that the fire could reach Hay River within 16 hours.³

³ According to interview participants, the EMO was informed of the evacuation orders for Hay River and Enterprise, "mid-afternoon" of August 13. They were given a window of four hours before the fire could potentially reach structures in Hay River.

At 12:28 PM the ECC and MACA, including EMO, discussed evacuation orders for Enterprise, Hay River, Kátł'odeeche First Nation, and Kakisa as a precaution. At 2:53 PM the RDO ordered all wildland fire crews to pull back to Hay River and at 3:00 PM the evacuation order was issued for Hay River. At 4:00 PM the IC received a mobile phone alert indicating the evacuation order for Enterprise. Compounding and complicating the events at this time was the concurrently intensifying situation at Fort Smith. Fire SS007-23 had been burning near Fort Smith and was threatening the town at the same time. An evacuation order was issued on August 12 for the Fort Smith area and many people were directed to Hay River. Once arriving in Hay River, they were subjected to the Hay River evacuation order and were subsequently forced to leave within 24 hours.

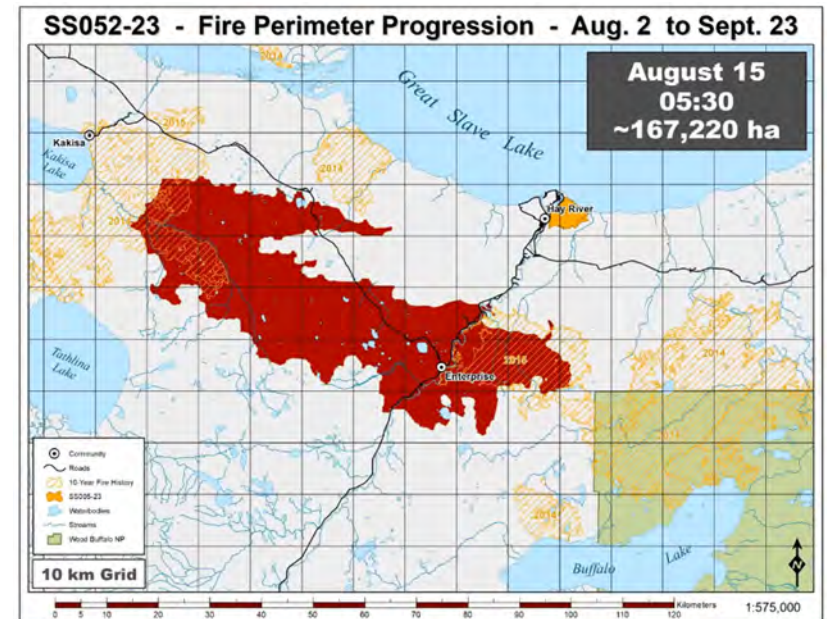
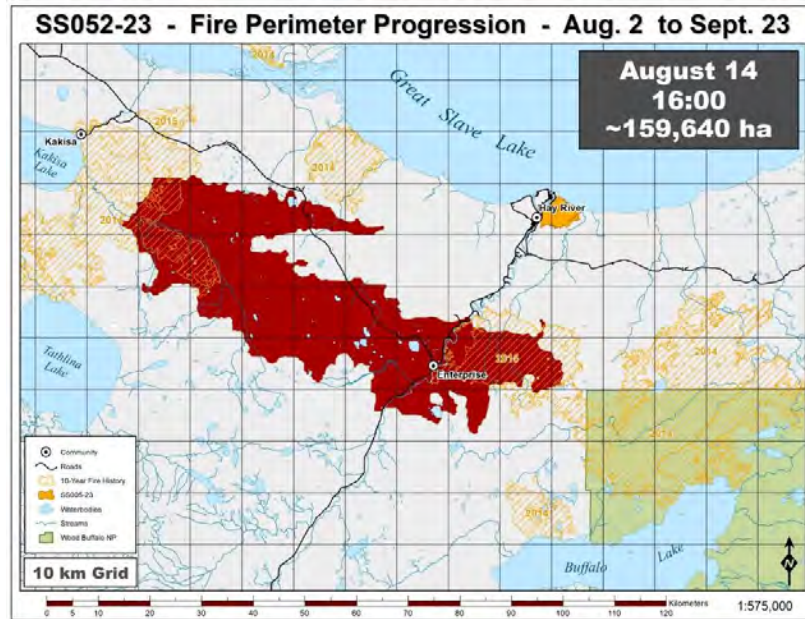
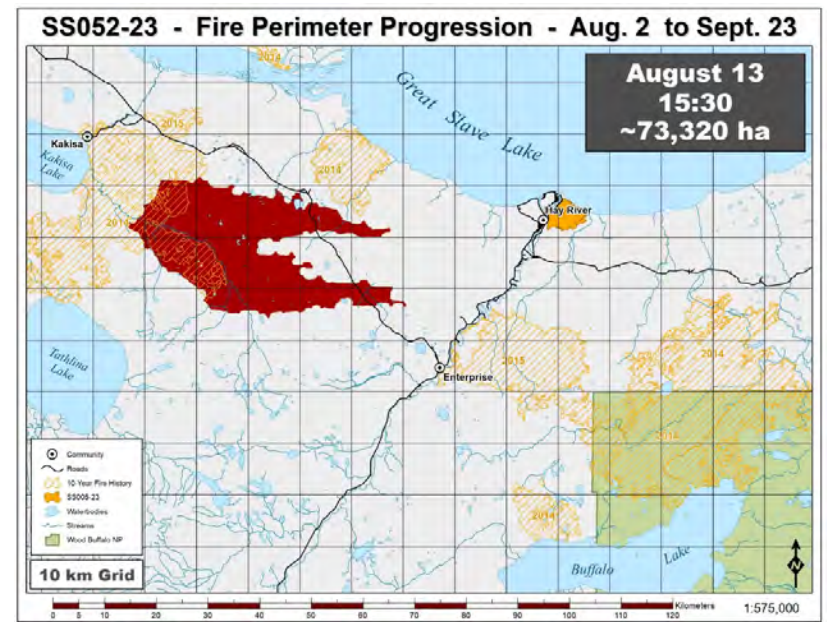
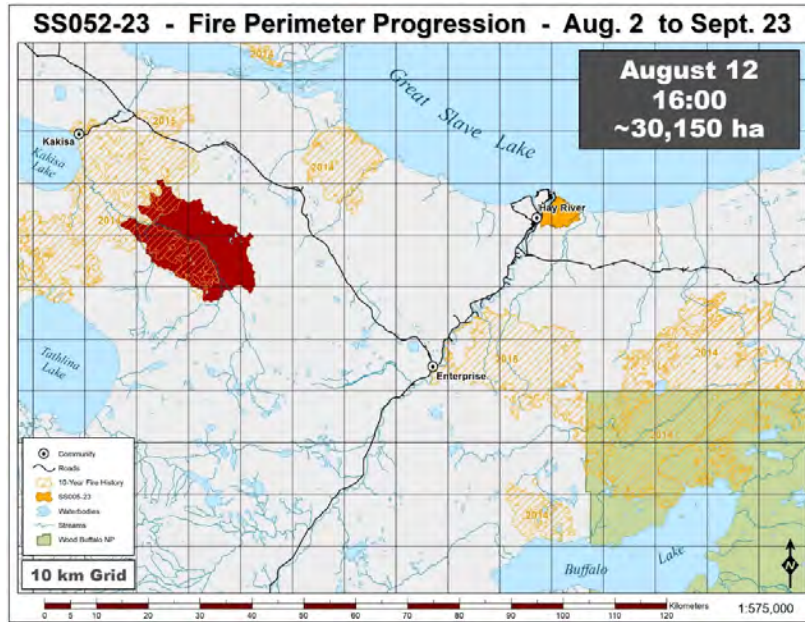
By 8:10 PM on August 13, 2023, the fire size reached 73,320 hectares and the town of Enterprise was largely consumed by the fire. An estimated 80 to 90 percent of the structures in Enterprise were reportedly lost⁴. SS052-23 continued to burn toward the town of Hay River burning homes and structures in Paradise Garden and Patterson Road.⁵ . Communications were compromised as communications towers were burned, resulting in a reliance on satellite phones and star link connections.

By August 14, 2023, the fire was estimated at 159,640 hectares and by August 15, 2023, the fire size grew to 167,220 hectares as hazard conditions and winds persisted. Figure 6 illustrates the fire growth over the four-day period. On August 15, preparations for incoming resources from the Canadian Armed Forces and imported wildland fire crews from Ontario began. Military crews were arriving in Yellowknife beginning on August 14 with an initial deployment of 124 personnel primarily assigned to fire ZF015-23, along with aircraft and support equipment. A second deployment focused on the Hay River-Enterprise area and involved an equal or greater number of personnel. In addition, a second CC-130J Hercules aircraft for evacuation support and a helicopter for ground support were made available.

⁴ A loss range of 80-90% has been used as differing accounts of the loss percentages were provided, depending on the source. Sources include senior administrative officials of affected communities and major media, including CBC and Global.

⁵ Paradise Garden is located approximately 26 kilometers to southeast of Hay River, and approximately 25 kilometers northwest of Enterprise. Patterson Road is located 21 kilometers southeast of Hay River and approximately 19 kilometers northwest of Enterprise.

Figure 6: SS052-23 Wildfire Progress August 12-15, 2023. Produced by ECC.

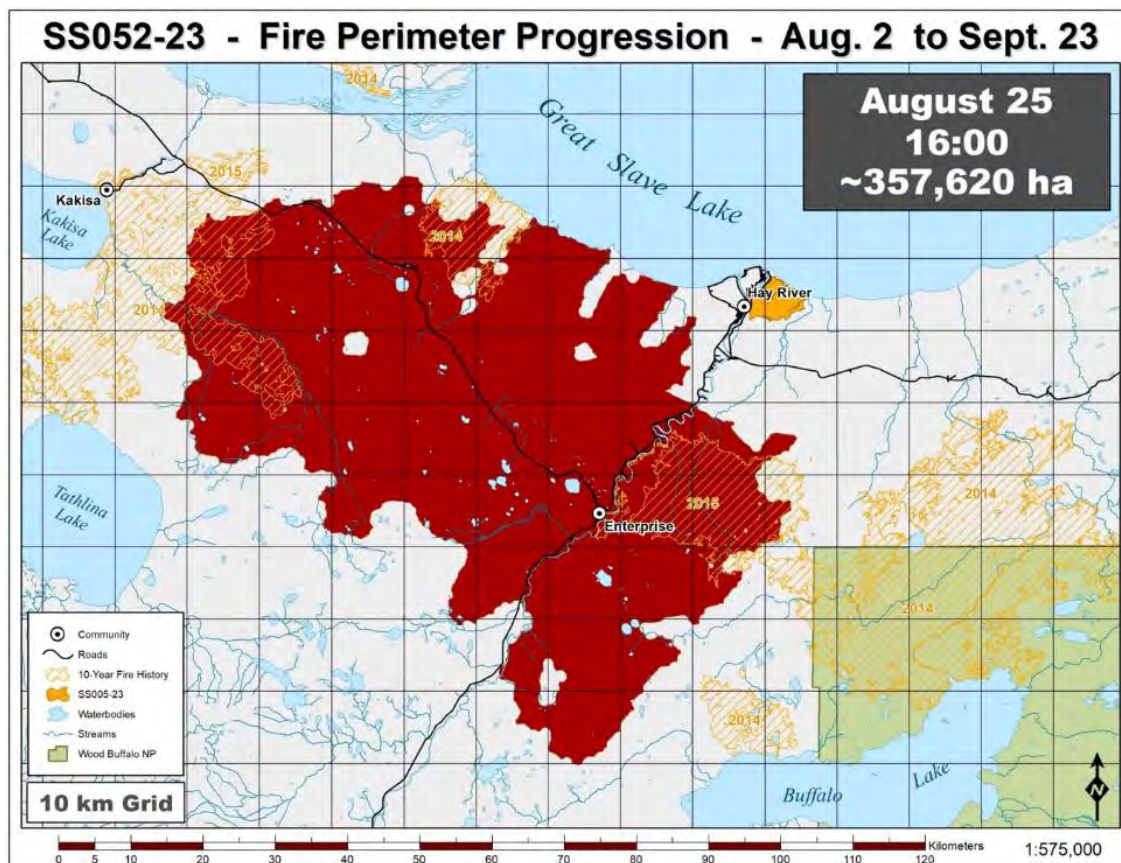


August 16 and 17 were days of significant growth for SS052-23 as the wildfire spread to the east and continued to encroach on the Hay River town boundary. On August 17, the IMT was established, and wildfire responsibility was transferred to an Incident Commander from the Ontario Incident Management Team (IMT).

On August 25, blow-up conditions reoccurred and all remaining non-essential personnel in Hay River were ordered to evacuate. Indirect attack operations were implemented on the west side of Hay River to the Great Slave Lake shore to protect as much of Hay River and the surrounding area as possible. The burn operation was supported by helicopters with buckets, and structural fire teams close to Hay River.

Overall, the indirect attack operations were deemed successful. However, after incident reports and town officials indicated most structures within the town of Enterprise were destroyed— reported 80 to 90 percent. The main fire caused the loss of four homes on Patterson Road and another three or four were lost at Paradise Gardens.⁶Two cabins were also lost along the shore of Great Slave Lake, west of the west channel area. No loss of life and only one significant injury were reported directly associated with the fire.

Figure 7: SS052-23 Wildfire Progress. August 25, 2023. Produced by ECC.



⁶ These buildings are considered Hay River structures despite residing outside the municipal boundaries.

SS052-23 Timeline Overview

In this timeline for SS052-23, certain conditions and significant events are identified to help understand the role that environmental conditions, suppression activities, and certain events played in the progression of the wildfire.

July 21, 2023: Fire Ban Put in Place: The GNWT issues a fire ban for the entire South Slave region.

August 2, 2023 – Wildfire Start: The SS052-23 wildfire was ignited by a lightning strike on August 2, 2023, at a location between the town of Hay River and Kakisa.

August 2, 2023 – Detection and Initial Attack: Detection occurred at 2:12 PM on August 2 by an ECC employee on a fixed-wing smoke patrol. The fire size was estimated at three hectares. Fire behaviour was moderate, reflecting moderate to high hazards and low winds. Initial attack by a wildland fire crew commenced shortly after detection with the fire estimated at 20 hectares. By the end of the day, the fire was estimated at 80 hectares in size. The wildfire was classified as Type 4 at this time and a smoke report was completed.

August 4, 2023 – Airtanker Operations and Crew Withdrawal: As the wildfire spread significantly on August 3 and August 4, airtanker operations were attempted, but terminated due to high winds and smoke conditions. Wildland fire crews were pulled off the fire due to smoke restricting helicopter flights and risks associated with the rapidly spreading fire. The fire size was estimated at 850 hectares.

August 5, 2023 – Fire Growth Overnight: The fire made a seven-kilometer run south overnight. Crews were working to the north and northeast to protect Kakisa.

August 6, 2023 – Fire Location: The fire was reported to be 5,900 hectares with a four-kilometer run to the west overnight. The fire was now 38 kilometers northwest of Enterprise, 32 kilometers southeast of Kakisa, and 11 kilometers west of Highway 1. Crews and rotary wings were working on the north and northeast sections of the fire.

August 6, 2023 - Wildfire Situation Analysis Filed: Limited action was the determined course of action to prevent growth towards Highway 1 disruption of traffic to Yellowknife and Fort Simpson.

August 7, 2023 –Fire Progresses Towards Kakisa: Crews still working on the north and northeast sections to protect Highway 1 and Kakisa. At 7:00 PM under wind gusts, the fire ran three kilometers to the northwest towards Kakisa. The IC speculated the fire had the potential to reach Kakisa overnight. The RDO reports the size at 7,111 hectares.

August 8, 2023 – Rapid Fire Growth Approaching Kakisa: The fire growth on August 7 and 8 resulted in the fire approaching within 18 kilometers of Kakisa. This necessitated a prompt response from an air tanker group. While the air tankers took off and travelled towards the fire, they were unable to reach the fire and the mission was called off due to extremely low visibility and aggressive fire behaviour. The fire size was recorded by the RDO at 21,730 hectares.

August 8, 2023 – Evacuation Alert: An evacuation alert for Kakisa is issued on the afternoon of

August 8.

August 9, 2023 – Minimal Fire Growth Overnight: The fire had little movement overnight. The overcast conditions limited air operations but air tanker operations began at 3:51 PM until they were rained out at 6:29 PM. The size of the fire was estimated to be 26,903 hectares.

August 10, 2023 – Limited Fire Spread: There was no spread of the fire towards Kakisa. Air tanker operations started at 11:18 AM and operations ceased at 7:18 PM due to limited visibility. The RDO estimated the fire to be 27,985 hectares.

August 11, 2023 – Value Protection Work: Crews and air tankers worked on the northeast flank of the fire to complete values protection work. A new IC arrived in Hay River and the fire size was estimated at 28,040 hectares.

August 11-12, 2023 – Enterprise Gateway Jamboree: More than 600 visitors are in Enterprise to participate in the annual Enterprise Gateway Jamboree.

August 12, 2023 – ICS Established: The ICs first day on the incident was August 12.

August 12, 2023 – Low Visibility and Fort Smith Evacuation Order: BD102 assessed the fire at 12:08 PM but air tanker operations were limited by low visibility. The RDO estimates the fire to be 30,150 hectares. An evacuation order for Fort Smith in relation to SS0007-23 is issued and residents are directed to Hay River.

August 13, 2023 – Intensive Growth and Impact on Enterprise: Hazard conditions leading up to August 13 were extreme with winds increasing and smoke restricting operations. August 13 was characterized by an unprecedented combination of extreme burning conditions and high winds gusting to over 90 km/hr. Explosive fire growth resulted in the fire approaching Enterprise and the highway leading out of Hay River.

August 13, 2023 – Evacuation Order and Resource Pull Back: At 12:28 PM ECC and MACA, including EMO, discuss evacuation orders for Enterprise, Hay River, Kát'odeeche First Nation, and Kakisa as a precaution. At 2:53 PM the RDO orders all resources to pull back to Hay River. The order to evacuate Hay River, along with KFN, was issued at 3:00 PM, and at 4:00 PM the IC received a mobile phone alert indicating the evacuation order for Enterprise. Residents relocated from Fort Smith are subsequently redirected to locations outside of the NWT due to evacuation orders for Hay River.

August 13, 2023-Enterprise Burned: By 8:10 PM, it was reported that a large percentage of Enterprise was lost due to the wildfire and parts of Hay River (Paradise Garden and Patterson Road) were also burned. The fire size reached 73,720 hectares.

August 13, 2023 – Telecommunications Affected: Fibre optic line compromised, impacting Hay River, Fort Smith, Fort Providence, and Jean Marie River.

August 14, 2023 – Fire Growth: The fire was mapped at 159,640 hectares at 5:26 PM. Having burned over Enterprise, the fire was spreading northward towards other nearby homes and cabins as well as Hay River.

August 15, 2023 – Continued Intensive Growth: Within two days, the fire size grew to 167,220 hectares as hazard conditions and winds persisted. An injured tanker base employee was airlifted to Yellowknife and further aircraft and ground operations were halted due to low visibility.

August 15, 2023 – First Written IAP Issued: The first written IAP listed two incident commanders.

August 15, 2023- Territorial State of Emergency: The Minister of MACA declared a Territorial State of Emergency for the whole of the NWT, allowing the GNWT to acquire and deploy necessary resources.

August 16, 2023 – Fire Growth in All Directions: On August 16, dramatic growth occurred in all directions as hazards remained extreme and winds again became highly variable. The fire size was mapped at 226,936 hectares at 9:28 PM.

August 17, 2023 – Fire Growth and Kakisa Evacuation Order: The fire was mapped at 232,670 hectares at 9:33 PM. Kakisa evacuation order issued.

August 17, 2023 – IMT Established: An IMT from Ontario took over the wildfire, positions on the IMT were also filled by regional employees.

August 18, 2023 – No Overnight Growth and Incident Management Team Transition: The fire was mapped at a sustained 232, 670 hectares as of 10:07 PM, indicating no growth overnight. The Ontario Incident Management Team arrives and transitions onto the fire.

August 19, 2023 – Minor Fire Growth: The fire was mapped at 232,780 hectares at 1:34 PM

August 20, 2023 – Town of Hay River Threatened: As the fire pushed to the northeast, the town of Hay River was threatened. Visibility improved enough to direct air tankers to lay lines of retardant on the west side of the community, helping to protect it from the advancing fire. At this point, the fire size was mapped at 237,970 hectares.

August 25, 2023 – Fire Growth and Fire Reached South Shore: As the winds shifted to a more southerly flow, the fire reached the south shore of Great Slave Lake and the northwest outskirts of Hay River. The remaining residents and non-critical emergency workers were ordered to prepare for evacuation and later to evacuate. The fire size was estimated at 357,620 hectares, with 120,000 hectares of fire growth in five days.

August 29-30 2023 – Fire Growth and Fire Surrounds Hay River: The fire was mapped at 447,140 hectares growing to surround Hay River.

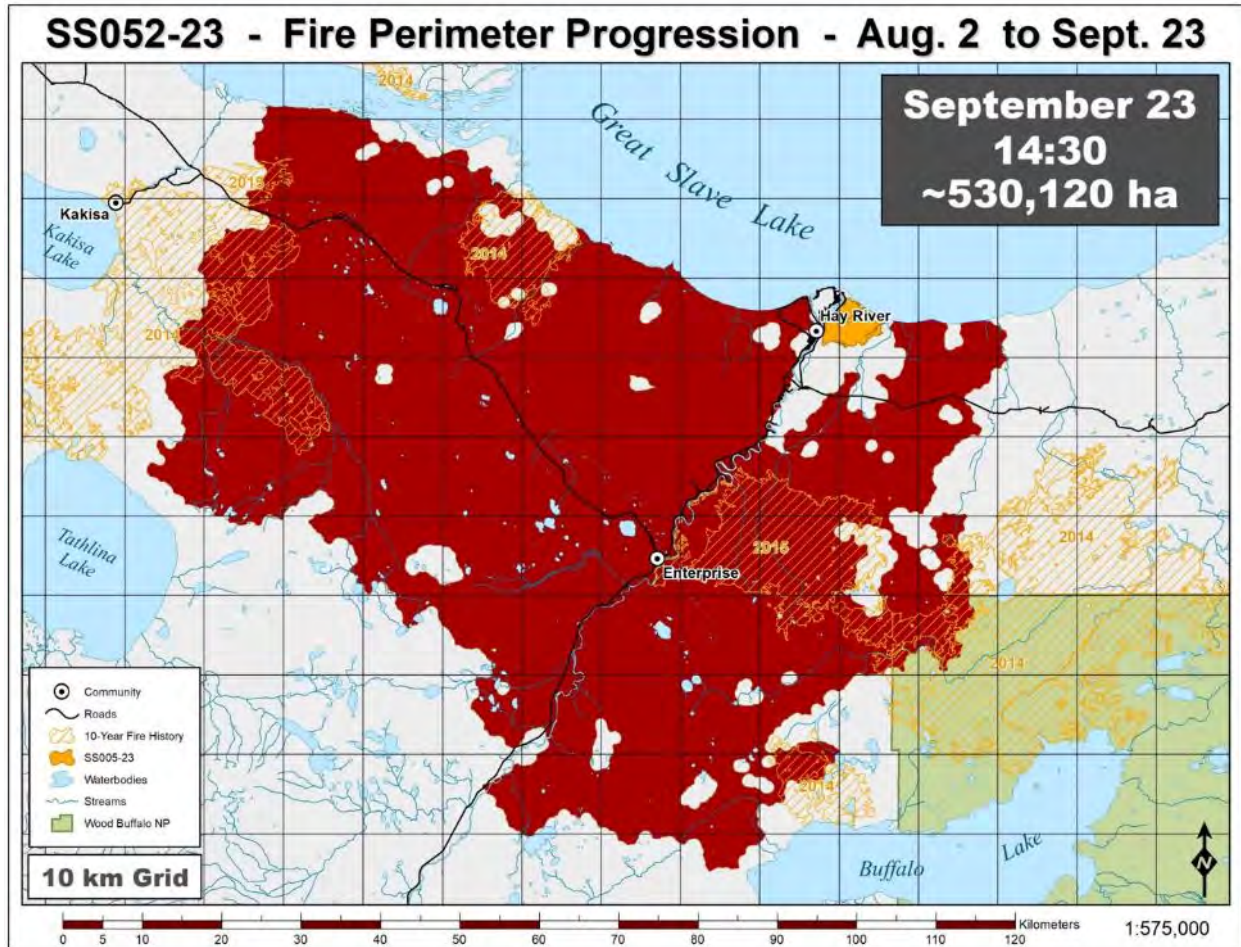
September 4, 2023 – Fire Growth: The fire was mapped at 458,700 hectares at 10:45 AM, exhibiting minimal growth over the past several days.

September 12, 2023 – Fire Growth Moderates: Between August 30 and September 12, the fire grew less than 40,000 hectares to 486,170 hectares in size. The fire encroached on the Wood Buffalo National Park at this point, however, it was not expected to grow much further in size.

September 23, 2023 – Moderate Growth and Mop Up Activities Extend into the Fall. Shorter days, lower temperatures and higher relative humidities resulted in much less aggressive fire behaviour and slower fire growth, though the wildfire was still not fully under control.

September 28, 2023 – Fire Size: The fire was mapped at 522,284 hectares.

Figure 8: Figure 8: SS052-23 Wildfire Progress. September 23, 2023. Produced by ECC



October 2, 2023- Territorial State of Emergency Lifted: The Minister of MACA lifted the Territorial State of Emergency. Fire bans were also lifted.

October 3, 2023 – IMT Stood Down: IMT team from Ontario departs.

April 8, 2024 – Fire Reported as Out: The fire was completely out and posed no further threat.

Associated Notable Events

The following notable events associated with the timeline provide insights into the effectiveness of the wildfire response.

1. Changing Priorities Forced by Changing Wind Direction.

Within the context of extreme drought and fire hazard conditions, the changing wind direction and subsequent fire spread required changing strategies and tactics at a time when leadership and resources were spread out among many other wildfires. It appears that the capacity of the organization to deal with this type of challenge given so many other demands at the time was exceeded.

Initially, SS052-23 began moving southward, away from Highway 1 and the community of Kakisa. A few days later, the fire grew northwest and westward driven by easterly and southeasterly winds. The suppression priority was the protection of Kakisa and Highway 1, as a critical transportation corridor, at this time. This formed the basis of the strategy from initial attack on August 7 to August 12. The strategy also recognized the numerous other fires in the region that started at approximately the same time and required attention. August 7 and 8 were days of significant fire growth pushing the fire to within 18 km of Kakisa. Priorities changed a few days later as winds shifted, coming from the west and southwest and pushed the fire toward Enterprise and Hay River. While both communities were priorities, smoke and extreme winds limited the ability to use air tankers. As the fire grew rapidly, the communities of Enterprise, Hay River, Kakisa and Kátł'odeeche First Nation were evacuated mid-day on August 13 and within hours the wildfire burned over the hamlet of Enterprise and the outlying portions of Hay River. Hay River remained threatened until early September. While much of Enterprise was lost to fire, losses to Hay River, Kakisa and Kátł'odeeche First Nation were more limited.

2. Loss of the Hamlet of Enterprise.

In the days leading up to the fire, the hamlet of Enterprise hosted the annual Enterprise Gateway Jamboree. The presence of more than 600 visitors in the community on August 11 and 12 indicates the fire was not an active concern for the community. It also suggests that the predictive ability of the NWT's wildfire modelling capacity was unable to keep pace with the changing conditions, and/or suggests a significant gap in communications between ECC, MACA, and the community EMO. This coupled with what appears to be an overall lack of situational awareness created a dangerous situation in Enterprise.

3. Losses in the Community of Hay River

The extreme fire danger index and burning conditions coupled with high winds and limitations, wildland fire crews and fire managers were unable to contain the fire. The loss of homes, businesses, and other structures in the hamlet of Enterprise on August 13 represents a significant impact and substantial loss and disruption to many individuals and businesses. The fire reached Paradise Garden and Patterson Road on August 13 resulting in the loss of seven homes and

structures. The fire continued to expand towards the community of Hay River reaching its outskirts and homes on the south shore of Great Slave Lake on August 23 to 25. All non-essential personnel already not evacuated on August 13, were evacuated by August 25.

4. Successful Use of Indirect Attack.

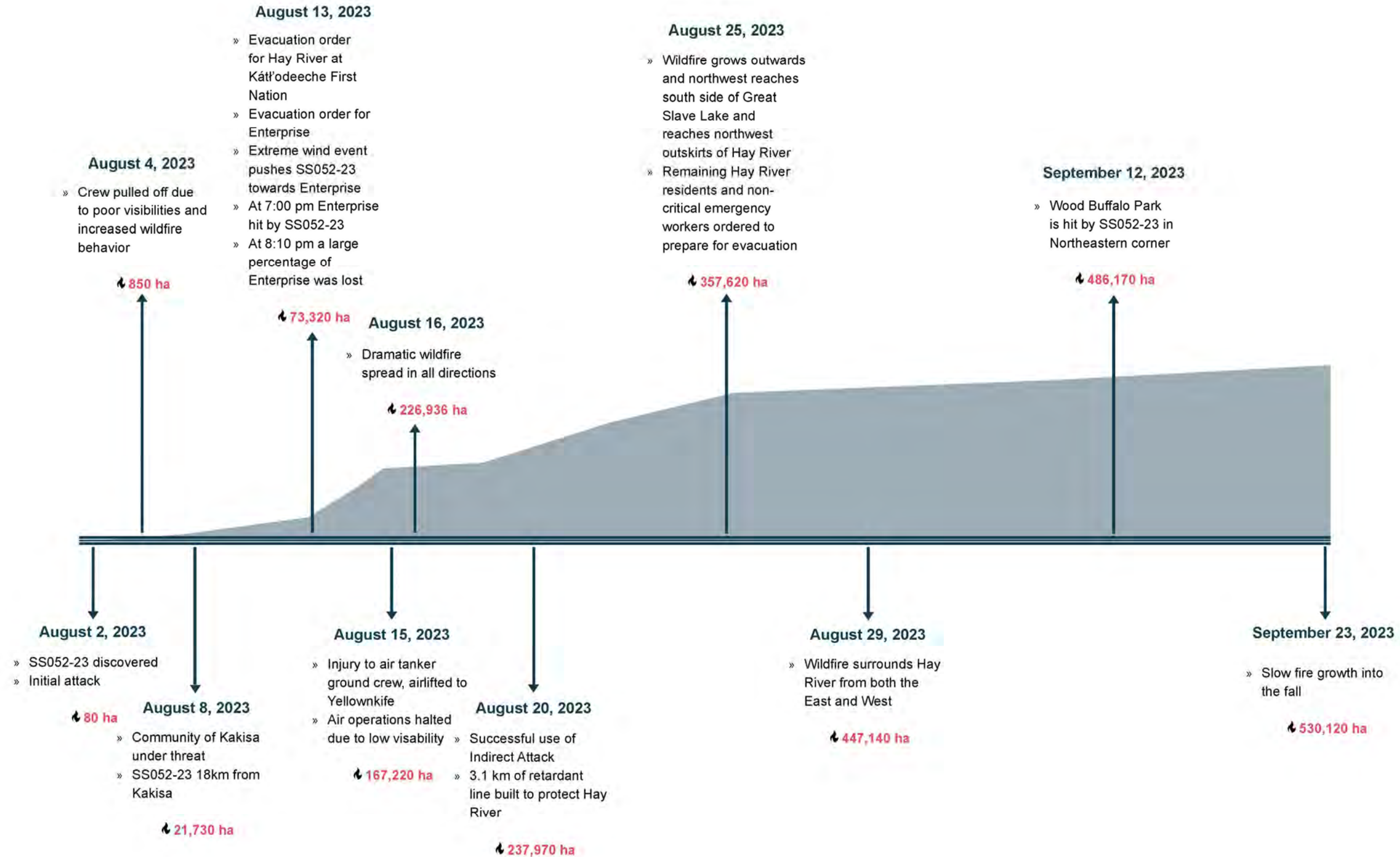
The use of indirect attack strategies at Hay River was successful, validating the value of using indirect attack operations when conditions are favourable, and support is available. Indirect attack operations west of Hay River supported by helicopter bucketing and ground crews are credited with preventing the wildfire from directly impacting the town and preventing loss. This is an important event because indirect attack tactics are key tools available to the NWT in wildfire management; however, used improperly or under the wrong conditions, can be highly counterproductive.

5. Smoke Affecting Air Operations.

For much of the period covered by the SS052-23 wildfire, smoke was a significant factor limiting fire suppression operations. On many occasions air tankers were unable to fly due to poor visibility, resulting in the inability to use air tanker retardant drops or amphibious tanker operations to support suppression strategies. In addition, poor visibility made helicopter flying impossible and unavailable to transport and service wildland fire crews. This was particularly important on August 12 and 13, the period of time immediately leading up to the extreme conditions that caused the fire to run towards Enterprise.

SS052-23 Timeline

The figure below details the timeline for key events of SS052-23



Observations and Analysis

Several observations arise from the review of the SS052-23 wildfire in relation to conflagration itself as well as the wildfire response, decisions, and actions associated. These observations are intended to inform the overall wildfire management review and for improvement recommendations of the program. Observations are as follows:

Limited Reporting from August 2 to 11:

There was a noticeable gap in the reporting of the wildfire situation between August 2 and 11, including a lack of formal IAPs and records of decisions and results. Engagement participants noted a gap in reporting and reflected that the lack of information availability may have hindered the decision-making process, potential response strategies, and effective communications with EMOs and communities.

It is understood that there were many wildfires starts during this time due to lightning. Conditions were conducive to the rapid establishment and growth of new wildfires that likely contributed to deprioritizing written documentation. While this shift in prioritization of the documentation process can be explained, it diminishes the IMTs and the region's ability to develop a robust sense of situational awareness. The limited documentation and reporting are indicative of the organization's capacity being overwhelmed by the demands of this fire and concurrent fires within the region.

Documenting plans, actions, and results is fundamental to ICS and is essential to effective communications. Developing and sharing a common and detailed understanding of the situation is critical to the development of response strategies and priorities. This lack of reliable and real-time documentation makes the subsequent review and learning processes more challenging.

Frequent Personnel Changes:

Personnel assigned to IMTs frequently changed, causing communication challenges and decision-making inefficiencies. Frequent personnel changes disrupted the team dynamics, communications, and the continuity of operations. While priorities change over time and personnel changes need to be made to meet these demands, a higher degree of consistency in team composition is crucial for maintaining operational efficiency. The rapidly changing situation at the regional level, coupled with the necessity to allocate limited leadership resources across multiple concurrent wildfires, explains the frequent personnel changes.

Several engagement participants observed ICs were changed frequently leading to a lack of continuity of leadership and strategy. Information reviewed regarding assignments for IC roles suggests that the normal rotation was used whereby a 14-day assignment was the norm with overlap between the outgoing and incoming IC to provide briefing and coordination of strategy. There were, however, clear indications that key IMT positions were changed frequently as priorities at a territorial level changed and qualified individuals were in short supply. This was especially noticeable in the Operations, Planning and Finance/Admin roles. Consequently, certain key ICS

positions were frequently filled by inexperienced personnel, and individuals often assumed multiple roles within the ICS structure.

Changes in Incident Management Teams Makeup and Size and ICS Breakdown:

Reports indicated that inexperienced or unqualified individuals were assigned to key positions, resulting in reduced effectiveness. These reports are substantiated by the records, which highlight instances of the individual(s) assuming multiple roles and/or filling positions for which they lacked the requisite qualifications. The demands of the 2023 fire season exceeded the capacity of the wildfire management organization at times and as such, it was necessary to fill certain roles with the best available resources. However, the lack of qualified and experienced resources in leadership positions was notable on several occasions.

For example, the engagement of retired personnel with past experience in wildfire management but no recent training or current field experience occurred regularly during the 2023 wildfire season. While retired personnel can provide needed capacity and experience there is a risk of assigning these individuals to roles that are beyond their current capabilities and resulting in a risk of underperformance or misdirected efforts.

In part, the issue related to inexperienced, and/or unqualified, and/or uncertified personnel in key wildfire response roles reflects a miscommunication or a lack of understanding between FMD and regions. FMD is responsible for the deployment of resources between regions and from outside the NWT (i.e., specialists and retired professionals) and is done with specific roles and duties commensurate with their experience and certifications in mind. Reassignment to other roles once at the region level occurred several times resulting in the difficulties noted above.

Finally, multiple contributors noted that two separate IC were established: one responsible for the structural fire response in Hay River and the other for the overall wildfire response. While contributors noted this “worked well once underway” it is a notable departure from overall ICS practice. Contributors were also under the impression that the two ICs were working under a UC structure. ECC confirms that no UC was established for SS0052-23.

Communication Challenges:

There were significant communication challenges during fire SS052-23, particularly in relation to the level and quality of communication from GNWT to local EMOs and community members potentially impacted by wildfires.

In the initial stages of SS052-23 communication between ECC and MACA was reportedly effective, according to some participants. This included communications during the initial attack and active suppression phase of the fire. Participants indicated that the lines of communication were primarily between employees from FMD and MACA, with input from regional ECC employees. In addition, communications between the IMT and the community of Kakisa were reportedly effective as the community was kept informed and prepared for a potential evacuation. Later in the wildfire’s timeline, communications directed to the EMO and community members were considered less effective.

As reported a lack of clarity on the roles and responsibilities of informing the EMO and communities about the fire situation emerged in mid-August as the fire began to intensify. It was clear that members of the communities of Hay River and Enterprise were not fully informed and aware of the risks and potential threat of the fire to their west. While MACA may have the primary responsibility for working with and informing town leadership, the information is held by ECC and it is ECC's responsibility to source, provide and interpret the data. The fact that Enterprise hosted 600 visitors in the 24-hour period before SS0052-23 burned over the community suggests the fire was not an active concern indicating a lack of communication and/or situational awareness that should accompany unpredictable wildfire activity near human habitation and values. Similarly, the town of Hay River reported they were told the fire would be to the community's boundary within four hours of the evacuation notice on the afternoon of August 13. Town officials noted the fire arrived in Paradise Gardens within two hours of the evacuation notice.

Communications also deteriorated between the region and the IMT, resulting in difficulty in assigning required resources and a failure to inform the IC of resources being redeployed from the fire to other fires or regional responsibilities. The loss of communication infrastructure because of the fire and continued severe fire weather, wind events, and over twenty fires simultaneously burning in the region continued to complicate communications around the wildfire response. There was a limited understanding of how and where to access certain critical data. At times, resources were reportedly transferred from an IMT to another fire or regional role without informing the IC, disrupting the effectiveness of the team. In other cases, communications challenges related to evacuations were reported by engagement participants. For instance, participants stated that the decision to evacuate Enterprise was not communicated to the IC or IMT, which resulted in the need to reconsider planning within tight time frames.

These communication challenges significantly affect performance and safety. It will be critical in future situations for communications roles and responsibilities to be clear, fully understood and effectively implemented.

Limited Medium and Long-Term Wildfire Projections and Reporting:

There were significant gaps in wildfire behaviour predictive modelling, particularly for medium to long-term projections. The focus of fire behaviour analysis appears to be focused on the one-to-three-day timeframe. This timeframe is helpful from a tactical planning and safety perspective but is inadequate in terms of strategy beyond one or two days. In a situation such as the South Slave region in early August 2023, building a strategy based on predictive modelling beyond one to three days would have been important to maximize community protection efforts.

Improved forecasting could have helped better understand the wildfire's potential to change direction and approach Enterprise and Hay River. This would have allowed for more proactive evacuation preparations and a longer-term strategy for resourcing and prioritization of operations. As an example, Fort Smith residents were evacuated to Hay River on August 12 and then subsequently evacuated out of Hay River the next day. A longer-term outlook may have avoided these difficulties and unnecessary duplication.

Use of Outdated Wind Forecasts:

Wind forecasts are critical for predicting wildfire behaviour. Early in the timeline, the use of short-term and outdated wind forecasts resulted in the prioritization of the protection of Kakisa, with no or limited attention being given to the east side of the fire that had the potential to impact Enterprise and Hay River. Shifts in winds to a westerly flow along with increasing wind speed and gustiness were predicted as much as five days in advance. Given that the winds changed and behaved as predicted on August 13, the strategy to prioritize Kakisa based on outdated information was misguided. The use of accurate and timely wind forecasts is crucial for determining which areas are most at risk. This situation emphasizes the need for early success on fires that have the potential to impact communities, regardless of the immediate winds and conditions. It also brings into question the effectiveness of the strategy to prioritize the operations on the north and northwest sections of the fire without a broader and more forward-thinking strategy to address the east section.

Resource Management:

Despite initial communication challenges in and around the August 13 run on Enterprise and Hay River, the cooperation and pre-wildfire season planning between territorial, local government and other agencies was reported to be effective and a positive aspect of the response to fire SS052-23. However, by some accounts, it was Hay River's previous experience with emergency response and evacuation⁷ that served as "effective preparation" for SS052-23 facilitating the community's quick response and evacuation despite the delayed communications. Experience related to emergency response also facilitated Hay River's structural fire operations, standing up of their IC, protecting the community over the August 20-25 run, and providing support to outlying communities and structures. Some engagement participants also noted that pre-wildfire season planning, and relationship building is not as robust as it could be and requires improvement.

Coordination of wildland fire operations and structural fire operations can be complex, requiring the application of different types of training and expertise in different situations. Continuing to build and strengthen these working relationships in the NWT must be a priority.

Quality of Incident Action Plans:

IAPs for the first ten days of the fire are unavailable. While IAPs are not required for all fires (as per the ECC Required Planning for Wildfire Events guidelines), it appears, given its initial proximity to Kakisa that fire SS052-23 was a high priority fire from start. Only one IAP was found to be completed between August 2 and August 15, and participants indicated that a verbal wildfire response plan was completed around August 2. No written IAPs appear to have been completed until August 15. Subsequent IAPs prepared after August 23 generally demonstrated thorough preparation and effective planning, reflecting well on strategy formulation. However, there is potential for

⁷ Hay River had previously evacuated twice in the preceding 16 months. Once for a flood in May 2022 and the other for SS005-23 in May 2023.

improvement in maintaining discipline in completing these documents and ensuring consistency in their content. IAPs are critical as they form the basis for a common understanding of the strategy, tactics, and expectations of the day's activities.

The gaps in IAPs make it difficult to understand the full scope of events and responses leading up to the evacuations of Enterprise and Hay River. This, in turn, makes it difficult to understand how prioritizing and actioning the west side of the fire to protect Kakisa was successful while the planning and actions on the east side of the fire to protect Enterprise and Hay River afterward were not.

The RPWE intended to provide direction to fire managers for the planning required for all fires and indicate the specific documentation required to support response decisions (e.g., smoke report, fire assessment, IAP, etc.) A review of the RPWE revealed that in some areas there is a lack of clarity on planning documentation requirements and could be left open to interpretation. This lack of clarity may have contributed to an absence of some key reports during various stages of the wildfire (e.g., a lack of written wildfire response plans).

Conflicting Information:

There were many examples of conflicting information in reviewing and comparing interview notes, duty logs, personal notes, and IAPs. This is particularly the case regarding the timeline of events and fire size. Accurate information is crucial for reviewing and analyzing wildfire operations and emergency responses as well as providing a foundation for future learnings. Part of the purpose of documenting events and reporting data is to establish a means of reviewing, improving, and training current and future wildfire management personnel.

Imported Resources and Teams:

The Ontario IMT did two tours to support the response to SS052-23. Follow-up reports were very positive in nature and included observations about the dedication and teamwork of local crews and regional personnel. The success reflects positively on the national system of standards for training and certification as well as the application of a commonly understood incident command structure on wildfire responses.

The military resources were welcome additions to the firefighting effort, however, lacked the specific wildfire tactical training and experience to offer direct fireline services. Engagement participants also noted their logistical needs limited the military's ability to pivot quickly in response to the rapidly changing situation. For the most part, they were primarily suited to mop-up activities, equipment moves, and other lower-hazard activities. Some IMT members observed that military helicopters deployed had lower skids that made use in the northern boreal more limited.

Recommendations

Seven recommendations have been identified in response to a review of the information available regarding the response to fire SS052-23. These include recommendations to address:

- Communications and situational awareness.
- Medium and longer-term weather and fire behaviour projections.
- Strengthening ICS capacity.
- Continuing, and where possible, expanding the use of resources from other jurisdictions.
- Strengthening the consistent and disciplined use of Incident Action Plans.
- Improving standard operating procedures related to fire size estimates.

Recommendations made here are specific to SS052-23. General recommendations related to ECC's overall response to the wildfire response are included in the Northwest Territories 2023 Wildfire Response Review.

Recommendations

1. Improve discipline regarding communications. It is critical for the IC to be fully aware of the wildfire situation, strategy, resourcing, and outlook.
2. Dedicate additional resources to medium and long-range fire weather and fire behaviour forecasting and analysis. The medium and long-range forecasts will help the organization better plan suppression strategy and better prepare for resourcing requirements. This will require an additional budget allocation for resources and data acquisition.
3. Utilize ICS principles to build up employees in appropriate positions. This means improving the design of training and qualification systems targeted to the various Incident Management Team positions. This will allow for improvements in utilizing qualified employees for key positions.
4. Continue the use of the Canadian Interagency Forest Fire Centre (CIFFC) to bring in resources appropriate for key IMT roles when able. In 2023, these qualified and experienced individuals were in high demand in Canada wide and it would not always be possible to fully meet demands; however, increased use of resources from other jurisdictions will help make improvements.
5. Develop a standard format or template for IAPs quality content. This will help with the issue of missing and inconsistent situational and planning data observed in this fire response.
6. Refine and finalize the Required Planning for Wildfire Events guidelines and ensure that the integration with software is clear and consistent (i.e., EMBER or SPARCS).
7. Develop standard size calculations and reporting processes to ensure "one source of truth" for communication of activities.

References

True North Weather Consulting. (2024). *2023 Fire Weather Report*.

Appendix C: Case Study: ZF015-23



MNP

Northwest Territories 2023 Wildfire Response Review

Case Study: ZF015-23

July 2024

MNP LLP
1700 - 10235 101 St NW, Edmonton AB, T5J 3G1
T: 780.451.4406 [MNP.ca](https://www.mnp.ca)



Contents

Table of Acronyms..... 4

Introduction 5

Wildfire Overview in the North Slave Region..... 7

 ZF015-23 Wildfire..... 8

ZF015-23 Timeline Overview 11

Associated Notable Events..... 23

ZF015-23 Timeline..... 25

Observations and Analysis 26

Recommendations..... 31

References..... 32

Table of Acronyms

Acronym	Meaning
AAR	After-Action Review
CIFFC	Canadian Interagency Forest Fire Centre
DO	Duty Officer
ECC	The Department of Environment and Climate Change (Government of Northwest Territories)
FBAN	Fire Behaviour Analyst
FMD	Forest Management Division (Government of Northwest Territories)
GNWT	Government of Northwest Territories
IAP	Incident Action Plan
IC	Incident Commander
ICS	Incident Command System
IMT	Incident Management Team
NRCan	Natural Resource Canada
NWT	Northwest Territories
RDO	Regional Duty Officer
RH	Relative Humidity
RPWE	Required Planning for Wildfire Events
UN	Unified Command
VAR	Values At Risk
ZF015-23	Behchokò/Yellowknife Wildfire

Introduction

Purpose and Structure of the Case Study

As part of the independent third-party review of the Northwest Territories (NWT) response to the 2023 wildfire season, individual reviews of two key wildfires were commissioned. This review relates to wildfire ZF015-23 (herein referred to as the Behchokò/Yellowknife wildfire).

The purpose of this individual wildfire review is to collect and review information available on the situational context, level of preparedness, initial response, sustained action, and other aspects relevant to the wildfire response. The review aims to identify areas of concern, where potential improvements to wildfire operations should be made, as well as areas of strength, where positive aspects of the program need to be sustained. This individual wildfire review includes the following four subject areas:

1. **Wildfire Overview:** An overview and description of the wildfire (ZF015-23).
2. **Timeline:** A graphic timeline and summary of events describing the wildfire event.
3. **Observations and Key Issues:** A synthesis of the information collected through interviews, workshops, and program files.
4. **Recommendations:** Suggestions for changes or improvements to enhance the wildfire capabilities.

Case Study Methodology

This case study of wildfire ZF015-23 is part of the larger *Northwest Territories 2023 Wildfire Response Review*, prepared by MNP, that looks at ZF015-23 and SS052-23 (Enterprise/Hay River wildfire) in the context of the broader Department of Environment and Climate Change (ECC) response. MNP used the following approach to understand the timeline of events for the Behchokò/Yellowknife wildfire.

February-April
2024



Wildfire-Specific Data Review

MNP subject matter experts reviewed all data specific to each wildfire including information from the SPARCS and EMBER systems, True North Weather Consulting's *2023 Wildfire Weather Report*, Natural Resources Canada (NRCan) weather maps, and other weather data information provided by the ECC. Data was also derived from engagement workshops and interviews, Incident Action Plans (IAPs), and After-Action Reviews (AARs). The wildfire-specific data review findings were reviewed with representatives from the Forest Management Division (FMD) and incorporated into the report.

February 2024

Site Visits

The MNP review team visited the two NWT communities where the 2023



wildfires caused structural loss – Behchokò in the North Slave Region, and Enterprise and Hay River in the South Slave Region. These site visits allowed MNP to see the extent of the damage firsthand and to develop this report from a lens that grasped the significance and implications of the outcomes of the 2023 wildfires.

January 2024

Production of the Case Study



The ZF015-23 Case Study is the consolidation of the information gathered and analyzed. The case study contains an overview of the wildfire, a written timeline, a graphical timeline, observations, and recommendations for potential improvements to wildfire management operations.

Review Limitations

The review of the SS052-23 wildfire revealed significant gaps in data and information. Data regarding the Behchokò/Yellowknife wildfire came from a variety of sources including debrief or summary reports, IAPs, SPARCS, and engagement with ECC employees and other stakeholders involved in the wildfire response. The guideline document, *Required Planning for Wildfire Events* (RPWE), provides direction on IAPs and when other planning and assessment documents are required. Not all required reporting documents were completed and/or fully available at the time of this review. Absent or incomplete IAPs resulted in gaps in our understanding of the timeline, wildfire progression, and operations.

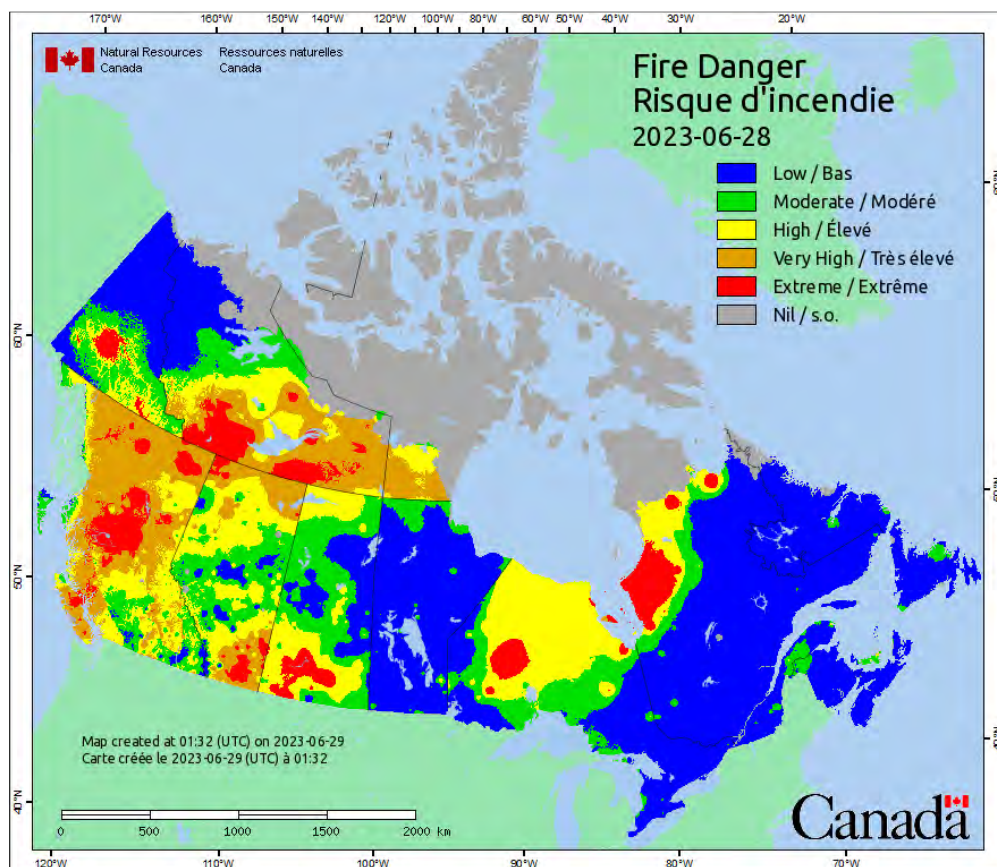
Stakeholder and ECC employee recollections also varied or lacked specificity in relation to details, times, and dates. Sometimes, the available information sources conflicted, for example, concerning the size of the wildfire or details related to the timing of the response. To ensure data consistency and reviewability, MNP prioritized the best data available including wildfire mapping data, IAPs, and personal notes. Where possible, maps that included wildfire size, date, and time of day information were also prioritized.

MNP notes that gaps in data and information likely relate to reporting requirements, delays in uploading documentation, and the unprecedented wildfire season rather than an unwillingness to provide the information. It is likely that extemporaneous IAPs and personal notes, as well as AARs, were not required and/or prioritized during critical wildfire response windows, as per the RPWE. Every effort was made by ECC to provide the data and information required for this review.

Wildfire Overview in the North Slave Region

In the days leading up to the identification of the ZF015-23 wildfire, western Canada generally, and the NWT specifically, experienced “high” to “extreme” wildfire danger. Wildfire danger is a relative index of how easy it is for a wildfire to ignite, how difficult a wildfire might be to control, and how much damage a wildfire may do. The Government of Northwest Territories (GNWT) uses a four-point danger rating scale (low, moderate, high, and extreme) and the ratings are derived from daily temperature, relative humidity, precipitation, and wind direction and speed observations. “High” wildfire danger signifies challenging surface wildfire requiring heavy equipment and/or air attack, while “extreme” denotes fast-spreading crown wildfire, hard to control directly. Figure 1 shows the wildfire danger rating provided by NRCan (using the five-scale danger rating scale) for the country on June 28, 2023. The danger rating demonstrates a significant hazard in the NWT, Yukon, and British Columbia.

Figure 1: Wildfire Danger for June 28, 2023.



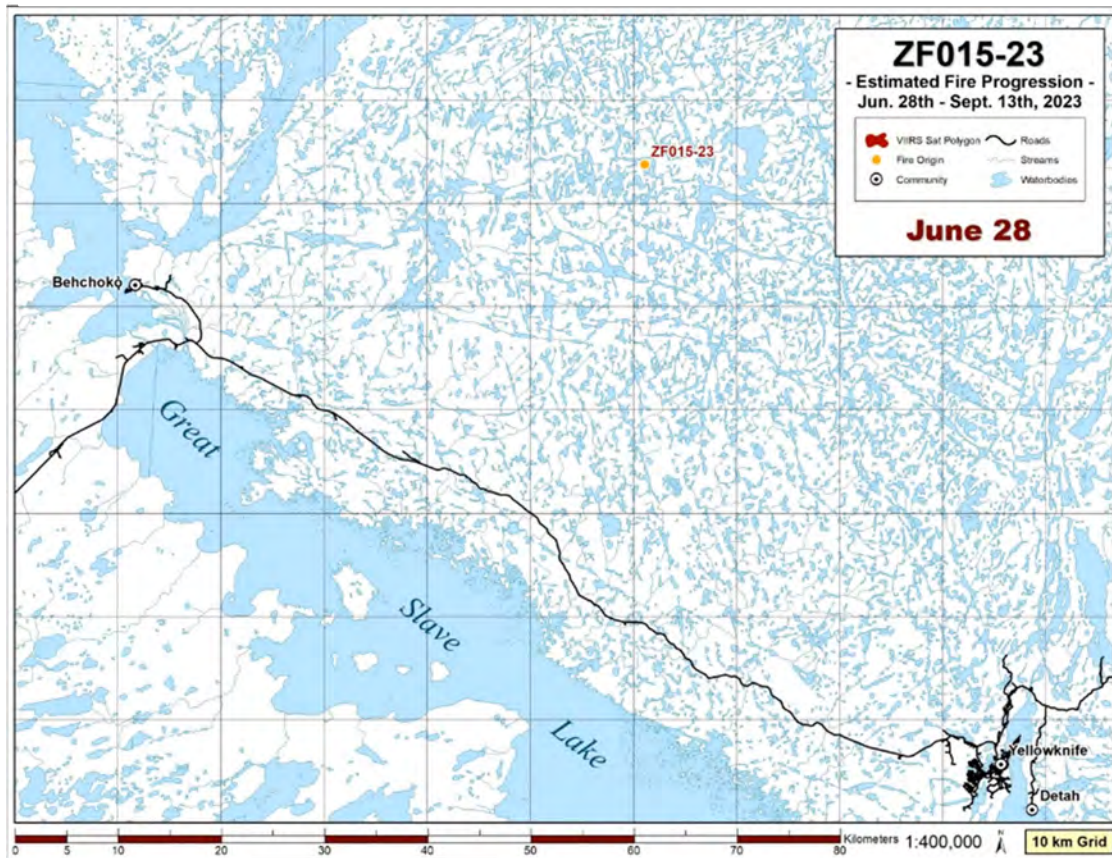
Further to the overall wildfire hazard situation in western Canada, local wildfire weather conditions were categorized as high to extreme, with wildfire behaviour-related indices linked to ground moisture, temperature, relative humidity, and winds conducive to aggressive wildfire spread.

According to the 2023 Wildfire Weather Report prepared for FMD, June had unusually warm temperatures interrupted by the passage of various weather disturbances that produced a high

frequency of lightning, active wildfire ignitions in the second half of June and below-normal precipitation compounding drought conditions (True North Weather Consulting, 2024). The drought conditions reflected weather conditions that persisted since the previous fall.

ZF015-23 Wildfire

Figure 2: Wildfire ZF015-23 at Discovery. June 28, 2023. Produced by ECC.



Wildfire ZF015-23 was first detected on June 28, 2023, approximately 60 kilometers northwest of Yellowknife (Figure 2). The wildfire was started by a lightning strike and was initially assessed at 56 hectares in size. The initial attack decision listed in the wildfire management database (SPARCS) was "limited action." An initial attack crew was not immediately deployed as the fire was relatively large at detection, and the very dry conditions, and high to extreme wildfire danger indices would require resources being diverted from other priority fires. The initial assessment highlighted the remote location of the fire, noting the presence of old burns and surrounding water bodies that provided natural containment. Additionally, numerous active wildfires throughout the North Slave at the time of ignition that required immediate action and were deemed priorities. This included the eight new wildfires that ignited in the North Slave in the two days leading up to the discovery of ZF015-23. Four of these fires required aggressive initial attack, including air tanker operations,

notably ZF009-23 burning near the community of Wekweètì.¹ The Wekweètì fire drew much of the available wildland firefighter and air tanker resources to protect. The community was evacuated on June 29, 2023.

By June 30, wildfire ZF015-23 was an estimated 289 hectares. The fire, driven primarily by north winds, spread south towards Great Slave Lake. Over the subsequent weeks, wildfire ZF015-23 continued to grow, exhibiting aggressive wildfire behaviour, spreading southward and westward towards Great Slave Lake with homes/cabins to the south and the community of Behchokò to the southwest. By July 6 the fire was 4,446 hectares. The strategy and priority established in the initial stages of the response were the protection of values (cabins along Highway 3), communities (Behchokò to the southwest), and critical public infrastructure required for transportation and access. In support of these protection objectives, indirect attack operations were used on two separate occasions—once early in the fire timeline on July 6, when the fire was 4,446 hectares in size, to prevent wildfire growth to the south and to prevent potential impacts along Highway 3, and once later in the timeline on July 18 when the fire was 25,702 hectares to prevent wildfire growth to the west toward the community of Behchokò.

The initial indirect attack operation on July 6 held for approximately five days, after which the wildfire spread southward and then west towards Behchokò. By July 12 the fire was 9,208 hectares. On July 14 the wildfire aggressively grew to the south toward Highway 3 while fire suppression efforts by both air tankers and fire crews were hindered by reduced visibility due to smoke. From July 15 to July 24 the wildfire continued to grow south and west towards Highway 3 and Behchokò. On July 23, indirect attack strategies were implemented on the west side of the wildfire and continued into July 24.

In the days prior to the wildfire, much of the Behchokò and Tłı̄chọ Government leadership and many community members were reported to be in Alberta for the Lac Ste. Anne Pilgrimage. The wildfire's limited/slow growth in this period, coupled with the focus on other wildfires, challenges around wildfire modelling, and gaps in communications suggest the community and its leadership were not fully aware of the developing wildfire situation and all associated risks.

On the morning of July 24, interviewees noted ECC communicated that "the community was ok," but by mid afternoon Behchokò was ordered to evacuate. By the next day the fire began to make a run into Behchokò and the fire base at nearby Frank Channel was evacuated. It is unclear, based on conflicting information when fire protection sprinklers were set up on select structures within and outside of Behchokò. The available information suggests sprinklers were installed in and around July 24-26. By the end of the day on July 24, the wildfire had burned 15 structures along Highway 3.

Records indicate the ZF015-23 encroached upon the community on July 26, with three structures lost to the wildfire. In contrast, interviewees reported that while ECC indicated that ZF015-23 was

¹ Wekweètì is a remote, fly-in community approximately 200 KM north off Yellowknife.

not projected to arrive until the morning of July 26 – it arrived around 5:30 PM on July 25. They also reported that ECC was not on the ground in Behchokò until 9:30 PM and four structures were lost to the wildfire. The wildfire was now mapped at 98,128 hectares.

Interviewees reported that Unified Command (UC) was discussed, but not established with ZF015-13. However, varying degrees and accounts of cooperation was reported between ECC, MACA, the City of Yellowknife, the Behchokò Senior Administrative Officer (SAO), the local Indigenous Government and the Regional Indigenous Government. Within Behchokò, community patrols, managing barricades, hosting fire crews, maintaining generators and the community freezers were prioritized.² Interviewees reported challenges in jurisdictional authority between the territorial, local and the regional Indigenous Governments. However, they also reported that this improved as time progressed. Interviewees also observed that ICS trained GNWT employees were not always available and that broader ICS training within the GNWT would be beneficial as it would provide greater flexibility in deploying internal resources to positions of need.

From August 1 to 5 the fire growth began to moderate in part due to decreased wind strength and change in direction. On August 13, the wildfire growth remained slow, and the City of Yellowknife issued a statement indicating that the city was not at risk due to the ongoing wildfire. However, after the wildfire breached Boundary Creek on August 14 the fuel break-related efforts intensified around Yellowknife. After a two-day run towards Yellowknife, fire progression slowed on August 16 although heavy smoke and fire weather conditions persisted. The risk for Yellowknife remained high and risk to Highway 3 also remained high. As the only road in and out of Yellowknife to the south, any risk to Highway 3 had the potential to create a dangerous situation. On August 16, an evacuation order was issued for the City of Yellowknife with approximately 20,000 non-essential personnel evacuating from the City over the next two days.

From August 16 onward, ECC continued to monitor the fire situation and fire weather conditions. On August 18 the wildfire was mapped at 162,959 hectares and showed minimal growth to 164,329 by August 24. The wildfire continued to slowly grow northeast of Behchokò, but no VARs were reported threatened.

With minimal fire growth due to cooler temperatures and higher nighttime relative humidity, the evacuation order for Yellowknife and surrounding area was lifted on September 6 and residents began returning. ZF015-23 was considered contained on September 13, 2023.

A timeline of events is presented in the following section that more completely describes the wildfire in terms of its growth, impacts and efforts to contain it.

² Engagement participants recalled the importance of these freezers for continued access to traditional foods. They also acknowledge the support of the Łutsël K'édé Dene First Nation in providing wildland fire crews and returning community members with traditional foods.

ZF015-23 Timeline Overview

In this timeline for ZF015-23, certain conditions and significant events are identified to help understand the role that environmental conditions, suppression activities, and certain events played in the progression of the wildfire.

June 26-27, 2023 - Lightning Strikes. Eight or more wildfire starts in the North Slave resulted in multiple active wildfires.

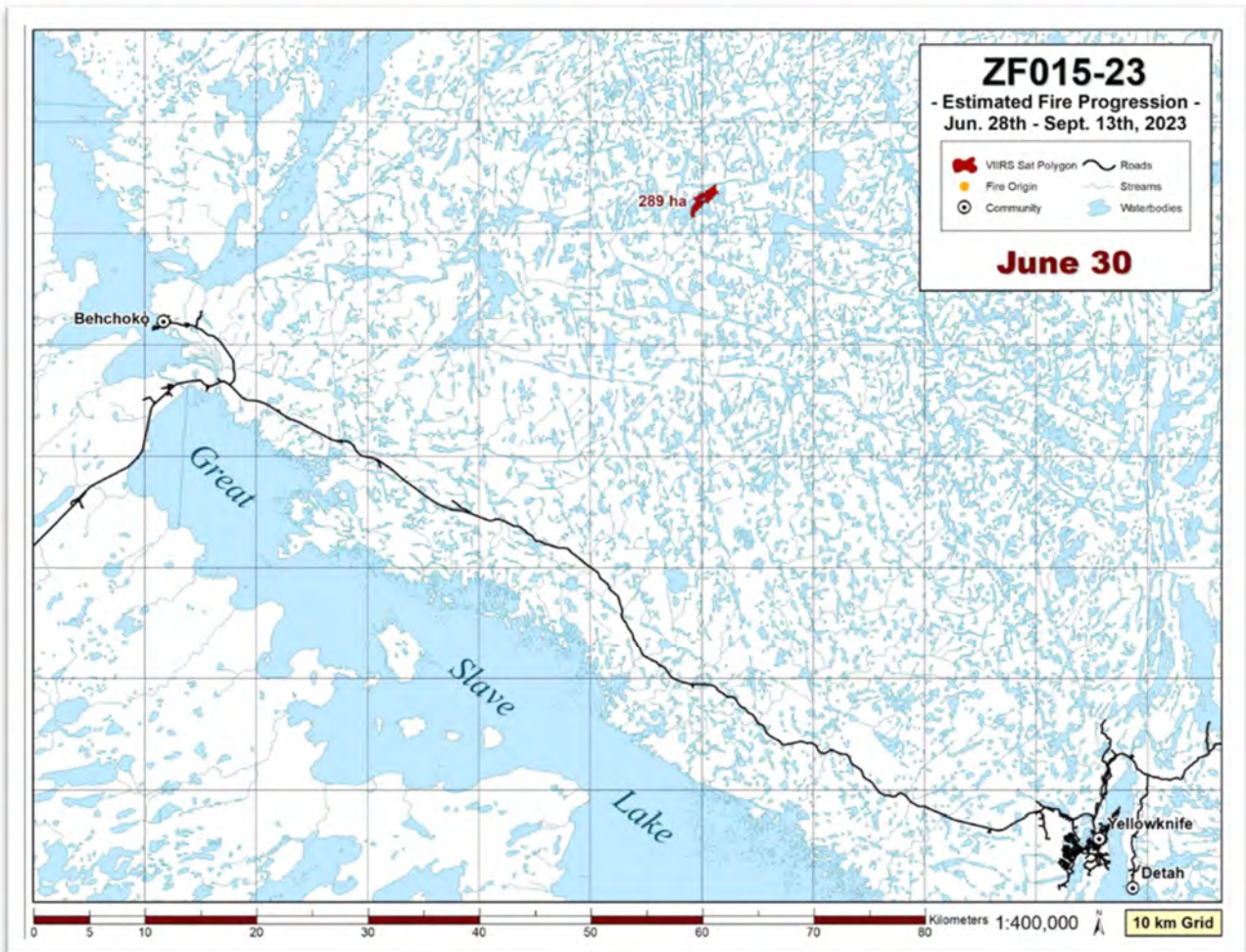
June 26, 2023: Fire Ban for North Slave: The GNWT imposes fire bans for the entire North Slave Region.

June 28, 2023 - Wildfire Ignition and Detection: The ZF015-23 wildfire was ignited by a lightning strike near Wekweètì. Detection occurred at 5:00 PM on June 28, with the wildfire size estimated at 56 hectares. This timing and relatively large size at detection is consistent with known lightning and high wildfire danger ratings for that day. A smoke report was filed at 5:00 PM. All aircraft and available resources were diverted to Wekweètì in the evening as ZF009-23 was a priority action fire. At the time, the Wekweètì fire was one kilometer away from the community.

June 30, 2023 – Rapid Initial Growth: Initial wildfire growth was high, growing from 56 hectares to 289 hectares over 48 hours (over 400% growth)³. This rapid initial growth reflected worsening wildfire danger ratings, including high winds.

³ For this report full fire progression animation was used. A range is provided as differing accounts of the fire size were found, depending on the source.

Figure 3: ZF015-23 Wildfire Progress June 30, 2023. Produced by ECC.



July 1-3, 2023 – Wildfire Growth and Fire Assessment: Wildfire reported to have grown from 294 hectares to 848 hectares on July 3, 2023. The initial fire assessment, filed July 1 at 6:57 PM, classified the fire as “monitor” status. The assessment indicated ignition should be considered. During this same period, participants reported that a wildfire response plan was completed verbally.

July 4, 2023 – Air Tankers Deployed.

July 5-6, 2023 - Wildfire Response Changed: The wildfire situation analysis filed July 6 at 3:43 PM changed the wildfire from monitor to a limited action fire.

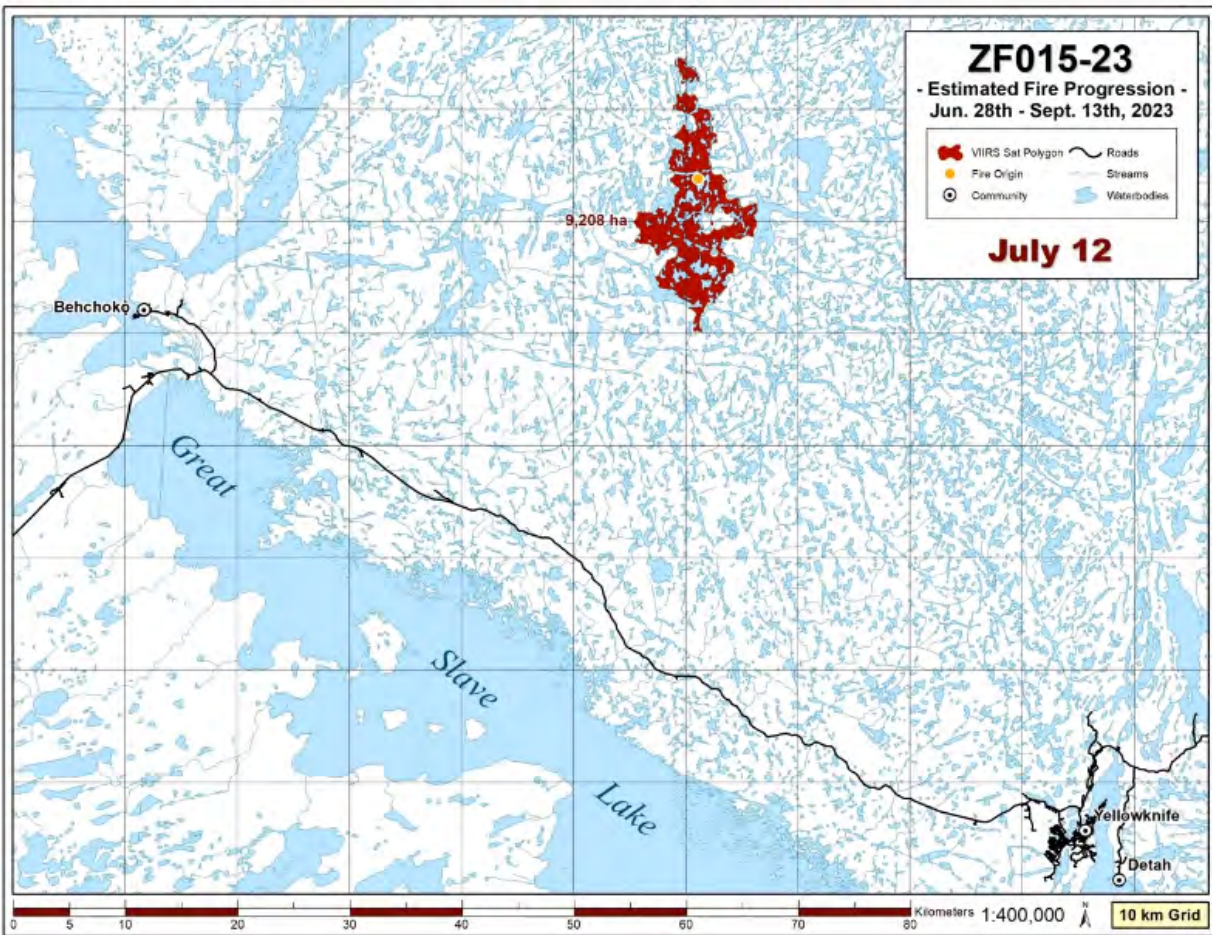
July 6, 2023 – Indirect Attack Operations and Wildfire Situation Analysis: An ignition plan was developed and implemented to prevent fire growth south toward Highway 3. The indirect attack tied into lakes and accounted for a 2014 burn area to the west, northeast and south. A wildfire situation analysis was completed on July 6, 2023, which indicated there was a Fire Behaviour Analyst (FBA)/Ignition specialist, two crews, and rotary wing aircraft supported by tankers supporting ignition operations.

July 10, 2023 – Indirect Attack Assessment: An assessment of the actual fire perimeter and

projected perimeter for July 11 indicated that the plan and operation initially succeeded in containing fire growth in all directions, including to the south and southeast.

July 12, 2023 – Indirect Attack Ignition Line No Longer Holding: On July 12, the indirect attack operations began to fail as burning conditions worsened. The lakes to the south and the ignition area to the southeast were no longer holding the fire growth southward. The fire was now 9,208 hectares.

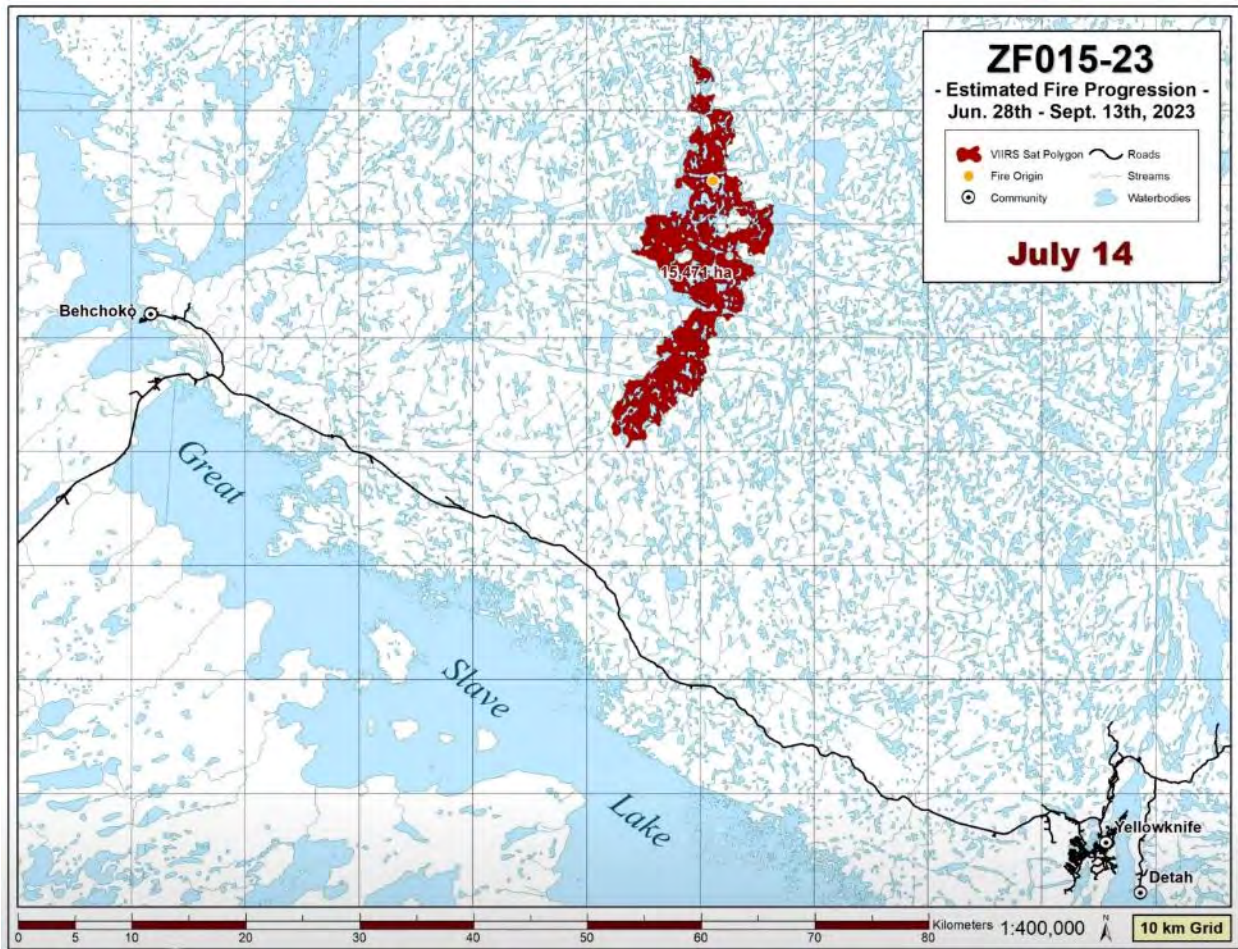
Figure 4: ZF015-23 Wildfire Progress. July 12, 2023. Produced by ECC.



July 13, 2023 – Air Tankers Deployed.

July 14, 2023 – Aggressive Fire Growth to the South: Growth of the wildfire south toward Highway 3 was aggressive as the lakes and indirect attack operations were no longer holding the fire. By July 14 the fire was 15,471 hectares. Despite efforts by wildland fire crews and air tankers, many days were marked by reduced visibility due to smoke. This hindered air tanker operations and restricted the movement of wildland fire crews.

Figure 5: ZF015-23 Wildfire Progress. July 14, 2023. Produced by ECC.

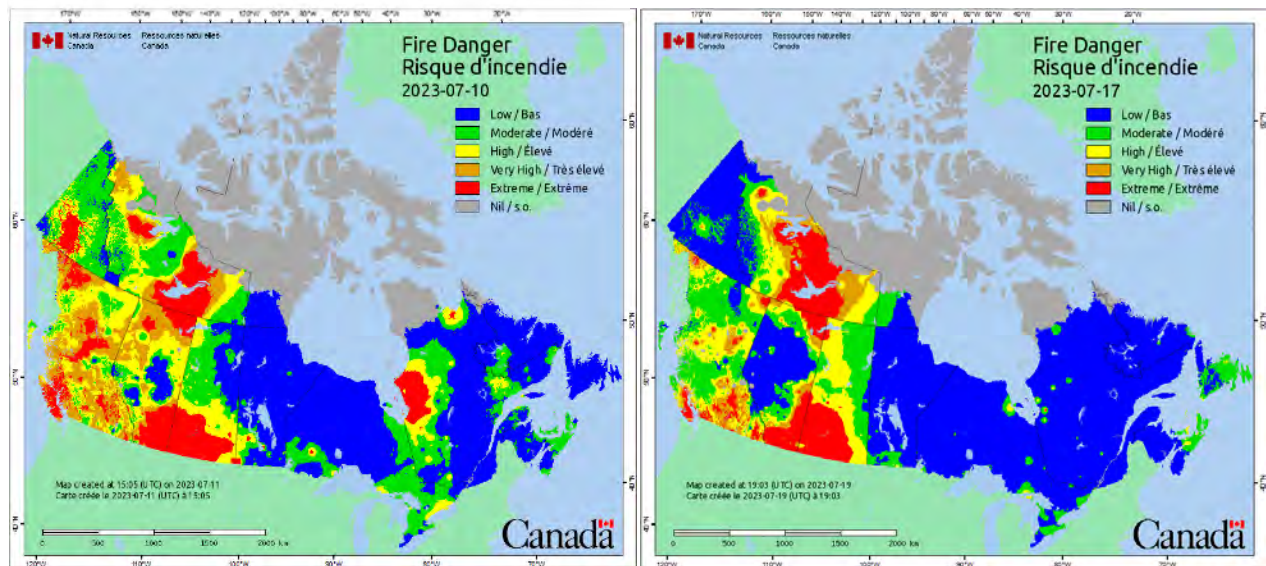


July 15, 2023 – Military Deployment: An initial deployment from the Canadian Armed Forces arrived in Yellowknife and was deployed to the fire. This includes 124 personnel, with 100 assigned to the fireline and 24 to support fire services.

July 17, 2023 – Intensive Growth: After failing to contain the wildfire over a two-week timespan, the weather conditions deteriorated and the wildfire danger indices, shown in Figure 3 and Figure 4, worsened into extreme conditions, indicating fast spreading, high-intensity crown wildfire behaviour that could not be managed using direct attack strategies. On July 17 the wildfire expanded to 23,359 hectares and was assessed as a threat to value assets, including homes and cabins along Highway 3. Figure 7 shows the increasingly extreme conditions in the NWT from July 10 to July 17.

Figure 7: Wildfire Danger for July 10, 2023

Figure 7: Wildfire Danger for July 17, 2023



July 18, 2023 – Updated Strategy Prepared: An IAP was prepared indicating that the Incident Management Team (IMT) established a strategy focusing on the protection of values at risk (VAR) using both direct and indirect attack methods. The IAP at this stage included the possibility of initiating new ignition operations on the west flank of the wildfire to reduce the risk of it directly impacting the community of Behchokò. The fire is mapped at 250,702 hectares.

July 20, 2023 – Air Tankers Deployed: Air tanker deployment continued, weather permitting with 21 missions conducted until July 20, 2023.

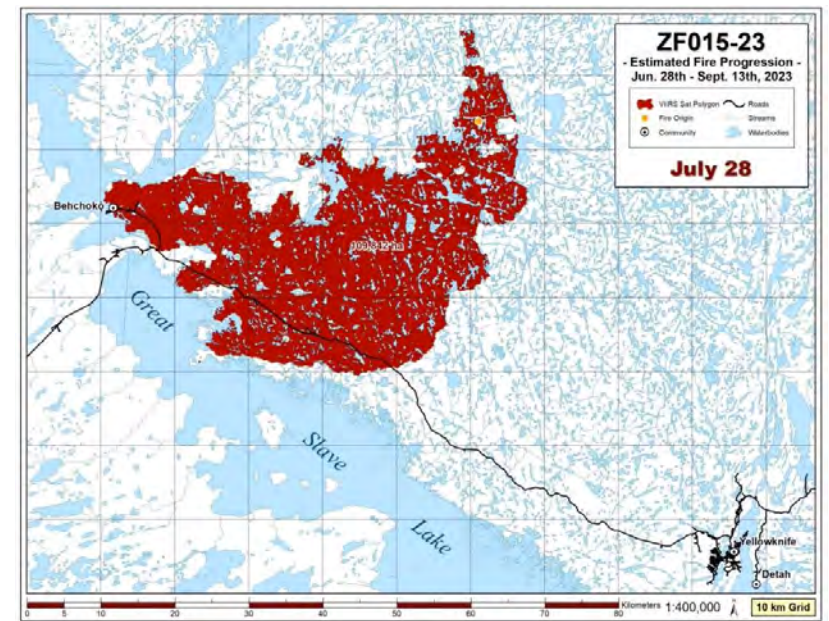
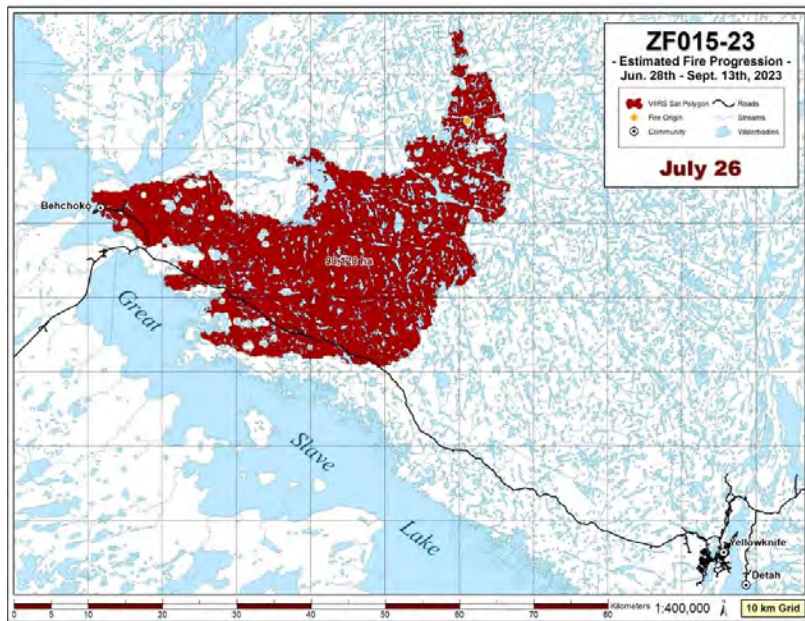
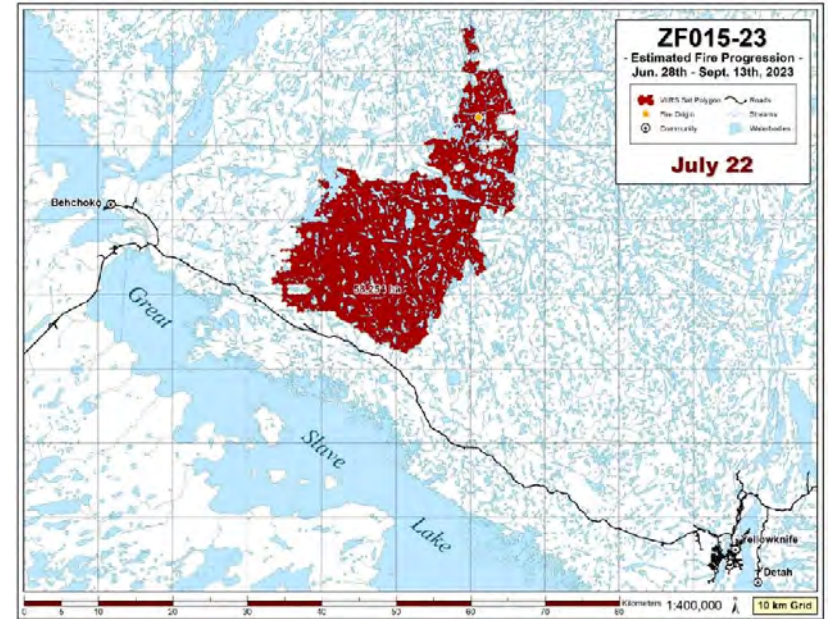
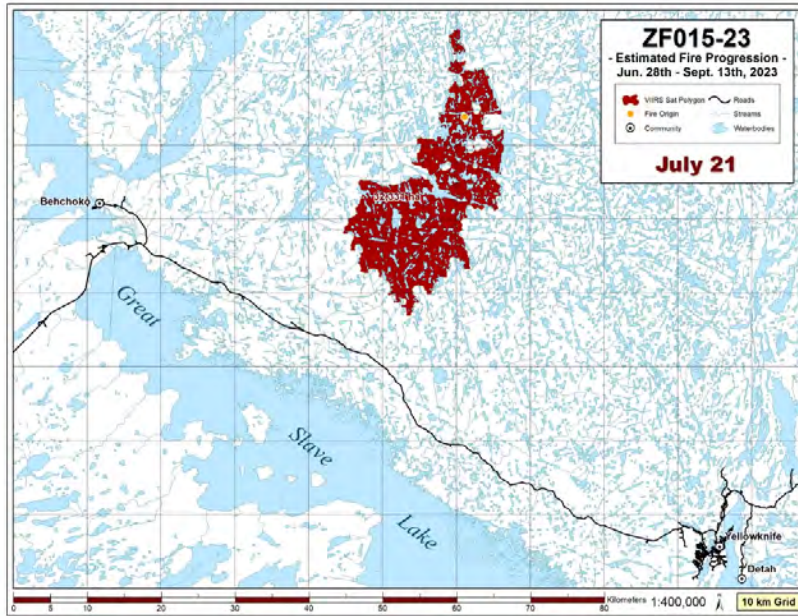
July 21, 2023 – Continued Growth and Evacuation Alert: The wildfire was mapped at 27,154 hectares at 8:00 AM but reached 32,331 hectares by the end of the day. A reconnaissance flight provided estimates indicating that the fire would likely reach Highway 3 by midnight. An alert was issued for those living between kilometer 276 and kilometer 290 on Highway 3, advising people to evacuate to either Yellowknife or Behchokò.

July 22, 2023 – Continued Growth Threatening Private Property: By July 22, the wildfire size was estimated at 58,254 hectares and was threatening value assets (homes and cabins) south of the wildfire perimeter between Highway 3 and Great Slave Lake. The wildfire threatened access on Highway 3, the sole transportation corridor servicing Yellowknife and critical public infrastructure. Over 24 hours, the fire expanded from 32,331 hectares to 58,254 hectares, marking one of the highest one-day growth rates during this period.

July 23-24 2023 – Indirect Attack Strategy Employed: On July 23, indirect attack strategies were implemented on the west side of the wildfire and continued into July 24. An ignition line near Stagg River aimed to limit the wildfire’s growth westwards towards Behchokò and its surrounding homes. Extreme conditions with strong winds predicted to change speed and/or direction resulted in the partial completion of indirect attack operations. The fire was mapped at 59,203 hectares.

July 23, 2023 – Fire Classification Upgraded: The fire status was updated from Type 4 to Type 2 IMT.

Figure 8: ZF015-23 Wildfire Progress July 21-28, 2023. Produced by ECC.



July 24, 2023 – Worsening Wildfire Weather and Wildfire Behaviour – Behchokò Evacuation

Ordered: By July 24 the temperature readings were in the upper twenties and Relative Humidity (RH) values neared 30%, approaching "crossover conditions" (conditions with high temperatures and low RH values driving extreme wildfire behaviour). The extreme conditions led to an evacuation notice for Behchokò, followed by a full evacuation a few hours later. Sprinklers were reportedly set up near the cabins and homes on Highway 3 and in Behchokò for their protection, although some accounts indicate this did not happen until after the fire reached Behchokò. By the end of the day on July 24, the wildfire had burned 15 structures along Highway 3.

July 25, 2023 – Wind Shift and Wildfire Growth to the West: Winds shifted from northeasterly to southeasterly on July 25 pushing the wildfire and the partial ignition line west towards Behchokò. The burn-out operation (Stagg River ignition) and the previously burned area did not contain the main wildfire body due to high winds and burning conditions. Kilometers 246 to 334 of Highway 3 were closed at 4:30 PM on July 25 due to the growing threat. Conflicting reports have the wildfire reaching Behchokò on the evening of July 25 or the morning of July 26. The wildfire was mapped at 63,411 hectares at 6:00 PM.

July 26, 2023- High Winds Push Wildfire West: Gusting winds continued to flow, pushing the wildfire until flames hit the Behchokò Access Road at Frank Channel. According to the FMD data, the wildfire was mapped at 68,729 hectares at 5:00 PM. The fire also burned over Highway 3.

July 26, 2023- Fire Ban: GNWT issues a fire ban for the North Slave region.

July 28, 2023- Continued Fire Growth: The fire extended southward along the shore of Great Slave Lake, encompassing an estimated 109,842 hectares. Figure 8 shows fire growth over the week from July 21 to July 28.

July 30-31, 2023 - No Fire Growth: Over July 30-31, no new fire growth was mapped.

August 1-3, 2023 – Threat to Behchokò Passed: Around August 1, evacuees from Behchokò were permitted to return home after the wildland fire crews were able to contain the western flank of the wildfire, preventing it from crossing the Frank Channel. The evacuation order was downgraded to an alert. The wildfire size was estimated at 110,332 hectares.

August 4, 2023 – Emergency Health Services Stood Down: A public notice was issued at 5:00 PM to communicate the closure of the Evacuation Reception Centre at the Yellowknife Multiplex. This closure included emergency health services provided at the Yellowknife Evacuation Centre and Yellowknife Primary Care clinics.

August 5, 2023 – Limited Fire Growth: From August 1 to August 5 ZF015-23 exhibited minimal fire growth with a subsequent shift in winds from the northwest. However, officials announced that the fire was expected to reach kilometers 283 and 288 of Highway 3 from the north side, prompting a precautionary closure of the road. The fire size was estimated at 115,068 hectares.

August 8, 2023 – Behchokò Services Reinstated: Full health and other local services are reinstated in Behchokò by August 8.

August 10, 2023 – Slowing Wildfire Growth: The wildfire was mapped at 134,468 hectares at 2:30

PM. August 5 to August 10 was a period of slow fire growth, with moderate winds continuing to push the fire to the southeast towards Highway 3.

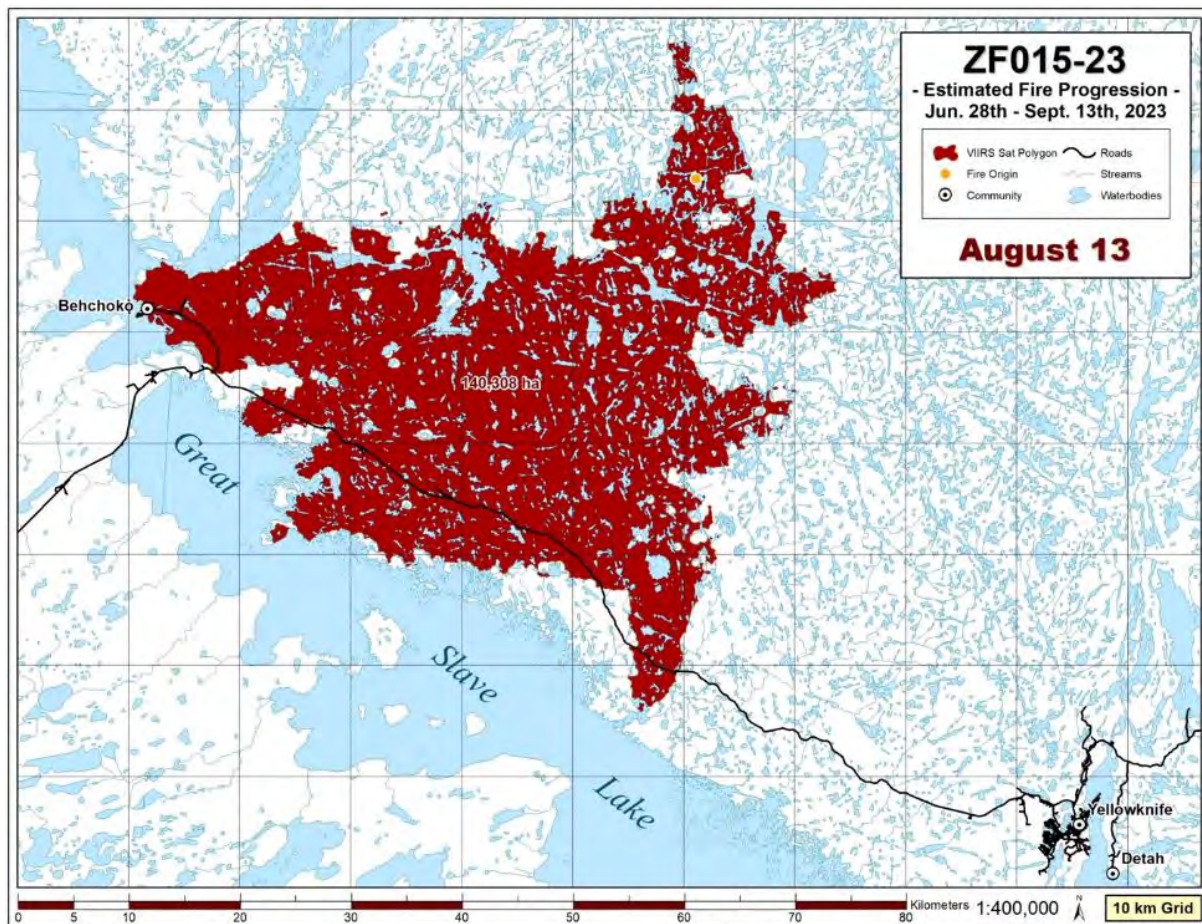
August 13, 2023 – Limited Wildfire Growth: Wildfire ZF015-23 was mapped at slightly over 140,000 hectares, with growth remaining minimal. The City of Yellowknife confirmed that it was not under threat.

August 14, 2023 – Wildfire Breaches Control Line: The wildfire reached within 3-3.5 km of Boundary Creek due to extreme winds. The City of Yellowknife declared a local state of emergency.

August 15, 2023 – Fire Protection Measures Established Outside Yellowknife: A network of fuel breaks, hoses, pipes, sprinklers, and water cannons are installed on the west side of Yellowknife. A 10-kilometer control line was built, and fire retardant was spread deeper into the brush. The City of Yellowknife issued an evacuation alert for areas of the city. The wildfire size was estimated at 158,614 hectares.

August 15, 2023- Territorial State of Emergency: MACA declared a Territorial State of Emergency for the entire NWT, enabling the GNWT to procure and deploy essential resources.

Figure 9: ZF015-23 Wildfire Progress. August 13, 2023.

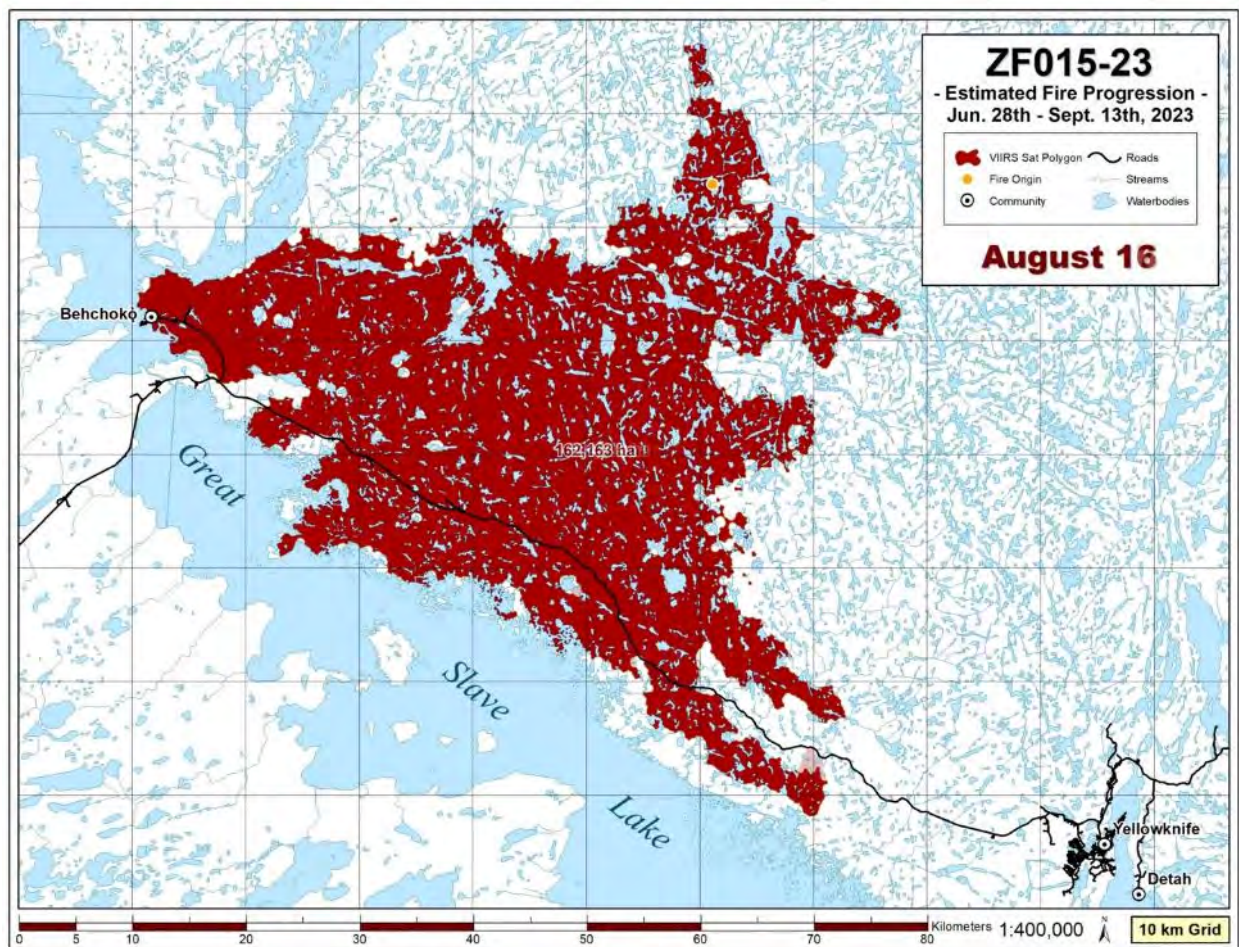


August 16, 2023 – Fire Growth: By August 16, the fire was 162,163 hectares and approximately 15-20 kilometers from Yellowknife resulting from a run to the southeast alongside Highway 3.

August 16, 2023- Yellowknife, N'dilo, Dettah, and the Ingraham Trail Evacuated: From August 10 to August 16, ongoing moderate fire growth towards the southeast, compounded by heavy smoke and poor visibility, prompted the precautionary evacuation Yellowknife, N'dilo, Dettah and the Ingraham Trail. Under the Territorial State of Emergency order, the GNWT took over emergency measures in Yellowknife. The Canadian Armed Forces supported evacuation efforts. The wildfire size was estimated at 162,163 hectares.

August 18, 2023- Evacuation Updates: By August 18, approximately 20,000 people have evacuated from Yellowknife.

Figure 10: ZF015-23 Wildfire Progress. August 16, 2023.



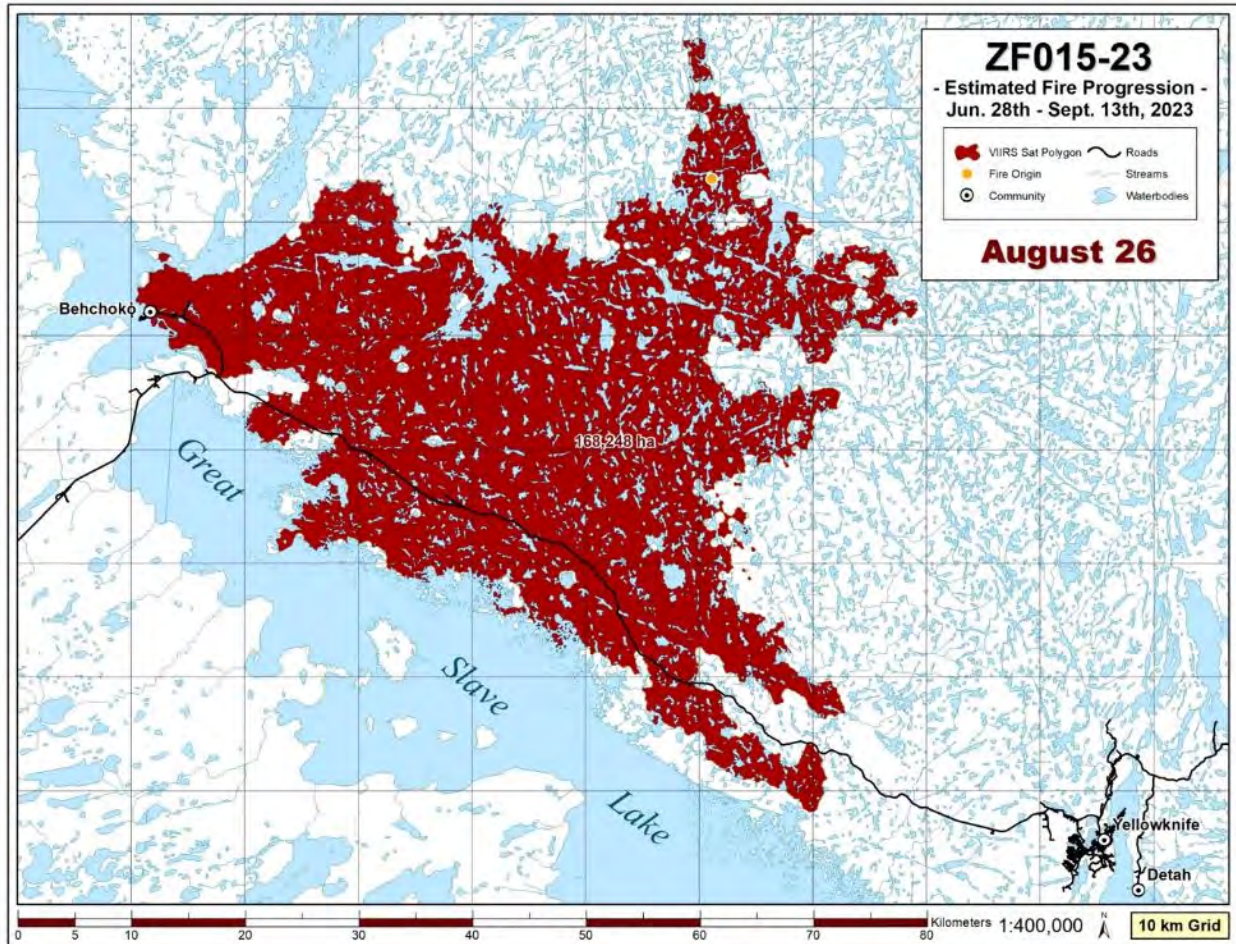
August 18, 2023 – Minimal Fire Growth: On August 18 the wildfire was mapped at 162,959 hectares.

August 20, 2023 – Fire Classification Upgraded: Fire classification changed from Type 2 to Type 1 Full IMT & EMO activated.

August 24, 2023 – Minimal Fire Growth: On August 24, the fire continued to show minimal growth. It was mapped at 164,329 hectares.

August 26, 2023 - Minor Growth to the North: While wildfire ZF015-23 continued to grow northeast of Behchokò, no VARs were reported threatened. Minimal wildfire growth was mapped

in the southeast portion of the wildfire. The wildfire had burned 168,248 hectares.



September 5, 2023 – Last IAP Issued for Wildfire.

September 6, 2023 – Residents Start Returning to Yellowknife: Cooler temperatures and higher nighttime relative humidity, largely halted fire progression and improved smoke conditions. The threat to Yellowknife passed, the evacuation order was lifted, and residents began returning home. The wildfire size was estimated at 169,841 hectares.

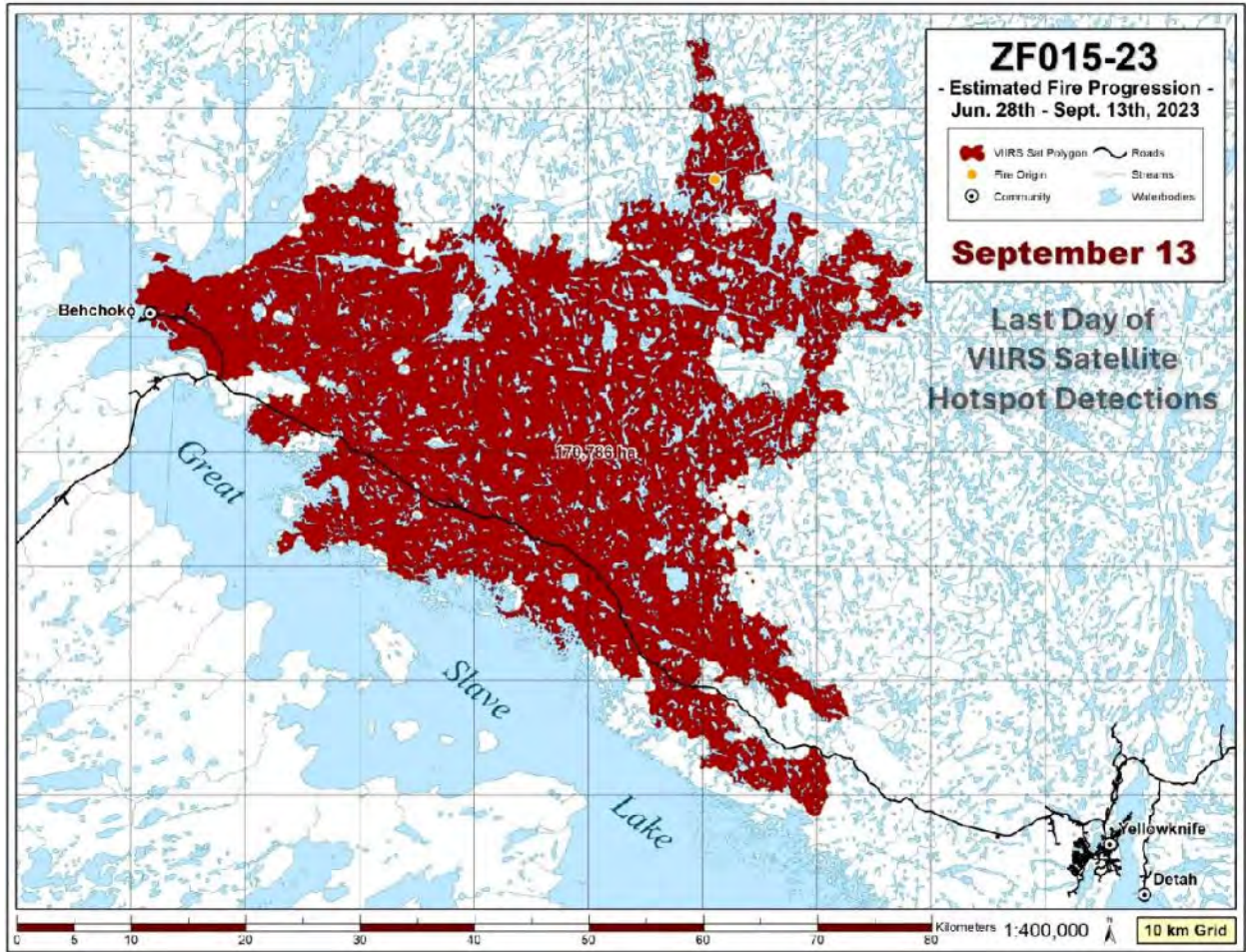
September 13, 2023 – Fire Containment: From August 16 onward, fire growth was minimal. On September 13, the wildfire was assessed at 170,786 hectares. On September 13, the wildfire was considered contained and the incident was handed back to the region.

September 28, 2023 – Fire Status Changed to Limited Action: The wildfire was limited action and being monitored daily.

October 1, 2023 – Fire Considered Held: The wildfire was downgraded to being held.

October 2, 2023- Territorial State of Emergency Lifted: MACA lifted the Territorial State of Emergency. Fire bans were also lifted. The wildfire size was estimated at 170,786 hectares. Figure 11 shows full extent of fire.

Figure 11: ZF015-23 Wildfire Full Extent. September 13, 2023.



Associated Notable Events

The following notable events associated with the timeline provide insights into the effectiveness of the wildfire response.

1. Detection:

At the time of detection of ZF015-23, there were other recently detected wildfires in the process of being actioned. The last several days of June were marked by dry conditions, and lightning activity associated with an unstable upper ridge. 26 wildfires were detected from June 27 to June 30 in the NWT with 20 of those located in the North Slave region. Some of those new wildfires immediately threatened communities and VAR and as such were prioritized for initial attack resources, including type 1 crews and airtankers. Wildfire ZF009-23 near the community of Wekweètì was one such priority wildfire. There is limited documentation on the initial assessment and initial attack decision for ZF015-23 as the wildfire was initially a monitor status fire and participants indicated that the wildfire response plan was done verbally. From the records and interviews, it appears clear that resources were limited as wildfire managers dealt with other priorities. ZF015-23 was not considered an immediate threat.

2. Early Assessments, Strategy and Priorities

Early assessments of the wildfire were made by ECC in the context of other fires that started at about the same time and that threatened communities in the North Slave region. MNP notes there are no IAPs available for fire ZF015-23 to review prior to July 18. A July 6 ignition plan for ZF015-23 included an assessment that the wildfire was remote and not an immediate threat to the communities of Yellowknife, Behchokò and to homes/cabins along Highway 3. Given the presence of old burns to the west, east, and south, as well as lakes to the south and southwest, the indirect attack to the southeast was considered an effective containment tactic. The remote nature of the fire location in conjunction with containment plans meant the threat to Behchokò and Yellowknife was considered low to moderate. Conversely, the threat to Wekweètì from fire ZF0009 was considered high. Priority was given to Wekweètì.

3. Protection of Values Risk in Behchokò and Along Highway 3:

Homes and cabins along Highway 3 were identified as VARs as the wildfire grew and gained momentum. By July 24, 2023, the protection of these values was the priority. ECC responded by setting up sprinkler systems on cabins and homes and focusing suppression efforts on the southern flank. The setting up and monitoring of sprinkler systems was an intensive process that required the additional time and attention of a dedicated crew. Behchokò was evacuated on July 24. On July 25/26 ZF015-23 approached the outskirts of the community and four homes were lost.

4. Stagg River Ignition Strategy:

The Stagg Creek indirect attack operation was implemented to address the growth projections for wildfire ZF015-23 which indicated the wildfire would likely push west and northwest towards the community of Behchokò. Wildfire growth projections based on wildfire weather indices, winds, and

topography predicted the wildfire posed a significant threat to the community. The wildfire weather spot forecast on July 23 for ZF015-23 included a three-day outlook and indicated strong upper ridge conditions for July 23 that included temperatures ~20°C, relative humidities in the mid-thirties and a light wind regime with a general southwest flow. The forecast for the next day, July 24, was for similar conditions, though with winds lighter and variable during the day and shifting to light winds from the east in the evening. The forecast for subsequent days, July 25 to July 27, 2023, was for increasingly hot, dry weather, developing extreme wildfire weather and winds shifting from the east. On July 23, ECC's decision to employ an indirect attack strategy was based on favorable southerly/southwesterly winds, aiming to act before anticipated worsening wildfire weather became and a shift towards easterly winds.

Interviews with decision-makers indicated that wildfire growth models strongly suggested the wildfire would impact Behchokò. Consequently, intervention was deemed necessary, with an indirect attack identified as the only viable option. However, smoke conditions posed challenges for air support, resulting in the incomplete implementation of the indirect attack operation.

5. Evacuation of Yellowknife

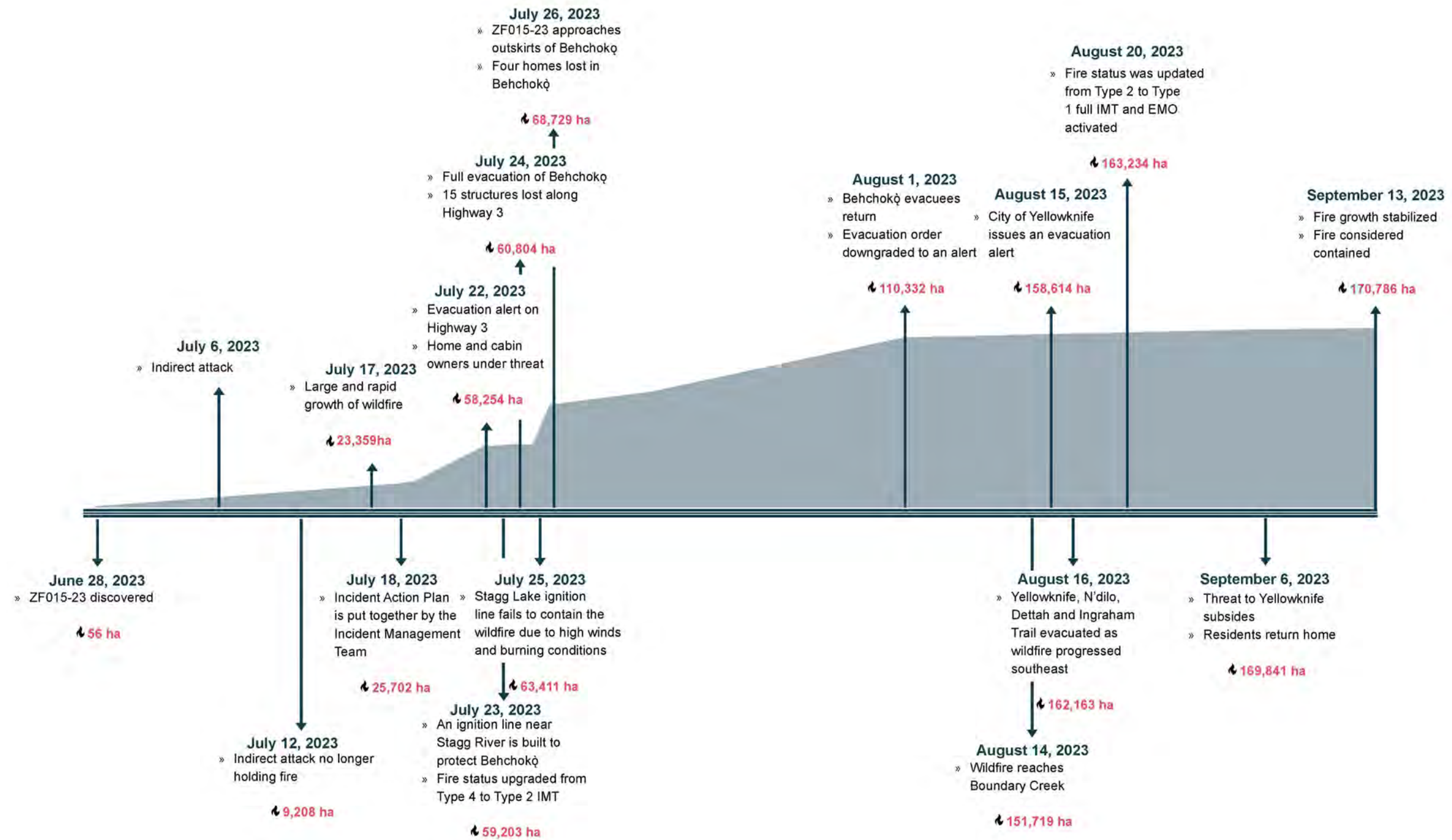
The City of Yellowknife issued a statement on August 13 that the city was not currently under threat. However, within 24 hours, on August 14, the city declared a local state of emergency and on August 15 issued an evacuation alert for Yellowknife. By August 18 approximately 20,000 people were evacuated from Yellowknife, with the evacuation efforts being supported by the Canadian Armed Forces. The rapid shift from announcing the city is not under threat to ordering a full evacuation within just five days indicates a significant underestimation regarding the situation and potential wildfire behaviour.

6. Arrival of Military Crews

The first deployment of military crews occurred on August 14 and 15 with the arrival of 124 personnel. One hundred were assigned to fireline duties functioning as type 3 crews while 24 were assigned to support functions for both fireline activities as well as evacuation support. At the peak of the military deployment, an estimated 350 personnel were deployed to the North Slave and South Slave fires along with two CH-146 Griffon helicopters, one CC-138 Twin Otter and two CC-130J Hercules aircraft.

ZF015-23 Timeline

The figure below details the timeline of key events for ZF015-23:



Observations and Analysis

Several observations arose from the review of the ZF015-23 wildfire in relation to the wildfire response, decisions, and actions associated. These observations are intended to inform the overall wildfire management review and for improvement recommendations of the program. Observations are as follows:

Changes in Incident Management Teams Makeup and Size and ICS Breakdown:

The IMT changed several times throughout the wildfire, both in terms of the individuals taking on key roles and the number of individuals filling roles. This was a consequence of the constantly changing set of demands on the ECC as the season continued and as multiple wildfires threatened communities and other values throughout the NWT. Other IMTs in other regions described similar experiences as the territorial situation was highly demanding and resources were limited. Frequent changes to the IMT require time for the new leadership to develop situational understanding and context, develop new strategies or confirm the existing strategies, and establish communication and relationships.

Engagement participants described situations where ICS protocols were circumvented, decisions related to response strategy were made simultaneously by different individuals, and the IC was not involved in key communications. Additionally, there were reports of individuals refusing to cooperate at the IC setup location, which created challenges in decision-making, communications, and team morale. It was also noted that ICS protocols were not consistently adhered to, as individuals lacking proper authority or experience were making decisions on fire suppression operations, undermining the effectiveness of the ICS structure and team coordination.

Frequent changes to the makeup of IMTs occasionally resulted in inexperienced or unqualified individuals tasked with key IMT positions. In some instances, certain individuals filled multiple roles on the IMT, some of which did not possess the requisite qualifications as per the *GNWT Wildfire Management Certification and Qualification Manual*. This reduced the effectiveness of the IMT as some key roles were not adequately resourced.

Importance of Assessing Values at Risk:

Understanding and assessing VARs is a core aspect of *The Northwest Territories Wildfire Management Strategy*. While some engagement participants observed a noticeable deficiency in the inventory of VARs specific to Indigenous cultural and biophysical resources, a review of the NWT situation in comparison to other jurisdictions indicates that the NWT is a leader in this regard.

Identifying and tracking VARs allowed wildfire managers responsible for ZF015-23 to make decisions protecting homes and properties along Highway 3, including setting up sprinkler systems and prioritizing action on the southern flank of the wildfire. This information was important to ensuring adequate resource allocation and risk mitigation strategies.

Delay in Incident Planning:

A review of available data suggests the IMT went a week without an IAP during the initial stages of the wildfire. Records indicate that an ignition plan and IAP were developed for ZF015-23 within one week of the fire being actioned and participants shared that a verbal wildfire response plan was completed in the initial days of the fire. The preparation of IAPs for type 1 and type 2 (and in some circumstances type 3) wildfires is part of the organization's standard operating procedure, as outlined in the RPWE (Environment & Natural Resources Forest Management Division). IAPs, in addition to the required smoke reports and fire assessments, provide documentation of conditions, the situation, and the rationale for strategies. Delays in formulating or updating IAPs for ZF015-23 may have resulted in uncoordinated efforts and inefficient resource utilization.

Inconsistency in Incident Action Plans:

The IAPs for ZF015-23 were inconsistent in both the content and format of the presented information. This inconsistency led to confusion among wildfire employees and resources. Interviews and workshops have highlighted personnel often spent additional time seeking clarification of information within the IAPs, disrupting the workflow and timing during critical operational phases.

Content, format, file naming conventions, and the location in which reports are to be saved (e.g., EMBER or SPARCS) are crucial for clarity, should be standardized, and communicated consistently. Frequent changes and inconsistencies in mapping scales and legends in the daily IAPs impeded the ability to monitor change over time.

The RPWE guidelines are intended to provide direction to fire managers for the planning required for all fires and indicate the specific documentation required to support response decisions (e.g., smoke report, fire assessment, IAP, etc.) A review of the RPWE revealed that in some areas there is a lack of clarity on planning documentation requirements and decision-making could be left open to interpretation. This lack of clarity may have contributed to an absence of some key reports during various stages of the wildfire (e.g., a lack of written wildfire response plans).

Limited Medium and Long-Term Wildfire Projections and Reporting:

There is a critical need for more comprehensive medium to long-range wildfire behaviour forecasts. These forecasts are indispensable for establishing effective three to five-day and longer-term objectives, strategies, and tactics as well as for facilitating communication with other agencies in their planning efforts.

Indirect Attack at Stagg River:

The indirect attack operation at Stagg River on July 25, was carried out in response to the rapidly growing wildfire, expected worsening wildfire weather conditions, and threats to VARs, including the community of Behchokò and Highway 3. Several issues were identified with the implementation of this tactic, including:

- *Planning*— Poor documentation of the planning process makes it difficult to assess whether all factors were considered in the decision-making process for carrying out ignition

operations. Conditions that need to be considered in planning include the current and forecasted fire weather, fuels and topography, natural tie points such as lakes, rock outcrops and ridges, as well as resources available for indirect attack containment. While the IAPs and ignition plans from this period were available for review, they failed to provide the information needed to demonstrate that all factors were considered in the planning and go/no-go decision. Specifically, the Stagg River ignition plan did not adhere to the *NWT Ignition Operations Manual*. It deviated in the forms utilized and the levels of authority required for regional or territorial approval. The ignition plan was not signed off by the regional fire manager and therefore did not have the required oversight and control that the SOP is designed to provide. In addition, the ignition operation was not implemented by certified ignition specialists. This is not meant to suggest that the individuals who implemented the ignition plan were not competent, but rather that their competency was not validated and subsequently certified.

- *Forecast weather conditions*—Forecast weather conditions were favourable the day of the planned ignition; however, conditions forecasted for two days out were predicted to worsen, with a shift in winds indicated. This added an element of risk for the indirect attack operation. Winds on the day of the ignition were from the south and southwest and the spot forecast for two days out indicated a shift in winds to an easterly flow as well as higher wind speed. While this does not preclude indirect attack operations, especially when the main wildfire is expected to threaten a community, added risk should be carefully assessed and mitigated. There is no indication this was assessed with appropriate mitigations proposed.
- *Failure to contain the fire and impact on Behchokò.* —The indirect attack operation plan at Stagg River was not fully implemented due to shifting winds and poor visibility. The shift in winds pushed both the ignition line and the main wildfire to the west. Poor visibility due to smoke grounded the air tanker support needed to control the ignition and to retard the growth of the main wildfire. The size and intensity of the wildfire caused ZF015-23 to run westward towards Behchokò while the indirect attack ignition moved westward towards Behchokò ahead of the main wildfire.

To assess whether the indirect attack ignition contributed to the threat and loss experienced in Behchokò, ECC reviewed extant data from the main wildfire and the indirect ignition operation to simulate the progression toward the community. The results of that analysis suggested that the indirect attack operation was overrun by the main wildfire, and that had it not been overrun by the main wildfire, the ignition would have burned to the north of the community. Although an independent review of this analysis was conducted, no new or different data was available to perform a separate analysis to validate the findings. Using the best data available and the universally accepted wildfire growth model it is clear that the main wildfire was on course to impact Behchokò. It remains uncertain whether the indirect attack ignition would have impacted Behchokò. Should it have done so, it would have reached the community approximately four hours before the main fire.

Delayed or Inaccurate Wind Forecasts:

There were delays and inaccuracies in wind direction forecasts. For example, the July 25 IAP used out-of-date wind conditions from July 24. Similarly, information about the risks associated with changing winds was relayed to the IMT on July 23-24 with the expectation the information be used in indirect attack planning. A review of the ignition plan provides no indication the July 24 data was used. Accurate and timely wind forecasts are crucial for predicting wildfire behaviour and planning appropriate responses.

Discrepancy in Operations Location (Frank Channel):

According to the IAPs, Frank Channel was the location of operations for North Slave. However, local sources reported no personnel presence in the lead-up to ZF015-23's run on Behchokò. Other interviewees reported the evacuation of Frank Channel on July 25 and noted its role in supporting other regional fires including ZF009-23. Confusion in relation to the role and staffing of Frank Channel is indicative of a communication gap.

Communications with Communities

While communication between ECC and MACA was reported by some engagement participants as effective, there were significant communication challenges relating to the quality of communication with Behchokò, Yellowknife, and the broader North Slave community.

The roles and responsibilities for informing community members about the situation with ZF015-23 was unclear. Residents of Behchokò report they did not receive adequate information about the risks and potential threat of the fire to their east prior to July 24-25. Many of the Behchokò leadership and community members were in Alberta during the critical lead-up to the fire. Residents of the City of Yellowknife were told everything was "ok" less than 24 hours before the evacuation notice on August 15. Interviewees reported that some GNWT employees were unprepared to work remotely having accidentally left their laptops in the office prior to evacuating from Yellowknife. While the dynamic situation appears to have contributed to this lack of situational awareness, inconsistent and sometimes conflicting messaging by ECC, MACA, the City of Yellowknife, and political leaders resulted in a significant communication gap.

Internal Communications:

Internal communications within ECC regarding wildfire management were inadequate and had impacts on performance. This issue was compounded by the separation of the regional fire organization from FMD. One of the primary responsibilities of FMD is resource management, specifically sourcing fire suppression resources from outside the NWT for the regions and coordinating their deployment. Feedback from engagement participants indicates that external resources assigned to specific roles within the regions were often reassigned to different roles or regions without FMD's awareness. This lack of transparency complicated subsequent decisions on resource allocation, reducing effectiveness. Furthermore, instances were identified where resources, including aircraft and personnel, arrived at regions for assignments without the knowledge of regional authorities.

Use of Military Crews:

Feedback regarding the use of the military for wildfire duty highlighted concerns that military crews lack training in wildfire suppression tactics thereby limiting their operational effectiveness. This contrasts with the amount of logistical support and planning needed to deploy military crews. Safe and feasible assignments typically involve type 3 activities such as mop-up, hotspot patrol and extinguishment, equipment relocation, and brushing along firelines. Another noted limitation is that military helicopters, equipped with low skids, may be less versatile in navigating the challenging terrain of the northern boreal forest.

Engagement participants acknowledged that military support was instrumental during the peak of the fire season and contributing significantly to successes on the fireline and facilitating evacuation efforts. Moving forward there is potential to enhance resources during extreme wildfire events by providing military crews with basic training in wildfire management.

Recommendations

Six recommendations have been identified in response to a review of the information available regarding the response to wildfire ZF015-23. These include recommendations to address:

- Medium and longer-term weather and fire behaviour projections.
- Strengthening ICS capacity.
- Communications and situational awareness.
- Adopting a more thorough and disciplined approach to planning indirect attack operations.
- Ensuring qualified and experienced individuals in key roles on IMTs.

Recommendations made here are specific to ZF015-23. General recommendations related to ECC's overall response to the wildfire response are included in the Northwest Territories 2023 Wildfire Response Review.

Recommendations

1. Renew the organization's commitment to rigorous planning and authorization for indirect attack, including detailed analysis of wildfire weather and wildfire behaviour data and indices. Including requiring all wildfire management employees to take a short virtual course on the criteria and requirements for indirect attack and reiterating that documentation must include an indication that proper levels of authority have reviewed and approved the plans before implementation.
2. Dedicate additional resources to medium and long-range wildfire weather and wildfire behaviour forecasting and analysis is needed. The medium and long-range forecasts will help the organization better plan suppression strategy and better prepare for resourcing requirements. This will require an additional budget allocation for resources and data acquisition.
3. Renew the commitment to ICS principles to build up IMTs on escalating wildfire events, to ensure that effective communication and decision authority are properly used.
4. Put greater attention on filling key IMT positions and roles with individuals with proper qualifications and experience.
5. Refine and finalize the *Required Planning for Wildfire Events* guidelines and ensure that the integration with software is clear and consistent (i.e., EMBER or SPARCS).
6. Enhance critical communications and coordination of resources by combining the regional and territorial fire organizations under single leadership and management.

References

Environment & Natural Resources Forest Management Division. (n.d.). *Required Planning for Wildfire Events*.

Government of Northwest Territories. (2009). *NWT Ignition Operations*.

True North Weather Consulting. (2024). *2023 Wildfire Weather Report*.

Appendix D: GNWT Response to Recommendations and Opportunities for Improvement

Table 1: GNWT Response to Recommendations and Opportunities for Improvement

Finding Theme	Recommendations	Opportunities for Improvement	Department Responsible	GNWT Response
1 - Fire Behaviour Modelling	1.1 Invest in wildfire behaviour modelling software that is current, nationally accepted, and well- supported.		ECC	<p>The Department of Environment and Climate Change (ECC) uses two nationally accepted fire modelling programs: FireStarr and WISE (Wildfire Intelligence and Simulation Engine). FireStarr provides one-day and three-day growth projections based on the Canadian Forest Fire Danger Rating System, while WISE offers a standardized model for projecting best and worst-case unrestricted fire growth scenarios over 24 hours based on current indexes and forecasted weather using a predetermined template. These tools are the same tools used by fire managers across Canada, and equip wildfire management teams in the NWT with the best information available to make informed decisions.</p> <p>ECC will continue to monitor advances in wildfire modelling technology, and as new or updated nationally accepted technology becomes available, it will make the necessary adjustments to the tools used in the NWT.</p>
	1.2 Invest in systems and research to update fuel, weather, and topography data to the minimum acceptable scale.		ECC	<p>ECC is actively working to increase and enhance the data available for its modelling programs and other decision-making tools. The GNWT weather network has been expanded with additional weather stations set up across the NWT, ensuring continuous data collection throughout the year. ECC also collaborates with universities, federal agencies, and other forestry and wildfire management experts to enhance available data on fuels in the NWT.</p>
	1.3 Invest in training ECC's five wildfire behaviour modelling employees in the selected modelling software and continue with plans to expand the number of trained employees able to support wildfire			ECC

Finding Theme	Recommendations	Opportunities for Improvement	Department Responsible	GNWT Response
	behaviour			
		1A Explore and determine the appropriate balance between increasing internal expertise and leveraging external contract resources for weather forecasting, as well as for weather forecasting, as well as for long-term climate prediction.	ECC	<p>ECC currently utilizes a number of sources of information and advice to support weather monitoring and forecasting. This includes a network of 50 ECC weather stations across the NWT, access to external weather data from other agencies, and contracted services from an experienced wildfire meteorologist who provides weather forecasting and assessment leading up to and throughout the wildfire season.</p> <p>The department will consider this recommendation and will continue to review and assess its weather forecasting and climate prediction needs, and options to meet these needs.</p>
2 - Human Resources - Capacity	2.1 Expand culturally appropriate mental health services, tailor them for a firefighter audience, and promote them to wildfire management team members. Provide management and team leader-level training on trauma-informed practice and critical incident stress.		ECC, GNWT (FIN)	The GNWT recognizes the importance of mental health support for all emergency response staff across the GNWT. It is important that all personnel, regardless of their department, have access to mental health resources that recognize the unique needs and challenges faced by emergency responders. The GNWT staff can access the Employee and Family Assistance Program (EFAP) telephone support line at any time, and additional targeted supports are provided as appropriate to meet the need and support the well-being of individuals involved in wildfire management and response.
	2.2 Implement formal team appreciation initiatives that foster a culture of commitment and accountability. This will complement the informal appreciation and gratitude from senior ECC employees and team leaders.		ECC	ECC recognizes the importance of fostering and maintaining a culture of commitment and accountability at all levels of the organization and has used a number of formal and informal approaches to recognize members of our team. The department will look at opportunities to build on current formal appreciation initiatives, including the annual Firefighter of the Year Award, which will complement the informal expressions of gratitude from senior employees and team leaders.
	2.3 Increase the organization's emphasis on recruitment and retention of firefighters and		ECC	Recruitment and retention of firefighters remains a high priority for the GNWT, with annual recruitment and training conducted for full-time fire

Finding Theme	Recommendations	Opportunities for Improvement	Department Responsible	GNWT Response
	add a minimum of two firefighter crews, with associated overhead support, to better cope with the frequency of extreme weather events.			crews and Extra Fire Fighters (EFFs). Given pre-season forecasts for the 2023 and 2024 wildfire seasons that predicted continuing drought conditions, ECC brought on additional fire crews and started them earlier than normal. The department is committed to continue to review staffing levels to support wildfire management operations.
		2A - Conduct scenario planning for resourcing, with extreme seasons like that of 2023 in mind, to test if the current structure of resource allocation and resource sharing agreements is sufficient, and better prepare for a range of possible outcomes.	ECC	ECC regularly reviews resourcing needs both within and between wildfire seasons to ensure we have the personnel, aircraft and equipment needed to effectively respond to wildfires in the NWT. This includes an assessment of resources available within the GNWT, through mutual aid agreements coordinated by the Canadian Interagency Forest Fire Centre, and from the private sector. ECC is committed to continue exploring resource needs going forward, including options to respond to a changing wildfire environment and surge capacity needs in extreme wildfire years.
3- Human Resource – Training and Skills Management	3.1 Compare and analyze the costs/benefits of starting crews earlier with one cycle of centralized training, against staggering crew start dates and doing multiple cycles of training. Consider expanding fire crew member responsibilities in the event of late wildfire seasons to avoid costly idle time. Weight the pros and cons, including budget implications, to inform decisions.		ECC	Given pre-season forecasts for the 2024 wildfire season, ECC initiated early crew training to ensure readiness before the wildfire season began. Going forward, the department plans to host two centralized training sessions each year, one for the northern and another for the southern NWT, to support consistent and efficient training.
	3.2 Further support and formalize the MACA cross-training initiative and secondment opportunities with other parts of ECC and GNWT departments to expand local capacity for IMTs, wildfire management roles, and support functions.		ECC, GNWT (FIN)	The Department of Municipal and Community Affairs (MACA), in collaboration with the Department of Finance (FIN), has established a redeployment process within the GNWT to enhance departments' capacity during emergency events. This process, initiated in February 2024, resulted in 105 employees available to support Incident Management Teams (IMTs) and related support functions. MACA aims to train at least 10% of GNWT staff in the Incident Command System (ICS) through a comprehensive four-year training plan starting in fall 2024. This initiative ensures that all surge staff receive adequate training, enhancing the GNWT's preparedness and

Finding Theme	Recommendations	Opportunities for Improvement	Department Responsible	GNWT Response
				<p>response capabilities.</p> <p>FIN has outlined the policies regarding the secondment of GNWT employees. While secondments to external agencies, such as Indigenous governments or the Federal Government, are permitted, they are not suitable within the GNWT itself. Instead, FIN supports using transfer assignments to facilitate cross-training initiatives across departments, expanding capacity in various areas.</p> <p>Additionally, in partnership with the Forest Management Division (ECC), the NWT Centre for Geomatics, coordinated a fire mapping training session in April 2024. This session, which included approximately 30 participants from multiple departments, including ECE, ITI, FIN, and ECC, aimed to enhance the fire mapping capabilities across communities. The training focused on ensuring that Fire Mapping Services could be maintained during mass evacuations and interruptions to telecommunication services, similar to the challenges faced in 2023. This collaborative effort underscores the GNWT's commitment to building a robust and resilient</p> <p>emergency response framework.</p>
	<p>3.3 - Develop a robust qualification, certification, and skills tracking system for ECC and other GNWT employees, as part of the GNWT Wildfire Management Certification and Qualification Manual. Ensure the system is easily accessible, consistently updated, and diligently maintained.</p>		ECC	<p>ECC currently maintains records of training and qualification of staff involved in the wildfire management program and is working to enhance the system for tracking qualifications, certifications, and skills by the end of the 2024-25 fiscal year.</p>
	<p>3.4 - Develop an alternate fitness standard that can be applied to crew members that are designated as territorial resources only</p>		ECC	<p>Fitness testing has always been an important part of training and certification of firefighters to ensure they can safely and effectively conduct</p>

Finding Theme	Recommendations	Opportunities for Improvement	Department Responsible	GNWT Response
	(i.e., not for export duty) to support coaching and mentoring local personnel.			<p>the challenging work involved in wildfire management activities.</p> <p>ECC implemented alternate fitness standards in 2024 for territorial resources, which will augment national fitness testing used for NWT crews that are available for export as part of our commitments under mutual aid agreements with other jurisdictions. New fitness standards put in place this year include an arduous pack test for firefighters and a light pack test for Incident Management Team members.</p> <p>ECC is waiting for the review of the national fitness standard testing to determine what changes, if any, can be applied in the north that ensure the GNWT can continue to provide nationally exportable firefighters.</p>
	3.5 - Establish specialized wildfire operations teams to evaluate and oversee complex operations such as indirect attacks (a tactic of working away from the wildfire's perimeter to get rid of forest fuel in the wildfire's path).		ECC	ECC utilizes a wide range of techniques and approach as part of its overall wildfire management program, including the use of individuals trained in specialized areas such as indirect attack, ignition and value protection. As part of this approach, the department is reviewing and enhancing our use of Ignition and Value-Protection teams to oversee complex operations such as indirect attacks. These specialized teams are key tools in helping us effectively manage wildfire operations.
		3A - Implement a formal mentoring program allowing the transfer of skills and experience from veteran firefighters to recruits. Access mutual aid partners (other provinces and territories under a mutual aid agreement that promotes and facilitates emergency management assistance between provinces and territories before, during and after a major event) to import mentors if needed.	ECC	ECC supports mentorship opportunities for NWT fire crews and other members of its wildfire management team by providing opportunities new staff to learn from experienced staff both within and outside the NWT, as well as opportunities to learn from experienced wildfire management experts who provide training to NWT personnel. The GNWT exports NWT fire crews and other wildfire management staff to other jurisdictions as part of our commitment under mutual aid agreements. These opportunities provide NWT fire personnel to gain new skills and experience from working with veteran firefighters and fire management experts from other agencies.
		3B - Continue the use of retired resources to supplement operational support when needed and ensure those individuals are	ECC	ECC utilizes a number of approaches to staff various positions on a permanent, seasonal and casual basis to meet specific needs, including the hiring of retired former ECC staff with knowledge, experience and training in

Finding Theme	Recommendations	Opportunities for Improvement	Department Responsible	GNWT Response
		placed in roles that they are qualified for and where their experience is current.		wildfire management. Retired former staff have been and will continue to be used to fill a variety of roles and functions including mentorship, duty officer support, and aerial fire detection. This practice ensures that experienced personnel contribute to operational support when needed.
		3C - Promote export opportunities for employees to learn from experts in other jurisdictions, in turn increasing expertise within the NWT upon their return.	ECC	<p>As a member of the Canadian Interagency Forest Fire Centre (CIFCC), the GNWT Department of Environment & Climate Change (ECC) works with other federal, provincial and territorial wildland fire management agencies to coordinate resource sharing, mutual aid, and information sharing related to wildfire fires. The GNWT is also a party to a number of mutual aid agreements, which also include sharing of resources with a number of other countries.</p> <p>These resource sharing agreements provide an opportunity for NWT fire personnel to work with and learn from experienced wildfire experts from other jurisdictions, both when staff are exported and when representatives of other jurisdictions are brought in to work in the NWT.</p>
4 - Aviation Resources	4.1 - Participate, where possible, in the development of <i>Forest Act</i> regulations to help ensure clarity with respect to authority to access aircraft otherwise engaged in contractual obligations to provide services to another party. It is recommended the topic of pilots be included in these discussions.		ECC	<p>A new collaboratively developed <i>Forest Act</i> was completed in October 2023, and will come into force once regulations are developed. ECC will work with the Intergovernmental Council Secretariat, Indigenous governments, Indigenous organizations, boards, stakeholders and the public on the development of regulations in the 20th Legislative Assembly.</p> <p>This collaborative process will consider many factors and needs and will also be informed by lessons learned during the 2023 wildfire season. This will include consideration of resourcing needs and processes during both normal and extreme wildfire seasons.</p>
	4.2 - Once <i>Forest Act</i> regulations have been developed and enacted, create an SOP to guide employees on the process to access		ECC	ECC maintains and periodically updates a wide range of Standard Operating Procedures (SOPs) to guide wildfire management programs and activities. New SOP's can be added as needed, and the department

Finding Theme	Recommendations	Opportunities for Improvement	Department Responsible	GNWT Response
	aircraft and pilots otherwise engaged in contractual obligations to provide services to another party.			commits to consider how to address this issue within existing or new SOPs in a way that provides clear guidelines and protocols and supports effective departmental operations during times of urgent need for aircraft and pilots and associated personnel
	4.3 - Develop an aircraft selection SOP or add aircraft selection guidance to the <i>Aircraft Briefing Manual</i> .		ECC	ECC's Forest Management Division has an Aviation Services section that is responsible for the procurement and management of aircraft to support wildfire management activities. Aviation specialists within this unit are guided by a number of process and protocols, including an Aircraft Briefing Manual. The department will review existing processes and ensure that appropriate aircraft selection guidance is included in either the existing Aircraft Briefing Manual or in a new aircraft selection SOP. This will ensure that aircraft selection is done in a standardized, consistent manner, and will provide clarity in resource utilization.
		4A - Review procedures, training, and awareness regarding incident reporting.	ECC	Awareness, training and reporting of incidents is an important part of ECC wildfire management programs and processes. The department will review, and update processes and procedures as needed to make sure they are current, effective and fully implemented.
5- Equipment Management and Infrastructure		5A - Create an online module completion tracking system to ensure the appropriate people are keeping up to date on required training for effective <i>ToolHound</i> use.	ECC	ECC is developing an online module completion tracking system to ensure that personnel keep up to date with required training for ToolHound. This system will facilitate better use of the tool's features across the department.
		5B - Assess ToolHound use across regions and warehouses to document practices and identify inconsistencies and opportunities for full feature implementation. Subsequently, create a strategy and implementation plan	ECC	ToolHound is a proven and effective equipment inventory, tracking and management system. ECC is committed to review its current use within the department and identify additional actions or supports that may be required to ensure this important tool is used effectively across our wildfire management program.

Finding Theme	Recommendations	Opportunities for Improvement	Department Responsible	GNWT Response
		with clear timelines and accountabilities.		
		<p>5C - Continue efforts to establish and complete backup communications networks that are resilient to wildfire disruptions, along with related protocols and training. Implement remote network maintenance and backup systems.</p>	<p>ECC, GNWT (FIN)</p>	<p>ECC has made strides in enhancing the resilience of its communication networks across the Northwest Territories. Starlink systems have been installed in most fire bases, providing reliable satellite internet connectivity. To support this infrastructure, ECC is developing localized training programs to ensure that personnel can operate and maintain these systems as needed, thereby safeguarding critical communication channels during emergencies.</p> <p>MACA has complemented these efforts by equipping Regional Emergency Management Organizations (REMOs) with Starlink systems, satellite phones, and Emergency Communication Protocols. These measures are designed to mitigate the impact of disruptions to telecommunications networks, ensuring that REMOs remain connected and operational even in adverse conditions.</p> <p>FIN is actively involved in several initiatives to bolster backup communication networks further. The GNWT has established partnerships, including one with the Yukon Government, to link the Mackenzie Valley Fibre Link with the Dempster Fibre Line. This project, which involves installing fibre along the Dempster Highway from Dawson City, YT, to Inuvik, NT, is expected to be completed in fall 2024. The resulting fibre loop will provide a redundant communication pathway, ensuring more reliable internet and cellphone services across the region. Additionally, construction is underway on the Inuvik to Tuktoyaktuk Fibre Line, bringing high-speed internet to residents and businesses along this corridor.</p> <p>The Office of the Chief Information Officer (OCIO) within the FIN continues to advocate for improvements in telecommunications capacity in the far north. By participating in CRTC proceedings, the GNWT seeks to enhance</p>

Finding Theme	Recommendations	Opportunities for Improvement	Department Responsible	GNWT Response
				<p>the quality, reliability, affordability, and competitiveness of telecommunications services available in the NWT. While some network maintenance and backups can be conducted remotely, certain tasks require on-site intervention. In this context, the GNWT is testing satellite internet technologies, such as Starlink, at regional data centers. These tests aim to determine the viability of using satellite internet to provide redundancy for essential services like Emergency Management Operations (EMO) and health services. The results of these tests are expected in November, providing valuable insights into the future of communication infrastructure in the region.</p>
6 - Incident Command System Discipline	<p>6.1 Ensure a broader range of ECC employees have appropriate ICS training.</p>		<p>MACA (ECC)</p>	<p>MACA, in collaboration with FIN, has implemented a strategic redeployment process within the GNWT. This initiative aims to bolster departmental capabilities during emergencies by providing additional support for Incident Management Teams (IMTs) and related functions. In February 2024, an initial call-out to GNWT employees created a pool of 105 staff members available for redeployment. MACA has developed a comprehensive four-year GNWT Incident Command System (ICS) training plan to further enhance emergency preparedness. This plan is designed to ensure that all surge staff receive essential ICS training, with the overarching goal of training at least 10% of GNWT employees. The implementation of this training plan is set to commence in the fall of 2024, demonstrating the government's commitment to maintaining a well-prepared and capable workforce in response to emergencies.</p>
	<p>6.2 Advocate for more ICS training in GNWT departments in addition to MACA and ECC, as well as within NWT communities.</p>		<p>ECC, MACA, GNWT (FIN)</p>	<p>ECC and MACA have proactively sought to broaden the pool of GNWT staff trained in the Incident Command System (ICS). This initiative allows personnel from various departments to gain both formal training and valuable practical experience on GNWT incident command teams, enhancing their preparedness for emergency situations.</p> <p>MACA has made ICS-100 training accessible to Community Government staff through the Community Government Learning and Development platform, BrightSpace. GNWT staff can similarly access ICS training through</p>

Finding Theme	Recommendations	Opportunities for Improvement	Department Responsible	GNWT Response
		<p>6A - Enhance training and education of the benefits to reporting ICS protocol non-compliances to enable reviews and learnings. Perform regular reviews/investigations of reported incidents and published findings summaries, along with lessons learned and opportunities for improvements.</p>	ECC	<p>ICS Canada. Following the 2023 Wildfires, MACA offered several ICS training opportunities in the spring of 2024. These included ICS 402 courses in Yellowknife, specifically for Senior Managers, Members of the Legislative Assembly (MLAs), Deputy Ministers, Assistant Deputy Ministers, Directors, and Communications staff. ICS 200/300 courses were also conducted in Inuvik, Fort Simpson, Fort Smith, and Yellowknife, targeting a diverse group, including RCMP members and Regional Emergency Management Organization (EMO) members. The training plan encompasses courses up to the 300 level, followed by specialized training for specific roles such as Command and General Staff positions.</p> <p>The GNWT remains committed to promoting ICS training across all GNWT employees, ensuring that the workforce is well-equipped with the necessary skills and knowledge to respond effectively to emergencies. This comprehensive approach to ICS training reflects the GNWT's dedication to fostering a robust and capable emergency management infrastructure.</p> <p>ICS has been adopted as the response model for the purpose of the NWT Emergency Plan, which was updated in April 2024 and communicated to all GNWT departments, agencies, local authorities, and the public.</p> <p>After each event where either the Local, Regional, or Territorial Emergency Management Organizations are activated, an After-Action Review is conducted and published to learn what worked well and where improvements could be made, including the level of ICS compliance and where it is applied. ICS has also been adopted as the response model for the purpose of the NWT Emergency Plan, which was updated in April 2024 and communicated to all GNWT departments, agencies, local authorities, and the public.</p>
7 - Policy, Strategy, and	7.1 - Review and modernize a comprehensive approach to SOP training and make physical SOP binders available at		ECC	ECC maintains and periodically updates a wide range of Standard Operating Procedures (SOPs) to guide wildfire management programs and activities. New SOP's can be added as needed, and the department is

Finding Theme	Recommendations	Opportunities for Improvement	Department Responsible	GNWT Response
Procedures	the start of each season. Track binder locations and use spot audits and other tactics to keep the binders updated. Circulate and clarify the online pathways for accessing SOPs and the Wildfire Strategy.			committed to reviewing its current SOP's to identify any changes or additions that are needed based on experiences and lessons learned from the 2023 wildfire season. The department will make complete physical binders available in each regional office and other locations as needed, in addition to the electronic versions available to ECC staff. This will ensure that all staff have options to access to up-to-date procedures at the start of each wildfire season.
	7.2 - Review and modernize the AAR system, and implement processes to track, monitor and incentivize adherence. Use AARs to help create a Lessons Learned system.		ECC	The use of After-Action Reviews (AAR) for individual fires is a part of ECC's normal operating process. The Department is reviewing its existing AAR processes and processes to identify areas for improvement, ensure completion for each fire, and support use of AAR's to support a process and culture of Lessons Learned and continuous improvement.
		7A - Conduct periodic audits related to policy and SOP compliance and engage employees from all levels to determine barriers and opportunities to awareness, education, and compliance.	ECC	Policies, strategies and SOPs are an important part of ECC's wildfire management program and approach. ECC is committed to conduct periodic reviews our policies and SOP's, and an audit of compliance. The department will engage employees from all levels to identify barriers and opportunities for improvement.
		7B - Refine and finalize the Required Planning for Wildfire Events document and ensure that the integration with software is clear and consistent (i.e., EMBER or SPARCS).	ECC	ECC is committed to review its Required Planning for Wildlife Events document, and update as appropriate to ensure wildfire managers have the information required to support wildfire planning and response decisions.
8 - Wildfire and Wildfire Response Information Sharing	8.1 Reaffirm with the relevant government departments which department is responsible for responding to each of the various types of misinformation. Consider the different partners and employee counterparts that should be included in this conversation (political leaders, ECC, MACA, Health, etc.).		ECC, MACA, GNWT (EIA)	<p>A Joint Information Committee to enhance the coordination of public information dissemination. This committee aims to ensure consistent and accurate communication during emergencies, fostering public trust and understanding.</p> <p>MACA updated the NWT Emergency Plan in April 2024. This comprehensive plan provides a robust framework for coordination and planning during emergencies that may impact all or part of the Northwest Territories. It outlines the collaborative efforts of emergency management partners to address widespread, large-scale, and complex emergencies, with a</p>

Finding Theme	Recommendations	Opportunities for Improvement	Department Responsible	GNWT Response
				<p>particular emphasis on communication.</p> <p>Section 5 of the updated plan details the emergency communication activities across three critical phases: preparedness, response, and recovery. The accompanying Emergency Communications Protocol specifies the roles, responsibilities, tools, and tactics to be employed when Regional or Territorial Emergency Management Organizations are activated. This protocol is grounded in seven key principles, including a commitment by the GNWT to continuously monitor and correct public messaging to mitigate misinformation and reassure the public. Additionally, communications at the local level are guided by Community Emergency Plans, ensuring that messaging is coherent and contextually appropriate. This coordinated approach aims to provide clear and accurate information, maintaining public confidence and facilitating effective emergency response efforts.</p> <p>Following the 2023 wildfire season, the GNWT also implemented a new communications protocol to share information with Indigenous governments during emergency events where the Regional or Territorial Emergency Management Organization (EMO) is activated, including those involving wildfires. This protocol was used during the 2024 wildfire season, and provided an effective and efficient process to share information on wildfires near communities.</p> <p>EIA supports working with departments to confirm which department is responsible for responding to and sharing relevant information. EIA has an information sharing protocol in place with the Council of Leaders to share information and material and is available to convene Leadership meetings to ensure that Indigenous government Leaders have timely information and opportunity to connect directly with relevant Ministers.</p>
		8A - Continue investment in off-season community engagement and education	ECC	ECC is committed to continue to engage and support local communities on wildfire prevention, mitigation and response planning. Each winter, ECC

Finding Theme	Recommendations	Opportunities for Improvement	Department Responsible	GNWT Response
		<p>events to provide the public with information on the responsibilities of various government agencies related to wildfire response, highlight proper communication channels, and improve understanding of how resources are deployed and prioritized.</p>		<p>engages with all of the forested communities across the NWT to look back at the last wildfire season, and discuss local planning for the upcoming season. The Department is also available to provide advice on Community Wildfire Protection Plans, Fire Smart initiatives, and other local initiatives targeted at wildfire prevention and mitigation.</p> <p>These initiatives are also intended to provide information on the roles and responsibilities of various government agencies and organizations related to wildfire response, proper communication channels, and resource deployment.</p>
<p>9 - Coordination with Municipal Governments and Indigenous Governments</p>	<p>9.1 - ECC/FMD wildfire employees and community structural firefighters should engage with one another during the offseason in simulated wildfire scenarios for areas where jurisdiction is unclear. This will help all involved understand roles and responsibilities and support continuous improvement.</p>		<p>ECC, MACA</p>	<p>ECC has enhanced collaboration with local fire departments including information sharing, communications and increased cross-training initiatives. This effort aims to improve the coordination and effectiveness of emergency response efforts, with an emphasis on the Wildland Urban Interface (WUI). ECC is committed to further expanding this collaboration, recognizing the value of shared expertise and joint training in enhancing community safety and preparedness.</p> <p>MACA is dedicated to supporting these efforts through active participation in Territorial and Regional FireSmart Committees, which are led by ECC. These committees play a crucial role in planning and preparedness at the community level, fostering engagement with community leaders and local fire departments. MACA collaborates closely with ECC to provide specialized training for local fire departments, particularly in structural fire protection measures. This training is essential for ensuring that communities are well-prepared and protected when facing the threat of an approaching wildfire. By strengthening these partnerships and enhancing training programs, both departments aim to bolster the resilience and safety of communities across the Northwest Territories.</p>

Finding Theme	Recommendations	Opportunities for Improvement	Department Responsible	GNWT Response
	<p>9.2 - Develop MOUs between ECC and municipalities and Indigenous Governments to document future areas of cooperation and commitments.</p>		<p>ECC, MACA, EIA</p>	<p>MACA has taken proactive steps to enhance cooperation and coordination during joint responses involving community governments and Indigenous governments. MACA has introduced a new annex in the Community Emergency Plan template to facilitate this. This annex is designed to formalize commitments and outline the roles and responsibilities of all parties involved, ensuring a clear and cohesive approach during emergency situations.</p> <p>Additionally, MACA has developed a comprehensive protocol in collaboration with ECC for Wildfire Event Notifications. This protocol is a standardized process for timely and effective communication between departments, ensuring that all relevant stakeholders are informed and prepared to respond to wildfire events. The development of formal Memorandums of Understanding (MOUs) between MACA, ECC, and other involved parties may also be guided by insights gained from the after-action review conducted by the Executive and Indigenous Affairs (EIA) following the 2023 wildfires. This collaborative approach aims to strengthen partnerships and improve the overall effectiveness of emergency management in the Northwest Territories.</p> <p>EIA supports the development of MOUs with Indigenous governments and municipalities to clarify roles and responsibilities, as well as communication processes and future areas of cooperation. EIA is available to provide support as needed.</p>
	<p>9.3 - Conduct Intergovernmental tabletop exercises to help ECC, Municipal Governments, and Indigenous Governments understand each other's concerns for their employees in the event of an evacuation order and predict the challenges that would cause confusion around the go/stay decisions for different groups (EMO, health,</p>		<p>ECC, MACA, GNWT (HSS, EIA, FIN)</p>	<p>The GNWT recognizes the importance of discussions amongst departments on their respective roles, responsibilities and processes, and a coordinated overall approach to planning, communications and response during an emergency. Following the 2023 wildfire season, a series of meetings were held between senior officials and program staff from GNWT departments to clarify roles, identify challenges and areas for improvement, and processes for working together effectively and efficiently. These discussions have helped inform processes, strategies and alignment during the 2024</p>

Finding Theme	Recommendations	Opportunities for Improvement	Department Responsible	GNWT Response
	food service, and policing).			<p>wildfire season, and will support a unified approach to emergency management in the Northwest Territories.</p> <p>MACA regularly conducts tabletop exercises with local authorities as part of its Emergency Management division's efforts. These exercises are crucial for testing and improving emergency response strategies. However, MACA recognizes the importance of involving a broader range of stakeholders in these exercises. The department encourages local authorities to include all relevant partners and agencies, ensuring comprehensive participation and coordination across different sectors.</p> <p>EIA agrees tabletop exercises and the development of MOUs (as suggested above) will benefit the GNWT, Indigenous governments, and municipal governments in better understanding each other's concerns and provide clarity in the event of an evacuation order. EIA supports stronger channels of communication and engagement with Indigenous governments and municipal governments.</p>
		9A - Continue discussion around "essential workers" to attain further clarity and formalize a definition.	ECC, MACA, FIN	<p>While ECC is the lead agency involved in wildfire management and response, a number of staff and programs from other departments play a key role in supporting the GNWT's response to a wildfire emergency. The interdepartmental planning described above included discussions on a coordinated approach to identify essential worker functions in different departments, operational needs to support these roles, and a process to ensure individual staff are aware of their role in an emergency response.</p> <p>MACA includes the Essential Services Continuity Plan in Appendix E of its Community Emergency Planning template, which is publicly accessible. This plan serves as a vital resource for Local Authorities, helping them identify essential services, personnel, and resources needed during emergency situations. By providing a structured approach, MACA supports</p>

Finding Theme	Recommendations	Opportunities for Improvement	Department Responsible	GNWT Response
				<p>communities in maintaining critical functions and ensuring public safety.</p> <p>FIN underscores the role of workers who perform critical functions during an emergency response. These individuals are essential for effectively addressing the crisis and ensuring that key operations continue to function. This acknowledgment of critical roles within the GNWT and in the private sector underscores the need for comprehensive planning and coordination to manage emergencies effectively.</p> <p>HSS emphasizes the importance of considering the private sector in emergency response planning, particularly workers in critical areas such as the hospitality industry. Given that GNWT staff alone cannot meet all the demands during emergencies, HSS suggests identifying and designating private sector roles as "essential." This designation would facilitate smoother access to and evacuation from affected zones. HSS also highlights the need for a clearly defined process to create a real-time list of approved individuals at entry points, ensuring efficient and orderly movement during emergencies.</p>
		<p>9B - Continue the regular practice of assigning an ECC Agency Representative (AREP) to the local government's Emergency Operation Centre (EOC) when activated to increase info flow, improve relationships, and build trust.</p>	<p>ECC, MACA</p>	<p>The GNWT recognizes the crucial role that representation from various partners and agencies plays in Emergency Operations Centers (EOCs). This representation facilitates valuable information sharing, which is essential for effective decision-making and coordination during emergencies. The GNWT is committed to continuing this practice, as it enhances the overall response effort by ensuring that diverse perspectives and expertise are integrated into the planning and execution of emergency measures.</p> <p>The ongoing assignment of an ECC Agency Representative (AREP) to local EOCs will continue. This practice helps streamline response efforts, ensuring that critical information is promptly relayed and that the needs of the community are met efficiently.</p>

Finding Theme	Recommendations	Opportunities for Improvement	Department Responsible	GNWT Response
10 - Prevention and Community Protection	10.1 - Define and communicate roles and responsibilities for community protection projects and ensure that maintenance is planned into the future. Confirm who will initiate them, who will plan and resource them, who will conduct them, who will maintain them, and how the public can support them.		ECC, MACA	<p>The GNWT acknowledges the critical importance of establishing a shared understanding of collaboration processes and the associated financial responsibilities. This clarity is essential for ensuring that all parties involved in emergency management and community protection are aligned and can work together effectively.</p> <p>ECC is the lead for Territorial and Regional FireSmart Committees, which will also include participation of MACA, communities, Indigenous governments and others. Through these committees, MACA supports comprehensive planning and preparedness efforts at the community level. This includes engaging with community leadership and local fire departments to develop and implement strategies for wildfire prevention and mitigation. In addition to providing strategic guidance, MACA assists community governments in identifying and accessing financial resources necessary to undertake FireSmart community protection projects.</p>
	10.2 - Consult with Municipal Governments, Indigenous Governments, and the public to bring the VAR registry up-to-date, inclusive of natural and cultural values, and ensure check-ups are conducted as expected.		ECC, MACA, EIA	EIA agrees that working with Indigenous governments, municipal governments and the public to update the VAR registry in advance of wildfire season should be done.
		10A - Enhance promotional efforts of the FireSmart program for various audiences, including the use of fuel breaks.	ECC, MACA	<p>ECC has been dedicating substantial effort and resources to enhancing its prevention and mitigation programs. A key component of these initiatives is the FireSmart program, including the Advanced Home Assessment Program, which has seen significant progress throughout 2024. ECC is committed to expanding and promoting these programs across the territory, ensuring that communities are better equipped to prevent and mitigate the impacts of wildfires.</p> <p>MACA plays a complementary role by actively promoting the FireSmart program during community emergency planning workshops and tabletop exercises with Local Authorities. MACA's involvement ensures that the</p>

Finding Theme	Recommendations	Opportunities for Improvement	Department Responsible	GNWT Response
				<p>principles and practices of FireSmart are integrated into broader emergency preparedness efforts. Additionally, MACA plans to invite ECC representatives to participate in Community Emergency Planning (CEP) workshops where possible, fostering a collaborative approach to community safety.</p> <p>To further amplify the reach of FireSmart initiatives, MACA intends to incorporate FireSmart messaging into its annual "Be Ready" Campaign. This integration will help reinforce ECC's messaging and materials, providing a unified and comprehensive communication strategy that encourages communities to adopt fire prevention and mitigation measures. Through these coordinated efforts, both departments aim to enhance the resilience and safety of communities across the Northwest Territories.</p>
11 - Budgeting and Reporting Structure	11.1 - Consolidate the regional and territorial aspects of the Wildfire Management Program into a single program with a single consolidated budget and financial reporting structure. The program human resourcing, budgeting, and reporting should be consolidated under Wildlife and Forest Management, with regionally located resources reporting to Forest Management Division. Budget allocations should be	10B - Continue to explore the use of preventative forest management procedures, including prescribed burns with partners.	ECC	ECC acknowledges that while prescribed burning has been conducted in collaboration with a number of partners in recent years, there remains a need to expand these efforts. ECC recognizes the value and importance of prescribed burns as a strategic tool in wildfire mitigation, helping to reduce fuel loads and manage fire risk. As a result, advancing the use of prescribed burning is a key objective for the department. ECC is committed to enhancing these initiatives across the territory, working closely with various partners to implement effective and controlled burns that contribute to the safety and resilience of communities.

Finding Theme	Recommendations	Opportunities for Improvement	Department Responsible	GNWT Response
	determined on an annual basis through a work planning and prioritization exercise			

MNP



MNP LLP

1700 – 10235 101 St NW, Edmonton AB, T5J 3G1

T: 780.451.4406 MNP.ca





Introducing DriveNWT, the territory's new and improved highway conditions map

News Releases

Yellowknife — August 28, 2024

Planning travel just got easier with the launch of DriveNWT, a state-of-the-art highway map designed to enhance the safety, efficiency and sustainability of our transportation networks.

DriveNWT will provide residents, travelers, and industry with up-to-date, reliable information to inform their travel decisions. The platform replaces the previous Highway Conditions Map, offering a more modern and user-friendly experience. Whether you are at your computer or on your phone, DriveNWT aims to improve road safety and enhance the overall travel experience for all users by providing comprehensive and timely travel information.

Users will have access to more accurate and detailed updates on construction zones, weight restrictions, ferry and ice crossing status, advisories and road closures, and can also view current road and weather conditions from 12 new highway cameras.

Just as the traveling public can gather information to plan their trips, the data collected from this system will help the Government of the Northwest Territories (GNWT) make more informed decisions. Twelve traffic counters are in place to count, classify and measure the speed of vehicular traffic passing along a roadway, and 12 roadbed thermistor arrays that are temperature sensors in place to monitor permafrost behavior and inform appropriate weight restrictions. The data collected through these devices will help the GNWT better plan and maintain our highways, helping improve our transportation systems for the future.

For more information and to access the DriveNWT highway conditions map, visit [DriveNWT.ca](https://www.driveNWT.ca)

Quote

“With DriveNWT, we are transforming the way residents and industry access travel information in the Northwest Territories. This new system empowers travelers to make informed decisions and improves the overall travel experience across our territory.”

- **Caroline Wawzonek**, *Minister of Infrastructure*

Quick facts

- DriveNWT offers road and weather conditions via an intuitive online map.
- All links to the current NWT Highway Conditions Map will be automatically redirected to DriveNWT.
- The system includes 12 highway cameras for public access.
- Internally, GNWT staff have access to 12 high-tech radar traffic counters and 12 roadbed thermistor arrays.
- DriveNWT supports better-informed decision-making for transportation planning and maintenance.
- The system enhances the safety and efficiency of the transportation network, benefiting both residents and industry.
- The system was developed by Transnomis and Ramudden Digital, reputable companies with experience creating interactive maps across Canada
- Internal resources supporting the development included the Departments of Infrastructure and Finance, and the NWT Centre for Geomatics.

Related links

- [DriveNWT.ca](https://www.driveNWT.ca)
- [Highways, Ferries and Winter Road](#)
- [About the Highway Conditions Map](#)

For media requests, please contact:

INF Communications

Department of Infrastructure

Government of the Northwest Territories

INF_communications@gov.nt.ca



Présentation de Routes TNO, la nouvelle carte routière améliorée du territoire

Communiqués de presse

Yellowknife — 28 août 2024

Il est maintenant plus facile de planifier ses déplacements grâce à Routes TNO, une carte routière dernier cri qui vient d'être lancée et qui est conçue pour améliorer la sécurité, l'efficacité et la durabilité de nos réseaux de transport.

Routes TNO fournira aux résidents, aux voyageurs et à l'industrie des renseignements à jour et fiables pour éclairer leurs plans de voyage. La plateforme remplace l'ancienne carte des conditions routières et livre une expérience plus moderne et plus conviviale. Routes TNO permet aux utilisateurs d'améliorer leur sécurité et leur expérience globale sur les routes en leur fournissant des informations complètes rapidement, qu'ils soient devant leur ordinateur ou sur leur téléphone.

Les utilisateurs auront accès à des mises à jour plus précises et plus détaillées sur les zones de travaux, les restrictions de poids des véhicules et l'état des traversiers et des ponts de glace, et pourront consulter les avis et les fermetures de routes ainsi qu'observer les conditions routières et météorologiques en temps réel à l'aide de 12 nouvelles caméras routières.

En plus de fournir aux voyageurs des informations pour planifier leurs déplacements, les données recueillies par ce système aideront le gouvernement des Territoires du Nord-Ouest (GTNO) à prendre des décisions plus éclairées. Douze compteurs de circulation sont en place pour compter et classer les véhicules circulant sur une route et pour mesurer leur vitesse, ainsi que 12 sondes à thermistance, capteurs de température mesurant la surface de la route afin de surveiller le comportement du pergélisol et de déterminer les restrictions de poids appropriées. Les données

recueillies grâce à ces dispositifs aideront le GTNO à mieux planifier et entretenir nos routes, contribuant ainsi à améliorer nos systèmes de transport à long terme.

Pour en savoir plus et pour accéder à la carte des conditions routières de Routes TNO, visitez routestno.ca.

Citation

« Avec Routes TNO, nous transformons la façon dont les résidents et l'industrie accèdent aux informations sur les déplacements aux Territoires du Nord-Ouest. Ce nouveau système permet aux voyageurs de prendre des décisions éclairées et améliore leur expérience globale sur nos routes. »

- **Caroline Wawzonek**, *ministre de l'Infrastructure*

Faits en bref

- Routes TNO présente les conditions routières et météorologiques à l'aide d'une carte en ligne intuitive.
- Tous les liens vers la carte actuelle des conditions routières des TNO seront automatiquement redirigés vers Routes TNO.
- Le système comprend 12 caméras routières accessibles au public.
- À l'interne, le personnel du GTNO a accès à 12 compteurs radar de la circulation haute technologie et à 12 sondes à thermistance.
- Routes TNO permet de prendre des décisions éclairées en matière de planification et d'entretien dans le domaine des transports.
- Le système améliore la sécurité et l'efficacité du réseau de transport, ce qui profite à la fois aux résidents et à l'industrie.
- Le système a été développé par Transnomis et Ramudden Digital, des entreprises réputées pour leur expérience dans la création de cartes interactives partout au Canada.
- Les ministères de l'Infrastructure et des Finances et le Centre de géomatique des TNO sont les ressources internes ayant soutenu le développement du système.

Liens connexes

- Routestno.ca
- [Routes, traversiers et routes d'hiver](#)
- [À propos de la carte du réseau routier](#)

Les représentants des médias sont priés de s'adresser à :

Communications

Ministère de l'Infrastructure

Gouvernement des Territoires du Nord-Ouest

INF_Communications@gov.nt.ca



Yellowknife Airport Tenant Service Fees to Increase

Public Service Announcement

Yellowknife — August 29, 2024

Starting October 13, 2024, fees for various tenant services at the [Yellowknife Airport \(YZF\)](#) will increase.

This includes services such as maintenance, first aid and extinguisher training and airside driver operator permit testing. The changes will also apply to fines for lost keys and passes, as well as float plane escort and docking services. In most cases, tenants have the option to either use YZF services or contract them out.

Key principles behind the fee updates are as follows:

- **Labour costs:** Hourly rates for services are aligned with the current Collective Agreement for positions such as Airfield Maintenance Specialists, Electricians, Supervisors, Firefighters, and Airport/Duty Managers.
- **Equipment costs:** Fees for equipment use are based on the Alberta Roadbuilders & Heavy Construction Association (ARHCA) rental rates.
- **Northern considerations:** Fees are competitive but adjusted to account for the unique costs of operating in the North.
- **Cost recovery:** Users who benefit directly from YZF services are expected to bear a portion of the costs associated with providing those services.

Moving forward, YZF plans to review and update fees annually in line with new ARHCA rental rates.

YZF operates on a cost-recovery basis, meaning fees are set to cover the cost of providing services, not to generate profit. The airport's fee structure is updated

periodically to reflect the true cost of operations, ensuring the airport remains financially self-sustaining. To support the capital, operating and maintenance needs of YZF, the Yellowknife Airport Revolving Fund was established on July 1, 2017. It was established under the [Revolving Funds Act](#) and is administered by the Department of Infrastructure.

For media requests, please contact:

INF Communications

Department of Infrastructure

Government of the Northwest Territories

INF_communications@gov.nt.ca



Hausse des frais de service des locataires de l'aéroport de Yellowknife

Avis publics

Yellowknife — 29 août 2024

À compter du 13 octobre 2024, les frais de divers services offerts aux locataires de [l'aéroport de Yellowknife \(YZF\)](#) augmenteront.

Ces services comprennent notamment l'entretien, les formations en premiers soins et sur les extincteurs d'incendie, et les examens du permis d'exploitation de véhicules côté piste. Les changements s'appliqueront également aux amendes pour la perte de clés et de laissez-passer ainsi qu'aux services d'escorte d'hydravions et aux services d'amarrage. Dans la plupart des cas, les locataires pourront utiliser les services de l'aéroport (YZF) ou faire appel à des services externes.

Voici les principaux motifs des augmentations de frais :

- **Coûts de main-d'œuvre** : Les taux horaires des services offerts respectent la convention collective actuelle pour, entre autres, les postes de spécialiste d'entretien d'aérodrome, d'électricien, de superviseur, de pompier, de gestionnaire de service de l'aéroport ou de directeur des services aéroportuaires.
- **Coûts des équipements** : Les frais d'utilisation des équipements sont établis selon les coûts de location de l'Alberta Roadbuilders & Heavy Construction Association (ARHCA).
- **Considérations liées au milieu nordique** : Les frais sont concurrentiels, mais ils sont ajustés pour tenir compte des coûts uniques d'exploitation dans le Nord.
- **Recouvrement des coûts** : Nous nous attendons à ce que les usagers qui bénéficient directement des services offerts par l'aéroport (YZF) assument une partie des frais associés à ceux-ci.

À l'avenir, l'aéroport (YZF) projette de réviser les frais et de les actualiser annuellement en ligne, en tenant compte des nouveaux taux de location de l'ARHCA.

L'aéroport (YZF) fonctionne selon le principe du recouvrement des coûts; c'est-à-dire que les frais qu'il facture sont établis de manière à couvrir le coût de la prestation des services, et non à générer un profit. La structure tarifaire de l'aéroport est mise à jour régulièrement pour refléter le coût réel de son exploitation, ce qui lui permet de demeurer financièrement autosuffisant. Pour soutenir les besoins de l'aéroport en matière de dépenses d'immobilisation, de frais d'exploitation et de coûts liés aux services, le Fonds renouvelable de l'aéroport de Yellowknife a été créé en juillet 2017, en vertu de la [Loi sur les fonds renouvelables](#). Il est géré par le ministère de l'Infrastructure.

Les représentants des médias sont priés de s'adresser à :

Communications

Ministère de l'Infrastructure

Gouvernement des Territoires du Nord-Ouest

INF_Communications@gov.nt.ca



Ministerial Activities Advisory for the week of September 3-9, 2024

Media Advisory

Yellowknife — September 3, 2024

Ministerial Activities Advisory for the week of September 3-9, 2024

Ministerial Travel

*Please note that travel schedules may change with little or no notice. **This schedule is accurate as of September 2, 2024.***

- **Minister Wawzonek** will be attending the 2024 Spruce Meadows CHANGING FORTUNES Round Table on September 6 in Calgary, AB.
- **Minister Macdonald** will be attending the [Canadian Fallen Firefighters Foundation 2024 Memorial Ceremony](#) on September 6 to 8 in Ottawa, ON.
- **Minister Wawzonek** will be attending the Provincial/Territorial Finance Ministers meeting on September 9 in Toronto, ON.

Meetings and Appearances

Please note that event organizers may have attendance restrictions for their event. Contact organizers for more information.

- **Minister Semmler** will be attending a Constituency meeting with MLA Morse, at the Baker Centre in Yellowknife, on September 3.

- **Minister Wawzonek** will be attending a Public Budget Dialogues meeting in Yellowknife on September 3.
- **Premier Simpson, Minister Macdonald, Minister Wawzonek, Minister Semmler, Minister Cleveland, Minister McKay** and **Minister Kuptana** will be attending the NWT Council of Leaders meetings in Yellowknife on September 4 and 5.
- **Premier Simpson** will be attending a virtual briefing with the Standing Committee on Social Development on Encampment with staff in-person, in Yellowknife on September 6.
- **Minister Semmler** and **Minister Cleveland** will be attending (virtually) the Provincial/Territorial Ministers Responsible for Social Services forum on September 9.
- **Premier Simpson** will be attending a virtual clause-by-clause briefing with the Standing Committee on Government Operations on Bill 7: Miscellaneous Statute Amendment Act with staff in-person, in Yellowknife

For Ministerial Media Requests, Contact:

Cabinet Communications
Government of the Northwest Territories
presssecretary@gov.nt.ca



Activités ministérielles pour la semaine du 3 au 9 septembre 2024

Avis aux médias

Yellowknife — 3 septembre 2024

Activités ministérielles pour la semaine du 3 au 9 septembre 2024

Déplacements des ministres

Veillez noter que le calendrier des déplacements pourrait être modifié à court terme ou sans préavis. Ce calendrier est à jour en date du 2 septembre 2024.

- **La ministre Wawzonek** participera à la table ronde 2024 de CHANGING FORTUNES de Spruce Meadows à Calgary, en Alberta le 6 septembre.
- **Le ministre Macdonald** participera à [l'édition 2024 de la Cérémonie annuelle à la mémoire des pompiers canadiens de la Fondation canadienne des pompiers morts en service](#) à Ottawa, en Ontario, du 6 au 8 septembre.
- **La ministre Wawzonek** participera à la réunion des ministres fédéral, provinciaux et territoriaux des Finances, à Toronto, en Ontario, le 9 septembre.

Rencontres et participations événementielles

Veillez noter que les organisateurs de certains événements pourraient imposer des restrictions à la participation. Pour de plus amples renseignements, veuillez communiquer avec eux.

- **La ministre Semmler** participera à une réunion de circonscription avec le député Morse, au Baker Centre à Yellowknife, le 3 septembre.
- **Le ministre Wawzonek** participera à une séance des Dialogues sur le budget à Yellowknife le 3 septembre.
- **Le premier ministre Simpson et les ministres Macdonald, Wawzonek, Semmler, Cleveland, McKay et Kuptana** assisteront au souper du Conseil des dirigeants des TNO à Yellowknife les 4 et 5 septembre.
- **Le premier ministre Simpson** participera à une séance d'information virtuelle avec le Comité permanent des affaires sociales sur les campements, directement avec le personnel, à Yellowknife, le 6 septembre.
- **Les ministres Semmler et Cleveland** participeront (virtuellement) au forum des ministres provinciaux et territoriaux responsables des services sociaux, le 9 septembre.
- **Le premier ministre Simpson** assistera à l'examen virtuel article par article du Comité permanent des opérations gouvernementales concernant le projet de loi 7, Loi corrective, directement avec le personnel, à Yellowknife.

Pour toute demande de renseignements des médias auprès des ministres, communiquez avec :

Communications du Conseil exécutif
Gouvernement des Territoires du Nord-Ouest
pressesecretary@gov.nt.ca



Northern Bonus incentive for Student Financial Assistance no longer offered

News Releases

Yellowknife — September 4, 2024

One of the loan repayment incentives for Student Financial Assistance is being discontinued. The Northern Bonus, which was an incentive that provided up to \$2,000 per year in loan forgiveness for eligible students, with a lifetime maximum of \$10,000, will no longer be available.

Discontinuing the Northern Bonus occurred as part of the GNWT's review of its fiscal capacity. However, Student Financial Assistance was recently improved in 2023 to better help students pursue their educational goals and borrowers can still take advantage of other loan repayment incentives, including loan forgiveness (remission) and 0 percent interest on loans.

Visit the [Loan Repayment and Incentives webpage](#) to learn more. Applications for these loan repayment initiatives are accepted twice a year and must be submitted by April 15 and October 15.

If students or families have questions about their specific loans, they are encouraged to contact their [Finance Officer, Revenue and Collections](#).

Quote

“The removal of the Northern Bonus from the NWT's Student Financial Assistance program was a difficult decision, but a necessary one as part of the GNWT's review of its fiscal capacity. With the significant improvements that have been made to Student Financial Assistance last year, we are confident that NWT students are well-supported in their pursuit of post-secondary education.”

-Caitlin Cleveland, Minister of Education, Culture and Employment

Quick Facts

- To receive the Northern Bonus, individuals had to physically reside in the NWT for 12 consecutive months without being enrolled in full-time post-secondary studies.

Related Links

- [Student Financial Assistance](#)
- [Loan Repayment Incentives](#)

For media requests, please contact:

Briony Grabke

Manager, Public Affairs and Communications

Department of Education, Culture and Employment

Government of the Northwest Territories

Briony_Grabke@gov.nt.ca

867-767-9352 ext. 71073



L'Aide financière aux étudiants supprime la prime du Nord

Communiqués de presse

Yellowknife — 4 septembre 2024

La prime du Nord, l'une des aides au remboursement de prêt de l'Aide financière aux étudiants (AFE), sera supprimée. Grâce à cette aide, les étudiants admissibles pouvaient recevoir jusqu'à 2 000 \$ par année en remise de prêt, jusqu'à concurrence de 10 000 \$ au total.

Après avoir examiné la capacité fiscale du gouvernement des Territoires du Nord-Ouest, on a décidé de supprimer la prime du Nord. Toutefois, en 2023, l'Aide financière aux étudiants a été améliorée pour mieux aider les étudiants à poursuivre leurs études. L'AFE offre d'autres aides au remboursement d'un prêt, notamment la remise de prêt et l'application d'un taux d'intérêt à zéro pour cent sur le prêt.

Pour en savoir plus, visitez la page Web [Remboursement de prêt et aide au remboursement](#). Les demandes d'aide au remboursement d'un prêt sont acceptées deux fois par an et doivent être soumises avant le 15 avril et le 15 octobre.

Si vous avez des questions sur un prêt précis, nous vous invitons à communiquer avec votre [agent des finances pour les recettes et la perception](#).

Citation

« La suppression de la prime du Nord du Programme d'aide financière aux étudiants des TNO a été une décision difficile, mais après examen de la capacité fiscale du gouvernement des TNO, on a constaté qu'elle s'imposait. Grâce aux améliorations significatives apportées à l'Aide financière aux étudiants l'année dernière, nous sommes convaincus que les étudiants des TNO sont bien soutenus dans la poursuite de leurs études postsecondaires. »

-Caitlin Cleveland, *ministre de l'Éducation, de la Culture et de la Formation*

Faits en bref

- La prime du Nord était offerte aux résidents admissibles qui avaient résidé aux TNO depuis plus de 12 mois consécutifs et ne suivaient pas d'études postsecondaires à temps plein.

Liens connexes

- [Aide financière aux étudiants](#)
- [Aide au remboursement d'un prêt](#)

Les représentants des médias sont priés de s'adresser à :

Briony Grabke

Gestionnaire des relations publiques et des communications

Ministère de l'Éducation, de la Culture et de la Formation

Gouvernement des Territoires du Nord-Ouest

Courriel : briony_grabke@gov.nt.ca

867-767-9352, poste 71073



Federal government and Northwest Territories announce renewed Canada Community-Building Fund

News Releases

The link below is being redistributed on behalf of the Government of Canada.

<https://www.canada.ca/en/housing-infrastructure-communities/news/2024/09/federal-government-and-northwest-territories-announce-renewed-canada-community-building-fund.html>



Le gouvernement fédéral et les Territoires du Nord-Ouest annoncent le renouvellement de l'entente relative au Fonds pour le développement des collectivités du Canada.

Communiqués de presse

Le lien ci-dessous est redistribué au nom du gouvernement du Canada.

<https://www.canada.ca/fr/logement-infrastructures-collectivites/nouvelles/2024/09/le-gouvernement-federal-et-les-territoires-du-nord-ouest-annoncent-le-renouvellement-du-fonds-pour-le-developpement-des-collectivites-du-canada.html>



Northwest Territories Council of Leaders Meet in Yellowknife

News Releases

Yellowknife — September 6, 2024

The attached is being distributed on behalf of the Northwest Territories Council of Leaders.

Backgrounder:

Northwest Territories Council of Leaders Meet in Yellowknife

Yellowknife (September 4-5, 2024) – Indigenous leaders and leaders from the Government of the Northwest Territories (GNWT) gathered for the Northwest Territories Council of Leaders (NWTCOL) meeting on September 4 and 5, 2024 in Yellowknife, NT.

Key discussions and direction included:

- **Health and Wellness:** Approval of a Terms of Reference for the creation of a NWTCOL Health and Social Services Working Group. Through that working group, they agreed to continue to work collaboratively to address mental health and addictions issues in their communities and throughout the NWT.
- **Emergency Management:** Develop a working group with representatives of the GNWT and Indigenous Governments and Indigenous Organizations to review the *Emergency Management Act* and consider potential amendments informed by the recommendations of the 2023 After Action Review, discussions with Local Authorities, and discussions of the Emergency Management Working Group.
- **Infrastructure:** Accessing remote communities and regional projects including the Mackenzie Valley Highway.
- **Economic Reconciliation:** Develop a working group with representatives of the GNWT and Indigenous Governments and Indigenous Organizations to identify opportunities to maximize economic growth and reduce barriers in every region of the NWT. The GNWT reiterated its commitment to enhancing the inclusion of NWT Indigenous businesses and individuals more effectively in GNWT procurement policies.

The NWTCOL forum offers members the opportunity to discuss territory-wide social and economic issues that are of interest to all member governments and work towards solutions.

The NWTCOL continues to be a productive forum and an example of meaningful partnership between the Indigenous and GNWT leaders, consistent with the principles of reconciliation.

Leaders attending the meeting included:

- ʔekw'ahtı́dó Danny Gaudet, Délı́ne Got'ı́ne Government
- Délı́ne K'aowədó Kə Member, Leonard Kenny, Délı́ne Got'ı́ne Government
- Délı́ne K'aowədó Kə Member, Georgina Dolphus, Délı́ne Got'ı́ne Government
- Chief April Martel, Kátł'odeeche First Nation
- Councillor Robert Lamalice, Kátł'odeeche First Nation
- Councillor Peter Sabourin, Kátł'odeeche First Nation
- Chief Steve Vital, Nahanni Butte Dene Band
- Councillor Eric Matou, Nahanni Butte Dene Band
- Councillor Jayne Konisenta, Nahanni Butte Dene Band
- Vice President Alan Harman, North Slave Métis Alliance
- President Garry Bailey, Northwest Territory Métis Nation
- Vice President Paul Harrington, Northwest Territory Métis Nation
- Chair Charles McNeely, Sahtu Secretariat Incorporated
- Chief Toni Heron, Salt River First Nation
- Grand Chief Wilbert Kochon, Sahtu Secretariat Incorporated
- Grand Chief Jackson Lafferty, Tłı́chǫ Government
- Chief Clifford Daniels, Tłı́chǫ Government
- Chief Alfonz Nitsiza, Tłı́chǫ Government
- Chief Doreen Arrowmaker, Tłı́chǫ Government
- Chief Adeline Football, Tłı́chǫ Government
- Premier R.J. Simpson
- Minister Caroline Wawzonek
- Minister Lesa Semmler
- Minister Caitlin Cleveland
- Minister Vince McKay
- Minister Jay Macdonald
- Minister Lucy Kuptana
- Grand Chief Herb Norwegian, Dehcho First Nations
- Officials only, Gwich'in Tribal Council
- Officials only, Acho Dene Koe First Nation
- Officials only, Yellowknives Dene First Nation, Akaitcho Dene First Nations

Quick Facts

- The *Northwest Territories Council of Leaders Memorandum of Understanding* was signed by leadership on June 11, 2021. The MOU was signed for a four-year term.

- NWTCOL strengthens intergovernmental relationships between Indigenous governments and Indigenous organizations with the GNWT and enables the advancement of shared priorities.
- Signatories to the NWT Council of Leaders include: Acho Dene Koe First Nation, Akaitcho Dene First Nations, Délı̨ne Got'ı̨ne Government, Gwich'in Tribal Council, Inuvialuit Regional Corporation, Kátł'odeeche First Nation, Nahanni Butte Dene Band, North Slave Métis Alliance, Northwest Territory Métis Nation, Salt River First Nation, Sahtu Secretariat Inc., Tłı̨chǫ Government, and the Government of the NWT.
- This is the NWT Council of Leaders fourth year of meetings since the inaugural meeting in June 2021.
- The MOU commits the NWT Council of Leaders to meeting annually.

For more information, contact:

Boyd Clark

Advisor/Band Manager (Acting)
Acho Dene Koe First Nation
303-681-5171

Annie Boucher

Executive Director
Akaitcho Territory Government
867-3934-3313

Paulina Roche

Chief Executive Officer
Délıne Got'ıne Government
867-589-8100, ext 106

Tony Devlin

Communications Advisor
Gwich'in Tribal Council
867-678-0886

Christine Igluruq Inglangasuk

Senior Manager of Administration
Executive
Inuvialuit Regional Corporation
867-777-7096

Chief Executive Officer
Kát'odeeche First Nation
867-874-6701

Soham Srimani

Band Manager
Nahanni Butte Dene Band
867-446- 1248

Alan Harman Jr.

Vice President
North Slave Métis Alliance
867-688-0222

Ursula Vogt

Executive Director
Northwest Territory Métis Nation
867-872-2770

Elizabeth Westwell
Chief Executive Officer
Salt River First Nation
867-872-2986

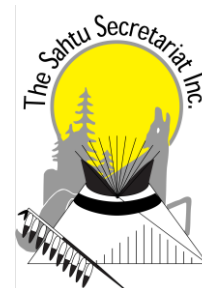
Orlena Modeste

Executive Director
Sahtu Secretariat Incorporated
867-589-4719

Tłıchọ Government Media Relations
media@tlıcho.ca
Tłıchọ Government

Todd Sasaki

Manager, Public Affairs and
Communications
Government of the Northwest
Territories
867-767-9168 ext. 15015





Réunion du Conseil des dirigeants des Territoires du Nord-Ouest à Yellowknife

Communiqués de presse

Yellowknife — 6 septembre 2024

The attached is being distributed on behalf of the Northwest Territories Council of Leaders.

Backgrounder:

Réunion du Conseil des dirigeants des Territoires du Nord-Ouest à Yellowknife

Yellowknife, les 4 et 5 septembre 2024 – Les dirigeants autochtones et du gouvernement des Territoires du Nord-Ouest (GTNO) ont tenu une rencontre du Conseil des dirigeants des Territoires du Nord-Ouest les 4 et 5 septembre 2024 à Yellowknife, aux Territoires du Nord-Ouest (TNO).

Les discussions et les orientations clés de cette rencontre ont notamment porté sur les points suivants :

- **Santé et mieux-être** : Approbation d'un cadre de référence pour la création d'un groupe de travail sur la santé et les services sociaux relevant du Conseil des dirigeants des TNO. Ce groupe permettra au Conseil de continuer de travailler en collaboration pour s'attaquer aux enjeux de santé mentale et de dépendance dans leurs collectivités et partout aux TNO.
- **Gestion des urgences** : Mise sur pied d'un groupe de travail comprenant des représentants du GTNO, des gouvernements autochtones et des organisations autochtones pour examiner la *Loi sur la gestion des urgences* et envisager des modifications possibles s'appuyant sur les recommandations de l'Analyse après incident des feux de forêt de 2023, et les échanges avec les autorités locales ainsi qu'avec le Groupe de travail sur la gestion des urgences.
- **Infrastructures** : Accès aux collectivités éloignées, et certains projets régionaux, notamment celui de la route de la vallée du Mackenzie.
- **Réconciliation économique** : Mise sur pied d'un groupe de travail comprenant des représentants du GTNO, des gouvernements autochtones et des organisations autochtones pour cerner des possibilités de maximiser la croissance économique et de réduire les obstacles dans chaque région des TNO. Le GTNO a réitéré son engagement à accroître l'inclusion des entreprises et des individus autochtones des TNO de façon plus efficace dans les politiques d'approvisionnement du GTNO.

Le forum du Conseil des dirigeants des Territoires du Nord-Ouest offre à ses membres la possibilité d'échanger sur des questions d'intérêt commun en lien avec les enjeux économiques et sociaux du territoire, et de collaborer pour trouver des solutions à ces dernières.

Le Conseil des dirigeants des TNO est un exemple de partenariat bénéfique entre les dirigeants autochtones et ceux du GTNO, en cohérence avec les principes de réconciliation.

Les dirigeants suivants étaient présents :

- Danny Gaudet, ʔekw'ahtı́dó du gouvernement Got'ı́ne de Délı́ne
- Leonard Kenny, membre Délı́ne K'aowədó Kə du gouvernement Got'ı́ne de Délı́ne
- Georgina Dolphus, membre Délı́ne K'aowədó Kə du gouvernement Got'ı́ne de Délı́ne
- April Martel, chef de la Première Nation Kátł'odeeche
- Robert Lamalice, conseiller de la Première Nation Kátł'odeeche
- Peter Sabourin, conseiller de la Première Nation Kátł'odeeche
- Steve Vital, chef de la Bande dénée de Nahanni Butte
- Eric Matou, conseiller de la Bande dénée de Nahanni Butte
- Jayne Konisenta, conseillère de la Bande dénée de Nahanni Butte
- Alan Harman, vice-président de l'Alliance des Métis du Slave Nord
- Garry Bailey, président de la Nation des Métis des Territoires du Nord-Ouest
- Paul Harrington, vice-président de la Nation des Métis des Territoires du Nord-Ouest
- Charles McNeely, président du Sahtu Secretariat Incorporated
- Toni Heron, chef de la Première Nation de Salt River
- Wilbert Kochon, grand chef du Sahtu Secretariat Incorporated
- Jackson Lafferty, grand chef du gouvernement tı́chǫ
- Clifford Daniels, chef du gouvernement tı́chǫ
- Alfonz Nitsiza, chef du gouvernement tı́chǫ
- Doreen Arrowmaker, chef du gouvernement tı́chǫ
- Adeline Football, chef du gouvernement tı́chǫ
- Le premier ministre R. J. Simpson
- La ministre Caroline Wawzonek
- La ministre Lesa Semmler
- La ministre Caitlin Cleveland
- Le ministre Vince McKay
- Le ministre Jay Macdonald
- La ministre Lucy Kuptana
- Représentants seulement du Conseil tribal des Gwich'in
- Représentants seulement de la Première Nation Acho Dene Koe
- Représentants seulement de la Première Nation des Dénés Yellowknives et des Premières Nations dénées de l'Akaitcho

Faits en bref

- Le protocole d'entente du Conseil des dirigeants des Territoires du Nord-Ouest, d'une durée de quatre ans, a été signé par les dirigeants le 11 juin 2021.
- Le Conseil des dirigeants des Territoires du Nord-Ouest renforce les relations intergouvernementales entre les gouvernements autochtones et les organisations autochtones et le GTNO, et contribue à l'avancement de nos priorités communes.
- Voici les membres actuels du Conseil des dirigeants des TNO : Première Nation Acho Dene Koe, Premières Nations dénées de l'Akaitcho, gouvernement Got'ine de Délıne, Conseil tribal des Gwich'in, Société régionale inuvialuite, Première Nation Kát'odeeche, Bande dénée de Nahanni Butte, Alliance des Métis du Slave Nord, Nation des Métis des Territoires du Nord-Ouest, Première Nation de Salt River, Sahtu Secretariat Incorporated, gouvernement tıchq et gouvernement des TNO.
- Il s'agit d'une quatrième rencontre annuelle pour le Conseil des dirigeants des TNO depuis la réunion inaugurale de juin 2021.
- Le protocole d'entente prévoit une réunion annuelle du Conseil des dirigeants des TNO.

Pour en savoir plus, communiquez avec :

Boyd Clark

Conseiller et administrateur
intérimaire de bande
Première Nation Acho Dene Koe
303-681-5171

Annie Boucher

Directrice générale
Gouvernement du territoire
d'Akaiicho
867-394-3313

Paulina Roche

Chef de la direction
Gouvernement Got'ıneę de Dėlıneę
867-589-8100, poste 106

Tony Devlin

Conseiller en communications
Conseil tribal des Gwich'in
867-678-0886

Christine Igluruę Inđlangasuk

Gestionnaire principale de
l'administration
Direction générale
Société régionale inuvialuite
867-777-7096

Chef de la direction
Première Nation Kát'odeeche
867-874-6701

Soham Srimani

Administrateur de bande

Bande dénée de Nahanni Butte
867-446-1248

Alan Harman Jr.

Vice-président
Alliance des Métis du Slave Nord
867-688-0222

Ursula Vogt

Directrice générale
Nation des Métis des Territoires du
Nord-Ouest
867-872-2770

Elizabeth Westwell

Chef de la direction
Première Nation de Salt River
867-872-2986

Orlena Modeste

Directrice générale
Sahtu Secretariat Incorporated
867-589-4719

Relations avec les médias du
gouvernement tıchq
media@tlichoc.ca
Gouvernement tıchq

Todd Sasaki

Gestionnaire des relations publiques
et des communications
Gouvernement des Territoires du
Nord-Ouest
867-767-9168, poste 15015





Prohibition Creek Access Road Phase 1 opens to the public

News Releases

Norman Wells — September 9, 2024

Construction of phase one of the Prohibition Creek Access Road (PCAR) is complete and open for public use.

This first section of PCAR is a 6.7-kilometre stretch of new all-season highway from Canyon Creek to Christina Creek, south of Norman Wells. Combined with the previously built Canyon Creek All-Season Access Road, there is now a total of 20.7 kilometres of the seasonal Mackenzie Valley Winter Road accessible year-around, improving the safety, reliability and resilience of the Northwest Territories transportation system in the face of climate change.

Construction began in November 2022. During the peak construction period in February 2023, 95 workers were employed, including 61 Sahtu residents and 12 residents from other regions of the Northwest Territories. This project provided essential training and experience for future infrastructure projects, such as the much-anticipated Mackenzie Valley Highway.

The remaining 6.3 kilometres of PCAR will be constructed as part of the future Mackenzie Valley Highway Project. This ongoing development will further enhance connectivity and economic opportunities for residents of the Northwest Territories.

Quotes

“The Prohibition Creek Access Road, like the Canyon Creek All-Season Access Road before it, not only supports the ongoing improvement of the key transportation corridor through the Mackenzie Valley it was is also a capacity-building project to help prepare businesses, workers and residents for greater involvement in future construction of the Mackenzie Valley Highway. PCAR Phase 1 construction provided nearly 2,600 hours of

training in various roles, including truck driving, surveying, drilling and blasting operations. These skills will be directly transferable when the Mackenzie Valley Highway advances.”

- **Caroline Wawzonek**, *Minister of Infrastructure*

“Enhancing public infrastructure is vital to supporting the unique needs of northern communities. The Prohibition Creek Access Road will improve Northwest Territories’ transportation network by making transportation safer and more accessible. We will continue to invest in projects that better connect communities and provide opportunities for future growth.”

- **Michael McLeod**, *MP for Northwest Territories, on behalf of the Honourable Sean Fraser, Minister of Housing, Infrastructure and Communities*

Quick facts

- PCAR Phase 1 construction was funded by Housing, Infrastructure and Communities Canada (HICC) under the Investing in Canada Infrastructure Program (ICIP) for a total of \$25.5.
- An additional \$2.5 million was also secured under ICIP to complete outstanding regulatory and design work for PCAR Phase 2, which will be constructed as part of the future Mackenzie Valley Highway project. The additional funding will be cost-shared between HICC (75%) and the Government of the Northwest Territories (25%).
- A negotiated contract was awarded to HRN Contracting Ltd. for this project. This procurement approach aims to build capacity in the region’s construction sector in anticipation of the larger Mackenzie Valley Highway project.

Related links

- [Prohibition Creek Access Road project page](#)

For media requests, please contact:

INF Communications

Department of Infrastructure

Government of the Northwest Territories

INF_Communications@gov.nt.ca



La route d'accès au ruisseau Prohibition (phase 1) désormais accessible au public

Communiqués de presse

Norman Wells — 9 septembre 2024

La phase 1 de la construction de la route d'accès au ruisseau Prohibition (RARP) est terminée, et cette section de la route est désormais accessible au public.

D'une longueur de 6,7 km, la première section de ce nouveau tronçon de route toutes saisons s'étend du ruisseau Canyon au ruisseau Christina, au sud de Norman Wells. En l'ajoutant à l'actuelle route d'accès toutes saisons au ruisseau Canyon, on compte dorénavant un tronçon de 20,7 km de la route d'hiver saisonnière de la vallée du Mackenzie accessible à l'année, ce qui permet d'améliorer la sécurité, la fiabilité et la capacité d'adaptation du réseau de transport des Territoires du Nord-Ouest dans le contexte du changement climatique.

Les travaux ont commencé en novembre 2022. Au plus fort de la période de construction, en février 2023, 95 travailleurs étaient en poste, dont 61 résidents de la région du Sahtu et 12 résidents d'autres régions des Territoires du Nord-Ouest. Le projet a permis à ces travailleurs d'acquérir la formation et l'expérience nécessaires pour les projets d'infrastructure à venir, comme celui de la route de la vallée du Mackenzie, attendu depuis longtemps.

Le tronçon restant de la RARP, d'une longueur de 6,3 km, sera intégré au projet de la route de la vallée du Mackenzie. Ce projet en cours permettra d'améliorer la connectivité et d'accroître les perspectives économiques pour les résidents des Territoires du Nord-Ouest.

Citations

« La route d'accès au ruisseau Prohibition, tout comme la route d'accès toutes saisons au ruisseau Canyon construite avant celle-ci, soutient l'amélioration en cours du corridor de transport clé qui traverse la vallée du Mackenzie, mais s'avère également un projet de renforcement des capacités visant à aider les entreprises, les travailleurs et les résidents à se préparer à s'investir davantage dans la future construction de la route de la vallée du Mackenzie. La phase 1 de la construction de la RARP a permis la tenue de près de 2 600 heures de formation dans divers domaines, notamment la conduite de camions, l'arpentage, le forage et le dynamitage. Les compétences acquises lors de ces formations seront directement transférables lors de la construction à venir de la route de la vallée du Mackenzie. »

- Caroline Wawzonek, ministre de l'Infrastructure

« L'amélioration des infrastructures publiques est essentielle pour répondre aux besoins uniques des collectivités du Nord. La route d'accès au ruisseau Prohibition améliorera le réseau de transport des Territoires du Nord-Ouest en rendant les déplacements plus sûrs et plus accessibles. Nous continuerons d'investir dans des projets visant à mieux relier les collectivités et à offrir des possibilités de croissance future. »

-Michael McLeod, député fédéral des Territoires du Nord-Ouest, au nom de l'honorable Sean Fraser, ministre du Logement, de l'Infrastructure et des Collectivités

Faits en bref

- La phase 1 de la construction de la route d'accès au ruisseau Prohibition (RARP) a été financée par Logement, Infrastructures et Collectivités Canada (LICC), dans le cadre du Programme d'infrastructure Investir dans le Canada, au coût total de 25,5 millions de dollars.
- Un montant supplémentaire de 2,5 millions de dollars a été obtenu dans le cadre du Programme d'infrastructure Investir dans le Canada pour finaliser les derniers travaux liés à la réglementation et à la conception de la phase 2 de la construction de la RARP, qui sera intégrée au futur projet de route de la vallée du Mackenzie. Le financement supplémentaire proviendra à la fois de LICC (75 %) et du gouvernement des Territoires du Nord-Ouest (25 %).
- Un contrat de gré à gré a été octroyé à HRN Contracting Ltd. pour ce projet. Cette approche en matière d'approvisionnement vise à renforcer les capacités de la main-d'œuvre du secteur de la construction dans la région, en prévision du projet de route de la vallée du Mackenzie, de plus grande envergure.

Liens connexes

- [Page du projet de route d'accès au ruisseau Prohibition](#)

Les représentants des médias sont priés de s'adresser à :

Communications

Ministère de l'Infrastructure

Gouvernement des Territoires du Nord-Ouest

INF_Communications@gov.nt.ca



Community fish fry celebrates major milestone for Hay River Fish Plant

News Releases

Hay River — September 10, 2024

The Government of the Northwest Territories (GNWT) announced the completion of the construction phase of the Hay River Fish Plant. The event concluded the GNWT's commitment towards the official opening and operation of the plant as part of the [Strategy for Revitalizing the Great Slave Lake Commercial Fishery](#).

In the immediate short term, more fish is needed for the new plant to maximize its production levels and financial returns to NWT fishers. The Fish Plant is anticipated to be ready to receive and process fish from the winter fishery season.

The Freshwater Fish Marketing Corporation (FFMC) has been contracted by the GNWT to run the new Hay River Fish Plant for three years, to help transition and grow the NWT fish processing capabilities. The long-term goal is to return the management and operations of a vibrant and restored commercial fishing industry to local companies, organizations and fishers who work on Great Slave Lake.

This milestone marks the potential for greater returns for new and lifelong fishers working on the lake. It will mean new jobs in processing, packaging, selling, and transporting Northwest Territories (NWT) fish for market and it will mean new products and a greater choice for residents shopping for fresh, healthy, and locally-produced food.

Operation of the fish plant will support local food security.

Quotes

“The completion of the construction phase of the Hay River Fish Plant is a major step on the path towards revitalizing the Great Slave Fishery, supporting a diversified NWT

economy. The plant will aim to create new jobs and the ability to process and sell NWT fish, as we progress towards a fishery managed and operated directly by the local companies and fishers who work on the lake.”

- **Caitlin Cleveland**, *Minister of Industry, Tourism, and Investment*

“It was an honour to take part in today’s celebration, unveiling Hay River’s new, fully constructed fish plant! The plant represents more than just a new facility. It’s a major step towards restoring the Great Slave Lake fishery and supporting NWT fishers with better returns. I look forward to watching the future of the NWT’s fish industry unfold.”

– **R.J. Simpson**, *Premier of the Northwest Territories*

Quick Facts

- Funding for the Hay River Fish Plant was \$21,751,000, with significant contributions from CanNor and Infrastructure Canada under the Investing in Canada Infrastructure Plan (ICIP).
 - CanNor - \$2,226,000
 - Infrastructure Canada - \$6,654,000
- A receiving station was established in Yellowknife to enable fishers North of the lake to transport fish to the Hay River plant.
- Following the summer season, the GNWT will continue to work with fishers to also revitalize the Great Slave Lake’s winter fishery.
- The GNWT supports the federal governments process to review and transform the Freshwater Fish Marketing Corporation and will continue to actively monitor and engage in Canada’s transformation of FFMC to support a result that creates meaningful change and benefit for the people of the Northwest Territories.

For media requests, please contact:

Wesley Cook

Communications Officer

Industry, Tourism, and Investment

Government of the Northwest Territories

itcommunications@gov.nt.ca

(867) 767-9202 ext. 63037

Backgrounder:



Hay River Fish Processing Plant Complete and Operational Plan in Place

With construction of the Hay River Fish Plant completed, the GNWT has contracted the Freshwater Fish Marketing Corporation (FFMC) to operate the new Fish Plant to help transition and grow the NWT fish processing capabilities.

The FFMC's mandate is to purchase all fish lawfully harvested and offered for sale within the NWT, while also ensuring an orderly market. The FFMC aims to promote international markets, boost fish trade, and maximize returns to fishers.

As part of its agreement with the FFMC, the GNWT has initiated a transitional period focused on capacity building for the NWT's commercial fishing sector, with the new fully functional plant locally staffed and operated.

While the construction of a new processing plant is a milestone in the Government of the Northwest Territories (GNWT) revitalization strategy for the Great Slave Lake Fishery, steps are also being taken to rebuild and strengthen the industry itself.

The long-term goal is to return the management and operations of a vibrant and restored commercial fishing industry to the companies, organizations and fishers that make up its membership North and South of the Great Slave Lake.

In the immediate short term, increased fish volumes are needed for the new plant to maximize its production levels and financial returns to NWT fishers.

The GNWT is collaborating with fishers and stakeholders to enhance the business skills of the NWT commercial fishing industry. Additionally, the GNWT is assisting current fishers in upgrading and modernizing their fleets and resources, while attracting new fishers to the NWT.

Additionally, a receiving station was established in Yellowknife, and is in its second year of operation, to enable fishers North of the lake to transport fish to the Hay River plant.

Following the 2024 summer season, the GNWT will continue to work with fishers to also revitalize the Great Slave Lake's winter fishery under the [Strategy for Revitalizing the Great Slave Lake Commercial Fishery](#). In 2025 the GNWT will deliver training for residents to gain entry-level certification as deck hands during this open water fishing season.

Funding for the Hay River Fish Plant was \$21,751,000, with significant contributions from CanNor and Infrastructure Canada under the Investing in Canada Infrastructure Plan (ICIP).



- CanNor - \$2,226,000
- Infrastructure Canada - \$6,654,000

Transformation of the FFMC

In November 2023, the federal Department of Fisheries and Oceans (DFO) announced it will pursue an open, transparent, and competitive process to transform the FFMC to provide harvesters and communities greater control over their industry. The GNWT supports the federal governments process to review and transform FFMC and will provide advice and assistance throughout the transformation as requested.

The Northwest Territories (NWT) is the only remaining jurisdiction subject to the Freshwater Fish Marketing Act. Harvesters in other jurisdictions may sell to FFMC under contract, and many in Manitoba currently do so.

The transformation of the FFMC represents a significant shift of the corporation's operational environment that requires coordination of the complex relationships between harvesting, processing, and marketing of freshwater fish.



Un repas de poisson frit pour souligner une étape importante de l'usine de transformation du poisson de Hay River

Communiqués de presse

Hay River — 10 septembre 2024

Le gouvernement des Territoires du Nord-Ouest (GTNO) a annoncé la fin de la construction de l'usine de transformation du poisson de Hay River. Un repas de poisson communautaire a été organisé pour souligner la fin de l'engagement du GTNO concernant l'ouverture officielle et l'exploitation de l'usine conformément à la [Stratégie de revitalisation de la pêche commerciale dans le Grand lac des Esclaves](#).

À court terme, la nouvelle usine a besoin de plus de poissons pour optimiser sa production et assurer de meilleurs revenus aux pêcheurs des TNO. À cet effet, l'usine de transformation devrait être en mesure de recevoir et de transformer le poisson de la saison de pêche hivernale.

Pour faciliter la transition de la nouvelle usine de transformation du poisson de Hay River et le renforcement de sa capacité à transformer le poisson des TNO, le GTNO a confié la gestion de l'établissement à l'Office de commercialisation du poisson d'eau douce (OCPED) pour une période de trois ans. L'objectif est de dynamiser et de revitaliser l'industrie de la pêche commerciale aux TNO pour qu'ensuite les entreprises, les organisations et les pêcheurs qui travaillent sur le Grand lac des Esclaves puissent la gérer et l'exploiter eux-mêmes.

L'objectif de cette transition est de permettre à tous les pêcheurs qui travaillent sur le lac, anciens et nouveaux, d'améliorer leurs revenus. En outre, de nouveaux emplois seront créés pour transformer, emballer, vendre et transporter le poisson des Territoires

du Nord-Ouest (TNO) sur le marché. De nouveaux produits seront créés et un plus grand choix sera offert aux résidents qui souhaitent acheter des aliments frais, santé et produits localement. L'exploitation de l'usine de transformation du poisson contribuera également à la sécurité alimentaire locale.

Citations

« L'achèvement de la construction de l'usine de transformation du poisson de Hay River est une étape importante qui permettra de revitaliser la pêche commerciale dans le Grand lac des Esclaves et de soutenir la diversification de l'économie des TNO. Alors que nous progressons vers une pêche commerciale gérée et exploitée directement par les entreprises locales et les pêcheurs qui travaillent sur le lac, l'usine permettra de créer de nouveaux emplois ainsi que de transformer et vendre le poisson des TNO. »

-Caitlin Cleveland, *ministre de l'Industrie, du Tourisme et de l'Investissement*

« J'ai eu le plaisir de célébrer aujourd'hui la fin de la construction de la nouvelle usine de transformation du poisson de Hay River! L'usine est plus qu'un nouvel établissement. Sa construction est une étape importante vers la revitalisation de la pêche commerciale dans le Grand lac des Esclaves et une pêche plus rentable pour les pêcheurs des TNO. Je suis impatient de voir comment évoluera l'avenir de l'industrie de la pêche commerciale aux TNO ».

– **R. J. Simpson**, *premier ministre des Territoires du Nord-Ouest*

Faits en bref

- Le financement de l'usine de transformation du poisson de Hay River s'est élevé à 21 751 000 \$. CanNor et Infrastructure Canada ont apporté d'importantes contributions au titre du Programme d'infrastructure Investir dans le Canada (PIIC).
 - CanNor - 2 226 000 \$
 - Infrastructure Canada – 6 654 000 \$
- Un centre de réception a également été construit à Yellowknife pour permettre de transporter les poissons qui ont été pêchés au nord du lac à l'usine de Hay River.
- Après la saison estivale, le GTNO continuera à travailler avec les pêcheurs pour revitaliser la pêche hivernale dans le Grand lac des Esclaves.
- Le GTNO soutient le processus d'évaluation et de transformation de l'OCPED mis en place par le gouvernement fédéral et continuera à surveiller sa transformation et à y participer pour garantir que les changements apportés profitent de façon concrète aux résidents des Territoires du Nord-Ouest.

Les représentants des médias sont priés de s'adresser à :

Wesley Cook

Agent aux communications

Industrie, Tourisme et Investissement

Gouvernement des Territoires du Nord-Ouest

itcommunications@gov.nt.ca

867-767-9202, poste 63037

Backgrounder:



La construction de l'usine de transformation du poisson de Hay River est terminée et son plan de fonctionnement est en place

La construction de l'usine de transformation du poisson de Hay River étant achevée, le gouvernement des Territoires du Nord-Ouest (GTNO) a confié l'exploitation de la nouvelle usine à l'Office de commercialisation du poisson d'eau douce (OCPED) pour faciliter la transition et accroître la capacité de transformation du poisson aux TNO.

L'OCPED a pour mission d'acheter tous les poissons légalement pêchés et mis en vente aux TNO, tout en veillant à ce que le marché fonctionne efficacement. L'office vise à promouvoir le poisson canadien sur les marchés internationaux, à en stimuler le commerce et à optimiser les revenus des pêcheurs.

Conformément à l'accord conclu avec l'OCPED, le GTNO a entamé une période de transition visant à renforcer les capacités du secteur de la pêche commerciale aux TNO. La nouvelle usine, entièrement fonctionnelle, est dotée d'un personnel local et est exploitée par des personnes de la région.

La construction d'une nouvelle usine de transformation était une étape importante de la stratégie de revitalisation de la pêche dans le Grand lac des Esclaves, mais le GTNO prend également des mesures pour reconstruire et renforcer cette industrie.

L'objectif à long terme est de dynamiser et de restaurer l'industrie de la pêche commerciale aux TNO pour qu'ensuite les entreprises, les organisations et les pêcheurs du nord et du sud du Grand lac des Esclaves puissent la gérer et l'exploiter eux-mêmes.

À court terme, la nouvelle usine a besoin de plus de poissons pour optimiser sa production et assurer des revenus aux pêcheurs des TNO.

Le GTNO collabore avec les pêcheurs et les parties concernées pour accroître les compétences commerciales des pêcheurs commerciaux des TNO. En outre, il aide actuellement les pêcheurs à améliorer et à moderniser leurs flottes et leurs ressources, tout en encourageant de nouveaux pêcheurs à venir s'installer aux TNO.

On a également établi un centre de réception à Yellowknife pour permettre de transporter le poisson des pêcheurs du nord du lac jusqu'à l'usine de Hay River. Ce centre est à sa deuxième année d'exploitation.

Après la saison estivale 2024, le GTNO continuera de collaborer avec les pêcheurs pour revitaliser la pêche hivernale sur le Grand lac des Esclaves en vertu de la [Stratégie de revitalisation de la pêche commerciale dans le Grand lac des Esclaves](#).



En 2025, le GTNO proposera une formation aux résidents qui souhaitent obtenir une certification de base comme matelot de pont au cours de la saison de pêche en eau libre.

Le financement de l'usine de transformation du poisson de Hay River s'est élevé à 21 751 000 \$. CanNor et Infrastructure Canada ont apporté d'importantes contributions au titre du Programme d'infrastructure Investir dans le Canada (PIIC).

- CanNor – 2 226 000 \$
- Infrastructure Canada – 6 654 000 \$

Transformation de l'OCPED

En novembre 2023, le ministère fédéral des Pêches et des Océans (MPO) a annoncé la mise en place d'un processus ouvert, transparent et concurrentiel visant à transformer l'OCPED pour permettre aux pêcheurs et aux collectivités de mieux contrôler leurs activités de pêche. Le GTNO soutient le processus de révision et de transformation de l'OCPED mis en place par le gouvernement fédéral et fournira, sur demande, des conseils et de l'aide tout au long de ce processus.

Les TNO restent la seule administration encore soumise à la *Loi sur la commercialisation du poisson d'eau douce*. Dans les provinces et autres territoires, les pêcheurs peuvent vendre à l'OCPED sous contrat, ce qui est le cas de nombreux pêcheurs du Manitoba.

Cette transformation change considérablement le contexte opérationnel de l'OCPED, qui doit coordonner des relations complexes entre la pêche, la transformation et la commercialisation du poisson d'eau douce.



Public talk on the impact of a volcanic eruption 7,600 years ago

Public Service Announcement

Yellowknife — September 10, 2024

Join the [Prince of Wales Northern Heritage Centre](#), [Royal Alberta Museum](#) and the [Alliance of Natural History Museums of Canada](#) for a public talk on the Days of Dust and Darkness – the impact of volcanic ash fallout on the natural world and the people who depended on it for survival.

Around 7,600 years ago, Mount Mazama, in modern-day Oregon, erupted explosively, spreading a thick blanket of ash across much of northwestern North America. The ash was detected as far away as Greenland and impacted the Dene in the Yukon and Northwest Territories.

The eruption was a major natural disaster, impacting the climate, landscapes, plants, animals and resources. The Mount St. Helens eruption of 1980 helps us understand the effects of the Mazama ashfall. Studying preserved plant remains and reconstructing the event allows us to imagine how people may have dealt with this experience, providing insights into the long-term impact of volcanic ash fallout.

Dr. Alwynne B. Beaudoin, Director of Curatorial and Research at the Royal Alberta Museum in Edmonton and President of the Alliance of Natural History Museums of Canada, will present this public talk.

Date: Sunday, September 22, 2024

Time: 6 to 8 pm

Location: Prince of Wales Northern Heritage Centre's Auditorium, Yellowknife

This event is free of charge. No registration is required.

Learn more: www.pwnhc.ca/events

For media requests, please contact:

Briony Grabke

Manager, Public Affairs and Communications

Department of Education, Culture and Employment

Government of the Northwest Territories

briony_grabke@gov.nt.ca

867-767-9352 Ext. 71073



Table ronde sur les répercussions d'une éruption volcanique remontant à 7 600 ans

Avis publics

Yellowknife — 10 septembre 2024

Rendez-vous au [Centre du patrimoine septentrional Prince-de-Galles](#) pour assister à la table ronde Days of Dust and Darkness, présentée en collaboration avec le [Royal Alberta Museum](#) ainsi que l'[Alliance des musées d'histoire naturelle du Canada](#). Cette table ronde traitera des répercussions d'une pluie de cendres volcaniques survenue il y a 7 600 ans sur la nature et sur les peuples qui comptaient sur celle-ci pour leur survie.

Il y a environ 7 600 ans, le volcan du mont Mazama en Oregon entra en éruption de manière explosive, recouvrant la quasi-totalité du Nord-Ouest de l'Amérique du Nord d'une épaisse couche de cendres. Ces cendres ont été détectées dans des coins aussi reculés que Terre-Neuve et le Groenland, et ont eu des répercussions sur les Dénés au Yukon et aux Territoires du Nord-Ouest.

Cette éruption fut une catastrophe naturelle considérable, dont les répercussions ont touché le climat, les paysages, les plantes, les animaux et les ressources. L'éruption du mont Saint Helens survenue en 1980 nous aide à comprendre les effets de la pluie de cendres du mont Mazama. En étudiant les restes de plantes conservées et en reconstituant l'événement, nous pouvons imaginer comment les peuples de l'époque ont possiblement affronté cette expérience, et nous pouvons obtenir un aperçu des répercussions à long terme des pluies de cendres volcaniques.

Alwynne Beaudoin, Ph. D., directrice de la conservation et de la recherche au Royal Alberta Museum d'Edmonton, et présidente de l'Alliance des musées d'histoire naturelle du Canada, animera cette table ronde.

Date : Le dimanche 22 septembre 2024

Heure : de 18 h à 20 h

Lieu : Auditorium du Centre du patrimoine septentrional Prince-de-Galles, à Yellowknife

L'entrée est gratuite. Il n'est pas nécessaire de s'inscrire.

En savoir plus : <https://www.pwnhc.ca/fr/events>.

Les représentants des médias sont priés de s'adresser à :

Briony Grabke

Gestionnaire des relations publiques et des communications

Ministère de l'Éducation, de la Culture et de la Formation

Gouvernement des Territoires du Nord-Ouest

Courriel : briony_grabke@gov.nt.ca

Tél. : 867-767-9352, poste 71073



Have Your Say on proposed dental hygienist profession regulations

Public Service Announcement

Yellowknife — September 12, 2024

The Government of the Northwest Territories (GNWT) is seeking feedback from dental hygienists, stakeholders, and the public on proposed Dental Hygienist Profession Regulations.

The proposed regulations aim to move the regulation of the dental hygienist profession from the Dental Auxiliaries Act to the [Health and Social Services Professions Act](#), the “umbrella” Act that intends to support a comprehensive and consistent framework for the regulation of all health and social services professionals in the Northwest Territories.

This approach will foster improved access to medical services and aligns us with national standards, while also broadening the scope of practice for dental hygienists.

Key proposed amendments include:

- The removal of the dentist supervision requirement
- A general and expanded scope category for registration
- A less restrictive general scope of practice for dental hygienists

Dental hygienists, stakeholders, and the public are invited to provide feedback by emailing dhssregs_feedback@gov.nt.ca by **October 14, 2024**. For more information, please read the following [Key Elements Document](#).

For media requests, please contact:

Andrew Wind
Manager, Communications

Health and Social Services
Government of the Northwest Territories
Andrew.Wind@gov.nt.ca
(867) 767-9052 ext. 49034



Exprimez-vous à propos du projet de règlement sur la profession d'hygiéniste dentaire

Avis publics

Yellowknife — 12 septembre 2024

Le gouvernement des Territoires du Nord-Ouest (GTNO) sollicite l'avis des hygiénistes dentaires, des parties prenantes et du public sur le projet de règlement sur la profession d'hygiéniste dentaire.

Ce projet de règlement vise à faire passer la réglementation concernant la profession d'hygiéniste dentaire de la Loi sur les auxiliaires dentaires à la [Loi sur les professions de la santé et des services sociaux](#), une loi-cadre qui encadre de façon globale et cohérente les activités de tous les professionnels de la santé et des services sociaux aux Territoires du Nord-Ouest (TNO).

Cette approche favorisera un meilleur accès aux services médicaux et alignera la réglementation ténosise sur les normes nationales, tout en élargissant le champ d'exercice des hygiénistes dentaires.

Les principales modifications proposées sont les suivantes :

- La suppression de l'obligation de supervision par un dentiste;
- Une catégorie générale et élargie pour les inscriptions;
- Un champ d'exercice général moins restrictif.

Les hygiénistes dentaires, les parties prenantes et le public sont invités à faire part de leurs commentaires d'ici **le 14 octobre 2024** par courriel à l'adresse dhssregs_feedback@gov.nt.ca. Pour en savoir plus, veuillez lire le document [Éléments clés](#).

Les représentants des médias sont priés de s'adresser à :

Andrew Wind

Gestionnaire des communications

Santé et Services sociaux

Gouvernement des Territoires du Nord-Ouest

Courriel : Andrew.Wind@gov.nt.ca

867-767-9052, poste 49034



Ministerial Activities Advisory for the week of September 17-23, 2024

Media Advisory

Yellowknife — September 16, 2024

Ministerial Activities Advisory for the week of September 17-23, 2024

Ministerial Travel

*Please note that travel schedules may change with little or no notice. **This schedule is accurate as of September 16, 2024.***

- **Minister Semmler** and **Minister Macdonald** will be participating in a Sahtu Constituency Tour with MLA McNeely on September 23-27.

Meetings and Appearances

Please note that event organizers may have attendance restrictions for their event. Contact organizers for more information.

- **Premier Simpson, Minister Wawzonek** and **Minister Cleveland** will be meeting with His Excellency David Cohen, Ambassador of the United States of America to Canada in Yellowknife on September 18.
- **Premier Simpson, Minister Cleveland** and **Minister Macdonald** will be participating in a Diavik Tour on September 18.

- **Minister Semmler** will be meeting (virtually) with Leadership Council on September 19.
- **Minister McKay** will be meeting (virtually) with Pamela Gross, Nunavut Minister Responsible for WSCC on September 19.
- **Premier Simpson** will be attending (virtually) a clause-by-clause briefing of Bill 7: Miscellaneous Statute Amendment Act with Standing Committee on Social Development on September 20.
- **Minister Cleveland** will be attending (virtually) the Council of Ministers of Education, Canada (CMEC) meeting on September 23.
- **Minister Wawzonek** will be meeting with Fred Sangris, Chief of N'dilo and Ernest Betsina, Chief of Dettah (Yellowknives Dene First Nation) in Yellowknife on September 23.
- **Minister Semmler** will be attending an opening meeting at the Norman Wells Community Hall on September 23.

For Ministerial Media Requests, Contact:

Cabinet Communications
Government of the Northwest Territories
presssecretary@gov.nt.ca



Activités ministérielles pour la semaine du 17 au 23 septembre 2024

Avis aux médias

Yellowknife — 16 septembre 2024

Activités ministérielles pour la semaine du 17 au 23 septembre 2024

Déplacements des ministres

Veillez noter que le calendrier des déplacements pourrait être modifié à court terme ou sans préavis. Ce calendrier est à jour en date du 16 septembre 2024.

- **La ministre Semmler et le ministre Macdonald** participeront à une visite de la circonscription de Sahtu avec le député McNeely, du 23 au 27 septembre.

Rencontres et participations événementielles

Veillez noter que les organisateurs de certains événements pourraient imposer des restrictions à la participation. Pour de plus amples renseignements, veuillez communiquer avec eux.

- **Le premier ministre Simpson, la ministre Wawzonek et la ministre Cleveland** rencontreront Son Excellence David Cohen, ambassadeur des États-Unis d'Amérique au Canada, à Yellowknife, le 18 septembre.
- **Le premier ministre Simpson, la ministre Cleveland et le ministre Macdonald** participeront à une visite de la mine Diavik, le 18 septembre.

- **La ministre Semmler** rencontrera virtuellement les membres du Conseil de leadership, le 19 septembre.
- **Le ministre McKay** rencontrera virtuellement Pamela Gross, ministre du Nunavut responsable de la CSTIT, le 19 septembre.
- **Le premier ministre Simpson** assistera virtuellement à un examen article par article du projet de loi 7, Loi corrective de 2024, avec les membres du Comité permanent des affaires sociales, le 20 septembre.
- **La ministre Cleveland** assistera virtuellement à la réunion du Conseil des ministres de l'Éducation (Canada), le 23 septembre.
- **La ministre Wawzonek** rencontrera Fred Sangris, chef de N'dilo, et Ernest Betsina, chef de Dettah (Première Nation des Dénés Yellowknives), à Yellowknife, le 23 septembre.
- **La ministre Semmler** assistera à une séance d'ouverture à la Salle communautaire de Norman Wells, le 23 septembre.

Pour toute demande de renseignements des médias auprès des ministres, communiquez avec :

Communications du Conseil exécutif

Gouvernement des Territoires du Nord-Ouest Courriel :

presssecretary@gov.nt.ca



Premier R.J. Simpson issues statement on passing of Tony Whitford

Media Statement

Yellowknife — September 17, 2024

Premier Simpson issued the following statement today on the passing of Tony Whitford:

Yesterday, the whole of the Northwest Territories lost a staunch supporter, a dedicated servant of the people and a friend, Mr. Anthony (Tony) Whitford.

My deepest condolences to his family, friends and all those who knew and respected him.

Mr. Whitford served the NWT in many capacities and has the unique distinction of being the only person to have served in the Northwest Territories (NWT) Legislative Assembly as an elected Member, as a Cabinet Minister, as Speaker, and as Sergeant-of-Arms. Mr. Whitford also served as both Deputy Commissioner and Commissioner of the NWT. Mr. Whitford received the Order of the NWT in 2016 for his years of dedicated service.

Beyond the conclusion of his historic career of service, Mr. Whitford maintained a keen interest in the proceedings of the Legislative Assembly and was a frequent presence in the Visitor's Gallery. He was known to all Members of the Legislative Assembly for his positive spirit and humanity.

Mr. Whitford brought those same qualities to his volunteer work as a member of Rotary International for more than 30 years and worked tirelessly to support Yellowknife and the Northwest Territories.

He will be missed by all who knew him.



Déclaration du premier ministre R. J. Simpson sur le décès de Tony Whitford

Déclarations aux médias

Yellowknife — 17 septembre 2024

Le premier ministre Simpson a fait la déclaration suivante aujourd'hui à l'occasion du décès de Tony Whitford :

Hier, les Territoires du Nord-Ouest ont perdu un ardent défenseur, un serviteur dévoué de la population et un ami, M. Anthony (Tony) Whitford.

J'adresse mes plus sincères condoléances à sa famille, à ses amis et à tous ceux qui le connaissaient et le respectaient.

M. Whitford a servi les TNO en assumant de nombreuses fonctions et a la particularité d'être la seule personne à avoir siégé à l'Assemblée législative des Territoires du Nord-Ouest (TNO) en tant que député, ministre du Conseil exécutif, président et sergent d'armes. M. Whitford a également été commissaire adjoint et commissaire des TNO. Il a reçu l'Ordre des TNO en 2016 pour ses années de service dévoué.

Quand il a mis fin à son impressionnante carrière, M. Whitford a continué à s'intéresser vivement aux travaux de l'Assemblée législative, et on pouvait souvent le trouver dans la tribune du public. Il était connu de tous les députés pour son esprit positif et son humanité.

M. Whitford a apporté ces mêmes qualités à son travail bénévole en tant que membre du Rotary International pendant plus de 30 ans et a travaillé sans relâche pour soutenir Yellowknife et les Territoires du Nord-Ouest.

Il manquera à tous ceux qui l'ont connu.



Final Update on the Addictions Prevention and Recovery Services Work Plan

News Releases

Yellowknife — September 17, 2024

In February 2023, the Addictions Prevention and Recovery Services Work Plan (2022-2024) was released. As of today, at the plan's conclusion, 100% of the action items in the Work Plan have been completed.

The Work Plan contained 24 action items to strengthen addictions and wellness programs for residents of the Northwest Territories (NWT). The items in the plan responded to the Auditor General of Canada's recommendations, delivered in 2022.

The completed action items include:

- Established a Territorial Addictions Working Group to support collaboration among key stakeholders.
- Determined best practices for categorizing demographic information and approach for the NWT addictions recovery system.
- Combined the Community Counselling Program Service-User Satisfaction Questionnaire and the Addictions Recovery Experience Survey into a single Mental Wellness and Addictions Recovery Experiences Questionnaire that includes additional demographic categories.
- [Administered the Mental Wellness and Addictions Recovery Experiences Questionnaire across the NWT using a mixed method \(online and paper-based surveys\).](#)

- Completed a review of best practices and national standards in addiction recovery and aftercare.
- Developed a process for aftercare planning and documentation that consistently aligns with person-centered practice and cultural safety.
- Developed Standard Operating Procedures and tools to support providers in the implementation of the aftercare planning approach.
- Developed a Cultural Safety and Anti-Racism Tool that will function as a lens for Health and Social Services staff as they develop internal and external documents, programs and policies.
- Reviewed the Community Counselling Program Standards and the Facility Based Addictions Treatment Program Manual using this lens. Created updated drafts of these documents.
- Created and implemented an overarching logic model and monitoring framework for all core mental wellness and addictions recovery programs to support informed decision making.

The GNWT recognizes the importance of transparency and accountability and has developed an online action tracker that enables residents to stay informed of the progress made on each of the action items in the Work Plan.

Quote(s)

"The completion of all action items in the Addictions Prevention and Recovery Services Work Plan marks a significant milestone in our commitment to strengthening mental wellness and addictions recovery services in the NWT. These achievements reflect our dedication to creating a culturally safe, equitable, and accessible system that meets the needs of NWT residents. Moving forward, these initiatives will be embedded within our programs to ensure lasting and meaningful support for those who need it."

- **Lesla Semmler**, *Minister of Health and Social Services*

Quick facts

- The Addictions Prevention and Recovery Services Work Plan responded to issues identified through the 2022 Office of the Auditor General's (OAG) Report and Standing Committee on Government Operations.
- The Work Plan identified five areas within the addictions prevention and recovery system needing improvement to address the seven recommendations from the OAG:
 1. Increased understanding of residents' self-determined mental wellness and addictions recovery needs to inform program planning and priority setting;

2. Enhanced partnerships with Indigenous Governments and communities to ensure a continuum of services that better meets the needs of residents dealing with addictions;
 3. Improved access to culturally safe addiction prevention and recovery services;
 4. Increased consistency in coordination of addictions services and aftercare; and
 5. Enhanced ability to track community-identified and service user-identified outcomes.
- To date, all 24 action items have been completed.

Related links

- [Addictions Prevention and Recovery Services Work Plan](#)
- [Progress Tracker](#)

For media requests, please contact:

Andrew Wind


Manager, Communications

Health and Social Services

Government of the Northwest Territories

Andrew.Wind@gov.nt.ca

(867) 767-9052 ext. 49034



Mise à jour finale sur le Plan de travail pour les services de prévention et de traitement des dépendances

Communiqués de presse

Yellowknife — 17 septembre 2024

Le Plan de travail pour les services de prévention et de traitement des dépendances 2022-2024 a été lancé en février 2023. À ce jour, c'est-à-dire à la date de conclusion du Plan, l'ensemble des mesures prévues ont été prises.

Ce Plan de travail contenait 24 mesures visant à renforcer les programmes de mieux-être psychologique et de traitement des dépendances destinés aux résidents des Territoires du Nord-Ouest (TNO). Les éléments du plan répondaient aux recommandations de la vérificatrice générale du Canada, formulées en 2022.

Parmi les mesures prises, on compte ce qui suit :

- Création d'un groupe de travail territorial sur les dépendances pour favoriser la collaboration entre les principaux intervenants.
- Détermination des pratiques exemplaires pour catégoriser les renseignements démographiques et d'une approche pour le système ténos de traitement des dépendances.
- Combinaison du Questionnaire sur la satisfaction des utilisateurs des services du Programme de counseling communautaire et du Sondage sur les expériences des bénéficiaires des services de rétablissement des dépendances en un seul questionnaire intitulé Questionnaire sur les expériences des bénéficiaires des services de mieux-être psychologique et de rétablissement des dépendances qui comprend des catégories démographiques supplémentaires.

- Déploiement, à l'échelle des TNO, du Questionnaire sur les expériences des bénéficiaires des services de mieux-être psychologique et de rétablissement des dépendances au moyen de diverses méthodes (en ligne et sur papier).
- Examen des pratiques exemplaires et des normes nationales concernant le traitement des dépendances et le suivi après un traitement.
- Mise au point d'une approche cohérente de la planification et de la documentation du suivi qui concorde avec les pratiques axées sur la personne et la sécurité culturelle.
- Mise au point de procédures opérationnelles normalisées et d'outils pour appuyer les fournisseurs dans la mise en œuvre de l'approche de planification du suivi.
- Mise au point d'un outil sur la sécurisation culturelle et la lutte contre le racisme qui servira de référence au personnel du système de santé lors de la production de documents internes et externes au Ministère, y compris des programmes et des politiques.
- Utilisation de ce cadre de référence pour revoir les normes du Programme de counseling communautaire et le manuel relatif au Programme de traitement des dépendances en centre, afin d'en produire des versions préliminaires mises à jour.
- Création et mise en œuvre d'un modèle logique global et d'un cadre de suivi pour tous les programmes de base en matière de mieux-être psychologique et de rétablissement des dépendances afin de favoriser la prise de décisions éclairées.

Le GTNO reconnaît l'importance de la transparence et de la reddition de comptes et a mis au point un outil de suivi en ligne qui permet aux résidents de se tenir informés des progrès réalisés pour chacune des mesures prévues dans le plan de travail.

Citation

« La réalisation de toutes les mesures contenues dans le Plan de travail pour les services de prévention et de traitement des dépendances constitue un jalon important dans le cadre de notre engagement à renforcer les programmes de mieux-être psychologique et de traitement des dépendances aux TNO. Cet accomplissement reflète notre dévouement à l'égard de la création d'un système respectueux de la culture, équitable, accessible et capable de répondre aux besoins des Tenois. Les initiatives prises dorénavant seront intégrées dans nos programmes, afin de garantir l'offre d'un soutien pérenne et pertinent aux personnes qui en ont besoin. »

- **Les Semmler**, *ministre de la Santé et des Services sociaux*

Faits en bref

- Le Plan de travail pour les services de prévention et de traitement des dépendances donnait suite aux questions soulevées dans le rapport de 2022 du Bureau du vérificateur général (BVG) et du Comité permanent des opérations gouvernementales.
- Le Plan de travail recensait cinq domaines du système de prévention et de traitement des dépendances devant être améliorés pour répondre aux sept recommandations du BVG :
 1. Meilleure compréhension des besoins autodéterminés des résidents en matière de mieux-être psychologique et de traitement des dépendances afin d'éclairer la planification des programmes et l'établissement des priorités;
 2. Amélioration des partenariats avec les gouvernements et les collectivités autochtones pour assurer un continuum de services qui répond mieux aux besoins des résidents en matière de dépendances;
 3. Amélioration de l'accès à des services de prévention et de traitement des dépendances respectueux de la culture;
 4. Amélioration de la cohérence de la coordination des services de lutte contre les dépendances et des soins de suivi;
 5. Capacité accrue de suivre les résultats ciblés par les collectivités et les utilisateurs des services.
- À ce jour, les 24 mesures prévues ont été prises.

Liens connexes

- [Plan de travail pour les services de prévention et de traitement des dépendances](#)
- [Suivi des progrès](#)

Les représentants des médias sont priés de s'adresser à :

Andrew Wind

Gestionnaire des communications

Santé et Services sociaux

Gouvernement des Territoires du Nord-Ouest

Courriel : Andrew.Wind@gov.nt.ca

867-767-9052, poste 49034



Take a Kid Trapping Funding Available

Public Service Announcement

Yellowknife — September 18, 2024

Apply today for Take a Kid Trapping funding to help your organization get more kids out on the land!

Schools or Indigenous governments and Indigenous organizations can apply for funding for specific projects.

These can range from practical skills like trapping, setting fish nets, hunting, or cooking outdoors to firearm safety, conservation education, and more. These activities teach traditional life skills, conservation, and best practices in the preparation of pelts for market.

Successful applicants can receive up to \$8,000 and have a year to create an on-the-land learning experience for youth aged 6 to 20.

Individuals cannot apply; however, you are encouraged to work with local schools or organizations to create a proposal!

For program details and application information, visit: <https://www.gov.nt.ca/ecc/en/takeakid>

For media requests, please contact:

Charles Poon

Communications Planning Specialist, Communications and Public Affairs

Department of Environment and Climate Change

Government of the Northwest Territories

ECC_Communications@gov.nt.ca



Financement disponible au titre du programme Emmenez un enfant pratiquer le piégeage

Avis publics

Yellowknife — 18 septembre 2024

Présentez dès aujourd'hui une demande de financement au titre du programme Emmenez un enfant pratiquer le piégeage, afin d'aider votre organisation à faire profiter plus d'enfants de la nature!

Les écoles, les gouvernements autochtones et les organisations autochtones peuvent demander un financement pour des projets spécifiques.

Il peut s'agir de compétences pratiques telles que le piégeage, la pose de filets de pêche, la chasse ou encore la cuisine en plein air, mais aussi, par exemple, de séances d'éducation sur la sécurité des armes à feu ou sur la conservation. Lors de ces activités, les enfants apprennent diverses compétences traditionnelles ainsi que des pratiques exemplaires de conservation et de préparation des peaux pour la vente.

Les candidats retenus peuvent recevoir jusqu'à 8 000 dollars et disposent d'un an pour mettre en place une expérience d'apprentissage en plein air destinée aux enfants et aux jeunes de 6 à 20 ans.

Les particuliers ne sont pas admissibles, mais nous les encourageons à collaborer avec des écoles ou des organisations locales pour élaborer une proposition!

Pour en savoir plus sur le programme et sur le processus de demande, visitez le <https://www.gov.nt.ca/ecc/fr/initierunenfant>.

Les représentants des médias sont priés de s'adresser à :

Charles Poon

Spécialiste en planification des communications, Communications et relations publiques

Ministère de l'Environnement et du Changement climatique

Gouvernement des Territoires du Nord-Ouest

ECC_Communications@gov.nt.ca



National Concussion Awareness Week

Public Service Announcement

Yellowknife — September 23, 2024

National Concussion Awareness Week is being recognized across Canada from September 22 to 28, 2024 to encourage everyone to get involved in preventing, recognizing, and managing concussions.

Concussions are a serious public health issue that affect many Northwest Territories residents and their loved ones. Early recognition of concussions, along with proper medical assessment and appropriate management, can make a significant difference in recovery outcomes. It is important for those involved in the sport community to know how to prevent concussions, how to care for one, and where to find good information.

In the territory, you can access Concussion Awareness in Sport information and resources from the Sport North Federation at: www.sportnorth.com/

Additional Information and Resources:

[Parachute](#)

Parachute is Canada's national charity dedicated to reducing the devastating impact of preventable injuries. Unintentional injury is the No. 1 killer of Canadians aged 1 – 34. The financial toll is staggering, with injury costing the Canadian economy \$29.4 billion a year. Through education and advocacy, Parachute is working to save lives and create a Canada free of serious injuries.

[Sport Information Resource Centre](#)

Incorporated in 1973, the Sport Information Resource Centre (SIRC) has been the leading and most trusted source to learn, share, and support Canada's sport community for over 40 years. Funded in part by the Government of Canada, SIRC is committed to engaging with organizations and individuals involved in or responsible for the development of sport and fitness in Canada and around the world.

What you can do:

- Acknowledge Concussion Awareness Week on social media using the hashtags #ConcussionEd and #HeadstrongCanada.
- Find out what you can do to prevent concussions in your sport or activity and know what to do if a concussion does happen. Do not let the risk of getting a concussion keep you out of sport and physical activity. <https://www.canada.ca/en/public-health/services/diseases/concussion-sign-symptoms/concussion-prevention-risks.html>
- A concussion is an injury that should be taken seriously. But, like other injuries, you can take the proper steps to heal. Keep it simple with the four R's: <https://sirc.ca/concussion>
- Learn the signs and symptoms so you can recognize a possible concussion. See an impact to the head, neck, or body? Check for signs and symptoms of concussion. Visit www.parachute.ca/concussion to learn more.
- Coaches have an important role to help keep participants safe. Here is what every coach should know about concussions: <https://www.coach.ca/module/nccp-making-head-way-sport>
- Speak up about concussion symptoms. Tell a coach, parent, teacher, or another adult you trust if you think you might have a concussion.

For media requests, please contact:

Jay Boast
Senior Communications and Planning Advisor
Department of Municipal and Community Affairs
Government of the Northwest Territories
Jay_Boast@gov.nt.ca
867-767-9162 ext. 21044



Semaine nationale de sensibilisation aux commotions cérébrales

Avis publics

Yellowknife — 23 septembre 2024

La Semaine nationale de sensibilisation aux commotions cérébrales est célébrée dans tout le Canada du 22 au 28 septembre 2024 afin d'encourager le public à prévenir, à déceler et à gérer les commotions cérébrales.

Les commotions cérébrales sont un grave problème de santé publique qui touche de nombreux résidents des Territoires du Nord-Ouest et leurs proches. La détection précoce des commotions cérébrales, ainsi qu'une évaluation médicale et une prise en charge appropriées, peuvent grandement améliorer les chances de rétablissement. Il est important que les personnes impliquées dans la communauté sportive sachent comment prévenir et prendre en charge les commotions cérébrales, et où s'informer adéquatement à leur sujet.

Aux TNO, vous pouvez obtenir des informations et des ressources sur la sensibilisation aux commotions cérébrales dans le domaine du sport auprès de la fédération Sport North à l'adresse suivante : www.sportnorth.com.

Renseignements et ressources supplémentaires :

[Parachute](#)

Parachute, une organisation caritative nationale, se consacre à la réduction des effets dévastateurs des blessures évitables au Canada. Les blessures involontaires sont la première cause de décès chez les Canadiens âgés de 1 à 34 ans. Le bilan financier est stupéfiant, ces blessures coûtent 29,4 milliards de dollars par an à l'économie canadienne. Parachute vise à sauver des vies et à faire en sorte que le Canada soit exempt de blessures graves grâce à la sensibilisation et la défense des droits.

[Centre de documentation pour le sport](#)

Incorporé en 1973, le Centre de documentation sur le sport (Sport Information Resource Centre ou SIRC) est la source principale, et la plus fiable, pour apprendre et pour échanger, ainsi que pour soutenir la communauté sportive du Canada, et ce, depuis plus de 40 ans. Financé en partie par le gouvernement du Canada, le Centre s'engage auprès des organisations et des individus œuvrant dans le domaine du sport et de la forme physique au Canada et dans le monde entier.

Ce que vous pouvez faire :

- Soulignez la Semaine de sensibilisation aux commotions cérébrales sur les réseaux sociaux à l'aide des mots-clics #ConcussionEd et #HeadstrongCanada.
- Découvrez comment prévenir les commotions cérébrales dans votre sport ou votre activité et sachez quoi faire si quelqu'un souffre d'une commotion cérébrale. Ne laissez pas le risque de subir une commotion cérébrale vous empêcher de pratiquer un sport ou une activité physique. <https://www.canada.ca/fr/sante-publique/services/maladies/commotions-cerebrales-signes-symptomes/commotions-cerebrales-prevention-risques.html>.
- Une commotion cérébrale est une blessure qui doit être prise au sérieux. Toutefois, comme dans le cas des autres blessures, vous pouvez prendre les mesures nécessaires pour vous rétablir. Rappelez-vous simplement de la règle des quatre R : <https://sirc.ca/fr/commotion/>.
- Apprenez à reconnaître les signes et les symptômes d'une éventuelle commotion cérébrale. Vous êtes témoin d'un choc à la tête, au cou ou au corps? Vérifiez les signes et les symptômes d'une commotion cérébrale. Pour en savoir plus, visitez le www.parachute.ca/fr/commotion.
- Les entraîneurs ont un rôle important à jouer pour aider à assurer la sécurité des participants. Voici ce que tout entraîneur doit savoir au sujet des commotions cérébrales : <https://www.coach.ca/fr/module/prendre-une-tete-davance-en-sport-pnce>.
- Parlez des symptômes de la commotion cérébrale. Si vous pensez avoir une commotion cérébrale, parlez-en à un entraîneur, à un parent, à un enseignant ou à un autre adulte en qui vous avez confiance.

Les représentants des médias sont priés de s'adresser à :

Jay Boast
Conseiller principal en communications et en planification
Ministère des Affaires municipales et communautaires
Gouvernement des Territoires du Nord-Ouest
Jay_boast@gov.nt.ca
867-767-9162, poste 21044



Ministerial Activities Advisory for the week of September 24-30, 2024

Media Advisory

Yellowknife — September 23, 2024

Ministerial Activities Advisory for the week of September 24-30, 2024

Ministerial Travel

*Please note that travel schedules may change with little or no notice. **This schedule is accurate as of September 23, 2024.***

- **Minister Semmler** and **Minister Macdonald** will be participating in a Sahtu Constituency Tour with MLA McNeely on September 23-27.
- **Premier Simpson** will be attending the Committee on Internal Trade Federal/Provincial/Territorial meeting on September 26 in Charlottetown, PEI.

Meetings and Appearances

Please note that event organizers may have attendance restrictions for their event. Contact organizers for more information.

- **Minister Semmler** and **Minister Macdonald** will be attending the Sahtu Secretariat Inc. Annual General Meeting in Fort Good Hope on September 24.
- **Minister McKay** will be meeting with Kandis Jameson, Mayor of Hay River, in Hay River on September 24.

- **Minister Cleveland** will be meeting with Parsons Corporation in Yellowknife on September 25.

For Ministerial Media Requests, Contact:

Cabinet Communications
Government of the Northwest Territories
pressesecretary@gov.nt.ca



Activités ministérielles pour la semaine du 24 au 30 septembre 2024

Avis aux médias

Yellowknife — 23 septembre 2024

Activités ministérielles pour la semaine du 24 au 30 septembre 2024

Déplacements des ministres

Veillez noter que le calendrier des déplacements pourrait être modifié à court terme ou sans préavis. Ce calendrier est à jour en date du 23 septembre 2024.

- **La ministre Semmler et le ministre Macdonald** participeront à une visite de la circonscription de Sahtu avec le député McNeely, du 23 au 27 septembre.
- **Le premier ministre Simpson** assistera à la réunion fédérale-provinciale-territoriale de la Commission du commerce intérieur, à Charlottetown, à l'Î.-P.-É., le 26 septembre.

Rencontres et participations événementielles

Veillez noter que les organisateurs de certains événements pourraient imposer des restrictions à la participation. Pour de plus amples renseignements, veuillez communiquer avec eux.

- **La ministre Semmler et le ministre Macdonald** assisteront à l'assemblée générale annuelle du Sahtu Secretariat Inc., à Fort Good Hope, le 24 septembre.

- **Le ministre McKay** rencontrera Kandis Jameson, mairesse de Hay River, à Hay River, le 24 septembre.
- **La ministre Cleveland** rencontrera des représentants de la Parsons Corporation, à Yellowknife, le 25 septembre.

Pour toute demande de renseignements des médias auprès des ministres, communiquez avec :

Communications du Conseil exécutif
Gouvernement des Territoires du Nord-Ouest
presssecretary@gov.nt.ca



Update on Planned Dredging Work at Liard River Ferry Landings

Public Service Announcement

Fort Simpson — September 24, 2024

The Government of the Northwest Territories has cancelled a tender for dredging work at the Liard River Ferry Landings, initially scheduled to start in mid-September 2024.

This project was intended to enhance navigational conditions for the M.V. Lafferty Ferry when docking at both landings. Further evaluation has determined that dredging is not required at this time to ensure the safe operation of the ferry, and undertaking the program would not significantly alter the seasonal closure schedule. While the proposed construction and procurement costs were much higher than anticipated, the decision to cancel the project was primarily based on the limited operational impact the dredging would have. As mentioned, the safety and reliability of ferry operations will not be compromised by the absence of this project.

The GNWT remains committed to ensuring safe and effective ferry operations through vigilant monitoring and ongoing assessments of river conditions. Such monitoring will inform future decisions on necessary dredging programs. We appreciate the community's understanding and will continue to work closely to ensure uninterrupted access to essential services and goods throughout the remainder of the ferry season.

For media requests, please contact:

Department of Infrastructure

Government of the Northwest Territories

INF_communications@gov.nt.ca



Mise à jour sur les travaux de dragage prévus aux débarcadères du traversier de la rivière Liard

Avis publics

Fort Simpson — 24 septembre 2024

Le gouvernement des Territoires du Nord-Ouest a annulé l'appel d'offres pour les travaux de dragage aux débarcadères du traversier de la rivière Liard qui devaient commencer à la mi-septembre 2024.

Ce projet visait à améliorer les conditions de navigation du traversier MV Lafferty pour faciliter son accostage aux deux débarcadères. Une évaluation plus approfondie a permis de déterminer que les travaux de dragage ne sont pas nécessaires à ce moment-ci pour assurer l'exploitation sécuritaire du traversier, et que la mise en œuvre de ces travaux ne modifierait pas beaucoup l'horaire de fermeture saisonnière. Bien que les coûts de construction et d'acquisition se soient avérés beaucoup plus élevés que prévu, la décision d'annuler le projet a principalement été fondée sur l'incidence limitée que les travaux de dragage auraient eu sur l'exploitation du traversier. Comme indiqué précédemment, l'aspect sécuritaire et la fiabilité du service de traversier ne seront pas compromis par l'annulation du projet.

Le GTNO demeure déterminé à assurer l'exploitation sécuritaire et efficace du traversier par une surveillance étroite et des évaluations continues de l'état des cours d'eau. Une telle surveillance permettra au GTNO de prendre des décisions éclairées à l'égard des travaux de dragage nécessaires à venir. Nous sommes reconnaissants envers la collectivité de sa compréhension, et nous continuerons de nous efforcer à maintenir un accès ininterrompu aux services et aux biens essentiels pendant le reste de la saison des traversiers.

Les représentants des médias sont priés de s'adresser à :

Ministère de l'Infrastructure

Gouvernement des Territoires du Nord-Ouest

INF_Communications@gov.nt.ca



Scheduled maintenance will impact internet and cellular services

Public Service Announcement

Yellowknife — September 24, 2024

The Government of the Northwest Territories (GNWT) is notifying the public of a scheduled maintenance outage by Northwestel, which will impact internet and cellular services in the Northwest Territories (NWT) on September 25, 2024, between 1:00 a.m. and 07:00 a.m. MT.

The GNWT is taking steps to ensure that 9-1-1 services remain operational during this time. Residents should still be able to call 9-1-1 if their phone system is operational. You can also contact the RCMP directly using their respective phone lines for your community if you have a landline or by proceeding directly to the RCMP detachment.

If you are unable to reach your local health clinic or hospital by phone during a health emergency, go in person for any urgent needs. For non-emergencies, contact 8-1-1 to speak with a registered nurse and receive guidance regarding your current health situation.

For the latest information on public safety information in the Northwest Territories, please visit [the GNWT's Public Safety webpage](#).

For media requests, please contact:

Peter Tah
Senior Communications and Planning Advisor
Municipal and Community Affairs
Government of the Northwest Territories
Peter_Tah@gov.nt.ca
(867) 767-9162 Ext: 21044



Des travaux d'entretien préventif perturberont les réseaux Internet et de téléphonie cellulaire

Avis publics

Yellowknife — 24 septembre 2024

Le gouvernement des Territoires du Nord-Ouest (GTNO) informe le public que la société de télécommunications Northwestel procédera à des travaux d'entretien préventif qui perturberont le réseau Internet et le réseau de téléphonie cellulaire aux Territoires du Nord-Ouest (TNO), le mercredi 25 septembre 2024, de 1 h à 7 h du matin (heure des Rocheuses).

Le GTNO prend des mesures pour que le 911 reste joignable pendant cette période. Les résidents devraient donc être en mesure de composer ce numéro d'urgence si leur service téléphonique fonctionne correctement. Les résidents peuvent également communiquer avec la GRC en composant le numéro local de celle-ci sur leur téléphone fixe ou en se rendant en personne au détachement le plus près de chez eux.

Si vous avez une urgence de santé et que vous n'êtes pas en mesure de joindre votre centre de santé ou votre hôpital local par téléphone, veuillez vous présenter en personne. Pour toute autre raison de santé non urgente, veuillez vous adresser à un infirmier autorisé en composant le 811.

Pour obtenir l'information la plus récente sur la sécurité publique aux TNO, visitez le [site Web du GTNO](#).

Les représentants des médias sont priés de s'adresser à :

Peter Tah
Conseiller principal en communications et en planification

Ministère des Affaires municipales et communautaires
Gouvernement des Territoires du Nord-Ouest
Courriel : Peter_Tah@gov.nt.ca
Téléphone : 867-767-9162, poste 21044



Apply Now for the Trapper Mentorship Program

Public Service Announcement

Yellowknife — September 25, 2024

The Government of the Northwest Territories (GNWT) is now accepting applications for the 2024 Trapper Mentorship Program.

The program, started in 2022, helps new trappers learn how to trap by pairing them with experienced trappers who teach important skills. Successful new trappers will receive a starter kit worth about \$1,500. Mentors will receive \$2,000 to help cover their costs.

To apply, you must be over 18, live in the Northwest Territories, and either have a land claim right to harvest or hold a General Harvesters Licence (or be able to get one). Priority will be given to new trappers with limited experience and to mentors with significant trapping experience.

Application Deadline: October 11, 2024

To learn more, visit <https://www.gov.nt.ca/ecc/en/trapper-mentorship>

For media requests, please contact:

Charles Poon

Communications Planning Specialist

Department of Environment and Climate Change

Government of the Northwest Territories

Charles_Poon@gov.nt.ca



Présentez dès maintenant une demande au titre du Programme de mentorat des trappeurs

Avis publics

Yellowknife — 25 septembre 2024

Le gouvernement des Territoires du Nord-Ouest (GTNO) invite les gens à présenter une demande de participation à l'édition 2024 du Programme de mentorat des trappeurs.

Le programme, lancé en 2022, aide les nouveaux trappeurs à apprendre les rudiments du métier en les jumelant à des trappeurs expérimentés pour leur permettre d'acquérir d'importantes compétences. Les trappeurs retenus recevront une trousse de départ d'une valeur d'environ 1 500 \$. Les mentors, quant à eux, recevront 2 000 \$ pour aider à couvrir leurs coûts.

Pour présenter une demande, vous devez avoir plus de 18 ans, vivre aux Territoires du Nord-Ouest et être titulaire de droits issus de revendications territoriales vous autorisant à pratiquer des activités de récolte ou d'un permis de chasse général (ou pouvoir vous en procurer un). La priorité sera accordée aux nouveaux trappeurs qui n'ont que très peu d'expérience et aux mentors qui possèdent une vaste expérience du piégeage.

Date limite pour présenter une demande : 11 octobre 2024

Pour en savoir plus, consultez le <https://www.gov.nt.ca/ecc/fr/mentorat-trappeurs>

Les représentants des médias sont priés de s'adresser à :

Charles Poon

Spécialiste en planification des communications

Ministère de l'Environnement et du Changement climatique

Gouvernement des Territoires du Nord-Ouest

Charles_Poon@gov.nt.ca



2024-2025 NWT Youth Ambassadors Program Call for Applications

Public Service Announcement

Yellowknife — September 25, 2024

The Government of the Northwest Territories is now accepting applications for the 2024-2025 Northwest Territories (NWT) Youth Ambassadors Program. The program provides NWT youth with opportunities to build leadership skills through participation at special events and volunteer assignments.

In the past, NWT Youth Ambassadors have attended the Arctic Winter Games, Canada Winter Games, Canada Summer Games, and the North American Indigenous Games. This cohort will have the opportunity to volunteer at the 2025 Canada Summer Games in St. John's, Newfoundland.

Applicants are selected based on community involvement, commitment to a healthy lifestyle, and a personal reflection on how the Youth Ambassadors Program will help them in the future. To qualify for the program, youth must be between the ages of 16 and 22 on July 1, 2025 and submit an application by December 13, 2024. All NWT youth who qualify are encouraged to apply.

For more information on the Youth Ambassadors Program, to apply online, or to download an application form, please visit www.maca.gov.nt.ca.

To submit a verbal application over the phone, please contact Brady Daniels, Youth and Volunteer Intern, at (867) 767-9166 ext. 21510 or by email at youth_and_volunteer@gov.nt.ca.

Alexandra Tibbles

Manager, Youth and Volunteer Leadership

Municipal and Community Affairs

Alexandra.Tibbles@gov.nt.ca

867-767-9166 ext. 21109

For media requests, please contact:

Jay Boast


Senior Communications and Planning Advisor

Department of Municipal and Community Affairs

Government of the Northwest Territories

Jay_Boast@gov.nt.ca

867-767-9162 ext. 21044



Appel de candidatures pour le Programme 2023-2024 des jeunes ambassadeurs des TNO

Avis publics

Yellowknife — 25 septembre 2024

Le gouvernement des Territoires du Nord-Ouest invite les jeunes à présenter une demande de participation à l'édition 2024-2025 du Programme des jeunes ambassadeurs des Territoires du Nord-Ouest (TNO). Le programme offre aux jeunes Ténos la possibilité d'acquérir des compétences en leadership en participant à des événements spéciaux et à des activités bénévoles.

Parmi ces événements auxquels les jeunes ambassadeurs ont participé dans le passé, citons les Jeux d'hiver de l'Arctique, les Jeux d'hiver du Canada, les Jeux d'été du Canada et les Jeux autochtones de l'Amérique du Nord. Cette cohorte aura l'occasion de faire du bénévolat aux Jeux d'été du Canada, à St. John's, à Terre-Neuve-et-Labrador.

La sélection des candidats repose sur les critères suivants : la participation communautaire, l'engagement à mener un mode de vie sain, et la réflexion personnelle du candidat sur les avantages qu'apportera ce programme pour son avenir. Pour pouvoir participer au programme, les jeunes doivent avoir entre 16 et 22 ans au 1er juillet 2025, et soumettre leur demande d'ici le 13 décembre 2024. Tous les Ténos qui répondent aux critères d'admissibilité sont encouragés à présenter une demande. Pour en savoir plus sur le Programme des jeunes ambassadeurs, pour présenter une demande ou pour télécharger le formulaire de demande, consultez le www.maca.gov.nt.ca/fr/services/programme-des-jeunes-ambassadeurs-des-tno.

Si vous souhaitez présenter votre demande de vive voix, communiquez avec Brady Daniels, stagiaire, jeunesse et bénévolat, au 867-767-9166, poste 21510 ou par courriel à youth_and_volunteer@gov.nt.ca.

Alexandra Tibbles

Gestionnaire du leadership de la jeunesse et des bénévoles

Affaires municipales et communautaires

Alexandra_Tibbles@gov.nt.ca

867-767-9166, poste 21109

Les représentants des médias sont priés de s'adresser à :

Jay Boast

Conseiller principal en communications et en planification

Ministère des Affaires municipales et communautaires

Gouvernement des Territoires du Nord-Ouest

Jay_boast@gov.nt.ca

867-767-9162, poste 21044



GNWT Launches Dashboard to Track COVID-19, Flu, and RSV Trends

Public Service Announcement

Yellowknife — September 25, 2024

The Government of the Northwest Territories (GNWT) has launched a new visual dashboard to track the presence of COVID-19, Influenza (Flu) and Respiratory Syncytial Virus (RSV) in Behchokò, Fort Simpson, Fort Smith, Hay River, Norman Wells, and Yellowknife. This easy-to-use dashboard provides residents with clear visualizations, including graphs, to help them stay informed about viral trends in their community.

The dashboard displays key information, including:

- The presence of COVID-19, Flu, and RSV
- Detection levels: High, moderate, low, or not detected
- Wastewater trends from the past year

The GNWT's wastewater monitoring program is funded in part by the Public Health Agency of Canada and delivered in partnership between the Departments of Health and Social Services, Environment and Climate Change (Taiga Environmental Lab), Municipal and Community Affairs, the National Microbiology Laboratory, and Northwest Territories communities. Weekly samples are collected from participating communities to test for these viruses, and more communities can join the program at any time.

Wastewater monitoring provides early warning signs of virus activity, allowing public health officials to respond quickly and share information with residents. By using the dashboard, residents can take steps to protect themselves, such as getting vaccinated (as needed), washing hands frequently, and staying home when sick.

To view the dashboard and to learn more about wastewater monitoring, visit www.gov.nt.ca/wastewater-monitoring

For media requests, please contact:

Andrew Wind


Manager, Communications

Health and Social Services

Government of the Northwest Territories

Andrew.Wind@gov.nt.ca

(867) 767-9052 ext. 49034



Le GTNO lance un tableau de bord pour suivre les tendances en matière de COVID-19, de grippe et de VRS

Avis publics

Yellowknife — 25 septembre 2024

Le gouvernement des Territoires du Nord-Ouest (GTNO) a lancé un nouveau tableau de bord visuel pour suivre la présence de COVID-19, d'influenza (grippe) et de virus respiratoire syncytial (VRS) à Behchokò, Fort Simpson, Fort Smith, Hay River, Norman Wells et Yellowknife. Ce tableau de bord convivial permet aux résidents de visualiser clairement les données, notamment au moyen de graphiques, les aidant à rester au fait des tendances virales dans leur collectivité.

Le tableau de bord affiche des informations clés, notamment sur :

- la présence de la COVID-19, de la grippe et du VRS;
- le niveau de détection : élevé, modéré, faible, ou pas de détection;
- l'évolution dans les eaux usées au cours de l'année écoulée.

Le Programme de surveillance des eaux usées du GTNO est financé en partie par l'Agence de la santé publique du Canada et mis en œuvre en partenariat entre le ministère de la Santé et des Services sociaux, le ministère de l'Environnement et du Changement climatique (Laboratoire environnemental Taïga), le ministère des Affaires municipales et communautaires, le Laboratoire national de microbiologie, et les collectivités des Territoires du Nord-Ouest. Des échantillons sont prélevés chaque semaine dans les collectivités participantes pour analyser la présence de ces virus, et d'autres collectivités peuvent rejoindre le programme à tout moment.

La surveillance des eaux usées fournit des signes d'alerte précoce de l'activité virale, ce qui permet aux responsables de la santé publique de réagir rapidement et de faire part

des résultats aux résidents. En consultant le tableau de bord, les Ténos peuvent prendre des mesures pour se protéger, comme se faire vacciner (si nécessaire), se laver les mains fréquemment et rester à la maison lorsqu'ils sont malades.

Pour consulter le tableau de bord et en savoir plus sur la surveillance des eaux usées, consultez le www.gov.nt.ca/surveillance-eaux-usees.

Les représentants des médias sont priés de s'adresser à :

Andrew Wind

Gestionnaire des communications

Santé et Services sociaux

Gouvernement des Territoires du Nord-Ouest

Courriel : Andrew.Wind@gov.nt.ca

867-767-9052, poste 49034



NWT Observes Test Your Smoke Alarm Day on September 28

News Releases

Yellowknife — September 26, 2024

The Government of the Northwest Territories (GNWT) and the Office of the Fire Marshal (OFM) are encouraging all Northwest Territories (NWT) residents to regularly test their smoke alarms and participate in "Test Your Smoke Alarm Day" on September 28, 2024.

This Ontario-led initiative now forms part of a broader national campaign supported by the Council of Canadian Fire Marshals and Fire Commissioners to raise awareness of the importance of working smoke alarms in homes across the country.

Available data from 2015-2021 (Statistics Canada) shows that only 37% of homes affected by fire had a working smoke alarm. Meanwhile nearly three out of four fire fatalities occurred in homes where a working smoke alarm was either not present or confirmed.

The OFM is asking all NWT residents to test their smoke alarms on September 28, 2024 by simply pressing the button to make sure you HEAR THE BEEP. Smoke alarms are readily available, inexpensive, and one of the most important ways to alert your family and get out safely in the event of a fire.

Quote

"Smoke alarms save lives. Every home in the Northwest Territories should have working smoke alarms installed. As part of "Test Your Smoke Alarm Day" on September 28, 2024, I encourage all NWT residents to take a few seconds to test their smoke alarms, ensure they are working and not expired, and practice your home fire escape plan."

-Craig Halifax, NWT Fire Marshal

Quick Facts

- Working smoke alarms save lives.
- Working smoke alarms are an important part of your home fire escape plan.
- Smoke alarms are required on every level of the home and outside sleeping areas. For added protection (and in new residential developments), install smoke alarms in each sleeping room as required in the 2020 National Building Code.
- Smoke alarms should be tested monthly with batteries changed at least once a year.
- Smoke alarms with non-replaceable (long-life) batteries are designed to remain effective for up to 10 years.
- All smoke alarms should be replaced after 10 years of service.

Related Links

- [Saved By The Beep](#)

For media requests, please contact:

Peter Tah
Senior Communications and Planning Advisor
Department of Municipal and Community Affairs
Government of the Northwest Territories
Peter_Tah@gov.nt.ca
867 767-9162 Ext: 21012



Les TNO soulignent la Journée du test des détecteurs de fumée

Communiqués de presse

Yellowknife — 26 septembre 2024

Le gouvernement des Territoires du Nord-Ouest (GTNO) et le Commissariat aux incendies invitent tous les résidents des TNO à tester régulièrement leurs détecteurs de fumée et à participer à la Journée du test des détecteurs de fumée, qui aura lieu le 28 septembre 2024.

Cette initiative menée par l'Ontario fait désormais partie d'une campagne nationale plus large soutenue par le Conseil canadien des directeurs provinciaux et des commissaires des incendies, qui vise à sensibiliser le public à l'importance d'avoir des détecteurs de fumée fonctionnels à la maison.

Les données de Statistique Canada pour la période 2015 à 2021 indiquent que seules 37 % des résidences touchées par un incendie étaient munies d'un détecteur de fumée fonctionnel. Par ailleurs, près de trois décès dus à des incendies sur quatre sont survenus dans des résidences où il n'y avait pas de détecteurs de fumée fonctionnels ou leur présence n'était pas confirmée.

Le Commissariat aux incendies demande à tous les résidents des TNO de tester leurs détecteurs de fumée le 28 septembre 2024 en appuyant simplement sur le bouton de test jusqu'à ENTENDRE LE BIP. Les détecteurs de fumée sont facilement disponibles, peu coûteux et constituent l'un des moyens les plus efficaces d'alerter votre famille et de sortir en toute sécurité en cas d'incendie.

Citation

« Les détecteurs de fumée sauvent des vies. Chaque résidence des Territoires du Nord-Ouest devrait être équipée de détecteurs de fumée fonctionnels. Dans le cadre de

la « Journée du test des détecteurs de fumée » le 28 septembre 2024, j'invite tous les résidents des TNO à prendre quelques secondes pour tester leurs détecteurs de fumée, s'assurer qu'ils fonctionnent et qu'ils ne sont pas périmés, et à vérifier leur plan d'évacuation en cas d'incendie. »

-Craig Halifax, commissaire aux incendies des TNO

Faits en bref

- Les détecteurs de fumée fonctionnels sauvent des vies.
- Des détecteurs de fumée fonctionnels sont un élément fondamental de votre plan d'évacuation en cas d'incendie.
- Les détecteurs de fumée doivent être installés à tous les étages de la maison et à l'extérieur des pièces où l'on dort. Pour une protection accrue (et dans les nouveaux lotissements), installez des détecteurs de fumée dans chaque chambre, comme l'exige le Code national du bâtiment de 2020.
- Les détecteurs de fumée doivent être testés tous les mois et les piles doivent être changées au moins une fois par année.
- Les détecteurs de fumée équipés de piles non remplaçables (longue durée) sont conçus pour fonctionner jusqu'à 10 ans.
- Tous les détecteurs de fumée doivent être remplacés après 10 ans.

Liens connexes

- [Sauvé par le bip](#)

Les représentants des médias sont priés de s'adresser à :

Peter Tah
Conseiller principal en communications et en planification
Ministère des Affaires municipales et communautaires
Gouvernement des Territoires du Nord-Ouest
Peter_Tah@gov.nt.ca
867-767-9162, poste 21012



Apply for an Indigenous Language Revitalization Scholarship

Public Service Announcement

Yellowknife — September 26, 2024

The Government of the Northwest Territories is now accepting applications for the Indigenous Language Revitalization Scholarship.

Ten scholarships valued at \$5,000 each will be awarded to eligible NWT students enrolled in certificate, diploma or degree programs that support Indigenous language revitalization during the 2024-25 school year.


Priority will be given to NWT students enrolled in programs offered by accredited post-secondary institutions.

The application deadline is December 1, 2024, at 5 pm MT.

Interested students can apply for the scholarship at www.ece.gov.nt.ca/ILR-scholarship.

For media requests, please contact:

Briony Grabke
Manager, Public Affairs and Communications
Department of Education, Culture and Employment
Government of the Northwest Territories
Briony_Grabke@gov.nt.ca
867-767-9352 ext. 71073



Présentez une demande de bourse d'études pour la revitalisation des langues autochtones

Avis publics

Yellowknife — 26 septembre 2024

Le gouvernement des Territoires du Nord-Ouest (GTNO) accepte actuellement les demandes de bourse d'études pour la revitalisation des langues autochtones.

Le GTNO remet dix bourses de 5 000 \$ chacune à des étudiants ténois admissibles qui poursuivent des études dans le domaine de la revitalisation des langues autochtones (certificats et diplômes collégiaux ou universitaires) durant l'année scolaire 2024-2025.

Nous privilégierons les étudiants des TNO inscrits à un programme d'études offert par un établissement postsecondaire reconnu.

La date limite pour présenter une demande est le 1er décembre 2024 à 17 h (heure des Rocheuses).

Pour présenter une demande, visitez le <https://www.ece.gov.nt.ca/fr/revitalisation-des-langues-autochtones>.

Les représentants des médias sont priés de s'adresser à :

Briony Grabke
Gestionnaire des relations publiques et des communications
Ministère de l'Éducation, de la Culture et de la Formation
Gouvernement des Territoires du Nord-Ouest
Briony_Grabke@gov.nt.ca
867-767-9352, poste 71073



Ministerial Activities Advisory for the week of October 1-7, 2024

Media Advisory

Yellowknife — September 28, 2024

Ministerial Activities Advisory for the week of October 1-7, 2024

Ministerial Travel

*Please note that travel schedules may change with little or no notice. **This schedule is accurate as of September 30, 2024.***

- **Premier Simpson, Minister Semmler, Minister Cleveland, Minister Kuptana, Minister Macdonald, Minister Wawzonek, and Minister McKay** will be travelling on October 7 for NWT Council of Leaders meetings in Ottawa, ON.

Meetings and Appearances

Please note that event organizers may have attendance restrictions for their event. Contact organizers for more information.

- **Minister Cleveland** and **Minister Macdonald** will be meeting (virtually) with Kathleen Racher, Executive Director, and Tanya MacIntosh, Chair, of the Mackenzie Valley Land and Water Board on October 1.
- **Minister Cleveland** will be attending a Yellowknife South Constituency Meeting with MLA Wawzonek in Yellowknife on October 2.

- **Premier Simpson, Minister Semmler and Minister Cleveland** will be attending the Kátł'odeeche First Nation Bilateral at the Kátł'odeeche Reserve on October 3.
- **Minister McKay** will be meeting with the NWT Association of Communities Board of Directors in Yellowknife on October 4.

For Ministerial Media Requests, Contact:

Cabinet Communications
Government of the Northwest Territories
presssecretary@gov.nt.ca



Activités ministérielles pour la semaine du 1 au 7 octobre 2024

Avis aux médias

Yellowknife — 28 septembre 2024

Activités ministérielles pour la semaine du 1 au 7 octobre 2024

Déplacements des ministres

Veillez noter que le calendrier des déplacements pourrait être modifié à court terme ou sans préavis. Ce calendrier est à jour en date du 30 septembre 2024.

- **Le premier ministre Simpson, la ministre Semmler, la ministre Cleveland, la ministre Kuptana, le ministre Macdonald, la ministre Wawzonek et le ministre McKay** se rendront aux réunions du Conseil des dirigeants des TNO à Ottawa, en Ontario, le 7 octobre.

Rencontres et participations événementielles

Veillez noter que les organisateurs de certains événements pourraient imposer des restrictions à la participation. Pour de plus amples renseignements, veuillez communiquer avec eux.

- **La ministre Cleveland et le ministre Macdonald** rencontreront (virtuellement) Kathleen Racher, directrice générale, et Tanya MacIntosh, présidente de l'Office des terres et des eaux de la vallée du Mackenzie, le 1^{er} octobre.

- **Le ministre Cleveland** participera à une réunion de circonscription de Yellowknife Sud avec la députée Wawzonek à Yellowknife le 2 octobre.
- **Le premier ministre Simpson, la ministre Semmler et la ministre Cleveland** participeront à la réunion bilatérale de la Première Nation Kátł'odeeche à la réserve Kátł'odeeche le 3 octobre.
- **Le ministre McKay** rencontrera virtuellement les membres du conseil d'administration de l'Association des collectivités des TNO à Yellowknife, le 4 octobre.

Pour toute demande de renseignements des médias auprès des ministres, communiquez avec :

Communications du Conseil exécutif
Gouvernement des Territoires du Nord-Ouest
presssecretary@gov.nt.ca



GNWT to open new time-limited STI clinic in Yellowknife

Public Service Announcement

Yellowknife — September 29, 2024

In response to the ongoing syphilis outbreak declared in 2019, and an increased rate of other sexually-transmitted infections (STIs), the Government of the Northwest Territories will open a temporary STI clinic in Yellowknife on October 1, 2024.

The clinic will offer a safe, confidential space for testing and treating Sexually Transmitted and Blood Borne Infection (STBBI). It will stay open for at least a year while there is heightened concern about the transmission of STBBIs.

The clinic will offer quick and convenient testing and treatment in a single location, with appointment details only being accessible to staff working in the clinic and separate from your regular medical file.

You can visit the clinic at **487 Range Lake Road, Unit 103**, with both appointments and walk-ins welcome. To book an appointment, visit www.rlwclinic.com. A valid Northwest Territories health care card is required for free services, otherwise you will be required to pay.

Clinic hours:

- Monday to Friday: 4:00 – 8:30 p.m.
- Saturday: 1:00 – 5:30 p.m.

Hours may change depending on staff availability and statutory holidays, so residents are encouraged to book an appointment online to confirm availability.

Maintaining your sexual health is an important part of overall health and wellness. Regular testing is encouraged for anyone who is sexually-active or experiencing signs and symptoms of an STI. Getting treated is easy. Getting tested is easier.

For media requests, please contact:

Andrew Wind


Manager, Communications

Health and Social Services

Government of the Northwest Territories

Andrew.Wind@gov.nt.ca

(867) 767-9052 ext. 49034



Le GTNO ouvrira un nouveau centre temporaire de dépistage des ITS à Yellowknife

Avis publics

Yellowknife — 29 septembre 2024

Face à l'écllosion de syphilis qui sévit depuis 2019 et au taux accru d'infections transmissibles sexuellement (ITS), le gouvernement des Territoires du Nord-Ouest (GTNO) a décidé d'ouvrir, le 1er octobre 2024, un centre temporaire de dépistage des ITS à Yellowknife.

Ce centre offrira un espace sécuritaire et confidentiel permettant de dépister et de traiter les infections transmissibles sexuellement et par le sang (ITSS). Il restera ouvert pendant au moins un an, tant que la transmission d'ITSS restera hautement préoccupante.

Le centre offrira en un seul lieu des services rapides et pratiques de dépistage et de traitement. Les détails relatifs aux rendez-vous ne seront accessibles qu'au personnel travaillant sur place et ne seront pas ajoutés à votre dossier médical.

Vous pouvez vous rendre au centre au **487, chemin Range Lake, local 103**, avec ou sans rendez-vous. Si vous souhaitez prendre rendez-vous, veuillez consulter la page www.rlwclinic.com. Vous devrez présenter une carte d'assurance-maladie valide des Territoires du Nord-Ouest pour accéder gratuitement aux services offerts par le centre. Si vous ne présentez pas cette carte, il vous sera demandé de payer.

Heures d'ouverture du centre :

- Du lundi au vendredi, de 16 h à 20 h30
- Le samedi, de 13 h à 17 h 30

Les heures d'ouverture pourraient être amenées à changer en fonction de la disponibilité du personnel et des jours fériés. Nous encourageons donc les résidents à prendre rendez-vous en ligne pour s'assurer que des plages horaires sont disponibles.

Votre santé sexuelle fait partie intégrante de votre santé et de votre bien-être général. Nous encourageons chaque personne sexuellement active ou présentant des symptômes d'une ITS à se faire dépister. Les traitements sont simples, mais le dépistage l'est encore plus.

Les représentants des médias sont priés de s'adresser à :

Andrew Wind
Gestionnaire des communications
Santé et Services sociaux
Gouvernement des Territoires du Nord-Ouest
Andrew.Wind@gov.nt.ca
867-767-9052, poste 49034



Premier R.J. Simpson issues statement commemorating National Day for Truth and Reconciliation

Media Statement

Premier R.J. Simpson issued the following statement for National Day for Truth and Reconciliation:

“Today marks the National Day for Truth and Reconciliation, a day to honour the Dene, First Nations, Métis, and Inuit children who never returned home from residential schools, as well as the survivors, their families, and communities. Today is a reminder of a painful chapter in our history—one we must never forget and from which we must continue to learn.

In the Northwest Territories (NWT), where half the population is Indigenous, the painful legacy of residential schools is deeply felt—whether as survivors of the trauma or through the experiences of those close to us. As part of this government’s mandate, we are committed to addressing the effects of trauma and supporting residents and communities in healing.

In collaboration with Indigenous governments, the Government of the Northwest Territories (GNWT) has been implementing territorially relevant Truth and Reconciliation Commission’s Calls to Action, and through cooperation agreements and forums like the Council of Leaders and the NWT Housing Forum, we are working together to ensure that investments, programs, and policies meet the unique needs of Indigenous residents.

In this spirit of collaboration, next week, Cabinet will participate with other Council of Leaders members in meetings with federal Ministers to advocate for the people of the Northwest Territories. This is reconciliation in action, reinforcing our commitment to building a prosperous future that creates an environment in which Indigenous residents and communities can one day thrive.

On this National Day for Truth and Reconciliation, let us remember the children who never came home from residential schools and honour the survivors and their families. I encourage all residents to attend community events in recognition of residential school survivors, amplify Indigenous voices, and reflect on how each of us can advance reconciliation in our own communities.

I acknowledge the profound pain and trauma that many residents continue to carry. Your stories, your histories, and your futures matter. I hope you can find the space—whether in solitude or among loved ones and community — to commemorate this day in a way that fosters healing. Together, we will continue on this journey of reconciliation, recognizing that it is a shared path we must walk together."



Le premier ministre R. J. Simpson fait une déclaration pour souligner la Journée nationale de la vérité et de la réconciliation

Déclarations aux médias

Le premier ministre R. J. Simpson a fait la déclaration suivante à l'occasion de la Journée nationale de la vérité et de la réconciliation :

« Aujourd'hui marque la Journée nationale de la vérité et de la réconciliation, qui rend hommage aux enfants des peuples dénés, métis, inuits et des autres Premières Nations qui ne sont jamais revenus des pensionnats autochtones, ainsi qu'aux survivants, à leurs familles et à leurs communautés. Cette journée commémore un douloureux chapitre de notre histoire qu'il ne faut jamais oublier et dont nous devons continuer à tirer les enseignements.

Aux Territoires du Nord-Ouest (TNO), où la moitié de la population est autochtone, l'héritage déchirant des pensionnats se ressent vivement, aussi bien pour les personnes qui ont survécu à ce traumatisme que pour les autres, touchées par les expériences des gens qui les entourent. Le gouvernement s'est engagé, dans le cadre de son mandat, à lutter contre les effets de ce traumatisme et à soutenir les résidents et les collectivités dans leur cheminement de guérison.

En collaboration avec les gouvernements autochtones, le gouvernement des Territoires du Nord-Ouest (GTNO) met en œuvre des appels à l'action pertinents à l'échelle du territoire, parmi ceux lancés par la Commission de vérité et réconciliation du Canada. Le GTNO travaille également avec les gouvernements autochtones en concluant des accords de coopération et en mettant sur pied des initiatives telles que le Conseil des dirigeants et le Forum sur le logement des TNO, afin de veiller à ce que les investissements, les programmes et les politiques puissent répondre aux besoins uniques des résidents autochtones.

C'est dans ce même esprit de collaboration que le Conseil exécutif participera, aux côtés de membres du Conseil des dirigeants, à des réunions la semaine prochaine avec des ministres du gouvernement fédéral afin de défendre les intérêts des Ténos. C'est ainsi que nous mettons en œuvre les efforts de réconciliation et que nous consolidons notre engagement à bâtir un avenir prospère, pour que les résidents et les communautés autochtones puissent un jour s'épanouir.

En cette Journée nationale de la vérité et de la réconciliation, honorons la mémoire des enfants qui ne sont jamais revenus des pensionnats autochtones et saluons les survivants ainsi que leurs familles. J'encourage tous les résidents à assister à des événements communautaires en hommage aux survivants, à amplifier les voix autochtones et à réfléchir aux manières dont chacun peut contribuer aux efforts de réconciliation dans sa propre collectivité.

Je suis conscient de l'immense douleur et du profond traumatisme que continuent de vivre de nombreux résidents. Vos récits, votre histoire et votre avenir ont de la valeur. Je vous souhaite de trouver l'espace nécessaire – que ce soit dans la solitude ou avec vos proches et votre communauté – pour commémorer cette journée comme vous en avez besoin, et que vous puissiez guérir à votre manière. Ensemble, nous continuerons à avancer sur le chemin de la réconciliation en reconnaissant que nous devons le faire conjointement.



New Chief Judge appointed to the Territorial Court

News Releases

Yellowknife — October 1, 2024

Minister of Justice, R.J. Simpson, announced today the appointment of the Honourable Judge Jeannie Scott to the position of Chief Judge of the Territorial Court of the Northwest Territories.

Under the Territorial Court Act, the Chief Judge is appointed to a term of five years. The term of the current Chief Judge, the Honourable Chief Judge Robert Gorin, will expire on October 2, 2024 at 5:00 pm at which point the Chief Judge Scott's term will take effect.

The Chief Judge maintains their judicial responsibilities and provides general supervision and direction over the sittings of the Territorial Court, including assigning judges for Territorial Court hearings and oversight on the Justice of the Peace program.

Chief Judge Scott was appointed to the Territorial Court in 2021 and has sat as a judge in communities across the territory. She has practiced law for 14 years in the NWT and served as a prosecutor with the Public Prosecution Service of Canada, and as a lawyer with the Legal Division of the Department of Justice for the Government of the Northwest Territories.

Quote

“I wish Chief Judge Jeannie Scott every success as she takes on her new role. She is a highly respected member of the legal community and has demonstrated a commitment to improving the administration of justice. I am confident she will continue to serve the people of the Northwest Territories well.”

- **R.J. Simpson**, Minister of Justice, Premier of the Northwest Territories

Quick Facts

- In addition to Chief Judge Scott, the Territorial Court includes Judge Robert Gorin, Judge Stephanie Whitecloud-Brass, and Judge Gary Magee
- Each Chief Judge serves a term of five years as outlined in the Territorial Courts Act and may not serve consecutive terms. The Chief Judge is selected from the current sitting Territorial Court judiciary and is appointed by the Commissioner in Executive Council.
- The Territorial Court hears both criminal and civil matters, including family law, child protection, the Wellness Court and civil claims under \$35,000.

Related Links

- [*Territorial Court Act*](#)
- [Territorial Court of the Northwest Territories](#)

For media requests, please contact:

Ngan Trinh
Senior Communications Advisor
Department of Justice
Government of the Northwest Territories
Email: ngan_trinh@gov.nt.ca
Phone Number: 867-767-9256, ext. 82083



Nomination d'un nouveau juge en chef à la Cour territoriale

Communiqués de presse

Yellowknife — 1 octobre 2024

Aujourd'hui, le ministre de la Justice R. J. Simpson a annoncé la nomination de l'honorable juge Jeannie Scott à titre de juge en chef à la Cour territoriale des Territoires du Nord-Ouest (TNO).

En vertu de la Loi sur la cour territoriale, le juge en chef est nommé pour un mandat de cinq ans. Le mandat de l'actuel juge en chef, l'honorable juge Robert Gorin, prendra fin le 2 octobre 2024, à 17 h, à l'issue de quoi le mandat la juge en chef Jeannie Scott prendra effet.

Le juge en chef conserve ses responsabilités judiciaires et assure la supervision générale et la direction des séances de la Cour territoriale, y compris l'affectation des juges aux audiences de la Cour territoriale et la supervision du Programme des juges de paix.

La juge en chef Jeannie Scott a été nommée juge à la Cour territoriale en 2021, après avoir siégé comme juge dans diverses collectivités du territoire. Elle pratique le droit aux TNO depuis 14 ans; elle a occupé le poste de procureure au Service des poursuites pénales du Canada et a travaillé comme avocate au sein de la Division des affaires juridiques du ministère de la Justice du gouvernement des Territoires du Nord-Ouest.

Citation

« Je souhaite à la juge en chef Jeannie Scott beaucoup de succès dans l'exercice de ses nouvelles fonctions. Membre grandement respecté de la communauté juridique, elle s'est illustrée par son engagement à améliorer l'administration de la justice. Je suis

certain qu'elle continuera de servir les résidents des TNO avec justesse. »

- **R. J. Simpson**, ministre de la Justice et premier ministre des TNO

Faits en bref

- En plus de la juge en chef Jeannie Scott, la Cour territoriale est composée des juges Robert Gorin, Stephanie Whitecloud-Brass, et Gary Magee.
- Chaque juge en chef assure un mandat de cinq ans, comme énoncé dans la Loi sur la Cour territoriale, et ne peut exercer de mandats consécutifs. Le juge en chef est choisi parmi les juges actuels de la Cour territoriale et est nommé par le commissaire en Conseil exécutif.
- La Cour territoriale entend les affaires pénales et civiles, ce qui englobe le droit de la famille, la protection de l'enfance, le Tribunal du mieux être et les poursuites civiles de moins de 35 000 \$.

Liens connexes

- [Loi sur la Cour territoriale](#)
- [Cour territoriale des Territoires du Nord-Ouest](#)

Les représentants des médias sont priés de s'adresser à :

Ngan Trinh
Conseillère principale en communications
Ministère de la Justice
Gouvernement des Territoires du Nord-Ouest
ngan_trinh@gov.nt.ca
867-767-9256, poste 82083



Fire Prevention Week (October 6-12, 2024): “Smoke alarms: Make them work for you!”

News Releases

Yellowknife — October 1, 2024

In recognition of this year’s Fire Prevention Week, the Government of the Northwest Territories (GNWT) is highlighting the critical importance of installing working smoke alarms in homes. The theme for Fire Prevention Week 2024, “Smoke alarms: Make them work for you!”, underscores the vital role smoke alarms play in providing early warning and time to safely evacuate if a fire occurs.

Taking place from October 6 to 12, 2024, Fire Prevention Week presents an opportunity for all Northwest Territories (NWT) residents to ensure they have correctly-installed, working smoke alarms and practice their home fire escape plan with everyone in the home.

The Office of the Fire Marshal reminds residents that smoke alarms are required on every level of the home and outside sleeping areas. For added protection, install smoke alarms in every bedroom, which is a requirement for new residential developments under the 2020 National Building Code.

Interconnected smoke alarms provide the best protection to ensure everyone hears the sound. Choose only Canadian-certified smoke alarms that are labelled with the CAN/ULC-S531 testing standard and follow the manufacturer’s recommendations for installation, testing, and maintenance. Residents are encouraged to test smoke alarms monthly, replace batteries if the alarm chirps, and replace the entire unit when they are 10 years old. Smoke alarms with non-replaceable batteries are designed to last up to 10 years.

In addition to promoting fire safety awareness during Fire Prevention Week, the Office of the Fire Marshal works closely with partners and communities throughout the year to help support local fire and life safety initiatives.

Quote

“I am pleased to see the continued emphasis on fire safety in the Northwest Territories. Smoke alarms play an essential role in protecting families and communities, and this year’s Fire Prevention Week theme highlights their importance. I encourage everyone to take the necessary steps to promote fire safety, to ensure their alarms are working, to practice home fire escape plans with their families, and to consider working or volunteering with their local fire department to further support and protect NWT communities.”

- **Vince McKay**, Minister of Municipal and Community Affairs

Quick Facts

- Working smoke alarms save lives.
- Smoke alarms are a vital component of a home fire escape plan.
- Everyone in the home should understand the sound of the smoke alarm and know how to respond.
- Choose smoke alarms that suit the needs of all family members. This might include a strobe light feature for those who are hearing-impaired.
- Tenants who notice that a smoke alarm is missing or not working should notify building owners.

Related Links


- [Fire Prevention Week 2024 | Municipal and Community Affairs](#)
- [Fire Prevention Week 2024 | National Fire Protection Association](#)

For media requests, please contact:

Peter Tah
Senior Communications and Planning Advisor
Department of Municipal and Community Affairs
Government of the Northwest Territories

Peter_Tah@gov.nt.ca

867 767-9162 Ext: 21012



Semaine de la prévention des incendies du 6 au 12 octobre 2024 : « DéTECTEURS de fumée : Laissez-les fonctionner POUR VOUS! »

Communiqués de presse

Yellowknife — 1 octobre 2024

Pour marquer la Semaine de la prévention des incendies, le gouvernement des Territoires du Nord-Ouest (GTNO) souligne l'importance cruciale d'avoir chez soi des détecteurs de fumée qui fonctionnent. Cette année, la Semaine de la prévention des incendies 2024 a pour thème « DéTECTEURS de fumée : Laissez-les fonctionner POUR VOUS! ». Ce thème met en évidence le rôle vital des détecteurs de fumée qui nous avertissent suffisamment tôt d'un possible incendie pour nous permettre d'évacuer les lieux de façon sécuritaire.

Se déroulant du 6 au 12 octobre 2024, la Semaine de la prévention des incendies offre l'occasion à tous les Ténos de vérifier l'état de leurs détecteurs de fumée pour s'assurer qu'ils sont bien installés et qu'ils fonctionnent, et de répéter leur plan d'évacuation familial en cas d'incendie en présence de tous les occupants de la maison.

Le Commissariat aux incendies souhaite rappeler aux Ténos que les détecteurs de fumée doivent être installés à tous les étages de la maison et à l'extérieur des chambres. Pour une protection accrue, installez-en également un dans chacune des chambres, conformément aux exigences du Code national du bâtiment de 2020.

Les détecteurs interconnectés offrent la meilleure protection possible, car tout le monde les entend. Optez strictement pour un détecteur canadien portant une marque de certification et étant conforme à la norme CAN/ULC-S531 (réglementation des détecteurs et avertisseurs de fumée), et veillez à respecter les instructions d'installation,

d'essai et d'entretien du fabricant. Les Tenois sont encouragés à vérifier l'état de leurs détecteurs de fumée chaque mois, à en changer les piles lorsqu'ils émettent un signal sonore, et à les remplacer au bout de 10 ans. Les détecteurs de fumée équipés de piles non remplaçables sont conçus pour fonctionner jusqu'à 10 ans.

En plus de promouvoir des initiatives de sensibilisation à la sécurité incendie pendant la Semaine de la prévention des incendies, le Commissariat aux incendies travaille en étroite collaboration avec des partenaires et les collectivités tout au long de l'année pour soutenir les initiatives de prévention des incendies et de sécurité des citoyens.

Citation

« Je suis heureux de constater la promotion continue de la sécurité incendie aux Territoires du Nord-Ouest. Les détecteurs de fumée jouent un rôle essentiel dans la protection de nos familles et collectivités, et cette année, le thème de la Semaine de la prévention des incendies souligne l'importance de ces dispositifs. J'encourage tout le monde à prendre les mesures nécessaires pour promouvoir la sécurité incendie, à s'assurer que leurs détecteurs de fumée fonctionnent, à répéter leur plan d'évacuation familial en cas d'incendie avec leur famille, et à envisager de collaborer avec leur service d'incendie local ou d'y faire du bénévolat afin de soutenir et de protéger davantage les collectivités des Territoires du Nord-Ouest. »

- **Vince McKay**, ministre des Affaires municipales et communautaires

Faits en bref

- Les détecteurs de fumée en état de marche sauvent des vies.
- Les détecteurs de fumée sont un élément essentiel du plan d'évacuation en cas d'incendie.
- Tous les occupants de la maison doivent comprendre les signaux sonores des détecteurs de fumée et savoir comment réagir.
- Choisissez des types de détecteurs de fumée qui répondent aux besoins de tous les occupants de votre résidence. Si l'un d'entre eux est malentendant, optez plutôt pour un modèle comprenant une lumière stroboscopique.
- Lorsqu'un locataire se rend compte qu'il manque un détecteur de fumée ou que celui qui est installé ne fonctionne pas, il doit en informer le propriétaire de son logement.

Liens connexes

- [Semaine de la prévention des incendies 2024 | Affaires municipales et communautaires](#)
- [Semaine de la prévention des incendies 2024 | National Fire Protection Association des États-Unis](#)

Les représentants des médias sont priés de s'adresser à :

Peter Tah

Conseiller principal en communications et en planification

Ministère des Affaires municipales et communautaires

Gouvernement des Territoires du Nord-Ouest

Peter_Tah@gov.nt.ca

Tél. : 867-767-9162, poste 21012



New made-in-Canada high school equivalency for NWT residents

News Releases

Yellowknife — October 3, 2024

The new [Canadian Adult Education Credential](#) will be available in the Northwest Territories starting November 1, 2024.

Through the new Canadian Adult Education Credential, adults without a high school diploma can now earn their high school equivalency. It opens new doors for jobs, applying for post secondary education, or accessing other educational and training opportunities, including apprenticeships.

The Canadian Adult Education Credential consists of five tests to evaluate reading, writing, mathematics, science, and social studies skills. These tests allow adult learners to demonstrate their ability to communicate, process information, problem-solve, and think critically.

Testing must be completed in person at one of the examination centres across the NWT. These facilities change depending on availability, and [ECE Regional Service Centres](#) will work directly with the client and a representative at the location to find a place and time for the individual to complete the test. Interested individuals should first confirm their [eligibility](#) by contacting the Regional Service centre closest to them.

The Government of the Northwest Territories provides the Canadian Adult Education Credential for free to adult learners in the NWT who do not have a high school diploma or the former General Educational Development (GED) certificate.

More information about the Canadian Adult Education Credential is available [online](#).

Quote

"Education is essential for success in every aspect of life. The Government of the Northwest Territories is committed to providing all residents with programs and services that help empower them for new career and educational opportunities. The recently introduced Canadian Adult Education Credential is designed specifically for Canadians. It acknowledges the diverse cultures and perspectives within the country while empowering adults to unlock their potential."

- **Caitlin Cleveland**, *Minister of Education, Culture and Employment*

Related Links

- [Canadian Adult Education Credential](#) (Alberta)
- [Canadian Adult Education Credential](#) (Government of the Northwest Territories)
- [Canada and NWT discontinuing GED, introducing new equivalency exam](#)

Quick Facts

- The GED credentials are still recognized. Individuals who have completed some but not all the five GED tests will have until May 2027 to apply those completed tests toward their Canadian Adult Education Credential.
- The Canadian Adult Education Credential is a high school equivalency; however, it only meets some of the prerequisites for post-secondary education programs. Individuals must research the post-secondary schools and programs they wish to apply for and ensure they have the necessary prerequisites and grades for admission.
- To be eligible for the Canadian Adult Education Credential tests you must be 18 years old or over, out of high school for a year, not have a grade 12 or GED certificate, and have lived in the NWT for six months.
- If individuals require more than one attempt to achieve the Canadian Adult Education Credential, they may take the test up to a total of three times in a year. If they require a further test, they are able to reapply in the new year.
- Depending on the location, paper and computer-based options are available in English and French. When registering, ask what options are available.
- The Canadian Adult Education Credential was developed in collaboration with Canadian provinces and territories.

For media requests, please contact:

Briony Grabke

Manager, Public Affairs and Communications

Department of Education, Culture and Employment

Government of the Northwest Territories

briony_grabke@gov.nt.ca

867-767-9352 Ext. 71073



Nouvelle équivalence d'études secondaires créée au Canada pour les résidents des TNO

Communiqués de presse

Yellowknife — 3 octobre 2024

Le nouveau [Certificat canadien d'éducation des adultes](#) sera disponible aux Territoires du Nord-Ouest à compter du 1er novembre 2024.

Ce nouveau certificat permet aux adultes qui n'ont pas de diplôme d'études secondaires d'obtenir une équivalence de diplôme d'études secondaires. Cela leur ouvre de nouvelles portes pour trouver un emploi, suivre un enseignement postsecondaire ou accéder à d'autres possibilités d'éducation et de formation, notamment l'apprentissage.

L'obtention du certificat canadien d'éducation des adultes est conditionnelle à la réussite de cinq tests évaluant les compétences en lecture, en écriture, en mathématiques, en sciences et en études sociales. Ces tests permettent aux apprenants adultes de démontrer leur capacité à communiquer, à traiter des informations, à résoudre des problèmes et à faire preuve d'esprit critique.

Les tests doivent être passés en personne dans l'un des centres d'examen des TNO. Les [centres de services régionaux du MECF](#) travailleront directement avec le client et un représentant du centre pour trouver un endroit et une heure où la personne pourra passer l'examen. Les personnes intéressées doivent d'abord confirmer leur [admissibilité](#) en communiquant avec le centre de services régional le plus près de chez elles.

Le gouvernement des Territoires du Nord-Ouest offre le certificat canadien d'éducation des adultes gratuitement aux apprenants ténois adultes qui n'ont pas de diplôme d'études secondaires ou l'ancien diplôme d'études générales (GED).

De plus amples informations sur le certificat canadien d'éducation des adultes sont disponibles [en ligne](#).

Citation

« L'éducation est essentielle pour réussir dans tous les aspects de la vie. Le gouvernement des Territoires du Nord-Ouest s'est engagé à fournir à tous les résidents des programmes et des services qui les outillent pour accéder à de nouvelles perspectives de carrière et d'éducation. Le certificat canadien d'éducation des adultes, récemment lancé, est conçu spécifiquement pour les Canadiens. Il reconnaît les diverses cultures et réalités au sein du pays tout en permettant aux adultes de mettre à profit leur potentiel ».

-Caitlin Cleveland, ministre de l'Éducation, de la Culture et de la Formation

Liens connexes

- [Certificat canadien d'éducation des adultes](#) (Alberta)
- [Certificat canadien d'éducation des adultes](#) (gouvernement des Territoires du Nord-Ouest)
- [Le Canada et les TNO remplacent le diplôme d'études générales par un nouveau certificat équivalent](#)

Faits en bref

- Les diplômes GED sont toujours reconnus. Les personnes qui ont passé certains des cinq tests GED, mais pas tous, auront jusqu'en mai 2027 pour faire reconnaître ces tests et obtenir leur certificat canadien d'éducation des adultes.
- Le certificat canadien d'éducation des adultes est une équivalence d'études secondaires; cependant, il ne fournit que certains des prérequis pour les programmes d'éducation postsecondaire. Les titulaires doivent se renseigner sur les écoles et les programmes auxquels ils souhaitent s'inscrire et s'assurer qu'ils possèdent les prérequis et les notes nécessaires pour être admis.
- Pour être admissible aux tests du certificat canadien d'éducation des adultes, il faut être âgé de 18 ans ou plus, avoir quitté l'école secondaire il y a au moins un an, ne pas être titulaire d'un certificat de fin d'études secondaires ou d'un diplôme GED et vivre aux TNO depuis au moins six mois.
- Si une personne échoue aux tests du certificat canadien d'éducation des adultes, elle peut les repasser jusqu'à trois fois au total au cours d'une année. Si une autre tentative est nécessaire, elle peut présenter une nouvelle demande au cours de l'année suivante.

- Selon le lieu, le test peut être passé sur papier ou sur ordinateur, et il est disponible en anglais et en français. Renseignez-vous sur les options disponibles au moment de l'inscription.
- Le certificat canadien d'éducation des adultes a été élaboré en collaboration avec les provinces et territoires canadiens.

Les représentants des médias sont priés de s'adresser à :

Briony Grabke

Gestionnaire des relations publiques et des communications

Ministère de l'Éducation, de la Culture et de la Formation

Gouvernement des Territoires du Nord-Ouest

Courriel : briony_grabke@gov.nt.ca

Tél. : 867-767-9352, poste 71073



Call for 2024 NWT Outstanding Volunteer Awards Nominations

Public Service Announcement

Yellowknife — October 3, 2024

The Government of the Northwest Territories is accepting nominations for the 2024 NWT Outstanding Volunteer Awards. This year marks the 33rd year of these awards, which recognize and celebrate the remarkable contributions volunteers make in communities across the territory.

Residents are encouraged to nominate elders, youth, individuals, or group volunteers in their communities who donate their time to improve the quality of life for NWT residents.

Awards are presented in the following categories:

- Elder Outstanding Volunteer Award
- Youth Outstanding Volunteer Award
- Individual Outstanding Volunteer Award
- Group Outstanding Volunteer Award

Nominations for the NWT Outstanding Volunteer Awards are accepted year-round. The deadline for 2024 nominations is December 15, 2024. Nominations can be submitted by fax to (867) 920-6467, emailed to youth_and_volunteer@gov.nt.ca, or mailed to the following address:

Department of Municipal and Community Affairs
Government of the Northwest Territories
Suite 600, 5201 50 Avenue
Yellowknife, NT

X1A 3S9

This year's recipients will be honoured during a special ceremony at the Legislative Assembly in February 2025.

For media requests, please contact:

Jay Boast

Senior Communications and Planning Advisor

Department of Municipal and Community Affairs

Government of the Northwest Territories

Jay_Boast@gov.nt.ca

867-767-9162 ext. 21044



Appel de candidatures pour l'édition 2024 des prix du bénévole remarquable des TNO

Avis publics

Yellowknife — 3 octobre 2024

Le gouvernement des Territoires du Nord-Ouest (GTNO) accepte dès maintenant les mises en candidature pour les prix 2024 du bénévole remarquable des Territoires du Nord-Ouest (TNO). Remis pour une 33e année consécutive, ces prix soulignent les contributions remarquables des bénévoles dans les collectivités des quatre coins des TNO.

Nous encourageons les résidents à présenter la candidature d'un aîné, d'un jeune, d'une personne ou d'un groupe qui donne de son temps pour améliorer la qualité de vie des Ténos.

Les prix sont décernés selon quatre catégories :

Prix de l'aîné remarquable

Prix du jeune remarquable

Prix de l'individu remarquable

Prix du groupe remarquable

Nous acceptons des candidatures aux Prix du bénévole remarquable des TNO tout au long de l'année. Toutefois, les candidatures pour l'édition 2024 doivent nous parvenir au plus tard le 15 décembre 2024. Les candidatures peuvent être envoyées par télécopieur au 867-920-6467, ou être soumises par courriel à

l'adresse [Youth And Volunteer@gov.nt.ca](mailto:Youth_And_Volunteer@gov.nt.ca). Elles peuvent aussi être envoyées à l'adresse suivante :

Ministère des Affaires municipales et communautaires

Gouvernement des Territoires du Nord-Ouest

5201, 50e Avenue, bureau 600

Yellowknife, TNO

X1A 3S9

Les récipiendaires des prix de cette année se verront remettre leurs distinctions lors d'une cérémonie spéciale qui sera organisée à l'Assemblée législative en février 2025.

Les représentants des médias sont priés de s'adresser à :

Jay Boast

Conseiller principal en communications et en planification

Ministère des Affaires municipales et communautaires

Gouvernement des Territoires du Nord-Ouest

Jay_boast@gov.nt.ca

867-767-9162, poste 21044



Intergovernmental Meeting between Kátł'odeeche First Nation and the Government of the Northwest Territories

Communiqué

Yellowknife — October 4, 2024

The attached is being distributed on behalf of the Kátł'odeeche First Nation and the Government of the Northwest Territories

Backgrounder:



Intergovernmental Meeting between Kát'odeeche First Nation and the Government of the Northwest Territories

- **Hay River Dene Reserve (October 3, 2024)** – Premier R.J. Simpson, Minister Caroline Wawzonek, Minister Caitlin Cleveland, Minister Lesa Semmler, Minister Vince McKay, Chief April Martel, Sub-Chief Irene Graham, Councillor Peter Sabourin, Councillor Robert Lamalice, Councillor Michael Sunrise, Councillor Shirley Lamalice, and Councillor Rebecca Aylward of the Kát'odeeche First Nation (KFN) met on Thursday, October 3, 2024.

Key discussions included:

- **Health and Social Services:** the importance of ongoing efforts to increase awareness and visibility of public health issues, campaigns, and messaging.
- **Health and Social Services:** a commitment to discuss health and social services issues of concern, including discussion on the Kát'odeeche First Nation health centre, reviewing the location of the health boxes planned for Hay River, mental health and addictions support, and medical travel.
- **Education and Training:** a commitment to collaborate on initiatives to increase the high school graduation rate and access to post-secondary schooling for KFN members in order to enhance employment opportunities and overall community well-being.
- **Dene Wellness Center:** a commitment to work together on the future of the Dene Wellness center.
- **Housing:** noted the importance of continuing discussions on housing, including ongoing multi-lateral engagement to discuss programs and services.

Quick Facts

- Strengthening relationships with Indigenous governments is a priority of the 20th Legislative Assembly.
-



- The Intergovernmental Memorandum of Understanding recognizes the importance of the government-to-government relationship between the Kátł'odeeche First Nation and the Government of the Northwest Territories.
- The agreement was first signed in September 2016 for a four-year term and was renewed in February 2021 for another four-year term till February 2025.
- The agreement commits both governments to meet at least once per year.

For more information, contact:

Adetoyeke Adedipe
Manager, Public Affairs and Communications
Government of the Northwest Territories
867-767-9168 ext. 15015

Peter Redvers
Lead Negotiator
Kátł'odeeche First Nation
867-874-6701



Réunion intergouvernementale entre la Première Nation Kátł'odeeche et le gouvernement des Territoires du Nord- Ouest

Communiqué

Yellowknife — 4 octobre 2024

Le document ci-joint est distribué au nom de la Première Nation Kátł'odeeche et du gouvernement des Territoires du Nord-Ouest

Backgrounder:



Réunion intergouvernementale entre la Première Nation Kátł'odeeche et le gouvernement des Territoires du Nord-Ouest

- **Réserve dénée de Hay River, le 3 octobre 2024** – Le premier ministre R. J. Simpson ainsi que les ministres Caroline Wawzonek, Caitlin Cleveland, Lesa Semmler et Vince McKay ont rencontré, le jeudi 3 octobre 2024, la chef April Martel, la sous-chef Irene Graham, de même que les conseillers Peter Sabourin, Robert Lamalice, Michael Sunrise, Shirley Lamalice et Rebecca Aylward, de la Première Nation Kátł'odeeche.

Les discussions et les orientations clés de cette rencontre ont notamment porté sur les points suivants :

- **La santé et les services sociaux** : mettre l'accent sur l'importance des efforts continus visant à sensibiliser les résidents aux enjeux de santé publics, ainsi qu'aux campagnes et aux messages sur le sujet, et à rendre ceux-ci plus visibles;
- **La santé et les services sociaux** : s'engager à discuter des enjeux préoccupants portant sur la santé et les services sociaux, notamment le centre de santé de la Première Nation Kátł'odeeche, l'examen sur l'emplacement des distributeurs d'articles de santé à Hay River, le soutien en santé mentale et en traitement des dépendances, et les déplacements pour raisons médicales;
- **L'éducation et la formation** : s'engager à collaborer dans le cadre d'initiatives visant à accroître le taux de diplomation au secondaire et à favoriser l'accès aux études postsecondaires des membres de la Première Nation Kátł'odeeche, afin d'améliorer les débouchés professionnels et le bien-être général de la communauté;
- **Le Centre de mieux-être déné** : s'engager à collaborer concernant l'avenir du Centre de mieux-être déné;
- **Le logement** : souligner l'importance de poursuivre les discussions sur le logement, notamment les échanges multilatéraux en cours pour discuter des programmes et des services.



Faits en bref

- Le resserrement des liens avec les gouvernements autochtones est l'une des priorités de la 20^e Assemblée législative.
- Le protocole d'entente intergouvernemental reconnaît l'importance de la relation de gouvernement à gouvernement entre la Première Nation Kátł'odeeche et le GTNO.
- L'entente a été initialement signée en septembre 2016 pour une période de quatre ans, et a été renouvelée en février 2021 pour quatre autres années, jusqu'en février 2025.
- Selon l'entente, les deux administrations doivent se rencontrer au moins une fois par année.

Pour en savoir plus, communiquez avec :

Adetoyeke Adedipe
Gestionnaire des relations publiques et des communications
Gouvernement des Territoires du Nord-Ouest
867-767-9168, poste 15015

Peter Redvers
Négociateur principal
Première Nation Kátł'odeeche
867-874-6701



A message from Minister Cleveland on World Teachers' Day

Public Service Announcement

Yellowknife — October 4, 2024

Caitlin Cleveland, Minister of Education, Culture and Employment released the following statement today regarding World Teachers' Day on October 5, 2024:


“As the Minister of Education, Culture, and Employment and a parent, I have the privilege of seeing the pivotal role that teachers play in the growth and development of our children from both sides of the coin. Every single day, their work goes far beyond the classroom walls, as they continually inspire, mentor, and guide our students to achieve their best.

“The first World Teachers' Day was proclaimed by UNESCO on October 5 in 1994, and this year's theme, *Valuing teacher voices: towards a new social contract for education*, emphasizes the importance of listening to educators and their input to strengthen our education system. On this day, we honour the dedication and commitment of teachers in helping to shape the future of our children across the North.

“Schools are a hub of activity in smaller communities, and the success of students relies not only on the work teachers do inside the classroom but also on the strong collaboration between schools and families. Parents and caregivers are critical partners in their children's education, and NWT teachers work tirelessly to foster these relationships, ensuring that each student receives the support they need to thrive.

“Education systems around the world are still feeling the effects of the past few years, and everyone working in education acknowledges the changes in learning and attention and program delivery. While these challenges are being addressed, once again, it is the teachers that understand the needs of children and the best ways to reach them. Their resourcefulness, innovative approaches and care have ensured that students continue to receive the best instruction and social development, despite the remaining obstacles.

“On World Teachers’ Day, please join me in thanking the educators of the Northwest Territories for their unwavering contribution to the improvement of student outcomes. Your efforts truly make a difference, and we as a territory and connected families are deeply grateful for all that you do.”



Un message de la ministre Caitlin Cleveland à l'occasion de la Journée mondiale des enseignants

Avis publics

Yellowknife — 4 octobre 2024

La ministre de l'Éducation, de la Culture et de la Formation Caitlin Cleveland a publié aujourd'hui le message suivant, à l'occasion de la Journée mondiale des enseignants, qui aura lieu le 5 octobre 2024 :

« En tant que ministre de l'Éducation, de la Culture et de la Formation et que parent, j'ai le privilège de voir sous ces deux facettes le rôle crucial que jouent les enseignants dans le développement et l'épanouissement de nos enfants. Chaque jour, la portée de leur travail va bien au-delà du cadre de la salle de classe, en ce sens qu'ils ne cessent d'inspirer, d'encadrer et de guider nos enfants pour que ceux-ci réalisent leur plein potentiel.

La première Journée mondiale des enseignants a été organisée le 5 octobre 1994, à l'initiative de l'UNESCO. Cette année, la journée a pour thème « Valoriser les voix des enseignants : vers un nouveau contrat social pour l'éducation », qui souligne l'importance d'écouter les éducateurs et leurs perspectives afin de renforcer notre système d'enseignement. En cette journée, nous rendons hommage au dévouement et à l'engagement dont font preuve les enseignants pour aider à bâtir l'avenir des enfants dans le Nord.

Les écoles sont de véritables centres d'activités dans les petites collectivités, et la réussite des élèves ne dépend pas seulement du travail qu'accomplissent les enseignants dans leur salle de classe, mais aussi de la collaboration étroite entre les écoles et les familles. En effet, les parents et les aidants sont des partenaires qui jouent un rôle essentiel dans l'éducation de leurs enfants, et les enseignants des TNO

travaillent sans relâche pour cultiver ces relations et s'assurer que chaque élève bénéficie du soutien dont il a besoin pour s'épanouir.

Les systèmes d'éducation du monde entier portent encore les séquelles des événements survenus ces dernières années, et chaque personne dans le domaine de l'éducation est consciente des changements qui se sont opérés en matière d'apprentissage, d'attention et de prestation de programmes. Si des efforts sont fournis pour remédier à ces défis, la responsabilité de comprendre les besoins des enfants et de déterminer les meilleurs moyens de les aider revient, une fois encore, aux enseignants. C'est grâce à leur ingéniosité, à leurs approches innovantes et à leur bienveillance que les élèves ont pu continuer de recevoir un enseignement de qualité et de poursuivre leur développement social, en dépit des obstacles restants.

En cette Journée mondiale des enseignants, je vous invite à remercier, avec moi, les éducateurs des TNO pour leur engagement indéfectible à améliorer les résultats des élèves. Vos efforts font toute la différence, et notre territoire ainsi que nos familles vous expriment, d'une seule voix, leur profonde gratitude. »



GNWT and UNW Ratify New Collective Agreement

Public Service Announcement

Yellowknife — October 4, 2024

The Government of the Northwest Territories (GNWT) and the Union of Northern Workers (UNW) have ratified a new collective agreement.

Quick Facts:

- The agreement spans three-years - April 2023 to March 2026
- Salary increases of 10.5% over three years (6% effective April 1, 2023; 2.25% effective April 1, 2024; 2.25% effective April 2025)
- Recruitment and retention improvements for health care professionals under Appendix A10.
- Four (4) days of paid Cultural Leave for Indigenous employees effective the date of ratification.

Employees will see salary increases on their pay cheques in November 2024 and retroactive payments will be actioned in December 2024.

Labour Market Supplements are expected to be processed in December 2024.

For media requests, please contact:

Toyeke Adedipe
Manager, Public Affairs and Communication
Department of Finance
Government of the Northwest Territories
Adetoyeke_adedipe@gov.nt.ca



Le GTNO et le STN ratifient une nouvelle convention collective

Avis publics

Yellowknife — 4 octobre 2024

Le gouvernement des Territoires du Nord-Ouest (GTNO) et le Syndicat des travailleurs du Nord (STN) ont ratifié une nouvelle convention collective.

Faits en bref :

- La convention s'étend sur trois ans, d'avril 2023 à mars 2026.
- Cet accord prévoit une augmentation de 10,5 % sur trois ans (6 %, à compter du 1er avril 2023; 2,25 %, à compter du 1er avril 2024; 2,25 %, à compter du 1er avril 2025).
- Il y aura une amélioration du recrutement et du maintien en poste des professionnels de la santé à l'annexe A10.
- On prévoit quatre jours de congé culturel rémunéré pour les employés autochtones à compter de la date de ratification.

Les employés verront les augmentations de salaire sur leurs chèques de paie en novembre 2024 et les paiements rétroactifs seront effectués en décembre 2024.

Les suppléments de rémunération pour l'emploi devraient être traités en décembre 2024.

Les représentants des médias sont priés de s'adresser à :

Toyeke Adedipe
Gestionnaire des relations publiques et des communications
Ministère des Finances
Gouvernement des Territoires du Nord-Ouest
Adetoyeke_adedipe@gov.nt.ca



Ministerial Activities Advisory for the week of October 8-14, 2024

Media Advisory

Yellowknife — October 7, 2024

Ministerial Activities Advisory for the week of October 8-14, 2024

Ministerial Travel

*Please note that travel schedules may change with little or no notice. **This schedule is accurate as of October 7, 2024.***

- **Premier Simpson, Minister Semmler, Minister Cleveland, Minister Kuptana, Minister Macdonald, Minister Wawzonek, and Minister McKay** will be attending meetings with Federal Ministers and the NWT Council of Leaders on October 8 and 9 in Ottawa, ON.
- **Premier Simpson** will be attending meetings with the Arctic and Northern Policy Framework Leadership Committee on October 11 in Iqaluit, NU.

Meetings and Appearances

Please note that event organizers may have attendance restrictions for their event. Contact organizers for more information.

There are no meetings or appearances scheduled for this time period.

For Ministerial Media Requests, contact:

Cabinet Communications
Government of the Northwest Territories
pressecretary@gov.nt.ca



Avis sur les activités ministérielles pour la semaine du 8 au 14 octobre 2024

Avis aux médias

Yellowknife — 7 octobre 2024

Avis sur les activités ministérielles pour la semaine du 8 au 14 octobre 2024

Déplacements des ministres

Veillez noter que le calendrier des déplacements pourrait être modifié à court terme ou sans préavis. Ce calendrier est à jour en date du 7 octobre 2024.

- **Le premier ministre Simpson, la ministre Semmler, la ministre Cleveland, la ministre Kuptana, le ministre Macdonald, la ministre Wawzonek et le ministre McKay** prendront part à des réunions avec des ministres fédéraux, en compagnie des membres du Conseil des dirigeants des TNO, à Ottawa, en Ontario, les 8 et 9 octobre.
- **Le premier ministre Simpson** prendra part à des réunions avec les membres du Comité de leadership du Cadre stratégique pour l'Arctique et le Nord, à Iqaluit, au Nunavut, le 11 octobre.

Rencontres et participations événementielles

Veillez noter que les organisateurs de certains événements pourraient imposer des restrictions à la participation. Pour de plus amples renseignements, veuillez communiquer avec eux.

Aucune rencontre ou participation événementielle n'est prévue au calendrier pour cette semaine.

Pour toute demande de renseignements des médias auprès des ministres, communiquez avec :

Communications du Conseil exécutif
Gouvernement des Territoires du Nord-Ouest
pressesecretary@gov.nt.ca



Support for Sahtu and Beaufort Delta communities impacted by low water

News Releases

Yellowknife — October 9, 2024

New one-time funding is available in the Sahtu and Beaufort Delta to help businesses and Indigenous and community governments offset the increased costs of shipping essential goods and services.

This past summer, the annual resupply barges along the Mackenzie River were cancelled due to record low water levels. The Sahtu and Beaufort Delta regions have both been impacted by this issue. The Government of the Northwest Territories (GNWT) is working with Indigenous governments, community governments and businesses to help mitigate the issue, so that store shelves can stay stocked, construction projects can continue, and companies can keep people working.

With barges unable to navigate the low water and complete summer resupply to the Sahtu and Beaufort Delta regions, the affected communities must wait for winter road resupply, or to pay more to fly in essential goods. The new Support Funding for Businesses and Communities Impacted by Barge Cancellations is designed to offset costs directly related to transporting goods usually delivered by barge. With the new funding, businesses and Indigenous and community governments can receive up to 50 percent of the difference between the expected cost for shipping goods on the barge and the increased cost of alternative shipping, to a maximum of \$30,000 per business.

The GNWT will continue to pay for actual heating costs for eligible [Income Assistance](#) recipients and will monitor cost of living increases connected to the cancellation of barge(s). Income Assistance programs are intended for residents who have financial difficulty meeting their basic needs, such as food, shelter and utilities. Funding is based on family income, and community. The GNWT is also prepared to increase financial supports through the [Senior Home Heating Subsidy](#), as needed and is monitoring home heating costs closely. The Senior Home Heating Subsidy assists

low-to-modest income seniors in the NWT with their heating costs. Residents in Norman Wells receiving the Senior Home Heating Subsidy currently receive \$750/month for the subsidy period (September – April).

In anticipation of increased traffic, several measures are in place for the winter road season to ensure traveler safety and to protect the highway system. The Mackenzie Valley Winter Road will be widened where possible, with additional signage, including kilometre markers and electronic signs reminding drivers of safe driving requirements. Patrols, checkpoints, and road maintenance activities are increased, supported by extra equipment and collaboration with local bylaw and RCMP officers.

The GNWT is also working with Indigenous and community governments and the government of Canada on long-term solutions. There's a lot to learn, and a lot to do to prepare for future climate-related supply route disruptions and emergencies. The GNWT continues to seek the Government of Canada's support to build the Mackenzie Valley Highway and is working with partners on ways to strengthen and protect the NWT's supply chain. Water levels are continually monitored while working with government partners and academics to better understand the effects of climate change, mitigate impacts or adapt where possible, and work toward a more climate-resilient future.

QUOTES

"As we continue to meet the challenges of the Northwest Territories warming four times faster than the rest of Canada, we have to be prepared to manage supply chain disruptions. Supporting residents, businesses and Indigenous and community governments along the Mackenzie River is imperative. Through this new funding and our existing programs, we are helping to ensure continued access to essential goods and services to maintain economic stability for the people of the Sahtu and Beaufort Delta, while we continue to work with Indigenous governments and partners on addressing climate change impacts, supply chain issues and infrastructure."

- Caitlin Cleveland, Minister of Industry, Tourism and Investment

"As a lifelong resident of the Sahtu, I understand the profound impact that the cancellation of this year's barging season is having on our communities. The increased costs and disruptions to essential supplies are a serious burden on both families and businesses throughout our region. The effects ripple through every aspect of daily life, from heating our homes to stocking shelves in our local stores. I am grateful to the GNWT Cabinet for recognizing the severity of this situation and for taking decisive action to provide much-needed relief. Their support will help alleviate the immediate challenges we face, and I look forward to continued efforts to strengthen our region's resilience in the face of future disruptions."

- Danny McNeely, MLA for Sahtu region

QUICK FACTS

- Support Funding for Businesses and Communities Impacted by Barge Cancellations is available for Sahtu and Beaufort Delta businesses and Indigenous and community governments.
- The total amount available through the one-time funding is \$1.8 million.
- There may be additional funding or support programs available to residents. Visit www.gov.nt.ca/funding to see if there are other programs, scholarships, grants, or services that can help.
- While other communities along the Mackenzie River up to the Arctic have been affected by barge cancellations, the Sahtu communities fall into the highest critical need category due to air being the only transport alternative.
- The Mackenzie River at Norman Wells has dropped nearly four metres since June 2022.

RELATED LINKS

- [Support Funding for Businesses and Communities Impacted by Barge Cancellations](#)
- [Income Assistance](#)
- [Income Assistance information in Dene Kede](#)
- [Senior Home Heating Subsidy information in Dene Kede](#)
- [Senior Home Heating Subsidy](#)
- [2030 NWT Climate Change Strategic Framework](#)
- [Marine Transportation Services](#)

For media requests, please contact:

Press Secretary

Cabinet Communications

Executive and Indigenous Affairs

Government of the Northwest Territories

PressSecretary@gov.nt.ca

Backgrounder:



BACKGROUND

Effects of low water in the Sahtu and Beaufort Delta regions and one-time funding support for businesses and communities impacted by barge cancellations

SCENARIO

- The summer of 2024 had little precipitation from early spring and runoff from quickly melting snow, resulting in record low water levels.
- Due to record low water levels, the barges were unable to make it along the Mackenzie River and were forced to cancel their service.
- Communities were unable to receive their goods from the barge delivery – a number of communities have enough stock to wait for the start of the winter road season, but others, like communities in the Sahtu and Beaufort Delta unfortunately will require essential goods before then.
- Communities in the Sahtu are especially vulnerable to increased costs from barge cancellations due to low water as the only alternative method of transport is by air.
- Norman Wells, the largest Sahtu community, is a market community with private fuel providers, not the GNWT.
- There are already plans by the three fuel companies in Norman Wells – Imperial Oil, SRP and World Fuels – to increase prices for the new air shipments of fuel.
- Other communities in the Sahtu are expected to have enough fuel for transportation, space heating and electricity generation to reach winter road season.
- The Sahtu region experiences among the highest cost of living in the country outside of Nunavut.



SOLUTIONS

- To help local businesses and communities affected by the cancelled barge deliveries for the 2024 sailing season, the GNWT will provide one-time contribution funding to those qualifying businesses, Indigenous governments, community governments and some not-for-profit organizations impacted by increased costs in the affected regions. This is the *Support Funding for Businesses and Communities Impacted by Barge Cancellations* and will provide funding for transportation costs to bring in essential goods.
- The one-time contribution funding is specifically tailored to an extraordinary event – a sudden and severe interruption in a critical supply route – to a region that has no other supply alternatives. See FAQ for more information.
- The GNWT will continue to pay for actual heating costs for eligible Income Assistance recipients and will monitor cost of living increases connected to the cancellation of barges.
- The GNWT is prepared to increase financial supports through the Senior Home Heating Subsidy, as needed and is monitoring home heating costs closely.
- The Mackenzie Valley Winter Road will be widened where possible, with additional signage, including kilometre markers and electronic signs reminding drivers of safe driving requirements. Patrols, checkpoints, and road maintenance activities are increased, supported by extra equipment and collaboration with local bylaw and RCMP officers.

LONGER TERM

- The GNWT continues to engage with the Government of Canada to secure federal funding to advance the all-season Mackenzie Valley Highway (MVH). The MVH would connect Sahtu communities to highways, create additional freight options, reduce the severity of future low water situations, and build climate change resilience.



- Work is underway to strengthen the supply chain by reducing reliance on marine and air transportation, which is often affected by weather and seasonal conditions.
- The 2024 Hay River Harbour Restoration Project has been completed, which helps open up the navigation on the channel.



FREQUENTLY ASKED QUESTIONS:

Support Funding for Businesses and Communities Impacted by Barge Cancellations

What is support funding for businesses and communities impacted by barge cancellations?

Support funding for businesses and communities impacted by the 2024 barge cancellations is one-time funding, made available by the Department of Industry, Tourism and Investment, to support the Sahtu and Beaufort Delta regions that have been directly impacted by the cancellation of the 2024 summer resupply barges.

What is the funding for?

The funding is to help offset shipping costs to use alternative transport methods for resupply of essential goods after the barges were cancelled.

Which regions are impacted by the cancellation of the 2024 summer resupply barges?

The Sahtu and Beaufort-Delta regions.

I live in Fort Smith. Is my business eligible for this funding?

Businesses or other entities that are outside of the Beaufort Delta or the Sahtu region are not eligible for this funding, unless they can demonstrate that the barge cancellations negatively impacted the business they conduct in the Sahtu and/or Beaufort-Delta regions. Applications should be sent to the regional office where the business is conducted. Applications from businesses and organizations in the impacted regions may be prioritized.

What is the overall budget for this funding?

The total budget is \$1.8 million dollars.



How much funding can I apply for?

Applicants can apply for a maximum of \$30,000. See the following question for how this can be calculated.

How do I apply?

Application forms and guidelines are available on the ITI website and from the ITI regional offices in the Beaufort-Delta and Sahtu regions. Applicants are required to demonstrate the increase in shipping fees they had to pay for essential goods to be shipped after the barges were cancelled. For example, invoices for this year or from last year for shipping on the barge versus invoices or quotes for shipping the same goods via an alternative method.

It is recommended that you speak to your regional ITI representative before you apply, if you have questions about how to calculate the shipping difference or what supporting documents you may require.

You can submit your completed application to your ITI regional office in person or by email.

What is the deadline?

You can submit your application to your regional ITI office any time before March 7, 2025.

Important note: The funds will be allocated on a first come, first served basis for as long as the funds last.

What are essential goods?

Fuel for heating, food, medical supplies and construction materials are considered essential goods.

Other goods you need to ship may be considered for funding if you can demonstrate that the goods are essential to the local economy or the financial viability of your business.



If you have questions about what is an essential good, contact the Business Support unit at your regional ITI office:

Beaufort Delta Regional Office

867-777-7233

[Beaufort Delta ITI@gov.nt.ca](mailto:Beaufort_Delta_ITI@gov.nt.ca)

I'm not sure if my business has essential goods. Who can I talk to?

Sahtú Regional Office

867-587-7171 ext 1001

[Sahtu ITI@gov.nt.ca](mailto:Sahtu_ITI@gov.nt.ca)

When will I be notified if my application is approved?

You will be notified about the status of your application within 15 business days of the regional ITI office receiving a completed application and any required supporting documents.

If I receive funding, is it taxable?

Yes, this support funding is taxable.

What happens if I don't report on how the funding helped my business?

Reporting is due no later than May 31, 2025, and sooner is preferred. Reporting is a requirement in the contribution agreement that you will sign if you are approved for support funding.

If you do not submit the required reporting, you will be required to repay the amount you receive.



How do I calculate the amount I can apply for?

The amount that you can apply for is the difference between the cost for shipping your goods on the barge and the new cost for shipping the same goods with an alternative transport method (e.g. air cargo, road).

Here are some examples to calculate those costs:

- **Example #1: Norman Wells**
 - Barge Cost: \$400.00
 - Alternative Transport Cost: \$1,322.77
 - Calculation: $(1,322.77 - 400.00) * 50\% = \461.39 per metric tonne in support
- **Example #2: Tulita**
 - Barge Cost: \$400.00
 - Alternative Transport Cost: \$2,425.08
 - Calculation: $(2,425.08 - 400.00) * 50\% = \$1,012.54$ per metric tonne in support
- **Example #3: Inuvik**
 - Barge Cost: \$572.00
 - Alternative Transport Cost: \$5,503.00
 - Calculation: $(5,503.00 - 572.00) * 50\% = \$2,465.50$ per metric tonne in support (potential reduction with road access)

The amount per ton can be claimed up to a maximum of \$30,000 per applicant.



Soutien aux collectivités des régions du Sahtu et de Beaufort-Delta touchées par les faibles niveaux d'eau

Communiqués de presse

Yellowknife — 9 octobre 2024

Un nouveau financement ponctuel est disponible pour aider les entreprises ainsi que les gouvernements autochtones et les administrations communautaires des régions du Sahtu et de Beaufort-Delta à compenser les coûts accrus d'expédition en lien avec des biens et des services essentiels.

Cet été, le réapprovisionnement annuel par barge le long du fleuve Mackenzie a été annulé en raison des niveaux d'eau historiquement bas, ce qui a touché les régions du Sahtu et de Beaufort-Delta. Le gouvernement des Territoires du Nord-Ouest (GTNO) travaille avec les gouvernements autochtones, les administrations communautaires et les entreprises de ces régions pour atténuer le problème et permettre aux rayons des magasins d'être remplis, aux projets de construction de se poursuivre et aux entreprises de maintenir en poste leurs employés.

Les barges n'étant pas en mesure de naviguer sur des eaux à un niveau aussi bas et d'assurer le service de réapprovisionnement estival vers les régions du Sahtu et de Beaufort-Delta, les collectivités touchées doivent donc attendre l'arrivée de l'hiver pour effectuer un réapprovisionnement par les routes d'hiver ou payer un supplément pour faire parvenir les biens essentiels par avion. Le nouveau Financement de soutien aux entreprises et aux collectivités touchées par les annulations du service de barge est conçu pour compenser les coûts directement engagés pour le transport de biens habituellement acheminés par barge. Il permettra ainsi aux entreprises, aux gouvernements autochtones et aux administrations communautaires de se faire rembourser jusqu'à 50 % de la différence entre le coût prévu pour un

réapprovisionnement par barge et celui – plus élevé – d'un autre moyen d'acheminement, jusqu'à concurrence de 30 000 \$ par entité.

Le GTNO continuera de couvrir les coûts de chauffage des bénéficiaires admissibles de l'[Aide au revenu](#) et surveillera la hausse du coût de la vie liée aux annulations du service de barge. L'Aide au revenu s'adresse aux résidents qui éprouvent des difficultés financières les empêchant de subvenir à leurs besoins essentiels (alimentation, logement, paiement des services publics, par exemple). Elle est offerte en fonction du revenu de la famille et de la collectivité de résidence. Le GTNO se tient également prêt à rehausser les aides financières offertes au titre de la [Subvention au chauffage résidentiel pour les personnes âgées](#), le cas échéant, et suit de près l'évolution des coûts du chauffage résidentiel. La Subvention au chauffage résidentiel pour les personnes âgées aide les personnes âgées à revenu faible ou modeste à payer leurs frais de chauffage. Les résidents de Norman Wells touchant cette subvention reçoivent actuellement 750 \$ par mois pendant la période couverte, soit de septembre à avril.

Face à la hausse attendue de la circulation pendant la saison des routes d'hiver, plusieurs mesures ont été mises en place pour garantir la sécurité des automobilistes et protéger le réseau routier. La route d'hiver de la vallée du Mackenzie sera élargie dans la mesure du possible, et des panneaux de signalisation supplémentaires seront installés, y compris des bornes kilométriques et des enseignes électroniques visant à rappeler les consignes de sécurité routière. Les patrouilles, les points de contrôle et les activités d'entretien des routes seront accrus, grâce à de l'équipement supplémentaire et à la collaboration entre les agents de la GRC et les agents d'application des règlements municipaux.

Le GTNO travaille également avec les gouvernements autochtones, les administrations communautaires et le gouvernement du Canada sur des solutions à long terme. Il y a beaucoup à apprendre de cette situation et il reste beaucoup à accomplir pour se préparer aux futures perturbations des voies d'approvisionnement et urgences liées au changement climatique. Le GTNO s'efforce toujours d'obtenir le soutien du gouvernement fédéral pour la construction de la route de la vallée du Mackenzie, et il collabore avec ses partenaires pour trouver des moyens de renforcer et de protéger la chaîne d'approvisionnement du territoire : il surveille en continu les niveaux d'eau tout en travaillant avec les gouvernements et les universitaires partenaires afin de mieux comprendre les effets du changement climatique, de les atténuer ou de s'y adapter, lorsque cela est possible, et de tendre à un avenir plus résilient à cet égard.

CITATIONS

« Alors que nous continuons d'affronter les difficultés liées au fait que les Territoires du Nord-Ouest se réchauffent quatre fois plus vite que le reste du Canada, nous devons nous préparer à gérer les perturbations de la chaîne d'approvisionnement. Il est impératif d'épauler les résidents, les entreprises, les gouvernements autochtones et les administrations communautaires situés le long du fleuve Mackenzie. Grâce à ce nouveau financement et aux programmes existants, nous contribuons à garantir un accès continu aux biens et aux services essentiels, de façon à maintenir la stabilité économique pour les résidents du Sahtu et de Beaufort-Delta, tout en poursuivant notre

travail de lutte contre les effets du changement climatique et de résolution des problèmes d'approvisionnement et des défis infrastructurels avec les gouvernements autochtones et nos partenaires. »

- **Caitlin Cleveland**, *ministre de l'Industrie, du Tourisme et de l'Investissement*

« En tant que résident du Sahtu depuis toujours, je comprends l'impact profond qu'entraînent les annulations du service de réapprovisionnement par barge de cette année sur nos collectivités. La hausse des coûts et des perturbations qui viennent entraver le réacheminement des marchandises essentielles fait peser un lourd fardeau sur les épaules des familles et des entreprises de la région. Ces effets se répercutent sur tous les aspects de la vie quotidienne, du chauffage résidentiel au ravitaillement des rayons dans les magasins. Je suis reconnaissant que le Conseil exécutif du GTNO saisisse la gravité de la situation et qu'il prenne des mesures décisives pour apporter un répit plus que nécessaire. Son soutien nous aidera à réduire les obstacles auxquels nous sommes confrontés, et j'ai hâte de voir ces efforts se poursuivre pour accroître la résilience de notre région face aux futures perturbations. »

- **Danny McNeely**, *député du Sahtu*

Faits en bref

- Le Financement de soutien aux entreprises et aux collectivités touchées par les annulations du service de barge est offert aux entreprises, aux gouvernements autochtones et aux administrations communautaires du Sahtu et de Beaufort-Delta.
- Le montant total disponible au titre de ce financement ponctuel est de 1,8 million de dollars.
- D'autres financements ou programmes de soutien pourraient être offerts aux résidents. Visitez le www.gov.nt.ca/fr/financement pour prendre connaissance des autres programmes, bourses, subventions ou services susceptibles d'aider.
- D'autres collectivités situées le long du fleuve Mackenzie et jusque dans l'Arctique ont été touchées par les annulations du service de réapprovisionnement par barge, mais ce sont les collectivités du Sahtu qui ont les besoins les plus urgents, l'avion étant le seul autre moyen de transport pour s'y rendre.
- Le niveau du fleuve Mackenzie à Norman Wells a chuté de près de quatre mètres depuis juin 2022.

Liens connexes

- [Financement de soutien aux entreprises et aux collectivités touchées par les annulations du service de barge](#)

- [Aide au revenu](#)
- [Renseignements sur l'Aide au revenu en dene kede](#)
- [Renseignements sur la Subvention au chauffage résidentiel pour les personnes âgées en dene kede](#)
- [Subvention au chauffage résidentiel pour les personnes âgées](#)
- [Cadre stratégique sur le changement climatique des TNO pour 2030](#)
- [Service de transport maritime](#)

Les représentants des médias sont priés de s'adresser à :

Attaché de presse

Communications du Conseil exécutif

Exécutif et Affaires autochtones

Gouvernement des Territoires du Nord-Ouest

presssecretary@gov.nt.ca

Backgrounder:



DOCUMENT EXPLICATIF

Effets des faibles niveaux d'eau dans les régions du Sahtu et de Beaufort-Delta et soutien financier ponctuel aux entreprises et aux collectivités touchées par l'annulation du service de barge

SCÉNARIO

- Au cours de l'été 2024, les précipitations ont été faibles au début du printemps et le ruissellement issu de la neige fondante a également été faible, ce qui a entraîné une baisse record du niveau d'eau.
- En raison de la baisse sans précédent du niveau d'eau, les barges n'ont pas pu naviguer sur le fleuve Mackenzie, et le service a dû être annulé.
- Les collectivités n'ont pas pu recevoir leurs marchandises par barge. Certaines d'entre elles ont suffisamment de stocks pour attendre le début de la saison des routes d'hiver, mais d'autres, comme les collectivités du Sahtu et de Beaufort-Delta, auront malheureusement besoin de biens de première nécessité avant cette date.
- Les collectivités du Sahtu sont particulièrement vulnérables à l'augmentation des coûts causée par l'annulation du service de barge en raison du faible niveau d'eau, car le seul autre moyen de transport possible est l'avion.
- Norman Wells, la plus grande collectivité du Sahtu, est une collectivité marchande faisant affaire avec des fournisseurs de combustible privés, autres que le gouvernement des Territoires du Nord-Ouest.
- Les trois compagnies pétrolières de Norman Wells – Imperial Oil, SRP et World Fuels – prévoient déjà d'augmenter les prix pour les nouvelles livraisons aériennes de combustible.
- Les autres collectivités du Sahtu devraient disposer de suffisamment de combustible pour le transport, le chauffage des locaux et la production d'électricité jusqu'à la saison des routes d'hiver.



- Le coût de la vie dans la région du Sahtu est l'un des plus élevés au pays, à l'exception du Nunavut.

SOLUTIONS

- Pour aider les entreprises locales et les collectivités touchées par l'annulation du service de barge durant la saison de navigation de 2024, le GTNO fournira un financement ponctuel aux entreprises, aux gouvernements autochtones, aux administrations communautaires et à certains organismes à but non lucratif touchés par l'augmentation des coûts dans les régions concernées, s'ils sont admissibles. Il s'agit du Financement de soutien aux entreprises et aux collectivités touchées par les annulations du service de barge, qui permettra de financer les coûts de transport pour acheminer des biens essentiels.
- Ce financement ponctuel est spécifiquement adapté à un événement extraordinaire – une interruption soudaine et critique d'une voie d'approvisionnement essentielle – dans une région qui n'a pas d'autres possibilités d'approvisionnement. Consultez la FAQ pour en savoir plus.
- Le GTNO continuera à prendre en charge les coûts de chauffage réels des bénéficiaires admissibles de l'Aide au revenu et surveillera les augmentations du coût de la vie liées à l'annulation du service de barge.
- Le GTNO est prêt à augmenter les aides financières versées par l'intermédiaire de la Subvention au chauffage résidentiel pour les personnes âgées, si nécessaire, et surveille de près les coûts de chauffage résidentiel.
- La route d'hiver de la vallée du Mackenzie sera élargie dans la mesure du possible, et des panneaux de signalisation supplémentaires seront installés, y compris des bornes kilométriques et des enseignes électroniques visant à rappeler les consignes de sécurité routière. Les patrouilles, les points de contrôle et les activités d'entretien des routes seront accrues, grâce à de l'équipement supplémentaire et à la collaboration entre les agents de la GRC et les agents d'application des règlements municipaux.



À PLUS LONG TERME

- Le GTNO continue d'échanger avec le gouvernement du Canada en vue d'un financement fédéral qui ferait progresser la construction de la route toutes saisons de la vallée du Mackenzie. La route relierait les collectivités du Sahtu au réseau routier, créerait des options d'acheminement de fret supplémentaires, réduirait les répercussions des futures situations liées au faible niveau d'eau et renforcerait la résistance au changement climatique.
- Des efforts sont déployés pour renforcer la chaîne d'approvisionnement en réduisant la dépendance à l'égard des transports maritimes et aériens, qui sont souvent perturbés par les conditions météorologiques et saisonnières.
- Le projet de 2024 de restauration du port de Hay River est terminé, ce qui permet d'ouvrir le chenal à la navigation.



FOIRE AUX QUESTIONS :

Financement de soutien aux entreprises et aux collectivités touchées par les annulations du service de barge

Qu'est-ce que le financement de soutien aux entreprises et aux collectivités touchées par les annulations du service de barge?

Le financement de soutien aux entreprises et aux collectivités touchées par les annulations du service de barge en 2024 est un financement ponctuel du ministère de l'Industrie, du Tourisme et de l'Investissement pour soutenir les régions du Sahtu et de Beaufort-Delta qui ont été directement touchées par l'annulation du service réapprovisionnement par barge au cours de l'été 2024.

À quoi sert ce financement?

Le financement vise à compenser les frais occasionnés par le recours à d'autres méthodes de transport pour réapprovisionner en biens essentiels les collectivités après l'annulation du service de barge.

Quelles sont les régions concernées par l'annulation du service réapprovisionnement par barge au cours de l'été 2024?

Les régions du Sahtu et de Beaufort-Delta.

Je vis à Fort Smith. Est-ce que mon entreprise est admissible au financement?

Les entreprises ou tout autre demandeur se trouvant en dehors des régions du Sahtu et de Beaufort-Delta ne sont pas admissibles à ce financement, sauf s'ils peuvent démontrer que l'annulation du service de barge a eu des retombées négatives sur les activités qu'ils mènent dans les régions du Sahtu ou de Beaufort-Delta. Les demandes doivent être envoyées au bureau régional où les activités se déroulent. Les demandes provenant d'entreprises et d'organisations situées dans les régions touchées pourraient être traitées en priorité.

Quel est le budget global de ce financement?

Le budget total est de 1,8 million de dollars.



Quel est le montant du financement auquel je peux prétendre?

Les demandeurs peuvent solliciter un maximum de 30 000 \$. Pour savoir comment calculer le montant auquel je suis admissible, lisez la question suivante.

Comment présenter une candidature?

Les formulaires de demande et les lignes directrices sont disponibles sur le site Web du MITI et auprès des bureaux régionaux du MITI des régions de Beaufort-Delta et du Sahtu. Les demandeurs doivent prouver que les frais de transport qu'ils ont dû payer pour les marchandises essentielles à expédier après l'annulation du service de barge étaient plus élevés. Par exemple, des factures de cette année ou de l'année dernière (avant l'annulation du service de barge) indiquant les frais d'expédition par barge pour les comparer avec les factures ou les devis (après l'annulation du service de barge) indiquant les frais d'expédition de la même marchandise en utilisant une autre méthode.

On vous recommande de vous adresser à votre représentant régional du MITI avant de déposer votre demande, si vous avez des questions sur la manière de calculer la différence entre les coûts d'expédition ou sur les documents justificatifs dont vous pourriez avoir besoin.

Vous pouvez soumettre votre demande dûment remplie en personne à votre bureau régional du MITI ou par courriel.

Quelle est la date limite?

Vous pouvez soumettre votre demande au bureau du MITI de votre région à tout moment avant le 7 mars 2025.

Remarque importante : Les fonds seront attribués selon le principe du premier arrivé, premier servi, jusqu'à leur épuisement.

Qu'entend-on par marchandises essentielles?

Le combustible pour le chauffage, la nourriture, les fournitures médicales et les matériaux de construction sont considérés comme des marchandises essentielles.

L'expédition d'autres marchandises peut faire l'objet d'un financement si vous pouvez démontrer qu'elles sont essentielles à l'économie locale ou à la viabilité financière de votre entreprise.



J'ignore si mon entreprise possède des marchandises essentielles. À qui puis-je m'adresser?

Si vous avez besoin d'aide pour déterminer la nature d'une marchandise essentielle, veuillez vous adresser au service de soutien aux entreprises de votre bureau régional du MITI :

Bureau régional de Beaufort-Delta

867-777-7233

Beaufort_Delta_ITI@gov.nt.ca

Bureau régional du Sahtú

867-587-7171, poste 1001

Sahtu_ITI@gov.nt.ca

Quand serai-je avisé si ma demande est approuvée?

Nous vous informerons si votre demande est approuvée dans les 15 jours ouvrables suivant sa réception par le bureau du MITI de votre région si elle est dûment remplie et qu'elle contient tous les documents justificatifs requis.

Si je reçois un financement, est-il imposable?

Oui, ce financement est imposable.

Que se passera-t-il si je ne produis pas de rapport expliquant comment le financement a aidé mon entreprise?

Le rapport doit être remis au plus tard le 31 mai 2025, et de préférence avant cette date. Selon les exigences de l'accord de contribution que vous signerez, vous devez présenter un rapport si votre demande d'aide financière est approuvée.

Si vous ne soumettez pas les rapports requis, vous devrez rembourser le montant que vous avez reçu.



Le montant que vous pouvez demander correspond à l'écart entre le coût d'expédition de vos marchandises par barge et le coût d'expédition des mêmes marchandises par un autre mode de transport (par exemple, le fret aérien ou la route).

Voici quelques exemples pour calculer ces coûts :

- **1^{er} exemple : Norman Wells**
 - Coût du transport par barge : 400 \$
 - Coût du moyen de transport de remplacement : 1 322,77 \$
 - Calcul : $(1\,322,77 \$ - 400 \$) * 50 \% = 461,39 \$$ par tonne métrique en financement

- **2^e exemple : Tulita**
 - Coût du transport par barge 400 \$
 - Coût du moyen de transport de remplacement : 2 425,08 \$
 - Calcul : $(2\,425,08 \$ - 400 \$) * 50 \% = 1\,012,54 \$$ par tonne métrique en financement

- **3^e exemple : Inuvik**
 - Coût du transport par barge 572 \$
 - Coût du moyen de transport de remplacement : 5 503 \$
 - Calcul : $(5\,503 \$ - 572 \$) * 50 \% = 2\,465,50 \$$ par tonne métrique en soutien (réduction potentielle avec l'accès routier)

Comment calculer le
montant auquel je suis
admissible?

Le montant par tonne réclamé peut aller jusqu'à un maximum de 30 000 \$ par demandeur.



Staying Safe Behind the Wheel: Canadian Youth Road Safety Week (October 20-26, 2024)

Public Service Announcement

Yellowknife — October 10, 2024

Canadian Youth Road Safety Week is just around the corner, running from October 20 to 26, 2024. This national initiative aims to raise awareness among young and new drivers about the dangers of risky driving behaviors like distracted driving, impaired driving, speeding, and not wearing seatbelts. With road crashes being the third-leading cause of death among youth aged 15 to 24, this campaign is crucial in encouraging safer driving habits.

The Government of the Northwest Territories (GNWT) urges young drivers to be aware of the serious consequences of dangerous driving behaviors and how to avoid them. Parents and communities are also encouraged to engage in this important conversation, guiding teens towards responsible driving habits. By spreading the word and setting a positive example, you can play a crucial role in helping teens cultivate safe driving practices that will last a lifetime. Together, we can make our roads safer for everyone.

Key Focus Areas:

- **Distracted Driving:** Put your phone away and keep your eyes on the road.
- **Impaired Driving:** Never drive under the influence of alcohol or drugs.
- **Speeding:** Obey speed limits and adjust your speed according to road conditions.
- **Seatbelt Use:** Always buckle up, no matter how short the trip.

As we head into Canadian Youth Road Safety Week – and every week throughout the year – remember, your life and the lives of others depend on it. Stay safe and make good choices because there is a lot on the line.

For a quick guide to help teens stay focused on the road, or tips for parents on discussing safe driving with your teens, click [here](#).

For media requests, please contact:

Department of Infrastructure

Government of the Northwest Territories

INF_communications@gov.nt.ca



Rester en sécurité au volant : la Semaine canadienne des jeunes pour la sécurité routière (du 20 au 26 octobre 2024)

Avis publics

Yellowknife — 10 octobre 2024

La Semaine canadienne des jeunes pour la sécurité routière est à nos portes; elle se déroulera du 20 au 26 octobre 2024. Cette initiative nationale vise à sensibiliser les jeunes et les nouveaux conducteurs aux dangers liés aux comportements de conduite risqués comme la distraction au volant, la conduite avec facultés affaiblies, la vitesse et le fait de ne pas porter la ceinture de sécurité. Le rôle de cette campagne est crucial : celui d'encourager les habitudes de conduite sécuritaires. En effet, les accidents de la route sont la troisième cause de décès chez les jeunes entre 15 et 24 ans.

Le gouvernement des Territoires du Nord-Ouest (GTNO) a pour but de conscientiser les jeunes conducteurs aux conséquences sérieuses des habitudes de conduite dangereuses et de les outiller pour les corriger. Les parents et la collectivité ont, bien sûr, aussi leur rôle à jouer dans cette conversation essentielle; chacun peut contribuer à encourager nos ados à conduire de manière responsable. En faisant passer le mot et en donnant l'exemple, vous pouvez aider les jeunes à cultiver des habitudes de conduite sécuritaires qu'ils garderont toute leur vie. Ensemble, nous pouvons faire en sorte que nos routes soient plus sûres pour tous.

Principaux domaines d'intérêt :

- Distraction au volant : Range ton cell et regarde la route.

- Conduite avec facultés affaiblies : Ne prends jamais le volant sous l'influence de l'alcool ou de la drogue.
- Vitesse : Respecte les limites de vitesse et adapte ta conduite aux conditions routières.
- Port de la ceinture : Attache-toi toujours, peu importe la durée de ton trajet.

À l'approche de la Semaine canadienne des jeunes pour la sécurité routière (et pendant toutes les autres semaines aussi), restez prudents et faites de bons choix : des vies sont en jeu, tant la vôtre que celle des autres.

Pour consulter un guide rapide qui donne des trucs aux ados pour qu'ils restent concentrés sur la route ou lire des astuces qui aideront les parents à aborder la conduite sécuritaire avec leurs ados, cliquez [ici](#).

Les représentants des médias sont priés de s'adresser à :

Ministère de l'Infrastructure

Gouvernement des Territoires du Nord-Ouest

INF_Communications@gov.nt.ca



Ministerial Activities Advisory for the week of October 15-21, 2024

Media Advisory

Yellowknife — October 15, 2024

Ministerial Activities Advisory for the week of October 15-21, 2024

Ministerial Travel

*Please note that travel schedules may change with little or no notice. **This schedule is accurate as of October 14, 2024.***

- **There is no travel scheduled for this time period.**

Meetings and Appearances

Please note that event organizers may have attendance restrictions for their event. Contact organizers for more information.

- **Premier Simpson and Minister Kuptana** will be participating in a Great Slave Constituency Tour with MLA Reid on October 15.
- **Premier Simpson** will be attending a Kam Lake Constituency meeting with MLA Cleveland in Yellowknife on October 15.
- **Premier Simpson, Minister Wawzonek, Minister Cleveland and Minister Macdonald** will be meeting with Burgundy Diamond Mine in Yellowknife on October 15.

- **Minister Cleveland** will be meeting with Rebecca Alty, Mayor of Yellowknife on October 16.
- **Premier Simpson** will be attending a Federal/Provincial/Territorial Justice/Public Safety meeting in Yellowknife on October 16 to 18.
- **Minister Cleveland** will be attending the CDÉTNO 20th Anniversary Gala in Yellowknife on October 18.
- **Minister McKay** will be meeting with GeoComply Gaming and MLA Testart in Yellowknife on October 18.
- **Minister Cleveland** will be attending the Public Briefing on Senior Home Heating Subsidy in Yellowknife on October 18.
- **Premier Simpson, Minister Kuptana** and **Minister Macdonald** will be attending the Memorial Service for Anthony Wilfred James Whitford in Yellowknife on October 19.
- **Minister McKay** will be attending the ParticipACTION Community Challenge Celebration Event in Hay River on October 19.
- **Minister Macdonald** will be appearing before the Standing Committee on Accountability and Oversight for a public briefing on the 2023 Wildfire Season After Action Review in Yellowknife on October 21.

For Ministerial Media Requests, Contact:

Cabinet Communications
Government of the Northwest Territories
presssecretary@gov.nt.ca



Avis sur les activités ministérielles pour la semaine du 15 au 21 octobre 2024

Avis aux médias

Yellowknife — 15 octobre 2024

Avis sur les activités ministérielles pour la semaine du 15 au 21 octobre 2024

Déplacements des ministres

Veillez noter que le calendrier des déplacements pourrait être modifié à court terme ou sans préavis. Ce calendrier est à jour en date du 14 octobre 2024.

- **Aucun déplacement n'est prévu pendant cette période.**

Rencontres et participations événementielles

Veillez noter que les organisateurs de certains événements pourraient imposer des restrictions à la participation. Pour de plus amples renseignements, veuillez communiquer avec eux.

- **Le premier ministre R. J. Simpson et la ministre Lucy Kuptana** effectueront une visite de la circonscription de Great Slave en compagnie de la députée Kate Reid, le 15 octobre.
- **Le premier ministre R. J. Simpson** participera à une réunion de la circonscription de Kam Lake avec la députée Caitlin Cleveland à Yellowknife, le 15 octobre.

- **Le premier ministre R. J. Simpson et les ministres Caroline Wawzonek, Caitlin Cleveland et Jay Macdonald** rencontreront des responsables de l'entreprise minière Burgundy Diamond Mine à Yellowknife, le 15 octobre.
- **La ministre Caitlin Cleveland** rencontrera Rebecca Alty, mairesse de Yellowknife, le 16 octobre.
- **Le premier ministre R. J. Simpson** participera à une réunion des ministres fédéral, provinciaux et territoriaux de la Justice et de la Sécurité publique, à Yellowknife, du 16 au 18 octobre.
- **La ministre Caitlin Cleveland** assistera au gala du 20e anniversaire du CDÉTNO à Yellowknife, le 18 octobre.
- **Le ministre Vince McKay** rencontrera des responsables de l'entreprise GeoComply et le député Kieron Testart à Yellowknife, le 18 octobre.
- **La ministre Caitlin Cleveland** participera à une séance d'information publique sur la Subvention au chauffage résidentiel pour les personnes âgées à Yellowknife, le 18 octobre.
- **Le premier ministre R. J. Simpson et les ministres Lucy Kuptana et Jay Macdonald** assisteront à la cérémonie en hommage à Anthony Wilfred James Whitford à Yellowknife, le 19 octobre.
- **Le ministre Vince McKay** assistera aux festivités organisées pour célébrer le défi Ensemble, on bouge de ParticipACTION, qui se dérouleront à Hay River, le 19 octobre.
- **Le ministre Jay Macdonald** se présentera devant le Comité permanent de responsabilisation et de supervision pour une séance d'information publique sur l'analyse après incident des interventions d'urgence pour la saison des feux de forêt de 2023, qui aura lieu le 21 octobre à Yellowknife.

Pour toute demande de renseignements des médias auprès des ministres, communiquez avec :

Communications du Conseil exécutif
Gouvernement des Territoires du Nord-Ouest
presssecretary@gov.nt.ca



Have your say on the 2025-2029 Climate Change Action Plan

News Releases

Yellowknife — October 16, 2024

Climate change is a serious threat to our territory's economic, environmental, social, and cultural health, with the NWT experiencing rapid warming at up to four times the global rate and an increase in extreme weather events.

Recognizing this reality, the Government of Northwest Territories (GNWT) is inviting all NWT residents to learn about and provide feedback on the draft 2025-2029 Climate Change Action Plan. This new Action Plan will support the GNWT in reaching the overall goals outlined in the 2030 NWT Climate Change Strategic Framework.

The 2030 NWT Climate Change Strategic Framework 2019-2023 Action Plan was a key piece towards implementing this Framework. The GNWT is now developing the 2025-2029 Action Plan, which will continue to support the overall 2030 Framework and pick up where the last Action Plan left off.

To ensure the voices and opinions of Indigenous governments, Indigenous organizations, partners, not-for-profit organizations, the NWT Climate Change Council, the Climate Change Youth Council, and the public are heard, the GNWT is seeking feedback on the draft 2025-2029 Action Plan through an online [Have Your Say](#) portal from October 16 to November 27, 2024.

Engagement will be guided by Climate Change Strategic Framework Guiding Principles, including:

- **Taking Action:** The NWT is experiencing significant climate change impacts and must continue to take immediate action. Climate change considerations need to be included in all relevant planning, decision-making, and operations;

- **Meeting Climate Change Commitments:** The NWT has a responsibility to contribute to national and international efforts to address climate change, particularly in reducing fossil fuel use and GHG emissions;
- **Sharing Responsibility:** The responsibility for taking action on climate change is shared by all segments of NWT society, including governments, businesses, and residents;
- **Strong Collaboration:** Strengthening the collaboration between governments – including community and Indigenous governments, stakeholders and residents – on mitigation and adaptation actions, based on a recognition of rights, respect, cooperation, and partnership;
- **Respecting Aboriginal and/or Treaty Rights:** Climate change mitigation and adaptation decisions respect Aboriginal and Treaty rights, including land, resource and self-government agreements;
- **Indigenous, Local, and Scientific Knowledge:** Accessing all knowledge types to understand and make decisions related to climate impacts and adaptation measures; and
- **Transparency and Accountability:** Decisions made to implement the Framework are transparent and accountable.

The [Have Your Say webpage](#) will contain information about how to submit written input to the GNWT by answering a number of targeted questions and writing a free-form submission containing whatever input the participant chooses.

At the end of the engagement session, all feedback will be collected, analyzed, and used to complete a final Action Plan. The GNWT will also publish a "What We Heard Report" that summarizes the results of public engagement on the proposed Action Plan.

Importance of Climate Change Public Engagement:

- The GNWT recognizes the importance of engaging the public on a wide range of public policy issues and values the potential of collaborative decision-making. The public is more connected, educated, and informed than ever before and expects to participate in the decision-making process.
- Effective public engagement supports a transparent approach for decision-making, provides clarity of process, and enables collaboration.
- The GNWT intends to engage with the public on a wide range of climate change issues, including the GNWT's intention to commit to net zero emissions by 2050. It will be important to work with Indigenous governments and Indigenous organizations, industry, community governments, utilities, and non-government organizations to determine how best to implement this commitment.

The deadline for public engagement submissions is November 27, 2024.

Quote

“Climate change is a serious threat to our territory’s economic, environmental, social, and cultural health, which makes engaging with the public in developing important plans like the 2025-2029 Climate Change Action Plan critical. Indigenous governments and organizations, communities, and residents will help guide the territory’s decisions related to climate impacts and adaptation for the future.”

- **Jay Macdonald**, *Minister of Environment and Climate Change*

Quick Facts

- GNWT commitments on climate action work towards three main goals outlined in the 2030 Climate Change Strategic Framework:

Goal 1: Transition to a lower carbon economy

Goal 2: Improve knowledge of climate impacts

Goal 3: Build resilience to adapt to a changing climate

- The 2025-2029 Action Plan will be the second Action Plan under the existing 2030 Climate Change Strategic Framework, which was released on May 1, 2018.

Related Links

- [2030 NWT Climate Change Strategic Framework & 2019-2023 Action Plan](#)
- [Have Your Say: 2025-2029 Climate Change Action](#)

For media requests, please contact:

Environment and Climate Change

Government of the Northwest Territories

ECC_Communications@gov.nt.ca



Exprimez-vous sur le Plan d'action 2025-2029 sur le changement climatique

Communiqués de presse

Yellowknife — 16 octobre 2024

Le changement climatique constitue une menace bien réelle pour la santé économique, environnementale, sociale et culturelle de notre territoire, les Territoires du Nord-Ouest (TNO) connaissant un réchauffement rapide, jusqu'à quatre fois supérieur au taux mondial, et une augmentation des événements météorologiques extrêmes.

Conscient de cette réalité, le gouvernement des Territoires du Nord-Ouest (GTNO) invite tous les Ténos à prendre connaissance du Plan d'action provisoire 2025-2029 sur le changement climatique et à lui faire part de leurs commentaires. Ce nouveau plan d'action aidera le GTNO à atteindre les objectifs généraux énoncés dans le Cadre stratégique sur le changement climatique des TNO 2030.

Le Plan d'action 2019-2023 du Cadre stratégique sur le changement climatique 2030 des TNO est un élément clé de la mise en œuvre du Cadre. Le GTNO élabore actuellement le Plan d'action 2025-2029, qui continuera à soutenir le Cadre stratégique 2030 dans son ensemble et fera suite au dernier plan d'action en date.

Pour s'assurer que les voix et les opinions des gouvernements autochtones, des organisations autochtones, des partenaires, des organismes à but non lucratif, du Conseil sur le changement climatique des TNO, du Conseil jeunesse sur le changement climatique des TNO et du public soient entendues, le GTNO sollicite des commentaires sur le Plan d'action provisoire 2025-2029 par l'intermédiaire du portail [Exprimez-vous](#) du 16 octobre au 27 novembre 2024.

Les échanges seront guidés par les principes directeurs du Cadre stratégique sur le changement climatique, notamment ce qui suit :

- **Agir** : Les TNO subissent des effets importants du changement climatique et doivent continuer à prendre des mesures immédiates. Les considérations relatives au changement climatique doivent être prises en compte dans toutes les activités de planification, de prise de décisions et d'exploitation pertinentes.
- **Respecter les engagements en matière de changement climatique** : Les TNO ont la responsabilité de contribuer aux efforts nationaux et internationaux de lutte contre le changement climatique, notamment en réduisant l'utilisation des combustibles fossiles et les émissions de GES.
- **Partager les responsabilités** : La responsabilité de prendre des mesures pour lutter contre le changement climatique revient à chacun des segments de la société des TNO, y compris les gouvernements, les entreprises et les résidents.
- **Collaborer étroitement** : Il faut renforcer la collaboration entre les gouvernements – y compris les administrations communautaires et les gouvernements autochtones, les intervenants et les résidents – pour mettre en place des mesures d'atténuation et d'adaptation, sur la base de la reconnaissance des droits, du respect, de la coopération et du partenariat.
- **Respecter les droits ancestraux ou issus de traités** : Les décisions relatives à l'atténuation du changement climatique et à l'adaptation à celui-ci doivent respecter les droits ancestraux et les droits issus de traités, y compris les accords sur les terres, les ressources et l'autonomie gouvernementale.
- **Tenir compte des connaissances autochtones, locales et scientifiques** : Il faut avoir accès à tous les types de connaissances pour comprendre les répercussions du changement climatique et prendre des décisions relatives aux mesures d'adaptation.
- Assurer la transparence et la responsabilisation : Les décisions prises pour mettre en œuvre le cadre sont transparentes et responsables.

La [page Exprimez-vous](#) vous expliquera comment soumettre des commentaires écrits au GTNO en répondant à des questions ciblées et en rédigeant une soumission libre contenant tout commentaire de votre choix

À la fin de la période d'échanges, tous les commentaires seront recueillis, analysés et mis à profit pour élaborer un plan d'action final. Le GTNO publiera également un « rapport sur ce que nous avons entendu » qui résumera les résultats des échanges avec le public sur le plan d'action proposé.

Importance des échanges avec le public dans la lutte contre le changement climatique :

- Le GTNO estime qu'il est important de mobiliser les citoyens et de leur demander leur avis sur des enjeux de politique publique de taille, et reconnaît le potentiel de la prise de décisions collaborative. Les Tenois sont plus connectés, éduqués et informés que jamais, et ils s'attendent à participer au processus décisionnel.

- Des échanges avec le public efficaces favorisent une approche transparente du processus de prise de décisions, clarifient celui-ci et facilitent la collaboration.
- Le GTNO prévoit d'échanger avec le public sur une vaste gamme d'enjeux liés au changement climatique, notamment l'intention du GTNO de s'engager à atteindre la cible de carboneutralité d'ici 2050. Il sera important de travailler avec les gouvernements autochtones, les organisations autochtones, les membres de l'industrie, les administrations communautaires, les représentants des services publics et les organisations non gouvernementales afin de déterminer le meilleur moyen de mettre en œuvre cet engagement.

La date limite pour soumettre les commentaires dans le cadre des échanges avec le public est le 27 novembre 2024.

Citation

« Le changement climatique constitue une menace bien réelle pour la santé économique, environnementale, sociale et culturelle de notre territoire. Il est donc essentiel que le public participe à l'élaboration de plans importants tels que le Plan d'action 2025-2029 sur le changement climatique. Les gouvernements et organisations autochtones, les collectivités et les résidents contribueront à orienter les décisions liées aux répercussions du changement climatique et à l'adaptation pour l'avenir. »

- **Jay Macdonald**, *ministre de l'Environnement et du Changement climatique*

Faits en bref

- Les engagements du GTNO en matière d'action climatique concourent à la réalisation de trois objectifs principaux énoncés dans le Cadre stratégique sur le changement climatique 2030 :

Objectif no 1 : établir une économie à faibles émissions de carbone

Objectif no 2 : développer les connaissances sur les répercussions du changement climatique

Objectif no 3 : accroître l'autonomie et s'adapter au changement climatique

- Le Plan d'action 2025-2029 sera le deuxième plan d'action du Cadre stratégique sur le changement climatique 2030, qui a été publié le 1er mai 2018.

Liens connexes

- [Plan d'action 2019-2023 et Cadre stratégique sur le changement climatique des TNO 2030](#)
- [Exprimez-vous sur le Plan d'action 2025-2029 sur le changement climatique](#)

Les représentants des médias sont priés de s'adresser à :

Environnement et Changement climatique

Gouvernement des Territoires du Nord-Ouest

ECC_Communications@gov.nt.ca



Apprenticeship, Trades and Occupation Certification Strategy extended to 2026

News Releases

Yellowknife — October 16, 2024

A two-year extension to the Apprenticeship, Trades, and Occupation Certification Strategy has been released.

The strategy extension supports the 20th Legislative Assembly's priority to build a strong economic foundation by investing in skill development and attracting skilled workers to the NWT. It aims to build on previous successes, maintain momentum on key work, support identifying new priorities and actions, and align with the Government of the Northwest Territories overarching labour market strategy, the Skills 4 Success (S4S) Strategic Framework and the Skills 4 Success Action Plan 2021-25.

While the initial Strategy ended in 2022, the work since has focused on reporting on the Strategy, aligning with the S4S Framework, and the extension to 2026 with targeted goals and actions to promote the Strategy. Public engagement on the strategy took place earlier this year. A What We Heard report summarizes the feedback collected from partners, apprentices, and employers. The key takeaways from the discussions were to continue to:

- Promote and educate students, parents, and employers about the advantages of apprenticeship training.
- Provide support for employers and apprentices in their workplaces.
- Create a positive image for careers in the trades, emphasizing that they are an equally valuable post-secondary option.

- Provide support and resources to apprentices and employers to help them navigate the apprenticeship process and learn how they can take part.
- Offer more trades training in the Northwest Territories and expand training options.

The Apprenticeship, Trades, and Occupation Certification Strategy Extension is available [here](#).

Quote

“Skilled tradespeople are crucial for the NWT to realize its full economic potential. By supporting, promoting, and extending the Apprenticeship, Trades and Occupational Certification Strategy, we can continue to provide pathways to sustainable employment for NWT residents. By building on the success of the past five years, we will address the shortages in our labour market and make the most of every opportunity to enhance training and education of all NWT residents.”

-Caitlin Cleveland, *Minister of Education, Culture and Employment*

Quick Facts

- The Government of the Northwest Territories developed the [Apprenticeship, Trades and Occupational Certification Strategy 2017-22](#) to enhance apprenticeship programs, skilled trades and occupation certification in four priority areas:
 - Increase skill levels through relevant education and training.
 - Bridge education and employment gaps through targeted supports.
 - Grow the NWT workforce through partnerships.
 - Improve decision making with relevant labour market information.
- The Government of the Northwest Territories has invested \$4.7 million between 2017 and 2022 to support and advance skilled trades and occupations in the territory.
- Since the release of the Apprenticeship, Trades and Occupational Certification Strategy in 2017:
 - Indigenous apprentices increased by eight percent, making up 64 percent of new apprentices.
 - The number of female apprentices increased by six percent, and they now make up eight percent of new apprentices.
 - More students have been taking part in the Schools North Apprenticeship Program (SNAP). From 2016 to 2022, 22 students were participating in SNAP.


- [Public engagement](#) on the strategy took place earlier this year, with a [What We Heard report](#) created to inform the extension to the Strategy.

Related Links

- [Apprenticeship, Trades, and Occupation Certification Strategy Extension](#)
- [Apprenticeship, Trade and Occupation Certification Final Report 2017-22](#)
- [Apprenticeship, Trades, and Occupational Certification Strategy 2017-22](#)
- [Skills 4 Success Action Plan 2021-25](#)
- [Skills 4 Success Strategic Framework](#)
- [Apprenticeship, Trade and Occupation Certification](#)

For media requests, please contact:

Briony Grabke
Manager, Public Affairs and Communications
Department of Education, Culture and Employment
Government of the Northwest Territories
briony_grabke@gov.nt.ca
867-767-9352 Ext. 71073



Prolongation de la Stratégie sur l'apprentissage et la qualification professionnelle des métiers et professions jusqu'en 2026

Communiqués de presse

Yellowknife — 16 octobre 2024

La Stratégie sur l'apprentissage et la qualification professionnelle des métiers et professions sera prolongée de deux ans.

La prolongation de cette stratégie appuie la priorité de la 20e Assemblée législative de jeter de solides bases économiques en investissant dans le perfectionnement des compétences et en attirant des travailleurs qualifiés aux TNO. Elle vise à tirer profit des réussites antérieures, à maintenir le rythme des travaux clés, à déterminer de nouvelles priorités et mesures, et à s'harmoniser avec la stratégie globale sur le marché du travail du gouvernement des Territoires du Nord-Ouest (GTNO), ainsi qu'avec le Cadre stratégique et le Plan d'action de l'initiative Des compétences pour réussir 2021-2025 du GTNO.

Depuis que la stratégie initiale a pris fin en 2022, le GTNO s'est concentré sur la production d'un rapport sur celle-ci en l'harmonisant avec le cadre stratégique de l'initiative Des compétences pour réussir, et sur sa prolongation jusqu'à 2026 ainsi que sur l'élaboration d'objectifs et de mesures visant à la promouvoir. Des échanges avec le public sur la stratégie ont eu lieu plus tôt cette année, puis un Rapport sur ce que nous avons entendu résumant les commentaires recueillis auprès des partenaires, des apprentis et des employeurs a été publié. Il en ressort principalement qu'il faut continuer de :

- Promouvoir l'apprentissage et ses avantages auprès des élèves, des parents et des employeurs.
- Fournir un soutien aux employeurs et aux apprentis en milieu de travail.
- Créer une image positive des métiers en insistant sur le fait qu'un métier est un choix d'éducation postsecondaire aussi valable qu'un autre.
- Fournir du soutien et des ressources pour aider les apprentis et les employeurs à comprendre le processus de l'apprentissage, et à apprendre comment y participer.
- Proposer davantage de formations dans les métiers aux TNO et en accroître la diversité.

Vous pouvez consulter le document relatif à la prolongation de la Stratégie sur l'apprentissage et la qualification professionnelle des métiers et professions [ici](#).

Citation

« Pour atteindre leur plein potentiel économique, les TNO ont absolument besoin de travailleurs qualifiés. En soutenant, promouvant et prolongeant la Stratégie sur l'apprentissage et la qualification professionnelle des métiers et professions, nous pouvons continuer d'offrir aux Ténos des moyens d'accéder à un emploi durable. En tirant profit des réussites des cinq dernières années, nous tiendrons compte de la pénurie de main-d'œuvre dans notre marché du travail et nous profiterons pleinement de chaque occasion d'améliorer la formation et l'éducation de tous les Ténos. »

-Caitlin Cleveland, ministre de l'Éducation, de la Culture et de la Formation

Faits en bref

- Le gouvernement des Territoires du Nord-Ouest a élaboré la [Stratégie sur l'apprentissage et la qualification professionnelle des métiers et professions](#) 2017 à 2022 pour améliorer les programmes d'apprentissage et la qualification professionnelle des métiers et professions par quatre moyens prioritaires :
- Augmenter le niveau de compétences des Ténos grâce à l'éducation et la formation.
- Remédier au décalage entre l'éducation et les postes pourvus grâce à des programmes de soutien ciblés.
- Accroître la main-d'œuvre ténos au moyen de divers partenariats.
- Améliorer la prise de décisions grâce à des renseignements pertinents sur le marché du travail.

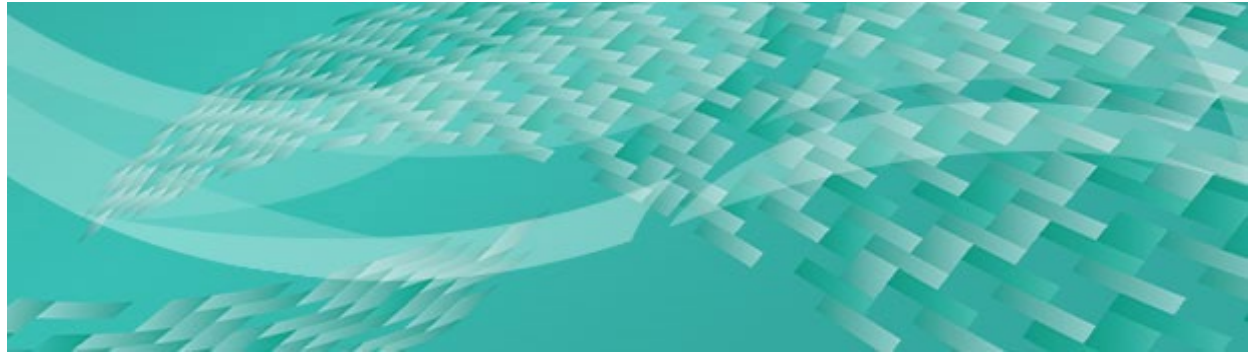
- De 2017 à 2022, le gouvernement des Territoires du Nord-Ouest a investi 4,7 millions de dollars pour favoriser et faire progresser la qualification professionnelle des métiers et professions aux TNO.
- Depuis la publication de la Stratégie sur l'apprentissage et la qualification professionnelle des métiers et professions en 2017 :
 - Le nombre d'apprentis autochtones a augmenté de huit pour cent, représentant 64 pour cent des nouveaux apprentis.
 - Le nombre de femmes apprenties a augmenté de six pour cent. Elles représentent désormais huit pour cent des nouveaux apprentis.
 - Un plus grand nombre d'étudiants ont participé au Programme d'apprentissage des écoles du Nord (PADEN). De 2016 à 2022, 22 étudiants y ont participé.
- Des [échanges avec le public](#) sur la Stratégie ont eu lieu plus tôt cette année, et un [Rapport sur ce que nous avons entendu](#) a été produit pour orienter la prolongation de la Stratégie.

Liens connexes

- [Prolongation de la Stratégie sur l'apprentissage et la qualification professionnelle des métiers et professions](#)
- [Rapport définitif sur l'apprentissage et la qualification professionnelle des métiers et professions de 2017 à 2022](#)
- [Stratégie 2017 à 2022 des TNO sur l'apprentissage et la qualification professionnelle des métiers et professions](#)
- [Plan d'action Des compétences pour réussir 2021-2025](#)
- [Cadre stratégique décennal Des compétences pour réussir](#)
- [Programme d'apprentissage et de qualification professionnelle des métiers et professions](#)

Les représentants des médias sont priés de s'adresser à :

Briony Grabke
Gestionnaire des relations publiques et des communications
Ministère de l'Éducation, de la Culture et de la Formation
Gouvernement des Territoires du Nord-Ouest
Courriel : briony_grabke@gov.nt.ca
Tél. : 867-767-9352, poste 71073



Vince McKay: 2024 Territorial Wildfire Emergency Response

Ministers' Statements and Speeches

Yellowknife — October 17, 2024

Check against delivery

Mr. Speaker, I rise today to speak about the 2024 wildfire season, a season that presented significant challenges to communities in the Northwest Territories, particularly Fort Good Hope.

Overall, we were fortunate to experience fewer community evacuations this year compared to previous years, but I would like to take this opportunity to thank everyone who supported response and recovery efforts during another difficult season.

Mr. Speaker, the Territorial Emergency Management Organization was activated twice this high-risk season in support of Local Emergency Management Organizations. The first was for a wildfire near Fort Liard, and the second for the wildfire around Fort Good Hope. While Fort Liard did not require an evacuation, the community of Fort Good Hope was not as fortunate.

On June 15th, leadership in the community made the difficult decision to evacuate residents for nearly three weeks because of the threat posed by a nearby wildfire. This evacuation resulted in the displacement of nearly 380 people, with many finding refuge in neighbouring communities. I would like to extend my sincere thanks to the residents and leadership of Norman Wells, who hosted 220 evacuees, and to the people of Délı̄në, who welcomed 21 evacuees. An additional 140 residents of Fort Good Hope found shelter at a nearby fish camp, displaying incredible resilience during such a challenging time.

For almost three weeks, a number of Fort Good Hope community members and volunteers elected to stay behind to help fight the fire while others supported different aspects of the emergency response, including the provision of care for firefighters within

the community and for evacuees who had been displaced. These efforts to protect the community and to care for its residents were inspiring and ultimately allowed residents to return home safe.

Mr. Speaker, it is important to recognize the remarkable efforts made by small community governments and Indigenous governments throughout this wildfire season. First responders, leadership, Local Emergency Management Organizations, residents, business owners, and volunteers in Fort Good Hope, Norman Wells, and Délı̨nę worked tirelessly to ensure the safety and wellbeing of their residents. Their quick action and collaboration during these emergencies demonstrate the strength of community-led emergency management in the Northwest Territories.

I would also like to acknowledge the outstanding work done by the Forest Management Division and wildfire fighters from the Department of Environment and Climate Change to protect communities at risk. I want to particularly recognize firefighters in Fort Good Hope who worked alongside the wildfire fighters to protect their community.

At the same time, I want to express my gratitude to the Emergency Management Organization for their swift response to requests for assistance. This team worked quickly to arrange evacuation flights and support essential staff returning to Fort Good Hope to help fight the fire. They also coordinated the provision of critical supplies to ensure the wellbeing of evacuees and those who remained in the community.

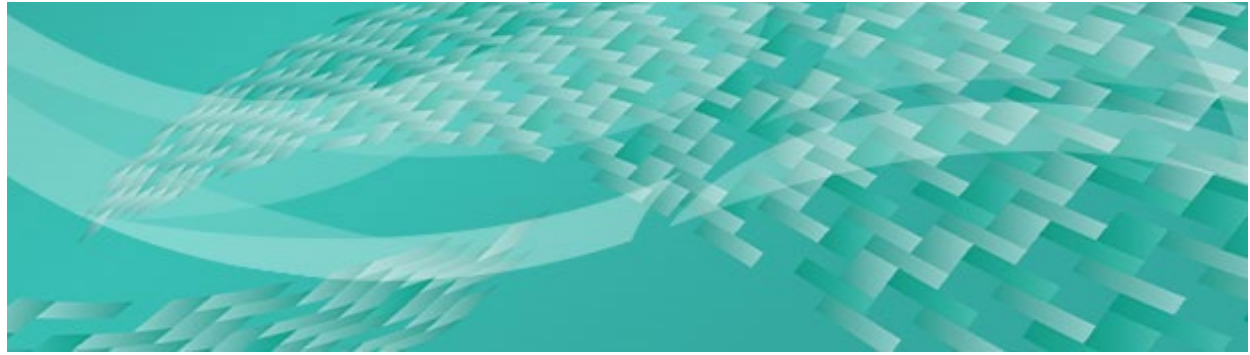
Now that we are in the recovery phase, the Department of Municipal and Community Affairs continues to work closely with affected communities to ensure cost-recovery for eligible expenses related to evacuation and hosting efforts. The majority of expenditures have already been reimbursed and remaining eligible costs are being verified and processed as quickly as possible.

Mr. Speaker, this government has identified emergency management as one of its top priorities, and I want to emphasize the importance of collaboration in response and recovery efforts. The response to this year's wildfires was a complete team effort. Communities, Indigenous governments, local leadership, and the GNWT came together to protect lives and support each other during a challenging time, and I am grateful for everyone's dedication and commitment to protecting NWT communities and residents.

Going forward, we will continue to work alongside communities to strengthen our emergency response systems, to improve coordination, and to ensure that we are prepared for future events. The Government of the Northwest Territories remains committed to supporting community governments in their recovery efforts while continuing to plan for future emergencies.

Mr. Speaker, in closing, I would like to express my heartfelt thanks to the community leaders, first responders, and residents who worked so hard to manage the challenges of this past wildfire season. Your resilience, determination, and compassion were inspiring and helped ensure the safety of NWT residents which will allow us to rebuild and recover together.

Thank you, Mr. Speaker.



Jay Macdonald: 2024 Wildfire Season

Ministers' Statements and Speeches

Yellowknife — October 17, 2024

Check against delivery

Mr. Speaker, as we reflect on the 2024 wildfire season, we are reminded of the challenges we faced, including those we have lost protecting the Northwest Territories.

I would like to start by honouring the memory of helicopter pilot Tom Frith, who made the ultimate sacrifice while working to safeguard the community of Fort Good Hope this summer. His selfless dedication is an example of the courage and commitment exemplified by the wildfire management team. To Tom's family, friends, and colleagues: our hearts are with you, and we share in your grief. His legacy will continue to inspire us.

I also want to remember firefighter Adam Yeadon, who lost his life in the line of duty in 2023. This year, Adam's name was enshrined at the Fallen Firefighters National Memorial in Ottawa, ensuring that his sacrifice will never be forgotten.

These losses weigh heavily on our hearts, serving as stark reminders of the very real challenges and dangers firefighters and other wildfire management professionals face as they work to protect NWT communities. Furthermore, the extreme fire seasons in 2023 and 2024 underscored the challenging nature of their work and the remarkable perseverance they display in the face of adversity and loss. Despite another extremely challenging fire season, the teams have demonstrated their dedication to protecting the residents of the NWT and the things we value.

Mr. Speaker, forecasts for the 2024 season predicted another challenging wildfire season, with severe to extreme drought continuing across the territory. In preparation for this year's response, the Department of Environment and Climate Change applied the lessons learned from 2023 to be ready for the new reality of wildfires in a changing climate.

To enhance our readiness, we invested in more air support, bringing on an additional long-term helicopter and more air tankers to support our response. We brought crews, equipment, and other resources on earlier to be ready for the season. Mr. Speaker, these efforts paid off very early in the season with the successful containment of a fire southwest of Fort Liard.

In addition to this work, we enhanced our fire intelligence capabilities by improving fire modelling and using large-scale infrared scanning to ensure we had the information needed to start the season.

Throughout the season, 1.7 million hectares of land burned in the Northwest Territories, the most within any single jurisdiction in Canada and well above the territory's 10-year average. But with the hard work and dedication of firefighters, fire managers, specialists, communities, and local departments, brigades and community partners, we were able to protect hundreds of homes and cabins across the NWT.

Mr. Speaker, the review of 2023 wildfire response operations recognized the good work of our wildfire management program, and also highlighted the need to expand efforts in wildfire prevention and mitigation. Our government has made these investments, and they are already paying off.

We established a wildfire prevention and mitigation section with three new positions. This new team established and delivered the FireSmart Advanced Home Assessment program across the territory. Through this program, more than 100 residents received help from FireSmart experts to assess their homes and properties, to ensure more homes in the NWT are FireSmart.

We cross-trained five community fire departments to begin offering the program locally and to help build wildfire preparedness capacity within local governments.

Our prevention and mitigation team also completed nearly 70 FireSmart events and activities, going to schools, community events, and neighborhoods across the territory to help educate residents.

We also worked with community governments to review, update, and improve their community wildfire protection plans, and with the NWT Association of Communities to support local community fuel reduction and removal projects through a \$20 million investment from the federal Disaster Mitigation and Adaptation Program.

Mr. Speaker, the NWT was proud to help out some of our neighbours this summer, sending crews to British Columbia, Alberta, and Oregon through the same mutual aid agreements that benefitted us in 2023. In doing so, our crews provided essential support in other jurisdictions' time of need, and our firefighters gained invaluable knowledge and experience from their counterparts in other agencies.

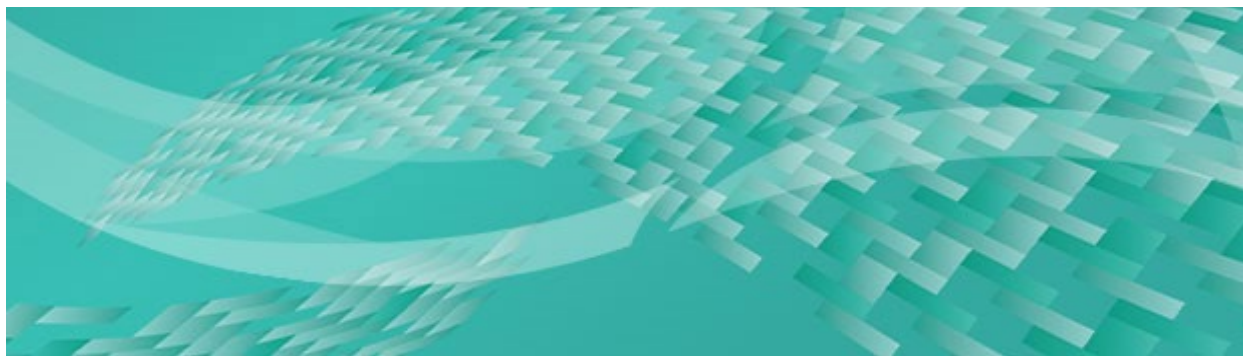
Mr. Speaker, planning and preparing for wildfires is a year-round job. This offseason, we will continue to work towards implementing the recommendations outlined in the 2023 wildfire response review as part of our ongoing commitment to continual improvement.

To help us do this, the Government of the Northwest Territories has requested \$30 million from the Government of Canada to support our efforts given the challenges we face from a changing wildfire environment amidst a changing climate.

In closing, Mr. Speaker, we will continue to invest in our wildfire management program and team to ensure we are ready to face the challenge of future wildfires, which includes enhanced work on fuel breaks, training and cross-training, planning, and preparedness.

Finally, Mr. Speaker, we will continue to work with communities, Indigenous governments, and Indigenous organizations in true partnership to ensure we are all listening, learning, and planning together for future success.

Thank you, Mr. Speaker.



Caitlin Cleveland: Pathways to Employment and Entrepreneurship

Ministers' Statements and Speeches

Yellowknife — October 17, 2024

Check against delivery

Mr. Speaker, when we talk about education, we often talk about meeting students where they are at. This means providing resources to students at every stage in developing their knowledge, skills and attitudes.

Mr. Speaker, this philosophy does not end when someone leaves school. That is why the Government of the Northwest Territories offers programs for every skill level at every career stage: from planning to enter the workforce, to upskilling for a new job, to starting a new business. With the average Canadian working 15 jobs in their lifetime, this means there are ample opportunities to all be lifelong learners.

Mr. Speaker, under Skills 4 Success, the NWT's overarching labour market strategy, the Department of Education, Culture and Employment offers a number of programs to help residents develop skills to join the workforce, advance in their current workplaces, or move to a different job. Since 2021, these programs financially supported nearly 1,000 clients, and fulfilled over 18,000 requests from residents for career services, such as career counselling and job search assistance.

Postsecondary education is also important for preparing residents for job opportunities. The NWT Post-Secondary Education Strategic Framework sets the goal of ensuring the postsecondary education system responds to labour demands. Together with the Post-Secondary Education Act, the Government of the Northwest Territories is focused on fostering an education system that is student-centred, accessible, high-quality, and relevant.

Updates to the Income Assistance program earlier this year also sought to ease residents' path to the workforce, by increasing the amounts of earned income residents

can keep without impacting their income assistance. This means that residents can “try out” a job or ease into employment without a significant impact to their benefits.

In addition to supporting the cost of training and education, Education, Culture and Employment also supports the transition to entrepreneurship through the Self-Employment Program. This program accesses up to \$26,000 for expenses Northerners may incur when starting their own business.

Mr. Speaker, the Department of Industry, Tourism, and Investment also supports entrepreneurs, notably through the Support for Entrepreneurs and Economic Development, or SEED Policy. Through SEED, entrepreneurs can access up to \$25,000 to support financial management, product development and marketing strategies. In 2022-2023, over 350 individuals, businesses, and organizations accessed SEED, with over half of all funding going to communities with less developed business infrastructure.

Prosper NWT also offers a comprehensive suite of supports to encourage the creation and development of businesses. Last year, Prosper NWT disbursed \$4.7 million in new loans, contributions, ventures, and subsidies. More than three quarters of these supports, \$3.6 million, supported businesses and entrepreneurs outside of Yellowknife.

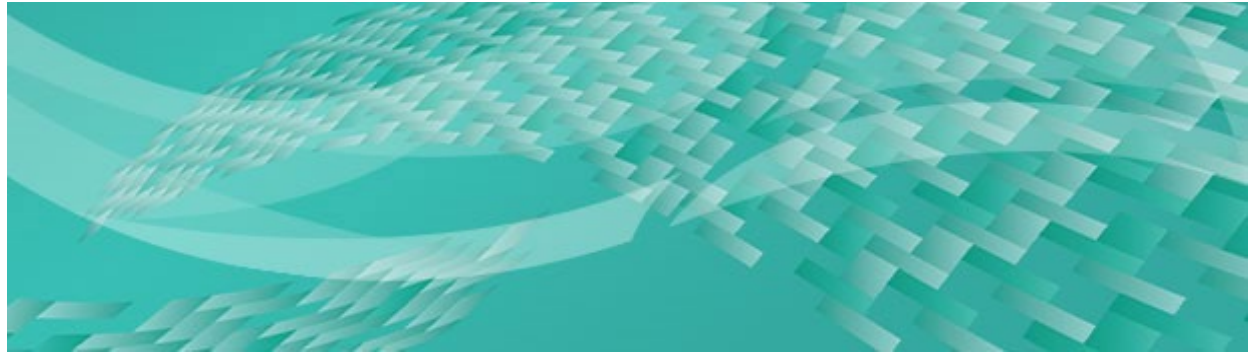
One such success story is Ditchers Landscaping, founded by Drayton Walker in Norman Wells. Ditchers Landscaping has grown from a small operation with minimal equipment to a thriving business that now employs eight people.

With support from Prosper NWT, the company expanded its services to include snow removal, janitorial, and general contracting work, contributing to increased employment and economic growth in the Sahtu.

Prosper NWT also provides business services to help Northerners start and grow their businesses. Resources include online learning sessions, a business library, and a comprehensive step-by-step guide to starting an NWT business. Last year alone, almost 150 people attended 37 business sessions to improve their business skills.

Mr. Speaker, we remain committed to providing access to the education, training and resources Northerners need to thrive in the workforce and to build businesses that support quality, fulfilling employment in all of our communities.

Thank you, Mr. Speaker.



Caroline Wawzonek: Fall Economic and Fiscal Update

Ministers' Statements and Speeches

Yellowknife — October 18, 2024

Check against delivery

Mr. Speaker, thank you for the opportunity to provide the Legislative Assembly with this fall economic and fiscal update. I will also use this opportunity to outline our progress towards the goals set out in our fiscal strategy.

Our work towards restoring balance through this government's fiscal strategy meant that we started the fiscal year with the GNWT's largest-ever projected operating surplus. We have been trimming longstanding unfilled public service positions, consolidating programs that were inefficiently split between departments, and identifying underspent funds that could be reduced from our budget. We are well underway with the fleet management program and a lease space review.

However, Mr. Speaker, despite these efforts, the fiscal situation facing the Government of the Northwest Territories is dire. Despite the hard work departments have done to find value for money, the actions taken under our fiscal sustainability strategy have not been enough to absorb the multiple fiscal challenges that have arisen since the tabling of the 2024-2025 Main Estimates.

Efforts to maintain the resiliency of the energy grid, rising costs within the health system, and wildfire expenditures have resulted in our total debt being projected to reach \$1.74 billion. As a result, we will breach the \$120 million buffer below the federally imposed \$1.8 billion debt limit as outlined in our Fiscal Responsibility Policy. We are, therefore, in the process of requesting a borrowing limit increase from the Government of Canada.

Requesting a borrowing limit increase is necessary to ensure we have the capacity to respond to expenditure shocks that have become more frequent. However, seeking this

flexibility in our borrowing room does not mean that we can ease off on our own efforts to ensure fiscal responsibility and sustainability. We will continue to evaluate the value of all programs and services, keep a close eye on public sector growth, and find innovative ways to achieve efficiencies.

Economic Outlook

Mr. Speaker, we are all acutely aware of the impending diamond mine closures, but for now, the Northwest Territories economy remains stable. Over the last three years, since the 2020 lows caused by COVID-19 restrictions, the economy has broadly recovered. Indicators such as household spending, public expenditure, and resident employment have expanded to surpass pre-pandemic levels. Even after the sharp shocks of last year's severe wildfire season, the economy was resilient enough to fully recover to pre-wildfire levels by December.

Mineral exploration investments and appraisal spending intentions are up 27 percent in 2024. However, exploration spending is no guarantee of an operating mine, and the North remains a higher-cost jurisdiction compared to more southern locations. Further, we are forecasting real gross domestic product to shrink this year due to overall slower activity in the mining and oil and gas sectors.

That said, other economic measures remain robust, including high employment and a fall in consumer price inflation to less than 2 percent.

The upside of having an economy heavily weighted toward the public sector across all levels of government is that government spending and public sector employment continue to stabilize the economy. In addition to the rise in exploration spending, the GNWT supported the new commercial fish plant in Hay River, which is now open. We have also provided financial support to communities affected by the summer wildfires and barge cancellations, helping local economies remain resilient in the face of ongoing climate shocks. We must continue to help all Northwest Territories communities enhance their distinct economic strengths and address labor shortages, both for skilled and unskilled workers.

Emerging Fiscal Pressures Since the 2024-2025 Budget

Mr. Speaker, we finished 2023-2024 in better shape than expected, primarily due to federal disaster relief funding. However, we still ended the year in a deficit position due to the tremendous financial pressures created during the summer of 2023. Although the cash position going into the 2024-2025 fiscal year was an improvement, it did not actually improve the 2024-2025 fiscal situation, as some federal funding expected this year was received last year.

Mr. Speaker, you will recall that we started this fiscal year with the largest projected operating surplus in GNWT history \$294 million. This was expected to fully cover the 2024-2025 capital budget without the need for additional borrowing, and we hoped to use it to pay down some of our short-term debt. It is fortunate that we worked to achieve this surplus because, once again, the fiscal shocks of various extreme events have reduced our forecasted surplus to \$67 million.

One such extreme event is the ongoing low water situation. Since the 2024-2025 budget was released in May, the situation has worsened. Marine Transportation Services lost almost \$14 million in revenue due to the canceled barge season, and increased costs associated with resupply challenges are being felt across multiple departments.

Low water has also impacted the Northwest Territories Power Corporation's, or NTPC, generating costs. These impacts were magnified by reliance on diesel during the overhaul of the original Taltson generating facility, a project that was overdue. This project was on time and on budget until the 2023 wildfires caused the evacuation of key personnel and damaged NTPC infrastructure. Getting the work back on track has led to cost overruns, which are now projected to reach \$31 million. Between the costs of diesel backup and the Taltson overhaul, NTPC needs to borrow another \$75 million in short-term debt.

While not as severe as 2023, this summer saw yet another challenging fire season, with two communities in the Sahtu evacuated and several others across the territory under evacuation alerts.

We also continue to face significant cost pressures to maintain stability in the healthcare system which is treating more patients, many of whom have more complex needs.

In order to absorb all of these impacts, we currently project that we will end the fiscal year with \$700 million in short-term borrowing. This increase in short-term borrowing, combined with the additional \$75 million required by NTPC, brings our total authorized debt to \$1.74 billion, just \$60 million below the federally imposed \$1.8 billion borrowing limit. As noted earlier, we have begun the process of requesting a borrowing limit increase to ensure we have the necessary room to absorb further expenditure shocks.

Restoring Balance

Mr. Speaker, as I have said before, and will emphasize again: even in the face of these challenges, I remain optimistic when looking at the long-term potential of the Northwest Territories economy and our ability to restore balance to the GNWT's fiscal health.

The recent trip to Ottawa with the Council of Leaders highlighted the strength of collaboration between governments in the Northwest Territories. This collaboration does not detract from the many challenges we face at home, but it is through collaboration and cooperation that we can raise the profile and prosperity of our territory.

Commodity markets may be depressed at the moment, but this buys us time to deliver foundational infrastructure that will make the Northwest Territories a stronger candidate for large-scale mineral resource investments. It also allows us time to highlight the investment stability in our co-management regime for land and natural resources. Finally, this time gives us the opportunity to continue seeking national attention for strategic investments in key projects that will support critical mineral value chains.

We are also seeing much needed attention paid to the vast stretch of border that faces international waters toward Russia and China. While this poses a defense risk today, it is also an opportunity for multi-use infrastructure investments that will not only enhance

the North's strategic capabilities but also benefit people on a day-to-day basis, strengthening the region overall.


Finally, within our own fiscal house, we remain committed to the Restoring Balance fiscal strategy, but we will take the time necessary to ensure we get it right. We still have promising suggestions from the GNWT public service in progress, with others already being implemented. While the short-term fiscal situation is tight, we will avoid kneejerk actions that could unnecessarily disrupt government programs or services, causing more severe impacts on residents, businesses, or the overall economy.

We continue to seek opportunities to lapse unnecessary spending in 2024-2025, aiming to end the year in better fiscal shape than we are in now. A key focus as we move forward with Restoring Balance is addressing healthcare system sustainability, which remains an area of high financial risk and high need. In line with the government's mandate, a large part of determining sustainable service levels is defining our core programs and services. This work is being led by the Healthcare System Sustainability Unit within the Department of Executive and Indigenous Affairs. They are taking an evaluative approach to the health and social services system, focusing on determining sustainable service levels and exploring opportunities for greater efficiencies.

Conclusion

Mr. Speaker, we knew there would be significant fiscal challenges coming into this Legislative Assembly, and we know we have difficult choices leading up to next year's budget. We are also keenly aware of the obligation and expectation to achieve the priorities set by this Legislative Assembly. Within that priority framework, we remain committed as a government to supporting immediate needs in times of crisis, maintaining core programs and services for residents and communities, while also being vigilant in creating and enabling long-term growth opportunities.

Thank you, Mr. Speaker.



Scheduled maintenance will impact voice, internet, and cellular services in the South Slave Region

Public Service Announcement

Yellowknife — October 18, 2024

The Government of the Northwest Territories (GNWT) is advising the public that planned maintenance work by NorthwesTel will temporarily impact all voice, internet, and cellular services – including 9-1-1 – in Kakisa, Enterprise, Fort Resolution, Fort Smith, and Hay River. This work is scheduled between 12:00 a.m. and 6:00 a.m. from October 22 to 25, 2024.

NorthwesTel advises that technicians will be conducting maintenance work on their network in the South Slave Region to remove temporary fibre optic cables installed in response to wildfires and replace them with permanent infrastructure.

While this work is essential for long-term service reliability, it will temporarily disrupt network access – including 9-1-1 service – for up to two hours each night.

The GNWT advises residents to prepare for potential service outages during this time. If your phone remains operational, you should still be able to reach 9-1-1. If it is not, you can contact the local RCMP detachment directly or go to the nearest RCMP station.

For health emergencies, if you are unable to reach local health clinics or hospitals by phone, please proceed directly to the nearest health facility. For non-emergencies, you can call

8-1-1 to speak with a registered nurse.

For more information and updates, please visit [the GNWT's Public Safety page](#).

For media requests, please contact:

Peter Tah


Senior Communications and Planning Advisor

Municipal and Community Affairs

Government of the Northwest Territories

Peter_Tah@gov.nt.ca

(867) 767-9162 Ext: 21044



Des travaux d'entretien préventif perturberont les réseaux Internet et de téléphonie dans la région du Slave Sud

Avis publics

Yellowknife — 18 octobre 2024

Le gouvernement des Territoires du Nord-Ouest (GTNO) avise le public que la société de télécommunications NorthwesTel procédera à des travaux d'entretien préventif qui perturberont les réseaux Internet et de téléphonie, y compris le 9-1-1, à Kakisa, Enterprise, Fort Resolution, Fort Smith et Hay River. Ces travaux devraient avoir lieu entre minuit et 6 h du 22 au 25 octobre 2024.

NorthwesTel avise que ses techniciens procéderont à des travaux d'entretien préventif sur son réseau dans la région du Slave Sud afin de retirer les câbles de fibre optique temporaires installés en raison des feux de forêt et de les remplacer par des infrastructures permanentes.

Bien que ces travaux soient essentiels à la fiabilité à long terme du réseau, ils perturberont l'accès à celui-ci, y compris au 9-1-1, pour une durée maximale de 2 h chaque nuit.

Le GTNO avise le public de se préparer à d'éventuelles coupures de réseau à ces moments-là. Si votre téléphone demeure en état de marche, vous devriez être en mesure de joindre le 9-1-1. Si ce n'est pas le cas, vous pouvez joindre le détachement de la GRC local ou vous rendre directement au poste le plus près.

Pour toute urgence liée à la santé, si vous n'êtes pas en mesure de joindre le centre de santé ou l'hôpital local par téléphone, veuillez vous rendre directement au centre de

santé le plus près. Pour toute situation qui ne constituerait pas une urgence, composez le 811 pour parler à un infirmier autorisé.

Pour en savoir plus et obtenir des mises à jour, veuillez consulter [la page de sécurité publique du GTNO](#).

Les représentants des médias sont priés de s'adresser à :

Peter Tah

Conseiller principal en communications et en planification

Affaires municipales et communautaires

Gouvernement des Territoires du Nord-Ouest

Peter_Tah@gov.nt.ca

867-767-9162, poste 21044



Increase in Senior Home Heating Subsidy for Norman Wells recipients

News Releases

Yellowknife — October 18, 2024

[Senior Home Heating Subsidy](#) rates have been increased for subsidy recipients age 60 and over in Norman Wells, in recognition of the rising cost of home heating fuel.

The rate from October to April has been increased from \$750/month to \$1,455/month. The Government of the Northwest Territories will continue to monitor heating costs in Norman Wells and may adjust the subsidy rate, as needed.

Seniors who have already been approved for the Senior Home Heating Subsidy do not need to re-apply to receive the increase.

The increase to the Senior Home Heating Subsidy is [one of the supports](#) the Government of the Northwest Territories has deployed to assist residents and businesses in Norman Wells. Other supports include funding for businesses and longer-term efforts for the Mackenzie Valley Highway.

Residents can explore other GNWT [funding opportunities](#) to see if they're eligible for any other programs.

To learn more about the Senior Home Heating Subsidy, Norman Wells residents are encouraged to contact the Sahtu Regional [Education, Culture and Employment Service Centre](#) or visit:

- [Kó gha ṯeh t'á q̱da ḵe ts'é nádi gá](#) [Dene Ḵedé]
- [Senior Home Heating Subsidy ẖúlye ʔa̱neth H̱úlj dé, Bet'á Ḵúe Yís Hunédẖel Xa Tsamba T'á Ḏenets'éḏi ʔats'eḏi](#) [Ḏene S̱u̱ḻiné]
- [Q̱ndahe-ke Edekúé Ṯeh Gedéhk'ó T'áh Gots'áhodi](#) [Dene Zhaṯié]

- [Anjòo Nat Goozheh Eenjit Khaii Gòo Troo Hàh Goots'at Tr'iinjii](#) [Dinjii Zhu' Ginjik]
- [Senior Home Heating Subsidy](#) [English]
- [Inirnikhat Iglunut Uqhurjuaqhitikhanut Ikajuutit](#) [Inuinnaqtun]
- [ᐱᓄᓄᓂᐱᓕ ᐱᓄᓄᓂᐱᓕ ᐱᓄᓄᓂᐱᓕ ᐱᓄᓄᓂᐱᓕ ᐱᓄᓄᓂᐱᓕ ᐱᓄᓄᓂᐱᓕ](#) [Inuktitut (syllabics)]
- [Inutuqait Angirrangani Uquqsautinut Uqsualungnut Ikajuqtaugutingit](#) [Inuktitut (roman orthography)]

Quote:

“The Government of the Northwest Territories recognizes that the Sahtu region experiences some of the highest costs of living in the country. The impacts from the barge cancellations due to low water is further impacting home heating costs in Norman Wells. This is why we have nearly doubled the Senior Home Heating Subsidy rates for Norman Wells recipients beginning this month. We will continue to monitor home heating costs and are prepared to adjust subsidy rates further based on those prices to ensure seniors are supported.”

-**Caitlin Cleveland**, *Minister of Education, Culture and Employment*

Quick facts:

- This past summer, the annual resupply barges along the Mackenzie River were cancelled due to record low water levels.
- The increase for Norman Wells Senior Home Heating Subsidy recipients is in addition to the rate increases [previously announced](#) for 2024-2025, which was providing an extra \$85 - \$175 per month from September 2024 to April 2025 depending on the Senior's community.
- The Senior Home Heating Subsidy assists low-to-modest income seniors, 60 years of age and older, in the NWT with their heating costs.

Related links:

- [Senior Home Heating Subsidy](#)
- [Support for Sahtu and Beaufort Delta communities impacted by low water](#)

For media requests, please contact:

Briony Grabke

Manager, Public Affairs and Communications

Department of Education, Culture and Employment
Government of the Northwest Territories

Briony_Grabke@gov.nt.ca

867-767-9352 ext. 71073



Augmentation de la Subvention au chauffage résidentiel pour les personnes âgées pour les bénéficiaires de Norman Wells

Communiqués de presse

Yellowknife — 18 octobre 2024

La [Subvention au chauffage résidentiel pour les personnes âgées](#) a été bonifiée pour les bénéficiaires de 60 ans et plus de Norman Wells, afin de tenir compte de l'augmentation du coût du mazout domestique.

La subvention pour la période d'octobre à avril est passée de 750 \$ par mois à 1 455 \$ par mois. Le gouvernement des Territoires du Nord-Ouest (GTNO) continuera à surveiller les coûts du chauffage à Norman Wells et pourra ajuster la subvention, si nécessaire.

Les personnes âgées qui ont déjà été approuvées pour la Subvention au chauffage résidentiel pour les personnes âgées n'ont pas besoin de faire une nouvelle demande pour toucher cette augmentation.

La bonification de la Subvention au chauffage résidentiel pour les personnes âgées [fait partie des mesures de soutien](#) que le GTNO a mises en place pour aider les résidents et les entreprises de Norman Wells. Parmi les autres mesures de soutien figurent un financement pour les entreprises et des projets à plus long terme pour la route de la vallée du Mackenzie.

De plus, les résidents sont invités à vérifier s'ils sont admissibles aux autres [programmes de financement](#) du GTNO.

Les résidents de Norman Wells qui souhaitent en savoir plus sur la Subvention au chauffage résidentiel pour les personnes âgées peuvent communiquer avec le [Centre de services régional du ministère de l'Éducation, de la Culture et de la Formation](#) pour la région du Sahtu ou consulter l'une des ressources suivantes :

- [Kó gha tleh t'á qhda kə ts'é nádl gá](#) [Dene Kədə́]
- [Senior Home Heating Subsidy húlye ʔaɫneth Húl dé, Bet'á Kúye Yís Hunédhəl Xa Tsamba T'á Dēnets'édı ʔats'edı](#) [Dēne Sų́íné]
- [Qhndahe-ke Edekúé Tleh Gedéhk'ó T'áh Gots'áhodı](#) [Dene Zhatré]
- [Anjòo Nat Goozheh Eenjit Khaii Gòo Troo Hàh Goots'àt Tr'iinjii](#) [Dinjii Zhu' Ginjik]
- [Senior Home Heating Subsidy](#) [English]
- [Subvention au chauffage résidentiel pour les personnes âgées](#) [Français]
- [Inirnikhat Iglunut Uqhurjuaqhitikhanut Ikajuutit](#) [Inuinnaqtun]
- [ᐃᓄᐅᑦᓄᐃᑦ ᐱᑦᑲᑦᑲᑦᓄᓄᓄᓄ ᐅᑦᑲᑦᓄᓄᐅᓄᓄᓄ ᐅᑦᓄᑦᐱᐱᓄᓄᓄᓄ ᐃᓄᑲᑦᓄᐅᐅᐅᐅᓄᓄᓄᓄ](#) [Inuktitut (écriture syllabique)]
- [Inutuqait Angirrangani Uquqsautinut Uqsualungnut Ikajuqtaugutingit](#) [Inuktitut (orthographe romaine)]

Citation

« Le gouvernement des Territoires du Nord-Ouest est conscient que le coût de la vie dans la région du Sahtu est l'un des plus élevés au pays. L'annulation du transport par barges en raison du faible niveau d'eau a entraîné une augmentation des coûts de chauffage résidentiel à Norman Wells. Voilà pourquoi nous avons presque doublé la Subvention au chauffage résidentiel pour les personnes âgées pour les bénéficiaires de Norman Wells à partir de ce mois-ci. Nous continuerons à surveiller les coûts du chauffage résidentiel; nous sommes prêts à ajuster le montant de la subvention en fonction de ces coûts afin de nous assurer que les personnes âgées reçoivent l'aide dont elles ont besoin. »

-Caitlin Cleveland, *ministre de l'Éducation, de la Culture et de la Formation*

Faits en bref :

- Cet été, le réapprovisionnement annuel par barge le long du fleuve Mackenzie a été annulé en raison du niveau d'eau historiquement bas.
- La bonification de la Subvention au chauffage résidentiel pour les personnes âgées pour les bénéficiaires de Norman Wells s'ajoute aux augmentations [annoncées précédemment](#) pour 2024-2025, qui consistaient en un supplément de 85 \$ à 175 \$ par mois, de septembre 2024 à avril 2025, selon la collectivité de résidence de la personne âgée.

- La Subvention au chauffage résidentiel pour les personnes âgées aide les personnes âgées de 60 ans et plus à revenu faible ou modeste à payer leurs frais de chauffage aux TNO.

Liens connexes :

- [Subvention au chauffage résidentiel pour les personnes âgées](#)
- [Soutien aux collectivités des régions du Sahtu et de Beaufort-Delta touchées par les faibles niveaux d'eau](#)

Les représentants des médias sont priés de s'adresser à :

Briony Grabke

Gestionnaire des relations publiques et des communications

Ministère de l'Éducation, de la Culture et de la Formation

Gouvernement des Territoires du Nord-Ouest

Courriel : briony_grabke@gov.nt.ca

867-767-9352, poste 71073



Minister Semmler issues statement in support of the court-filed proposed plan for tobacco compensation

Media Statement

Yellowknife — October 18, 2024

Minister of Health and Social Services, Lesa Semmler, issued the following statement today supporting the court-filed proposed plan for tobacco compensation:

“I am announcing a key step in our effort to recover money for our healthcare system from the cigarette companies that we claim misled Canadians for decades and caused increased healthcare costs. This legal process has already been long and complex, and we are pleased it may be moving toward a conclusion.

“Ontario Chief Justice Morawetz, who is presiding over the court proceedings involving the tobacco companies, directed that the court-appointed mediator, former Ontario Chief Justice Winkler, and the court-appointed monitors of the tobacco companies, propose a Plan of Compromise and Arrangement that is fair and reasonable to resolve the tobacco litigation. On Thursday, October 17, that requested plan was filed with the courts.

“To be clear, this is not a settlement, and the matter is not concluded. The proposed plan is the result of the efforts of former Chief Justice Winkler to negotiate a final resolution of the tobacco companies’ CCAA (Companies’ Creditors Arrangement Act) proceedings which have been ongoing for more than five years when the tobacco companies sought CCAA protection and expressed their desire for such a resolution.

“Following years of mediation with the companies and creditors, the court-appointed mediator has determined the plan is an appropriate resolution in the circumstances.

“The Northwest Territories supports the plan, as well as a process to have it voted on by creditors, adjudicated by the CCAA court and implemented as expeditiously as possible.

This matter pertains to alleged past wrongful practices by the tobacco companies from the 1950s through the 1980s. Those practices resulted in extraordinary costs to our healthcare system and we set out to recover those costs. The litigation that led to this plan commenced many years ago, and the mediation itself has lasted five years.

“The plan requires all parties to compromise but we are satisfied with its terms. Under the plan, over time, the tobacco companies would be required to pay a total of \$32.5 billion.

“This will:

- Here in the Northwest Territories under the plan, we would receive a total of at least \$185 million, with approximately \$45 million upfront and \$140 million in the future.
- Provide meaningful compensation to individual victims of smoking.
- Expand research into cancer and smoking-related illnesses, and other programs.
- Provide clear accountability by the cigarette manufacturers for past wrongful practices.

“This \$32.5 billion plan builds on the work being done here in the Northwest Territories and nationally to reduce the number of Canadians who smoke. Government efforts have included education campaigns about the dangers of smoking, raising the cost through taxation, placing limits on where smoking can occur, bans on advertising, and marketing and labelling smoking products as dangerous.

“It is estimated that 12% of Canadians smoke daily according to the Government of Canada. In the early time period covered by the lawsuit, an estimated 50% of Canadians smoked daily. Smoking rates in the Northwest Territories have declined substantially from 46% in 2002 to 28% in 2023, and our objective is zero.

“This plan addresses many needs. It provides financial compensation to individual smokers, including those who joined together in class action lawsuits, and it provides financial compensation to reflect the costs that health systems have been incurring to treat smoking-related diseases.

“If approved, this would be the largest resolution of its kind in Canadian history and must be considered an excellent, realistic result which will provide significant compensation to both individual litigants and to health systems.”



La ministre Semmler fait une déclaration à l'appui du plan d'arrangement de l'industrie du tabac déposé devant les tribunaux

Déclarations aux médias

Yellowknife — 18 octobre 2024

La ministre de la Santé et des Services sociaux, Lesa Semmler, a fait la déclaration suivante aujourd'hui pour appuyer le plan d'arrangement de l'industrie du tabac déposé devant les tribunaux :

« J'annonce une étape clé dans nos efforts visant à récupérer des fonds pour notre système de santé auprès des fabricants de cigarettes qui, selon nous, ont induit les Canadiens en erreur pendant des décennies et exacerbé les coûts de santé. Cette procédure judiciaire est longue et complexe, et nous nous réjouissons qu'elle soit sur le point d'aboutir.

« Le juge en chef de l'Ontario, M. Morawetz, qui préside les procédures judiciaires impliquant les compagnies de tabac, a demandé au médiateur nommé par le tribunal, l'ancien juge en chef de l'Ontario, M. Winkler, et aux contrôleurs des compagnies de tabac nommés par le tribunal, de proposer un plan de compromis et d'arrangement qui soit juste et raisonnable pour résoudre le litige sur le tabac. Le jeudi 17 octobre, le plan demandé a été déposé devant les tribunaux.

« Que les choses soient claires : il ne s'agit pas d'un règlement, et l'affaire n'est pas close. Le plan proposé est le résultat des efforts de l'ancien juge en chef Winkler qui a voulu négocier une résolution finale de la procédure intentée par les compagnies de tabac en vertu de la Loi sur les arrangements avec les créanciers des compagnies

(LACC) qui est en cours depuis plus de cinq ans; les compagnies de tabac avaient alors demandé la protection de la LACC et exprimé leur désir d'une telle résolution.

« Après des années de médiation avec les entreprises et les créanciers, le médiateur nommé par le tribunal a déterminé que le plan était une solution appropriée dans les circonstances.

« Les Territoires du Nord-Ouest soutiennent le plan, ainsi qu'une procédure visant à ce qu'il soit voté par les créanciers, jugé par le tribunal de la LACC et mis en œuvre le plus rapidement possible. Cette affaire est liée à de prétendues pratiques antérieures répréhensibles que les fabricants de tabac auraient appliquées des années 1950 aux années 1980. Ces pratiques ont entraîné des coûts extraordinaires pour notre système de santé, montants que nous avons entrepris de récupérer. Le litige qui a conduit à l'élaboration de ce plan a débuté il y a de nombreuses années, et la médiation en tant que telle a duré cinq ans.

« Le plan exige des compromis de la part de toutes les parties, mais nous sommes satisfaits des conditions énoncées. Dans le cadre de ce plan, les fabricants de tabac seraient tenus de payer, à terme, un total de 32,5 milliards de dollars.

« Cela permettra :

- ici, aux Territoires du Nord-Ouest, le plan nous permettrait de recevoir un total d'au moins 185 millions de dollars, dont environ 45 millions de dollars d'entrée de jeu et 140 millions de dollars par la suite.
- d'offrir des compensations significatives aux victimes individuelles du tabagisme;
- de développer la recherche sur le cancer et sur les maladies liées au tabagisme, ainsi que d'autres programmes;
- de faire en sorte que les fabricants de cigarettes soient clairement tenus de rendre compte de leurs pratiques répréhensibles passées.

« Ce plan de 32,5 milliards de dollars s'appuie sur le travail réalisé ici, aux Territoires du Nord-Ouest, ainsi qu'à l'échelle nationale afin de réduire le nombre de fumeurs au Canada. Les efforts déployés par le gouvernement ont consisté à mener des campagnes de sensibilisation sur les dangers du tabagisme, à augmenter le coût des produits par l'entremise de taxes, à imposer des limites aux lieux où il est permis de fumer, à interdire la publicité, et à commercialiser et à étiqueter les produits du tabac comme étant dangereux.

« On estime que 12 % de la population canadienne fume au quotidien, selon le gouvernement du Canada. Au début de la période couverte par le procès, on estime que 50 % de la population canadienne fumait au quotidien. Les taux de tabagisme aux Territoires du Nord-Ouest ont considérablement diminué, passant de 46 % en 2002 à 28 % en 2023; notre objectif est d'atteindre un taux de 0 %.

« Ce plan répond à de nombreux besoins. Il prévoit une compensation financière pour les fumeurs, notamment ceux qui se sont réunis pour intenter des recours collectifs, ainsi qu'une compensation financière pour les systèmes de santé, qui ont couvert et qui

continuent de couvrir les coûts des services de santé associés au traitement des maladies liées au tabagisme.

« Si elle est approuvée, cette résolution sera la plus importante de ce type dans l'histoire du Canada; il doit être considéré comme étant un résultat excellent et réaliste qui offrira une compensation significative tant à chaque plaignant qu'aux systèmes de santé. »



Ministerial Activities Advisory for the week of October 22-28, 2024

Media Advisory

Yellowknife — October 21, 2024

Ministerial Activities Advisory for the week of October 22-28, 2024

Ministerial Travel

*Please note that travel schedules may change with little or no notice. **This schedule is accurate as of October 21, 2024.***

There is no travel scheduled for this time period.

Meetings and Appearances

Please note that event organizers may have attendance restrictions for their event. Contact organizers for more information.

- Minister McKay will be providing opening remarks at the NWT Recreation and Parks Association 2024 Annual Conference on October 22.
- Premier Simpson and Minister Semmler will be attending a Standing Committee on Social Development briefing on Healthcare Sustainability and Accountability in Yellowknife on October 23.
- Minister Cleveland will be meeting with De Beers Canada in Yellowknife on October 28.
- Minister Cleveland will be meeting with Nunastar in Yellowknife on October 28.

- Minister Kuptana will be meeting with the Northern Mosaic Network in Yellowknife on October 28.

For Ministerial Media Requests, Contact:

Cabinet Communications
Government of the Northwest Territories
pressesecretary@gov.nt.ca



Avis sur les activités ministérielles pour la semaine du 22 au 28 octobre 2024

Avis aux médias

Yellowknife — 21 octobre 2024

Avis sur les activités ministérielles pour la semaine du 22 au 28 octobre 2024

Déplacements des ministres

Veillez noter que le calendrier des déplacements pourrait être modifié à court terme ou sans préavis. Ce calendrier est à jour en date du 21 octobre 2024.

Aucun déplacement n'est prévu pendant cette période.

Rencontres et participations événementielles

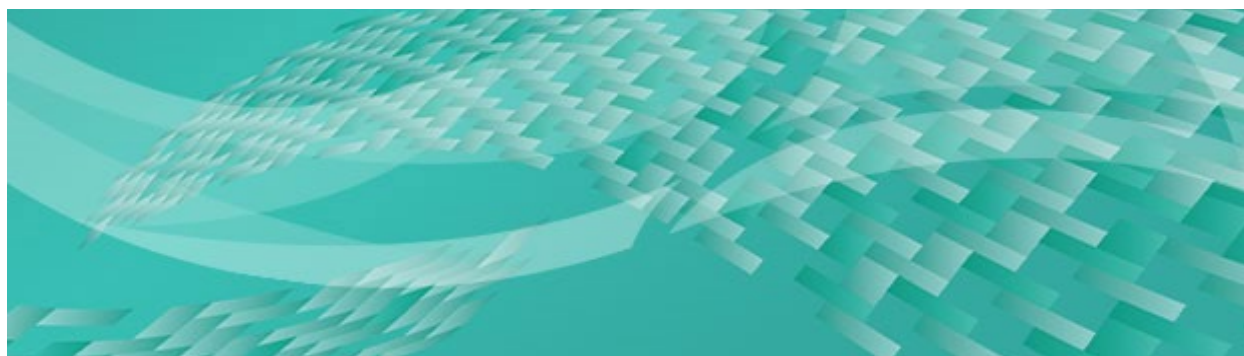
Veillez noter que les organisateurs de certains événements pourraient imposer des restrictions à la participation. Pour de plus amples renseignements, veuillez communiquer avec eux.

- Le ministre McKay prononcera une allocution d'ouverture lors de la conférence annuelle de 2024 de la NWT Recreation and Parks Association (Association des parcs et des loisirs des TNO), le 22 octobre.
- Le premier ministre Simpson et la ministre Semmler assisteront à la séance d'information publique du Comité permanent des affaires sociales sur la viabilité et la responsabilisation en matière de soins de santé, à Yellowknife, le 23 octobre.

- La ministre Cleveland rencontrera des représentants de De Beers Canada, à Yellowknife, le 28 octobre.
- La ministre Cleveland rencontrera des représentants de Nunastar, à Yellowknife, le 28 octobre.
- La ministre Kuptana rencontrera des personnes représentant le Northern Mosaic Network, à Yellowknife, le 28 octobre.

Pour toute demande de renseignements des médias auprès des ministres, communiquez avec :

Communications du Conseil exécutif
Gouvernement des Territoires du Nord-Ouest
presssecretary@gov.nt.ca



R.J. Simpson: Ottawa Trip - October 2024

Ministers' Statements and Speeches

Yellowknife — October 21, 2024

Check against delivery

Mr. Speaker, as we approach the one-year mark of this government, I would like to reflect on the progress we have made in strengthening our partnerships with Indigenous governments and the Government of Canada. Our recent trip to Ottawa, as part of the Council of Leaders, is a testament to the collaborative spirit we have built with our partners, and I am pleased to provide the Members of this Legislative Assembly with an update on that trip.

Earlier this month, the Council of Leaders, made up of the GNWT and Indigenous governments from across the NWT, traveled to Ottawa to meet with federal leadership. Our delegation included all of Cabinet along with leaders and representatives from more than a dozen Indigenous governments. Together, we delivered a unified message: the Northwest Territories stands at the crossroads of Canada's strategic future. Our region is not only essential to the national conversation on prosperity and security, but with the right federal investments, the NWT is positioned to make meaningful contributions to Canada's success on the global stage.

Mr. Speaker, our meetings focused on key issues affecting the North: the need for housing investments, the development of critical infrastructure, strengthening climate resilience, and creating economic opportunities through resource development. While specific priorities may differ between the GNWT and our Indigenous partners, we all recognize the strategic importance of addressing these challenges together.

We emphasized the abundance of resources in the North and the need for targeted federal investments in infrastructure, housing, and climate adaptation. Our message

was clear: these are interconnected issues that are essential for the future of our communities and the country.

Mr. Speaker, infrastructure is more than just roads and buildings; it is the lifeline that connects our communities to the rest of Canada. The North's isolation, combined with the growing impacts of climate change, presents significant challenges. Shorter winter-road seasons, melting permafrost, and unpredictable weather patterns create barriers to economic growth. Strengthening infrastructure, through all-season roads, energy projects, and communications networks, will help unlock opportunities and ensure long-term sustainability.

Housing is another critical area where federal support is urgently needed. Chronic underinvestment in Northern and Indigenous communities continues to be a barrier to education, employment, and economic growth. Overcrowded homes and deteriorating infrastructure impact the well-being of our residents and hamper the development of our communities. We have made it clear that housing is the foundation of a thriving North, and without stable housing, we cannot fully unlock the potential of Northerners.

Climate change, Mr. Speaker, is reshaping life in the North. The wildfires that forced nearly 70 percent of our population to evacuate last year remind us that climate impacts are real and immediate. The Council of Leaders called for stronger federal support for climate adaptation. This includes wildfire prevention, building resilient infrastructure, and ensuring our communities are equipped to face these growing threats.

Mr. Speaker, the Northwest Territories is rich in resources that are critical to Canada's future. However, resource development must be balanced with respect for Indigenous rights, environmental protection, and meaningful benefits for northern residents. The Council of Leaders has emphasized the importance of federal collaboration to unlock the North's potential, particularly in sustainable resource development. The NWT holds some of the world's most significant deposits of critical minerals, which are essential for the global shift to clean energy. With the right investments, we can position the NWT as a leader in this transition.

Mr. Speaker, our visit to Ottawa reinforced a powerful message: the future of the North is the future of Canada. As global attention turns to the Arctic and northern resources, it is more important than ever that we strengthen our partnerships with the federal government and Indigenous governments. This trip marked the first time that the Council of Leaders has tried something of this magnitude working as a collective. I want to thank all the leaders that participated for their partnership in this effort, and their commitment to our unified message. I also want to thank our Member of Parliament, Michael McLeod, for his support and advocacy on behalf of the Northwest Territories during these meetings and throughout his time in office. I was also pleased to have our colleague Mr. Edjericon join us for the trip as a representative of the Standing Committee on Accountability and Oversight, and I thank him for being there. Finally, I want to recognize the enormous contributions of officials from the Indigenous governments and the GNWT for their work in bringing this event together.

The Council of Leaders is committed to working together to ensure the North is ready to meet the challenges ahead and seize the opportunities that lie before us to ensure that

our shared priorities, housing, infrastructure, climate resilience, and economic development, are met. The future of the Northwest Territories is bright, and with the right support we will be a critical partner in building Canada's future.

Thank you, Mr. Speaker.



GNWT donates \$150,000 to Norman Wells food bank to support community during fuel crisis

News Releases

Yellowknife — October 21, 2024

The Government of the Northwest Territories (GNWT) is donating \$150,000 to the Norman Wells food bank to support residents facing rising costs. This contribution is part of the GNWT's ongoing efforts to alleviate the financial burden caused by rising fuel prices and disruptions to essential supply chains.

This past summer, record low water levels along the Mackenzie River led to the cancellation of critical barge resupply services. These disruptions increased transportation costs for essential goods and services, with residents and businesses in the Sahtu region affected most severely. As Norman Wells is a market community reliant on private fuel providers, the sudden shift to air transport has resulted in significant cost increases.

The GNWT is working to mitigate these challenges by delivering financial support programs, airlifting fuel, and collaborating with Indigenous governments, local businesses, and the Government of Canada to explore long-term infrastructure solutions.

This \$150,000 donation will help ensure that families in Norman Wells have access to essential food supplies throughout the winter. The GNWT continues to monitor the situation closely and explore options to provide further support where possible.

Quotes

"The GNWT remains committed to supporting the people of Norman Wells and the Sahtu region. This \$150,000 donation to the food bank reflects our continued dedication

to providing essential relief to families during this challenging time. In partnership with community leaders, Indigenous governments, and businesses, we are working toward both immediate relief and long-term solutions to ensure the region can build resilience for the future.”

-R.J. Simpson, *Premier of the Northwest Territories*

“The sharp rise in fuel prices and disruptions to supply chains have placed significant financial pressure on families, businesses, and communities across the Sahtu. This donation to the Norman Wells food bank is just one way the GNWT is responding to these challenges. We will continue engaging with Imperial Oil, local contractors, Indigenous governments, and the Government of Canada to stabilize prices and provide further relief. By working together, we can strengthen the foundations for a more resilient and prosperous Sahtu region.”

-Caroline Wawzonek, *Deputy Premier, Minister of Finance and Infrastructure*

“The community of Norman Wells has shown incredible resilience in the face of rising costs and supply chain disruptions. The GNWT is committed to supporting the Town of Norman Wells and its residents through this challenging time by providing the assistance they need. We will continue to monitor this situation closely and adjust our efforts to ensure families receive immediate relief and access to essential services. At the same time, we remain dedicated to working with the Government of Canada to secure additional support for the community.”

-Vince McKay, *Minister of Municipal and Community Affairs*

Quick Facts

Below is a summary of the key initiatives the GNWT has already implemented to support Norman Wells and the Sahtu region:

- **Support Funding for Businesses and Communities Impacted by Barge Cancellations:** \$1.8 million to help businesses, Indigenous governments, and community governments offset the increased costs of transporting essential goods like heating fuel, food, medical supplies, and construction materials.
- **Adjusted Senior Home Heating Subsidy:** Increased to \$1,455/month for seniors in Norman Wells to manage rising heating costs, with ongoing monitoring for further adjustments as needed.
- **Income Assistance:** GNWT continues to cover heating costs for eligible Income Assistance recipients, ensuring no resident is left without essential heating.
- **Fuel Supply Coordination:** The GNWT continues to work with partners to coordinate fuel transportation and ensure communities have the fuel they need to maintain essential services throughout the winter. **Mackenzie Valley Winter Road:** In preparation for increased demand on winter roads, the GNWT will

widen sections, improve signage, and increase patrols to support safe travel and protect critical infrastructure.


- Long-Term Infrastructure Planning: The GNWT continues to engage with the Government of Canada to advance the Mackenzie Valley Highway, a project that will help prevent future supply disruptions and build climate resilience.

Related Links

- [Support for Sahtu and Beaufort Delta communities impacted by low water](#)
- [Increase in Senior Home Heating Subsidy for Norman Wells recipients](#)

For media requests, please contact:

Cabinet Communications
Government of the Northwest Territories
PressSecretary@gov.nt.ca



Le GTNO fait un don de 150 000 \$ à la banque alimentaire de Norman Wells pour soutenir la collectivité pendant la crise du combustible

Communiqués de presse

Yellowknife — 21 octobre 2024

Le gouvernement des Territoires du Nord-Ouest (GTNO) fait un don de 150 000 \$ à la banque alimentaire de Norman Wells pour soutenir les résidents confrontés à la hausse des coûts. Cette contribution s'inscrit dans le cadre des efforts continus du GTNO pour atténuer le fardeau financier causé par la hausse des prix du combustible et l'augmentation des perturbations des chaînes d'approvisionnement essentielles.

Cet été, les niveaux d'eau historiquement bas le long du fleuve Mackenzie ont entraîné l'annulation des services essentiels de réapprovisionnements par barge. Ces perturbations ont entraîné une augmentation des coûts liés au transport pour les biens et services essentiels, touchant le plus durement les résidents et les entreprises de la région du Sahtu. Étant donné que Norman Wells est une collectivité de marché dépendante des fournisseurs de combustible privés, le passage soudain au transport aérien a entraîné une augmentation importante des coûts.

Le GTNO s'affaire à atténuer ces défis en mettant en place des programmes d'aide financière, en transportant du combustible par avion et en collaborant avec les gouvernements autochtones, les entreprises locales et le gouvernement du Canada pour trouver des solutions à long terme en matière d'infrastructures.

Ce don de 150 000 \$ permettra de s'assurer que les familles de Norman Wells ont accès à des denrées alimentaires essentielles tout au long de l'hiver. Le GTNO

continue de surveiller de près la situation et d'explorer les options pour offrir du soutien supplémentaire lorsque cela est possible.

Citations

« Le GTNO demeure résolu à soutenir les résidents de Norman Wells et de la région du Sahtu. Ce don de 150 000 \$ à la banque alimentaire témoigne de notre engagement continu à fournir une aide essentielle aux familles en cette période difficile. En partenariat avec les dirigeants de la collectivité, les gouvernements autochtones et les entreprises, nous travaillons à la fois pour fournir une aide immédiate et trouver des solutions à long terme afin de faire en sorte que la région puisse renforcer sa capacité d'adaptation pour l'avenir. »

R. J. Simpson, *premier ministre des Territoires du Nord-Ouest*

« La hausse importante des prix du combustible et l'augmentation des perturbations des chaînes d'approvisionnement ont exercé une pression financière considérable sur les familles, les entreprises et les collectivités du Sahtu. Ce don à la banque alimentaire de Norman Wells n'est qu'un des moyens utilisés par le GTNO pour relever ces défis. Nous continuerons à collaborer avec l'Impériale, les entrepreneurs locaux, les gouvernements autochtones et le gouvernement du Canada pour stabiliser les prix et offrir une aide supplémentaire. En travaillant ensemble, nous pouvons renforcer les fondations pour que la région du Sahtu soit plus résiliente et prospère. »

Caroline Wawzonek, *première ministre adjointe et ministre des Finances et de l'Infrastructure*

« La collectivité de Norman Wells a fait preuve d'une incroyable ténacité face à la hausse des coûts et à l'augmentation des perturbations de la chaîne d'approvisionnement. Le GTNO s'est engagé à soutenir la Ville de Norman Wells et ses résidents pendant cette période difficile en leur donnant l'aide dont ils ont besoin. Nous continuerons à suivre la situation de près et à ajuster les efforts que nous déployons afin de nous assurer que les familles bénéficient d'une aide immédiate et d'un accès immédiat aux services essentiels. Par ailleurs, nous restons déterminés à travailler avec le gouvernement du Canada afin d'obtenir un soutien supplémentaire pour la collectivité. »

Vince McKay, *ministre des Affaires municipales et communautaires*

Faits en bref

Voici un résumé des principales initiatives que le GTNO a déjà mises en place pour soutenir Norman Wells et la région du Sahtu :

- Financement de soutien aux entreprises et aux collectivités touchées par les annulations du service de barge : 1,8 million de dollars pour aider les entreprises, les gouvernements autochtones et les administrations communautaires à compenser les coûts accrus de transport de biens essentiels tels que le mazout

de chauffage, la nourriture, les fournitures médicales et les matériaux de construction.

- Ajustement de la Subvention au chauffage résidentiel pour les personnes âgées : Augmentation à 1 455 \$ par mois pour les personnes âgées de Norman Wells afin qu'elles puissent composer avec la hausse des coûts de chauffage, avec une surveillance continue pour d'autres ajustements au besoin.
- Aide au revenu : Le GTNO continue de couvrir les frais de chauffage pour les bénéficiaires admissibles de l'Aide au revenu, garantissant ainsi qu'aucun résident ne se retrouve sans chauffage essentiel.
- Coordination de l'approvisionnement en combustible : Le GTNO continue de travailler avec les partenaires pour coordonner le transport du combustible et s'assurer que les collectivités ont la quantité de combustible nécessaire pour maintenir les services essentiels tout au long de l'hiver.
- Route d'hiver de la vallée du Mackenzie : En prévision de la demande accrue sur les routes d'hiver, le GTNO élargira des tronçons, améliorera la signalisation et augmentera les patrouilles pour favoriser des déplacements sécuritaires et protéger les infrastructures critiques.
- Planification à long terme des infrastructures : Le GTNO continue de collaborer avec le gouvernement du Canada pour faire avancer la construction de la route de la vallée du Mackenzie, un projet qui contribuera à prévenir les perturbations futures de l'approvisionnement et à renforcer la résilience climatique.

Liens connexes

- [Soutien aux collectivités des régions du Sahtu et de Beaufort-Delta touchées par les faibles niveaux d'eau](#)
- [Augmentation de la Subvention au chauffage résidentiel pour les personnes âgées pour les bénéficiaires de Norman Wells](#)

Les représentants des médias sont priés de s'adresser à :

Communications du Conseil exécutif
Gouvernement des Territoires du Nord-Ouest
PressSecretary@gov.nt.ca



GNWT Releases Annual Report of the Director of Child and Family Services

News Releases

Yellowknife — October 21, 2024

Health and Social Services Minister Lesa Semmler tabled the 2023-2024 Annual Report of the Director of Child and Family Services (CFS) in the Legislative Assembly earlier today. The Annual Report provides a detailed summary of services delivered in the Northwest Territories (NWT) between April 1, 2023, and March 31, 2024, including adoption services, family preservation, prevention supports, and protection services.

The Annual Report provides an opportunity for NWT residents to see the types of supports and services delivered through CFS. The report also highlights trends that can help to identify key areas where the CFS system can be improved, and where there have been positive and meaningful changes.

In 2023-2024, 76% of children and youth receiving prevention and/or protection services remained in the home of their family of origin. Most Indigenous children and youth (61%) requiring support outside their home were living with an Indigenous caregiver, reflecting efforts to maintain cultural and familial ties.

For the first time in five years, there are more children and youth who are accompanied by their families receiving specialized services outside the territory, compared to those participating in individual or group treatment programs while their family remains in the NWT. This is an important shift because treating children with their families supports cultural continuity. It focuses on keeping families together, strengthening their bonds, and preserving cultural/community connections, which is essential to making the CFS system more culturally safe.

Despite these positive trends, the data continues to reveal areas that require our collective attention, particularly the overrepresentation of Indigenous children and youth

in the CFS system, who, despite representing 58% of the overall child/youth population in the NWT, accounted for 99% of those receiving CFS services.

In line with the Child, Youth and Family Strategic Direction and Action Plan released in October 2023, CFS is committed to addressing these disparities by fundamentally shifting towards a culturally safe system. Progress made in 2023-2024 includes piloting youth cultural wellness camps, increasing foster care rates and adoption subsidies, and launching initiatives to redesign care models rooted in Indigenous practices.

Quote

“The progress outlined in this year’s Annual Report reflects our dedication to creating a system that not only addresses immediate needs, but also builds stronger, culturally connected futures for our children and youth. Through the Strategic Direction and Action Plan, we are taking significant steps to ensure that every child and family in the NWT have the support they need to thrive.”

- Lesa Semmler, Minister of Health and Social Services

Quick Facts

- The GNWT increased the [daily rates](#) for foster care and adoption subsidies, effective retroactively from March 1, 2024.
- 1,067 children and youth have received prevention and/or protection services through CFS.
- 51% of services delivered through CFS were prevention-focused agreements.
- 61% of Indigenous children and youth who required support outside their home were living with an Indigenous caregiver.
- Over the past 10 years, there has been a 39% decrease in the number of children/youth in permanent care.
- 99% of the total number of children and youth receiving child and family services identify as Indigenous (either First Nations, Inuit, or Métis), despite only representing 58% of the overall child/youth population in the NWT.
- The Family Preservation Program has expanded its services, assisting 112 families and 32 youth.
- 22 out of 26 adoptions in the NWT during 2023-2024 were custom adoptions.

Related Links

- [Annual Report](#)
- [Child, Youth and Family Services Strategic Direction and Action Plan](#)

- [Progress Tracker News Release](#)

For media requests, please contact:

Andrew Wind

Manager, Communications

Health and Social Services

Government of the Northwest Territories

Andrew.Wind@gov.nt.ca

(867) 767-9052 ext. 49034



Publication du rapport annuel de la directrice des services à l'enfance et à la famille

Communiqués de presse

Yellowknife — 21 octobre 2024

Aujourd'hui, Lesa Semmler, ministre de la Santé et des Services sociaux, a déposé à l'Assemblée législative le Rapport annuel 2023-2024 de la directrice des services à l'enfance et à la famille. Le rapport annuel fournit un résumé détaillé des services fournis aux Territoires du Nord-Ouest (TNO) du 1er avril 2023 au 31 mars 2024, notamment les services d'adoption, de préservation des familles, de soutien à la prévention et de protection.

L'information contenue dans ce rapport permet aux résidents des TNO de voir les types de soutiens et de services offerts par l'entremise des SEF. Le rapport met également en lumière les tendances au niveau des services qui peuvent aider à déterminer les aspects clés du système des SEF à améliorer ainsi que ceux qui ont connu des changements positifs et significatifs.

En 2023-2024, 76 % des enfants et des adolescents bénéficiant de services de prévention ou de protection sont restés dans leur famille d'origine. La plupart des enfants et des adolescents autochtones (61 %) ayant besoin d'un soutien en dehors de leur domicile vivaient avec un aidant autochtone, ce qui témoigne des efforts déployés pour maintenir les liens culturels et familiaux.

Pour la première fois en cinq ans, il y a plus d'enfants et de jeunes qui reçoivent des services spécialisés en dehors du territoire accompagnés de leur famille, que de jeunes qui participent à des programmes de traitement individuel ou de groupe alors que leur famille reste aux TNO. Il s'agit d'un changement important, car traiter les enfants lorsqu'ils sont accompagnés par leur famille favorise la continuité culturelle. Il s'agit de maintenir les familles ensemble, de renforcer leurs liens et de préserver les liens

culturels et communautaires, ce qui est essentiel pour rendre le système des SEF plus respectueux de la culture.

Malgré ces tendances positives, il reste des éléments qui requièrent notre attention collective, en particulier la surreprésentation des enfants et des adolescents autochtones dans le système des SEF. Bien que ces derniers représentent 58 % de l'ensemble de la population des enfants et des jeunes aux TNO, ils constituent 99 % des bénéficiaires des services des SEF.

Conformément au document Orientation stratégique et plan d'action des services aux enfants, aux adolescents et aux familles publié en octobre 2023, les SEF se sont engagés à remédier à ces disparités en évoluant fondamentalement vers un système culturellement sûr. Parmi les progrès réalisés en 2023-2024 figurent le projet pilote de camps de bien-être culturel pour les adolescents, l'augmentation des taux de placement en famille d'accueil et des subventions à l'adoption, ainsi que le lancement d'initiatives visant à repenser les modèles de soins ancrés dans les pratiques autochtones.

Citation

« Les progrès décrits dans le rapport annuel reflètent notre volonté de créer un système qui ne se contente pas de répondre aux besoins immédiats, mais qui bâtit également un avenir plus solide et culturellement cohérent pour nos enfants et nos adolescents. Grâce à l'orientation stratégique et au plan d'action, nous prenons des mesures importantes pour que chaque enfant et chaque famille des TNO bénéficient du soutien nécessaire à leur épanouissement. »

- Lesa Semmler, ministre de la Santé et des Services sociaux

Faits en bref

- Le GTNO a augmenté les [allocations quotidiennes](#) pour les foyers d'accueil et les adoptions subventionnées, avec effet rétroactif au 1er mars 2024.
- 1 067 enfants et adolescents ont reçu des services de prévention ou de protection par l'intermédiaire des SEF.
- 51 % des services fournis par l'entremise des SEF étaient des ententes axées sur la prévention.
- 61 % des enfants et des jeunes autochtones ayant eu besoin de soutien à l'extérieur de leur foyer vivaient avec un aidant autochtone.
- Au cours des dix dernières années, le nombre d'enfants et d'adolescents placés en permanence a diminué de 39 %.
- 99 % des enfants et des adolescents bénéficiant des SEF étaient des Autochtones (Premières Nations, Inuit ou Métis), bien qu'ils ne représentent que 58 % de la population totale d'enfants et d'adolescents aux TNO.

- Le Programme de préservation des familles a étendu ses services pour aider 112 familles et 32 adolescents.
- 22 des 26 adoptions aux TNO en 2023-2024 étaient des adoptions selon les coutumes autochtones.

Liens connexes

- [Rapport annuel](#)
- [Orientation stratégique et plan d'action des services aux enfants, aux adolescents et aux familles](#)
- [Communiqué de presse sur le suivi des progrès](#)

Les représentants des médias sont priés de s'adresser à :

Andrew Wind

Gestionnaire des communications

Santé et Services sociaux

Gouvernement des Territoires du Nord-Ouest

Courriel : Andrew.Wind@gov.nt.ca

867-767-9052, poste 49034



GNWT and MLA McNeely respond to Imperial Oil's temporary fuel price reduction

Media Statement

Yellowknife — October 21, 2024

Caroline Wawzonek, Deputy Premier and Minister of Finance and Infrastructure, and Sahtu MLA Danny McNeely issued the following statement today in response to Imperial Oil's announcement to temporarily reduce the price of home heating fuel in Norman Wells.

Minister Caroline Wawzonek

"We recognize the immense challenges that residents of Norman Wells and the Sahtu region are facing. The sharp rise in fuel prices has placed significant financial stress on families, businesses, and communities.

"The Government of the Northwest Territories (GNWT) has been working to identify the most effective and equitable ways to support the community. This work has led to the implementation of the \$1.8 million in Support Funding for Businesses and Communities Impacted by Barge Cancellations, increases to the Senior Home Heating Subsidy in Norman Wells, and continued GNWT support for actual heating costs for eligible Income Assistance recipients. Additionally, the GNWT has donated \$150,000 to the Norman Wells food bank to ensure families can access essential supplies during this difficult period.

"Imperial Oil's decision to lower the price of home heating fuel offers immediate relief to residents facing financial pressures. This step reflects a swift response by Imperial Oil to discussions with the GNWT and will help ease short-term financial burdens on residents.

“While this price reduction provides some relief, further steps are needed to fully address the economic challenges residents are experiencing. The GNWT will continue to engage with Imperial Oil, fuel and transportation contractors, and the Government of Canada to explore ways to stabilize prices further and minimize the impact on consumers.

“To the residents of Norman Wells and the Sahtu region, please know that your government stands with you. We are working alongside private companies, Indigenous governments, and Canada to ensure the necessary supports are in place. Together, we will navigate this situation and unlock the full potential of the Sahtu region.”

Sahtu MLA Danny McNeely:

“Imperial Oil’s immediate price reduction is a positive step, and I appreciate their willingness to help ease the financial burden on residents during this crisis. This measure reflects progress, and I look forward to seeing how it benefits the community in the coming months.

“Norman Wells residents deserve a strong commitment from Imperial Oil that reflects the deep, lasting relationship the company has built with the community over more than 100 years of operation.

“I want to acknowledge the GNWT for its efforts to support residents during this challenging time, including the \$150,000 donation to the Norman Wells food bank. I also thank the Town of Norman Wells and regional Indigenous governments for their tireless advocacy on behalf of their people. Their leadership has been essential in ensuring these discussions result in meaningful actions.

“As someone who has lived in the Sahtu all my life, I know how difficult this situation is for residents. With the Sahtu having the highest cost of living in the NWT—and among the highest in Canada—it is essential that we continue working together to bring costs down and improve quality of life.

“I remain committed to pressing the GNWT and the Government of Canada to explore longer-term, innovative solutions, including infrastructure projects like the Mackenzie Valley Highway. Through collaboration and a focus on long-term resilience, we can ensure a sustainable future for our communities.”

For media requests, please contact:

Cabinet Communications
Government of the Northwest Territories
PressSecretary@gov.nt.ca



Le GTNO et le député McNeely réagissent à la réduction temporaire du prix du combustible par l'Impériale

Déclarations aux médias

Yellowknife — 21 octobre 2024

Caroline Wawzonek, première ministre adjointe et ministre des Finances et de l'Infrastructure, ainsi que Danny McNeely, député de Sahtu, ont fait la déclaration suivante aujourd'hui en réaction à l'annonce de la Compagnie Pétrolière Impériale Ltée sur la réduction temporaire du prix du mazout de chauffage à Norman Wells.

Ministre Caroline Wawzonek

« Nous sommes conscients des immenses difficultés auxquelles sont confrontés les résidents de Norman Wells et de la région du Sahtu. L'augmentation brusque des prix du combustible a entraîné un important fardeau financier pour les familles, les entreprises et les collectivités.

« Le gouvernement des Territoires du Nord-Ouest (GTNO) s'affaire à trouver les moyens les plus efficaces et les plus équitables pour soutenir la collectivité. Ces efforts ont permis de mettre en œuvre un Financement de soutien aux entreprises et aux collectivités touchées par les annulations du service de barge de 1,8 million de dollars, d'augmenter la Subvention au chauffage résidentiel pour les personnes âgées à Norman Wells, et d'offrir un soutien continu aux bénéficiaires admissibles de l'Aide au revenu en ce qui a trait aux coûts réels de chauffage. En outre, le GTNO a fait don de 150 000 \$ à la banque alimentaire de Norman Wells pour permettre aux familles d'avoir accès à des produits essentiels pendant cette période difficile.

« La décision de l'Impériale de réduire le prix du mazout de chauffage accorde un répit immédiat aux résidents confrontés à des pressions financières. Cette mesure témoigne de la rapidité avec laquelle l'Impériale a réagi aux discussions avec le GTNO et

contribuera à alléger à court terme le fardeau financier avec lequel les résidents doivent composer.

« Bien que cette réduction de prix apporte un certain soulagement, d'autres mesures doivent être mises en place pour résoudre pleinement les difficultés économiques auxquelles sont confrontés les résidents. Le GTNO poursuivra son dialogue avec l'Impériale, avec les fournisseurs de combustibles et les entreprises de transport, ainsi qu'avec le gouvernement du Canada pour trouver des moyens de stabiliser les prix davantage et de minimiser les répercussions sur les consommateurs.

« Sachez, résidents de Norman Wells et de la région du Sahtu, que votre gouvernement vous soutient. Nous travaillons avec les entreprises privées, les gouvernements autochtones et le gouvernement du Canada pour veiller à ce que les mesures de soutien nécessaires soient mises en place. Ensemble, nous parviendrons à faire face à cette situation et à mettre en valeur tout le potentiel de la région du Sahtu. »

Député de Sahtu Danny McNeely :

« La réduction immédiate des prix par l'Impériale est un pas dans la bonne direction, et je la remercie de bien vouloir contribuer à soulager le fardeau financier des résidents en cette période de crise. Grâce à cette mesure, nous allons de l'avant. J'ai bien hâte de voir de quelle manière elle profitera à la collectivité dans les mois à venir.

« Étant donné la relation profonde et durable établie entre l'Impériale et la collectivité au cours de ses 100 années d'exploitation dans la région, les résidents de Norman Wells méritent un engagement ferme de sa part.

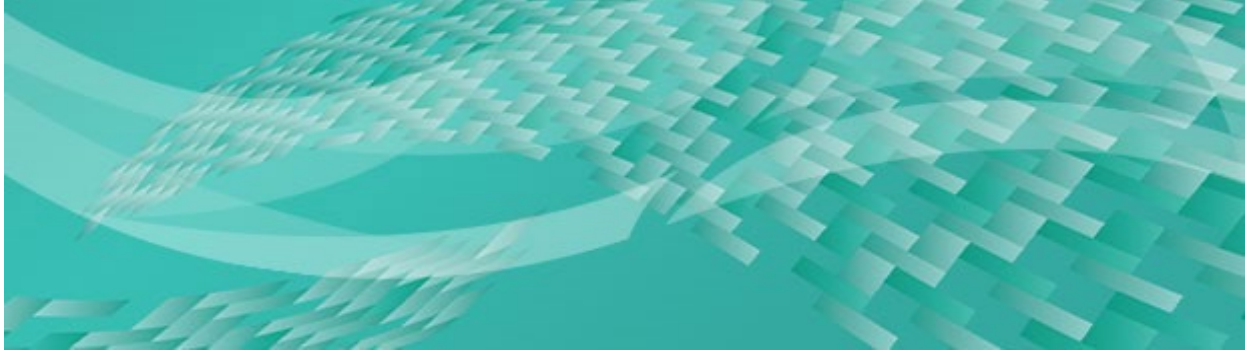
« Je tiens à remercier le GTNO des efforts qu'il a déployés pour soutenir les résidents pendant cette période difficile, notamment le don de 150 000 \$ à la banque alimentaire de Norman Wells. Je remercie également la Ville de Norman Wells et les gouvernements autochtones de la région d'avoir défendu sans relâche les intérêts de leur population. Leur leadership a été essentiel pour que ces discussions aboutissent à des mesures concrètes.

« Ayant vécu toute ma vie dans la région du Sahtu, je sais à quel point cette situation est difficile pour les résidents. Le coût de la vie dans le Sahtu est le plus élevé aux TNO, et parmi les plus élevés au Canada. Il est donc essentiel que nous continuions à travailler ensemble pour faire baisser les coûts et améliorer la qualité de vie des résidents.

« Je reste déterminé à faire pression sur le GTNO et le gouvernement du Canada pour qu'ils explorent des solutions novatrices à plus long terme, notamment des projets d'infrastructure comme la route de la vallée du Mackenzie. En collaborant et en mettant l'accent sur la résilience à long terme, nous pouvons offrir un avenir durable à nos collectivités. »

Les représentants des médias sont priés de s'adresser à :

Communications du Conseil exécutif
Gouvernement des Territoires du Nord-Ouest
PressSecretary@gov.nt.ca



Lesa Semmler: Mental Wellness Supports

Ministers' Statements and Speeches

Yellowknife — October 22, 2024

Check against delivery

Mr. Speaker, I rise today to highlight our ongoing work to strengthen the recovery supports available across the Northwest Territories for those struggling with mental wellness, substance use, and addictions. In recent years, that work has evolved to offer more relevant and flexible support to residents.

Since the COVID-19 pandemic, more than five million Canadians have faced serious mental health issues. Many people say their mental health has gotten worse, with national data showing increased anxiety and feelings of depression. Suicide remains the second-leading cause of death among youth and young adults across the country. In small, close-knit Northern communities, we are directly and profoundly impacted by these experiences as family, friends, and community members.

Mr. Speaker, we know that no single solution or pathway can fully address the unique and evolving needs of Northwest Territories residents. To provide relevant and sustainable supports that truly respond to these needs, we continue to work with our partners to offer a wide range of formal, informal, and community-led supports while working to reduce barriers to access.

In 2020, a transformation within the Community Counselling Program saw more support tailored towards individual needs.

In partnership with the Mental Health Commission of Canada, Stepped Care Solutions, as well as individuals with lived and living experience, and the three Health and Social Services Authorities, we have expanded our services to greatly reduce wait times and improve the accessibility of these services. Several eMental health initiatives have also been made available, providing additional options and flexibility to clients. These virtual

options, which include distance-based aftercare programming, range from individual supports to supports for children, youth, and their families.

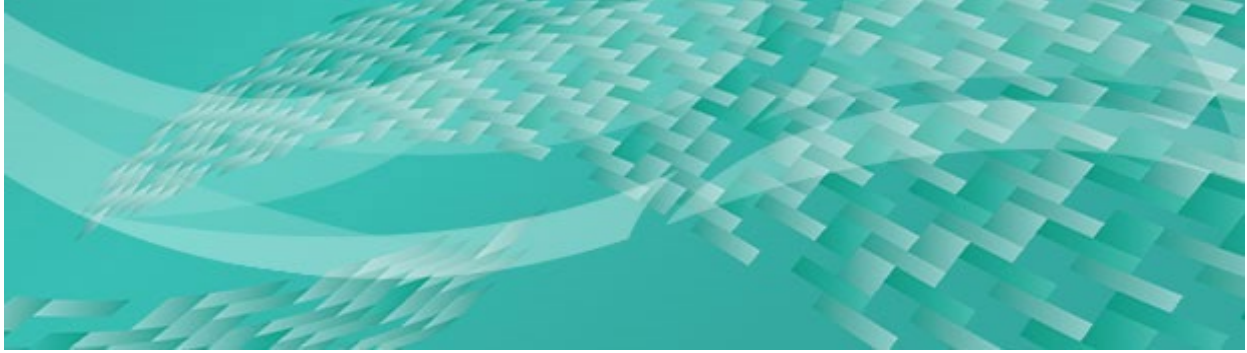
The Department of Health and Social Services also funds and promotes a Facility-Based Addictions Treatment Program, which has recently seen a significant increase in applications from individuals seeking inpatient treatment for substance-related disorders. This is encouraging because it tells us that residents are aware of this resource and are actively pursuing recovery and wellbeing.

Mr. Speaker, we are also excited to share that two transitional housing programs for addictions recovery are expected to open in Yellowknife and Inuvik within the next year. These programs provide another layer of recovery support and access to sober social networks that are not always available in the home communities of those needing these services. While not everyone will need transitional housing as part of their recovery or aftercare plan, these programs further expand supports for people who need it.

Two community-based funding sources are also available and provide support for mental wellness and addiction recovery through local programs. The Community Suicide Prevention Fund has been fully subscribed for this fiscal year with over \$760,000 committed to multiple NWT communities, and the Community Wellness and Addictions Recovery Fund has committed over \$2.5 million to multiple communities. There has been significant interest in accessing these funds to date, and communities are encouraged to continue to apply while funds remain available.

In closing, Mr. Speaker, the range of mental wellness, substance use, and addictions recovery supports available to residents demonstrates our commitment to ensuring their needs are being met in a meaningful and sustainable way.

Thank you, Mr. Speaker.



Lesa Semmler: Mental Wellness Supports

Déclarations et discours de ministres

Yellowknife — 22 octobre 2024

Check against delivery

Mr. Speaker, I rise today to highlight our ongoing work to strengthen the recovery supports available across the Northwest Territories for those struggling with mental wellness, substance use, and addictions. In recent years, that work has evolved to offer more relevant and flexible support to residents.

Since the COVID-19 pandemic, more than five million Canadians have faced serious mental health issues. Many people say their mental health has gotten worse, with national data showing increased anxiety and feelings of depression. Suicide remains the second-leading cause of death among youth and young adults across the country. In small, close-knit Northern communities, we are directly and profoundly impacted by these experiences as family, friends, and community members.

Mr. Speaker, we know that no single solution or pathway can fully address the unique and evolving needs of Northwest Territories residents. To provide relevant and sustainable supports that truly respond to these needs, we continue to work with our partners to offer a wide range of formal, informal, and community-led supports while working to reduce barriers to access.

In 2020, a transformation within the Community Counselling Program saw more support tailored towards individual needs.

In partnership with the Mental Health Commission of Canada, Stepped Care Solutions, as well as individuals with lived and living experience, and the three Health and Social Services Authorities, we have expanded our services to greatly reduce wait times and improve the accessibility of these services. Several eMental health initiatives have also been made available, providing additional options and flexibility to clients. These virtual

options, which include distance-based aftercare programming, range from individual supports to supports for children, youth, and their families.

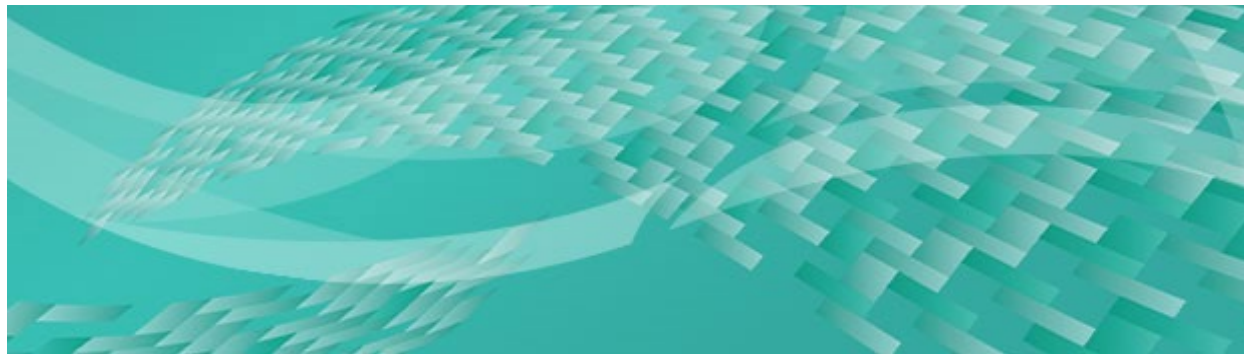
The Department of Health and Social Services also funds and promotes a Facility-Based Addictions Treatment Program, which has recently seen a significant increase in applications from individuals seeking inpatient treatment for substance-related disorders. This is encouraging because it tells us that residents are aware of this resource and are actively pursuing recovery and wellbeing.

Mr. Speaker, we are also excited to share that two transitional housing programs for addictions recovery are expected to open in Yellowknife and Inuvik within the next year. These programs provide another layer of recovery support and access to sober social networks that are not always available in the home communities of those needing these services. While not everyone will need transitional housing as part of their recovery or aftercare plan, these programs further expand supports for people who need it.

Two community-based funding sources are also available and provide support for mental wellness and addiction recovery through local programs. The Community Suicide Prevention Fund has been fully subscribed for this fiscal year with over \$760,000 committed to multiple NWT communities, and the Community Wellness and Addictions Recovery Fund has committed over \$2.5 million to multiple communities. There has been significant interest in accessing these funds to date, and communities are encouraged to continue to apply while funds remain available.

In closing, Mr. Speaker, the range of mental wellness, substance use, and addictions recovery supports available to residents demonstrates our commitment to ensuring their needs are being met in a meaningful and sustainable way.

Thank you, Mr. Speaker.



Caroline Wawzonek: Cost of Energy in the NWT

Ministers' Statements and Speeches

Yellowknife — October 22, 2024

Check against delivery

Mr. Speaker, the high cost of energy remains one of the greatest challenges for residents and businesses across the Northwest Territories. The realities of our northern environment only amplify these burdens. However, the GNWT is committed to alleviating these pressures through immediate relief and sustainable, long-term solutions, paving the way for a more stable and affordable future for all Northerners.

As we approach winter, many communities, especially in our northernmost regions, face significant financial difficulties in heating their homes and paying their electricity bills. Most residents have little choice but to rely on fossil fuels, which are expensive and have security issues such as price volatility and supply chain disruptions, adding to their financial burden during the coldest months of the year.

The NWT's energy systems are uniquely challenging. Our remoteness, low population density, harsh winters, and limited interconnectivity contribute to high energy costs. In recent years, these costs have been exacerbated by inflation, energy price volatility, and the impacts of climate change.

NWT residents pay the highest electricity rates in Canada, ranging from 25 to 34 cents per kilowatt-hour, which is two to three times more than the national average of 12.9 cents per kilowatt-hour. The cost of gasoline and diesel has also sharply increased, particularly in remote communities, where it is often higher than what the rest of Canada experiences. Many Northerners have shared with me that the rising cost of living is becoming unsustainable.

Mr. Speaker, I want to explain the steps the GNWT is taking to stabilize energy costs for Northerners and help address this alarming trend.

In the past year, the GNWT and its partners spent \$31.7 million dollars to advance the Energy Strategy's vision of providing secure, affordable, and sustainable energy for Northerners. Affordability is a key driver of the initiatives under the Energy Strategy.

Energy efficiency plays a major role in affordability. The GNWT funds the Arctic Energy Alliance, helping residents improve their energy efficiency, adopt more cost-effective technologies, and combat energy poverty. In 2023-2024, the GNWT provided \$6.5 million dollars for these programs, resulting in over 3,000 rebates that helped Northerners reduce heating oil consumption by 365,000 liters annually. This equates to more than \$500,000 dollars in savings for residents across the NWT each year. The majority of these rebates are distributed outside of Yellowknife, particularly in the Beaufort Delta and Sahtu regions, areas that have been impacted the most in recent years due to climate related re-supply challenges.

Our aging energy infrastructure is increasingly inadequate to meet the needs of residents and businesses. To address this, the GNWT is advancing several projects to ensure a reliable and affordable energy supply for years to come. For example, transmission line projects continue to be advanced to connect Fort Providence, Kakisa, and Whati to existing hydropower resources – moving these communities away from fossil fuel-based generation, and the cost volatility that comes with it. In Inuvik, the recently commissioned wind turbine will displace up to three million liters of diesel each year, helping to stabilize electricity rates. Additionally, the \$4 million dollar fast-charging station corridor being developed around Great Slave Lake will allow Northerners to travel between hydroelectric-powered communities using electric vehicles, which are significantly cheaper to operate than traditional cars in the NWT.

Mr. Speaker, the GNWT is actively supporting residents facing high energy costs or at risk of energy poverty through programs like the Territorial Power Support Program, the GNWT Rate Equalization Program, and the Senior Home Heating Subsidy. These three programs collectively provided \$10.4 million dollars in direct subsidies to residents in 2023-2024.

The government also supports electricity rates by paying up to 20 percent more for its electricity bill than residents do, a contribution that amounted to \$6.9 million dollars last year. Additionally, one-time subsidies have been provided, such as the \$30 million dollars in the 2024 budget to help the NWT Power Corporation purchase fuel during a time of low water levels, costs that would otherwise have been recovered from ratepayers.

Despite these efforts, energy affordability remains an ongoing issue in the NWT. The \$47 million dollars spent in 2023-2024 helped to alleviate the pressure of rising energy prices, but it is clear that further action is needed. Even with substantial financial support, rate adjustments will still be required to maintain system sustainability. Our energy supply and infrastructure are under pressure from factors such as inflation, energy price volatility, and climate change.

That is why I have tasked the Department of Infrastructure with developing a renewed approach to energy in the NWT, to be released by the end of 2025-2026. This approach will focus on addressing our energy infrastructure deficit, improving energy affordability,

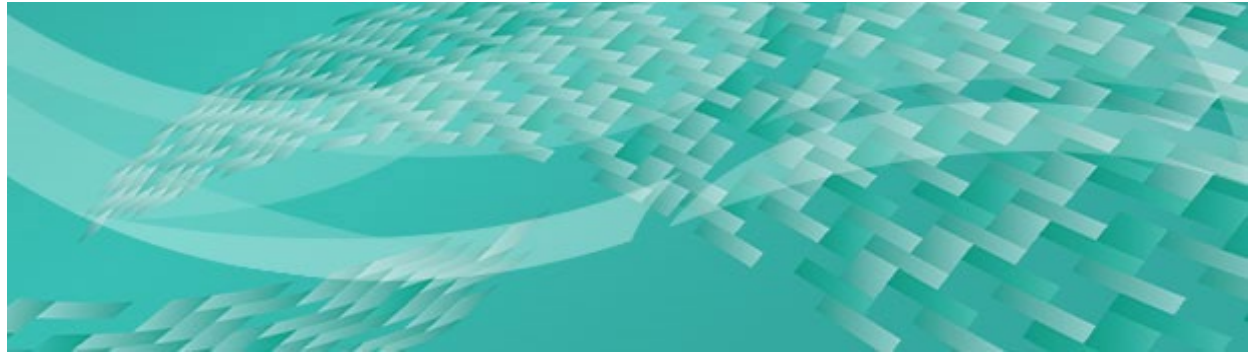
reducing exposure to volatile markets, increasing local energy production, and positioning the NWT as a prime location for resource extraction investment. The new strategy will aim for a net-zero emissions energy system by 2050, delivering long-term benefits for all Northerners.

One of the most promising projects on the horizon is the Taltson Hydro Expansion Project, which will increase energy security by interconnecting grids and extending hydroelectric power to industry. The combined grids will provide drought resilience using multiple watersheds with greater hydro capacity and reduce the need to rely on diesel generation during periods of low water on the Snare River system, as we have recently experienced. It will also help meet the growing demand for electrified loads such as electric vehicles. This project is expected to reduce emissions, stabilize electricity rates, and provide a more reliable and sustainable energy future for the NWT.

Significant progress has been made on the Taltson Expansion, including the selection of a preferred transmission alignment, examination of construction access routes, the completion of a business case, and work on defining commercial aspects of the project. The GNWT will continue to collaborate with Indigenous partners to define and support a resolution of legacy issues arising from the construction of the original Taltson facility, finalize the transmission alignment, conduct environmental assessments, and secure federal funding for construction. Indigenous engagement remains a priority throughout this process, ensuring that their knowledge and perspectives are incorporated to minimize the impacts of the project.

In conclusion, Mr. Speaker, the high cost of energy in the NWT is a significant burden on residents and businesses, especially in our most remote communities. The GNWT is taking steps to mitigate this burden through a variety of short- and long-term initiatives, from energy efficiency programs and direct subsidies to major infrastructure projects like the Taltson Hydro Expansion. By addressing energy infrastructure deficits, reducing reliance on volatile markets, and increasing the use of locally-produced energy, the GNWT is working to secure a sustainable, reliable, and affordable energy future for Northerners.

Thank you, Mr. Speaker.



Lucy Kuptana: Capital Delivery Status Update

Ministers' Statements and Speeches

Yellowknife — October 22, 2024

Check against delivery

Mr. Speaker, providing suitable, accessible, and affordable housing is a top priority for this government. Housing NWT is dedicated to delivering quality solutions that address the evolving housing needs of Northwest Territories' communities and residents. Housing NWT continues to deliver a significant capital plan including 512 housing units. This will result in 148 new and replacement public housing units, as well as the modernization and improvement of 364 housing assets currently operating throughout the territory.

Housing NWT's large multi-year capital program is currently valued at over \$100 million dollars. These capital projects are primarily funded by significant upfront contributions from the Canada Mortgage and Housing Corporation and Crown-Indigenous Relations and Northern Affairs Canada.

By planning strategically, establishing important partnerships, and focusing on operational and environmental sustainability, Housing NWT is implementing these projects to address housing challenges while also creating opportunities for economic growth, capacity development, and local employment.

Mr. Speaker I want to highlight four projects underway: the modernization of Aspen Apartments, the construction of a mixed-use 50-plex in Yellowknife as well as a biomass heat plant in Fort Simpson, and the completion of five duplexes in multiple communities to support seniors aging in place.

The modernization project for Aspen Apartments, a 36-unit building in Yellowknife, was recently awarded to a local contractor and is expected to be completed by Fall 2025. Housing NWT acquired these apartments in partnership with the City of Yellowknife,

and Canada Mortgage and Housing Corporation under their Federal Lands and Rapid Housing Initiatives. This project focuses on modernizing key building components, such as ventilation and life safety systems, and increasing operational efficiency. The project also includes a new biomass heat plant, which is expected to offset approximately 80 percent of the fuel oil historically used to heat the building and produce hot water. This will reduce greenhouse gas emissions and operating costs, aligning with the objectives of Housing NWT's Energy Management Strategy. These 36 units will replace units currently leased for the public housing program through a third party, making those units available for others in the private market.

Mr. Speaker, I am also pleased to announce that progress is being made on Housing NWT's new 50-unit multi-plex project. Site remediation is scheduled to begin shortly followed by construction scheduled to be completed by Fall 2026. This project, funded through Canada Mortgage and Housing Corporation's Rapid Housing Initiative, contributes to a significant expansion of Housing NWT-owned public housing assets within Yellowknife. This project includes 25 barrier-free studio units for seniors, people with mobility challenges, and singles as well as 25 two-bedroom units for small families. This building will have an innovative and efficient mechanical system using a combination of biomass and heat pumps for space heating and cooling with no fossil fuels being used in the heating system. Additionally, the ground floor will include Housing NWT's North Slave District Office and the Yellowknife Housing Authority, providing improved client-centered services at a public-facing accessible location.

In addition, Mr. Speaker, with funding support from Canada's Low Carbon Economy Fund, Housing NWT is completing a 20-unit biomass project at the Stanley Isaiah Center in Fort Simpson. This will provide renewable space heat to 20 seniors' housing units and a Health facility offsetting 80% of the heating requirements currently being provided by fuel oil and reducing fuel oil consumption by nearly 50,000 litres annually.

Mr. Speaker, as a part of housing innovation, five new seniors' duplexes are under construction in Fort McPherson, Tulita, Fort Simpson, Fort Resolution, and Behchokò. Funded with support from Crown-Indigenous Relations and Northern Affairs Canada, these energy-efficient housing units are nearing completion and have been designed with input from a Seniors' Advisory Committee. These units include features that support aging in place such as accessible kitchens, washrooms, entries, and spaces to support traditional food preparation. Units will enable seniors to age in place in their communities, helping to sustain important community and family networks.

Collaboration with Indigenous governments remains a top priority for Housing NWT. We continue to meet regularly with community leadership to plan and deliver projects, ensuring alignment with their housing plans. This includes opportunities to coordinate delivery schedules, supporting apprenticeship development, and designing energy-efficient, resilient units. Housing NWT continues to utilize a range of construction methods including building modular units with northern manufacturers.

Finally, Housing NWT is developing a Territorial Housing Needs Assessment to clearly define the housing needs of communities. This assessment will combine data and community input to provide a clear picture of housing challenges, helping to secure much-needed funding support.

As we adapt to changes in the housing landscape, Housing NWT remains committed to collaborating with our various housing partners to address the housing needs of all residents across the territory.

Quyanainni, Mr. Speaker.



Prince of Wales Northern Heritage Centre and NWT Archives Reading Room temporarily closing for construction

Public Service Announcement

Yellowknife — October 23, 2024

The Prince of Wales Northern Heritage Centre will be closed on October 29, 2024, for construction work to improve the building.

The Mezzanine Gallery and upper ramp will remain closed from October 29 to November 23, 2024, and the NWT Archives Reading Room may close temporarily without notice during this timeframe. All other galleries will remain open; however, the Feature Gallery, upper-level washrooms and café will only be accessible by stairs.

The construction involves soundproofing work in the Mezzanine Gallery and minor work in the NWT Archives to address noise levels in the Reading Room.

We apologize for the temporary inconvenience. Please check www.pwnhc.ca/visit for the latest updates. If you have any questions, please contact pwnhc@gov.nt.ca. We appreciate your understanding and look forward to seeing you soon.

For media requests, please contact:

Briony Grabke
Manager, Public Affairs and Communications
Department of Education, Culture and Employment
Government of the Northwest Territories
briony_grabke@gov.nt.ca
867-767-9352 Ext. 71073



Le Centre du patrimoine septentrional Prince-de-Galles et la salle de lecture d'Archives

Avis publics

Yellowknife — 23 octobre 2024

Le Centre du patrimoine septentrional Prince-de-Galles sera fermé le mardi 29 octobre 2024 en raison de travaux de construction visant à améliorer le bâtiment.

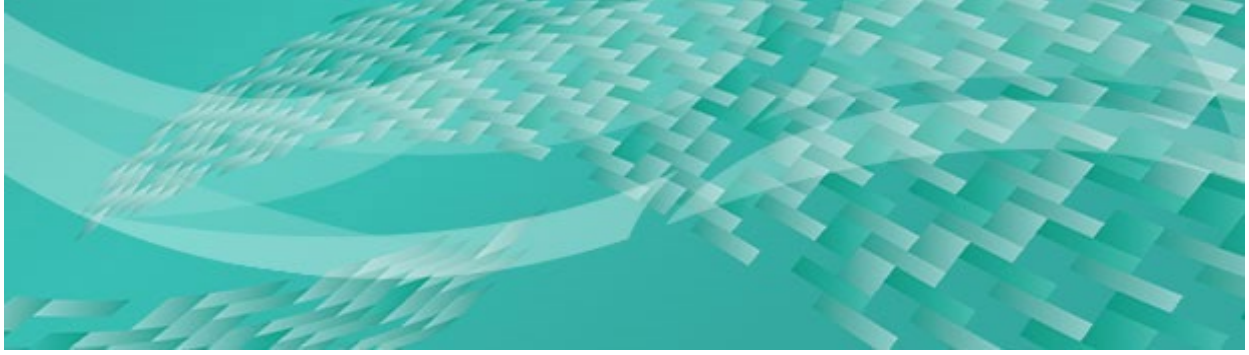
La galerie de la mezzanine et la rampe supérieure resteront fermées du 29 octobre au 23 novembre 2024, et la salle de lecture d'Archives TNO pourrait fermer temporairement sans préavis pendant cette période. Toutes les autres galeries resteront ouvertes. Cependant, la galerie principale, les toilettes du niveau supérieur et le café ne seront accessibles que par l'escalier.

Les travaux de construction comprennent des travaux d'insonorisation dans la galerie de la mezzanine et des travaux mineurs à Archives TNO pour remédier au niveau de bruit dans la salle de lecture.

Veillez nous excuser pour ce désagrément temporaire. Consultez le <https://www.pwnhc.ca/fr/rendez-vous-visite> pour obtenir les dernières mises à jour. Si vous avez des questions, veuillez nous écrire à pwnhc@gov.nt.ca. Nous vous remercions de votre compréhension et espérons vous revoir bientôt.

Les représentants des médias sont priés de s'adresser à :

Briony Grabke
Gestionnaire des relations publiques et des communications
Ministère de l'Éducation, de la Culture et de la Formation
Gouvernement des Territoires du Nord-Ouest
Courriel : briony_grabke@gov.nt.ca
Tél. : 867-767-9352, poste 71073



Lucy Kuptana: Damage to Public Housing Units

Ministers' Statements and Speeches

Yellowknife — October 23, 2024

Check against delivery

Mr. Speaker, I want to talk about an issue that is important to the maintenance of the public housing stock. I am speaking about the damage to public housing units and the costs to Local Housing Organizations and Housing NWT. I want to highlight how this damage impacts the workplan of Local Housing Organizations and Housing NWT.

Housing NWT and Local Housing Organizations strive to support tenants to be successful. Part of that success relies on the tenant keeping up with their responsibilities. This includes taking care of their unit, keeping it clean, and preventing damage. If a tenant or their guest causes damage, the tenant is responsible for the repairs.

Let me be clear, this does not apply to normal wear and tear. We are talking about major damage, like broken windows in a public housing unit. Local Housing Organizations do their best to provide services as quickly as possible if a unit is compromised due to damage. However, avoidable damage that requires a contractor can be both costly and take time to repair, and if this damage occurs during the winter season, both the tenant and the Housing Organization are under pressure to find appropriate accommodation and a speedy repair.

This also takes funding away from other repairs that are needed in public housing units.

Under the Residential Tenancies Act, Housing NWT is responsible for maintenance and repairs on its buildings, while tenants are responsible for covering the costs of damages caused by themselves, their pets, or visitors. Tenants are also required to notify the landlord if there are any problems with the property. For example, if something breaks or there is a health or safety problem, tenants must let the Local Housing Organization

know as soon as possible. Tenants must take this responsibility seriously. We can all agree that maintaining good quality housing stock is extremely important, especially with the housing situation across the territory.

The more damage caused, the longer the wait times to repair the unit, as well as higher cleaning and repair costs. Housing NWT aims to preserve the quality and longevity of our units, ensuring that they remain safe, comfortable, and in good condition for all tenants for years to come.

Mr. Speaker, I also want to talk about the damage that other people are causing to public housing units. We are seeing damage like broken windows and graffiti, that is not being caused by public housing tenants or their guests. When windows are broken or units are damaged, it takes time and money to fix. Time and money that could be going towards completing other essential repairs inside of these homes. It also makes our communities look run down when we have boarded-up windows and homes in disrepair.

This both saddens and frustrates me, Mr. Speaker. We need to take pride in our communities and not cause unnecessary damage. We need to take personal responsibility for the state of our communities and recognize how important these homes are to our family, friends and neighbours. This unnecessary damage directly impacts people's lives. Let us work together and keep our houses in good repair and condition, and keep our communities beautiful.

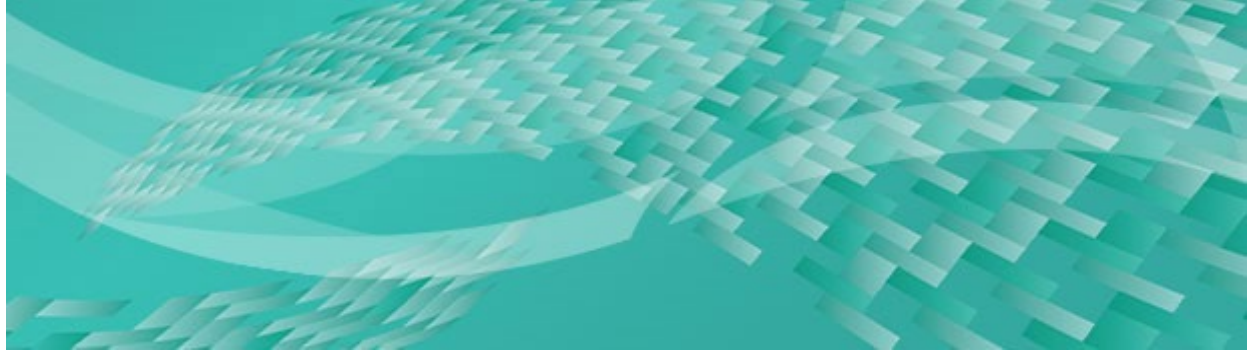
In the Northwest Territories, there is always a call for more affordable housing. We have to remember that damages to units will take funds that have been allocated for other projects, such as building more affordable housing.

Damage can also result in people losing homes. Continued unnecessary damage to units can make it impossible for Housing NWT and Local Housing Organizations to keep up with repairs. This means that eventually homes become uninhabitable and people can not live in them. Mr. Speaker, if tenants are causing continual damage, it can also result in evictions.

Housing NWT and the Local Housing Organizations do not take eviction lightly. Evictions are the last action in a long, tracked process seeking to address non-compliance with a tenancy agreement, including damage to a unit.

This is an issue that concerns all of us. No one wants to see people homeless or families compromised. We are invested in seeing all residents with a roof over their head and safety for their families. As part of our commitment to ensuring a healthier living environment, Housing NWT is committed to providing safe and healthy public housing units that positively affect tenants' well-being and provide a home for their family members. Together, we can create thriving communities and comfortable homes for everyone.

Thank you, Mr. Speaker.



Vince McKay: Northwest Territories Business Licence eService

Ministers' Statements and Speeches

Yellowknife — October 23, 2024

Check against delivery

Mr. Speaker, the Government of the Northwest Territories has committed to making programs and services more accessible to residents and to better streamline administrative processes. Today, I am pleased to announce a new initiative that will change the way businesses in the territory obtain their licenses. The launch of our new eService program for business licenses is a major step in promoting a business-friendly environment that demonstrates our commitment to supporting economic growth across the territory.

This new eService program is designed to streamline the licensing process, making it more efficient, accessible, and user-friendly for business owners. By leveraging modern technology, we are reducing the administrative burden on businesses which will allow them to focus more on their operations and less on paperwork.

Mr. Speaker, this new service is specifically tailored for businesses in remote areas and small communities not governed by local business licensing bylaws. This focus ensures that even the most isolated entrepreneurs have the tools they need to succeed.

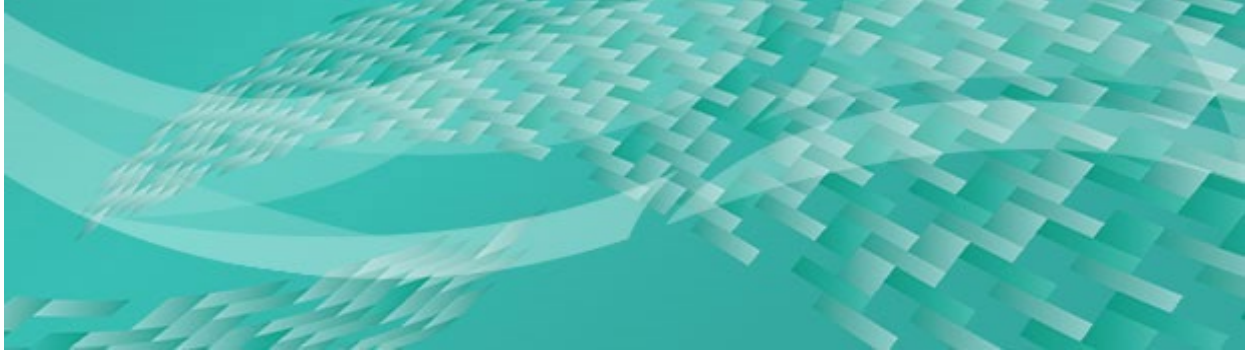
The eService program offers several key features that will benefit business owners, including the fact that it can be accessed 24/7 so that business owners can apply for or renew their business licenses anytime, anywhere using a computer or mobile device. At the same time, the application process has been simplified with clear instructions and fewer steps so that residents can attain licenses faster. Applicants will also receive real-time updates on their application status in an effort to promote transparency and to reduce uncertainty. Finally, the system boasts strong security measures to protect sensitive information and to ensure the integrity of the licensing process.

Mr. Speaker, this eService program is a testament to our government's commitment to innovation and efficiency. By embracing digital solutions, we are not only improving the experience for business owners but enhancing the effectiveness of our regulatory processes. I want to thank everyone who helped bring this project to life, including program staff, IT specialists, and the business owners who provided valuable feedback.

As we celebrate the launch of this eService program, I encourage all applicable business owners in the Northwest Territories to take advantage of this new tool. Whether you are starting a new venture or renewing an existing license, this program is designed to make the process as smooth and efficient as possible.

In closing, Mr. Speaker, I want to reiterate our government's commitment to supporting the business community and to driving economic growth in the Northwest Territories. The launch of this eService program is one of many steps we are taking to achieve this goal. We will continue to seek innovative solutions and work collaboratively with stakeholders to ensure the success and prosperity of all businesses in the territory.

Thank you, Mr. Speaker.



Caitlin Cleveland: Advancing Apprenticeship, Trades and Occupation Certification

Ministers' Statements and Speeches

Yellowknife — October 23, 2024

Check against delivery

Mr. Speaker, skilled tradespeople are needed everywhere, now more than ever. Apprentices and Journeypersons are a vital part of our economy. They literally keep the wheels turning, buildings standing, water flowing and the lights on.

These careers offer good pay, advancement opportunities, mobility and lifelong learning. Becoming a tradesperson means taking charge of your future and aligning your interests and skills with a rewarding career. Getting there requires certification, and the Government of the Northwest Territories is here to provide comprehensive support. We offer career planning, help with applications, help with preparing for trade entrance exams, financial support during technical training and educational support at every stage of an apprenticeship.

In high school, students can jump into their future through the Schools North Apprenticeship Program, or SNAP. Through this program, students explore a trade, gain work experience, get paid and earn high school credits, all while completing their high school education. It is a chance to see if a trade is the right fit and to start building a solid foundation for their future career. This program could not be successful without the engagement of northern employers who take on SNAP students and apprentices, and we are always looking for more.

Career Development Officers are also there to support with study skills, access to educational materials and help with the paperwork for technical training financial assistance. They offer personalized support to anyone interested in pursuing a trades

career. They connect residents with resources for educational assessments, help with apprenticeship and technical training applications and help understand the path to graduation.

Mr. Speaker, we have recently announced a two-year extension to the Apprenticeship, Trades and Occupation Certification Strategy. This extension builds on our success in four important areas: helping people receive training; supporting them in finding work; growing the workforce through partnerships; and making informed decisions with the right information about the job market.

Mr. Speaker, National Skilled Trade and Technology Week is held in early November each year. It is a time to raise awareness of the career opportunities in the trades and celebrate NWT apprentices and journeypersons who have successfully completed their training. Every year, awards are presented for outstanding achievements, highlighting NWT's exceptional talent. This year, we are celebrating 33 new journeypersons and 20 Top Mark apprentices. These individuals come from every region of the NWT and represent 15 different trades and occupations. These apprentices and journeypersons will have a real impact on their communities. Their skills guarantee that lights go on, roofs go over our heads, plumbing works, heating systems operate, and roads are built.

Mr. Speaker, I invite all Members of this Legislative Assembly to join me in celebrating the employers dedicated to strengthening our workforce, the apprentices working toward certification, and the journeypersons across our territory who have successfully completed their training.

Thank you, Mr. Speaker.



Business licensing service now available online

Public Service Announcement

Yellowknife — October 23, 2024

The Government of the Northwest Territories (GNWT) has launched a new Business Licence eService. This new eService allows business owners across the Northwest Territories, particularly those in smaller communities without local licensing bylaws, to easily apply for and renew business licences online.

The Business Licence eService is a major step forward in creating a more business-friendly environment and supporting economic growth across the territory. It is designed to simplify the business licensing process, making it more efficient, accessible, and user-friendly. By reducing administrative tasks, business owners can focus more on their operations and less on paperwork.

While business licences can still be applied for by mail or email, the NWT eService portal is part of the GNWT's ongoing effort to ensure residents and businesses can access programs and services how they want, where they want, and when they want.

Key benefits of the online Business Licensing eService include:

- **24/7 Accessibility:** Apply for or renew business licences anytime, using a computer or mobile device.
- **Streamlined Process:** A simplified application process with fewer steps and clear instructions, saving time.
- **Real-Time Updates:** Receive updates on application statuses in real time.
- **Secure Transactions:** Robust security measures to protect information.

The GNWT encourages all eligible business owners in the Northwest Territories to use this new eService. Whether you are starting a new venture or renewing an existing license, this program is designed to streamline and expedite this process.

Under the [Business Licence Act](#), the GNWT issues licences to businesses operating outside community boundaries and in communities that do not issue their own business licenses. Visit the [NWT eService portal](#) today to take advantage of this service and streamline business operations.

For media requests, please contact:

Peter Tah

Senior Communications and Planning Advisor

Department of Municipal and Community Affairs

Government of the Northwest Territories

Peter_Tah@gov.nt.ca

(867) 767-9162 ext. 21044



Les services liés aux licences d'exploitation des commerces sont maintenant disponibles en ligne

Avis publics

Yellowknife — 23 octobre 2024

Le gouvernement des Territoires du Nord-Ouest (GTNO) a lancé un nouveau service en ligne pour les licences d'exploitation des commerces. Ce nouveau service permet aux propriétaires d'entreprises des Territoires du Nord-Ouest, en particulier ceux des petites collectivités qui ne disposent pas de règlements locaux concernant les licences, de demander et de renouveler facilement leur licence d'exploitation en ligne.

Le service en ligne pour les licences d'exploitation des commerces constitue une avancée majeure dans la création d'un environnement plus propice aux entreprises ainsi que dans le soutien de la croissance économique aux TNO. Le service est conçu pour simplifier la procédure d'octroi de licences aux entreprises, en la rendant plus efficace, plus accessible et plus conviviale. En consacrant moins de temps aux tâches administratives, les propriétaires d'entreprises peuvent se concentrer davantage sur leurs activités et moins sur la paperasse.

Bien qu'il soit encore possible de demander une licence d'exploitation par courrier ou par courriel, le Portail de services en ligne des TNO fait partie des efforts continus du GTNO pour s'assurer que les résidents et les entreprises puissent accéder aux programmes et aux services comme ils le souhaitent, où ils le souhaitent et quand ils le souhaitent.

Parmi les principaux avantages du service en ligne pour les licences d'exploitation des commerces, on compte :

- Accès en tout temps : Demandez ou renouvelez des licences d'exploitation en tout temps, à partir d'un ordinateur ou d'un appareil mobile.
- Processus simplifié : Un processus de demande simplifié comportant moins d'étapes et des instructions claires, ce qui permet de gagner du temps.
- Mises à jour en temps réel : Recevez des mises à jour sur l'état des demandes en temps réel.
- Transactions sécurisées : Des mesures de sécurité rigoureuses pour protéger les informations.

Le GTNO encourage tous les propriétaires d'entreprises admissibles des Territoires du Nord-Ouest à utiliser ce nouveau service en ligne. Que vous lanciez une nouvelle entreprise ou que vous renouveliez une licence, ce service est conçu pour simplifier et accélérer le processus.

Conformément à la [Loi sur les licences d'exploitation des commerces](#), le GTNO délivre des licences aux entreprises dont les activités ont lieu à l'extérieur des limites de la collectivité ou dans les collectivités des TNO qui ne délivrent pas ce type de licence. Visitez la page Web du [Portail de services en ligne des TNO](#) dès aujourd'hui pour profiter de ce service qui simplifiera grandement les activités de votre entreprise.

Les représentants des médias sont priés de s'adresser à :

Peter Tah

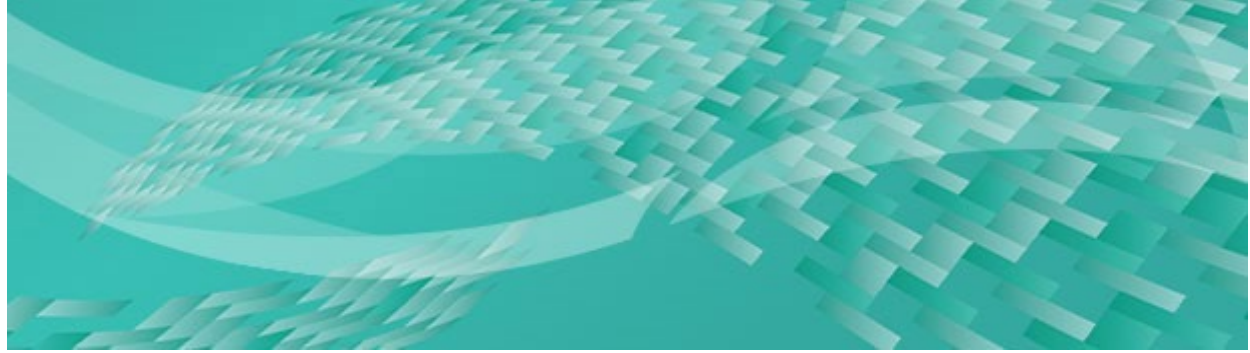
Conseiller principal en communications et en planification

Ministère des Affaires municipales et communautaires

Gouvernement des Territoires du Nord-Ouest

Peter_Tah@gov.nt.ca

867-767-9162, poste 21044



Vince McKay: 2024 NWT Recreation and Parks Association Conference

Ministers' Statements and Speeches

Yellowknife — October 24, 2024

Check against delivery

Mr. Speaker, I had an opportunity to provide opening remarks this week at the 2024 NWT Recreation and Parks Association Conference and I wanted to recognize the program coordinators, youth representatives, and recreation professionals who have gathered in Yellowknife this week.

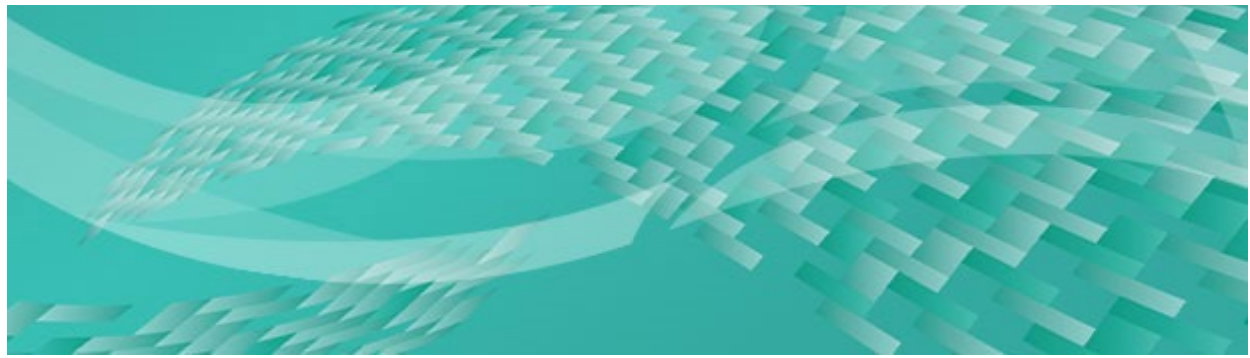
This year's conference theme, Resilience in Recreation, is both timely and relevant. Recreation plays a key role in supporting resilience, in equipping participants with valuable life skills, in creating a sense of belonging, and in nurturing physical and mental wellbeing.

Mr. Speaker, I would like to thank everyone who has dedicated their time and efforts to promoting recreation and wellness across the Northwest Territories. I would particularly like to recognize the NWT Recreation and Parks Association for their dedication to the promotion and delivery of recreation programs.

Finally, I want to recognize the How I Survived podcast that officially launched Tuesday through a collaboration between the NWT Recreation and Parks Association and the University of Alberta. I look forward to hearing first-hand stories of how recreation gave survivors of residential and day schools strength while they were institutionalized.

In closing, Mr. Speaker, I hope that all participants have a wonderful conference and bring back valuable insights to their communities.

Thank you, Mr. Speaker.



Jay Macdonald: Collaborative Work on Land Administration and Management

Ministers' Statements and Speeches

Yellowknife — October 24, 2024

Check against delivery

Mr. Speaker, the Government of the Northwest Territories is committed to working collaboratively with Indigenous governments and Indigenous organizations on land administration and management, specifically around traditional use cabins on public land. Our ongoing efforts reflect our shared priorities to develop respectful, transparent, and effective land use policies that support traditional land use, harvesting rights, and community wellbeing.

To achieve this, the Department of Environment and Climate Change is engaging with Indigenous governments and Indigenous organizations to develop a new approach to the administration and management of traditional use camps and cabins on public land. This work is focused on establishing appropriate long-term policies that respect completed land, resources, and self-government agreements, while also considering ongoing negotiations. We are working to develop land management practices that reflect the realities of today's Northwest Territories and its diverse land users.

Our government recognizes the deep cultural and historical connection Indigenous peoples have with the land. Mr. Speaker, the work to develop a new approach will take time and must be done collaboratively with Indigenous partners. In the interim, the department has been working to implement short-term solutions to address a number of concerns, including issues around lease rent and lease rent arrears.

Mr. Speaker, the Government of the Northwest Territories will pause the collection of outstanding arrears for recreational leases held by Indigenous persons with asserted or established Aboriginal and/or Treaty Rights to harvest in the area where their lease is located. This pause will remain in effect while the work to develop a new approach is

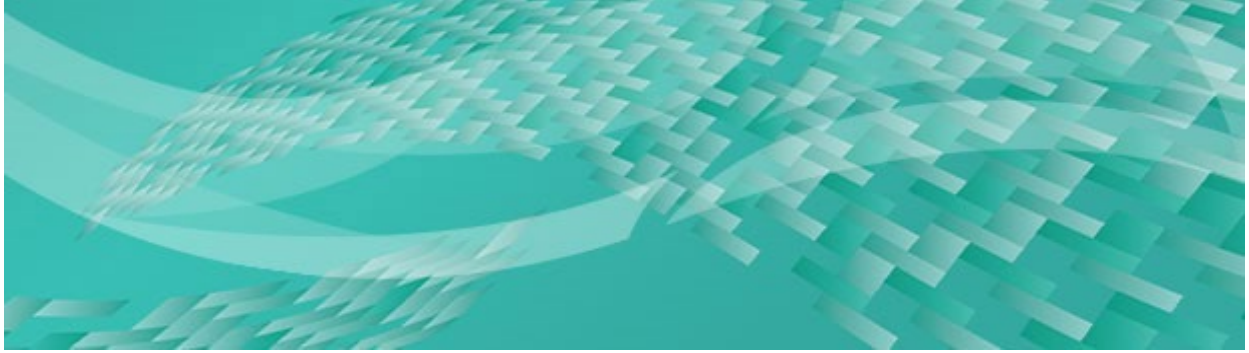
underway. We are in the process of notifying all recreational leaseholders about this program and are ensuring Indigenous governments and Indigenous organizations have the information they need to support their members.

It is important to note that a pause in collections does not delete or forgive lease rent arrears. Mr. Speaker, any decision to forgive arrears for Indigenous land users with recreational leases will be made on a case-by-case basis, taking into account the specific circumstances of each lessee. This program does not include property taxes or associated fees.

The department has also invited Indigenous governments and Indigenous organizations, through the Intergovernmental Council Secretariat, to participate in a collaborative process to reduce lease rents for recreational leases held by Indigenous persons with asserted or established Aboriginal and/or Treaty Rights in the area where their lease is located. We are hopeful that discussions will begin this fall, and that work could result in an amendment to the Northwest Territories Land Regulations.

In closing, Mr. Speaker, collaboration is key to this process. We will continue to engage with Indigenous governments and Indigenous organizations as we move forward, recognizing their vital role in land management decisions. This work is part of our broader commitment to reconciliation, fostering partnerships, and ensuring that the interests of Indigenous communities are respected and supported in all aspects of land management and administration.

Thank you, Mr. Speaker.



Caroline Wawzonek: Update on Mackenzie Valley Highway

Ministers' Statements and Speeches

Yellowknife — October 24, 2024

Check against delivery

Mr. Speaker, today I am pleased to provide an update on the Mackenzie Valley Highway project, an ambitious initiative that reflects our continued commitment to fostering sustainable development in the North.

The Mackenzie Valley Highway project dates back several decades, with discussions starting as early as the 1970s. Over the years, extensive planning and consultation have taken place to ensure that this project respects the land and the communities it will serve.

Earlier this year, we strengthened our partnership with the Sahtu Secretariat Incorporated, or SSI, by signing an amended and restated Memorandum of Understanding. This agreement builds on our shared commitment to planning, promoting, and seeking funding for the Mackenzie Valley Highway. Their insights and knowledge have been integral in shaping a project that is not only economically beneficial but also culturally sensitive and environmentally responsible.

A year ago, we achieved a significant milestone by submitting the Developer's Assessment Report. I am pleased to report that the environmental assessment remains on track for completion by mid-2025. Pending the outcome of the assessment by the Review Board, we anticipate an additional 12 to 18 months will be necessary to secure regulatory authorizations, address outstanding land tenure requirements, and advance procurement for construction. As you know, we do not currently have funding secured for construction activities. While we do not yet have construction funding in place, I want to reassure residents that we are actively working to update construction cost estimates

and engage with Canada on potential funding opportunities. As you know, the GNWT does not have the financial capacity to undertake this project alone, Mr. Speaker

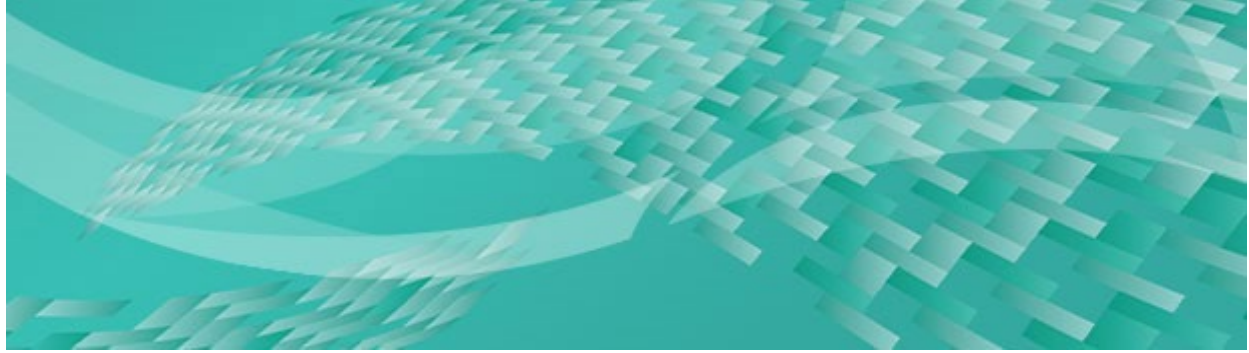
Mr. Speaker, while we have not broken ground on the Mackenzie Valley Highway yet, I want to highlight the work that was successfully completed on the Prohibition Creek Access Road. This 6.7-kilometre stretch of new all-season highway from Canyon Creek to Christina Creek, south of Norman Wells, opened to the public last month. Combined with the previously built Canyon Creek All-Season Access Road, there is now a total of 20.7 kilometres of the seasonal Mackenzie Valley Winter Road accessible year-around, improving the safety, reliability and resilience of the Northwest Territories transportation system in the face of climate change.

This not only supports the ongoing improvement of the key transportation corridor through the Mackenzie Valley, it was also a capacity-building project to help prepare businesses, workers and residents for greater involvement in future construction of the Mackenzie Valley Highway.

Mr. Speaker, the benefits of the Mackenzie Valley Highway are many. It will improve transportation connectivity, providing safer and more reliable access for residents, businesses, and emergency services. Enhanced access will unlock new economic opportunities for local businesses, stimulate investment, and strengthen the regional economy, particularly important given the recent challenges posed by low water levels, rising fuel costs, and the growing cost of living.

Mr. Speaker, as we move forward, I assure you that we remain committed to working collaboratively with all parties to ensure the successful completion of the Mackenzie Valley Highway. Together, we can build a future that supports economic growth and enhances the well-being of all residents in the Mackenzie Valley.

Thank you, Mr. Speaker.



Les Semmler: The Signing of the Inuvialuit Coordination Agreement

Ministers' Statements and Speeches

Yellowknife — October 24, 2024

Check against delivery

Mr. Speaker, on September 30th, 2024, Canada's National Day for Truth and Reconciliation, the Government of the Northwest Territories, Inuvialuit Regional Corporation, Government of Canada, and Inuvialuit Qitunrariit Inuuniarnikkun Maligaksat made history by signing the Inuvialuit Coordination Agreement and Fiscal Agreement.

This historic agreement identifies how the implementation of the Inuvialuit Qitunrariit Inuuniarnikkun Maligaksat, also referred to as the Inuvialuit Family Way of Living Law, will be supported in the Northwest Territories. This is the first coordination agreement implemented under the federal Act respecting First Nations, Inuit and Métis children, youth and families in the territory, and the first for Inuit in Canada.

Mr. Speaker, as part of this agreement, Maligaksat will administer child wellbeing and advocacy programs for Inuvialuit children, youth, and families across the territory, including voluntary child and family support services and agreements. This means the GNWT's community social services workers will no longer provide voluntary support services and agreements to Inuvialuit in the territory. Instead, Maligaksat will provide these services.

While the GNWT maintains responsibility for protection services to Inuvialuit in the Northwest Territories, our government and Maligaksat will collaborate in areas of protection services like investigations, cultural continuity, and housing continuity planning. The GNWT will also maintain responsibility for prevention, including voluntary support and protection services, for First Nations, Métis, other Inuit such as the Nunavummiut, and non-Indigenous children, youth, and families.

Mr. Speaker, we understand the successful implementation of the Inuvialuit Coordination Agreement requires collaboration and a shared vision. To that end, the Government of the Northwest Territories is committed to working with the Inuvialuit Regional Corporation, Maligaksat, Canada, and all frontline staff to ensure a smooth and effective transition.

For a long time, Indigenous communities have voiced concerns about the delivery of child and family services both past and present, often highlighting the overrepresentation of Indigenous children and youth in the system. In response to these concerns, the Department of Health and Social Services continues to work to fundamentally shift child and family services towards a culturally-safe system.

We have a standing offer with all Indigenous governments in the Northwest Territories to meet and discuss the GNWT's implementation of the federal Act respecting First Nations, Inuit and Métis children, youth and families, and to share information and opportunities for exercising jurisdiction related to child and family services outside of self-government agreements. I encourage all Indigenous governments to reach out to me to continue this conversation.

Once again, Mr. Speaker, I would like to congratulate the Inuvialuit Regional Corporation on this historic achievement, and to thank them, Maligaksat, and Canada, for working with us to finalize this agreement.

Thank you, Mr. Speaker.



Minister McKay issues statement on NWT's decision not to proceed with hosting the 2028 Arctic Winter Games

Media Statement

Yellowknife — October 24, 2024

Minister of Municipal and Community Affairs, Vince McKay, issued the following statement today about the territory's decision not to proceed with hosting the 2028 Arctic Winter Games:

"The Northwest Territories (NWT) has made the difficult decision to not proceed with hosting the 2028 Arctic Winter Games, which the territory was slated to host for the first time since the Games were held in the South Slave Region in 2018.

"I have informed the Arctic Winter Games International Committee (AWGIC) that it would not be feasible for the NWT to host the Games in 2028 for a range of reasons and have asked the committee to consider the territory as a potential host beyond 2030 instead.

"While engaging with potential host communities, several common concerns emerged, including decreased volunteer and community capacities and decreased availability of facilities, accommodations, restaurants/food services, health, and other supporting services for travelling teams, spectators, and volunteers necessary to help organize such a large event.

"Many NWT communities are also still recovering from recent emergency events and long-lasting impacts from the COVID-19 pandemic. Delaying hosting will allow the territory to improve its capacity to host future events.

"I want to stress to the AWGIC, communities, territorial sports organizations, athletes, coaches, volunteers, and families that this decision was not taken lightly.

“The Government of the Northwest Territories recognizes the incredible value of the Arctic Winter Games in promoting athletic competition and cultural exchange amongst youth from across the North. These Games not only help develop sport in the NWT, they promote community and individual wellness, create leadership opportunities, and leave a lasting impression on everyone who participates. Having the opportunity to host events and compete against peers on home soil is even more special.

“Going forward, we will continue to engage with the AWGIC to address concerns about the sustainability of the Arctic Winter Games given their size and frequency under the current hosting model and the resultant impacts on host communities.

“While this was a difficult decision to make, I understand the very real challenges some of our communities are facing and appreciate our ongoing collaboration with the AWGIC. I am confident that Team NT will proudly represent the territory in Whitehorse in 2026 and in another jurisdiction in 2028, and I look forward to hosting the Arctic Winter Games again beyond 2030.”

For media requests, please contact:

Cabinet Communications

Government of the Northwest Territories

PressSecretary@gov.nt.ca



Vince McKay à propos de la décision des TNO de ne pas accueillir les Jeux d'hiver de l'Arctique 2028

Déclarations aux médias

Yellowknife — 24 octobre 2024

Le ministre des Affaires municipales et communautaires Vince McKay a fait la déclaration suivante aujourd'hui au sujet de la décision du territoire de ne pas accueillir les Jeux d'hiver de l'Arctique 2028 :

« Les Territoires du Nord-Ouest (TNO) ont pris la décision difficile de renoncer à accueillir les Jeux d'hiver de l'Arctique 2028, qui devaient avoir lieu sur le territoire pour la première fois depuis leur tenue dans la région du Slave sud, en 2018.

J'ai informé le Comité international des Jeux d'hiver de l'Arctique que les TNO ne seraient pas en mesure d'accueillir les Jeux en 2028 pour une multitude de raisons, mais je lui ai demandé d'envisager plutôt notre territoire comme potentiel lieu d'accueil après 2030.

Plusieurs préoccupations sont ressorties des échanges menés avec les potentielles collectivités d'accueil, notamment la diminution du nombre de bénévoles et de l'engagement communautaire, ainsi que la disponibilité réduite des installations, des logements, des services de restauration, des services de santé et d'autres services de soutien pour les équipes en déplacement, les spectateurs et les bénévoles essentiels à l'organisation d'un événement d'une telle envergure.

De nombreuses collectivités ténoises doivent encore se remettre des récentes situations d'urgence ainsi que des effets à long terme de la pandémie de COVID-19. Le fait de reporter la tenue des Jeux permettra au territoire d'améliorer sa capacité à organiser de futurs événements.

Je tiens à assurer au Comité international des Jeux d'hiver de l'Arctique, et aux collectivités, organisations sportives territoriales, athlètes, entraîneurs, bénévoles et familles que cette décision n'a pas été prise à la légère.

Le gouvernement des Territoires du Nord-Ouest est conscient de la formidable importance que revêtent les Jeux d'hiver de l'Arctique pour la promotion des compétitions athlétiques et des échanges culturels auprès des jeunes du Nord. Ces Jeux aident non seulement à mettre en valeur le sport aux TNO, mais ils contribuent également à favoriser le bien-être au niveau communautaire et individuel, à faire naître des possibilités de leadership et à laisser des souvenirs inoubliables à chacun des participants. Le fait de pouvoir organiser ces Jeux et d'affronter ses pairs à domicile est donc d'autant plus spécial.

Nous continuerons d'échanger avec le Comité international des Jeux d'hiver de l'Arctique afin de trouver des solutions aux préoccupations concernant la viabilité des Jeux, compte tenu de leur ampleur et de leur fréquence dans le cadre du modèle d'accueil actuel, et des conséquences pour les collectivités d'accueil.

Bien que cette décision ait été difficile à prendre, je comprends les difficultés très réelles auxquelles certaines de nos collectivités sont confrontées et je suis attaché à la collaboration permanente avec le Comité international des Jeux d'hiver de l'Arctique. Je suis convaincu qu'Équipe TNO représentera avec fierté notre territoire à Whitehorse en 2026 et ailleurs en 2028, et j'ai hâte d'accueillir à nouveau les Jeux d'hiver de l'Arctique après 2030. »

Les représentants des médias sont priés de s'adresser à :

Communications du Conseil exécutif

Gouvernement des Territoires du Nord-Ouest

PressSecretary@gov.nt.ca



Ministerial Activities Advisory for the week of October 29-November 4, 2024

Media Advisory

Yellowknife — October 28, 2024

Ministerial Activities Advisory for the week of October 29-November 4, 2024

Ministerial Travel

Please note that travel schedules may change with little or no notice. ***This schedule is accurate as of October 28, 2024.***

There is no travel scheduled for this time period.

Meetings and Appearances

Please note that event organizers may have attendance restrictions for their event. Contact organizers for more information.

- **Minister Macdonald** will be meeting with Diavik Diamond Mine in Yellowknife on October 30.
- **Premier Simpson, Minister Wawzonek, and Minister Macdonald** will be attending the NWT Metis Nation Bilateral in Yellowknife on November 4.

For Ministerial Media Requests, Contact:

Cabinet Communications
Government of the Northwest Territories
presssecretary@gov.nt.ca



Ministerial Activities Advisory for the week of October 29-November 4, 2024

Avis aux médias

Yellowknife — 28 octobre 2024

Activités ministérielles pour la semaine du 29 octobre au 4 novembre 2024

Déplacements des ministres

Veillez noter que le calendrier des déplacements pourrait être modifié à court ou sans préavis. ***Ce calendrier est à jour en date du 28 octobre 2024.***

Aucun déplacement n'est prévu pendant cette période.

Rencontres et participations événementielles

Veillez noter que les organisateurs de certains événements pourraient imposer des restrictions à la participation. Pour de plus amples renseignements, veuillez communiquer avec eux.

- **Le ministre Macdonald** rencontrera des représentants de la mine de diamants Diavik, à Yellowknife, le 30 octobre.
- **Le premier ministre Simpson, la ministre Wawzonek et le ministre Macdonald** assisteront à la réunion bilatérale avec la Nation des Métis des TNO, à Yellowknife, le 4 novembre.

Pour toute demande de renseignements des médias auprès des ministres, communiquez avec :

Communications du Conseil exécutif
Gouvernement des Territoires du Nord-Ouest
presssecretary@gov.nt.ca



Hay River's first Level 3 Electric Vehicle Fast Charger ready for use

News Releases

Hay River — October 29, 2024

NT Energy and the Government of the Northwest Territories (GNWT) are pleased to announce the launch of Hay River's first Level 3 Electric Vehicle (EV) Fast Charger. This 100kW charger, installed as part of the GNWT's 2030 Energy Strategy and 2022-2025 Energy Action Plan, marks a significant milestone in reducing transportation emissions and brings the NWT closer to establishing a zero-emission vehicle corridor. There will be two Level 3 charging stations along with two Level 2 charging stations installed at the Hay River location, allowing several vehicles to charge at the same time.

By installing EV chargers in hydroelectric-powered communities, the GNWT is making strategic infrastructure investments to support electric vehicle adoption, enhance energy affordability in the North, and help combat climate change. Infrastructure for electric vehicles helps to reduce greenhouse gas emissions, create new customers for utilities, and contribute to stabilizing electricity rates in the NWT. NT Energy is also working to install chargers in Behchokò and Fort Smith.

In 2023, Naka Power, with the support of the GNWT, installed two EV chargers in Yellowknife and has plans to add chargers in Fort Providence and Enterprise next year. These installations align with the vision of an EV charging corridor that will eventually span from Yellowknife to the NWT-Alberta border.

Quotes

"This is the initial Level 3 Charging Station in the NWT outside of Yellowknife and helps signal to residents and visitors that use of electric vehicles is encouraged and access to charging infrastructure is advancing. NT Energy will be completing construction of charging stations in Fort Smith and Behchokò later this fall, helping to make travel within our larger communities as well as to and from Alberta much more convenient for EV drivers."

- Cory Strang, NTPC President and CEO

“The installation of this Level 3 EV Fast Charger supports the 2030 Energy Strategy’s goal to reduce greenhouse gas emissions from vehicles by 10% per capita and aligns with one of the key mandate priorities of the 20th Assembly—to leverage federal funding to close the infrastructure gap through investments in green power generation, transmission, and transportation networks. By working with communities and electricity providers to expand EV infrastructure, we are taking meaningful steps toward a zero-emission vehicle corridor, contributing to a more sustainable future for the NWT, and making EV ownership a viable option for residents, businesses, and governments alike.”

- Caroline Wawzonek, Minister of Infrastructure

Quick facts

- The investment in the NWT EV Corridor comes from a combination of sources:
 - New funding under the GNWT’s 2022-25 Energy Action Plan (\$1.76 million)
 - The GNWT’s GHG Grant Program, which is supported by the Government of Canada’s Low Carbon Economy Leadership Fund (\$1.5 million)
 - The GNWT’s Electric Vehicle Infrastructure Program, which is supported by the Government of Canada’s Zero Emission Vehicle Infrastructure Program (\$350,000).
 - NT Energy is a wholly owned subsidiary of NT Hydro, which in turn is owned by the GNWT. It is a sister company of the Northwest Territories Power Corporation (NTPC) and engages in projects and initiatives which are separate from NTPC activities regulated by the NWT Public Utilities Board.

Related links

- <https://www.inf.gov.nt.ca/en/services/energy/2030-energy-strategy>
- <https://www.inf.gov.nt.ca/en/services/energy/2022-2025-energy-action-plan>
- <https://www.inf.gov.nt.ca/en/services/energy/ghg-grant-program-buildings-and-industry>
- <https://www.inf.gov.nt.ca/en/services/energy/electric-vehicle-infrastructure-program>

For media requests, please contact:

INF Communications
Department of Infrastructure
Government of the Northwest Territories
INF_communications@gov.nt.ca



La première borne de recharge rapide pour véhicules électriques de niveau 3 de Hay River est prête à être utilisée

Communiqués de presse

Hay River — 29 octobre 2024

NT Energy et le gouvernement des Territoires du Nord-Ouest (GTNO) sont heureux d'annoncer le lancement de la première borne de recharge rapide pour véhicules électriques (VE) de niveau 3 de Hay River. Cette borne de 100 kW, installée dans le cadre de la Stratégie énergétique 2030 et du plan d'action énergétique 2022-2025 du GTNO, marque une étape importante dans la réduction des émissions causées par le transport et rapproche les TNO de l'objectif visant à établir un corridor de véhicules à émission zéro. Deux bornes de recharge de niveau 3 et deux bornes de recharge de niveau 2 seront installées à Hay River, ce qui permettra de recharger plusieurs véhicules en même temps.

En installant des bornes pour VE dans les collectivités alimentées par l'hydroélectricité, le GTNO effectue des investissements stratégiques dans l'infrastructure en vue de soutenir la démocratisation des véhicules électriques, d'améliorer l'abordabilité de l'énergie dans le Nord et d'aider à lutter contre les effets du changement climatique. L'infrastructure pour les véhicules électriques permet de réduire les émissions de gaz à effet de serre, d'attirer de nouveaux clients des services publics et de contribuer à la stabilisation des tarifs d'électricité aux TNO. NT Energy travaille également à l'installation de bornes à Behchokò et à Fort Smith.

En 2023, Naka Power, avec le soutien du GTNO, a installé deux bornes de recharge pour VE à Yellowknife et prévoit d'ajouter des bornes à Fort Providence et Enterprise l'année prochaine. Ces installations cadrent avec la vision d'un corridor de bornes de recharge pour VE qui s'étendra, à terme, de Yellowknife à la frontière entre les TNO et l'Alberta.

Citations

« Il s'agit de la première borne de recharge de niveau 3 aux TNO à l'extérieur de Yellowknife, ce qui prouve aux résidents et aux visiteurs que l'utilisation de véhicules électriques est encouragée et que l'accès à l'infrastructure de recharge progresse. NT Energy achèvera la mise en place de bornes de recharge à Fort Smith et à Behchokò plus tard cet automne, ce qui rendra beaucoup plus pratiques les déplacements au sein de nos grandes collectivités ainsi qu'à destination et en provenance de l'Alberta pour les conducteurs de VE. »

- Cory Strang, président et chef de la direction de la SETNO

« L'installation de cette borne rapide de niveau 3 pour VE soutient l'objectif de la Stratégie énergétique 2030, à savoir réduire les émissions de gaz à effet de serre produites par les véhicules de 10 % par résident, et cadre avec l'une des priorités du mandat de la 20e Assemblée : obtenir un financement du fédéral pour combler le manque d'infrastructures en investissant dans la production et la distribution d'électricité verte, et les réseaux de transport. En travaillant avec les collectivités et les fournisseurs d'électricité pour étendre l'infrastructure des VE, nous prenons des mesures significatives pour créer un corridor de véhicules à émission zéro, contribuons à un avenir plus durable pour les TNO et faisons des VE une option viable pour les résidents, les entreprises et les gouvernements. »

- Caroline Wawzonek, ministre de l'Infrastructure

Faits en bref

- L'investissement dans le corridor de recharge pour véhicules électriques des TNO provient d'une combinaison de sources :
 - Le nouveau financement dans le cadre du Plan d'action énergétique 2022-2025 du GTNO (1,76 million de dollars);
 - Le Programme de subventions pour la réduction des GES du GTNO, qui est soutenu par le Fonds du leadership pour une économie à faibles émissions de carbone du gouvernement du Canada (1,5 million de dollars);
 - Le Programme d'infrastructure pour les véhicules électriques du GTNO, qui est soutenu par le Programme d'infrastructure pour les véhicules à émission zéro du gouvernement du Canada (350 000 dollars);
 - NT Energy est une filiale en propriété exclusive de la Société d'hydro des Territoires du Nord-Ouest, laquelle appartient au GTNO. Société sœur de la Société d'énergie des Territoires du Nord-Ouest (SETNO), NT Energy s'engage dans des projets et des initiatives distincts des activités de la

SETNO réglementées par la Régie des entreprises de service public des TNO.

Liens connexes

- <https://www.inf.gov.nt.ca/fr/services/energy/stratégie-énergétique-2030>
- <https://www.inf.gov.nt.ca/fr/services/énergie/plan-d'action-énergétique-2022-2025>
- <https://www.inf.gov.nt.ca/fr/services/énergie/programme-de-subventions-publiques-pour-la-réduction-des-ges-immeubles-et>
- <https://www.inf.gov.nt.ca/fr/services/énergie/programme-d'infrastructure-pour-les-véhicule-électriques>

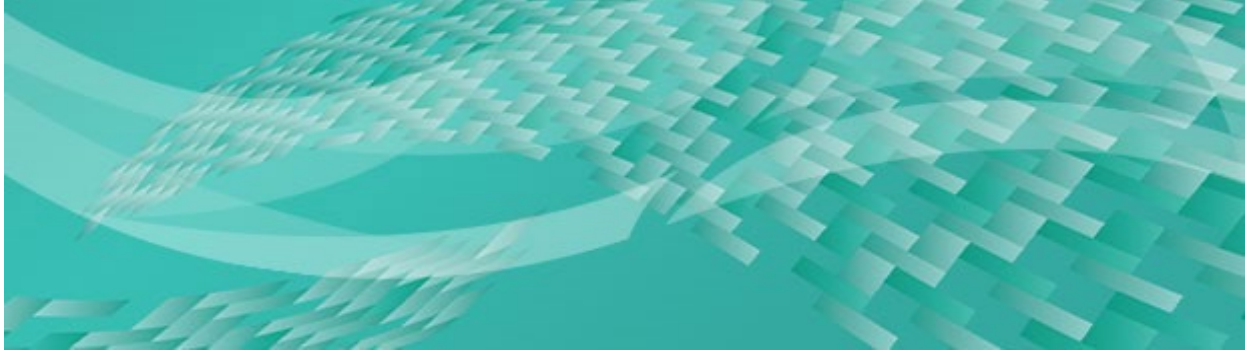
Les représentants des médias sont priés de s'adresser à :

Communications

Ministère de l'Infrastructure

Gouvernement des Territoires du Nord-Ouest

INF_Communications@gov.nt.ca



R.J. Simpson: Healthcare System Sustainability Unit

Ministers' Statements and Speeches

Yellowknife — October 29, 2024

Check against delivery

Mr. Speaker, the cost of delivering health and social services is increasing faster than our resources can handle, at a time when our government is also facing additional costs related to climate change and inflationary pressures. This is why the delivery of sustainable health and social services is an important part of this government's mandate, and the priorities of the 20th Legislative Assembly.

Through the mandate letter I provided to the Minister of Health and Social Services, we are addressing several initiatives that aim to deliver a more sustainable health and social services system. The initiatives are complex and multi-faceted, and not something the Department of Health and Social Services or the Health and Social Services Authorities should undertake alone.

Consequently, Mr. Speaker, on July 15th, the Healthcare System Sustainability Unit was created within the Department of Executive and Indigenous Affairs. The focus of this Unit is to provide a deeper understanding of which health and social services programs and services should be 'core' to the NWT, analyse how these programs and services can be delivered more efficiently, and determine how these programs and services should be funded within our limited fiscal framework. The goal is to achieve all this while still working to provide our residents the highest quality of care.

This work will require careful coordination with the Department of Health and Social Services, as well as our three Health Authorities. It will also require analysis of a lot of information, including information gained from reviews that have already taken place, and engaging with those who are contributing most to our system: front line workers and operational staff.

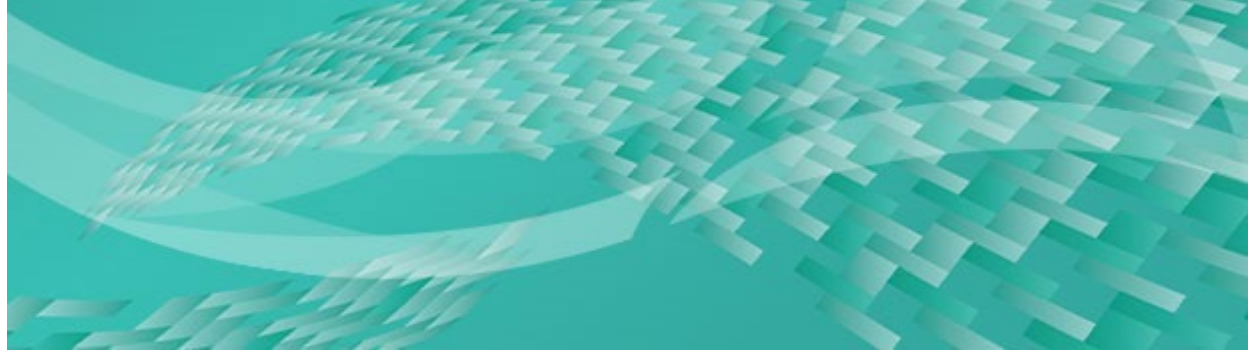
Previous reviews of the Health and Social Services system were foundational in guiding operational changes based on our current service delivery, but they did not examine whether these services are fundamental to what our health system should provide.

If we expect transformative change to happen, Mr. Speaker, we need to define and prioritize what programs and services are core to the Northwest Territories by using evaluative data, including our current population and demographics, legal and policy frameworks, and technological advancements. We are no longer able to keep expanding our health and social services to meet our growing needs; instead, we need to transform the way we provide healthcare and social services in a fiscally sustainable manner.

Moving forward with this initiative will better position us to actively respond to these challenges in real time and consider recommendations that can be implemented more quickly than others. We will engage the people who will be affected by change in the work of understanding challenges and identifying solutions and ensure our work is informed by northern expertise and lived experience, as well as wise and emerging practices within the sector. This will assure our unique fiscal, political, and legal factors are considered in any changes.

The work will be challenging. I am committed to working closely with the Minister of Health and Social Services and look forward to providing progress reports to Members of this House on a regular basis as we engage on this initiative for the benefit of all residents of the Northwest Territories.

Thank you, Mr. Speaker.



Caitlin Cleveland: Investing in Healthy Food for Learning

Ministers' Statements and Speeches

Yellowknife — October 29, 2024

Check against delivery

Mr. Speaker, when students have food security, they can focus on learning, growing, and participating within their school communities; and most importantly, on being kids.

To help students succeed, the Government of Canada and the Government of the Northwest Territories are working towards signing a three-year funding agreement that will support the expansion of the NWT school food program: Healthy Food for Learning.

Once signed, this new agreement will provide a significant and important boost to the program, creating real results for students and families across the territory. Since 2015, the territorial government has continually invested \$650,000 annually into this program.

This agreement is part of Canada's broader National School Food Program plans, which will invest \$1 billion over five years across the country, with the goal of providing meals to up to 400,000 more children every year.

Following portion will be spoken in French

[Mr. Speaker, this is important work, and the Department of Education, Culture and Employment has been collaborating with education bodies to ensure we get it right. Their input has been integral as we develop an action plan, which will guide the implementation of the agreement and keep us on track to meet the goals.

With the high cost of groceries, the new funding agreement will help provide relief to families experiencing pressures of food insecurity and socio-economic challenges.

All 49 NWT schools, and all Junior Kindergarten to Grade 12 students, have access to the Healthy Food for Learning Program as needed so families can feel confident that their children will receive substantial and nutritious meals and snacks at school.

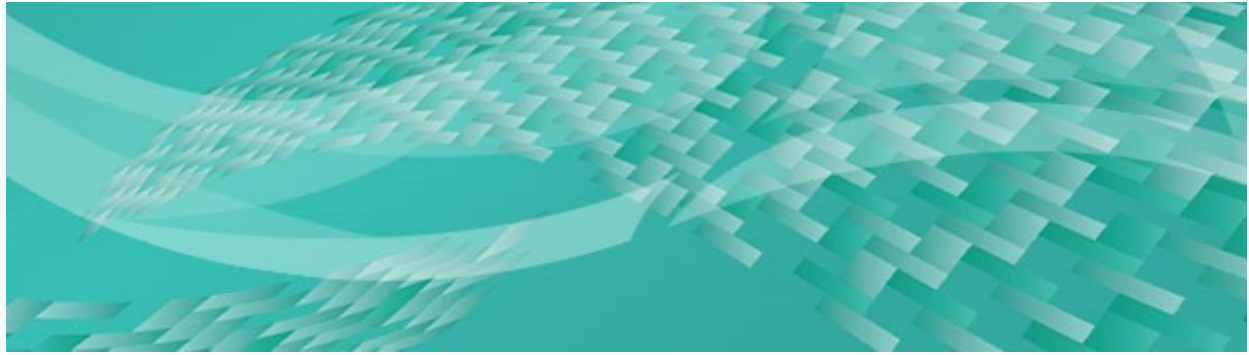
Mr. Speaker, the Healthy Food for Learning program was originally developed in 2015 as part of the NWT Anti-Poverty Strategy and NWT schools have played a pivotal role every step of the way.

Schools have shared wise practices for what a successful school food program looks like for them. This has included partnering with local grocery stores, government departments and businesses, and enabling students to play an active role; for example, in growing the food in school gardens. Elders and community members have also been involved in traditional food preparation.

Ensuring that all students have consistent access to healthy meals is vital as we work towards improving student outcomes and providing all Northerners with the best possible start in life.

I look forward to finalizing this agreement and sharing the details alongside the Government of Canada, in the coming weeks.

Thank you, Mr. Speaker.]



Jay Macdonald: Our Land for the Future: Advancing the NWT Project Finance for Permanence

Ministers' Statements and Speeches

Yellowknife — October 29, 2024

Check against delivery

Mr. Speaker, the Government of the Northwest Territories is committed to maintaining ecosystem health while supporting sustainable economic growth for our communities. A key part of this is the NWT Project Finance for Permanence Agreement, now known as the Our Land for the Future Agreement, which will help to fund Indigenous-led conservation initiatives. The NWT Project Finance for Permanence Agreement provides participating Indigenous governments and Indigenous organizations with the funding to do the things we agree to do together in our shared conservation work plan, Healthy Land, Healthy People. The GNWT has negotiated a separate agreement with Canada to fund its own needs.

Mr. Speaker, since 2018, the GNWT has been seeking long-term funding solutions to support the management of protected areas like Thaidene Nëné, while creating jobs in nearby communities. The NWT Project Finance for Permanence Agreement is an innovative model that brings both funding and partnerships to ensure Indigenous governments and Indigenous organizations lead in the protection of important lands while creating local jobs and economic benefits through initiatives such as Guardians programs, eco-tourism, and sustainable development activities. The funding supports progress on shared conservation priorities and will also contribute to Canada's goal of protecting 30 percent of its land and waters by 2030.

The NWT Project Finance for Permanence Agreement is an Indigenous-led initiative that includes 23 Indigenous governments, the GNWT, the federal government, and three private donors. It works within our existing land management processes and laws,

including the Mackenzie Valley Resource Management Act and established land-use planning processes, ensuring that decisions about the land remain in the hands of the people connected to it. It does not override these frameworks but provides funding to support Indigenous-led initiatives we agree upon through these decision-making processes. The Healthy Land, Healthy People plan continues to guide our conservation efforts, and the agreement helps provide the resources needed to accomplish these shared goals.

Mr. Speaker, in April of this year, the federal government announced \$300 million to support the NWT Project Finance for Permanence Agreement, enhanced by an additional \$75 million coming from private donors. The agreement includes a strategic plan and financial plan, which outline how the funds will be used and ensure proper oversight and accountability. These plans are designed to ensure that the funding will be directed toward Indigenous-led conservation and stewardship efforts and related economic development activities. The agreement also creates an endowment that will ensure the long-term sustainability of these transformative benefits into the future.

Mr. Speaker, the GNWT recognizes the importance of maintaining a balance between conservation and economic development. The NWT Project Finance for Permanence Agreement will contribute to a strong, diversified economy that includes new, culturally supportive opportunities in the conservation economy, alongside continued investment and development in the resource sector.

By ratifying the agreement, the GNWT is taking a significant step to deliver its mandate commitment to promote reconciliation and responsible land management while supporting economic diversification in small communities. This agreement will help to support our shared conservation goals while ensuring that the land and waters of the NWT continue to provide diverse opportunities for future generations.

Thank you, Mr. Speaker.



Five-year Strategic Plan on French Language Communications and Services available now

News Releases

Yellowknife — October 30, 2024

[The Strategic Plan on French Language Communications and Services 2023 – 2028](#) is now available to the public.

Originally developed in 2013 by the Francophone Affairs Secretariat to guide the Government of the Northwest Territories (GNWT) with development, implementation, offer and delivery of French language communications and services to the public.

Each successive Strategic Plan is based on the GNWT's progress in the last five years. The newest plan contains recommendations from the [evaluation of the 2018-23 Strategic Plan](#), including creating a full-time position within the Northwest Territories Health and Social Services Authority (NTHSSA) to focus solely on the French Language Services Improvement Projects portion of the Authority. Another recommendation targets increased dialogue between the Francophone Affairs Secretariat and community representatives to facilitate improved communications, clarify expectations, and aid in the resolution of any issues.

The release of the new Strategic Plan also coincides with the release of the latest [Standards for French Language Communications and Services](#). While the Strategic Plan outlines overarching priorities for services, monitoring, evaluation and Francophone community input, the Standards outline instructions and processes for providing services and communications to the Francophone community.

“The Strategic Plan on French Language Communications and Services represents a milestone in our commitment to uphold the highest standards of French language services across the Northwest Territories. As a linguistically rich territory, we are proud of the vibrant tapestry of languages and cultures in the North, and we recognize the value French-

speaking residents bring to our communities. Through the meticulous work of the Francophone Affairs Secretariat, we are making real progress in ensuring that French language communications meet the essential needs of our French-speaking population.”

- Caitlin Cleveland, Minister of Education, Culture and Employment

QUICK FACTS

- The 2023-28 version of the Strategic Plan on French Language Communications and Services is the third version since 2013. Each plan has been informed by the previous.
- Every GNWT department has a [French Language Service Coordinator](#), who champion and coordinate the provision of quality French language communications and services for the GNWT.
- The significant demand communities across the North are Yellowknife, Hay River, Fort Smith, and Inuvik. GNWT communications must be translated into French in these target communities.
- The Francophone Affairs Secretariat provides advice and support to GNWT departments, boards and agencies on their provision of French language communications and services to the public. It oversees orientation programs, translation services, audits and liaising with the francophone community, among other operational services and programs.

RELATED LINKS

- [Strategic Plan for French Language Communications and Services 2023-28](#)
- [Standards for French Language Communications and Services \(2024\)](#)
- [Francophone Affairs Secretariat](#)

CONTACT

For media requests, please contact:

Briony Grabke

Manager, Public Affairs and Communications

Department of Education, Culture and Employment

Government of the Northwest Territories

briony_grabke@gov.nt.ca

867-767-9352 Ext. 71073

Correction:

A previous version of this release included the line, “French Language Communications and Services,” which has been updated to, “French Language Services Improvement Projects .” This change was made for accuracy and clarity. The correction was implemented at 2:20pm on October 30, 2024.



Le Plan stratégique quinquennal sur les communications et les services en français est maintenant disponible

Communiqués de presse

Yellowknife — 30 octobre 2024

Le [Plan stratégique sur les communications et les services en français 2023-2028](#) est maintenant disponible pour le public.

Élaboré à l'origine en 2013 par le Secrétariat aux affaires francophones, il guide le gouvernement des Territoires du Nord-Ouest (GTNO) dans l'élaboration, la mise en œuvre, l'offre et la prestation de communications et de services en français au public.

Chaque plan stratégique successif est basé sur les progrès réalisés par le GTNO au cours des cinq années précédentes. Le dernier plan contient des recommandations tirées de l'[évaluation du Plan stratégique](#) 2018-2023, notamment la création d'un poste à temps plein à l'Administration des services de santé et des services sociaux des Territoires du Nord-Ouest (ASTNO) dont le titulaire s'occupe exclusivement des communications et services en français de cette institution. Une autre recommandation vise à renforcer le dialogue entre le Secrétariat aux affaires francophones et les représentants de la communauté afin d'améliorer la communication, de clarifier les attentes et de faciliter la résolution des problèmes.

La publication du nouveau Plan stratégique coïncide également avec la publication des plus récentes [Normes sur les communications et les services en français](#). Alors que le Plan stratégique définit les grandes priorités en matière de services, de suivi, d'évaluation ainsi que de participation de la communauté francophone, les Normes, quant à elles, donnent des instructions et indiquent les processus à suivre pour fournir des services et des communications à la communauté francophone.

Citation

« Le Plan stratégique sur les communications et les services en français représente une étape importante dans notre engagement à maintenir les normes les plus élevées en matière de services en français aux Territoires du Nord-Ouest. Notre territoire est riche sur le plan linguistique, et nous sommes fiers de la vibrante mosaïque de langues et de cultures qui caractérise le Nord; et nous reconnaissons la valeur que les résidents francophones apportent à nos collectivités. Grâce au travail méticuleux du Secrétariat aux affaires francophones, nous réussissons de mieux en mieux à proposer des communications en français répondant aux besoins essentiels de notre population francophone ».

- Caitlin Cleveland, ministre de l'Éducation, de la Culture et de la Formation

Faits en bref

- La version 2023-2028 du Plan stratégique sur les communications et les services en français est la troisième version depuis 2013. Chaque plan est façonné par le précédent.
- Tous les ministères du GTNO disposent d'un [coordonnateur des services en français](#), qui s'occupe de promouvoir et de coordonner une prestation de services en français et des communications en français de qualité au sein du GTNO.
- Dans le Nord, les collectivités visées par une demande importante sont Yellowknife, Hay River, Fort Smith et Inuvik. Les communications du GTNO doivent être traduites en français dans ces collectivités.
- Le Secrétariat aux affaires francophones fournit des conseils et un soutien aux ministères, conseils et organismes du GTNO en ce qui concerne la fourniture de communications et de services en français au public. Il supervise les programmes d'orientation, les services de traduction, les vérifications et la liaison avec la communauté francophone, entre autres services et programmes opérationnels.

Liens connexes

- [Plan stratégique sur les communications et les services en français 2023-2028](#)
- [Normes sur les communications et les services en français](#) (2024)
- [Secrétariat aux affaires francophones](#)

Personne-ressource

Les représentants des médias sont priés de s'adresser à :

Briony Grabke

Gestionnaire des relations publiques et des communications

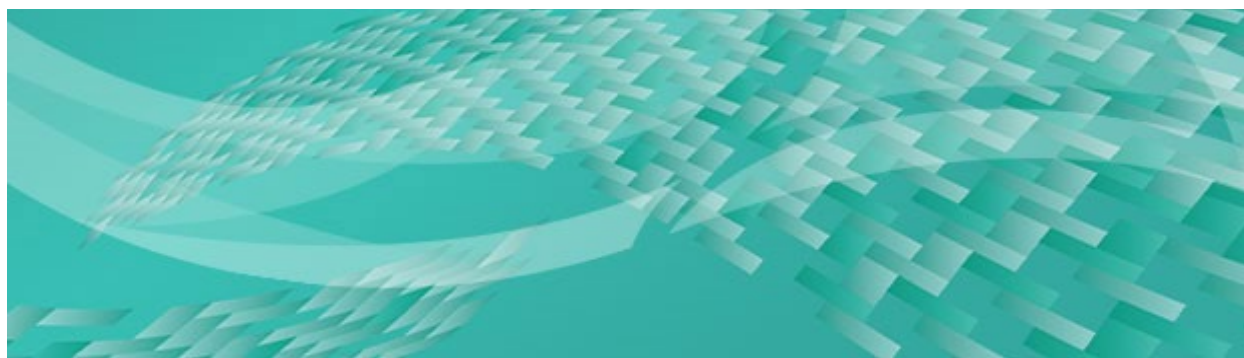
Ministère de l'Éducation, de la Culture et de la Formation

Gouvernement des Territoires du Nord-Ouest

briony_grabke@gov.nt.ca
867-767-9352, poste 71073

Correction :

Une version précédente de ce communiqué de presse faisait mention de « communications et services en français », ce qui a été changé pour la locution « projets d'amélioration des services en français ». Ce changement a été apporté pour des raisons de précision et de clarté. La correction a été effectuée à 14 h 20 le 30 octobre 2024.



Caroline Wawzonek: Northwest Territories Supply Chain Challenges and Solutions

Ministers' Statements and Speeches

Yellowknife — October 30, 2024

Check against delivery

Mr. Speaker, I would like to provide an update on the challenges faced this year in maintaining the Northwest Territories' supply chain and the steps our government is taking to address them.

Our territory has been hit hard by a combination of record low-water levels, wildfires, rail disruptions, and added strain on our winter road systems. These issues have impacted the delivery of fuel, goods and services to our communities.

But, Mr. Speaker, I want to assure you and the residents of the NWT that we have taken decisive action.

This season, barge operations were impacted due to record low-water levels on Great Slave Lake and the Mackenzie River. To ensure essential products reached the Beaufort Delta region, we rerouted cargo from Hay River to the Tuktoyaktuk Terminal. Despite these challenges, we successfully delivered essential petroleum products to all Beaufort Delta communities relying on barge transportation.

We also launched the Hay River Harbour Restoration Project, with dredging operations to support Marine Transportation Services, the Canadian Coast Guard, commercial fishers, and other harbour users.

We understand how vital fuel is to northern communities. In order to maintain sufficient quantities of fuel, Marine Transportation Services and the Fuel Services Division have continued to deliver essential fuel to the 16 communities served by GNWT and NTPC.

Wildfires this summer further complicated supply chain operations by disrupting transportation routes. Our Highway Operations and Compliance teams worked tirelessly to manage these disruptions, ensure public safety, and keep critical deliveries moving.

Our ferries, which are an essential part of the NWT's transportation network, faced temporary shutdowns for unscheduled repairs this season. While these disruptions were unfortunate, I am pleased to share that we have implemented enhanced maintenance practices and increased monitoring to improve our operations.

Disruptions to CN Railway have also created a lack of direct rail access to Hay River and our marine terminal reducing our future fuel resupply capacity. The GNWT continues to explore options to resolve this issue.

Our winter road network remains crucial for connecting remote communities, especially in light of other supply chain issues. To prepare for increased traffic, we will be investing in increased maintenance to ensure these roads remain safe and in good driving condition throughout the season. We are also widening the Mackenzie Valley Winter Road where possible, adding signage, increased patrols, and checkpoints to ensure driver safety.

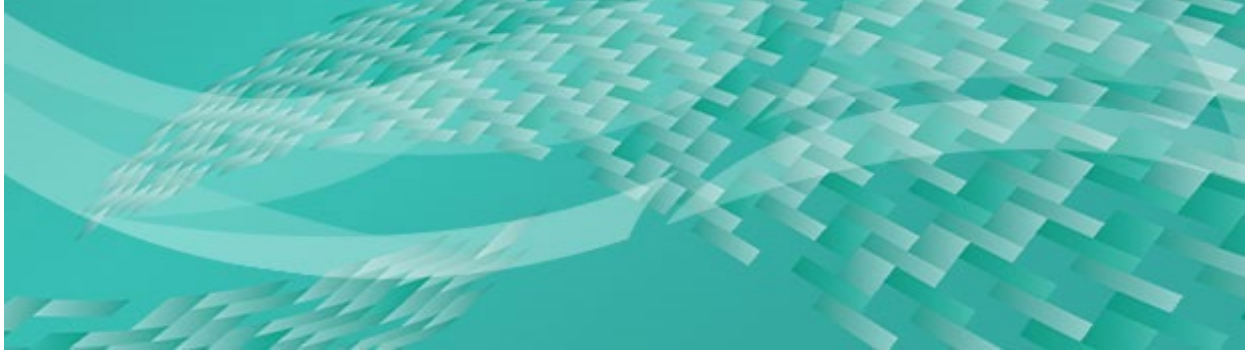
Mr. Speaker, to support those affected by the low-water levels and barge cancellations, the GNWT recently announced funding for businesses in the Sahtu and Beaufort Delta regions. The government will also continue to pay for actual heating costs for eligible Income Assistance recipients and has increased the monthly subsidy rates under the Senior Home Heating Subsidy for Norman Wells. Additionally, the GNWT has donated \$150,000 to the Norman Wells food bank to ensure families can access essential supplies during this difficult period. This assistance will help offset the increased costs of shipping essential goods and services.

The GNWT is also committed to long-term solutions. We are working with Indigenous and community governments and engaging with the Government of Canada to secure funding for the all-season Mackenzie Valley Highway. This project will reduce reliance on seasonal routes, strengthen climate change resilience, connect communities year-round, and boost economic opportunities. We hope that the ongoing environmental assessment will be completed next year, after which we can work to obtain the necessary permits and licences for this transformative project.

Mr. Speaker, the challenges we have faced this year are significant, but I am confident in the steps we are taking. Through proactive planning, increased maintenance efforts, and collaboration with our partners, we are ensuring that northern communities stay connected and supplied.

I also want to thank GNWT staff, community leaders, and transportation partners for their continued efforts to overcome these challenges. Together, we are keeping the supply chain moving and supporting the infrastructure that drives our territory's resilience and growth.

Thank you, Mr. Speaker.



Caitlin Cleveland: Update on Education Act Modernization

Ministers' Statements and Speeches

Yellowknife — October 30, 2024

Check against delivery

Following portion will be spoken in Dene Kədó

[Mr. Speaker, genuine education is rooted in place and culture, and it cannot be nurtured in isolation. As the guiding piece of legislation for our Junior Kindergarten to Grade 12 education system, it is essential that the Education Act includes the voices and perspectives of Indigenous governments and our education partners.

The 20th Legislative Assembly will mark the first time the GNWT co-develops legislation on social policy with Indigenous governments, through the Northwest Territories Council of Leaders and education partners, to modernize the system's structure and governance. This collaborative approach represents not just a legislative process, but a critical step toward shaping a system that genuinely reflects the values, culture, and aspirations of the people it serves.]

Resume English

Mr. Speaker, modernizing the Education Act is not merely a procedural update, it is transformational in its potential. For decades, our education system has operated under frameworks that did not fully consider the diverse needs of our students or the knowledge systems of Indigenous peoples. By revisiting and renewing this legislation, we aim to create an education system that is more inclusive, reflective of NWT communities, and equipped to address the unique challenges and opportunities in the NWT. This work holds the potential to close persistent gaps in educational outcomes, foster stronger language revitalization, and provide students with a foundation that better prepares them for the world beyond the classroom.

Conversation and collaboration about how Indigenous governments and communities can meaningfully lead and participate in the governance of a system that educates future generations is crucial to reconciliation. Mr. Speaker, make no mistake, we are still reconciling with a painful history, where education was once used as tool of assimilation.

Today, we seek to strengthen Indigenous voices, culture, and language at every level, from governance to the classroom.

Mr. Speaker, updating the Education Act is also intended to support improved student outcomes. Earlier this year, the 2022-2023 report on the state of the Junior Kindergarten to Grade 12 education system was published. While there were some promising results, the report highlighted persistent gaps in outcomes, including declining attendance rates and stagnant graduation rates.

The data shows significant outcome gaps between NWT students and the Canadian average; between Indigenous and non-Indigenous students in the NWT; and between students in Yellowknife, regional centres, and smaller communities.

Addressing these gaps requires a multipronged approach, including modernizing the Education Act, updating regulations, and streamlining Ministerial Directives. This Fall, ECE will be re-engaging with Indigenous governments and education partners on next steps to modernize the Education Act. This effort requires longer-term discussions and is a major part of writing a different education story.

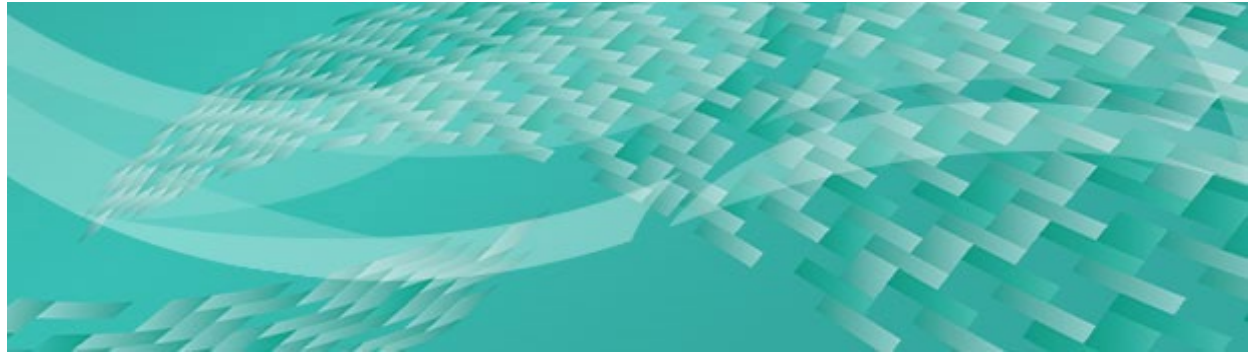
Mr. Speaker, one of the most exciting aspects of this work is its potential to reshape the future of education in the North. By co-developing legislation, Indigenous governments can have a leading role in shaping their education systems, allowing for programs and approaches that are directly responsive to local needs, values, and aspirations. This ensures that education is not only relevant, but a source of empowerment. This kind of self-determined education system will create pathways to success that are grounded in the unique strengths of the North's people.

I am eager to see the positive impacts of this transformative work ripple across the Northwest Territories for years to come. But I also want to emphasize how this must be a sustained effort and collaborative endeavour over the long-term.

Following portion will be spoken in Dene Kǎdǎ

[I want to honour the work of Indigenous governments and educators who have, and continue to, work tirelessly in our communities. This is an immense undertaking, one I am honoured to play a role in, and one that would not be possible without the collaboration of Indigenous governments, our education partners, and the educators and school staff.]

Thank you, Mr. Speaker.



Lucy Kuptana: National Action Plan to End Gender-Based Violence

Ministers' Statements and Speeches

Yellowknife — October 30, 2024

Check against delivery

Mr. Speaker, today I want to talk about gender-based violence. Two out of 100 residents in the NWT have reported intimate partner and family violence to the police. As of 2019, Statistics Canada lists the NWT as having the second highest rate of police-reported intimate partner and family violence in Canada, and we know that not everyone reports these incidents to the police.

Women are disproportionately affected by gender-based violence.

Gender-based violence comes in many forms, and some of the people experiencing this violence may not even recognize their abuse because it has become normal for them.

In November 2022, the National Action Plan to End Gender-Based Violence was endorsed during the annual meeting of the Ministers for the Status of Women. This ten-year framework provides direction to federal, provincial and territorial governments to work towards a Canada free of gender-based violence.

In August 2023, the GNWT signed a funding agreement with the federal Department of Women and Gender Equality for \$16 million over four years, to implement the National Action Plan to End Gender-Based Violence within the territory.

The GNWT's approach in implementing this plan is unprecedented as the funding is shared with other GNWT departments. The departments of Health and Social Services; Justice; Education, Culture and Employment; Executive and Indigenous Affairs; and Housing NWT are all working together to implement programs supported by the funding.

Mr. Speaker, I would like to highlight some of the work being done through this funding agreement. An annual amount of \$700,000 was included to support the Women's Shelter network, which provides much-needed critical services to those fleeing family and domestic violence.

The GNWT also supports non-governmental organization partners who are essential to the implementation and success of our collaborative efforts to create programs and services that support the implementation of the National Action Plan.

This includes funding provided to the Native Women's Association of the NWT, the Status of Women Council of the NWT, and Northern Mosaic Network.

Mr. Speaker, when we negotiated this funding agreement, we wanted to ensure we got communities directly involved in coming up with solutions to help combat gender-based violence.

The response was the development of the Gender-Based Violence Community Initiative Fund. This funding contributes up to \$125,000 per application to community organizations to promote awareness and prevention of gender-based violence. With this funding, the GNWT has been able to support 15 different organization's gender-based violence prevention and awareness campaigns and programs in their home communities.

An example is an Indigenous Language Terminology workshop that was held in partnership with the Inuvialuit Regional Corporation. This project brought language experts and Elders together to develop terms related to gender-based violence and Missing and Murdered Indigenous Women and Girls. It got the conversation around gender-based violence started in the communities. One Elder was quoted "I finally let go of my secret."

During the community engagement undertaken to gather feedback on the GNWT's Missing and Murdered Indigenous Women and Girls Action Plan, a concern shared was that organizations are unable to access funds because of limited capacity.

In response, the Gender Equity Division in the Department of Executive and Indigenous Affairs supports community organizations to develop their proposals and assist with preparing their reports.

Mr. Speaker, to be effective, we must also consider family violence, Elder abuse, economic abuse, cyberbullying, lateral violence, and Missing and Murdered Indigenous Women and Girls and 2SLGBTQQIA+ individuals.

By implementing an inclusive, comprehensive and coordinated approach, we will promote gender equality, and work towards a society that is aware and free from violence and discrimination.

Quyanainni, Mr. Speaker.



GNWT introduces new tool for rapid identification of toxic drug-related deaths

Public Service Announcement

Yellowknife — October 30, 2024

The Government of the Northwest Territories (GNWT) has introduced a new tool to address the ongoing drug toxicity crisis and contaminated illicit drug supply. The Randox MultiSTAT Analyzer, now in use by Coroner Services, allows for rapid toxicology screening of substances involved in suspicious deaths, helping the Chief Coroner and Chief Public Health Officer take swift action to protect the public.

Illicit drug-related deaths have become a significant challenge in the Northwest Territories. Previously, Coroner Services sent urine samples to the laboratory at Stanton Territorial Hospital, which took two to three weeks to process. Blood and oral fluid samples were sent to Drug Analysis Service in southern Canada, often taking more than 45 days to complete due to a first-come, first-served process.



The Health Canada-approved Randox MultiSTAT Analyzer can detect multiple drugs in under 30 minutes. It provides quantitative results for 29 drugs from urine or blood samples and qualitative results for 20 drugs from urine, blood, or oral fluids – all within 20 to 30 minutes. The quick identification of substances like fentanyl, methamphetamine, and benzodiazepine will result in faster public notification of dangerous drugs circulating in communities or the territory.

The Northwest Territories is one of few jurisdictions in Canada using this tool to protect public health, and the first to include this technology as part of standard practice for coroners.

For media requests, please contact:

Andrew Wind
Manager, Communications
Health and Social Services
Government of the Northwest Territories
Andrew.Wind@gov.nt.ca
(867) 767-9052 ext. 49034

Coroner's Office
Department of Justice
Government of the Northwest Territories
Email: coroner@gov.nt.ca
Phone Number: 1-867-767-9251 ext. 82035



Message d'intérêt public – Le GTNO adopte un nouvel outil pour l'identification rapide des décès liés aux drogues toxiques

Avis publics

Yellowknife — 30 octobre 2024

Le gouvernement des Territoires du Nord-Ouest (GTNO) a mis en place un nouvel outil pour faire face à la crise actuelle de toxicité des drogues et à la contamination des drogues illicites. L'outil d'analyse MultiSTAT de Randox, désormais utilisé par le Service du coroner, permet d'accélérer le dépistage toxicologique des substances impliquées dans les décès suspects, ce qui aide le Bureau du coroner en chef et le Bureau de l'administrateur en chef de la santé publique à prendre des mesures rapides pour protéger le public.

Les décès liés aux drogues illicites sont devenus un grave problème aux Territoires du Nord-Ouest. Auparavant, le Service du coroner envoyait des échantillons d'urine au laboratoire de l'Hôpital territorial Stanton, et il fallait deux à trois semaines pour les traiter. Les échantillons de sang et de liquide buccal étaient envoyés au Service d'analyse des drogues dans le sud du Canada, ce qui prenait souvent plus de 45 jours en raison du principe du premier arrivé, premier servi.

L'outil d'analyse MultiSTAT de Randox, approuvé par Santé Canada, peut détecter plusieurs drogues en moins de 30 minutes. Il fournit des résultats quantitatifs pour 29 drogues à partir d'échantillons d'urine ou de sang et des résultats qualitatifs pour 20 drogues à partir d'échantillons d'urine, de sang ou de fluides buccaux, le tout dans un délai de 20 à 30 minutes. L'identification rapide de substances comme le fentanyl, les méthamphétamines et les benzodiazépines permettra d'informer plus rapidement le

public de la présence de drogues dangereuses dans les collectivités ou aux TNO en général.

Les Territoires du Nord-Ouest sont l'une des rares administrations au Canada à utiliser cet outil pour protéger la santé publique, et la première à intégrer cette technologie dans la pratique courante des coroners.

Les représentants des médias sont priés de s'adresser à :

Andrew Wind
Gestionnaire des communications
Santé et Services sociaux
Gouvernement des Territoires du Nord-Ouest
Courriel : Andrew.Wind@gov.nt.ca
867-767-9052, poste 49034

Bureau du coroner
Ministère de la Justice
Gouvernement des Territoires du Nord-Ouest
Courriel : coroner@gov.nt.ca
Téléphone : 867-767-9251, poste 82035



The Northwest Territories joins Pathways to Teach Canada

News Releases

Yellowknife — October 31, 2024

A new pan-Canadian initiative, Pathways to Teach Canada, has been introduced in the Northwest Territories (NWT) to simplify the evaluation of internationally educated teachers' credentials and language competencies.

By participating in Pathways to Teach Canada, the Government of the Northwest Territories (GNWT) is taking action to address the challenges of recruiting educators. This initiative will make recruiting internationally educated teachers easier for NWT education bodies, including assessing their credentials.

For internationally educated teachers, Pathways to Teach Canada will offer a transparent, consistent and timely assessment process. A central service point for credential assessments at the pan-Canadian level is consistent with other regulated professions in the country, including doctors, pharmacists and nurses.

Pathways to Teach Canada is not a certification process; it provides a descriptive assessment of internationally educated teachers' credentials and a report on their language skills. The GNWT and other participating jurisdictions still hold the authority over certification decisions, while education bodies are responsible for hiring educators.

Quotes:

"Recruiting qualified educators is critical to reaching our goals to improve student outcomes in the NWT. It is challenging to recruit educators, and Pathways to Teach Canada will help us meet those goals. By joining this pan-Canadian initiative, internationally educated teachers who want to teach in the Northwest Territories will have a bilingual, single point of entry to assess their credentials and language competencies. Pathways to Teach Canada will support education bodies in recruiting qualified educators who will support the growth of NWT students."

- Caitlin Cleveland, Minister of Education, Culture and Employment

Quick Facts:

- In 2022-2023, there were 1,286 educators in the Northwest Territories, including 470 in Yellowknife, 302 in regional centres and 514 in small communities.
- Educators, including internationally educated teachers, must have an active job offer in the NWT to be eligible for certification.
- Internationally educated teachers are responsible for their fees for the credential and language competencies assessments.
- It is the applicant's responsibility to ensure they are legally allowed to work in Canada as per Immigration, Refugees and Citizenship Canada (IRCC) Policy.

Related Links:

- [Pathways to Teach Canada](#) (ECE website)
- [Pathways to Teach Canada](#) (National initiative website)

For media requests, please contact:

Briony Grabke
Manager, Public Affairs and Communications
Department of Education, Culture and Employment
Government of the Northwest Territories
Briony_Grabke@gov.nt.ca
867-767-9352 ext. 71073



Les Territoires du Nord-Ouest se joignent à l'initiative Parcours vers l'enseignement

Communiqués de presse

Yellowknife — 31 octobre 2024

Une nouvelle initiative pancanadienne, Parcours vers l'enseignement Canada, a été lancée aux Territoires du Nord-Ouest (TNO) pour simplifier l'évaluation des diplômes et des compétences linguistiques des éducateurs formés à l'étranger.

La participation du gouvernement des Territoires du Nord-Ouest (GTNO) à Parcours vers l'enseignement Canada lui permettra de surmonter les obstacles liés au recrutement des éducateurs. Cette initiative facilitera le processus d'embauche, dont l'évaluation des diplômes, des éducateurs formés à l'étranger pour les organismes scolaires ténois.

Parcours vers l'enseignement Canada offre aux éducateurs formés à l'étranger un processus d'évaluation transparent, uniforme et efficace. La centralisation de l'évaluation des diplômes pour l'évaluation des diplômes à l'échelle pancanadienne correspond à ce qui se fait dans d'autres professions réglementées au pays, dont les médecins, les pharmaciens et les infirmiers.

Parcours vers l'enseignement Canada propose une évaluation descriptive des diplômes des éducateurs formés à l'étranger et un rapport complet sur leurs compétences linguistiques; il ne s'agit pas d'un processus d'obtention de brevet. Le GTNO et les autres administrations participantes demeurent responsables des décisions relatives aux brevets, tandis que les organismes d'enseignement sont chargés d'embaucher les éducateurs.

Citations

« Pour respecter nos objectifs visant l'amélioration des résultats des élèves aux TNO, il est essentiel pour nous de recruter des éducateurs qualifiés; la difficulté de ce mandat sera allégée par l'initiative Parcours vers l'enseignement Canada. Grâce à cette initiative pancanadienne, les éducateurs formés à l'étranger qui souhaitent enseigner aux Territoires du Nord-Ouest disposeront d'un guichet unique et bilingue où ils pourront faire évaluer leurs diplômes et leurs compétences linguistiques. Parcours vers l'enseignement Canada aidera les organismes scolaires à recruter des éducateurs qualifiés qui contribueront à l'épanouissement des élèves des TNO. »

- Caitlin Cleveland, ministre de l'Éducation, de la Culture et de la Formation

Faits en bref :

- En 2022-2023, il y avait 1 286 éducateurs aux Territoires du Nord-Ouest, dont 470 travaillaient à Yellowknife, 302, dans les centres régionaux et 514, dans les petites collectivités.
- Les éducateurs, dont ceux formés à l'étranger, doivent avoir une offre d'emploi valable aux TNO pour être admissibles à l'obtention d'un brevet.
- Il incombe aux éducateurs formés à l'étranger de payer les frais associés à l'évaluation de leurs diplômes et de leurs compétences linguistiques.
- Il incombe au candidat d'assurer qu'il est légalement autorisé à travailler au Canada, conformément à la politique du ministère d'Immigration, Réfugiés et Citoyenneté Canada (IRCC).

Liens connexes :

- [Parcours vers l'enseignement Canada](#) (site Web du MECF)
- [Parcours vers l'enseignement Canada](#) (site Web de l'initiative pancanadienne)

Les représentants des médias sont priés de s'adresser à :

Briony Grabke

Gestionnaire des relations publiques et des communications

Ministère de l'Éducation, de la Culture et de la Formation

Gouvernement des Territoires du Nord-Ouest

Courriel : briony_grabke@gov.nt.ca

867-767-9352, poste 71073



Minister Wawzonek issues statement on the General Rate Application filed by the Northwest Territories Power Corporation

Media Statement

Yellowknife — October 31, 2024

Minister of Infrastructure, Caroline Wawzonek, issued the following statement today regarding the filing of Northwest Territories Power Corporation's (NTPC) General Rate Application:

“The Government of the Northwest Territories (GNWT) recognizes the financial pressures many residents are experiencing as the cost of living continues to rise. We remain committed to finding ways to ease these burdens and support Northerners. NTPC's General Rate Application (GRA) reflects unavoidable challenges—such as extreme low water levels and volatile fuel prices—that are driving up the cost of generating and delivering electricity. We understand the impact these increases may have on households and businesses, and we are working closely with NTPC to keep rates as manageable as possible.

“The GNWT has already taken significant steps to protect residents from steeper increases. Over the past two years, we have provided \$45.2 million in low water relief and made strategic investments in renewable energy to help stabilize costs. Without these contributions, the proposed rate increase would have approached 45%. As part of our ongoing efforts, we are actively exploring options to provide additional financial support to further mitigate the impact of these proposed rate increases.

“Looking ahead, we are developing a new Energy Strategy to improve energy security, affordability, and sustainability, with a focus on achieving net-zero emissions by 2050.

This strategy will involve close collaboration with Indigenous partners, the private sector, and NTPC to expand local energy production, attract new industrial customers, and stabilize rates over the long term. We remain committed to supporting residents through programs like the Territorial Power Support Program and to identifying further solutions that reduce the cost of living and ensure reliable, affordable energy for all Northerners.”

For media requests, please contact:

Cabinet Communications

Government of the Northwest Territories

PressSecretary@gov.nt.ca



La ministre Wawzonek fait une déclaration concernant une demande de majoration tarifaire générale déposée par la Société d'énergie des Territoires du Nord-Ouest

Déclarations aux médias

Yellowknife — 31 octobre 2024

La ministre de l'Infrastructure, Caroline Wawzonek, a fait la déclaration suivante aujourd'hui concernant la demande de majoration tarifaire générale déposée par la Société d'énergie des Territoires du Nord-Ouest (SETNO) :

« Le gouvernement des Territoires du Nord-Ouest (GTNO) est conscient des pressions financières que subissent de nombreux résidents en raison de l'augmentation du coût de la vie. Nous restons déterminés à trouver des moyens d'alléger ces charges et de soutenir les résidents du Nord. La demande de majoration tarifaire générale déposée par la SETNO reflète des défis qui n'ont pu être évités, tels que des niveaux d'eau extrêmement bas et la volatilité des prix des combustibles, qui gonflent le coût de la production et de la distribution d'électricité. Nous comprenons la forte incidence que ces augmentations peuvent exercer sur les ménages et les entreprises, et nous travaillons en étroite collaboration avec la SETNO pour maintenir les tarifs à un niveau aussi raisonnable que possible.

« Le GTNO a déjà pris des mesures solides pour protéger les résidents contre des augmentations plus substantielles. Au cours des deux dernières années, nous avons dépensé 45,2 millions de dollars pour remédier aux problèmes liés au niveau bas de l'eau et avons injecté des investissements stratégiques dans les énergies renouvelables pour aider à stabiliser les coûts. Sans ces contributions, l'augmentation des tarifs

proposée aurait frôlé les 45 %. Nous continuons à tout mettre en œuvre pour trouver des moyens de fournir un soutien financier supplémentaire afin d'atténuer davantage l'effet des majorations tarifaires proposées.

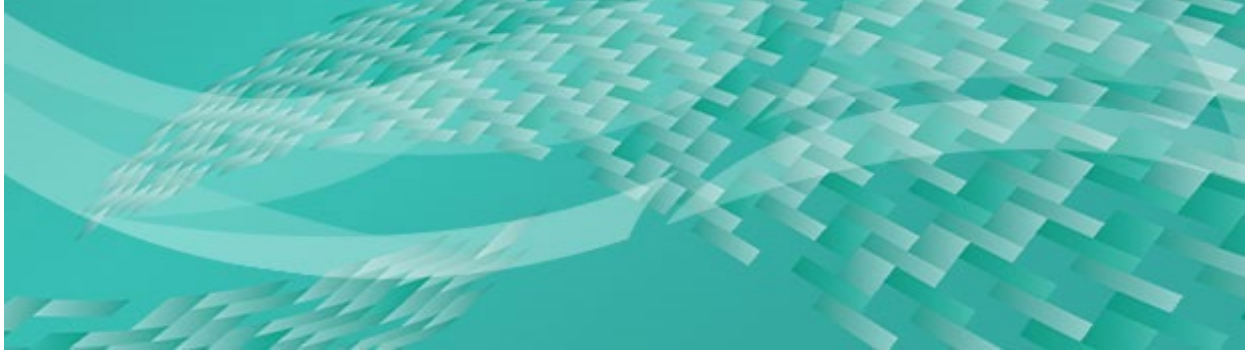
« En prévision de l'avenir, nous élaborons une nouvelle stratégie énergétique dans le but d'améliorer la sécurité, l'accessibilité et la durabilité de l'énergie, en mettant l'accent sur l'objectif d'atteindre la carboneutralité d'ici 2050. Basée sur une collaboration étroite avec les partenaires autochtones, le secteur privé et la SETNO, cette stratégie visera à développer la production locale d'énergie, à attirer de nouveaux clients du secteur industriel et à stabiliser les tarifs à long terme. Nous restons déterminés à soutenir les résidents grâce à des programmes tels que le Programme territorial de subvention à la consommation d'électricité et à déterminer d'autres solutions permettant de réduire le coût de la vie et de garantir une énergie fiable et abordable pour tous les habitants du Nord. »

Les représentants des médias sont priés de s'adresser à :

Communications du Conseil exécutif

Gouvernement des Territoires du Nord-Ouest

PressSecretary@gov.nt.ca



R.J. Simpson: A Way Home: Government of the Northwest Territories Homelessness

Ministers' Statements and Speeches

Yellowknife — October 31, 2024

Check against delivery

Mr. Speaker, homelessness is a complex issue that touches all aspects of society and all NWT communities. Every jurisdiction across the country is facing the same issue, amplified in recent years by the pandemic, the rising cost of living, illicit drugs, and climate related emergencies. What causes people to lose their housing, and the cascading effect on their lives and the communities where they live, are varied. This is why A Way Home, the Government of the Northwest Territories Homelessness Strategy, is a whole-of government approach that requires partnership and collaboration with all stakeholders in order to be successful.

To ensure we maintain this comprehensive and collaborative approach, implementation of the strategy is led by the Department of Executive and Indigenous Affairs under a newly formed Governance and Service Integration division. In addition to A Way Home, the new division will also be responsible for service integration efforts across the territory, anti-poverty and food security initiatives, as well as strengthening our relationship and support with non-government organization partners.

The Division will focus on increasing transitional and supportive housing options across the territory and beginning to close this specific gap in the housing continuum. We know that stable housing is foundational for people to address other challenges in their lives. We also know that moving from shelters straight into independent housing is not often possible and can create additional challenges for some people. By increasing transitional and supportive housing options, we ensure people have access to on-site

wrap around supports and person-centered services that are critical to helping people create the stability to be successful tenants and reach their own goals.

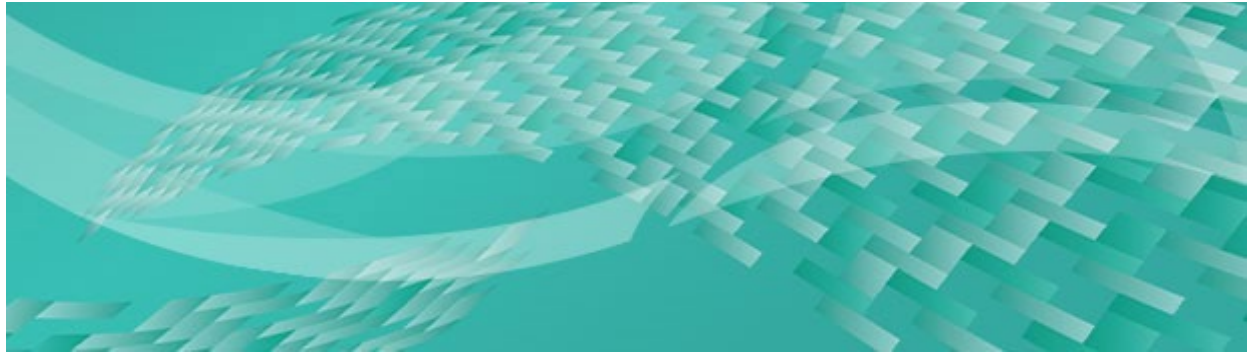
This is where efforts towards service integration come into play. Over the course of this Legislative Assembly, we will establish four service integration teams across the territory; three teams focused on homelessness, and one team focused on family preservation.

These teams will streamline access for residents and ensure services are provided in a timely, agile, and culturally safe manner and that there are supports to keep people housed and prevent homelessness, rather than only responding to crisis. These teams have already been established in Yellowknife and Fort Simpson, with plans to launch in Inuvik in December.

Non-government organizations play a critical role in the service delivery continuum, and we are committed to strengthening these relationships, ensuring that NGOs remain resilient and provide sustainable services. As such, EIA has established an NGO support position within the division to better understand NGOs' needs, reduce barriers they face in interacting with government processes and systems, and address the recommendations outlined in the Strengthening the Non-Profit and Charitable Sector final report.

Mr. Speaker, addressing homelessness in the territory is not an easy or quick task. Homelessness is a complex issue with many moving, everchanging parts, and solutions will require effective partnerships and collaboration. However, the GNWT's recent experience working with various partners to find solutions for Yellowknife residents staying at the encampment on 51st Street clearly demonstrated that collective problem solving and working together towards common goals, is not only possible, but strengthens us as a system; and provides the space for us to learn from one another and build the trusting, mutually respectful relationships between service providers and with the people we serve that are required to do this kind of work. Collaborative experiences such as these make me hopeful that, together, we can address homelessness across the territory.

Thank you, Mr. Speaker.



Caroline Wawzonek: General Rate Application

Ministers' Statements and Speeches

Yellowknife — October 31, 2024

Check against delivery

Mr. Speaker, when the Public Utility Board, or PUB, accepted the terms of sale of the Hay River utility franchise to the Northwest Territories Power Corporation, or NTPC, earlier this year, it set a deadline of October 30 for the filing of a General Rate Application, or GRA, by all NWT utility companies. On Wednesday afternoon, NTPC filed a GRA. Over the next several months, the PUB will review the application to ultimately determine whether the costs that NTPC has presented are reasonable and reflect the true cost to deliver electricity.

The GRA process is managed by the PUB. It is designed to be inclusive and has opportunities for Indigenous and community governments and members of the public to participate in several different ways, both formally and informally. The PUB will provide information about how to participate as the process advances.

Regulated utilities have limited flexibility in how rates are set. Rates are set by the PUB to ensure that rates align with policy direction and, in general, follow the principle of cost causation, meaning that whoever is benefiting from electricity generation and infrastructure pays for the cost of that generation and the cost of the associated transmission and distribution infrastructure.

The structure of the electricity systems across the NWT is very challenging. The NWT electrical system is primarily an isolated, non-integrated system meaning it is not connected to the North American grid. Since we are not connected to the continental grid, unlike other jurisdictions that can share electricity, in the NWT we are on our own.

NTPC operates two separate hydroelectric grids that are also not connected. Since the two hydro systems are not connected, they cannot back each other up and consequently, the hydro systems rely on diesel generation for backup.

Diesel generation on the hydro systems is typically only required under two conditions. The first is when there is low water on the Snare system and the second is when the Taltson hydro unit is shut down for maintenance. Both conditions are occurring today, and this has a material impact on costs and greenhouse gas emissions.

NTPC also operates 21 separate community grids primarily powered by diesel generators. However, over the last few years NTPC has reduced diesel generation by increasing natural gas generation in Inuvik and increased use of renewables from utility-owned infrastructure but also power purchase agreements with Indigenous governments.

As more renewables are added to the system, NTPC needs to be cautious about the impact on rates and system stability. When renewables are added to a community that already has sufficient generation and is experiencing little or no growth, there can be upward pressure of rates. Those additional assets must be maintained, adding additional costs to the system. Finding the balance between a sustainable, reliable, and affordable energy system is a challenge, but it is a challenge we are embracing.

As we all know, the NWT is experiencing little to no economic growth in major industrial sectors such as mineral resource production and this has impacts on NTPC. While other jurisdictions across North America that are connected to the continental grid are worried about their ability to keep pace with growing demand, over the last decade in the NWT, electricity sales have declined or remained flat just about every year. Without increased sales from industrial activity, there will be pressure on rates just to keep up with general inflation.

Recognizing all these challenges, the Government of the Northwest Territories has made significant investments in the electricity sector over the past two years to help keep rates low. In my May 2024 budget address, I announced that the GNWT would make a \$30 million contribution to help offset the impact of increased generation costs in the North Slave due to extreme low water in the Snare Hydro system, which came on top of a \$15.2 million contribution by the previous government in 2023. The contributions acknowledged that low water was a matter beyond the control of the Northwest Territories Power Corporation and the resulting dependence on diesel could have an unacceptable impact on electricity rates. The price of diesel has increased by approximately 40% since electricity rates were last set and the increase has impacted every community as diesel provides either primary or backup power.

This government has also made an additional \$38 million contribution to the Inuvik Wind Project to reflect the higher-than-expected cost of the project and to ensure those costs do not lead to an increase in rates.

Despite these investments, NTPC is still facing many of the same cost pressures as other Canadian utilities. Many of these utilities have applied for rate increases because of similar inflationary cost pressures to what we are seeing in the NWT.

The GRA is seeking a rate increase that is the same across all three rate zones: the Snare Zone, the Taltson Zone, and the Thermal Zone. While this is not the normal approach, NTPC has laid out its rationale in the application. It will be up to the PUB to determine whether the approach is reasonable.

NTPC's GRA seeks a rate increase equivalent to 17.7% over 2022-2023 rates. This is in addition to a 7.1% interim rate increase that was already approved by the PUB in July 2024, resulting in an overall increase of 24.8%. NTPC is forecasting the rate increases will be phased in over the next year, but the timing and final rate increase will ultimately be determined by the PUB after the public rate review process is concluded.

There are four primary categories driving the need for rate increases:

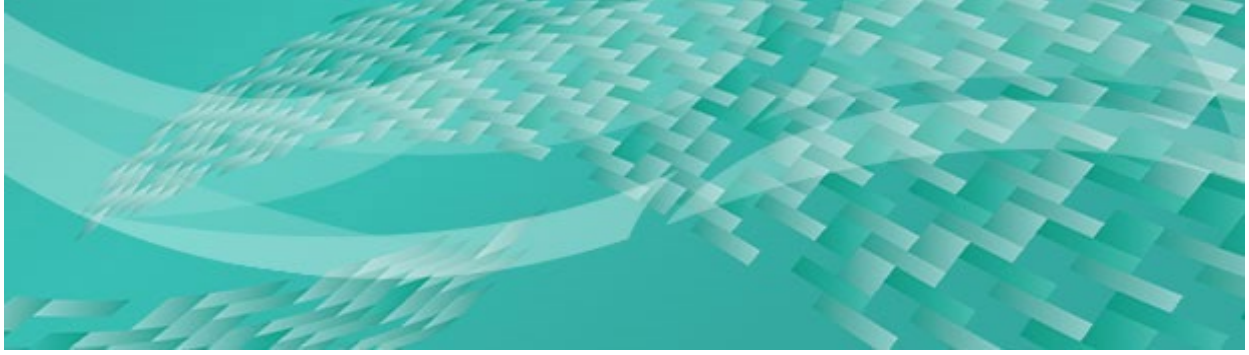
1. Extraordinary Events, such as extreme low water in the Snare River system;
2. Fuel Prices;
3. Large Capital Projects, such as the Taltson Overhaul; and,
4. Normal Operations, which includes inflationary pressures while electricity sales remain flat.

NTPC has worked very hard to keep rates as low as possible while providing reliable service and investing in new and refurbished assets such as hydro units, local power plants, transmission lines and power poles. Many of its assets are beyond their serviceable life and require investment now and in the coming years, to avoid risks associated with catastrophic failure. While progress has been made in upgrading the required electricity infrastructure, there is still work to be done and costs to be incurred.

Mr. Speaker, the GNWT will continue to help offset higher residential electricity rates across the NWT through the Territorial Power Support Program. This program ensures that all NWT households can, with modest energy saving efforts, pay the same power rate as Yellowknife. The GNWT subsidizes the difference between local rates and Yellowknife rates up to 1000 kilowatt hours in the winter and up to 600 kilowatt hours the rest of the year. This program represents a cost to the GNWT of several million dollars annually.

NTPC will continue to work with the GNWT and the private sector to increase its industrial customer base, as well as identify operating efficiencies and cost saving opportunities within the corporation, to help stabilize the cost of electricity moving forward while ensuring our grid remains reliable.

Thank you, Mr. Speaker.



Vince McKay: 2024 Canada 55+ Games

Ministers' Statements and Speeches

Yellowknife — October 31, 2024

Check against delivery

Mr. Speaker, I rise today to recognize and congratulate the participants who represented Team NT at the 2024 Canada 55+ Games that were held in Quebec City, Quebec from August 27 to 30, 2024.

The Canada 55+ Games provide an opportunity for Team NT to engage and compete with other athletes from across Canada. In addition to being an athletic competition, these Games also provide an opportunity for participants to engage in other forms of competition and social activities with their peers.

Mr. Speaker, sport, recreation, and active living play a crucial role in promoting healthier individuals and stronger, more connected communities by addressing physical, mental, social, and economic aspects of wellbeing. The Government of the Northwest Territories continues to support all residents, including seniors, by providing assistance to attend events like the Canada 55+ Games.

In August, Team NT was represented by 58 participants from five communities across the territory. Representation included three participants from Fort Simpson, 13 from Fort Smith, eight from Hay River, one from Inuvik, and 36 from Yellowknife.

Team NT participants competed in a variety of events, including ice hockey, pickleball, table tennis, scrabble, swimming, curling, cribbage, bowling, bridge, tennis, golf, 8-ball pool, and track and field. In total, Team NT brought home 14 medals, including five gold, four silver, and five bronze.

I would like to give special recognition to Wayne Guy of Yellowknife, who won three medals in track and field including a gold in long jump, a silver in the 50-metre race, and another silver in the 100-metre race. I would also like to recognize Mike Pickles of Yellowknife who won a gold and a bronze in table tennis, and Joan and Dennis Bevington, a couple from Fort Smith who brought home a bronze in tennis.

Mr. Speaker, I would like to thank the various sports organizations who played such an important role in selecting and managing the teams who represented the territory. I would also like to extend my special gratitude to Team NT Coordinator, Joan Hirons, for her outstanding efforts in organizing and supporting the team throughout the Games.

Finally, Mr. Speaker, I would like to sincerely thank the many volunteers and sponsors for their time and dedication in supporting this event. Whether you were a volunteer, an organizer, or someone who helped Team NT in any way, please know that your contributions to the team were greatly appreciated.

I truly hope that everyone who participated in this experience enjoyed themselves.

Thank you, Mr. Speaker.



Arctic Winter Games International Committee – NWT Director Appointment

Public Service Announcement

Yellowknife — October 31, 2024

The Government of the Northwest Territories (GNWT) would like to congratulate Jane Arychuk, who has been appointed by the Arctic Winter Games International Committee (AWGIC) as the Northwest Territories' (NWT) non-government authority on the committee.

Mrs. Arychuk has over 35 years of experience in education and consulting across the NWT, including work in Yellowknife, Fort Providence, Ndilo, Dettah, Fort Smith, Délıne, and the Tłıchǫ Region. She has supported initiatives in early learning and childcare, Indigenous student success and graduation, healthcare, and physical activity for persons with disabilities.

Her connection to sport started in school sports when she hosted and travelled with students to sporting events across the territory, including the tenting days at track and field in Fort Smith.

Mrs. Arychuk is also very active in supporting physical activity for persons with disabilities as the current chairperson for Special Olympics NWT. In her work with Special Olympics, she has traveled to events as mission staff and has helped promote a culture of safety within the sport system.

Mrs. Arychuk's appointment to the AWGIC is already in effect, with her starting her duties at the recent AWGIC meetings held in Whitehorse on October 2 and 3, 2024.

The AWGIC supervises the overall development and implementation of the Arctic Winter Games. To learn more about the international committee, visit their website [here](#).

For media requests, please contact:

Jay Boast
Senior Communications and Planning Advisor
Municipal and Community Affairs
Government of the Northwest Territories
MACA_Info@gov.nt.ca
(867) 767-9162 ext. 21044



Nomination d'un membre représentant des TNO au Comité international des Jeux d'hiver de l'Arctique

Avis publics

Yellowknife — 31 octobre 2024

Le gouvernement des Territoires du Nord-Ouest (GTNO) souhaite féliciter Jane Arychuk pour sa nomination comme représentante non gouvernementale des Territoires du Nord-Ouest par le Comité international des Jeux d'hiver de l'Arctique (CIJHA).

Mme Arychuk détient plus de 35 ans d'expérience en éducation et en consultation à l'échelle des TNO, ayant travaillé, entre autres, à Yellowknife, à Fort Providence, à Ndilo, à Dettah, à Fort Smith, à Déljné et dans la région des Tłıchǫ. Elle a appuyé des initiatives en matière d'apprentissage et de garde de jeunes enfants, de réussite scolaire et d'obtention de diplôme chez les élèves autochtones, de soins de santé, et d'activité physique pour les personnes handicapées.

Son intérêt pour le sport remonte à l'époque où elle organisait des activités sportives scolaires et accompagnait les élèves participant à des événements sportifs partout aux TNO, notamment lors des compétitions d'athlétisme à Fort Smith.

Par ailleurs, Mme Arychuk soutient activement les initiatives liées à l'activité physique pour les personnes handicapées en tant que présidente des Jeux olympiques spéciaux des TNO. À ce titre, elle s'est rendue à des événements en tant que membre du personnel de mission et a contribué à promouvoir une culture de la sécurité au sein du système sportif.

La nomination de Mme Arychuk par le CIJHA a déjà pris effet, et celle-ci a commencé à exercer ses fonctions lors des rencontres du CIJHA qui se sont récemment tenues à Whitehorse les 2 et 3 octobre derniers.

Le CIJHA supervise l'élaboration et la mise en œuvre globales des Jeux d'hiver de l'Arctique. Pour en savoir plus sur le CIJHA, visitez-en le site Web [ici](#).

Les représentants des médias sont priés de s'adresser à :

Jay Boast

Conseiller principal en communications et en planification

Affaires municipales et communautaires

Gouvernement des Territoires du Nord-Ouest

maca_info@gov.nt.ca

867-767-9162, poste 21044



9-1-1 cost recovery fee increase effective January 1, 2025

Public Service Announcement

Yellowknife — October 31, 2024

The Government of the Northwest Territories (GNWT) would like to inform telephone service subscribers that, effective **January 1, 2025**, the 9-1-1 cost recovery fee will increase by **\$1.30** monthly, bringing the total monthly fee to **\$3.00**.

The fee is currently set at **\$1.70**. This adjustment will apply to all ratepayers with NWT phone numbers and will mark the first fee change since the service launched on November 19, 2019.

The NWT 9-1-1 cost recovery fee is intended to recoup the full cost of providing the service so that it remains cost-neutral for the GNWT. This increase reflects the actual costs of maintaining and operating 9-1-1, ensuring reliable emergency response across the territory.

The successful operation of the NWT's 9-1-1 service is a shared responsibility between the GNWT and community governments. The GNWT is committed to providing the best possible service using locally-available resources. 9-1-1 is essential for public safety, offering quick access to emergency responders like police, fire services, and paramedics.

Call 9-1-1 in an emergency situation, including:


- If a crime is happening, and you need the RCMP or police;
- If you see a dangerous fire; or
- If you or someone else needs urgent medical help.

The NWT 9-1-1 service is available in **all 11 official languages** of the Northwest Territories. While 9-1-1 operators speak English and French, they can connect with interpreters for NWT Indigenous languages, as well as over **180 additional languages**.

For more information about 9-1-1 service in the Northwest Territories, please visit www.maca.gov.nt.ca/en/services/9-1-1-nwt.

For media requests, please contact:

Peter Tah
Senior Communications and Planning Advisor
Municipal and Community Affairs
Government of the Northwest Territories
Peter_Tah@gov.nt.ca
(867) 767-9162 ext. 21044



Les droits de recouvrement des coûts du service 911 augmenteront à compter du 1er janvier 2025

Avis publics

Yellowknife — 31 octobre 2024

Le gouvernement des Territoires du Nord-Ouest (GTNO) souhaite informer les abonnés du service téléphonique qu'à compter du **1er janvier 2025**, les droits de recouvrement des coûts du service 911 augmenteront de **1,30 \$** par mois, ce qui portera les frais mensuels totaux à **3,00 \$**.

Le montant des droits est actuellement fixé à **1,70 \$**. Cet ajustement s'appliquera à tous les contribuables ayant un numéro de téléphone des TNO et marquera le premier changement apporté aux frais depuis le lancement du service le 19 novembre 2019.

Les droits de recouvrement des coûts du service 911 aux TNO visent à récupérer le coût total de la prestation du service afin qu'il n'entraîne pas de coût pour le GTNO. Cette augmentation reflète les coûts réels du maintien et de l'exploitation du service 911, garantissant une réponse d'urgence fiable sur l'ensemble du territoire.

Le bon fonctionnement du service 911 des TNO est une responsabilité partagée entre le GTNO et les administrations communautaires. Le GTNO s'engage à fournir le meilleur service possible en utilisant les ressources disponibles localement. Le 911 est essentiel à la sécurité publique, car il permet d'accéder rapidement aux intervenants d'urgence tels que la police, les pompiers et les ambulanciers.

Composez le 911 en cas de situation d'urgence, notamment dans les cas suivants :

- Un crime est en train d'être commis et vous avez besoin de l'aide de la GRC ou de la police.

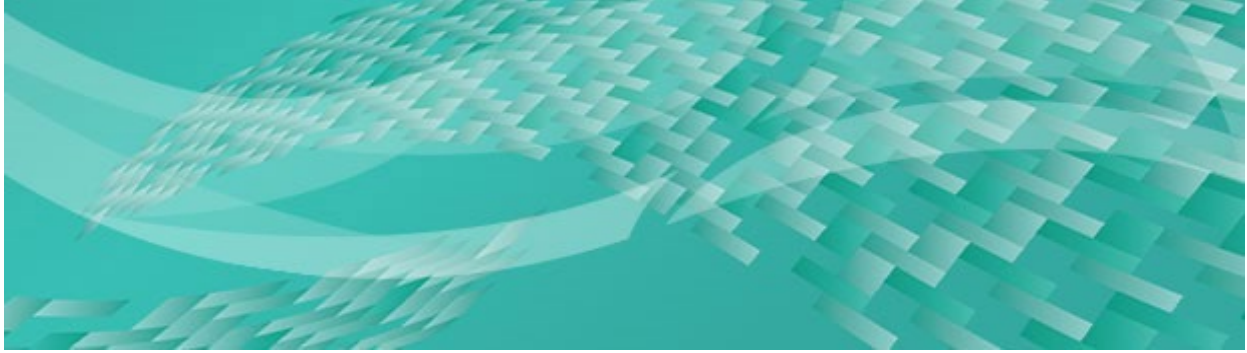
- Vous constatez un incendie dangereux.
- Vous ou une autre personne avez besoin d'une aide médicale d'urgence.

Le service 911 des TNO est disponible dans **les 11 langues officielles** des Territoires du Nord-Ouest. Les opérateurs du 911 parlent l'anglais et le français, mais ils peuvent faire appel à des interprètes pour les langues autochtones des TNO, ainsi que pour plus de **180 autres langues**.

Pour plus d'informations sur le service 911 aux Territoires du Nord-Ouest, veuillez consulter le <https://www.maca.gov.nt.ca/fr/services/9-1-1-aux-tno>.

Les représentants des médias sont priés de s'adresser à :

Peter Tah
Conseiller principal en communications et en planification
Ministère des Affaires municipales et communautaires
Gouvernement des Territoires du Nord-Ouest
Peter_Tah@gov.nt.ca
867-767-9162, poste 21044



Lucy Kuptana: Illegal Activity and Evictions in Public Housing

Ministers' Statements and Speeches

Yellowknife — November 1, 2024

Check against delivery

Mr. Speaker, residents have noticed a significant increase in illegal activities across the territory and within public housing.

In particular, there has been an increase in drug use and sales. I am concerned that this behaviour is a risk to public safety, especially to Elders and children in our communities. Local Housing Organizations are actively looking for ways to address and report drug use and sales in public housing by working with the RCMP, the Rental Office, and residents.

Proving illegal activity can be challenging. Witnesses may be too frightened to formally complain for fear of retaliation. I am calling on Members of the Legislative Assembly and residents to report illegal activity in public housing so that Local Housing Organizations can address the issues and help keep residents safe. Housing NWT has limited options to address illegal activity, but that is slowly changing. Last year, Local Housing Organizations met with the RCMP and have built a relationship that allows the RCMP to share information that can support expedited rental office hearings. As a result, the Inuvik Housing Authority has been successful in obtaining expedited rental office hearings, due to illegal activity in public housing units.

But make no mistake, Mr. Speaker, Housing NWT does not evict tenants on a whim. Evictions are the last action in a long process seeking to address non-compliance with a tenancy agreement. At each stage of the eviction process, Housing NWT staff work collaboratively with tenants to recommend appropriate support services. If a tenant takes corrective action to follow their tenancy agreement, they can avoid eviction. If the

agreed-upon actions are adhered to, the Local Housing Organization may amend the application to the Rental Officer and continue to work with the tenant.

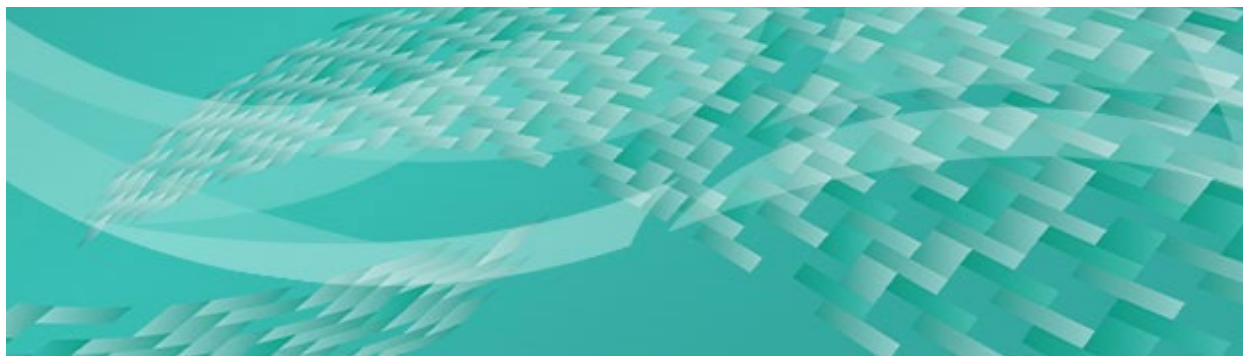
Mr. Speaker, people on waiting lists for public housing deserve fair treatment. Allowing tenants who continue to cause disturbances to stay in public housing after the Rental Officer has ruled that the tenancy should end is unfair to other people who are waiting to access public housing.

In the 2023-2024 fiscal year, the Rental Officer issued 63 Eviction Orders to public housing tenants. 18 tenants were evicted. Of those evictions, three were evicted under section 46 of the Residential Tenancies Act for illegal activities, and 13 of the evictions were due to disturbances. As I mentioned earlier, illegal activity can be hard for Local Housing Organizations to prove, but they often go hand-in-hand with repeated disturbances, which could lead to eviction.

So far this fiscal year, there have been seven evictions from public housing. Two of those evictions were due to illegal activity, and three were due to disturbances.

Mr. Speaker, the 20th Legislative Assembly is committed to keeping residents and communities safe. We will continue to do this with the support of the RCMP, Local Housing Organizations, the Rental Office, and communities.

Quyanainni, Mr. Speaker.



Vince McKay: Workers' Safety and Compensation Commission Assessment Rates 2025

Ministers' Statements and Speeches

Yellowknife — November 1, 2024

Check against delivery

Mr. Speaker, the Workers' Protection Fund provides no-fault insurance coverage for employers and benefits and care for workers in the event of a workplace injury.

All employers share the cost of this compensation system by making payments based on their assessable payroll, which is the amount of earnings they report for each worker, and the group rate for their industry.

Each year's assessment rates must generate enough revenue to cover all current and future costs associated with workplace injuries occurring in the assessment year, including health care, rehabilitation, and wage replacement benefits.

Effective January 1, 2025, the Workers' Safety and Compensation Commission will introduce two distinct Year's Maximum Insurable Remuneration, or YMIR values, for the Northwest Territories and Nunavut. YMIR is the maximum amount of salary or wages for which a worker is fully covered by the WSCC in the event of a workplace injury and sets a dollar limit on the amount of payroll that employers report per worker.

The decision to have separate YMIRs is based on changes to the average weekly earnings of each territory and the WSCC's goal to ensure that a minimum of 70% of the NWT and Nunavut workforces have their earnings totally covered in the event of an injury.

Employers will receive notification next month of their individual industry group rate for 2025, along with the YMIR value for each territory for the upcoming year.

I am pleased to announce that through strong stewardship of the fund, the WSCC can maintain the average employer assessment rate for 2025 at \$2.40 per \$100 of assessable payroll, an amount that has not changed since 2020.

The WSCC will continue to monitor workplace safety trends to better determine where support and resources are needed to help workers in the Northwest Territories and Nunavut.

Thank you, Mr. Speaker.



Student Financial Assistance loan limit increased

Public Service Announcement

Yellowknife — November 1, 2024

As of November 1, 2024, Student Financial Assistance loan limits have increased from a maximum of \$60,000 to a maximum of \$90,000. This increase is intended to provide greater support and assistance for students accessing loans to complete their post-secondary studies.

Students who are currently receiving Student Financial Assistance and are nearing the \$60,000 loan limit, or who were denied funding in 2024-2025 due to meeting the \$60,000 loan limit, are encouraged to submit a [2024-2025 Expanded Loan Limit Application](#) so that they can be considered under the new \$90,000 loan limit.

Going forward, all students who apply for Student Financial Assistance will be assessed under the new \$90,000 loan limit. There have been no changes to repayment schedules at this time. Students with loans that exceed \$55,000 must repay their loans within 14 years. Students with a permanent disability have 20 years to repay loans exceeding \$56,500.

As per the Student Financial Assistance program [Service Standards](#), funding will be processed within 10 business days of receiving all required documentation as part of the application process.

The Department of Education, Culture and Employment introduced a number of enhancements to the Student Financial Assistance program in the 2023-2024 academic year, and will continually review programs to ensure they are meeting the needs of residents.

Students or families with questions are encouraged to contact their [Student Case Officer](#), who can be reached by email at nwtsfa@gov.nt.ca or by calling toll-free 1-800-

661-0793.

For media requests, please contact:

Briony Grabke

Manager, Public Affairs and Communications

Education, Culture and Employment

Government of the Northwest Territories

Briony_grabke@gov.nt.ca

867-767-9352 ext. 71073



Augmentation du plafond des prêts au titre du Programme d'aide financière aux étudiants

Avis publics

Yellowknife — 1 novembre 2024

À compter du 1er novembre 2024, la limite de prêt au titre du Programme d'aide financière aux étudiants est passée de 60 000 \$ à 90 000 \$. Cette augmentation a pour but d'apporter un soutien et une aide supplémentaires aux étudiants qui ont besoin d'un prêt plus important pour terminer leurs études postsecondaires.

Les étudiants qui bénéficient actuellement de l'aide financière aux étudiants et qui approchent de la limite de 60 000 \$, ou qui se sont vu refuser un financement en 2024-2025 pour éviter le dépassement de cette limite, sont encouragés à soumettre une [demande d'augmentation de la limite de prêt pour 2024-2025](#) afin de profiter potentiellement d'un prêt de 90 000 \$.

Désormais, tous les étudiants qui demandent une aide financière seront évalués en fonction de la nouvelle limite de prêt de 90 000 \$. Aucun changement n'a été apporté aux calendriers de remboursement pour le moment. Les étudiants dont les prêts dépassent 55 000 \$ ont 14 ans pour rembourser leur prêt et les étudiants souffrant d'une incapacité permanente dont les prêts dépassent 56 500 \$ ont 20 ans pour le rembourser.

Conformément aux [Normes de service](#) du Programme d'aide financière aux étudiants, le financement sera traité dans les 10 jours ouvrables suivant la réception de tous les documents requis.

Le ministère de l'Éducation, de la Culture et de la Formation a apporté un certain nombre d'améliorations au Programme d'aide financière aux étudiants au cours de

l'année scolaire 2023-2024, et continuera à l'examiner de façon continue pour s'assurer qu'il répond aux besoins des résidents.

Nous encourageons les étudiants ou les familles qui ont des questions à communiquer avec leur [agent des services aux étudiants](#) par courriel au nwtsfa@gov.nt.ca ou par téléphone au 1-800-661-0793 (sans frais).

Les représentants des médias sont priés de s'adresser à :

Briony Grabke



Gestionnaire des relations publiques et des communications

Éducation, Culture et Formation

Gouvernement des Territoires du Nord-Ouest

Courriel : briony_grabke@gov.nt.ca

867-767-9352, poste 71073



Apprenticeship awards celebrate graduates in trades

Public Service Announcement

Yellowknife — November 4, 2024

The annual Apprenticeship, Trades and Occupation Certification awards celebrate the outstanding achievements and top marks of apprentices and journeypersons across the NWT. This year, we recognize the top marks of 20 apprentices and 33 journeypersons, across 17 trades.

Each year, the Government of the Northwest Territories' (GNWT) Apprenticeship, Trades and Occupation Certification awards are given for outstanding achievement during an apprenticeship or interprovincial Red Seal accomplishment. The recipients of this year's awards are:

- Top Graduating Apprentice Award
Name: Austin Royle Doerksen
Trade: Heavy Equipment Technician
- Top Interprovincial Red Seal Mark Award
Name: Julian Alexander Drover
Trade: Automotive Service Technician
- Top Female Apprentice
Name: Kim Clarke Rapati
Trade: Cabinetmaker
- [Top Mark Recipients Award List](#)
- [Certified Journeypersons Award List](#)

November 3 to 9 is National Skilled Trade and Technology Week across Canada, raising awareness of career opportunities in skilled trades and technology in the Northwest Territories (NWT) and Canada.

Congratulations to all of the apprentices and journeypersons across the territory who have successfully completed their training, and to those receiving top mark awards. These awards showcase remarkable talent within the NWT and highlight the contributions made by businesses and employers to the growth of NWT's trades and technology sector.

For media requests, please contact:

Briony Grabke


Manager, Public Affairs and Communications

Education, Culture and Employment

Government of the Northwest Territories

Briony_grabke@gov.nt.ca

867-767-9352 ext. 71073



Apprenticeship awards celebrate graduates in trades

Avis publics

Yellowknife — 4 novembre 2024

La remise annuelle des Prix soulignant l'apprentissage, les métiers et la certification professionnelle permet de souligner les réalisations et les résultats des apprentis et des compagnons dans l'ensemble des TNO. Cette année, nous reconnaissons les meilleures notes de 20 apprentis et 33 compagnons, dans 17 métiers.

Tous les ans, les Prix soulignant l'apprentissage, les métiers et la certification professionnelle du gouvernement des Territoires du Nord-Ouest (GTNO) visent à souligner les réalisations exceptionnelles pendant un apprentissage ou l'obtention du Sceau rouge interprovincial. Les lauréats de cette année sont :

- Prix du meilleur apprenti diplômé
Nom : Austin Royle Doerksen
Métier : Technicien d'équipement lourd
- Prix du meilleur élève Sceau rouge interprovincial
Nom : Julian Alexander Drover
Métier : Technicien d'entretien automobile
- Prix de la meilleure femme apprentie
Nom : Kim Clarke Rapati
Métier : Ébéniste

- [Liste des lauréats des Prix d'excellence](#)
- [Liste des lauréats dans la catégorie compagnons certifiés](#)

Du 3 au 9 novembre, c'est la Semaine nationale des métiers spécialisés et des technologies. C'est l'occasion de faire connaître les possibilités de carrière dans les métiers spécialisés et les technologies aux Territoires du Nord-Ouest et au Canada.

Félicitations à tous les apprentis et compagnons des TNO qui ont achevé leur formation et aux lauréats des Prix d'excellence. Ces prix soulignent le talent remarquable des Ténos et la contribution des entreprises et des employeurs à la croissance du secteur des métiers et des technologies des TNO.

Les représentants des médias sont priés de s'adresser à :

Briony Grabke

Gestionnaire des relations publiques et des communications

Éducation, Culture et Formation

Gouvernement des Territoires du Nord-Ouest

Courriel : briony_grabke@gov.nt.ca

867-767-9352, poste 71073



Join Dr. André Corriveau as he receives his annual flu and COVID shots

Media Advisory

Yellowknife — November 4, 2024

Media are invited to join Dr. André Corriveau, Acting NWT Chief Public Health Officer, as he receives his annual flu and COVID shots.

When: Tuesday, November 5, 2024

Time: 1:00 p.m.

Location: Centre Square Mall Vaccination Clinic

The Northwest Territories offers free flu and COVID shots to residents to help protect them against the influenza virus. Flu clinics are being held across the territory in October through November. Residents can find details about local clinic opportunities [here](#) or by contacting their [local health centre](#).

If you have any concerns about receiving your flu or COVID shot, please call 811 or talk to a healthcare provider. For more information about the flu, visit www.gov.nt.ca/flu.

For media requests, please contact:

Andrew Wind


Manager of Communications

Department of Health and Social Services

Government of the Northwest Territories

(867) 767-9052 ext. 49034

Andrew.Wind@gov.nt.ca



Recevez vos vaccins annuels contre la grippe et la COVID-19 avec Dr André Corriveau

Avis aux médias

Yellowknife — 4 novembre 2024

Les membres des médias sont invités à se joindre Dr André Corriveau, administrateur en chef de la santé publique des TNO par intérim, à l'occasion de son vaccination annuelle contre la grippe et la COVID-19.

Date : Mardi 5 novembre 2024

Heure : 13 h

Lieu : Centre de vaccination du Centre Square Mall

Le gouvernement des Territoires du Nord-Ouest offre des vaccins gratuits contre la grippe et la COVID-19 aux Ténos pour les protéger contre le virus de l'influenza notamment. Des séances de vaccination sont organisées dans l'ensemble des TNO en octobre et en novembre. Pour vous renseigner sur les séances de vaccination dans votre région, cliquez [ici](#) ou communiquez avec votre [centre de santé local](#).

Si vous avez des préoccupations concernant le vaccin contre la grippe ou la COVID-19, veuillez appeler le 811 ou parler à un professionnel de santé. Pour en savoir plus sur le virus de la grippe, visitez le <https://www.hss.gov.nt.ca/fr/services/grippe-ou-influenza>.

Les représentants des médias sont priés de s'adresser à :

Andrew Wind

Gestionnaire des communications

Ministère de la Santé et des Services sociaux

Gouvernement des Territoires du Nord-Ouest

867-767-9052, poste 49034

Andrew.Wind@gov.nt.ca



Provide feedback on proposed changes to the 2020 National Model Codes

Public Service Announcement

Yellowknife — November 5, 2024

The Government of the Northwest Territories (GNWT) invites residents to participate in a public review of proposed changes to the 2020 National Model Codes. Led by the Canadian Board for Harmonized Construction Codes (CBHCC), this review offers a valuable opportunity for residents to provide input on building standards that directly impact safety and quality of life.

The review addresses topics within the National Building Code of Canada, the National Fire Code of Canada, the National Energy Code of Canada for Buildings, and the National Plumbing Code of Canada. Anyone interested in participating can visit the [CBHCC website](#) to access the proposed changes and submit feedback until December 19, 2024.

Comments will be reviewed by members of the relevant code development committees, who will use input to make informed recommendations. If approved, these updates will be incorporated into the 2025 editions of the National Model Codes and help shape the 2025 National Building Code and Fire Code.

The GNWT expects to adopt finalized 2025 editions of the National Building Code and National Fire Code within 18 months of their national approval. This timeline aligns with the GNWT's commitment to maintaining modern, effective codes that meet the evolving needs of NWT communities. Adopting these codes ensures safer, more resilient building standards that address current and future challenges in construction and fire safety.

Public participation is essential to ensure that these codes reflect the diverse needs of communities in the Northwest Territories and across Canada.

For media requests, please contact:

Peter Tah

Senior Communications and Planning Advisor

Municipal and Community Affairs

Government of the Northwest Territories

MACA_Info@gov.nt.ca

867-767-9162 ext. 21012



Examen public sur les modifications proposées aux codes modèles nationaux de 2020

Avis publics

Yellowknife — 5 novembre 2024

Le gouvernement des Territoires du Nord-Ouest (GTNO) invite les résidents à participer à l'examen public des modifications proposées aux éditions de 2020 des codes modèles nationaux. Organisé par le Comité canadien de l'harmonisation des codes de construction (CCHCC), cet examen public est l'occasion pour les résidents de faire part de leurs commentaires sur les normes de construction qui ont une incidence directe sur leur sécurité et sur leur qualité de vie.

Cet examen public porte sur divers sujets régis par le Code national du bâtiment – Canada, le Code national de prévention des incendies – Canada, le Code national de l'énergie pour les bâtiments – Canada et le Code national de la plomberie – Canada. Les personnes intéressées peuvent se rendre sur le [site Web du CCHCC](#) pour prendre connaissance des modifications proposées et ont jusqu'au 19 décembre de cette année pour faire part de leurs commentaires.

Des membres appartenant aux comités d'élaboration des codes concernés passeront en revue les commentaires reçus, puis s'en serviront pour formuler des recommandations. Si elles sont approuvées, les modifications proposées seront intégrées aux éditions 2025 des codes modèles nationaux et permettront de mettre à jour le Code national du bâtiment et le Code national de prévention des incendies.

Le GTNO prévoit d'adopter les éditions 2025 (définitives) du Code national du bâtiment et du Code national de prévention des incendies dans les 18 mois suivant leur approbation à l'échelle nationale, ce qui cadre avec son engagement visant à maintenir des codes modernes, efficaces et adaptés aux besoins changeants des collectivités ténaises. L'adoption de ces codes garantira la mise en place de normes plus sûres et

plus viables, qui tiendront compte des enjeux actuels et futurs dans le domaine de construction et de la sécurité incendie.

La participation du public est essentielle pour que ces codes prennent en compte les besoins divers des collectivités des Territoires du Nord-Ouest et du Canada.

Les représentants des médias sont priés de s'adresser à :

Peter Tah

Conseiller principal en communications et en planification

Affaires municipales et communautaires

Gouvernement des Territoires du Nord-Ouest

maca_info@gov.nt.ca

867-767-9162, poste 21012



Intergovernmental Meeting between Northwest Territory Métis Nation and the Government of the Northwest Territories

Communiqué

Yellowknife — November 5, 2024

The attached release is being distributed on behalf of Northwest Territory Métis Nation and the Government of the Northwest Territories

Backgrounder:



Intergovernmental Meeting between Northwest Territory Métis Nation and the Government of the Northwest Territories

Yellowknife (November 4, 2024) – Premier R.J Simpson and Minister Jay Macdonald, met with the Northwest Territory Métis Nation (NWTMN) President Garry Bailey, Vice-President Paul Harrington, President Arthur Beck, President Trevor Beck, and President Allan Heron on November 4, 2024, for their bilateral meeting under their intergovernmental memorandum of understanding. The meeting was hosted by the GNWT in Yellowknife, NT.

The meeting focused on continuing to share information and perspectives between the two governments on the status of land claim and self-government negotiations, including challenges and areas for improvement. NWTMN and the Government of the Northwest Territories (GNWT) reaffirmed their commitment to advancing the land, resource and self-government agreement in a manner that is equitable with other NWT Final Agreements, and to support the NWTMN to advance the resolution of outstanding issues with Canada.

Quick Facts

- The Intergovernmental Memorandum of Understanding recognizes the importance of the government-to-government relationship between the Northwest Territory Métis Nation and the Government of the Northwest Territories.
- The agreement commits both governments to meet twice per year.
- The *Memorandum of Understanding between the Northwest Territory Métis Nation and the GNWT* was initially signed in November 2012 and was renewed in December 2017 and in April 2022 for another four-year term.

For more information, contact:

Adetoyeke Adedipe
Senior Communications Officer
Government of the Northwest Territories
(867) 767-9168 ext. 15017

President Garry Bailey
Northwest Territory Métis Nation
867-621-2767 - Cell



Réunion intergouvernementale entre la Nation des Métis des Territoires du Nord Ouest et le gouvernement des Territoires du Nord Ouest

Communiqué

Yellowknife — 5 novembre 2024

Le document ci-joint est distribué au nom du gouvernement des Territoires du Nord-Ouest et de la Nation des Métis des Territoires du Nord-Ouest

Backgrounder:



Réunion intergouvernementale entre la Nation des Métis des Territoires du Nord-Ouest et le gouvernement des Territoires du Nord-Ouest

Yellowknife, le 5 novembre 2024 – Le premier ministre R. J. Simpson et le ministre Jay Macdonald ont rencontré des représentants de la Nation des Métis des Territoires du Nord-Ouest, soit Garry Bailey, président; Paul Harrington, vice-président; Arthur Beck, président; Trevor Beck, président; et Allan Heron, président. La réunion bilatérale, qui a eu lieu le 4 novembre 2024, a été organisée par le gouvernement des Territoires du Nord-Ouest dans le cadre du protocole d'entente intergouvernemental signé par les deux administrations.

Pendant la réunion, les deux gouvernements ont principalement poursuivi l'échange d'informations et de points de vue sur l'état d'avancement des revendications territoriales et des négociations sur l'autonomie gouvernementale, notamment en ce qui a trait aux obstacles à surmonter et aux points à améliorer. La Nation des Métis des TNO et le gouvernement des Territoires du Nord-Ouest (GTNO) ont réaffirmé leur engagement à faire avancer l'accord sur les terres, les ressources et l'autonomie gouvernementale de façon équitable par rapport aux autres accords définitifs des TNO, et à soutenir la Nation des Métis des TNO pour faire progresser la résolution des questions en suspens avec le gouvernement fédéral.

Faits en bref

- Le protocole d'entente intergouvernemental reconnaît l'importance de la relation de gouvernement à gouvernement entre la Nation des Métis des Territoires du Nord-Ouest et le GTNO.
- Le protocole d'entente engage les administrations participantes à se rencontrer deux fois par année.
- Le Protocole d'entente entre la Nation des Métis des Territoires du Nord-Ouest et le GTNO a été initialement signé en novembre 2012, renouvelé en décembre 2017 pour quatre ans, et à nouveau renouvelé en avril 2022 pour quatre autres années.

Pour en savoir plus, communiquez avec :

Adetoyeke Adedipe
Agente principale des communications
Gouvernement des Territoires du Nord-Ouest
867-767-9168, poste 15017

Garry Bailey, président
Nation des Métis des Territoires du Nord-Ouest
867-621-2767 (cell.)



Stay Safe on the Roads This Winter: Essential Winter Driving Tips

Public Service Announcement

Yellowknife — November 5, 2024

As winter approaches, the Government of the Northwest Territories (GNWT) reminds all drivers to take extra precautions to ensure their safety on the roads. Winter driving requires special attention to vehicle preparation, awareness of road conditions, and readiness for emergencies.

Prepare Your Vehicle

Before winter fully sets in, make sure your vehicle is winter-ready:

- **Install Winter / Snow Tires:** Ensure better traction on snow and ice.
- **Complete Maintenance:** Check your battery, brakes, and antifreeze levels.
- **Pack a Winter Survival Kit:** Essential items include blankets, a flashlight, first aid kit, snacks, a shovel, and a tow strap.

Drive According to Conditions

- **Check Weather and Road Conditions:** Visit the NWT Highway Conditions Map, DriveNWT.ca for up-to-date information before traveling.
- **Adjust Your Speed:** Drive slower in snow, ice, or when visibility is poor.
- **Stay Visible:** Clear your windows and always keep your headlights on.

What to Do in an Emergency

If you get stuck:

- Stay with Your Vehicle: It provides shelter and is easier for rescuers to find.
- Run Your Engine Sparingly: Avoid carbon monoxide poisoning by ensuring the exhaust pipe is clear of snow.
- Stay Warm: Move to maintain circulation and stay alert if stranded overnight.

Winter/Ice Road Safety

Winter and ice roads are lifelines for many NWT communities, but they come with extra risks:

- Yield to Oncoming Traffic: Narrow sections and large commercial vehicles require patience.
- Expect Delays: Plan for unexpected delays due to road conditions or weather changes.
- Obey Signage: Never drive on a closed road – it's closed for your safety.

Plan Ahead

- Share Your Travel Plans: Let someone know your route and expected arrival time.
- Be Prepared: Carry extra fuel, a spare tire, and food. Some highways have limited resources.

The safety of all travellers is a top priority. By preparing your vehicle, adjusting your driving to conditions, and being ready for emergencies, you can help ensure a safe journey this winter.

For more information, visit DriveNWT.ca or contact your local government office. Stay safe, stay prepared, and drive with care.

Related links:

- DriveNWT.ca
- [Winter Driving](#)
- [Winter Survival Kit Checklist](#)

For media requests, please contact:

Department of Infrastructure
Government of the Northwest Territories
INF_Communications@gov.nt.ca



Astuces de conduite pour rester en sécurité sur les routes cet hiver

Avis publics

Yellowknife — 5 novembre 2024

L'hiver étant à nos portes, le gouvernement des Territoires du Nord-Ouest (GTNO) rappelle à tous les conducteurs de prendre des précautions additionnelles pour assurer leur sécurité sur la route. La conduite hivernale requiert que l'on porte une attention particulière à la préparation de son véhicule, aux conditions routières, et à la prévention de situations d'urgence.

Préparez votre véhicule

Assurez-vous que votre véhicule est équipé pour l'hiver avant son arrivée!

- Posez des pneus d'hiver : Vous aurez une meilleure traction sur les routes glacées.
- Faites un entretien complet : Vérifiez votre batterie, vos freins et le niveau de votre liquide antigel.
- Préparez une trousse de survie hivernale : Assurez-vous d'avoir l'essentiel, comme des couvertures, une lampe de poche, une trousse de premiers soins, des collations, une pelle et des câbles de remorquage.

Adaptez votre conduite aux conditions routières

- Vérifiez les conditions météorologiques et routières : Consultez la carte du réseau routier des TNO au RoutesTNO.ca pour obtenir les mises à jour avant de prendre la route.
- Adaptez votre vitesse : Ralentissez quand vous conduisez sur de la neige ou de la glace, ou quand la visibilité est limitée.

- Restez visible: Dégagez vos fenêtres et allumez vos phares.

Que faire en cas d'urgence?

Si vous êtes enlisé :

- Restez dans votre véhicule : Vous disposerez d'un abri et les secouristes vous repéreront plus facilement.
- Limitez l'utilisation de votre moteur : Évitez l'intoxication au monoxyde de carbone en dégageant le tuyau d'échappement de toute neige.
- Restez au chaud : Bougez pour maintenir une bonne circulation et restez vigilants si vous êtes coincés la nuit.

Sécurité sur les routes d'hiver et les routes de glace

Les routes d'hiver et les routes de glace sont d'une importance vitale pour de nombreuses collectivités ténosées, mais ces routes comportent des risques qui leur sont propres.

- Cédez le passage aux véhicules qui arrivent en sens inverse : Soyez patients dans les tronçons étroits et lorsque vous rencontrez de gros véhicules commerciaux.
- Donnez-vous plus de temps : Les conditions routières ou météorologiques variables peuvent entraîner des retards.
- Respectez la signalisation : Ne conduisez jamais sur une route fermée, car elle est fermée pour votre sécurité.

Préparez-vous

- Partagez votre itinéraire : Informez quelqu'un de votre trajet et de votre heure d'arrivée.
- Soyez prévoyant : Ayez un bidon d'essence plein, un pneu de rechange et de la nourriture. Les ressources sont limitées sur certaines routes.

La sécurité de tous les conducteurs est primordiale. En préparant votre véhicule, en adaptant votre conduite aux conditions routières, et en étant préparé à toute situation d'urgence, vous pouvez contribuer à la sécurité de tous cet hiver.

Pour en savoir plus, consultez le RoutesTNO.ca ou communiquez avec le bureau de votre gouvernement local. Soyez prudents, soyez préparés pour tout et adaptez votre conduite.

Liens connexes :

- RoutesTNO.ca

- [Conduite hivernale](#)
- [Liste de vérification d'une trousse d'urgence hivernale](#)

Les représentants des médias sont priés de s'adresser à :

Ministère de l'Infrastructure

Gouvernement des Territoires du Nord-Ouest

INF_Communications@gov.nt.ca



Improvements made to ATLAS Interactive Web Map Viewer

Public Service Announcement

Yellowknife — November 6, 2024

The Government of the Northwest Territories (GNWT) is introducing updates to its ATLAS interactive web map viewer to improve access to current information about the availability of land in the Northwest Territories.

The map viewer is an online tool that provides accurate mapping of each parcel of land in the Northwest Territories and displays real-time information about who administers the land and details about the parties interested in it. Some key improvements made to the system:

- **New Data Platform:** Data is sourced from a new data system, which may display updated terminology for easier understanding.
- **Tenured Land layer:** All interests are now contained in a single layer, clearly showing whether land tenure is pending (i.e., an application for tenure is being reviewed) or active (i.e., tenure has been issued).
- **Subdivision Applications layer:** A new layer displays open applications for subdivisions (surveys), making it easier to see where subdivision applications exist and to track their status.

In July 2024, ATLAS was updated to use data from a new data system, replacing the previous systems. As we work to make improvements, residents may experience occasional delays when loading ATLAS.

For media requests, please contact:

Dana Bowen

Communications Planning Specialist
Environment and Climate Change
Government of the Northwest Territories
ecc_communications@gov.nt.ca



Amélioration de la visionneuse de carte interactive ATLAS

Avis publics

Yellowknife — 6 novembre 2024

Le gouvernement des Territoires du Nord-Ouest (GTNO) a mis à jour sa visionneuse de carte interactive ATLAS afin d'améliorer l'accès aux renseignements actuels concernant la disponibilité des terrains aux Territoires du Nord-Ouest (TNO).

ATLAS est un outil en ligne qui établit la cartographie exacte de chaque terrain aux TNO et qui fournit des renseignements à jour sur les entités responsables de leur administration, ainsi que des détails sur les parties prenantes. Voici certaines des améliorations clés apportées au système :

- Nouvelle plateforme de données : Les données proviennent d'un nouveau système de données qui utilise une nouvelle terminologie, afin de faciliter la compréhension.
- Couche cartographique sur le régime foncier : Tous les aspects relatifs à un terrain sont maintenant rassemblés sous une seule couche, qui indique clairement si le régime foncier est à déterminer (une demande de titre foncier est en cours d'examen) ou actif (un titre foncier a été émis).
- Demande de lotissement : Une nouvelle couche permet d'afficher les demandes de lotissement en cours, ce qui aide à les localiser plus facilement et à suivre l'état des demandes.

La visionneuse ATLAS a fait l'objet d'une mise à jour en juillet 2024, dans le cadre de laquelle un nouveau système de données est venu remplacer l'ancien. Lorsque nous travaillons à l'amélioration de la visionneuse ATLAS, son chargement peut prendre plus de temps que prévu.

Les représentants des médias sont priés de s'adresser à :

Dana Bowen

Spécialiste en planification des communications

Environnement et Changement climatique

Gouvernement des Territoires du Nord-Ouest

ecc_communications@gov.nt.ca



Premier R.J. Simpson issues statement on passing of Honourable Murray Sinclair

Media Statement

Yellowknife — November 6, 2024

Premier Simpson issued the following statement today on the passing of Honourable Murray Sinclair:

I am deeply saddened to learn of the passing of the Honourable Murray Sinclair. Mr. Sinclair was a prominent leader in Canada – the first Indigenous judge appointed in Manitoba, a respected lawyer, Senator and Chair of the Truth and Reconciliation Commission of Canada.

He will always be remembered for his unwavering commitment to reconciliation and dedication to championing human rights, justice, and truth.

I offer my heartfelt condolences to his family, and I join Canadians in mourning the passing of a visionary leader whose legacy will not be forgotten.

Media Requests, please contact:

Cabinet Communications

Government of the Northwest Territories

PressSecretary@gov.nt.ca



Déclaration du premier ministre R. J. Simpson sur le décès de l'honorable Murray Sinclair

Déclarations aux médias

Yellowknife — 6 novembre 2024

Le premier ministre Simpson a fait la déclaration suivante aujourd'hui à l'occasion du décès de l'honorable Murray Sinclair :

« C'est avec tristesse que j'apprends le décès de l'honorable Murray Sinclair. M. Sinclair était un chef de file éminent au Canada : le premier juge autochtone nommé au Manitoba, un avocat respecté, un sénateur et le président de la Commission de vérité et réconciliation du Canada.

« On se souviendra toujours de lui pour son engagement inébranlable en faveur de la réconciliation et pour son dévouement à toute épreuve envers la défense des droits de la personne, la justice et la vérité.

« Je présente mes sincères condoléances à sa famille et je me joins aux Canadiens qui pleurent la disparition d'un leader visionnaire dont les inestimables contributions ne seront jamais oubliées. »

Les représentants des médias sont priés de s'adresser à :

Communications du Conseil exécutif
Gouvernement des Territoires du Nord-Ouest
PressSecretary@gov.nt.ca



NWT public servants recognized at Premier's Awards for Excellence

News Releases

Yellowknife — November 7, 2024

Yesterday, the 2023-2024 Premier's Awards for Excellence were presented in the Great Hall of the Legislative Assembly.

The Government of the Northwest Territories' (GNWT) annual Premier's Awards for Excellence recognize the outstanding achievements of employees and partners who strive for excellence and innovation in the public service. This year's awards highlighted the contributions of those who have gone above and beyond in service to the people of the Northwest Territories.

This year, Premier's Awards were presented in four categories: Individual Excellence, Team Excellence, Collaboration Excellence, and Indigenous Partnership Excellence.

The ceremony also included the presentation of the Dave Ramsden Career Excellence Award and the Kristine McLeod Emerging Indigenous Leader Award.

- The **Premier's Award for Individual Excellence** was presented to Fraser Lennie, Director of Quality, Risk, and Client Experience at NTHSSA. Fraser's leadership in the Cultural Safety Design Collaborative Project has improved culturally responsive care for Indigenous clients and made a lasting impact on the healthcare system.
- The **Premier's Award for Team Excellence** went to the 2023 Emergency Response – MACA Senior Management Leadership Team. This team led the response to the unprecedented 2023 wildfires, coordinating efforts across all regions of the NWT and ensuring the safety of residents during the evacuation of nearly 70% of the population.

- The **Premier's Award for Collaboration Excellence** was awarded to two teams:
 - The NTHSSA-HRHSSA Evidence-Based Practice for Improving Quality (EPIQ) Facilitator Team, which provided quality improvement training to over 115 healthcare staff across the NWT, fostering a culture of continuous improvement.
 - The Diagnostic Imaging Replacement Project Team, which successfully replaced outdated diagnostic imaging technologies, enhancing healthcare communication and ensuring better care closer to home.
- The **Premier's Award for Indigenous Partnership Excellence** was presented to the Mentor Apprentice Program (MAP) Team for their dedication to revitalizing Indigenous languages through mentor-apprentice pairings across seven traditional language groups.
- The Dave Ramsden Career Excellence Award was awarded to Benoît Boutin, Executive Director of the Francophone Affairs Secretariat, for his outstanding contributions to French language communications and public service, as well as his role as a mentor and leader within the GNWT.
- The **Kristine McLeod Emerging Indigenous Leader Award** was presented to Tyanna Steinwand, Manager of Research Operations and Training with the Tłıchǫ Government. Tyanna has been a powerful advocate for cultural preservation, environmental stewardship, and Tłıchǫ language revitalization, serving as an inspiring role model for her community.

Quote(s)

“Today’s award recipients exemplify the very best of public service. Their dedication, creativity, and leadership are a testament to the strength of the Northwest Territories and to the values we hold dear. Each of these individuals and teams has made a lasting impact in their field, improving the lives of residents and strengthening our communities. On behalf of the Government of the Northwest Territories, I extend my deepest congratulations and gratitude to all of the award recipients.”

- R.J. Simpson, Premier of the Northwest Territories

Related links

- [Premier’s Awards for Excellence - Department of Finance](#)
 - [Past Recipients](#)
- [Kristine McLeod Emerging Indigenous Leader Award](#)
- [Dave Ramsden Career Excellence Award](#)

For media requests, please contact:

Toyoke Adedipe


Manager, Public Affairs and Communications

Department of Finance

Government of the Northwest Territories

Adetoyeke_Adedipe@gov.nt.ca

(867) 767-9168 ext. 1501



Des fonctionnaires ténois reconnus à l'occasion de la remise des Prix d'excellence du premier ministre

Communiqués de presse

Yellowknife — 7 novembre 2024

La remise des Prix d'excellence du premier ministre 2023-2024 s'est tenue hier dans le foyer de l'Assemblée législative.

Remis tous les ans, les Prix d'excellence du premier ministre du gouvernement des Territoires du Nord-Ouest (GTNO) soulignent les réalisations exceptionnelles des employés et des partenaires du GTNO qui cherchent à atteindre l'excellence et à favoriser l'innovation au sein de la fonction publique. Cette année, les prix ont mis en lumière les contributions de ceux et celles qui n'ont ménagé aucun effort pour servir la population des Territoires du Nord-Ouest.

Les Prix d'excellence du premier ministre 2023-2024 ont été décernés dans quatre catégories : Individuel, Équipe, Projets de partenariat et Projets de partenariat avec les Autochtones.

Les lauréats des prix Dave-Ramsden pour une carrière vouée à l'excellence et Kristine McLeod pour les leaders autochtones émergents ont également été annoncés.

- Le **Prix d'excellence du premier ministre (individuel)** a été décerné à Fraser Lennie, directeur de la qualité, des risques et de l'expérience client de l'ASTNO. Le leadership de M. Lennie dans l'initiative de collaboration sur la conception de la sécurité culturelle a permis de fournir des soins adaptés à la culture aux clients autochtones et a eu un effet durable sur le système de santé.
- Le **Prix d'excellence du premier ministre (équipe)** a été décerné à l'équipe du leadership de la haute direction du MAMC, qui a mené les interventions

d'urgence liées aux feux de forêt sans précédent de 2023. L'équipe a coordonné les efforts dans toutes les régions des TNO et assuré la sécurité des résidents alors que près de 70 % de la population était évacuée.

- Le **Prix du partenariat du premier ministre** a été décerné à deux équipes :
 - L'équipe de l'ASTNO et de l'ASSSSHR sur les pratiques fondées sur des données probantes permettant une amélioration de la qualité, qui a offert une formation sur l'amélioration de la qualité à plus de 115 membres du personnel de santé aux TNO, favorisant ainsi une culture d'amélioration continue.
 - L'équipe du projet de remplacement du système d'imagerie diagnostique, qui a brillamment remplacé des technologies d'imagerie diagnostique obsolètes, améliorant ainsi la communication en matière de soins de santé et garantissant l'offre de soins de meilleure qualité, plus près du domicile des clients.
- Le **Prix du partenariat autochtone du premier ministre** a été décerné à l'équipe du Programme mentor-apprenti (PMA) pour son dévouement envers la revitalisation des langues autochtones; l'équipe a formé des binômes mentor-apprenti dans sept groupes de langues traditionnelles.
- Le **Prix Dave-Ramsden pour une carrière vouée à l'excellence** a été décerné à Benoît Boutin, ancien directeur général du Secrétariat aux affaires francophones, pour sa contribution exceptionnelle aux communications en français et à la fonction publique, ainsi que pour son rôle de mentor et de leader au sein du GTNO.
- Le **Prix Kristine McLeod pour les leaders autochtones émergents** a été décerné à Tyanna Steinwand, directrice des opérations de recherche et de la formation au sein du gouvernement tłıchq̓. Véritable source d'inspiration pour sa communauté, Mme Steinwand a défendu avec ardeur la préservation culturelle, la gestion de l'environnement et la revitalisation de la langue tłıchq̓.

Citation

« Les lauréats d'aujourd'hui illustrent les meilleures qualités de la fonction publique. Leur dévouement, leur créativité et leur leadership témoignent de la force des Territoires du Nord-Ouest et des valeurs qui nous sont chères. Chacune de ces personnes et de ces équipes a eu un effet durable dans son domaine, améliorant la vie des résidents et renforçant nos collectivités. Au nom du gouvernement des Territoires du Nord-Ouest, je tiens à exprimer mes plus sincères félicitations et toute ma gratitude aux lauréats de cette année. »

- R. J. Simpson, premier ministre des Territoires du Nord-Ouest

Liens connexes

- [Prix du premier ministre – ministère des Finances](#)
 - [Lauréats des années précédentes](#)
- [Prix Kristine McLeod pour les leaders autochtones émergents](#)
- [Prix Dave-Ramsden pour une carrière vouée à l'excellence](#)

Les représentants des médias sont priés de s'adresser à :

Toyeye Adedipe

Gestionnaire des relations publiques et des communications

Ministère des Finances

Gouvernement des Territoires du Nord-Ouest

Adetoyeke_Adedipe@gov.nt.ca

867-767-9168, poste 15017



Road closures planned for Deh Cho bridge repair work

Public Service Announcement

Fort Providence — November 7, 2024

Planned repairs to the Deh Cho Bridge are scheduled from November 2024 to January 2025. This work includes the replacement of the broken cable on November 14 and 15, 2024. Drivers should expect a full closure of the Deh Cho Bridge from 12:01 am to 3:00 am on Thursday, November 14. If further work is needed, the bridge will close again on Friday, November 15, from 12:01 am to 3:00 am. Emergency vehicles will be permitted to cross during the closure. The remaining construction work is expected to continue until January 2025 and the bridge will remain operational with a lane reduction. Once all work is complete, the bridge will reopen to two-way traffic.

We appreciate your understanding and cooperation as we work to ensure the safety and integrity of the bridge. For the latest updates on road conditions and closure, please visit [DriveNWT.ca](https://www.driveNWT.ca)

For media requests, please contact:

INF Communications

Department of Infrastructure

Government of the Northwest Territories

INF_Communications@gov.nt.ca



Fermetures de route prévues en raison des travaux de réparation du pont de Deh Cho

Avis publics

Fort Providence — 7 novembre 2024

Des travaux de réparation du pont de Deh Cho sont prévus de novembre 2024 à janvier 2025. Il s'agit notamment du remplacement du câble brisé, les 14 et 15 novembre 2024. Les conducteurs doivent s'attendre à une fermeture complète du pont de Deh Cho le jeudi 14 novembre de 0 h 01 à 3 h. Si d'autres travaux s'avèrent nécessaires, le pont sera à nouveau fermé le vendredi 15 novembre de 0 h 01 à 3 h. Les véhicules d'urgence seront autorisés à traverser le pont pendant la fermeture. Les travaux de construction restants devraient se poursuivre jusqu'en janvier 2025. Le pont restera ouvert avec une réduction des voies. Une fois les travaux terminés, le pont sera rouvert à la circulation dans les deux sens.

Nous vous remercions de votre compréhension et de votre coopération pendant que nous travaillons à assurer la sécurité et l'intégrité du pont. Pour obtenir les dernières mises à jour sur l'état et les fermetures des routes, veuillez consulter RoutesTNO.ca.

Les représentants des médias sont priés de s'adresser à :

Communications

Ministère de l'Infrastructure

Gouvernement des Territoires du Nord-Ouest

INF_Communications@gov.nt.ca



Intergovernmental Meeting between Acho Dene Koe First Nation and Government of the Northwest Territories

Communiqué

Yellowknife — November 7, 2024

The attached is being distributed on behalf of the Acho Dene Koe First Nation and the Government of the Northwest Territories.

Backgrounder:



La version française suit le texte anglais.

Intergovernmental Meeting between Acho Dene Koe First Nation and Government of the Northwest Territories

YELLOWKNIFE, NT (November 7, 2024) – Acho Dene Koe First Nation’s Chief Eugene Hope, Sub-Chief Donny Bertrand, Councillor Brenda Berreault, Councillor Vanessa Villeneuve, and Councillor Dennis Nelson met with Premier R.J. Simpson, Minister Caroline Wawzonek, Minister Caitlin Cleveland, Minister Vince McKay, Minister Lucy Kuptana, and Minister Lesa Semmler on November 7, 2024, in Yellowknife, Northwest Territories.

The meeting focused on areas of mutual interest, including:

- Directing their officials to negotiate a Memorandum of Understanding (“MOU”) to assist with exploring creative solutions to address the changing housing landscape and for the GNWT and Acho Dene commit to work together to re-examine the *Fort Liard Housing Plan (2019)* and instituting improvements to the housing situation in *Echaot’l Koe (Fort Liard)*.
- Committing to work in partnership to improve education outcomes.
- Dedicating to exploring governance composition options that best benefits all residents of *Echaot’l Koe (Fort Liard)*.
- Continuing the negotiating of the *Comprehensive Land, Resources and Self-Government Agreement* with the GNWT and *Acho Dene Koe First Nation* devoting to achieving finalization and implementation.
- Working together to leverage strong federal partnerships, particularly through shared forums such as NWT Council of Leaders, that will unlock the potential of critical minerals, shaping a prosperous future of the NWT.
- Entrusting to enhancing the inclusion of NWT Indigenous businesses and individuals more effectively in GNWT procurement policies.

- Prioritizing the public safety, health and mental health crises in the community by working together to adopt new approaches within the existing liquor and cannabis regime that meets the unique needs of the *Echaot'l Koe* (Fort Liard).

The *Intergovernmental Memorandum of Understanding between the Acho Dene Koe First Nation and Government of the Northwest Territories* was signed on October 3, 2022. The Agreement outlines the commitment of the two governments to work together to build a strong government-to-government relationship.

Bilateral meetings between Acho Dene Koe First Nation and the Government of Northwest Territories provide an important forum to identify areas of mutual interest and concern so that the two governments can better work together to bring benefits to Northwest Territories residents.

Quick Facts

- The *Intergovernmental Memorandum of Understanding* was signed between the Acho Dene Koe First Nation and Government of the Northwest Territories on October 3, 2022, for a four-year term.
- The Agreement recognizes the importance of the government-to-government relationship between the Acho Dene Koe First Nation and the Government of the Northwest Territories.
- The Agreement commits the two governments to meet once per year.

For more information, contact:

Toyoke Adedipe
Manager Public Affairs and Communications
Department of Executive and Indigenous Affairs
Government of the Northwest Territories
(867) 767-9168 ext. 15017

Boyd Clark
Advisor / Acting Band Manager
Acho Dene Koe First Nation
Tel: 306-681-5171



Réunion intergouvernementale entre la Première Nation Acho Dene Koe et le gouvernement des Territoires du Nord- Ouest

Communiqué

Yellowknife — 7 novembre 2024

Le document ci-joint est distribué au nom de la Première Nation Acho Dene Koe et du gouvernement des Territoires du Nord-Ouest

Backgrounder:

Réunion intergouvernementale entre la Première Nation Acho Dene Koe et le gouvernement des Territoires du Nord-Ouest

Yellowknife (TNO), le 7 novembre 2024 – Les représentants de la Première Nation Acho Dene Koe, soit le chef Eugene Hope, le sous-chef Donny Bertrand, et les conseillers Brenda Berreault, Vanessa Villeneuve et Dennis Nelson ont rencontré le premier ministre R. J. Simpson et les ministres Caroline Wawzonek, Caitlin Cleveland, Vince McKay, Lucy Kuptana et Lesa Semmler le 7 novembre 2024, à Yellowknife, aux Territoires du Nord-Ouest.

La réunion a permis d'aborder diverses questions d'intérêt commun, notamment :

- Demander à leurs représentants de négocier un protocole d'entente (PE) pour trouver des solutions innovatrices permettant de faire face à la situation changeante du logement et de s'assurer que le gouvernement des Territoires du Nord-Ouest et la Première Nation Acho Dene Koe s'engagent à travailler ensemble pour réexaminer le Plan sur le logement de Fort Liard (2019) et à apporter des améliorations à la situation du logement à Echaot'l Koe (Fort Liard).
- S'engager à travailler en partenariat pour améliorer les résultats en éducation.
- S'engager à étudier les différentes possibilités de structures de gouvernance qui profiteraient le plus à tous les résidents d'Echaot'l Koe (Fort Liard).
- Poursuivre les négociations concernant l'Accord global sur les terres, les ressources et l'autonomie gouvernementale grâce à un engagement du gouvernement des Territoires du Nord-Ouest et de la Première Nation Acho Dene Koe à le finaliser et à le mettre en œuvre.
- Travailler ensemble pour tirer parti de solides partenariats avec le gouvernement fédéral, notamment grâce à des tribunes conjointes comme le Conseil des dirigeants des TNO, afin d'exploiter pleinement le potentiel des minéraux critiques et d'ainsi forger un avenir prospère pour les TNO.
- S'engager à accroître l'inclusion des entreprises et des résidents autochtones des TNO de façon plus efficace dans les politiques d'approvisionnement du GTNO.
- Travailler ensemble pour adopter de nouvelles approches qui répondent aux besoins uniques de la collectivité d'Echaot'l Koe (Fort Liard) en ce qui concerne la législation sur les boissons alcoolisées et le cannabis en accordant la priorité aux problèmes de sécurité publique, de santé et de santé mentale dans la collectivité.

Le Protocole d'entente intergouvernemental entre la Première Nation Acho Dene Koe et le gouvernement des Territoires du Nord-Ouest a été signé le 3 octobre 2022. L'entente

fait état de l'engagement des deux gouvernements à travailler ensemble pour établir une relation de gouvernement à gouvernement solide.

Les réunions bilatérales entre la Première Nation Acho Dene Koe et le GTNO sont une excellente tribune pour déterminer les domaines d'intérêts mutuels et ainsi favoriser la collaboration entre les deux gouvernements et en faire bénéficier les résidents des TNO.

Faits en bref

- Le Protocole d'entente intergouvernemental entre la Première Nation Acho Dene Koe et le gouvernement des Territoires du Nord-Ouest a été signé le 3 octobre 2022, pour une durée de quatre ans.
- Le protocole d'entente reconnaît l'importance de la relation de gouvernement à gouvernement entre la Première Nation Acho Dene Koe et le gouvernement des Territoires du Nord-Ouest.
- Le protocole d'entente engage les gouvernements participants à se rencontrer une fois par année.

Pour en savoir plus, communiquez avec :

Toyeke Adedipe

Gestionnaire des relations publiques et des communications

Ministère de l'Exécutif et des Affaires autochtones

Gouvernement des Territoires du Nord-Ouest

867-767-9168, poste 15017

Boyd Clark

Conseiller et administrateur de bande intérimaire

Première Nation Acho Dene Koe

Tél. : 306-681-5171



Northwest Territories Film Rebate Program expands with updated guidelines and increased funding

News Releases

Yellowknife — November 8, 2024

The Government of the Northwest Territories (GNWT) and Northwest Territories (NWT) Film Commission are proud to announce a significant expansion and enhancement of the NWT Film Rebate Program to support the continued growth of the territory's film and media sector. Now in its ninth year, the program will receive an annual budget increase, growing from \$100,000 in 2015 to \$500,000 for 2024-2025, with a further increase to \$1 million for the 2025-2026 fiscal year and beyond.

Updated guidelines simplify the application process, improve administrative efficiency, and adjust rebate criteria to prioritize projects that bring the greatest economic and professional benefits to NWT businesses and film suppliers. The revised program will also open eligibility to new project types that align with NWT's goals, such as commercials and music videos. It may also allow for multi-year funding for productions that span more than one fiscal year.

Since its launch in 2015, the NWT Film Rebate Program has supported 20 projects with \$1 million in funding, contributing over \$8 million in direct spending to the NWT economy, which rises to \$11.6 million when accounting for multiplier effects. For every dollar invested, the program has generated an estimated \$8.90 in economic activity in the NWT's film and media sector.

The expanded budget and program changes reflect the NWT Film Commission's commitment to fostering a sustainable film industry that enhances local employment, promotes Northern storytelling, and stimulates economic growth. With increased funding and updated guidelines, the NWT Film Commission anticipates greater interest and investment in film production across the Northwest Territories.

It also supports the GNWT's mandate commitment to strengthen the economic foundation of the territory by encouraging a diverse range of economic activities, promoting

entrepreneurship, streamlining administrative processes, and leveraging opportunities in all regions.

Quote

“The expansion of the NWT Film Rebate Program marks a major milestone that will drive economic growth and help foster a diverse, thriving media sector in the territory. With new resources and expanded eligibility, we are excited to welcome a broader range of projects that will showcase the Northwest Territories' unique stories, landscapes, and cultures to the world.”

- Caitlin Cleveland, Minister of Industry, Tourism, and Investment

Quick Facts


- The NWT Film Rebate Program will receive an annual budget increase, growing from \$100,000 in 2015 to \$500,000 in 2024-2025 and further to \$1 million annually starting in 2025-2026. Eligible support now includes up to 50% of additional shipping costs, capped at \$30,000 per applicant.
- Rebate rates have been updated by project type, offering 40% for scripted film and television, 30% for documentaries, and 20% for commercials and music videos – types of projects that are now eligible under the program.
- Since 2015, the NWT Film Rebate Program has contributed over \$8 million in direct spending to the NWT economy, which totals \$11.6 million with multiplier effects, generating \$8.90 for every dollar invested.
- Annual budget increases for the program have been supported by MLAs, who expressed an interest in and advocated for film funding during the 2024-2025 budgeting process.
- The new policy and structure for the program is set to take effect December 1, 2024.

Related Links

- [Film Rebate | NWT Film Commission](#)
- [NWT Film Rebate Program | Industry, Tourism and Investment](#)
- [Support for Film | Industry, Tourism and Investment](#)

For media requests, please contact:

Melvin Leonard
Assistant Director, Strategic Communications
Department of Industry, Tourism, and Investment
Government of the Northwest Territories
ITcommunications@gov.nt.ca
(867) 767-9202 ext. 63038



Le Programme des remises pour le cinéma des Territoires du Nord-Ouest prend de l'ampleur grâce à la mise à jour des lignes directrices et à une augmentation du financement

Communiqués de presse

Yellowknife — 8 novembre 2024

Le gouvernement des Territoires du Nord-Ouest (GTNO) et le Bureau du cinéma des Territoires du Nord-Ouest (TNO) sont fiers d'annoncer une expansion et une amélioration significatives du Programme des remises pour le cinéma des TNO, visant à soutenir la croissance continue du secteur du film et des arts médiatiques du territoire. Le programme, qui en est à sa neuvième année d'existence, bénéficiera d'une augmentation de son budget annuel, qui passera de 100 000 dollars en 2015 à 500 000 dollars en 2024-2025, puis à un million de dollars à compter de 2025-2026.

Les lignes directrices mises à jour simplifient le processus de demande, améliorent l'efficacité des processus administratifs et ajustent les critères de remise pour donner la priorité aux projets qui apportent le plus d'avantages économiques et professionnels aux entreprises et aux fournisseurs de films des TNO. Le programme révisé ouvrira également l'admissibilité à de nouveaux types de projets qui s'alignent sur les objectifs des TNO, tels que les publicités et les vidéoclips. Il pourrait également permettre un financement pluriannuel pour les productions qui s'étendent sur plus d'une année fiscale.

Depuis son lancement en 2015, le Programme des remises pour le cinéma des TNO a soutenu 20 projets avec un financement d'un million de dollars, contribuant ainsi à plus de 8 millions de dollars en dépenses directes dans l'économie des TNO, montant qui

passé à 11,6 millions de dollars si l'on tient compte des effets multiplicateurs. Pour chaque dollar investi, le programme a généré une activité économique estimée à 8,90 \$ dans le secteur du film et des arts médiatiques des TNO.

L'augmentation du budget et les changements apportés au programme reflètent la volonté du Bureau du cinéma de favoriser une industrie cinématographique durable qui soutient l'emploi local, promeut des thèmes en lien avec le Nord et stimule la croissance économique. Grâce à l'augmentation du financement et à la mise à jour des lignes directrices, le Bureau du cinéma des TNO prévoit un intérêt accru envers la production cinématographique dans l'ensemble des Territoires du Nord-Ouest, ainsi que davantage d'investissements dans le secteur.

L'augmentation soutient également le mandat du GTNO visant à renforcer l'assise économique des TNO en encourageant une gamme diversifiée d'activités économiques, en favorisant l'esprit d'entreprise, en simplifiant les processus administratifs et en tirant parti des possibilités offertes dans toutes les régions.

Citation

« L'élargissement du Programme des remises pour le cinéma des TNO marque une étape importante qui stimulera la croissance économique et contribuera à diversifier le secteur des arts médiatiques et à le rendre prospère. Grâce aux nouvelles ressources et à l'élargissement des critères d'admissibilité, nous sommes ravis de pouvoir accepter un plus vaste éventail de projets qui présenteront au monde entier les histoires, les paysages et les cultures uniques façonnant les Territoires du Nord-Ouest.

- Caitlin Cleveland, ministre de l'Industrie, du Tourisme et de l'Investissement

Faits en bref

- Le Programme des remises pour le cinéma des TNO bénéficiera d'une augmentation de son budget annuel, passant de 100 000 \$ en 2015 à 500 000 \$ en 2024-2025, puis à 1 million de dollars par an à partir de 2025-2026. Le soutien admissible comprend désormais jusqu'à 50 % des frais d'expédition supplémentaires, plafonnés à 30 000 \$ par demandeur.
- Les taux de remise ont été mis à jour par type de projet, offrant 40 % pour les films et les téléfilms, 30 % pour les documentaires et 20 % pour les publicités et les vidéoclips – des types de projets qui sont désormais admissibles au titre du programme.
- Depuis 2015, le Programme des remises pour le cinéma des TNO a contribué à plus de 8 millions de dollars en dépenses directes dans l'économie des TNO, ce

qui totalise 11,6 millions de dollars en tenant compte des effets multiplicateurs, générant 8,90 \$ pour chaque dollar investi.

- Les augmentations annuelles du budget du programme ont été soutenues par les députés, qui ont exprimé leur intérêt pour le financement des productions cinématographiques et l'ont défendu au cours du processus d'établissement du budget 2024-2025.
- La nouvelle politique et la nouvelle structure du programme devraient entrer en vigueur le 1er décembre 2024.

Liens connexes

- [Programme de remises pour le cinéma des TNO | Bureau du cinéma des TNO](#)
- [Programme de remises pour le cinéma des TNO | Ministère de l'Industrie, du Tourisme et de l'Investissement](#)
- [Soutien à l'industrie cinématographique | ministère de l'Industrie, du Tourisme et de l'Investissement](#)

Les représentants des médias sont priés de s'adresser à :

Melvin Leonard

Directeur adjoint des communications stratégiques

Ministère de l'Industrie, du Tourisme et de l'Investissement

Gouvernement des Territoires du Nord-Ouest

ITcommunications@gov.nt.ca

867-767-9202, poste 63038



Ministerial Activities Advisory for the week of November 12-18

Media Advisory

Yellowknife — November 12, 2024

Ministerial Activities Advisory for the week of November 12-18

Ministerial Travel

Please note that travel schedules may change with little or no notice. This schedule is accurate as of November 12, 2024.

- **Minister Macdonald** and **Minister Wawzonek** will be participating in a Dehcho constituency tour with MLA Yakeleya in Fort Providence on November 12
- **Minister McKay** will be participating in a constituency tour in Inuvik with MLA Rodgers November 12-14

Meetings and Appearances

Please note that event organizers may have attendance restrictions for their event. Contact organizers for more information.

- **Minister Cleveland** will be attending the Northwestel annual Toy Drive in partnership with the Salvation Army Food and Toy Hamper Program in Yellowknife on November 12.

- **Premier Simpson** and **Minister Macdonald** will be attending the NWT: Our Land for the Future Celebration and signing in Behchokò on November 14

For Ministerial Media Requests, Contact:

Cabinet Communications

Government of the Northwest Territories

presssecretary@gov.nt.ca



Activités ministérielles pour la semaine du 12 au 18 novembre

Avis aux médias

Yellowknife — 12 novembre 2024

Activités ministérielles pour la semaine du 12 au 18 novembre

Déplacements des ministres

Veillez noter que le calendrier des déplacements pourrait être modifié à court ou sans préavis. Ce calendrier est à jour en date du 12 novembre 2024.

- Le **ministre Macdonald** et la **ministre Wawzonek** prendront part à une visite de la circonscription de Dehcho avec la députée Yakeleya, à Fort Providence, le 12 novembre.
- Le **ministre McKay** prendra part à une visite de circonscription avec le député Rodgers, à Inuvik, du 12 au 14 novembre.

Rencontres et participations événementielles

Veillez noter que les organisateurs de certains événements pourraient imposer des restrictions à la participation. Pour de plus amples renseignements, veuillez communiquer avec eux.

- La **ministre Cleveland** assistera à la collecte annuelle de jouets de Northwestel, organisée en partenariat avec l'Armée du Salut et son programme de paniers alimentaires et de jouets, à Yellowknife, le 12 novembre.
- Le **premier ministre Simpson** et le **ministre Macdonald** assisteront à la célébration « NWT: Our Land for the Future » (Les TNO : notre territoire pour les générations futures) et à la signature de l'entente, à Behchokò, le 14 novembre.

Pour toute demande de renseignements des médias auprès des ministres, communiquez avec :

Communications du Conseil exécutif
Gouvernement des Territoires du Nord-Ouest
presssecretary@gov.nt.ca



Media Advisory - Governments of Canada and Northwest Territories to Make Critical Minerals Infrastructure Announcement

Communiqué

Yellowknife — November 12, 2024

The link below is being redistributed on behalf of the Government of Canada:

[Governments of Canada and Northwest Territories to Make Critical Minerals Infrastructure Announcement](#)



AVIS AUX MÉDIAS - Les gouvernements du Canada et des Territoires du Nord-Ouest feront une annonce au sujet de l'infrastructure liée aux minéraux critiques

Communiqué

Yellowknife — 12 novembre 2024

Le lien ci-dessous est redistribué au nom du gouvernement du Canada

[Les gouvernements du Canada et des Territoires du Nord-Ouest feront une annonce au sujet de l'infrastructure liée aux minéraux critiques](#)



Health Minister releases 2021-2024 Human Resources Plan Results Report and 2024-2025 Bridging Plan

News Releases

Yellowknife — November 13, 2024

Health and Social Services Minister Lesa Semmler has released the 2021-2024 Human Resources Results Report and the 2024-2025 Bridging Plan. The Results Report showcases progress under the 2021-2024 Human Resources Plan and the Bridging Plan continues this progress and supports the development of the 2025-2028 People Strategy, planned for release in June 2025.

The 2021-2024 Human Resources Plan brought together the Northwest Territories Health and Social Services Authority, Hay River Health and Social Services Authority, Tłıchǫ Community Services Agency, and the Department of Health and Social Services to build a supportive and representative health and social services workforce committed to cultural safety, anti-racism, and relationship-based care.

Over the past three years, the plan implemented foundational initiatives, including entry and exit surveys, the Health and Social Services Learning Management System, the Specialized Nursing Transition Program, and the Community Health Nurse Competency Development Program, all of which have helped strengthen the health and social services workforce.

Key Highlights:

- Each year, the Professional Development Initiative supported over 200 health and social services employees.

- The Targeted Academic Support Program supported more than 40 Northwest Territories' (NWT) health and social services system staff to advance their education within the field.
- The Health and Social Services Employment Strategy, currently in development with input from staff surveys and an open feedback period, aims to build a supportive environment where employees feel valued and trusted. It will equip employees with the tools, resources, and opportunities needed to provide care.
- The Clinical Observership, Job Shadowing, and Health and Social Services Bursary programs encouraged NWT youth to pursue health and social services careers.
- The Specialized Nursing Transition Program helped staff develop critical skills for key roles, improving stability in healthcare services.

The 2024-2025 Bridging Plan builds on these accomplishments and establishes a strong foundation for the upcoming 2025-2028 People Strategy, which will focus on supporting employee retention, enhancing productivity, improving organizational agility, implementing effective marketing strategies, and ensuring sustainable growth across the NWT health and social services system.

Quote

“We are committed to building a stable, skilled, and representative workforce so that all residents have access to high-quality and culturally-safe care. The 2021-2024 Human Resources Plan laid a strong foundation for improving work conditions and retention. Now, with the Bridging Plan, we are advancing these achievements as we develop the 2025-2028 People Strategy.”

- Lesa Semmler, Minister of Health and Social Services

Quick Facts

- PracticeNWT expanded its online presence in 2023-2024, reaching nearly 41,000 unique website visitors – a 17% increase from the previous year – and growing its social media following to over 4,000 across Facebook, X, Instagram, and Threads.
- In the [2023 GNWT employee satisfaction survey](#), the Northwest Territories Health and Social Services Authority saw improved scores on 3 of 7 metrics, showing overall improvement from 2021 results.

Related Links

- [2021-2024 Human Resources Plan](#)

- [2024-2025 Bridging Plan](#)

For media requests, please contact:

Andrew Wind

Manager, Communications

Health and Social Services

Government of the Northwest Territories

Andrew.Wind@gov.nt.ca

(867) 767-9052 ext. 49034

Backgrounder:



BACKGROUNDER: GNWT 2021-2024 Human Resources Plan Results Report and 2024-2025 Bridging Plan

The Government of the Northwest Territories (GNWT) is committed to building a stable, skilled, and representative health and social services workforce that provides all Northwest Territories (NWT) communities with high-quality and culturally-safe care. This commitment addresses workforce shortages, improves health services, and supports residents' wellbeing across the territory. The 2021-2024 Human Resources Plan laid the groundwork for better work conditions and staff retention, and the 2024-2025 Bridging Plan builds on these achievements as we prepare the 2025-2028 People Strategy.

2021-2024 HR Plan Accomplishments

The 2021-2024 Human Resources Plan addressed recruitment, retention, and workforce support challenges through collaboration with the Northwest Territories Health and Social Services Authority (NTHSSA), Hay River Health and Social Services Authority, Tłı̄ch̄q Community Services Agency, and the Department of Health and Social Services. Key initiatives included:

- **Surveys and Feedback Tools:** Entry and exit surveys provided valuable insights into recruiting, orientating new staff, and understanding the experiences of departing staff. Additionally, staff feedback helped identify opportunities to improve recruitment and retention.
- **Professional Development Initiative:** Each year, the Professional Development Initiative supported over 200 health and social services employees, strengthening workforce skills.
- **Targeted Academic Support Program:** This program supported more than 40 NWT health and social services system staff to advance their education within the field.
- **Health and Social Services Learning Management System (LMS):** This system was launched in phases, starting with building the new system and migrating the Stanton LMS in the first year. By spring 2024, all NTHSSA staff were fully integrated, providing equal access to quality training across the workforce. Through the LMS, staff completed 10 eLearning modules as part of a mandatory training series, strengthening skills and supporting consistent learning opportunities across the system.
- **Employee Engagement Strategy:** This strategy, currently in development with input from staff surveys and an open feedback period, aims to build a supportive environment where employees feel valued and trusted. It will equip employees with the tools, resources, and opportunities needed to provide care.
- **Community Health Nurse Competency Development Program:** Launched in 2022, this self-directed learning program is accessible to all nursing staff in the health and social services system. From 2021 to 2024, 340 staff members used the program to develop critical competencies in community health nursing.

- **Specialized Nursing Transition Program:** This initiative helped nurses develop important skills for key roles, filling critical positions and stabilizing services in areas such as surgical care.
- **Cultural Safety and Anti-Racism:** The GNWT demonstrated its commitment to cultural safety by making “Inclusive Leadership” a core competency, fostering an environment where all staff are expected to provide respectful, relationship-based care.
- **Youth Engagement:** Programs such as the Clinical Observership, Job Shadowing, and the Health and Social Services Bursary encourage NWT youth to consider careers within the field of health and social services.

2024-2025 Bridging Plan

During the bridging period, we will focus on four main areas:

- Continued delivery of existing programs and initiatives.
- Completion of outstanding actions from the 2021-2024 Human Resources Plan.
- Support for new human resources initiatives outside the original Human Resources Plan.
- Planning and development for the upcoming 2025-2028 People Strategy.


Key initiatives include:

- **Data-Driven Recruitment and Retention:** We will continue entry and exit surveys with expanded analysis and implement the Screening Criteria Project to create a detailed view of job requirements across all roles.
- **Youth Development Programs:** The Health and Social Services Youth Mentorship Program, Take Our Kids to Work Day, and the NWT Health and Social Services Bursary and Clinical Observership programs will continue to offer students and youth opportunities to explore careers within the field of health and social services.
- **Enhanced Recruitment Efforts:** PracticeNWT will expand its digital presence, publish quarterly newsletters, and use targeted marketing campaigns to fill hard-to-fill positions.
- **Retention and Employee Development:** Programs for leadership training, employee engagement, wellness, and professional development funding will continue, along with expanded training modules through LMS and the Family Medicine Residency Program.
- **Health, Wellness, and Safety Initiatives:** The Occupational Health and Safety Unit will conduct regional site visits, manage an internal resource hub, and offer training, while all worksites will join the Transport Canada Database by the end of this year to comply with safety standards.

Next Steps

While we continue implementing the 2024-2025 Bridging Plan, we are also planning and developing the 2025-2028 People Strategy, scheduled for release in June 2025. This strategy will build on the achievements of the 2021-2024 Human Resources Plan and outline the NWT health and social services system’s human resources priorities through 2028. With input from a broad range of sources such as the

Mandate of the 20th Legislative Assembly, surveys, staff feedback, and interjurisdictional human resources practices, the People Strategy will reflect the needs of both our workforce and the communities we serve. Leaders, staff, and stakeholders will contribute through structured feedback sessions, leadership surveys, and consultations on draft versions.



La ministre de la Santé publie le Rapport sur les résultats du Plan des ressources humaines 2021-2024 du GTNO et le Plan de transition 2024-2025

Communiqués de presse

Yellowknife — 13 novembre 2024

La ministre de la Santé et des Services sociaux, Lesa Semmler, a publié le Rapport sur les résultats du Plan des ressources humaines 2021-2024 et le Plan de transition 2024-2025 du GTNO. Le Rapport sur les résultats présente les progrès réalisés dans le cadre du Plan de ressources humaines 2021-2024; le Plan de transition, quant à lui, poursuit ces progrès et soutient l'élaboration de la Stratégie de gestion des personnes 2025-2028, dont la publication est prévue en juin 2025.

Le Plan des ressources humaines 2021-2024 a réuni l'Administration des services de santé et des services sociaux des Territoires du Nord-Ouest (ASTNO), l'Administration des services de santé et des services sociaux de Hay River, l'Agence de services communautaires ṯicẖq̱ et le ministère de la Santé et des Services sociaux afin de constituer une main-d'œuvre dévouée et représentative au sein des services de santé et des services sociaux, qui s'engage à assurer la sécurité culturelle, à lutter contre le racisme et à fournir des soins fondés sur les relations.

Au cours des trois dernières années, le Plan a débouché sur des initiatives essentielles, notamment des sondages à l'embauche et au départ, le Système de gestion des apprentissages pour les services sociaux et de santé, le Programme de transition des soins infirmiers spécialisés et le Programme de perfectionnement des compétences

pour infirmiers en santé communautaire, qui ont tous contribué à renforcer la main-d'œuvre dans le domaine de la santé et des services sociaux.

Parmi les faits saillants, mentionnons ce qui suit :

- Chaque année, l'Initiative de perfectionnement professionnel a soutenu plus de 200 employés du secteur de la santé et des services sociaux.
- Le Programme ciblé de soutien à l'éducation a aidé plus de 40 employés du système de santé et des services sociaux des Territoires du Nord-Ouest (TNO) à parfaire leur formation dans le domaine.
- La Stratégie d'emploi de la santé et des services sociaux, en cours d'élaboration sur la base de sondages menés auprès du personnel et d'une période de rétroaction ouverte, vise à créer un environnement favorable au sein duquel les employés se sentent valorisés et confiants. Elle dotera les employés des outils et des ressources nécessaires pour fournir des soins de qualité, tout en leur assurant un environnement propice à cet effet.
- Le Programme d'observateur clinique et des stages d'observation et le Programme de bourses du système de santé et des services sociaux des TNO ont encouragé les jeunes Ténois à envisager des carrières dans le domaine de la santé et des services sociaux.
- Le Programme de transition des soins infirmiers spécialisés a aidé le personnel à acquérir des compétences essentielles pour des rôles clés, améliorant ainsi la stabilité des services de soins de santé.

Le Plan de transition 2024-2025 s'appuie sur ces réalisations et établit une base solide pour la Stratégie de gestion des personnes 2025-2028 à venir, qui s'attachera à soutenir la rétention des employés, à renforcer la productivité, à améliorer l'agilité organisationnelle, à mettre en œuvre des stratégies de commercialisation efficaces et à assurer une croissance durable à travers le système de santé et des services sociaux des TNO.

Citation

« Nous sommes déterminés à bâtir une main-d'œuvre stable, qualifiée et représentative afin que tous les Ténois aient accès à des soins de qualité, dans le respect de leur culture. Le Plan de ressources humaines 2021-2024 a jeté des bases solides qui permettront d'améliorer les conditions de travail et la rétention du personnel. Aujourd'hui, avec le Plan de transition, nous faisons progresser ces réalisations dans le cadre de l'élaboration de la Stratégie de gestion des personnes 2025-2028. »

- Lesa Semmler, ministre de la Santé et des Services sociaux

Faits en bref

- Exercez aux TNO a étendu sa présence en ligne en 2023-2024, attirant près de 41 000 visiteurs uniques sur son site Web – une augmentation de 17 % par rapport à l’année précédente – et augmentant le nombre d’abonnés à ses comptes de réseaux sociaux à plus de 4 000 sur Facebook, X, Instagram et Threads.
- Dans le [Sondage sur la satisfaction et l’engagement des employés du GTNO de 2023](#), l’Administration des services de santé et des services sociaux des Territoires du Nord-Ouest a vu ses scores s’améliorer sur 3 des 7 indicateurs, montrant une amélioration globale par rapport aux résultats de 2021.

Liens connexes

- [Plan des ressources humaines 2021-2024](#)
- [Plan de transition 2024-2025](#)

Les représentants des médias sont priés de s’adresser à :

Andrew Wind
Gestionnaire des communications
Santé et Services sociaux
Gouvernement des Territoires du Nord-Ouest
Andrew.Wind@gov.nt.ca
867-767-9052, poste 49034

Backgrounder:



DOCUMENT EXPLICATIF : Rapport sur les résultats du Plan des ressources humaines 2021-2024 du GTNO et Plan de transition 2024-2025

Le gouvernement des Territoires du Nord-Ouest (GTNO) s'est engagé à mettre en place une main-d'œuvre stable, qualifiée et représentative dans le domaine de la santé et des services sociaux afin de fournir à toutes les collectivités des Territoires du Nord-Ouest (TNO) des soins de grande qualité, dans le respect de la culture. Cet engagement permet de remédier aux pénuries de main-d'œuvre, d'améliorer les services de santé et de favoriser le bien-être des résidents dans l'ensemble du territoire. Le Plan des ressources humaines 2021-2024 a jeté les bases d'une amélioration des conditions de travail et de la rétention de personnel, et le Plan de transition 2024-2025 s'appuie sur ces réalisations pour préparer la Stratégie de gestion des personnes 2025-2028.

Réalizations du Plan des ressources humaines 2021-2024

Le Plan des ressources humaines 2021-2024 a permis de relever les défis liés au recrutement, à la rétention de personnel et au soutien de la main-d'œuvre grâce à une collaboration avec l'Administration des services de santé et des services sociaux des Territoires du Nord-Ouest (ASTNO), l'Administration des services de santé et des services sociaux de Hay River, l'Agence de services communautaires tļjçq̄ et le ministère de la Santé et des Services sociaux. Les principales initiatives sont les suivantes :

- **Sondages et outils de rétroaction** : Les sondages à l'embauche et au départ ont permis de recueillir des informations précieuses sur le recrutement, l'orientation du nouveau personnel et les expériences du personnel sortant. En outre, les commentaires du personnel ont permis de cerner les occasions d'améliorer le recrutement et la rétention.
- **Initiative de perfectionnement professionnel** : Chaque année, l'Initiative de perfectionnement professionnel a soutenu plus de 200 employés du secteur de la santé et des services sociaux, renforçant ainsi les compétences de la main-d'œuvre.
- **Programme ciblé de soutien à l'éducation** : Ce programme a aidé plus de 40 employés du système de santé et des services sociaux des TNO à parfaire leur formation dans le domaine.
- **Système de gestion des apprentissages pour les services sociaux et de santé** : Ce système a été lancé en plusieurs phases, en commençant par la construction du nouveau système et la migration du système de gestion des apprentissages de Stanton au cours de la première année. Au printemps 2024, l'intégration était complète, et l'ensemble du personnel de l'ASTNO jouissait d'un accès égal à une formation de qualité. Par l'intermédiaire du Système de gestion des apprentissages, les membres du personnel ont suivi 10 modules d'apprentissage en ligne dans le cadre d'une série de formations obligatoires, ce qui a permis de renforcer les compétences de la main-d'œuvre et de soutenir des occasions d'apprentissage cohérentes à travers système.

- **Stratégie d'engagement des employés** : Cette stratégie, en cours d'élaboration sur la base de sondages menés auprès du personnel et d'une période de rétroaction ouverte, vise à créer un environnement favorable au sein duquel les employés se sentent valorisés et confiants. Elle dotera les employés des outils, des ressources et des occasions nécessaires pour fournir des soins.
- **Programme de perfectionnement des compétences pour infirmiers en santé communautaire** : Lancé en 2022, ce programme d'autoapprentissage est accessible à l'ensemble du personnel infirmier du système de santé et des services sociaux. De 2021 à 2024, 340 membres du personnel ont suivi le programme pour développer des compétences essentielles en soins infirmiers communautaires.
- **Programme de transition des soins infirmiers spécialisés** : Cette initiative a aidé le personnel infirmier à acquérir des compétences importantes pour des rôles clés, à pourvoir des postes essentiels et à stabiliser les services dans des domaines tels que les soins chirurgicaux.
- **Sécurité culturelle et lutte contre le racisme** : Le GTNO a démontré son engagement envers la sécurité culturelle en faisant du « leadership inclusif » une compétence de base, favorisant un environnement où tout le personnel est censé fournir des soins respectueux et basés sur les relations.
- **Mobilisation des jeunes** : Des programmes tels que le Programme d'observateur clinique et des stages d'observation et le Programme de bourses du système de santé et des services sociaux des TNO encouragent les jeunes Téoïis à envisager des carrières dans le domaine de la santé et des services sociaux.

Plan de transition 2024-2025

Au cours de la période de transition, nous nous concentrerons sur quatre domaines principaux :

- La poursuite de la mise en œuvre des programmes et initiatives existants.
- L'achèvement de la mise en place des mesures en cours dans le cadre du Plan des ressources humaines 2021-2024.
- Le soutien à de nouvelles initiatives de ressources humaines en dehors du Plan des ressources humaines initial.
- La planification et le développement de la future Stratégie de gestion des personnes 2025-2028.

Les principales initiatives sont les suivantes :

- **Recrutement et rétention du personnel fondés sur des données** : Nous poursuivrons les sondages à l'embauche et au départ en mettant en place une analyse élargie, et nous mettrons en œuvre le projet de critères de présélection pour créer une vue détaillée des exigences professionnelles dans tous les rôles.
- **Programmes de développement de la jeunesse** : Le Programme de mentorat pour les jeunes du ministère de la Santé et des Services sociaux, la journée « Invitons nos jeunes au travail » et les programmes de bourses et d'observateur clinique du système de santé et des services sociaux

des TNO continueront d'offrir aux étudiants et aux jeunes des possibilités d'explorer des carrières dans le domaine de la santé et des services sociaux.

- **Amélioration des efforts de recrutement** : Exercez aux TNO développera sa présence numérique, publiera des bulletins d'information trimestriels et lancera des campagnes de commercialisation ciblées pour combler les postes difficiles à pourvoir.
- **Rétention et perfectionnement des employés** : Les programmes de formation au leadership, d'engagement des employés, de mieux-être et de financement du perfectionnement professionnel se poursuivront, de même que les modules de formation élargis par l'intermédiaire du Système de gestion des apprentissages et du Programme de résidence en médecine familiale.
- **Initiatives de santé, de mieux-être et de sécurité** : Le Service de santé et de sécurité au travail effectuera des visites dans des sites régionaux, gèrera un centre de ressources internes et proposera des formations, tandis que tous les sites de travail rejoindront la base de données de Transports Canada d'ici la fin de l'année afin de se conformer aux normes de sécurité.

Prochaines étapes

Tout en poursuivant la mise en œuvre du Plan de transition 2024-2025, nous planifions et élaborons également la Stratégie de gestion des personnes 2025-2028, dont la publication est prévue pour juin 2025. Cette stratégie s'appuiera sur les réalisations du Plan des ressources humaines 2021-2024 et exposera les priorités du système de santé et des services sociaux des TNO en matière de ressources humaines jusqu'en 2028. Grâce à des données provenant d'un large éventail de sources, telles que le mandat de la 20^e Assemblée législative, des sondages, les commentaires du personnel et les pratiques intergouvernementales en matière de ressources humaines, la Stratégie de gestion des personnes reflétera les besoins à la fois de notre main-d'œuvre et des collectivités que nous servons. Les dirigeants, le personnel et les parties prenantes contribueront à ces efforts au moyen de séances de rétroaction structurées, de sondages auprès des dirigeants et de consultations sur les versions provisoires.




Canada to Unlock Critical Minerals Development in Northwest Territories With New Funding

Communiqué

Yellowknife — November 14, 2024

The link below is being redistributed on behalf of the Government of Canada:

[Canada to Unlock Critical Minerals Development in Northwest Territories With New Funding](#)



Le Canada libérera le potentiel de mise en valeur des minéraux critiques dans les Territoires du Nord-Ouest grâce à de nouveaux financements

Communiqué

Yellowknife — 14 novembre 2024

Le lien ci-dessous est redistribué au nom du gouvernement du Canada:

[Le Canada libérera le potentiel de mise en valeur des minéraux critiques dans les Territoires du Nord-Ouest grâce à de nouveaux financements](#)



GNWT Announces Measures to Offset Fuel Costs for Norman Wells, Reducing Wholesale Prices by Up to \$0.86 Per Litre

News Releases

Norman Wells — November 15, 2024

To help alleviate financial pressures on residents and local businesses resulting from the ongoing fuel airlift resupply in Norman Wells, the Government of the Northwest Territories (GNWT) will provide financial support to offset increased transportation costs for gasoline, motive diesel, and diesel home heating fuel.

As a result of this financial support, starting as early as November 16, 2024, residents and local businesses in Norman Wells can expect the wholesale cost of gasoline to be reduced by approximately \$0.75/litre, and the wholesale cost of motive diesel and diesel home heating fuel to be reduced by approximately \$0.86/litre. The timing of retail price adjustments may vary from supplier to supplier and will depend on existing fuel inventory levels.

This offset provided by the GNWT is designed to reduce wholesale fuel costs in Norman Wells, bringing them closer to the expected prices following the winter road resupply in early 2025. The 2025 winter road resupply, which will provide gasoline, motive diesel, and diesel home heating fuel, is anticipated to meet the community's fuel needs through early 2026.

Following productive discussions with S.R.P. North Ventures Ltd., the community's fuel delivery agent, and Imperial Oil Ltd., the community's wholesale fuel franchise, the GNWT determined that applying an offset directly to wholesale transportation costs of gasoline, motive diesel and diesel home heating fuel —rather than using an application-

based subsidy program—would be the most efficient and effective way to provide immediate support.

Quotes(s)

“Our government recognizes the significant financial challenges that this crisis has created for the people of Norman Wells, and we are committed to continuing our efforts to provide meaningful relief. By adding this new fuel subsidy to our earlier support measures—such as the \$1.8 million in emergency funding and the enhanced Senior Home Heating Subsidy—we hope to make a real difference for the community. We understand the work doesn’t stop here; we are committed to working alongside local leadership, Indigenous governments, the Government of Canada, and private industry to address climate-related challenges and build a more resilient future for the region.”

- **Caroline Wawzonek**, Minister of Infrastructure

Quick Facts:

- **Unprecedented Low Water Levels:** Record low water levels on the Mackenzie River disrupted the summer 2024 barge resupply, originally scheduled with Marine Transportation Services, and necessitated costly airlift operations. These airlift operations have significantly increased fuel prices for Norman Wells residents and businesses.
- **\$1.8 Million Emergency Funding:** The GNWT provided \$1.8 million to help businesses, Indigenous governments, and community governments in the Sahtu and Beaufort Delta regions offset the increased costs of transporting essential goods.
- **Enhanced Senior Home Heating Subsidy:** Subsidy rates for seniors in Norman Wells were increased to help manage higher heating fuel costs throughout the winter season.
- **Income Assistance:** The GNWT continues to cover actual heating costs for eligible Income Assistance recipients, ensuring that vulnerable residents receive the support they need to stay warm and safe.
- **\$150,000 Donation to the Norman Wells Food Bank:** To support food security, the GNWT donated \$150,000 to the local food bank, providing essential supplies for families during this challenging period.
- **Winter Road Preparations:** The GNWT is actively preparing for the winter road season, which is expected to open in early 2025. This includes ensuring logistical and infrastructure improvements to facilitate efficient fuel and goods resupply to Norman Wells and surrounding communities.


- **Long-Term Infrastructure Commitment:** The GNWT remains committed to advancing critical projects, such as the Mackenzie Valley Highway, to improve year-round access, strengthen supply chains, and enhance the region's resilience to climate-related disruptions.
- **Ongoing Collaboration:** The GNWT continues to work with S.R.P. North Ventures Ltd. Imperial Oil Ltd., Indigenous governments and federal partners to address immediate needs and explore sustainable solutions for the community.

Related Links:

- [News Release: Increase in Senior Home Heating Subsidy for Norman Wells recipients](#)
- [News Release: GNWT donates \\$150,000 to Norman Wells food bank to support community during fuel crisis](#)
- Media Statement: [GNWT and MLA McNeely Respond to Imperial Oil's Temporary Fuel Price Reduction](#)
- Minister's Statement: [Caroline Wawzonek - Northwest Territories Supply Chain Challenges and Solutions](#)
- [News Release: Support for Sahtu and Beaufort Delta Communities Impacted by Low Water](#)

For media requests, please contact:

INF Communications
Department of Infrastructure
Government of the Northwest Territories
INF_Comms@gov.nt.ca



Le GTNO annonce des mesures visant à compenser le coût du combustible à Norman Wells, en réduisant les prix de gros d'un montant pouvant aller jusqu'à 0,86 \$ le litre

Communiqués de presse

Norman Wells — 15 novembre 2024

Afin d'alléger les pressions financières exercées sur les résidents et les entreprises de la collectivité en raison de l'approvisionnement en combustible par avion, le gouvernement des Territoires du Nord-Ouest (GTNO) fournira un soutien financier pour compenser l'augmentation des coûts de transport de l'essence, du diesel et du mazout domestique.

Grâce à ce soutien financier, à partir du 16 novembre 2024, les résidents et les entreprises de Norman Wells peuvent s'attendre à ce que le coût de gros de l'essence soit réduit d'environ 0,75 \$ le litre, et que le coût de gros du diesel et du mazout domestique soit réduit d'environ 0,86 \$ le litre. Le calendrier des ajustements des prix de détail peut varier d'un fournisseur à l'autre et dépendra des niveaux de stocks de combustible existants.

Cette compensation fournie par le GTNO vise à réduire les coûts de gros du combustible à Norman Wells, en les rapprochant des prix prévus après le réapprovisionnement par route d'hiver au début de 2025. Ce dernier, qui permettra d'acheminer de l'essence, du diesel et du mazout domestique, devrait répondre aux besoins en combustible de la collectivité jusqu'au début de l'année 2026.

À la suite de discussions fructueuses avec S.R.P. North Ventures Ltd., l'agent de livraison du combustible dans la collectivité, et avec Imperial Oil Ltd., la franchise de vente en gros de combustible, le GTNO a décidé que l'application d'une subvention directe au prix de gros de l'essence, du diesel et du mazout domestique – plutôt que le recours à un programme de subvention fondé sur la présentation de demandes – serait le moyen le plus efficace de fournir une aide immédiate.

Citation

« Notre gouvernement est conscient des défis financiers majeurs que cette crise a créés pour les résidents de Norman Wells, et nous sommes déterminés à poursuivre nos efforts pour leur venir en aide de façon efficace. Cette nouvelle subvention pour le combustible, qui vient s'ajouter à nos mesures de soutien antérieures – telles que le fonds d'urgence de 1,8 million de dollars et l'augmentation de la Subvention au chauffage résidentiel pour les personnes âgées – aidera grandement, nous l'espérons, les résidents de la collectivité. Cela dit, nous sommes conscients que nous avons encore du pain sur la planche, et nous sommes déterminés à travailler aux côtés des dirigeants locaux, des gouvernements autochtones, du gouvernement du Canada et des acteurs privés de l'industrie pour relever les défis liés au changement climatique et bâtir un avenir plus résilient pour la région. »

- **Caroline Wawzonek**, ministre de l'Infrastructure

Faits en bref

- **Niveaux d'eau les plus bas jamais enregistrés** : Les niveaux d'eau historiquement bas du fleuve Mackenzie ont conduit à l'annulation de l'approvisionnement par barge de l'été 2024, qui devait à l'origine être effectué par le Service de transport maritime, et ont nécessité un transport coûteux par avion. Ces opérations de transport aérien ont considérablement augmenté les prix du combustible pour les résidents et les entreprises de Norman Wells.
- **Fonds d'urgence de 1,8 million de dollars** : Le GTNO a débloqué 1,8 million de dollars pour aider les entreprises, les gouvernements autochtones et les collectivités des régions du Sahtu et de Beaufort-Delta à compenser l'augmentation des coûts de transport des biens essentiels.
- **Augmentation de la Subvention au chauffage résidentiel pour les personnes âgées** : Cette subvention a été augmentée afin d'aider les personnes âgées de Norman Wells à faire face à la hausse du coût du mazout domestique pendant l'hiver.

- **Aide au revenu** : Le GTNO continue de couvrir le coût réel du chauffage pour les bénéficiaires admissibles de l'Aide au revenu, s'assurant ainsi que les résidents vulnérables reçoivent l'aide nécessaire pour rester au chaud et en sécurité.
- **Don de 150 000 \$ à la banque alimentaire de Norman Wells** : Afin de promouvoir la sécurité alimentaire, le GTNO a fait un don de 150 000 \$ à la banque alimentaire locale, aidant ainsi les familles à se procurer des produits essentiels en cette période difficile.
- **Préparatifs pour la route d'hiver** : Le GTNO se prépare à la saison de transport par route d'hiver, laquelle devrait ouvrir au début de 2025. Il s'agit d'améliorer la logistique et les infrastructures pour faciliter l'approvisionnement en combustible et en marchandises à Norman Wells et aux collectivités de la région.
- **Engagement à long terme pour les infrastructures** : Le GTNO reste déterminé à faire avancer les projets essentiels, comme la route de la vallée du Mackenzie, afin d'améliorer l'accès à la région toute l'année, à consolider les chaînes d'approvisionnement, et à améliorer la résistance de la région aux perturbations liées au climat.
- **Collaboration continue** : Le GTNO continue de collaborer avec S.R.P. North Ventures Ltd., Imperial Oil Ltd., les gouvernements autochtones et les partenaires fédéraux pour répondre aux besoins les plus pressants et trouver des solutions durables pour la collectivité.

Liens connexes

- [Communiqué de presse : Augmentation de la Subvention au chauffage résidentiel pour les personnes âgées pour les bénéficiaires de Norman Wells](#)
- [Communiqué de presse – Le GTNO fait un don de 150 000 \\$ à la banque alimentaire de Norman Wells pour soutenir la collectivité pendant la crise du combustible](#)
- [Déclaration aux médias : Le GTNO et le député McNeely réagissent à la réduction temporaire du prix du combustible par l'Impériale](#)
- [Déclaration de la ministre Caroline Wawzonek – Chaîne d'approvisionnement des Territoires du Nord-Ouest : difficultés et solutions possibles](#)
- [Communiqué de presse – Soutien aux collectivités des régions du Sahtu et de Beaufort-Delta touchées par les faibles niveaux d'eau](#)

Les représentants des médias sont priés de s'adresser à :

Communications du ministère de l'Infrastructure

Ministère de l'Infrastructure

Gouvernement des Territoires du Nord-Ouest

INF_Comms@gov.nt.ca



GNWT Launches New Initiative to Address Homelessness and Support Yellowknife's Vulnerable Populations

News Releases

Yellowknife — November 18, 2024

In response to the growing challenge of homelessness and limited shelter capacity in Yellowknife, the Government of the Northwest Territories (GNWT) has introduced an On-the-Land Camp initiative. This new initiative will offer safe, stable accommodations and essential support services for people experiencing homelessness, providing much-needed support as we enter winter.

Yellowknife's emergency shelters are currently operating beyond capacity, increasing the risk that residents will be without a safe place to stay and increasing concerns about safety and overcrowding. The On-the-Land Camp is designed to alleviate pressure on the city's shelter system by offering an alternative, abstinence-based environment focused on stability and wellness. This shelter option provides another choice for individuals whose needs may differ from those services offered by emergency shelters and is in addition to funding the GNWT has recently provided to the Salvation Army to bring eight additional shelter beds online.

The development of the camp involved engagement with unhoused residents and collaboration with non-government partners. Many individuals expressed interest in participating in programs that are away from the downtown core and based on abstinence principles. The camp also incorporates key findings from the GNWT's Alcohol Strategy. This initiative forms a crucial part of the GNWT's broader

Homelessness Strategy, which aims to expand access to transitional and supportive housing.

Operated by a local NGO, the On-the-Land Camp will provide programming on site, including 24/7 emergency medical support. Counselling will be available two days a week, and cultural programming will be offered three days a week, with flexibility to adapt to resident interests and needs. Residents who wish to join the camp can apply independently or with the help of service providers. Applications are available at the Integrated Service Delivery (ISD) office located at 4510 50th Avenue, Yellowknife.

Quote

- The On-the-Land Camp addresses the urgent need for safe, stable shelter options and support for healing in our territory. This initiative provides not only immediate shelter but also essential support services that can help individuals work toward stability and independence. Our commitment remains strong: to develop community-centered solutions, create more homes for northerners, and address the unique challenges of homelessness across the Northwest Territories." **R.J. Simpson, Premier of the Northwest Territories**

Quick Facts

- The On-the-Land Camp can provide shelter for 20 to 30 individuals.
- Located on the Ingraham Trail, the camp features insulated dorm-style cabins heated by wood stoves, heated outhouses and showers, and a central kitchen cabin for meals and community activities.
- The camp will be operated by a local NGO, providing 24/7 emergency medical services, on-site programming, and flexible cultural and counselling support.
- Residents can apply to the camp at any time through shelter operators in the city or by speaking with someone at the Integrated Service Delivery (ISD) office at 4510 50th Avenue, Yellowknife.
- Engagement with unhoused residents and collaboration with non-government partners helped shape the camp, aligning with the GNWT's Alcohol Strategy and broader Homelessness Strategy.

Related links

- [A Way Home - Northwest Territories' Homelessness Strategy](#)

For media requests, please contact:

EIA_FINComms@gov.nt.ca

Department of Executive and Indigenous Affairs,
Public Affairs and Communications
Government of the Northwest Territories



Le GTNO lance un nouveau projet pour lutter contre l'itinérance et soutenir les populations vulnérables de Yellowknife

Communiqués de presse

Yellowknife — 18 novembre 2024

En réponse au défi grandissant que représente l'itinérance et à la capacité limitée des refuges de Yellowknife, le gouvernement des Territoires du Nord-Ouest (GTNO) a lancé le projet Camp dans la nature. Cette nouvelle initiative offrira un lieu d'hébergement sûr et stable ainsi que des services de soutien essentiels aux personnes en situation d'itinérance, donnant ainsi une aide indispensable à l'approche de l'hiver.

La capacité des refuges d'urgence de Yellowknife est actuellement dépassée, ce qui augmente le risque que des résidents se retrouvent sans un endroit sûr où séjourner, et accroît le niveau d'inquiétude concernant la sécurité et la surpopulation. Le projet Camp dans la nature a été conçu pour diminuer la pression exercée sur le système de refuges de la ville en offrant un autre environnement fondé sur l'abstinence, la stabilité et le mieux-être. Ce lieu d'hébergement donne une autre option aux personnes dont les besoins pourraient ne pas correspondre aux services offerts aux refuges d'urgence. Par ailleurs, il s'agit d'une offre s'ajoutant au financement que le GTNO a récemment accordé à l'Armée du Salut pour offrir huit lits supplémentaires dans les refuges.

L'élaboration du projet de camp a nécessité des échanges avec des personnes en situation d'itinérance et une collaboration avec des partenaires non gouvernementaux. De nombreuses personnes ont exprimé le souhait de participer à des programmes mis

en œuvre loin du centre-ville et fondés sur les principes de l'abstinence. De plus, le concept du camp intègre les principales conclusions de la Stratégie de gestion de l'alcool du GTNO. Ce projet constitue un élément essentiel de la stratégie plus étendue de lutte contre l'itinérance du GTNO, qui vise à accroître l'accès aux logements de transition et aux logements supervisés.

Exploité par une ONG locale, le Camp dans la nature offrira des programmes sur place, notamment une aide médicale d'urgence en tout temps. Des services de counseling seront offerts deux jours par semaine, et des programmes culturels seront proposés trois jours par semaine, avec la possibilité d'être adaptés en fonction des intérêts et des besoins des résidents. Les résidents qui souhaitent intégrer le camp peuvent présenter leur demande eux-mêmes ou avec l'aide de prestataires de services. Les formulaires de demande sont disponibles au Bureau de la prestation de services intégrée, situé au 4510, 50e Avenue, à Yellowknife.

Citation

- « Le projet Camp dans la nature répond au besoin urgent d'options d'hébergement sûres et stables et de soutien favorisant la guérison aux TNO. Ce projet fournit non seulement un lieu d'hébergement immédiat aux personnes qui en ont besoin, mais aussi des services de soutien essentiels qui peuvent aider ces personnes à atteindre la stabilité et l'indépendance. Nous sommes résolus à respecter notre engagement, soit celui de créer des solutions centrées sur les besoins de la collectivité, d'offrir davantage de logements pour les Tenois et de répondre aux défis uniques liés à l'itinérance à l'échelle des Territoires du Nord-Ouest. » **R. J. Simpson, premier ministre des Territoires du Nord-Ouest**

Faits en bref

- Le Camp dans la nature peut accueillir entre 20 et 30 personnes.
- Situé sur la route Ingraham Trail, le camp comprend des dortoirs isolés et chauffés à l'aide de poêles à bois, des toilettes extérieures et des douches chauffées, ainsi qu'une cuisine centrale pour les repas et les activités communautaires.
- Le camp sera exploité par une ONG locale. Des services médicaux d'urgence seront offerts sur place en tout temps, et on y offrira également des programmes ainsi qu'un soutien culturel et des services de counseling adaptés.
- Les personnes qui le souhaitent peuvent présenter une demande de participation au camp à tout moment auprès des exploitants de refuges dans la ville ou en

parlant au personnel du Bureau de la prestation de services intégrée, situé au 4510, 50e Avenue, à Yellowknife.

- Des échanges avec des résidents en situation d'itinérance et une collaboration avec des partenaires non gouvernementaux ont permis d'élaborer le projet de camp pour ainsi s'aligner sur la Stratégie de gestion de l'alcool et la stratégie plus large de lutte contre l'itinérance du GTNO.

Liens connexes

- [Un chemin vers chez soi – Une stratégie globale pour lutter contre l'itinérance aux Territoires du Nord-Ouest](#)

Les représentants des médias sont priés de s'adresser à :

EIA_FINComms@gov.nt.ca

Ministère de l'Exécutif et des Affaires autochtones

Relations publiques et communications

Gouvernement des Territoires du Nord-Ouest



Early Learning and Child Care Regulations build foundation for wage grid and certification

News Releases

Yellowknife — November 18, 2024

Amendments to the Northwest Territories' (NWT) Early Learning and Child Care Regulations came into effect November 14, 2024. The updated regulations introduce a wage grid and certification process for licensed centre-based staff.

The [wage grid](#) establishes the minimum rate of hourly pay for employees based on the community they work in, the type of position they hold, years of experience, education, Indigenous knowledge, and Northern experience.

With the updated regulations, centre-based staff who work with children are required to be [certified](#). The certification process formally recognizes education and work experience. All employees working with children in licensed centre-based facilities on or before November 14, 2024, will be given a provisional certification which will be valid for four months. Individual educators must apply for and become certified before the end of the four-month period. New employees hired after November 14, 2024, will be required to submit an application for the certification process to the Department of Education, Culture, and Employment prior to beginning working in a licensed centre-based facility.

With the regulations in force, funding programs to support [home-based](#) and [centre-based](#) facilities can be fully implemented. This includes [Dedicated Funding](#) and [Flexible](#)

[Operating Funding](#) for licensed centre-based facilities, and [Operating Funding](#) and [Five-Year Retention Funding](#) for licensed home-based facilities.

These changes are intended to support the recruitment and retention of early learning and child care staff and continue to work towards meeting the goals of the [Canada-Northwest Territories Canada-wide Early Learning and Child Care Agreement](#) and the [2030 Early Learning and Child Care Strategy](#).

A [What We Heard Report](#) summarizes feedback received during the engagement that occurred between August 15 and September 16, 2024.

Quotes:

“Early childhood educators are essential in supporting the learning and development of children across the Northwest Territories and their voices have been vital as the GNWT has worked to update the Early Learning and Child Care Regulations and work collaboratively to strengthen this sector. With the updated regulations we are taking an important step forward in improving how funding is allocated and developing a minimum rate of pay for centre-based staff to improve the recruitment and retention within this important workforce.”

- **Caitlin Cleveland**, NWT Minister of Education, Culture and Employment

“Our \$10 a day child care system simply would not be possible without the hard-working and dedicated professional educators who care for and teach our children, day in and day out. By recognizing and investing in high-quality educators, we are creating a stronger early childhood workforce while ensuring the success of our child care system for generations to come.”

- **Jenna Sudds**, Canada’s Minister of Families, Children and Social Development

Quick Facts

- Eleven engagement sessions were held on the proposed changes to the Early Learning and Child Care Regulations with a total of 78 participants representing Indigenous Governments, centre-based facility operators, licensed home-based facility operators and early childhood educators. Additionally, 14 written responses were received.

- Under the [Canada-Northwest Territories Canada-wide Early Learning and Child Care Agreement](#), the NWT has committed to increasing the percentage of child care workers providing regulated child care in the territory who fully meet the Northwest Territories' credentialing and/or certification requirements to at least 30% by fiscal year 2025 to 2026 and 60% by fiscal year 2030 to 2031.

Related Links

- [Canada-Northwest Territories Canada-wide Early Learning and Child Care Agreement 2021-2026](#)
- [Proposed changes to the Early Learning and Child Care Regulations](#)
- [Early Learning and Child Care Regulations: What We Heard Report](#)
- [Certification process for centre-based employees](#)
- [Wage grid for centre-based employees](#)

For media requests, please contact:

Briony Grabke


Manager, Public Affairs and Communications

Department of Education, Culture and Employment

Government of the Northwest Territories

Briony_Grabke@gov.nt.ca

867-767-9352 ext. 71073



Le Règlement sur le service d'apprentissage et de garde des jeunes enfants jette les bases d'une grille salariale et d'un processus de certification

Communiqués de presse

Yellowknife — 18 novembre 2024

Les modifications apportées au Règlement sur le service d'apprentissage et de garde des jeunes enfants des Territoires du Nord-Ouest (TNO) sont entrées en vigueur le 14 novembre 2024. Le règlement mis à jour introduit une grille salariale et un processus de certification pour le personnel des garderies en établissement agréées.

La [grille salariale](#) établit le taux minimum de rémunération horaire des employés en fonction de la collectivité dans laquelle ils travaillent, du type de poste qu'ils occupent, de leurs années d'expérience, de leur niveau d'éducation, de leur connaissance des réalités autochtones et de leur expérience dans le Nord.

En vertu du nouveau règlement, le personnel des garderies en établissement qui travaille auprès des enfants doit être [certifié](#). Le processus de certification reconnaît officiellement la formation et l'expérience professionnelle. Tous les employés travaillant avec des enfants dans des garderies en établissement agréées le 14 novembre 2024, ou ayant travaillé avec des enfants dans des garderies en établissement agréées avant le 14 novembre 2024, recevront une certification provisoire valable pendant quatre mois. Les éducateurs doivent présenter une demande de certification et l'obtenir avant

la fin de la période de quatre mois. Les nouveaux employés embauchés après le 14 novembre 2024 devront soumettre une demande de certification au ministère de l'Éducation, de la Culture et de la Formation avant de commencer à travailler dans une garderie en établissement agréée.

Avec l'entrée en vigueur du règlement, les programmes de financement visant à soutenir les [garderies à domicile](#) et [en établissement](#) peuvent être pleinement mis en œuvre. Cela comprend ce qui suit : le [Programme de financement dédié](#) et le [Financement flexible pour le soutien opérationnel](#) pour les garderies en établissement agréées, et le [Financement flexible pour le soutien opérationnel](#) et les [mesures d'incitation à la rétention pendant cinq ans](#) pour les garderies à domicile agréées.

Ces changements visent à soutenir le recrutement et la rétention du personnel des garderies éducatives et à poursuivre les efforts pour atteindre les objectifs de l'[Accord entre le Canada et les Territoires du Nord-Ouest sur l'apprentissage et la garde des jeunes enfants à l'échelle du Canada](#) ainsi que de la [Stratégie 2030 sur l'éducation et la garde des jeunes enfants](#).

Un [rapport sur ce que nous avons entendu](#) résume les commentaires reçus au cours des échanges avec le public qui ont eu lieu entre le 15 août et le 16 septembre 2024.

Citations

« Les éducateurs de la petite enfance jouent un rôle essentiel dans l'apprentissage et le développement des enfants partout aux Territoires du Nord-Ouest, et leurs voix et leur collaboration ont été vitales dans la mise à jour du Règlement sur le service d'apprentissage et de garde des jeunes enfants visant à renforcer le secteur. Cette mise à jour nous permet de faire un grand pas en avant en rationalisant la manière dont le financement est alloué et en établissant un taux de rémunération horaire minimum pour le personnel des garderies en établissement afin d'améliorer le recrutement et la rétention au sein de cet important secteur de la main-d'œuvre ».

- **Caitlin Cleveland**, ministre de l'Éducation, de la Culture et de la Formation des TNO

« Notre système de garde d'enfants à 10 dollars par jour ne serait tout simplement pas possible sans des éducateurs professionnels, travaillants et dévoués qui s'occupent de nos enfants et les éduquent, jour après jour. En investissant dans des éducateurs hautement qualifiés et en soulignant leurs précieuses contributions, nous créons une main-d'œuvre plus solide dans le domaine de la petite enfance tout en assurant la

réussite de notre système d'apprentissage et de garde des jeunes enfants pour les générations à venir. »

- **Jenna Sudds**, ministre des Familles, des Enfants et du Développement social du Canada

Faits en bref

- Au total, 11 séances d'échanges sur les modifications à apporter au Règlement sur le service d'apprentissage et de garde des jeunes enfants ont eu lieu, accueillant un total de 78 participants représentant les gouvernements autochtones, les exploitants de garderies en établissement, les exploitants de garderies à domicile et les éducateurs de la petite enfance. En outre, 14 réponses écrites ont été reçues.
- Conformément à l'[Accord entre le Canada et les Territoires du Nord-Ouest sur l'apprentissage et la garde des jeunes enfants à l'échelle du Canada](#), les TNO se sont engagés à augmenter le pourcentage de travailleurs des garderies fournissant des services de garde réglementés qui satisfont pleinement aux exigences des TNO en matière d'accréditation ou de certification à au moins 30 % d'ici l'exercice 2025-2026 et à 60 % d'ici l'exercice 2030-2031.

Liens connexes

- [Accord entre le Canada et les Territoires du Nord-Ouest sur l'apprentissage et la garde des jeunes enfants à l'échelle du Canada – 2021 à 2026](#)
- [Modifications proposées au projet de règlement sur l'apprentissage et la garde des jeunes enfants](#)
- [Règlement sur le service d'apprentissage et de garde des jeunes enfants : Rapport sur ce que nous avons entendu](#)
- [Processus de certification des employés des garderies en établissement](#)
- [Grille salariale pour les employés des garderies en établissement](#)

Les représentants des médias sont priés de s'adresser à :

Briony Grabke

Gestionnaire des relations publiques et des communications

Ministère de l'Éducation, de la Culture et de la Formation
Gouvernement des Territoires du Nord-Ouest

Briony_Grabke@gov.nt.ca

867-767-9352, poste 71073



Ministerial Activities Advisory for the week of November 19-25

Media Advisory

Yellowknife — November 18, 2024

Ministerial Travel

Please note that travel schedules may change with little or no notice. *This schedule is accurate as of November 18, 2024.*

- **There is no travel scheduled for this time period.**

Meetings and Appearances

Please note that event organizers may have attendance restrictions for their event. Contact organizers for more information.

- **Premier Simpson, Minister Cleveland, and Minister Macdonald**, will be attending the Intergovernmental Council meeting in Yellowknife on November 19
- **Minister Wawzonek** will be attending the Mackenzie Valley Highway Steering Committee Meeting with Sahtu Secretariat Incorporated and MLA McNeely, Member of the Legislative Assembly for the Sahtu, in Yellowknife on November 19
- **Premier Simpson, Minister Wawzonek and Minister Semmler** will be attending the Sahtu Secretariat Incorporated Bilateral in Yellowknife on November 20

- **Premier Simpson, Minister Cleveland, Minister Macdonald, Minister Kuptana, Minister Wawzonek, Minister McKay and Minister Semmler** will be Attending the Tłıchǫ Government Bilateral in Yellowknife on November 21
- **Minister Cleveland** will be Attending the Tłıchǫ Artists Reception in Yellowknife on November 22

For Ministerial Media Requests, Contact:

Cabinet Communications

Government of the Northwest Territories

presssecretary@gov.nt.ca



Activités ministérielles pour la semaine du 19 au 25 novembre

Avis aux médias

Yellowknife — 18 novembre 2024

Déplacements des ministres

Veillez noter que le calendrier des déplacements pourrait être modifié à court ou sans préavis. *Ce calendrier est à jour en date du 18 novembre 2024.*

- **Aucun déplacement n'est prévu pendant cette période.**

Rencontres et participations événementielles


Veillez noter que les organisateurs de certains événements pourraient imposer des restrictions à la participation. Pour de plus amples renseignements, veuillez communiquer avec eux.

- **Le premier ministre Simpson, la ministre Cleveland et le ministre Macdonald** assisteront à la réunion du Conseil intergouvernemental, à Yellowknife, le 19 novembre.
- La **ministre Wawzonek** assistera à la réunion du Comité directeur du projet de route de la vallée du Mackenzie avec des représentants du Sahtu Secretariat Incorporated et Daniel McNeely, député de l'Assemblée législative pour le Sahtu, à Yellowknife, le 19 novembre.

- **Le premier ministre Simpson, la ministre Wawzonek et la ministre Semmler** assisteront à la réunion bilatérale avec des représentants du Sahtu Secretariat Incorporated, à Yellowknife, le 20 novembre.
- **Le premier ministre Simpson, la ministre Cleveland, le ministre Macdonald, la ministre Kuptana, la ministre Wawzonek, le ministre McKay et la ministre Semmler** assisteront à la réunion bilatérale avec des représentants du gouvernement ṯı̱cẖ, à Yellowknife, le 21 novembre.
- La **ministre Cleveland** assistera à la réception pour les artistes ṯı̱cẖ, à Yellowknife, le 22 novembre.

Pour toute demande de renseignements des médias auprès des ministres, communiquez avec :

Communications du Conseil exécutif
Gouvernement des Territoires du Nord-Ouest
presssecretary@gov.nt.ca



GNWT releases What We Heard Report on proposed changes to Regulations under the Fire Prevention Act

Public Service Announcement

Yellowknife — November 18, 2024

The Government of the Northwest Territories (GNWT) has released a [What We Heard Report](#) that summarizes feedback on proposed Plan Review Appeals Board Regulations. These regulations were created to finalize the legislative amendments to the [Fire Prevention Act](#), which were approved in the 19th Assembly, as well as updates to the [Fire Prevention Regulations](#). The report details public and stakeholder responses to engagement efforts to improve fire safety standards across the Northwest Territories (NWT).

The report outlines updates made to the Fire Prevention Regulations to adopt the 2020 National Building Code of Canada and the 2020 National Fire Code of Canada. These changes align the NWT's standards with the latest national fire safety codes, which are already in force, enhancing safety and regulatory consistency.

The report also details feedback the GNWT received on the establishment of a Plan Review Appeals Board. This board will enable an appeals process for plan reviews conducted by the Office of the Fire Marshal under the Fire Prevention Act, providing a new avenue for appeals for plan review orders.

The What We Heard Report highlights feedback from industry professionals, including architects, engineers, construction associations, and residents, who contributed insights on critical topics like board eligibility criteria, animal safety in fire emergencies, and code

alignment with community needs. The GNWT extends its gratitude to all who participated, as their input has been instrumental in shaping these proposed changes.

Moving forward, the GNWT will proceed with finalizing these regulations and establishing the Plan Review Appeals Board.


For media requests, please contact:

Peter Tah

Senior Communications and Planning Advisor
Department of Municipal and Community Affairs
Government of the Northwest Territories

MACA_Info@gov.nt.ca

867-767-9162 ext. 21012



Le GTNO publie son Rapport sur ce que nous avons entendu concernant les modifications proposées au règlement d'application de la Loi sur la prévention des incendies

Avis publics

Yellowknife — 18 novembre 2024

Le gouvernement des Territoires du Nord-Ouest (GTNO) publie un [Rapport sur ce que nous avons entendu](#) résumant la rétroaction concernant le projet de règlement sur la Commission d'appel sur les examens des plans. Le règlement a été élaboré pour finaliser les modifications législatives apportées à la [Loi sur la prévention des incendies](#), approuvées par la 19e Assemblée, ainsi que les modifications apportées au [Règlement sur la prévention des incendies](#). Le rapport présente les réactions du public et des parties prenantes suivant les démarches d'échanges pour l'amélioration des normes de sécurité incendie partout aux Territoires du Nord-Ouest (TNO).

Le rapport expose les modifications apportées au Règlement sur la prévention des incendies en vue de l'adoption du Code national du bâtiment – Canada 2020 et du Code national de prévention des incendies – Canada 2020. Les modifications harmonisent les normes ténoises aux plus récents codes nationaux de sécurité incendie, qui sont déjà en vigueur, ce qui améliore la sécurité et la cohérence de la réglementation.

Le rapport fait aussi état des commentaires reçus par le GTNO sur la création d'une Commission d'appel sur les examens des plans. Cette commission encadrera un processus d'appel pour les examens de plans réalisés par le Commissariat aux incendies en vertu de la Loi sur la prévention des incendies. Elle crée ainsi une nouvelle

avenue pour les appels visant les ordonnances émises dans le cadre de l'examen de plans.

Le Rapport sur ce que nous avons entendu présente les commentaires de professionnels du secteur (architectes, ingénieurs, associations du milieu de la construction) et du public qui ont alimenté la réflexion sur des sujets importants, comme les critères d'admissibilité de la Commission, la sécurité des animaux en cas d'incendie et l'harmonisation du code avec les besoins de la population. Le GTNO remercie toutes les personnes qui ont participé; leur apport a joué un rôle majeur dans l'élaboration des modifications proposées.

Le GTNO se consacrera donc maintenant à la rédaction de la version définitive du règlement et à la mise sur pied de la Commission d'appel sur les examens des plans.

Les représentants des médias sont priés de s'adresser à :

Peter Tah

Conseiller principal en communications et en planification

Ministère des Affaires municipales et communautaires

Gouvernement des Territoires du Nord-Ouest

maca_info@gov.nt.ca

867-767-9162, poste 21012



Five years of life-saving 9-1-1 service transforms emergency access for NWT residents

News Releases

Yellowknife — November 19, 2024

The Government of the Northwest Territories (GNWT) is marking the fifth anniversary of the Northwest Territories' (NWT) 9-1-1 service, an essential lifeline for residents and visitors needing emergency assistance. Since its launch on November 4, 2019, NWT 9-1-1 has strengthened public safety across the territory by providing a single, universally-recognized number to reach emergency responders anywhere in the territory. This has reduced the need to dial community-specific emergency numbers.

In its first five years, NWT 9-1-1 has achieved significant milestones, including providing critical support during the challenging 2023 wildfire season. In a particular display of resilience, the 9-1-1 team seamlessly relocated operations outside of Yellowknife to ensure uninterrupted service during the evacuation of the city. Despite facing personal challenges, dispatchers worked extended shifts and adapted to new systems under pressure, demonstrating a strong commitment to delivering uninterrupted services and keeping NWT residents safe.

From November 4, 2019, to November 1, 2024, NWT 9-1-1 has handled over 58,000 emergency calls. This figure is part of a larger total of more than 300,000 call transactions (incoming and outgoing) during the same period. These transactions include incoming 9-1-1 emergency calls, communications with emergency service providers, follow-ups to hang-up calls, and other calls related to emergency incidents.

Gradually increasing annual call volumes reflect a steady demand for services. Policing-related calls have been the most frequent, making up 40-55% of all emergency calls. Medical emergencies account for 13-14% of calls each year, emphasizing 9-1-1's role in health crisis response. Public education efforts have contributed to a significant decrease in

non-emergent calls, suggesting that residents are now better informed on the appropriate use of 9-1-1.

NWT 9-1-1 dispatchers provide far more than call routing. Certified in both Emergency Medical and Fire Dispatch by the International Academy of Emergency Dispatch, dispatchers can provide life-saving guidance over the phone, including CPR, instructions for administering naloxone, and guidance for childbirth emergencies. This support is especially critical in the NWT's more remote communities.

Looking ahead, the GNWT will launch public education initiatives in 2025 to promote further understanding of the 9-1-1 service and guide residents in using it effectively. These efforts will address common misconceptions and ensure residents are familiar with the comprehensive support available through 9-1-1 in the NWT.

Quote

“NWT 9-1-1 has proven to be a vital resource for NWT residents, providing essential life-saving support when it matters most. The dedication shown by our dispatch team reflects the best of our public service. As we look ahead, we will continue to enhance the service to meet the evolving needs of the NWT, ensuring that all residents have timely access to emergency support, no matter where they are.”

- **Vince McKay**, Minister of Municipal and Community Affairs

Quick Facts


- NWT 9-1-1 provides essential support to residents across the territory, connecting them to police, medical, and fire services.
- NWT 9-1-1 dispatchers offer continuous support and life-saving instructions, especially for residents in smaller communities, until assistance arrives, or the situation stabilizes, ensuring a safer outcome for those in need.
- From November 4, 2019 to March 31, 2024, NWT 9-1-1 dispatchers provided phone support during the successful delivery of eight babies, delivered CPR instructions and guidance over the phone for 33 incidents, and provided instructions for administering medications such as Naloxone, Aspirin, and Epinephrine in over 150 incidents.

Related Links

- [9-1-1 in the NWT | Municipal and Community Affairs](#)
- [Learn how 9-1-1 works](#)

For media requests, please contact:

Peter Tah
Senior Communications and Planning Advisor
Department of Municipal and Community Affairs
Government of the Northwest Territories
Peter_Tah@gov.nt.ca
867 767-9162 Ext: 21012



Cinq ans déjà que le 911 sauve des vies et transforme l'accès aux services d'urgence pour les résidents des TNO

Communiqués de presse

Yellowknife — 19 novembre 2024

Le gouvernement des Territoires du Nord-Ouest (GTNO) souligne le cinquième anniversaire du service 911 des Territoires du Nord-Ouest (TNO), lien vital pour les résidents et les visiteurs ayant besoin d'une aide d'urgence. Depuis son lancement le 4 novembre 2019, le service 911 des TNO renforce la sécurité publique sur l'ensemble du territoire en fournissant un numéro unique et universellement reconnu permettant de joindre les intervenants d'urgence partout aux TNO. Cela a réduit la nécessité de composer des numéros d'urgence propres à chaque collectivité.

Au cours de ses cinq premières années d'existence, le 911 des TNO a franchi des étapes importantes, notamment en fournissant un soutien essentiel pendant l'éprouvante saison des feux de forêt de 2023. Dans une grande démonstration de résilience, l'équipe du 911 a fluidement relocalisé les opérations à l'extérieur de Yellowknife pour assurer un service ininterrompu pendant l'évacuation de la ville. Malgré des difficultés personnelles, les répartiteurs ont effectué des quarts de travail prolongés et se sont adaptés à de nouveaux systèmes sous pression, ne reculant devant aucun effort pour fournir des services ininterrompus et assurer la sécurité des Ténos.

Du 4 novembre 2019 au 1er novembre 2024, le service 911 des TNO a traité plus de 58 000 appels d'urgence. Ce chiffre fait partie d'un total plus important de plus de 300 000 appels entrants et sortants au cours de la même période. Ces appels comprennent les appels d'urgence entrants du 911, les communications avec les fournisseurs de services d'urgence, le suivi des appels où la personne a raccroché, et d'autres appels liés à des incidents d'urgence.

L'augmentation progressive des volumes d'appel annuels reflète une demande régulière de services. Les appels destinés à la police sont les plus fréquents, représentant 40 à 55 % de l'ensemble des appels d'urgence. Les urgences médicales représentent 13 à 14 % des appels chaque année, ce qui souligne le rôle du 911 dans les interventions liées à la santé. Les efforts de sensibilisation du public ont contribué à une diminution significative des appels non urgents, ce qui suggère que les résidents sont désormais mieux informés quant à l'utilisation appropriée du service 911.

Les répartiteurs du 911 des TNO font bien plus qu'acheminer les appels. Certifiés pour les urgences médicales et les incendies par l'International Academy of Emergency Dispatch, les répartiteurs peuvent fournir par téléphone des conseils pour sauver des vies, notamment en guidant les répondants effectuant la réanimation cardio-pulmonaire, et en donnant des instructions pour l'administration de la naloxone et des conseils pour les urgences liées à l'accouchement. Ce soutien est particulièrement essentiel dans les collectivités les plus éloignées des TNO.

En 2025, le GTNO lancera des initiatives de sensibilisation du public afin de promouvoir une meilleure compréhension du service 911 et d'aider les résidents à l'utiliser efficacement. Ces efforts permettront de lutter contre les idées fausses les plus répandues et de s'assurer que les résidents sont familiarisés avec le soutien complet offert par le service 911 des TNO.

Citation

« Le service 911 des TNO s'est avéré être une ressource vitale pour les Tenois, fournissant un soutien essentiel pour sauver des vies en situation critique. Le dévouement dont fait preuve notre équipe de répartiteurs reflète le meilleur de notre service public. À l'avenir, nous continuerons d'améliorer le service pour répondre aux besoins évolutifs des TNO, en veillant à ce que tous les résidents aient un accès rapide à l'aide d'urgence, où qu'ils se trouvent. »

- - **Vince McKay**, ministre des Affaires municipales et communautaires

Faits en bref

- Le service 911 des TNO fournit un soutien essentiel aux résidents de tout le territoire, en les mettant en contact avec la police, les pompiers et les ambulanciers.
- Les répartiteurs du 911 offrent un soutien continu et fournissent des instructions pour sauver des vies, notamment aux résidents des petites collectivités, jusqu'à ce que l'aide arrive ou que la situation se stabilise, contribuant à la sécurité des personnes en détresse.
- Entre le 4 novembre 2019 et le 31 mars 2024, les répartiteurs du 911 des TNO ont fourni un soutien téléphonique lors de l'accouchement de huit bébés, ont donné des instructions et des conseils en matière de RCR par téléphone lors de 33 incidents, et ont fourni des instructions pour l'administration de médicaments tels que la naloxone, l'aspirine et l'épinéphrine lors de plus de 150 incidents.

Liens connexes

- [9-1-1 aux TNO](#)
- [Découvrez comment le 9-1-1 fonctionne](#)

Les représentants des médias sont priés de s'adresser à :

Peter Tah

Conseiller principal en communications et en planification

Ministère des Affaires municipales et communautaires

Gouvernement des Territoires du Nord-Ouest

Peter_Tah@gov.nt.ca

867-767-9162, poste 21012



NWT ALERT TESTING

Public Service Announcement

Yellowknife — November 19, 2024

On November 20, 2024 at 1:55 pm MST, the Government of the Northwest Territories (GNWT) will issue a live test of NWT Alert, the Northwest Territories public alerting system. Residents may see and hear the public alert test on wireless devices, cable networks and radio stations across the NWT.

NWT Alert is the NWT's public alerting system designed to keep residents and visitors informed during emergencies. For important information during an emergency, check with your community government and visit www.NWTAlert.ca.

NWT Alert is a part of the larger Alert Ready system, a partnership of federal, provincial, and territorial emergency management officials, Environment Canada and the broadcast industry. It is designed to deliver critical and potentially life-saving alerts to Canadians through television, radio, and wireless devices.

It is important to note that not all residents will receive the test alert on their wireless device. This may occur for a variety of reasons, including device compatibility, connection to an LTE network, cell tower coverage, device software and settings. The public is encouraged to check their device compatibility on their wireless service provider's website and ensure that their device has the latest software update installed.

For more information on public alerting and the Alert Ready system, visit www.alertready.ca. For more information on NWT Alert, look for updates on the Municipal and Community Affairs website at www.MACA.gov.nt.ca.

Media Requests, please contact:

Jay Boast
Senior Communications and Planning Advisor
Department of Municipal and Community Affairs
Government of the Northwest Territories
(867) 767-9162 ext. 21044



NWT ALERT TESTING

Avis publics

Yellowknife — 19 novembre 2024

Le 20 novembre 2024, à 13 h 55 (heure des Rocheuses), le gouvernement des Territoires du Nord-Ouest (GTNO) procédera à un essai en temps réel du système Alerte TNO, le système d'alerte au public des Territoires du Nord-Ouest (TNO). Vous verrez et entendrez possiblement l'alerte au public sur les appareils sans fil, les stations radiophoniques et les réseaux de câblodistribution partout aux TNO.

Alerte TNO est le système d'alerte publique des TNO visant à informer les résidents et les visiteurs durant les situations d'urgence. Pour obtenir des informations importantes en cas d'urgence, renseignez-vous auprès de votre administration communautaire et consultez le site suivant : www.nwtalert.ca/#/.

Alerte TNO fait partie d'un système plus large appelé En alerte, élaboré grâce à un partenariat entre les responsables de la gestion des urgences des ordres gouvernementaux fédéral, provincial et territorial, Environnement Canada, et l'industrie de la radiodiffusion. Il a été conçu au profit des Canadiens pour diffuser, à la télévision et à la radio et sur les appareils sans fil, des alertes pouvant sauver des vies durant des situations critiques.

Il est important de noter que ce ne sont pas tous les résidents qui recevront l'alerte test sur leur appareil sans fil, notamment pour des raisons de compatibilité, de connexion à un réseau LTE ou de couverture cellulaire existante, ainsi qu'en raison des logiciels utilisés et des réglages de l'appareil. Pour vérifier si votre appareil est compatible, consultez le site Web de votre fournisseur de services sans fil. Assurez-vous aussi d'installer les dernières mises à jour du système d'exploitation sur votre appareil.

Pour de plus amples renseignements sur les alertes au public et le système En alerte, visitez le www.enalerte.ca. Pour en savoir plus sur Alerte TNO, consultez les mises à jour sur le site Web du ministère des Affaires municipales et communautaires, au www.MACA.gov.nt.ca/fr.

Les représentants des médias sont priés de s'adresser à :

Jay Boast

Conseiller principal en communications et en planification

Ministère des Affaires municipales et communautaires

Gouvernement des Territoires du Nord-Ouest

867-767-9162, poste 21044



Initialling of Final Self-Government Agreement for the Tłegóhłj Got'jneḡ marks an important step in Nation-to-Nation relationship

Communiqué

The link below is being redistributed on behalf of the Government of Canada:

[Initialling of Final Self-Government Agreement for the Tłegóhłj Got'jneḡ marks an important step in Nation-to-Nation relationship](#)

Le lien ci-dessous est redistribué au nom du gouvernement du Canada:

[Une étape importante dans les relations de nation à nation est franchie : l'Entente définitive sur l'autonomie gouvernementale du Tłegóhłj Got'jneḡ a été paraphée](#)



Initialling of Final Self-Government Agreement for the Tłegóhłj Got'jneḡ marks an important step in Nation-to-Nation relationship

Communiqué

The link below is being redistributed on behalf of the Government of Canada:

[Initialling of Final Self-Government Agreement for the Tłegóhłj Got'jneḡ marks an important step in Nation-to-Nation relationship](#)

Le lien ci-dessous est redistribué au nom du gouvernement du Canada:

[Une étape importante dans les relations de nation à nation est franchie : l'Entente définitive sur l'autonomie gouvernementale du Tłegóhłj Got'jneḡ a été paraphée](#)



Joint Communiqué - Intergovernmental Council of the Northwest Territories meets in Yellowknife

Communiqué

Yellowknife — November 19, 2024

The attached is being distributed on behalf of the Intergovernmental Council of the Northwest Territories

Le document ci-joint est distribué au nom du Conseil intergouvernemental des Territoires du Nord-Ouest.

Backgrounder:

Joint Communiqué

Intergovernmental Council of the Northwest Territories meets in Yellowknife

November 19, 2024 (Yellowknife) - Leaders from the Government of the Northwest Territories (GNWT) and nine Indigenous governments of the Northwest Territories met in Yellowknife to discuss issues related to lands and resource management at the Intergovernmental Council meeting.

As a key feature of the *Devolution Agreement*, the Intergovernmental Council allows governments to cooperate and collaborate on matters related to lands and resource management. The meetings help strengthen the GNWT's relationships with the Indigenous governments of the Northwest Territories, a main priority of the Government of the Northwest Territories.

Intergovernmental Council leaders discussed a range of items related to lands, water and resources, including how to better support the Intergovernmental Council Secretariat, the approach to administration and management of traditional use cabins on public land and updates on ongoing initiatives.

Leaders attending this meeting included:

- Chief Eugene Hope, Acho Dene Koe First Nation
- Vice-Chair Kelly McLeod, Gwich'in Tribal Council
- Chief April Martel, Kát'odeeche First Nation
- President Garry Bailey, Northwest Territory Métis Nation
- Vice-President Paul Harrington, Northwest Territory Métis Nation
- Chair Charles McNeely, Sahtu Secretariat Incorporated
- Grand Chief Jackson Lafferty, Tłı̨chǫ Government
- Chief Alfonz Nitsiza, Tłı̨chǫ Government

- Chief Doreen Arrowmaker, Tłıchǫ Government
- Chief Adeline Football, Tłıchǫ Government
- Premier R.J. Simpson
- Minister Caitlin Cleveland, Industry, Tourism and Investment and Education, Culture and Employment
- Minister Jay Macdonald, Environment and Climate Change

MLA Denny Rodgers, representing the 20th Legislative Assembly Standing Committee on Accountability and Oversight, attended the meeting as an observer.

Quick Facts

- The IGC is established by the *Northwest Territories Intergovernmental Agreement on Lands and Resources Management*.
- The IGC allows governments to share ideas, discuss common priorities, and interests and explore ways to harmonize their respective land and resource management practices, share capacity and avoid duplication.
- Under the *Devolution Agreement*, the GNWT committed to share up to 25% of its resource revenues with Indigenous governments that have signed on as partners. Since 2015, the GNWT has disbursed over \$53 million to its Devolution partners.
- In November 2020, the Intergovernmental Council agreed to a new legislative development protocol that respects the jurisdictions of all Intergovernmental Council members and provides opportunities for collaboration on the development of land and resource legislation and regulations in the Northwest Territories.

Links

- [Intergovernmental Council of the Northwest Territories website](#)



For more information, contact:

Boyd Clark

Advisor/Band Manager
Acho Dene Koe First Nation
303-681-5171

Elizabeth Westwell

Chief Executive Officer
Salt River First Nation
867-872-2986

Jamie Koe

Chief Executive Officer
Gwich'in Tribal Council
867-777-7900

Orlena Modeste

Executive Director
Sahtu Secretariat Incorporated
867-589-4719

Catherine Pate

Director of Communications
Inuvialuit Regional Corporation
867-777-7000

Carol Ann Chaplin

Senior Administrative Officer
Denínu Kę First Nation
(867) 394-4335

Chief April Martel

Kát'odeeche First Nation
867-874-6701

Tłıchọ Government Media Relations
media@tlicho.ca
Tłıchọ Government

Ursula Vogt

Executive Director
Northwest Territory Métis Nation
867-872-2770

EIA_FINComms@gov.nt.ca

Department of Executive and
Indigenous Affairs, Public Affairs and
Communications
Government of the Northwest
Territories



Intergovernmental Council
of the Northwest Territories





Joint Communiqué - Intergovernmental Council of the Northwest Territories meets in Yellowknife

Communiqué

Yellowknife — 19 novembre 2024

The attached is being distributed on behalf of the Intergovernmental Council of the Northwest Territories

Le document ci-joint est distribué au nom du Conseil intergouvernemental des Territoires du Nord-Ouest.

Backgrounder:

Communiqué commun

Rencontre du Conseil intergouvernemental des Territoires du Nord-Ouest à Yellowknife

Yellowknife, le 19 novembre 2024 – Des dirigeants du gouvernement des Territoires du Nord-Ouest (GTNO) et de neuf gouvernements autochtones des Territoires du Nord-Ouest (TNO) se sont réunis à Yellowknife à l’occasion d’une rencontre du Conseil intergouvernemental pour discuter de dossiers liés à la gestion des terres et des ressources.

La création de ce conseil est l’un des aspects fondamentaux de l’Entente sur le transfert des responsabilités, car il permet aux gouvernements de coopérer et de collaborer sur des questions comme celles abordées aujourd’hui. De telles rencontres contribuent à renforcer les liens entre le GTNO et les gouvernements autochtones des TNO, une des grandes priorités du gouvernement des Territoires du Nord-Ouest.

Les membres du Conseil intergouvernemental ont discuté de différents dossiers en lien avec les terres, les eaux et les ressources, notamment les façons de mieux soutenir le Secrétariat du Conseil intergouvernemental, l’approche à adopter concernant l’administration et la gestion des chalets à usage traditionnel sur les terres publiques, et des mises à jour sur les initiatives en cours.

Les dirigeants suivants étaient présents :

- Eugene Hope, chef de la Première Nation Acho Dene Koe
- Kelly McLeod, vice-président du Conseil tribal des Gwich’in
- April Martel, chef de la Première Nation Kátł’odeeche
- Garry Bailey, président de la Nation des Métis des Territoires du Nord-Ouest



- Paul Harrington, vice-président de la Nation des Métis des Territoires du Nord-Ouest
- Charles McNeely, président du Sahtu Secretariat Incorporated
- Jackson Lafferty, grand chef du gouvernement t̨ıch̨o
- Alfonz Nitsiza, chef du gouvernement t̨ıch̨o
- Doreen Arrowmaker, chef du gouvernement t̨ıch̨o
- Adeline Football, chef du gouvernement t̨ıch̨o
- R. J. Simpson, premier ministre
- Caitlin Cleveland, ministre de l'Industrie, du Tourisme et de l'Investissement, et de l'Éducation, de la Culture et de la Formation
- Jay Macdonald, ministre de l'Environnement et du Changement climatique

Le député de l'Assemblée législative Denny Rodgers, représentant le Comité permanent de responsabilisation et de supervision de la 20^e Assemblée législative, a assisté à la réunion à titre d'observateur.

Faits en bref

- Le Conseil intergouvernemental est établi en vertu de l'Entente intergouvernementale sur la gestion des terres et des ressources des Territoires du Nord-Ouest.
- Le Conseil intergouvernemental permet aux gouvernements d'échanger des idées et de discuter de leurs priorités et intérêts communs en plus de réfléchir à la coordination de leurs pratiques de gestion des terres et des ressources, à la mise en commun de leurs capacités et à la façon d'éviter les chevauchements.
- Conformément à l'Entente sur le transfert des responsabilités, le GTNO s'est engagé à verser jusqu'à 25 % des revenus qu'il tire des ressources



aux gouvernements autochtones signataires de l'Entente. Depuis 2015, le GTNO a remis plus de 53 millions de dollars à ses partenaires.

- En novembre 2020, le Conseil intergouvernemental a approuvé un nouveau protocole d'élaboration de lois qui, en plus de respecter les compétences de tous les membres du Conseil, dégage des possibilités de collaboration sur l'élaboration de lois et règlements liés aux terres et aux ressources ténaises.

Liens

- [Site Web du Conseil intergouvernemental des Territoires du Nord-Ouest](#)

Pour en savoir plus, communiquez avec :

Boyd Clark

Conseiller et administrateur de bande
Première Nation Acho Dene Koe
303-681-5171

Elizabeth Westwell

Chef de la direction
Première Nation de Salt River
867-872-2986

Jamie Koe

Chef de la direction
Conseil tribal des Gwich'in
867-777-7900

Orlena Modeste

Directrice générale
Sahtu Secretariat Incorporated
867-589-4719

Catherine Pate

Directrice des communications
Société régionale inuvialuite
867-777-7000

Carol Ann Chaplin

Administratrice principale
Première Nation Denínu Kúé
867-394-4335

Chef April Martel

Relations avec les médias du
gouvernement t̨ich̨o
media@t̨icho.ca



Intergovernmental Council
of the Northwest Territories

Première Nation Kátł'odeeche
867-874-6701

Gouvernement t̓ł̓ch̓

Ursula Vogt
Directrice générale
Nation des Métis des Territoires du
Nord-Ouest
867-872-2770

EIA_FINComms@gov.nt.ca
Relations publiques et
communications
Exécutif et Affaires autochtones
Gouvernement des Territoires du
Nord-Ouest



Intergovernmental Council
of the Northwest Territories





Intergovernmental Council
of the Northwest Territories





Intergovernmental Meeting between Sahtu Secretariat Incorporated and the Government of the Northwest Territories

Communiqué

Yellowknife — November 21, 2024

The attached is being distributed on behalf of Sahtu Secretariat Incorporated and the Government of the Northwest Territories

Le document ci-joint est distribué au nom du Sahtu Secretariat Incorporated et du gouvernement des Territoires du Nord-Ouest.

Backgrounder:



Intergovernmental Meeting between Sahtu Secretariat Incorporated and the Government of the Northwest Territories

La version française suit le texte anglais.

YELLOWKNIFE, NT (November 20, 2024) – Premier R.J. Simpson, Minister Caroline Wawzonek, and Minister Lesa Semmler met with Chair Charles McNeely, President Sherry Hodgson (Tłegòhłı Got'ıne Government), President David Menacho (Tulita Land Corporation), President Joseph Kochon (Ayoni Keh Land Corporation), Director Bob Overvold (Fort Good Hope Métis Land Corporation), President Arnold Gaudet (Fort Norman Métis Community), ʔek'wahtı́dá Danny Gaudet (Délıne Got'ıne Government), Chief Richard Kochon, Behdzi Ahda First Nation. The Sahtu Secretariat Incorporated hosted the in-person meeting in Yellowknife on November 20, 2024. The meeting was postponed from June 27, 2024 due to the Fort Good Hope wildfire.

MLA Daniel McNeely (Sahtu) attended as an observer.

The meeting focused on areas of mutual interest, including:

- Working collaboratively to support an update to the Mackenzie Valley Highway business case to continue to promote the project and also showcase the urgent need and benefits of federal financial investment for project construction.
- The interruption of barge shipments due to low water levels and the challenges presented for the Sahtu Region and the Northwest Territories. Continued coordinated efforts are required to mitigate these effects and support the residents of the Sahtu Region through this crisis.
- Working collaboratively to address mental health and addictions issues in Sahtu communities, including accessing available funding opportunities and exploring opportunities for partnership in enhancing in-territory support for addictions recovery, including the Sahtu region.
- Continuing to work together to enhance the well-being of the Sahtu people. Both governments will work to identify potential resources to reinstate the Medical Travel Officer in the Sahtu Region – achieving this will be a step forward for both governments on the path towards reconciliation.

Quick Facts

- The Intergovernmental Memorandum of Understanding recognizes the importance of the government-to-government relationship between the SSI and the GNWT.
 - The agreement commits the governments to meet once per year.
 - The agreement was first signed in June 2015 for a five-year period and has been renewed in January 2021 for another five-year term expiring in 2026.
- The GNWT and SSI signed the [Memorandum of Understanding](#) for the Advancement of the Mackenzie Valley Highway on April 10, 2019 and signed an [amended and restated MOU](#) on July 25, 2024.

Related links

- <https://www.inf.gov.nt.ca/en/projects/mackenzie-valley-highway/library>
- <https://www.gov.nt.ca/en/newsroom/government-northwest-territories-and-sahtu-secretariat-incorporated-sign-amended-and>

For more information, contact:

EIA_FINComms@gov.nt.ca

Department of Executive and Indigenous Affairs,
Public Affairs and Communications
Government of the Northwest Territories

Orlena Modeste

Executive Director
Sahtu Secretariat Incorporated
867-589-4719



Intergovernmental Meeting between Sahtu Secretariat Incorporated and the Government of the Northwest Territories

Communiqué

Yellowknife — 21 novembre 2024

The attached is being distributed on behalf of Sahtu Secretariat Incorporated and the Government of the Northwest Territories

Le document ci-joint est distribué au nom du Sahtu Secretariat Incorporated et du gouvernement des Territoires du Nord-Ouest.

Backgrounder:

Réunion intergouvernementale entre le Sahtu Secretariat Incorporated et le gouvernement des Territoires du Nord-Ouest

Yellowknife (TNO), le 20 novembre 2024 – Le premier ministre R. J. Simpson, la ministre Caroline Wawzonek et la ministre Lesa Semmler ont rencontré le président Charles McNeely (Sahtu Secretariat Incorporated), la présidente Sherry Hodgson (gouvernement Tłegòhł Got'ìne), le président David Menacho (Société foncière de Tulita), le président Joseph Kochon (Société foncière Ayoni Keh), le directeur Bob Overvold (Société foncière des Métis de Fort Good Hope), le président Arnold Gaudet (collectivité métisse de Fort Norman), ʔek'wahtı́dá Danny Gaudet (gouvernement Got'ìne de Délı́ne) et le chef Richard Kochon (Première Nation Behdzi Ahda). Le Sahtu Secretariat Incorporated a organisé la réunion en personne à Yellowknife le 20 novembre 2024. La réunion du 27 juin 2024 a été reportée en raison du feu de forêt à Fort Good Hope.

Le député Daniel McNeely (Sahtu) a assisté à la réunion en tant qu'observateur.

La réunion a permis d'aborder diverses questions d'intérêt commun, notamment ce qui suit :

- Il faut travailler de concert en vue d'une mise à jour de l'analyse de rentabilité de la route de la vallée du Mackenzie afin de continuer à promouvoir le projet et de montrer le besoin urgent et les avantages d'un investissement financier fédéral dans la construction du projet.
- Des efforts continus et coordonnés sont nécessaires pour atténuer les effets de l'interruption des expéditions par barges en raison des faibles niveaux d'eau et des défis posés à la région du Sahtu et aux Territoires du Nord-Ouest, et aider les résidents de la région du Sahtu à traverser cette crise.
- Il faut travailler de concert pour résoudre les problèmes de santé mentale et de dépendances dans les collectivités du Sahtu, notamment en accédant aux options de financement disponibles et en explorant les possibilités de partenariat pour améliorer le soutien au rétablissement des personnes en proie aux dépendances aux TNO, y compris dans la région du Sahtu.
- Il faut continuer à collaborer pour améliorer le bien-être des résidents du Sahtu. Les deux gouvernements s'efforceront de trouver des ressources pour rétablir le poste d'agent des déplacements pour raisons médicales dans la région du Sahtu, ce qui constituera un pas en avant pour les deux gouvernements sur la voie de la réconciliation.

Faits en bref

- Le protocole d'entente intergouvernemental reconnaît l'importance de la relation de gouvernement à gouvernement entre le SSI et le GTNO.
 - Le protocole d'entente engage les administrations participantes à se rencontrer une fois par année.
 - L'entente a été initialement signée en juin 2015 pour une période de cinq ans, et a été renouvelée en janvier 2021 jusqu'en 2026, pour cinq ans

- Le GTNO et le SSI ont signé un [protocole d'entente](#) pour faire avancer le projet de route de la vallée du Mackenzie, le 10 avril , et un [protocole d'entente modifié et reformulé](#) le 25 juillet 2024.

Liens connexes

- <https://www.inf.gov.nt.ca/fr/content/documents>
- <https://www.gov.nt.ca/fr/newsroom/le-gouvernement-des-territoires-du-nord-ouest-et-le-sahtu-secretariat-incorporated>

Pour en savoir plus, communiquez avec :

EIA_FINComms@gov.nt.ca

Ministère de l'Exécutif et des Affaires autochtones
Relations publiques et communications
Gouvernement des Territoires du Nord-Ouest

Orlena Modeste

Directrice générale
Sahtu Secretariat Incorporated
867-589-4719



First recipients of Adam Yeadon Memorial Scholarship announced

News Releases

Yellowknife — November 21, 2024

Two forestry students from the Northwest Territories are the first recipients of the Adam Yeadon Memorial Scholarship, which offers financial support to northern students pursuing an education in forestry or wildfire management.

Alfred (AJ) Lawrance and Mackenzie McDonald of the NWT each received \$5000 scholarships to support their post-secondary studies in forestry related fields.

Recipient biographies

Alfred (AJ) Lawrance

Alfred, known to most as AJ, is a forestry student at Vancouver Island University in Nanaimo, British Columbia. He was born and raised in Yellowknife, and graduated from Sir John Franklin High School. AJ has worked in the NWT during the summer wildfire seasons, and played important roles in wildfire preparedness, training, and response. He most recently served as a Fire Technician working with wildfire crews in the North Slave region and playing a leadership role in initial and sustained attack operations.

He plans to continue working in wildfire management for as long as possible, and transition into forestry management in the NWT to help support and revitalize this important sector.

Mackenzie McDonald

Mackenzie is a forestry technology student studying at the Northern Alberta Institute of

Technology. A graduate of East Three Secondary in Inuvik and of Métis heritage, Mackenzie returns north each summer to fight fires on one of our local wildfire crews. This past summer, she was deployed to work on wildfires in every region of the NWT before returning to classes in the fall.

Mackenzie plans to advance her education in forestry to gain a broader perspective and open new career paths in forestry, while continuing to return each summer to advance her already-budding career in wildfire management.

Quote(s)

“I am proud to support the next generation of forestry professionals in the Northwest Territories through this scholarship, honoring Adam Yeadon legacy. I wish AJ and Mackenzie all the best in their studies and have full confidence in their ability to achieve their goals. Their dedication to wildfire management and the protection of NWT communities is truly commendable and deeply appreciated.”

- **Jay Macdonald**, Minister of Environment and Climate Change

Quick facts

- The Adam Yeadon Memorial Scholarship was established in 2023 to help northern students as they pursue forestry and wildfire management-related post-secondary education.
- It was established to commemorate the contributions and memory of wildland firefighter Adam Yeadon, who lost his life on the fire line in 2023.
- This is the first intake of the scholarship program.
- The 2025 intake will be advertised in early 2025.

Related links

- [More information on the Adam Yeadon Memorial Scholarship](#)

For media requests, please contact:

Mike Westwick
Manager, Wildfire Prevention and Mitigation
Environment and Climate Change
Government of the Northwest Territories
Mike.Westwick@gov.nt.ca



Annnonce des premiers récipiendaires de la bourse d'études commémorative Adam-Yeadon

Communiqués de presse

Yellowknife — 21 novembre 2024

Deux étudiants en foresterie des Territoires du Nord-Ouest (TNO) sont les premiers récipiendaires de la bourse d'études commémorative Adam-Yeadon, qui offre un soutien financier aux étudiants du Nord poursuivant des études en foresterie ou en gestion des feux de forêt.

Alfred (AJ) Lawrance et Mackenzie McDonald, des TNO, ont chacun reçu une bourse de 5 000 \$ pour soutenir leurs études postsecondaires dans des domaines liés à la foresterie.

Biographie des récipiendaires

Alfred (AJ) Lawrance

Alfred Lawrance, que la plupart appellent AJ, étudie la foresterie à l'Université de l'île de Vancouver, à Nanaimo, en Colombie-Britannique. Il est né et a grandi à Yellowknife et a fait ses études secondaires à l'École Sir John Franklin. AJ a travaillé aux TNO pendant les saisons estivales des feux de forêt et a joué un rôle important dans la préparation, la formation et les interventions liées aux feux de forêt. Plus récemment, il a travaillé comme technicien de lutte contre les feux de forêt au sein d'équipes dédiées dans la région du Slave Nord et a joué un rôle de premier plan dans les opérations d'attaque initiale et soutenue.

Il souhaite continuer à travailler dans le domaine de la gestion des feux de forêt aussi longtemps que possible, et de se reconvertir dans la gestion des forêts aux TNO afin de contribuer au soutien et à la revitalisation de cet important secteur.

Mackenzie McDonald

Mackenzie McDonald étudie la technologie forestière au Northern Alberta Institute of Technology. Diplômée de l'École secondaire East Three à Inuvik et d'origine métisse, Mme McDonald retourne dans le Nord chaque été pour combattre les feux au sein de l'une de nos équipes locales de lutte contre les feux de forêt. L'été dernier, elle a été déployée dans toutes les régions des TNO avant de retourner en classe à l'automne.

Mackenzie compte poursuivre ses études en foresterie afin d'acquérir une perspective plus large et d'ouvrir de nouveaux parcours professionnels dans ce domaine, tout en continuant à revenir chaque été pour faire progresser sa carrière en gestion des feux de forêt, déjà bien entamée.

Citation

« Je suis fier de soutenir la prochaine génération de professionnels de la foresterie aux Territoires du Nord-Ouest grâce à cette bourse, qui honore l'héritage d'Adam Yeadon. Je souhaite à AJ et à Mackenzie tout le succès possible dans leurs études et j'ai pleinement confiance en leur capacité à atteindre leurs objectifs. Leur dévouement envers la gestion des feux de forêt et la protection des collectivités ténosaises est profondément apprécié et mérite des éloges. »

- **Jay Macdonald**, ministre de l'Environnement et du Changement climatique

Faits en bref

- La bourse d'études commémorative Adam-Yeadon a été créée en 2023 pour aider les étudiants du Nord à poursuivre des études postsecondaires liées à la foresterie et à la gestion des feux de forêt.
- Elle vise à honorer les contributions et la mémoire du pompier forestier Adam Yeadon, qui a perdu la vie sur la ligne de feu en 2023.
- Il s'agit des premiers récipiendaires de ce programme de bourse d'études.
- La période de soumission des candidatures pour 2025 sera annoncée au début de l'année 2025.

Liens connexes

- [En savoir plus sur la bourse d'études commémorative Adam-Yeadon](#)

Les représentants des médias sont priés de s'adresser à :

Mike Westwick

Gestionnaire de la prévention et de l'atténuation des feux de forêt

Environnement et Changement climatique

Gouvernement des Territoires du Nord-Ouest

Mike_Westwick@gov.nt.ca



National Housing Day

Media Statement

Yellowknife — November 22, 2024

Lucy Kuptana, Minister Responsible for Housing Northwest Territories (NWT), issued the following statement on National Housing Day:

“Today as we recognize National Housing Day, I want to reflect on the progress the Government of Northwest Territories has made in addressing the housing needs of residents. This day is an opportunity to reflect on the critical importance of housing to the stability, well-being, and prosperity of all people, especially in the North.

Housing is a top priority for this government, and we are committed to ensuring that all NWT residents have access to suitable, accessible, and affordable housing. Over the past year, we've invested over \$100 million to address our territory's housing needs. We have many significant projects underway including:

- a modernized 36-unit Aspen Apartments in Yellowknife,
- a new 50-unit accessible multi-plex in downtown Yellowknife, and
- five new seniors' duplexes across our communities, enabling our Elders to age close to home.

I'm particularly proud of our strengthened partnerships with Indigenous governments.

In April 2024, we signed a Collaborative Agreement with the Gwich'in Tribal Council, which is one of five agreements that Housing Northwest Territories has signed with Indigenous governments since 2022. These agreements are helping to shape community-driven housing solutions that reflect local needs and priorities.

We know that we cannot do this alone. Housing challenges in the North are complex and require a collaborative approach.

As we look to the future, we are also focusing on climate resilience and sustainable construction practices. From energy-efficient buildings to the use of biomass and heat

pump technologies, we are making sure our housing solutions are not only affordable but also built to withstand the challenges of a changing climate.

To those struggling with housing challenges: we hear you, and we're working hard to create more housing options and build more homes for Northerners. To our partners: Indigenous governments, community leaders, federal colleagues, and housing advocates; quyanainni ilaugavit –thank you for your partnership.

Together, we're building more than houses; we're building a future where every NWT resident has a place to call home.”

Media Requests, please contact:

Jeanne Yurris

Manager, Communications

Housing NWT

Government of the Northwest Territories

NWTHC_Comms@gov.nt.ca

(867)767-9329 x 85031



Journée nationale de l'habitation

Déclarations aux médias

Yellowknife — 22 novembre 2024

Lucy Kuptana, ministre responsable d'Habitation TNO, a fait la déclaration suivante pour souligner la Journée nationale de l'habitation :

« Aujourd'hui, à l'occasion de la Journée nationale de l'habitation, je souhaite revenir sur les progrès réalisés par le gouvernement des Territoires du Nord-Ouest pour répondre aux besoins des Ténos en matière de logement. Cette journée nous permet de réfléchir à l'importance cruciale du logement pour la stabilité, le bien-être et la prospérité de tous, en particulier dans le Nord.

Le logement est une priorité absolue pour ce gouvernement, et nous sommes déterminés à faire en sorte que tous les Ténos aient accès à un logement convenable, accessible et abordable. Au cours de la dernière année, nous avons investi plus de 100 millions de dollars pour répondre aux besoins de notre territoire en matière de logement. De nombreux projets importants sont en cours, notamment :

- la modernisation des 36 appartements de l'immeuble Aspen à Yellowknife;
- un nouvel immeuble de 50 logements accessibles dans le centre-ville de Yellowknife;
- cinq nouveaux duplex pour personnes âgées dans nos collectivités, afin de permettre à nos aînés de vieillir près de chez eux.

« Je suis particulièrement fière de nos partenariats renforcés avec les gouvernements autochtones. En avril 2024, nous avons signé un accord de coopération avec le Conseil tribal des Gwich'in, l'un des cinq accords qu'Habitation TNO a signés avec des gouvernements autochtones depuis 2022. Ces accords contribuent à l'élaboration de solutions de logement communautaires qui tiennent compte des priorités et des besoins locaux.

Nous savons que nous ne pouvons pas y arriver sans aide. Les problèmes de logement dans le Nord sont complexes et nécessitent une approche collaborative.

À long terme, nous nous concentrons également sur l'adaptation au changement climatique et sur les pratiques de construction durable. Des bâtiments écoénergétiques à l'utilisation de la biomasse et des technologies de pompe à chaleur, nous veillons à ce que nos solutions de logement soient non seulement abordables, mais aussi construites pour résister aux défis d'un climat changeant.

Les personnes confrontées à des problèmes de logement doivent savoir que nous les entendons et que nous travaillons d'arrache-pied pour créer davantage d'options et construire plus de logements pour les Ténos. Enfin, quyanainni ilaugavit, merci à nos partenaires : gouvernements autochtones, dirigeants communautaires, collègues fédéraux et militants de la cause du logement.

Ensemble, nous construisons plus que des logements; nous construisons un avenir où chaque résident des TNO aura un endroit qu'il pourra appeler son chez-soi. »

Les représentants des médias sont priés de s'adresser à :

Jeanne Yurris

Gestionnaire des communications

Habitation TNO

Gouvernement des Territoires du Nord-Ouest

Courriel : NWTHC_comms@gov.nt.ca

Téléphone : 867-767-9329, poste 85031



Premier Simpson Announces Senior Management Team Changes and Appointments

News Releases

Yellowknife — November 22, 2024

Premier R.J. Simpson is announcing changes to the senior management team of the Government of the Northwest Territories (GNWT).

Eleanor Young, President of Housing NWT, will be retiring after a distinguished career in public service. Ms. Young has been a driving force in housing policy and program delivery across the territory, with a strong focus on building community capacity. Throughout her career, she prioritized establishing positive relationships with Indigenous and community governments to better support residents across the Northwest Territories.

Dr. Erin Kelly will become the new President of Housing NWT. Throughout her career, Dr. Kelly has fostered strong partnerships with Indigenous governments, communities, and stakeholders across the Northwest Territories. She has led collaborative environmental management initiatives, including the Climate Change Strategic Framework, and played a key role in negotiating agreements on transboundary water, conservation, and caribou management.

Dr. Kelly successfully guided the amalgamation of the Departments of Lands and Environment and Natural Resources into the Department of Environment and Climate Change, creating a more efficient and effective structure. During the unprecedented wildfire seasons of 2023 and 2024, she led the GNWT's prevention, mitigation, and response efforts, including oversight of the Wildfire After Action Review, and worked with communities and Indigenous governments to improve preparedness and resilience in the face of a changing wildfire environment. Most recently, she oversaw the GNWT's role in the multi-year Our Land for Future Project Finance for Permanence (PFP) initiative, a landmark collaboration with Indigenous partners that culminated in a historic agreement signed in Behchokò on November 14, 2024.

Her leadership and expertise will be instrumental in advancing Housing NWT's work, with housing remaining a top priority for the Government of the Northwest Territories.

Robert Jenkins, B.Sc., M.A.Sc., has been appointed Deputy Minister of Environment and Climate Change. Mr. Jenkins has a long history with the GNWT, having served as Assistant Deputy Minister of Energy and Strategic Initiatives in the Department of Infrastructure since 2020. Previously, he spent five years with the Department of Environment and Natural Resources (ENR), including four years as Director of the newly formed Water Resources Division, and just over a year as ADM, Environment and Climate Change, where he led the establishment of a new Protected Areas Act and oversaw the development of an Action Plan under the Climate Change Strategic Framework.

Prior to joining the GNWT, Robert worked for the Government of Canada with Aboriginal Affairs and Northern Development Canada (AANDC), where he served as Manager and Director of Renewable Resources and Environment. During this time, he played a key role in the transfer of authorities to the GNWT under the Devolution Final Agreement. His extensive background in environmental science, strategic infrastructure initiatives, and intergovernmental relations will be vital as the GNWT addresses the significant environmental and climate change challenges facing the North.

These appointments take effect on November 25, 2024.

Quote

“These appointments reflect our commitment to strong leadership and strategic focus as we address the challenges and opportunities facing the Northwest Territories. I want to thank Eleanor for her remarkable contributions to housing policy and program delivery, and I wish her well in her retirement. I am confident that Erin and Robert will continue to drive our work forward with expertise and dedication.

- **R.J. Simpson**, Premier of the Northwest Territories

Quick Facts

- The Commissioner in Executive Council appoints Deputy Ministers on the advice of the Premier.
- Deputy Ministers serve at pleasure and are accountable to the Premier for the performance of their duties.

Related Links

- [Public Service Act](#)
- [Mandate of the Government of the Northwest Territories 2023-2027](#)
- [R.J. Simpson on the Mandate of the 20th Legislative Assembly](#)

For media requests, please contact:
Cabinet Communications
Government of the Northwest Territories
PressSecretary@gov.nt.ca



Le premier ministre Simpson annonce des changements et des nominations à la haute direction

Communiqués de presse

Yellowknife — 22 novembre 2024

Le premier ministre R. J. Simpson annonce des changements au sein de l'équipe de la haute direction du gouvernement des Territoires du Nord-Ouest (GTNO).

Eleanor Young, présidente d'Habitation TNO, prendra sa retraite après une brillante carrière dans la fonction publique. Mme Young a joué un rôle majeur dans l'élaboration de politiques et la mise en œuvre de programmes dans le domaine du logement partout aux TNO, en mettant l'accent sur le renforcement des capacités des collectivités. Tout au long de sa carrière, elle a eu à cœur de bâtir de relations saines avec les gouvernements autochtones et les administrations communautaires afin de mieux soutenir les résidents des Territoires du Nord-Ouest.

Erin Kelly, Ph. D., deviendra la nouvelle présidente d'Habitation TNO. Tout au long de sa carrière, Mme Kelly a favorisé l'établissement de partenariats solides avec les gouvernements, les collectivités et les parties prenantes autochtones dans l'ensemble des Territoires du Nord-Ouest. Elle a dirigé des initiatives de gestion environnementale concertées, notamment le Cadre stratégique sur le changement climatique, et a joué un rôle clé dans la négociation d'accords sur les eaux transfrontalières, la conservation et la gestion du caribou.

Mme Kelly a guidé avec succès la fusion du ministère de l'Administration des terres et du ministère de l'Environnement et des Ressources naturelles, devenu ministère de l'Environnement et du Changement climatique, créant ainsi une structure plus efficace. Au cours des saisons des feux de forêt sans précédent de 2023 et de 2024, elle a dirigé les efforts de prévention, d'atténuation et d'intervention du GTNO, notamment la supervision de l'analyse après incident, et a travaillé avec les collectivités et les

gouvernements autochtones pour améliorer la préparation et la résilience face à la menace grandissante que représentent les feux de forêt. Plus récemment, elle a supervisé le rôle du GTNO dans l'initiative pluriannuelle de financement de projets pour la permanence « Our Land for Future » (notre territoire pour les générations futures), une collaboration marquante avec des partenaires autochtones qui a débouché sur la signature d'un accord historique à Behchoko le 14 novembre 2024.

Son leadership et son expertise seront déterminants pour faire avancer le travail d'Habitation TNO, le logement restant une priorité absolue pour le gouvernement des Territoires du Nord-Ouest.

Robert Jenkins, B.Sc., M.A.Sc., a été nommé sous-ministre de l'Environnement et du Changement climatique. M. Jenkins travaille au sein du GTNO depuis longtemps, puisqu'il occupait le poste de sous-ministre délégué des Initiatives énergétiques et stratégiques au ministère de l'Infrastructure depuis 2020. Auparavant, il a passé cinq ans au ministère de l'Environnement et des Ressources naturelles (MERN), dont quatre ans en tant que directeur de la Division des ressources en eau nouvellement créée. Pendant un peu plus d'un an, il a assuré le mandat de sous-ministre délégué de l'Environnement et du Changement climatique, pendant lequel il a dirigé la mise en place d'une nouvelle Loi sur les aires protégées et supervisé l'élaboration d'un plan d'action au titre du Cadre stratégique sur le changement climatique.

Avant de rejoindre le GTNO, M. Jenkins a travaillé pour le gouvernement du Canada au sein du ministère des Affaires autochtones et du Développement du Nord, où il a occupé les postes de gestionnaire et de directeur des ressources renouvelables et de l'environnement. Pendant cette période, il a joué un rôle clé dans le transfert des pouvoirs au GTNO dans le cadre de l'Entente finale sur le transfert de responsabilités. Sa vaste expérience des sciences de l'environnement, des initiatives d'infrastructure stratégiques et des relations intergouvernementales aidera grandement le GTNO à relever les défis de taille auxquels le Nord est confronté en matière d'environnement et de changement climatique.

Ces nominations prendront effet le 25 novembre 2024.

Citation

« Ces nominations reflètent notre engagement en faveur d'un leadership fort et d'une orientation stratégique, alors que nous relevons les défis et saisissons les occasions qui se présentent aux Territoires du Nord-Ouest. Je tiens à remercier Mme Young pour ses contributions remarquables à l'élaboration de politiques et à la mise en œuvre de programmes dans le domaine du logement, et je lui souhaite une merveilleuse retraite. Je suis convaincu que Mme Kelly et M. Jenkins continueront à faire avancer notre travail avec expertise et dévouement. »

- **R. J. Simpson**, premier ministre des Territoires du Nord-Ouest

Faits en bref

- Le commissaire en Conseil exécutif nomme des personnes aux postes de sous-ministre sur la recommandation du premier ministre.
- Les sous-ministres sont nommés à titre amovible et sont responsables devant le premier ministre de leurs résultats.

Liens connexes

- Loi sur la fonction publique
- [Mandat du gouvernement des Territoires du Nord-Ouest pour 2023 à 2027](#)
- [R. J. Simpson au sujet du mandat de la 20e Assemblée législative](#)

Les représentants des médias sont priés de s'adresser à :

Communications du Conseil exécutif
Gouvernement des Territoires du Nord-Ouest
PressSecretary@gov.nt.ca



Joint Communique: Intergovernmental Meeting between Tłıchǫ Government | Communiqué de presse conjoint : Réunion intergouvernementale entre le gouvernement tłıchǫ

Communiqué

Yellowknife — November 22, 2024

The attached is being distributed on behalf of the Tłıchǫ Government and the Government of the Northwest Territories

Le document ci-joint est distribué au nom de la gouvernement tłıchǫ et le gouvernement des Territoires du Nord-Ouest

Backgrounder:



Intergovernmental Meeting between Tłıchǰ Government and Government of the Northwest Territories

La version française suit le texte anglais.

Yellowknife, NT (November 21, 2024) – Tłıchǰ Government Grand Chief Jackson Lafferty, Chief Clifford Daniels, Chief Doreen Arrowmaker, Chief Adeline Football, and Chief Alfonz Nitsiza met with Premier R.J. Simpson, Minister Caroline Wawzonek, Minister Vince McKay, Minister Caitlin Cleveland, Minister Lucy Kuptana, Minister Lesa Semmler, and Minister Jay Macdonald on Thursday, November 21, 2024 in Yellowknife. Monfwi MLA Jane Weyallon Armstrong was also in attendance.

The meeting focused on areas of mutual interest, including:

- an update on the work being done for a potential new school in Behchokò,
- sharing information and updates related to the recruitment and retention of nurses in the NWT, and
- collaborating to address the issue of illicit drugs and crime and other related impacts in Tłıchǰ communities and throughout the NWT.

Both Governments continue to work in collaboration to address important issues impacting Tłıchǰ citizens.

Quick Facts

- The Intergovernmental Memorandum of Understanding recognizes the importance of the government-to-government relationship between the Tłıchǰ Government and the Government of the Northwest Territories.
- The agreement commits both governments to meet at least twice per year.
- The *Working Together: Tłıchǰ Government/GNWT Intergovernmental Memorandum of Understanding* was signed in June 2012 and was renewed twice to date, and the renewal is currently under negotiations.

For more information, contact:

EIA_FINComms@gov.nt.ca

Department of Executive and Indigenous Affairs,
Public Affairs and Communications
Government of the Northwest Territories

Kelley Ryder
Manager of Communications
Tłıchǫ Government
media@tlicho.ca



Joint Communique: Intergovernmental Meeting between Tłıchǫ Government | Communiqué de presse conjoint : Réunion intergouvernementale entre le gouvernement tłıchǫ

Communiqué

Yellowknife — 22 novembre 2024

The attached is being distributed on behalf of the Tłıchǫ Government and the Government of the Northwest Territories

Le document ci-joint est distribué au nom de la gouvernement tłıchǫ et le gouvernement des Territoires du Nord-Ouest

Backgrounder:

Réunion intergouvernementale entre le gouvernement ṭḥcḥq̣ et le gouvernement des Territoires du Nord-Ouest

Yellowknife (TNO), le 21 novembre 2024 – Le grand chef Jackson Lafferty, le chef Clifford Daniels, la chef Doreen Arrowmaker, la chef Adeline Football et le chef Alfonz Nitsiza du gouvernement ṭḥcḥq̣ ont rencontré le premier ministre R. J. Simpson, la ministre Caroline Wawzonek, le ministre Vince McKay, la ministre Caitlin Cleveland, la ministre Lucy Kuptana, la ministre Lesa Semmler et le ministre Jay Macdonald le jeudi 21 novembre 2024 à Yellowknife. La députée de Monfwi, Jane Weyallon Armstrong, était également présente.

La réunion a permis d'aborder diverses questions d'intérêt commun, notamment ce qui suit :

- Mise à jour sur les travaux réalisés en vue de la construction d'une nouvelle école potentielle à Behchoḳ.
- Échange d'informations et de mises à jour concernant le recrutement et le maintien en poste des infirmiers aux TNO.
- Collaboration en vue de s'attaquer au problème des drogues illicites et de la criminalité ainsi qu'à d'autres répercussions connexes dans les collectivités de la région des Ṭḥcḥq̣ et dans l'ensemble des TNO.

Les deux gouvernements continuent de collaborer pour s'occuper de questions importantes qui concernent les Ṭḥcḥq̣.

Faits en bref

- Le protocole d'entente intergouvernemental reconnaît l'importance de la relation intergouvernementale entre le gouvernement ṭḥcḥq̣ et le GTNO.
- Le protocole d'entente engage les deux administrations à se rencontrer au moins deux fois par année.
- Le protocole d'entente intergouvernemental entre le GTNO et le gouvernement ṭḥcḥq̣, intitulé Working Together, a été signé en juin 2012, et renouvelé deux fois depuis.

Pour en savoir plus, communiquez avec :

EIA_FINComms@gov.nt.ca
Ministère de l'Exécutif et des Affaires autochtones
Relations publiques et communications

Gouvernement des Territoires du Nord-Ouest

Kelley Ryder
Gestionnaire des communications
Gouvernement t̄ich̄o
media@ticho.ca



National Addictions Awareness Week 2024: Forging Connections

Public Service Announcement

Yellowknife — November 25, 2024

National Addictions Awareness Week takes place across Canada every year in the month of November. This marks an important opportunity for people to learn more about prevention and harm reduction, to talk about treatment and recovery, and to discuss solutions for change. This year's theme of Forging Connections highlights the power of community, support, and connection on the path to overcoming addictions.

Addictions affect individuals, families and entire communities. Let's work together to forge connections and strengthen bonds within Northwest Territories communities to support healthier, more resilient residents.

Throughout the week of November 24-30, residents can use the hashtag #NAAW2024 INSERT HERE on social media to share how they and their community are helping.

Residents in need of support can visit their community counsellor, wellness worker, local health centre, or contact 8-1-1 to speak with a registered nurse.

For more information on how you can access help for yourself or someone you know, visit www.gov.nt.ca/wellness

For media requests, please contact:

Andrew Wind
Manager, Communications
Department of Health and Social Services
Government of the Northwest Territories
Andrew.Wind@gov.nt.ca



Semaine nationale de sensibilisation aux dépendances 2024 : Établir des liens

Avis publics

Yellowknife — 25 novembre 2024

Territoires du Nord-Ouest, le 25 novembre 2024 – La Semaine nationale de sensibilisation aux dépendances a lieu tous les ans en novembre, partout au Canada. Profitons-en pour en apprendre plus sur la prévention et la réduction des méfaits, pour parler de traitement et de rétablissement, et pour discuter des solutions qui permettront de changer les choses. Le thème de cette année, « Établir des liens », met en lumière le pouvoir de l'esprit communautaire, du soutien et des liens pour lutter contre les dépendances.

Les dépendances touchent les individus, les familles et des communautés entières. Travaillons ensemble pour tisser des liens et les renforcer dans les collectivités des Territoires du Nord-Ouest, pour que nous soyons tous plus résilients et en meilleure santé.

Du 24 au 30 novembre, utilisez les mots-clics #NAAW2024 sur les médias sociaux pour nous montrer de quelle façon vous ou votre communauté apportez votre aide.

Les résidents qui ont besoin de soutien peuvent consulter un conseiller communautaire ou un travailleur en mieux-être, visiter leur centre de santé local ou composer le 811 pour parler à un infirmier autorisé.

Pour en savoir plus sur la manière dont vous pouvez obtenir de l'aide pour vous ou pour un de vos proches, consultez le www.hss.gov.nt.ca/fr/services/mieux-etre-psychologique-et-traitement-des-dependances.

Les représentants des médias sont priés de s'adresser à :

Andrew Wind
Gestionnaire des communications
Ministère de la Santé et des Services sociaux
Gouvernement des Territoires du Nord-Ouest|
Courriel : Andrew.Wind@gov.nt.ca
867-767-9052, poste 49034



Ministerial Activities Advisory for the week of November 26 – December 2

Media Advisory

Yellowknife — November 25, 2024

Ministerial Activities Advisory for the week of November 26 – December 2

Ministerial Travel

Please note that travel schedules may change with little or no notice. ***This schedule is accurate as of November 25, 2024.***

- **Minister Semmler** will be traveling to Fort Smith on November 26 to attend a constituency meeting with MLA Jay Macdonald, meet with the Fort Smith Senior Society and tour Fort Smith's Sutherland House.
- **Minister Semmler** will be traveling to Hay River on November 27 to attend a constituency meeting with MLAs McKay and Simpson.

Meetings and Appearances

Please note that event organizers may have attendance restrictions for their event. Contact organizers for more information.

- **Minister Cleveland** will be meeting with Fireweed Metals in Yellowknife on November 26.
- **Minister Cleveland** and **Minister Wawzonek** will be attending the Fireside chat on Energy at the Geoscience Forum in Yellowknife on November 26.
- **Minister Cleveland** and **Minister Wawzonek** will be attending the Meet the Leaders event at the Geoscience Forum in Yellowknife on November 26.
- **Minister Macdonald** will be attending and presenting an award at the MAX awards at the Yellowknife Geoscience Forum Gala in Yellowknife on November 28.
- **Premier Simpson** will be attending a meeting with Mayor Alty on “GNWT Launches New Initiative to Address Homelessness and Support Yellowknife’s Vulnerable Populations” virtually on November 29.

For Ministerial Media Requests, Contact:

Cabinet Communications
Government of the Northwest Territories
presssecretary@gov.nt.ca



Activités ministérielles pour la semaine du 26 novembre au 2 décembre

Avis aux médias

Yellowknife — 25 novembre 2024

Activités ministérielles pour la semaine du 26 novembre au 2 décembre

Déplacements des ministres

Veillez noter que le calendrier des déplacements pourrait être modifié à court ou sans préavis. ***Ce calendrier est à jour en date du 25 novembre 2024.***

- La **ministre Semmler** se rendra à Fort Smith le 26 novembre pour assister à une réunion de circonscription aux côtés du député Jay Macdonald, pour rencontrer les membres de la société des personnes âgées de Fort Smith et pour visiter la Sutherland House de Fort Smith.
- La **ministre Semmler** se rendra à Hay River pour assister à une réunion de circonscription avec les députés McKay et Simpson, le 27 novembre.

Rencontres et participations événementielles

Veillez noter que les organisateurs de certains événements pourraient imposer des restrictions à la participation. Pour de plus amples renseignements, veuillez communiquer avec eux.

- La **ministre Cleveland** rencontrera des représentants de Fireweed Metals, à Yellowknife, le 26 novembre.
- La **ministre Cleveland** et la **ministre Wawzonek** participeront à une discussion informelle sur l'énergie lors du Colloque de Yellowknife sur les sciences de la Terre, le 26 novembre.
- La **ministre Cleveland** et la **ministre Wawzonek** assisteront à l'événement Rencontrez les dirigeants lors du Colloque de Yellowknife sur les sciences de la Terre, le 26 novembre.
- Le **ministre Macdonald** assistera à la remise des MAX Awards, et en remettra un, lors du Colloque de Yellowknife sur les sciences de la Terre, à Yellowknife, le 28 novembre.
- Le **premier ministre Simpson** assistera virtuellement à une réunion avec la mairesse Alty portant sur le sujet « Le GTNO lance un nouveau projet pour lutter contre l'itinérance et soutenir les populations vulnérables de Yellowknife », le 29 novembre.

Pour toute demande de renseignements des médias auprès des ministres, communiquez avec :

Communications du Conseil exécutif
Gouvernement des Territoires du Nord-Ouest
PressSecretary@gov.nt.ca



GNWT releases first NWT Climate Change Risks and Opportunities Assessment

News Releases

Yellowknife — November 26, 2024

The Government of the Northwest Territories (GNWT) has released the first [NWT Climate Change Risks and Opportunities Assessment](#), called "Informing Our Resilience to a Changing Climate in the NWT". The Assessment explains the biggest climate change challenges that people and communities in the NWT will face over the next 10 years. It also highlights where working together and sharing resources can help everyone adapt and prepare for the environmental changes.

[The assessment](#) was informed by two years of discussions across the NWT with residents, public servants, local and Indigenous leaders, civil society, youth, federal agencies, and academia. The NWT Climate Change Youth Council were directly involved, and the NWT Climate Change Council provided guidance throughout the project.

Seven key climate change hazards were identified:

- Changes in climate and weather
- Changes to plants and wildlife
- Changes to freshwater
- Changes to marine and coastal areas
- Wildfires
- Thawing permafrost

- River erosion

These issues pose the greatest risks to the NWT's ability to adapt to climate change. The Assessment also focuses on five core values, called NWT Values for Climate Change Resilience, which represent what matters most to the Northern way of life:

1. Ecosystems
2. Health and Well-Being
3. Connection to the Land and Culture
4. Infrastructure and Essential Services
5. Business and Economy

Climate change is negatively impacting the NWT, with some risks already being experienced and others expected to become more serious in the future. The assessment also highlights existing problems exacerbated by climate change, such as resource, labour, and capacity shortages, unequal impacts on certain communities and groups, and a lack of climate data.

The assessment identifies ways the NWT is already working to become more resilient and how it can continue to prepare for the changing climate, helping guide decision-makers to focus on key priorities moving forward.

Quote(s)

“The Climate Change Risks and Opportunities Assessment is the result of two years of public engagement and a detailed look at how climate change is affecting the territory. I am confident that this report will help guide decision-makers in strengthening climate change resilience in the NWT for the years ahead. By understanding the risks and opportunities we face, we can take meaningful action to protect NWT communities, ecosystems, and way of life.”

- **Jay Macdonald**, Minister of Environment and Climate Change

Quick facts

- The assessment details key climate risks and opportunities and suggests adaptation priorities for the next 5 to 10 years.
- The assessment used an approach based on the values, experiences and perspectives of those most affected by climate change.

Related links


- [Climate Change Risks and Opportunities Assessment](#)
- [2025-2029 DRAFT Climate Change Action Plan & Public Engagement](#)
- [2030 NWT Climate Change Strategic Framework](#)

For media requests, please contact:

Government of the Northwest Territories

Environment and Climate Change

Ecc_communications@gov.nt.ca



Le GTNO publie la première évaluation des risques et des possibilités liés au changement climatique aux TNO

Communiqués de presse

Yellowknife — 26 novembre 2024

Le gouvernement des Territoires du Nord-Ouest (GTNO) a publié la première [évaluation des risques et des possibilités liés au changement climatique aux TNO](#) intitulée « Renforcer notre capacité d'adaptation commune au changement climatique aux TNO ». L'évaluation explique les plus grands enjeux liés au changement climatique auxquels les personnes et les collectivités des TNO seront confrontées au cours des dix prochaines années. Elle met également en lumière les domaines dans lesquels la collaboration et le partage des ressources peuvent aider chacun d'entre nous à s'adapter et à se préparer aux changements à venir dans notre environnement.

[L'évaluation](#) a été créée après deux ans de discussions avec des dirigeants autochtones et communautaires, des résidents, des fonctionnaires, la société civile, des jeunes, des organismes fédéraux et des universitaires dans l'ensemble des TNO. Le Conseil jeunesse sur le changement climatique des TNO a été directement sollicité, et le Conseil sur le changement climatique des TNO a formulé des conseils tout au long du projet.

Sept des principaux risques liés au changement climatique ont été relevés :

- Changements concernant le climat et les conditions météorologiques;
- Changements concernant la faune et la flore;
- Changements concernant l'eau douce;

- Changements concernant les zones maritimes et côtières;
- Feux de forêt;
- Dégel du pergélisol;
- Érosion des rivières.

Ces enjeux constituent les principaux risques pour la capacité des TNO à s'adapter au changement climatique. L'évaluation met également l'accent sur cinq valeurs fondamentales, appelées valeurs des TNO pour la capacité d'adaptation au changement climatique, qui incarnent ce qui compte le plus pour le mode de vie nordique :

1. Écosystèmes
2. Santé et bien-être
3. Lien avec la nature et la culture
4. Infrastructures et services essentiels
5. Affaires et économie

Le changement climatique a des conséquences négatives aux TNO, certains risques étant déjà présents et d'autres devant empirer à l'avenir. L'évaluation met également en évidence les problèmes exacerbés par le changement climatique, comme l'insuffisance des ressources, de la main-d'œuvre et des capacités, l'inégalité des effets sur certaines collectivités et certains groupes, et le manque de données sur le climat.

L'évaluation recense les moyens déjà mis en œuvre par les TNO pour mieux s'adapter et la manière dont ils peuvent continuer à se préparer à l'évolution du climat, en aidant les décideurs à se concentrer sur les priorités.

Citation

« L'évaluation des risques et des possibilités liés au changement climatique aux TNO est le résultat de deux années d'échanges avec le public et d'un examen détaillé des effets du changement climatique sur le territoire. Je suis convaincu que ce rapport aidera les décideurs à renforcer la capacité d'adaptation au changement climatique des TNO pour les années à venir. En comprenant mieux les risques et les occasions qui se présentent à nous, nous pouvons prendre des mesures concrètes pour protéger les collectivités, les écosystèmes et le mode de vie des TNO. »

- **Jay Macdonald**, ministre de l'Environnement et du Changement climatique

Faits en bref

- L'évaluation détaille les principaux risques et occasions liés au climat et propose des priorités d'adaptation pour les 5 à 10 prochaines années.
- Une approche fondée sur les valeurs, les expériences et les réflexions des personnes les plus touchées par le changement climatique a été utilisée pour l'évaluation.

Liens connexes

- [Évaluation des risques et des possibilités liés au changement climatique aux TNO](#)
- [Ébauche du plan d'action 2025-2029 sur le changement climatique et échanges avec le public](#)
- [Cadre stratégique sur le changement climatique des TNO pour 2030](#)

Les représentants des médias sont priés de s'adresser à :

Gouvernement des Territoires du Nord-Ouest
Environnement et Changement climatique
ECC_Communications@gov.nt.ca.



Celebrate Safely This Season. Drive Sober. Arrive Alive.

Public Service Announcement

Yellowknife — November 26, 2024

As the holiday season draws near, we're encouraging all Northerners to make safety a priority during celebrations! Whether you're gathering with friends, family, or coworkers, choosing to drive sober is the greatest gift you can give to yourself and your community.

Why It Matters

Driving under the influence of alcohol, cannabis or other drugs risks more than just fines or license loss—it endangers lives. This time of year is for joy and celebration, so let's ensure it stays that way.

Tips for a Safe Holiday Season:

- Plan Ahead: Arrange a sober driver or take a cab to ensure a safe trip home.
- Take the Pledge: Commit to staying sober behind the wheel for your own safety and the safety of others.
- Enjoy Festive Mocktails: Being a designated driver doesn't mean missing out on the holiday fun! Try one of our Northern-themed mocktail recipes and celebrate responsibly.

Help Spread the Word

We invite everyone to share this message with your family, friends, and colleagues. Together, we can prevent impaired driving and ensure a safe, joyful holiday season for all.

Resources

- [The 12 days of Christmas Holiday Mocktails](#)
- [Poster that can be shared](#)

For media requests, please contact:

Department of Infrastructure
Government of the Northwest Territories
INF_Communications@gov.nt.ca



Pour le temps des Fêtes, on choisit la sagesse et on conduit sobre.

Avis publics

Yellowknife — 26 novembre 2024

À l'approche du temps des Fêtes, nous encourageons tous les Ténois à prioriser la sécurité tout au long des festivités. Que vous vous rassemblez en famille, entre amis ou entre collègues, le plus beau cadeau que vous pouvez offrir, c'est de conduire sobre.

Pourquoi est-ce important?

En conduisant sous l'influence de l'alcool ou de la drogue, vous risquez bien plus qu'une amende ou le retrait de votre permis de conduire; des vies sont en jeu. Le temps des Fêtes, c'est le temps des réjouissances. Veillons à ce que ça reste ainsi.

Conseils pour un temps des Fêtes sécuritaire :

- Préparez-vous : Choisissez un chauffeur désigné ou prenez un taxi pour un retour à la maison en toute sécurité.
- Faites une promesse : Engagez-vous à conduire sobre, tant pour votre sécurité que celle des autres.
- Goûtez à un cocktail festif sans alcool : Ce n'est pas parce que vous êtes chauffeur désigné que vous devez vous priver de la magie des Fêtes! Essayez une de nos recettes de cocktails sans alcool à saveur nordique et célébrez sagement.

Passez le mot

Nous vous encourageons tous à partager ce message avec vos familles, amis et collègues.

Ensemble, nous pouvons contribuer à la prévention de la conduite avec facultés affaiblies et faire en sorte que nous passions tous un temps des Fêtes heureux et sécuritaire.

Ressources


- [12 jours de recettes de cocktails sans alcool des Fêtes](#)
- [Affiche à partager](#)

Les représentants des médias sont priés de s'adresser à :

Ministère de l'Infrastructure

Gouvernement des Territoires du Nord-Ouest

INF_Communications@gov.nt.ca



Expressions of Interest are being accepted for a modular structure for an early learning and child care facility

Public Service Announcement

The Government of the Northwest Territories (GNWT) is accepting [Expressions of Interest](#) to take possession of a four-unit modular building for use as an early learning and child care facility.

The modular, used during the construction of École ɪt'ò in Yellowknife, is four years old and has an approximate lifespan of 25 years. It has the capacity for 48 to 56 spaces for children from birth to five years of age, and currently includes four rooms, two washrooms, a mechanical room, a janitor's closet, a ramp and stairs, and an interior corridor.

Transforming the modular into an early learning and child care facility would mark a positive step forward in creating 300 net new child care spaces by March 31, 2026 under the [Canada-NWT Canada-wide Early Learning and Child Care Agreement and Action Plan](#).

The successful applicant and the GNWT will collaborate to convert the building as required. Funding for the renovations to the existing modular and the cost of transporting it to the early learning and child care site will be provided through the [Early Childhood Infrastructure Fund](#), which consists of funding from the Government of Canada and the Government of the Northwest Territories to support the creation of licensed child care spaces for children from birth to under six years old.

The applicant should be able to provide land for the early learning and child care site. Indigenous governments, non-profit organizations, education bodies, and public organizations with experience providing early learning and child care programs are eligible to submit an expression of interest.

Due to the size and weight of the units, limited access road and bridge restrictions will apply to certain areas of the territory, meaning the units may not be transportable to all communities. There are also restrictions based on municipal infrastructure requirements (water and sewer), population size, and child care demand.

Once the facility is open, the operator will be eligible to receive start-up and operational funding. Learn more about the funding available to start and operate a licensed centre-based facility [here](#).


The deadline to respond to the Request for Expressions of Interest is January 8, 2025.

For more information, read the Request for Expressions of Interest [here](#) or receive an information package by contacting elcc_operations@gov.nt.ca.

For media requests, please contact:

Briony Grabke
Manager, Public Affairs and Communications
Education, Culture and Employment
Government of the Northwest Territories
Briony_grabke@gov.nt.ca

867-767-9352 ext. 71073



Appel de déclarations d'intérêt en cours pour une structure modulaire destinée à une garderie éducative

Avis publics

Le gouvernement des Territoires du Nord-Ouest (GTNO) accepte les [déclarations d'intérêt](#) pour la prise de possession d'une structure modulaire de quatre pièces qui accueillera une garderie éducative.

La structure modulaire, utilisée lors de la construction de l'École It'ò à Yellowknife, a quatre ans et une durée de vie approximative de 25 ans. Elle a une capacité de 48 à 56 places pour les enfants âgés de 0 à 5 ans, et comprend actuellement quatre salles, deux salles de bain, un local d'appareils mécaniques, un local d'entretien ménager, une rampe et des escaliers, ainsi qu'un couloir intérieur.

La transformation de la structure modulaire en garderie éducative aiderait à atteindre l'objectif de créer 300 nouvelles places nettes en garderie d'ici le 31 mars 2026 en vertu du [Plan d'action et de l'Accord entre le Canada et les TNO sur l'apprentissage et la garde des jeunes enfants à l'échelle du Canada](#).

Le répondant retenu et le GTNO collaboreront pour transformer le bâtiment selon les besoins. Le financement des rénovations de la structure modulaire existante et le coût de son transport vers le site de la garderie seront assurés par le [Fonds des infrastructures pour la petite enfance](#), qui consiste en un financement du gouvernement du Canada et du gouvernement des Territoires du Nord-Ouest en vue de la création de places en garderie agréée pour les enfants âgés de moins de 6 ans.

Le candidat doit être en mesure de fournir un terrain pour la garderie. Les gouvernements autochtones, les organisations à but non lucratif, les organismes scolaires et les organisations publiques ayant une expérience dans la prestation de programmes d'apprentissage et de garde des jeunes enfants peuvent soumettre une déclaration d'intérêt.

En raison de la taille et du poids de la structure, des restrictions d'accès aux routes et aux ponts s'appliqueront à certaines zones du territoire; elle ne pourra donc possiblement pas être transportée dans certaines collectivités. Il existe également des restrictions basées sur les besoins en infrastructures municipales (eau et égouts), la taille de la population et la demande de services de garde d'enfants.

Une fois l'établissement ouvert, l'exploitant pourra bénéficier d'un financement de démarrage et de soutien opérationnel. Pour en savoir plus sur le financement disponible pour la création et l'exploitation d'une garderie éducative agréée, cliquez [ici](#).

La date limite pour manifester votre intérêt est le 8 janvier 2025.

Pour plus d'informations, lisez l'appel de déclarations d'intérêt [ici](#) ou demandez une trousse d'information à l'adresse elcc_operations@gov.nt.ca.

Les représentants des médias sont priés de s'adresser à :

Briony Grabke

Gestionnaire des relations publiques et des communications

Éducation, Culture et Formation

Gouvernement des Territoires du Nord-Ouest

Briony_grabke@gov.nt.ca

867-767-9352, poste 71073



Stay Safe from Online Shopping Scams this Black Friday Season

Public Service Announcement

Yellowknife — November 27, 2024

This Black Friday season, stay alert of online shopping scams. Fraudsters are using fake shopping websites to steal payment information and commit further scams.

A fraud network called "SilkSpecter" has created over 4,700 fake online stores impersonating well-known brands like IKEA, The North Face, and Wayfair. These sites offer steep discounts to attract shoppers but are designed to steal your credit card details and other personal information.

When you try to make a purchase, you'll be redirected to a payment page asking for your credit card number, expiration date, CVV, and phone number. Once entered, your money is stolen and your phone number may be used in future scams, such as phishing or fraudulent calls.

How to Protect Yourself

1. **Verify Websites:** Only shop on trusted, official retailer websites. Double-check the URL for typos or extra words like "store" or "shop" in the domain.
2. **Avoid Too-Good-to-Be-True Deals:** If a discount seems unrealistically high, it could be a scam.
3. **Use Secure Payment Methods:** Avoid entering your payment information on unknown sites. Consider using services like PayPal or virtual credit cards for added security.
4. **Look for HTTPS:** Ensure the website uses HTTPS (look for the padlock icon in the browser address bar).

5. Check Reviews: Search for reviews or warnings about the website before making a purchase.

What to Do if You're a Victim

- Contact your bank or credit card company immediately to report unauthorized transactions.
- Change any passwords associated with the compromised information.
- Report the incident to local authorities and online fraud reporting services.

Stay vigilant and protect yourself from scams this holiday season.

Remember: If a deal looks too good to be true, it probably is!

For more information and updates, please visit the GNWT's consumer affairs page at www.maca.gov.nt.ca/en/services/consumer-affairs.

For media requests, please contact:

Peter Tah

Senior Communications and Planning Advisor

Municipal and Community Affairs

Government of the Northwest Territories

Peter_Tah@gov.nt.ca

(867) 767-9162 Ext: 21044



Stay Safe from Online Shopping Scams this Black Friday Season

Public Service Announcement

Yellowknife — November 27, 2024

This Black Friday season, stay alert of online shopping scams. Fraudsters are using fake shopping websites to steal payment information and commit further scams.

A fraud network called "SilkSpecter" has created over 4,700 fake online stores impersonating well-known brands like IKEA, The North Face, and Wayfair. These sites offer steep discounts to attract shoppers but are designed to steal your credit card details and other personal information.

When you try to make a purchase, you'll be redirected to a payment page asking for your credit card number, expiration date, CVV, and phone number. Once entered, your money is stolen and your phone number may be used in future scams, such as phishing or fraudulent calls.

How to Protect Yourself

1. **Verify Websites:** Only shop on trusted, official retailer websites. Double-check the URL for typos or extra words like "store" or "shop" in the domain.
2. **Avoid Too-Good-to-Be-True Deals:** If a discount seems unrealistically high, it could be a scam.
3. **Use Secure Payment Methods:** Avoid entering your payment information on unknown sites. Consider using services like PayPal or virtual credit cards for added security.
4. **Look for HTTPS:** Ensure the website uses HTTPS (look for the padlock icon in the browser address bar).

5. Check Reviews: Search for reviews or warnings about the website before making a purchase.

What to Do if You're a Victim

- Contact your bank or credit card company immediately to report unauthorized transactions.
- Change any passwords associated with the compromised information.
- Report the incident to local authorities and online fraud reporting services.

Stay vigilant and protect yourself from scams this holiday season.

Remember: If a deal looks too good to be true, it probably is!

For more information and updates, please visit the GNWT's consumer affairs page at www.maca.gov.nt.ca/en/services/consumer-affairs.

For media requests, please contact:

Peter Tah


Senior Communications and Planning Advisor

Municipal and Community Affairs

Government of the Northwest Territories

Peter_Tah@gov.nt.ca

(867) 767-9162 Ext: 21044



Soyez vigilants! Évitez les escroqueries lors de vos achats en ligne pendant les mégasoldes d'avant Noël.

Avis publics

Yellowknife — 27 novembre 2024

Pendant les mégasoldes d'avant Noël, et notamment la semaine du Vendredi fou, restez vigilants lorsque vous effectuez des achats en ligne. Les fraudeurs utilisent de faux sites Web pour usurper vos informations de paiement et vous escroquer par la suite.

Un réseau de fraudeurs appelé « SilkSpecter » a créé plus de 4 700 fausses boutiques virtuelles imitant des marques réputées comme IKEA, The North Face et Wayfair. On attire les consommateurs sur ces sites Web en leur promettant des réductions exorbitantes pour leur voler leurs informations de cartes de crédit et d'autres informations personnelles.

Lorsque vous effectuerez un achat, on vous redirigera vers une page de paiement où l'on vous demandera votre numéro de carte de crédit, sa date d'expiration et son code CVV ainsi que votre numéro de téléphone. Voici la façon dont on usurpe vos informations pour voler votre argent et commettre d'autres fraudes, comme l'hameçonnage ou les appels frauduleux.

Comment me protéger?

1. Vérifiez les sites Web : N'effectuez vos achats que sur les sites Web officiels des détaillants et assurez-vous qu'ils sont dignes de confiance. Vérifiez que l'URL ne

contient pas de fautes de frappe ou de mots supplémentaires comme « store » ou « shop » dans le domaine.

2. Évitez les offres qui semblent trop belles pour être vraies : Si la réduction semble exorbitante, il pourrait bien s'agir d'une escroquerie.
3. Utilisez des méthodes de paiement sécurisées : Évitez de saisir vos informations de paiement sur des sites Web inconnus. Pensez à utiliser des services comme PayPal ou des cartes de crédit virtuelles pour plus de sécurité.
4. Recherchez le protocole HTTPS : Assurez-vous que le site Web utilise le protocole HTTPS (recherchez l'icône du cadenas dans la barre d'adresse du navigateur).
5. Consultez les critiques de sites Web : Recherchez des critiques ou des avertissements sur le site Web avant d'effectuer un achat.

Que faire si vous avez été escroqué?

- Communiquez immédiatement avec votre banque ou la société émettrice de carte de crédit pour signaler les transactions non autorisées.
- Modifiez tous les mots de passe associés aux informations compromises.
- Signalez l'incident aux autorités locales et aux services de signalement des cyberfraudes.

Pendant le temps des Fêtes, restez vigilants et protégez-vous des escroqueries.

Souvenez-vous : si une offre semble trop belle pour être vraie, c'est probablement le cas!

Pour en savoir plus et connaître les dernières mises à jour, veuillez consulter la page Web du GTNO consacrée à la protection du consommateur au www.maca.gov.nt.ca/fr/services/protection-du-consommateur.

Les représentants des médias sont priés de s'adresser à :

Peter Tah

Conseiller principal en communications et en planification

Ministère des Affaires municipales et communautaires

Gouvernement des Territoires du Nord-Ouest

Peter_Tah@gov.nt.ca

Téléphone : 867-767-9162, poste 21044



Call for members for the NWT Arts Council

Public Service Announcement

Yellowknife — November 27, 2024

Individuals from the South Slave, Dehcho, and Tłıchǫ regions with a passion for the arts, culture, and heritage are encouraged to apply to join the NWT Arts Council. Members will serve a two-year term beginning January 2025.

Council members provide recommendations to the Minister of Education, Culture and Employment on financial awards for arts projects in the visual, literary, media and performing arts, and on issues and policies associated with the arts and artists.

Council members meet at least twice per year with meetings held either in person or by video conference.

To be eligible:

- You must live in the region you apply for
- You or your spouse cannot be currently receiving NWT Arts Council funding
- Experience and knowledge in the arts, culture and/or heritage is an asset

Previous board experience is not needed. The deadline to apply is December 15, 2024.

Learn more at www.ece.gov.nt.ca/nwt-arts-council, by emailing culturefund@gov.nt.ca, or by calling 867-767-9347 ext. 71474.

For media requests, please contact:

Briony Grabke
Manager, Public Affairs and Communications
Education, Culture and Employment
Government of the Northwest Territories
Briony_grabke@gov.nt.ca

867-767-9352 ext. 71073



Appel de candidatures pour le Conseil des arts des TNO

Avis publics

Yellowknife — 27 novembre 2024

Nous invitons les résidents de la région du Slave Sud, du Dehcho et des Tłıchǫ passionnés par les arts, la culture et le patrimoine ténois à présenter leur candidature pour siéger au Conseil des arts des TNO. Le mandat des membres est d'une durée de deux ans commençant en janvier 2025.

Les membres du Conseil formulent des recommandations destinées au ministre de l'Éducation, de la Culture et de la Formation sur l'aide financière à verser à des projets de création (cinéma et arts médiatiques, arts visuels, littérature, arts de la scène) et sur les enjeux et les politiques concernant les arts et les artistes.

Les membres du Conseil se réunissent deux fois par année, en personne ou par vidéoconférence.

Conditions d'admissibilité :

- Vous devez résider dans la région que vous représentez.
- Vous ou votre conjoint(e) ne pouvez pas être actuellement bénéficiaires d'une subvention du Conseil des arts des TNO.

- Nous privilégierons les personnes qui possèdent de l'expérience ou des connaissances dans le domaine des arts, de la culture et du patrimoine.

Il n'est pas nécessaire de posséder de l'expérience au sein d'un conseil. La date limite pour présenter votre candidature est le 15 décembre 2024.

Pour en savoir plus : www.ece.gov.nt.ca/nwt-arts-council. Écrivez à culturefund@gov.nt.ca ou téléphonez au 867-767-9347, poste 71474.

Les représentants des médias sont priés de s'adresser à :

Briony Grabke

Gestionnaire des relations publiques et des communications

Éducation, Culture et Formation

Gouvernement des Territoires du Nord-Ouest

briony_grabke@gov.nt.ca

867-767-9352, poste 71073



Bird flu confirmed in the NWT

Public Service Announcement

Fort Smith — November 28, 2024

The department of Environment and Climate Change (ECC) has confirmed one case of Highly Pathogenic Avian Influenza (HPAI), otherwise known as bird flu, in a raven in the Northwest Territories (NWT), with one additional suspected case.

Testing identified the H5N1 strain, which is highly infectious among birds. There is no sign of an outbreak, and risk to other birds remains low. While the transmission of bird flu to humans is rare and relatively mild in nature, the NWT Chief Public Health Officer, Dr. Kami Kandola, advises residents to remain cautious.

Safety Guidelines for the Public

- Avoid handling wild birds that are found dead or live birds acting strangely. Don't touch surfaces that could be contaminated.
- Report sightings of sick, injured, or dead wildlife to your [ECC Regional Office](#) or email the ECC Wildlife Health Program at WildlifeVeterinarian@gov.nt.ca. Provide details such as the date, time, location, and a brief description.
- If you are experiencing any [respiratory symptoms](#), and have been recently (within 10 days) in contact with wild birds or domestic birds showing signs of illness, [reach out to your local health centre](#) immediately for assessment and advise them of your bird exposure. There are currently no vaccines for bird flu but there are antiviral drugs that can be used for treatment as soon as symptoms develop. Seasonal influenza vaccines do not offer protection against influenza A(H5N1).

Tips for Safe Handling of Birds

If you hunt wild birds:

- Wear gloves and wash hands frequently while dressing them.
- Process birds in a well-ventilated area.
- Disinfect equipment, surfaces, and clothing afterward.
- Cook meat to an internal temperature of at least 165 °F (74 °C).

Symptoms of Avian Influenza in Wild Birds

- Unusual behavior, such as tremors or lack of coordination.
- Swelling around the head, neck, or eyes.
- Lack of energy or movement.
- Difficulty breathing, sneezing, or coughing.
- Diarrhea or sudden death.

Learn More

- For more information about avian influenza, visit: [Avian Influenza – What You Need to Know](#).
- For questions about wild birds in the NWT, contact the Canadian Wildlife Service at cwsnorth-scfnord@ec.gc.ca.

For media requests, please contact:

Communications and Public Affairs
Environment and Climate Change
Government of the Northwest Territories
ecc_communications@gov.nt.ca

Communications
Health and Social Services
Government of the Northwest Territories
HSSmedia@gov.nt.ca



Grippe aviaire confirmée aux TNO

Avis publics

Fort Smith — 28 novembre 2024

Le ministère de l'Environnement et du Changement climatique (MECC) a confirmé un cas d'influenza aviaire hautement pathogène (IAHP), également connue sous le nom de grippe aviaire, chez un corbeau aux Territoires du Nord-Ouest (TNO), et un autre cas est suspecté.

Les tests ont permis d'identifier la souche H5N1, très contagieuse chez les oiseaux. Il n'y a aucun signe d'épidémie et le risque pour les autres oiseaux reste faible. Bien que la transmission de la grippe aviaire à l'humain soit rare et les symptômes plutôt légers, l'administratrice en chef de la santé publique des TNO, la Dre Kami Kandola, recommande aux résidents de rester prudents.

Consignes de sécurité pour le public

- Évitez de manipuler des oiseaux sauvages morts ou des oiseaux vivants se comportant de manière étrange. Ne touchez pas les surfaces qui pourraient être contaminées.
- Signalez toute observation d'animaux sauvages malades, blessés ou morts à [votre bureau régional du MECC](#) ou envoyez un courriel au Programme sur la santé de la faune du MECC à l'adresse WildlifeVeterinarian@gov.nt.ca. Fournissez des détails tels que la date, l'heure, le lieu et une brève description.
- Si vous présentez des [symptômes respiratoires](#), quels qu'ils soient, et que vous avez été en contact (au cours des 10 derniers jours) avec des oiseaux sauvages ou domestiques présentant des signes de maladie, [communiquez avec votre centre de santé local](#) pour vous faire évaluer et informez les responsables de votre exposition aux oiseaux. Il n'existe actuellement aucun vaccin contre la grippe aviaire, mais des médicaments antiviraux peuvent être utilisés pour le

traitement dès l'apparition des symptômes. Les vaccins contre la grippe saisonnière n'offrent pas de protection contre la grippe A (H5N1).

Conseils pour manipuler les oiseaux en toute sécurité

Si vous chassez des oiseaux sauvages :

- Portez des gants et lavez-vous les mains fréquemment lorsque vous les plumez et les videz.
- Plumez et videz les oiseaux dans un endroit bien ventilé.
- Désinfectez ensuite le matériel, les surfaces et les vêtements.
- Faites cuire la viande jusqu'à une température interne d'au moins 74 °C (165 °F).

Symptômes de la grippe aviaire chez les oiseaux sauvages

- Comportement inhabituel, comme des tremblements ou un manque de coordination.
- Enflure autour de la tête, du cou ou des yeux.
- Manque d'énergie ou de mouvement.
- Difficulté à respirer, éternuements ou toux.
- Diarrhée ou mort subite.

Pour en savoir plus :

- Pour en savoir plus sur la grippe aviaire, consultez : [La grippe aviaire : ce que vous devez savoir](#).
- Pour toute question concernant les oiseaux sauvages aux TNO, veuillez contacter le Service canadien de la faune à l'adresse cwsnorth-scfnorth@ec.gc.ca.

Les représentants des médias sont priés de s'adresser à :

Communications et relations publiques
Environnement et Changement climatique
Gouvernement des Territoires du Nord-Ouest
ECC.Communications@gov.nt.ca

Communications
Santé et Services sociaux
Gouvernement des Territoires du Nord-Ouest
HSSmedia@gov.nt.ca



“YK Centred”: Photography by Bob Wilson exhibit coming to Prince of Wales Northern Heritage Centre

Public Service Announcement

Yellowknife — November 28, 2024

Photographer [Bob Wilson's latest series 'YK Centred'](#) will be on display in the Mezzanine Gallery at the Prince of Wales Northern Heritage Centre beginning December 6, 2024. The exhibit features 46 photographs of Yellowknife's downtown core and invites viewers to see their environments in new and unexpected ways.

Bob Wilson is a Yellowknife-based photographer who has been capturing the unique spirit of the Northwest Territories for more than 40 years. He has spent his entire working career in downtown Yellowknife, where he now resides, and continues to document the surroundings that have been a constant source of inspiration throughout his photography.

The exhibit can be viewed between December 6, 2024 and May 19, 2025 from 10am to 5pm Tuesday to Sunday. An opening event will take place in January 2025, with further details to come.

'YK Centred' is the first exhibit selected through the [Art Selection Committee](#), which evaluates applications for the Mezzanine Gallery. The Prince of Wales Northern Heritage Centre is pleased to welcome Brandon Larocque (Nahanni Butte), Laura Hodgins (Yellowknife), Nancy Mullick (Yellowknife), and Stefan Nicoloff (Inuvik) as the newest members of the committee.

The next Mezzanine Gallery exhibit will open in June 2025 and will feature Tłıchq artist [Matthew Vukson's exhibit "Ehtsó Nàtséelii \(We Sew Beads\)"](#).

For media requests, please contact:

Briony Grabke

Manager, Public Affairs and Communications

Education, Culture and Employment

Government of the Northwest Territories

Briony_grabke@gov.nt.ca

867-767-9352 ext. 71073



L'exposition YK Centred : Photos de Bob Wilson sera présentée au Centre du patrimoine septentrional Prince-de-Galles

Avis publics

Yellowknife — 28 novembre 2024

La plus récente série du photographe [Bob Wilson, YK Centred](#), sera exposée à la galerie de la mezzanine du Centre du patrimoine septentrional Prince-de-Galles à partir du 6 décembre 2024. Cette exposition présente 46 photos du centre-ville de Yellowknife et invite le spectateur à porter un regard neuf sur son environnement.


Bob Wilson est un photographe établi à Yellowknife qui immortalise le souffle unique des Territoires du Nord-Ouest depuis plus de 40 ans. Il a passé toute sa carrière professionnelle dans le centre-ville de Yellowknife, où il vit aujourd'hui, et continue de documenter la ville et ses environs, source constante d'inspiration tout au long de sa carrière de photographe.

L'exposition sera ouverte du 6 décembre 2024 au 19 mai 2025, de 10 h à 17 h, du mardi au dimanche. Un événement visant à souligner l'ouverture aura lieu en janvier 2025 (plus de détails à venir).

YK Centred est la première exposition sélectionnée par le Comité de sélection des arts, qui évalue les candidatures pour la galerie de la mezzanine. Le Centre du patrimoine septentrional Prince-de-Galles est heureux d'accueillir Brandon Larocque (Nahanni Butte), Laura Hodgins (Yellowknife), Nancy Mullick (Yellowknife) et Stefan Nicoloff (Inuvik) en tant que nouveaux membres du comité.

La prochaine exposition de la galerie de la mezzanine, [Ehtso Natséelii \(Nous cousons des perles\)](#), commencera en juin 2025 et présentera les œuvres de l'artiste t̩jch̩ Matthew Vukson.

Les représentants des médias sont priés de s'adresser à : Briony Grabke
Gestionnaire des relations publiques et des communications
Éducation, Culture et Formation
Gouvernement des Territoires du Nord-Ouest
briony_grabke@gov.nt.ca
867-767-9352, poste 71073



The Athabasca Denesų́liné, Ghotelnene K'odtjneh Dene, and the governments of Nunavut, the Northwest Territories, and Canada reach important ratification stage for land claim agreements


Communiqué

The link below is being redistributed on behalf of the Government of Canada:

[The Athabasca Denesų́liné, Ghotelnene K'odtjneh Dene, and the governments of Nunavut, the Northwest Territories, and Canada reach important ratification stage for land claim agreements](#)

Le lien ci-dessous est redistribué au nom du gouvernement du Canada:

[Les Dénésų́linés d'Athabasca, les Dénés du Ghotelnene K'odtjneh et les gouvernements du Nunavut, des Territoires du Nord-Ouest et du Canada passent à l'étape de ratification des accords de règlement de revendications territoriales](#)



The Athabasca Denesų́liné, Ghotelnene K'odtjneh Dene, and the governments of Nunavut, the Northwest Territories, and Canada reach important ratification stage for land claim agreements



Communiqué

The link below is being redistributed on behalf of the Government of Canada:

[The Athabasca Denesų́liné, Ghotelnene K'odtjneh Dene, and the governments of Nunavut, the Northwest Territories, and Canada reach important ratification stage for land claim agreements](#)

Le lien ci-dessous est redistribué au nom du gouvernement du Canada:

[Les Dénésų́linés d'Athabasca, les Dénés du Ghotelnene K'odtjneh et les gouvernements du Nunavut, des Territoires du Nord-Ouest et du Canada passent à l'étape de ratification des accords de règlement de revendications territoriales](#)



GNWT releases What We Heard Report for proposed amendments to the Health and Social Services Professions Act

Public Service Announcement

Yellowknife — December 2, 2024

The Government of the Northwest Territories (GNWT) has released a [What We Heard Report](#) that summarizes feedback from the public and stakeholders on proposed amendments to the Health and Social Services Professions Act (HSSPA). Between July 29 and August 30, 2024, stakeholders and the public shared their views on the proposed changes.

Proposed amendments aim to create a more consistent and modern regulatory framework for health and social services professions in the Northwest Territories. Proposed amendments include:


- Ensuring the Act is reflective of current regulatory practices;
- Enhancing measures to protect the public, including a requirement for employers to report unprofessional conduct to the Registrar, and a requirement for the Registrar to provide notice to employers and other regulatory bodies of licence conditions, suspensions, and cancellations;
- Facilitating the mobility of applicants already certified in other jurisdictions;

- Refining the role of the Registrar and Registration Committees;
- Allowing for the self-regulation of professions under the Act; and
- Modernizing language.

The public engagement marks the initial phase of proposing amendments to the HSSPA. The GNWT will use the results from the engagement, along with cross-jurisdictional reviews and additional policy research, to guide work on modernizing the HSSPA.

For media requests, please contact:

Andrew Wind
Manager, Communications
Health and Social Services
Government of the Northwest Territories
Andrew.Wind@gov.nt.ca
(867) 767-9052 ext. 49034



Le GTNO publie un Rapport sur ce que nous avons entendu concernant les modifications proposées à la Loi sur les professions de la santé et des services sociaux

Avis publics

Yellowknife — 2 décembre 2024

Yellowknife, le 2 décembre 2024 – Le gouvernement des Territoires du Nord-Ouest (GTNO) a publié un [Rapport sur ce que nous avons entendu](#) qui résume les commentaires du public et des parties prenantes sur les modifications proposées à la Loi sur les professions de la santé et des services sociaux (LPSS). Entre le 29 juillet et le 30 août 2024, les parties prenantes et le public ont partagé leurs points de vue sur les modifications proposées.

Ces modifications visent à créer un cadre réglementaire plus cohérent et plus moderne pour les professions de la santé et des services sociaux aux Territoires du Nord-Ouest. Il s'agit notamment de ce qui suit :

- Veiller à ce que la Loi reflète les pratiques réglementaires actuelles;
- Renforcer les mesures de protection du public, notamment l'obligation pour les employeurs de signaler au registraire tout manquement aux devoirs de la profession et l'obligation pour le registraire d'aviser les employeurs et les autres

organismes de réglementation des suspensions ou annulations de licence, ou de conditions assorties à une licence;

- Faciliter la mobilité des demandeurs de licence déjà certifiés dans d'autres administrations;
- Préciser le rôle des comités d'inscription et du registraire;
- Permettre l'autoréglementation des professions en vertu de la Loi;
- Moderniser le langage employé.

Les échanges avec le public marquent la phase initiale de la proposition de modifications à la LPSSS. Le GTNO utilisera les résultats de ces échanges, ainsi que des examens intergouvernementaux et des recherches supplémentaires sur les politiques, pour orienter les travaux de modernisation de la LPSS.

Les représentants des médias sont priés de s'adresser à :

Andrew Wind

Gestionnaire des communications

Santé et Services sociaux

Gouvernement des Territoires du Nord-Ouest

Courriel : Andrew.Wind@gov.nt.ca

867-767-9052, poste 49034



Ministerial Activities Advisory for the week of December 3-9

Media Advisory

Yellowknife — December 2, 2024

Ministerial Activities Advisory for the week of December 3-9

Ministerial Travel

Please note that travel schedules may change with little or no notice. *This schedule is accurate as of December 2, 2024.*

- **Minister Wawzonek** will be traveling to Fort Smith on December 4 to meet with Dana Fergusson, Mayor of Fort Smith, Allan Heron, President of Fort Smith Métis Council, Toni Heron, Chief of Salt River First Nation #195 and Thaidene Paulette, Chief of Smith's Landing First Nation #196.

Meetings and Appearances

Please note that event organizers may have attendance restrictions for their event. Contact organizers for more information.

- **Minister Wawzonek** will be attending the Joint Task Force (North) Holiday Reception in Yellowknife on December 3.

- **Minister Cleveland** will be meeting with Matthew Breen (CEO), Gaeleen MacPherson (Head of People, Communities & Supply Chain), and Laura Worsley-Brown (Manager of Communications and Government Relations) of Diavik in Yellowknife on December 4.
- **Minister Semmler** and **Minister Kuptana** will be attending the Vigil of the National Day of Remembrance and Action on Violence Against Women hosted by the Status of Women Council of the NWT in Yellowknife on December 6.
- **Minister Kuptana** will be virtually attending a Northern Territories Ministers Meeting with Jeanie McLean, Yukon Minister of Women and Gender Equity, and Margaret Nakashuk, Nunavut Minister Responsible for Status of Women on December 9.

For Ministerial Media Requests, Contact:

Cabinet Communications

Government of the Northwest Territories

presssecretary@gov.nt.ca



Avis sur les activités ministérielles pour la semaine du 3 au 9 décembre

Avis aux médias

Yellowknife — 2 décembre 2024

Avis sur les activités ministérielles pour la semaine du 3 au 9 décembre

Déplacements des ministres

Veillez noter que le calendrier des déplacements pourrait être modifié à court ou sans préavis. *Ce calendrier est à jour en date du 2 décembre 2024.*

- La **ministre Wawzonek** se rendra à Fort Smith pour rencontrer Dana Fergusson, mairesse de Fort Smith, Allan Heron, président du Conseil des Métis de Fort Smith, Toni Heron, chef de la Première Nation de Salt River no 195, et Thaidene Paulette, chef de la Première Nation de Smith's Landing no 196, le 4 décembre.


Rencontres et participations événementielles

Veillez noter que les organisateurs de certains événements pourraient imposer des restrictions à la participation. Pour de plus amples renseignements, veuillez communiquer avec eux.

- La **ministre Wawzonek** assistera à la réception des Fêtes des Forces opérationnelles interarmées (Nord), à Yellowknife, le 3 décembre.
- La **ministre Cleveland** rencontrera Matthew Breen (président et chef de la direction), Gaeleen MacPherson (responsable de la population, des collectivités et de la chaîne d'approvisionnement) et Laura Worsley-Brown (gestionnaire des communications et des relations avec les gouvernements), de Diavik, à Yellowknife, le 4 décembre.
- La **ministre Semmler** et la **ministre Kuptana** assisteront à la veillée organisée par le Status of Women Council of the NWT (Conseil sur la condition de la femme des TNO) à l'occasion de la Journée nationale de commémoration et d'action contre la violence faite aux femmes, à Yellowknife, le 6 décembre.
- La **ministre Kuptana** participera virtuellement à la réunion des ministres des territoires du Nord avec Jeanie McLean, ministre responsable de la Condition féminine et de l'Égalité des sexes du Yukon, et Margaret Nakashuk, ministre de la Condition féminine et de l'Équité des genres du Yukon, et Margaret Nakashuk, ministre responsable de la condition de la femme du Nunavut, le 9 décembre.

Pour toute demande de renseignements des médias auprès des ministres, communiquez avec :

Communications du Conseil exécutif
Gouvernement des Territoires du Nord-Ouest
presssecretary@gov.nt.ca



GNWT releases What We Heard Report for proposed Pharmacy Profession Regulations under the Health and Social Services Professions Act

Public Service Announcement

Yellowknife — December 3, 2024

The Government of the Northwest Territories (GNWT) has released a [What We Heard](#) Report on proposed Pharmacy Profession Regulations. This report summarizes feedback from pharmacists, stakeholders, and the public gathered between July 29 and August 30, 2024.

The GNWT proposes moving the regulation of the pharmacy profession under the Health and Social Services Professions Act (HSSPA), an “umbrella” Act designed to provide a consistent framework for regulating health and social services professionals in the Northwest Territories. These changes aim to modernize pharmacy regulations, improve access to medical services, and align with national standards. By allowing pharmacists to practice their full scope, the GNWT seeks to enhance the public’s choice in accessing healthcare.


Key changes being proposed include:

- Regulating pharmacy technicians
- Expanding the scope of pharmacists to include the authority to:
 - Initiate prescriptions
 - Adapt prescriptions
 - Order and interpret laboratory tests and conduct and interpret point of care tests
 - Administer vaccines and medications via injection and inhalation

Public engagement on these regulations marks the first step towards enhancing pharmacy services and expanding access to healthcare. The GNWT will use the feedback from this engagement, along with cross-jurisdictional reviews and additional policy research, to guide the development of Pharmacy Profession Regulations.

For media requests, please contact:

Andrew Wind
Manager, Communications
Health and Social Services
Government of the Northwest Territories
Andrew.Wind@gov.nt.ca
(867) 767-9052 ext. 49034



Le GTNO publie un Rapport sur ce que nous avons entendu concernant le projet de règlement sur les professions du domaine pharmaceutique en vertu de la Loi sur les professions de la santé et des services sociaux

Avis publics

Yellowknife — 3 décembre 2024

Le gouvernement des Territoires du Nord-Ouest (GTNO) a publié un [Rapport sur ce que nous avons entendu](#) qui résume les commentaires recueillis lors des échanges sur le projet de règlement sur les professions du domaine pharmaceutique. Ce rapport résume les commentaires des pharmaciens, des parties prenantes et du public recueillis entre le 29 juillet et le 30 août 2024.

Ce projet vise à transférer la réglementation des professions du domaine pharmaceutique de la Loi sur la pharmacie à la Loi sur les professions de la santé et des services sociaux, une loi-cadre qui encadre de façon cohérente les activités de tous les professionnels de la santé et des services sociaux aux Territoires du Nord-Ouest (TNO).

Ces changements visent à moderniser la réglementation des professions du domaine pharmaceutique, à améliorer l'accès aux services médicaux et à s'aligner sur les normes nationales. En permettant aux pharmaciens d'exercer pleinement leur

profession, le GTNO cherche à améliorer le choix du public en matière d'accès aux soins de santé.

Voici les principaux changements proposés :

- Réglementation des techniciens en pharmacie
- Élargissement du rôle des pharmaciens pour qu'ils puissent :
 - rédiger des ordonnances
 - adapter les ordonnances
 - prescrire et interpréter des tests de laboratoire
 - effectuer et interpréter des tests au point de service
 - administrer des vaccins et des médicaments par injection et inhalation

Les échanges avec le public sur ce projet de règlement constituent la première étape vers l'amélioration des services pharmaceutiques et l'élargissement de l'accès aux soins de santé. Le GTNO utilisera les commentaires recueillis lors des échanges avec le public, combinés aux études intergouvernementales et recherches supplémentaires sur les politiques pour élaborer le projet de règlement sur les professions du domaine pharmaceutique.

Les représentants des médias sont priés de s'adresser à :

Andrew Wind
Gestionnaire des communications
Santé et Services sociaux
Gouvernement des Territoires du Nord-Ouest
Courriel : Andrew.Wind@gov.nt.ca
867-767-9052, poste 49034



GNWT to Subsidize Power Rate Increases

News Releases

Yellowknife — December 4, 2024

The Government of the Northwest Territories (GNWT) announced a \$48 million dollar subsidy of \$12 million per year over four years to the Northwest Territories Power Corporation (NTPC) to mitigate power rate increases for residents of the NWT.

This subsidy, in direct response to escalating power costs across the NWT, will offset impacts of rate increases proposed in NTPC's General Rate Application (GRA), lowering the proposed rate increase from 24.8 percent to 15 percent.

The GNWT subsidy represents a strategic investment to help manage the cost of living in the NWT. The investment is needed due to rising electricity costs that have been exacerbated by inflation, energy price volatility and the impacts of climate change.

NTPC's GRA is currently before the NWT Public Utilities Board, which is overseeing a review process designed to ensure that rate increases are fair and reasonable. Municipalities and Indigenous governments have registered as intervenors in the process and will be submitting their questions and concerns about the GRA to NTPC by December 16, 2024. The review process will take several months to complete before final rates are approved.

Quotes

"The GNWT recognizes the significant impacts escalating power costs are having on residents, and this subsidy will help reduce those costs. We will continue working with NTPC to keep rates as low and manageable as possible while planning for a more sustainable energy future."

- **Caroline Wawzonek**, Minister of Finance

“NTPC has worked hard to keep rates as low as possible but issues beyond our control, such as extreme low water in the Snare Hydro System and high diesel prices, have significantly increased the cost to deliver power to our customers. Additional funding from the GNWT will help reduce the required rate increase in all of our communities”

- **Cory Strang**, NTPC President and CEO

Quick facts


- GNWT will provide NTPC \$12 million in 2024-25, 2025-26, 2026-27 and 2027-28
- The subsidy will reduce the average rate increase from 24.8% to 15% across the NWT
- The GNWT has contributed appx \$45 million in the electricity sector over the past two years.

Related links

- [NWT Public Utilities Board](#)
- [Homepage | Northwest Territories Power Corporation](#)
- [Minister Wawzonek Statement – General Rate Application](#)
- [2030 Energy Strategy](#)

For media requests, please contact:

Cabinet Communications
Government of the Northwest Territories
PressSecretary@gov.nt.ca



Le GTNO versera une subvention pour compenser l'augmentation des tarifs de l'électricité

Communiqués de presse

Yellowknife — 4 décembre 2024

Le gouvernement des Territoires du Nord-Ouest (GTNO) a annoncé le versement d'une subvention de 48 millions de dollars sur quatre ans, soit 12 millions de dollars par an, à la Société d'énergie des Territoires du Nord-Ouest (SETNO) pour atténuer les effets de l'augmentation des tarifs de l'électricité sur les Ténos.

Cette subvention, accordée directement en réponse à la hausse des coûts d'électricité à l'échelle du territoire, amortira l'impact de l'augmentation des tarifs proposée par la SETNO dans sa demande de majoration tarifaire générale en la faisant passer de 24,8 % à 15 %.

La subvention du GTNO constitue un investissement stratégique visant à aider à faire face au coût de la vie aux Territoires du Nord-Ouest (TNO), rendu nécessaire en raison de l'envolée des coûts de l'électricité, laquelle a été accentuée par l'inflation, la volatilité des coûts de l'énergie et les effets du changement climatique.

La demande de majoration tarifaire générale de la SETNO est actuellement à l'étude par la Régie des entreprises de service public, qui supervise le processus d'examen destiné à garantir des hausses tarifaires justes et raisonnables. Des municipalités et des gouvernements autochtones se sont inscrits comme intervenants dans le cadre de ce processus et présenteront leurs questions ainsi que leurs préoccupations à propos de cette demande à la SETNO d'ici le 16 décembre 2024. Il s'écoulera plusieurs mois avant que le processus d'examen ne soit achevé et que les tarifs finaux soient approuvés.

Citations

« Le GTNO reconnaît les répercussions de la hausse des coûts de l'électricité sur de nombreux résidents, et cette subvention vise à aider à les réduire. Nous continuerons de travailler de concert avec la SETNO pour maintenir ces coûts à un niveau aussi bas et gérable que possible tout en planifiant l'avenir et en améliorant la durabilité énergétique. »

- **Caroline Wawzonek**, ministre des Finances

« La SETNO a travaillé d'arrache-pied pour maintenir les tarifs à un niveau aussi bas que possible, mais des difficultés hors de notre contrôle, notamment le niveau d'eau extrêmement bas dans le réseau hydroélectrique Snare et les prix élevés du carburant diesel, ont fait considérablement grimper les coûts d'approvisionnement en électricité pour nos clients. D'autres financements du GTNO aideront à réduire l'augmentation nécessaire des tarifs dans l'ensemble de nos collectivités.

- **Cory Strang**, président et chef de la direction de la SETNO

Faits en bref

- Le GTNO versera 12 millions de dollars à la SETNO en 2024-2025, 2025-2026 et 2027-2028.
- La subvention permettra de faire passer la hausse moyenne des tarifs de 24,8 % à 15 % aux TNO.
- Le GTNO a consacré quelque 45 millions de dollars au secteur de l'électricité au cours des deux dernières années.

Liens connexes

- [Régie des entreprises de service public des TNO](#)
- [Page d'accueil Société d'énergie des Territoires du Nord-Ouest](#)
- [Déclaration de la ministre Caroline Wawzonek sur la demande de majoration tarifaire générale](#)
- [Stratégie énergétique 2030](#)

Les représentants des médias sont priés de s'adresser à :

Communications du Conseil exécutif
Gouvernement des Territoires du Nord-Ouest
PressSecretary@gov.nt.ca



GNWT Partners with Métis Local #51 to Strengthen Hay River Homeless Shelter Services

News Releases

Hay River — December 5, 2024

The Government of the Northwest Territories has committed \$445,000 annually to a new partnership in Hay River that delivers life-changing support to vulnerable residents. Since October 1, 2024, the Hay River & Area Métis Local #51 has successfully taken over operations of the Hay River Homeless Shelter. With funding and training support provided by the Government of the Northwest Territories (GNWT), the shelter continues to provide essential emergency services to people in need.

This 15-bed shelter provides a safe haven for individuals experiencing homelessness, offering overnight accommodations, warm meals, and critical resources. Since transitioning to Métis Local #51 management, the shelter has continued to operate effectively, ensuring uninterrupted access to this vital community service.

The GNWT has committed \$445,000 annually to support the shelter's operations, including \$370,000 from Housing NWT for daily operations and \$75,000 from the Department of Health and Social Services for day programming. Additional funding from the Government of Canada through the federal Reaching Home program further strengthens the shelter's ability to deliver essential services.

To help strengthen shelter operations, the GNWT has provided specialized training for staff focusing on safety, mental health support, and case management. These efforts underscore the GNWT's commitment to reducing homelessness and fostering

meaningful partnerships with Indigenous organizations, creating pathways to housing, healing, and long-term stability.

This partnership reflects the principles of A Way Home: A Comprehensive Strategy to Address Homelessness in the Northwest Territories, which emphasizes community-driven solutions to help individuals and families achieve permanent housing and improved well-being.

Quotes

"The partnership with the Hay River & Area Métis Local #51 demonstrates the strength of community-led solutions in addressing homelessness. By supporting Indigenous leadership and investing in vital services like the Hay River Homeless Shelter, we are fostering strong and resilient communities. This collaboration reflects our commitment to providing essential support for healing and ensuring that everyone in the Northwest Territories has somewhere to turn and can access to the support and resources they need."

- **Lucy Kuptana**, Minister Responsible for Housing NWT

"Keeping with the spirit of truth and reconciliation the Hay River & Area Metis Local #51 recognize the importance of providing emergency shelter to any Indigenous person and others who find themselves on the street with no where to turn for help – we see the shelter being a home and those using the facility are treated like family."

- **Hollis Dimion**, President, Hay River & Area Métis Local #51

Quick facts

- The Hay River Homeless Shelter operates 24 hours a day during the winter months and offers reduced hours in the summer.
- The shelter has 15 beds and serves individuals experiencing homelessness in Hay River and the surrounding area.
- The Hay River & Area Métis Local #51 advocates for the rights of Métis people, promotes Métis culture and traditions, and supports community well-being through various programs and initiatives.
- Métis Local #51's management of the shelter reflects its commitment to providing essential support to vulnerable residents while strengthening community resilience.

The GNWT's A Way Home strategy provides a framework for reducing homelessness through collaborative, community-driven approaches.

For media requests, please contact:

Jeanne Yurris

Communications Manager

Housing NWT

Government of the Northwest Territories

Jeanne_Yurris@gov.nt.ca

(867) 767-9328 ext. 85031

Hay River Métis Local 51

hrlocal51@gmail.com

<https://hayrivermetisnwt.ca/>



Le GTNO s'associe à la section locale 51 des Métis pour consolider les services de refuge pour sans-abri de Hay River

Communiqués de presse

Hay River — 5 décembre 2024

Le gouvernement des Territoires du Nord-Ouest s'est engagé à verser 445 000 \$ par an dans le cadre d'un nouveau partenariat à Hay River offrant de l'aide qui change la vie des résidents vulnérables. Depuis le 1er octobre 2024, la section locale 51 des Métis de Hay River et de la région a pris en charge avec succès l'exploitation du refuge pour sans-abri de Hay River. Grâce au financement et au soutien à la formation fournis par le gouvernement des Territoires du Nord-Ouest (GTNO), le refuge continue de fournir des services d'urgence essentiels aux personnes dans le besoin.

Ce refuge de 15 lits constitue un havre de paix pour les personnes en situation d'itinérance, en leur offrant un hébergement pour la nuit, des repas chauds et des ressources essentielles. Depuis qu'il est géré par la section locale 51 des Métis, le refuge a pu poursuivre ses activités de manière efficace, ce qui garantit un accès ininterrompu à ce service communautaire essentiel.

Le GTNO s'est engagé à verser 445 000 \$ par année pour appuyer le fonctionnement du refuge, dont 370 000 \$ provenant d'Habitation TNO pour les activités quotidiennes et 75 000 \$ provenant du ministère de la Santé et des Services sociaux pour les services de jour. Le financement supplémentaire accordé par le gouvernement du Canada dans

le cadre du programme fédéral Vers un chez-soi renforce la capacité du refuge à fournir des services essentiels.

Afin de soutenir le fonctionnement du refuge, le GTNO a proposé une formation spécialisée au personnel axée sur la sécurité, le soutien en santé mentale et la gestion des cas. Ces efforts soulignent l'engagement du GTNO à lutter contre l'itinérance et à favoriser des partenariats fructueux avec les organisations autochtones, en ouvrant la voie au logement, à la guérison et à la stabilité à long terme.

Ce partenariat est conforme aux principes de l'initiative Un chemin vers chez soi : Une stratégie globale pour lutter contre l'itinérance aux Territoires du Nord-Ouest, qui met l'accent sur les solutions communautaires pour aider les individus et les familles à obtenir un logement permanent et à vivre une vie meilleure.

Citations

« Le partenariat avec la section locale 51 des Métis de Hay River et de la région démontre la force des solutions communautaires pour lutter contre l'itinérance. En soutenant le leadership autochtone et en investissant dans des services essentiels comme le refuge pour sans-abri de Hay River, nous contribuons à rendre les collectivités plus fortes et plus résilientes. Cette collaboration témoigne de notre engagement à fournir un soutien essentiel à la guérison et à veiller à ce que tous les résidents des Territoires du Nord-Ouest aient accès aux ressources et au soutien dont ils ont besoin. »

- **Lucy Kuptana**, ministre responsable d'Habitation TNO

« Dans un esprit de vérité et de réconciliation, la section locale 51 des Métis de Hay River et de la région reconnaît l'importance de fournir un refuge d'urgence à toute personne autochtone ou autre qui se retrouve dans la rue sans savoir vers qui se tourner pour obtenir de l'aide. Nous considérons que le refuge est un foyer; ainsi, les personnes qui utilisent l'établissement sont traitées comme des membres de la famille. »

- **Hollis Dimion**, président de la section locale 51 des Métis de Hay River et de la région

Faits en bref

- Le refuge pour sans-abri de Hay River fonctionne en tout temps pendant les mois d'hiver et propose des horaires réduits pendant l'été.

- Le refuge dispose de 15 lits et accueille des personnes en situation d'itinérance de Hay River et des environs.
- La section locale 51 des Métis de Hay River et de la région défend les droits des Métis, promeut la culture et les traditions métisses et soutient le mieux-être de la collectivité grâce à plusieurs programmes et initiatives.
- La gestion du refuge par la section locale 51 des Métis témoigne de son engagement à fournir un soutien essentiel aux résidents vulnérables tout en renforçant la collectivité.

L'initiative Un chemin vers chez soi du GTNO fournit un cadre pour lutter contre l'itinérance au moyen d'approches collaboratives axées sur la communauté.

Les représentants des médias sont priés de s'adresser à :

Jeanne Yurris
Gestionnaire des communications
Habitation TNO
Gouvernement des Territoires du Nord-Ouest
Courriel : Jeanne_Yurris@gov.nt.ca
Téléphone : 867-767-9328, poste 85031

Section locale 51 des Métis de Hay River
hrlocal51@gmail.com
<https://hayrivermetisnwt.ca/>



Minister Lucy Kuptana offers condolences on passing of Gail Cyr

Media Statement

Minister Lucy Kuptana offers her condolences on the passing of Gail Cyr, a powerful advocate of Indigenous representation in Canada's North.

"I would like to express my heartfelt condolences to the family, friends, and former colleagues of Gail Cyr, especially to her son Jesse who shared his dear mother with the people of the Northwest Territories (NWT).

In the NWT, we are fortunate to have strong and dedicated women who commit their lives to making a difference, and Gail was undoubtedly one of them. Her unwavering passion for justice and her advocacy for all women, particularly Indigenous women, was a cornerstone of her work.

As the Special Advisor to the Minister Responsible for the Status of Women, she spent years working with Ministers, Deputy Ministers, and non-government organizations on a wide range of issues affecting northern women.

She was an avid researcher on the history of women's equality and amassed a significant archive of relevant territorial, national, and international information. Her sharp insights and deep commitment to advocacy guided all the work she did.

Gail also courageously and frequently shared her personal experience of isolation and heartache as one of seven children in her family who were adopted out to non-Indigenous families during the Sixties Scoop. Using her personal experience, Gail called on governments to take a more holistic and integrated approach to keep Indigenous families together.

Beyond her professional contributions, Gail was also well known for her community spirit. Her volunteering efforts at sporting events where she often staffed the First Aid station and her presence at local gatherings reflected her deep love for the community she served.

Gail's legacy of service, advocacy and compassion will not be forgotten.

I am thankful for the time spent with Gail and her service to humanity; her strong voice will be deeply missed.”

Media Requests, please contact:

Cabinet Communications

Government of the Northwest Territories

PressSecretary@gov.nt.ca



La ministre Lucy Kuptana offre ses condoléances aux proches de Gail Cyr

Déclarations aux médias

La ministre Lucy Kuptana offre ses condoléances aux proches de Gail Cyr, une fervente défenseuse de la représentation autochtone dans le Nord canadien.

« Je tiens à exprimer mes sincères condoléances à la famille, aux amis et aux anciens collègues de Gail Cyr, et notamment à son fils Jesse, qui a partagé sa chère mère avec les résidents des Territoires du Nord-Ouest (TNO).

« Aux TNO, nous avons la chance de compter parmi nos rangs des femmes fortes et dévouées qui consacrent leur vie à changer les choses, et Mme Cyr était sans aucun doute l'une d'entre elles. Sa passion inébranlable envers la justice et son ardeur à défendre toutes les femmes, notamment les femmes autochtones, constituaient la pierre angulaire de son travail.

« En tant que conseillère spéciale de la ministre responsable de la condition de la femme, elle a passé des années à collaborer avec des ministres, des sous-ministres et des organisations non gouvernementales sur un large éventail d'enjeux relatifs aux femmes du Nord.

« Chercheuse passionnée de l'histoire de l'égalité des femmes, elle a constitué des archives précieuses d'informations territoriales, nationales et internationales pertinentes. Sa perspicacité et son engagement profond en faveur de la défense des droits ont guidé l'ensemble de ses efforts.

« Mme Cyr a par ailleurs courageusement et fréquemment fait part de son expérience personnelle marquée par l'isolement et le chagrin : en effet, elle a été l'un des sept enfants de sa famille à avoir été adoptés par des familles non autochtones pendant la Rafle des années 1960. S'appuyant sur son expérience personnelle, elle a appelé les gouvernements à adopter une approche plus holistique et plus intégrée pour maintenir les familles autochtones unies.

« Au-delà de ses contributions professionnelles, Mme Cyr était également connue pour son esprit communautaire. Bénévole fréquente lors d'événements sportifs, elle occupait souvent le poste de premier répondant, et sa présence lors de rassemblements locaux témoignait de son amour profond pour la communauté qu'elle servait.

« Son sens du service, son engagement envers la défense des droits et sa compassion ne seront jamais oubliés.

« Je suis reconnaissante du temps passé en compagnie de Mme Cyr et je loue les services qu'elle a rendus à l'humanité; sa voix puissante nous manquera profondément ».

Les représentants des médias sont priés de s'adresser à :

Communications du Conseil exécutif

Gouvernement des Territoires du Nord-Ouest

PressSecretary@gov.nt.ca



Minister Lucy Kuptana issues statement on National Day of Remembrance and Action on Violence Against Women

Media Statement

Yellowknife — December 6, 2024

Lucy Kuptana, Minister Responsible for Status of Women, issued the following statement on National Day of Remembrance and Action on Violence Against Women:

“Today as we observe the National Day of Remembrance and Action on Violence Against Women, we are called to pause, reflect, mourn, and recommit ourselves to the ongoing fight against gender-based violence that affects women, girls, and 2SLGBTQI+ individuals in NWT communities. This day marks the 35th anniversary of a tragic event—the 1989 École Polytechnique de Montréal massacre, where 14 young women lost their lives solely because of their gender. As we remember them, we must acknowledge the deep scars left by such violence and reaffirm our unwavering commitment to combat the hatred and misogyny that continues to persist.

This day also serves as a poignant reminder of the Missing and Murdered Indigenous Women and Girls (MMIWG) national tragedy. We stand in solidarity with the families and communities impacted by this violence, recognizing their pain and supporting their healing journeys. The stark reality here in the Northwest Territories is troubling: we have the second-highest rate of police-reported intimate partner and family violence in Canada. This is a crisis we cannot ignore.

While December is often associated with joy and family, we must also reflect on those who experience loss and sorrow during this season due to violence. We honour their

memories by pledging to make significant changes to prevent further loss. This year's theme for the 16 Days of Activism Against Gender-Based Violence is "Come Together, Act Now." By standing and working together, we send a powerful message: violence against women is unacceptable and will not be tolerated.

Today is not just a day of remembrance, but a call to action and a catalyst for change. The government is committed to this fight. Recently, we signed a funding agreement with the federal government, allocating \$16 million over four years for implementing the National Action Plan to End Gender-Based Violence. This unprecedented approach involves collaboration among multiple government departments to deliver essential services and support, including critical funding for the Women's Shelter network and various community initiatives. Together, we are championing grassroots efforts to raise awareness and combat gender-based violence. The Gender-Based Violence Community Initiative Fund has empowered 15 organizations to engage their communities on this vital issue, fostering understanding and dialogue.

As we move forward, let us remain steadfast in our resolve to ensure a future where all women, girls, and 2SLGBTQI+ individuals can live free from violence and fear. Thank you for your ongoing commitment.

Together, we can make a difference. Quyanainni"

Media Requests, please contact:

Cabinet Communications

Government of the Northwest Territories

PressSecretary@gov.nt.ca



La ministre Lucy Kuptana souligne la Journée nationale de commémoration et d'action contre la violence faite aux femmes

Déclarations aux médias

Yellowknife — 6 décembre 2024

Lucy Kuptana, ministre responsable de la condition de la femme, a fait la déclaration suivante à l'occasion de la Journée nationale de commémoration et d'action contre la violence faite aux femmes :

« Alors que nous observons la Journée nationale de commémoration et d'action contre la violence faite aux femmes, saisissons cette occasion pour prendre un moment et nous recueillir, vivre notre deuil et renouveler notre engagement à lutter contre la violence fondée sur le genre qui touche les femmes, les filles et les personnes 2ELGBTQI+ dans les collectivités ténoises. Cette journée marque le 35^e anniversaire de la tragédie de 1989 à l'École Polytechnique de Montréal, où 14 jeunes femmes ont perdu la vie pour la simple raison qu'elles étaient des femmes. Alors que nous leur rendons hommage, nous devons reconnaître les blessures profondes laissées par la violence et réaffirmer notre engagement indéfectible pour la lutte contre la haine et la misogynie qui persistent malgré tout.

« Cette journée est un rappel poignant de la tragédie qui sévit au Canada, à savoir celle des femmes et des filles autochtones disparues et assassinées. Nous exprimons notre solidarité envers les familles et les collectivités touchées par cette violence, reconnaissons leur douleur, et les épaulons dans leur processus de guérison. La sombre réalité est que les Territoires du Nord-Ouest ont le deuxième taux le plus élevé de cas de violence conjugale et familiale signalés à la police au Canada. Nous ne

pouvons pas ignorer cette crise.

« Si le mois de décembre est souvent associé à la joie et à la famille, nous ne devons pas oublier ceux qui sont confrontés au deuil et à la souffrance à cause de la violence. Nous honorons leur mémoire en nous engageant à apporter des changements de taille pour éviter d'autres pertes. Cette année, les 16 jours d'activisme contre la violence fondée sur le sexe ont pour thème « S'unir pour agir ». Ensemble, nous envoyons un message fort : la violence contre les femmes est inacceptable et ne sera pas tolérée.

« Cette journée n'est pas seulement commémorative : il s'agit également d'un appel à l'action pour susciter le changement. Le gouvernement s'engage dans cette lutte. Nous avons récemment signé une entente de financement avec le gouvernement fédéral permettant d'allouer 16 millions de dollars sur quatre ans à la mise en œuvre du Plan d'action national pour mettre fin à la violence fondée sur le sexe. Cette approche inédite est fondée sur la collaboration entre plusieurs ministères pour fournir des services essentiels et du soutien, notamment un financement important au réseau Hébergement Femmes Canada et à différentes initiatives communautaires. Ensemble, nous défendons les efforts citoyens visant à sensibiliser la population et à lutter contre la violence fondée sur le genre. Le Fonds pour les initiatives communautaires de lutte contre la violence fondée sur le genre a permis à 15 organisations de sensibiliser leur communauté à cet enjeu essentiel en encourageant la compréhension et le dialogue.

« Continuons à avancer en restant déterminés à faire tout en notre pouvoir pour que toutes les femmes, filles et personnes 2ELGBTQI+ ne vivent plus dans la peur et la violence à l'avenir. Merci pour vos efforts continus.

Ensemble, nous pouvons changer les choses. Quyanainni. »

Les représentants des médias sont priés de s'adresser à :

Communications du Conseil exécutif
Gouvernement des Territoires du Nord-Ouest
PressSecretary@gov.nt.ca



Requirements for Purchasing and Discharging Fireworks During the Holiday Season

Public Safety Bulletin

Yellowknife — December 6, 2024

As we head into the holiday season, the Government of the Northwest Territories (GNWT) reminds residents of the requirements for the purchase and discharge of fireworks within the Northwest Territories (NWT).

Under the NWT Fireworks Regulations, anyone wishing to sell, offer for sale, give, purchase, possess, store, or set off fireworks must first obtain written authorization from the Fire Marshal. Applications for both selling and purchasing/using fireworks can be found on the MACA website at www.maca.gov.nt.ca/en/services/fireworks-permitting.

If you have purchased fireworks outside the NWT or through online distributors, you must still complete the Application to Purchase and Use Fireworks and receive approval before discharging them.

In some communities, the local authority has developed their own approval process for the use of fireworks. If you plan to discharge fireworks within municipal boundaries, contact your municipal office to confirm local requirements and obtain necessary approvals.

GNWT offices will be closed from December 23, 2024, to January 2, 2025. Due to processing times and seasonal demands, any fireworks applications submitted after December 15, 2024, may not be processed until the new year.

For media requests, please contact:

Peter Tah

Senior Communications and Planning Advisor
Municipal and Community Affairs
Government of the Northwest Territories
MACA_Info@gov.nt.ca
867-767-9162 ext. 21012



Conditions relatives à l'achat et au tir de feux d'artifice pendant les Fêtes

Bulletin de sécurité publique

Yellowknife — 6 décembre 2024

À l'approche des Fêtes, le gouvernement des Territoires du Nord-Ouest (GTNO) tient à rappeler aux résidents les exigences entourant l'achat et le tir de feux d'artifice aux Territoires du Nord-Ouest (TNO).

En vertu du Règlement sur les pièces pyrotechniques, toute personne souhaitant vendre, offrir à la vente, donner, acheter, avoir en sa possession, entreposer ou tirer des pièces pyrotechniques doit d'abord obtenir une autorisation écrite du commissaire aux incendies. Les formulaires de demande d'autorisation pour vendre ou acheter et utiliser des pièces pyrotechniques se trouvent sur le site Web du MAMC au <https://www.maca.gov.nt.ca/fr/services/permis-de-pieces-pyrotechniques>.

Si vous avez acheté des feux d'artifice à l'extérieur des TNO ou en ligne, vous devez quand même remplir le formulaire Demande d'autorisation pour l'achat et la mise à feu de pièces pyrotechniques et recevoir l'autorisation avant toute utilisation.

Dans certaines collectivités, l'administration locale a mis en place son propre processus d'autorisation régissant l'utilisation de feux d'artifice. Si vous avez l'intention de mettre à feu des pièces pyrotechniques dans les limites municipales, communiquez avec votre administration municipale pour connaître les exigences locales et obtenir les autorisations nécessaires.

Les bureaux du GTNO seront fermés du 23 décembre 2024 au 2 janvier 2025. En raison des délais de traitement et de la forte demande saisonnière, il n'est pas garanti que les demandes d'autorisation pour l'achat et la mise à feu de pièces pyrotechniques soumises après le 15 décembre 2024 soient traitées avant la nouvelle année.

Les représentants des médias sont priés de s'adresser à :

Peter Tah



Conseiller principal en communications et en planification

Ministère des Affaires municipales et communautaires

Gouvernement des Territoires du Nord-Ouest

MACA_Info@gov.nt.ca

867-767-9162, poste 21012



Canada's Premiers to Meet in Toronto December 15-16, 2024 / Les premiers ministres des provinces et territoires se réunissent à Toronto les 15 et 16 décembre 2024



Communiqué

The link below is being redistributed on behalf of the Council of Federation

[Canada's Premiers to Meet in Toronto December 15-16, 2025](#)

Le lien ci-dessous est redistribué au nom du Conseil de la fédération.

[Les premiers ministres des provinces et territoires se réunissent à Toronto les 15 et 16 décembre 2024](#)



Canada's Premiers to Meet in Toronto December 15-16, 2024 / Les premiers ministres des provinces et territoires se réunissent à Toronto les 15 et 16 décembre 2024

Communiqué

The link below is being redistributed on behalf of the Council of Federation

[Canada's Premiers to Meet in Toronto December 15-16, 2025](#)

Le lien ci-dessous est redistribué au nom du Conseil de la fédération.

[Les premiers ministres des provinces et territoires se réunissent à Toronto les 15 et 16 décembre 2024](#)



Minister Joly launches Canada's Arctic Foreign Policy / La ministre Joly lance la Politique étrangère du Canada pour l'Arctique

Communiqué

The link below is being redistributed on behalf of the Government of Canada:

[Minister Joly launches Canada's Arctic Foreign Policy](#)

Le lien ci-dessous est redistribué au nom du gouvernement du Canada:

[La ministre Joly lance la Politique étrangère du Canada pour l'Arctique](#)



Minister Joly launches Canada's Arctic Foreign Policy / La ministre Joly lance la Politique étrangère du Canada pour l'Arctique

Communiqué

The link below is being redistributed on behalf of the Government of Canada:

[Minister Joly launches Canada's Arctic Foreign Policy](#)

Le lien ci-dessous est redistribué au nom du gouvernement du Canada:

[La ministre Joly lance la Politique étrangère du Canada pour l'Arctique](#)



Ministerial Activities Advisory for the week of December 10 - 16

Media Advisory

Yellowknife — December 9, 2024

Ministerial Activities Advisory for the week of December 10 - 16

Ministerial Travel

Please note that travel schedules may change with little or no notice. ***This schedule is accurate as of December 9, 2024.***

- **Premier Simpson** will be traveling to Las Vegas on December 10 to attend the Western Governors' Association Winter Meeting
- **Premier Simpson** will be traveling to Toronto on December 15 to attend the Northern Premier's Forum Caucus 2024 Meeting and bilateral Meeting with Premier Ford.
- **Premier Simpson** will be attending the Council of the Federation Fall Meeting on December 15 and 16 in Toronto.

Meetings and Appearances

Please note that event organizers may have attendance restrictions for their event. Contact organizers for more information.

- **Minister McKay** will be meeting with Nunavut Minister Gross and WSCC Governance Council on December 10 in Yellowknife
- **Premier Simpson** will be virtually attending an in-camera briefing on Western Arctic Tairuq Accord and Moratorium with Standing Committee on Economic Development on December 11.
- **Minister Semmler** will be attending the Native Women's Association Annual General Assembly (AGA) on December 14 in Yellowknife.

For Ministerial Media Requests, Contact:

Cabinet Communications
Government of the Northwest Territories
presssecretary@gov.nt.ca



Activités ministérielles pour la semaine du 10 au 16 décembre

Avis aux médias

Yellowknife — 9 décembre 2024

Activités ministérielles pour la semaine du 10 au 16 décembre

Déplacements des ministres

Veillez noter que le calendrier des déplacements pourrait être modifié à court ou sans préavis. ***Ce calendrier est à jour en date du 9 décembre 2024.***

- Le **premier ministre Simpson** se rendra à Las Vegas pour assister à la réunion d'hiver de la Western Governors' Association, le 10 décembre.
- Le **premier ministre Simpson** se rendra à Toronto pour assister à la réunion bilatérale et à la réunion du caucus du Forum des premiers ministres du Nord de 2024, en compagnie du premier ministre Ford, le 15 décembre.
- Le **premier ministre Simpson** assistera à la réunion d'automne du Conseil de la fédération, à Toronto, les 15 et 16 décembre.

Rencontres et participations événementielles

Veillez noter que les organisateurs de certains événements pourraient imposer des restrictions à la participation. Pour de plus amples renseignements, veuillez communiquer avec eux.

- Le **ministre McKay** rencontrera la ministre Gross, du Nunavut, ainsi que les membres du Conseil de gouvernance de la CSTIT, à Yellowknife, le 10 décembre.
- Le **premier ministre Simpson** assistera virtuellement à une séance d'information à huis clos du Comité permanent du développement économique au sujet du moratoire et de l'Accord de l'Arctique de l'Ouest Tariaq, le 11 décembre.
- La **ministre Semmler** assistera à l'assemblée générale annuelle de la Native Women's Association (Association des femmes autochtones), à Yellowknife, le 14 décembre.

Pour toute demande de renseignements des médias auprès des ministres, communiquez avec :

Communications du Conseil exécutif
Gouvernement des Territoires du Nord-Ouest
presssecretary@gov.nt.ca



Road Safety and Traffic Trend Reporting in the NWT

Public Service Announcement

Yellowknife — December 10, 2024

The Government of the Northwest Territories (GNWT) is pleased to announce the release of three important reports that provide valuable insights into road safety, traffic trends, and transportation infrastructure in the Northwest Territories (NWT):

2023/2024 Registrar of Motor Vehicles Report:

This report gives a snapshot of vehicles and drivers in the NWT as well as commercial vehicle safety, traffic enforcement, and GNWT's role during emergencies. You can read the [full report here](#). Some key facts from the report:

- A record high of 42,410 vehicles were registered in the NWT by December 2023, representing a 1.1% increase from 2022.
- There were also a record 26,823 active driver's licenses, marking a 1.3% increase from the previous year.
- Commercial vehicle activity increased, with 20,687 permits issued.
- There was a 25.4% decrease in license suspensions from the previous year.
- The Deh Cho Bridge toll revenue was \$4.1 million, about 8% lower than in 2022/2023.

2023 Collision Facts Report:

This report shares data on traffic collisions that happened across the NWT based on information from RCMP Motor Vehicle Collision reports. It includes detailed information on key factors that affect how serious a crash may be like impaired driving, speeding,

and seatbelt use. This data helps us understand road safety risks and guide ways on improving safety. You can read the [full report here](#). Some key facts from the report:

- There were 414 reported collisions in 2023, the lowest number since data collection began in 1989.
- Four traffic fatalities occurred in 2023, which is close to the 35-year average.
- Most collisions happened during the winter months (November to March), while injury-causing collisions were more common in the summer.
- Driver error was the most frequent factor in collisions, contributing to 72% of incidents, while environmental factors accounted for 5%.
- Unrestrained vehicle occupants (not wearing seat belt) were over three times more likely to suffer injuries than those using seat belts.

2023 NWT Highway Traffic Report:

This report looks at traffic patterns on NWT's all-weather roads, winter roads, and ferry crossings, using data from the past 30 years. It helps the GNWT make decisions about road maintenance, safety, and infrastructure projects. You can read the [full report here](#). Some key facts from the report:

- The NWT highway network covers 2,450 km of all-weather roads and 1,400 km of winter roads, including four vehicle ferries.
- Traffic data collection saw improvements with new portable counters and automated classifiers, resulting in 80% of data being usable for 2023.
- The highest traffic volumes were recorded on Highway 3 near Yellowknife, with significant summer peaks.
- Commercial vehicle traffic and weigh scale data showed an increase in heavy vehicle movements.
- Efforts to maintain road safety included more regular updates on road conditions.

These reports support efforts to improve road safety across the NWT.

The GNWT would like to thank the RCMP and other partners for their ongoing efforts to ensure the safety of the traveling public. And to encourage residents to drive safe because together we can make the roads safer for everyone.

Quick Links:

- [2023/2024 Registrar of Motor Vehicles Report](#)
- [2023 Collision Facts Report](#)
- [2023 NWT Highway Traffic Report](#)
- NWT's new highway conditions map [DriveNWT](#)

- [Driver Safety Resources](#)

For media requests, please contact:
Department of Infrastructure
Government of the Northwest Territories
INF_communications@gov.nt.ca



Rapports sur la sécurité routière et les ten

Yellowknife — 10 décembre 2024

Le gouvernement des Territoires du Nord-Ouest (GTNO) a le plaisir d'annoncer la publication de trois rapports essentiels, contenant des informations précieuses sur la sécurité routière, les tendances en matière de circulation et les infrastructures de transport aux Territoires du Nord-Ouest (TNO).

Rapport 2023-2024 du registre des véhicules automobiles :

Ce rapport donne un aperçu des données sur les véhicules et les conducteurs aux TNO, en plus de faire le point sur la sécurité des véhicules commerciaux, l'application des lois relatives à la circulation routière et le rôle du GTNO en cas de situation d'urgence. Vous pouvez lire le [rapport au complet ici](#). Quelques faits saillants tirés du rapport :

- Un nombre record de 42 410 véhicules ont été immatriculés aux TNO jusqu'au mois de décembre 2023, soit une hausse de 1,1 % par rapport aux données de 2022;
- On a également recensé 26 823 permis de conduire actifs aux TNO, un nombre record, en hausse de 1,3 % par rapport à l'exercice précédent;
- L'activité liée aux véhicules commerciaux s'est intensifiée, 20 687 permis ayant été délivrés;
- Les suspensions de permis de conduire ont baissé de 25,4 % par rapport à l'exercice précédent;

- Les droits de péage du pont de Deh Cho ont généré des recettes de 4,1 millions de dollars, un chiffre en baisse de 8 % par rapport à l'exercice précédent.

Rapport 2023 concernant les données sur les collisions routières :

Ce rapport s'appuie sur les renseignements tirés des signalements de collisions routières à la GRC pour fournir des données sur celles survenues aux TNO. Il détaille les principaux facteurs influant sur la gravité d'une collision, tels que la conduite avec facultés affaiblies, les dépassements de vitesse et l'utilisation de la ceinture de sécurité. Ces données nous aident à comprendre les risques qui existent et tracent une feuille de route pour améliorer la sécurité routière. Vous pouvez lire le [rapport au complet ici](#). Quelques faits saillants tirés du rapport :

- On a signalé 414 collisions en 2023, le plus faible nombre de collisions depuis le début de la collecte des données en 1989;
- Quatre accidents mortels ont eu lieu en 2023, un chiffre proche de la moyenne sur 35 ans;
- La plupart des collisions ont eu lieu pendant les mois d'hiver (de novembre à mars), tandis que celles ayant entraîné des blessures ont été plus fréquentes pendant l'été;
- Les erreurs commises par les conducteurs constituaient le principal facteur à l'origine de collisions, puisqu'elles représentaient 72 % des incidents, tandis que les facteurs environnementaux étaient en cause dans 5 % des cas;
- Les personnes n'ayant pas attaché leur ceinture de sécurité couraient 3 fois plus de risque de souffrir d'une blessure que celles l'ayant attachée.

Rapport 2023 sur la circulation routière aux TNO :

Ce rapport analyse les données recueillies au cours des 30 dernières années pour dégager des tendances de la circulation sur les routes toutes saisons et les routes d'hiver des TNO et du fonctionnement des traversiers. Ce rapport aide le GTNO à prendre des décisions relatives à l'entretien des routes, à la sécurité et aux projets d'infrastructures. Vous pouvez lire le [rapport au complet ici](#). Quelques faits saillants tirés du rapport :

- Le réseau routier ténénois est constitué de 2 450 km de routes toutes saisons et de 1 400 km de routes d'hiver, en plus de compter quatre traversiers pour véhicule;
- La collecte de données sur la circulation routière a été améliorée grâce à l'ajout de nouveaux compteurs de véhicules portatifs et de classificateurs automatisés, ce qui a permis d'utiliser 80 % des données recueillies en 2023;
- Le plus important volume de circulation routière a été enregistré sur la route 3, près de Yellowknife, avec des pics d'activité important pendant l'été;

- Les données sur la circulation des véhicules commerciaux et les stations de pesage montrent une augmentation du mouvement des poids lourds;
- Des efforts ont été fournis pour favoriser la sécurité routière, notamment la communication plus régulière de mises à jour sur les conditions routières.

Ces rapports viennent appuyer les mesures visant à améliorer la sécurité routière aux TNO.

Le GTNO tient à remercier la GRC et ses autres partenaires de toujours s'efforcer de garantir la sécurité du public lors de ses déplacements et d'encourager les résidents à se montrer prudents au volant, car ensemble, nous pouvons faire en sorte que nos routes soient plus sûres pour tous.

Liens rapides

- [Rapport 2023-2024 du registraire des véhicules automobiles](#)
- [Rapport 2023 sur les données concernant les collisions de la route](#)
- [Rapport 2023 sur la circulation routière aux TNO](#)
- [RoutesTNO](#), la nouvelle carte des conditions routière des TNO
- [Ressource sur la sécurité routière](#)

Les représentants des médias sont priés de s'adresser à :

Ministère de l'Infrastructure
Gouvernement des Territoires du Nord-Ouest
INF_Communications@gov.nt.ca



Results of environmental work at proposed Aurora College campus location

News Releases

Yellowknife — December 10, 2024

An environmental site assessment has been completed at Tin Can Hill, the proposed location for Aurora College's new North Slave campus, to:

- understand potential contamination on-site;
- determine potential impacts to people and the environment; and
- present remediation options.

Results of this work show concentrations of arsenic and other metals were found in the soil, which is consistent with past assessments in the Yellowknife area. Arsenic is known to be present in the soil around Yellowknife because it is found naturally in the rocks, where it is not hazardous. Arsenic has also been released from historic gold mining activities, mainly around the former Con and Giant mine sites. Exposure to arsenic can present concerns for humans and the environment.

Using the information collected, a risk assessment was conducted. Risk assessments are intentionally cautious when establishing potential risk to human health and the environment. Potential risks depend on the varying frequency and length of time people spend in the area. For these reasons, the results likely overestimate the potential effects on people and the environment to be on the safe side.

Residents and regular users of Tin Can Hill can rest assured that the area continues to be safe to use as long as existing [public health guidance](#) for land and water use is followed. The GNWT has conducted several assessments to measure potential [arsenic exposure](#) and assess [health risks](#) for people living or using the areas around

Yellowknife. Results show that arsenic exposure and associated risks are very low. The Government of the Northwest Territories continues to study the movement and behaviour of arsenic in the areas around Yellowknife, and update public health advisories when necessary to keep residents safe and informed.

Multiple options were presented as possible ways to address the contamination. Since work on the environmental site assessment began, primary responsibility for the transformation of Aurora College to a polytechnic university has transferred from the Department of Education, Culture and Employment to Aurora College. Decisions on next steps for North Slave campus site selection rest with the Aurora College Board of Governors.

Quote

“This environmental site assessment work provides key information to the Aurora College Board of Governors as they decide whether the new North Slave campus is built on Tin Can Hill. The Government of the Northwest Territories continues to work closely with the Board and support its shared priority of transforming Aurora College into a polytechnic university.”

- **Caitlin Cleveland**, Minister of Education, Culture and Employment

Quick Facts

- The [Polytechnic University Facilities Master Plan](#) identified Tin Can Hill as the best possible location for Aurora College's new North Slave campus in Yellowknife.
- The portion of Tin Can Hill under consideration for the new Aurora College North Slave campus is currently owned by the City of Yellowknife. Before formally applying for a transfer of land, an Environmental Site Assessment (ESA) is required to determine whether there are any environmental liabilities associated with the site.
 - [Phase I](#) of the ESA involved a desktop study of publicly-available data, reports, photographs, and other documents related to the Tin Can Hill site and its surrounding area.
 - [Phases II/III of the ESA](#) involved the collection of soil samples from across Tin Can Hill, including the northern part of the site where a new Yellowknife North Slave Campus has been proposed.
 - A [Preliminary Quantitative Risk Assessment](#) was done to determine if contamination at the property could harm people, plants, or animals based on the proposed land use.
 - A [Remedial Options Analysis](#) examined different ways to clean up the contamination and recommended the most suitable option(s).

- The draft [Environmental Guideline for Contaminated Site Remediation](#) was used to assess soil contamination the portion of Tin Can Hill under consideration for the new campus.

Related Links

- [Phase II/III Environmental Site Assessment](#)
- [Preliminary Quantitative Risk Assessment](#)
- [Remedial Options Analysis](#)
- [Plain Language Summary](#)
- [Frequently Asked Questions](#)

For media requests, please contact:

Cabinet: Press Secretary
Press_Secretary@gov.nt.ca

GNWT ECE: Christina Carrigan
Christina_Carrigan@gov.nt.ca

GNWT ECC: Tania Oosting
ECC_Communications@gov.nt.ca

GNWT HSS: Andrew Wind
HSSmedia@gov.nt.ca

GNWT INF: Tami Johnson
INF_Communications@gov.nt.ca

Aurora College: Jayne Murray
jmurray@auroracollege.nt.ca

City of Yellowknife
communications@yellowknife.ca



Résultats de l'évaluation environnementale réalisée sur le site proposé pour le campus du Collège Aurora

Communiqués de presse

Yellowknife — 10 décembre 2024

Une évaluation environnementale a été réalisée à Tin Can Hill, site envisagé pour le nouveau campus du Slave Nord du Collège Aurora, afin de :

- déterminer si le site est contaminé;
- déterminer les effets potentiels sur les personnes et l'environnement;
- présenter les options d'assainissement.

Les résultats de cette évaluation révèlent des concentrations d'arsenic et d'autres métaux dans le sol, ce qui concorde avec les évaluations antérieures réalisées dans la région de Yellowknife. On sait que l'arsenic est présent dans le sol autour de Yellowknife parce qu'il se trouve naturellement dans les roches, et dans ce cas, il ne présente pas de danger. De l'arsenic a également été libéré par le passé lors des activités d'extraction de l'or, principalement près des anciens sites des mines Con et Giant. L'exposition à l'arsenic peut présenter des risques pour l'humain et l'environnement.

Une évaluation des risques a été réalisée à partir des données recueillies. Les évaluations des risques sont délibérément prudentes lorsqu'il s'agit d'établir les risques

éventuels pour la santé humaine et l'environnement. Ces risques dépendent de la fréquence et de la durée variables des séjours effectués dans le secteur. Pour ces raisons, les résultats surestiment probablement les effets potentiels sur les personnes et l'environnement, par souci de prudence.

Les résidents et les utilisateurs réguliers du site de Tin Can Hill n'ont pas à s'inquiéter : le secteur reste sans danger tant que les [directives de santé publique](#) en vigueur pour l'utilisation des terres et des eaux sont respectées. Le gouvernement des Territoires du Nord-Ouest (GTNO) a mené plusieurs évaluations pour mesurer [l'exposition potentielle à l'arsenic](#) et évaluer les [risques pour la santé](#) des personnes qui résident dans les alentours de Yellowknife ou qui s'y rendent régulièrement. Les résultats montrent que l'exposition à l'arsenic et les risques associés sont très faibles. Le GTNO continue d'étudier le mouvement et le comportement de l'arsenic dans les alentours de Yellowknife, et met à jour les avis de santé publique au besoin pour que les résidents soient informés et que leur sécurité soit assurée.

Diverses options ont été présentées pour remédier à la contamination. Depuis le début de l'évaluation environnementale du site, la responsabilité principale du dossier relatif à la transformation du Collège Aurora en université polytechnique a été transférée du ministère de l'Éducation, de la Culture et de la Formation au Collège Aurora. Les décisions concernant les prochaines étapes de la sélection du site du campus du Slave Nord relèvent du Conseil des gouverneurs du Collège Aurora.

Citation

« L'évaluation environnementale du site fournit des données essentielles au Conseil des gouverneurs du Collège Aurora, qui doit décider si le nouveau campus du Slave Nord sera construit sur le site de Tin Can Hill. Le gouvernement des Territoires du Nord-Ouest continue de travailler en étroite collaboration avec le Conseil des gouverneurs et de soutenir leur priorité commune, à savoir transformer le Collège Aurora en université polytechnique. »

Caitlin Cleveland, ministre de l'Éducation, de la Culture et de la Formation

Faits en bref

- Le [Plan directeur des installations de l'Université polytechnique](#) a déterminé que le site de Tin Can Hill était le meilleur emplacement possible pour le nouveau campus du Slave Nord du Collège Aurora à Yellowknife.
- La partie du site de Tin Can Hill envisagée pour la construction du campus du Slave Nord à Yellowknife appartient actuellement à la Ville de Yellowknife. Avant d'officiallement demander le transfert de ces terres, il faut entreprendre une évaluation environnementale de site (EES) pour déterminer si des responsabilités environnementales sont associées au site.

- La [phase I](#) de l'EES comprenait une étude théorique des données, rapports, photographies et autres documents accessibles au public concernant le site de Tin Can Hill et ses environs.
 - Les [phases II et III de l'ESS](#) ont consisté à prélever des échantillons de sol sur l'ensemble du site de Tin Can Hill, y compris dans la partie nord du site proposée comme nouvel emplacement du campus du Slave Nord à Yellowknife.
 - Une [évaluation quantitative préliminaire des risques](#) a été réalisée pour déterminer si la contamination du site pouvait nuire aux personnes, aux plantes ou aux animaux en fonction de l'utilisation proposée des terres.
 - Une [analyse des options de restauration](#) a examiné les différentes manières de décontaminer le site et a recommandé la ou les options les plus appropriées.
- L'évaluation de la contamination du sol dans la partie de Tin Can Hill envisagée pour le nouveau campus s'est basée sur les [Lignes directrices environnementales provisoires de 2023 sur l'assainissement des sites contaminés](#).

Liens connexes

- [Phases II et III de l'évaluation environnementale du site de Tin Can Hill](#)
- [Évaluation quantitative des risques préliminaire](#)
- [Analyse des options de restauration](#)
- [Résumé en langage clair](#)
- [Foire aux questions](#)

Les représentants des médias sont priés de s'adresser à :

Conseil exécutif: Attaché de presse
Press_Secretary@gov.nt.ca

Éducation, Culture et Formation GTNO: Christina Carrigan
Christina_Carrigan@gov.nt.ca

Environnement et Changement climatique GTNO: Tania Oosting
ECC_Communications@gov.nt.ca

Santé et Services sociaux GTNO: Andrew Wind
HSSmedia@gov.nt.ca

Infrastructures GTNO: Tami Johnson
INF_Communications@gov.nt.ca

Collège Aurora: Jayne Murray
jmurray@auroracollege.nt.ca

Ville de Yellowknife:
communications@yellowknife.ca



Public Administrator appointed in place of NWT Health and Social Services Leadership Council

News Releases

Yellowknife — December 10, 2024

Health and Social Services Minister Lesa Semmler announced today that as of December 16, 2024, the NWT Health and Social Services Leadership Council will be replaced with a Public Administrator.

The increasing challenges and pressure on the health and social services system across the Northwest Territories, and in particular the operational challenges faced by the Northwest Territories Health and Social Services Authority (NTHSSA), highlight the need for enhanced strategic direction.

The role and structure of the Leadership Council as the board of management of the NTHSSA has not proven to fit the rapidly evolving and challenging needs of the current health and social services system, nor within the broader context of the GNWT. The goal in appointing a Public Administrator is to enable a more nimble approach and support efforts to find and implement solutions.

Mr. Dan Florizone, who will be appointed to the position of Public Administrator, will be well positioned within the structures of the NTHSSA to support this need. Mr. Florizone is a former senior executive, having served over 30 years in Saskatchewan as President/CEO of multiple health regions, Assistant Deputy Minister of Health, Deputy Minister of Health, and Deputy Minister of Education. Most recently, he served as Deputy Minister of Health for the Government of Nunavut and President and CEO of the Saskatoon Health Region.

He has experience leading large-scale change across the Saskatchewan health sector, the Saskatchewan education sector, and throughout the Government of Saskatchewan.

He has dedicated his career to patient-centered, student-centered, high-quality, safe, effective, efficient, and evidence-informed system change.

This new reporting structure means that Mr. Florizone, in consultation with the Minister, is responsible for exercising all powers and performing all duties and functions of the Leadership Council. His work with the NTHSSA will be informed by his extensive background in healthcare management and experience working in a Northern context.

The Regional Wellness Councils (RWC) will continue their important work of ensuring regional voices are reflected in the work of the NTHSSA and doing what they can to support and advance system improvements. The RWCs will now provide their feedback and advice directly to the Public Administrator and the Minister.

The appointment of a Public Administrator is not unprecedented in the NWT Health and Social Services System. The Hay River Health and Social Services Authority is currently governed by a Public Administrator. The Tłıchǫ Community Services Agency continues to be governed by a board.

Quote

“This decision was not made without significant consideration and deliberation and does not reflect any failings on the part of the Leadership Council or the NTHSSA. Appointing a Public Administrator provides the dedicated, full-time leadership needed to tackle the significant challenges in our health and social services system and deliver real, lasting improvements for all Northerners. I want to thank Leadership Council Chair Gerry Cheezie, and Council members, for their unwavering dedication and valuable contributions to strengthening health and social services in the Northwest Territories.

“This is an important step toward fostering healthy people and communities across the territory. By establishing strong, focused leadership, we aim to address longstanding challenges within the system and lay a more resilient foundation for the future. I trust that Mr. Florizone’s extensive expertise, proven leadership, and in-depth understanding of the unique needs of the North will help deliver meaningful, practical solutions that will improve outcomes for individuals and families while positioning our system for long-term success and sustainability.”

- **Lesla Semmler**, Minister of Health and Social Services

Quick Facts

- The Leadership Council was made up of nine (9) members; a chair, as appointed by the Minister, the chair of each Regional Wellness Council (6), the chair of the Tłı̨cho Community Services Agency; and the Deputy Minister of the Department of Health and Social Services. Its function was to direct the affairs of the NTHSSA and provide advice to the Minister of Health and Social Services on strategic direction and programs.
- Each Regional Wellness Council (RWC) is composed of members who are residents of one of the geographic regions of the Northwest Territories. These members are appointed by the Minister based on nominations from residents.

For media requests, please contact:

Press Secretary

Cabinet Communications

Executive and Indigenous Affairs

Government of the Northwest Territories

PressSecretary@gov.nt.ca

Backgrounder:



Frequently Asked Questions: Changes to NTHSSA Governance

Who made the decision for the Northwest Territories Health and Social Services Leadership Council to cease operations and for a single Public Administrator to take its place? Why was this decision made?

This decision was made by the Health and Social Services Minister Lesa Semmler, who has the authority under the *Hospital Insurance and Health and Social Services Information Act* (HIHSSA) to make this decision.

The Northwest Territories Health and Social Services Authority (NTHSSA) faces increasing challenges and pressure that demand a nimble structure of governance for the NTHSSA to provide strategic direction informed by expertise in managing a health and social services system.

Why hire a Public Administrator rather than a new chair?

Unlike a chair, who is supported in their decision-making by a board of management (the NWT HSS Leadership Council), a Public Administrator operates independently, providing decisive leadership during times of financial and/or operational challenges.

Additionally, the Public Administrator can report more seamlessly and efficiently to the Minister and work closely with the CEO of the NTHSSA, ensuring more consistent oversight.

Does the Public Administrator have the same powers and duties as the Leadership Council? What experience do they have in this line of work?

The Public Administrator assumes the powers and duties of the Leadership Council. This means that this individual, in consultation with the Minister, is responsible for exercising all powers and performing all duties and functions of the Leadership Council and the NTHSSA with respect to the operation and finances of the organization.

Mr. Dan Florizone is a former senior executive, he has served over 30 years in Saskatchewan as President/CEO of multiple health regions, Assistant Deputy Minister of Health, Deputy Minister of Health, and Deputy Minister of Education. Most recently, he served as Deputy Minister of Health for the Government of Nunavut and President and CEO of the Saskatoon Health Region. He has experience leading large-scale change across the Saskatchewan health sector, the Saskatchewan education sector, and



throughout the Government of Saskatchewan. He has dedicated his career to patient-centered, student-centered, high-quality, safe, effective, efficient, and evidence-informed system change.

Is this a reflection of the Leadership Council’s performance, or is this a financial decision?

This decision is not a critique of the Leadership Council’s performance, nor is it solely driven by financial considerations. Instead, it reflects a current need for specific expertise in managing the needs of the NTHSSA under increasing pressures and operational and financial challenges the system is currently facing.

Will this decision impact the Hay River Health and Social Services Authority (HRHSSA) and/or the Tłıchǫ Community Services Agency (TCSA)?

No, this decision does not impact the HRHSSA or the TCSA. Both organizations will continue to operate as they currently do. The HRHSSA will remain under the oversight of its own Public Administrator, while the TCSA will continue under the guidance and direction of its Board of Directors.

Will this decision impact how the Minister hears the voices of the Regional Wellness Councils?

Regional Wellness Councils will continue to operate as they have before, only now they will provide advice directly to the Public Administrator and the Minister rather than to the Leadership Council.

Why appoint someone from the south and not a resident of the Northwest Territories who may be more familiar with our health and social services system?

NWT-based options were considered for the role of Public Administrator. However, we could not identify a candidate who met the requirements and was willing to take on the role. Mr. Florizone brings the expertise required, the time and capacity to take this on, and the experience working in a Northern context.


Will one of the Public Administrator’s tasks be to address the health and social services system sustainability issues?

One of the Public Administrator’s tasks will be to support NTHSSA in its collaboration with the newly established Healthcare System Sustainability Unit to improve overall system sustainability.



Will the Chief Executive Officer (CEO) or current management team of the NTHSSA be changed or impacted by the appointment of the Public Administrator?

No, the NTHSSA CEO and management will remain as current.



Un administrateur public nommé pour remplacer le Conseil de leadership des services de santé et des services sociaux des TNO

Communiqués de presse

Yellowknife — 10 décembre 2024

La ministre de la Santé et des Services sociaux, Lesa Semmler, a annoncé aujourd'hui qu'à compter du 16 décembre 2024, le Conseil de leadership des services de santé et des services sociaux des Territoires du Nord-Ouest (TNO) sera remplacé par un administrateur public.

Les pressions et les défis croissants qui pèsent sur le système de santé et des services sociaux partout aux Territoires du Nord-Ouest, et notamment les défis opérationnels auxquels est confrontée l'Administration des services de santé et des services sociaux des Territoires du Nord-Ouest (ASTNO), soulignent la nécessité d'une orientation stratégique renforcée.

Il s'est avéré que le rôle et la structure du Conseil de leadership en tant que conseil de gestion de l'ASTNO n'étaient pas adaptés à l'évolution rapide et aux besoins complexes de l'actuel système de santé et des services sociaux, ni au contexte plus vaste du gouvernement des Territoires du Nord-Ouest (GTNO). La nomination d'un administrateur public vise à mettre en place une approche plus souple et à trouver et à mettre en œuvre des solutions.

M. Dan Florizone, qui sera nommé au poste d'administrateur public, sera bien placé pour répondre à ces besoins au sein des structures de l'ASTNO. M. Florizone est un ancien cadre supérieur qui a servi pendant plus de 30 ans en Saskatchewan à titre de président et directeur général de plusieurs régions sanitaires, de sous-ministre adjoint à

la Santé, de sous-ministre de la Santé, et de sous-ministre de l'Éducation. Plus récemment, il a occupé le poste de sous-ministre de la Santé pour le gouvernement du Nunavut et de président et directeur général de la région sanitaire de Saskatoon.

Il a mené plusieurs changements à grande échelle dans le secteur de la santé et de l'éducation de la Saskatchewan, ainsi que dans l'ensemble du gouvernement provincial. Il a consacré sa carrière à apporter au système des changements axés sur le patient et l'étudiant, en mettant l'accent sur la qualité, la sécurité, l'efficacité et les données probantes.

Selon cette nouvelle structure hiérarchique, M. Florizone, en consultation avec la ministre, est responsable de l'exercice de tous les pouvoirs et de toutes les tâches et fonctions du Conseil de leadership. Son travail avec l'ASTNO s'appuiera sur sa vaste expérience dans le domaine de la gestion des soins de santé et sa connaissance du contexte nordique.

Les conseils régionaux du mieux-être (CRME) poursuivront leur travail important, à savoir veiller à ce que les voix régionales soient reflétées dans les activités de l'ASTNO et faire tout leur possible pour soutenir et faire progresser les améliorations du système. Les CRME formuleront désormais leurs commentaires et leurs conseils directement à l'administrateur public et à la ministre.

La nomination d'un administrateur public n'est pas sans précédent dans le système de santé et des services sociaux des TNO. L'Administration des services de santé et des services sociaux de Hay River est actuellement dirigée par un administrateur public. L'Agence de services communautaires t̄l̄ich̄q continue d'être dirigée par un conseil d'administration.

Citation

« Cette décision a été prise après mûre réflexion et délibération et ne signifie en aucun cas que le Conseil de leadership ou l'ASTNO ont failli à leurs tâches. Un administrateur public assurera le leadership dévoué et à temps plein nécessaire pour relever les défis majeurs auxquels notre système de santé et des services sociaux est confronté et pour lui apporter des améliorations réelles et durables au profit de tous les Ténos. Je tiens à remercier le président du Conseil de leadership, Gerry Cheezie, et les membres du Conseil pour leur dévouement sans faille et leur précieuse contribution au renforcement des services sociaux et de santé aux Territoires du Nord-Ouest.

« Il s'agit d'une étape importante qui favorisera la santé des personnes et des collectivités dans l'ensemble du territoire. En établissant un leadership fort et ciblé, nous souhaitons relever les défis de longue date au sein du système et poser des fondations plus résistantes pour l'avenir. Je suis convaincue que l'expertise étendue de M. Florizone, son leadership éprouvé et sa profonde compréhension des besoins uniques du Nord contribueront à mettre en place des solutions significatives et pratiques qui amélioreront les résultats pour les individus et les familles, tout en positionnant notre système sur la voie de la pérennité et de la réussite à long terme ».

- **Les Semmler**, ministre de la Santé et des Services sociaux

Faits en bref

- Le Conseil de leadership comptait neuf (9) membres : un président nommé par la ministre, le président de chaque conseil régional du mieux-être (6), le président de l'Agence de services communautaires ṭijcḥ, et la sous-ministre de la Santé et des Services sociaux. Sa mission était de diriger les affaires de l'ASTNO et de conseiller la ministre de la Santé et des Services sociaux quant à l'orientation stratégique et aux programmes.
- Chaque conseil régional du mieux-être (CRME) est composé de membres qui résident dans une même région géographique à l'intérieur des Territoires du Nord-Ouest. Ces membres sont nommés par la ministre sur la base des candidatures proposées par les résidents.

Les représentants des médias sont priés de s'adresser à :

Attaché de presse
Communications du Conseil exécutif
Exécutif et Affaires autochtones
Gouvernement des Territoires du Nord-Ouest
PressSecretary@gov.nt.ca

Backgrounder:



Foire aux questions

Changements à la gouvernance de l'ASTNO

Qui a pris la décision de supprimer le Conseil de leadership des services de santé et des services sociaux des Territoires du Nord-Ouest et de le remplacer par un seul administrateur public?

Qu'est-ce qui a motivé cette décision?

C'est la ministre de la Santé et des Services sociaux, Lesa Semmler, qui a pris cette décision; elle est autorisée à prendre une telle décision en vertu de la *Loi sur l'assurance-hospitalisation et l'administration des services de santé et des services sociaux*.

L'Administration des services de santé et des services sociaux des Territoires du Nord-Ouest (ASTNO) est confrontée à des pressions et des défis croissants exigeant une structure de gouvernance souple, laquelle lui permettra de donner une orientation stratégique éclairée par une expertise en gestion d'un système de santé et des services sociaux.

Pourquoi mettre en poste un administrateur public plutôt qu'un nouveau président?

Contrairement au président, qui reçoit un soutien de la part d'un conseil de gestion (Conseil de leadership) pour la prise de décisions, un administrateur public travaille de façon indépendante et fournit une direction assurée en cas de défis d'ordres financier et opérationnel.

De plus, l'administrateur public peut rendre des comptes à la ministre d'une manière plus efficace et harmonieuse, ainsi que travailler en étroite collaboration avec la chef de la direction de l'ASTNO pour garantir une surveillance rigoureuse.

L'administrateur public a-t-il les mêmes pouvoirs et devoirs que le Conseil de leadership? Quelle expérience possède-t-il dans ce domaine?

L'administrateur public exerce les pouvoirs et les devoirs du Conseil de leadership. Le titulaire de ce poste, en concertation avec la ministre, est chargé d'exercer tous les pouvoirs, devoirs et fonctions du Conseil de leadership et de l'ASTNO relativement à l'exploitation et aux finances de l'organisation.

M. Dan Florizone est un ancien cadre dirigeant qui a servi pendant plus de 30 ans en Saskatchewan à titre de président et directeur général de plusieurs régions sanitaires, de sous-ministre adjoint à la Santé, de sous-ministre de la Santé et de sous-ministre de l'Éducation. Plus récemment, il a occupé le poste de sous-ministre de la Santé pour le gouvernement du Nunavut et celui de président et directeur général de la



région sanitaire de Saskatoon. Sa vaste expérience lui a permis de mener des changements de grande envergure à l'échelle des secteurs de la santé et de l'éducation de la Saskatchewan, et plus largement à l'échelle du gouvernement de la Saskatchewan. Il a consacré sa carrière à apporter des changements aux systèmes sûrs, efficaces, basés sur des preuves et de qualité supérieure, ainsi qu'axés sur le patient et sur les étudiants.

Ce changement est-il apporté en raison du rendement du Conseil de leadership, ou s'agit-il d'une décision financière?

Cette décision ne remet pas en cause le rendement du Conseil de leadership, et elle n'est pas seulement justifiée par des considérations financières. Elle reflète plutôt la nécessité actuelle d'une expertise propre à la gestion des besoins de l'ASTNO dans le cadre des pressions croissantes et des obstacles financiers et opérationnels auxquels le système est confronté.

Cette décision aura-t-elle des répercussions sur l'Administration des services de santé et des services sociaux de Hay River (ASSSSHR) ou l'Agence de services communautaires tļichq (ASCT)?

Non, cette décision n'a pas d'incidence sur l'ASSSSHR ou sur l'ASCT. Ces deux organisations poursuivront leurs opérations comme elles le font déjà. L'ASSSSHR demeurera sous la supervision de son propre administrateur public, et l'ASCT poursuivra ses opérations sous l'orientation de son conseil d'administration.

Cette décision aura-t-elle des répercussions sur la façon dont les conseils régionaux du mieux-être font entendre leur point de vue à la ministre?

Les conseils régionaux du mieux-être continueront de fonctionner comme d'habitude, à la différence qu'ils fourniront désormais leurs conseils directement à l'administrateur public et à la ministre plutôt qu'au Conseil de leadership.

Pourquoi nommer une personne venant du sud du pays plutôt qu'un résident des Territoires du Nord-Ouest qui connaîtrait davantage notre système de santé et des services sociaux?

Nous avons pris en considération des profils locaux pour le poste d'administrateur public. Toutefois, nous n'avons pas été en mesure de trouver un candidat répondant aux exigences et disposé à assumer ces



fonctions. M. Florizone possède l'expertise, le temps et les capacités demandés pour relever ce défi, ainsi que l'expérience dans un contexte nordique.

L'administrateur public aura-t-il pour tâche de s'attaquer aux enjeux de durabilité du système de santé et des services sociaux?

L'une des principales tâches de l'administrateur public consistera à appuyer l'ASTNO dans sa collaboration avec le Service de la viabilité du système de santé nouvellement établi pour améliorer la durabilité du système.

Est-ce qu'il y aura des changements ou des répercussions pour la chef de la direction ou l'équipe de gestion de l'ASTNO actuellement en poste en raison de la nomination de l'administrateur public?

Non, la chef de la direction de l'ASTNO et l'équipe de gestion resteront en poste.



Have your say on proposed updates to the Student Records Regulations

Public Service Announcement

Yellowknife — December 11, 2024

The Government of the Northwest Territories (GNWT) is seeking public feedback on proposed updates to the Student Records Regulations. Proposed updates are intended to increase communication between the Minister and education bodies by establishing mechanisms for the exchange of information.

The proposed mechanisms would:

- Permit the Minister to access student records for the purposes of evaluating school programs and monitoring student progress.
- Permit school staff to disclose information within a student record to an education body or to the Department of Education, Culture and Employment.

These proposed updates are in part due to feedback from the Office of the Auditor General of Canada, which identified areas for improvement for the GNWT to collect and use data to monitor the education system, identify and address gaps, and ensure the system is working towards improving student outcomes.

Proposed updates also allow the GNWT to access information provided by education bodies for internal monitoring purposes, while ensuring personal privacy is protected. Improved access to data will help the GNWT evaluate and monitor student progress and inform decisions to improve student outcomes.

Additional changes to the regulations are due to the implementation of a new Northwest Territories adapted curriculum based on the British Columbia curriculum and large-scale student assessments. The transition from Alberta to British Columbia curriculum necessitated updates to the regulations to remove specific references to Alberta, generalize terminology, and update information contained in student records.

Read the [plain language summary](#) for more information about the proposed changes.

The public is invited to provide feedback by January 24, 2025 [here](#).

For media requests, please contact:

Public Affairs and Communications
Education, Culture and Employment
Government of the Northwest Territories
ecpublicaffairs@gov.nt.ca

867-767-9352 ext. 71073



Exprimez-vous sur les mises à jour proposées au Règlement sur les dossiers scolaires

Avis publics

Yellowknife — 11 décembre 2024

Le gouvernement des Territoires du Nord-Ouest (GTNO) sollicite l'avis du public sur les mises à jour proposées au Règlement sur les dossiers scolaires. Les mises à jour proposées au Règlement visent à améliorer la communication entre le ministre et les organismes scolaires par l'élaboration de systèmes d'échange de renseignements.

Les systèmes proposés permettront :

- au ministre d'accéder aux dossiers scolaires pour évaluer des programmes scolaires et surveiller les progrès des élèves;
- aux membres du personnel scolaire de divulguer des renseignements contenus dans le dossier scolaire d'un élève à un organisme scolaire ou au ministère de l'Éducation, de la Culture et de la Formation.

Ces mises à jour proposées sont en partie issues des commentaires reçus du Bureau du vérificateur général du Canada, qui ont permis de cerner des domaines d'amélioration pour lesquels le GTNO peut recueillir des données, et les utiliser pour suivre le système d'éducation, en déterminer les lacunes à combler et faire en sorte qu'il contribue à améliorer les résultats des élèves.

Les mises à jour proposées permettent également au GTNO d'accéder aux renseignements fournis par les organismes scolaires afin d'effectuer des suivis internes, tout en protégeant les renseignements personnels des individus concernés. Un meilleur

accès à ces données permettra au GTNO d'évaluer et de surveiller les progrès des élèves et d'orienter ses décisions pour améliorer les résultats des élèves.

Les modifications supplémentaires au Règlement sont dues à la mise en œuvre d'un nouveau programme d'études pour les Territoires du Nord-Ouest, adapté à partir du programme d'études de la Colombie-Britannique, et d'évaluations à grande échelle des élèves. La transition du programme d'études de l'Alberta à celui de la Colombie-Britannique a nécessité des mises à jour au Règlement pour en retirer des références propres à l'Alberta, pour en normaliser la terminologie et pour mettre à jour les renseignements qui se trouvent dans les dossiers scolaires.

Veillez lire le [résumé en langage clair](#) pour en savoir plus sur les modifications proposées. Vous avez jusqu'au 24 janvier 2025 [pour nous envoyer vos commentaires](#)

Les représentants des médias sont priés de s'adresser à :


Relations publiques et communications

Éducation, Culture et Formation

Gouvernement des Territoires du Nord-Ouest

ecpublicaffairs@gov.nt.ca

867-767-9352, poste 71073



Federal government and Northwest Territories sign agreement to address unsheltered homelessness / Le gouvernement fédéral et les Territoires du Nord-Ouest signent une entente pour lutter contre l'itinérance hors refuge


Communiqué

The link below is being redistributed on behalf of the Government of Canada:

[Federal government and Northwest Territories sign agreement to address unsheltered homelessness](#)

Le lien di-dessous est redistribué au nom du government du Canada :

[Le gouvernement fédéral et les Territoires du Nord-Ouest signent une entente pour lutter contre l'itinérance hors refuge](#)



Federal government and Northwest
Territories sign agreement to address
unsheltered homelessness / Le
gouvernement fédéral et les Territoires
du Nord-Ouest signent une entente
pour lutter contre l'itinérance hors
refuge

Communiqué

The link below is being redistributed on behalf of the Government of Canada:

[Federal government and Northwest Territories sign agreement to address unsheltered homelessness](#)

Le lien di-dessous est redistribué au nom du government du Canada :

[Le gouvernement fédéral et les Territoires du Nord-Ouest signent une entente pour lutter contre l'itinérance hors refuge](#)



Ontario hosts fall meeting of Canada's Premiers

Communiqué

The link below is being redistributed on behalf of the Government of Canada:

[Ontario hosts fall meeting of Canada's Premiers](#)



L'Ontario accueille la rencontre automnale des premiers ministres des provinces et territoires

Communiqué

Le lien ci-dessous est redistribué au nom du gouvernement du Canada :

[L'Ontario accueille la rencontre automnale des premiers ministres des provinces et territoires](#)



Ministerial Activities Advisory for the week of December 17-23

Media Advisory

Yellowknife — December 13, 2024

Ministerial Activities Advisory for the week of December 17-23

Ministerial Travel

Please note that travel schedules may change with little or no notice. ***This schedule is accurate as of December 16, 2024.***

- **There is no travel scheduled for this time period.**

Meetings and Appearances

Please note that event organizers may have attendance restrictions for their event. Contact organizers for more information.

- **Minister Wawzonek** will be attending a virtual Provincial-Territorial Finance Ministers Meeting on December 17.
- **Premier Simpson** will be speaking at Bridge Watch Rating Program – Graduation Ceremony in Hay River on December 18.

For Ministerial media requests, contact:

Cabinet Communications
Government of the Northwest Territories
PressSecretary@gov.nt.ca



Activités ministérielles pour la semaine du 17 au 23 décembre

Avis aux médias

Yellowknife — 13 décembre 2024

Activités ministérielles pour la semaine du 17 au 23 décembre

Déplacements des ministres

Veillez noter que le calendrier des déplacements pourrait être modifié à court ou sans préavis. **Ce calendrier est à jour en date du 16 décembre 2024.**

- **Aucun déplacement n'est prévu pendant cette période.**

Rencontres et participations événementielles

Veillez noter que les organisateurs de certains événements pourraient imposer des restrictions à la participation. Pour de plus amples renseignements, veuillez communiquer avec eux.

- La **ministre Wawzonek** assistera virtuellement à une réunion des ministres provinciaux et territoriaux des Finances, le 17 décembre.
- Le **premier ministre Simpson** prononcera une allocution à la cérémonie de remise des diplômes du Programme de formation de matelot de quart à la passerelle, à Hay River, le 18 décembre.

Pour toute demande de renseignements des médias auprès des ministres, communiquez avec :

Communications du Conseil exécutif
Gouvernement des Territoires du Nord-Ouest
PressSecretary@gov.nt.ca



GNWT introduces Indigenous Employment Policy

News Releases

Yellowknife — December 16, 2024

The Government of the Northwest Territories (GNWT) is introducing the Indigenous Employment Policy (IEP) and will rescind the Affirmative Action Policy on March 31, 2025. The Indigenous Employment Policy which will come into effect on April 1, 2025 reflects the GNWT's commitment to reconciliation by prioritizing the recruitment, retention, and career advancement of Indigenous persons, as outlined under subsection 35(2) of the *Constitution Act, 1982*.

The Indigenous Employment Policy represents an evolution in GNWT's approach to fostering equity and inclusion in the public service. It focuses exclusively on Indigenous recruitment and career development. These measures aim to empower Indigenous employees to build meaningful, long-term careers within the GNWT and ensure a public service that reflects the population it serves.

The development of the policy included extensive public engagement, consultation with Indigenous governments, organizations, and stakeholders, as well as feedback from GNWT employees and leadership. These contributions helped shape a policy that responds to systemic barriers and ensures alignment with GNWT's broader goals for reconciliation and equity.

The policy also emphasizes transparency and accountability, requiring annual reporting on workforce demographics to measure progress and ensure consistent implementation across departments. The GNWT encourages employees to attend the upcoming Town Hall on January 28, 2025, to learn more about the Indigenous Employment Policy.

Quote

“The Indigenous Employment Policy is an important step in advancing reconciliation and ensuring the GNWT reflects the communities it serves. By focusing on removing barriers and providing supports like mentorship programs and leadership training, we are working to create meaningful opportunities for Indigenous employees to grow and succeed. This policy represents our commitment to real change and to building a stronger, more inclusive government for all Northerners.”

- **Caroline Wawzonek**, Minister of Finance

Quick Facts

- The Affirmative Action Policy will be rescinded on March 31, 2025.
- The Indigenous Employment Policy will take effect on April 1, 2025.
- Indigenous Aboriginal employees currently make up 29% of the GNWT workforce, compared to 49.6% of the NWT population.
- A virtual Town Hall meeting will be held on January 28, 2025, to provide GNWT employees with an opportunity to ask questions and learn more about the policy.

Related Links

- [GNWT Diversity and Inclusion Unit](#)
- [What We Heard Report – Affirmative Action Policy Review](#)

For media requests, please contact:

Department of Finance
Public Affairs and Communications
Government of the Northwest Territories
EIA_FINComms@gov.nt.ca



Le GTNO adopte la Politique d'emploi des Autochtones

Communiqués de presse

Yellowknife — 16 décembre 2024

Le gouvernement des Territoires du Nord-Ouest (GTNO) mettra fin au Programme de promotion sociale le 31 mars 2025 et adoptera la Politique d'emploi des Autochtones, qui entrera en vigueur le 1er avril 2025. Cette politique reflète l'engagement du GTNO en faveur de la réconciliation par la priorisation du recrutement, du maintien en poste et du perfectionnement professionnel des personnes autochtones, conformément au paragraphe 35(2) de *la Loi constitutionnelle de 1982*.

La Politique d'emploi des Autochtones constitue une évolution dans l'approche adoptée par le GTNO pour favoriser l'équité et l'inclusion dans la fonction publique. Elle met exclusivement l'accent sur le recrutement et le perfectionnement professionnel des personnes autochtones, autant de mesures qui visent à permettre aux employés autochtones de mener une carrière intéressante et durable au sein du GTNO, de même qu'à garantir que la fonction publique représente la population qu'elle sert.

L'élaboration de cette politique a notamment nécessité des échanges exhaustifs avec le public, des séances de consultation auprès des gouvernements et des organisations autochtones ainsi que de divers intervenants, mais aussi le recueil de commentaires de la part des employés et de la direction du GTNO. L'ensemble de ces contributions a aidé à mettre sur pied une politique qui cible les obstacles systémiques et assure le respect des objectifs généraux du GTNO en matière de réconciliation et d'équité.

La politique insiste également sur les processus de transparence et de responsabilisation, et prévoit à cet effet la publication de rapports annuels sur la composition de la main-d'œuvre, de façon à mesurer les progrès réalisés et à assurer une mise en œuvre cohérente des mesures à travers les différents ministères. Le GTNO encourage ses employés à assister à l'assemblée publique qui aura lieu le 28 janvier 2025 pour en apprendre davantage sur la Politique d'emploi des Autochtones.

Citation

« La Politique d'emploi des Autochtones marque une étape importante dans le processus de réconciliation et dans la démarche visant à s'assurer que la main-d'œuvre du GTNO reflète les collectivités qu'elle sert. En nous concentrant sur l'abolition des obstacles et sur l'offre de services de soutien, tels que des programmes de mentorat et des formations au leadership, nous nous efforçons de donner aux employés autochtones des occasions pertinentes de s'épanouir et de réussir. Cette politique est représentative de notre engagement à changer réellement les choses et à bâtir un gouvernement plus solide et plus inclusif, au service de tous les Ténois. »

- **Caroline Wawzonek**, ministre des Finances

Faits en bref

- Le Programme de promotion sociale prendra fin le 31 mars 2025.
- La Politique d'emploi des Autochtones entrera en vigueur le 1er avril 2025.
- Les employés autochtones originaires des TNO représentent actuellement 29 % de la main-d'œuvre du GTNO, mais 49,6 % de la population ténoise.
- Une assemblée publique virtuelle aura lieu le 28 janvier 2025, pendant laquelle les employés du GTNO pourront poser des questions et en apprendre davantage sur cette nouvelle politique.

Liens connexes

- [Service de promotion de la diversité et de l'inclusion du GTNO](#)
- [Rapport sur ce que nous avons entendu – Examen du Programme de promotion sociale](#)

Les représentants des médias sont priés de s'adresser à :

Ministère des Finances
Relations publiques et communications
Gouvernement des Territoires du Nord-Ouest
EIA_FINComms@gov.nt.ca



Premiers discuss important issues for Canadians

Communiqué

The link below is being redistributed on behalf of the Council of the Federation:

[Premiers discuss important issues for Canadians](#)



Les premiers ministres discutent d'enjeux importants pour les Canadiens

Communiqué

Le lien ci-dessous est redistribué au nom du Conseil de la fédération :

[Les premiers ministres discutent d'enjeux importants pour les Canadiens](#)



Ministerial Activities Advisory for the week of January 2-6

Media Advisory

Yellowknife — December 19, 2024

Ministerial Activities Advisory for the week of January 2-6

Ministerial Travel

Please note that travel schedules may change with little or no notice. ***This schedule is accurate as of January 2, 2025.***

- There is no travel scheduled for this time period.

Meetings and Appearances

Please note that event organizers may have attendance restrictions for their event. Contact organizers for more information.

- **Minister McKay** will join Northwest Territories MP Michael McLeod in Hay River for an announcement related to transportation improvements on January 3.

For Ministerial Media Requests, Contact:

Cabinet Communications
Government of the Northwest Territories
presssecretary@gov.nt.ca



Activités ministérielles pour la semaine du 2 au 6 janvier

Avis aux médias

Yellowknife — 19 décembre 2024

Activités ministérielles pour la semaine du 2 au 6 janvier

Déplacements des ministres

Veillez noter que le calendrier des déplacements pourrait être modifié à court ou sans préavis. **Ce calendrier est à jour en date du 2 janvier 2025.**

- **Aucun déplacement n'est prévu pendant cette période.**

Rencontres et participations événementielles

Veillez noter que les organisateurs de certains événements pourraient imposer des restrictions à la participation. Pour de plus amples renseignements, veuillez communiquer avec eux.

- **Le ministre McKay** se joindra au député fédéral des Territoires du Nord-Ouest, Michael McLeod, pour une annonce concernant des améliorations aux transports, à Hay River, le 3 janvier.

Pour toute demande de renseignements des médias auprès des ministres, communiquez avec :

Communications du Conseil exécutif
Gouvernement des Territoires du Nord-Ouest
presssecretary@gov.nt.ca



Minister Wawzonek highlights GNWT actions to address challenges in Norman Wells

Media Statement

Yellowknife — December 19, 2024

Minister of Finance and Infrastructure, Caroline Wawzonek, issued the following statement today regarding the GNWT's response to the challenges facing Norman Wells and the Sahtu region:

"As Minister of Finance and Infrastructure, I want to assure the residents of Norman Wells and the Sahtu region that the Government of the Northwest Territories (GNWT) remains committed to addressing, wherever possible, the significant challenges you are facing. The escalating cost of living, supply chain disruptions, and uncertainty surrounding Imperial Oil's operations are deeply concerning, and we are taking action to provide immediate relief while planning for a stronger, more resilient future.

"Earlier this week, Minister Vince McKay and I, alongside Sahtu MLA Danny McNeely, met with Mayor Frank Pope of Norman Wells and the local Chamber of Commerce. This productive meeting reaffirmed our shared priorities: supporting residents, maintaining economic stability, and advancing solutions to address both immediate challenges and long-term opportunities. I want to thank Mayor Pope, MLA McNeely, and Josh Earl for their leadership and commitment to their communities during this difficult time.

"The GNWT has already taken concrete steps to support Norman Wells and the broader region. We have reduced the wholesale cost of gasoline, motive diesel, and home heating fuel by up to \$0.86 per litre, easing the immediate financial burden on families and businesses. We have allocated \$1.8 million to offset increased transportation expenses for essential goods and enhanced the Senior Home Heating Subsidy—at its peak, providing up to \$1,455 per month for Norman Wells residents. To further address

immediate needs, we contributed \$150,000 to the Norman Wells Food Bank, helping ensure families have access to essential supplies through the winter.

"We are also making key preparations to ensure critical services remain reliable and responsive. This is part of a coordinated, whole-of-government response involving departments and agencies working together to address immediate challenges and provide essential supports. Northwest Territories Power Corporation (NTPC) has begun transporting and staging a second generator for Norman Wells. While the current system is providing sustainable power, the addition of this generator will add redundancy and ensure sufficient capacity to meet peak demand, improving stability and resilience for the community's power supply.

"Work is underway to open the 2025 winter road as early as possible. Additional measures include thickening ice in critical areas, fortifying portages, and widening key sections to support safer and more efficient transportation of goods and fuel. This proactive approach will ensure reliable resupply for Norman Wells through early 2026 and mitigate risks posed by supply chain disruptions.

"We have also heard calls for the GNWT to declare a state of emergency. While we respect these concerns, it is important to clarify that a declaration under the NWT Emergency Management Act would not unlock new funding or additional resources. Instead, we are focusing on delivering practical solutions—providing real financial relief, strengthening critical services, preparing for the winter road season, and collaborating with local and federal partners to address systemic issues. The GNWT remains in close contact with all involved parties and will adapt its supports as needed to ensure responsive services and keep residents well-informed.

"On the matter of Imperial Oil's pending water license renewal, I want to acknowledge the uncertainty this situation is causing. If operations were to cease prematurely, the economic and social consequences would be severe, with an estimated \$2.25 million per month in lost economic activity, a 75% reduction in operational activity, and the loss of approximately 60 jobs. The GNWT is actively engaged as an intervening party in the federal water licensing process being conducted by the Sahtu Land and Water Board under the Mackenzie Valley Resource Management Act. We are working closely with the Sahtu Secretariat Incorporated and federal departments to advocate for a balanced solution. Supporting a temporary license extension would maintain economic stability while ensuring environmental oversight and due process are respected.

"Looking forward, we remain committed to long-term solutions that will strengthen the region's resiliency. Projects like the Mackenzie Valley Highway are essential to providing year-round access, reducing dependency on seasonal transportation routes, and unlocking economic growth opportunities. Work on the environmental assessment and design phases is advancing, and we will continue to advocate for strong federal partnership to make this transformative project a reality.

"The challenges facing Norman Wells and the Sahtu region are significant, but so too is our determination to overcome them. The GNWT will continue to work with local leadership, businesses, Indigenous governments, and federal partners to ensure your needs are heard and acted on. By continuing to work together with all partners, we can

build a stronger, more resilient future for Norman Wells, the Sahtu region, and all of the Northwest Territories.”

Media Requests, please contact:

Cabinet Communications
Government of the Northwest Territories
PressSecretary@gov.nt.ca



La ministre Wawzonek souligne les mesures prises par le GTNO pour relever les défis à Norman Wells

Déclarations aux médias

Yellowknife — 19 décembre 2024

La ministre des Finances et de l'Infrastructure, Caroline Wawzonek, a fait aujourd'hui la déclaration suivante concernant la réponse du GTNO aux défis auxquels sont confrontés Norman Wells et la région du Sahtu :

« En tant que ministre des Finances et de l'Infrastructure, je tiens à assurer les résidents de Norman Wells et de la région du Sahtu que le gouvernement des Territoires du Nord-Ouest (GTNO) demeure résolu à relever, dans la mesure du possible, les défis importants auxquels ils sont confrontés. L'escalade du coût de la vie, les perturbations de la chaîne d'approvisionnement et l'incertitude entourant les activités de la Compagnie Pétrolière Impériale Ltée sont très préoccupantes, et nous prenons des mesures pour apporter un soulagement immédiat tout en planifiant un avenir plus solide et plus résilient.

« En début de semaine, le ministre Vince McKay et moi-même, ainsi que Danny McNeely, député de Sahtu, avons rencontré le maire de Norman Wells, Frank Pope, et des représentants de la Chambre de commerce locale. Cette réunion productive a permis de réaffirmer nos priorités communes : soutenir les résidents, maintenir la stabilité économique et proposer des solutions pour relever les enjeux immédiats et saisir les occasions à long terme. Je tiens à remercier le maire Pope, le député McNeely et Josh Earl pour leur leadership et leur engagement envers leurs collectivités pendant cette période difficile.

« Le GTNO a déjà pris des mesures concrètes pour soutenir Norman Wells et l'ensemble de la région. Nous avons réduit le prix de gros de l'essence, du diesel moteur et du mazout domestique jusqu'à 0,86 dollar par litre, allégeant ainsi le fardeau

financier immédiat des familles et des entreprises. Nous avons alloué 1,8 million de dollars pour compenser l'augmentation des frais de transport des produits de première nécessité et augmenter la Subvention au chauffage résidentiel pour les personnes âgées, qui, à son maximum, permet aux résidents de Norman Wells d'obtenir jusqu'à 1 455 dollars par mois. Pour mieux répondre aux besoins immédiats, nous avons versé 150 000 dollars à la banque alimentaire de Norman Wells, ce qui permet aux familles d'avoir accès à des produits de première nécessité tout au long de l'hiver.

« Nous mettons par ailleurs tout en œuvre pour garantir la fiabilité et la réactivité des services essentiels. Cela fait partie d'une mesure coordonnée et pangouvernementale réunissant des ministères et des organismes qui travaillent de concert pour relever les défis immédiats et fournir de l'aide d'urgence. La Société d'énergie des Territoires du Nord-Ouest (SETNO) est en train d'acheminer et de mettre en place un deuxième générateur pour Norman Wells. Si le système actuel fournit une alimentation durable, l'ajout de ce générateur augmentera la redondance et assurera une capacité suffisante pour répondre à la demande de pointe, améliorant ainsi la stabilité et la résilience de l'alimentation électrique de la collectivité.

« Des travaux sont en cours pour ouvrir la route d'hiver de 2025 le plus tôt possible. Les mesures supplémentaires comprennent l'épaississement de la glace dans les zones critiques, la solidification des portages et l'élargissement des sections clés pour favoriser un acheminement plus sûr et plus efficace des marchandises et du carburant. Cette approche proactive garantira un réapprovisionnement fiable pour Norman Wells jusqu'au début de 2026 et atténuera les risques posés par les perturbations de la chaîne d'approvisionnement.

« Nous avons par ailleurs entendu des appels demandant au GTNO de déclarer l'état d'urgence. Bien que nous respectons ces inquiétudes, il est important de préciser qu'une déclaration en vertu de la Loi sur la gestion des urgences des TNO ne débloquerait pas de nouveaux fonds ou des ressources supplémentaires. Nous nous concentrons plutôt sur la mise en œuvre de solutions pratiques, en apportant une aide financière réelle, en renforçant les services essentiels, en nous préparant à la saison des routes d'hiver et en collaborant avec les partenaires locaux et fédéraux pour résoudre les problèmes systémiques. Le GTNO reste en contact étroit avec toutes les parties concernées et adaptera ses mesures de soutien en fonction des besoins afin de garantir des services adaptés et de tenir les résidents bien informés.

« En ce qui concerne le renouvellement en cours du permis d'utilisation des eaux de l'Impériale, je tiens à souligner l'incertitude que suscite cette situation. Si les opérations devaient cesser prématurément, les conséquences économiques et sociales seraient graves, avec une perte d'activité économique estimée à 2,25 millions de dollars par mois, une réduction de 75 % de l'activité opérationnelle et la perte d'environ 60 emplois. Le GTNO participe activement, en tant que partie intervenante, à la procédure fédérale de délivrance de permis d'utilisation des eaux menée par l'Office des terres et des eaux du Sahtu en vertu de la Loi sur la gestion des ressources de la vallée du Mackenzie. Nous travaillons en étroite collaboration avec le Sahtu Secretariat Incorporated et les ministères fédéraux pour préconiser une solution équilibrée. Soutenir une prolongation temporaire du permis permettrait de maintenir la stabilité économique tout en

garantissant le respect de la surveillance environnementale et de la procédure régulière.

« Pour ce qui est de l'avenir, nous restons déterminés à trouver des solutions à long terme qui renforceront la résilience de la région. Des projets tels que la route de la vallée du Mackenzie sont essentiels pour assurer un accès tout au long de l'année, réduire la dépendance à l'égard des voies de transport saisonnières et déployer des perspectives de croissance économique. Les travaux relatifs à l'évaluation environnementale et aux phases de conception progressent, et nous continuerons à plaider en faveur d'un partenariat fédéral solide pour concrétiser ce projet transformateur.

« Les défis auxquels Norman Wells et la région du Sahtu font face sont considérables, mais notre détermination à les relever l'est tout autant. Le GTNO continuera de travailler avec les dirigeants locaux, les entreprises, les gouvernements autochtones et les partenaires fédéraux pour s'assurer que vos besoins sont entendus et pris en compte. En continuant à collaborer avec tous les partenaires, nous pouvons bâtir un avenir plus solide et plus résilient pour Norman Wells, la région du Sahtu et l'ensemble des Territoires du Nord-Ouest. »

Les représentants des médias sont priés de s'adresser à :

Communications du Conseil exécutif
Gouvernement des Territoires du Nord-Ouest
PressSecretary@gov.nt.ca